(یعنی آپ ﷺ کا اللہ تعالیٰ سے تعلق اور بندوں سے سلوک)

اردو ترجمہ

عمل الیوم واللیلۃ لابن سنی

ترجمہ و تشریح

حضرت مولانا ارشاد احمد صاحب فاروقی

استاذ مدرسہ باب الاسلام مسجد برنس روڈ کراچی

سنتِ نبوی کے پروانوں کیلئے ایک انمول خزانہ جس میں تمام امور زندگی میں سنتِ نبوی سے رہنمائی بیان کی گئی ہے۔

زمزم پبلشرز

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دن رات کے اعمال

مع فوائد وتشریح

ترجمہ وتشریح

زمزم پبلشرز

بسم اللہ الرحمن الرحیم

پیش لفظ

تمام تر حمد و ستائش کے لائق وہی ذات جل وعلا ہے جس نے انسان کو اپنے دست مبارک سے پیدا فرما کر عدم سے وجود عطا فرمایا اس کو علم و بیان کی دولت سے مالا مال فرمایا، دنیا میں اپنی ظاہری و باطنی نعمتیں بطور نمونہ عطا فرما کر جنت میں ان کے اتمام کا وعدہ فرمایا اور تمام بنی نوع انسان کی رشد و ہدایت کے لئے انبیاء کرام علیہم السلام کے مبارک سلسلہ کو شروع فرما کر حضرت محمد ﷺ پر ختم فرمایا۔ حضرت محمد ﷺ پر بے شمار درود و سلام ہوں کہ آپ ﷺ نے اس دین حق کے پیغام کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں تک پہنچانے کا حق ادا فرمایا اور آپ کی ازواج و آل و اولاد اور آپ کے صحابہ پر کہ انہوں نے اس دین مستحکم کو سارے عالم میں پھیلانے کے لئے اپنی تمام تر جدوجہد و اشتغال فرمایا اور تمام مفسرین محدثین علماء فقہاء اولیاء اصفیاء صلحاء شہداء پر کہ انہوں نے اپنی جان کی قربانی اور جہد مسلسل سے اس دین متین کی بقاء و حفاظت کا انتظام فرمایا اور ہم پر بھی اور تمام امت مسلمہ پر بھی کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں بلا استحقاق صرف اپنے لطف و انعام سے ایمان و اسلام عطا فرما کر اپنی خلافت و نیابت کی خلعت مبارکہ عطا فرما کر ان نفوس مقدسہ کے پیروکاروں میں شمار فرمایا۔

اما بعد!

انسانیت کی زندگی کے دو پہلو ہیں ایک اللہ تعالیٰ سے تعلق اور معاملہ جس کو تعلق مع اللہ اور سلوک مع اللہ کہتے ہیں دوسرا لوگوں سے تعلق اور معاملہ جس کو معاشرت مع الخلق یا مع الناس کہتے ہیں۔

تعلق مع اللہ میں دو چیزیں ہیں اعتقادات (اللہ تعالیٰ پر ایمان، فرشتے، آسمانی کتب، تمام رسل، قیامت کے دن پر ایمان لانا) اور عبادات (نماز، زکوٰۃ، روزہ، حج اور جہاد) ہیں۔

معاشرت مع الخلق میں تین چیزیں ہیں (۱) معاملات (مالی لین دین، شادی بیاہ، عدالتی کارروائیاں، امانتیں اور میراث و ترکہ) (۲) تنبیہات (قصاص، حدود، تعزیرات) (۳) آداب (اخلاق، صفات حسنہ، سیاست اور معاشرت)۔

رسول اللہ ﷺ کی زندگی کے یہ دونوں پہلو ایسے درخشاں و تابندہ ہیں کہ اس کی نظیر خود آپ ہی ہیں اور آپ ﷺ ان دونوں پہلوؤں کے حق کی ادائیگی میں اس اعلیٰ مقام پر فائز ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے تمام انسانیت کے لئے آپ کی اطاعت کو واجب قرار دیا اور آپ کی حیات طیبہ کو تمام انسانیت کے لئے بہترین نمونہ قرار دیتے ہوئے اعلان فرمایا "لقد کان لکم فی

رسول اللّٰہ اسوۃ حسنۃ"

لہٰذا جو شخص اپنی زندگی کے دونوں پہلوؤں کو اجاگر کرنا چاہے اور ان میں پیش آنے والے نشیب و فراز میں ثابت قدم رہ کر اپنے رب کی رضا حاصل کر کے کامیاب و کامران ہونا چاہتا ہو اس کے لئے ان دونوں پہلوؤں میں آپ ﷺ کی حیاتِ طیبہ سے روشنی حاصل کرنا ضروری ہے۔

یہ کتاب "عمل الیوم واللیلۃ" حضرت مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسی مقصد کی تکمیل کے لئے لکھی اور اس میں ان دونوں پہلوؤں کو خوب اجاگر فرمایا ہے تاکہ شیدائیانِ سنت اور پیروانِ شریعت آپ ﷺ کی اتباع سے عشق و محبت کی پیاس بجھا کر دلوں کو تسکین دے سکیں۔

یہ کتاب عربی زبان میں تھی اور اہلِ علم میں معروف و مشہور ہے اور اس سے سالہا سال سے استفادہ چلا آ رہا ہے۔ اس لئے ضرورت محسوس ہوئی کہ اردو زبان میں ترجمہ اور تشریح کے ساتھ ساتھ کچھ ضروری فوائد بھی لکھ دیئے جائیں تاکہ احادیث سے استفادہ آسان ہو جائے اور عوام و خواص حضرات بھی اس کا استفادہ عام ہو سکے اور اللہ تعالیٰ کے ہاں قبول ہو کر ذخیرہ آخرت ہو جائے۔

چنانچہ اس خیال کا اظہار اپنے محسن مولانا محمد عمر فاروق صاحب اور مفتی عبد اللہ کلیم صاحب رحمہما اللہ تعالیٰ (شہید) سے کیا ان حضرات نے حوصلہ افزائی فرمائی نیز دورانِ عمل مختلف اوقات سے معاونت بھی فرمائی۔ اسی دوران استاذِ محترم جناب شیخ الحدیث والتفسیر مولانا محمد زر ولی خان صاحب دامت برکاتہم سے بھی مفید مشورے اور رہنمائی حاصل ہوتی رہی۔

حضرت مفتی نظام الدین صاحب شامزی (شہید) رحمہ اللہ تعالیٰ سے بھی تذکرہ ہوا حضرت نے بھی پسند فرمایا اور چند مشورے عنایت فرمائے۔ اسی طرح مختلف مواقع میں میرے محسن مولانا محمد حسین صدیقی صاحب (مدرس جامعہ بنوریہ سائٹ) اور میرے رفیقِ محترم مولانا نذیر احمد صاحب سے بھی معاونت کا حصول رہا۔ آخر میں مولانا محمد عثمان صاحب (مدرس سابق جامعۃ العلوم الاسلامیہ علامہ بنوری ٹاؤن) کی وساطت سے حضرت مولانا عبد الرحمٰن کوثر صاحب سے ان کی تخریج نقل کرنے کی تحریری اور لسانی اجازت حاصل ہوئی۔

مولانا کی تخریج نقل کرتے ہوئے خیال ہوا کہ اس میں کچھ کام ہو جائے تو مناسب معلوم ہوتا ہے جیسے موصوف محترم نے حدیث کی اصل کتاب کے علاوہ دوسری کتب کے حوالے دیئے اگر یہ تمام احادیث کی اصل کتاب کا حوالہ ذکر کیا جائے۔

اسی طرح جیسا موصوف نے لکھا ہے اگر مزید تحقیق کا ایک باب کھلا رہ گیا ہے کھل جائے اور شاید کوئی حدیث مل جائے تو زہے قسمت۔

نیز ہمارے دیار میں صحاح ستہ کی جو مرتب شدہ کتابیں ہیں ان میں ارقام درج نہیں تو ان میں احادیث کو ارقام کے ذریعے تلاش نہیں کیا جا سکتا ہے اس لئے ان مرتب شدہ کتابوں کے حوالے بھی ذکر کر دیئے جائیں تو اس کا استفادہ مزید عام ہو

① ترجمہ میں جو کام کیا گیا

1. حدیث کے راوی سے حدیث کا ترجمہ کیا گیا اور تمام اسناد کے رواۃ کو حذف کر دیا گیا۔
2. ترجمہ بامحاورہ اور سلیس اردو میں کرنے کی کوشش کی گئی ہے تاکہ عام اور سہل ہو۔
3. ترجمہ کے ساتھ ہی ضروری فوائد کو بھی "ف" کے عنوان کے ساتھ ذکر کیا گیا۔
4. تمام فوائد کے مآخذ و مصادر کے حوالے ذکر کئے گئے تاکہ بوقت ضرورت رجوع کیا جا سکے۔
5. صحابہ کے نام پر اعراب بھی لگائے گئے ہیں۔
6. بعض جگہ کسی صحابی کے حالات بھی ذکر کر دیئے گئے ہیں۔

② تخریج میں جو کام کیا گیا

1. کتب احادیث کو ذکر کرنے کی ترتیب میں دو مذہب ہیں۔ ایک متقدمین کا جس میں کتب کی ترتیب میں صاحب کتاب کے درجہ کا اعتبار ہوتا ہے جس کا درجہ بڑا ہو اس کی کتاب پہلے ذکر کی جاتی ہے جیسے بخاری مسلم ابوداؤد وغیرہ۔ دوسرا طریقہ متاخرین کا ہے جس میں تاریخ وفات کا لحاظ کیا جاتا ہے جس کی وفات پہلے ہوئی اس کو پہلے ذکر کیا جاتا ہے جیسے ابن ماجہ ترمذی وغیرہ یہاں پر دوسرا طریقہ اختیار کیا گیا ہے۔
2. مستقل تخریج کا چونکہ ارادہ نہیں تھا اس لئے حدیث جہاں ملی صرف ان کتابوں کو ذکر کیا گیا ہے۔ اس میں علماء جرح و تعدیل کا کلام نہیں نقل کیا گیا ہے اگرچہ بعض جگہ تھوڑا سا کلام نقل کیا گیا ہے۔
3. ایک حدیث کے صرف پانچ مراجع ذکر کرنے کا اہتمام کیا گیا ہے۔ اگر کسی حدیث کے اس سے کم حوالے ملے تو وہی ذکر کر دیئے گئے ہیں۔ اگر یہ ضرورت صحاح سے پوری ہوگئی تو انہی پر اکتفا کیا گیا ہے ورنہ کمی کے بقدر دوسری کتب سے حوالے نقل کئے گئے ہیں۔ اس لئے یہ نہ سمجھا جائے حدیث ان کتب کے علاوہ کتب میں نہیں ہے۔
4. حوالہ ذکر کرنے میں یہ ترتیب اختیار کی گئی ہے کہ پہلے کتاب کا نام پھر قوسین میں جلد نمبر، پھر صفحہ اور پھر حدیث کا رقم ہوتی، قوسین میں مرتبہ مسند اور صحاح ستہ کے حوالے پہلے جلد اور پھر صفحہ نمبر ذکر کیا گیا ہے۔

فہرست مضامین

باب في حفظ اللسان واشتغاله بذكر الله تعالىٰ

زبان کی حفاظت کرنے اور اس کو اللہ تعالیٰ کے ذکر میں مشغول رکھنے کا بیان

زبان کی حفاظت نہایت ضروری ہے بعض اوقات آدمی ایک کلمہ بولتا ہے جس کو وہ بے کار سمجھتا ہے لیکن اس کی وجہ سے جہنم کی گہرائی میں جا گرتا ہے جیسا کہ حدیث میں آتا ہے اسی لئے آپ علیہ السلام نے فرمایا جو خاموش رہا اس نے نجات حاصل کر لی۔

اسی اہمیت کی وجہ سے اس بیان میں بھی مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جو سات احادیث پر مشتمل ہے ذکر فرمایا ہے۔

(١) - حدثنا أبو خليفة الفضل بن الحباب، حدثنا مسدد، حدثنا حماد ابن زيد، عن أبي الصهباء، عن سعيد بن جبير، عن أبي سعيد الخدري، أظنه رفعه قال: إذا أصبح ابن آدم فإن الأعضاء تكفر اللسان وتقول: اتق الله فينا، فإن استقمت استقمنا، وإن اعوججت اعوججنا

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والترمذي (رقم [illegible]) وأبو يعلى في مسنده [illegible] وأبو نعيم في الحلية [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(١) ترجمہ: "حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: انسان جب صبح کرتا ہے تو تمام اعضاء عاجزی کرتے ہوئے زبان سے کہتے ہیں: ہمارے معاملہ میں اللہ تعالیٰ سے ڈر کیونکہ ہمارا معاملہ تیرے ساتھ ہے اگر تو سیدھی رہے گی تو ہم بھی سیدھے رہیں گے اگر تو ٹیڑھی ہو جائے گی تو ہم بھی ٹیڑھے ہو جائیں گے۔"

فائدہ: ہمارا معاملہ تیرے ساتھ ہے کا مطلب یہ ہے کہ زبان سے جو بھی بول نکلتا ہے اچھا یا برا اس کا اثر تمام اعضاء پر پڑتا ہے اس لئے اعضاء کا معاملہ زبان کے ساتھ ہوا۔ (زبدۃ المحتاج: [illegible])

ایک حدیث میں آتا ہے کہ زبان کا غلط استعمال ہی لوگوں کو سب سے زیادہ جہنم میں لے جائے گا۔ (ترمذی: [illegible])

(۳) - حدثني الحسين بن عبدالله القطان، حدثنا عبدالله بن ذكوان ومحمود بن خالد قالا: حدثنا سليمان بن عبدالرحمن الدمشقي، حدثنا أبو خالد يزيد بن يحيى القرشي، حدثني ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن جبير بن نفير، عن معاذ بن جبل رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: ليس يتحسر أهل الجنة على شيء إلا على ساعة مرت بهم لم يذكروا الله تعالى فيها.

أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وفي «مسند الشاميين» [illegible] والبيهقي في «شعب الايمان» [illegible] والحكيم الترمذي في «نوادر الأصول» [illegible] وله شاهد في حديث عائشة رضي الله تعالى عنها عند أبي نعيم في «الحلية» [illegible]

(۳) **ترجمہ:** "حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ جنت میں جانے کے بعد اہل جنت کو دنیا کی کسی بات کا قلق و افسوس نہیں ہوگا سوائے اس گھڑی کے جو اللہ تعالیٰ کے ذکر کے بغیر گزر گئی ہوگی۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ جب قیامت کے دن انسانوں کے سامنے دنیا کے دن پیش کئے جائیں گے اور جن ایام میں ذکر کیا ہوگا اس کا ثواب ان کو ملے گا لیکن جب ان ایام پر نظر پڑے گی جس میں ذکر نہیں کیا ہوگا تو اس میں ثواب کے نہ ملنے پر انتہائی افسوس ہوگا۔

لیکن یہ حسرت صرف قیامت کے دن ہی ہوگی جنت میں نہیں ہوگی (کیونکہ جنت تو عافیت و سکون کی جگہ ہے اس میں کوئی حزن و ملال اس کی عافیت کو خراب نہیں کرے گا)۔

غرض یہ ہے کہ ہر حرکت (اور گھڑی) جو اللہ تعالیٰ کے ذکر کے بغیر گزر گئی ہوگی وہ انسان کے لئے حسرت و افسوس کا باعث بنے اور کوئی سود مند نہ ہوگی۔ (فیض القدیر للمناوی ۵/۴۰)

ایک روایت میں ہے کہ اہل جنت ایسا افسوس (کسی چیز کے لئے بھی) نہیں کریں گے جیسا کہ دنیا میں اس دن کے بارے میں کریں گے جو اللہ تعالیٰ کے ذکر کے بغیر گزر گیا ہوگا۔ (مجمع الزوائد ۱۰/۷۸)

(٤) - أخبرنا أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى، ثنا هرون بن معروف، ثنا ابن وهب، وهو عبدالله، عن عمرو بن الحارث، عن دراج، عن أبي الهيثم، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: أكثروا ذكرالله عزوجل حتى يقال: مجنون.

أخرجه احمد في «مسنده» [illegible] وابويعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible] والبيهقي في «شعب الايمان» [illegible]

(۴) **ترجمہ:** "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ کا ذکر اتنی کثرت سے کرو کہ لوگ دیوانہ کہنے لگیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے نہیں کرتا ہے وہ ایمان سے بری ہے۔ (الترغیب ۲/۲۵)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص جنت کے باغوں میں چرنا پسند کرتا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے کیا کرے۔

ایک اور روایت میں ہے کہ آپ ﷺ سے پوچھا گیا: قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک بندوں میں کون اونچے درجہ والا ہوگا؟ آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے کرنے والا۔ (جامع العلوم والحکم ۲۳۳)

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ منافقین اور بے دین لوگوں کے مجنون کہنے اور ریاکار کہنے کی وجہ سے ذکر کرنا نہیں چھوڑنا چاہئے کیونکہ تمہیں ان کی باتوں سے کوئی نقصان نہیں ہوگا اور ذکر کا فائدہ بہت زیادہ ہے کہ اس سے دل منور ہوتا ہے سینہ (دلی امور) کے لئے کھلتا ہے اور فرحت و سرور سے بھر جاتا ہے۔ (فیض القدیر ۲/۸۵،۸۴)

مجنون کہا جانے لگے اس سے مراد کثرت ذکر ہے کیونکہ مجنون تب وقت کہا جائے گا جب نہایت کثرت سے اور زور سے ذکر کیا جائے۔ آہستہ میں یہ بات نہیں ہو سکتی۔ (افضل الاعمال ۳۵)

اس حدیث سے علماء نے صوفیاء کے مساجد میں جہری ذکر حلقے لگانا اور جہراً "لا الہ الا اللہ" کہنا جائز قرار دیا ہے بلکہ جہری ذکر کو مستحب لکھا ہے۔ (فیض القدیر ۲/۸۵،۸۴)

(۵) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو خيثمة زهير بن حرب، حدثنا محمد بن يزيد ابن خنيس المكي قال: دخلنا على سفيان الثوري نعوده من مرض كان به، فدخل عليه سعيد بن حسان المخزومي، فقال له سفيان الثوري: الحديث الذي حدَّثتني به عن أم صالح أردده علي، قال: فقال سعيد: نعم، حدَّثتني أم صالح عن صفية بنت شيبة، عن أم حبيبة زوج النبي ﷺ قالت: قال رسول الله ﷺ: كل كلام ابن آدم عليه لا له، إلا أمر بمعروف، أو نهي عن منكر، أو ذكر الله تعالى

أخرجه ابن ماجه (۲/۱۳۱۵، ۳۹۷۴) رص(۲۸۶) والترمذي (۴/۶۰۸، ۲۴۱۲) (۲/۶۶) وأبو يعلى في «مسنده» (۱۳/۶۰، ۷۱۳۲) والطبراني في «المعجم الكبير» (۲۳/۲۴۳، ۴۸۴) والبيهقي في «شعب الإيمان» (۱/۴۱۰، ۵۶۵)

(۵) **ترجمہ:** "حضرت اُم حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی اہلیہ محترمہ ہیں فرماتی ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بھلائیوں کا حکم کرنے، برائیوں سے منع کرنے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر کے علاوہ انسان کا ہر کلام اس پر وبال ہے۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ ہر کلام انسان کے لئے نقصان دہ ہے۔ ایک حدیث میں ہے کہ جو خاموش رہا اس نے نجات حاصل

ہیں۔ کچھ کلام ایسا بھی ہوتا ہے جس کا فائدہ بھی انسان کو ہوتا ہے تو یہاں تین چیزوں کو نقصان دہ کلام سے علیحدہ ذکر کیا گیا ہے ان تینوں کو خصوصیت سے ان کے عظیم الشان ہونے کی وجہ سے ذکر کیا ہے ورنہ تلاوت، تسبیح، ذکر، دعا، استغفار سب اس میں شامل ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/ ۲۵۸، ۲۵۹)

ابن عجلان رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ابن آدم جب تک خاموش رہے گا محفوظ رہے گا اور جب بولے گا تو اب ذرا دیکھ تیرا کلام سودمند ہوگا یا نقصان دہ ہوگا۔ (جامع العلوم والحکم ۱/ ۲۹۳)

(٦) - أخبرني عبدالله بن محمد بن إسحاق المروزي ببغداد، ثنا الحسن ابن المتوكل، ثنا يحيى بن سعيد، هو القطان، ثنا ابن جريج، عن عطاء، عن عبيد بن عمير، عن أبي ذر رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من حسب كلامه من عمله قل كلامه إلا فيما يعنيه.

اخرجه الدارمي (۲/ ۴۰۰، ۲۰۰۹) وابن حبان في «صحيحه» (۱/ ۲۷۱، ۳۶۱) وابونعيم في «الحلية» (۱/ ۱۶۷) وابن عبدالبر في «التمهيد» (۹/ ۱۹۹) وعبدالرحمن في «جامع العلوم والحكم» (۱/ ۲۸۸) وذكره المنذري في «الترغيب» (۳/ ۳۴۱) وقال رواه ابن حبان في صحيحه واللفظ له والحاكم وقال صحيح الاسناد.

(۶) **ترجمہ:** "حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اپنے بات کرنے کو بھی اپنا ایک عمل شمار کرے تو اس کی بات ضرورت کے علاوہ کم ہو جاتی ہے۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ آدمی اپنے اعمال کی حفاظت کرتا ہے لیکن زبان کو ذہن میں اہمیت نہیں دیتا جو شخص اپنے بات کرنے کو بھی عمل کیے گا تو وہ اس کی بھی حفاظت کرے گا نتیجتاً اس کا کلام ضرورت کے علاوہ کم ہو جائے گا۔

حضرت لقمان حکیم رحمۃ اللہ تعالیٰ سے پوچھا گیا کہ آپ کو یہ درجہ فضیلت کیسے حاصل ہوا تو انہوں نے فرمایا: سچی بات کرنے امانت کو ادا کرنے اور لایعنی کو چھوڑنے کی وجہ سے ملا ہے۔ (شرح زرقانی ۶/ ۳۱۷)

حضرت حسن رحمۃ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بندے سے اعراض کی علامت یہ ہے کہ اس کو لایعنی میں مشغول کر دیں۔ (شرح زرقانی ۶/ ۳۱۷)

حضرت ذوالنون مصری رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اپنے نفس کی سب سے زیادہ حفاظت کرنے والا وہ ہے جو اپنی زبان کی سب سے زیادہ حفاظت کرنے والا ہے۔ (شرح حکم ۲/ ۸۰)

لایعنی کا علاج: ایک علاج یہ ہے کہ آدمی جب بھی بات کرے یہ سوچے کہ موت اس کے سامنے ہے اور اس سے ہر بات کے بارے میں پوچھا جائے گا اور اس کا ہر سانس ہر لحظہ اس کا سرمایہ ہے اور زبان اس کا جال ہے جس سے حور عین کو حاصل کر سکتا ہے اور اس کو فضول دے کر ضائع کرنا ایک بڑی نادانی ہے۔

دوسرا علاج یہ ہے کہ خوش خلقی اختیار کرے۔

حافظ رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ آدمی جب بھی بات کرے تو سوچ لے کہ اس سے کوئی خرابی حرام یا مکروہ تو نہیں ہوگا اگر یہ سب نہیں ہے تو بات کرے اور اگر مباح ہے (جس میں ثواب نہ عذاب) تو بھی خاموش رہے کہ یہ مباح بھی کہیں حرام تک نہ لے جائے۔ (فتح الباری ۵۲۳:۱۰)

١٧١ - أخبرنا أبو يعلى، ثنا موسى بن محمد بن حيان (ح) وأخبرني أبو أحمد الصيرفي، ثنا محمد بن إشكاب، قال: أخبرنا عبدالصمد بن عبدالوارث، ثنا عبدالعزيز بن محمد الدراوردي، عن زيد بن أسلم، عن أبيه، أن عمر اطلع على أبي بكر رضي الله تعالى عنهما وهو يمد لسانه، فقال: ما تصنع يا خليفة رسول الله؟ قال: إن هذا أوردني الموارد، إن رسول الله ﷺ قال: ليس شيء من الجسد إلا وهو يشكو ذرب اللسان، وقال ابن إشكاب: إلا وهو يشكو إلى الله عزوجل اللسان على حدته.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٢٦٤٩٧،٤٤٣/٨) والبزار في مسنده (٥٧،٨٤/١) وأبويعلى في مسنده (٥/١٧:١) والبيهقي في شعب الإيمان (٤٩٤٧،٢٤٠/٤) والضياء المقدسي في الأحاديث المختارة (٢٤٧/١)

(۷) ترجمہ: "حضرت اسلم رحمۃ اللہ تعالیٰ بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو معلوم ہوا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنی زبان کو کھینچ رہے ہیں تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے پوچھا اللہ کے رسول کے خلیفہ آپ کیا کر رہے ہیں؟ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا یہ زبان مجھے ہلاکت کی جگہوں پر لے گئی (اس لئے) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جسم کا ہر حصہ زبان کی تیزی کی شکایت کرتا ہے۔ ابن اشکاب فرماتے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ سے زبان کے تیز چلنے کی شکایت کرتا ہے۔"

فائدہ: یہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو زبان کے شرور سے انتہائی درجہ کا خوف ہے۔ جیسا کہ آپ نے خود فرمایا کہ اس کی تیزی سے تمام اعضاء پناہ مانگتے ہیں۔ حقیقت میں زبان کی تباہ کاریاں سارے جسم اور بلکہ دین پر محیط ہیں جیسا کہ گالی، غیبت، چغلی، طعن و تشنیع کسی کی تحقیر و استہزاء، کوئی عیب دیکھ کر اس کا بیان کرنا ان سب کا وبال آخرت کے ساتھ ساتھ دنیاوی بھی بہت ہوتا ہے جیسا کہ روایت میں ہے کہ اپنے بھائی کی برائی کو ظاہر نہ کرو اللہ تعالیٰ اس پر رحم فرمائیں گے اور تم کو اس برائی میں مبتلا کر دیں گے۔ (ترمذی ۲:۷۷)

اسی طرح بہت سی روایات میں زبان کی ہلاکت خیزیوں کا ذکر ہے اور ایک روایت میں ہے کہ جو خاموش رہا اس نے نجات پائی۔ (ترمذی ۲:۷۷)

یہی حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں منقول ہے کہ اپنے منہ میں کنکر ڈال لیتے تاکہ زبان کی حفاظت

رہتا ہے۔ (۱۱۵/۳ج)

حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ایک طویل حدیث میں ہے کہ عقلمند آدمی کی شان یہ ہے کہ وہ اپنی زبان کی حفاظت کرتا رہے۔ (شرح زرقانی ۳/۲۱۷)

حضرت وہب رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: فقہاء کا اس پر اتفاق ہے کہ حکمت کی جڑ خاموشی ہے۔ (ایضاً تحریر ۲۲۱)

حضرت فضیل رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: حج، جہاد اور اسلامی سرحدوں کی حفاظت کرنا کوئی مشکل کام نہیں ہے بلکہ مشکل کام زبان کی حفاظت کرنا ہے۔ (ایضاً حدیث ۲۲۱)

باب ما يقول إذا استيقظ من منامه

جب نیند سے بیدار ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

صبح سو کر اٹھنا گویا موت کے بعد دوبارہ زندہ ہونے کے مترادف ہے اسی وقت سے آدمی اپنے نئے دن کا آغاز کرتا ہے تو اگر اس کی ابتداء اچھی ہو تو باقی دن بھی انشاء اللہ اچھا ہی گزرے گا، اب اس وقت مسلمان کو کیا کرنا چاہئے اور اپنے رب کا نام کس طرح لینا چاہئے نیند سے اٹھنے کی شکر گزاری کا کیا طریقہ ہونا چاہئے اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی نے ایک باب جو پانچ احادیث پر مشتمل ہے ذکر فرمایا ہے۔

(٨) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محمد بن أبي بكر المقدمي، حدثنا أبو عوانة، عن عبدالملك بن عمير، عن ربعي بن حراش، عن حذيفة رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قال: كان رسول الله ﷺ إذا استيقظ قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ﴾

وأخرجه البخاري (٥/٢٣٢٦/٥٩٥٣، ٦/٢٦٩٢) وأبوداؤد (٤/٣١١/٥٠٤٩) (٣٣٤/٢) وابن ماجه (٢/١٢٧٧/٣٨٨٠) (٢٧٩/٦ - ٢٧٧) والترمذي (٥/٤٨١/٣٤١٧) (١٧٤/١) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٥٦)

(٨) ترجمہ: "حضرت حذیفہ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نیند سے بیدار ہوتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے ہمیں سلانے کے بعد بیدار کیا اور (ہمیں) انہی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔"

نوع آخر:

(٩) - حدثني محمد بن عبدالله بن حفص التستري، حدثنا يعقوب ابن حميد بن كاسب، حدثنا سفيان بن عيينة، عن ابن عجلان، عن سعيد المقبري عن أبي هريرة رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ، عن النبي ﷺ قال: إذا استيقظ أحدكم فليقل:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ رَدَّ عَلَيَّ رُوْحِيْ وَعَافَانِيْ فِيْ جَسَدِيْ وَأَذِنَ لِيْ بِذِكْرِهِ﴾

(وأخرجه الترمذي مطولا (٥/٤٧٣/٣٤٠١) (٤٧٢/٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٦٦) وفي «السنن

الكبرى» (٦/٢١٧/١٠٧٠٢) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (١/٦٦)

ایک اور دعا:

(۹) **ترجمہ:** ''حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں سے جب کوئی نیند سے بیدار ہو تو یہ دعا پڑھے۔''

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ رَدَّ عَلَيَّ رُوْحِيْ وَعَافَانِيْ فِيْ جَسَدِيْ وَأَذِنَ لِيْ بِذِكْرِهِ﴾

ترجمہ: ''تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے میری جان مجھے لوٹا دی، میرے جسم کو عافیت عطا فرمائی اور مجھے اپنی یاد کی توفیق عطا فرمائی۔''

نوع آخر:

(١٠) - حدثنا أبو عروبة، قال: حدثنا عبدالوهاب بن الضحاك، حدثنا إسماعيل بن عياش، عن محمد بن إسحاق، عن موسى بن وردان، عن نابل صاحب العباء، عن عائشة رضي الله تعالى عنها عن النبي ﷺ قال: ما من عبد يقول حين يرد الله إليه روحه:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾

إلا غفر الله له ذنوبه ولو كانت مثل زبد البحر.

أخرجه الحارث بن أسامة في «مسنده» (٢/٩٥٣/١٠٥١) كما في بغية الباحث. والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٦٠، ٨٦١) والخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد» (٥/٤٠٢/٢٩١٣) وقال ابن حجر رحمه الله تعالى: وأيت للحديث شاهدا في «صحيح ابن حبان» من حديث أبي هريرة رضي الله تعالى عنه «نتائج الأفكار» (١/٦٨)

ایک اور دعا:

(۱۰) **ترجمہ:** ''حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب اللہ تعالیٰ کسی بندے کو اس کی روح لوٹا دیتے ہیں (یعنی اسے نیند سے بیدار کر دیتے ہیں) اور وہ یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾

ترجمہ: ''اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ اکیلے ہیں اور ان کا کوئی شریک نہیں ہے، انہی کے لئے بادشاہت ہے اور انہی کے لئے تمام تعریفیں ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہیں۔''

تو اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہوں کو معاف فرما دیتے ہیں اگرچہ وہ سمندر کے جھاگ کے برابر کیوں نہ ہوں۔"

نوع آخر:

(١١) - حدثنا ابن منيع، حدثنا احمد بن منصور الرمادي، حدثنا يحيى ابن ابي بكير، حدثنا فضيل بن مرزوق، عن عطية، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ فيما يظن يحيى هكذا قال فضيل. قال: من قال إذا استيقظ من منامه:

﴿سُبْحَانَ الَّذِيْ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ يَوْمَ تَبْعَثُنِيْ مِنْ قَبْرِيْ، اَللّٰهُمَّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ.﴾

قال اللّٰه عزوجل: صدق عبدي وشكر.

اخرجه ابو عبدالرحمن النسائي في: كتاب الدعاء، ص[illegible] وعلى ابن الجعد في مسنده [illegible] والعقيلي في الضعفاء [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible] واورده الحافظ في لسان الميزان [illegible]

[illegible]

(١١) ترجمہ: حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص نیند سے بیدار ہونے کے بعد یہ دعا پڑھے:

﴿سُبْحَانَ الَّذِيْ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ يَوْمَ تَبْعَثُنِيْ مِنْ قَبْرِيْ، اَللّٰهُمَّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ پاک ہیں جو مردوں کو زندہ کرتے ہیں اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔ اے اللہ! آپ جس دن مجھے میری قبر سے اٹھائیں گے میری مغفرت فرمادیں اور اے اللہ! آپ جس دن اپنے بندوں کو اٹھائیں گے مجھے اپنے عذاب سے محفوظ فرمائیں۔"

تو اللہ تعالیٰ اس کے جواب میں فرماتے ہیں: میرے بندے نے سچ کہا اور شکر گزاری کی۔"

نوع آخر:

(١٢) - أخبرني أبو يعلى، حدثنا أبو خَيْثَمَةَ، حدثنا شبابة بن سوار، حدثنا المغيرة بن مسلم، حدثنا أبو الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله ﷺ قال: إن العبد إذا

دخل بيته وأوى إلى فراشه ابتدره ملكه وشيطانه، يقول الشيطان: اختم بشر، ويقول الملك: اختم بخير، فإن ذكر الله عزوجل وحمده طرد الملك الشيطان وظل يكلؤه، وإن هو انتبه من منامه ابتدره ملكه وشيطانه فيقول له الشيطان: افتح بشر، ويقول له الملك: افتح بخير، فإن هو قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ رَدَّ إِلَيَّ نَفْسِيْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ يُمِتْهَا فِيْ مَنَامِهَا. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُوْلَا، وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهٖ، إِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.﴾

وقال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهٖ إِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ.﴾

فإن هو خر من فراشه فمات كان شهيدا، وإن قام يصلي صلى في فضائل.

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم [illegible]) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وأبويعلى في «مسنده» ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible])

ایک اور دعا:

(١٢) ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی اپنے گھر میں داخل ہوتا ہے (پھر) اپنے بستر پر سونے کے لئے آتا ہے تو فوراً ایک فرشتہ اور ایک شیطان اس کے پاس آتے ہیں۔ شیطان کہتا ہے: اپنے بیداری کے وقت کو برائی پر ختم کر، اور فرشتہ کہتا ہے: اسے بھلائی پر ختم کر۔ اگر وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر اور اس کی تعریف کر کے سوتا ہے تو فرشتہ شیطان کو (اس آدمی کے پاس سے) ہٹا دیتا ہے اور اس کی ساری رات حفاظت کرتا رہتا ہے۔ پھر جب وہ جاگتا ہے تو فوراً ایک فرشتہ اور ایک شیطان اس کے پاس آتے ہیں۔ شیطان اس سے کہتا ہے: (اپنی بیداری کو) برائی سے شروع کر، اور فرشتہ کہتا ہے: بھلائی سے شروع کر۔ پھر اگر وہ یہ دعا پڑھتا ہے۔“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ رَدَّ إِلَيَّ نَفْسِيْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ يُمِتْهَا فِيْ مَنَامِهَا. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُوْلَا، وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهٖ، إِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.﴾

ترجمہ: ’’اللہ تعالیٰ کا (بہت بہت) شکر ہے جنہوں نے میری جان مجھ کو واپس لوٹا دی اور مجھے سوتے ہی حالت میں موت نہ دی۔ اور تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے آسمان اور زمین کو اپنی اپنی جگہ سے ہٹنے سے روکے رکھا ہے۔ اور اگر آسمان و زمین (اللہ تعالیٰ کے حکم سے) اپنی جگہ سے ہٹ جائیں تو ان کے (حکم کے) بعد ان کو ہٹنے سے کوئی روک نہیں سکتا۔ بے شک اللہ بہت ہی بردبار اور مغفرت کرنے والے ہیں۔‘‘

’’اور یہ دعا بھی پڑھتا ہے۔‘‘

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾

ترجمہ: ’’اور تمام تعریفیں (اور تمام تر شکر) اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جنہوں نے آسمان کو اپنے حکم کے بغیر زمین پر گرنے سے روک کے رکھا ہے بے شک اللہ تعالیٰ لوگوں پر بڑے ہی مہربان اور رحم کرنے والے ہیں۔‘‘

ان دعاؤں کے پڑھنے کے بعد اگر وہ اپنے بستر سے گر کر مر بھی جائے تو شہادت کی موت مرا اور اگر اٹھ کر نماز پڑھی تو اس نماز پر بڑے درجے ملتے ہیں۔

نوع آخر:

(۱۳) ـ أخبرني أبو العباس الحراني، حدثنا جعفر بن محمد بن المدائني، حدثنا أبي، حدثنا محمد يعني ابن عبدالله، عن محمد بن واسع، عن محمد ابن سيرين، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ ما من رجل ينتبه من نومه فيقول:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي خَلَقَ النَّوْمَ وَالْيَقَظَةَ، الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي بَعَثَنِي سَالِمًا سَوِيًّا، أَشْهَدُ أَنَّ اللّٰهَ يُحْيِي الْمَوْتٰى، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

إلا قال الله: صدق عبدي.

أخرجه الحافظ ابن حجر في نتائج الأذكار: ٥/٧٧، ٨٨ وقال الحافظ رحمه الله تعالى: وقد وجدت لمعظمه شاهداً أخرجه أبونعيم في كتاب عمل اليوم والليلة من طريق الفضيل بن مرزوق عن عطية العوفي عن أبي سعيد الخدري

ایک اور دعا

(۱۳) ترجمہ: ’’حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص نیند

سے بیدار ہو کر یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ النَّوْمَ وَالْیَقْظَةَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بَعَثَنِیْ سَالِمًا سَوِیًّا، اَشْهَدُ اَنَّ اللّٰهَ یُحْیِی الْمَوْتٰی، وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ﴾

تَرجَمَہ: "تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے نیند اور بیداری کو بنایا۔ تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے مجھے (نیند سے) صحیح سالم اٹھایا، میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک اللہ تعالیٰ مردوں کو زندہ فرمائیں گے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں میرے بندے نے سچ کہا۔"

باب ما يقول إذا لبس ثوبه

کپڑے پہنتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

کپڑا اللہ تعالیٰ کی عنایت کردہ نعمتوں میں سے ایک عظیم نعمت ہے جس سے آدمی اپنے ستر کو چھپاتا ہے۔ اس عظیم نعمت کے شکر کا کیا طریقہ ہے اور رسول اللہ ﷺ نے کس طرح کپڑا پہننا سکھایا ہے۔

اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب جو تین احادیث پر مشتمل ہیں ذکر فرمائے ہیں۔

[۱۱۴] - حدثنا عبدالله بن أحمد بن مرة، حدثنا نصر بن علي، حدثنا يحيى بن راشد، عن الجريري، عن أبي نضرة، عن أبي سعيد رضي الله تعالى عنه، أن النبي صلى الله ﷺ كان إذا لبس ثوبا سماه باسمه قميصا أورداء أو عمامة يقول:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهُ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهُ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (۳/۳۰)، وأبوداؤد (۴۰۲۰)، والترمذي (۱۷۶۷) وابن حبان في صحيحه (۵۴۲۰) والحاكم في المستدرك (۴/۱۹۲)

(۱۱۴) ترجمہ: "حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کوئی کپڑا پہنتے تو اس کپڑے کا نام لے کر فرماتے یہ کرتا، چادر یا عمامہ (اللہ تعالیٰ نے مجھے عطا فرمایا) ہے اور پھر یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهُ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے اس کپڑے اور جس مقصد کے لئے یہ کپڑا ہے اس کی بھلائی کا سوال کرتا ہوں اور آپ سے اس کی برائی اور جس مقصد کے لئے یہ کپڑا ہے اس کی برائی سے پناہ چاہتا ہوں۔"

فائدہ: کپڑے کا نام لیتے یعنی جب قمیص زیب تن فرماتے تو فرماتے اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ قمیص عطا فرمائی ہے اسی طرح جو کپڑا ہوتا اس کا نام لیتے۔ (مرقاۃ ۸/۲۰۵، کذا فی ابن السنی ۲۲)

اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنے سے پہلے کپڑے کا نام لینا نعمت کی شکرگزاری اور نعمت کے اظہار کا ذریعہ ہے۔

بھلائی کا سوال کرتا ہوں یعنی کپڑے کو اللہ تعالیٰ کی طاعت اور عبادت میں استعمال کرنے کا سوال کرتا ہوں۔

برائی سے پناہ چاہتا ہوں یعنی کپڑے کو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی اور فخر و تکبر میں استعمال کرنے سے پناہ چاہتا ہوں۔

(کذا فی المنہل المورود ۳۹)

کپڑے کی بھلائی کا مطلب کپڑے کا باقی رہنا، صاف ہونا اور ضرورت کے وقت پہننا ہے۔

جس چیز کے لئے اس کو بنایا گیا ہے کا مطلب صرف ضرورتیں ہیں جن کے لئے کپڑا بنایا جاتا ہے جیسے سردی گرمی اور ستر پوشی کے لئے۔ اس موقع پر خیر کے سوال کا مطلب یہ ہے کہ جن ضرورتوں کے لئے لباس بنایا گیا ہے ان ضرورتوں کے لئے خوب کافی ہو جائے۔

شر سے اس کا الٹ مراد ہے جیسے کپڑے کا حرام ہونا، ناپاک ہونا، زیادہ عرصے تک نہ چلنا، گناہوں، غرور، فخر اور قناعت کے نہ ہونے کا سبب ہونا ہے۔ (عون المعبود ۱/۳۳)

(۱۵) - حدثنا أحمد بن محمد بن عثمان الرازي بمصر، حدثنا أبو زرعة الرازي، حدثنا سعيد بن محمد الجرمي، حدثنا القاسم بن مالك المزني، حدثنا أبو مسعود الجريري، عن أبي نضرة، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ:

إن الرجل يبتاع الثوب بالدينار أو بنصف دينار، فيلبسه فما يبلغ كعبيه حتى يغفر له. يعني مع الحمد.

اخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (٦/٤٦/٥٤٦٣) باختلاف يسير وله شاهد من حديث عائشة عند البيهقي في «شعب الايمان» (٥/١٤٦/٦٢٧٩) ومن حديث امامة الباهلي عند الديلمي في «مسند الفردوس» (٤/١٢/٦٢٢١)

(۱۵) **ترجمہ:** "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی ایک یا آدھے دینار کا کپڑا خریدتا ہے پھر اس کو پہنتا ہے۔ ابھی وہ کپڑا اس کے ٹخنوں تک بھی نہیں پہنچا کہ اللہ تعالیٰ اس کی مغفرت فرما دیتے ہیں۔ یعنی جب وہ اللہ تعالیٰ کی تعریف کر کے کپڑا پہنتا ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ ابھی وہ کپڑا اس کے سینے تک بھی نہیں پہنچا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی مغفرت فرما دیتے ہیں۔

ایک دینار اور آدھے دینار کا مطلب حقیر چیز ہے اور گناہوں سے مراد صغیرہ گناہ ہیں۔

اس حدیث سے اس شخص کے لئے ایک بڑی فضیلت معلوم ہوئی جو کپڑے پہنتے ہوئے اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے اس سے تعریف کرنے کی مزید تاکید معلوم ہوئی۔ اس موقع پر تعریفی کلمات جو رسول اللہ ﷺ سے منقول ہیں وہ آگے حدیث نمبر ۱۷ پر آرہے ہیں۔ ان کو پڑھ لیں زیادہ اچھا ہے ورنہ کسی بھی تعریفی لفظ سے سنت ادا ہو جائے گی۔ (فیض القدیر ۲/۳۳۹)

باب التسمية عند دخول الخلاء

بیت الخلاء میں داخل ہوتے وقت بسم اللہ پڑھنا

(٢٠) - حدثنا عبدان وأبو يعلى، قالا: حدثنا قطن بن نسير، حدثنا عدي ابن أبي عمارة الذارع، قال: سمعت قتادة، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه عن رسول الله ﷺ قال: هذه الحشوش محتضرة فإذا دخل أحدكم الخلاء فليقل: بِسْمِ اللّٰهِ.

أخرجه العقيلي في «الضعفاء» (٣/٢٠٢، ٨٠٢) والطبراني في «الأوسط» (٣/٢٥٢، ٢٨٠٣) وفي «الدعاء» (رقم ٣٦٦) والديلمي في «مسند الفردوس» (٤/٣٢، ٦٣٩٦) والمعمري في «عمل اليوم والليلة» كما في: نتائج الأفكار (١/١٩٧) وقال ابن حجر رحمه الله تعالى: رواته موثقون والله أعلم (نتائج الأفكار ١/١٩٧)

(۲۰) **ترجمہ:** ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ بیت الخلاء شیاطین کے رہنے کی جگہ ہے (اس لئے) جب تم بیت الخلاء جاؤ تو بسم اللہ پڑھ لیا کرو۔“

فائدہ: بیت الخلاء میں داخل ہونے سے پہلے بسم اللہ پڑھنا مستحب ہے۔ [فتح الباری ۱/۲۴۴]

پہلے بسم اللہ پڑھنی چاہئے پھر داخل ہونے کی دعا پڑھنی چاہئے۔

باب التسمية عند الجلوس على الخلاء

قضاء حاجت کے لئے بیٹھتے وقت بسم اللہ پڑھنا

(٢١) - أخبرنا علي بن الحسين بن قحطبة الصيقلي، حدثنا الحسين بن علي ابن يزيد الصدائي، حدثنا أصرم بن حوشب، حدثنا يحيى بن العلاء، عن الأعمش، عن يزيد العمي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ستر ما بين أعين الجن وعورات بني آدم إذا جلس أحدكم على الخلاء أن يقول:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾

حين يجلس.

أخرجه ابن ماجة (١/١٠٩/٢٩٧) (ص ٣٦)، والترمذي (٢/٥٠٣/٦٠٦، ١١)، والبزار في مسنده [illegible]، والطبراني في المعجم الأوسط [illegible] وفي الدعاء (رقم ٣٦٨)

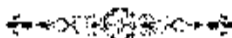
(٢١) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کوئی بیت الخلاء میں بیٹھے تو اس کا بسم اللہ پڑھنا جنوں کی آنکھوں اور انسان کی شرمگاہ کے درمیان آڑ ہے۔“

فائدہ: یہاں بیٹھنے میں مراد صحراء میں جنگل میں ہے کہ وہاں ستر کھولنے اور بیٹھنے سے پہلے پڑھنا چاہئے اور بیت الخلاء میں داخل ہونے سے پہلے پڑھنا چاہئے۔ (تفصیل گزر چکی ہے)۔

اسی طرح جب ضرورت کے لئے بھی کپڑے اتارے تو یہی دعا کا پڑھنا جن کی آنکھوں انسان کی شرمگاہ کے درمیان آڑ ہو جاتا ہے۔ جب تک ستر چھپا رہتا ہے شیطان اس پر مسلط نہیں ہوتا ہے تو جب ستر کھولے تو اس دعا کو پڑھ لینا شیطان کے تسلط سے حفاظت کا ذریعہ ہے۔ (فتوحات ربانیہ ١/٣٣٩، ٣٤٠)

ایک روایت میں ہے کہ جب آدمی ستر کھولتا ہے تو شیاطین اس سے کھیلتے ہیں۔ (ابن ترمذی ١/٢٠٤)

ستر چھپانے کا مسئلہ

عاقل بالغ آدمی کے لئے تنہائی میں بھی ستر کھولنا حرام ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کے ادب کی وجہ سے منع ہے حدیث میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس بات کے زیادہ حقدار ہیں کہ ان سے ڈرا جائے۔ مرد کے لئے اگلی پچھلی دونوں شرمگاہوں کو کھولنا منع ہے اور عورت کے لئے ناف سے گھٹنوں تک منع ہے۔ (الفتوحات الربانیہ ١/٣٤٢)

باب ما يقول إذا خرج من الخلاء

بیت الخلاء سے نکلتے وقت کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٢٢) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا الحسين بن منصور، حدثنا يحيى ابن أبي بكير، عن شعبة، عن منصور، عن الفيض، عن أبي ذر رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا خرج من الخلاء قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَذْهَبَ عَنِّي الْحُزْنَ وَالْأَذٰى وَعَافَانِيْ﴾

أخرجه عبد الرحمن النسائي في كتاب الدعاء [illegible] وابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وابن ماجه [illegible] (ص[illegible]) والطبراني في الدعاء برقم [illegible] وابن حجر في نتائج الأفكار [illegible]

(٢٢) ترجمہ: ''حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بیت الخلاء سے باہر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے۔''

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَذْهَبَ عَنِّي الْحُزْنَ وَالْأَذٰى وَعَافَانِيْ﴾

ترجمہ: ''اس اللہ تعالیٰ کے لئے حمد وشکر ہے جس نے مجھ سے غم اور گندگی کو دور کیا اور مجھے عافیت عطا فرمائی۔''

نوع آخر:

(٢٣) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أحمد بن نصر، عن يحيى ابن أبي بكير، عن إسرائيل، عن يوسف بن أبي بردة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله عنها قالت: ما خرج رسول الله ﷺ من الغائط إلا قال:

﴿غُفْرَانَكَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري في الأدب المفرد برقم ٦٩٣ وأبو داود [illegible] وابن ماجه [illegible] (ص[illegible]) والترمذي [illegible]

(٢٣) ترجمہ: ''حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ جب بھی بیت الخلاء سے باہر تشریف لاتے تو (باہر آکر) یہ دعا پڑھتے۔''

﴿غُفْرَانَكَ﴾

ترجمہ: ''اے اللہ میں آپ سے مغفرت کا سوال کرتا ہوں۔''

فائدہ: دونوں دعائیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہیں کبھی ایک دعا پڑھتے ہوں گے کبھی دوسری دعا پڑھتے ہوں گے۔

(معارف حدیث ۳۳۳)

افضل یہ ہے کہ غفرانک کے بعد مذکورہ حدیث والی دعا بھی پڑھ لی جائے۔ (مظاہر حق ۴۱)
اس موقع پر استغفار کی چند وجوہ لکھی ہیں جن میں سے چند ذیل میں ذکر کی جاتی ہیں۔

❶ جتنی دیر آدمی بیت الخلاء میں رہتا ہے اللہ تعالیٰ کا ذکر نہیں کرپاتا اس کی تلافی کے لئے یہ استغفار ہے۔

❷ اللہ تعالیٰ نے انسان کو غذا کھلائی پھر اس کو ہضم کرنے کے فضل و آسانی کے ساتھ جسم سے باہر نکال دیا اس نعمت پر شکرگزاری میں جو کمی رہی اس پر یہ استغفار ہے۔ (شرح مشکوٰۃ ۱/۱۱۰)

نوع آخر:

(۲۴) - أخبرني محمد بن الحسن بن صالح بن عميرة، حدثنا أبو زرعة الرازي، حدثنا أحمد بن سليمان (أبو سليمان)، حدثنا الوليد بن بكير أبو جناب، عن عبدالله بن محمد العدوي، حدثني عبدالله الداناج، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا خرج من الغائط قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْسَنَ اِلَيَّ فِيْ اَوَّلِهِ وَآخِرِهِ.﴾

ذكره السيوطي في «الجامع الصغير» (٦٤٠٦) وعزاه الى ابن السني أخرجه ابن حجر في «نتائج الأفكار» (١/٢٢٠) وأسنده الى ابن السني وله شاهد أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (١/٢/٣٠٠) والبيهقي في «السنن الكبرى» (١/١٠٩) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٣٧٦)

ایک اور حدیث:

(۲۴) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء سے باہر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْسَنَ اِلَيَّ فِيْ اَوَّلِهِ وَآخِرِهِ.﴾

ترجمہ: "تمام تر تعریف (وہ اس کا شکر) اللہ تعالیٰ کے لئے کہ جنہوں نے اس کھانے کے شروع اور آخر میں مجھ پر احسان فرمایا۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ غذا کو ابتداء میں دیتے پھر ہضم کرنے پھر آخر میں اس کے جسم سے نکلنے کو آسان فرمایا۔ یہ اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت ہے۔ (ورنہ بعض اوقات کھانا کو میسر نہیں ہوتا کھا لیا جائے تو ہضم نہیں ہوتا اور ہضم بھی ہو جائے تو فراغت نہیں ہوتی اور یہ سب بڑی پریشانیاں ہیں جن سے اللہ تعالیٰ نے حفاظت فرمائی)

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب بیت الخلاء سے باہر آتے تو اپنے پیٹ پر ہاتھ پھیرتے اور فرماتے: اے پیٹ! جس کے لئے اللہ تعالیٰ کی کتنی ہی نعمتیں ہیں کاش ہم اس کی قدر جانتے۔ (الفتوحات ربانیہ ۱/۴۰۳)

نوع آخر:

(۲۵) - أخبرنا محمد بن علي بن عبدالله، حدثنا محمد بن عثمان بن محمد العبسي، حدثنا عبدالحميد بن صالح، حدثنا حبان بن علي العنزي، عن إسمعيل بن رافع، عن دريد بن نافع، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما أن النبي ﷺ كان إذا دخل الخلاء قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الرِّجْسِ النَّجِسِ الْخَبِيْثِ الْمُخْبِثِ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.﴾

وإذا خرج قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَذَاقَنِيْ لَذَّتَهُ وَأَبْقٰى فِيَّ قُوَّتَهُ وَأَذْهَبَ عَنِّيْ أَذَاهُ.﴾

أخرجه الطبراني في «الدعاء» (رقم ۳۶۷) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (۱/۲۱۲) والمعمري في «اليوم والليلة» (كما في نتائج الأفكار ۱/۲۱۲) وذكر ابن حجر رحمه الله تعالى له شواهد (۱/۲۰۸-۲۱۱)

(۲۵) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بیت الخلاء میں داخل ہوتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الرِّجْسِ النَّجِسِ الْخَبِيْثِ الْمُخْبِثِ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں ناپاک نجس خبیث اور پلید شیطان مردود سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔“

اور جب بیت الخلاء سے باہر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَذَاقَنِيْ لَذَّتَهُ وَأَبْقٰى فِيَّ قُوَّتَهُ وَأَذْهَبَ عَنِّيْ أَذَاهُ.﴾

ترجمہ: ”تمام تر تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جنہوں نے مجھے اس (غذا) کی لذت چکھائی اور مجھ میں اس کی قوت کو باقی رکھا اور اس کی تکلیف دہ چیز (فضلہ) کو مجھ سے دور فرمایا۔“

فائدہ: بیت الخلاء سے نکلنے کے بعد کا موقع بھی اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے یاد اور شکر کا موقع ہے (کہ اس کی ابتداء سے انتہاء تک) کہ اگر یہ فضلہ پیٹ میں رہ جاتا ہے تو یقینی طور پر نقصان دہ ہوتا۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۴۰۰)

رسول اللہ ﷺ نے اس موقع پر متعدد دعائیں مختلف الفاظ سے اس احسان مندی کے طور پر امت کو سکھائی ہیں۔ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ان میں سے کچھ یہاں ذکر فرمائی ہیں۔ (مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتوحات ربانیہ ۱/۴۰۱، ۴۰۵)

بہتر تو یہی ہے کہ ان تمام دعاؤں کو پڑھے اور اگر نہ پڑھ سکے تو جتنا بھی پڑھ لے۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۴۰۱)

بیت الخلاء سے نکلنے کے بعد کی دعائیں بیت الخلاء سے نکلنے کے بعد پڑھنی چاہئے اندر ہرگز نہیں پڑھنی چاہئے۔

باب التسمية على الوضوء

وضو کرتے وقت بسم اللہ پڑھنا

وضو نماز اور دوسری عبادات جن کا دارومدار وضو پر ہے ان کے لئے پیش خیمہ ہے اس لئے وضو کا صحیح آداب کی رعایت کے ساتھ ہونا ضروری ہے تاکہ ان عبادات کی ابتداء ہی آداب و استحباب کی رعایت کے ساتھ ہو نیز وضو کے بے شمار فضائل کے حصول کا طریقہ بھی اچھی طرح وضو کرنا ہے اس موقع پر وضو کے شروع، درمیان اور آخر میں کیا دعائیں کرنی چاہئے۔

اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی نے چار باب اور ان کے ذیل میں آٹھ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٦) - اخبرنا أحمد بن يحيى بن زهير، ثنا أبو كريب [محمد بن العلاء]، حدثنا زيد بن الحباب، عن كثير بن زيد، عن ربيح بن عبدالرحمن بن أبي سعيد الخدري، عن أبيه، عن جده قال: قال رسول الله ﷺ: لا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه.

اخرجه ابن ابي شيبه في المصنف [illegible] والدارمي في مسنده [illegible] وابوداود [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(٢٦) تَرجَمَہ: "حضرت ابوسعید خدری رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے وضو کے وقت اللہ تعالیٰ کا نام نہیں لیا (یعنی بسم اللہ نہیں پڑھی) تو اس کا وضو نہیں ہوا۔"

فَائِدَہ: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو وضو اللہ تعالیٰ کا نام لئے بغیر کیا جائے وہ ناقص ہوتا ہے اور ناقص کو ناتما کالعدم شمار کیا جاتا ہے۔ (مرقاۃ ٢/٤٦)

ایک روایت میں آتا ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کا نام لے کے وضو کرے تو اس کا یہ وضو اس کے تمام جسم کو پاک کر دیتا ہے۔ اور جو شخص اللہ تعالیٰ کا نام لیئے بغیر وضو کرے تو یہ وضو اس کے اعضاء وضو ہی کو پاک کرتا ہے۔

وضو کے شروع میں بسم اللہ پڑھنا سنت ہے۔ (معارف السنن ١/٥٣)

تسمیہ ان الفاظ سے پڑھے "بسم الله العظيم والحمد لله على دين الاسلام" (حقوق المصطفیٰ ﷺ ١/١٨)

ایک روایت میں ہے کہ جب تم وضو کیا کرو تو "بسم الله والحمد لله" کہہ لیا کرو تو جب تک تمہارا وضو رہے گا تمہارے محافظ فرشتے (کراماً کاتبین) تمہارے لئے نیکیاں لکھتے رہیں گے۔ (معجم طبرانی صغیر بحوالہ معارف الحدیث ٣/٥٧)

تسمیہ وضو کے شروع میں ہاتھ دھوتے وقت پڑھنا سنت ہے۔ اگر شروع میں پڑھنا بھول جائے تو وضو سے فارغ ہونے سے پہلے پڑھ لے تاکہ وضو تسمیہ سے خالی نہ رہے۔ (بحرالرائق ١/١٨)

باب كيف التسمية على الوضوء

وضو کرتے وقت بسم اللہ کیسے پڑھنا چاہئے؟

(۲۷) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا إسحاق بن إبراهيم، ثنا عبدالرزاق، أنا معمر، عن ثابت وقتادة، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: طلب بعض أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وضوءاً (فلم يجدوا) فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم هل مع أحد منكم ماء؟ (فأتي بماء) فوضع يده في الإناء و (هو) يقول: توضؤوا بسم الله، فرأيت الماء يفور من بين أصابعه حتى توضئوا من عند آخر هم، قال قلت لأنس: كم (تراهم) كانوا؟ قال: نحوا من سبعين.

أخرجه ابن خزيمة في «صحيحه» [illegible] وأحمد في «مسنده» [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۲۷) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض ساتھیوں نے وضو کے لئے پانی طلب کیا (لیکن انہیں پانی نہ ملا) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: کیا تم میں کسی کے پاس پانی ہے (جب پانی لایا گیا تو) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے برتن میں ہاتھ ڈالا اور (آپ نے) فرمایا: بسم اللہ کہہ کر وضو کرو، (حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں) میں نے دیکھا کہ پانی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی انگلیوں سے پھوٹ رہا ہے یہاں تک کہ ان اصحاب میں سے آخری نے بھی وضو کر لیا۔ (حضرت ثابت بنانی) فرماتے ہیں میں نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ وہ لوگ کتنے تھے؟ آپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ستر کے قریب آدمی تھے۔“

فائدہ: بسم اللہ کس طرح پڑھنا چاہئے تفصیل گزشتہ حدیث نمبر ۲۶ پر گزر چکی ہے۔

مستحب یہ ہے کہ پہلے ”اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم“ پڑھے بعد میں تسمیہ پڑھے (جس طرح اوپر گزرا ہے) بعد میں ”اشہد ان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہٗ واشہد ان محمدا عبدہ ورسولہ“ پڑھے پھر ”الحمد للہ الذی جعل الماء طہوراً“ (الترغیب والترہیب)

ایک روایت میں ہے کہ جو بندہ وضو کرتے وقت بسم اللہ پڑھتا ہے پھر ہر عضو پر ”اشہد ان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہٗ واشہد ان محمدا عبدہ ورسولہ“ پھر بعد میں (یعنی وضو سے فارغ ہونے کے بعد) ”اللھم اجعلنی من التوابین واجعلنی من المتطہرین“ پڑھتا ہے تو اس کے لئے جنت کے آٹھوں دروازے کھل جاتے ہیں جس سے چاہے داخل ہو جائے۔ اگر وہ اس وقت دو رکعتیں پڑھتا ہے اس میں قرأت کرتا ہے اور جو کہتا ہے اس کو جانتا ہے تو نماز سے ایسی

حالت میں رہتا ہے کہ اسے اس کی ماں نے آج ہی جنا ہو (یعنی اس کے تمام گناہ معاف کردیئے جاتے ہیں) پھر اس سے کہا جاتا ہے کہ دوبارہ سے عمل شروع کرو۔ (...)

اعضاء وضو دھوتے وقت کی دعائیں

ہر عضو دھوتے وقت بسم اللہ پڑھے۔ (...)

شہادتین اور درود شریف بھی پڑھے۔ (...)

کلی کرتے وقت یہ دعا پڑھے: "اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ وَذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ"

ناک میں پانی ڈالتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ أَرِحْنِي رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَلَا تُرِحْنِي رَائِحَةَ النَّارِ"

چہرہ دھوتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِي يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ"

دایاں ہاتھ دھوتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ أَعْطِنِي كِتَابِي بِيَمِينِي وَحَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا"

بایاں ہاتھ دھوتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ لَا تُعْطِنِي كِتَابِي بِشِمَالِي وَلَا مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي"

سر کا مسح کرتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ أَظِلَّنِي تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِكَ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّ عَرْشِكَ"

کانوں کا مسح کرتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ"

دایاں پاؤں دھوتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ ثَبِّتْ قَدَمِي عَلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ يَوْمَ تَزِلُّ فِيهِ الْأَقْدَامُ"

بایاں پاؤں دھوتے وقت پڑھے: "اللَّهُمَّ اجْعَلْ ذَنْبِي مَغْفُورًا وَسَعْيِي مَشْكُورًا وَتِجَارَتِي لَنْ تَبُورَ" (یہ تمام دعائیں شامی نے فتاویٰ سے نقل کی ہیں ان کے علاوہ مختلف دعائیں مختلف الفاظ سے منقول ہیں جیسا کہ نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کتاب الاذکار میں نقل کی ہیں۔)

علامہ عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے سعایہ میں (جلد ۱ صفحہ ۸۱) پر ان دعاؤں کی اسناد پر مستقل بحث کی ہے خلاصہ یہ ہے کہ یہ دعائیں احادیث ضعیفہ سے کئی طرق سے مروی ہیں اور فضائل میں ضعیف حدیث پر عمل صحیح ہے۔

علامہ ابن علان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فتوحات ربانیہ (صفحہ ۲۸) میں مفصل بحث فرمائی ہے اور احادیث ضعیفہ کے ذریعہ سے ان کو تسلیم کیا ہے۔ اور امام نووی کے قول "لا اصل له" کے بارے میں فرمایا کہ یہ حدیث صحیح سے ثابت نہیں لیکن احادیث معتبرہ سے ثابت ہیں۔

صاحب درمختار نے لکھا ہے کہ ان دعاؤں کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مختلف طرق سے مروی ذکر کی ہیں۔ (درمختار ۱۲۶)

ابن عابدین شامی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ بعض طرق روایات بعض کو قوی کرتے ہیں اور روایت مرتبہ حسن تک پہنچ جاتی ہے۔ (شامی ۱۲۶)

حضرت علامہ جزری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اگرچہ ان دعاؤں کا انکار کیا ہے (جس کی

باب ما يقول إذا فرغ من وضوئه

وضو کے بعد کون سی دعا پڑھنی چاہئے

وضو کے بعد کونسی دعا پڑھے اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ۵ حدیث بیان فرمائی ہیں۔

(۲۹) - حدثنا عبدالله بن محمد بن جعفر، حدثنا سعيد بن محمد البيروتي، ثنا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا عبدالرحمن بن سوار الهذلي، حدثنا عمرو بن ميمون بن مهران، عن أبيه عن جده قال: كنت عند عثمان ابن عفان رضي الله تعالى عنه فحدث عن رسول الله ﷺ أنه قال: من قال حين يفرغ من وضوئه:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

ثلاث مرات لم يقم حتى تمحى عنه ذنوبه حتى يصير كيوم ولدته أمه.

اخرجه ابن حجر في نتائج الافكار (۲۵۰/۱)

(۲۹) ترجمہ: "حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص وضو کے بعد تین مرتبہ"

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

پڑھے تو وہ وضو سے اس حال میں اٹھتا ہے کہ اس کے گناہ مٹا دیے جاتے ہیں یہاں تک کہ وہ اس دن کی طرح (گناہوں سے پاک) ہو جاتا ہے جیسے وہ آج ہی اپنی ماں سے پیدا ہوا ہو۔"

فائدہ: وضو کے بعد فوراً دعا پڑھنی چاہئے کیونکہ حدیث میں "حين يفرغ" یعنی جیسے ہی وضو سے فارغ ہوتا ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۲/۲۱)

علماء نے لکھا ہے کہ وضو اور دعا کے درمیان بات نہ کرنا سنت ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۲/۱۸)

ایک روایت میں ہے کہ جس شخص نے وضو کیا اور اپنے چہرہ دھوئے اور بغیر بات کئے "اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله" پڑھا اس کے لئے دونوں وضوؤں کے درمیان سارے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔

(ابوبکل، ابن المنذر فتوحات ربانیہ ۲/۱۹)

لیکن دعا وضو کے فوراً بعد پڑھنا یہ کامل درجہ ہے بعد میں بھی پڑھ لینا چاہئے۔ (فتوحات ربانیہ ۲/۱۹)

وضو کی دعائیں تیمم اور غسل کے بعد بھی پڑھ سکتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ۲/۱۷)

نوع آخر

(۳۰) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا المسيب بن واضح، ثنا يوسف ابن أسباط، عن سفيان، عن أبي هاشم، عن أبي مجلز، عن قيس بن عباد، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من توضأ فأسبغ الوضوء ثم قال عند فراغه من وضوئه:

﴿سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ اللَّهُمَّ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.﴾

ختم عليها بخاتم فوضعت تحت العرش فلم يكسر إلى يوم القيامة.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٥٨٠٣/٣/١) والنسائي في السنن الكبرى (٩٩٠٩/٢٥/٦) وفي عمل اليوم والليلة (٨١) والطبراني في المعجم الأوسط (١٤٥٥/١٢٣/٢) والحاكم في المستدرك (٢٠٧٢/٧٥٢/١) وقال هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يخرجه.

ایک اور دعا

(۳۰) ترجمہ: "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے وضو کیا اور وضو کو کامل طریقے سے کیا پھر وضو سے فارغ ہو کر یہ دعا پڑھی:

﴿سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ اللَّهُمَّ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ آپ پاک ہیں اور میں آپ کی پاکی بیان کرتا ہوں، میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں۔ اور میں آپ سے معافی طلب کرتا ہوں اور اے اللہ میں آپ سے توبہ کرتا ہوں۔"

تو ان الفاظ کو ایک پرچہ پر لکھ کر مہر لگا دی جاتی ہے جو قیامت تک لگی رہے گی اور اس دن سے پہلے توڑی نہیں جائے گی۔"

فائدہ: "کامل وضو" کا مطلب یہ ہے کہ وضو تمام سنن مستحبات آداب کی رعایت کرتے ہوئے کیا جائے۔

ایک روایت میں ہے کہ قیامت کے دن جب تم ان کلمات کو پڑھو گے تو اس وقت تک اس کی مہر نہیں توڑی جائے گی۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۵۵)

اس حدیث میں اچھی طرح وضو کرنے کا ذکر آیا ہے۔

اچھی طرح وضو کرنے کی فضیلت

ایک حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ اچھی طرح وضو کرنا آدھا ایمان ہے۔ (مسند احمد)

ایک حدیث میں اچھی طرح وضو کرنے کو گناہوں کے معاف کرانے اور درجات بلند کرنے والی چیزوں میں شمار فرمایا ہے۔ (مسلم: [illegible])

اچھی طرح وضو کرنے کا مطلب یہ ہے کہ آدمی سنت اور آداب کی رعایت کرتے ہوئے وضو کرے۔ جیسے سردی ہو یا بدن میں تکلیف ہو ان کے باوجود مشقت برداشت کرکے اچھی طرح وضو کرے۔

ملا علی قاری رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ تمام اعضاء وضو کو اچھی طرح دھونا، تین مرتبہ دھونا اور اعضاء کی چمک کو بڑھانا اچھی طرح وضو کرنا ہے۔ (مرقاۃ: [illegible])

حدیث شریف میں آتا ہے کہ قیامت کے دن میری امت کو وضو کی وجہ سے روشن پیشانی اور چمکدار سفید اعضاء والے کہہ کر پکارا جائے گا، جو شخص اپنی پیشانی کی روشنی اور اعضاء کی سفیدی بڑھا سکتا ہے وہ ایسا کرے۔ (مسلم: [illegible])

نوع آخر

[٢١] - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا سويد بن نصر، أنا عبدالله، عن حيوة بن شريح، أخبرني زهرة بن معبد، أن ابن عمه أخي أبيه حدثه، أن عقبة بن عامر حدثه قال: قال لي عمر بن الخطاب رضي الله عنه: قال رسول الله ﷺ: من توضأ فأحسن الوضوء، ثم رفع بصره إلى السماء فقال:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ﴾

فتحت له ثمانية أبواب الجنة يدخل من أيها شاء.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible]، والدارمي في سننه [illegible]، وأبوداود [illegible]، والنسائي في السنن الكبرى [illegible]، وأبويعلى في مسنده [illegible]

ایک اور دعا:

(۲۱) ترجمہ: "حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جو شخص وضو کرے اور اچھی طرح وضو کرے پھر (وضو سے فارغ ہونے کے بعد) آسمان کی طرف نگاہ اٹھائے اور یہ دعا پڑھے

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ﴾

ترجمہ: "میں گواہی دیتا ہوں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلے ہیں اور ان کا کوئی شریک نہیں اور گواہی دیتا ہوں اس بات کی کہ محمد (ﷺ) ان کے بندے اور رسول ہیں۔"

تو اس کے لئے جنت کے آٹھوں دروازے کھل جاتے ہیں جس سے چاہے جنت میں داخل ہو۔"

فائدہ: آٹھوں دروازے کھل جاتے ہیں کا مطلب یہ ہے کہ جانے کا تو ایک سے لیکن اس کے اعزاز و اکرام میں آٹھوں دروازے کھل جائیں گے۔ (مرقات، ج۱، ص۱۹۶)

نوع آخر:

(۳۲) - أخبرني أحمد بن الحسن بن هارون الصباحي، حدثنا الحسين بن علي ابن يزيد الصدائي، حدثنا أبي، حدثنا أبو سعيد الاعور، عن أبي سلمة، عن ثوبان رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ من توضأ فأحسن الوضوء ثم قال عند فراغه:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ﴾

فتح الله له ثمانية أبواب الجنة يدخل من أيها شاء.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (١/٣، رقم ١٨) والترمذي (١/٧٨، رقم ٥٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢/١٠٠، رقم ١٤٤١) وفي «المعجم الأوسط» (٥/١٤٠، رقم ٤٨٩٥) والبيهقي في «السنن الصغرى» (١/٩٤، رقم ١١٢) والرافعي في «التدوين في اخبار قزوين» (٢/٢٣٢)

ایک اور دعا:

(۳۲) ترجمہ: "حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے وضو کیا اور اچھا وضو کیا پھر وضو سے فارغ ہو کر یہ دعا پڑھی:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں۔ اے اللہ آپ مجھے کثرت سے توبہ کرنے والوں اور خوب پاک وصاف رہنے والوں میں داخل فرما دیں۔"

تو اس کے لئے جنت کے آٹھوں دروازے کھول دیئے جاتے ہیں جس سے چاہے جنت میں داخل ہو۔"

فائدہ: "اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ" "اے اللہ! مجھے توبہ کرنے والوں میں بنا دیں" کا مطلب ہے کہ اے اللہ! آپ ہمیں توفیق عطا فرمائیں کہ ہم سے جب کبھی تقاضائے بشریت کوئی گناہ ہو جائے تو ہم اس سے فوراً توبہ کر لیں اور اپنے عیوب سے رجوع کر لیں۔ یعنی جب ہم سے گناہ ہو جائے تو ہمارے دل میں یہ داعیہ پیدا کر دیں کہ ہم گناہ کے بعد فوراً توبہ کر لیں خواہ

گناہ کتنے ہی کیوں نہ ہوں، کہ ہم آپ کے پسندیدہ بندے بن جائیں۔

حدیث کے آخری جملے پاکیزگی کرنے والوں میں شامل کر دیں کا مطلب یہ ہے کہ ہمیں باطنی پاکیزگی کی دولت سے نواز دے اور ہمارے جتنے برے اخلاق اور بدخصائل ہیں سب سے ہمیں پاک کر دے اس دعا میں اس طرف اشارہ ہے کہ جسم اور اعضاء ظاہری کی طہارت وصفائی وضو سے ہوتی ہے یہ ہمارے اختیار میں تھی اس کو ہم نے پورا کر لیا اب باطنی احوال کی طہارت اور اندرونی صفائی آپ کے ہاتھ میں ہے لہذا اپنے فضل وکرم سے باطنی پاکیزگی بھی عنایت فرمادیجئے۔ (مظاہر حق ۱/۲۰۰)

توبہ باطن کی گناہوں سے پاکی کے لئے ہے اور وضو ان ظاہری ناپاکیوں سے پاکی کے لئے ہے جو اللہ تعالیٰ کی قربت سے روکنے والی ہیں۔ اس لئے آپ ﷺ نے اس دعا میں دونوں قسم کی پاکیوں کو ذکر فرمایا ہے۔

امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ اس دعا کے ساتھ یہ دعا: "سبحانك اللهم وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت وحدك لا شريك لك استغفرك واتوب اليك" بھی پڑھنی چاہئے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۱۲۲)

نوع آخر:

(٢٣) - حدثنا ابن منيع، ثنا أبو سعيد يحيى بن سعيد، حدثنا الحسين ابن علي الجعفي، عن عمرو بن عبدالله بن وهب أبي معاوية النخعي، حدثنا أبو الحواري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، (ح) وحدثنا عبدالرحيم ابن محمد بن عمرو، حدثنا زياد بن أيوب، حدثنا أبو نعيم، حدثنا عمرو ابن عبدالله النخعي أبو معاوية، قال: حدثني زيد العمي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، (ح) وأخبرنا ابن منيع، حدثنا أبو هشام الرفاعي، حدثنا زيد ابن الحباب، عن عمرو بن عبدالله بن وهب النخعي، عن زيد العمي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، (ح) وأخبرني محمد بن أحمد بن عثمان، حدثنا إبراهيم بن نصر، حدثنا عبدالله بن رجاء، حدثنا زائدة، عن عبدالله ابن وهب، عن زيد العمي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما من عبد يتوضأ فيحسن الوضوء ثم يقول:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ.﴾

ثلاث مرات إلا فتح الله له ثمانية أبواب الجنة من أيها شاء دخل. لفظ حسين الجعفي وأبي نعيم.

(وأخرجه ابن ابي شيبه في المصنف (١/٢٢/٣)، واحمد في مسنده (٣/٢٦٥)، وابن ماجه (١/٥٩/٤٦٩) (٢٠٠) والطبراني في الدعاء (رقم ٣٨٥، ٣٨٦) وابن حجر في نتائج الافكار (١/٢٤٩))

ایک اور دعا:

(٣٣) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص وضو کرے اور اچھا وضو کرے پھر وضو کے بعد یہ دعا پڑھے:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ﴾

ترجمہ: "میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں اور اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ محمد (ﷺ) اللہ تعالیٰ کے بندے اور ان کے رسول ہیں۔"

تو اس کے لئے آٹھوں دروازے کھول دیتے ہیں جس سے چاہے جنت میں داخل ہو۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جب تم میں سے کوئی وضو کرے اور وضو سے فارغ ہونے کے بعد وہ یہ دعا پڑھے:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ﴾

پھر مجھ پر درود شریف پڑھے۔ (رواہ ابن عربی شرح اصحاب فتوحات ص۲۶)

بعض علماء نے لکھا ہے کہ مراتب اور درجات کے اعتبار سے جنت کے آٹھ طبقے ہیں۔ چنانچہ اس حدیث میں "آٹھوں دروازوں" سے حقیقۃً دروازے مراد نہیں ہیں بلکہ ان آٹھوں طبقوں کو ایک ہی اعتبار کیا ہے اور ہر ایک کو دروازے سے تعبیر کیا ہے جس طرح کبھی بہشت کہتے ہیں۔ اسی مناسبت سے "ہشت بہشت" کہتے ہیں۔ (مظاہر حق ۱/۲۹۰)

باب ما يقول إذا أصبح و إذا أمسى

صبح شام پڑھنے کی دعائیں

صبح دن کی ابتدا اور شام رات کی ابتدا ہے دن میں مختلف قسم کے خطرات پیش آسکتے ہیں جو دن رات انسان پر بیتتی ہیں ان کی شر سے حفاظت اور آئندہ آنے والے دن اور رات میں ہر قسم کے شر سے حفاظت اور ہر قسم کی خیر و عافیت کے حصول کے لئے اللہ تعالیٰ سے یہ دعائیں کی جاتی ہیں پڑھی جاتی ہیں۔

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اس باب میں ١٣٩ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

یہ (صبح شام کی دعاؤں کا) باب بہت وسیع ہے جو شخص تمام دعائیں پڑھ سکے یہ اللہ تعالیٰ کا اس پر انعام و فضل ہے اور خوش نصیبی ہے اور جو تمام نہ پڑھ سکے وہ چند دعائیں پڑھ لے اگرچہ ایک ہی دعا ہو۔ (الفتوحات الربانیہ [illegible])

دعائیں پڑھنے کا وقت: صبح سے مراد طلوع فجر سے دوپہر تک کا وقت ہے لہٰذا جو دعائیں صبح پڑھی جاتی ہیں ان کو اسی وقت تک پڑھیں۔ اور شام کا وقت عصر کے بعد سے تہائی رات تک ہے لہٰذا شام کی دعائیں اس وقت تک پڑھ لیں (الحصن الحصین [illegible])

اس کے علاوہ ایک قول یہ ہے کہ صبح سے مراد سارا دن اور شام سے مراد ساری رات ہے۔ صبح سے مراد رات کے آخری آدھے حصے سے زوال تک اور شام زوال سے رات کے پہلے آدھے حصے تک مراد ہے۔ (الفتوحات الربانیہ [illegible])

پہلے قول میں احتیاط ہے۔

(٤٢) أخبرنا أبو خليفة، حدثنا مسدد، حدثنا يحيى بن سعيد، عن سفيان، حدثني سلمة بن كهيل، عن عبدالله بن عبدالرحمن بن أبزى، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا أصبح قال:

﴿أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والدارمي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة رقم [illegible] والطبراني في الدعاء رقم [illegible].

(٤٢) ترجمہ: "حضرت عبدالرحمن بن ابزیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے۔"

﴿أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ

أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.

ترجمہ: "ہم نے فطرت اسلام اور کلمہ اخلاص اور اپنے (پیارے) نبی محمد (ﷺ) اور اپنے جد امجد (حضرت) ابراہیم (علیہ السلام) کی ملت پر صبح کی جو موحد اور مسلمان تھے مشرکوں میں نہ تھے۔"

فائدہ: جب یہ دعا شام کو پڑھی جائے تو اصبحنا کی جگہ امسینا پڑھا جائے۔ (مرقاۃ ۵/۲۸۰، تحفۃ الاحوذی ۹/۳۲۴)

اسی طرح جہاں اصبح ہے وہاں امسی پڑھا جائے گا۔

فطرت اسلام پر صبح کی یعنی دین حق پر صبح کی۔

فطرت کا معنی سنت بھی آتا ہے۔

کلمہ اخلاص سے مراد کلمہ شہادت ہے۔

ہمارے نبی (ﷺ) کے دین پر یہ رسول اللہ ﷺ نے امت کو سکھانے کے لئے فرمایا ہے۔

ملت ابراہیم ابراہیم علیہ السلام دین مستقیم پر قائم تھے اور مشرکوں میں سے نہیں تھے۔ (فیض القدیر ۵/۱۰۵)

حنیفا کا معنی اسلام کی طرف مائل ہونا اور اس پر ثابت رہنا ہے۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۳۲۴)

حنیف وہ مسلمان تمام ادیان سے منہ موڑ کر اسلام کی طرف یکسو ہو گیا ہو۔

بعض نے کہا ہے کہ اس سے مراد مخلص مسلمان ہے۔ (شرح تحفۃ الذاکرین ص ۱۲۶)

نوع آخر:

(۲۵) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، حدثنا محمد بن زنبور، حدثنا عبدالعزيز بن أبي حازم، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: إذا أصبحتم فقولوا:

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (۲/۵۲۲) وأبوداؤد (۴/۳۱۷/۵۰۶۸) (۳۴۵/۴) وابن ماجه (۲/۱۲۷۲/۳۸۶۸) والترمذي (۵/۴۶۶/۳۳۹۱) (۷۲/۴) وابن حبان في صحيحه (۳/۲۴۳/۹۶۴)

ایک اور دعا:

(۲۵) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: صبح کے وقت تم یہ دعا پڑھا کرو۔"

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہم نے آپ ہی کی مدد سے صبح کی، آپ ہی کی مدد سے شام کی، آپ ہی کے حکم سے

ہم زندہ ہیں آپ ہی کے حکم سے مریں گے اور ہم آپ ہی کی طرف لوٹ کر جائیں گے۔“

فائدہ: حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ اے خدا ہم نے آپ کی حفاظت اور آپ کی نعمتوں میں ڈھکے ہوئے، آپ کے ذکر میں مشغولیت کی حالت میں، آپ کے نام سے مدد طلب کرتے ہوئے، آپ کی توفیق کے شامل حال ہوتے ہوئے اور آپ کے ارادے اور قوت سے حرکت کرتے ہوئے صبح کی۔

آپ ہی کے نام سے جیتے اور مرتے ہیں کا مطلب یہ ہے کہ ہماری حالت تمام حالتوں اور تمام اوقات میں اسی طرح ہمیشہ رہتی ہے کہ ہم آپ ہی کے نام سے سارے کام کرتے ہیں۔

آپ ہی کی طرف لوٹنے والے ہیں یعنی ہم قیامت کے دن آپ کے پاس اٹھائے جائیں گے۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۲۳۴)

نوع آخر:

(٣٦) - حدثنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أحمد بن سليمان، حدثنا حسين يعني الجعفي، عن زائدة، عن الحسن بن عبدالله، عن إبراهيم بن سويد، عن عبدالله بن يزيد، عن عبدالله رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ أنه كان يقول إذا أمسى:

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لا شريك له، اللهم إني أعوذبك من الجبن والبخل، وسوء الكبر، وفتنة الدنيا وعذاب القبر، وعذاب النار﴾

وإذا أصبح قال مثل ذلك. وزاد زبيد عن إبراهيم بن سويد عن عبدالرحمن بن يزيد، عن عبدالله يرفعه. وإذا أمسى قال:

﴿لا إله الا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يُحْيِي وَيُمِيتُ وهو على كل شيء قدير﴾

أخرجه مسلم (٤/٢٠٨٨، ٢٧٢٣) وأبوداود (٤/٣١٧، ٥٠٧١) والترمذي (٥/٤٦٥، ٣٣٩٠) والنسائي في السنن الكبرى (٦/٦، ٩٨٥٠) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ٢٢)

ایک اور دعا

(٣٦) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ (ﷺ) شام کے وقت یہ دعا پڑھتے اور صبح کو بھی یہی کلمات پڑھتے۔“

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لا شريك له، اللهم

إني أعوذبك من الجبن والبخل، وسوء الكبر، وفتنة الدنيا وعذاب القبر، وعذاب النار﴾

ترجمہ: "ہم نے اور ساری خدائی (مخلوق) نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے شام کی۔ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ (اپنی ذات وصفات میں) اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ اے اللہ! میں کنجوسی، بزدلی، برے بڑھاپے، دنیا کے فتنے، قبر اور جہنم کے عذاب سے آپ کی پناہ لیتا ہوں۔"

صبح کو بھی یہی کلمات ارشاد فرماتے۔ ایک روایت میں ہے کہ شام کے وقت یہ دعا پڑھتے:

﴿لا إله الا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اپنی (ذات صفات میں) اکیلے ہیں۔ کوئی ان کا شریک نہیں ہے ان ہی کے لئے ساری بادشاہی اور ساری تعریف ہے وہ (مخلوق کو) زندہ کرتے ہیں اور وہی (مخلوق) کو موت دیتے ہیں اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں۔"

فائدہ: ہم نے اور ساری مخلوق نے شام کی کا مطلب یہ ہے کہ ہم اور ساری مخلوق اللہ تعالیٰ کی حفاظت میں؛ صبح ہوئے شام میں داخل ہوئے۔

علامہ طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ یہ کہنے والے کا حال ہے کہ ہم نے پہچان لیا کہ (سارا) ملک اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور تمام تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے، اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی اور کے لئے نہیں ہے۔ پس اسی وجہ سے ہم اللہ تعالیٰ سے التجا کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں اور ہم نے اللہ تعالیٰ ہی کو عبادت، حمد وثنا اور شکر کے لئے خاص کر دیا ہے۔

پھر ہمیشہ صبح شام ان چیزوں کو طلب کرتے ہیں اور جو چیزیں ان میں رکاوٹ آتی ہیں ان سے پناہ مانگتے ہیں۔

(فتوحات ربانیہ ٣/٨٩)

بزدلی دل کی کمزوری کو کہتے ہیں۔ (فتح الباری ١١)

سخاوت اگر نفس سے ہو تو یہ شجاعت وبہادری کہلاتی ہے اس کی ضد بزدلی ہے۔ اگر سخاوت مال سے ہو تو یہ سخاوت ہے۔ اس کی ضد کنجوسی ہے۔

شجاعت اور سخاوت دونوں کسی ایک کامل آدمی میں جمع ہو سکتی ہیں اور ان کی ضد کسی آدمی میں جمع نہیں ہو سکتی ہیں کیونکہ کنجوسی اللہ تعالیٰ سے دوری اور کامیابی سے محرومی کا سبب بنتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ٣/٣٩)

نوع آخر:

(۳۷) - نوع آخر. أخبرنا اسماعيل بن إبراهيم بن بلال، حدثنا محمد ابن عبدالملك الدقيقي، حدثنا إسماعيل بن أبان (الغنوي)، حدثنا ابو اسرائيل عن طلحة بن مصرف عن عبدالرحمن بن عوسجة عن البراء ابن عازب رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ يقول إذا أصبح و أمسى:

﴿أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذَا الْيَوْمِ وَخَيْرِ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ.﴾

في حديث عبدالله بن مسعود اخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٤٨/١٠٤٠٥) وفي «عمل اليوم والليلة» (٢٣) باختلاف في اللفظ ومن طريقه ابن حجر في «نتائج الأفكار» (٢/٣٧٥) و حديث البراء اخرجه الطبراني في المعجم الكبير (٢/٢١/١١٧٥) وفي «الدعاء» (رقم ٢٩٥).

ایک اور دعا:

(۳۷) ترجمہ: حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ صبح شام یہ دعا پڑھتے:

﴿أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذَا الْيَوْمِ وَخَيْرِ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ.﴾

ترجمہ: "ہم اور ساری خدائی (مخلوق) نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے صبح کی اور تمام تر تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے وہ (اپنی ذات و صفات میں) یکتا ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے، اے میرے رب! جو کچھ اس دن میں (پیش آنے والا) ہے اور جو کچھ اس کے بعد (پیش) آئے گا میں آپ سے اس کی بھلائی اور بہتری مانگتا ہوں اور اے میرے پروردگار! جو کچھ اس دن میں اور اس کے بعد شر (پیش آنے والا) ہے میں اس شر سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔ اے میرے پروردگار! میں سستی کاہلی

صَلَاحًا وَأَوْسَطَهُ نَجَاحًا وَآخِرَهُ فَلَاحًا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. ﴾

ترجمہ: "ہم نے اور ساری خدائی (مخلوق) نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت و طاعت) کے لئے صبح کی اور تمام تر تعریف کبریائی اور عظمت اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے۔ ساری مخلوق، (اور اس پر چلنے والا) حکم، دن، رات اور جو کچھ ان میں ہے سب کچھ اللہ تعالیٰ ہی کی ملک میں ہے۔ اے اللہ! آپ آج کے دن کے پہلے حصہ کو میرے لئے بہتری (کا ذریعہ) درمیانی حصہ کو فلاح (و بہبود) اور آخری حصہ کو کامیابی (کا ذریعہ) بنا دیں۔ اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔" (اللہ! میری دعا قبول کر لیجئے)

نوع آخر:

(٢٩) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو الربيع، حدثنا يوسف بن عطية، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ كان يدعو بهذه الدعوات إذا أصبح وإذا أمسى:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْئَلُكَ مِنْ فُجَاءَةِ الْخَيْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فُجَاءَةِ الشَّرِّ. فَإِنَّ الْعَبْدَ لَا يَدْرِيْ مَا يَفْجَاهُ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى. ﴾

أخرجه أبو يعلى في مسنده: (٣٣٦٨/١١١/٦) والخرائطي في مكارم الأخلاق: (٢٧٧/٤٤٩) المنتقى والديلمي في مسند الفردوس: (١٨٥٤/٤٧٢/١) وابن حجر في نتائج الأفكار: (١٠١/٣)

ایک اور دعا:

(٢٩) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اس دعا کو صبح شام پڑھا کرتے تھے۔"

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْئَلُكَ مِنْ فُجَاءَةِ الْخَيْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فُجَاءَةِ الشَّرِّ. فَإِنَّ الْعَبْدَ لَا يَدْرِيْ مَا يَفْجَاهُ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى. ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے جلد ملنے والی خیر کا سوال کرتا ہوں اور جلد پیش آنے والے شر سے پناہ چاہتا ہوں کہ بندہ کو معلوم نہیں کہ صبح شام نہ جانے اس کے ساتھ کیا پیش آنے والا ہے۔"

فائدہ: امام ابن قیم رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: جس نے اس کو آزمایا اس نے اس دعا کی قدر و منزلت کو پہچانا اور اس کو اس کا کوئی نفع حاصل ہوا۔ اس دعا سے نظر لگانے والے کی نظر بد سے آدمی محفوظ رہتا ہے اور اگر نظر بد لگ جائے تو اس کی برکت سے اس کا اثر زائل ہو جاتا ہے اور یہ سارا معاملہ اس کے پڑھنے والے کے یقین پر منحصر ہوتا ہے۔ (زاد المعاد)

بڑے بڑھاپے سے: یعنی آخری اور گھٹیا عمر کیونکہ اس میں عجز، بڑھاپا، عقل کا خراب ہو جانا اور انسان کا بچپن کی طرف لوٹ

جانا جو علم و معرفت، کامل طریقے سے ظاہری و باطنی عبادت، اللہ تعالیٰ کی اطاعت یعنی میں غور و فکر کے لئے رکاوٹ بنتا ہے۔ یا بڑھاپا کیونکہ ان کمالات کو ضائع کر دیتا ہے اس لئے خصوصی طور پر اس سے پناہ مانگی گئی ہے۔

اس رات کے خیر و شر سے پناہ مانگی۔ مطلب یہ ہے کہ اس رات میں آپ نے جن ظاہری اور باطنی چیزوں کو اپنی مخلوق کے لئے پیدا کرنے کا ارادہ فرمایا ہے ہم آپ سے ان تمام ظاہری و باطنی چیزوں کا سوال کرتے ہیں۔

اسی طرح شام کو بھی ان تمام شرور سے پناہ چاہتے ہیں جن کا آپ نے اس رات ارادہ فرمایا ہے۔ (مرقات: ج۵، ص۹۳)

نوع آخر:

(٤٠) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، حدثنا عمرو بن منصور، حدثنا أبو نعيم، عن عبادة بن مسلم، حدثني جبير بن أبي سليمان بن جبير بن مطعم، أنه كان جالسا مع ابن عمر رضي الله تعالى عنهما فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول في دعائه حين يصبح:

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي﴾

قال جبير وهو الخسف، قال عبادة: لا أدري قول رسول الله ﷺ أو قال جبير.

أخرجه أحمد في مسنده (٢/٢٥)، وأبو داود (٥٠٧٤)، وابن ماجه (٣٨٧١)، والنسائي في السنن الكبرى (١٠٤٠١)، وابن حبان في صحيحه (٩٦١).

[illegible]

(٤٠) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے ہوئے سنا"

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے دنیا اور آخرت (دونوں) میں خیر و عافیت کا سوال کرتا ہوں۔ اے

اللہ! میں آپ سے (اپنے گناہوں کی) معافی چاہتا ہوں اور آپ سے اپنے دین و دنیا اپنے اہل و عیال اور مال میں عافیت چاہتا ہوں۔ اے اللہ! (میں درخواست کرتا ہوں کہ) آپ میرے تمام عیوب کی پردہ پوشی فرما دیں اور میرے خوف و پریشانی کو امن و امان سے بدل دیں۔ اے اللہ! آپ میرے آگے سے میرے پیچھے سے میرے دائیں سے میرے بائیں سے میرے نیچے اور میرے اوپر سے بھی میری حفاظت فرمائیں۔ اے اللہ! میں آپ کی عظمت کی پناہ لیتا ہوں اس بات سے کہ میں نیچے کی جانب سے اچانک ہلاکت میں ڈال دیا جاؤں۔"

حضرت جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں نیچے کی جانب سے ہلاکت میں ڈال دیا جاؤں کا مطلب زمین میں دھنسا دیا جانا ہے۔

فائدہ: عافیت کی دعا تمام دعاؤں میں جامع ترین دعا ہے۔

حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا مجھے دعا سکھائیں تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چچا جان! اللہ تعالیٰ سے دنیا و آخرت میں عافیت طلب فرمائیں۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا عافیت کیا چیز ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا دنیا میں عافیت، رزق، بدن کا صحت، عیب پوشی اور طاعت پر توفیق کا حاصل ہونا ہے اور آخرت میں مغفرت ہو جانا، جہنم سے چھٹکارا اور جنت کا مل جانا ہے۔

علماء نے لکھا ہے کہ گناہوں کے معاف ہو جانے کو عفو کہتے ہیں اور تمام بیماریوں اور بلاؤں سے حفاظت کو عافیت کہتے ہیں۔ (کذا فی الفتوحات الربانیہ ۳/۱۰۰)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ سے جو کچھ مانگا جاتا ہے اس میں اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ عافیت مانگنا پسند ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۱۲۷)

"تمام عیوب کی پردہ پوشی فرمائیں" یعنی میری ہر عیب کی دعا ہی جس کا لوگوں کے سامنے آنا مجھے برا لگتا ہو اس کو لوگوں کے سامنے آنے سے محفوظ فرما دیجئے۔ (شرح تحفۃ الذاکرین ص ۸۳)

"میرے آگے پیچھے سے حفاظت فرمائیے" یعنی میری ہر سمت سے حفاظت فرمائیے۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے آیت کی تفسیر میں بین ایدیھم سامنے کا مطلب آخرت (کی پریشانی وغیرہ) سے حفاظت فرمانا اور من خلفھم یعنی پیچھے سے کا مطلب ہے دنیا سے حفاظت فرمانا اور دائیں بائیں سے ان کی نیکیوں اور برائیوں سے حفاظت فرمانا مراد ہے۔

نیچے کی جانب اور نیچے کی جانب سے ہلاکت بہت بری ہوتی ہے اس لئے اس سے پناہ مانگی گئی ہے۔

تھا کہ اب اس کی جگہ قتل کرنے کو کہتے ہیں جہاں کوئی نہ دیکھے واللہ تعالیٰ اعلم۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

نوع آخر:

(١٤١) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا يونس بن عبدالأعلى في حديثه، عن ابن وهب، أخبرني سليمان بن بلال، عن ربيعة بن أبي عبدالرحمن، عن عبدالله بن عنبسة، عن عبدالله بن غنام رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: من قال حين يصبح:

«اَللّٰهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِيْ مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ»

فقد أدى شكر ذلك اليوم

وأخرجه أبوداود [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

ایک اور دعا:

(۱۴۱) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن غنام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جو شخص صبح کو یہ دعا پڑھتا ہے تو اس نے اس دن کا شکر ادا کر دیا۔"

«اَللّٰهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِيْ مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ»

ترجمہ: "اے اللہ! آج صبح جو نعمت مجھے یا آپ کی مخلوق میں کسی کو بھی ملی ہے وہ آپ ہی کی طرف سے ملی ہے۔ آپ (اپنی ذات و صفات میں) یکتا ہیں اور آپ کا کوئی شریک نہیں ہے لہٰذا تمام تر تعریف آپ ہی کے لئے ہے اور آپ ہی کا شکر ہے۔"

فائدہ: شکر ایک بڑی دولت ہے جو شخص نعمت پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہے اللہ تعالیٰ نے اس نعمت کے بڑھنے کا وعدہ فرمایا ہے اور انسان دن میں اللہ تعالیٰ کی کتنی نعمتوں سے بہرہ ور ہوتا ہے اور ان کی بقا کی جدوجہد کرتا ہے رسول اللہ ﷺ نے ان نعمتوں پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنے کے ساتھ ان کی بقا کا بھی انتظام فرما دیا ہے۔

اس حدیث سے اس دعا کی ایک عظیم فضیلت و منقبت معلوم ہوئی کہ شکر ادا کرنا جو بندہ پر واجب ہے اس کی ادائیگی ان مختصر الفاظ سے ہو جاتی ہے۔ اس دعا کو صبح پڑھنے والا دن کی تمام نعمتوں کا شکر ادا کرنے والا شمار ہوتا ہے اور شام کو پڑھنے والا صبح تک کی تمام نعمتوں کا شکر ادا کرنے والا شمار ہوتا ہے۔ ([illegible])

پھر (صبح شام پڑھنے کے بعد اس دن یا رات میں) مر جائے تو جنت میں داخل ہوگا۔"

نوع آخر:

(٤٣) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا مخلد بن نفيس، حدثنا موسى بن أعين، عن ليث، عن عثمان، عن سليمان بن بريدة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من قال إذا أصبح:

﴿اللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوْءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوْءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

فإن مات من يومه مات شهيدا، وإن مات من ليلة مات شهيدا.

أخرجه أبو داود [illegible] والترمذي [illegible] وابن ماجه [illegible] باختلاف في اللفظ والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن حبان في «صحيحه» [illegible]

ایک اور دعا:

(۴۳) ترجمہ: "حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے صبح کے وقت یہ دعا پڑھی:

﴿اللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوْءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوْءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ ہی میرے رب ہیں آپ کے سوا کوئی معبود نہیں، آپ ہی نے مجھے پیدا فرمایا ہے۔ میں آپ کا بندہ ہوں اور بقدر استطاعت آپ سے کئے ہوئے عہد اور وعدے پر قائم ہوں، میں اپنے کئے ہوئے برے عمل سے آپ کی پناہ لیتا ہوں اور مجھ پر جو آپ کی نعمتیں ہیں میں ان کا اقرار کرتا ہوں اور اپنے گناہوں کا بھی اعتراف کرتا ہوں لہٰذا مجھے معاف کر دیجئے کیونکہ گناہوں کو آپ کے علاوہ کوئی نہیں معاف کر سکتا ہے۔"

اگر اس کو اسی دن موت آگئی تو شہید ہونے کی حالت میں موت آئی اور اگر اس کو اسی رات موت آگئی تو شہید ہونے کی حالت میں موت آئی۔"

فائدہ: بخاری کی روایت میں ہے کہ جس نے دل کے یقین کے ساتھ دن کے کسی حصے میں ان کلمات کو پڑھا اور اسی دن شام سے پہلے اس کو موت آگئی تو جنتیوں میں سے ہوگا اور اگر کسی نے دل کے یقین کے ساتھ شام کے کسی حصے میں ان کلمات کو پڑھا اور صبح ہونے سے پہلے اس کو موت آگئی تو وہ جنتیوں میں سے ہوگا۔ (بخاری ۶۳۰۶)

اس دعا کے استغفار کو رسول اللہ ﷺ نے خاص طور سے امت کو سکھایا ہے چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ کیا میں تم کو سید الاستغفار نہ بتاؤں۔ (ترمذی ۳۳۹۳)

ایک روایت میں ہے کہ افضل الاستغفار یعنی توبہ کے اعتبار سے یہ تمام قسم کے استغفار میں افضل ہے۔

(حاشیہ سندھی علی النسائی ۲/۳۰۶)

ایک روایت میں ہے کہ سید الاستغفار سیکھو۔ (ابن السنی عمل الیوم واللیلۃ صفحہ ۴۷)

کیونکہ یہ استغفار توبہ کے بھرپور معانی پر مشتمل ہے اس لئے اس کو سید الاستغفار فرمایا ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۰۰)

ایک وجہ یہ ہے کہ یہ استغفار بہترین معانی اور حسین الفاظ پر مشتمل ہے اس لئے اس کو سید الاستغفار فرمایا ہے۔

(حاشیہ سندی علی النسائی ۲/۳۱۹)

علامہ کرمانی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ کی ساری وجودی صفات جو کہ صفات اکرام ہیں ان کا ذکر ہے اس لئے اس کو سید الاستغفار فرمایا ہے۔ نیز اس میں بندے کی طرف سے گناہوں اور عبدیت کا اظہار اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے مقابلے میں ہے۔ (قالہ الکرمانی حاشیہ زہر الربی علی النسائی ۲/۳۲۰)

ابن حجر رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں یہ بہت سے فوائد پر مشتمل ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کی الوہیت و عبودیت کا اعتراف و اقرار ہے اپنے گناہوں کا اقرار اپنی کوتاہی سے مغفرت چاہنا ہے، گناہوں کی نسبت اپنی طرف کرنا نعمتوں کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کرنا اور اللہ تعالیٰ سے مغفرت چاہنا ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۰۰)

نوع آخر:

(٤٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، أخبرنا أنس بن عياض، عن أبي مودود، عن محمد بن كعب، عن أبان بن عثمان، عن عثمان بن عفان رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ قال: من قال:

﴿بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

فإن قالها حين يمسي لم تفجاه فاجئة بلاء حتى يصبح، وإن قالها حين يصبح لم تفجاه فاجئة بلاء حتى يمسي.

(٤٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أحمد بن عمرو بن السرح، أنا ابن وهب، أنا عمرو بن الحارث، أن سالما الفراء حدثه، أن عبدالحميد مولى بني هاشم حدثه، أن أمه حدثته، وكانت تخدم بعض بنات النبي ﷺ أن ابنة النبي ﷺ حدثتها أنه كان يعلمها فيقول: قولي حين تصبحين:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، مَاشَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، أَعْلَمُ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَأَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾

فإن من قالهن حين يصبح حفظ حتى يمسي، ومن قالهن حين يمسي حفظ حتى يصبح.

أخرجه أبوداود [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible] وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٩) والمزي في «تهذيب الكمال» (٦٦/١٦) وابونعيم في عمل اليوم والليلة كما في «نتائج الأفكار» (٣٩٦/٢)

(٤٦) ترجمہ: "رسول اللہ ﷺ کی ایک صاحبزادی فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان کو (یہ دعا) سکھاتے تھے۔ آپ ﷺ نے ان سے فرمایا تم صبح کے وقت یہ دعا پڑھا کرو:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، مَاشَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، أَعْلَمُ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَأَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ (ہر عیب سے) پاک ہیں، اور اللہ تعالیٰ ہی کے لیے حمد و ثنا ہے گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے (اس لئے) جو اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ ہوا اور جو اللہ تعالیٰ نے نہیں چاہا وہ نہیں ہوا۔ میں یقین رکھتا ہوں کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ بڑی قدرت والے ہیں اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ کا علم ہر چیز پر محیط ہے۔"

جو شخص صبح کے وقت ان کلمات کو پڑھتا ہے تو شام تک اس کی حفاظت کی جاتی ہے اور جو شام کو پڑھتا ہے اس کی صبح تک حفاظت کی جاتی ہے۔"

فائدہ: یہ حدیث حضرت عبدالحمید رحمۃ اللہ تعالیٰ کی والدہ جو رسول اللہ ﷺ کی صاحبزادی کی خدمت کیا کرتی تھیں ان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی صاحبزادی نے ان سے فرمایا کہ مجھے رسول اللہ ﷺ یہ دعا سکھاتے تھے۔

"اللہ تعالیٰ ہر عیب سے پاک ہیں" کا مطلب یہ ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کو ان تمام چیزوں سے پاک سمجھتا ہوں جو اللہ تعالیٰ کی شان کے لائق نہیں ہیں۔

لا قوۃ الا باللہ کا مطلب یہ ہے کہ بندہ اللہ تعالیٰ کی قدرت دیے بغیر کسی حرکت و سکون پر قادر نہیں ہے۔ بعض علما فرماتے ہیں کہ بمعنی تسبیح تحمید وغیرہ کسی چیز پر خود قدرت نہیں ہے (بلکہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے)۔

ماشاء اللہ الخ۔ اللہ تعالیٰ جو چاہتے ہیں کرتے ہیں خود بخود نہیں بن جاتا ہے۔

ایک حدیث قدسی میں ہے کہ بندے! تو بھی چاہتا ہے اور میں بھی چاہتا ہوں ہوتا وہی ہے جو میں چاہتا ہوں اس لئے جو اس فیصلے پر راضی ہوتا ہے اس کے لئے (میری) رضا ہے اور جو ناراض ہوتا ہے اس کے لئے میری ناراضگی ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ جو چاہتے ہیں کرتے ہیں جس بات کا حکم کرنا چاہتے ہیں کر دیتے ہیں۔

امام شافعی کے اشعار ہیں۔

ما شئت كان وإن لم أشأ   وما لم تشأ إن أشأ لم يكن

ترجمہ: ”کہ جو آپ چاہتے ہیں وہی ہوتا ہے اگر چہ میں وہ نہ چاہوں اور جو آپ نہیں چاہتے اگر چہ میں چاہوں وہ نہیں ہوتا ہے۔“ (فتوحات ربانیہ ۳/۱۰۷)

نوع آخر:

(٤٧) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن عبدالملك بن زنجويه، ثنا أبو المغيرة، ثنا أبوبكر بن أبي مريم، ثنا ضمرة بن حبيب بن صهيب، عن أبي الدرداء، عن زيد بن ثابت رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ علمه دعاء، وأمره أن يتعاهد به أهله كل يوم، قال: من قال حين يصبح:

﴿لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، وَمِنْكَ وَإِلَيْكَ، مَا قُلْتُ مِنْ قَوْلٍ أَوْ نَذَرْتُ مِنْ نَذْرٍ أَوْ حَلَفْتُ مِنْ حَلِفٍ فَمَشِيْئَتُكَ بَيْنَ يَدَيْهِ، مَا شِئْتَ مِنْهُ كَانَ وَمَا لَمْ تَشَأْ لَمْ يَكُنْ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ، أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. اَللّٰهُمَّ وَمَا صَلَّيْتُ مِنْ صَلَاةٍ فَعَلَى مَنْ صَلَّيْتَ، وَمَا لَعَنْتُ مِنْ لَعْنَةٍ فَعَلَى مَنْ لَعَنْتَ، أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِيْنَ﴾

وأخرجه أحمد في «مسنده» (٥/١٩١) والطبراني في «المعجم الكبير» (٥/١٥٩/٤٨٠٣) وفي «مسند الشاميين» (٢/٨١/٩٥٠) بزيادة وفي «الدعاء» (رقم ٣٢٠) والحاكم في «المستدرك» (١/٥١٦)

ایک اور دعا:

(۴۷) ترجمہ: ”حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو یہ دعا سکھائی:

﴿لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، وَمِنْكَ وَإِلَيْكَ، مَا قُلْتُ

مِنْ قَوْلٍ أَوْ نَذَرْتُ مِنْ نَذْرٍ أَوْ حَلَفْتُ مِنْ حَلِفٍ فَمَشِيئَتُكَ بَيْنَ يَدَيْهِ، مَا شِئْتَ مِنْهُ كَانَ وَمَا لَمْ تَشَأْ لَمْ يَكُنْ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ، أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اَللّٰهُمَّ وَمَا صَلَّيْتُ مِنْ صَلَاةٍ فَعَلَى مَنْ صَلَّيْتَ، وَمَا لَعَنْتُ مِنْ لَعْنَةٍ فَعَلَى مَنْ لَعَنْتَ، أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ.

ترجمہ: ”میں حاضر ہوں اے (میرے پیارے) اللہ! (میں آپ کے حضور میں) حاضر ہوں اور آپ کی فرمانبرداری کے لئے تیار ہوں۔ (تمام تر) بھلائی آپ ہی کے ہاتھ میں ہے آپ ہی کی جانب سے ہے اور اس کی نسبت بھی آپ ہی کی طرف ہے (اے اللہ!) میں نے جو بات بھی کہی اور میں نے جو قسم بھی کھائی، اور میں نے جو نذر (منت) بھی مانی آپ کا چاہنا اس سے پہلے ہے جو آپ نے چاہا وہ ہوا، اور جو آپ نہیں چاہیں گے وہ نہیں ہوگا۔ آپ کے علاوہ نہ کوئی طاقت ہے نہ قوت ہے۔ بلاشبہ آپ ہی ہر چیز پر قادر ہیں۔ اے (میرے پیارے) اللہ! میں نے جو بھی (کسی کے لئے) رحمت کی دعا مانگی وہ اس پر ہو جس پر آپ نے رحمت فرمائی اور میں نے جو بھی (کسی پر) لعنت کی وہ اس پر ہو جس پر آپ نے لعنت فرمائی۔ آپ ہی دنیا و آخرت میں میرے کارساز ہیں۔ آپ مجھے مسلمان (ہونے کی حالت میں) دنیا سے اٹھائیں اور صالحین (نیک بندوں میں) شامل فرمائیں۔“

اور اس بات کا حکم فرمایا کہ اپنے گھر والوں سے روزانہ اس دعا کے پڑھنے کا عہد لیں۔“

فائدہ: اس دعا کی اہمیت کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس دعا کو سکھانے کے بعد اپنے گھر والوں سے پڑھنے کا عہد لینے کے لئے فرمایا ہے۔ ان کے لئے تو ارشادِ مبارک ہی کافی تھا لیکن اس اہتمام سے مزید اہمیت معلوم ہوتی ہے۔

نوع آخر:

(٤٨) - حدثنا أبو عروبة، حدثنا سلمة بن شبيب، (ح) وأخبرنا ابن منيع، ثنا هرون بن عبدالله قالا: حدثنا زيد بن الحباب، ثنا عثمان ابن موهب مولى بني هاشم قال: سمعت أنس بن ملك رضي الله تعالى عنه يقول: قال رسول الله ﷺ لفاطمة رضي الله تعالى عنها: ما يمنعك أن تسمعي ما أوصيك، تقولي إذا أصبحت وإذا أمسيت.

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ زاد هارون: وَأَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ

إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا﴾

وأخرجه البزار كما في «كشف الأستار» (رقم ٣١٠٧) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٧٠) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible]) والضياء المقدسي في «الأحاديث المختارة» ([illegible])

ایک اور دعا:

(٤٨) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرمایا: میری نصیحت غور سے سنو، تم صبح شام یہ دعا پڑھا کرو۔"

﴿يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا﴾

ترجمہ: "اے ہمیشہ ہمیشہ زندہ رہنے والے! زمین وآسمان اور تمام مخلوق کو قائم رکھنے والے اللہ! میں آپ کی رحمت کا واسطہ دے کر فریاد کرتا ہوں کہ میرے سارے کام درست فرما دیجئے اور مجھے ایک لمحہ کے لئے بھی میرے نفس کے حوالے نہ فرمائیے۔"

فائدہ: حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ اے ہمیشہ باقی رہنے والے اور اپنی مخلوق کی بہت ہی بہترین تدبیر کرنے والے رب! میں آپ کی رحمت سے مدد طلب کرتا ہوں۔ (تحفۃ الأحوذی [illegible])

خلاصہ یہ ہے کہ یہ حدیث رسول اللہ ﷺ کے جامع ارشادات میں سے ہے کیونکہ تمام احوال کی اصلاح دنیا اور آخرت کی تمام بھلائیوں کو شامل ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ کے فضل وکرم سے دنیا وآخرت کی خیر میں کوئی بھی حاصل ہو جائے تو اس دعا کا پڑھنے والا کامیابی سے ہمکنار ہو جائے گا۔

ساتھ ہی اس دعا میں اپنے تمام امور کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرنا ہے جو ایمان کی ایک اونچی اور بڑی بات اور اس کی عظیم خصلت اور اعلیٰ ترین قسم ہے۔ (شرح تحفۃ الذاکرین ص [illegible])

نوع آخر:

{٤٩} - حدثنا ابن منيع، حدثنا يوسف بن موسى، حدثنا جرير ابن عبدالحميد، عن داود بن السليك، عن يزيد الرقاشي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: من قال حين يصبح:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

أجير من الشيطان حتى يمسي.

وأخرجه البزار كما في «كشف الأستار» (رقم ٣١٠٧) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٦٧) والحاكم في «المستدرك» (١/٥٢٥، ٢٠٠٨) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٢/٧٣، ١٢٦٦) والضياء المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٦/٣٠٤، ٢٢٧٠).

ایک اور دعا:

(۴۹) **تَرجَمَہ:** "حضرت انس بن مالک رَضِیَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو صبح کے وقت یہ دعا پڑھے گا تو شام تک شیطان سے محفوظ رہے گا۔"

﴿أَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.﴾

تَرجَمَہ: "میں اللہ تعالیٰ جو خوب سننے اور جاننے والے ہیں سے شیطان مردود کی پناہ چاہتا ہوں۔"

فَائِدَہ: ایک روایت میں ۱۰ مرتبہ پڑھنا آیا ہے۔ (طب ۶/ ۲۲۶)

نوع آخر:

(٥٠) – حدثنا عمرو بن سهيل، حدثنا محمد بن غالب، حدثنا عبدالصمد بن النعمان، حدثنا عبدالملك بن الحسين، عن عبدالعزيز بن رفيع، عن ذكوان، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا أصبح قال:

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ حَيَاتُنَا وَمَوْتُنَا، وَ إِلَيْكَ النُّشُوْرُ، أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ السَّامَّةِ وَالْهَامَّةِ، وَأَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ عَذَابِهٖ وَشَرِّ عِبَادِهٖ.﴾

وإذا أمسى قال مثل ذلك غير أنه يقول: وإليك المصير.

لم أجده عند غير المصنف.

ایک اور دعا:

(٥٠) **تَرجَمَہ:** "حضرت ابوہریرہ رَضِیَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے۔"

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ حَيَاتُنَا وَمَوْتُنَا، وَ إِلَيْكَ النُّشُوْرُ، أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ السَّامَّةِ وَالْهَامَّةِ، وَأَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ عَذَابِهٖ وَشَرِّ عِبَادِهٖ.﴾

تَرجَمَہ: "اے اللہ! ہم نے آپ ہی کی مدد سے صبح کی اور آپ ہی کی مدد سے شام کی، ہماری زندگی

(بھی) آپ کے چاہنے سے ہے، ہماری موت بھی آپ کے چاہنے سے ہے اور (ہمیں) آپ ہی کے پاس (قیامت کے دن) اٹھ کر جانا ہے۔ میں اللہ تعالیٰ کے کلمات کے ذریعے ہر موذی جانور کے شر کی پناہ چاہتا ہوں اور اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کے ذریعے اللہ تعالیٰ کے عذاب کے شر اور اللہ تعالیٰ کے بندوں کے شر کی پناہ چاہتا ہوں۔"

اور جب شام ہوتی تو یہی دعا پڑھتے لیکن "والیک المصیر" پڑھتے۔

نوع آخر:

(٥١) أخبرنا عبدالله بن يزيد، أخبرنا أبو كريب، حدثنا زيد بن الحباب، حدثنا سفيان، عن رجل، عن مجاهد، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما أن رجلا شكى إلى رسول الله ﷺ أنه تصيبه الآفات، فقال له رسول الله ﷺ: قل إذا أصبحت:

﴿بِسْمِ اللَّهِ عَلَى نَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي.﴾

فإنه لا يذهب لك شيء، فقالهن الرجل، فذهبت عنه الآفات.

أخرجه ابن حجر في نتائج الأفكار (٢/٨٨)

آپ اردو:

(٥١) ترجمہ: "حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے شکایت کی کہ وہ آفتوں میں مبتلا ہے۔ آپ ﷺ نے اس کو ارشاد فرمایا صبح کے وقت یہ دعا پڑھو:

﴿بِسْمِ اللَّهِ عَلَى نَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ (میں) اپنے نفس اپنے اہل اور اپنے مال کی حفاظت چاہتا ہوں۔"

یہ تمہارے لیے (کوئی نقصان دہ) چیز نہیں چھوڑے گی۔ اس شخص نے اس دعا کو پڑھا تو اس کی مصیبتیں ختم ہو گئیں۔"

فائدہ:

نوع آخر:

(٥٢) - أخبرنا كهمس بن معمر بن محمد الجوهري، حدثنا محمد ابن أحمد بن عبدالمجيد البصري، حدثنا عمرو بن خالد الحراني، حدثنا ابن لهيعة، عن أبي حميل الأنصاري، عن القاسم بن محمد، عن عائشة رضي الله تعالى عنها أن رسول الله ﷺ كان إذا أصبح يقول.

ایک اور دعا:

(۵۳) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کو یہ دعا پڑھے:

﴿مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، أَشْهَدُ أَنَّ اللّٰهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.﴾

ترجمہ: ”جو اللہ تعالیٰ نے چاہا (وہی ہوا) گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے۔ میں گواہی دیتا ہوں اس بات کی کہ بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والے ہیں۔“

تو اس کو اس دن کی ساری خیر عطا کی جاتی ہے اور اس سے اس دن کے سارے شر کو دور کیا جاتا ہے۔ جو شخص اس دعا کو رات کو پڑھے تو اس کو اس رات کی ساری خیر عطا کی جاتی ہے اور اس سے رات کے تمام شر کو دور کیا جاتا ہے۔“

فائدہ:

نوع آخر:

(۵٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا مجاهد بن موسى، حدثنا بهز بن أسد، حدثنا شعبة، عن موسى بن أبي عائشة، عن مولى لأم سلمة، عن أم سلمة رضي الله تعالى عنها أن رسول الله ﷺ كان إذا أصبح قال:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.﴾

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (١٢/٣٦٥-٣٦٨) بسنده ومتنه سواء وأحمد في «مسنده» (٦/٢٩٤) وابن ماجه (١/٢٩٨) (٩٢٥) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٠٢) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٣/٢٨٥/١٧٨٤)

ایک اور دعا:

(۵٤) ترجمہ: ”حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے:“

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ سے نفع دینے والے علم، پاکیزہ رزق اور مقبول عمل کا سوال کرتا ہوں۔“

فائدہ: نفع دینے والے علم کا سوال کرتا ہوں امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں علم نافع وہ ہے جو آخرت کا غم بڑھا دے

تو اللہ پر واجب ہے کہ اس پر اپنی نعمت کو مکمل فرمائیں۔"

نوع آخر:

[٥٦] - حدثني جعفر بن أحمد بن عبد السلام، حدثنا الربيع بن سليمان، حدثنا عبدالله بن وهب، حدثنا الليث سعد، عن سعيد بن بشير النجاري، عن محمد بن عبدالرحمن بن البيلماني، عن أبيه، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، عن رسول الله ﷺ قال: من قال حين يصبح

﴿فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ تُظْهِرُوْنَ.﴾

الأيات أدرك مافاته في يومه ذلك، ومن قال حين يمسي أدرك مافاته في ليلته

أخرجه أبوداود (٤/٣١٩، ٥٠٧٦) والطبراني في المعجم الكبير (١٢/٢٣٩، ١٢٩٩١) وفي الأوسط (٨/١٧٢، ٨٣٦٣) وفي الدعاء (رقم ٣٣٢) والرافعي في التدوين في أخبار قزوين (٢/٣٠٢)

ایک اور دعا:

(۵۶) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح یہ آیات پڑھے:

﴿فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ تُظْهِرُوْنَ.﴾

ترجمہ: "تم لوگ جب شام کرو اور جب صبح کرو تو اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کیا کرو اور تمام آسمان اور زمین میں اسی کی تعریف ہوتی ہے اور تم سہ پہر کے وقت اور ظہر کے وقت (بھی اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرو) وہ زندہ کو مردے سے نکالتے ہیں اور مردہ کو زندہ سے نکالتے ہیں اور زمین کو اس کے مردہ ہونے یعنی خشک ہونے کے بعد زندہ یعنی سرسبز و شاداب کرتے ہیں اور اسی طرح تم لوگ (قیامت کے دن قبروں سے) نکالے جاؤ گے۔"

تو اس دن کے جو معمولات اس سے چھوٹ جائیں اس کا ثواب مل جائے گا۔"

فائدہ: یعنی اس دعا کی برکت سے جو کوئی چیز رہ گئی ہوگی وہ اس پڑھنے والے کو حاصل ہو جائے گی اسی طرح کوئی ورد وغیرہ رہ گیا ہو تو اس کا ثواب بھی مل جائے گا۔ (عون المعبود ۱۳/۲۸۳)

نوع آخر:

(۵۷) - أخبرنا ابن منيع، حدثنا هدبة بن خالد، حدثنا الاغلب ابن تميم، حدثنا الحجاج بن فرافصة، عن طلق بن حبيب، قال: جاء رجل إلى أبي الدرداء فقال: يا أبا الدرداء! قد احترق بيتك، قال: ما احترق، لم يكن الله عزوجل ليفعل ذلك لكلمات سمعتهن من رسول الله ﷺ، من قالهن أول نهاره لم تصبه مصيبة حتى يمسي، ومن قالهن آخر النهار لم تصبه مصيبة حتى يصبح:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، مَاشَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ، أَعْلَمُ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَأَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، إِنَّ رَبِّيْ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ.﴾

اخرجه الخرائطي في «مكارم الاخلاق» (۲/۹۹۰) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۳۴۳) والرافعي في «التدوين في اخبار قزوين» (۲/۵۲) والبيهقي في «الاسماء والصفات» (۱/۲۷۰) وابن حجر في «نتائج الافكار» (۲/۹۵)

ایک اور حدیث:

(۵۷) **ترجمہ:** ”حضرت طلق بن حبیب رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ایک شخص حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آئے اور (ان سے) کہا: ابودرداء! آپ کا گھر جل گیا۔ حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے (ان سے) فرمایا: (میرا گھر) نہیں جلا اللہ تعالیٰ ایسا نہیں کریں گے ان کلمات کی وجہ سے جن کو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ (آپ ﷺ نے فرمایا:) جو شخص ان کلمات کو دن کے شروع میں پڑھ لے تو اس کو شام تک کوئی مصیبت نہیں پہنچے گی اور جو ان کو دن کے آخر میں پڑھ لے تو اس کو صبح تک کوئی مصیبت نہیں پہنچے گی وہ کلمات یہ ہیں۔“

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، مَاشَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ، أَعْلَمُ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَأَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، إِنَّ رَبِّيْ عَلٰى صِرَاطٍ

مُّسْتَقِيمٍ ﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! آپ ہی میرے رب ہیں، آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، آپ ہی پر میرا بھروسہ ہے، آپ ہی عرشِ عظیم کے رب ہیں، جو اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ ہوا، اور جو اللہ تعالیٰ نے نہیں چاہا وہ نہیں ہوا، گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے۔ میں یقین رکھتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ بڑی قدرت رکھنے والے ہیں اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ کا علم ہر چیز پر محیط ہے، میں اللہ تعالیٰ کی اپنے نفس کے شر اور ہر زمین پر چلنے والے کے شر سے کہ آپ ہی اس پر قبضہ رکھتے ہیں پناہ چاہتا ہوں بلاشبہ میرے رب سیدھے راستے پر ہیں۔''

(٥٨) - أخبرنا عبدالرحمن بن حمدان، حدثنا الحارث بن أبي أسامة ابن محمد، حدثنا يزيد بن هارون، حدثنا عفان أبو عبدالله، حدثنا رجل، عن الحسن، قال: كنا جلوسا مع رجل من أصحاب رسول الله ﷺ فأتي فقيل له: أدرك! فقد احترقت دارك، فقال: ما احترقت داري، فذهب ثم جاء فقيل له: أدرك دارك فقد احترقت! فقال: لا والله ما احترقت، فقيل له: احترقت دارك وتحلف بالله ما احترقت، فقال: إني سمعت رسول الله ﷺ يقول: من قال حين يصبح:

﴿ رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ رَبِّي آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴾

لم يصبه في نفسه ولا في أهله ولا في ماله شيء يكرهه، وقد قلتها اليوم، ثم قال: انهضوا بنا، فقام وقاموا معه فانتهوا إلى داره وقد احترق ما حولها ولم يصبها شيء.

(أخرجه الحارث بن أبي أسامة في مسنده [illegible] وابن حجر في نتائج الأفكار [illegible])

(٥٨) ترجمہ: ''حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، ان سے کہا گیا آپ اپنے گھر کی خبر لیں کیونکہ وہ جل گیا ہے۔ انہوں

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيَ اللّٰهُ لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

لا (ظل) تغفر له ذنوبه حتى يمسي، وإن قالها إذا أمسى (بات) تغفر له ذنوبه حتى يصبح.

اخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» [illegible] والبزار كما في «كشف الأستار» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وابو القاسم البغوي في «معجمه» والدارقطني في «الأفراد» كما في الاصابة [illegible]

ایک اور حدیث:

(۵۹) ترجمہ: "حضرت ابان محاربی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت یہ دعا پڑھے

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيَ اللّٰهُ لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں ان اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو میرے رب ہیں۔ میں ان کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا ہوں۔ میں شہادت دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔"

تو شام تک اس کے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں، اور اگر وہ ان کلمات کو شام کو کہتا ہے تو صبح تک اس کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔"

(٦٠) - أخبرنا عبدالله بن محمد الجمال، قال: حدثنا أحمد بن ملاعب، حدثنا عبدالصمد بن النعمان، حدثنا الربيع بن بدر، عن أبان، عن عمرو ابن الحكم، عن عمرو بن معدي كرب، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من قال حين يصبح:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيَ لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

ظل مغفورا له، ومن قالها حين يمسي بات مغفورا له.

لم اجده عند غير المصنف

(۶۰) ترجمہ: "حضرت معدیکرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت یہ دعا پڑھے:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيَ لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں ان اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو میرے رب ہیں میں ان کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا ہوں میں شہادت دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔"

تو اس شخص کی شام تک مغفرت کر دی جاتی ہے اور اگر ان کلمات کو شام کے وقت کہتا ہے تو صبح تک اس کی مغفرت کر دی جاتی ہے۔"

نوع آخر:

(٦١) - حدثنا أبو خليفة، حدثنا عثمان بن عبدالله الشامي، حدثنا عيسى بن يونس، عن أبي بكر بن أبي مريم، عن زيد بن أرطاة، عن أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قال حين يصبح

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

أعتق الله رقبته من النار.

أخرجه ابن عساكر كما في كنز العمال ([illegible])

ایک اور دعا

(٦١) ترجمہ: "حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ سب سے بڑے ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ اس کی گردن (یعنی اس شخص) کو (جہنم کی) آگ سے آزاد کر دیتے ہیں۔"

نوع آخر:

(٦٢) - حدثنا ابن منيع، حدثنا أحمد بن منصور، حدثنا زيد أبو الحباب، عن موسى بن عبيدة، حدثني محمد بن ثابت، عن أبي حكيم مولى الزبير بن العوام، عن الزبير بن العوام رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما من صباح يصبحه العبد إلا صرخ صارخ: أيها الخلائق سبحوا الملك القدوس.

أخرجه عبد بن حميد في مسنده ([illegible]) والترمذي ([illegible]) وأبو يعلى في مسنده ([illegible]) والطبراني في المعجم الأوسط ([illegible]) بمعناه والديلمي في مسند الفردوس ([illegible])

ایک اور دعا

(٦٢) ترجمہ: "حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی

جو صبح کرتا ہے تو ہر صبح ایک پکارنے والا پکارتا ہے: اے مخلوق! پاک بادشاہ کی تسبیح کرو۔"

فائدہ: حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ان تمام چیزوں سے پاک سمجھو جو اللہ تعالیٰ کی شان کے لائق نہیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان تمام سے پاک ہیں پھر اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو۔

علامہ طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ یا سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ یا سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ کہا جاسکتا ہے۔ (تحفۃ الاحوذی ۱۳۱۰)

نوع آخر:

(٦٣) - أخبرني موسى بن جعفر بن موسى، حدثنا أحمد بن ملاعب، حدثنا عبدالصمد بن النعمان، حدثنا الربيع بن بدر، حدثنا أبان، عن عمرو بن الحكم، عن عمرو بن معدي كرب، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من قال حين يصبح:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ.﴾

ظل مغفورا له، ومن قالها حين يمسي بات مغفورا له.

(مرّ الحديث في (رقم ٦٠) وأخرجه المصنف ثانيا بطريق شيخ آخر.

ایک اور دعا:

(۶۳) **ترجمہ:** "حضرت عمرو بن معدیکرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص صبح کے وقت یہ دعا پڑھے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا، أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ.﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں ان اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو میرے رب ہیں۔ میں ان کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا ہوں۔ میں شہادت دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔"

تو شام تک اس کے تمام گناہ بخش دیئے جائیں گے اور جو شام کو پڑھے وہ اس حالت میں رات گزارے گا کہ اس کے تمام گناہ بخش دیئے جائیں گے۔"

فائدہ: یہ حدیث مکرر ہے رقم ۶۰ پر بھی گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(٦٤) - حدثنا يونس بن الفضل الطيالسي، حدثنا يونس بن عبدالاعلى، حدثنا ابن وهب، حدثنا عمرو بن الحارث، عن سعيد بن أبي هلال، (عن أبي هلال) عن أبي صالح

ایک روایت میں اضافہ جو شخص دس مرتبہ لا الٰہ الا اللّٰہ وحدہ لا شریک لہ الملک ولہ الحمد وھو علی کل شیء قدیر پڑھتا ہے تو اس کو ۱۰۰ نیکیاں ملتی ہیں اور ۱۰۰ گناہ معاف ہوتے ہیں آگے وہی فضائل ہیں۔ (مسند احمد ...)

ایک روایت میں یہ بھی اضافہ ہے کہ دس غلام آزاد کرنے کا ثواب ملتا ہے۔ (معجم طبرانی ...)

ایک جگہ ارشاد مبارک ہے کہ جو شخص صبح لا الٰہ الا اللّٰہ وحدہ لا شریک لہ الملک ولہ الحمد وھو علی کل شیء قدیر۔ اس کو دس نیکیاں ملتی ہیں اور دس گناہ معاف ہوتے ہیں، دس غلام آزاد کرنے کا ثواب ملتا ہے، اور شام تک شیطان سے حفاظت رہتی ہے اور جو شام کو پڑھے شام تک اس کی حفاظت کی جاتی ہے۔ (مسند احمد ...)

نوع آخر:

(٦٥) – أخبرنا محمد بن خالد النبلي، حدثنا مهلب بن العلاء، حدثنا شعيب بن بيان، حدثنا عمران القطان، عن قتادة، عن أنس رضي الله تعالى عنه أنه رسول الله ﷺ قال: أيعجز أحدكم أن يكون كأبي ضمضم؟ قالوا: ومن أبو ضمضم يا رسول الله؟ قال: كان إذا أصبح قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّي قَدْ وَهَبْتُ نَفْسِي وَعِرْضِي لَكَ.﴾

فلا يشتم من شتمه، ولا يظلم من ظلمه، ولا يضرب من ضربه.

أخرجه البخاري في «التاريخ الكبير» (...) وأبو داود (...) (هذا الباب الذي ذكره أبو داود لا يوجد في بعض نسخ سننه) والبيهقي في «شعب الإيمان» (...) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (...) وأخرج أبو الشيخ في «الثواب» وعبدان الأحوذي في «فوائده» كما في «نتائج الأفكار» (...)

ایک اور دعا

(٦٥) **ترجمہ:** ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں کون ابو ضمضم بننے سے عاجز ہے؟ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ابو ضمضم کون ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: صبح کے وقت وہ (ابو ضمضم) یہ دعا پڑھتے تھے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّي قَدْ وَهَبْتُ نَفْسِي وَعِرْضِي لَكَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں نے آپ کو اپنا جان و مال ہبہ کر دیا۔“

(وہ شخص ایسا تھا کہ) جو اس کو گالی دے اس کو جواباً گالی نہیں دیتا تھا، جو اس پر ظلم کرے اس پر ظلم نہیں کرتا تھا، جو اس کو مارے اس کو نہیں مارتا تھا۔“

فائدہ: ابو ضمضم گزشتہ امت میں ایک آدمی تھے۔ (اصابہ ...)

رسول اللہ ﷺ نے اپنی امت کے سامنے ان کا ذکر ترغیب کے لئے فرمایا کہ جیسے ان کا عمل لوگوں کو معاف کرنے اور درگزر کرنے کا تھا ایسے ہی اپنا عمل ہونا چاہئے۔ (اصابہ ٣/١١٣)

اس سے معلوم ہوا کہ عفو و درگزر اللہ تعالیٰ کے یہاں کتنی اہمیت والا ہے کہ جو شخص اس کا عامل تھا اس کا ذکر اپنے رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کی زبان مبارک سے اس امت مرحومہ کی ترغیب کے لئے کروایا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! فلاں نے مجھے گالی دی اور مارا جب اگر اللہ تعالیٰ اور ان کے رسول نہ ہوتے تو مجھ سے زیادہ چلانے اور ہاتھ چلانے والا (کوئی) نہ ہوتا۔ (یعنی اگر مجھے اللہ تعالیٰ اور ان کے رسول کا خوف نہ ہوتا جس کا خیال کر کے میں نے درگزر کی ہے ورنہ مجھ سے زیادہ گالی دینے والا اور مارنے والا کوئی نہ ہوتا) آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے کیا کہا؟ اس نے دوبارہ کہی بات۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جس کو گالی دی اور مارا جائے وہ اس پر صبر کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی عزت بڑھا دیتے ہیں۔ معاف کیا کرو اللہ تعالیٰ تم کو معاف فرمائیں گے۔ (ابن ابی الدنیا، کتاب الحلم ص ٧٧)

نوع آخر:

(١٦٦) - أخبرني أحمد بن الحسين الموصلي، حدثنا جعفر بن محمد الثقفي، حدثنا أبي، حدثنا بكر بن خنيس، عن عبدالرحمن بن إسحاق، عن عبدالملك بن عمير، عن أبي فروة، عن سلمان الفارسي رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا أصبحت فقل:

﴿ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا شَرِيْكَ لَكَ، أَصْبَحْتُ وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ لَا شَرِيْكَ لَهُ ﴾

ثلاث مرات، وإذا أمسيت فقل مثل ذلك فإنهن يكفرن ما بينهن.

لم أجده عند غير المصنف

ایک اور دعا:

(١٦٦) ترجمہ: "حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اکرم ﷺ نے (مجھ سے) ارشاد فرمایا: تم صبح کے وقت تین مرتبہ یہ دعا پڑھ لیا کرو:

﴿ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا شَرِيْكَ لَكَ، أَصْبَحْتُ وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ لَا شَرِيْكَ لَهُ ﴾

ترجمہ: اے اللہ! آپ ہی میرے رب ہیں آپ کا کوئی شریک نہیں ہے۔ میں نے اور تمام مخلوق نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے صبح کی جن کا کوئی شریک نہیں ہے۔"

اور شام کے وقت بھی یہ دعا پڑھ لیا کرو یہ (تمہارے) دن رات کے درمیانی حصہ کے لئے کفارہ ہو جائے گی۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ اگر صبح یہ دعا پڑھے تو صبح سے شام تک کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں اور شام کو پڑھے تو شام

سے صبح تک سارے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔

پانچ چیزیں اپنے درمیانی وقت کے لئے کفارہ بن جاتی ہیں

ایک حج دوسرے حج کے درمیان کے لئے کفارہ ہو جاتا ہے ایک عمرہ دوسرے عمرہ کے درمیان کے لئے کفارہ ہو جاتا ہے ایک رمضان دوسرے رمضان کے لئے کفارہ ہو جاتا ہے ایک جمعہ دوسرے جمعہ کے درمیان کے لئے کفارہ ہو جاتا ہے اور ایک نماز دوسری نماز کے درمیان کے لئے کفارہ ہو جاتی ہے۔ (ابن عدی فی الکامل ۲۸۲/۵)

نوع آخر:

(٦٧) - أخبرني (أبو محمد يعني) إبراهيم بن محمد، حدثنا يونس ابن عبدالاعلى، حدثنا ابن وهب، أخبرني عمر بن محمد العمري، عن مرزوق ابن أبي بكر، عن رجل من أهل مكة، عن عبدالله بن عمرو بن العاص أن رسول الله ﷺ قال لعبدالله بن عمرو بن العاص: إنك إن قلت ثلاثا حين تمسي:

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ، وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلّٰهِ، أَعُوْذُ بِاللّٰهِ الَّذِيْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَذَرَأَ، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

حفظت من كل شيطان وكاهن وساحر حتى تصبح، وإن قلتها يعني حين تصبح حفظت كذلك حتى تمسي.

اخرجه الطبرانی فی المعجم الاوسط (۱/۲۰ ،۹۲۹)

ایک اور دعا:

(۶۷) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: اگر تم شام کے وقت تین مرتبہ یہ دعا پڑھو گے۔

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ، وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلّٰهِ، أَعُوْذُ بِاللّٰهِ الَّذِيْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَذَرَأَ، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

ترجمہ: ہم نے اور ساری مخلوق نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے شام کی، تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں، میں ہر اس چیز کے شر سے جس کو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا اور اس کو (زمین میں) پھیلا دیا اور بنایا ہے اور شیطان کے شر اور اس کے جال سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں (جس اللہ تعالیٰ نے) اپنی اجازت کے بغیر آسمان کو زمین پر گرنے سے روکے رکھا ہے۔"

تو تم ہر شیطان کا اور ساحر کے شر سے صبح تک محفوظ رہو گے اور اگر تم نے صبح پڑھ لی تو تم شام تک اس سے محفوظ رہو گے۔"

فائدہ: اس حدیث کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ ساری مخلوق کے شر سے میری حفاظت فرمائیے یا مطلب یہ ہے کہ عقیدہ، طبقہ اور نسل در نسل میری حفاظت فرما دیجئے۔ (مرقاۃ [illegible])

نوع آخر:

(٦٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا علي بن حجر، حدثنا إبراهيم، عن هاشم بن بلال، عن سابق بن ناجية، عن أبي سلام، قال: مر بنا رجل طويل أشعث، فقيل: إن هذا خادم رسول الله ﷺ، فقمت إليه، فقلت: أخدمت النبي ﷺ؟ فقال: نعم، قلت: فحدثني عنه حديثا لم يتداوله الرجال بينك وبينه، قال: سمعته يقول: من قال حين يصبح وحين يمسي ثلاث مرات:

﴿رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا﴾

كان حقا على الله عز وجل أن يرضيه يوم القيامة

أخرجه أحمد في المسند (٤/ ٣٣٧) وأبوداود (٤/ ٣١٨، ح ٥٠٧٢) وابن ماجه (٢/ ١٢٧٣، ح ٣٨٧٠) (ص ٥٥) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٤) والحاكم في المستدرك (١/ ٥١٨)

ایک اور دعا

(٦٨) ترجمہ: ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص صبح شام تین مرتبہ یہ دعا

﴿رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کو رب اور اسلام کو دین اور محمد ﷺ کو رسول ماننے پر راضی ہوں۔"

پڑھے تو اللہ تعالیٰ پر حق ہے کہ وہ اس شخص کو قیامت کے دن راضی فرمائیں۔"

فائدہ: رضیت باللہ: یعنی میں اللہ تعالیٰ سے راضی ہوں کا مطلب یہ ہے کہ میں ان کی ربوبیت پر اور ان کے تمام فیصلوں اور تقدیر پر راضی ہوں۔ (عون المعبود ۴/۴۰۰)

کیونکہ اللہ تعالیٰ کے فیصلوں پر راضی رہنا ایک بڑا باب ہے۔ (تحفۃ الاحوذی ۳۹۳)

یا معنی یہ ہے کہ میں اللہ تعالیٰ سے راضی ہوں کہ صرف وہی میرے پروردگار، میرے مالک، میرے سردار اور میری اصلاح

کرنے والے ہیں۔

محمد رسولا: محمد ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہوں یعنی میں رسول اللہ ﷺ جن کے ساتھ آپ بھیجے گئے ہیں اور آپ نے جو عقائد اور دوسری چیزیں ہم تک پہنچائی ہیں ان سب کے ساتھ ان کو ماننے پر راضی ہوں۔

بالاسلام دینا: اسلام کے دین ہونے پر راضی ہوں یعنی تمام اوامر واحکام اسلام تمام نواہی اور تمام چیزوں کو اعتقاد اور فرمانبرداری کے ساتھ ماننے پر راضی ہوں۔ (عمل الیوم ۱۰۰، تحفہ ۔ جزری ۲۹۷)

حق ان یرضیہ: کہ اللہ تعالیٰ پر حق ہے کہ اس کو راضی کریں کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے اس وعدہ کی وجہ سے جس کا خلاف نہیں ہوتا ہے بندہ کو اپنے فضل عظیم کی وجہ سے راضی کریں گے۔ (مرقاۃ ۵ / ۱۰۳)

نوع آخر:

(٦٩) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا العباس بن عبد العظيم، حدثنا عبدالملك بن عمرو، عن عبدالجليل بن عطية، عن جعفر بن ميمون، حدثني عبدالرحمن بن أبي بكرة رضي الله تعالى عنه، أنه قال لأبيه: يا أبت إني أسمعك تدعو كل غداة:

﴿اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ﴾

ثلاثا حين تصبح، وثلاثا حين تمسي، وتقول:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ﴾

تعيدها ثلاثا حين تصبح، وثلاثا حين تمسي، قال: نعم يابني! سمعت رسول الله ﷺ يدعو بهن حين يصبح وحين يمسي، وأنا أحب أن أستن بسنته.

وأخرجه أبوداؤد الطيالسي في «مسنده» (٨٧٨) وأحمد في «مسنده» (٥/ ٤٢) والبخاري في «الأدب المفرد» (٧٠١) وأبوداؤد (٤/ ٣٢٤/ ٥٠٩٠) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٢)

ایک اور دعا:

(٦٩) ترجمہ: "حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے اپنے والد ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا میں آپ کو صبح شام تین مرتبہ یہ دعا پڑھتے ہوئے سنتا ہوں:

﴿اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ مجھے جسمانی صحت و عافیت عطا فرمایئے اے اللہ! آپ میری قوت سماعت میں سلامتی عطا فرمایئے، اے اللہ! آپ میری قوت بینائی میں عافیت وصحت عطا فرمایئے، (اے

اللہ!) آپ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔"

اور اسی طرح صبح شام یہ دعا (بھی) تین مرتبہ پڑھتے ہوئے سنتا ہوں۔

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں کفر اور تنگدستی سے آپ کی پناہ لیتا ہوں، اے اللہ! میں قبر کے عذاب سے آپ کی پناہ لیتا ہوں، (اے اللہ!) آپ کے سوا کوئی معبود نہیں۔"

حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ہاں میرے بیٹے میں نے رسول اللہ ﷺ کو ان الفاظ سے دعا کرتے ہوئے سنا ہے اس لئے میں پسند کرتا ہوں کہ میں بھی رسول اللہ ﷺ کی سنت پر چلوں۔"

فائدہ: بدن میں صحت عطا فرمایئے۔ یعنی بیماریوں، دکھ دردوں اور تکلیفوں سے عافیت عطا فرمایئے۔

قوت سامعہ میں سلامتی رکھ یعنی وہ قوت جو سننے کی آپ نے میرے اندر رکھی ہے اور اس سے دور کی باتوں کے سننے تک ہمیشہ باقی رکھئے۔

قوت بینائی میں عافیت عطا فرمائیں۔ وہ قوت جو دیکھنے اور دیکھ کر چیزوں کے پہچاننے کی آپ نے رکھی ہے اس کو ہمیشہ تک سالم رکھئے۔

قوت سامعہ اور قوت بصارت کو بدن کے ساتھ کی عافیت خصوصی طور سے ذکر فرمایا اگرچہ یہ بدن کی عافیت میں شامل تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ قوت بصارت وہ آلہ ہے جس کے ذریعہ دنیا میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں دیکھی جاتی ہیں اور قوت سامعہ سے اللہ تعالیٰ کی نازل کردہ (قرآنی) آیات سنی جاتی ہیں۔ گویا یہ دونوں قوتیں اللہ تعالیٰ کی نقلی اور عقلی نشانیوں کے لئے جامع ہیں۔ یہی وہ راز ہے جو دوسری حدیث میں آپ ﷺ کی دعا منقول ہے اللّٰهم متعنا بأسماعنا وأبصارنا الخ کہ اے اللہ! آپ ہمیں ہمارے کانوں اور ہماری آنکھوں سے ہمیشہ فائدہ اٹھانے والا رکھیں۔ (ترمذی، حدیث [illegible])

کفر سے اس لئے پناہ مانگی گئی ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی ہمیشہ ناراضگی اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کا سبب ہے۔

فقر کا بیان حدیث نمبر ۱۱۱ پر آ رہا ہے۔

عذابِ قبر سے اس لئے پناہ مانگی گئی ہے کہ یہ آخرت کا پیش خیمہ ہے جس کو اس میں عذاب ہوگا یہ اس بات کی علامت ہے کہ یہ آخرت میں اصل عذاب میں ہے۔ حضور ﷺ کا ارشاد ہے کہ قبر جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے یا جہنم کے گڑھوں میں سے ایک گڑھا ہے۔ ([illegible])

حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب قبر پر کھڑے ہوتے تو اتنا روتے کہ داڑھی مبارک تر ہو جاتی۔ کسی نے کہا: آپ جنت و دوزخ کے ذکر سے اس طرح نہیں روتے تو ارشاد فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے: قبر آخرت کی منزلوں میں پہلی منزل

ہے۔ جو شخص اس میں نجات پا گیا اس کے لئے باقی منزلیں آسان ہیں اور جس شخص نے اس میں نجات نہیں پائی اس کے لئے باقی سب منزلیں اس سے زیادہ مشکل ہیں۔ (شعب الایمان ۱/۳۵۹)

نوع آخر:

(۷۰) ۔ أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا إسحاق بن إبراهيم، أنبأنا بقية الوليد، حدثني مسلم بن زياد مولى ميمونة زوج النبي ﷺ، قال: سمعت أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه يقول: قال رسول الله ﷺ من قال حين يصبح:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيْعَ خَلْقِكَ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ.﴾

اعتق الله ربعه ذلك اليوم من النار، فإن قال أربع مرات اعتقه الله ذلك اليوم من النار.

اخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (۱۲۰۱) وابوداؤد (۵۰۶۹/۳۱۷/۴) (۳/۲۴۲) والترمذي (۵/۵۷۷/۳۵۰۱) (۹/۱۸۷) باختلاف في اللفظ والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم۹) والطبراني في «المعجم الأوسط» (۲/۱۷۶/۲۰۷۳)

ایک اور دعا:

(۷۰) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت یہ کلمات پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيْعَ خَلْقِكَ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے اس حال میں صبح کی میں آپ کو اور آپ کے عرش کے اٹھانے والے فرشتوں اور آپ کی ساری مخلوق کو اس بات پر گواہ بناتا ہوں کہ آپ ہی اللہ ہیں آپ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، اور محمد (ﷺ) آپ کے بندے اور رسول ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ اس دن اس کے چوتھائی حصہ کو دوزخ کی آگ سے آزاد فرما دیتے ہیں، جو دو مرتبہ یہ کلمات پڑھے تو اس کے آدھے جسم کو جہنم کی آگ سے آزاد فرما دیتے ہیں اور جو تین مرتبہ پڑھے تو اس کے تین چوتھائی کو دوزخ سے آزاد فرما دیتے ہیں اور جو چار مرتبہ یہ کلمات کہے اللہ تعالیٰ اس دن اس کو دوزخ کی آگ سے مکمل آزاد فرما دیں گے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص صبح کو یہ دعا پڑھے گا تو اس کے اس دن کے سارے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے اور جو شام کو پڑھے تو اس کے اس رات کے سارے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے۔ (طبرانی مجمع الزوائد ١٠/١١٤)

نوع آخر:

(٧١) - حدثني أحمد بن سليمان الجرمي، ثنا أحمد بن عبدالرزاق الدمشقي، حدثني جدي عبدالرزاق بن مسلم الدمشقي، ثنا مدرك بن سعد أبو سعد، قال: سمعت يونس بن حلبس يقول: سمعت أم الدرداء (تحدث) عن أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: من قال في كل يوم حين يصبح وحين يمسي:

﴿حَسْبِيَ اللّٰهُ لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ﴾

سبع مرات، كفاه الله عزوجل مهمه من أمر الدنيا والآخرة.

أخرجه أبوداود (٤/٣٢١/٥٠٨١) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٠٤٣) والديلمي في «مسند الفردوس» (٣/٥٧٦/٥٠٧٦) بدون تقييد الوقت والمزي في «تهذيب الكمال» (١٨/٤٧٧) في ترجمة عبدالرزاق. وذكره المنذري في «الترغيب» (١/٤٠٥) وقال رواه أبوداود هكذا موقوفا والديلمي في الفردوس عن أبي الدرداء، ورفعه ابن السني وغيره وقد يقال إن مثل هذا لا يقال من قبل الرأي والاجتهاد فسبيله سبيل المرفوع.

ایک اور دعا:

(٧١) **ترجمہ:** ”حضرت ابو درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح شام سات مرتبہ یہ کلمات پڑھتا ہے:

﴿حَسْبِيَ اللّٰهُ لَآ إِلٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ﴾

ترجمہ: ”مجھے اللہ تعالیٰ ہی کافی ہیں، ان کے سوا کوئی معبود نہیں ان ہی پر میں نے بھروسہ کیا اور وہی عرش عظیم کے مالک ہیں۔“

سچے دل سے یعنی فضیلت کے یقین کے ساتھ یا یوں ہی فضیلت کے یقین کے بغیر تو بھی اللہ تعالیٰ اس کی (دنیا و آخرت کے) تمام غموں سے حفاظت فرمائیں گے۔“

فائدہ: غم کو غم اس لئے کہتے ہیں کہ وہ خوشی کو ڈھانک لیتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ میرے رب اللہ تعالیٰ لوگوں کے شر سے بچانے کے لئے میرے لئے کافی ہیں، وہ پیدا کرنے والی ذات اپنی مخلوق کے مقابلے میں اور رزق دینے والی ذات سارے رزق دینے والوں کے مقابلے میں میرے لئے کافی ہے۔ وہ ذات جو ہر کام میں میری کفایت کرنے والی ہے مجھے کافی ہے۔ اللہ تعالیٰ میرے لئے کافی جو کیا ہی اچھا کام بنانے والے ہیں میرے لئے وہ اللہ کافی ہیں جن کے علاوہ کوئی رب نہیں ہے۔

حکیم رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے ہر پریشانی سے نکلنے کا سبب بنایا ہے اور اس پیش آنے والی پریشانیوں کے دور ہونے کا وعدہ فرمایا ہے جو اس سبب کو دور سے اعراض کرے تو اللہ تعالیٰ اس سے اعراض فرماتے ہیں۔

اور جو شخص ان مواقع اللہ تعالیٰ کو اپنے لئے کافی ہونے اور تمام دوسروں سے اعراض کرے اور ان مواقع میں کہے: اللہ تعالیٰ میرے لئے کافی ہیں تو اللہ تعالیٰ ہر موقع پر اور ہر ایک سے اس کی کفایت فرمائیں گے۔

جب بندہ ان کلمات کو اخلاص کے ساتھ پریشانی کے وقت بار بار کہتا ہے تو یہ اس کو ایک عظیم فائدہ پہنچاتے ہیں اور اس کہنے والے کے لئے اللہ تعالیٰ کے دربار میں اس کی مخلوق کے شر سے کفایت اور اللہ تعالیٰ کے اخلاق سے ایسی جگہ سے رزق دینے میں شفیع ہو جاتے ہیں جہاں سے گمان بھی نہیں ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاری کرنے والے ہیں۔ (فیض القدیر ۵/۱۰۰)

نوع آخر:

(۷۲) - حدثنا أبو عبدالرحمن، حدثنا عبدالله بن الصباح، ثنا مكي بن إبراهيم، ثنا عبدالله بن سعيد بن أبي هند، عن سمي مولى أبي بكر، عن أبي صالح، أنه سمع أبا هريرة رضي الله تعالى عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: من قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾

عشر مرات حين يصبح، كتب الله له بها مائة حسنة، ومحي عنه بها مائة سيئة، وكانت له كعدل رقبة، وحفظ بها يومه، ومن قال مثل ذلك حين يمسي كانت له مثل ذلك.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢/٣٦٠) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٠) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٦) وأبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (٦/٤٤/٥٩٣٠) ابن منده في «التوحيد» (٢/١٦٤/٦٠٦)

شیب اور دعا:

(۷۲) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت دس مرتبہ یہ کلمات پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ (اپنی ذات و صفات میں) اکیلے ہیں (ذات و صفات

میں) ان کا کوئی شریک نہیں ہے ان ہی کے لئے ساری بادشاہی ہے اور ان ہی کے لئے تمام تر تعریف ہے، وہی زندہ کرتے ہیں اور وہی مارتے ہیں اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں۔"

تو اللہ اس کے لئے سو نیکیوں کا ثواب لکھتے ہیں، اس کی سو برائیاں مٹا دی جاتی ہیں، اس کو ایک غلام آزاد کرنے کا ثواب ملتا ہے اور اس کی تمام دن حفاظت کی جاتی ہے۔ جو شخص شام کو یہ کلمات کہے اس کے لئے بھی یہی انعامات ہیں۔"

نوع آخر:

(۷۳) - أخبرنا أبو يعلى، أخبرنا شجاع بن مخلد، حدثنا يحيى بن حماد، حدثنا الأغلب بن تميم، عن مخلد بن هذيل، عن عبدالرحمن يعني ابن عبدالله بن عمر المدني، عن عبدالله بن عمر، عن عثمان بن عفان رضي الله تعالى عنه، أنه سأل رسول الله ﷺ عن تفسير
﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ﴾

قال: ما سألني عنها أحد قبلك، تفسيره.

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ، أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

من قالها إذا أصبح عشر مرات أعطي ست خصال، أما أولهن: يحرس من إبليس، وأما الثانية: فيعطى قنطارا من الأجر، وأما الثالثة: فيرفع الله له درجة في الجنة، وأما الرابعة، فيزوج من الحور العين، وأما الخامسة: فيحضرها اثنا عشر ألف ملك، وأما السادسة: فله من الأجر كمن يقرأ التوراة والإنجيل والزبور والفرقان، وله مع هذا يا عثمان من الأجر كمن حج واعتمر فقبلت حجته وعمرته، فإن مات من يومه طبع بطابع الشهداء.

أخرجه أبو يعلى (في مسنده) [illegible] المقصد العلي كذا ذكره الهلالي (١/٣٢٢) والطبراني في الدعاء (رقم ١٧٠) ذكره السيوطي في الدر المنثور (٥/٣٢٩) وأخرجه الرافعي في التدوين في أخبار قزوين (١/٤٦٢) [illegible]

ایک اور دعا:

(۷۳) ترجمہ: "حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے (اللہ تعالیٰ کے ارشاد) "لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ" کی تفسیر پوچھی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم سے پہلے مجھ سے کسی نے اس کی تفسیر نہیں پوچھی۔ اس کی تفسیر (یہ کلمات ہیں۔

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ، أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، اللہ تعالیٰ سب سے بڑے ہیں، اللہ تعالیٰ (ہر قسم کے نقص و عیب سے) پاک ہیں اور ان ہی کے لئے تمام تر تعریف ہے، میں اللہ تعالیٰ سے گناہوں کی مغفرت طلب کرتا ہوں، گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے جو سب سے پہلے (بھی) ہیں اور سب کے بعد (بھی ہوں گے) (یعنی جب کوئی نہ تھا کچھ نہ تھا، جب بھی وہ موجود تھے اور جب کوئی نہیں رہے گا اور کچھ نہ رہے گا وہ اس وقت بھی موجود رہیں گے) جو بالکل ظاہر ہیں (یعنی دلائل کے اعتبار سے ان کا وجود بالکل ظاہر ہے) جو نگاہوں سے اوجھل ہیں۔ تمام بھلائیاں اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہیں۔ وہی زندہ کرتے ہیں، وہی مارتے ہیں، اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔“[۱۸]

جو شخص صبح کے وقت دس مرتبہ یہ کلمات کہتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو چھ انعامات عطا فرماتے ہیں پہلا انعام یہ ہے کہ اس کی شیطان سے حفاظت کی جاتی ہے، دوسرا انعام ایک قنطار کے برابر اجر دیا جاتا ہے، تیسرا انعام جنت میں اس کا ایک درجہ بلند کر دیا جاتا ہے، چوتھا انعام حورعین سے اس کی شادی کر دی جاتی ہے، پانچواں انعام بارہ ہزار فرشتے اس دعا کو لے کر اللہ تعالیٰ کے دربار میں حاضر ہوں گے، چھٹا انعام اس کو اس شخص کی طرح ثواب ملتا ہے جس نے تورات، انجیل، زبور، اور قرآن پاک پڑھا ہو اور حضرت! اس کو اس شخص کی طرح ثواب ملتا ہے جس نے حج اور عمرہ کیا ہو اور اس کا حج اور عمرہ قبول بھی ہو گیا ہو، اگر وہ اس دن مر گیا تو اس پر شہداء کی مہر لگا دی جاتی ہے۔“

فائدہ:

نوع آخر:

(۷٤) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، ثنا محمد بن زنبور، حدثنا عبدالعزيز بن أبي حازم، عن سمي، عن بن أبي صالح، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: من قال حين يصبح وحين يمسي:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ﴾

مائة مرة لم يأت أحد يوم القيامة بمثل ما جاء به، إلا أحد قال مثل ما قال، أو زاد عليه.

بھاگ سے زیادہ ہی ہوں۔ (ترمذی/۱۵۵)

ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کہ تم سبحان اللہ وبحمدہ سو مرتبہ پڑھا کرو کیونکہ جو اس کو ایک مرتبہ پڑھتا ہے تو دس لکھے جاتے ہیں، جو دس مرتبہ پڑھتا ہے اس کے لئے سو لکھے ہوتے ہیں اور جو سو مرتبہ پڑھتا ہے اس کے لئے ہزار لکھے جاتے ہیں اور جو اور زیادہ پڑھے اللہ تعالیٰ اس کو اور زیادہ عطا فرماتے ہیں۔ (ترمذی ج۲/۱۸۵)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص صبح شام سو مرتبہ سبحان اللہ پڑھے وہ ایسا ہے جیسے کہ اس نے سو مرتبہ حج کیا ہو۔ (ترمذی ج۲/۱۸۵)

نوع آخر:

(۷۵) ـ حدثنا أبو عروبة، حدثنا الحسين بن البحر البيروتي، ثنا عبيداللّٰه بن معاذ، ثنا أبي حدثنا شعبة، عن الحكم، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه عن رسول اللّٰه ﷺ قال: من قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

مائة مرة إذا أصبح، ومائة مرة إذا أمسى، لم يجيء أحد بأفضل مما عمله، إلا من قال أفضل من ذلك.

أخرجه أحمد في مسنده (۲/۱۸۵) وابن ماجه (۳۸۶۸/۲/۱۲۷۴) (ص۳۲) والترمذي (۵/۱۰۳/۳۴۶۸) (۵۸/۲) والنسائي في: عمل اليوم والليلة (رقم ۵۸) والطبراني في الدعاء (رقم ۳۳۳)

ایک اور دعا:

(۷۵) **ترجمہ:** "حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح شام سو مرتبہ یہ دعا:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، وہ (اپنی ذات و صفات میں) یکتا ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے، ان ہی کے لئے تمام بادشاہی ہے اور ان ہی کے لئے تمام تعریف ہے، اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔"

پڑھے تو قیامت کے دن اس شخص سے بڑا عمل لے کر کوئی نہیں آئے گا صرف وہ شخص جس نے اس سے زیادہ یہ کلمات پڑھے ہوں۔"

نوع آخر:

(٧٦) - أخبرنا أبو عروبة، نا يحيى بن الحسين، حدثني يحيى بن المغيرة، ثنا ابن أبي فديك، (هو محمد بن إسمعيل)، عن عبدالرحمن بن أبي مليكة، عن زرارة بن مصعب، عن أبي سلمة بن عبدالرحمن، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ آية الكرسي، وحم الأول، يعني المؤمن، حتى ينتهي إلى ﴿إِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾ حين يمسي، حفظ بهما حتى يصبح، ومن قرأ بهما مصبحًا حفظ بهما حتى يمسي

أخرجه الدارمي في مسنده (٢/٥٤٠ رقم ٣٣٨٦) والترمذي (٥/١٥٧ رقم ٢٨٧٩) والطبراني في الدعاء (رقم ٣٣٠) والبيهقي في شعب الإيمان (٢/٤٦١ رقم ٢٤٨٤) وذكره البغوي في معالم التنزيل (٤/٨٣)

ضعیف جدًا

(٧٦) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص شام کے وقت آیت الکرسی اور حم اولیٰ یعنی (سورہ) مومن کی (ابتدائی) آیت ”والیہ المصیر“ تک:

﴿حم تنزيل الكتب من الله العزيز العليم غافر الذنب قابل التوب شديد العقاب ذي الطول لا اله الا هو اليه المصير﴾

ترجمہ: ”حم یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی جانب سے اتری ہے جو (سب پر) غالب ہیں بہت وسیع علم والے ہیں (اپنے بندوں کے) گناہ بخشنے والے ہیں اور توبہ قبول کرنے والے ہیں (نافرمانوں کو) شدید عذاب دینے والے ہیں، بڑی قدرت والے ہیں، ان کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں ان ہی کی طرف (سب کو) لوٹ کر جانا ہے۔“

پڑھے تو صبح تک تمام آفات اور بلاؤں سے محفوظ رہے گا اور جو صبح کے وقت پڑھے وہ شام تک تمام آفات اور بلاؤں سے محفوظ رہے گا۔“

نوع آخر

(٧٧) - حدثنا أبو يحيى زكريا الساجي، أخبرنا يزيد بن يوسف، عن عمرو بن يزيد، ثنا خالد بن نزار، ثنا سفيان بن عيينة، عن محمد بن المنكدر، عن محمد بن إبراهيم التيمي، عن أبيه، قال: وجهنا رسول الله ﷺ في سرية، فأمرنا أن نقرأ إذا أمسينا وإذا أصبحنا:

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا﴾

فغنمنا وسلمنا.

اخرجه ابو نعيم في «معرفة الصحابة» (رقم ٧٢٦) كما في نتائج الافكار (١٠٧/٦) وابن حجر في «نتائج الافكار» (٤٠٦/٦) ذكره السيوطي في «الدر المنثور» (١٧/٥)

ایک اور دعا:

(۷۷) ترجمہ: "حضرت ابراہیم تیمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم ایک جنگ سے رسول اللہ ﷺ کے پاس واپس آئے۔ آپ ﷺ نے ہم کو حکم فرمایا کہ ہم صبح شام یہ آیت پڑھیں:

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا﴾

ترجمہ: "کیا تم نے یہ سمجھا تھا کہ ہم نے تم کو فضول پیدا کیا ہے اور تم ہماری طرف نہ لوٹائے جاؤ گے۔"

(ہم اس کو پڑھتے رہے) اور ہمیں مالِ غنیمت بھی حاصل ہوا اور ہم محفوظ بھی رہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے ان آیات کی عظیم فضیلت معلوم ہوئی۔ ان کو صبح شام پڑھنے سے جنگ میں دشمن سے حفاظت بھی رہی اور مالِ غنیمت بھی حاصل ہوا۔

نوع آخر:

(۷۸) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا محمد بن المصفى، ثنا عثمان بن سعيد ابن كثير بن دينار، عن ابن لهيعة، عن زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ، عن أبيه رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ في قوله عز وجل:

﴿وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى﴾

قال: كان عليه السلام يقول إذا أصبح و إذا أمسى:

﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ.﴾

اخرجه احمد في «مسنده» (٤٣٩/٣) ومحمد بن جرير الطبري في «تاريخه» (١٧٢/١) والطبراني في «المعجم الكبير» (٤١٧/٢٠) وفي «الدعاء» (رقم ٣٦٩) والديلمي في «الفردوس» (٤٧٦/١)

ایک اور دعا:

(۷۸) ترجمہ: "حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے (آیت مبارکہ):

﴿وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى﴾

کی تفسیر میں رسول اللہ ﷺ سے منقول ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام صبح شام یہ دعا کرتے تھے:

﴿فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ تُظْهِرُوْنَ، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ﴾

ترجمہ: ''تم لوگ جب شام کرو اور جب صبح کرو تو اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کیا کرو تمام آسمان اور زمین میں اللہ تعالیٰ ہی کی تعریف ہوتی ہے، اور تم سہ پہر کے وقت اور ظہر کے وقت (بھی اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرو) وہ زندہ کو مردہ سے نکالتے ہیں اور مردہ کو زندہ سے نکالتے ہیں اور زمین کو اس کے مردہ (یعنی خشک) ہونے کے بعد زندہ (یعنی سرسبز و شاداب) کرتے ہیں اسی طرح تم لوگ (قیامت کے دن قبروں سے) نکالے جاؤ گے۔''

(۷۹) - أخبرني إبراهيم بن محمد الضحاك، حدثنا محمد بن سنجر، ثنا عبدالله بن صالح، أبو صالح، حدثني الليث، عن سعيد بن بشير النجاري، عن محمد بن عبدالرحمن بن البيلماني، عن أبيه عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما عن رسول الله ﷺ أنه قال: من قال حين يصبح

﴿فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوَاتِ﴾

الآيات كلها، أدرك ما فاته في يومه، ومن قالها حين يمسي أدرك ما فاته في ليلته

مر تخريجه راجع: رقم ۷۵

(۷۹) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح یہ تین آیات:

﴿فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوَاتِ﴾

تک تمام آیتیں پڑھے تو اس دن کے جو معمولات اس سے چھوٹ جائیں ان کا ثواب اس کو مل جائے گا اور جو شخص شام کو یہ آیت پڑھ لے تو اس رات کے جو معمولات اس سے چھوٹ جائیں ان کا ثواب اس کو مل جائے گا۔''

فائدہ: یہی آیت مع ترجمہ حدیث نمبر ۷۵ میں گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(۸۰) - حدثنا محمد بن الحسن بن مكرم، حدثنا محمود بن غيلان، ثنا أبو أحمد

الزبيري، ثنا خالد بن طهمان أبو العلاء، الخفاف، حدثنا نافع، عن معقل بن يسار، قال: قال رسول الله ﷺ: من قال حين يصبح ثلاث مرات:

﴿أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ﴾

وقرأ ثلاث آيات من آخر الحشر وكل به سبعون ألف ملك يصلون عليه حتى يمسي، و إن مات في ذلك اليوم مات شهيدا، وإن قالها حين يمسي كان بتلك المنزلة.

أخرجه أحمد في مسنده (٥/٢٦، ٢٠٣١٠) والدارمي في سننه (٢/٥٥٠، ٣٤٢٥) والترمذي (٥/١٨٢، ٢٩٢٢) والطبراني في المعجم الكبير (٢٠/٢٢٩، ٥٣٧) والبيهقي في شعب الإيمان (٢/٤٩٣، ٢٥٠٢)

ایک اور دعا:

(۸۰) ترجمہ: ”حضرت معقل بن یسار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی کریم ﷺ کا ارشاد نقل فرماتے ہیں: جو شخص صبح کے وقت تین مرتبہ:

﴿أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ﴾

ترجمہ: ”میں شیطان مردود سے اللہ تعالیٰ کی پناہ لیتا ہوں۔“

پڑھ کر سورہ حشر کی آخری تین آیتیں پڑھ لے تو اس کے لئے اللہ تعالیٰ ستر ہزار فرشتے مقرر فرما دیتے ہیں جو شام تک اس پر رحمت بھیجتے رہتے ہیں اور اگر اس دن مرجائے تو شہید مرے گا۔ جو شخص شام کے وقت پڑھ لے تو اس کے لئے اللہ تعالیٰ ستر ہزار فرشتے مقرر فرما دیتے ہیں جو صبح تک رحمت بھیجتے رہتے ہیں اور اگر اس رات کو مر جائے تو شہید مرے گا۔“

فائدہ: اعوذ باللہ الخ اعوذ باللہ تین مرتبہ پڑھنا اظہار زاری کے لئے ہے کیونکہ معنوی طور پر دعا ہے۔ (اور دعا میں اظہار و زاری کرنی چاہیے اس کی کم سے کم مقدار تین دفعہ دہرانا ہے) یا تین مرتبہ پڑھنا آئندہ سورۂ حشر کی تین آیات کی مناسبت کی وجہ سے پڑھنے والے کو ان آیات کو پڑھنے سے ان میں غور و فکر کرنے اور ان میں جو اللہ تعالیٰ کے اخلاق بیان ہوئے ہیں ان کو اپنانے میں کوئی ذہو۔

سورۂ حشر کی تین آیات۔

فرشتے دعا کرتے ہیں۔ کیونکہ یہ آیات بہت سارے علماء کے نزدیک اسم اعظم پر مشتمل ہیں۔ فرشتوں کی دعا کا مطلب یہ ہے کہ فرشتے ان آیات کے پڑھنے والے کے لئے اللہ تعالیٰ کے ہاں سے خیر کی توفیق عطا ہونے اور شر کے دور ہونے کی دعا کرتے ہیں یا گناہوں کے معاف ہونے کی دعا کرتے ہیں۔ (تحفۃ الاحوذی ۸:۲۴۹)

نوع آخر:

(۸۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا عمرو بن علي، حدثنا أبو عاصم، حدثنا ابن أبي ذئب، حدثنا أسيد بن أبي أسيد، عن معاذ بن عبدالله ابن حبيب، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: أصابنا عطش وطش وظلمة فانتظرنا رسول الله ﷺ ليصلي بنا، ثم ذكر كلاما معناه فخرج فقال: قل ما أقول، قال: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، والمعوذتين حين تمسي وحين تصبح ثلاثا، تكفيك كل شيء.

أخرجه عبد بن حميد في: مسنده (۱/۱۷۸/۴۹۹) وابوداؤد (۱/۳۲۲/۵۰۸۲) والنسائي في :السنن الكبرى: (۶/۱۳۳/۷۸۶۰) والبيهقي في :شعب الايمان: (۲/۵۱۵/۲۵۷۷)

(۸۱) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ ابن خبیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ہم پیاس، زکام جیسی بیماری اور اندھیرے کی حالت میں (مبتلا) تھے اور رسول اللہ ﷺ کا انتظار کر رہے تھے کہ آپ ﷺ (آکر) ہمیں نماز پڑھائیں۔ آپ ﷺ تشریف لائے اور فرمایا: تم وہ کہو جو میں کہتا ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: قل ہو اللہ احد اور معوذتین (قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس) صبح و شام تین مرتبہ پڑھا کرو تو یہ تمہاری ہر چیز سے کفایت کریں گی۔“

فائدہ: ہر چیز سے کفایت کریں گی کا مطلب یہ ہے کہ ہر قسم کی نقصان اور اذیت پہنچانے والی چیز سے تمہاری حفاظت کریں گی۔ (بذل المجہود ۶/۲۴۷)

نوع آخر:

(۸۲) - في كتابي عن محمد بن هارون الحضرمي، ثنا خالد بن يوسف السمتي، ثنا أبو عوانة، عن عمر بن أبي سلمة، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ يقول إذا أصبح:

﴿أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ، لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾

وإذا أمسى قال:

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ، لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾

وأخرجه البخاري في الأدب المفرد (رقم ۸۹) والبزار في مسنده كما في كشف الأستار (۴/۲۶/۳۰۵۱)

ایک اور دعا:

(۸۲) **ترجمہ:** ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے:

﴿أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلّٰهِ عَزَّوَجَلَّ، لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ﴾

ترجمہ: ”ہم نے اور ساری مخلوق نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے صبح کی، تمام تر تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں، ان کا کوئی شریک نہیں ہے، اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے پاس (قیامت کے دن) اٹھ کر جانا ہے۔“

اور شام کے وقت یہ دعا پڑھتے تھے۔“

﴿أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ، وَالْحَمْدُ كُلُّهُ لِلّٰهِ عَزَّوَجَلَّ، لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَإِلَيْهِ الْمَصِيْرُ﴾

ترجمہ: ”ہم نے اور ساری مخلوق نے اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لئے شام کی۔ تمام تر تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں، ان کا کوئی شریک نہیں ہے، اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے پاس (قیامت کے دن) اٹھ کر جانا ہے۔“

فائدہ: صبح و شام اللہ تعالیٰ کی الوہیت و معبودیت اور تمام تر تعریفات کی مستحق ذات کا اقرار اور قیامت کے دن کی یاد ہے جو اسلامی عقائد کی اساس اور بنیاد ہے جس کی وجہ سے آدمی اپنے ہر عمل کو حساب کتاب پر تولتا اور بہتر بناتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی طرف سے عظیم عبدیت کا اظہار اور امت کو اس کی تعلیم ہے۔

باب ما يقول صبيحة يوم الجمعة

جمعہ کی صبح کیا دعا پڑھنا چاہئے

جمعہ تمام دنوں کا سردار ہے اس کی صبح کی کچھ خصوصیت ہونی چاہئے چنانچہ جمعہ کی صبح کی دعا پڑھنی چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۸۲)- حدثني أحمد بن الحسن أديبويه، ثنا أبو يوسف إسحاق بن خالد ابن يزيد البالسي، ثنا يزيد بن عبدالرحمن القرشي، عن خصيف، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: من قال صبيحة يوم الجمعة قبل صلاة الغداة:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

ثلاث مرات، غفر الله ذنوبه ولو كانت ذنوبه مثل زبد البحر.

أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط (٢٠٥/٧، ٧٢٦٧) وابن الأعرابي في معجمه (١٨٠٢) ذكره الهلالي (٣٤٠/١) وابن حجر في نتائج الأفكار (٢٨/٢)

(۸۲) ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا جو شخص جمعہ کے دن فجر کی نماز سے پہلے یہ کلمات تین مرتبہ پڑھے:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

ترجمہ: "میں معافی مانگتا ہوں ان اللہ تعالیٰ سے جن کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ (ہمیشہ ہمیشہ) زندہ رہنے والے اور (آسمان وزمین کو) تھامے رکھنے والے ہیں اور ان ہی کے سامنے توبہ کرتا ہوں۔"

تو اس کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں اگرچہ وہ سمندر کے جھاگ کے برابر ہوں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جمعہ کے دن صبح کی نماز سے پہلے تین مرتبہ ان الفاظ سے استغفار کرنا چاہئے جمعہ کا دن انتہائی اہمیت وفضیلت کا حامل ہے اس لئے صبح ہی سے اس کی تیاری کرنی چاہئے۔

جمعہ کی اہمیت وفضیلت

جمعہ کا دن ہفتہ کے دنوں میں سب سے افضل ہے، مؤمنین کے لئے عید کا دن ہے، ہر عمل کا ثواب ستر گنا بڑھا کر دیا جاتا ہے حتیٰ کہ شب جمعہ لیلۃ القدر سے افضل ہے، جنت میں اللہ تعالیٰ کا دیدار اسی دن ہوگا (بعض لوگ روزانہ اور کم از کم ہفتہ بھی

ہے (اس دن دوزخ گرم نہیں کی جاتی ہے، مردے عذاب قبر سے محفوظ رہتے ہیں، جو اس دن مر جائے وہ عذاب قبر اور فتنہ قبر سے محفوظ رہتا ہے اور اس کو شہید کا ثواب ملتا ہے، اس دن روحیں اکٹھی ہوتی ہیں۔

اسی اہمیت کے پیش نظر حضرت سعید بن المسیب فرماتے ہیں جمعہ کا دن اللہ تعالیٰ کے ہاں نفلی حج سے بہتر ہے۔ ایک روایت میں جمعہ کو حج مساکین فرمایا ہے ایک جگہ فقراء، علماء، صلحاء کے لئے زینت کا دن فرمایا ہے۔

آداب جمعہ اور اس کی اہمیت

ایک روایت ہے کہ جمعہ کے دن اہل جنت کافوری ریت پر اللہ تعالیٰ کی زیارت کریں گے اس دن اللہ تعالیٰ کے سب سے قریب وہ شخص ہوگا جو جمعہ کے لئے بہت جلدی اور سویرے جائے گا۔

آداب:

1. ہر مسلمان کو چاہئے کہ جمعہ کا اہتمام جمعرات ہی سے کرے، جمعرات کی عصر کے بعد استغفار زیادہ کرے، پہننے کے کپڑے صاف کر کے رکھے خوشبو وغیرہ کا بندوبست بھی اسی دن کرے تاکہ جمعہ کے دن ان کاموں میں مشغول نہ ہونا پڑے۔ سلف سے منقول ہے کہ جمعہ کا سب سے زیادہ ثواب اس کو ملے گا جو اس کا منتظر رہتا ہے اور اس کا اہتمام جمعرات ہی سے کرتا ہے۔
2. جمعہ کے دن غسل کرے۔ غسل کرنا جمعہ کے دن سنت مؤکدہ ہے، بہترین غسل وہ ہے جس سے جمعہ کی نماز پڑھی جائے (یعنی غسل کے بعد اسی غسل سے جمعہ پڑھا جائے درمیان میں وضو کی نوبت نہ آئے)۔
3. صاف ستھرا لباس پہن کر جائے اچھا یہ ہے کہ لباس سفید ہو۔ آپ ﷺ جمعہ کے لئے علیحدہ کپڑے رکھتے تھے یہ بھی سنت ہے۔
4. عمامہ پہن کر جائے جمعہ کے دن (خصوصاً) پہننا سنت ہے۔
5. خوشبو لگا کر جائے جمعہ کے دن خوشبو لگانا سنت مؤکدہ ہے بہترین خوشبو مشک ہے جس میں گلاب کی آمیزش ہو۔
6. مسواک کرنا۔
7. مسجد بہت جلدی جانا۔
8. پیدل چل کر جانا کہ ایک قدم پر ایک سال روزے رکھنے اور راتوں کو قیام کا ثواب ملتا ہے۔
9. جمعہ کے دن سورۃ کہف پڑھنا۔
10. شب جمعہ میں سورۃ دخان پڑھنا، سورۃ یٰسین پڑھنا۔
11. درود شریف پڑھنا۔

(حوالے کے لئے دیکھیں مرقاۃ ۳/۲۹۱، مظاہر حق ۲/، عمدۃ الفقہ ۲/۲۵۵، معارف الحدیث)۔

باب ما يقول إذا خرج إلى الصلوة

صبح نماز کے لئے جب گھر سے نکلے تو کونسی دعا پڑھنی چاہئے

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے دو حدیثیں ذکر فرمائی ہیں۔

(۸۲) - حدثنا ابن منيع، ثنا الحسن بن عرفة، ثنا علي بن ثابت الجزري، عن الوزاع بن نافع العقيلي، عن أبي سلمة بن عبدالرحمن، عن جابر بن عبدالله، عن بلال مؤذن رسول الله ﷺ، قال: كان رسول الله ﷺ إذا خرج إلى الصلوة قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ آمَنْتُ بِاللّٰهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ بِحَقِّ السَّائِلِيْنَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّ مَخْرَجِيْ هٰذَا، فَإِنِّيْ لَمْ أَخْرُجْ أَشَرًا وَّلَا بَطَرًا، وَّلَا رِيَاءً وَّلَا سُمْعَةً، خَرَجْتُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، وَاتِّقَاءَ سُخْطِكَ، أَسْأَلُكَ أَنْ تُعِيْذَنِيْ مِنَ النَّارِ، وَتُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ.﴾

أخرجه أحمد في مسنده: [illegible] وابن ماجه في سننه: (۷۷۸) وابن حجر في نتائج الأفكار [illegible]

(۸۲) ترجمہ: "حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز کے لئے تشریف لے جاتے تو گھر سے نکلتے وقت یہ دعا پڑھتے۔"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ آمَنْتُ بِاللّٰهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ بِحَقِّ السَّائِلِيْنَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّ مَخْرَجِيْ هٰذَا، فَإِنِّيْ لَمْ أَخْرُجْ أَشَرًا وَّلَا بَطَرًا، وَّلَا رِيَاءً وَّلَا سُمْعَةً، خَرَجْتُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، وَاتِّقَاءَ سُخْطِكَ، أَسْأَلُكَ أَنْ تُعِيْذَنِيْ مِنَ النَّارِ، وَتُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ.﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ گھر سے نکلتا ہوں۔ میں اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا اور میں نے اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کیا ہے۔ گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے۔ اے اللہ! میں ہر اس حق سے جو سوال کرنے والوں کا آپ پر ہے، اور اپنے اس نکلنے کے حق سے کہ میں نہ تکبر کرنے کے لئے نکلا ہوں اور نہ اترانے کے لئے اور نہ دکھلانے کے لئے اور نہ شہرت طلب کرنے کے لئے نکلا ہوں۔ (بلکہ) میں تو آپ کی رضا جوئی اور آپ کی ناراضگی سے ڈر کر

نکلا ہوں۔ سوال کرتا ہوں کہ آپ مجھے جہنم سے بچا لیں اور جنت میں داخل فرما دیں۔"

نوع آخر:

(۸۵) - أخبرني محمد بن علي القطبي، ثنا بشر بن موسى، ثنا عبدالله ابن صالح بن مسلم، أنبأنا فضيل بن مرزوق، عن عطية العوفي، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما خرج رجل من بيته إلى الصلوٰة فقال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ السَّائِلِيْنَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّ مَمْشَايَ هٰذَا فَإِنِّيْ لَمْ أَخْرُجْهُ أَشَرًا وَّلَا بَطَرًا، وَلَا رِيَاءً وَّلَا سُمْعَةً، خَرَجْتُ اتِّقَاءَ سُخْطِكَ، وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ. أَسْأَلُكَ أَنْ تُنْقِذَنِيْ مِنَ النَّارِ، وَأَنْ تَغْفِرَلِيْ ذُنُوْبِيْ، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

إلا وكل الله به سبعين ألف ملك يستغفرون له، وأقبل الله عزوجل عليه بوجهه حتى يقضي من صلاته.

أخرجه علي ابن الجعد في مسنده: ([illegible]) وأحمد في مسنده: ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) (ص [illegible]) والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]) وابن أبي شيبة في المصنف: [illegible]

(۸۵) ترجمہ: "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص نماز کے لئے اپنے گھر سے نکلتے وقت یہ دعا پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ السَّائِلِيْنَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّ مَمْشَايَ هٰذَا فَإِنِّيْ لَمْ أَخْرُجْهُ أَشَرًا وَّلَا بَطَرًا، وَلَا رِيَاءً وَّلَا سُمْعَةً، خَرَجْتُ اتِّقَاءَ سُخْطِكَ، وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ. أَسْأَلُكَ أَنْ تُنْقِذَنِيْ مِنَ النَّارِ، وَأَنْ تَغْفِرَلِيْ ذُنُوْبِيْ، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں اس حق کے واسطے سے جو سوال کرنے والوں کا آپ پر ہے اور اپنے اس (نماز کے لئے) چلنے کے حق کے واسطے سے کیونکہ میں نہ فخر کرنے نہ اترانے اور نہ دکھانے نہ شہرت کے لئے نکلا ہوں (بلکہ) میں آپ کی ناراضگی کے ڈر سے (کہ آپ مجھ سے ناراض نہ ہو جائیں) اور آپ کی رضا جوئی کے لئے گھر سے نکلا ہوں۔ میں چاہتا ہوں کہ آپ مجھے (جہنم کی) آگ سے بچا لیں اور آپ میرے تمام گناہوں کو معاف فرما دیں۔ بے شبہ آپ کے علاوہ کوئی گناہوں کا معاف کرنے والا نہیں ہے۔"

تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے ستر ہزار فرشتے مقرر فرما دیتے ہیں جو اس کے لئے دعائے مغفرت کرتے رہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نماز سے فارغ ہونے تک اس کی طرف متوجہ رہتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نماز کے لئے گھر سے نکلتے وقت یہ دعا پڑھنا چاہئے، جس کے پڑھنے پر اللہ تعالیٰ ستر ہزار فرشتوں کو مقرر فرما دیتے ہیں جو اس پڑھنے والے کے لئے دعائے مغفرت کرتے ہیں۔

مسجد جانے کے آداب: مستحب ہے کہ آدمی جب نماز کے لئے جائے تو خوف وڈر، خشوع وخضوع اور وقار و سکون سے چلے۔ اگر جاتے ہوئے اقامت کی آواز سنے تو دوڑ کر نہ جائے۔ امام احمد رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: تکبیر اولیٰ کی خاطر تیز چل کر جانے میں کوئی حرج نہیں ہے جب کہ جلدی میں کوئی بری چیز پیش نہ آئے۔ (یعنی چلنے میں جسم وغیرہ بری طرح نہ ہلے، بے ہیئت معلوم ہو، اسی طرح نہ کسی کو پھلانگ کر نماز ادا کرنے جانا نہ ہو)۔

یہ بھی مستحب ہے کہ قدم چھوٹے چھوٹے رکھے تاکہ نیکیاں زیادہ ہوں کیونکہ ہر قدم پر نیکی لکھی جاتی ہے۔ راستے میں چلتے ہوئے ہاتھوں، انگلیوں کو قینچی کی شکل میں نہ ملائے کیونکہ نمازی حکم میں ہے جیسا کہ حدیث میں آتا ہے۔ (اور نماز میں اس طرح کرنا مکروہ تحریمی ہے)۔

یہ دعا پڑھنا بھی مستحب ہے:

"اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَّفِيْ لِسَانِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ فِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ فِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ مِنْ خَلْفِيْ نُوْرًا وَّمِنْ اَمَامِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ مِنْ فَوْقِيْ نُوْرًا وَّمِنْ تَحْتِيْ نُوْرًا وَّاَعْطِنِيْ نُوْرًا۔"

مذکورہ دعا بھی پڑھے۔ پھر اس دعا کے بعد یہ پڑھے بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَنِيْ فَهُوَ يَهْدِيْنِ۔ (المغنی لابن قدامہ ۱/۴۵۱)

باب ما يقول إذا دخل المسجد

مسجد میں داخل ہوتے وقت کیا پڑھنا چاہئے

مسجد خانۂ خدا اور دربارِ الٰہی ہے۔ آنے والے وہاں اس لئے آتے ہیں کہ عبادات کے ذریعے ان کو اللہ تعالیٰ کی رضا و رحمت حاصل ہو اس لئے رسول اللہ ﷺ نے ہدایت فرمائی کہ کوئی بندہ غفلت کے ساتھ مسجد نہ جائے اور نہ مسجد سے نکلے بلکہ جانے کے وقت بھی اور آنے کے وقت بھی اس کے دل و زبان پر مناسب دعا ہو۔ اللہ تعالیٰ کے دربار کی حاضری کا یہ لازمی ادب ہے۔

(معارف الحدیث ۳/۱۹۶)

نیز اس موقع پر دعا کی حکمت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ مسجد میں شیطان کے وساوس زیادہ ہوتے ہیں وہ لوگوں کو اکثر مسجد جانے سے روکتا ہے اور دوسری طرف لے جاتا ہے۔ (ترجمات وغیرہ ۴۲)

اس موقع پر کن آداب کا خیال رکھنا چاہئے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں ۳ حدیثیں ذکر فرمائی ہیں۔

(٨٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن النسائي، حدثنا محمد بن بشار، ثنا أبوبكر الحنفي، (ح) وأنبأنا محمد بن الحسين بن مكرم، ثنا عمرو بن علي، ثنا أبوبكر الحنفي، ثنا الضحاك بن عثمان، حدثني سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: إذا دخل أحدكم المسجد، أو أتى المسجد فليسلم على النبي ﷺ وليقل:

﴿اللَّهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

وإذا خرج فليسلم على النبي ﷺ وليقل:

﴿اللَّهُمَّ أَعِذْنِيْ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ﴾

وقال ابن مكرم في حديثه: (واعصمني).

اخرجه ابن ماجه (١/٢٥٤/٧٧٢) (ص٨٦) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٩٠) وابن خزيمة في صحيحه (١/٢٢٦) وابو عوانة في مسنده (١/٤١٤) وابن حبان في صحيحه (٥/٣٩٧/٢٠٤٨)

(٨٦) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو یا مسجد آئے تو (پہلے) وہ رسول اللہ ﷺ پر سلام بھیجے (پھر) یہ دعا پڑھے:

﴿اللَّهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ مجھ پر اپنی رحمت کے دروازے کھول دیجئے۔"

اور جب مسجد سے باہر نکلے تو (پہلے) رسول اللہ ﷺ پر سلام بھیجے (پھر) یہ دعا پڑھے۔"

﴿اللَّهُمَّ أَعِذْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میری شیطان مردود سے حفاظت فرمایئے۔"

فائدہ: یہ دعا مسجد میں داخل ہونے سے پہلے پڑھنا بہتر ہے۔ اور مسجد میں داخل ہونے کے بعد پڑھنا بھی صحیح ہے۔

(ملخص فتوحات ربانیہ ۴۳)

نوع آخر:

(۸۷) - حدثني موسى بن الحسن الكوفي، حدثنا إبراهيم بن يوسف الكندي، حدثنا سعير بن الخمس، عند عبدالله بن الحسن الكفوي، عن أمه، عن جدتها قالت: كان رسول الله ﷺ إذا دخل المسجد حمدالله وسمى وقال:

﴿اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

وإذا خرج قال مثل ذلك وقال:

﴿اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٦/ ٢٨٢) والدارمي في مسنده (١/٣٢٣، ١٣٩٨) وابن ماجه (١/٣٥٣، ٧٧١) (ص٥٠) والترمذي (٢/١٢٧، ٣١٤) وابن حبان في صحيحه (٢/٢٤٧، ٢٠٤٨)

(۸۷) ترجمہ: "حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مسجد میں داخل ہوتے تو اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرتے اور بسم اللہ پڑھتے اور یہ دعا پڑھتے:

﴿اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میری مغفرت فرما دیجئے اور میرے لئے اپنی رحمت کے دروازوں کو کھول دیجئے۔"

اور جب مسجد سے باہر تشریف لاتے تو اسی طرح کرتے (یعنی پہلے حمد و ثنا کرتے پھر بسم اللہ پڑھتے) اور یہ دعا پڑھتے:"

﴿اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میرے لئے اپنے فضل کے دروازے کھول دیجئے۔"

نوع آخر:

(۸۸) - حدثني الحسين بن موسى الرقي، ثنا إبراهيم بن الهيثم البلدي، ثنا إبراهيم بن

محمد بن البختري، شيخ صالح بغدادي، حدثنا عيسى بن يونس، عن معمر، عن الزهري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا دخل المسجد قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ﴾

وإذا خرج قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ﴾

أورده الحافظ في لسان الميزان ۲/۲۸۳ في ترجمة الحسين بن موسى الرقي، وذكر إسناد المصنف، ثم قال: رواته من عيسى فصاعدا من رواة الصحيح، أخرجه عبد الرزاق في المصنف ولكن ليس فيه بسم الله (۱/۴۲۵)

(۸۸) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مسجد میں داخل ہوتے تو فرماتے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر مسجد میں داخل ہوتا ہوں، اے اللہ! آپ محمد (ﷺ) پر رحمت نازل فرمایئے۔"

اور جب مسجد سے باہر تشریف لاتے تو ارشاد فرماتے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر مسجد سے باہر نکلتا ہوں، اے اللہ! آپ محمد (ﷺ) پر رحمت نازل فرمادیجئے۔"

نوع آخر:

(۸۹) - أخبرنا أبو حفص عمر بن محمد بن بكار القافلاني، حدثنا يوسف بن موسى، حدثنا الوليد بن القاسم الهمداني، حدثنا سالم بن عبد الأعلى، عن نافع عن ابن عمر، قال: علم النبي ﷺ الحسن بن علي رضي الله تعالى عنهما إذا دخل المسجد أن يصلي على النبي ﷺ ويقول:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَافْتَحْ لَنَا أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

وإذا خرج صلى على النبي ﷺ ويقول:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَافْتَحْ لَنَا أَبْوَابَ فَضْلِكَ﴾

باب ما يقول إذا سمع الأذان

اذان سن کر کیا کہنا چاہئے

اذان اللہ تعالیٰ کی پکار اور نداء ہے جو شعائر اسلام میں سے ہے جس کا عملی جواب ہر مسلمان کے لئے واجب ہے نیز اس کے نتیجہ میں کھڑی ہونے والی نماز اسلام کے بنیادی ارکان میں شامل ہے۔

اذان توحید و رسالت اور اوامر احکام کے لئے ایک دعوت تامہ ہے جو فرائض کے لئے سنت مؤکدہ ہے۔ اذان کو سن کر کیا کرنا چاہئے۔ اذان اور اس کے متعلقات کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب جس کے ذیل میں تیرہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۹۰) ـ حدثنا أبو عبدالرحمن النسائي، أخبرنا قتيبة بن سعيد وعتبة بن عبدالله المروزي، عن مالك، عن الزهري، عن عطاء بن يزيد، عن أبي سعيد رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: إذا سمعتم الأذان فقولوا: مثل ما يقول المؤذن.

أخرجه البخاري (۱/[illegible]) والمسلم (۱/[illegible]) وأبوداود (۱/[illegible]) والترمذي (۱/[illegible]) والنسائي (۱/[illegible]) والنسائي في عمل اليوم والليلة: رقم [illegible]

(۹۰) **ترجمہ:** "حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم اذان سنا کرو تو (اس کے جواب میں) وہی کلمات دہرایا کرو جو مؤذن نے کہے ہوں۔"

فائدہ: اذان شعائر اسلام میں سے ہے اور دعوت تامہ ہے اس لئے احادیث میں اس کے بے شمار فضائل وارد ہوئے ہیں اسی وجہ سے ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! اذان دینے والے (اجر وثواب میں) ہم سے بڑھے جاتے ہیں (لہذا آپ ہمیں بھی کوئی طریقہ بتادیں کہ ہم بھی یہ فضیلت حاصل کرلیں) چنانچہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس طرح مؤذن کہتے ہیں (ساتھ ساتھ) تم بھی کہتے جاؤ اور جب (اذان کے جواب سے) فارغ ہو جاؤ تو جو مانگو گے ملے گا۔ (ابو داؤد [illegible])

اس لئے مذکورہ بالا حدیث میں بھی ارشاد ہے کہ مؤذن کے کلمات کو دہراؤ تاکہ تمہیں مؤذن کی طرح ثواب حاصل ہو جائے۔

اذان کا جواب زبان سے دینا مستحب ہے۔ اور اذان کا جواب قدم سے یعنی نماز کی طرف چل کر جانا واجب ہے۔ جس مسجد کی اذان سنی ہے اور اسی مسجد میں نماز پڑھنی ہے تو نماز کے لئے جانا واجب ہے تاکہ جماعت فوت نہ ہو جائے اور اگر دوسری مسجد میں نماز پڑھنی ہے تو پھر اس اذان کا جواب واجب ہے بالقدم نہیں بلکہ اس اذان کے ادب کی وجہ سے مستحب ہوگا۔

باب ما يقول إذا قال المؤذن حي على الصلوٰة حي على الفلاح

مؤذن جب حی علی الصلوٰۃ اور حی علی الفلاح کہے تو کیا کہنا چاہئے

اس باب میں اذان کے جواب کی تفصیل ہے۔ چنانچہ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ اس باب میں ایک حدیث نقل کی ہے۔

(٩١) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا علي بن حجر، ثنا شريك، عن عاصم بن عبيدالله، عن علي بن الحسين عن أبي رافع، قال: كان النبي ﷺ إذا سمع المؤذن قال مثل ما يقول، وإذا قال: حي على الصلوٰة حي على الفلاح، قال:

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ»

وأخرجه أحمد في «مسنده» ٦/٩ و ١٠، والبزار كما في «كشف الأستار» (رقم ٣٥٠) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٤٦) والروياني في «مسنده» (٧٢٣) والطبراني في «المعجم الكبير» (١/٣١٣، ٩٣٤)

(٩١) ترجمہ: "حضرت ابو رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مؤذن کو اذان کہتے ہوئے سنتے تو وہی کلمات دہراتے جو مؤذن کہتا اور جب مؤذن "حي على الصلوٰة حي على الفلاح" کہتا ہے تو (اس کے جواب میں) "لا حول ولا قوة الا بالله" فرماتے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تمام کلمات اذان کے جواب میں وہی کلمات دہرائے جائیں اور "حي على الصلوٰة" اور "حي على الفلاح" کے جواب میں "لا حول ولا قوة الا بالله" کہنا چاہئے۔

اذان کے جواب کی دو صورتیں ہیں ایک یہ کہ جب مؤذن ایک کلمہ کہہ کر خاموش ہو تو اس وقت اس کلمہ کو کہہ لیا جائے دوسرے مؤذن کے ساتھ ساتھ اذان کے کلمات دہراتا جائے یہاں تک کہ اذان مؤذن کے ساتھ ختم ہو۔ (معارف السنن ٢/٢٥٥)

لیکن مؤذن سے پہلے کلمات اذان کہنا درست نہیں۔ (مرقاۃ ٢/١٦٢)

"حي على الصلوٰة" اور "حي على الفلاح" کے جواب میں صرف "لا حول ولا قوة الا بالله" کہنا بھی صحیح ہے اور صرف "حي على الصلوٰة" اور "حي على الفلاح" کہنا بھی حدیث میں آیا ہے۔ بعض مشائخ کا عمل دونوں کو جمع کرنے کا ہے۔ مولانا انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ تعالیٰ کی رائے کسی ایک کو کہنے کی ہے۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ کبھی ایک کبھی دوسرا کہے تاکہ دونوں حدیثوں پر عمل ہو جائے۔ (معارف السنن ٢/٢٥٦)

اگر اذان ہو چکی اور جواب نہ دیا تو طویل وقفہ نہ گزرا ہو یعنی فصل قلیل (تھوڑی دیر ہوئی) ہے تو جواب دے ورنہ نہیں۔

(فتح الباری ٢/٩١)

جب ایک اذان کا جواب دے چکا تو دوسری اذان کا جواب دینا ضروری نہیں لیکن پہلی اذان کا جواب دینا افضل

ہے۔ (فتح الباری ۲/۹۲)

جواب دینے والا مؤذن کی طرح ہمارا جواب دے گا۔ (فتح الباری ۲/۹۲)

جب اذان مغرب سنے تو یہ دعا پڑھے: "اللهم ان هذا اقبال ليلك وادبار نهارك واصوات دعاتك فاغفرلي" اور فجر کی اذان میں "اللهم هذا اقبال نهارك وادبار ليلك واصوات دعاتك فاغفرلي" (مرقاۃ ۲/۱۵۷)

اگر اذان سننے والا بیت الخلاء میں ہو تو بیت الخلاء میں جواب نہ دے بلکہ باہر آکر جواب دے۔ (فتح الباری ۲/۹۱)

اگر قرآن شریف یا حدیث یا کوئی علم پڑھ رہا ہو تو اس وقت ان تمام اشغال کو موقوف کردے اور اذان کا جواب دے بعد میں دوبارہ ان اشغال میں مصروف ہو جائے۔ (شامی)

اگر مسجد میں بیٹھا ہو پھر تلاوت میں مشغول رہنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ (کتاب الاذکار ص ۱۰۱)

اگر گھر میں ہو اور دوسرے محلے کی اذان ہے تو بھی تلاوت میں مشغول رہنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ (اذکار ص ۱۰۱)

(۹۲) - حدثنا أبو طالب بن أبي عوانة، هو ابن أخي أبي عروبة، ثنا أبوداود سليمان بن يوسف، ثنا عبدالله بن واقد، عن نصر بن طريف، عن عاصم بن بهدلة، عن أبي صالح، عن معاوية بن أبي سفيان رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا سمع المؤذن قال حي على الفلاح ..... قال:

«اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مُفْلِحِيْنَ»

اخرجه ابن حجر في نتائج الافكار ۱/۳۷۷ وذكره السيوطي في الجامع الصغير ۲/۱۰۳ وعزاه الى ابن السني

(۹۲) ترجمہ: "حضرت معاویہ بن ابوسفیان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مؤذن کو حی علی الفلاح کہتے ہوئے سنتے تو ارشاد فرماتے:"

«اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مُفْلِحِيْنَ»

ترجمہ: "اے اللہ! ہمیں کامیاب لوگوں میں شامل فرما دیجئے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب مؤذن کو حی علی الفلاح کہتے ہوئے سنا جائے تو اللهم اجعلنا مفلحين پڑھنا چاہئے۔

مطلب یہ ہے کہ اے اللہ! ہمیں کامیاب لوگوں میں شمار فرما دیجئے جو ہر خیر سے فیضیاب ہوں اور ہر شر سے محفوظ و مامون ہوں۔ (فیض القدیر ۲/۱۲۴)

باب الصلوة علی النبی ﷺ

(اذان کے بعد) رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھنا

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث نقل فرمائی ہے۔

(۹۳) - حدثنا أبو عبدالرحمن، حدثنا سويد بن نصر، ثنا عبدالله، يعني ابن المبارك، عن حيوة بن شريح أخبرني كعب بن علقمة، أنه سمع عبدالرحمن ابن جبير مولى نافع بن عمر، أنه سمع عبدالله بن عمر رضي الله تعالى عنه يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: إذا سمعتم المؤذن فقولوا مثل ما يقول وصلوا علي، فإن من صلى علي مرة صلى الله عليه (بها) عشرا، ثم سلوا لي الوسيلة، فإنها بعني منزلة في الجنة لا تنبغي إلا لعبد من عباد الله، وأرجو أن أكون انا هو، فمن سأل الله لي الوسيلة حلت له على الشفاعة.

أخرجه مسلم [illegible] وأبوداود [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والبيهقي في سننه [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۹۳) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جب تم موذن کی اذان سنو تو (اس کے جواب میں) ان ہی الفاظ کو دہراؤ جو وہ کہہ رہا ہے (اور پھر اذان کے بعد) مجھ پر درود بھیجو کیونکہ جو شخص مجھ پر ایک مرتبہ درود بھیجتا ہے تو اس کے بدلے میں اللہ تعالیٰ اس پر دس مرتبہ رحمت نازل فرماتے ہیں۔ پھر (درود بھیج کر) میرے لئے (اللہ تعالیٰ سے) وسیلہ کی دعا کرو۔ وسیلہ جنت میں ایک (اعلیٰ) درجہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے بندوں میں سے صرف ایک بندہ کو ملے گا اور مجھ کو امید ہے کہ وہ بندہ خاص میں ہوں گا۔ لہٰذا جو شخص میرے لئے وسیلہ کی دعا کرے گا (قیامت کے دن) اس کی سفارش مجھ پر ضروری ہو جائے گی۔"

فائدہ:

اس کے لئے شفاعت ضروری ہوگی۔ یعنی رسول اللہ ﷺ اس کے لئے اس دعا کے بدلے میں شفاعت فرمائیں گے۔

([illegible])

باب كيف الصلوة على النبي ﷺ

نبی ﷺ پر درود شریف کس طرح پڑھنا چاہیے

(١٤٤) حدثنا أبو خليفة، حدثنا القعنبي، حدثنا عبدالعزيز بن مسلم، عن يزيد بن أبي زياد، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن كعب بن عجرة رضي الله تعالى عنه، قال: قلت: يا رسول الله! هذا السلام عليك قد علمناه، فكيف الصلوة عليك؟ قال: قولوا:

«اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ، وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ، وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.»

اخرجه احمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(٩٣) ترجمہ: "حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ (یعنی تشہد میں السلام عليك ايها النبي) آپ کو سلام کرنا ہے (جو) ہمیں معلوم (ہو چکا) ہے۔ (آپ ہم کو یہ بتا دیں کہ ہم) آپ پر درود کیسے بھیجا کریں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یوں کہا کرو:"

«اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ، وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ، وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.»

ترجمہ: "اے اللہ! آپ محمد (ﷺ) پر اور محمد (ﷺ) کی آل پر (اس طرح) رحمت نازل فرمائیے جس طرح آپ نے ابراہیم (علیہ السلام) اور ابراہیم (علیہ السلام) کی آل پر رحمت نازل فرمائی۔ بلاشبہ آپ مستحق تعریف اور بزرگ ہیں۔ اے اللہ! آپ محمد (ﷺ) اور محمد (ﷺ) کی آل پر (اس طرح) برکتیں نازل فرمائیے جس طرح آپ نے ابراہیم (علیہ السلام) اور ابراہیم (علیہ السلام) کی آل پر برکتیں نازل فرمائیں بلاشبہ آپ مستحق تعریف و بزرگ ہیں۔"

باب كيف مسألة الوسيلة

(رسول اللہ ﷺ کے لئے) وسیلے کی دعا کس طرح مانگنی چاہئے

وسیلہ اس چیز کو کہتے ہیں جس کے ذریعے کسی مطلوبہ چیز کو حاصل کیا جائے اور اس کا قرب حاصل ہو۔ جنت کے کسی درجہ کا نام وسیلہ اس لئے ہے کہ جو شخص اس درجہ کو پاتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کر لیتا ہے اور جو فضیلت و بزرگی اس درجہ والے کو ملتی ہے کسی اور کو نہیں ملتی۔ (معارف الحدیث)

ایک روایت میں ہے کہ خدا تعالیٰ کے پاس وسیلہ ایک درجہ ہے اس سے اونچا کوئی درجہ نہیں ہے تم اللہ تعالیٰ سے دعا کرو کہ اللہ وہ مجھے عطا فرمادیں۔ (ابن مردویہ عن ابی سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ)

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہیں۔

[۹۵] - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني عمرو بن منصور، ثنا علي بن عياش، حدثنا شعيب، عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبدالله رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: من قال حين يسمع النداء:

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ﴾

حلت له الشفاعة يوم القيامة.

أخرجه البخاري ([illegible]) وأبوداود ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible])

(۹۵) ترجمہ: حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اذان سن کر یہ دعا پڑھے:

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اس دعوت کامل اور قائم ہونے والی نماز کے رب، آپ محمد (ﷺ) کو وسیلہ اور فضیلت عطا فرمائیں اور ان کو اس مقام محمود پر پہنچا دیں جس کا آپ نے وعدہ فرمایا ہے، بلاشبہ آپ اپنے وعدے کے خلاف نہیں کرتے۔"

تو وہ قیامت کے دن میری شفاعت کا ضرور مستحق ہوگا۔"

فائدہ: اکثر علماء کی رائے ہے کہ مقام محمود سے مراد شفاعت ہے۔ اس کے علاوہ چند اور اقوال ہیں۔

❶ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا عرش پر بیٹھنا مراد ہے۔

❷ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کرسی پر بیٹھنا مراد ہے۔

❸ ایک روایت میں ہے کہ (قیامت کے دن) اللہ تعالیٰ لوگوں کو اٹھائیں گے (اس دن) اللہ تعالیٰ مجھے سبز رنگ کا جوڑا پہنائیں گے میں جو چاہوں گا اللہ تعالیٰ کی (تعریف میں) کہوں گا یہ مقام محمود ہے۔

[ابن حبان عن کعب بن مالک مرفوعا کذا فی فتح الباری ۲/۹۵]

نوع آخر:

(۹۶) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو خيثمة، ثنا الحسن بن موسى، عن ابن لهيعة (عبد الله) عن أبي الزبير (محمد بن مسلم) عن جابر، رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من قال حين ينادي المنادي:

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَارْضَ عَنَّا رِضًا لَا سَخَطَ بَعْدَهُ﴾

استجاب الله دعوته.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۳/۳۳۷) وأبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (۱/۴۹۹/۹۶۶) والطبراني في «المعجم الأوسط» (۱/۹۹/۱۹۶)

ایک اور دعا:

(۹۶) **ترجمہ:** "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو شخص موذن کی اذان سن کر یہ دعا پڑھے:

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ، وَارْضَ عَنَّا رِضًا لَا سَخَطَ بَعْدَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اس دعوت کامل اور کھڑی ہونے والی نماز کے رب محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر رحمت نازل فرمایئے اور ہم سے ایسے راضی ہو جایئے کہ جس کے بعد (کبھی) ناراضگی نہ ہو۔"

تو اللہ تعالیٰ اس شخص کی دعا قبول فرماتے ہیں۔"

فائدہ: اذان کے بعد دعا کا قبول ہونا بہت سی روایات میں آیا ہے۔ آگے بھی حدیث آ رہی ہے۔

نوع آخر:

(٦٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، حدثنا ليث بن سعد، عن حكيم بن عبدالله بن قيس، عن عامر بن سعد، عن سعد (بن أبي وقاص) رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله ﷺ قال: من قال حين يسمع المؤذن:

﴿وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللّٰهِ تَعَالٰى رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا﴾

غفرالله عزوجل له ذنوبه.

أخرجه مسلم (١/٢٩٠/٣٨٦) وأبوداؤد (١/١٤٧/٥٢٥) (١/٨٥) وابن ماجه (١/٢٣٨/٨٢١) (ص ٥٢) والترمذي (١/٢٩١/٢١٠) (١/٥١) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٧٣)

ایک اور دعا:

(٦٧) ترجمہ: ”حضرت سعد (بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص موذن کی اذان سن کر یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللّٰهِ تَعَالٰى رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا﴾

ترجمہ: ”میں (بھی) گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، وہ (اپنی ذات و صفات میں) اکیلے ہیں، ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ اور (اس بات کی بھی گواہی دیتا ہوں کہ) محمد (ﷺ) اللہ تعالیٰ کے بندے اور رسول ہیں۔ میں اللہ تعالیٰ کو رب اور محمد (ﷺ) کو رسول اور اسلام کو (اپنا) دین ماننے پر راضی ہوں۔“

تو اللہ تعالیٰ اس شخص کے گناہوں کو معاف فرما دیتے ہیں۔“

فائدہ: اذان چونکہ ایک جامع دعوت ہے جس میں توحید و رسالت کا اتباع، اس کا اقرار اور آخرت کے امور کا اقرار ہے اس لئے یہ مکمل اسلام پر مشتمل ہے اس وجہ سے اس کا یہ ثواب ہے۔ (کذا فی شرح مسلم بتصرف ۱/۱۶۷)

اس دعا کو یا موذن کے اشہد ان لا الٰہ الا اللہ کہتے وقت پڑھا جائے یا اذان کے ختم ہونے کے بعد پڑھا جائے زیادہ تر اذان کے بعد پڑھتا ہے تاکہ اذان کے کلمات کا جواب اس دعا کے پڑھنے کی وجہ سے ترک نہ ہو جائے بظاہر مذکورہ بالا ثواب اس

ترجمہ: "اے اللہ! اے اس سچی اور اس مقبول دعوتِ حق (اذان) اور کلمہ تقویٰ (کلمات شہادت) کے رب! آپ ہمیں اسی (کلمہ تقویٰ) پر زندہ رکھیں، اور اسی پر ہمیں موت دیں، اسی پر (قیامت کے دن) اٹھائیں اور ہمیں زندگی اور موت دونوں حالتوں میں بہترین اہل توحید میں شامل فرمادیں۔"
پھر اللہ تعالیٰ سے اپنی ضرورت کے لئے دعا مانگے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس کو کوئی پریشانی پیش آئے تو وہ اذان کے وقت کا انتظار کرے پھر جب مؤذن اذان کے کلمات کہے تو اس کا جواب دے پھر جب وہ حی علی الفلاح کا جواب دے کر مذکورہ دعا پڑھے اور اپنی ضرورت کا سوال کرے۔ یہ بھی دعا کی قبولیت کے اوقات میں سے اس لئے اس موقع پر دعا کرنا چاہئے۔

نوع آخر:

(۹۹) - حدثنا محمد بن جرير، أنا أبوبكر ثنا عثمان بن سعيد، حدثنا عمرو أبو حفص، عن قيس بن مسلم، عن طارق بن شهاب، عن عبدالله رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: ما من مسلم يقول إذا سمع النداء بالصلوة يكبر المنادي فيكبر، ويشهد

﴿أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ فيشهد أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، ويشهد أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ (فيشهد أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ)﴾

فيشهد على ذلك ويقول.

﴿اَللّٰهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيْلَةَ، وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ، وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ مَحَبَّتَهٗ، وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ﴾

إلا وجبت له الشفاعة مني يوم القيامة.

اخرجه الطبراني في المعجم الكبير [illegible] وفي الدعاء (رقم [illegible]) والطحاوي في شرح معاني الآثار ([illegible]) والشجري في الامالي ([illegible]) كما في المجالسة ([illegible])

ایک اور حدیث۔

(۹۹) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص نماز کی اذان سن کر اس کا جواب دیتا ہے (جواب کا طریقہ یہ ہے کہ) جب مؤذن اللہ اکبر کہتا ہے تو یہ بھی اللہ اکبر کہتا ہے، جب وہ اشہد ان لا الٰہ الا اللہ کہتا ہے تو یہ بھی اشہد ان لا الٰہ الا اللہ کہتا ہے، جب وہ اشہد ان محمدا رسول اللہ کہتا ہے تو یہ بھی اشہد ان محمد رسول اللہ کہتا ہے اور یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿اللّٰهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ، وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّينَ دَرَجَتَهُ، وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ مَحَبَّتَهُ، وَفِي الْمُقَرَّبِينَ ذِكْرَهُ.﴾

تَرْجَمَہ: "اے خدا آپ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو وسیلہ اور فضیلت عطا فرمایئے اور ان کو اعلیٰ درجہ والوں میں شامل فرمایئے، اور ان کی محبت (اپنے) برگزیدہ بندوں (کے دلوں) میں پیدا فرمایئے، اور ان کا ذکر مقربین کی بارگاہ (مجمع) میں فرمایئے۔"

قیامت کے دن اس کے لئے میری شفاعت واجب ہو جائے گی۔"

نوعٌ آخر:

(۱۰۰) - حدثنا عبد الصمد بن سعيد بن يعقوب، ثنا أحمد بن إبراهيم بن عبد الحميد الحمصي، ثنا الحسن بن حاتم اللهاني، ثنا عمر بن خالد الوهبي، ثنا أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا سمعتم المؤذن يؤذن فقولوا:

﴿اللّٰهُمَّ افْتَحْ لَنَا أَقْفَالَ قُلُوبِنَا بِذِكْرِكَ، وَأَتْمِمْ عَلَيْنَا نِعْمَتَكَ مِنْ فَضْلِكَ، وَاجْعَلْنَا مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ.﴾

أخرجه ابن حبان في الثقات [illegible] والديلمي في مسند الفردوس ([illegible])

ایک اور دعا

(۱۰۰) تَرْجَمَہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب تم مؤذن کو اذان دیتے ہوئے سنو تو یہ دعا پڑھو:

﴿اللّٰهُمَّ افْتَحْ لَنَا أَقْفَالَ قُلُوبِنَا بِذِكْرِكَ، وَأَتْمِمْ عَلَيْنَا نِعْمَتَكَ مِنْ فَضْلِكَ، وَاجْعَلْنَا مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ.﴾

تَرْجَمَہ: "اے اللہ ہمارے دل کے تالوں کو اپنے ذکر سے کھول دیجئے ہم پر اپنے فضل سے اپنی نعمتوں کو مکمل فرما دیجئے اور ہمیں اپنے نیک بندوں میں شمار فرمالیجئے۔"

فَائِدَہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مؤذن جب اذان کہہ رہا ہو تو یہ دعا پڑھنی چاہیے۔

نوعٌ آخر:

(۱۰۱) - حدثني أحمد بن الحسن بن ديزويه الأصبهاني، حدثنا محمد ابن عوف: أنا

عصام بن خالد الحضرمي، ثنا عبدالرحمن بن ثابت بن ثوبان، عن عطاء بن قرة، عن عبدالله بن ضمرة عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان مع رسول الله ﷺ رجلان، أحد هما لا يرى، ولا يرى له كثير عمل، فمات، فقال النبي ﷺ أعلمتم أن الله قد أدخل فلانا الجنة؟ قال: لعجب القوم، لانه كان لا يكاد يرى، فقام بعضهم إلى أهله فسال امرأته عن عمله؟ فقالت: ما كان له كثير عمل إلا ما قد رأيتم غير أنه كانت فيه خصلة، كان لا يسمع الموذن في ليل ولا نهار، ولا على أى حال كان يقول إذا قال المنادي:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

إلا قال مثل قوله، أُقِرُّبِهَا، وأَكْفُرُ مَنْ أَبَى و إذا قال:

﴿أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ﴾

قال: أقربها واكفر من ابى قال الرجل: بهذا دخل الجنة.

ذكره الديلمي في الفردوس بما ثور الخطاب ولم يذكر بعد الاذان (۱/۱۸۰)

ایک اور دعا:

(۱۰۱) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ دو آدمی تھے۔ ان میں سے ایک ایسا تھا کہ اس کے بارے کوئی زیادہ عمل معلوم نہیں تھا۔ اس کا انتقال ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا تمہیں معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فلاں کو جنت میں داخل فرما دیا ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ لوگوں کو بڑا تعجب ہوا کہ اس کے بارے میں کوئی (خاص) عمل تو نہیں دیکھا گیا۔ ان میں سے کوئی آدمی اس کے گھر والوں کے پاس گیا اور اس کی بیوی سے اس کے عمل کے بارے میں پوچھا (کہ کس عمل کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے یہ معاملہ فرمایا؟) اس کی بیوی نے جواب دیا: اس کے زیادہ عمل نہیں تھے سوائے ان اعمال کے جو تم دیکھ چکے ہو (لیکن) ایک بات اس میں تھی کہ وہ دن رات اور کسی بھی حال میں اذان سنتا تو جس وقت موذن:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

کہتا تو وہ اس کے جواب میں اشہد ان لا الہ الا اللہ کہتا (اور ساتھ میں یہ بھی کہتا تھا کہ) "أُقِرُّبِهَا وَأَكْفُرُ مَنْ أَبِي" ترجمہ: "میں اس کلمہ کا اقرار کرتا ہوں اور جو اس کا انکار کرے اس کا انکار کرتا ہوں۔"

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ﴾

اس آدمی نے کہا اسی وجہ سے یہ شخص جنت میں داخل کیا گیا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اشہد ان لا الہ الا اللہ اور اشہد ان محمد رسول اللہ جب کہا جائے تو اس کے جواب میں یہی کلمات دہرائے جائیں اور ان کے بعد اقرباء و اعزاء کی کہا جائے۔

ایک روایت میں ہے کہ جب موذن اشہد ان لا الہ الا اللہ اور اشہد ان محمد رسول اللہ کہتا تو رسول اللہ ﷺ انا انا فرماتے تھے۔ (ابوداؤد عن عائشہ ۱/۷۸)

اس حدیث سے بھی شہادتین کے وقت ان الفاظ کے دہرانے کی تاکید معلوم ہوتی ہے کہ امت پر شہادتین کی گواہی دینا ضروری ہے۔

باب الدعاء بين الأذان والإقامة

اذان اور اقامت کے درمیان دعا کرنے کے بیان میں

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(١٠٢) - حدثنا أبو عبدالرحمن، حدثنا إسماعيل بن مسعود، ثنا يزيد ابن زريع، حدثنا إسرائيل، عن أبي إسحاق السبيعي، عن يزيد بن أبي مريم، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال رسول الله ﷺ الدعاء لا يرد بين الأذان والإقامة، فادعوا.

اخرجه احمد في «مسنده» (٣/١٥٥) وابوداؤد في «سننه» (١/١٤٤/٥٢١) (١/٢٢٢) والترمذي في «سننه» [٥/٥٧٧/٣٥٩٤] (١/٩٩) وابن خزيمة في «صحيحه» (١/٢٢٢/٤٢٥) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٤٨٤)

(١٠٢) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اذان اور اقامت کے درمیانی وقت میں دعا رد نہیں کی جاتی اس لئے تم (اس وقت) دعا کرو۔"

فائدہ: اذان و اقامت کے درمیان دعا قبول ہوتی ہے ایک روایت میں ہے کہ اس وقت کی شرافت وکرامت کی وجہ سے دعا رد نہیں کی جاتی۔ (مرقاۃ ٢/١٦١)

یہ وقت ان اوقات میں سے ہے جن میں دعا قبول ہوتی ہے۔ آپ ﷺ نے امت کو اس وقت کے بارے میں متنبہ فرمایا کہ اس وقت میں دعا کرنی چاہئے کہ اس وقت میں دعا قبول ہوتی ہے۔ (مناوی ١/٢٤٥)

ایک روایت میں اس وقت دعا مانگنے کا حکم آیا ہے کیونکہ اس وقت دعا کی قبولیت کا وعدہ ہے۔ (فتوحات ربانیہ ١/١٠٥)

ایک روایت میں ہے کہ اس وقت میں دعا بہت کم رد کی جاتی ہے۔ (معارف السنن ١/٢٢٨)

اس وقت میں دعا کی قبولیت کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ اذان کے وقت شیطان بھاگ جاتا ہے۔ (مرقاۃ ٢/١٦١)

تو یہ وقت شیطان سے حفاظت کی وجہ سے دعا کی قبولیت کا سبب ہے۔ (فتوحات ربانیہ ١/١٢٩)

ایک روایت میں ہے کہ جب اذان ہوتی ہے تو آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں اور دعا قبول کی جاتی ہے اور جب اقامت کہی جاتی ہے تو کوئی دعا رد نہیں کی جاتی ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے پوچھا یا رسول اللہ! ہم کیا دعا مانگیں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ سے دنیا و آخرت کی عافیت مانگو۔ (ترمذی ١/١٦، مرقاۃ ٢/١٦٢)

دعا خواہ اذان کے فوراً بعد ہی مانگی جائے یا کچھ دیر بعد دونوں صورتوں میں قبول ہے لیکن اذان کے بعد فوراً مانگنا زیادہ بہتر ہے۔ (مناوی ١/٢٤٥)

باب ما يقول بعد ركعتي الفجر

فجر کی سنتوں کے بعد کیا دعا پڑھنی چاہیے

فجر کی سنتیں انتہائی اہمیت کی حامل ہیں احادیث میں کثرت سے ان کے فضائل آئے ہیں۔ ان کے بعد کیا دعا پڑھنی چاہیے اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

{۱۰۳} - حدثنا إبراهيم بن محمد بن الضحاك (المقرى) المصري، حدثنا محمد بن سنجر، ثنا عبدالوهاب بن عيسى الواسطي، ثنا يحيى بن أبي زكريا الغساني، عن عباد بن سعيد، عن مبشر بن أبي المليح، عن أبيه، أنه صلى ركعتي الفجر، وأن رسول الله ﷺ صلى قريباً منه ركعتين خفيفتين، ثم سمعه يقول وهو جالس:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَئِيْلَ وَ إِسْرَافِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَمُحَمَّدٍ النَّبِيِّ ﷺ، أَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ﴾

ثلاث مرات.

اخرجه البزار في المسند البزار (٢٢٨/٦-٢٢٩، ٢٢٣٦) وابويعلى في المسند (٢١٣/٨، ٤٧٧٩) والطبراني في المعجم الكبير (١٩٥/١، ٥٢٠) والحاكم في المستدرك (٧٧١/٣) والضياء المقدسي في الاحاديث المختارة (٢٠٨/٤، ١٤٩٣)

(۱۰۳) ترجمہ: "حضرت ابو ملیح رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: انہوں نے فجر کی دو سنتیں پڑھیں اور رسول اللہ ﷺ نے بھی ان کے قریب ہی فجر کی سنتیں مختصر پڑھیں۔ پھر انہوں نے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیٹھے ہوئے تین مرتبہ یہ دعا پڑھی۔"

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَئِيْلَ وَ إِسْرَافِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَمُحَمَّدٍ النَّبِيِّ ﷺ، أَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! جبرائیل، اسرافیل، میکائیل اور محمد (ﷺ) جو کہ نبی ہیں کے رب! میں جہنم سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فجر کی سنتوں کے بعد مذکورہ بالا دعا پڑھنی چاہیے۔

یہ بھی معلوم ہوا کہ فجر کی سنتیں مختصر پڑھنی چاہئیں۔

فجر کی سنتوں کے متعلق سنتیں

❶ فجر کی سنتیں مختصر پڑھنا مستحب ہے۔

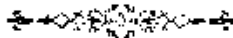
❷ فجر کی سنتیں اول وقت میں پڑھنا سنت ہے۔

❸ پہلی رکعت میں قل یا ایہا الکافرون اور دوسری میں قل ھو اللہ احد پڑھنا سنت ہے۔

❹ گھر میں پڑھنا سنت ہے۔ (کبیری ص ۳۸۸)

یہ سنتیں نہایت مؤکد ہیں اس لئے اگر قضا ہو جائیں تو زوال سے پہلے پڑھ لینا مستحب ہے۔ (اعلاء السنن ۷/۸۵)

اگر مسجد میں جماعت ہو رہی ہو تو علیحدہ کسی کونے اور آڑ کی جگہ میں پڑھے جہاں سے جماعت کی مخالفت لازم نہ آئے صف میں کھڑے ہو کر پڑھنا مکروہ تحریمی (ممنوع) ہے۔ (بحر ۲/۸۰)

بعض روایات میں طویل قراءت آئی ہے اس کی توجیہ میں حضرت شاہ صاحب رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ جو شخص تہجد کا عادی ہو اور کسی دن تہجد چھوٹ جائے تو وہ سنتیں طویل پڑھ لے۔ (درس ترمذی ۲/۱۸۱)

باب ما يقول إذا أقيمت الصلوٰة

جب نماز کھڑی ہو (اور قد قامت الصلوٰۃ کہا جائے) تو کیا جواب دینا چاہئے

جب اقامت کہی جائے اس کا کیا جواب دینا چاہئے۔ نیز جماعت کھڑی ہونے اور اس کے متعلقات کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے چار باب جس کے ذیل میں ۵ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۰۴) - حدثنا ابن منيع، قال حدثنا أبو الربيع الزهراني، حدثنا محمد ابن ثابت العبدي، حدثني رجل من أهل الشام، عن شهر بن حوشب، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه أو بعض أصحاب النبي ﷺ، أن بلالا قال: قد قامت الصلوٰة، فقال رسول الله ﷺ

﴿أَقَامَهَا اللّٰهُ وَأَدَامَهَا﴾

اخرجه ابوداؤد في «سننه» (۱/۱۴۵، رقم ۵۲۸) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۴۹۱) والبيهقي في «السنن الكبرى» (۱/۴۱۱، ۱۹۹۷) وفي «السنن الصغرى» (۱/۱۱۱، ۳۰۰) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (۱/۳۶۶)

(۱۰۴) ترجمہ: "حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (اقامت میں) جب حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ قد قامت الصلوٰۃ کہتے تو رسول اللہ ﷺ (اس کے جواب میں) ارشاد فرماتے۔"

﴿أَقَامَهَا اللّٰهُ وَأَدَامَهَا﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ نماز کو قائم فرمائیں اور اس کو دوام عطا فرمائیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب "قد قامت الصلاۃ" کہا جائے تو اس وقت أَقَامَهَا اللّٰهُ وَأَدَامَهَا کہنا چاہئے۔

ملا علی قاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ "اقامها الله وادامها" کے بعد "وجعلني من صالحي اهلها" پڑھنا بھی مشہور ہے۔ (مرقاۃ ۲/۱۷۱)

باقی کلمات اذان ہی کی طرح دہرائے جائیں۔ (مظاہر حق ۱/۴۲۹)

اقامت کا جواب دینا بھی سنت ہے۔ (۱/۳۱۶، ۴۲)

(۱۰۵) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا غسان بن الربيع، عن عبدالرحمن بن ثابت ابن ثوبان، عن عطاء بن قرة، عن عبدالله بن ضمرة، يحدث عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أنه كان يقول إذا سمع المؤذن يقيم:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَهٰذِهِ الصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآتِهِ سُؤْلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.﴾

اخرجه الطبراني في المعجم الكبير، كذا في مجمع الزوائد (۱/۳۳۲) وفي المعجم الأوسط (۸/۲۸۷۲) (۳۶۶۶) وفي الدعاء (رقم ۳۶) وابن حجر في نتائج الأفكار (۱/۳۶۲)

(۱۰۵) **ترجمہ**: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مؤذن کو اقامت کہتے ہوئے سنتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَهٰذِهِ الصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآتِهِ سُؤْلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! اس دعوت کامل اور ابھی کھڑی ہونے والی نماز کے رب محمد (ﷺ) پر رحمت نازل فرمایئے، اور قیامت کے دن ان کے سوال کو پورا فرمایئے۔“

باب ما يقال إذا انتهى إلى الصف

نماز کے لئے جب صف میں پہنچے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے

(١٠٦) - أخبرنا أبوعبدالرحمن، نا محمد بن نصر، حدثنا إبراهيم بن حمزة، ثنا عبدالعزيز بن محمد، عن سهيل بن أبي صالح، عن محمد بن مسلم ابن عائذ، عن عامر بن سعد، عن سعد رضي الله تعالى عنه، أن رجلا جاء إلى الصلوة ورسول الله ﷺ يصلي، فقال حين انتهى إلى الصف:

﴿اَللّٰهُمَّ آتِنِيْ أَفْضَلَ مَا تُؤْتِيْ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ﴾

فلما قضى رسول الله ﷺ صلاته قال: من المتكلم آنفا؟ قال الرجل: أنا يا رسول الله، قال: إذا يعقر جوادك، وتستشهد في سبيل الله.

أخرجه النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٩٣) وأبو يعلى في «مسنده» (٢/١٥٠/٧٩٣) وابن خزيمة في «صحيحه» (١/٢٢/٤٥٣) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٤٩٢) والحاكم في «المستدرك» (١/٢٠٧)

(۱۰۶) **ترجمہ:** "حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نماز کے لئے آئے رسول اللہ ﷺ (اس وقت) نماز پڑھ رہے تھے، جب وہ صف میں پہنچ گئے تو انہوں نے یہ کلمات کہے:

﴿اَللّٰهُمَّ آتِنِيْ أَفْضَلَ مَا تُؤْتِيْ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ مجھے اپنے نیک بندوں کو جو انعام عطا فرماتے ہیں اس سے بہتر انعام عطا فرمائیے۔"

جب آپ ﷺ نے نماز مکمل فرمائی تو دریافت فرمایا۔ ابھی بات (یعنی دعا) کرنے والا کون تھا۔ اس آدمی نے عرض کیا: میں! یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اب تمہارے گھوڑے کے پاؤں کاٹے جائیں گے اور تم اللہ تعالیٰ کے راستے میں شہید ہوگے۔ (یہ اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں کا انعام ہے)۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ اب تمہارے گناہ معاف کئے جائیں گے اور تم اللہ تعالیٰ کے راستے میں شہید ہوگے۔

(الاحادیث المختارہ ۳/۸۹۹)

ایک اور روایت میں ہے کہ ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: یا رسول اللہ! کون سا جہاد افضل ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: (جس میں) تمہارے گھوڑے کے پاؤں کاٹ دیئے جائیں اور تمہارا خون بہایا جائے۔

ابن علان رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ سب سے جہاد کی عظیم فضیلت معلوم ہوئی ساتھ ہی یہ بھی معلوم ہوا کہ صالحین کو خیر ملتی ہے جہاد اس سے زیادہ افضل ہے لیکن جہاد کی یہ فضیلت وقتی ہے کسی ضرورت کی وجہ سے اس موقع پر جہاد افضل ہے ورنہ نماز تمام اعمال میں افضل ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۱۴۲/۲، ۱۴۳)

ایک روایت میں ہے کہ حضرت ام رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے کوئی ایسی چیز بتائیے جس سے میں نماز شروع کروں تو آپ ﷺ نے ان کو یہ کلمات سکھائے تھے۔ (ابن مندہ فی المعرفۃ)

ایک روایت میں ہے کہ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ مجھے چند کلمات بتائیے زیادہ نہ بتائیے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم اللہ اکبر دس مرتبہ کہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: یہ میرے لئے ہے۔ پھر تم سبحان اللہ دس مرتبہ کہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: یہ میرے لئے ہے اور اللھم اغفرلی کہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے مغفرت کردی تم دس مرتبہ کہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے مغفرت کردی۔

حضرت ام سلیم کی روایت میں دس مرتبہ سبحان اللہ دس مرتبہ الحمد للہ اور دس مرتبہ اللہ اکبر کے بعد ہے کہ اپنی ضرورت کا سوال کرو۔

ان تمام روایات پر عمل کی صورت یہ ہے کہ تہجد کی نماز میں سبحان اللہ، اللہ اکبر دس مرتبہ کہے پھر دعائے مغفرت کرے۔ اگر تکبیر سے پہلے پڑھنا یاد نہ ہو تو دعا اور قرأت کے درمیان میں پڑھ لے۔ (کذا قال ابن علان فی فتوحات ربانیہ ۱۳۹/۲، ۱۴۷)

باب ما يقول إذا قام إلى الصلوة

جب نماز کے لئے کھڑا ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۱۰۷) - أخبرني الحسن بن محمد، ثنا يزيد بن محمد بن عبدالصمد، حدثنا علي بن عياش، ثنا عطاف بن خالد، حدثني زيد بن أسلم، عن أم رافع رضي الله تعالى عنها، أنها قالت: يا رسول الله! دلني على عمل يأجرني الله عزوجل عليه، قال: يا أم رافع! إذا قمت إلى الصلوة فسبحي الله عشرا، وهلليه عشرا، واحمديه عشرا، وكبريه عشرا، واستغفريه عشرا، فإنك إذا سبحت عشرا قال: هذا لي، و إذا هللت عشرا، قال: هذا لي، و إذا كبرت عشرا قال: هذا لي، و إذا حمدت قال: هذا لي، و إذا استغفرت قال: قد غفرت لك.

أخرجه أحمد في مسنده (٦/٤٠٢) والترمذي في سننه (٤٨١) والنسائي في السنن الكبرى (١/٢٢٣) وابن حبان في الثقات (٨/٢٠٤) والحاكم في المستدرك (١/٣١٧)

(۱۰۷) ترجمہ: ”حضرت ام رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے کوئی عمل بتا دیجئے جس کے کرنے سے اللہ تعالیٰ مجھے ثواب عطا فرمائیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اے ام رافع! جب تم نماز پڑھنے کے لئے کھڑی ہو تو دس مرتبہ سبحان اللہ کہا کرو، دس مرتبہ لا الٰہ الا اللہ کہا کرو، دس مرتبہ الحمد للہ کہا کرو، دس مرتبہ اللہ اکبر کہا کرو، دس مرتبہ استغفار کرو۔ جب تم دس مرتبہ سبحان اللہ کہتی ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے جواب میں فرماتے ہیں، یہ میرے لئے ہے۔ جب تم دس مرتبہ لا الٰہ الا اللہ کہتی ہو تو اللہ تعالیٰ اس کے جواب میں فرماتے ہیں یہ میرے لئے ہے۔ جب تم دس مرتبہ الحمد للہ کہتی ہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں یہ میرے لئے ہے جب تم دس مرتبہ اللہ اکبر کہتی ہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں یہ میرے لئے ہے اور جب تم دس مرتبہ استغفار کہتی ہو تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں (میرے بندے!) میں نے تیری مغفرت کر دی۔“

فائدہ: اس سے تیسرا مراد ہے یعنی ان کلمات کو کہنا ہے۔ (فتوحات، ج۲/۱۳۶)

باب ما يقول إذا حفزه النفس

جب (نماز کے لئے دوڑ کر آنے کی وجہ سے) سانس پھول رہا ہو تو یہ کہنا چاہئے

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۱۰۸) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عبدالرحمن بن سلام الجمحي، حدثنا حماد بن سلمة، ثنا قتادة وثابت وحميد، عن أنس رضي الله تعالى عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي بهم، فجاء رجل فدخل في الصلوة وقد حفزه النفس، فقال

﴿اللهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ﴾

فلما قضى رسول الله صلى الله عليه وسلم صلاته قال: أيكم المتكلم بالكلمات؟ فارم القوم، فقال: أيكم المتكلم بالكلمات، فإنه لم يقل بأسا، فقال: أنا يا رسول الله، جئت وقد حفزني النفس فقلتهن، فقال: لقد رأيت اثني عشر ملكا يبتدرونها أيهم يرفعها أولا

أخرجه أحمد في مسنده: [illegible] والبخاري في صحيحه [illegible] ومسلم في صحيحه [illegible] وأبوداود في سننه [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible]

(۱۰۸) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں وہ (ایک مرتبہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک شخص نماز میں داخل ہوئے ان کا سانس پھولا ہوا تھا۔ انہوں نے یہ کلمات کہے:

﴿اللهُ أَكْبَرُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ﴾

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز مکمل فرمانے کے بعد دریافت فرمایا: تم میں سے یہ کلمات کس نے کہے ہیں؟ لوگ (اس خوف سے کہ کوئی غلطی ہوگئی ہے اور آپ علیہ السلام اس پر ناراضگی کا اظہار فرما رہے ہیں) خاموش رہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (پھر دوبارہ) ارشاد فرمایا: تم میں سے کس نے یہ کلمات کہے ہیں؟ اس نے کوئی بری بات نہیں کہی ہے۔ (پھر) اس شخص نے کہا: یا رسول اللہ میں ہوں (جس نے کلمات کہے ہیں کیونکہ) میں جب نماز کے لئے آیا تو میری سانس پھول رہی تھی تو میں نے یہ کلمات کہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: میں نے بارہ فرشتوں کو دیکھا جو (اس میں) جلدی کر رہے تھے کہ کون ان کلمات کو (اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں) پہلے لے کر

باب ما يقول إذا سلم من صلوته

نماز کا سلام پھیر کر کیا دعا پڑھنی چاہئے

فرض نماز کے بعد دعا کی قبولیت کا وقت ہوتا ہے اس لئے اس وقت دعا کی تاکید احادیث میں آئی ہے۔ اس موقع پر کونسی دعائیں پڑھنی چاہئیں۔

اس کی اہمیت کو اجاگر کرنے کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالیٰ نے یہ باب اور اس کے ذیل میں چالیس احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۰۹) - أخبرنا أبو خليفة حدثنا مسدد، حدثنا خالد بن عبد الله وعبد الواحد بن زياد، عن خالد الحذاء، عن عبدالله بن الحارث، عن عائشة رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهَا، أن النبي ﷺ كان إذا سلم، وقال خالد: كان يقول هؤلاء الكلمات:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والمسلم في صحيحه [illegible] وأبو داؤد في سننه [illegible] والترمذي في سننه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٩٧)

(۱۰۹) تَرجَمَہ: "حضرت عائشہ رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهَا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سلام پھیرتے تو یہ دعا پڑھتے تھے۔"

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.﴾

تَرجَمَہ: "اے اللہ! آپ ہی سلامتی (دینے) والے ہیں اور آپ ہی کی جانب سے سلامتی (نصیب) ہوتی ہے، (آپ) بڑے برکت والے ہیں، اے عظمت و جلال کے مالک اور اکرام و احسان (کرنے) والے (اللہ!)۔"

فَائِدَہ: ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ تین مرتبہ استغفر اللہ فرماتے پھر اس دعا کو پڑھتے تھے۔ (مسلم ۱/۲۱۸)

ایک اور روایت میں ہے کہ نماز کے بعد اس دعا کے پڑھنے کی مقدار سے زیادہ نہیں ٹھہرتے تھے۔ (مسلم ۱/۲۱۸)

جن نمازوں کے بعد سنتیں ہوں ان کے بعد اس دعا کو پڑھنے کی مقدار سے زیادہ ٹھہرنا مستحب ہے۔ (شامی ۱/۵۳۰)

نماز کے بعد اذکار پڑھنا

جن نمازوں کے بعد سنتیں ہوں ان کے بعد سنتیں فوراً پڑھنا سنت ہے۔ (مراقی الفلاح ص ۱۶۱)

باب ما يقول في دبر صلاة الصبح

صبح کی نماز کے بعد کیا دعائیں پڑھنی چاہئیں

(۱۱۰) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو خيثمة، ثنا يحيى بن سعيد، عن شعبة، عن موسى بن أبي عائشة، حدثنا مولى لأم سلمة، قال: سمعت أم سلمة تقول: كان رسول الله ﷺ إذا صلى الصبح قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا﴾

مر تخريجه برقم (۵۱)

(۱۱۰) ترجمہ: "حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ صبح کی نماز پڑھ لیتے تو یہ دعا پڑھتے۔"

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے نفع دینے والے علم، مقبول عمل اور حلال روزی کا سوال کرتا ہوں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ تم لوگ اللہ تعالیٰ سے علم نافع طلب کیا کرو اور ایسے علم سے جو نفع نہ دے پناہ مانگا کرو۔

(مسند ابو یعلیٰ ۶/۳۹۹)

علم نافع علم شرعی ہے جس پر عمل کیا جائے۔

حلال رزق: یعنی حلال رزق جو قوت دینے والا اور طاعت و عبادت کے لئے مددگار ہو۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۱۰۷)

ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہو کر دائیں ہاتھ کو پیشانی پر رکھ کر تین مرتبہ یہ دعا پڑھتے تھے

بسم الله لا اله الا هو اللهم اذهب عني الهم والحزن۔ (ابن سنی کا ۱۳۴)

ایک روایت میں دایاں ہاتھ سر پر رکھ کر یہ دعا پڑھنا آیا ہے۔ (مجمع الزوائد ۱۰/۱۱۰)

مشہور دعا کے الفاظ یہ ہیں: "بسم الله لا اله الا هو الرحمن الرحيم اللهم اذهب عني الهم والحزن"

(ابو نعیم فی الحلیہ ۲/۳۰۱،۳۰۲)

اس حدیث میں اللہ تعالیٰ سے غم کو دور کرنے کا سوال ہے۔ ہم اس کو غم کہتے ہیں جو جسم کو گھلا دے۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۱۳۵)

نوع آخر:

(۱۱۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا عمرو بن علي، ثنا يحيى بن سعيد، عن عثمان

الشحام، عن مسلم بن أبي بكرة، قال: كان أبي يقول في دبر كل صلاة:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ﴾

فكنت أقولهن، فقال: أي بني، عمن أخذت هذا؟ قلت: عنك، قال: إن رسول الله ﷺ كان يقولهن في دبر كل صلوة.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبزار في مسنده [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن خزيمة في صحيحه [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible]

ایک اور دعا:

(۱۱۱) ترجمہ: ”حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہر نماز کے بعد یہ دعا پڑھتے تھے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں کفر، تنگدستی، قبر کے عذاب سے پناہ مانگتا ہوں۔“

فائدہ: ان چیزوں سے اس لئے پناہ مانگی گئی ہے کہ یہ چیزیں بہت زیادہ نقصان دہ ہیں۔ کفر اللہ تعالیٰ کی ہمیشہ ناراضگی کا سبب اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری کا ذریعہ ہے۔

فقر خصوصاً اس وقت جب کہ صبر و تحمل نہ ہو۔ کیونکہ یہ بدن کو تھکانے اور آدمی کی ضروریات کے پورا ہونے سے روکنے والا ہوتا ہے یہ سب اس صورت میں ہے جب کہ فقر غنی کے مقابلے میں ہو۔

بعض علماء کی رائے ہے کہ یہاں فقر سے مراد فقر القلب ہے اسی لئے دوسری حدیث میں فقر کو کفر کے ساتھ ذکر کیا ہے کہ ”كاد الفقر ان يكون كفرا“ قریب ہے کہ فقر کفر بن جائے۔ کفر اس طرح بنے گا کہ آدمی راضی بالقضا نہ رہے یا اس کو خدا تعالیٰ کے فیصلوں پر اعتراض ہونے لگے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ آدمی ذلیل ہو کر مخلوق کا محتاج ہو جائے اور قلت مال ہو ساتھ ہی قناعت بھی نہ ہو، بے صبری کی اور مال کی حرص ہو۔

عذاب قبر کی تشریح حدیث نمبر ۱۱ پر گزر چکی ہے۔

رسول اللہ ﷺ کا فقر

احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ فقیر نہیں تھے بلکہ اغنیاء کے سردار تھے۔ روایت میں جو ”الفقر فخري به افتخر“ (کہ فقر میرا فخر ہے اور میں اس پر فخر کرتا ہوں) آتا ہے یہ روایت موضوع ہے۔ اگر اس کو صحیح مان بھی لیا جائے تو اس سے اللہ تعالیٰ کی طرف احتیاج مراد ہوگی ورنہ حضور ﷺ کا حال مبارک اور آپ کی عطائیں امیر غریب سب کے لئے عام تھیں اور یہ آپ کے کمال غنا کی طرف دال ہے۔

ابن جوزی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ اگر فقر افضل ہے تو پھر رسول اللہ ﷺ نے اس سے پناہ کیوں مانگی۔ اس لئے صحیح بات یہ ہے کہ فقر دنیا کی مصیبتوں میں سے ایک مصیبت ہے اور غنا دنیا کی نعمتوں میں سے ایک نعمت ہے۔

اس کا حال مرض اور عافیت کی طرح ہے کہ مرض میں ثواب ملتا ہے مگر یہ ایسی چیز نہیں کہ آدمی عافیت کو طلب نہ کرے اسی طرح فقر پر صبر کرنے سے ثواب ملتا ہے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ آدمی غنا کا طالب ہی نہ ہو۔

(یہ تمام فوائد تحفہ ربانیہ سے منقول ہیں جامع ترمذی ۲/۲۰۷)

نوع آخر:

(١١٢) ـ حدثنا سلام بن معاذ، حدثنا حماد بن الحسن بن عنبسة، ثنا أبو عمر الحوضي، ثنا سلام المدائني، عن زيد العمي، عن معاوية بن قرة، عن أبيه قرة، عن أنس بن مالك، قال: كان رسول الله ﷺ إذا قضى صلاته، مسح جبهته بيده اليمنى، ثم قال:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ اَللّٰهُمَّ اذْهَبْ بِالْهَمِّ وَالْحُزْنِ﴾

أخرجه البزار كما في «كشف الأستار» (٤/٢٢/٣١٠٠) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٣/٦٦/٢٤٩٩) وفي «الدعاء» (رقم ٦٥٩) وأبو نعيم في «الحلية» (٢/٣٠١، ٣٠٢) والخطيب في «تاريخ بغداد» (١٢/٤٨٠)

(١١٢) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز سے فارغ ہوتے تو اپنا دایاں ہاتھ پیشانی پر رکھتے اور یہ دعا پڑھتے۔“

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ اَللّٰهُمَّ اذْهَبْ بِالْهَمِّ وَالْحُزْنِ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے وہ بڑے مہربان اور نہایت رحم والے ہیں۔ اے اللہ! آپ ہر غم اور پریشانی کو مجھ سے دور فرما دیجئے۔“

نوع آخر:

(١١٣) ـ أخبرني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا أحمد بن سعيد الهمداني، ثنا زياد بن يونس، حدثني ابن لهيعة، عن حميد بن هانيء أبي هانيء الخولاني، عن عمرو بن مالك الجنبي، عن فضالة بن عبيد رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا صلى أحدكم فليبدأ بتحميد الله، والثناء عليه، ثم يصلي على النبي ﷺ ثم ليدع بما شاء.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٦/١٨) أبو داود في «سننه» (٢/٧٧/١٤٨١) (٢/٢٥٧) والترمذي في «سننه» (٥/٥١٧/٣٤٧٧) (٣/١٩٤) وابن حبان في «صحيحه» (٥/٢٩٠/١٩٦٠) والحاكم في «المستدرك» (١/٢٦٨)

ایک اور دعا:

(۱۱۳) **ترجمہ:** "حضرت فضالہ بن عبید اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی دعا کرے تو پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کرے پھر رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھے پھر جو چاہے دعا کرے۔"

فائدہ: اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے دعا کے تین اہم آداب بیان فرمائے ہیں۔

❶ پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی جائے۔ ایک حدیث میں ہے کہ جس کو کوئی ضرورت ہو وہ پہلے اچھی طرح وضو کرے پھر دو رکعات پڑھے پھر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کرے جس کے وہ مستحق ہیں پھر رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھے۔

(ترمذی ۱/۱۰۸)

❷ رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھنا چاہئے۔

ایک روایت میں ہے کہ ہر دعا پردہ میں ہوتی ہے جب تک رسول اللہ ﷺ پر درود نہ پڑھا جائے۔

(بحوالہ شعب الایمان ۲/۲۱۶، مسند فردوس ۳/۲۵۵)

ایک روایت میں ہے کہ دعا زمین و آسمان کے درمیان معلق رہتی ہے جب تک کہ تم اپنے نبی ﷺ پر درود نہ پڑھو۔

(ترمذی ۱/۱۱۰)

دعا درود شریف کے بعد قبول ہوتی ہے۔ (الحصن الحصین ص ۲۵)

❸ پہلے اپنے سے دعا شروع کرے۔

جب آپ ﷺ کسی کے لئے دعا فرماتے تو پہلے شروع اپنے سے کرتے تھے۔ (ترمذی ۲/۱۷۱)

آدابِ دعا

دعا کے لئے سب سے اہم چیز کھانے پینے اور لباس میں حرام سے بچے اخلاص سے دعا مانگے دعا سے پہلے کوئی نیک عمل کرے، باوضو دعا مانگے، قبلہ رخ دعا مانگے، نماز پڑھ کر دعا مانگے دو زانوں ہو کر دعا مانگے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرے شروع اور آخر میں رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھے۔ دونوں ہاتھ پھیلائے اور مونڈھے کے برابر اٹھائے اور ان کو ادب سے کھولے ہوئے رکھے یعنی ملائے نہیں۔ خشوع و خضوع اور عاجزی سے دعا مانگے اللہ تعالیٰ کے پیارے پیارے ناموں کے ذریعے مانگے، جو دعائیں احادیث میں ہیں ان کو مانگے انبیاء، صالحین کے وسیلہ سے مانگے، پست آواز سے مانگے، گناہوں کو اقرار کرے اپنے آپ سے شروع کرے اگر امام ہو (یا اجتماعی دعا کروا رہا ہو تو دعا میں) صرف اپنے لئے دعا نہ کرے پختہ ارادے سے اور رغبت و محنت و کوشش سے دعا مانگے، دل کو حاضر رکھے اچھی امید رکھے، نہ کسی گناہ کی دعا مانگے اور نہ قطع رحمی کی دعا مانگے اور نہ کسی محال چیز کی دعا مانگے، اللہ تعالیٰ سے تمام ضروریات کا سوال کرے دعا مانگنے اور سننے والا دونوں آمین کہیں دعا کے بعد اپنے چہرہ پر دونوں ہاتھ پھیرے، دعا کے قبولیت کی جلدی نہ کرے اور یہ نہ کہے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہیں ہوئی۔ (تحفۃ الذاکرین ص ۴۶)

[١١٤] - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا محمد بن عبدالأعلى الصنعاني، حدثنا المعتمر بن سليمان، ثنا داود الطفاوي، عن أبي مسلم البجلي، عن زيد بن أرقم، قال: سمعت النبي ﷺ يدعو دبر الصلوة يقول

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ أَنَا أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ أَنَا أَشْهَدُ أَنَّ الْعِبَادَ كُلَّهُمْ إِخْوَةٌ، اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ اجْعَلْنِي مُخْلِصًا لَكَ فِي كُلِّ سَاعَةٍ وَأَهْلِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اللّٰهُمَّ اسْمَعْ وَاسْتَجِبْ، اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ، اللّٰهُ نُورُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ، اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ، حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

وأخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبوداود في سننه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) وأبويعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible].

(١٠٣) ترجمہ: "حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نماز کے بعد یہ دعا پڑھتے تھے:"

﴿اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ أَنَا أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ أَنَا أَشْهَدُ أَنَّ الْعِبَادَ كُلَّهُمْ إِخْوَةٌ، اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ اجْعَلْنِي مُخْلِصًا لَكَ فِي كُلِّ سَاعَةٍ وَأَهْلِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اللّٰهُمَّ اسْمَعْ وَاسْتَجِبْ، اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ، اللّٰهُ نُورُ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ، اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ، حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ اللّٰهُ أَكْبَرُ اللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اے ہمارے اور ہر چیز کے رب، میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ آپ اکیلے ہی (تمام جہان کے) رب ہیں۔ آپ کا (ذات وصفات میں) کوئی شریک نہیں ہے۔ اے اللہ! اے ہمارے اور ہر چیز کے رب! میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ محمد (ﷺ) آپ کے (پیارے) بندے اور آپ کے رسول ہیں۔ اے اللہ! اے ہر چیز کے رب میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ تمام بندے آپس میں بھائی بھائی ہیں۔ اے اللہ! اے ہمارے اور ہر چیز کے رب! آپ مجھے اور میرے اہل وعیال کو دنیا اور آخرت میں ہر وقت اپنا مخلص (بندہ) بنائے رکھیں۔ اے عظمت وجلال اور انعام و

ترجمہ: "(سارے جہاں کی) بادشاہی ان ہی کے لئے ہے اور تمام تر تعریف بھی ان ہی کے لئے ہے، ان ہی کے قبضہ قدرت میں تمام تر بھلائی ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں۔ اے اللہ! آپ جو عطا فرماتے ہیں اس کو کوئی روکنے والا نہیں اور جو (چیز) آپ نہیں دیتے اس کو کوئی دینے والا نہیں ہے۔ کسی دولت مند کو اس کی دولت (آپ کی پکڑ سے) نہیں بچا سکتی۔"

فائدہ: کسی دولت مند کو اس کی دولت الخ مطلب یہ ہے کہ کسی مالدار کا مال اس کو اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی فائدہ نہیں پہنچائے گا بلکہ عمل صالح فائدہ پہنچائے گا۔

جیسے ایک معنی دادا کے ہیں یعنی کسی کو اس کا حسب نسب عالی خاندان سے ہونا اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔

یا مطلب یہ ہے کہ کسی کو اس کی کوشش اللہ کے ہاں نفع بخش نہیں ہوگی۔

امام نووی رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی فرماتے ہیں: مشہور معنی جو اکثر علماء کی رائے ہے وہ یہ ہیں کہ دنیا کی چیزیں مال، اولاد، عزت، دبدبہ، سلطنت وغیرہ اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی چیز بھی نجات کا سبب نہیں ہوگی بلکہ نجات دینے والی چیز صرف آپ کا فضل اور آپ کی رحمت ہوگی۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نماز کے بعد اس دعا کا پڑھنا مستحب ہے کیونکہ یہ توحید کے الفاظ پر مشتمل ہے اور اس میں تمام کام لینے دینے سب کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے۔ (فتح الباری: ۲/۳۳۳)

بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ دعا آپ ﷺ تین مرتبہ پڑھتے تھے۔ (فتوحات ربانیہ: ۳/۴۳)

نوع آخر:

(۱۱۶) - أخبرني علي بن محمد المربعي، ثنا إبراهيم بن القعقاع، ثنا عاصم بن يوسف، ثنا قطبة بن عبدالعزيز، عن الأعمش، عن عبيدالله بن زحر، عن علي بن يزيد بن جدعان، عن القاسم، عن أبي أمامة، قال: ما دنوت من رسول الله ﷺ في دبر صلاة مكتوبة ولا تطوع إلا سمعته يقول:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ، وَخَطَايَايَ كُلَّهَا، اَللّٰهُمَّ انْعَشْنِيْ وَاجْبُرْنِيْ وَاهْدِنِيْ لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ وَالْأَخْلَاقِ، فَإِنَّهُ لَا يَهْدِيْ لِصَالِحِهَا وَلَا يَصْرِفُ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ.﴾

أخرجه الطبراني في المعجم الكبير: [illegible] وفي المعجم الأوسط: [illegible] وفي المعجم الصغير: [illegible] والديلمي في مسند الفردوس: مختصراً [illegible] والرافعي في التدوين في أخبار قزوين: [illegible]

ایک اور دعا:

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أُحَاوِلُ، وَبِكَ أُصَاوِلُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٤/٣٣٢) والنسائي في السنن الكبرى (٦/١٨٨: ١٠٤٤٢) وابن حبان في صحيحه (٥/٣٧٤: ٢٠٢٧) والطبراني في الكبير (٨/٤٠: ٧٣١٨) وفي الدعاء (رقم ٦٦٥)

ایک اور دعا:

(۱۱۷) **ترجمہ:** ”حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ چاشت کی نماز کے بعد کچھ پڑھتے ہوئے ہونٹ ہلا رہے تھے۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ کچھ پڑھتے ہوئے اپنے ہونٹوں کو ہلا رہے ہیں پہلے تو آپ نے ایسا نہیں کیا، آپ کیا پڑھ رہے ہیں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں یہ دعا پڑھ رہا ہوں۔“

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ أُحَاوِلُ، وَبِكَ أُصَاوِلُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ ہی کی مدد سے (ہر اچھے کام کا) قصد کرتا ہوں، آپ ہی کی مدد سے (دشمن پر) حملہ کرتا ہوں اور آپ ہی کی مدد سے (میدانِ جہاد میں دشمنوں سے) جنگ کرتا ہوں۔“

فائدہ: حصن حصین اور ابن سنی کی عمل الیوم واللیلۃ کے بعض نسخوں میں یہ دعا اشراق کی نماز کے بعد پڑھنا آیا ہے۔

دعا کا مطلب یہ ہے کہ اے اللہ! میں آپ ہی کی قوت و مدد سے اپنے تمام امور کی اصلاح کرتا ہوں آپ ہی کی مدد سے دشمن کے حملہ سے اپنا بچاؤ کرتا ہوں اور آپ ہی کے واسطے سے جھگڑا کرتا اور جہاد کرتا ہوں۔

یہ دعا اپنے ہر کام سے دستبردار ہونے اور اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سپرد کرنے پر مشتمل ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۱۱۱/۳)

نوع آخر

(١١٨) - أخبرني محمد بن محمد الباهلي، ثنا الحسن بن حماد، ثنا يحيى ابن يعلى، عن حيوة بن شريح، عن عقبة بن مسلم، عن أبي عبد الرحمن، عن معاذ بن جبل، قال: لقيت النبي ﷺ فقال: يا معاذ إني أحبك فلا تدع أن تقول في دبر كل صلاة مكتوبة:

﴿اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٥/٢٤٤) وأبوداؤد في سننه (٢/٨٦: ١٥٢٢) وابن خزيمة في صحيحه (١/٣٦٩: ٧٥١) وابن حبان في صحيحه (٥/٣٦٤: ٢٠٢٠) والحاكم في المستدرك (٢٧٣/١)

ایک اور دعا:

(۱۱۸) **ترجمہ:** ”حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میری رسول اللہ ﷺ سے ملاقات ہوئی تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: معاذ! میں تم سے محبت کرتا ہوں تم ہر نماز کے بعد یہ دعا پڑھنا مت چھوڑنا۔“

﴿اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ﴾

أبي هارون العبدي، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، أن رسول الله ﷺ كان إذا فرغ من صلاته. قال لا أدري قبل أن يسلم أو بعد أن يسلم يقول

﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

أخرجه عبدالرزاق في مصنفه [illegible] وابن أبي شيبة في مصنفه [illegible] وعبد بن حميد في مسنده [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

تحقیق اور دعا

(۱۱۹) ترجمہ: ”حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز سے فارغ ہوتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ترجمہ: ”(اے مخاطب) تمہارا رب (جو کہ) عزت و عظمت کا مالک رب ہے ان تمام (نامناسب) باتوں سے پاک ہے جو لوگ ان کی شان میں بیان کرتے ہیں اور (درود) وسلام ہو تمام رسولوں پر اور تمام تر تعریفیں تمام جہانوں کے رب کے لیے ہیں۔“

فائدہ: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کی نماز کے ختم ہونے کو آپ کے اس دعا کو پڑھنے سے پہچانتے تھے۔ (ابن کثیر ۱۰۵)

ایک روایت میں ہے جو شخص نماز کے بعد سبحٰن ربک الخ پڑھے گا قیامت کے دن اس کا ثواب بڑے پیمانے پر تولا جائے گا۔

ایک روایت میں ہے کہ جو یہ پسند کرتا ہو اس کا ثواب قیامت کے دن پورے پورے پیمانے میں تولا جائے تو وہ مجلس سے اٹھتے وقت آخری کلام اس دعا کو بنائے۔ (در تفسیر، بلعمی ادعیہ من ابی الفتوحات ربانیہ ۳۰۰)

اس دعا کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی عزت اور اپنے غلبہ کی وجہ سے ان تمام چیزوں (جیسے اللہ تعالیٰ کے لئے اولاد، ماں، بیوی ہونا، شریک اور ان صفات سے جن سے اللہ تعالیٰ کو موصوف کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی شان کے لائق نہیں ہیں تو اللہ تعالیٰ ان تمام) سے پاک ہیں جن کو زندیق اور ملحد اللہ تعالیٰ کے لئے ثابت کرتے ہیں۔ (تحفہ ربانیہ ۵۹۰)

نوع آخر:

(۱۲۰) - حدثنا ابن منيع، حدثنا طالوت بن عباد، حدثنا بكر بن خنيس، عن أبي عمران، عن أبي الجعد، عن أنس، قال: ما صلى بنا رسول الله ﷺ صلاة مكتوبة إلا أقبل بوجهه

علیہا تقال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ يُخْزِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ صَاحِبٍ يُرْدِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ أَمَلٍ يُلْهِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ فَقْرٍ يُنْسِيْنِيْ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ غِنًى يُطْغِيْنِيْ﴾

أخرجه البزار كما في «كشف الأستار» (رقم ۳۱۹۲) وأبويعلى في «مسنده» (۷/۳۱۲/۴۲۶۹) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۶۶۷) والمعمري في «عمل اليوم والليلة» كما في «نتائج الأفكار» (۲/۳۱۲) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (۲/۳۱۲)

ایک اور دعا:

(۱۴۰) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ہمیں جو بھی فرض (نماز) پڑھائی اس کے بعد آپ ﷺ نے ہماری طرف چہرہ مبارک پھیر کر یہ دعا پڑھی ہے۔"

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ يُخْزِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ صَاحِبٍ يُرْدِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ أَمَلٍ يُلْهِيْنِيْ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ فَقْرٍ يُنْسِيْنِيْ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ غِنًى يُطْغِيْنِيْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں ہر ایسے عمل سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں جو مجھے رسوا کر دے اور ہر ایسے دوست سے پناہ چاہتا ہوں جو مجھے ہلاک کر ڈالے، ہر ایسی امید سے جو مجھے ہلاک کر دے۔ ہر ایسے فقر سے پناہ چاہتا ہوں جو مجھے بھولنے کی بیماری میں مبتلا کر دے اور ہر ایسے غنا سے پناہ چاہتا ہوں جو مجھے سرکش بنا دے۔"

فائدہ: اس روایت میں پانچ چیزوں سے پناہ مانگی گئی ہے۔

ہر وہ عمل جو مجھے رسوا کر دے یعنی مجھ سے کوئی گناہ یا کوئی ایسا عمل نہ ہو جس کی وجہ سے میری رسوائی ہو۔

ہر دوست جو ہلاکت میں ڈالے، کیونکہ انسان کا دوست ہی انسان کی اچھائی اور برائی کا ذریعہ ہوتا ہے اور اگر یہ برا ہو جائے تو بربادی کا سبب ہوتا ہے۔

چنانچہ ایک روایت میں ایسے دوست سے پناہ مانگی گئی ہے جو اگر اچھائی کو دیکھے تو اس کو چھپا دے اور برائی کو دیکھے تو اس کو لوگوں کو بتا دے۔ (مسند فردوس ۱/۴۹۲)

ہر امید سے جو ہلاک کر دے: حضرت حسن رحمہ اللہ سے منقول ہے کہ جس نے بھی اپنی امید کو لمبا کیا اس کا عمل خراب ہو۔

(زہد ابن ابی العاصم ۱/۲۶۹)

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے منقول ہے کہ سب سے زیادہ خطرہ کی چیز امیدوں کا لمبا ہونا ہے کیونکہ یہ آخرت کو بھلا دیتا ہے۔ (کتاب الزہد لابن ابی عاصم ۲۰۳)

ایک عارف سے منقول ہے کہ زہد امیدوں کا کم ہونا ہے۔ (سیر اعلام النبلاء ۱۱/۲۰۹)

احادیث میں بھی اس کی کثرت سے مذمت آئی ہے۔ علماء نے اس کا علاج لکھا ہے کہ آدمی اپنی موت کو کثرت سے یاد کرے اور اپنے ساتھیوں کی موت کو یاد کرتا رہے۔ (ابجد العلوم ۱/۰)

ہر فقر سے جو مجھے بھلا دے۔ فقر کا بیان حدیث نمبر ۱۱۱ پر گزر چکا ہے۔

ہر ایسے غنا سے الخ۔ اکثر نافرمانی مالداری کے ساتھ ہوتی ہے اس لئے اس دعا میں ایسی مالداری سے پناہ مانگی گئی ہے جو سرکشی پیدا کرے۔ علامہ زمخشری رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ فقر کے ساتھ بغاوت کم ہوتی ہے اور مالداری کے ساتھ زیادہ ہوتی ہے۔

حضرت قتادہ رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں بہترین عیش (مالداری) وہ ہے جو نہ تجھے ہلاک کرے اور نہ سرکش بنائے۔
(تفسیر ابن کثیر ۴/۱۳۵)

نوع آخر:

(۱۲۱) - حدثني عمرو بن سهل، ثنا نجيح بن إبراهيم بن محمد بن ميمون، ثنا صالح بن أبي الأسود، عن عبدالملك النخعي، عن ابن جدعان، عن أنس بن مالك، قال: كان مقامي بين كتفي رسول الله صلى الله عليه وسلم (يعني في الصلوة) حتى ليمس. فكان يقول إذا انصرف من الصلوة:

﴿اللّٰهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ عُمْرِيْ آخِرَهُ، وَخَيْرَ عَمَلِيْ خَوَاتِمَهُ، وَاجْعَلْ خَيْرَ أَيَّامِيْ يَوْمَ أَلْقَاكَ﴾

أخرجه الطبراني في «المعجم الأوسط» (٩٤١١/٧/٩) والديلمي في «مسند الفردوس» (١/١٨/١٩٦٦) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (٣/٨٦)

(۱۲۱) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ نماز میں میری جگہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دونوں مونڈھوں کے پیچھے ہوتی تھی۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوتے تو یہ دعا پڑھتے تھے۔"

﴿اللّٰهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ عُمْرِيْ آخِرَهُ، وَخَيْرَ عَمَلِيْ خَوَاتِمَهُ، وَاجْعَلْ خَيْرَ أَيَّامِيْ يَوْمَ أَلْقَاكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ میری عمر (کے) آخر (یعنی آخری حصہ) کو عمر کا بہترین (حصہ) بنا دیجئے اور میرے

1. جو شخص اپنے قاتل کو معاف کر دے۔
2. چھپے ہوئے قرض کو ادا کرے (یعنی جو قرض کسی کو معلوم نہ ہو)
3. جو شخص ہر فرض نماز کے بعد قل ہو اللہ پڑھے۔ (الترغیب ۲:۵۰۶)

نوع آخر:

(١٢٣) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، ثنا علي بن الحسن بن معروف، حدثنا عبدالحميد بن إبراهيم أبو التقي، ثنا إسماعيل بن عياش، عن داود بن إبراهيم الذهلي، أنه أخبره عن أبي أمامة صدي بن عجلان الباهلي، قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ آية الكرسي دبر كل صلاة مكتوبة كان بمنزلة من قاتل عن انبياء الله عزوجل حتى يستشهد

ذكره القرطبي في تفسيره بزيادة يسير (٢٦٩/٣)

ایک اور روایت:

(۱۲۳) ترجمہ: "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص ہر فرض نماز کے بعد آیۃ الکرسی پڑھے گا وہ اس شخص کی طرح ہے جو انبیاء علیہم السلام کی طرف داری میں لڑے اور شہید ہو جائے۔"

(١٢٤) - حدثنا محمد بن عبدالله بن الفضيل الكلاعي الحمصي، حدثنا اليمان بن سعيد، وأحمد بن هارون، جميعا بالمصيصة، قالا: حدثنا محمد بن حمير، عن محمد بن زياد الألهاني، عن أبي أمامة، قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ آية الكرسي دبر كل صلاة مكتوبة لم يحل بينه وبين دخول الجنة إلا الموت.

(أخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ١٠٠) والطبراني في المعجم الكبير (١١٤/٨ رقم ٧٥٣٢) وفي المعجم الأوسط (ج٨ رقم ٨٠٦٨) وفي الدعاء (رقم ٦٧٥) والبيهقي في شعب الإيمان (٤٥٨/٢ رقم ٢٣٩٥))

(۱۲۴) ترجمہ: "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص ہر فرض نماز کے بعد آیۃ الکرسی پڑھتا ہے اس کے اور جنت کے درمیان صرف موت حائل ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص ہر نماز کے بعد آیۃ الکرسی پڑھتا ہے اس کو جنت میں داخل ہونے سے صرف موت روکے ہوئے ہے۔ جو سوتے وقت اس کو پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے گھر اس کے پڑوسیوں کے گھروں اور آس پاس کے دوسرے گھروں کی حفاظت فرماتے ہیں۔ (شعب الایمان عن علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ۲۳۹۵)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص ایک فرض نماز کے بعد آیۃ الکرسی پڑھتا ہے اس کی آئندہ نماز تک کی حفاظت کی جاتی ہے

اور اس کی پابندی نبی یا صدیق یا شہید کے علاوہ کوئی نہیں کر سکتا۔ (ایضاً)

نوع آخر:

(١٢٥) ـ حدثنا أبو جعفر بن بكر، ثنا محمد بن زنبور المكي، حدثنا الحارث بن عمير، عن جعفر بن محمد، عن أبيه، عن جده، عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إن فاتحة الكتاب، وآية الكرسي والآيتين من آل عمران:

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ، وَقُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ إلى قوله: تَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

معلقات ما بينهن وبين الله حجاب، لما أراد الله، أن ينزلهن تعلقن بالعرش، وقلن: يا رب! تهبطنا إلى الأرض و إلى من يعصيك؟ فقال الله عزوجل: حلفت لا يقرؤكن أحد من عبادي دبر كل صلاة إلا جعلت الجنة مثواه على ما كان منه، و إلا أسكنته حظيرة القدس، و إلا نظرت إليه بعيني المكنونة كل يوم سبعين نظرة، و إلا قضيت له كل يوم سبعين حاجة أدناها المغفرة، و إلا أعذته من كل عدو، ونصرته منه، ولا يمنعه من دخول الجنة إلا الموت.

ذكره القرطبي في تفسيره (٤/٤١) والسيوطي في الدر المنثور (٢/١٦٥) وعزاه إلى ابن سني وأبي منصور الشحامي في الاربعين والبغوي في تفسيره (١/٢٨٤)

ایک اور حدیث

(۱۲۵) **ترجمہ:** "حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سورۃ فاتحہ، آیۃ الکرسی، آل عمران کی دو آیتیں:

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ، وَقُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ إلى قوله: تَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

شفاعت کرنے والی ہیں۔ ان کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی حجاب نہیں ہے۔ جب اللہ تعالیٰ نے ان کو نازل کرنا چاہا تو یہ عرش کے ساتھ معلق ہوگئیں اور عرض کیا: اے ہمارے رب! آپ ہم کو زمین کی طرف بھیج رہے ہیں اور ان لوگوں کی طرف بھیج رہے ہیں جو آپ کی نافرمانی کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا: میں نے قسم کھائی ہے کہ میرے بندوں میں جو تمہیں نماز کے بعد پڑھے گا میں اس کا ٹھکانا جنت میں بناؤں گا، اس کو حظیرۃ

القدس میں رکھوں گا، روزانہ ستر مرتبہ اس کو اپنی پوشیدہ آنکھ سے دیکھوں گا، روزانہ اس کی ستر حاجتیں پوری کروں گا سب سے کم اس میں مغفرت ہے، اس کی ہر دشمن سے حفاظت کروں گا اور اس کی دشمن کے مقابلے میں مدد کروں گا اس کو جنت میں داخل ہونے سے صرف موت ہی روکے ہوئے ہے۔"

فائدہ:

نوع آخر:

(١٢٦) - حدثنا محمد بن محمد بن سليمان الباغندي، ثنا محمد بن جامع الموصلي، قال حدثنا أحمد بن عمرو (المدني) المزني الموصلي، ثنا عكرمة بن إبراهيم، عن إسماعيل بن أبي خالد، عن قيس بن أبي حازم، حدثني معاذ رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من قال بعد الفجر ثلاث مرات، وبعد العصر ثلاث مرات:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

كفرت ذنوبه وإن كانت مثل زبد البحر.

وله شاهد ما اخرجه الطبراني في «الأوسط» (٧/٣٦٤/٧٧٢٨) وفي «الصغير» (٢/٩٤/٨٢٩) والديلمي في «مسند الفردوس» (٤/٧٧/٥٤٧٢) وذكره الحافظ المنذري في «الترغيب والترهيب» (١/٨٦١) وعزاه الى ابن السني.

ایک اور دعا:

(۱۲۶) ترجمہ: "حضرت معاذ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص فجر کے بعد تین مرتبہ اور عصر کے بعد تین مرتبہ:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

ترجمہ: "میں معافی چاہتا ہوں اللہ سے جس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ (ہمیشہ ہمیشہ) زندہ رہنے والے (آسمان و زمین کو) قائم رکھنے والے ہیں۔ اور (میں) ان ہی کے سامنے توبہ کرتا ہوں۔"

پڑھے گا تو اس کے تمام گناہ معاف کر دیے جائیں گے اگرچہ سمندر کے جھاگوں کے برابر ہوں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص ہر نماز کے بعد أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ پڑھتا ہے اس کے گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں اگرچہ وہ میدان جنگ ہی سے کیوں نہ بھاگا ہو۔ (مجمع الزوائد ۱۰/۳۶۴)

ایک روایت میں خود رسول اللہ ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نماز کے بعد تین مرتبہ استغفار پڑھتے تھے اور پھر اللھم انت السلام ومنک السلام تبارکت یا ذا الجلال والاکرام پڑھتے تھے۔ (مسلم ۱/۲۱۸)

نوع آخر:

(۱۲۷) أخبرني محمد بن حمدان بن شعبان، حدثنا علي بن إسماعيل البزاز، حدثنا سعد بن سليمان، ثنا إسحاق بن يحيى بن طلحة، حدثني ابن أبي بردة الاسلمي، عن أبيه، قال: كان رسول الله ﷺ إذا صلى الصبح قال. ولا أعلمه إلا قال في سفر، رفع صوته حتى يسمع أصحابه:

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عِصْمَةَ أَمْرِيْ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ جَعَلْتَ فِيْهَا مَعَاشِيْ: ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيْ الَّتِيْ جَعَلْتَ إِلَيْهَا مَرْجِعِيْ، ثلاث مرات، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سُخْطِكَ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ، ثلاث مرات، لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.﴾

أخرجه النسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) والروياني في «مسنده» ([illegible]) وابن خزيمة في «صحيحه» ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والطبراني في «الأوسط» ([illegible])

ایک اور دعا:

(۱۲۷) **ترجمہ:** حضرت ابوبرزہ اسلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صبح کی نماز پڑھ کر یہ دعا تین بار پڑھی:

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عِصْمَةَ أَمْرِيْ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ جَعَلْتَ فِيْهَا مَعَاشِيْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میرے دین کو سدھار دیجئے جس کو آپ نے میرے (ہر دینی و دنیوی) کام کی حفاظت کا ذریعہ بنایا ہے اور میری دنیا کو بھی سدھار دیجئے جس میں آپ نے میری معاش تجویز فرمائی ہے۔"

پھر تین مرتبہ یہ دعا پڑھی:

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيْ الَّتِيْ جَعَلْتَ إِلَيْهَا مَرْجِعِيْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میری آخرت کو بھی سدھار دیجئے جس کو آپ نے میرا ٹھکانہ بنایا ہے۔"

پھر تین مرتبہ یہ دعا پڑھی۔"

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سُخْطِكَ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ کی رضا کے ذریعے آپ کی ناراضگی سے پناہ چاہتا ہوں اور آپ ہی کے ذریعے آپ کے قہر و غضب سے پناہ چاہتا ہوں۔"

پھر یہ دعا پڑھتے:

﴿لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! جو آپ عطا فرماتے ہیں اس کو کوئی روکنے والا نہیں ہے اور جو (چیز) آپ نہیں دیتے اس کو کوئی دینے والا نہیں ہے اور کسی دولت مند کو اس کی دولت (آپ کی پکڑ سے) نہیں بچا سکتی۔"

فائدہ: حضرت کعب احبار رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے منقول ہے کہ ہمیں تورات میں یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام جب نماز سے فارغ ہوتے تو یہ دعا پڑھتے تھے۔ (مسند احمد ۲۴/۱)

اس دعا میں آپ ﷺ نے دین و دنیا اور آخرت کی ہر قسم کی خیر کا سوال کیا ہے اور آخر میں اللہ تعالیٰ کی خوشنودی کا سوال اور اللہ تعالیٰ کے غضب سے پناہ مانگی ہے جو اعلیٰ طریقے سے عبدیت کا اظہار ہے کہ بندہ ہر آن ہر گھڑی اللہ تعالیٰ کی رضا کا طالب اور اپنے عمل سے ڈرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے پناہ مانگتا ہے۔

باقی حدیث تشریح ۱۱۵ میں گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(۱۲۸) - حدثني أحمد بن عبدالله بن محمد بن أمية الساوي، حدثني أبي عن أبيه، حدثني عيسى بن ميمون (بن موسى) البخاري النحوي أبو أحمد، عن الريان بن الجعد الجندي، عن يحيى بن حسان، عن عبادة بن الصامت رضي الله تعالى عنه، قال: كان رسول الله ﷺ يدعو بهذه الدعوة كلما سلم:

﴿اَللّٰهُمَّ لَا تُخْزِنِيْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا تُخْزِنِيْ يَوْمَ الْبَأْسِ، فَإِنَّ مَنْ تُخْزِهِ يَوْمَ الْبَأْسِ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ.﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (۳۲۱/۱) والطبراني في «المعجم الكبير» (۲۰۹۹/۳)، (۱۹۱/۱) ۲۰۶۲، أبو نعيم في «معرفة الصحابة» (۱۷۶۶/۱۸۰/۲) كما في «المعالة للراغب» (۱۸۳/۱) والديلمي في «مسند الفردوس».

ایک اور دعا:

(۱۲۸) **ترجمہ:** "حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بھی سلام پھیرتے تو یہ دعا پڑھتے۔"

﴿اللّٰهُمَّ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْبَأْسِ، فَإِنَّ مَنْ تُخْزِهِ يَوْمَ الْبَأْسِ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ مجھے قیامت کے دن رسوا نہ کیجئے گا اور مجھے سختی کے دن (بھی) رسوا نہ کیجئے۔ بلاشبہ آپ جس کو سختی کے دن رسوا کریں گے بلاشبہ آپ اس کو رسوا کریں گے۔"

فائدہ: اس دعا میں قیامت کے دن کی رسوائی سے پناہ مانگی گئی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دنیا کی رسوائی تو چند دنوں کی ہوتی ہے اور ختم ہو جاتی ہے لیکن آخرت میں رسوائی تمام اولین و آخرین کے سامنے ہوگی اور یہ بہت بڑی رسوائی ہوگی اس لئے حقیقی رسوائی یہی ہوگی (اللهم احفظنا منه)۔

نوع آخر:

(۱۲۹) - أخبرنا محمد بن هارون الحضرمي، ثنا نصر بن علي، ثنا خلف بن عقبة، ثنا أبو الزهراء خادم أنس بن مالك، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من قال حين ينصرف من صلاته

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهٖ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ﴾

ثلاثا، قام مغفورا له.

أخرجه البزار في مسنده ([illegible]) (كشف الأستار) كما في المجمع ([illegible]) والمعمري في عمل اليوم والليلة، وأبو الشيخ وابن النجار (إتحاف السادة المتقين: [illegible]) كما في المجمع ([illegible])

ایک اور دعا:

(۱۲۹) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جو شخص نماز کے بعد تین مرتبہ یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهٖ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ (ہر عیب سے) پاک اور بزرگ و برتر ہیں ان ہی کے لئے تمام تعریفیں ہیں۔ گناہوں سے بچنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے۔"

تو وہ (نماز) سے اس حال میں اٹھتا ہے کہ اس کی مغفرت کر دی جاتی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے ان کلمات کی عظیم فضیلت معلوم ہوئی۔

نوع آخر:

(۱۳۰) - أخبرني أبو عروبة الحراني، ثنا أحمد بن بكار الحراني، ثنا عتاب ابن بشير عن

خصيف عن مجاهد قال: كان رسول الله ﷺ يقول في دبر الصلوة:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ، وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ﴾

أخرجه المسلم في صحيحه (١/٤١٥/٥٩٤) (٢٤٨/١) وابو داؤد في سننه (٢/٨٢/١٥٠٦) (٢١٧/١) والنسائي في عمل اليوم (وقم ١٢٨) وابو يعلى في مسنده (١٢/١٦٨/٦٨٦) وابن خزيمه في صحيحه (١/٣٦٦/٧٤٠)

ایک اور دعا:

(۱۳۰) **ترجمہ:** ”حضرت مجاہد سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نماز کے بعد یہ دعا پڑھا کرتے تھے۔“

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ، وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے، ہم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی دوسرے کی عبادت نہیں کرتے، اللہ تعالیٰ ہی کی (عطا کی ہوئی) نعمتیں ہیں اور ان ہی کا (ہم پر) فضل و احسان ہے اور ان ہی کے لئے (تمام) اچھی تعریفیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ (ہم تو) پورے اخلاص کے ساتھ ان ہی کے دین پر چلتے ہیں اگرچہ کافروں کو برا لگے۔“

فائدہ:

(١٣١) - أخبرني أبو عروبة، حدثني أحمد بن بكار، ثنا عتاب بن بشير، ثنا بكار بن الحر الدمشقي، عن أبي رافع، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ مثله.

لم اجده عند غير المصنف.

(۱۳۱) **ترجمہ:** ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی رسول اللہ ﷺ سے ایسی ہی حدیث منقول ہے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کرتے ہیں ہر اچھی چیز جو انجام کے اعتبار سے اچھی ہو وہ آپ ہی کے لئے ہے۔ آپ کو اپنی مخلوق پر ایسی فضیلت و برتری حاصل ہے جس کی مخلوق کچھ بھی مستحق نہیں ہے اپنے بندوں پر اعلیٰ صفات کے آپ مستحق ہیں ہم ان تمام صفات کا آپ کے اخلاص کے ساتھ اعتقاد رکھتے ہیں اور ہم آپ کی اسی طرح تعریف کرتے ہیں اگرچہ یہ بات کافروں کو ناگوار ہو کہ وہ حق چھپانے اور اپنی ہٹ دھرمی کی وجہ سے گمراہ ہوئے ہیں۔ (توضیحات، حاشیہ ج ۱ ص ۳۹،۳۸)

نوع آخر:

(١٣٢) - حدثني أحمد بن إبراهيم المديني، حدثني نعمان، حدثنا هارون بن إسحاق

الهمداني، حدثنا المحاربي، عن مطرح بن يزيد عن عبيدالله ابن زحر، عن علي بن يزيد، عن القاسم عن أبي أمامة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قال في دبر كل صلاة مكتوبة:

﴿اَللّٰهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا دَرَجَةَ الْوَسِيْلَةِ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِي الْمُصْطَفَيْنَ مَحَبَّتَهُ، وَفِي الْعَالِيْنَ دَرَجَتَهُ، وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهُ﴾

من قال ذلك في دبر كل صلاة فقد استوجب علي الشفاعة يوم القيامة، ووجبت له الجنة.

أخرجه الطبراني في المعجم الكبير (۸/۲۲۲، ۷۹۲۶)

ایک اور دعا

(۱۳۲) ترجمہ: "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص ہر فرض نماز کے بعد یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿اَللّٰهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا دَرَجَةَ الْوَسِيْلَةِ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِي الْمُصْطَفَيْنَ مَحَبَّتَهُ، وَفِي الْعَالِيْنَ دَرَجَتَهُ، وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! محمد (ﷺ) کو وسیلہ کا (اعلیٰ) درجہ عطا فرمائیے۔ اے خدا! آپ اپنے برگزیدہ بندوں کو محمد (ﷺ) کی محبت عطا فرمائیے اور تمام لوگوں میں ان کے درجہ کو بلند فرمائیے اور مقربین میں ان کو شمار فرمائیے۔"

تو اس نے اپنی شفاعت مجھ پر واجب کر لی اور جنت اس کے لئے واجب ہوگئی۔"

نوع آخر:

(۱۳۳) - حدثنا محمد بن هارون الحضرمي، ثنا رزق الله بن سلام المروزي، ثنا محمد بن خالد الحبطي (من بني تميم)، ثنا عبدالله بن العلاء البصري، عن نافع بن عبدالله السلمي، عن عطاء، عن ابن عباس رضي الله عنهما، قال: بينا نحن عند رسول الله ﷺ إذا أقبل شيخ يقال له: قبيصة، فقال له رسول الله ﷺ: ما جاء بك وقد كبرت سنك، ودق عظمك؟ فقال: يا رسول الله! كبرت سني، ودق عظمي، وضعفت قوتي، واقترب أجلي، فقال:

أعد علي قولك، فأعاد عليه، ثم قال رسول الله ﷺ: ما بقي حولك شجر ولا مدر إلا بكي رحمة لقولك، فهات حاجتك فقد وجب حقك، قال: يا رسول الله! علمني شيئا ينفعني الله به في الدنيا والآخرة، ولا تكثر علي فإني شيخ أنسى، قال: أما لدنياك، فإذا صليت الصبح فقل بعد صلوة الصبح:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ثلاث مرات يقيك الله من بلايا أربع، من الجذام والجنون والعمى والفالج، وأما لآخرتك فقل:

﴿اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ مِنْ عِنْدِكَ، وَأَفِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَانْشُرْ عَلَيَّ رَحْمَتَكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ﴾

فقالها الشيخ وعقد أصابعه الأربع، فقال أبوبكر وعمر: خالك هذا يا رسول الله ما أشد ما ضم على أصابعه الأربع؟ فقال رسول الله ﷺ: والذي نفسي بيده، لئن وافى بهن يوم القيامة لم يدعهن ليفتحن له أربعة أبواب من الجنة يدخل من أيها شاء.

أخرجه أحمد في المسند (۱/۵۰) والطبراني في الكبير (۱۸/۲۶۸-۹۴) وفي الدعاء (رقم ۷۴۳) والديلمي في مسند الفردوس (۱/۹۹) (۱۹۷) وابن حجر في نتائج الأفكار (۲/۳۳۵)

ایک اوردعا:

(۱۳۳) ترجمہ: ''حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ ایک بوڑھے شخص جن کا نام قبیصہ تھا۔ (رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں) حاضر ہوئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: آپ کیسے آئے حالانکہ آپ بوڑھے ہو چکے ہیں اور آپ کی ہڈیاں پتلی (یعنی کمزور) ہو چکی ہیں۔ انہوں نے عرض کیا: یارسول اللہ! میں بوڑھا ہو گیا ہوں، میری ہڈیاں پتلی ہو گئیں ہیں، میری قوت کمزور ہو گئی ہے اور میری موت قریب ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (ماموں جان!) مجھے اپنی بات دوبارہ بتائیے۔ انہوں نے دوبارہ اپنی بات دہرائی۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: (ماموں جان!) آپ کے اردگرد کوئی درخت اور کوئی ڈھیلا ایسا نہیں جو آپ کی بات پر ترس کھاتے ہوئے نہ رویا ہو۔ اپنی ضرورت بتائیے بلاشبہ (ضرورت کو پورا کرنے کا) آپ کا حق واجب ہو چکا ہے۔ انہوں نے عرض کیا: یارسول اللہ! مجھے کوئی ایسی چیز سکھا دیجئے جس سے اللہ تعالیٰ مجھے دنیا اور آخرت میں فائدہ پہنچائیں بات زیادہ لمبی نہ ہو کیونکہ میں بوڑھا ہوں بھول

جاتا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا آپ کی دنیا کے لئے (یہ چیز ہے کہ) آپ (صبح کی) نماز کے بعد تین مرتبہ یہ دعا پڑھا کریں:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ بزرگ و برتر پاک ہیں تمام تر تعریف بھی اللہ تعالیٰ کے لئے ہے۔ گناہوں سے پھیرنے اور نیکی کی قوت دینے والا اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نہیں ہے۔"

اللہ تعالیٰ آپ کو چار بلاؤں، جنون، جذام، برص، اندھے پن، اور فالج سے بچائیں گے۔

اور آپ کی آخرت کے لئے (یہ چیز ہے) آپ یہ دعا پڑھا کریں:

﴿اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ مِنْ عِنْدِكَ، وَأَفِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَانْشُرْ عَلَيَّ رَحْمَتَكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! مجھے اپنی طرف سے (خاص) ہدایت عطا فرمایئے، مجھے اپنے فضل سے بہرہ ور فرمایئے، اپنی رحمت مجھ پر بکھیر دیجئے۔ اور مجھ پر اپنی برکتیں نازل فرمایئے۔"

قبیصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کلمات کو دہرایا اور (گننے اور یاد رکھنے کے لئے) اپنی چار انگلیاں بند کیں۔ حضرت ابوبکر اور عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ کے ماموں (قبیصہ) نے کس قدر مضبوطی سے اپنی چار انگلیوں کو بند کیا ہے (یعنی ان باتوں کو یاد کرنے کا کس قدر اہتمام کیا ہے) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس ذات کی قسم! جس کے قبضہ قدرت میری جان ہے اگر یہ ان کلمات کو قیامت کے دن پورا کرتے ہوئے آئیں گے ان کو چھوڑیں گے نہیں تو ان کے لئے جنت کے چار دروازے کھل جائیں گے جس دروازے سے چاہے (جنت میں) داخل ہو جائیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جنت کے آٹھوں دروازے کھل جائیں گے۔ (فیض القدیر کتاب الدعاء رقم ۲۲۲)

نوع آخر:

(۱۳٤) - أخبرني عبدالرحمن بن حمدان، قال: ثنا هلال بن العلاء، ثنا أبو الهلال، ثنا أبو هلال بن عمرو، ثنا الخليل بن مرة، ثنا محمد بن الفضل، عن عطاء بن أبي رباح، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنه قال: جاء إلى النبي ﷺ رجل من أخواله يقال له: قبيصة، فسلم على النبي ﷺ، فرد عليه السلام ورحب به، وقال له: يا قبيصة! جئت حين كبرت سنك، ودق عظمك،

واقترب أجلك، قال: يا رسول الله! جئت وما كدت أن أجيئك، يا رسول الله! كبرت سني ودق عظمي، واقترب أجلي، وافتقرت وهنت على الناس، وجئتك تعلمني شيئا ينفعني الله عزوجل به في الدنيا والآخرة، ولا تكثر علي فإني شيخ كبير، فقال رسول الله ﷺ: كيف قلت يا قبيصة؟ فأعادها عليه، فقال: والذي بعثني بالحق ما كان حولك من شجر ولا مدر إلا بكي لقولك، فهات، فقال: جئتك لتعلمني شيئا ينفعني الله به في الدنيا والآخرة، ولا تكثر علي فإني شيخ كبير، قال: يا قبيصة! إذا أصبحت وصليت الفجر فقل:

﴿سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ﴾

أربعا، يعطيك الله أربعا لدنياك، وأربعا لآخرتك، فأما أربعا لدنياك: فإنك تعافى من الجنون والجذام والبرص والفالج، وأما أربعا لآخرتك فقل:

﴿اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ مِنْ عِنْدِكَ، وَأَفِضْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ، وَانْشُرْ عَلَيَّ مِنْ رَحْمَتِكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ﴾

فجعل يعقدهن، فقال رجل: ما أشد ما عقد عليهن خالك، فقال: أما إن وافى بهن يوم القيامة لم يدعهن رغبة عنهن ولا نسيانا، لم يأت بابا من أبواب الجنة إلا وجده مفتوحا.

أخرجه أحمد في المسند، (٥/٦٠)، والطبراني في المعجم الكبير، (١٨/٣٦٨/٩٤١)، وفي الدعاء (الرقم: ٧٢٢)، والديلمي في مسند الفردوس، (١/٤٠٩/١٦٦١)، وابن حجر في نتائج الأفكار، (٢/٣٢٠)

(١٣٢) ترجمہ: ”حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے ماموؤں میں سے ایک صاحب جن کو قبیصہ کہا جاتا ہے (رسول اللہ ﷺ کے پاس) آئے۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو سلام کیا۔ آپ ﷺ نے ان کو سلام کا جواب دیا، مرحبا (خوش آمدید) کہا اور فرمایا: (میرے ماموں جان) قبیصہ! آپ اس وقت آئے ہیں جب کہ آپ بوڑھے ہو چکے ہیں اور آپ کی ہڈیاں بھی کمزور ہو گئی ہیں (نیز) آپ کی موت کا وقت (بھی) قریب آگیا ہے۔ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں آیا ہوں حالانکہ میں آپ کے پاس آنے کے قابل نہ تھا۔ یا رسول اللہ! میری عمر زیادہ ہو گئی، میری ہڈیاں کمزور ہو گئیں اور میری موت کا وقت قریب آگیا ہے، میں محتاج اور لوگوں کے نزدیک بے وقعت ہو گیا ہوں۔ اب میں آپ کے پاس اس لئے آیا ہوں کہ آپ مجھے کوئی ایسی چیز سکھا دیں جس کے ذریعے اللہ تعالیٰ مجھے دنیا اور آخرت میں نفع عطا فرمائیں اور آپ مجھے کوئی زیادہ چیز (یا معمول ورد) نہ بتائیے کیوں کہ میں بوڑھا آدمی ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (میرے ماموں

جان) قبیصہ! آپ نے کس طرح فرمایا؟ (کیا کہا؟) انہوں نے اپنی بات دوبارہ دہرائی۔

آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس ذات کی قسم! جس نے مجھے حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے آپ کے آس پاس کوئی پتھر، درخت اور ڈھیلا نہیں رہا کہ جو آپ کی بات (سن کر) کی وجہ سے رویا نہ ہو۔ آپ اپنی ضرورت و حاجت بیان فرمایئے۔ انہوں نے عرض کیا: (یا رسول اللہ!) میں آپ کے پاس اس لئے آیا ہوں کہ آپ مجھے کوئی ایسی چیز سکھا دیں جس کے ذریعے اللہ تعالیٰ مجھے دنیا اور آخرت میں نفع عطا فرمائیں اور زیادہ لمبا نہ فرمایئے کیونکہ میں بوڑھا آدمی ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (میری جان) قبیصہ! جب آپ صبح کو فجر کی نماز پڑھ لیں تو چار مرتبہ یہ کلمات پڑھیں۔

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهٖ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ بزرگ و برتر پاک ہیں۔ تمام تر حمد بھی اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے گناہوں سے پھیرنے اور نیکی کی قوت دینے والا اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نہیں ہے۔"

اللہ تعالیٰ چار چیزیں آپ کی دنیا اور چار چیزیں آخرت کے لئے عطا فرمائیں گے۔ دنیا کی چار چیزیں یہ ہیں۔ آپ جنون، جذام، برص اور فالج سے محفوظ رہیں گے۔

آخرت کی چار چیزوں کے لئے یہ دعا پڑھیں۔

﴿اللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ مِنْ عِنْدِكَ، وَأَفِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَانْشُرْ عَلَيَّ مِنْ رَحْمَتِكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! مجھے اپنی طرف سے ہدایت عطا فرمایئے، مجھ پر اپنے فضل کی بارش فرمایئے، مجھ پر اپنی رحمت فرمایئے۔ مجھ پر اپنی رحمت عام فرمایئے اور مجھ پر اپنی برکت نازل فرمایئے۔"

وہ (قبیصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ) ان کلمات کو انگلیوں پر گننے لگے۔ ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا: انہوں نے سختی مضبوطی سے انگلیوں کا حلقہ بنایا ہے (عربوں میں انگلیوں پر گنتی ہوا کرتی تھی اس کو عقد الانامل انگلیوں پر گنتا کہا جاتا ہے مطلب یہ ہے کہ انہوں نے ان باتوں کے یاد رکھنے کا خوب اہتمام کیا)۔"

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر انہوں نے ان کو پورا کیا ان سے اعراض یا نسیان کی وجہ سے ان کو ترک نہ کیا تو قیامت کے دن وہ جنت کے دروازوں میں جس دروازے کے پاس جائیں گے اس کو کھلا ہوا پائیں گے۔

فائدہ: رسول اللہ ﷺ نے اس چھوٹی سی دعا میں کتنی بڑی بڑی اور بہت ہی بڑی چیزوں سے دولت تمام اور بچاؤ کی تدبیر بتا دی جس میں نہ کوئی زیادہ وقت لگتا ہے اور نہ ہی یہ کوئی لمبا ورد ہے جس کے پڑھنے پر طبیعت کا میلان نہ ہو۔ دنیا و آخرت کی تمام چیزوں کو اس دعا میں جمع کر دیا گیا ہے۔

نوع آخر:

(١٢٥) - أخبرنا محمد بن هارون الحضرمي، ثنا سليمان بن عمرو بن خالد، ثنا أبي، عن الخليل بن مرة، عن إسماعيل بن إبراهيم الأنصاري، عن عطاء، عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن النبي ﷺ قال: ثلاث من تكن فيه واحدة منهن زوج من الحور العين حيث شاء، رجل أوتمن على أمانة خفية شهية فأداها من مخافة الله تعالى، ورجل عفا عن قاتل، ورجل قرأ قل هو الله أحد في دبر كل صلاة عشر مرات.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (٣٣٦/٣، ١٧٩٤) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٩٥/٢٢، ٧٥٤) وفي «المعجم الأوسط» (٣٣٧/٣، ٣٣٦١) وفي «الدعاء» رقم ٦٧٣ وأبو نعيم في «الحلية» (٩٢/٦) كلهم ذكروا بدل أمانة خفية شهية دينا خفيا سوى الطبراني في المعجم الكبير

ایک اور دعا:

(۱۲۵) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تین چیزیں ہیں ان میں سے ایک بھی کسی شخص میں پائی جائیں اس کی شادی حورعین سے کی جائے گی۔ ① وہ آدمی جو کسی پوشیدہ اور پسندیدہ امانت جو اس کے پاس رکھوائی گئی ہو (جس کی امانت ہو اسے) واپس کر دے۔ ② وہ آدمی جو قاتل کو معاف کر دے۔ ③ وہ آدمی جو ہر نماز کے بعد سورہ قل ہو اللہ احد کو دس مرتبہ پڑھے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ تین چیزیں ہیں جو ان کے ایمان کے ساتھ قیامت کے دن لے کر آئے گا جنت کے جس دروازے سے چاہے داخل ہوگا اور جس حورعین سے شادی کرنا چاہے اس کی شادی کی جائے گی (1) چھپے ہوئے قرضے کو ادا کرے ② اپنے قاتل کو معاف کرے ③ وہ ہر فرض نماز کے بعد قل ہو اللہ پڑھے۔

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ اگر کوئی ایک کام ہی کرے تو بھی اس کو یہ فضیلت حاصل ہوگی آپ نے فرمایا اگر کوئی ایک بھی کرے تو اس کو یہ فضیلت حاصل ہوگی۔ (اوسط ۳/۳۳۷، ابن سنی ۳۰۰/۱)

چھپا ہوا قرضہ وہ ہے کہ اس کے مستحق تک پہنچنے کا سوائے اس کے قرضہ معلوم بھی نہ ہو کہ وہ اس کے قرضوں میں سے ہے۔ (۲۹۰/۴)

نوع آخر:

(١٢٦) - أخبرني عبدالجواد بن محمد بن عبدالرحمن، ثنا زيد بن إسماعيل الصائغ، ثنا

قتيبة بن سعيد، ثنا الليث بن سعد، عن الخليل بن مرة، عن الأزهر بن عبدالله، عن تميم الداري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قال بعد صلوة الصبح:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ إِلٰهًا وَّاحِدًا صَمَدًا، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

كتب الله عزوجل له أربعين ألف حسنة.

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والترمذي في «سننه» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) وابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والديلمي في «مسند الفردوس» ([illegible])

ایک اور دعا:

(۱۳۶) **ترجمہ:** "حضرت تمیم داری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص فجر کی نماز کے بعد یہ دعا پڑھے:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ إِلٰهًا وَّاحِدًا صَمَدًا، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

ترجمہ: "میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ (اپنی ذات و صفات میں) اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ وہ (ایسے) معبود ہیں (جو) اکیلے ہیں، نہ ان کی کوئی بیوی ہے نہ بچہ ہے اور نہ کوئی ان کا ہمسر ہے۔"

تو اس کو اللہ تعالیٰ چالیس ہزار نیکیاں عطا فرماتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے ان کلمات کو پڑھنے کی فضیلت معلوم ہوئی۔

نوع آخر:

(۱۳۷) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عمرو بن الحصين، ثنا محمد بن راشد، عن الحسين بن ذكوان، عن أبي إسحاق، عن البراء بن عازب رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من استغفر الله في دبر كل صلاة ثلاث مرات فقال:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

غفر له ذنوبه وإن كان قد فر من الزحف.

أخرجه أبويعلى في «مسنده» كما في «المطالب العالية» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الأوسط»

(٧/٣٦٤/٣٣٣) وفي «المعجم الصغير» (٢/٣٩/٨٣٠) وابن عدي في «الكامل» (٢/٧٠٥) والدارقطني في «الأفراد» كما في «المجمع» (١٠/٣٤٨)

ایک اور دعا:

(١٣٧) **تَرْجَمَۃ**: ”حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص ہر نماز کے بعد تین مرتبہ یہ دعا پڑھے گا:

﴿أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ﴾

تَرْجَمَۃ: ”میں (اپنے گناہوں کی) معافی مانگتا ہوں ان اللہ تعالیٰ سے جن کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ (ہمیشہ ہمیشہ) زندہ رہنے اور (زمین و آسمان کو) قائم رکھنے والے ہیں۔ میں ان ہی کی طرف توبہ کرتا ہوں۔“

تو اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہوں کو معاف فرمادیں گے اگرچہ وہ جنگ سے ہی کیوں نہ بھاگا ہو۔“

فَائِدَۃ: علماء نے استغفار کی حکمت یہ لکھی ہے کہ اس میں اپنی کم ہمتی و تواضع کا اظہار کہ جس طرح نماز پڑھنے کا حق تھا اس طرح نماز نہیں پڑھی اور نماز کے مناسب حال جو چیزیں تھیں نماز ان کے ساتھ ادا نہیں کی گئی ہے تو یہ استغفار کرنے والا گویا اپنی تقصیر و کمی کا اظہار کرکے امید کرتا ہے کہ میری غلطی سے درگزر کیا جائے گا۔

شاید یہی وجہ ہے کہ امام نووی نے کتاب الاذکار میں نماز کے بعد جو اذکار پڑھے جاتے ہیں ان میں سب سے پہلے استغفار کو ذکر کیا ہے۔ (الفتوحات الربانیہ ٣/٣٢)

جنگ سے بھاگنا۔ جنگ سے بھاگنا ایک بہت بڑا گناہ ہے چنانچہ حدیث میں اس کو کبائر میں شمار کیا ہے۔

(المرعاۃ المفاتیح ١٩/٤)

نوع آخر:

(١٣٨) - حدثني أحمد بن الحسن أدبويه، ثنا أبو يعقوب إسحاق بن خالد بن يزيد البالسي، ثنا عبدالعزيز بن عبدالرحمن القرشي عن خصيف، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ أنه قال: ما من عبد بسط كفيه في دبر كل صلوة ثم يقول:

﴿اَللّٰهُمَّ إِلٰهِيْ وَإِلٰهَ إِبْرَاهِيْمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوْبَ، وَإِلٰهَ جِبْرِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَإِسْرَافِيْلَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، أَسْئَلُكَ أَنْ تَسْتَجِيْبَ دَعْوَتِيْ فَإِنِّيْ مُضْطَرٌّ، وَتَعْصِمَنِيْ فِيْ دِيْنِيْ فَإِنِّيْ مُبْتَلًى، وَتَنَالَنِيْ بِرَحْمَتِكَ فَإِنِّيْ مُذْنِبٌ، وَتَنْفِيَ عَنِّي الْفَقْرَ فَإِنِّيْ مُتَمَسْكِنٌ﴾

إلا كان حقا على الله عزوجل أن لا يردّ يديه خائبتين.

اخرجه الديلمي في «مسند الفردوس» (۱۸/۱ - ۱۸۲ -۱۹۹) ولم يذكر الفضيلة ذكره صاحب تحفة الأحوذي (۱۷۲/۹) وعزاه الى ابن السني واخرجه ابن الأعرابي في «معجمه» (۲/۹-۱۰-۱۳) وذكره ابن عراق في «تنزيه الشريعة» (۳۲۸/۲) ونسبه لابن عساكر كما في الفضائل (۹۲/۱)

ایک اور دعا:

(۱۳۸) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کوئی آدمی ہر نماز کے بعد اپنے دونوں ہاتھ پھیلا کر یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِلٰهِيْ وَإِلٰهَ إِبْرَاهِيْمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوْبَ، وَإِلٰهَ جِبْرِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَإِسْرَافِيْلَ، عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. أَسْأَلُكَ أَنْ تَسْتَجِيْبَ دَعْوَتِيْ، فَإِنِّيْ مُضْطَرٌّ، وَتَعْصِمَنِيْ فِيْ دِيْنِيْ فَإِنِّيْ مُبْتَلًى وَتَنَالَنِيْ بِرَحْمَتِكَ فَإِنِّيْ مُذْنِبٌ، وَتَنْفِيَ عَنِّي الْفَقْرَ فَإِنِّيْ مُتَمَسْكِنٌ﴾

ترجمہ: "اے میرے معبود! اے ابراہیم، اسحاق، اور یعقوب علیہم السلام کے معبود! (اے) جبرئیل میکائیل اور اسرافیل علیہم السلام کے رب! میں آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ میری دعا کو قبول فرمایئے کیونکہ میں بے چین و بے کس ہوں، آپ میرے دین کی حفاظت فرمایئے کیونکہ میں آزمائش میں ہوں، مجھے اپنی رحمتوں میں ڈھانپ لیجئے کیونکہ میں گناہ گار ہوں اور میرے فقر کو دور کیجئے کیونکہ میں مسکین ہوں۔"

تو اللہ تعالیٰ پر حق ہے کہ اس کے ہاتھوں نامراد نہیں لوٹائیں گے۔"

نوع آخر:

(۱۳۹) - أخبرني أبو عروبة الحراني، ثنا عمرو بن عثمان، ثنا الوليد بن مسلم، عن عبدالرحمن بن حسان، عن مسلم بن الحارث التميمي، أنه حدثه عن أبيه رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ إذا صليت الصبح فقل قبل أن تتكلم سبع مرات:

﴿اَللّٰهُمَّ أَجِرْنِيْ مِنَ النَّارِ﴾

فإنك إن مت من يومك ذلك كتب الله عزوجل لك جواراً من النار.

اخرجه احمد في «مسنده» (۲۳۴/۴) وابوداؤد في «سننه» (۳۲۴/۴، ۵۰۷۹) (۲۸۱/۴) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (۱۱۱) وابن حبان في «صحيحه» (۳۶۶/۵ - ۳۶۷، ۲۰۲۲) والطبراني في «الكبير» (۱۹/۴۳۳، ۱۰۵۱)

ایک اور دعا

(١٣٩) **ترجمہ:** ”حضرت مسلم بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم صبح کی نماز کے بعد بات کرنے سے پہلے سات مرتبہ یہ (دعا) پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ اَجِرْنِيْ مِنَ النَّارِ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! مجھے آگ سے حفاظت فرمائیے۔“

اگر تم اس دن مرگئے تو اللہ تعالیٰ تمہاری جہنم سے حفاظت فرمائیں گے۔“

فائدہ: ابوداؤد کی روایت میں مغرب کے بعد پڑھو گے تو اگر تم اس رات کو مرگئے تو اللہ تعالیٰ تمہاری جہنم سے حفاظت فرمائیں گے۔ (ابوداؤد: ٣٢٥٣)

علماء نے لکھا ہے کہ شاید سات مرتبہ کے عدد میں رعایت جہنم کے سات دروازوں کی وجہ سے ہو کہ وہ بھی سات ہیں گویا ہر ایک سے حفاظت کے لئے ایک مرتبہ ہو گیا یا شاید جہنم کے سات طبقوں کی رعایت کی وجہ سے ہیں گویا ایک طبقہ کے مقابلہ میں ایک عدد ہو گیا، جن سات اعضاء سے یہ پڑھا جاتا ہے اس کی رعایت کی وجہ سے ہے۔ (ایضاً)

اس روایت میں حسن خاتمہ کی طرف ایک ٹھیک اشارہ ہے کہ اس کے پڑھنے والے کا خاتمہ اچھا ہوگا جب ہی دخول جنت کا مستحق ہوگا۔ (فتوحات: ٣/١٦٩،ط)

نوع آخر:

(١٤٠) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا جعفر بن عمران الكوفي، حدثنا المحاربي، عن حصين بن عاصم بن منصور الأسدي، عن ابن أبي حسين المكي، عن شهر بن حوشب، عن عبدالرحمن بن غنم، عن معاذ بن جبل رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قال حين ينصرف من صلاة الغداة:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾

عشرت مرات قبل أن يتكلم، كتب له بهن عشر حسنات، ومحي عنه بهن عشر سيئات، ورفع له بهن عشر درجات، وكن له كعدل عشر نسمات، وكن له حرسا من الشيطان، وحرزا من المكروه، ولم يلحقه في ذلك اليوم ذنب إلا الشرك بالله عزوجل، ومن قالهن حين ينصرف من صلاة العصر، عني مثل ذلك في ليلته.

أخرجه الترمذي في سننه (٣٤٧٤) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ١٢٧) والطبراني في الكبير (١٩٩/٦٥/٢٠) وفي الدعاء (رقم ٧٠١) والمعمري في عمل اليوم والليلة، كما في نتائج الأفكار (٣٢٢/٢)

(١٤٠) **ترجمہ:** ''حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص فجر کی نماز کے بعد دس مرتبہ بغیر بات کیے۔ یہ دعا پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: ''اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ اپنی (ذات وصفت میں) اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ ان کے لئے ہی (تمام جہانوں کی) بادشاہی ہے اور تمام تر تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والے ہیں۔''

تو اس کو دس نیکیاں عطا ہوتی ہیں اس کی دس برائیاں مٹادی جاتی ہیں ان کلمات کی برکت سے اس کے دس درجے بلند کر دیے جاتے ہیں اس کو دس غلام آزاد کرنے کا ثواب ملتا ہے۔ یہ کلمات اس کی شیطان اور ناپسندیدہ چیزوں سے حفاظت کا ذریعہ ہوتے ہیں۔ اس دن وہ شرک کے علاوہ کوئی گناہ نہیں کرے گا۔ جو شخص ان کلمات کو عصر کے بعد پڑھے گا اس کو بھی یہی انعامات ملیں گے۔''

فائدہ: اس کی فضیلت پہلے بھی گزر چکی ہے اس روایت میں عصر کی نماز کے بعد پڑھنا زیادہ بہتر ہے۔

نوع آخر:

(١٤١) - أخبرنا أبو بدر أحمد بن خالد بن مسرح الحراني، ثنا عمي أبو وهب الوليد بن عبدالملك بن مسرح، ثنا سليمان بن عطاء عن مسلمة بن عبدالله الجهني، عن عمه أبي مشجعة بن ربعي، عن ابن زمل، قال: كان رسول الله ﷺ إذا صلى الصبح قال وهو ثان رجليه

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ، أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ، إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾

سبعين مرة، ثم يقول: سبعين بسبعمائة.

أخرجه ابن حبان في المجروحين (٣٢٩/١ - ٣٣٠) والطبراني في المعجم الكبير (٣٠٢/٨ ،٨١٤٦) وأبو نعيم في معرفة الصحابة (٣٠٩/٤ ،٣٤٠٨) والبيهقي في دلائل النبوة (٣٦/٧ - ٣٨) كما في المطالب (٩٩/٨) والذهبي في ميزان الاعتدال (٣٠٥/٢)

باب فضل الذكر بعد صلاة الفجر

فجر کی نماز کے بعد ذکر کی فضیلت کا بیان

دن میں ذکر کا سب سے بہترین وقت صبح کی نماز کے بعد ہے۔ (کتاب [illegible])

اس وقت ذکر کا افضل ہونا اس وجہ سے ہے کہ اس وقت فرشتے نازل ہوتے ہیں۔ صبح کی نماز کے بعد ذکر کرنا دوسرے اوقات ذکر کرنے سے افضل ہے۔ (الترغیب [illegible])

اس وقت کی اہمیت کے پیش نظر ذکر کی فضیلت کے بیان میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں تین حدیثیں ذکر فرمائی ہیں۔

(١٤٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا الحكم بن موسى، حدثنا بقية بن الوليد، ثنا أبو الحجاج المهدي، عن زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ، عن أبيه، قال: قال رسول الله ﷺ: من صلى صلاة الفجر، ثم قعد يذكر الله عز وجل حتى تطلع الشمس، وجبت له الجنة.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» [illegible] وأبو داود كما في [illegible] وابن عدي في «الكامل» [illegible] والخطيب في «الموضح» [illegible]

(۱۴۴) ترجمہ: ”حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص فجر کی نماز پڑھے پھر بیٹھ کر ذکر کرنے لگے یہاں تک کہ سورج نکل آئے تو اس پر جنت واجب ہو جاتی ہے۔“

(١٤٥) - أخبرني أبو يعلى، ثنا شيبان بن فروخ، ثنا طيب بن سلمان، قال: سمعت عمرة، قالت: سمعت أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها تقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من صلى الفجر أو قال الغداة، فقعد في مقعده فلم يلغ بشيء من أمر الدنيا يذكر الله عز وجل حتى يصلي الضحى أربع ركعات خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» [illegible] والطبراني في «الأوسط» [illegible]

(۱۴۵) ترجمہ: ”حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص فجر کی نماز پڑھ کر اپنی جگہ بیٹھا رہے اور دنیا کے کسی کام میں مشغول نہ ہو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتا رہے یہاں تک کہ اشراق کی چار رکعتیں پڑھے تو وہ گناہوں سے ایسا پاک ہو جاتا ہے جیسا کہ آج ہی اپنی ماں سے پیدا ہوا ہو۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص فجر کی نماز پڑھ کر اپنی جگہ پر بیٹھا رہے یہاں تک کہ دو رکعت اشراق پڑھے تو اس کو مقبول حج اور عمرہ کا ثواب ملتا ہے۔ (طبرانی [illegible])

علماء نے لکھا ہے کہ ذکر میں مسلسل مشغول رہے خواہ کھڑا ہو، بیٹھا ہو یا لیٹا ہوا ہو لیکن بیٹھنا باقی تمام حالتوں سے افضل ہے یا اگر کوئی عارضہ پیش آ جائے تو اور بات ہے جیسے طواف کے لئے یا جنازہ کی نماز یا اس میں حاضر ہونے کے لئے کھڑا ہو جائے۔

(مرقات ۳/۱۲، ۹۵)

مذکورہ بالا حدیث کا ثواب اس شخص کو بھی ملے گا جو حالت ذکر میں طواف کے لئے یا طلب علم کے لئے یا مسجد ہی میں وعظ میں شرکت کے لئے جائے اسی طرح وہ شخص جو گھر جا کر ذکر کرتا رہے اس کو بھی یہ ثواب ملے گا۔ (مظاہر حق ۱/۹۲۳)

ایک جگہ ارشاد ہے کہ میں ان لوگوں کے ساتھ بیٹھوں جو اللہ تعالیٰ کا ذکر فجر سے سورج نکلنے تک کرتے ہیں مجھے اس سے زیادہ پسند ہے کہ میں چار غلام (حضرت) اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے آزاد کروں۔ (سنن ابی داؤد، مرقات [illegible])

ضحیٰ: اشراق اور چاشت کی نماز۔

ضحیٰ کی دو نمازیں ہیں اشراق اور چاشت۔

سورج نکلنے کے تھوڑی دیر بعد جو نماز پڑھی جاتی ہے اس کو اشراق کہتے ہیں۔ (مظاہر حق ۱/۸۵۵)

جس کی کم سے کم دو اور زیادہ سے زیادہ چھ رکعتیں ہیں۔ (فتح الباری [illegible])

بعض نے چھ رکعتیں بھی لکھی ہیں۔ (مظاہر حق ۱/۸۵۵)

جب آفتاب خوب بلند ہو جائے اور فضا میں اچھی طرح گرمی آ جائے اس وقت جو نماز پڑھی جاتی ہے اس کو چاشت کہتے ہیں۔ (مظاہر حق ۱/۸۵۵)

جس کی کم سے کم دو اور اس سے بہتر چار اور افضل آٹھ رکعتیں ہیں۔ (حجۃ اللہ البالغہ، معارف الحدیث ۳/۳۵۵، فتح الباری ۳/۵۴)

اگرچہ بارہ رکعتیں پڑھنا بھی منقول ہے لیکن افضل آٹھ رکعتیں ہیں۔ (فتح الباری ۳/۵۴)

اوقات ضحیٰ: ان دونوں نمازوں کا وقت سورج نکلنے کے تھوڑی دیر بعد سے زوال کے وقت سے کچھ پہلے تک رہتا ہے۔

(مرقات ۳/[illegible])

حکمت ضحیٰ: دن کے چار پہر ہیں، اللہ تعالیٰ نے پہلے پہر کے شروع میں فجر کی نماز رکھی اور تیسرے میں ظہر اور عصر رکھی ہیں۔ دوسرا پہر لوگوں کی مشغولیت کا ہے اس میں اللہ تعالیٰ نے نفل اور مستحب کے طور پر اشراق چاشت رکھیں تاکہ یہ پہر بھی نماز سے خالی نہ رہے۔ (حجۃ اللہ البالغہ، معارف الحدیث ۳/۳۵۵)

(۱٤٦) أخبرني أبو عروبة، حدثنا المنذر بن الوليد الجارودي، حدثنا أبي ثنا الحسن بن أبي ثنا الحسن بن أبي جعفر، عن محمد بن جحادة، عن الحكم بن عتيبة، عن الحسن بن

باب ما يقول إذا طلعت الشمس

سورج نکلنے کے وقت کونسی دعا پڑھنی چاہئے

سورج ایک نئے دن کے آغاز کی علامت ہے جو اپنے ساتھ نئے نئے احوال لے کر آتا ہے اس موقع پر آدمی کو کونسی دعائیں پڑھنی چاہئیں تاکہ اس کے دن بھر کے کاموں اور احوال میں اللہ تعالیٰ کی مدد شامل ہو جائے اور دن میں ہر قسم کے شر و دشمن سے حفاظت رہے اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالیٰ نے وہ باب جس کے ذیل میں تین احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(١٤٧) - أخبرني محمد بن مخلد العطار، ومحمد بن سعيد الجزري، ثنا إسحاق بن إبراهيم البغوي، ثنا داود بن عبدالحميد، عن عمرو بن قيس الملائي، عن عطية، عن أبي سعيد الخدري رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ، قال: كان رسول الله ﷺ إذا طلعت الشمس قال:

«اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَّلَنَا الْيَوْمَ عَافِيَتَهُ، وَجَاءَ بِالشَّمْسِ مِنْ مَطْلِعِهَا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أَشْهَدُ لَكَ بِمَا شَهِدْتَ بِهِ عَلٰى نَفْسِكَ وَشَهِدَتْ بِهِ مَلَائِكَتُكَ وَحَمَلَةُ عَرْشِكَ وَجَمِيْعُ خَلْقِكَ، أَنَّكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْقَائِمُ بِالْقِسْطِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ، اُكْتُبْ شَهَادَتِيْ بَعْدَ شَهَادَةِ مَلَائِكَتِكَ وَأُولِي الْعِلْمِ، وَمَنْ لَمْ يَشْهَدْ بِمِثْلِ مَا شَهِدْتُ بِهِ فَاكْتُبْ شَهَادَتِيْ مَكَانَ شَهَادَتِهِ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ، وَإِلَيْكَ السَّلَامُ، أَسْأَلُكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ أَنْ تَسْتَجِيْبَ لَنَا دَعْوَتَنَا، وَأَنْ تُعْطِيَنَا رَغْبَتَنَا، وَأَنْ تُغْنِيَنَا عَمَّنْ أَغْنَيْتَهُ عَنَّا مِنْ خَلْقِكَ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِيْ، وَأَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ فِيْهَا مَعَاشِيْ، وَأَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيَ الَّتِيْ إِلَيْهَا مُنْقَلَبِيْ»

(أخرجه البزار كما في «كشف الأستار» (رقم ٣١٠٠) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٣١٩) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (٢/٣٨ - ٣٩))

(۱۴۷) **ترجمہ:** "حضرت ابو سعید خدری رَضِیَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ جب سورج طلوع ہوتا تو رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے۔"

«اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ خَلَّلَنَا الْيَوْمَ عَافِيَتَهُ، وَجَاءَ بِالشَّمْسِ مِنْ مَطْلِعِهَا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أَشْهَدُ لَكَ بِمَا شَهِدْتَ بِهِ عَلٰى نَفْسِكَ وَشَهِدَتْ بِهِ مَلَائِكَتُكَ وَحَمَلَةُ

عَرْشِكَ وَجَمِيعُ خَلْقِكَ، أَنَّكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْقَائِمُ بِالْقِسْطِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، اُكْتُبْ شَهَادَتِي بَعْدَ شَهَادَةِ مَلَائِكَتِكَ وَأُولِي الْعِلْمِ، وَمَنْ لَمْ يَشْهَدْ بِمِثْلِ مَا شَهِدْتُ بِهِ فَاكْتُبْ شَهَادَتِي مَكَانَ شَهَادَتِهِ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ، وَإِلَيْكَ السَّلَامُ، أَسْأَلُكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ أَنْ تَسْتَجِيبَ لَنَا دَعْوَتَنَا، وَأَنْ تُعْطِيَنَا رَغْبَتَنَا، وَأَنْ تُغْنِيَنَا عَمَّنْ أَغْنَيْتَهُ عَنَّا مِنْ خَلْقِكَ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِيَ الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِيَ الَّتِي إِلَيْهَا مُنْقَلَبِي ﴾

ترجمہ: ”تمام تعریفیں ان اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے آج کے دن (بھی) ہمیں عافیت عطا فرمائی ہے اور سورج کو اس کے نکلنے کی جگہ سے (ہمارے لئے) طلوع فرمایا۔ اے اللہ! میں نے صبح کی (اس حال میں کہ) میں آپ کے سامنے (اس بات کی) گواہی دیتا ہوں جس بات کی گواہی آپ کے فرشتے اور آپ کے عرش اٹھانے والے فرشتے بھی اور ساری مخلوق دے چکی ہے (وہ یہ ہے) کہ بلاشبہ آپ کے علاوہ کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے۔ آپ ہی انصاف کے (ذریعے فیصلہ کرنے والے) حاکم ہیں۔ آپ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے آپ زبردست حکمت والے ہیں۔

(اے اللہ!) میری گواہی (بھی) اپنے فرشتوں، اہل علم کی گواہی کے بعد لکھ لیجئے۔ (اے اللہ!) جس نے میری گواہی کی طرح گواہی نہ دی آپ میری گواہی کو اس کی گواہی کی جگہ لکھ لیجئے۔ اے اللہ! آپ ہی سلامتی والے ہیں۔ آپ ہی (کی جانب سے) سلامتی عطا ہوتی ہے اور سلامتی آپ کی طرف ہی لوٹتی ہے۔ اے عظمت وجلال کے مالک اور اکرام واحسان (کرنے) والے! (اللہ) میں آپ سے سوال کرتا ہوں کہ آپ ہماری دعا کو قبول فرما لیجئے، آپ اپنی مخلوق میں سے ہمیں اس سے بے پروا کر دیجئے جس کو آپ نے ہم سے بے پروا کیا ہوا ہے۔ اے (پیارے) اللہ! آپ میرے دین کو سدھار دیجئے جس کو آپ نے میرے (ہر دینی، دنیوی) کام کی حفاظت کا ذریعہ بنایا ہے، آپ میری دنیا کو بھی سدھار دیجئے جس میں میرا معاش ہے اور میری آخرت کو بھی سدھار دیجئے جو میرا ٹھکانہ ہے۔“

فائدہ: انصاف کے لئے دو باتیں ضروری ہیں: زبردست ہو کہ اس کے فیصلہ سے کوئی سرتابی نہ کرے اور حکیم ہو کہ حکمت و دانائی سے پوری طرح جانچ تول کر ٹھیک ٹھیک فیصلہ کرے، کوئی حکم بے موقع نہ ہو کیونکہ اللہ عزیز اور حکیم ہیں تو ان کے منصف ہی

باب ما يقول إذا استقلت الشمس

جب سورج بلند ہو تو کونسی دعا پڑھنی چاہئے

(١٤٩) - أخبرني الحسن بن محمد المكتب، ثنا موسى بن عيسى بن المنذر، ثنا أبي، حدثنا بقية بن الوليد، عن صفوان بن عمرو، عن عبدالرحمن ابن ميسرة، أبي سلمة الحضرمي، عن عمرو بن عبسة السلمي، عن رسول الله ﷺ أنه قال: ما تستقل الشمس فيبقى شيء من خلق الله عزوجل إلا سبح الله عزوجل وحمده، إلا ما كان من الشيطان، وأعتى بني آدم. فسألت عن أعتى بني آدم، فقال: شرار الخلق، أو شرار خلق الله عزوجل.

أخرجه الطبراني في «مسند الشاميين» (٢/٨٤/٢٠٦١) وأبو نعيم في «الحلية» (٦/١١٧) والديلمي في «مسند الفردوس» (٤/٧٦/٦٢٣٥) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (٢/٤٤٤)

(۱۴۹) ترجمہ: ''حضرت عمرو بن عبسہ سلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب سورج بلند ہو جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں شیطان یا انسانوں میں سب سے زیادہ سرکش کے علاوہ کوئی چیز بھی باقی نہیں رہتی جو اللہ تعالیٰ کی تعریف نہ کرتی ہو۔ حضرت عمرو بن عبسہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے انسانوں میں سب سے زیادہ سرکش کے بارے میں پوچھا۔ (کہ وہ کون ہے؟) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مخلوق میں سب سے زیادہ بدترین یا فرمایا: اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سب سے زیادہ بدترین۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سورج بلند ہونے کے وقت اللہ تعالیٰ کی ساری مخلوق اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرتی ہے لہٰذا اس وقت ذکر و اذکار میں مشغول رہنا چاہئے تاکہ اس وعید سے بچا جا سکے۔

یہ وقت نہایت ہی مبارک ہے اس لئے اس وقت میں ذکر کرنا چاہئے دن کی ابتداء کے وقت ذکر کرنے سے آئندہ دن کی تمام مشکلات و آفات سے حفاظت رہنے کا سبب ہے صبح شام کے اذکار بھی اسی سلسلے کی کڑیاں ہیں۔

باب ما يقول إذا سمع رجلا ينشد ضالة في المسجد

مسجد میں گمشدہ چیز تلاش کرنے والے کو کیا کہنا چاہئے

مسجد اللہ تعالیٰ کا گھر ہے جو اس لئے بنی ہے تاکہ اس میں اللہ تعالیٰ کی عبادت، تلاوت قرآن، ذکر، حمد و ثنا اور دین کے حقوق سے آباد کیا جائے اور اس کو احترام کے ساتھ دنیاوی معاملات اور شور و شغب سے پاک رکھا جاتا ہے۔ لہٰذا جو اس ادب کو پامال کرے گا وہ مستحق ملامت ہوگا۔

مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے مسجد کے باب کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں جن میں انہی چیزوں کو بیان کیا ہے کہ اگر کوئی شخص مسجد میں گمشدہ چیز کے لئے اعلان کرے یا مسجد میں شعر پڑھے یا مسجد میں خرید و فروخت کرے تو اس کو جواباً کیا کہنا چاہئے۔

پہلا باب مسجد میں گمشدہ چیز تلاش کرنے والے کو کیا کہے۔ اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے تین حدیثیں ذکر فرمائی ہیں۔

[١٥٠] - حدثنا أبو القاسم بن منيع، ثنا يحيى بن عبدالحميد الحماني، حدثنا قيس بن الربيع، عن علقمة بن مرثد، عن سليمان بن بريدة، عن أبيه رضي الله عنه قال: شهدت مع النبي ﷺ صلوة الصبح، فلما سلم قام رجل فقال: من دعا إلى الجمل الأحمر؟ فقال النبي ﷺ:

«لا ردّ الله عليك ضالّتك»

أخرجه عبدالرزاق في مصنفه [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] والمسلم في صحيحه [illegible] وابن ماجه في سننه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible]

(١٥٠) ترجمہ: "حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں فجر کی نماز میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ شریک تھا، جب آپ ﷺ نے سلام پھیرا تو ایک شخص کھڑا ہوا اور کہنے لگا (میرے) سرخ اونٹ (کے گم ہو جانے) کے بارے میں (میری) رہنمائی کرے گا۔ آپ ﷺ نے اس کی بات سن کر ارشاد فرمایا:"

«لا ردّ الله عليك ضالّتك»

ترجمہ: "اللہ تیری گمشدہ چیز تجھے نہ لوٹائے۔"

عبد الرحمن ما كنت فاحشا، قال: إنا أمرنا بذلك.

أخرجه عبد الرزاق في المصنف (١/٤٣٧، رقم ١٧٢٢) والبزار في البحر الزخار (٥/١٦٨، رقم ٤٨٨٥) كما في المطالب العالية (٣/٤٢٠) وابن خزيمة في صحيحه (٢/٢٧٣، رقم ١٣٠٣) والدارقطني في العلل (٥/٢٢٨) وابن حجر في نتائج الأفكار (٢/٢٩٣)

(۱۵۲) **ترجمہ:** "حضرت شقیق رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک شخص کو مسجد میں گمشدہ چیز کا اعلان کرتے ہوئے سنا تو برا بھلا کہا۔ کسی نے کہا ابو عبدالرحمن! آپ تو برا بھلا کہنے والے نہیں تھے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ہمیں اسی بات کا حکم کیا گیا ہے (کہ مسجد میں کسی کو گمشدہ چیز کا اعلان کرتے ہوئے سنیں تو اس کو برا بھلا کہیں)۔"

فائدہ: مسجد میں گمشدہ چیز کے منع ہونے کی وجہ مسجد میں آواز بلند کرنا ہے جس میں لوگوں کو پریشان کرنا اور مسجد کی بے ادبی ہے مسجد میں بلند آواز سے ذکر کرنا بھی ناپسندیدہ ہے۔ (کوکب دری ۱۶۹)

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک آدمی کو مسجد میں آواز بلند کرتے ہوئے سنا تو فرمایا: تمہیں معلوم ہے کہ تم کہاں ہو؟

(۲/۲۲، ۲۱۹)

گمشدہ چیز کی تلاش دو قسم کی ہیں: (۱) اگر وہ چیز مسجد سے باہر گئی ہے اور مسجد میں تلاش کرنا چاہے کہ مسجد میں لوگ جمع ہوں گے یہ بہت برا ہے (۲) چیز مسجد میں گئی ہے تو اس کو بغیر شور شغب کے تلاش کرنا جائز ہے۔

([illegible] ۲۱۳)

باب ما يقول إذا سمع رجلا ينشد الشعر في المسجد

کسی شخص کو مسجد میں شعر پڑھتے ہوئے سنے تو کیا کہے

(١٥٣) - أخبرنا الحسين بن عبدالله القطان، ثنا عيسى بن الهلال الحمصي، حدثنا محمد بن حمير، ثنا عباد بن كثير، عن يزيد بن خصيفة، عن محمد بن عبدالرحمن بن ثوبان، عن أبيه، عن جده ثوبان رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من رأيتموه ينشد شعرا في المسجد، فقولوا:

﴿فض الله فاك﴾

ثلاث مرات.

أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (١٤٤٤/١٠٢/٢) وأبونعيم في «معرفة الصحابة» (١٢٦٨/٥٠٥/١) كما في «المجالسة» (٢٠٩/٦) والديلمي في «مسند الفردوس» (٥٧٤٦/٤٥٧/٣) ابن منده في «المعرفة» كما في «الإصابة» (٤١٣/١)

(١٥٣) ترجمہ: ”حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم جس کو مسجد میں اشعار پڑھتے ہوئے دیکھو تو اس کو:

﴿فض الله فاك﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تیرے دانت توڑ دے۔“

تین مرتبہ کہو۔“

فائدہ: یہاں مراد مذموم اشعار ہیں (جیسا کہ ظاہر ہے) ورنہ حضرت حسان رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے مسجد میں اشعار پڑھتے تھے بلکہ مشرکین (نعوذ باللہ من ذلک) رسول اللہ ﷺ کی شان میں گستاخی کرتے تو آپ ﷺ حضرت حسان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرماتے حسان ان کو میری طرف سے جواب دو اور ان کو (دعا دیتے) اللہ تعالیٰ حسان کی روح القدس کے ذریعے سے مدد فرما ایک روایت ہے کہ شعر کلام کی طرح ہے اس کا اچھا اچھا ہے اور برا برا ہے۔ (مرقاۃ ٢/٣٣)

باب ما يقول إذا قام على باب المسجد

مسجد کے دروازے پر کھڑے ہو کر کیا دعا پڑھنی چاہیے

مسجد اللہ تعالیٰ کا گھر ہے اور یہاں کی حاضری بڑے نصیب کی بات ہے کہ یہ مالک دو جہاں کا دربار ہے حدیث میں مسجد کثرت سے جانے والے کی ایمان دار ہونے کی گواہی دینے کا حکم ہے۔ اسی لئے شیطان کی کوشش ہے کہ آدمی مسجد ہی نہ جائے اور اگر چلا جائے تو وہاں پر اس سے کوئی نہ کوئی عمل ایسا کرا دیا جائے جس سے اس کے اعمال ضائع ہو جائیں جیسا کہ ذیل کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے۔ اس سے حفاظت کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب جس میں یہ حدیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۵۵) - حدثني محمد بن عمرو بن زنجويه، حدثنا أحمد بن محمد ابن يحيى بن حمزة، ثنا أبي، عن أبيه، أخبرني هشام بن زيد، عن سليم ابن عامر الخبائري، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: إن أحدكم إذا أراد أن يخرج من المسجد تداعت جنود إبليس وأجلبت واجتمعت كما تجتمع النحل على يعسوبها، فإذا قام أحدكم على باب المسجد فليقل:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنْ إِبْلِيْسَ وَجُنُوْدِهٖ﴾

فإنه إذا قالها لم يضره.

(أخرجه ابن حجر في نتائج الأفكار ۱/۲۸۲)

(۱۵۵) **ترجمہ:** "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل فرماتے ہیں کہ جب تم میں سے کوئی مسجد سے نکلنے کا ارادہ کرتا ہے تو شیطان کے لشکر ایک دوسرے کو بلاتے ہیں اور (جمع ہو کر) بیٹھ جاتے ہیں۔ ایسے جمع ہوتے ہیں جیسے شہد کی مکھیاں اپنے (سردار) یعسوب کے پاس جمع ہو جاتی ہیں۔ (اس لئے) جب تم مسجد کے دروازے پر کھڑے ہو تو یہ دعا پڑھو"

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنْ إِبْلِيْسَ وَجُنُوْدِهٖ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں شیطان اور اس کے لشکر سے آپ کی پناہ مانگتا ہوں۔"

جو شخص یہ دعا پڑھے گا اس کو یہ لشکر شیطان کوئی نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شیطان اپنی جماعت کے ساتھ مسجد کے دروازے پر موجود رہتا ہے جس کی کوشش ہوتی ہے کہ لوگوں کو مسجد سے نکلتے ہی گمراہ کرے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس سے حفاظت کے لئے امت کو یہ دعا تعلیم فرمائی کہ جس کی وجہ سے شیطان اور اس کی جماعت کے شر سے حفاظت رہے گی۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس کی توفیق عطا فرمائے۔ (راقم الحروف)

باب ما يقول إذا خرج من المسجد

مسجد سے نکلتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہیے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان کی ہے۔

(١٥٦) ـ أخبرنا أبو خليفة، حدثنا مسدد، ثنا بشر بن المفضل، عن عمارة ابن غزية، عن ربيعة بن أبي عبدالرحمن، حدثنا عبدالملك بن سعيد بن سويد، عن أبي حميد الساعدي (هو عبدالرحمن)، أو أبي أسيد (هو مالك بن ربيعة) قال: قال رسول الله ﷺ: إذا دخل أحدكم المسجد فليسلم وليقل:

﴿اللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

وإذا خرج فليقل:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.﴾

أخرجه الدارمي في سننه (٢/٣٧٤/٢٦٩١)، ومسلم في صحيحه (١/٤٩٤/٧١٣)، (١/٣٤٨)، وأبو داود في سننه (١/١٢٦/٤٦٥)، (١/٧٣)، وابن ماجه في سننه: (١/٢٥٤/٧٧٢)، (١/٥٦)، والبيهقي في السنن الصغرى (١/٣٦٩/٥٠٨)

(١٥٦) ترجمہ: ”ابوحمید ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ یا ابو اسید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو (مجھ پر) سلام پڑھے اور یہ دعا پڑھے:

﴿اللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ میرے لئے اپنی رحمت کے دروازے کھول دیجئے۔“

اور جب مسجد سے باہر نکلے تو یہ دعا پڑھے۔“

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ سے آپ کے فضل کا سوال کرتا ہوں۔“

فائدہ: بائیں پاؤں سے مسجد سے باہر نکلے۔ درگزشتہ میں جو تمام دعائیں مسجد میں داخل ہوتے لکھی گئی ہیں اور جو طریقہ ہے وہی دعائیں اور اسی طریقہ سے مسجد سے باہر آئے۔

باب ما يقول إذا دخل بيته

گھر میں داخل ہوتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

بندہ قدم قدم پر اللہ تعالیٰ کے رحم وکرم اور اس کی حفاظت ونگہبانی کا محتاج ہے اس لئے جب گھر سے قدم باہر نکالے یا گھر میں آئے تو برکت واستعانت کے لئے خدائے تعالیٰ کا نام لے اور اس سے دعا کرے۔ (معارف الحدیث ۵/۱۱۴)

گھر میں داخل ہوتے وقت کن آداب کی رعایت کرنی چاہئے اور کیا دعائیں پڑھنی چاہئیں۔ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے چار باب جن کے ذیل میں چار احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۵۷) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا يوسف بن سعيد، ثنا حجاج، عن ابن جريج، أخبرنا أبو الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: إذا دخل الرجل بيته فذكرالله عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان: لا مبيت لكم ولا عشاء هنا، و إذا دخل ولم يذكرالله عزوجل قال الشيطان: أدركتم المبيت، فإن لم يذكر عند طعامه قال: أدركتم المبيت والعشاء.

أخرجه المسلم في صحيحه (۳/۱۵۹۸/۲۰۱۸) (۷۷/۴) وأبوداؤد في سننه (۴/۳۴۶/۳۷۶۵) (۷۷/۴) وابن ماجه في سننه (۲/۱۲۷۹/۳۸۸۷) (۲۷۷/۴) والنسائي في عمل اليوم (رقم ۱۷۸) وابن حبان في صحيحه (۳/۱۰۰/۸۱۹)

(۱۵۷) ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جب آدمی اپنے گھر میں داخل ہوتا ہے اور داخل ہونے اور کھانا کھانے کے وقت اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتا ہے تو شیطان (اپنے ساتھیوں سے) کہتا ہے: یہاں تمہارے لئے نہ رات ٹھہرنے کی جگہ ہے اور نہ رات کا کھانا ہے۔ جب آدمی گھر میں داخل ہوتا ہے اور داخل ہوتے وقت اللہ تعالیٰ کا ذکر نہیں کرتا تو شیطان (اپنے ساتھیوں سے) کہتا ہے کہ یہاں تمہیں رات رہنے کی جگہ مل گئی، اور جب کھانے کے وقت بھی اللہ تعالیٰ کا ذکر نہیں کرتا تو شیطان (اپنے ساتھیوں سے) کہتا ہے: یہاں تمہیں رات رہنے کی جگہ بھی مل گئی اور کھانا بھی مل گیا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ گھر میں داخل ہوتے وقت اور کھانا کھاتے وقت اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنا مستحب ہے۔

(فتح المنعم فی شرح المسلم ۱۶۷/۲)

یہ شیطان جو گھروں میں دعا نہ پڑھنے کی وجہ سے داخل ہوتا ہے اس کا نام داسم ہے (مختلف شیطانوں کے مختلف کام اور نام کے لئے دیکھیں)۔ (فتح الباری ۱/۲۴۴)

أبابكر الصديق رضي الله تعالى عنه قال لرسول الله ﷺ: يا رسول الله! علمني دعاء أدعو به في صلاتي وفي بيتي، قال: قل:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ وَأَكْرَمُ الْأَكْرَمِيْنَ﴾

أخرجه البخاري في صحيحه [illegible] ومسلم في صحيحه [illegible] وابن ماجه في سننه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) وأبو يعلى في مسنده [illegible]

(١٥٩) ترجمہ: ”حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے کوئی دعا سکھا دیں جس کو میں اپنی نماز میں اور گھر میں پڑھ لیا کروں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ (دعا) پڑھو:“

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ وَأَكْرَمُ الْأَكْرَمِيْنَ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! بے شک میں نے اپنی جان پر بہت ظلم کیا اور آپ کے علاوہ کوئی گناہوں کو معاف نہیں کرتا۔ (اس لئے) آپ اپنی خاص معافی سے میرے تمام گناہوں کو معاف فرما دیجئے اور مجھ پر رحم فرما دیجئے۔ بلاشبہ آپ بہت ہی معاف کرنے اور رحم فرمانے اور کرم فرمانے والے ہیں۔“

فائدہ: یہ دعا جامع دعاؤں میں سے ہے کیونکہ اس میں اپنی کوتاہی کا بہت ہی اعتراف ہے اور بہت ہی بڑے انعام کو طلب کرتا ہے۔ مغفرت گناہوں کو ڈھانکنے والی اور ان کو مٹانے والی ہے اور رحمت بھلائیوں تک ملانے والی ہے مغفرت میں جہنم سے دوری کا سوال ہے اور رحمت میں جنت میں داخلے کا سوال ہے اور یہ ایک بڑی کامیابی ہے۔ (فتح الباری قاریہ الجزری [illegible])

اس حدیث میں تواضع انکساری اور اپنے گناہوں کا اعتراف کرنا معلوم ہوا کہ میں نے اپنی جان پر ظلم کیا آپ کے علاوہ کوئی معاف کرنے والا نہیں ہے مطلب یہ ہے کہ میرے پاس گناہوں کے ازالے کا کوئی حیلہ نہیں ہے یہ ذلت کی حالت ہے۔

باب تسليم الرجل على أهله إذا دخل بيته

گھر میں داخل ہوتے وقت اپنے گھر والوں کو سلام کرنا

اس موضوع پر مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے تین باب قائم کیے ہیں اور تینوں میں ایک ایک حدیث لائے ہیں۔

{ ١٦٠ } - أخبرني أبو زرعة، ثنا سليمان بن عمرو بن خالد، ثنا عيسى ابن يونس، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إن للإسلام ضوء ا ومنارا كمنار الطريق، من ذلك أن تعبدالله ولا تشرك به شيئا، وتقيم الصلوة المفروضة، وتؤتي الزكاة، وتحج البيت، وتصوم رمضان، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وتسليمك على أهل بيتك إذا دخلت عليهم، وتسليمك على من مررت به من المسلمين، فإن ردوا عليك ردت عليك وعليهم الملائكة، وإن لم يردوا عليك ردت عليك، ولعنتهم، أو سكتت عنهم، فمن ترك شيئا من ذلك فهو سهم من الإسلام تركه، ومن تركهن فقد ولى الإسلام ظهره.

أخرجه الطبراني في «مسند الشاميين» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) وأبو نعيم في «الحلية» ([illegible]) والمروزي في «تعظيم قدر الصلوة» ([illegible]) وابن شاهين في «الترغيب» ([illegible]) كما في «العجالة» ([illegible])

(١٦٠) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اسلام کی بھی روشنی اور مینار ہے جس طرح راستے کے مینار ہوتے ہیں۔ (روشنی اور مینار میں) منجملہ یہ ہے کہ تم اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو، اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو، نماز پڑھو، زکوٰۃ ادا کرو، حج کرو، رمضان کے روزے رکھو، اچھی باتوں کا حکم کرو، بری باتوں سے منع کرو، (اسی طرح) جب تم گھر والوں کے پاس جاؤ تو ان کو سلام کرنا، جس مسلمان کے پاس سے گزرو اس کو سلام کرنا، (یہ بھی اسلام کی روشنی اور مینارے ہیں) اگر وہ لوگ تم کو سلام کا جواب دیں گے تو فرشتے ان کو سلام کا جواب دیں گے، اگر وہ لوگ تم کو سلام کا جواب نہیں دیں گے تو فرشتے تمہیں سلام کا جواب دیں گے اور ان پر لعنت بھیجیں گے یا ان کی طرف سے خاموش ہو جائیں گے۔ جس شخص نے ان چیزوں میں کسی ایک چیز کو بھی چھوڑا اس نے اسلام کا وہ حصہ چھوڑ دیا، اور جس نے ان تمام کو چھوڑ دیا تو بلاشبہ اس نے اسلام سے اپنی پیٹھ پھیر لی۔“

فائدہ: گھر میں داخل ہوتے وقت سلام کرنا سنت مؤکدہ ہے۔ ([illegible])

باب فضل من دخل بيته بسلام

گھر میں سلام کر کے داخل ہونے والے کی فضیلت

(١٦١) - أخبرنا أحمد بن عمير بن جوصاء، أنا أبو عامر موسى بن عامر بن موسى، حدثنا عمرو بن عبدالواحد، حدثنا الاوزاعي، عن سليمان ابن حبيب المحاربي، عن أبي أمامة الباهلي، عن النبي ﷺ أنه قال: ثلاثة كلهم ضامن على الله عزوجل، رجل خرج غازيا في سبيل الله فهو ضامن على الله عزوجل حتى يتوفاه فيدخله الجنة أو يرده بما نال من أجر أو غنيمة، ورجل راح إلى المسجد فهو ضامن على الله عزوجل حتى يتوفاه فيدخله الجنة أو يرده بما نال من أجره أو غنيمة، ورجل دخل بيته بسلام فهو ضامن على الله عزوجل.

اخرجه ابوداؤد (٢/٢٥٣٧) [illegible] وابن ابي العاصم في والجهاد [illegible] والطبراني في والمعجم الكبير [illegible] وفي والمعجم الاوسط [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(١٦١) ترجمہ: "حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: تین شخص اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہیں۔ وہ آدمی جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں نکلا یہ اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہے۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو (اپنے راستے کی شہادت والی) موت عطا فرمائیں اور جنت میں داخل فرمائیں یا اس کو ثواب اور مال غنیمت کے ساتھ واپس لے آئیں۔ وہ آدمی جو مسجد جائے یہ بھی اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو موت عطا فرمائیں اور جنت میں داخل فرمائیں یا اس کو ثواب مال غنیمت کے ساتھ واپس لے آئیں۔ وہ آدمی جو اپنے گھر میں سلام کر کے داخل ہوا ہو وہ بھی اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہے۔"

فائدہ: ضامن کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو ان لوگوں سے وعدہ فرمایا ہے اس کو اللہ تعالیٰ ضرور پورا فرمائیں گے اس لئے فرمایا کہ اب یہ اللہ تعالیٰ کی ذمہ داری میں ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ٣٢٥)

ایک روایت میں ہے کہ گھر میں داخل ہوتے وقت سلام کرنا تمہارے اور تمہارے گھر والوں کے لئے برکت کا سبب ہے۔

(ترمذی ۲/۹۱)

امام نووی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ گھر میں داخل ہوتے وقت اللہ تعالیٰ کا نام لینا مستحب ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا ذکر

کثرت سے کرنا اور سلام کرنا خواہ گھر میں کوئی آدمی ہو یا نہ ہو۔ (کتاب الاذکار للنووی ۳۲)

حضرت قتادہ رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: جب تم گھر میں داخل ہو تو اپنے گھر والوں کو سلام کرو (کیونکہ) جتنے لوگوں کو تم سلام کرتے ہو ان میں تمہارے گھر والے سلام کے زیادہ حقدار ہیں اس لئے اگر تم گھر میں داخل ہو اور گھر میں کوئی نہ ہو تو تم "السلام علینا وعلی عباد اللہ الصالحین" کہو (کہ ہم پر اور اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں پر سلامتی ہو) اس سلام کا جواب فرشتے دیتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۲۲۸)

باب ثواب من دخل بيته بسلام

گھر میں سلام کر کے داخل ہونے والے کا ثواب

(١٦٢) - أخبرنا أبو بكر بن مكرم، ثنا عمرو بن علي، ثنا محمد بن عبد الله الأنصاري، ثنا قرة بن خالد، حدثني لقيط أبو المشاء، حدثني صدي بن عجلان. أبو أمامة الباهلي رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: ما من رجل يحسن الوضوء فيغسل يديه ورجليه ووجهه ثم يمضمض فاه ثم يتوضأ كما أمره الله تعالى، إلا حط عنه ما نطق فوه ومشى إليه، حتى أن الذنوب لتحادر عن أطرافه، ثم إذا مشى إلى المسجد كانت له بكل خطوة يخطوها حسنة، ثم يكون صلوته له نافلة، ثم إذا هو، يعني إذا دخل على أهله فسلم عليهم وأخذ مضجعه كانت له قيام ليلة.

أخرجه الطبراني في الكبير (٨/٢٥٥ رقم ٧٩٨٤) والدولابي في الكنى والأسماء (٢/١١٥) كما في العجالة (٢٠٦/١)

(١٦٢) **ترجمہ:** "حضرت ابوامامہ باہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو آدمی اچھی طرح وضو کرے، (وضو میں) اپنے دونوں ہاتھوں، پاؤں اور اپنے چہرے کو (اچھی طرح) دھوئے۔ پھر کلی کرے۔ پھر جس طرح اللہ تعالیٰ نے (وضو کرنے) کا حکم فرمایا ہے اس طرح وضو کرے تو اس اس کے وہ گناہ جو اس کے منہ سے ہوئے ہوں اور وہ گناہ جن کی طرف چل کر گیا ہو معاف کر دیئے جاتے ہیں یہاں تک کہ گناہ اس کے چاروں طرف سے جھڑ جاتے ہیں۔ جب وہ مسجد کی طرف چل کر جاتا ہے تو اس کے ہر قدم پر جو وہ چلتا ہے ایک نیکی ملتی ہے پھر اس کی نماز ایک زائد (فضیلت کی) چیز ہو جاتی ہے پھر جب وہ اپنے گھر والوں کے پاس آتا ہے اور ان کو سلام کرتا ہے اور (سونے کے لئے) بستر پر آتا ہے تو اس کو رات کی نماز (تہجد) کا ثواب ملتا ہے۔"

فائدہ: وضو سے گناہوں کا معاف ہونا اور نماز کے لئے چل کر جانے سے گناہوں کا معاف، نیکیوں کا ملنا اور درجات کا بلند ہونا اور بھی بہت سی روایات میں آیا ہے۔

باب ما يقول إذا نظر في المرآة

آئینہ دیکھ کر کیا دعا پڑھنی چاہئے

آئینہ دیکھ کر اپنی حسن خلقت پر اللہ تعالیٰ کی شکر گزاری اور حسن سیرت کے حصول کے لئے جو دعا پڑھنی چاہئے اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالیٰ نے ایک باب اور اس کے ذیل میں تین احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(١٦٣) - أخبرنا محمد بن الحسن بن قتيبة، حدثنا الحسن بن أبي السري، ثنا محمد بن الفضيل، عن عبدالرحمن بن إسحاق، عن النعمان بن سعد، عن علي بن أبي طالب رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالیٰ عَنْهُ، أن النبي ﷺ كان إذا نظر وجهه في المرآة قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ، اَللّٰهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي﴾

وأخرجه أحمد في «مسنده» (٦/٦٨، ١٥٥) من حديث عائشة رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالیٰ عَنْهَا وابن حبان في «صحيحه» (٣/٢٩٢) من حديث ابن مسعود رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالیٰ عَنْهُ ولم يذكر نظر في المرآة والحديثان الآتيان شاهدان له (برقم ١٦٤ - ١٦٥)

(١٦٣) تَرْجَمَہ: ''حضرت علی بن ابی طالب رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالیٰ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب آئینہ دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے۔''

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ، اَللّٰهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي﴾

تَرْجَمَہ: ''تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں۔ اے اللہ! جس طرح آپ نے میری صورت اچھی بنائی ہے اسی طرح میری سیرت بھی اچھی بنا دیجئے۔''

فَائِدَہ: ان تمام احادیث میں آئینہ دیکھنے کی مختلف دعائیں آئی ہیں جو چاہیں پڑھیں۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کی صورت کو اچھا بنایا اور تمام مخلوقات میں بہترین بنایا ہے لیکن صورت کے ساتھ اگر سیرت اچھی نہ ہو تو یہاں حسن و جمیل صورت کو خراب کر دیتی ہے اس لئے یہاں پر جب آدمی آئینہ دیکھ کر اپنی ظاہری صورت و خلقت دیکھے تو اس کے حسین ہونے پر اللہ کا شکر ادا کرے اور ساتھ حسن سیرت کا سوال کرے جو اس ظاہری صورت کے حسن کے بقاء کے لئے ضروری ہے آئینہ میں چہرہ دیکھنا اور حسن خلقت پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا مستحب ہے۔ (فیض القدیر ٥/١١٠)

نوع آخر:

(١٦٤) - أخبرنا أبو يعلى أحمد بن علي بن المثنى، ثنا عمرو بن الحصين، ثنا يحيى بن العلاء عن صفوان بن سليم، عن عطاء بن يسار، عن ابن عباس رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالیٰ عَنْهُمَا قال: كان

رسول الله ﷺ إذا نظر في المرآة قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ حَسَّنَ خَلْقِيْ وَخُلُقِيْ وَزَانَ مِنِّيْ مَاشَانَ مِنْ غَيْرِيْ.﴾

اخرجه ابويعلی فی «مسنده» ([illegible]) والطبرانی فی «الكبير» ([illegible]) وفی «الدعاء» (رقم ٤٠٢)

(۱۶۴) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب آئینہ دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے۔“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ حَسَّنَ خَلْقِيْ وَخُلُقِيْ وَزَانَ مِنِّيْ مَاشَانَ مِنْ غَيْرِيْ.﴾

ترجمہ: ”تمام تعریفیں ان اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے میری صورت و سیرت کو اچھا بنایا ہے۔“

فائدہ: آئینہ میں دیکھنا تاکہ اللہ تعالیٰ کا شکر ادا ہو۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسی لئے آئینہ بہت دیکھا کرتے تھے۔ ان سے پوچھا گیا تو فرمایا دیکھو چہرے پر جو چیز زینت کا سبب ہے وہ دوسرے کے چہرے پر عیب ہے اس پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں۔

نوع آخر:

(١٦٥) - أخبرنا علي بن أحمد بن سليمان، ثنا أبو معاوية محمد بن علي ابن داود، ثنا سلمة بن آدم، ثنا أبو معاوية هاشم بن عيسى، أخبرنا الحارث ابن مسلم عن الزهري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا نظر وجهه في المرآة قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ سَوّٰى خَلْقِيْ فَعَدَلَهٗ وَكَرَّمَ صُوْرَةَ وَجْهِيْ فَحَسَّنَهَا وَجَعَلَنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ.﴾

اخرجه ابن الدنيا في «الشكر» ([illegible]) كما في المحالة ([illegible]) والطبراني في «المعجم الاوسط» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الايمان» ([illegible]) والخطيب البغدادي في «الجامع لاخلاق الراوي وآداب السامع» ([illegible]) وابو الشيخ في «اخلاق النبي ﷺ» ([illegible]) كما في «المحجة» ([illegible])

(۱۶۵) **ترجمہ:** ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ آئینہ میں اپنا چہرہ (مبارک) دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے۔“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ سَوّٰى خَلْقِيْ فَعَدَلَهٗ وَكَرَّمَ صُوْرَةَ وَجْهِيْ فَحَسَّنَهَا وَجَعَلَنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ.﴾

ترجمہ: ”شکر ہے ان اللہ تعالیٰ کا جنہوں نے میری خلقت کو بنایا تو بہت ہی مناسب بنایا اور میرے چہرہ کو صورت دی تو بہت ہی اچھی صورت دی اور (بہت بڑا احسان یہ فرمایا کہ) مجھے مسلمان بنایا۔“

فائدہ: حسن خلق کی اہمیت: حضرت ابو درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ رات کو نماز پڑھ رہے تھے رونے لگے اور ساتھ ہی یہ کہتے جاتے تھے اللھم انت حسنت خلقی فحسن خلقی اور اسی حالت میں صبح کر دی کہ اے اللہ میری خلقت ظاہری صورت تو بہت اچھا بنایا ہے میرے اخلاق کو بھی اچھا بنا دیجئے۔ حضرت ام درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے پوچھا ابو درداء آپ رات کو صرف اچھے اخلاق کی دعا کرتے رہے تھے انہوں نے فرمایا کہ ام درداء مسلمان اپنے اخلاق کو اچھا بناتا ہے یہاں تک کہ اسی کو اس کا حسن خلق جنت میں لے جاتا ہے اسی طرح اپنے آپ کو برے اخلاق والا بناتا ہے یہاں تک کہ یہی اس کو جہنم میں لے جاتا ہے۔

(بخاری ادب المفرد رقم ۲۸۹)

دوسری روایت میں ہے کہ جنت میں سب سے زیادہ داخل کرنے والی چیز اللہ تعالیٰ سے ڈرنا اور حسن خلق ہے۔

(بخاری ادب المفرد رقم ۲۸۹)

باب ما يقول إذا طنت أذنه

جب کان بولنے لگے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(١٦٦) - أخبرنا أبو صخرة عبدالرحمن بن محمد، ثنا محمد بن سليمان لوين، ثنا حبان بن علي، ثنا محمد بن عبيد الله بن أبي رافع، عن أخيه عبدالله بن عبيد الله، عن أبيه، عن جده رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا طنت أذن أحدكم فليذكرني وليصل علي فليقل: ﴿ذَكَرَ اللّٰهُ بِخَيْرٍ مَنْ ذَكَرَنِي.﴾

أخرجه الروياني في «مسنده» ([illegible]) وفي «الكبير» ([illegible]) والطبراني في «الأوسط» ([illegible]) وفي «الصغير» ([illegible]) والديلمي في «الفردوس بمأثور الخطاب» ([illegible])

(۱۶۶) **ترجمہ:** حضرت ابو رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کسی کا کان بولنے لگے تو وہ مجھے (یعنی رسول اللہ ﷺ کو) یاد کرے اور مجھ پر درود پڑھے اور یہ دعا پڑھے:

﴿ذَكَرَ اللّٰهُ بِخَيْرٍ مَنْ ذَكَرَنِي.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ اس کو بھی بھلائی کے ساتھ یاد کرے جس نے مجھے یاد کیا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس کا کان بولنے لگے وہ پہلے رسول اللہ ﷺ کو یاد کرے پھر آپ ﷺ پر درود پڑھے پھر یہ دعا پڑھے۔

باب ما یقول إذا احتجم

سینگی لگواتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

سینگی لگوانا بہت سی بیماروں کا بہترین علاج ہے۔ سینگی لگواتے وقت کیا پڑھنا چاہئے کہ اس کا فائدہ تام حاصل ہو اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(١٦٧) - أخبرني علي بن محمد، ثنا إسماعيل بن يحيى بن قيراط، ثنا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا خالد بن عبدالرحمن الخراساني، ثنا سفيان الثوري، عن سلمة بن كهيل، عن أبيه عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ من قرأ آية الكرسي عند الحجامة كانت له منفعة حجامته.

لم اجد عند غير المصنف وذكر ابن كثير في «تفسير القرآن العظيم» حديث علي عند قرأتها الحجامة انها تقوم مقام الحجامتين (١/٣٠٩)

(١٦٧) ترجمہ: "حضرت علی بن ابو طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے سینگی لگواتے وقت آیۃ الکرسی پڑھی تو اس کو سینگی لگوانے کا فائدہ حاصل ہوگا۔"

فائدہ: اس روایت سے معلوم ہوا کہ سینگی لگواتے وقت آیۃ الکرسی پڑھ لینی چاہئے تا کہ اس کا فائدہ حاصل ہو (اور نقصان سے حفاظت رہے)۔

ایک روایت میں ہے کہ سینگی لگاتے وقت آیۃ الکرسی پڑھنا دو مرتبہ سینگی لگانے کے برابر ہے۔ (ابن کثیر ١/٣٠١)

سینگی لگوانے کی اہمیت اور طریقہ

احادیث میں سینگی لگوانے کے بہت سے فضائل آئے ہیں۔ چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ جن چیزوں سے تم علاج کرتے ہو ان میں بہترین چیز سینگی لگوانا ہے۔ (ابو داؤد)

ایک روایت میں ہے کہ معراج کی شب آپ ﷺ کا گزر ملائکہ کی جس جماعت پر ہوا اس نے (اللہ تعالیٰ کی طرف سے) یہ حکم دیا کہ آپ اپنی امت کو سینگی لگوانے کا حکم فرمائیں۔ (ترمذی ٢/٢٥، ابن ماجہ صفحہ ٢٤٨)

رسول اللہ ﷺ سے بھی خود سینگی لگوانا ثابت ہے چنانچہ آپ ﷺ نے گردن کی دونوں رگوں میں مونڈھوں کے درمیان اور سر میں سینگی لگوائی ہے۔ (ابو داؤد ٢/١٨٣)

سینگی لگوانے کی ضرورت اس وجہ سے ہوتی ہے کہ زیادہ تر امراض فساد خون کی وجہ سے ہوتے ہیں جو دموی امراض (خونی امراض) کہلاتے ہیں ان کا علاج صرف خون نکلوانا ہی ہے۔ سینگی اس مقصد کے لئے بہت بہتر ہے کیونکہ اس میں خون فوری جلد سے نکلتا ہے۔ چنانچہ اطباء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ گرم آب و ہوا میں رہنے والوں کا خون رقیق پتلا ہوتا ہے اس لئے ان کو فصد لگوانے (رگ کھلوانے) سے زیادہ سینگی لگوانا مفید ہے۔ (طب نبوی صفحہ ۲۷)

سینگی لگوانے کے مستحب دن

لیکن سینگی لگوانے میں ضروری ہے کہ دنوں کا خیال رکھا جائے ورنہ بجائے فائدے کے نقصان کا اندیشہ ہے۔

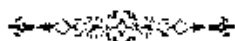
چنانچہ احادیث میں ان دنوں کی تفصیل ہے

مہینے کی سترہویں، انیسویں اور اکیسویں تاریخ میں سینگی لگوانے کو پسند فرمایا ہے۔ (ترمذی ۲/۲۵، ابن ماجہ صفحہ ۲۴۷)

ایک روایت میں ان تاریخوں میں سینگی لگوانا ہر بیماری سے شفا آیا ہے۔ (ابوداؤد ۲/۱۸۳)

سینگی لگوانے کے ممنوع دن

ہفتہ اور بدھ کو سینگی لگوانے کو منع فرمایا ہے۔ (ابوداؤد ۲/۱۸۳)

ایک روایت میں ہے کہ جو ہفتہ اور بدھ کو سینگی لگوائے اور اس کو کوڑھ ہو جائے تو خود کو ملامت کرے۔ (مشکوٰۃ صفحہ ۳۸۹)

باب ما یقول إذا خدرت رجله

جب پاؤں سن ہو جائے تو کونسی دعا پڑھنی چاہئے

پیر سن ہو جائے تو کیا کرنا چاہئے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے آثار نقل فرمائے ہیں۔

(۱٦۸) - حدثني محمد بن إبراهيم الأنماطي وعمرو بن الجنيد بن عيسى، قالا: ثنا محمود بن خداش ثنا أبوبكر بن عياش، ثنا أبو إسحاق السبيعي، عن أبي سعيد، قال: كنت أمشي مع ابن عمر رضي الله تعالى عنهما، فخدرت رجله فجلس، فقال له رجل: أذكر أحب الناس إليك، فقال: يا محمداه، فقام فمشى.

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم ۹٦٤)

(۱٦۸) ترجمہ: "حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں (ایک مرتبہ) حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ساتھ چل رہا تھا، ان کا پیر سن ہو گیا تو وہ بیٹھ گئے۔ ان سے ایک آدمی نے کہا: آپ اپنے محبوب ترین آدمی کو یاد کیجئے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پھر کھڑے ہوئے اور چل پڑے۔"

(۱٦۹) - حدثنا جعفر بن عيسى أبو أحمد، ثنا أحمد بن عبدالله بن روح، ثنا سلام بن سليمان، ثنا غياث بن إبراهيم، عن عبدالله بن عثمان بن خثيم، عن مجاهد، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، قال خدرت رجل رجل عند ابن عباس، فقال ابن عباس، أذكر أحب الناس إليك، فقال: محمد صلى الله عليه وسلم، فذهب خدره.

(ذكره ابن الجزري في الحصن الحصين وعزاه إلى ابن السني فقط مصنف)

(۱٦۹) ترجمہ: "حضرت مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس ایک شخص کا پاؤں سن ہو گیا۔ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اس سے کہا: اپنے محبوب ترین آدمی کو یاد کرو۔ اس نے کہا اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) اس کا پیر ٹھیک ہو گیا۔"

(۱۷۰) - حدثنا محمد بن خالد بن محمد البردعي، ثنا حاجب ابن سليمان، ثنا محمد بن مصعب، ثنا إسرائيل، عن أبي إسحاق، عن الهيثم بن حنش، قال: كنا عند عبدالله بن عمر

رضی اللہ تعالیٰ عنہما فخدرت رجله، فقال له رجل: أذكر أحب الناس إليك، فقال: يا محمد ﷺ، قال: فقام فكأنما نشط من عقال.

(۷۰) ترجمہ: "حضرت ہیثم بن حنش رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ہم حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس تھے۔ ان کا پیر سن ہو گیا۔ ان سے ایک آدمی نے کہا: جو آپ کے نزدیک سب سے محبوب ہے اس کو یاد کیجئے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: یا محمد! حضرت ہیثم رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: آپ ایسے ہو گئے جیسے رسی سے کھول دیئے گئے ہوں۔ (یعنی رسی کے بندھن کھول کر ان کو آزاد کر دیا گیا ہوں)۔"

(۱۷۱) - حدثني علي بن الحسن المهند رواية إسحاق بن إبراهيم، عن إسحاق بن إبراهيم، قال: قال الوليد بن يزيد بن عبد الملك في حمانه:

أثيبي مغرما كلفا محبا إذا خدرت له رجل دعاك

وقال إبراهيم بن المنذر الحزامي: أهل المدينة يعجبون من حسن بيت أبي العتاهية: وتخدر في بعض الأحايين رجله: فإن لم يقل: يا عتب لم يذهب الخدر وقال ابن السني رحمہ اللہ تعالیٰ: روى محمد بن زياد عن صدقة بن يزيد الجهني، عن أبي بكر الهذلي، قال: دخلت على محمد بن سيرين وقد خدرت رجلاه، فنقعهما في الماء وهو يقول:

﴿إذا خدرت رجلي تذكرت قولها فناديت لبنى باسمها ودعوت
دعوت التي لو أن نفسي تطيعني لألقيت نفسي نحوها فقضيت﴾

فقلت: يا أبا بكر تنشد مثل هذا الشعر، فقال: يا لكع! وهل هو إلا كلام حسنه كحسن الكلام، قبيحه كقبيحه.

ليس فيه ما يحتج به لأنه ليس مرفوعا إلى النبي ﷺ ولا موقوفا على أحد من الصحابة.

(۱۷۱) ترجمہ: "حضرت اسحاق بن ابراہیم رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: حضرت ولید بن یزید بن عبدالملک رحمہ اللہ تعالیٰ نے ..... میں کہا:

أثيبي مغرما كلفا محبا إذا خدرت له رجل دعاك

حضرت ابراہیم بن المنذر الحزامی رحمہ اللہ تعالیٰ نے بیان کیا ہے کہ اہل مدینہ کو ابو عتاہیہ (شاعر) کا یہ شعر بہت پسند تھا:

وتخدر في بعض الأحايين رجله فإن لم يقل: يا عتب لم يذهب الخدر

حضرت ابوبکر الہذلی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں حضرت محمد بن سیرین رحمۃ اللہ تعالیٰ کے پاس گیا۔ ان کے پیر سن ہوگئے۔ تو انہوں نے پیروں کو پانی میں ڈالا اور یہ شعر پڑھا:

إذا خدرت رجلي تذكرت قولها ... فناديت لبنى باسمها ودعوت

دعوت التي لو أن نفسي تطيعني ... لألقيت نفسي نحوها فقضيت

میں نے کہا: ابوبکر! آپ بھی یہ شعر پڑھتے ہیں۔ انہوں نے فرمایا: لُکَع! یہ بھی تو ایک کلام ہے اس کا اچھا اچھے اور اس کا برا برے کلام کی طرح ہے۔"

(١٧٢) - أخبرني أحمد بن الحسين الصوفي، حدثنا علي بن الجعد، ثنا زهير، عن أبي إسحاق، عن عبدالرحمن بن سعد، قال: كنت عند ابن عمر فخدرت رجله، فقلت: يا أبا عبدالرحمن! ما لرجلك؟ قال اجتمع عصبها من ههنا، قلت: أدع أحب الناس إليك، فقال: يا محمد! فانبسطت.

(۱۷۲) **ترجمہ:** "حضرت عبدالرحمن بن سعد رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس تھا۔ ان کا پیر سن ہوگیا۔ میں نے کہا: ابوعبدالرحمن! آپ کے پیر کو کیا ہوا؟ انہوں نے فرمایا: اس کے پٹھے اس جگہ پر جمع (یعنی سکڑ) گئے ہیں۔ میں نے کہا: آپ اپنے محبوب ترین انسان کو پکاریے۔ انہوں نے فرمایا: یا محمد! ان کے پیر کا سن پنا ختم ہوگیا۔"

فائدہ: جب کسی کا پاؤں سن ہو جائے تو اپنے کسی محبوب انسان کو یاد کرنا یہ ایک عمل ہے جو تجربے سے مفید ثابت ہوا ہے یہاں یا محمد کہنا یہ ندائے غیب نہیں ہے بلکہ ندائی مدوظیفہ کرنے کے لئے ہے۔

(پیر سن ہو جانے کا سبب اس عضو تک خون کا نہ پہنچنا ہوتا ہے) اس لئے جب کسی محبوب انسان کو یاد کیا جائے گا تو محبت کی آگ بھڑک اٹھے گی محبوب کے ذکر سے دل میں گرمی پیدا ہوگی اور اس سے خون رگوں میں فوراً جاری ہو جائے گا جس سے وہ عضو جلدی صحیح ہو جائے گا۔ (خلاصہ یہ ہے کہ اس ندا سے دل کو گرما کر خون کی روانی اور ترسیل کو تیز کرنا مقصود ہے) (فضل اللہ الصمد ۲/۴۳۰)

یا محبوب چیز کو یاد کرنے کا مقصد ذہن کو دوسری طرف منتقل کرنا ہے اور محبوب انسان کو یاد کرنے کے ذہن با آسانی دوسری طرف منتقل ہو جاتا ہے اور اس عضو کی طرف سے توجہ ہٹ جاتی ہے۔

یہ بھی معلوم ہوا کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے دل میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کتنی زیادہ تھی۔ (از مرتب عفی عنہ)

باب ما يفعل من لم يكن له مرآة

جس کے پاس آئینہ نہ ہو تو اس کو کیا کرنا چاہئے

(١٧٣) - أخبرني علي بن أحمد بن عامر، ثنا محمد بن إسحاق بن خوتي، ثنا أبو عمرو عثمان بن عبدالله بن عثمان بن عمرو بن عبدالرحمن بن الحكم بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس، ثنا عيسى بن واقد الزاهد الإسكندراني، عن عطاء بن السائب، عن معاذة العدوية، قالت: سمعت عائشة رضي الله تعالى عنها تقول: إن رسول الله ﷺ خرج ذات يوم إلى إخوانه إذ قالت إلى بعض إخوانه فنظر في ركوة من ماء إلى لمته وهيئته، فلما أتى رسول الله ﷺ قالت له عائشة: بأبي وأمي أنت يا رسول الله! أنت القائل الفاعل حين نظرت إلى وجهك؟ قالت: فقال لها النبي ﷺ نعم يا عائشة إن الله عزوجل جميل يحب الجمال. إذا خرج الرجل إلى إخوانه فليهيئ من نفسه

ذكره القرطبي عن مكحول عن عائشة ([illegible]) وابن الجوزي في العلل المتناهية ([illegible]) وتكلم فيه المناوي في فيض القدير ([illegible]) وعزاه إلى ابن السني

(۱۷۳) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ ایک دن اپنے بھائیوں (صحابہ) سے ملنے کے لئے تشریف لے گئے۔ آپ ﷺ نے ایک پانی کے برتن میں اپنے (بالوں کے) چھٹے اور اپنی ہیئت کو دیکھا (اور درست کیا)۔ جب آپ ﷺ واپس تشریف لائے تو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں آپ تو کہنے اور کرنے والے ہیں (یعنی جو کہتے ہیں وہ کرتے ہیں) آپ نے بھی اپنے چہرے کو دیکھا؟ (یعنی اس طرح پانی میں اپنے چہرے کو دیکھ کر اپنی ہیئت کو درست فرمایا تو یہ عمل کیسا ہے؟) رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ہاں! عائشہ! اللہ تعالیٰ (خود بھی) جمیل ہیں اور جمیل کو پسند فرماتے ہیں جب آدمی اپنے بھائیوں کے پاس جائے تو تیار ہو کر جائے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب آدمی کہیں لوگوں سے ملنے جائے تو اپنی ہیئت و حالت درست کرے۔ رسول اللہ ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ وفود سے ملنے کے لئے ایک قمیص جبہ پہنا کرتے تھے۔

ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے عجمی وفدوں کے لیے ایک جوڑا خرید رکھا تھا جس کو پہنا کرتے تھے۔

دوسری روایتوں میں سادگی کی ترغیب اور اچھا لباس نہ پہننے کی ترغیب آئی ہے۔
دین و اخلاص کے دارومدار کے لئے دو باتیں ذہن نشین کر لی جائیں۔

❶ دین و اخلاص نہ صاف ستھرے کپڑوں میں ہے اور نہ ہی عام سادہ و بے تکلف لباس میں ہے بلکہ اس کا مدار نیت پر ہے۔
اگر اچھا لباس اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی نعمت کے اظہار شکر کے طور پر ہو تو یہ دین ہے لیکن یہی لباس لوگوں میں شہرت و ریا کے لئے ہو تو مذموم ہے۔

❷ اسی طرح سادہ و بے تکلف لباس اچھے لباس کی وسعت کے باوجود اگر اللہ تعالیٰ کے لئے اور آخرت کے انعام کے حصول کے لئے ہو تو محبوب ہے اور اگر لوگوں میں صورت سوال یا اپنے زہد و تقویٰ کی شہرت کے لئے ہو تو مذموم ہے۔

رسول اللہ ﷺ کا عام لباس سادہ ہی ہوتا ہے بلا تکلف جو میسر ہوا پہن لیا اور دوسری روایات میں سادگی کی ترغیب بھی اسی لئے ہے۔ زیب و زینت کے اختیار کرنے کے مقابل جو روایات ہیں ان کا مقصد یہ ہے کہ اس کی عادت نہ بنائی جائے کہ اگر کبھی میسر نہ ہو تو بھی مقصد زندگی دینی کام میں کوئی سستی نہ پیدا ہو۔ اگر اس تکلف و تصنع کی وجہ دینی کام میں حرج ہے تو یہ ممنوع ہوگا ورنہ کوئی حرج نہیں ہے جیسے اگر تکلف کا لباس نہ ملا تو نماز میں حاضری نہ ہوئی ہو اور اس کی اصلاح و درستگی میں وقت لگ گیا اور نماز جماعت سے نہ ملی بلکہ اچھا لباس نہ ملے ہر حال میں دینی کاموں میں فرق نہ آئے تو کوئی حرج نہیں ہے رسول اللہ ﷺ کا لباس بھی عمومی طور پر سادہ رہتا اسی عدم تکلف کی وجہ سے تھا کہ جو اچھا لباس ملا تو پہن لیا نہ ملا تو کوئی حرج نہیں ہے۔
(ماخوذ مرقاۃ ج ۸ ص ۲۵۱، ج ۸ ص ۲۳۲، مجموعہ رسائل ج ۱ ص ۸۸، خصائل نبوی صفحہ ۷۱)

باب التسمية إذا ادهن

تیل لگاتے وقت بسم اللہ پڑھنا چاہیے

(۱۷۴) - أخبرني محمد بن الحسن بن صالح بن شيخ بن عميرة، ثنا عيسى بن أحمد العسقلاني، ثنا بقية بن الوليد، حدثني سلمة بن نافع القرشي، ثني أخي دريد بن نافع القرشي، قال: قال رسول الله ﷺ: من ادهن ولم يسم، ادهن معه سبعون شيطانا.

ذكره ابن أبي حاتم في العلل (۲/۳۰۵)

(۱۷۴) **ترجمہ:** "حضرت درید رحمہ اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص تیل لگائے اور (تیل لگاتے وقت) بسم اللہ نہ پڑھے تو اس کے ساتھ ستر شیطان تیل لگاتے ہیں۔"

(۱۷۵) - أخبرني محمد بن الحسن بن صالح بن عميرة، ثنا عيسى بن أحمد العسقلاني، ثنا بقية بن الوليد، عن أبي نبيه النميري، عن خليد بن دعلج، عن قتادة بن دعامة، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا ادهن أحدكم فليبدأ بحاجبيه فإنه يذهب بالصداع أو يمنع الصداع.

اخرجه ابو نعيم في «الطب» وابن عساكر في «تاريخه» والديلمي في «مسند الفردوس» عن قتادة عن انس مرفوعاً والحكيم الترمذي ايضاً كما في «فيض القدير» (۱/۳۵۲)

(۱۷۵) **ترجمہ:** "حضرت قتادہ بن دعامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی تیل لگائے تو پہلے بھنوؤں میں تیل لگائے کیونکہ اس سے سر کا درد نہیں ہوتا ہے۔"

فائدہ: ان احادیث سے معلوم ہوا کہ سر پر تیل لگاتے وقت بسم اللہ پڑھنا چاہیے اور پہلے بھنوؤں پر تیل لگانا چاہیے جو شیطان سے حفاظت اور سر درد کو دور کرنے کا ذریعہ ہے۔

سر کے درد نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ تیل لگانے سے سر کے مسامات کھل جاتے ہیں جس سے سر کا گندہ بخار نکل جاتا ہے (جو درد سر کا سبب ہے)۔

علماء نے پہلے بھنوؤں کو لگانے کی ایک حکمت یہ بھی بیان کی ہے کہ سب سے پہلے جو بال انسان کے اگتے ہیں وہ بھنوؤں کے بال ہوتے ہیں اور پہلے لگانے میں گویا ان کا حق ادا کرتا ہے۔ (فیض القدیر للمناوی ۱/۳۵۲)

باب ما يقول إذا خرج من بيته

گھر سے نکلتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

جب آدمی گھر سے باہر نکلتا ہے تو اس کا واسطہ مختلف لوگوں سے پڑتا ہے۔ ان سے میل جول ملاقات کے موقع پر ان کے حقوق کی ادائیگی کے ساتھ حقوق اللہ کی رعایت بھی رہے اور نہ ہی اس سے کسی کو کوئی نقصان پہنچے اور نہ کسی سے اس کو نقصان پہنچے اس کے لئے رسول اللہ ﷺ نے امت کو ایسی دعائیں تعلیم فرمائی ہیں جو اس کی دین و دنیا دونوں کے لئے کافی ہوں۔

گھر سے نکلتے وقت کونسی دعا پڑھنی چاہئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس بیان میں ایک باب تین حدیثوں پر مشتمل ذکر فرمایا ہے۔

(۱۷٦) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، انا محمود بن غيلان، ثنا وكيع، عن سفيان، عن منصور، عن الشعبي، عن أم سلمة رضي الله تعالى عنها: أن النبي ﷺ كان إذا خرج من بيته قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ أَنْ نَزِلَّ أَوْ نُزَلَّ أَوْ نَضِلَّ أَوْ نُضَلَّ أَوْ نَظْلِمَ أَوْ نُظْلَمَ أَوْ نَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيْنَا﴾

اخرجه احمد في مسنده (٦/٣٠٦) وابو داود (٤/٣٢٥)(٥٠٩٤) وابن ماجه (٢/١٢٧٨)(٣٨٨٤) ص٢٢٢ والترمذي (٥/٤٩٠)(٣٤٢٧) والنسائي في عمل اليوم والليلة برقم ٨٧

(۱۷٦) ترجمہ: ”حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب گھر سے باہر تشریف لے جاتے تو یہ دعا پڑھتے“

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ أَنْ نَزِلَّ أَوْ نُزَلَّ أَوْ نَضِلَّ أَوْ نُضَلَّ أَوْ نَظْلِمَ أَوْ نُظْلَمَ أَوْ نَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيْنَا﴾

ترجمہ: ”میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر نکلتا ہوں۔ اے اللہ! میں آپ کی پناہ مانگتا ہوں کہ سیدھے راستے سے پھسل جاؤں یا پھسلایا جاؤں، یا گمراہ ہو جاؤں یا گمراہ کیا جاؤں، یا ظلم کروں یا مجھ پر ظلم کیا جائے، یا میں جہالت کا برتاؤ کروں یا میرے ساتھ جہالت کا برتاؤ کیا جائے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ میں نے اپنے تمام امور میں اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کیا ہے اور میں اللہ تعالیٰ سے حق سے ہٹنے، گمراہ ہونے، حقوق اللہ اور حقوق الناس میں کمی کرنے، لوگوں سے میل جول کے وقت ان سے جہالت کا برتاؤ کرنے یا میرے ساتھ

کسی کے جہالت کا برتاؤ کرنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں۔ (مرقاۃ ۵/۳۰۳،۳۰۲)

ایک حدیث میں ہے کہ جو کسی مومن کو جہالت کے برتاؤ کرنے پر مجبور کرے گا اس کا گناہ اسی پر ہوگا۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۳۳۱)

یہ دعائیں اپنے گھر سے نکلتے وقت پڑھی جائیں اسی طرح مسافر کو بھی جب اپنے مقام سفر اور جب بھی کہیں باہر نکلے یہ دعائیں پڑھی جائیں۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۳۳۷)

نوع آخر:

(۱۷۷) ـ أخبرنا أبو خليفة، أنا أبو يعلى محمد بن الصلت التوزي، حدثنا حاتم بن إسماعيل، عن عبدالله بن حسين، عن عطاء بن يسار، عن سهيل ابن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه ان النبي ﷺ كان إذا خرج من منزله قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتُّكْلَانُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم ۱۱۹۷) وابن ماجه (۲/۱۲۷۸/۳۸۸۵) (ص ۱۷۷) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۴۰۶) والحاكم في «المستدرك» (۱/۷۰۰) والمزي في «تهذيب الكمال» (۱/۱۵/۷۱۲)

ایک اور دعا:

(۱۷۷) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے گھر سے نکلتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتُّكْلَانُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: ”میں اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ نکلتا ہوں (میرا) بھروسہ اللہ تعالیٰ پر ہے۔ برائیوں سے بچنے کی طاقت اور بھلائیوں کے کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی مدد سے ہے۔“

(۱۷۸) ـ أخبرنا أبو عروبة، ثنا المسيب بن واضح، ثنا حجاج بن محمد، عن ابن جريج عن إسحاق بن عبدالله بن أبي طلحة، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ إذا خرج الرجل من بيته فقال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

فيقال له: حينئذ رقيت وهديت وكفيت، قال: فيتنحى له الشيطان، فيلاقيه شيطان آخر فيقول له: كيف لك برجل وقد وقي وكفي وهدي.

أخرجه أبو داود (۴/۳۲۵/۵۰۹۵) (۳/۲۷۲) وابن ماجه (۲/۱۲۷۸/۳۸۸۶) (ص ۲۷۶) والترمذي (۵/۴۹۰/۳۴۲۶) (۹/۱۸۰) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ۸۹) وابن حبان في «صحيحه» (۳/۱۰۴/۸۲۲)

(۱۷۸) **ترجمہ:** ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کوئی شخص اپنے گھر سے نکلتے وقت یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: ”میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر نکل رہا ہوں، اللہ تعالیٰ ہی پر میرا بھروسہ ہے، کسی خیر کے حاصل کرنے یا کسی شر سے بچنے میں کامیابی اللہ تعالیٰ ہی کے حکم سے ہو سکتی ہے۔“

تو اس وقت اس شخص سے کہا جاتا ہے (یعنی فرشتے کہتے ہیں!) تمہاری ہر شر سے حفاظت کی گئی تمہارے کام بنا دیئے گئے اور تمہاری کفایت کی گئی۔ شیطان اس سے (نامراد ہو کر) دور ہو جاتا ہے۔“

جب دوسرا شیطان اس پہلے شیطان سے (جو اس دعا کے پڑھنے کی برکت سے دور ہو گیا تھا) ملتا ہے تو کہتا ہے تو اس شخص پر کیسے قابو پا سکتا ہے، جس کی حفاظت کی گئی جس کی کفایت کی گئی اور جس کے کام بنا دیئے گئے۔

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ جو آدمی اس دعا کو پڑھ کر نکلتا ہے تو فرشتہ اسے پکار کر یہ الفاظ کہتا ہے۔

طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ کے نام کی برکت سے ہدایت دی گئی، اللہ تعالیٰ پر توکل کی وجہ سے تمام امور و مہمات میں کفایت کی گئی اور ”لا حول ولا قوۃ الا باللّٰہ“ کی برکت سے حفاظت کی گئی ہے۔

ترمذی کی ایک روایت میں ہے کہ جب بندہ اپنے رب کے مبارک نام سے مدد طلب کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو ہدایت عطا فرماتے ہیں اور اس کی رہنمائی فرماتے ہیں اور دینی اور دنیاوی امور میں مدد فرماتے ہیں، جو اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے لئے کافی ہو جاتے ہیں اور جو ”لا حول ولا قوۃ الا باللّٰہ“ کہتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی شیطان کے شر سے حفاظت فرماتے ہیں کہ شیطان اس پر مسلط نہیں ہوتا۔

شیطان کا دوسرے شیطان سے کہنا دوسرے کی تسلی کے لئے ہے کہ آخر تیرے لئے ایسے آدمی کو بہکانا کیسے آسان ہوگا جو یہ دعا پڑھ چکا ہے اور تو اس کو نہ بہکانے میں معذور ہے۔ (کذا فی المرقاۃ ۳۱۳/۵)

باب قراءة قل هو الله احد في الطريق إذا مشى

راستے میں چلتے ہوئے قل ہو اللہ احد پڑھنے کی فضیلت

(۱۸۰) - حدثني عبدالملك بن محمود بن سميع، ثنا نوح بن عمرو ابن حوي، قال عبدالملك سألت عنه أبا زرعة فقال: ثقة، حدثنا بقية ابن الوليد، عن محمد بن زياد، عن أبي أمامة الباهلي رضي الله تعالى عنه قال: أتى رسول الله ﷺ جبريل عليه السلام وهو بتبوك، فقال: يا محمد! إشهد جنازة معاوية المزني، قال فخرج رسول الله ﷺ ونزل جبريل عليه السلام في سبعين ألفا من الملائكة، فوضع جناحه الأيمن على رؤس الجبال، فتواضعت. ووضع جناحه الأيسر على الأرضين فتواضعت، حتى نظر مكة والمدينة، فصلى عليه رسول الله ﷺ وجبريل والملائكة عليهم السلام، فلما فرغ قال: يا جبريل! بم بلغ معاوية هذه المنزلة؟ قال: بقراءته قل هو الله أحد قائما وقاعدا وراكبا وماشيا.

أخرجه أبو يعلى في مسنده (٧/٢٥٦ - ٤٢٦٧) والطبراني في المعجم الأوسط (٨/٢٩/٧٨٣٧) وفي مسند الشاميين (٢/٢٤/٨٣٠) وابن عبدالبر في الاستيعاب (٣/١٤٢٣)

(۱۸۰) **ترجمہ:** "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جس وقت آپ ﷺ تبوک میں تھے حضرت جبرائیل علیہ السلام رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔ حضرت جبرئیل علیہ السلام نے (رسول اللہ ﷺ سے) کہا: اے محمد! (ﷺ) معاویہ مزنی کے جنازے میں شرکت فرمایئے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ (جنازے میں شرکت کے لئے) تشریف لے گئے۔ حضرت جبرئیل علیہ السلام ستر ہزار فرشتوں کے ساتھ (جنازے میں شرکت کے لئے آسمان سے) اترے۔ انہوں نے اپنا دایاں پر پہاڑوں کی چوٹیوں پر رکھا تو وہ جھک گئے، اور بایاں پر زمینوں پر رکھا تو وہ (بھی) جھک گئیں (یعنی تواضع کی وجہ سے پست ہو گئیں) یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ نے (زمین اور پہاڑوں کے کھلنے کی وجہ سے) مکہ اور مدینہ دیکھا۔ رسول اللہ ﷺ حضرت جبرئیل اور فرشتوں نے ان پر نماز جنازہ پڑھی، نماز سے فارغ ہونے کے بعد رسول اللہ ﷺ نے جبرئیل علیہ السلام سے پوچھا: جبرئیل! معاویہ نے یہ درجہ کیسے حاصل کیا؟ حضرت جبرئیل علیہ السلام نے فرمایا: ان کے کھڑے، بیٹھے، سوار اور چلتے ہوئے قل ہو اللہ پڑھنے کی وجہ سے یہ درجہ حاصل کیا ہے۔"

فائدہ: سورۂ اخلاص پڑھنے کے فضائل آگے آرہے ہیں۔

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر بازار میں داخل ہوتا ہوں۔ اے اللہ! میں آپ سے اس بازار کی خیر و برکت اور اس بازار میں جو کچھ ہے اس کی خیر و برکت کو طلب کرتا ہوں اور اس بازار کے شر اور جو کچھ اس بازار میں ہے اس کے شر سے آپ کی پناہ لیتا ہوں۔ اے اللہ! میں آپ سے پناہ مانگتا ہوں کہ میں کوئی جھوٹی قسم کھاؤں یا کوئی نقصان کا معاملہ کروں۔"

فائدہ: اس دعا کا مطلب یہ کہ اللہ تعالیٰ کا نام لے کر بازار میں داخل ہوتا ہوں اور اس بازار میں دنیاوی امور کی جو خیر ہے اس کا طلب کرتا ہوں اور اوامر واحکام ہیں ان پر قائم رہنے کے لئے اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کرتا ہوں۔ اس بازار میں جو شر ہے اس سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں کیونکہ یہ بازار شیطان کی جگہ ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غفلت، دھوکے، ملاوٹ اور خراب معاملے کرنے سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں، اور جھوٹی قسم کھانے اور دینی یا دنیاوی امور میں خسارہ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں۔ (مرقات ۹/۹۳)

بازار میں داخل ہونے کے آداب

1. بازار میں بائیں پاؤں سے داخل ہونا اور دائیں پاؤں سے باہر آنا چاہئے۔
2. دعا بلند آواز سے پڑھے تاکہ دوسروں کو ترغیب ہو۔
3. دعا پڑھنے کا وقت بازار داخل ہونے سے پہلے ہے بعد میں وقت نہیں ہے۔ (کذا فی المرقات، باب ۹/۱۹۰۔۱۹۱) (لیکن بعد میں بھی پڑھ لینا چاہئے)۔
4. ایک ادب یہ بھی ہے کہ بازار سے کچھ نہ کچھ گھر والوں کے لئے لے کر جائے ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق میں اس بندے کو بہت پسند فرماتے ہیں جو بازار سے لوٹے تو اپنے گھر والوں کے لئے اپنی آستین میں (یعنی اپنے ساتھ) کچھ لے کر جائے جس سے وہ لوگ خوش ہوں۔ اللہ تعالیٰ اس پر فرشتوں کے سامنے فخر فرماتے ہیں۔

(مسند الفردوس ۱/۱۹۸)

باب ما يقول إذا دخل السوق

بازار میں داخل ہوتے وقت کونسی دعا پڑھنی چاہئے

(۱۸۲) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبيدالله بن عمر القواريري، ثنا حماد ابن زيد، حدثني عمرو بن دينار قهرمان آل الزبير، عن سالم بن عبدالله، عن أبيه، عن جده، قال: قال رسول الله ﷺ: من قال في سوق من الأسواق:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

كتب الله له ألف ألف حسنة، ومحا عنه ألف ألف سيئة، وبنى له بيتا في الجنة.

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والدارمي في «سننه» [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والطبراني في «الدعا» (رقم [illegible])

(۱۸۲) ترجمہ: "حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص بازار میں داخل ہوتے ہوئے یہ دعا پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ (اپنی ذات و صفات میں) اکیلے ہیں۔ ان ہی کے لئے (سارے عالم کی) بادشاہی ہے۔ تمام تر تعریفیں بھی ان ہی کے لئے ہیں۔ وہی زندہ کرتے ہیں اور وہی مارتے ہیں اور وہ خود ایسے زندہ ہیں جن کے لئے موت نہیں ہے۔ تمام تر بھلائیاں ان کے قبضہ قدرت میں ہیں اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ اس کو دس لاکھ نیکیاں عطا فرماتے ہیں اور دس لاکھ گناہ مٹا دیتے ہیں اور اس کے لئے جنت میں ایک محل بنا دیتے ہیں۔"

نوع آخر:

(۱۸۳) - حدثني أحمد بن زهير، أبو حفص التنيسي، عن صدقة، عن الحجاج بن أرطاة، عن نهشل بن سعيد، عن الضحاك بن مزاحم، عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن رسول الله

ﷺ قال: من قال حين يدخل السوق:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِيْ وَيُمِيتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ أَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ.﴾

كتب الله عزوجل له ألفي ألف حسنة، ومحا عنه ألفي ألف سيئة، ورفع له ألفي ألف درجة.

لم أجده عند غير المصنف.

ایک اور حدیث:

(۱۸۳) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ جو شخص بازار میں داخل ہوتے وقت یہ دعا پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِيْ وَيُمِيتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ أَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ (اپنی ذات وصفات میں) اکیلے ہیں۔ ان ہی کے لئے (سارے عالم کی) بادشاہی ہے تمام تر تعریفیں بھی ان ہی کے لئے ہیں۔ وہی زندہ کرتے ہیں اور وہی مارتے ہیں اور وہ خود ایسے زندہ ہیں جس کے لئے مرنا نہیں ہے۔ تمام تر بھلائیاں ان کے قبضہ قدرت میں ہیں اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ اس کو بیس لاکھ نیکیاں عطا فرماتے ہیں، بیس لاکھ گناہ معاف فرماتے ہیں اور اس کے بیس لاکھ درجے بلند فرماتے ہیں۔"

فائدہ: علماء نے لکھا ہے کہ بازار میں اس تھوڑے ذکر پر اتنا بڑا اجر عظیم اس وجہ سے ملتا ہے کہ یہ شخص غافلین (بازار میں معاملات میں مشغول ہو کر اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل لوگوں) میں اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والا ہوتا ہے تو یہ اس مجاہد کی طرح ہے جو بھاگنے والوں میں جہاد پر جما رہتا ہے۔

کیونکہ بازار کی فضا خرید وفروخت کی ہوتی ہے جو اللہ تعالیٰ کے ذکر سے عدم مشغولیت کی فضا ہے اس لئے جو شخص ایسی جگہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتا ہے وہ ایسے لوگوں کے گروہ میں شامل ہو جاتا ہے جن کو ان کی خرید وفروخت اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل نہیں کرتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۱۶۰)

باب ما يقول إذا قيل له: كيف أصبحت؟

جب صبح کے احوال پوچھے جائیں تو کیا جواب دینا چاہئے

مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں یہ قرآن کریم کا فیصلہ ہے۔ اب یہ بھائی ایک دوسرے سے کس طرح میل جول رکھیں جس سے ان کے درمیان اخوۃ کا رشتہ نہ صرف مضبوط ہو بلکہ یہ اپنے مخالفین کے لئے بنیان مرصوص (سیسہ پلائی ہوئی دیوار) ثابت ہوں جس کو اللہ تعالیٰ نے "اشداء علی الکفار رحماء بینھم" فرمایا ہے۔

آگے تقریباً ۸۰، ۸۲ حدیثیں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کے آپس کے میل جول کے بارے میں بیان فرمائی جو مختلف عنوانات پر مشتمل ہیں۔

جب لوگ صبح کو ایک دوسرے سے حال احوال پوچھیں اور جب کسی سے اس کی صبح کے بارے میں پوچھا جائے تو وہ کیا جواب دے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اور اس کے ذیل میں پانچ حدیثیں ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۸٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن النسائي، أنا عمرو بن علي، ثنا أبوداود، حدثنا أبو عوانة، عن عمر بن أبي سلمة، أبيه عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: دخل أبوبكر رضي الله تعالى عنه على رسول الله ﷺ فقال: كيف أصبحت يا رسول الله؟ قال:

صالح، من رجل لم يصبح صائما، ولم يعد مريضا، ولم يشهد جنازة.

أخرجه ابن ماجه (١/٥٢٦/٣٦٦) (ص٣٦٢) وابن أبي شيبة في «المصنف» (٢/١١/١٠٨٤٣) والنسائي في «السنن الكبرى» (٩/٥٠٠/١٠٠٦٦) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٧٨) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٧/١٦٢/٧٢٣٣)

(۱۸۴) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ، رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: یا رسول اللہ! آپ نے کس حال میں صبح کی؟ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس شخص سے بہتر حالت میں صبح کی جس نے ایسی حالت میں صبح کی کہ نہ اس میں روزہ رکھا، نہ مریض کی عیادت کی اور نہ جنازہ میں شرکت کی ہو"

فائدہ: یعنی جو شخص دن بھر میں نہ روزہ رکھے نہ عیادت کرے اور نہ کسی جنازے میں شرکت کرے گویا ان اعمال کے فوت ہونے پر افسوس کا اظہار ہے ان اعمال صالحہ کی ترغیب ہے کہ ان کو کثرت سے کیا جائے۔ (حاشیہ سندی حاشیہ ابن ماجہ ص۱۰۵)

ایک روایت میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد مبارک ہے کہ جس نے مریض کی عیادت کی، جنازے کے ساتھ چلا اور اس کو اس دن روزہ رکھنے کی توفیق ملی تو اس کی شام اس حالت میں ہوتی ہے کہ اس کے لئے جنت واجب ہو جاتی ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے اپنے صحابہ سے ارشاد فرمایا: آج تم میں سے کس نے مریض کی عیادت کی؟ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں نے (عیادت کی) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آج تم میں سے کون جنازے کے ساتھ چلا؟ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں (جنازے کے پیچھے چلا ہوں) آپ ﷺ نے پوچھا: آج تم میں کس نے روزہ رکھا؟ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں نے (روزہ رکھا ہے) آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے (ان اعمال کی بدولت) اپنے لئے جنت واجب کر لی۔ (مصنف ابن عبدالرزاق ۳/۵۹۲)

مطلب یہ ہے کہ آدمی کو دن بھر میں نیک اعمال کو ضرور اختیار کرنا چاہئے کہ اس کا کوئی دن ایسا نہ ہو جس میں کوئی نہ کوئی نیک عمل نہ ہوا ہو۔ آگے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ اسی مضمون کی مختلف احادیث ذکر فرما رہے ہیں جس میں ایک دوسرے کا حال پوچھنا مذکور ہے۔

نوع آخر:

(۱۸۵) - حدثنا محمد بن هارون الحضرمي، ثنا نصر بن علي الجهني، قال: سمعت عبدالله بن عثمان بن إسحاق بن سعد بن أبي وقاص رضي الله تعالى عنه، يقول أخبرني أبو أمي مالك بن حمزة بن أبي أسيد، عن أبيه، أنه سمع أبا أسيد البدري، يقول: قال رسول الله ﷺ للعباس بن عبدالمطلب: لا تبرح من منزلك أنت وبنوك حتى آتيكم، فأتاهم بعد ما أضحى، فقال: السلام عليكم كيف أصبحت؟ قال: بخير الحمد لله، قال: أدنوا، فتدانوا يزحف بعضهم إلى بعض، فاشتمل عليهم بملاءته، قال: هذا عمي وصنو أبي، وهؤلاء أهل بيتي، اَللّٰهُمَّ فَاسْتُرْهُمْ مِنَ النَّارِ كَسَتْرِيْ إِيَّاهُمْ بِمَلَاءَتِيْ هٰذِهٖ، فقالت أسكفة الباب: آمين، وقال جدران البيت: آمين.

اخرجه ابن ماجه (۲/۱۲۲۲/۳۷۱) (ص ۲۶۳) والطبراني في «المعجم الكبير» (۱۹/۲۶۳/۵۸۴) وفي «المعجم الاوسط» (۴/۷۰/۳۶۱۶) وابو نعيم الاصبهاني في «دلائل النبوة» (۲/۷۷/۳۷۰) كما في «العجالة» (۱/۹۹۲) والمزي في «تهذيب الكمال» (۱۵/۱۷۴)

ایک اور حدیث:

(۱۸۵) ترجمہ: "حضرت ابو اسید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عباس بن عبدالمطلب سے فرمایا: میرے آنے تک آپ اور آپ کے بیٹے گھر سے کہیں نہ جائیں۔ چاشت کے بعد رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور فرمایا: السلام علیکم آپ لوگوں نے کس حال میں صبح کی؟ ان لوگوں نے کہا: (ہم نے) خیر و عافیت سے صبح کی، یا رسول اللہ! ہمارے ماں باپ آپ پر قربان ہوں آپ نے کس حال میں صبح کی؟ آپ نے

فرمایا: الحمد للہ بخیر و عافیت۔ (پھر) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آپ لوگ (میرے) قریب ہو جائیں۔ چنانچہ وہ لوگ کھسکتے ہوئے ایک دوسرے کے قریب ہو گئے۔ آپ ﷺ نے ان پر اپنی چادر ڈال دی (جس میں وہ سب چھپ گئے) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا (اے اللہ!) یہ میرے چچا میرے والد کے سگے بھائی ہیں، اور یہ میرے گھر والے ہیں۔ اے اللہ! آپ ان کو آگ سے ایسے چھپا لیجیے جس طرح میں نے ان کو اپنی چادر میں چھپایا ہوا ہے۔ دروازے کی چوکھٹ نے کہا آمین اور گھر کی دیوار نے کہا آمین۔"

فائدہ: اس حدیث سے اپنے گھر والوں کا حال چال پوچھنا ان کی خبر گیری کرتے رہنا معلوم ہوا۔ اسی طرح ان کے لئے جہنم سے حفاظت کی دعا بھی کرنا چاہئے۔

(۱۸٦) - أخبرنا أبو القاسم ابن منيع، (قال): حدثنا عبدالرحمن ابن صالح الأزدي، حدثنا القاسم بن محمد العقيلي، عن جده عبدالله بن محمد ابن عقيل (بن أبي طالب) عن جابر، أن عقيل بن أبي طالب دخل على النبي ﷺ فقال له مرحباً بك يا أبا يزيد، كيف أصبحت؟ قال: بخير صبحك الله يا أبا القاسم بخير.

لم اجده عند غير المصنف.

(۱۸٦) **ترجمہ:** "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عقیل بن ابو طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ابو یزید! خوش آمدید! تم نے صبح کس حال میں کی؟ حضرت عقیل رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جواب دیا (میں نے) خیر کے ساتھ (صبح کی) ابو قاسم! (ﷺ) اللہ تعالیٰ آپ کی صبح کو بھی خیریت (وعافیت) سے رکھے۔"

نوع آخر:

(۱۸۷) - حدثنا أبو محمد بن صاعد، ثنا عبدالله بن الحسن الحراني، ثنا إسماعيل بن أبي أويس، ثنا عبدالملك بن قدامة بن إبراهيم الجمحي، أنه سمع عمرو بن شعيب، ثم حفظ عن أبيه بعد ذلك. وكنت سمعته منه أنا وأبي جميعا. قال: حدثني عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، عن أبي جده عبدالله بن عمرو رضي الله تعالى عنهما قال: أتى رسول الله ﷺ أم عبدالله بن عمرو ذات يوم، وكانت تلطف رسول الله ﷺ فقال: كيف أنت يا أم عبدالله؟ قالت: بخير بأبي وأمي يا رسول الله، وكيف أنت؟ قال: بخير وكيف عبدالله؟ قالت: بخير

أخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» ([illegible]) القسم المتمم، وأبو بكر الشيباني في «الآحاد والمثاني» ([illegible])، والحارث بن أسامة في «مسنده» كما في بغية الحارث ([illegible])، والحاكم في «المستدرك» ([illegible])، والرافعي في «التدوين في أخبار قزوين» ([illegible]).

(۱۸۷) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ ام عبداللہ بن عمرو کے پاس تشریف لائے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ام عبداللہ! تم کیسی ہو؟ انہوں نے جواب دیا: یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں میں خیریت سے ہوں، آپ کیسے ہیں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں (بھی) خیریت سے ہوں اور عبداللہ کیسے ہیں۔ انہوں نے جواب دیا: (وہ بھی) خیریت سے ہیں۔“

(۱۸۸) - حدثنا أحمد بن عمير بن إبراهيم، ثنا بشر بن موسى، ثنا الحسن بن موسى الأشيب، ثنا حماد بن سلمة، ثنا إسحاق بن عبدالله ابن أبي طلحة، أن رسول الله ﷺ كان يقول لصاحبه إذا رآه: كيف أنت؟ وكيف أصبحت؟ فيقول: بخير، أحمد الله، فيقول له رسول الله ﷺ: جعلك الله بخير، قال: فقال ذات يوم: كيف أنت يا فلان، أو كيف أصبحت؟ فقال: بخير إن شكرت، قال: فسكت عنه النبي ﷺ، فعبر، فقال: إن كنت مما ترد علي خيراً إذا سألتني. فقال: إني كنت أقول لك: كيف أنت، أو كيف أصبحت؟ فتقول: بخير أحمد الله، فأقول: جعلك الله بخير، وإنك قلت اليوم: بخير إن شكرت، فسكت عنك.

أخرجه مالك في «الموطأ» ([illegible])، وأحمد في «مسنده» ([illegible])، والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم [illegible])، والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])، والضياء والمقدسي في «الأحاديث المختارة» ([illegible]).

(۱۸۸) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے ساتھی کو دیکھتے (اور اس سے ملتے) تو فرماتے: تم کیسے ہو؟ تم نے کس حال میں صبح کی؟ وہ جواب دیتے: میں خیریت سے ہوں (اور اس پر) اللہ تعالیٰ کی تعریف کرتا ہوں (یعنی شکر ادا کرتا ہوں) رسول اللہ ﷺ ان سے فرماتے اللہ تعالیٰ تمہیں خیریت سے رکھے۔ ایک دن آپ ﷺ نے (ایک آدمی سے پوچھا) اے فلاں! تم کیسے ہو؟ تم نے کس حال میں صبح کی۔ اس نے جواب دیا: میں نے خیریت سے صبح کی اگر میں شکر کروں۔ رسول اللہ ﷺ نے انہیں کوئی جواب نہیں دیا۔ (یعنی ان کو خیریت کی دعا نہ دی) اور آپ ﷺ وہاں سے ہٹ گئے۔ اس شخص

نے کہا: اس سے پہلے آپ جب مجھ سے سوال کرتے تھے تو خیر کا جواب دیا کرتے تھے۔ (لیکن آج نہیں دیا) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (اس سے پہلے) میں تم سے پوچھتا تھا کہ تمہارا کیا حال ہے اور تم نے کس حال میں صبح کی تو تم جواب میں کہتے تھے کہ میں خیریت سے ہوں اور اللہ تعالیٰ کا شکر گزار ہوں۔ اس لئے میں تم کو خیریت سے رہنے کی دعا دیتا تھا (لیکن) آج تم نے جواب دیا: اگر میں شکر کروں تو خیریت سے ہوں (اس لئے) میں خاموش ہو گیا اور خیریت کا جواب نہ دیا۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ آدمی کو ہر حال میں اللہ تعالیٰ کا شکر گزار رہنا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ کی نعمتیں ہر آن ہر گھڑی بندے کے ساتھ ہیں اگر کبھی کوئی ناگوار واقعہ پیش آ بھی جائے تو بھی اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے سمجھ کر راضی رہنا اور دوسری نعمتوں کو یاد کر کے شکر گزار رہنا چاہئے۔ یہی عبدیت کا راز ہے۔

ان صحابی نے چونکہ شکرانے کے بول نہ بولے اس لئے آپ ﷺ نے اس وقت ان سے اعراض فرمایا اور پوچھنے پر وجہ بھی یہی شکر نہ کرنا بیان فرمائی۔

لطف بھی دم بدم قہر بھی گاہ گاہ ایسی بھی کچھ ملی دل سے اول بھی کچھ ملا

باب قول الرجل للرجل: مرحبا

آدمی کا دوسرے آدمی کو مرحبا کہنا

اپنے مسلمان بھائی سے ملنا اس سے محبت کرنا اس سے قریب ہونے کا ذریعہ ہوتا ہے اور اس موقع پر کس طرح حال احوال پوچھنا اور کیا ذکر کرنا چاہئے رسول اللہ ﷺ کا کیا طریقہ کار تھا اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب اور اس کے ذیل میں ۱۶ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۸۹) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، ثنا أحمد بن سليمان، ثنا سعد بن مروان الأزدي، من أهل الرُّها، ثنا عاصم بن بشير، حدثني أبي، أن بني الحارث بن كعب وفدوا إلى رسول الله ﷺ قال: فدخلت على النبي ﷺ فسلمت عليه، فقال: مرحبا وعليك السلام، من أين أقبلت؟ قلت: يا رسول الله! بأبي أنت وأمي، بنو الحارث وفدوني إليك بالإسلام، فقال: مرحبا، ما اسمك؟ قلت: اسمي: أكبر، قال: بل أنت بشير، فسماني النبي ﷺ بشيرا.

أخرجه النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٣٢، ٣٣٣) وابن قانع في «معجم الصحابة» (٩١/١) والبخاري في «التاريخ الكبير» (٩٩/٢/١) وابن منده في «المعرفة» كما في «الإصابة» (١٧٦/١) والحاكم في «المستدرك» (٦١٩/٣)

(۱۸۹) ترجمہ: ”حضرت بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ قبیلہ بنی حارث بن کعب نے مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس قاصد بنا کر بھیجا۔ جب میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو میں نے آپ ﷺ کو سلام کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہیں خوش آمدید ہو، وعلیک السلام تم کہاں سے آئے ہو؟ (یعنی تمہارا قبیلہ کونسا ہے؟) میں نے عرض کیا: میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں یا رسول اللہ! بنو حارث نے مجھے آپ کے پاس اسلام کے بارے میں قاصد بنا کر بھیجا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: خوش آمدید! تمہارا نام کیا ہے؟ میں نے کہا: اکبر۔ آپ ﷺ نے فرمایا: (نہیں) بلکہ تمہارا نام بشیر ہے۔ (یوں) رسول اللہ ﷺ نے میرا نام بشیر رکھا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی ملاقات کے لئے آئے تو اس کو مرحبا کہنا چاہئے۔ مرحبا کہنا سنت ہے۔

(مرقاۃ ۹/۷۵)

مرحبا سے معنی کشادہ جگہ کے ہیں۔ یعنی تم کشادہ جگہ آئے ہو جہاں تمہیں کوئی تنگی نہیں ہوگی۔ (شرح بخاری، مرقاۃ ۹/۷۵)

عرب اس کو کثرت سے استعمال کرتے ہیں اور اس سے مراد ان کی بھلائی اچھی ملاقات اور آنے والے سے انسیت پیدا کرنا اور اس کے حزن وغیرہ کو دور کرنا ہوتی ہے۔ (شرح مسلم نووی ۱/۲۶۰، مرقاۃ ۲/۸۹)

رسول اللہ ﷺ سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو مرحبا کہنا منقول ہے۔

چنانچہ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو فرمایا "مرحبا بابنتي" (میری بیٹی کو خوش آمدید)۔ (بخاری ۲/۹۱۲)

حضرت اُمّ ہانی رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو فرمایا "مرحبا بام هاني" (اُمّ ہانی کو خوش آمدید)۔ (بخاری ۱/۵۱)

حضرت عکرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرمایا "مرحبا بالمهاجر الراكب" (مہاجر سوار کو خوش آمدید)۔ (ترمذی ۲/۱۰۲)

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرمایا "مرحبا واهلا" (تمہیں خوش آمدید ہو تم گھر والوں میں آگئے ہو)۔

(فتح الباری ۱۰/۵۳۶)

حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرمایا "مرحبا بالطيب المطيب" (اچھے اور عمدہ آدمی کو خوش آمدید ہو)۔

(فتح الباری ۱۰/۵۳۶)

ان روایات سے معلوم ہوا کہ اپنے اہل تعلق اور محبین کے آنے پر مسرت کا اظہار کرنا سنت ہے۔

(فتح الباری ۱/۱۳۱، شرح مسلم ۱/۳۱)

ہمارے ہاں اردو میں مرحبا کی جگہ خوش آمدید استعمال ہوتا ہے۔

باب ما يقول الرجل للرجل إذا ناداه

کوئی آدمی کسی کو آواز دے تو اس کے جواب میں کیا کہنا چاہئے

جب کوئی بچہ کسی بھائی کو آواز دینا چاہے تو کن الفاظ سے اس کو جواب دینا چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالٰی نے دو باب جن کے ذیل میں تین احادیث بیان فرمائی ہیں۔

(۱۹۰) - أخبرنا أبو يعلى، أنا هدبة بن خالد، ثنا همام، عن قتادة، عن أنس، عن معاذ بن جبل رَضِيَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ، قال: كنت رديف النبي ﷺ، ما بيني و بينه إلا مُؤخرة الرَّحْل، فقال: يا معاذ! قلت: لبيك يا رسول الله وسعديك، قال: ثم سار ساعة، ثم قال: يا معاذ! قلت: لبيك يا رسول الله، قال: هل تدري ما حق الله عزوجل على العباد؟ قلت: الله ورسوله أعلم، قال: أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئا. ثم سار ساعة فقال: يا معاذ! هل تدري ما حق العباد على الله عزوجل إذا فعلوا ذلك؟ قلت: الله ورسوله أعلم، قال: فإن حقّ العباد على الله عزوجل إذا فعلوا ذلك أن لا يعذبهم.

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والبخاري في «صحيحه» ([illegible]) ومسلم ([illegible]) والترمذي ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible])

(۱۹۰) تَرجَمَہ: ”حضرت معاذ بن جبل رَضِيَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ فرماتے ہیں: میں (سواری پر) رسول اللہ ﷺ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا میرے اور رسول اللہ ﷺ کے درمیان صرف کجاوے کی پچھلی لکڑی تھی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں۔ پھر تھوڑی مسافت طے کرنے کے بعد فرمایا: معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم جانتے ہو کہ بندوں پر اللہ تعالیٰ کا کیا حق ہے؟ میں نے عرض کیا: اللہ تعالیٰ اور ان کے رسول بہتر جانتے ہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بندوں پر اللہ تعالیٰ کا حق یہ ہے کہ اس کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں۔ پھر تھوڑی دیر چلے (اور) فرمایا: معاذ! تم جانتے ہو کہ اللہ تعالیٰ پر بندوں کا کیا حق ہے جب ایسا کریں؟ میں نے عرض کیا: اللہ تعالیٰ اور ان کے رسول زیادہ جانتے ہیں۔ ارشاد فرمایا: جب بندے ایسا کریں تو اللہ تعالیٰ پر بندوں کا یہ حق ہے کہ ان کو عذاب نہ دیں۔“

فَائِدَہ: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جب کوئی آواز دے تو اس کو جواب میں لبیک کہنا چاہئے۔ چنانچہ امام بخاری رَحِمَہُ اللہُ تَعَالٰی نے بھی ادب المفرد میں اس پر باب قائم کیا ہے۔ (ادب مفرد ص ۲۲۴)

جنت میں بھی جب اہلِ جنت اپنے غلاموں کو آواز دیں گے تو وہ لبیک لبیک کہتے ہوئے آئیں گے۔ (قرطبی ۶/۲۹۹)

لبیک کا معنی ہے "میں آپ کے بلانے پر بار بار حاضر ہوں" "آپ کے پاس ہوں، آپ کا فرمانبردار ہوں وغیرہ۔

(تفصیل کے لئے دیکھیں شرح مسلم نووی ۱/۲۴، ۱۳۵)

حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان ستر خوش نصیب صحابہ میں ہیں جو عقبہ میں حاضر ہوئے، بدر اور تمام غزوات میں شریک ہوئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کو قاضی اور معلم بنا کر یمن بھیجا تھا۔ (مرقاۃ ۱/۱۰۶)

آپ ﷺ کو ان سے بہت محبت تھی۔

حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا فرمانا کہ میں آپ ﷺ کے پیچھے تھا اور کجاوے کی لکڑی کے علاوہ درمیان میں کچھ نہ تھا یا اپنے انتہائی قریب ہونے کو بتانا مقصود ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۴۴، مرقاۃ ۱/۱۰۸)

رسول اللہ ﷺ کا بار بار پکارنا بات کے اہتمام کی وجہ سے ہے کہ حضرت معاذ سننے کے لئے پوری طرح متوجہ ہو جائیں جو بات کے دل میں اترنے اور محفوظ کرنے کے لئے زیادہ بہتر ہے۔ (مرقاۃ ۱/۱۰۷)

اللہ تعالیٰ کے حق سے مراد اللہ تعالیٰ کا حق جو بندوں پر لازم اور واجب ہے۔ بندوں کے حق سے مراد بندوں کا حق جو لائق اور مناسب ہے کیونکہ جو اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی کو رب نہ بنائے اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی بجا آوری کرے تو پھر اس پر احسان کرے یہ اللہ تعالیٰ کے لائق ہے۔

یا بندوں کا حق اللہ تعالیٰ پر وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے بندوں سے وعدہ کیا ہے اور چونکہ اللہ تعالیٰ وعدہ خلافی نہیں کرتے اس لئے وہ اللہ تعالیٰ پر واجب ہے ورنہ اللہ تعالیٰ پر کسی کا کوئی حق نہیں ہے اور کوئی واجب نہیں ہے۔ (یعنی اللہ تعالیٰ نے وعدہ کر کے خود پر واجب کر لیا ہے ورنہ کوئی حق کسی کا اللہ تعالیٰ پر نہیں ہے)۔ (مرقاۃ ۱/۱۰۸)

(۱۹۱) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا جبارة بن المغلس، ثنا حماد بن يزيد، عن إسحاق بن سويد، عن يحيى بن يعمر، عن ابن عمر، عن عمر رضي الله تعالى عنه أن رجلا نادى النبي ﷺ ثلاثا، كل ذلك يرد عليه: لبيك، لبيك.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (۷/۸-۲۲۷/۶) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۱۹۴۳) وأبو نعيم في «الحلية» (۶/۲۹۷)

(۹۱) **ترجمہ:** "حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے تین مرتبہ رسول اللہ ﷺ کو آواز دی۔ ہر مرتبہ رسول اللہ ﷺ نے اس کو حاضر ہوں حاضر ہوں کہہ کر جواب دیا۔"

فائدہ: اس روایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب کوئی پکارے تو اس کو حاضر ہوں کہہ کر جواب دینا چاہئے جیسا کہ خود رسول اللہ ﷺ کا یہی عمل تھا۔

ایک روایت میں ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو رسول اللہ ﷺ نے تین مرتبہ آواز دی تو انہوں نے تینوں مرتبہ لبیک کہہ کر جواب دیا۔ (مسند ابو یعلیٰ ۵/۳۰۴)

باب جواب من نادى أخاه بالجفاء

کوئی شخص اپنے بھائی کو سختی سے بلائے تو اس کو کس طرح جواب دینا چاہئے

(۱۹۲) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا هارون بن معروف، ثنا سفيان، عن عاصم بن بهدلة، عن زر، قال: أتيت ابن عسال - هو صفوان - المرادي رضي الله تعالى عنه، فقلت: هل سمعت يعني النبي صلی اللہ علیہ وسلم يذكر الهوى؟ قال: نعم، بينا نحن معه في مسيرة، فناداه أعرابي بصوت له جهوري: يا محمد! فأجابه على نحو من كلامه، قال: هاؤم، قلنا: ويلك، أغضض من صوتك، فإنك قد نهيت عن ذلك، قال: والله لا أغضض صوتي، قال: فقال له: أرأيت رجلا أحب قوما لم لم يلحق بهم؟ قال: هو يوم القيامة مع من أحب

أخرجه الطيالسي في مسنده [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] والترمذي (٣٥٣٥) [illegible] والروياني في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۱۹۲) ترجمہ: "حضرت زر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں صفوان بن عسال کے پاس گیا اور ان سے کہا: کیا آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے (کچھ) محبت کے بارے میں سنا ہے؟ حضرت صفوان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جواب دیا: ہاں! ہم ایک سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔ ایک دیہات کے رہنے والے صاحب نے جن کی آواز بھی اونچی (تیز) تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو (اونچی آواز سے) اے محمد! کہہ کر پکارا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی انداز میں (اونچی آواز کے ساتھ) جواب دیا اور فرمایا: آگے آؤ۔ ہم نے ان سے کہا: تم پر افسوس ہے، تم اپنی آواز کو پست کرو کیونکہ تم کو اس طرح (یعنی اونچی آواز میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بات) کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ اس نے جواب دیا: خدا کی قسم میں اپنی آواز پست نہیں کروں گا۔ (پھر) انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: آپ کا اس شخص کے بارے میں کیا خیال ہے جو ایک قوم سے محبت کرتا ہے لیکن اس کی ان سے ملاقات نہ ہوئی؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ قیامت کے دن اسی کے ساتھ ہوگا جس سے وہ محبت کرتا ہوگا۔"

فائدہ: اس حدیث سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق کریمانہ کا پتہ چلتا ہے کہ ایک آدمی نے انتہائی بے ادبی کے ساتھ بلند آواز میں پکارا تب بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی بات کا برا نہیں منایا بلکہ اس سے پوچھا وہ کیا سوال کرنا چاہتا ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی ناواقفیت کی وجہ سے بے ادبی کرے تو اس کی بے ادبی کو برا نہیں منانا چاہئے۔

ایک روایت میں ہے کہ وہ ان جیسا عمل نہیں کر سکتا ایک اور روایت میں ہے کہ اس نے ان جیسا عمل نہ کیا۔

ان صاحب نے جو سوال کیا کہ ایک آدمی کسی قوم سے محبت کرتا ہے لیکن ان سے مل نہ سکا ہو۔ مطلب یہ ہے کہ جو کسی قوم سے اخلاص کے ساتھ محبت رکھتا ہو وہ ان ہی میں شمار کیا جائے گا اگرچہ اس کے عمل ان جیسے نہ ہوں لیکن چونکہ قلبی طور پر اس کے قلب اور ان کے قلب میں موافقت ہے اس لئے یہ بھی ان ہی کے ساتھ ہوگا۔ بسا اوقات ان سے محبت رکھنا ان کی (عمل سے) موافقت کا ذریعہ بن جاتا ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صلحاء اور نیک لوگوں سے اس امید پر محبت رکھنا چاہیے کہ ان کے ساتھ حشر ہو جائے اور ان کی برکت سے جہنم سے خلاصی نصیب ہو۔ (تحفۃ الاحوذی ۷/۴۲)

باب الحمد والاستغفار من رجلين إذا التقيا

ملاقات کے وقت حمد واستغفار کی فضیلت

مسلمانوں کا آپس میں میل جول اللہ تعالیٰ کے ہاں نہایت ہی پسندیدہ ہے۔ اللہ تعالیٰ کے لئے ملنا اور اللہ تعالیٰ کے لئے جدا ہونا عرش کے سایہ کے حصول کا ذریعہ فرمایا ہے نیز آپس میں بغض وکینہ کے ختم ہونے اور حصول محبت کا ذریعہ قرار دیا ہے۔

اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب جس کے ذیل میں چار احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۱۹۳) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا خالد بن مرداس، أنا هشيم، عن أبي بلج، عن جابر بن زيد أبي الشعثاء، عن البراء عن عازب رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا التقى المسلمان، فتصافحا وحمدا الله واستغفرا، غفر الله عزوجل لهما.

اخرجه ابوداؤد [illegible] وابويعلى في مسنده [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible] وفي شعب الايمان [illegible] وابن عبدالبر في التمهيد [illegible]

(۱۹۳) ترجمہ: "حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب دو مسلمان آپس میں ملتے ہیں، مصافحہ کرتے ہیں (اور) اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کرتے اور اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہوں کی معافی مانگتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان دونوں کے گناہوں کو معاف فرمادیتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ایک دوسرے سے ملاقات کرنا، مصافحہ کرنا اور اس موقع پر اللہ تعالیٰ کی حمد وثناء کرنا اور استغفار کرنا چاہئے۔

مصافحہ کی فضیلت واہمیت

ایک حدیث میں ہے کہ مصافحہ کیا کرو بغض وکینہ ختم ہوگا۔ [illegible]

ایک روایت میں بغض وکینہ تمہارے دلوں سے چلا جائے گا۔ [illegible]

ایک روایت میں ہے کہ جب دو مسلمان ملتے ہیں اور مصافحہ کرتے ہیں تو ان کا کوئی گناہ باقی نہیں رہتا ہے۔

(اخرجہ فی شعب الایمان عن البراء بن عازب مشکوٰۃ [illegible])

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ لوگوں سے مصافحہ کے لئے اپنے ہاتھوں میں خوشبو ملا کرتے تھے۔ (ادب المفرد [illegible])

ملاقات کے وقت مصافحہ کرنا سنت ہے۔ (مرقاۃ [illegible] کتاب الآداب)

مسلمانوں میں اس کو مروج اور عام سب سے پہلے اہل یمن نے کیا۔ (بذل [illegible])

مصافحہ کا طریقہ

مصافحہ ایک ہاتھ کی ہتھیلی کو دوسرے ہاتھ کی ہتھیلی سے ملانا ہے۔ (مرقاۃ ۹/۱۹۰، فتوحات ربانیہ ۶/۲۹۰)

اسی طرح ایک ہتھیلی کا دوسرے ہتھیلی سے ملنا جو خوشی کے ساتھ ہو اس کو مصافحہ کہتے ہیں۔ یہی مصافحہ الفت و محبت کا سبب ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۲۹۲)

صرف انگلیوں سے مصافحہ کرنا (اور ہتھیلی نہ ملانا) بدعت ہے۔ (مظاہر حق ۴/۲۰۶)

اسی طرح مصافحہ بغیر سلام کے نہیں ہے کیونکہ یہ تو سلام کی تکمیل کے لئے ہے۔ (ترمذی ۲/۱۰۲)

حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں سلام اس وقت مکمل ہوگا جب مصافحہ ہوگا۔ (ادب المفرد صفحہ ۲۹۰)

بعض علماء نے مصافحہ کی تعریف ان الفاظ سے کی ہے ایک دوسرے کو سلام کر کے حال احوال پوچھنے تک ہاتھ ملائے رکھنا مصافحہ میں شامل ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۲۹۲)

باب الصلوة على النبي ﷺ إذا التقيا

دو آدمیوں کا ملاقات کے وقت درود شریف پڑھنے کا بیان

(١٩٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا خليفة بن خياط، قال: ثنا درست ابن حمزة، حدثنا مطر الوراق، عن قتادة عن أنس رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: ما من عبدين متحابين في الله عزوجل، يستقبل أحدهما صاحبه، فيصافحه، ويصليان على النبي ﷺ، إلا لم يتفرقا حتى تغفر لهما ذنوبهما، ما تقدم منها وما تأخر.

أخرجه ابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والبخاري في «التاريخ الكبير» ([illegible]) وأبو يعلى في «مسنده» ([illegible]) والعقيلي في «الضعفاء» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])

(۱۹۴) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: دو آدمی جو اللہ تعالیٰ (کی رضا و خوشنودی) کے لئے ایک دوسرے سے محبت کرتے ہوں (جب) ان میں سے ایک اپنے دوسرے ساتھی سے ملتا ہے اس سے مصافحہ کرتا ہے پھر وہ دونوں نبی ﷺ پر درود پڑھتے ہیں تو ان کے جدا ہونے سے پہلے ان کے اگلے پچھلے گناہوں کو معاف کر دیے جاتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث کو علماء نے اگلے پچھلے گناہ معاف ہونے کے بیان میں ذکر کیا ہے بہتر یہ ہے کہ مصافحہ کرنے والا اچھی طرح مصافحہ کرے اور خوب اچھے الفاظ استعمال کرے (یعنی حمد، استغفار اور درود شریف پڑھے) تاکہ اس کے مقصد کی تکمیل اچھی طرح ہو سکے۔ (فتوحات ربانیہ ۲۰۱)

باب كيف يسأل الرجل أخاه عن حاله

اپنے بھائی سے اس کا حال کس طرح پوچھنا چاہئے

(۱۹٦) ـ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبدالله بن سلمة البصري، ثنا عمران ابن خالد الخزاعي، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه، قال: كان رسول الله يؤاخي بين الاثنين من أصحابه، فيطول على أحدهما ليله، حتى يلقى أخاه، فيلقاه بود وعطف، فيقول: كيف كنت بعدي؟ وأما العامة فلم يكن يأتي على أحدهم ثلاث لا يعلم علم أخيه.

أخرجه أبو يعلى في مسنده (٦/٨٥/٣٣٢٢) والبيهقي في شعب الإيمان (٦/٤٩١/٩٠٥٦)

(۱۹٦) **ترجمہ:** ''حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ دو آدمیوں کو ایک دوسرے کا بھائی بنا دیتے تھے۔ (ان میں ایک دوسرے سے محبت کا یہ حال ہوتا کہ جب) ایک پر رات لمبی ہو جاتی تو (صبح کو) اپنے بھائی سے الفت و محبت سے ملتا اور کہتا: تمہارا میرے بعد کیا حال رہا؟ عام لوگ تین دن کے اندر اندر اپنے بھائی کی خبر گیری کر لیتے تھے۔''

فائدہ: مسلمانوں کا آپس میں میل جول رکھنا ایک دوسرے کے حال احوال کی خبر رکھنا اللہ تعالیٰ کے ہاں انتہائی اہمیت رکھتا ہے۔ چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے لئے ایک دوسرے سے ملنے والوں کے لئے اللہ تعالیٰ کی محبت واجب ہو جاتی ہے۔ (مالک عن معاذ بن جبل مشکوٰۃ ۲/۴۲۶)

حتی کہ ایک دوسرے کی خبر گیری نہ کرنے پر سخت وعید بیان فرمائی کہ وہ آدمی مؤمن نہیں کہ خود تو پیٹ بھر کھائے اور اس کا پڑوسی بھوکا ہو۔ (بیہقی شعب الایمان عن ابن عباس مشکوٰۃ ۲/۴۲۴)

کیونکہ یہ اس کی غفلت ہے کہ اپنے پڑوسی کے حال کی خبر نہ رکھی۔

ضرورت کے وقت بھی صرف تین دن تک ہی بات چیت نہ کرنے کی اجازت دی ہے اور اس سے زیادہ کو کمال ایمان کے خلاف شمار فرمایا ہے۔ (متفق علیہ مشکوٰۃ ۲/۴۲۷)

اور ایک سال تک نہ ملنے کو مسلمان کا خون کرنا فرمایا ہے۔ (ابو داؤد عن ابی الخراش السلمی ۲/۳۱۷)

یہ تین دن بھی اس لئے ہیں کہ اس میں ناراضگی اور غصہ ختم ہو جاتا ہے۔ (مرقاۃ ۹/۲۹۳)

حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے جماعت کے فوائد میں ایک وجہ یہ بھی لکھی ہے کہ اس سے مسلمانوں کو ایک دوسرے کی خبر گیری کا موقع ملتا رہتا ہے۔ (بہشتی زیور ۱۱/۴۳)

باب ما يقول الرجل لأخيه إذا قال له إني أحبك

جب کوئی کہے کہ میں تم سے محبت کرتا ہوں تو اس کو کیا جواب دینا چاہئے

(۱۹۸) - أخبرنا ابن منيع، ثنا هدبة بن خالد، حدثنا مبارك بن فضالة، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه أن رجلا قال: يا رسول الله! إني أحب فلانا، قال: فأخبرته؟ قال: لا، قال: قم فأخبره، قال: فقال: إني أحبك في الله يا أخي، فقال:

﴿أَحَبَّكَ اللَّهُ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داؤد [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة: الرقم [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(۱۹۸) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں فلاں آدمی سے محبت کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا تم نے اس کو بتا دیا ہے؟ اس شخص نے جواب دیا: نہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (جاؤ) کھڑے ہو اور اس کو بتا دو (کہ تم اس سے محبت کرتے ہو)۔ اس شخص نے (جا کر) اس شخص سے کہا: میرے بھائی! میں تم سے محبت کرتا ہوں۔ اس نے جواب دیا“

﴿أَحَبَّكَ اللَّهُ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ﴾

ترجمہ: ”کہ تم سے اللہ تعالیٰ محبت کریں جن کے لئے تم مجھ سے محبت کرتے ہو۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی محبت کا اظہار کرے تو اس کو یہ دعا دینی چاہئے۔

نوع آخر:

(۱۹۹) - حدثنا أبو يعلى، حدثنا إسحاق بن أبي إسرائيل، ثنا أبو عاصم، عن حيوة بن شريح، عن عقبة بن مسلم، عن أبي عبدالرحمن الحبلي، عن أبي عبدالرحمن الصنابحي، عن معاذ رضي الله تعالى عنه قال: لقيني رسول الله ﷺ، فأخذ بيدي، فقال: يا معاذ! إني أحبك في الله، قال: قلت: وأنا والله يا رسول الله أحبك في الله، قال: أفلا أعلمك كلمات تقولها في دبر صلاتك:

﴿اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.﴾

مزید تشریح حدیث نمبر (۱۸۸)

ایک اور حدیث:

(۹۹) تَرْجَمَۃ: ”حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ مجھ سے ملے میرے ہاتھ کو پکڑ کر فرمایا: اے معاذ! میں تم سے اللہ تعالیٰ کے لئے محبت کرتا ہوں۔ حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے (بھی) عرض کیا: اللہ تعالیٰ کی قسم! یا رسول اللہ! میں بھی آپ سے محبت کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا میں تمہیں وہ کلمات نہ سکھا دوں جن کو تم اپنی ہر نماز کے بعد پڑھ لیا کرو؟“ (وہ کلمات یہ ہیں)

﴿اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.﴾

تَرْجَمَۃ: ”اے اللہ! آپ اپنا ذکر، اپنا شکر اور اپنی اچھی طرح عبادت کرنے کے لئے میری مدد فرمایئے۔“

فَائِدَۃ: اس حدیث میں خود رسول اللہ ﷺ کا عمل معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے خود حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے محبت کا اظہار فرمایا۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ جس سے محبت ہو اس کی خیر خواہی کرتے رہنا چاہئے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے خود حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ دعا سکھائی۔

دعا کی تشریح حدیث نمبر ۱۸۸ پر گزر چکی ہے۔

باب النهي أن يسأل الرجل عن الرجل إذا آخاه وأحبه

جس سے محبت اور بھائی چارگی کرے اس کے بارے میں کسی سے پوچھ گچھ نہیں کرنا چاہئے

(۲۰۰) - أخبرنا محمد بن الحسن بن قتيبة العسقلاني، (حدثنا غالب ابن زيد)، ثنا ابن وهب، حدثنا معاوية بن صالح، عن أبي الزاهرية، عن جبير بن نفير، عن معاذ بن جبل رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا أحببت رجلا، فلا تماره، ولا تجاره، ولا تشاره، ولا تسأل عنه، فعسى أن تجد له عدوا فيخبرك بما ليس فيه، فيفرق بينك وبينه.

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم ٥٤٥) والعقيلي في «الضعفاء الكبير» (٢/٤٣٤) وأبو نعيم في «الحلية» (٥/١٣٦) والديلمي في «مسند الفردوس» (١/٢٧٣/١٠٩) وابن الجوزي في «العلل المتناهية» (٢/٢٣٤)

(۲۰۰) **ترجمہ:** "حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم کسی آدمی سے محبت کرو تو اس سے جھگڑا نہ کرو، اس سے لین دین میں ٹال مٹول نہ کرو، اس کے ساتھ کوئی برائی نہ کرو (کہ وہ بھی تمہارے ساتھ برائی کرے) اور نہ اس کے بارے میں کسی سے پوچھ گچھ کرو ممکن ہے (کہ اس پوچھ گچھ کے دوران تمہاری ملاقات) اس کے دشمن سے ہو جائے اور وہ تمہیں کوئی ایسی (بری) بات بتادے جو اس میں نہ ہو اور وہ تمہارے اور اس کے درمیان میں جدائی کا سبب ہو جائے۔"

فائدہ: اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے دوستی کے ایک اہم اصول بیان فرمائے ہیں۔

اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب کسی سے اللہ تعالیٰ کے لئے محبت کی جائے تو اب اس کو نبھانے کی کوشش کی جائے اس سے جھگڑا نہ کیا جائے آپس میں کوئی معاملہ نہ کیا جائے کیونکہ یہ اکثر جھگڑے کا سبب ہو جاتا ہے۔ اس کے اندرونی معاملات کے بارے میں کسی سے سوال نہ کیا جائے کیونکہ دوست دشمن سب برابر ہوتے ہیں ممکن ہے تم کسی دشمن سے پوچھ بیٹھو اور وہ جھوٹ یا سچ کوئی ایسی بات بتادے جس سے تمہارا دل کھٹا ہو جائے اور خواہ مخواہ جدائی کی نوبت آجائے۔ معصوم تو کوئی نہیں بلاوجہ کسی کے حالات معلوم کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ (ترجمہ اردو ادب المفرد صفحہ ۳۰۲)

باب ما يقول الرجل لأخيه إذا عرض عليه ماله

جب کوئی اپنا مال اپنے بھائی کو پیش کرے تو اس کو جواب میں کیا کہنا چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان کی ہے۔

(۲۰۱) - أخبرنا إسحاق بن إبراهيم بن يونس، ثنا داود بن رشيد، وعبدالله بن مطيع، قالا: أنبأنا إسماعيل بن جعفر، عن حميد، عن أنس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال: قدم علينا عبدالرحمن بن عوف، فآخى رسول الله ﷺ بينه و بين سعد بن الربيع، وكان كثير المال، فقال سعد: قد علمت الأنصار أني من أكثرها مالا، فأقسم مالي بيني وبينك شطرين، ولي امرأتان فانظر أعجبهما إليك، فأطلقها حتى إذا حلت تزوجتها، فقال عبدالرحمن:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ.﴾

دلوني على السوق، فلم يرجع يومئذ حتى أفضل شيئا من سمن وأقط.

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والبخاري [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۲۰۱) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (جب) حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ (مکہ سے ہجرت کر کے) ہمارے پاس (مدینہ منورہ) آئے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کو حضرت سعد بن ربیع رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بھائی بنا دیا جو بہت مالدار آدمی تھے (جو مہاجر مکہ سے ہجرت کر کے مدینہ آئے تھے رسول اللہ ﷺ نے ان کے اور مدینہ کے رہنے والوں کے درمیان مواخات و بھائی چارگی قائم کی تھی)۔ حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا: انصار جانتے ہیں کہ میں ان میں سے سب سے زیادہ مالدار ہوں، (اب) میں اپنا مال آپ کے اور اپنے درمیان آدھا آدھا تقسیم کروں گا، اور میری دو بیویاں ہیں آپ ان کو دیکھ لیں ان میں جو آپ کی اچھی لگے میں اس کو طلاق دے دوں گا تاکہ آپ اس سے شادی کر سکیں۔ حضرت عبدالرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا“

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہارے اہل اور مال میں برکت عطا فرمائیں۔“

آپ مجھے بازار کا راستہ بتا دیں۔ حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس دن پنیر اور گھی نفع میں لے واپس لوٹے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. شریف و معزز آدمی کے بازار میں خرید و فروخت کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ اس تجارت کے ذریعے سے مال وغیرہ خرچ کرنے میں آدمی کا اپنے آپ کو پاک دامن رکھنا ہے۔
2. اپنے معاشی معاملے کی ذمہ داری کو خود سے اپنے ہاتھ میں لیا جائے۔
3. اپنی گزر اوقات کے لئے اخلاق کی حفاظت کرتے ہوئے کسی پیشہ کو اختیار کرنا عطیات اور صدقات پر زندگی گزارنے سے بہتر ہے۔
4. تجارت میں برکت ہوتی ہے۔
5. اللہ تعالیٰ کے اوامر کو پورا کرنے میں آپس میں بھائی چارگی قائم کرنی چاہئے۔
6. جو شخص اپنا مال پیش کرے اس کو یہ دعا دینا چاہئے۔ (عمدۃ القاری ۱۱/۲۹۳)

ابن حجر رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بڑوں کا تجارت میں خود مشغول ہونا جب کہ ایسے لوگ موجود ہوں جو یہ سارے کام ان کی طرف سے کر سکتے ہوں، جیسے وکیل وغیرہ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ اپنی گزر اوقات کے لئے خود تجارت یا کوئی پیشہ اختیار کرنا زیادہ بہتر ہے۔ (فتح الباری ۴/۲۱۱)

علامہ عبدالوہاب شعرانی اپنی کتاب تنبیہ المغترین میں لکھتے ہیں: سلف صالحین کے اخلاق میں سے ایک بات یہ ہے کہ واجبات موسعہ اور نوافل پر صنعت و حرفت کو مقدم رکھے تاکہ لوگوں سے سوال کرنے سے بچ جائیں۔

کسی نے حسن بصری رحمۃ اللہ تعالیٰ سے ایک شخص کی نسبت سوال کیا جو کسب کا محتاج ہو کہ اگر وہ جماعت کے ساتھ نماز پڑھنے کو جائے تو اسے اس دن سوال کی حاجت ہوگی۔ آپ نے فرمایا وہ مزدوری کرے اور نماز تنہا پڑھ لے۔ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو ہر قسم کی صنعتیں سکھلائی تھیں اور فرمایا تھا کہ اپنی اولاد سے کہہ دو کہ ان کو سیکھیں اور اپنے گزر اوقات کا ذریعہ اس کو بنائیں، اپنا پیٹ پالیں اور دین فروشی سے بچیں۔

امیر المومنین عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ کسب کو چھوڑ کر مسجد میں بیٹھو اور بغیر سبب اختیار کئے یہ مت کہو کہ اے اللہ مجھے رزق دے کیونکہ یہ خلاف سنت ہے۔ تمہیں تو معلوم ہی ہے کہ آسمان سونا چاندی نہیں برساتا۔ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم خشکی اور دریا میں تجارت کرتے تھے لہٰذا ان کی اقتداء انسب ہے۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں تم میں نیک وہ ہے جو دین و دنیا دونوں کا کام کرے۔ ابوقلابہ رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جو شخص اپنی معاش کے لئے کوشش کرتا ہے وہ مسجد میں بیٹھنے والے سے بہتر ہے۔

ابو سلیمان دارانی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ یہ خوبی نہیں کہ تم اپنے پاؤں کو عبادت کے لئے باندھ رکھو اور دوسرا تمہاری خاطر مصیبت اٹھائے بلکہ خوبی یہ ہے کہ اپنی روٹی کو پہلے گھر میں جمع کرو اور پھر نماز پڑھو اس کے بعد پھر عبادت کرو کون دروازہ کھٹکھٹاتا ہے اور اگر پاس میں کھانے کو نہ ہوگا تو جو کوئی دروازہ کھٹکھٹائے گا دل میں یہی خیال آئے گا کہ کچھ کھانے کی چیز لایا ہوگا (اللہ تعالیٰ اس سے محفوظ رکھے)۔

سفیان ثوری رحمۃ اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں سے فرمایا کرتے، کسب کرو کیونکہ اکثر لوگ جو امراء کے دروازوں پر جاتے ہیں ضرورت ہی کی وجہ سے جاتے ہیں۔ اے دوست! اس کو خوب یاد رکھو اور اس پر عمل کرو اور سلف کی پیروی کر۔ (اخلاق سلف ترجمہ تنبیہ المغترین مصنفہ امام عبدالوہاب شعرانی رحمۃ اللہ تعالیٰ ص ۲۰۸، ۲۰۹)

فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔

باب كيف يدعو الرجل لأخيه

اپنے بھائی کے لیے کیا دعا کرنی چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

[۲۰۲] ۔ أخبرنا ابن منيع، حدثنا هارون بن عبد الله، ثنا عبد الوارث (العنبري) ثنا سليمان بن المغيرة، ثنا ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: كان أحدنا إذا دعا لأخيه فاجتهد قال: ﴿جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ صَلَاةَ قَوْمٍ أَبْرَارٍ، يَقُومُونَ اللَّيْلَ، وَيَصُومُونَ النَّهَارَ، لَيْسُوا بِأَثَمَةٍ وَلَا فُجَّارٍ﴾

أخرجه البزار كما في الزوائد (١٠: ١٦٩) وأبو نعيم في الحلية (٢: ٧٤) وعبد حميد في المسند (١٢٠٤)

(۲۰۲) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جب ہم میں سے کوئی اپنے بھائی (ساتھی) کے لیے دعا کرتا تو دعا میں خوب مبالغہ کرتا اور یہ دعا کرتا:

﴿جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ صَلَاةَ قَوْمٍ أَبْرَارٍ، يَقُومُونَ اللَّيْلَ، وَيَصُومُونَ النَّهَارَ، لَيْسُوا بِأَثَمَةٍ وَلَا فُجَّارٍ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہیں نیک لوگوں کی دعاؤں میں شامل فرمائیں کہ (تمہیں ان کی دعائیں لگ جائیں) جو رات کو نمازیں پڑھتے اور دن کو روزے رکھتے ہیں اور وہ لوگ گناہ گار اور نافرمان نہیں ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صحابہ ایک دوسرے کے لئے خوب دعائیں کیا کرتے تھے۔ خصوصاً کسی مسلمان کے لئے اس کی غیر موجودگی میں دعا کرنے کی بہت فضیلت آئی ہے چنانچہ روایت میں ہے کہ ایسی دعا قبول ہوتی ہے اور اس دعا کرنے والے کے سر کے پاس ایک فرشتہ ہوتا ہے جو کہتا ہے تیرے لئے بھی ایسا ہی ہو۔ ایک روایت میں ہے کہ وہ کہتا ہے آمین اور تیرے لئے بھی ایسا ہی ہو۔ (مسلم ۲: ۳۵۰)

علماء نے لکھا ہے کہ جو کسی مسلمان کے لئے یا کسی مسلمانوں کی جماعت کے لئے یا تمام مسلمانوں کے لئے دعا کرے تو بھی یہ فضیلت حاصل ہوگی۔ (نووی شرح مسلم ۲: ۳۵۰)

اس کی قبولیت کی وجہ یہ ہے کہ اس میں خلوص عیاں ہوتا ہے (کہ وہ سامنے دعا نہیں کر رہا کہ دکھاوے کی کوئی صورت ہو اور نہ اس کو معلوم ہوتا ہے کہ یہ میرے لئے دعا کر رہا ہے جس سے اس کو کوئی منفعت حاصل ہو)۔

بعض بزرگوں کا معمول تھا اپنے لئے جو دعا کرنا ہوتی دوسروں کے لئے بھی وہ دعا کرتے تاکہ جلد قبول اور ایسی ہی چیز انہیں حاصل ہو جائے۔ (شرح مسلم للنووی ۲: ۳۵۰)

باب ما يقول الرجل لأخيه إذا رآه يضحك

اپنے بھائی کو ہنستے ہوئے دیکھے تو کیا دعا دینی چاہئے

یعنی رحمت و سرور کی علامت ہے کسی مسلمان بھائی کو ہنستے ہوئے دیکھ کر اس کو ہمیشہ ہنستے رہنے کی دعا کرنا گویا ہمیشہ فرحت و سرور کی دعا دینا ہے اسی کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی نے ایک باب جس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۲۰۳) - أخبرنا أبو سعيد محمد بن يحيى الرهاوي، ثنا الحسين بن بشار، ثنا إبراهيم بن سعد، عن صالح بن كيسان، عن الزهري، عن عبدالحميد ابن عبدالرحمن، عن محمد بن سعد بن أبي وقاص، عن أبيه، قال: استأذن عمر على رسول الله ﷺ وعنده نسوة من قريش، فأذن له، فبادرن الحجاب، فدخل ورسول الله ﷺ يضحك، فقال عمر: أضحك الله سنك يا رسول الله! بأبي وأمي، قال: تعجبت من هؤلاء اللاتي كن عندي، فلما سمعن صوتك بادرن الحجاب، قال: فأقبل عليهن عمر رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ فقال: يا عدوات أنفسهن! أتهبنني، ولا تهبن رسول الله ﷺ، فقلن: نعم أنت أفظ وأغلظ، فقال رسول الله ﷺ يا ابن الخطاب! والذي نفسي بيده، ما لقيك الشيطان وأنت بفج إلا أخذ بفج غيره.

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم [illegible]) وعبد بن حميد في «مسنده» ([illegible]) والبزار في «مسنده» كما في «مجمع الزوائد» ([illegible]) وأبو نعيم في «الحلية» ([illegible]) والضياء المقدسي في «الأحاديث المختارة» ([illegible])

(۲۰۳) تَرْجَمَہ: ”حضرت سعد بن ابی وقاص رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) حضرت عمر رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔ اس وقت رسول اللہ ﷺ کے پاس قریش کی (کچھ) عورتیں بیٹھی ہوئی تھیں۔ آپ ﷺ نے اجازت مرحمت فرمائی تو عورتیں (چھپنے کے لئے) پردے میں چلی گئیں حضرت عمر رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ داخل ہوئے (تو) رسول اللہ ﷺ ہنس رہے تھے۔ حضرت عمر رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ نے دعا دی۔ یا رسول اللہ!

﴿أَضْحَكَ اللّٰهُ سِنَّكَ﴾

یعنی اللہ تعالیٰ آپ کو ہمیشہ ہنستا ہوا (خوش و خرم) رکھے۔ میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: مجھے ان عورتوں پر تعجب ہوا کہ میرے پاس (بیٹھی ہوئی) تھیں (لیکن) جب تمہاری آواز سنی تو (ڈر کے)

پردے میں چلی گئیں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ عورتوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: اے اپنی جانوں کی دشمن (عورتو!) مجھ سے ڈرتی ہو اور رسول اللہ ﷺ سے نہیں ڈرتی ہو۔ (کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس تو بیٹھی باتیں کرتی رہیں اور میرے آنے پر دوڑ کر پردے میں چلی گئیں) ان عورتوں نے جواب دیا: ہاں (ہم تم سے ڈرتی ہیں) کیونکہ تم سخت خو اور سخت گو ہو (جب کہ رسول اللہ ﷺ خوش مزاج اور خوش خلق ہیں)۔

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ابن خطاب! (چھوڑو ان عورتوں کو جو کچھ انہوں نے کہا اس کا ملال نہ کرو بلکہ یہ بات سنو!) اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے۔ (تم وہ شخص ہو جو اس صفت کے حامل ہو کہ) جس راستے پر تم چلتے ہو اور (وہاں) شیطان تم کو دیکھ لیتا ہے تو اس راستے کو چھوڑ کر دوسرا راستہ اختیار کر لیتا ہے۔"

فائدہ: یعنی شیطان کی یہ مجال نہیں کہ جس راستے سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ گزریں اس راستے سے گزر سکے۔ ایک روایت میں ہے کہ شیطان عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سائے سے بھی بھاگتا ہے۔ (فتاویٰ ق ۱۹۹۸)

اس روایت سے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ یہ بتارہے ہیں کہ ایک مسلمان کو ہنستے ہوئے دیکھ کر کیا دعا پڑھنی چاہیے۔ وہ دعا یہ ہے۔ "أَضْحَكَ اللّٰهُ سِنَّكَ"

باب ما يقول إذا أخذ بيد أخيه ثم فارقه

کسی مسلمان بھائی سے ملاقات کے بعد جدا ہونے لگے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٤٠٢) - حدثني عمر بن سهل، ثنا حمدون بن أحمد السمسار، ثنا إسحاق بن بهلول، ثنا ابن أبي فديك، عن عبدالعزيز بن صهيب، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: ما أخذ رسول الله ﷺ بيد رجل ففارقه حتى قال:

﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾

ذكره المباركفوري في تحفة الاحوذي (٢٤٦/٧) وعزاه الى ابن السني

(۴۰۲) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی شخص کا ہاتھ پکڑتے اور پھر اس سے جدا ہوتے تو یہ دعا ضرور پڑھتے:"

﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾

ترجمہ: "اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں بھلائی عطا فرمائیے (اسی طرح) آخرت میں بھی ہمیں بھلائی عطا فرمائیے اور ہمیں آگ کے عذاب سے محفوظ فرمائیے۔"

فائدہ: اس دعا میں دنیا اور آخرت کی بھلائی کے بارے میں مفسرین کے کئی اقوال ہیں۔

دنیا میں بھلائی کے کئی معنی ہیں۔ عافیت، قوت، سب سے بہترین معنی دنیا میں اللہ تعالیٰ کے احکامات کی بجا آوری ہے۔

آخرت میں بھلائی کا معنی مغفرت، رحمت، شفاعت، کامیابی، نجات، جنت عالیہ اور سب سے بہترین معنی آخرت میں رفیق اعلیٰ کی ہمنشینی ہے۔

عذاب جہنم سے بچائیے یعنی ہماری حفاظت فرمائیے ہر اس چیز سے جو آگ کی طرف لے جانے والی ہو (ایک اہم معنی یہ ہے کہ) اگر اللہ تعالیٰ سے حجاب ہے اس سے ہماری حفاظت فرمائیے۔

ان تمام بھلائیوں کے حصول اور امت کی تعلیم کے لئے رسول اللہ ﷺ اس دعا کو اکثر کیا کرتے تھے۔

(کلمات مترجم)

باب ما يقول إذا رأى من أخيه ما يعجبه

جب کسی کو اپنے بھائی کی کوئی بات اچھی لگے تو اسے کیا دعا دینی چاہئے

نظر کا لگنا حق ہے، کسی اچھی چیز کو دیکھے تو اس کو نظر نہ لگنے کے لئے یہ کرنا چاہئے کہ دعاؤں کے ذریعہ اس سے حفاظت ہو سکتی ہے۔ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب اور اس کے ذیل میں یہ حدیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٠٥) - **أخبرنا أبو يعلى، ثنا يحيى بن عبد الحميد الحماني، ثنا عبد العزيز ابن سليمان بن الغسيل، ثنا مسلمة بن خالد الأنصاري، عن أبي أمامة بن سهل بن حنيف، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما يمنع أحدكم إذا رأى من أخيه ما يعجبه في نفسه وماله، فليبرك عليه، فإن العين حق.**

اخرجه ابن ابي شيبة في «المصنف» (٥/٤٢٠/٢٣٥٩٤) واحمد في «مسنده» (٣/٤٢٧) وابويعلى في «مسنده» (١٣/١٩٢/٧١٩٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٦/٥٥٨٠) والحاكم في «المستدرك» (٤/٢١٥)

(٢٠٥) ترجمہ: "حضرت سہل بن حنیف رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تمہیں اپنے بھائی کی ذات یا مال میں کوئی چیز اچھی لگتی ہے تو تمہیں برکت کی (یہ) دعا دینے سے کون سی بات روکتی ہے:

﴿بارك الله لك﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہیں برکت عطا فرمائیں۔"

کیونکہ نظر (کا لگنا) حق ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ نظر (بد کا لگنا) حق ہے۔ (بخاری ۵۷۴۰)

دوسری جگہ ارشاد ہے کہ اگر کوئی چیز تقدیر پر سبقت لے جاتی تو وہ نظر ہوتی۔ (مسلم ۲۱۸۸)

ایک حدیث میں آیا ہے کہ نظر حق ہے (اور اس کی تاثیر اتنی شدید ہے) کہ پہاڑ کو بھی گرا دے۔

(رواہ احمد عن ابن عباس، مجمع الزوائد ۵/۱۰۷)

ایک روایت ہے کہ نظر آدمی کو قبر تک لے جاتی ہے اور اونٹ کو ہنڈیا میں داخل کر دیتی ہے۔

(ابو نعیم فی الحلیۃ عن جابر، ابن عدی فی الکامل ۶/۴۰۷)

ایک روایت میں ہے کہ میری امت میں اکثر لوگ اللہ تعالیٰ کی قضاء و قدر کے بعد نظر سے زیادہ مرتے ہیں۔

(بزار بسند حسن، فتح الباری ۱۰/۲۰۰)

ایک روایت میں ہے کہ نظر کا لگنا حق ہے اور شیطان اور آدمی کی حسد کی وجہ سے ہوتی ہے۔ (احمد ابن حجر فتح الباری ۱۰/۲۰۰)

علماء نے لکھا ہے کہ جب آدمی کسی چیز کو بری نظر سے دیکھتا ہے تو اس کی نظر سے ایک قوت نکلتی ہے جو دیکھے جانے والے کو جا کر نقصان پہنچاتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۲۰۰)

نظر کس کی لگتی ہے

نظر پسندیدگی کی بناء پر لگتی ہے کہ آدمی کسی چیز کو دیکھ کر پسند کرے، دیکھنے والا خواہ بغیر حسد کے دیکھے اور محبت کرنے والا ہی کیوں نہ ہو۔ (فتح الباری ۱۰/۲۰۵)

نظر بد کا علاج

یہ دعا پڑھ کر دم کرے۔ "بسم الله ارقيك من كل شيء يؤذيك ومن شر كل نفس او عين حاسد الله يشفيك" (صحیح مسلم ابی سعید رقم ۲۱۸۶)

قل اعوذ برب الفلق، قل اعوذ برب الناس، قل ھو اللہ احد پڑھ کر دم کرے۔

"وان يكاد الذين كفروا ليزلقونك بابصارهم لما سمعوا الذكر ويقولون انه لمجنون وما هو الا ذكر للعلمين" پڑھ کر دم کرے۔ (مرقاۃ ۸/۴۲۶)

بچے کی ٹھوڑی میں کوئی کالی چیز (جیسے کاجل وغیرہ) لگا دی جائے تاکہ نظر نہ لگے۔

(امام حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ شرح السنہ رقم ۳۱۴۵)

باب ما يقول إذا رأى من نفسه وماله ما يعجبه

جب آدمی کو اپنی جان ومال میں کوئی بات اچھی لگے تو کیا کہنا چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٢٠٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا إسحاق بن إبراهيم، أنبأنا معاوية ابن هشام، ثنا عمار بن رزيق، عن عبدالله بن عيسى، عن أمية بن هند، عن عبدالله بن عامر بن ربيعة، عن أبيه، قال: خرجت أنا وسهل بن حنيف، فوجدنا غديرا، وكان أحدنا يستحيي من أن يراه أحد، فاستتر مني ونزع جبة عليه، ودخل الماء، فنظرت إليه نظرة، وأعجبني خلقه، فأصبته بعيني، فأخذته رعدة. فدعوته فلم يجبني، فأتيت رسول الله ﷺ فأخبرته الخبر، فقال: قم بنا، فأتاه فرفع عن ساقه حتى كأني أنظر إلى بياض وضح ساقه وهو يخوض الماء، فأتاه فقال:

﴿اللهم أذهب عنه حرها وبردها ووصبها﴾

ثم قال: قم، فقال رسول الله ﷺ: إذا رأى أحدكم من نفسه وماله وأخيه ما يعجبه، فليدع بالبركة.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٥/٥٦، ٢٣٥٩٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢١١، ١٠٣٣) وأبو يعلى في «مسنده» (٢/١٥٢، ٧١٩٥/١٥٣) والحاكم في «المستدرك» (٤/٢١٥) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٨/١٨٧، ٢١٣)

(٢٠٦) **ترجمہ:** ''حضرت عامر بن ربیعہ فرماتے ہیں: میں اور سہل بن حنیف (کہیں جانے کے لئے) اپنے گھر سے) نکلے۔ (راستے میں) ہمیں ایک تالاب ملا۔ (ہم نے اس میں نہانے کا ارادہ کیا) ہم میں ہر ایک شرماتا تھا کہ کوئی اس کو (نہاتے ہوئے) دیکھے۔ انہوں نے مجھ سے پردہ کیا اور اپنا جبہ اتارا اور پانی میں (نہانے کے لئے) چلے گئے۔ میں نے انہیں ایک نظر دیکھا تو مجھے ان کا جسم اچھا لگا۔ میری نظر ان کو لگ گئی۔ ان کو سخت بخار آ گیا۔ میں نے انہیں پکارا (لیکن) انہوں نے مجھے جواب نہ دیا۔ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ ﷺ کو اس بات کی خبر دی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ہمارے ساتھ چلو۔ آپ علیہ السلام ان کے پاس جانے کے لئے چلے اور اپنی پنڈلی سے (جلدی چلنے کے لئے) کپڑا اوپر کیا گویا کہ میں آپ علیہ السلام کی پنڈلی کی سفیدی اب بھی دیکھ رہا ہوں۔''

آپ پانی میں داخل ہو رہے تھے۔ آپ ﷺ ان کے پاس آئے۔ آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی۔

﴿اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنْهُ حَرَّهَا وَوَصَبَهَا﴾

تَرْجَمَہ: ”اے اللہ! آپ اس (نظر بد کی) گرمی اور درد کو ان سے دور کر دیجئے۔“

پھر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کوئی اپنی ذات اپنے بھائی میں کوئی ایسی چیز دیکھے جو اسے پسند آئے تو اس کے لئے برکت کی دعا کرے۔

فَائِدَہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب خود میں یا اہل و عیال یا مال میں کوئی بات اچھی لگے تو برکت کی دعا کرنی چاہئے اس دعا کی برکت سے اللہ تعالیٰ نظر بد سے حفاظت فرماتے ہیں اس لئے ہر دیکھنے اور نظر لگنے کا اندیشہ کرنے والے کے لئے ضروری ہے کہ وہ برکت کی دعا پڑھے کیونکہ نظر لگنے کا اس کے علاوہ کوئی حل نہیں ہے۔ (عمدۃ القاری ۲۲/۲۶۱، مظاہر حق صفحہ ۱۶۸)

ایک روایت ہے کہ ان سے آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے برکت کی دعا کیوں نہیں کی۔ (فتح الباری ۱۰/۲۰۴)

نوع آخر:

(۲۰۷) - أخبرني محمد بن أحمد بن المهاجر وجعفر بن عيسى الحلواني، ثنا عياش بن محمد بن محمد، ثنا حجاج بن نصير، ثنا أبوبكر الهذلي (عبدالله)، عن ثمامة بن عبدالله عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: من رأى شيئا فأعجبه فقال:

﴿مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

لم تصبه العين.

أخرجه البزار في «مسنده» كما في مجمع الزوائد (۵/۱۰۹) وابن عدي في «الكامل» (۳/۲۲۲) والبيهقي في «شعب الإيمان» (۴/۹۰/۴۳۷۰) والديلمي في «مسند الفردوس» (۳/۵۹۸۷)

(۲۰۷) **تَرْجَمَہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو کوئی ایسی چیز دیکھے جو اسے اچھی لگے تو وہ یہ دعا پڑھے:

﴿مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

تَرْجَمَہ: ”جو اللہ تعالیٰ نے چاہا (وہی ہوا) اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی قوت والا نہیں ہے۔“

تو اس کی نظر نہیں لگے گی۔“

فَائِدَہ: ”اللھم بارک فیہ“ اور ساتھ ہی ”ماشاء اللہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ“ پڑھے۔

(ما قال اعمال فوائد ربانیہ صفحہ ۴۰)

باب ما يقول إذا رأى شيئا فخاف أن يعينه

جب کسی چیز کو دیکھ کر نظر لگنے کا خوف ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٢٠٨) - حدثنا مسلم بن معاذ، ثنا عبدالحميد بن محمد الحراني الإمام، ثنا عثمان بن عبدالرحمن، عن أبي رزين الأسدي (مسعود)، قال: سمعت حزام ابن حكيم بن حزام يقول: كان النبي ﷺ إذا خاف أن يصيب شيئا بعينه، قال:

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ وَلَا تَضُرَّهُ﴾

اخرجه ابو الشيخ في «اخلاق النبي ﷺ» [٧٦٧/٢٤٠] كما في «المجالسة» [٢٧٧٧]

(٢٠٨) ترجمہ: "رسول اللہ ﷺ کو جب کسی چیز کو اپنی نظر لگنے کا خطرہ ہوتا تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے۔"

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ وَلَا تَضُرَّهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اس کو برکت عطا فرمایئے اس کو نقصان سے بچا لیجئے۔"

فائدہ: ان تمام روایات سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

جب کسی کو بھی چیز کے یا اس کو کسی چیز پر نظر لگنے کا اندیشہ ہو تو "اللهم بارك فيه" پڑھ لیا جائے۔

یا "ماشاء الله لا حول ولا قوة الا بالله" پڑھ لیا جائے۔

باب سلام الرجل علی أخیه إذا لقیه

جب اپنے بھائی سے ملاقات ہو تو سلام کرنا

سلام ایک مسلمان کی جانب سے دوسرے مسلمان کے لئے خیر سگالی کا پیغام اور امن کی علامت ہے جو اسلامی شعار ہونے کے ساتھ ساتھ مسلمان کا حق بھی ہے۔ ملاقات کے وقت اس کی ادائیگی سے الفت و محبت کا بڑھنا ایک لازمی چیز ہے اسی سلام کو پھیلانے کا حکم فرمایا گیا ہے۔ یہ اسلامی معاشرہ کا ایک لازمی جزو ہے اسی اہمیت کی وجہ سے آنحضور ﷺ نے ابواب جن کے ذیل میں ٢٧٣ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

اپنے (مسلمان) بھائی کو ملاقات کے وقت سلام کرنا

ہر قوم میں ملاقات کے وقت کوئی ایسا کلمہ کہا جاتا ہے جس سے قائلین کا آپس میں تعلق کا اظہار ہوتا ہے اور اس کے ذریعہ سے ایک دوسرے سے کو خیر سگالی کا پیغام دیا جاتا ہے۔ (ملخص معارف الحدیث ٦/ ١٢٨)

اسلام سے قبل عرب میں رواج تھا کہ جب ایک دوسرے سے ملتے تو "أَنْعَمَ اللّٰهُ بِكَ عَيْنًا" (اللہ تعالیٰ تمہاری آنکھوں کو ٹھنڈک نصیب فرمائیں) یا "أَنْعِمْ صَبَاحًا" (تمہاری صبح اچھی ہو) کہتے تھے۔ (ابوداؤد عن عمران بن حصین [illegible])

اسلام نے اس موقع پر ایک بہترین کلمہ تجویز کیا جو تمام کلمات سے بہتر ہے بلکہ اس امت کا خاصہ ہے چنانچہ روایت ہے کہ یہود نے سلام اور آمین سے زیادہ تمہاری کسی چیز پر حسد نہیں کیا۔ (عن عائشہ ابن ماجہ فتح الباری ١١/ ٣)

اس سے معلوم ہو کہ یہ دونوں چیزیں صرف اس امت ہی کے ساتھ خاص ہیں۔ (فتح الباری ١١/ ٣)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے (اللہ) سلام کو ہمارے لئے سلام (کہنے کا ذریعہ) اور ہمارے ذمیوں کے لئے امان (کا ذریعہ) بنایا ہے۔ (طبرانی بیہقی عن ابی امامہ فتح الباری ١١/ ٣)

بہر حال سلام بڑوں کے لئے اکرام و تعظیم اور چھوٹوں کے لئے شفقت و محبت کا کلمہ ہے۔

(٢٠٩) - أخبرنا أبو یعلی، ثنا هناد بن السري، ثنا أبو الأحوص، عن أبي إسحاق، عن الحارث، عن علي رضي الله عنه، قال قال رسول الله ﷺ: للمسلم على المسلم ست بالمعروف، يسلم عليه إذا لقيه، ويجيبه إذا دعاه، ويشمته إذا عطس، ويعوده إذا مرض، ويشيع جنازته إذا مات، ويحب له ما يحب لنفسه.

أخرجه هناد السري في الزهد [illegible] وأحمد في المسند [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible]

(۲۰۹) **ترجمہ:** "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: مسلمان کے مسلمان پر چھ حقوق ہیں، جب (کسی) مسلمان کی (دوسرے) مسلمان سے ملاقات ہو تو سلام کرے۔ جب وہ دعوت دے تو اس کی دعوت قبول کرے۔ جب وہ چھینکے (اور الحمد للہ کہے) تو اسے جواب دے (یعنی یرحمک اللہ کہے) جب وہ بیمار ہو جائے تو اس کی عیادت کرے۔ جب وہ مر جائے تو اس کے جنازہ میں شریک ہو اور جو چیز اپنے لئے پسند کرے وہی اپنے مسلمان بھائی کے لئے بھی پسند کرے۔"

فائدہ: اس حدیث میں مسلمان کے حقوق میں سے ایک حق سلام بیان ہوا ہے۔

سلام کا حکم

سلام میں پہل کرنا مستحب ہے۔ افضل سلام یہ ہے کہ سلام کرنے والا **السلام علیکم ورحمة الله وبركاته** کہے خواہ جس کو سلام کیا جائے وہ ایک ہو یا کئی افراد ہوں۔ سلام اتنی آواز سے کرنا چاہئے کہ جس کو سلام کیا جائے وہ سن لے اگر اس نے نہیں سنا تو سلام ادا نہ ہوگا۔ (کتاب الاذکار ۳۰۱)

سلام کے معانی: سلام کے معنی سلامتی کے ہیں گویا سلام کرنے والا دوسرے کو سلامتی کی دعا دیتا ہے اور بتاتا ہے تم میری جانب سے مامون و محفوظ ہو۔ اور سلام اللہ تعالیٰ کے اسماء مبارکہ میں سے بھی ہے گویا سلام کرنے والا اپنے بھائی کو سلام کر کے اس کو اللہ تعالیٰ کی پناہ میں دیتا ہے اور اس مبارک نام سے اس کو برکت کی دعا دیتا ہے۔ (ترجمان ماہانہ ۲۹۶)

اگلے اوراق میں سلام کی فضیلت و اہمیت اور اس کے آداب کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے جو کچھ رہنمائی منقول ہے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ مختلف ابواب میں ان کو بیان فرمائیں گے۔

باب ما يجب على الرجل من رد السلام

سلام کا جواب دینا واجب ہے

(۲۱۰) - أخبرنا محمد بن خريم بن مروان، ثنا هشام بن عمار الدمشقي، ثنا عبدالحميد بن حبيب، أخبرنا الأوزاعي، أخبرنا ابن شهاب، أخبرني سعيد بن المسيب، أن أبا هريرة رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: حق المسلم على المسلم رد السلام، وعيادة المريض، واتباع الجنازة، وإجابة الدعوة، وتشميت العاطس.

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابن ماجه [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۲۱۰) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: مسلمان کا مسلمان پر یہ حق ہے کہ (جو کوئی مسلمان سلام کرے تو) وہ سلام کا جواب دے، مریض کی عیادت کرے، جنازے میں شرکت کرے، دعوت قبول کرے اور چھینکنے والے کو (جب وہ چھینک کر الحمد للہ کہے تو) جواب دے۔"

فائدہ: ایک روایت میں یہ بھی اضافہ ہے کہ جب وہ تم سے نصیحت طلب کرے تو اس کو نصیحت کرے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سلام کا جواب دینا چاہئے۔ سلام کا جواب دینا واجب ہے۔ ([illegible])

نیز چند فوائد مزید حاصل ہوئے۔

1. مریض کی عیادت کرنا سنت ہے خواہ مریض سے تعلق اور مراسم ہوں یا نہ ہوں اسی طرح خواہ وہ قریبی رشتہ دار ہو یا دور کا رشتہ دار ہو۔ عیادت کے آداب اور تفصیل آگے آرہی ہے۔
2. جنازہ میں شرکت کرنا بھی سنت ہے اور اس میں بھی وہی تفصیل ہے جو مذکورہ بالا میں گزری اس کا مزید بیان بھی آگے آرہا ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])
3. دعوت قبول کرنا مستحب ہے لیکن اس کی تاکید بہت آئی ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

دعوت سے مراد ولیمہ کی دعوت، کسی بچی کے عقیقہ کی دعوت یا عقیقہ کی دعوت ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

لیکن چند صورتوں میں دعوت نہ قبول کرنا جائز بلکہ ضروری ہے۔

1. عذر ہو تو قبول نہ کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔
2. جو کھانا دعوت میں کھلایا جا رہا ہو وہ حرام ہو۔

۳. دعوت میں مالداروں کی تخصیص ہو۔

۴. محفل میں حرام چیزیں ہوں جیسے ناچ گانا، شراب، (آج کل مووی، تصاویر کا دھندا اور موسیقی) وغیرہ ہو تو جانا صحیح نہیں ہے۔

(مرقات ۶/ ۲۵۳)

چھینکنے والے کو جواب دینا سنت علی الکفایہ ہے جب کہ اس کو الحمد للہ کہتے ہوئے سنے ورنہ واجب نہیں ہے۔

(شرح مسلم للنووی ۲/ ۱۸۸)

اس کی بھی باقی تفصیل آگے آرہی ہے۔

باب فضل البادئ بالسلام

سلام میں پہل کرنے والے کی فضیلت

(٢١٢) - أخبرنا أبو الليث الفرائضي، حدثنا أبو همام، ثنا بقية، ثنا إسحاق بن مالك الحضرمي أخو ضبارة بن مالك، عن يحيى بن الحارث الذماري، عن القاسم، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: الذي يبدأ بالسلام أولى بالله عزوجل ورسوله محمد ﷺ.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في معجمه [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(۲۱۲) ترجمہ: "حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول محمد ﷺ کے نزدیک (لوگوں میں) سب سے زیادہ پسندیدہ وہ شخص ہے جو سلام میں پہل کرتا ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ کسی نے پوچھا یا رسول اللہ! ہم ایک دوسرے سے ملتے رہتے ہیں ہم میں سے کون سلام میں پہل کرے۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا جو تم میں اللہ تعالیٰ کا زیادہ فرمانبردار ہے۔ (ترمذی [illegible])

ایک جگہ ارشاد ہے کہ دو پیدل چلنے والے جب ملاقات کریں تو جو سلام میں پہل کرے وہ افضل ہے۔

(ادب المفرد [illegible])

ایک اور روایت میں ہے کہ جو شخص سلام میں پہل کرے وہ کبر سے بری ہے۔ (مشکوٰۃ [illegible] شعب الایمان [illegible])

ایک روایت میں ہے قطع تعلق کرنے سے بری ہے۔ ([illegible])

یہ ابتدائے سلام کی فضیلت ان لوگوں کے لئے ہے جب دو ملنے والوں کی حالت ایک ہی ہو دونوں سوار ہوں یا دونوں پیدل چل رہے ہوں تو ان میں سے ہر ایک کو سلام کرنے کا حکم ہے اور ان دونوں میں جو سلام میں پہل کرے وہ دوسرے سے افضل ہے۔ (فتح الباری [illegible])

اگر صورت یہ ہو کہ ایک شخص بیٹھا ہو دوسرا شخص اس کے پاس آئے تو سلام کرنے کا حق آنے والے کا ہے اس لئے اگر آنے والا سلام میں پہل کرے تو وہ اس فضیلت کا مستحق نہیں ہوگا کیونکہ اس نے تو اپنا حق ادا کیا ہے ہاں اگر بیٹھے ہوئے شخص نے سلام کیا تو وہ اس فضیلت کا مستحق ہوگا۔ ([illegible])

باب ثواب البادئ بالسلام

سلام میں پہل کرنے والے کا ثواب

اس باب میں مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالىٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(٢١٣) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إبراهيم بن الحجاج السامي، ثنا أبو عوانة، عن غالب القطان، حدثني رجل على باب الحسن، قد كنت أحفظ اسمه، قال: سلم علينا ثم جلس، (ثم قال به) قال: ما تدخلون حتى يؤذن لكم؟ قال: قلنا لا. قال: حدثني أبي، عن جدي، عن رسول الله ﷺ قال: من سلم على قوم فضلهم بعشر حسنات.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٥/٢٤٣/٢٥٧٧٢) وابوبكر الشيباني في الآحاد والمثاني (٤/٤٢٦/٢٤١٦) وابويعلى في مسنده، كما في اتحاف الخيرة المهرة (٨/٥٤٧/٥٤٠٣) وابن عدي في الكامل (٦/٢١٠٢/١٥٥٣) والذهبي في ميزان الاعتدال (٣/٣٩٥/٨١٨٨)

(٢١٣) **تَرجَمَہ:** "حضرت غالب بن قطان رَحِمَهُ اللهُ تَعَالىٰ ایک حدیث نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس نے کسی قوم کو (سلام کرنے میں پہل کی اور) سلام کیا تو اس کو ان سے دس نیکیاں زیادہ ملیں گی۔"

فَائِدَہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص پہلے سلام کرے اس کو جواب دینے والوں سے دس گنا زیادہ فضیلت حاصل ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ سلام میں پہل کرنا جو کہ سنت ہے افضل ہے جواب دینے سے جو کہ واجب ہے۔ (مرقاۃ، ج ۸، ص ۴۱۷)

باب من بدأ بالكلام قبل السلام

سلام سے پہلے بات کرنے کے بیان میں

(٢١٤) - أخبرنا العباس بن أحمد الحمصي، ثنا كثير بن عبيد، ثنا بقية بن الوليد، ثنا ابن أبي رواد (عبد العزيز)، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: من بدأ بالكلام قبل السلام فلا تجيبوه.

أخرجه الطبراني في «المعجم الأوسط» (١/١٣٤/٤٢٩) وابن عدي في «الكامل» (٥/٧٨٦) وأبو نعيم في «الحلية» (٨/١٩٩) والديلمي في «مسند الفردوس» (٤/٣٦٠/٣٣٢٣) والحكيم الترمذي في «نوادر الأصول» (١/١٠٠٢)

(۲۱۴) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص سلام سے پہلے بات شروع کرے اس کو جواب نہ دو۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بات شروع کرنے سے پہلے سلام کرنا چاہئے کیونکہ سلام ہی سے بات کی ابتداء کی جاتی ہے تو اس کو چھوڑنے میں سلام سے ابتداء رہ جاتی ہے۔ (مرقاۃ ۸: ۴۵)

ایک وجہ یہ بھی ہے کہ سلام بندوں میں امن و امان کے لئے مقرر ہے لہٰذا جو اس میں سستی کرے تو وہ جواب کا مستحق نہیں رہتا ہے۔ (حاشیہ ابن سنی صفحہ ۸۱)

اس لئے بات سے پہلے سلام کرنا چاہئے۔ ایک روایت میں ہے کہ سلام ہماری ملت کے لئے سلام کرنے کا ایک طریقہ ہے اور ہمارے ذمیوں کے لئے امان ہے۔ (ابن عدی مرقاۃ ۸: ۴۵ فتوحات ربانیہ ۳۴۵)

ایک روایت میں ہے کہ جو سلام کرنے سے پہلے سوال کرے اس کو جواب نہ دو۔ (ابن النجار عن انس مرقاۃ ۸: ۴۵)

پہلے سلام اور بعد میں کلام کا حکم فضا میدان (یا عام کھلی مجلسوں) میں ہے لیکن گھر میں پہلے داخل ہونے کی اجازت لے پھر سلام کرے۔ (مظاہر حق جدید ۴: ۳۰)

باب الفضل في إفشاء السلام

سلام کو پھیلانے کی فضیلت

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۲۱۵) - حدثنا أبو يعلى، حدثنا أبوخيثمة، ثنا مروان بن معاوية الفزاري، عن عوف الأعرابي، عن زرارة بن أوفى، قال: قال عبدالله بن سلام: لما قدم رسول الله ﷺ المدينة انجفل الناس، فجئت في الناس أنظر، فلما تبينت وجهه، عرفت أن وجهه ليس بوجه كذاب، قال: فكان أول شيء سمعته من رسول الله ﷺ يتكلم به قال: يا أيها الناس! أفشوا السلام، وأطعموا الطعام، وصلوا الأرحام، وصلوا بالليل والناس نيام، تدخلوا الجنة بسلام.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والدارمي في سننه ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والحاكم في المستدرك ([illegible])

(۲۱۵) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو لوگ (ان کے استقبال کے لئے) تیزی سے گئے۔ میں بھی لوگوں کے ساتھ گیا تا کہ (رسول اللہ ﷺ کو) دیکھوں۔ جب میں نے آپ ﷺ کا چہرہ (مبارک) دیکھا تو میں نے پہچان لیا کہ یہ چہرہ (کسی) جھوٹے آدمی کا نہیں ہے (اس وقت) میں نے رسول اللہ ﷺ کی سب سے پہلی بات جو سنی وہ یہ تھی: اے لوگو! سلام کو پھیلاؤ، کھانا کھلاؤ، صلہ رحمی کرو، رات کو اس وقت نماز پڑھو جب لوگ سو رہے ہوں، اور (ان اعمال کی وجہ سے) جنت میں سلامتی سے داخل ہو جاؤ۔“

فائدہ: سلام کرنا آپس میں الفت کے لئے پیدا کرنے اور محبت کے حصول کے لئے کنجی کی حیثیت رکھتا ہے اور تمام قوموں سے مسلمانوں کو جدا کرتا ہے۔ نیز سلام میں تکبر کا علاج بھی ہے اور اس کی وجہ سے مسلمانوں سے آپس کی نفرت اور بغض وغیرہ بھی ختم ہو جاتا ہے۔ (فیض القدیر)

صلہ رحمی کا معنی

لغت میں تو جوڑنا اور ملانا، اور شریعت میں اپنے اعزہ و اقارب کے ساتھ احسان و نیک سلوک کا معاملہ کرنا اس کو صلہ

بخشش اور اپنی مالی و اخلاقی اعانت کے ذریعے فائدہ اور راحت پہنچانا ہے۔ (مظاہر حق ۴: ۵۰۹)

صلہ رحمی کی اہمیت

ایک روایت میں ہے کہ رحم (کا لفظ) جس سے نکلا ہوا ہے اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جو تجھ کو جوڑے گا یعنی تیرے حق کی رعایت کرے گا میں بھی اس کو (اپنی رحمت سے) جوڑوں گا اور جو تجھ کو توڑے گا میں بھی اس کو توڑوں گا یعنی اس کو اپنی رحمت سے دور کر دوں گا۔ (بخاری ۲/ ۸۸۵)

ایک روایت میں ہے کہ صلہ رحمی نہ کرنے والا جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ (مسند احمد ۴: ۸۳، بخاری ۲/ ۸۸۵)

صلہ رحمی کیا ہے

صلہ رحمی سے مراد ان لوگوں سے تعلقات جوڑنا ہے جو ماں باپ سے تعلق والے ہوں خواہ وہ رشتہ دار ہوں جو میراث کا حق رکھتے ہوں یا نہ رکھتے ہوں اسی طرح خواہ وہ محرم ہوں یا نہ ہوں جیسے حدیث میں آیا ہے کہ سب سے بڑی صلہ رحمی یہ ہے کہ آدمی اپنے دوستوں سے صلہ رحمی کرے حالانکہ وہ محرم نہیں ہیں۔ (ملخص فتح الباری ۱۰: ۴۱۸، قوت ماہیہ ۲: ۱۷۹، شرح مسلم نووی ۲/ ۳۱۵)

باقی کھانا کھلانے کی فضیلت و اہمیت حدیث نمبر ۳۱۹ پر آئے گی اور رات کو نماز پڑھنے کی فضیلت و اہمیت حدیث نمبر ۵۳ کے پر آئے گی۔

باب كيف إفشاء السلام

سلام کس طرح پھیلایا جائے

اس باب میں مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالٰی نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(٢١٦) - أخبرنا أحمد بن عمير بن جوصاء، ثنا عمرو بن عثمان الحمصي وكثير بن عبيد، وأبو التقي (هشام بن عبدالملك)، قالوا: ثنا بقية ابن الوليد، عن محمد بن زياد، قال: كنت آخذ بيد أبي أمامة الباهلي في المسجد، فانطلقت معه وهو منصرف إلى بيته، فلا يمر على أحد صغير ولا كبير، مسلم ولا نصراني إلا سلم عليه، حتى إذا انتهى إلى باب داره قال: يا ابن أخي! أمرنا نبينا ﷺ أن نفشي السلام.

أخرجه ابن ماجه (٣٦٩٣) (ص ٣٦) والروياني في «مسنده» (٢٢٦) والطبراني في «المعجم الكبير» (٧٥٦٥/١٠٧/٨) وفي «مسند الشاميين» (٨٢٦) وأبو نعيم في «الحلية» (١١٢/٦)

(۲۱۶) **تَرجَمَہ:** "حضرت محمد بن زیاد رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ فرماتے ہیں: میں مسجد میں حضرت ابوامامہ رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ کا ہاتھ پکڑے ہوئے تھا۔ میں ان کے ساتھ چل پڑا وہ اپنے گھر جا رہے تھے۔ وہ جس چھوٹے بڑے مسلمان اور عیسائی کے پاس سے گزرتے تو اس کو سلام کرتے یہاں تک کہ اپنے گھر کے دروازے پر پہنچ گئے تو فرمایا: میرے بھتیجے! ہمیں نبی ﷺ نے سلام کے پھیلانے کا حکم فرمایا ہے۔"

فَائِدَۃ: اس حدیث سے سلام پھیلانے کی اہمیت معلوم ہوتی ہے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا بازار تشریف لے جاتے اور لوگوں کو سلام کرتے جب ان سے پوچھا گیا کہ آپ بازار کیوں تشریف لاتے ہیں اس لئے کہ آپ نہ تو کچھ خریدتے ہیں نہ بیچتے ہیں تو فرمایا: ہم صرف ان لوگوں کو سلام کرنے کے لئے آتے ہیں جن سے ہماری ملاقات ہو۔ (مشکوٰۃ ۲/۴۰۰)

ایک روایت میں ہے کہ اس سے زیادہ کون بخیل ہوگا جو سلام کرنے میں بھی بخل کرے۔ (مشکوٰۃ ۲/۴۰۰)

ایک روایت میں ہے میں بازار اس لئے آتا ہوں کہ میں سلام کروں یا مجھے سلام کیا جائے اور کوئی ضرورت نہیں ہوتی ہے۔ (فتح الباری کتاب الطب ۱۱/۱۹)

سلام پھیلانے میں آواز سے سلام کرنا ضروری ہے کم سے کم سلام اور جواب سن لیا جائے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۹)

اس حدیث میں غیر مسلم کو سلام کرنا معلوم ہوتا ہے شاید ان صحابی رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ نے سلام کو پھیلانے کو عموم سمجھا ہو کہ سب کو سلام کیا جائے اور ان کو اس کے منع ہونے کا علم نہ ہو یا اس مجلس میں کافر اور مسلمان ملے جلے بیٹھے ہوں اور انہوں نے مسلمانوں کی نیت سے سلام کیا ہو۔ (حاشیہ ابن سنی ۱۰۹)

باب سلام الراكب على الماشي

سوار پیدل کو سلام کرے

کون کس کو سلام کرے ذیل میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے مختلف ابواب بیان فرمائیں۔

(۲۱۷) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا وهب بن بيان، ثنا ابن وهب، (ح) وأخبرنا أبو يعلى، ثنا أحمد بن عيسى المصري، ثنا ابن وهب، أخبرني أبوهانئ، حميد بن هانئ، عن عمرو بن مالك، عن فضالة بن عبيد رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: يسلم الفارس على الماشي، والماشي على القائم، ويسلم القليل على الكثير.

أخرجه أحمد في «مسنده» (١٩/٦) والترمذي (٦٢/٥، ٢٧٠٥) (٢٧٠٥) والنسائي في «السنن الكبرى» (٩٩/٦، ١٠٠٣٢) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٢٨) والطبراني في «المعجم الكبير» (٣٩٩/١٨، ٨٠٥)

(۲۱۷) ترجمہ: "حضرت فضالہ بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: گھوڑے پر سوار پیدل چلنے والے کو سلام کرے، گزرنے والا کھڑے ہوئے آدمی کو سلام کرے اور کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو سلام کریں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سوار کو چاہئے کہ پیدل چلنے والے کو سلام کرے۔

باب سلام المار على القائم

چلنے والا کھڑے ہوئے کو سلام کرے

(٢١٨) - أخبرني محمد بن جعفر بن رزين، ثنا إبراهيم بن العلاء الزبيدي، ثنا إسماعيل بن عياش، حدثنا حرام بن عثمان، عن أبي عتيق، عن جابر رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: يسلم الصغير على الكبير، ويسلم الواحد على الاثنين، ويسلم القليل على الكثير، ويسلم الراكب على الماشي، ويسلم المار على القائم، ويسلم القائم على القاعد.

اخرجه علي بن الجعد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] وابوداؤد [illegible] والترمذي [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(۲۱۸) ترجمہ: "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چھوٹا بڑے کو ایک شخص دو شخصوں کو، کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو، سوار پیدل چلنے والے کو اور گزرنے والا کھڑے ہوئے آدمی کو سلام کرے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ چلنے والے کو کھڑے ہوئے آدمی کو سلام کرنا چاہئے۔

باب سلام الماشي على القاعد

پیدل چلنے والا بیٹھے ہوئے کو سلام کرے

(۲۱۹) - أخبرنا أبو بكر النيسابوري، ثنا يوسف بن سعيد، ثنا حجاج، عن ابن جريج، أخبرني زياد بن سعد، أنه أخبره ثابت مولى عبدالرحمن ابن زيد، أنه سمع أبا هريرة رضي الله تعالى عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: يسلم الراكب على الماشي، والماشي على القاعد، والقليل على الكثير.

اخرجه المالك في «الموطا» (۲/۹۵۹/۱۷۲۱) والبخاري (۵/۲۳۰۱– ۲۳۰۲/۵۸۷۷) (۲/۹۲۱) والمسلم (۴/۱۷۰۳/۲۱۶۰) (۲/۲۱۲) وابوداود (۴/۳۵۰/۵۱۹۹) (۲/۳۵۰) والترمذي (۵/۶۱/۲۷۰۳) (۲/۹۹)

(۲۱۹) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سوار چلنے والے کو، چلنے والا بیٹھے ہوئے کو اور کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو سلام کرے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سوار پیدل چلنے والے اور تھوڑے لوگ زیادہ لوگوں کو سلام کریں۔

(۲۲۰) - وحدثني محمد بن بشير الزهري، ثنا محمد بن بحر بن مطر، ثنا أبو عبدالله محمد بن عمر الواقدي، أنبا ابن جريج، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: يسلم الراكب على الماشي، والماشي على القاعد، والماشيان جميعا، أيهما يبدء بالسلام فهو أفضل.

اخرجه احمد في «مسنده» (۳/۳۲۵) والدارمي في «سننه» (۲/۳۵۷/۲۶۳۴) والبخاري (۵/۲۳۰۱ – ۲۳۰۲/۵۸۷۷) (۲/۹۲۱) وابوداود (۴/۳۵۰/۵۱۹۹) (۲/۳۵۰) والترمذي (۵/۶۱/۲۷۰۳) (۲/۱۰۰)

(۲۲۰) ترجمہ: "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سوار پیدل چلنے والے کو اور پیدل چلنے والا بیٹھے ہوئے کو سلام کرے۔ دو پیدل چلنے والے (ملاقات کے لئے) جمع ہو جائیں تو ان میں سے جو سلام میں پہل کرے وہ افضل ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دو پیدل چلنے والے ایک دوسرے کو سلام کریں اور ان میں سے جو سلام میں پہل کرے وہ دونوں میں افضل ہے۔

باب سلام المار علی القاعد

گزرنے والا بیٹھے ہوئے کو سلام کرے

(۲۲۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا أحمد بن حفص، ثنا أبي، ثنا إبراهيم ابن طهمان، عن موسى بن عقبة، عن صفوان بن سليم، عن عطاء بن يسار، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: يسلم الصغير على الكبير، والمار على القاعد، والقليل على الكثير.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۲/۵۱۰) والبخاري [illegible] والترمذي [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۲۲۱) ترجمہ: ''حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چھوٹا بڑے کو، گزرنے والا بیٹھے ہوئے کو اور کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو سلام کریں۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ چھوٹا بڑے کو، گزرنے والا بیٹھے ہوئے کو اور تھوڑے لوگ زیادہ تعداد والوں کو سلام کریں۔

باب سلام القليل على الكثير

کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو سلام کریں

(۲۲۲) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا زكريا بن يحيى زحمويه، ثنا روح ابن عبادة، ثنا حبيب بن الشهيد، عن الحسن، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: يسلم الراكب على الماشي، والماشي على القاعد، والقليل على الكثير.

مر تخريجه برقم: (۲۲۱)

(۲۲۲) ترجمہ: ''حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سوار پیدل چلنے والے کو، پیدل چلنے والا بیٹھے ہوئے کو اور کم تعداد والے زیادہ والوں کو سلام کریں۔''

باب سلام الصغير على الكبير

چھوٹا بڑے کو سلام کرے

(٢٢٣) - أخبرني جعفر بن عيسى التمار، ثنا الحسن بن أبي الربيع، أنا عبدالرزاق، أنا معمر، عن همام، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: يسلم الصغير على الكبير، والمار على القاعد، والقليل على الكثير.

مر تخريجه برقم (٢٢١)

(٢٢٣) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چھوٹا بڑے کو گزرنے والے بیٹھے ہوئے کو اور کم تعداد والے زیادہ تعداد والوں کو سلام کرے۔"

فائدہ: جن لوگوں کو سلام میں ابتدا کرنے کا حکم ہے ان کو ابتدا کرنے کے حکم کی حکمتیں یہ ہیں کہ چھوٹے بڑے کو سلام کرتا اس لئے ہے کہ چھوٹے پر بڑے کا حق ہے کہ چھوٹے کو بڑے کی عزت کرنے کا، اس کے ساتھ تواضع برتنے کا حکم ہے۔

کم تعداد والوں کا زیادہ تعداد والوں کو سلام کرنا کثیر کے حق کی وجہ سے ہے کیونکہ ان کا حق زیادہ ہے۔

گزرنے والا گھر میں داخل ہونے والے کی طرح ہے کہ داخل ہونے والے کو سلام کرنے کا حکم ہے۔

سوار کو سلام کا حکم اس لئے ہے کہ وہ تکبر نہ کرے اور تواضع اختیار کرے۔

قلیل کثیر کو اس لئے سلام کرے کہ جماعت کو فضیلت ہوتی ہے۔ (کذا فی فتح الباری ۱۱/۷)

باب سلام الواحد على الجماعة

ایک آدمی کا جماعت کو سلام کرنا

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٢٢٤) - أخبرنا أبو يعلى وأبو شيبة داود بن إبراهيم قالا: ثنا عبدالأعلى ابن حماد، ثنا يعقوب بن إسحاق الحضرمي، عن سعيد بن خالد، حدثني عبدالله بن الفضل، عن عبيدالله بن أبي رافع، عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: يجزىء من الجماعة إذا مرت أن يسلم أحدهم، ويجزىء عن القعود أن يرد أحدهم.

أخرجه أبوداود [illegible] والبزار في مسنده [illegible] وأبويعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(٢٢٤) ترجمہ: "حضرت علی بن طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کچھ لوگ جماعت کی صورت میں گزر رہے ہوں تو ان میں ایک کا سلام کرنا کافی ہے اور بیٹھنے والوں میں سے (جن کو سلام کیا گیا ہے) ایک کا جواب دینا بھی کافی ہے۔"

فائدہ: ایک آدمی کا جماعت میں سے سلام کرنا اور جواب دینا کافی ہے لیکن اگر تمام سلام کریں یا تمام جواب دیں تو افضل ہے۔ اگر کوئی بھی جواب نہ دے تو سب گناہگار ہوں گے۔ (کتاب [illegible])

مجلس میں سلام کا طریقہ

اگر کوئی شخص مجلس میں داخل ہوا اور وہ مجلس اتنی ہے کہ ایک سلام ہی ان کو کافی ہوگا (کہ ان کو آواز پہنچ جائے گی) تو ان تمام کو ایک ہی سلام کرے، اور اگر بعض کو خاص کرکے مزید سلام کرے تو یہ ادب ہے۔ اسی طرح ان میں کوئی بھی جواب دے دے تو کافی ہے اور اگر سب لوگ جواب دیں تو یہ بھی ادب ہے۔

اگر مجلس بڑی ہے کہ ایک سلام سب تک نہیں پہنچ سکے گا تو آنے والا داخل ہوتے ہی ایک سلام کردے تو یہ سنت کا ادا کرنے والا ہوگا۔

اور اگر ایک جماعت سے ملے اور بعض کو سلام کرے اور بعض کو نہیں تو یہ مکروہ ہے۔ (کتاب [illegible])

باب السلام على الصبيان

بچوں کو سلام کرنا

اس باب میں مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(٢٢٦) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا علي بن الجعد، أنا شعبة، عن يسار أبي الحكم، عن ثابت، عن أنس بن مالك رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُ، أنه مرَّ على الصبيان فسلم عليهم، وحدثنا أن رسول الله ﷺ مرَّ على الصبيان فسلم عليهم وهو معهم.

(واخرجه البخاري (فتح: [illegible]) ومسلم ([illegible]) وابوداؤد ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible]))

(۲۲۶) **ترجمہ:** "حضرت انس رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ بچوں کے پاس سے گزرے تو آپ ﷺ نے بچوں کو سلام کیا۔"

فائدہ: بچوں کو سلام کرنا رسول اللہ ﷺ کے عظیم اخلاق اور آپ کے آداب شریفہ کی دلیل ہے۔ اس میں بچوں کو سنتوں کے سیکھنے کا عادی بنانا اور ان کو آداب شریعت کی مشق کرانا ہے تاکہ وہ اس حال میں بڑے ہوں کہ شریعت کے تمام آداب سے آراستہ ہوں۔ (شرح الکرمانی للبخاری ۲۲/۱۲)

اسی طرح بڑوں کے لئے تکبر کا چھوڑنا، انکساری اور نرمی کا برتاؤ کرنا بھی ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۳۳)

بچے پر سلام کا جواب واجب نہیں ہے لیکن بڑوں کو چاہئے کہ بچے کو سلام کے جواب دینے کا حکم کریں تاکہ بچے کو سلام کا جواب دینے کی عادت ہو جائے۔ (فتح الباری ۱۱/۳۳)

باب كيف السلام على الصبيان

بچوں کو کیسے سلام کیا جائے

(۲۲۷) - أخبرني عثمان بن سهل، عن مخلد، ثنا محمد بن إسماعيل، ثنا وكيع، عن حبيب بن حجر القيسي، عن ثابت البناني، عن أنس بن مالك رضي الله عنه، قال: مرَّ علينا رسول الله ﷺ ونحن صبيان، فقال:

﴿السلام عليكم ياصبيان﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٥/٢٤٧: ٢٥٧٧٢) وأحمد في «مسنده» (٣/١٨٣) وأبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (٦/٢٨٧: ٥٨٧٩) وابن عدي في «الكامل» (٢/٤١٣: ٥٢٣٣) وأبو نعيم في «الحلية» (٨/٢٧٨)

(۲۲۷) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس سے گزرے ہم بچے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں (ان الفاظ سے):

﴿السلام عليكم ياصبيان﴾

ترجمہ: "السلام علیکم بچو!"

(سے) سلام کیا۔"

فائدہ: رسول اللہ ﷺ کی عادت مبارکہ کئی احادیث میں آئی ہے کہ آپ ﷺ بچوں کو سلام کیا کرتے تھے۔ ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ انصار سے ملاقات کے لئے تشریف لاتے تھے اور ان کے بچوں کو سلام کرتے اور ان کے سروں پر (شفقت سے) ہاتھ مبارک پھیرتے اور ان کے لئے دعا فرماتے تھے۔ (نسائی بحوالہ فتح الباری ۱۱/۳۳، ۳۴)

علماء نے لکھا ہے کہ آپ ﷺ کے بچوں کو سلام کرنے سے معلوم ہوا کہ بچوں کو سلام کرنے میں ان کو شریعت کے آداب سکھانا ہے۔

بڑوں کا تکبر کو چھوڑ کر تواضع اختیار کرنا اور نرم رویہ اختیار کرنا ہے۔

اگر بچے کو سلام کیا جائے تو چونکہ وہ احکام کا مکلف نہیں اس لئے اس پر جواب واجب نہیں ہے لیکن اس کے سرپرست کو چاہئے کہ اسے جواب دینے کو کہے تاکہ اس کو اس کی عادت ہو جائے۔ (فتح الباری ۱۱/۳۳)

باب السلام على الخدم والصبيان والجواري

خادموں، بچوں اور عورتوں کو سلام کرنا

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے

(۲۲۸) - أخبرني عمر بن حفص بن عمرويه، ثنا عبدة بن عبدالله الصفار، ثنا عبدالصمد بن عبدالوارث، ثنا محمد بن ثابت البناني، حدثني أبي: أن أنسا رضي الله تعالى عنه حدث أن رسول الله ﷺ استقبله نساء وصبيان وخدم جائين من عرس لهم، فسلم عليهم وقال: «والله أني لأحبكم».

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] وابن عدي في «الكامل» [illegible]

(۲۲۸) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی ملاقات عورتوں بچوں اور خادموں سے ہوئی جو اپنے ہاں شادی میں شرکت کے لئے آ رہے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کو سلام کیا اور فرمایا: اللہ کی قسم! میں تم لوگوں سے محبت کرتا ہوں۔"

❊ ❊ ❊

(۲۲۹) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا سعيد، عن أبي الربيع، حدثني رشيد أبو عبدالله، ثنا ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: مر رسول الله ﷺ على جوار من بني النجار وهن يضربن بالدف ويقلن:

نحن جوار من بني النجار يا حبذا محمد من جار

فقال النبي ﷺ:

«اللهم بارك فيهن».

أخرجه ابن ماجه [illegible] وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] والطبراني في «المعجم الصغير» [illegible] وأبو نعيم في «الحلية» [illegible] والبيهقي في «دلائل النبوة» [illegible]

(۲۲۹) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ بنی نجار کی

لڑکیوں کے پاس سے گزرے جو دف بجاتے ہوئے یہ اشعار پڑھ رہی تھیں:

نحن جوار من بني النجار يا حبذا محمد من جار

”ہم بنی نجار کی لڑکیاں ہیں، محمد ﷺ (ہمارے) کیا خوب پڑوسی ہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:“

﴿اللهم بارك فيهن﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ ان لڑکیوں کو برکت عطا فرمائیں۔“

باب السلام على المشركين إذا كانوا مع المسلمين في المجلس

مسلمان اور کافر ایک ہی مجلس میں ہوں تو سلام کرنا؟

(۲۳۰) - حدثنا علي بن أحمد بن سليمان، ثنا سلمة بن شبيب، ثنا عبدالرزاق، أنا معمر، عن الزهري، عن عروة، أن أسامة بن زيد رضي الله تعالى عنه أخبره، أن رسول الله ﷺ مرّ بمجلس فيه أخلاط من المسلمين واليهود والمشركين وعبدة الأوثان، فسلم عليهم.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] والترمذي [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible]

(۲۳۰) ترجمہ: "حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) محمد ﷺ ایک مجلس کے پاس سے گزرے جس میں مسلمان یہودی مشرکین اور بتوں کو پوجنے والے بیٹھے تھے آپ ﷺ نے ان کو سلام کیا۔"

فائدہ: علماء نے لکھا ہے کہ اگر کوئی مسلمان ایسی مجلس پر سے گزرے جس میں مسلمان اور کافر ہوں تو وہ ان مجلس والوں کو مسلمانوں کی نیت کرتے ہوئے سلام کرے۔ (الاذکار نووی صفحہ [illegible])

اگر کسی کافر کو خط لکھے تو اس کو سلام اس طرح لکھے "سلام على من اتبع الهدى" (کہ اس شخص پر سلام ہو جو ہدایت اختیار کرے) جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے روم کے بادشاہ کو لکھا تھا۔ [illegible]

باب ثواب السلام

سلام کا ثواب

(٢٣١) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبوبكر بن أبي شيبة، ثنا أبو أسامة موسى بن عبيدة، عن أبي أمامة بن سهل بن حنيف، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: رسول الله ﷺ: من قال: السلام عليكم كتب له عشر حسنات، ومن قال: السلام عليكم ورحمة الله كتب له عشرون حسنة. ومن قال: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته كتب له ثلاثون حسنة.

اخرجه احمد في مسنده [illegible] واخرجه ابوداؤد [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة رقم ٣٣٧ والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(٢٣١) ترجمہ: "حضرت سہل بن حنیف رضی اللہ تعالی عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص (سلام کرنے کے لئے) "السلام علیکم" کہتا ہے اس کے لئے دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور جو شخص "السلام علیکم ورحمۃ اللہ" کہتا ہے اس کے لئے بیس نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور جو شخص "السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ" کہتا ہے اس کے لئے تیس نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔"

نوع آخر:

(٢٣٢) - حدثنا القاضي المحاملي أبو عبدالله، ثنا علي بن سهل، ثنا عبيد ابن إسحاق التميمي، ثنا المختار بن إسحاق التميمي، أنبا أبو حيان التميمي، عن أبيه عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه، قال: دخلت المسجد فإذا أنا بالنبي ﷺ في عصبة من أصحابه، فقلت: السلام عليكم، فقال: وعليكم السلام ورحمة الله، عشر لي وعشر لك، فدخلت الثانية، فقلت: السلام عليكم ورحمة الله، عشر لي وعشر لك، فدخلت الثالثة، فقلت: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، فقال: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته، ثلاثون لي ثلاثون لك، أنا وأنت في السلام سواء، يا علي إنه من مرّ على مجلس فسلم، كتب له عشر حسنات، ومحي عنه عشر سيئات، ورفع له عشر درجات.

اخرجه البزار كما في مجمع الزوائد [illegible] وابن عبدالبر في عمل اليوم والليلة كما في فتح الباري [illegible]

ایک اور حدیث۔

(۲۳۲) ترجمہ: "حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں مسجد میں داخل ہوا تو میں (مسجد) میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کو "السلام علیکم" کہا۔ آپ ﷺ نے "وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ" (کہہ کر جواب دیا اور) فرمایا: دس نیکیاں مجھے ملیں اور دس نیکیاں تمہیں ملیں۔ (حضرت علی فرماتے ہیں) میں دوسری مرتبہ گیا تو میں نے "السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ" کہہ کر سلام کیا۔ آپ ﷺ نے جواب میں "وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ" فرمایا (اور فرمایا:) تیس نیکیاں مجھے ملیں اور تیس نیکیاں تمہیں ملیں۔ میں اور تم سلام (کرنے اور جواب دینے) میں برابر رہے۔ نیز: جو شخص کسی مجلس کے پاس سے گزرے اور ان کو سلام کرے تو اس کے لئے بدلے دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور دس برائیاں مٹادی جاتی ہیں اور اس کے دس درجات بلند کئے جاتے ہیں۔"

فائدہ: ان احادیث کا مطلب یہ ہے کہ جو آدمی جتنا زیادہ سلام کے الفاظ کہتا ہے اس کو اتنا ہی زیادہ ثواب ملتا ہے جیسے کہ دس، بیس اور تیس نیکیاں ملنا معلوم ہوا۔ سلام کا جواب بڑھا کر دینا مستحب ہے کتنا بڑھا کر جواب دینا چاہئے اس کی تفصیل حدیث نمبر ۲۲۵ پر آرہی ہے۔

آخری روایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو آدمی کسی مجلس والوں کو سلام کرتا ہے تو اس کو دس نیکیاں ملتی ہیں اور دس گناہ معاف ہوتے ہیں اور دس درجات بلند ہوتے ہیں۔ ایک روایت ہے کہ جب کوئی آدمی لوگوں کے پاس سے گزرے اور ان کو سلام کرے تو اس کو یاد دلانے کی وجہ سے ان لوگوں پر ایک درجہ فضیلت حاصل ہوتی ہے اگرچہ وہ لوگ سلام کا جواب نہ دیں، اور ان کو ان سے بہتر اور پاکیزہ (فرشتے) جواب دیتے ہیں۔ (مجمع الزوائد ۸/۳۱)

باب صفة السلام

سلام کرنے کا طریقہ

(٢٣٣) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا مسروق بن المرزبان، ثنا عبد السلام بن حرب، عن عبد الله بن سعيد، عن جده، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله ﷺ: إذا أراد أحدكم السلام فليقل: السلام عليكم، فإن الله عزوجل هو السلام، فلا تبدؤوا قبل الله بشيء.

اخرجه ابو يعلى في مسنده (٦٦٣٧/١١ - ٢٥٧)

(۲۳۳) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی سلام کرنا چاہے تو وہ "سلام علیکم" کہے کیونکہ اللہ تعالیٰ سلام ہیں اس لئے تم اللہ تعالیٰ (کے نام) سے پہلے کچھ شروع نہ کرو۔"

فائدہ: سنت یہ ہے کہ بات کرنے سے پہلے سلام کرے۔ (ترمذی ابواب ۲/۹۹)

اللہ تعالیٰ کا نام سلام ہے جیسے کہ قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے "السلام المؤمن المهيمن"

سلام کے معنی عیب سے پاک و محفوظ کے ہیں ایک معنی یہ ہے کہ اپنے بندوں کی حفاظت کرنے والا اپنے دوستوں کی حفاظت کرنے والا۔ (فتح الباری ۱۱/۱۳)

ایک روایت میں ہے کہ سلام اللہ تعالیٰ کا نام ہے اللہ تعالیٰ نے اس کو (زمین والوں کے لئے) زمین پر اتارا ہے اس لئے آپس میں (ایک دوسرے کو سلام کر کے) سلام کو پھیلاؤ۔ (ادب المفرد صفحہ ۲۹۸)

ایک روایت میں ہے کہ سلام اللہ تعالیٰ کا نام ہے اور اہل جنت کا سلام ہے۔ (نقل فی الشعب لابن حبان مرقاۃ فتح الباری ۱۱/۱۳)

جب آدمی دوسرے کو سلام کرتا ہے تو اس کے معنی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے تم پر سلامتی ہو اور حفاظت ہو اللہ تعالیٰ تمہارے احوال پر باخبر ہیں تمام بھلائیاں ملیں اور تمام برائیوں سے حفاظت رہے۔

باب رد الواحد من الجماعة يجزي عن جميعهم

جماعت میں سے ایک آدمی کا سلام کا جواب دینا سب کی طرف سے کافی ہے

(٢٢٤) ۔ أخبرنا محمد بن خالد الواسطي، ثنا محمد بن علي الأهوازي، ثنا أبو مالك صاحب البصري، ثنا حفص بن عمرو بن رزيق القرشي المديني، ثنا عبدالرحمن بن الحسن، عن أبيه، عن جده، عن زيد بن أسلم، عن عطاء ابن يسار، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه، قال: قيل: يا رسول الله! القوم يمرون، يسلم رجل منهم، يجزىء ذلك عنهم؟ قال: نعم! قال: فيرد رجل من القوم، أيجزىء ذلك منهم؟ قال: نعم!

مر تخريجه برقم: (٢١٤)

(۲۲۴) **ترجمہ:** ”حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا گیا لوگوں کی ایک جماعت گزر رہی ہو اور ان میں سے ایک آدمی سلام کرے تو کیا یہ جماعت کی طرف سے کافی ہو جائے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔ (پھر) ایک شخص نے پوچھا اگر جماعت میں سے کوئی ایک جواب دے دے تو کیا ان کی طرف سے کافی ہو جائے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔“

فائدہ: افضل یہ ہے کہ جماعت میں سے ہر ایک سلام کرے اور ہر ایک جواب دے لیکن اگر جماعت میں سے کوئی سلام کرے یا جواب دے تو بھی سنت ادا ہو جائے گی۔ (شرح مظاہر حق ۴/۳۳)

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ سلام کرنا سنت علی الکفایہ ہے اور جواب دینا فرض علی الکفایہ ہے۔ کہ وہ جماعتیں جس کو سلام کرنا یا جس کو جواب دینا چاہئے اگر ان میں سے کوئی ایک سلام کرے یا جواب دے تو سب کی طرف سے کافی ہو جائے گا اور سنت کی ادائیگی ہو جائے گی۔ تاہم سب کا سلام کرنا یا سب کا جواب دینا افضل ہے۔ (مظاہر حق ۴/۳۵۸، کذا فی المرقاۃ ۵۱/۹)

باب منتهى رد السلام

سلام کا جواب کتنا دینا چاہئے

اس باب میں مصنف رَحِمَہُ اللہُ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۲۲۴) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا سليمان بن سلمة، ثنا بقية، ثنا يوسف بن أبي كثير، عن نوح بن ذكوان، عن الحسن، عن أنس رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قال: كان رجل يمر والنبي ﷺ يرعى دواب أصحابه، فيقول: السلام عليك يا رسول الله، فيقول النبي ﷺ: وعليك السلام ورحمة الله وبركاته ومغفرته ورضوانه، فقيل: يا رسول الله! ترد على هذا سلاما ما تسلمه على أحد من أصحابك، فقال: «وما يمنعني من ذلك، وهو ينصرف بأجره بضعة عشر رجلا».

لم اجده عند غير المصنف

(۲۲۵) ترجمہ: ''حضرت انس رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ سے روایت ہے کہ ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کے پاس سے گزرے، آپ ﷺ اپنے ساتھیوں کے جانور چرا رہے تھے۔ ان صاحب نے رسول اللہ ﷺ کو (ان الفاظ میں) سلام کیا السلام علیک یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے اس کو (ان الفاظ میں) سلام کا جواب دیا ''وعلیک السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ ومغفرتہ ورضوانہ''۔ آپ ﷺ سے پوچھا گیا: یا رسول اللہ! آپ نے اس آدمی کو جس طرح سلام کا جواب دیا اس طرح اپنے کسی اور ساتھی کو جواب نہیں دیا ہے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مجھے کیا چیز روکتی ہے کہ وہ (تو) دس سے زائد لوگوں کا اجر لے کر واپس جاتا ہے (اور میں یہ ثواب نہ لوں)۔''

فائدہ: سلام کا جواب سلام سے بڑھا کر دینا مستحب ہے۔ (فتح الباری ۸/۱۱)

(مثلاً اگر سلام کرنے والا السلام علیکم کہے تو اس کو علیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ وغیرہ کہنا چاہئے)۔

کم سے کم سلام کا جواب وعلیک السلام یا علیک السلام یا علیکم السلام ہے۔ لیکن واؤ کے ساتھ جواب دینا افضل ہے۔ جیسے وعلیکم السلام کہنا علیکم السلام کہنے سے افضل ہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۰۹)

اگر دو آدمیوں نے آپس میں ایک دوسرے کو سلام کیا تو دونوں پر جواب دینا واجب ہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۲۰، فتح الباری ۱۱/۵۵)

سلام کا جواب کہاں تک ہونا چاہئے

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سلام کا جواب برکاتہ سے آگے مغفرتہ اور رضوانہ تک دیا جا سکتا ہے۔ ایک روایت میں

باب النهي عن أن يقول الرجل: عليكم السلام ابتداءً

علیکم السلام سے سلام شروع کرنے کی ممانعت

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٢٣٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا محمد بن عبدالله بن بزيع، ثنا يزيد بن زريع، ثنا خالد، عن أبي تميمة، عن رجل، قال: قلت: عليك السلام يا رسول الله، قال: إن (عليك السلام) تحية الموتى وإذا لقي أحدكم أخاه فليقل:

﴿السلام عليكم ورحمة الله﴾

اخرجه ابن ابی شيبة فی المصنف (٥/٢٤٩، رقم ٢٥٧٨٤) واحمد فی مسنده (٣/٤٨٢) وابو داؤد (٤/٣٥٣، رقم ٥٢٠٩) (٣٥٩/٦) والنسائی فی عمل اليوم والليلة (رقم ٣١٩) والبيهقی فی شعب الايمان (٦/٤٥٤، رقم ٨٨٠٥)

(٢٣٦) ترجمہ: ”حضرت ابو تمیمہ جابر بن سلیم سے نقل فرماتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کرتے ہوئے ”عليك السلام يا رسول الله“ کہا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: علیک السلام مُردوں کا سلام ہے۔ (یعنی اس طرح مردوں کو سلام کیا جاتا ہے) جب تم میں کوئی اپنے بھائی سے ملے تو اس کو (سلام میں یہ الفاظ):

﴿السلام عليكم ورحمة الله﴾

کہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی کو سلام کرنے کے لئے علیک السلام نہیں کہنا چاہئے۔ ابن قیم رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا طریقہ مبارکہ یہ ہے کہ سلام السلام علیکم کہہ کر کیا کرتے تھے اور علیکم السلام کہنے کو ناپسند فرماتے تھے۔ (فتح الباری ١١/٥)

علماء نے لکھا ہے کہ افضل یہ ہے کہ جواب میں وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ کہنا چاہئے واؤ لانا چاہئے۔

(شرح سنن ابن ماجہ ٣٣٣)

اس لئے ممکن ہے کہ یہ جواب سلام کا مکمل طریقہ ہے یہ مردوں کا سلام ہے یعنی آپ نے ایک حقیقت کی خبر دی ہے کہ واقع میں یہ مردوں کا سلام ہے نہ کہ یہ کوئی شرعی حکم ہے۔

قاضی عیاض فرماتے ہیں عرب کی عادت ہے کہ مردوں کے سلام میں اسم کو بعد میں لے کر آتے ہیں۔ (فتح الباری ١١/٥)

باب كيف يرسل السلام إلى أخيه

اپنے مسلمان بھائی کو کس طرح سلام بھیجے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۲۲۷) ـ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبدالرحمن بن سلام الجمحي، ثنا حماد بن سلمة، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه أن فتى من بني أسلم قال: يا رسول الله! إني أريد الجهاد، وليس لي ما أتجهز به، فقال: إذهب إلى فلان الأنصاري، فإنه كان قد تجهز، وقل له: يقرئك رسول الله ﷺ السلام، وقل له إدفع لي ما تجهزت به.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] أبوداؤد [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وأبو عوانة في مسنده [illegible]

(۲۲۷) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ بنو اسلم قبیلے کے ایک نوجوان صحابی نے (رسول اللہ ﷺ سے) عرض کیا: یا رسول اللہ! میرے پاس کوئی سامان نہیں جس سے میں (جہاد کے لئے) تیاری کروں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: فلاں انصاری صحابی کے پاس جاؤ انہوں نے (جہاد کی) تیاری کی ہوئی ہے، ان سے کہو کہ رسول اللہ ﷺ نے تم کو سلام کہا ہے اور ان سے کہو مجھے وہ سامان دے دو جس سے تم نے جہاد کی تیاری کی ہوئی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. سلام کا بھیجنا مستحب ہے۔ (شرح مسلم ۔ ۲/۲۸)
2. سلام جس کو بھیجا جائے اس پر سلام پہنچانا واجب ہے کیونکہ یہ امانت ہے۔ (شرح مسلم ۱۳/۲۸ و فتوحات ربانیہ ۵/۳۱۱)
پہنچانے والے پر واجب اس وقت ہوگا جب وہ اس ذمہ داری کو قبول کرے ورنہ واجب نہیں ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۳۰۸)

باب كيف يرد على من بلغه السلام

جس کو سلام پہنچے اس کو کیا جواب دینا چاہئے

(٢٣٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا محمد بن بشار ثنا محمد بن جعفر، ثنا شعبة، قال: سمعت غالبا القطان يحدث عن رجل من بني تميم، عن أبيه، عن جده رضي الله عنه أنه أتى النبي ﷺ، وقال: أبي يقرأ عليك السلام، فقال: عليك وعلى أبيك السلام.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(٢٣٨) ترجمہ: ”بنی تمیم قبیلے کے صحابی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: (یا رسول اللہ) میرے والد صاحب نے آپ کو سلام کہا ہے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عليك وعلى ابيك السلام کہ تم پر اور تمہارے باپ پر سلام ہو۔“

نوع آخر:

(٢٣٩) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا نوح بن حبيب، ثنا عبدالرزاق، أنا معمر، عن الزهري، عن عروة، عن عائشة رضي الله عنها أن النبي ﷺ قال لها: إن جبريل يقرأ عليك السلام، قالت: وعليه السلام ورحمة الله وبركاته: ترى مالا نرى.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] والترمذي [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible]

(٢٣٩) ترجمہ: ”حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: ”جبریل تم کو سلام کہہ رہے ہیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: علیہ السلام ورحمۃ وبرکاتہ“ (یا رسول اللہ!) جو آپ دیکھ رہے ہیں وہ ہم نہیں دیکھ رہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

① اجنبی آدمی کا اجنبیہ عورت کو سلام کرنا جب کہ کوئی فتنہ کا اندیشہ نہ ہو۔

② جس کو سلام بھیجا جائے وہ سلام کا جواب دے۔

③ علماء فرماتے ہیں یہ سلام کا جواب فوراً دینا واجب ہے اسی طرح خط میں سلام آئے تو اس کا بھی پڑھتے وقت ہی دینا چاہئے۔

(فتح الباری شرح صحیح البخاری)

اسی طرح مستحب ہے کہ جو شخص سلام لائے اس کو بھی سلام کا جواب دیا جائے اور یوں کہا جائے علیک السلام۔

(کتاب الاذکار، ص ۲۴۳)

نوع آخر:

(٢٤٠) - حدثنا إسماعيل بن داود، ثنا عيسى بن حماد، ثنا ابن وهب، عن عمرو بن الحارث، عن سعيد بن أبي هلال، عن عمرو بن وهب، أن خديجة رضي الله تعالى عنها خرجت تلتمس رسول الله ﷺ بأعلى مكة، ومعها غذاء له، فلقيها جبرئيل عليه السلام في صورة رجل، فسألها عن رسول الله ﷺ، لهابته، وظنت أنه بعض من يغتاله، ثم أنها ذكرت ذلك لرسول الله ﷺ، فقال: ذاك جبرئيل عليه السلام أخبرني أنه لقيك، ومعك غذاء، وهو حيس، فقال: اقرأ عليها من الله عزوجل السلام وبشرها ببيت في الجنة من قصب، لا صخب فيه ولا نصب، فقالت: هو السلام ومنه السلام وعلى جبرئيل السلام وعليك يا رسول الله وعلى من سمع إلا الشيطان، يا رسول الله: ما بيت في الجنة من قصب، لا صخب فيه ولا نصب؟ قال: هو بيت من لؤلؤة مجباة.

اخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٦/٣٩٠/٣٢٢٨٧) واحمد في «مسنده» (٢/٢٣٠) والبخاري (٢/١٣٨٩/٣٦٠٩) والمسلم (٤/١٨٨٧/٢٤٣٢) (٢/٢٨٤) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٧٦) (١/٢٠٣)

(۲۴۰) ترجمہ: "حضرت عمرو بن وہب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا رسول اللہ ﷺ کو تلاش کرتے ہوئے مکہ مکرمہ کے بالائی جانب نکلیں ان کے پاس رسول اللہ ﷺ کا کھانا بھی تھا۔ (راستے میں) ان کی ملاقات جبرئیل علیہ السلام سے ہوئی وہ آدمی کی شکل میں تھے۔ حضرت جبرائیل علیہ السلام نے حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے رسول اللہ ﷺ کے بارے میں پوچھا۔ حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ان سے ڈر گئیں اور سمجھیں کہ یہ کوئی اچانک حملہ کرنے والا ہے۔ انہوں نے یہ بات رسول اللہ ﷺ سے ذکر کی تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ جبرئیل (علیہ السلام) تھے انہوں نے مجھے بتایا ہے کہ وہ تم سے ملے تھے اور تمہارے پاس کھانا حیس (حریرہ) تھا۔ جبرائیل علیہ السلام (جو پاس ہی تھے) فرمایا: (خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا) کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے سلام کہئے اور ان کو جنت قصب کے مکان کی خوشخبری دیجئے جس میں نہ شور ہوگا نہ کوئی محنت ومشقت ہوگی۔ حضرت خدیجہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا:

﴿هو السلام ومنه السلام وعلى جبرئيل السلام وعليك يا رسول الله وعلى من

سمع الا الشیطان. ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ سلامتی والے ہیں ان ہی کی طرف سے سلامتی ہوتی ہے، جبریل (علیہ السلام) پر سلام، یا رسول اللہ آپ پر سلام اور سوائے شیطان کے جو بھی سنے اس پر بھی سلام ہو۔"

یا رسول اللہ! جنت میں قصب کا گھر کیا ہے جس میں نہ شور ہوگا اور نہ اس میں کوئی محنت ہوگی آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ ایک چھپے ہوئے موتی کا محل ہے۔"

فائدہ: ان احادیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. بھیجنے والے کو بھی سلام کا جواب دینا مستحب ہے۔ اور یوں کہے وعلیک وعلیہ السلام۔ (اذکار صفحہ ۲۳۳، تحفۃ الاحوذی جلد ۲ صفحہ ۲۸۸) اور اگر بغیر واؤ کے علیک السلام یا علیکم السلام کہے تو یہ بھی جائز ہے لیکن افضل واؤ کے ساتھ کہنا ہے۔ (شرح مسلم ۲/ ۲۱۴)
2. اسی طرح جب سلام پہنچے تو سلام کا جواب بھی فوراً دینا ضروری ہے۔ اسی طرح جب خط میں سلام آئے تو بھی فوراً جواب دینا واجب ہے۔ (اذکار صفحہ ۲۳۲، شرح مسلم ۲/ ۲۱۴)
3. اجنبی مرد کا اجنبیہ عورت کو سلام بھیجنا بھی صحیح ہے اگر فتنے کا اندیشہ نہ ہو۔ (شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۱۴)

باب النهي عن ابتداء المشركين بالسلام

مشرکین کو سلام میں پہل نہ کی جائے

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۲٤١) - أخبرنا أبوخليفة، ثنا محمد بن كثير، ثنا (سفيان) الثوري، (ح) وأنبا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، جميعا عن سهيل ابن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا لقيتم المشركين في طريق فلا تبدؤهم بالسلام، واضطروهم إلى أضيقها. هذا حديث الثوري.

قال شعبة في حديثه: فلا تبدؤهم بالسلام، وإذا لقيتموهم في طريق فاضطروهم إلى أضيقه.

اخرجه علي بن الجعد في مسنده [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] ومسلم [illegible] وأبوداود [illegible] والترمذي [illegible]

(۲۴۲) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم راستے میں مشرکین سے ملو تو ان کو سلام کرنے میں پہل نہ کرو اور ان کو تنگ ترین راستے پر چلنے کے لئے مجبور کرو۔“

فائدہ: ”سلام میں پہل نہ کرو“ کا مطلب یہ ہے کہ السلام علیکم پہلے نہ کہو کیونکہ سلام میں پہل کرنے کے اعزاز کا مستحق مسلمان ہے اور کافر اس اعزاز کا مستحق نہیں ہے، اگر کبھی کسی عذر اور مجبوری کی وجہ سے سلام کرنا ضروری ہو تو جائز ہے اور یہی حکم ان مسلمانوں کا بھی ہے جو بدعتی ہوں اور فسق و فجور میں مبتلا ہوں۔

”تنگ ترین راستے پر چلنے کے لئے مجبور کرو“ کا مطلب یہ ہے کہ تنگ راستے میں ان کے اعزاز و اکرام میں ان کے لئے راستہ کشادہ نہ کرو بلکہ ان سے یہ سلوک کرو کہ وہ ایک کنارے پر چلیں اس لئے کہ درمیانی راستہ مسلمانوں کے لئے ہے۔
(تکملہ فتح الملہم [illegible])

اس کا یہ مطلب نہیں کہ جب کھلے اور کشادہ راستے میں ملیں تو ان کو ایک طرف چلنے پر مجبور کرو کہ ان پر راستہ تنگ ہو جائے۔ (تکملہ فتح الملہم [illegible])

اور یہ اس طرح بھی راستہ تنگ نہ کیا جائے کہ وہ کسی گڑھے میں گر جائیں یا دیوار سے ٹکرا جائیں۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

راستے کی تنگی کا حکم اس لئے ہے کہ یہ لوگ طرح طرح کے مکر و فریب سے مسلمانوں کی بیخ کنی میں لگے رہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کے بجائے اللہ تعالیٰ کا انکار کرتے ہیں تو یہ اس عمل بد کا بدلہ ہے۔ (مظاہر حق [illegible])

باب كيف يرد على أهل الكتاب إذا سلم عليهم

جب اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) سلام کریں ان کو کس طرح جواب دینا چاہئے

اس باب میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۱۲٤۲) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة، بن سعيد، عن مالك، عن عبدالله بن دينار، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما، قال: قال رسول الله ﷺ: إن اليهود إذا سلم أحدهم فإنما يقول: السام عليكم، فقل: وعليكم.

أخرجه أحمد في مسنده (۲/۹) والبخاري (۵/۲۳۰۹/۵۹۰۲) ومسلم (۴/۱۷۰۶/۲۱۶۴) (۲/۱۴۲) وأبو داؤد (۴/۳۵۲/۵۲۰۶) (۴/۱۵۱/۰) والترمذي (۱/۱۵۵/۱۶۰۳) (۲/۵۰۸)

(۲۴۲) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب یہود تمہیں سلام کریں (اور سلام میں) "السام علیکم" کہیں تو تم ان کو جواب میں (صرف) "وعلیکم" کہا کرو۔"

فائدہ: "سام" کے معنی جلدی موت آنے کے ہیں۔ (مرقاۃ ۹/۵۰)

تو معنی یہ ہوا کہ تمہیں جلدی موت آئے۔ علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ جب اہل کتاب (یہود و نصاریٰ) سلام کریں تو ان کو جواب دینا چاہئے اور جواب میں "علیکم" یا "وعلیکم" کہنا چاہئے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۱۳)

اگر انہوں نے "السام" یعنی موت آئے کہا تو وعلیکم کا مطلب ہوگا کہ فوراً تمہیں موت آئے اور اگر جواب میں علیکم کہا تو مطلب یہ ہوگا جس مذمت کے تم مستحق ہو وہ تم پر ہو۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۱۳)

اگر انہوں نے سلام کہا ہو تو وعلیکم کہنے میں ان کے لئے سلام لانے کی دعا بھی ہو سکتی ہے کیونکہ اسی پر دونوں جہاں میں سلامتی کا دارومدار ہے۔ (قالہ الطیبی مرقاۃ ۹/۵۰)

باب النهي عن أن يزيد أهل الكتاب على: وعليكم

اہل کتاب کو سلام کے جواب میں علیکم سے زیادہ نہ کہنا چاہئے

(٢٤٣) - حدثنا عبدالرحمن بن محمد البقراوندي، ثنا يحيى بن طلحة، اليربوعي، ثنا شريك، عن حميد، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: أمرنا أن لا نزيد هم على (وعليكم). يعني: أهل الكتاب.

أخرجه عبدالرزاق في مصنفه [illegible] وابن أبي شيبة في مصنفه [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] والبخاري في التاريخ الكبير [illegible] والحارث بن أسامة في مسنده كما في بغية الحارث [illegible]

(٢٤٣) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ہمیں حکم دیا گیا کہ ہم (سلام کے جواب میں) اہل کتاب کے لئے "علیکم" سے زیادہ نہ کہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر غیر مسلم سلام کریں تو ان کو جواب میں "علیکم" کہنا چاہئے۔ تفصیل گزشتہ حدیث میں گزر چکی ہے۔

باب كراهية أن يبدأ النساء الرجال بالسلام

عورتوں کا مردوں کو سلام کرنے میں پہل کرنے کی کراہت

[٢٤٤] - أخبرنا أبو عبدالله عبدالصمد بن المهتدي بالله، ثنا إسماعيل ابن محمد العذري، حدثنا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا بشر بن عون، ثنا بكار بن تميم، عن مكحول، عن واثلة بن الأسقع، عن رسول الله ﷺ قال: «يسلم الرجال على النساء، ولا يسلم النساء على الرجال».

أخرجه معمر بن راشد في جامعه (١٠/٣٨٨) وأبو نعيم في عمل اليوم والليلة، كما في فتح الباري (١١/٣٤) والديلمي في مسند الفردوس (٥/٤٩٠)

(٢٤٤) ترجمہ: ”حضرت واثلہ بن اسقع رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مرد عورتوں کو سلام کریں، عورتیں مردوں کو سلام نہ کریں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورتیں مردوں کو سلام کرنے میں پہل نہ کریں۔

علماء نے لکھا ہے کہ مردوں کا عورتوں کو سلام کرنا اور عورتوں کا مردوں کو سلام کرنا جائز ہے جب کہ فتنہ کا اندیشہ نہ ہو۔ (فتح الباری ١١/٣٤)

اس سے معلوم ہوا کہ فتنہ کے وقت جائز نہیں ہے۔ اگر عورت اپنے محرم سے ملے تو سلام کرنے میں مردوں کی طرح ہے (جس طرح دو مرد آپس میں ملیں تو ان میں پہلے سلام کرنے والا افضل ہے)۔ (فتح الباری ١١/٣٤)

اگر عورت اجنبیہ اور خوبصورت ہے اور اس سے فتنے کا اندیشہ ہے تو سلام میں پہل کرنا جائز نہیں ہے اگر دونوں مرد وعورت جوان ہوں اور فتنہ کا اندیشہ ہو تو کوئی بھی سلام کرے دوسرے کو جواب جائز نہیں ہے۔ ہاں بوڑھی عورت کو سلام میں پہل کرنا اور جواب دینا دونوں جائز ہے۔ (فتح الباری ١١/٣٤)

عورتوں، مردوں کا آپس میں سلام کرنے کی تفصیل حدیث نمبر ٢٣٥ اور ٢٤٨ پر گزر چکی ہے۔

باب تسليم الرجل على أخيه إذا فرق بينهما الشجر ثم التقيا

اپنے بھائی کو سلام کرنا جب دونوں کے درمیان درخت حائل ہو جائے پھر ملاقات ہو

(٢٤٥) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا عبدالأعلى بن حماد النرسي، ثنا حماد بن سلمة، ثنا ثابت وحميد، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: كان أصحاب النبي ﷺ يتماشون، فإذا استقبلهم شجرة أو أكمة فتفرقوا يمينا وشمالا ثم التقوا من ورائها سلم بعضهم على بعض.

أخرجه ابن أبي الشيبة في «مصنفه» [illegible] والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم [illegible]) وأبوداؤد ([illegible]) والطبراني في «المعجم الأوسط» ([illegible]) وذكره ابن عساكر في «مختصر المختصر» ([illegible])

(٢٣٥) ترجمہ: ''حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ جب ایک دوسرے کے ساتھ چلتے تھے (اور جب چلتے ہوئے کوئی) درخت ان کے درمیان میں آ جاتا تو (اس کے) دائیں بائیں سے گزرنے کے بعد جب (دوبارہ) ملتے تو (پھر) ایک دوسرے کو سلام کرتے تھے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک حالت سے دوسری حالت میں جاتے وقت سلام کرنا چاہیے۔ اسی طرح آنے اور جانے والے کو بھی سلام کرنا چاہیے۔ (عمل الیوم واللیلۃ، ص ٣٩٦)

باب العطاس وتشميت الرجل أخاه إذا عطس

چھینکنے اور چھینکنے کے جواب دینے کے بیان میں

چھینک کا آنا پسندیدہ ہے چنانچہ چھینکنے اور اس کا جواب دینے کے بارے میں رسول اللہ ﷺ نے جو آداب و احکام بیان فرمائے ہیں اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے باب جو ۲۲ احادیث پر مشتمل ہیں ذکر فرمائے ہیں۔

{٢٤٦} - أخبرني عبدالله بن محمد بن مسلم، ثنا دحيم، ثنا الوليد ابن مسلم، عن الأوزاعي، عن الزهري، عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: للمسلم على المسلم خمس: رد السلام، وعيادة المريض، واتباع الجنائز، وإجابة الدعوة، وتشميت العاطس.

مر تخريجه برقم (٢٤٠)

(۲۴۶) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مسلمان کے مسلمان پر پانچ حق ہیں (جب) مسلمان (سلام کرے تو اس) کو سلام کا جواب دیا جائے۔ (جب) مسلمان (بیمار ہو تو اس) کی عیادت کی جائے۔ (جب اس کا انتقال ہو جائے تو) اس کے جنازے میں جایا جائے۔ (جب وہ دعوت کرے تو) اس کی دعوت قبول کی جائے۔ (جب اس کو چھینک آئے اور وہ الحمد للہ کہے تو) اس کو چھینک کا جواب دیا جائے (یعنی یرحمک اللہ کہا جائے)۔"

فائدہ: چھینک کا جواب دینا فرض علی الکفایہ ہے اگر کچھ لوگوں نے جواب دے دیا تو باقی لوگوں کی طرف سے ادا ہو جائے گا۔ (فتح الباری ۱۱/۱۰۳)

لیکن افضل یہ ہے کہ سب جواب دیں۔ (مرقاۃ ۹/۸۸ ج۹ صفحہ ۳۵۳)

جواب دینا کب واجب ہے اس کا بیان حدیث نمبر ۲۴۸ پر آ رہا ہے۔

نوع آخر:

{٢٤٧} - أخبرنا عبدالرحمن بن حمدان، ثنا هلال بن العلاء، ثنا يحيى ابن حبي بن حاتم الجرجاني، ثنا يحيى بن اليمان، ثنا أشعث، عن جعفر ابن أبي المغيرة، عن سعيد بن جبير، قال: من عطس عنده أخوه المسلم، ولم يشمته كانت له عليه دينا يطالبه به يوم القيامة.

اخرجه الخطيب البغدادي في تاريخ بغداد (٢٠٧/٣، ٤١٢٧)

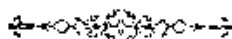
ایک اور حدیث:

(۲۴۷) ترجمہ: "حضرت سعید بن جبیر رحمہ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے کہ جس شخص کے پاس اس کے (مسلمان) بھائی کو چھینک آئی (اور اس نے چھینکنے کے بعد الحمد للہ کہا) اور اس شخص نے (اپنے مسلمان بھائی کو) چھینک کا جواب (یرحمک اللہ کہہ کر) نہیں دیا تو (یہ جواب نہ دینا) اس پر قرض رہے گا جس کا مطالبہ چھینکنے والا اس سے قیامت کے دن کرے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے چھینکنے والے کو جواب دینے کی مزید تاکید معلوم ہوئی۔

ابن عبدالبر رحمہ اللہ تعالیٰ نے امام ابوداؤد صاحب سنن کا ایک واقعہ نقل کیا ہے کہ وہ کشتی میں سوار تھے کنارہ پر ایک آدمی کو چھینک کر الحمد للہ کہتے ہوئے سنا۔ ایک درہم کرائے پر کشتی لے کر اس کے قریب گئے اور اس کو یرحمک اللہ کہہ کر واپس آئے۔ ان سے پوچھا گیا کہ آپ نے ایسا کیوں کیا تو فرمایا شاید یہ قبولیت کی گھڑی ہو۔ رات کو جب لوگ سو گئے تو کسی کہنے والے کو کہتے ہوئے سنا۔ اے کشتی والو! ابوداؤد نے ایک درہم کے بدلے جنت کو خرید لیا ہے۔ (فتح الباری [illegible])

کن جگہوں پر چھینک کا جواب نہیں دینا چاہئے

1. جب چھینکنے والا چھینک کر الحمد للہ نہ کہے۔
2. کافر کو جواب نہیں دینا چاہئے۔
3. زکام والے آدمی کو جس کو بار بار چھینک آئے اس کو بھی جواب نہیں دینا چاہئے۔
4. اگر کسی شخص کے بارے میں معلوم ہو کہ وہ اس کو ناپسند کرتا ہے تو اگر اس سے کسی نقصان کا خوف ہو تو اس کو بھی جواب نہ دیا جائے۔
5. خطبہ کے دوران کسی کو چھینک آئے۔
6. جو ایسی حالت میں ہو جس میں ذکر کرنا منع ہے جیسے بیت الخلاء میں ہو۔

باب كم مرة يشمت العاطس

چھینکنے والے کو کتنی مرتبہ چھینک کا جواب دینا چاہئے

(۲٤۹) ـ أخبرنا أبو حنيفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا عكرمة ابن عمار، حدثني إياس بن سلمة بن الأكوع، حدثني أبي رضي الله تعالى عنه قال: كنت قاعدا عند النبي ﷺ، فعطس رجل، فقال النبي ﷺ

﴿يَرْحَمُكَ اللّٰهُ﴾

ثم عطس أخرى، فقال:

﴿الرجل مزكوم﴾

اخرجه احمد في مسنده (٤/٤٦) والمسلم (٤/٢٢٩٢/٢٩٩٣) (٢/١٠٢) وابوداؤد (٤/٣٠٨/٥٠٣٧) (١/٣٢٩) والترمذي (٥/٨٤/٢٧٤٣) (٢/١٠٢) وابن حبان في صحيحه (٢/٣٦٠-٦٠٣) (٢/٢٠٣)

(۲۴۹) ترجمہ: "حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ (ایک) آدمی کو چھینک آئی تو آپ ﷺ نے اس کو جواب دیا:

﴿يَرْحَمُكَ اللّٰهُ﴾

ترجمہ: "(اللہ تعالیٰ تم پر رحم فرمائیں)۔"

فرمایا۔ اس کو دوبارہ چھینک آئی تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس آدمی کو زکام ہے۔"

باب تشميت العاطس ثلاثا

چھینکنے والے کو تین مرتبہ جواب دینا چاہئے

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک حدیث ذکر کی ہے۔

(۲۵۰) - أخبرني محسن بن محمد بن خالد بن عبدالسلام، حدثنا عيسى بن حماد بن زغبة، أنبأنا الليث بن سعد، عن محمد بن عجلان، عن سعيد بن أبي سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: لا أعلم إلا أنه رفع الحديث إلى رسول الله ﷺ أنه قال: شمت المسلم إذا عطس ثلاث مرات، فإن عطس فهو زكام.

أخرجه معمر بن راشد في جامعه (١٠/[illegible]) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ٩٣٢) وأبو داود ([illegible]) والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان ([illegible])

(۲۵۰) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مسلمان کو جب چھینک آئے تو اس کو تین مرتبہ جواب دینا چاہئے اگر وہ (تین مرتبہ کے بعد دوبارہ) چھینکے تو یہ (چھینک) زکام (کی وجہ سے) ہے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ جس آدمی کو بار بار چھینک آئے تو دو مرتبہ یرحمک اللہ کہنا چاہئے پھر تیسری مرتبہ کہنا چاہئے۔
(ابن السنی: [illegible])

باب النهي عن أن يشمت الرجل بعد ثلاث

تین مرتبہ سے زیادہ جواب نہ دینے کے بیان میں

[۲۵۱] - أخبرني أبو عروبة، ثنا سليمان بن يوسف، ثنا محمد بن سليمان ابن أبي داود، ثنا أبي، عن الزهري، عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: إذا عطس أحدكم فليشمته جليسه، فإن زاد على ثلاث فهو مزكوم، ولا تشميت بعد ثلاث (مرات).

اخرجه ابويعلى في مسنده كما في فتح الباري (۱۰/۶۰۵) وابن عساكر في تاريخ دمشق، كما في عون المعبود (۲/۴۵۵-۴۵۶) وله شواهد كثيرة منها ما اخرجه ابوداؤد (۱۴/۸-۳۰۳/۵) (۲/۳۳۰) وابن ماجه (۲/۱۲۲۳/۳۷۱۴) (ص[illegible])

(۲۵۱) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کسی کو چھینک آئے تو اس کو اس کا ساتھی چھینک کا جواب دے۔ اگر وہ تین مرتبہ کے بعد دوبارہ چھینکے تو اس کو زکام ہے اور تین مرتبہ کے بعد چھینک کا جواب نہیں دیا جاتا ہے۔“

فائدہ: ان احادیث کا مطلب یہ ہے کہ تین مرتبہ کے بعد چھینک کا جواب دینا واجب نہیں ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

باب الرخصة في التشميت بعد ثلاث

تین مرتبہ چھینکنے کے بعد جواب نہ دینے کی اجازت کے بیان میں

(٢٥٢) - أخبرني سليمان بن معاذ، ثنا محمد بن إسحاق المكاتي ثنا أبو نعيم، ثنا عبدالسلام بن حرب، عن أبي خالد الدالاني، عن يحيى بن إسحق بن عبدالله بن أبي طلحة، عن أمه حميدة أو عبيدة، عن أبيها عبيد ابن رفاعة ابن رافع، قال: قال رسول الله ﷺ تشميت العاطس ثلاثا، فإن زاد، فإن شاء شمته، وإن شاء تركه.

أخرجه أبوداود [illegible] والترمذي [illegible] وأبويعلى في «مسنده» كما في فتح الباري [illegible] وابن عبدالبر في «التمهيد» [illegible] والترمذي في «تهذيب الكمال» [illegible]

(٢٥٢) ترجمہ: "حضرت رفاعہ بن رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چھینکنے والے کو تین مرتبہ جواب دینا چاہئے، پھر اگر (تین مرتبہ کے بعد) اس کو چھینک آئے تو چاہے تو جواب دیا جائے چاہے نہ دیا جائے۔"

فائدہ: تین مرتبہ کے بعد جواب نہ دینے کی اجازت ہے، لیکن جواب دینا مستحب ہے۔ (مرقاة [illegible])

(٢٥٣) - حدثني عبدالكريم بن احمد بن الرواس البصري، ثنا عمرو ابن علي، ثنا روح بن عبادة، عن سعيد بن ابي عروبة، عن قتادة، قال: قال عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ أول عطسة ضعف، والثانية كرم، والثالثة لؤم، قال: فما برح حتى عطس ثلاثا، فقال الناس يكذبون.

لم أجده عند غير المصنف.

(٢٥٣) ترجمہ: "حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: پہلی مرتبہ چھینک آنا ضعف، دوسری مرتبہ کرم اور تیسری مرتبہ ملامت ہے پھر تین مرتبہ چھینکنے کے بعد فرمایا: لوگ جھوٹ کہتے ہیں۔"

فائدہ: بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں میں جو پہلی دوسری اور تیسری مرتبہ چھینک کے بارے میں مشہور ہے وہ غلط ہے۔

باب ما يقول الرجل إذا عطس

جب آدمی کو چھینک آئے تو کیا کہے

(٢٥٤) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، ثنا الربيع بن سليمان، ثنا يحيى ابن حسان، ثنا عبد العزيز، ثنا عبد الله بن دينار، عن أبي صالح، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ:
إذا عطس أحدكم فليقل:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾

وليقل له أخوه:

﴿يَرْحَمُكَ اللّٰهُ﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة برقم [illegible]

(٢٥٤) **ترجمہ:** "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو چھینک آئے تو اس کو

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾

کہنا چاہئے اور اس کے بھائی کو (جواب میں)

﴿يَرْحَمُكَ اللّٰهُ﴾

کہے۔"

فائدہ: چھینک کے بعد الحمد کہنے کی حکمت: چھینک دراصل ایک فطری عمل ہے اس سے آدمی کو راحت ملتی ہے اور اعصاب میں نشاط پیدا ہوتی ہے جو کہ جسم کے تمام اعضاء کی صحت و سلامتی سے متعلق ہیں اس سے معلوم ہوا کہ چھینک ایک بڑی نعمت ہے اس لئے اس کے مقابلہ میں الحمد ہے کیونکہ اس میں چھینک کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہے نہ کہ طبع کی طرف ہے۔ (فتح ١٠٢)

نوع آخر

(٢٥٥) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا علي بن الجعد، أنبأنا شعبة عن ابن أبي ليلى، عن أخيه عيسى، عن أبيه، عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال: إذا عطس أحدكم فليقل

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ﴾

اخرجه احمد فی مسنده [illegible] وابوداؤد [illegible] والترمذی [illegible] وابن حبان فی صحیحه [illegible] والحاکم فی المستدرک [illegible]

ایک اور حدیث:

(۲۵۵) **ترجمہ:** "حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو چھینک آئے تو وہ:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ﴾

کہے۔"

فائدہ: مستحب یہ ہے کہ چھینکنے کے فوراً بعد بلند آواز سے کہے۔ (عمدۃ القاری [illegible] فتح الباری [illegible] فتح الباری [illegible])
اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے جس کے الفاظ مختلف روایت میں آئے ہیں۔ جس کی تفصیل اگلی روایت میں آرہی ہے۔
اگر چھینک کا جواب دینے والا کوئی نہ ہو تو چھینکنے والا خود ہی "یغفر اللہ لی ولکم" کہے۔ ([illegible])

نوع آخر:

(۲۵٦) - أخبرني إسحاق بن إبراهيم بن يونس، ثنا أبو كريب، ثنا عبيد بن محمد النحاس، ثنا صباح المدني، عن عطاء بن السائب، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: إذا عطس الرجل فقال:

﴿الحمد لله﴾

قالت الملائكة:

﴿رب العالمين﴾

وإذا قال:

﴿رب العالمين﴾

قالت الملائكة:

﴿يرحمك الله﴾

اخرجه ابن ابی شیبه فی المصنف [illegible] والبخاری فی الادب المفرد (رقم ۹۲۰) والطبرانی فی المعجم الکبیر [illegible] وفی الاوسط [illegible] والبیہقی فی شعب الایمان [illegible]

ایک اور حدیث:

(۲۵۷) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

جب آدمی کو چھینک آئے اور وہ کہے:

﴿الحمد للہ﴾

تو فرشتے کہتے ہیں:

﴿رب العالمین﴾

جب وہ:

﴿رب العالمین﴾

کہتا ہے تو فرشتے کہتے ہیں"

﴿رب العالمین﴾

فائدہ: چھینک پر اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنے کے لئے احادیث میں مختلف الفاظ آئے ہیں۔ الحمد للہ علی کل حال، الحمد للہ رب العالمین ایک روایت میں ہے کہ الحمد للہ رب العالمین اور الحمد للہ علی کل حال جو کہے گا اس کو کبھی داڑھ اور کان کا درد نہیں ہوگا۔ (ھذا موقوف ومثلہ لا یقال من قبل الرای حکمہ حکم الرفع)

طبرانی کی روایت میں ہے کہ جو چھینک کے بعد الحمد للہ کہے تو اس کو پیٹ اور داڑھ میں کبھی درد نہیں ہوگا۔

ایک شخص نے آپ ﷺ کے سامنے چھینکنے کے بعد صرف الحمد للہ کہا اور دوسرے نے الحمد للہ رب العالمین حمدا کثیرا طیبا شکرا حمدا کافیہ کہا تو آپ ﷺ نے فرمایا (دوسرے والے کا) جواب اس (پہلے والے کے جواب) سے ۹ درجہ زیادہ فضیلت رکھتا ہے۔

ایک شخص نے نماز میں آپ ﷺ کے پیچھے چھینکنے کے بعد کہا: الحمد للہ حمدا طیبا مبارکا فیہ مبارکا علیہ کما یحب ربنا ویرضی۔ آپ ﷺ نے تین مرتبہ پوچھا یہ کلمات کس نے کہے۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے تیس سے زائد فرشتے آگے بڑھے کہ ان کلمات کو کون اوپر لے کر جائے۔

ایک روایت میں ہے کہ بارہ فرشتے آگے بڑھے کہ کون اس کو لے کر اوپر جائے۔

اس لئے اختیار ہے چاہے وہ الحمد للہ کے یا رب العالمین بھی ساتھ میں کہے اور چاہے تو علی کل حال بھی آگے بڑھائے اور جو کچھ روایت مذکور ہیں سب کہنا جائز ہے اور افضل وہ ہے جس میں زیادہ تعریفی الفاظ ہیں لیکن اس میں یہ ہے کہ دعا ماثور ہو۔

امام نووی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ

چھینکنے والے کے لئے مستحب ہے کہ وہ چھینکنے کے بعد الحمد للہ کہے یا اگر الحمد للہ رب العالمین کہے تو زیادہ اچھا ہے اگر الحمد للہ علی کل حال کہے تو یہ افضل ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۶۰۰)

باب كيف تشميت العاطس

چھینکنے والے کو جواب میں کیا کہنا چاہئے

[٢٥٧] - حدثنا أبو عبدالرحمن. ثنا عمرو بن علي، ثنا يحيى بن سعيد، ثنا ابن أبي ذئب، عن سعيد بن أبي سعيد، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: إذا عطس أحدكم فليقل،

﴿الحمد لله﴾

وحق على من سمعه أن يقول

﴿يرحمك الله﴾

اخرجه احمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والترمذي [illegible]

والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والبيهقي في شعب الايمان [illegible]

(٢٥٧) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو چھینک آئے تو وہ

﴿الحمد لله﴾

کہے۔ جو شخص اس کو سنے اس پر ضروری ہے کہ وہ (چھینکنے والے کو جواب میں)

﴿يرحمك الله﴾

کہے۔"

فائدہ: چھینک کا جواب دینا واجب ہے۔

مستحب یہ ہے کہ جواب میں یہ الفاظ کہے "يرحمك الله يا يرحمكم الله، رحمكم الله يرحمنا الله وإياكم يا يغفر الله لنا ولكم" (ازکار، ص [illegible])

اگر چھینکنے والے نے الحمد للہ کے علاوہ کوئی دوسرا لفظ کہا تو جواب کا مستحق نہ ہوگا۔ (ازکار، ص [illegible])

اگر کسی کو چھینک آئے اور الحمد للہ نہ کہے تو مستحب ہے کہ اس کو الحمد للہ کہنا یاد دلایا جائے یہ نیکیوں پر تعاون ہے۔

(ازکار، ص ٢٥٥)

چھینک کا جواب دینے کی حکمت

چھینک کا جواب دینے سے لوگوں میں الفت و محبت بڑھتی ہے اور چھینکنے والے کو ادب سکھانا اور تواضع کا پیدا کرنا ہے۔

(فتح الباری ۱۱/۶۰۲)

تشمیت کا معنی برکت ہے گویا یہ چھینکنے والے کے لئے دعا ہے کہ تم پر کبھی ایسا حال نہ آئے جو مبارک نہ ہو۔
یا کیونکہ چھینکنے کے بعد الحمد للہ کہنے والا گویا شیطان کو بری حالت میں ڈال دیتا ہے تو گویا مبارک ہونا شیطان کی وجہ سے ہے۔

ابن عربی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ جو شخص چھینکتا ہے تو اس کے تمام اعضاء کا رجحان اس کی گردن اور سر پر ہوتا ہے۔ جب اس کو یرحمک اللہ کہہ کر رحمت کی دعا دی جاتی ہے تو گویا یہ کہا جاتا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام اعضاء کو ایسی حالت پر واپس لے آئیں جو چھینک سے پہلے تھے اور بغیر کسی تبدیلی کے تمام اعضاء سیٹ ہو جائیں۔

(فتح الباری ۱۱/۶۰۲)

باب كيف يرد على من شمته

چھینکنے والا چھینک کا جواب دینے والے کو جواب میں کیا کہے

(٢٥٨) - أخبرنا أبو حنيفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا أبو معمر، عن عبدالله بن يحيى بن عبدالرحمن ابن أخي عمرة، عن عمرة بنت عبدالرحمن، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: عطس رجل عند النبي ﷺ فقال ما أقول يا رسول الله؟ قال: قل:

﴿الحمد لله﴾

قال القوم: فما نقول؟ قال: قولوا:

﴿يرحمك الله﴾

قال الرجل: فما أقول يا رسول الله؟ قال: قل:

﴿يهديكم الله ويصلح بالكم﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]).

(٢٥٨) ترجمہ: ''حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک شخص کو چھینک آئی۔ اس نے رسول اللہ ﷺ سے کہا: یا رسول اللہ! میں کیا کہوں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

﴿الحمد لله﴾

کہو۔ لوگوں نے کہا: ہم کیا کہیں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم (جواب میں)

﴿يرحمك الله﴾

کہو۔ (پھر اس) آدمی نے کہا: یا رسول اللہ! میں کیا کہوں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم (ان کو جواب میں)

﴿يهديكم الله ويصلح بالكم﴾

ترجمہ: ''(یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں ہدایت دیں اور تمہارے احوال کو درست فرمائیں)۔''

کہو۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کو چھینک آئے وہ "الحمد للہ" کہے اور جو اس کو سنے وہ "یرحمک اللہ" کہہ کر جواب دے۔ پھر اس پر "یرحمک اللہ" کہنے والے کو چھینکنے والا "یھدیکم اللہ ویصلح بالکم" کہہ کر جواب دے۔

نوع آخر:

(٢٥٩) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا فضل بن سهل الأعرج، ثنا محمد ابن عبدالله الرقاشي، ثنا جعفر بن سليمان، عن عطاء بن السائب، عن أبي عبدالرحمن، عن ابن مسعود، عن النبي ﷺ قال: إذا عطس أحدكم فليقل:

﴿الحمد لله رب العالمين﴾

ويقال له: (يرحمك الله)، وليقل:

﴿يغفر الله لكم﴾

اخرجه ابن حبان في صحيحه ([illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible]) والطبراني في المعجم الكبير ([illegible]) وفي المعجم الاوسط ([illegible]) والبيهقي في شعب الايمان ([illegible])

(٢٥٩) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو چھینک آئے تو وہ

﴿الحمد لله رب العالمين﴾

کہے اور اس کو (جواب میں):

﴿يرحمك الله﴾

کہا جائے۔ (پھر) وہ

﴿يغفر الله لكم﴾

کہے۔"

فائدہ: "یرحمک اللہ" کے جواب میں "یھدیکم اللہ ویصلح بالکم" اور "یرحمنا اللہ وایاکم ویغفر اللہ لنا ولکم" ان دونوں کا کہنا بہتر ہے۔ (فتح الباری، [illegible])

نوع آخر:

(٢٦٠) - أخبرني محمد بن أحمد بن المهاجر، ثنا محمد بن الحسن بن بيان، ثنا معمر بن

محمد بن عبيد الله بن أبي رافع، ثنا أبي محمد، عن أبيه عبيد الله، عن أبي رافع، قال: خرجت مع رسول الله ﷺ من بيته يريد المسجد، وهو آخذ بيدي، فأتينا إلى البقيع، فعطس رسول الله ﷺ فخلى يدي، ثم قام كالمتحير، فقلت: يا نبي الله! بأبي وأمي، قلت شيئا لم أفهمه، قال: نعم أتاني جبريل عليه السلام، فقال: إذا أنت عطست فقل:

﴿الحمد لله لكرمه، والحمد لله لعز جلاله﴾

فإن الله عز وجل يقول: صدق عبدي، صدق عبدي، صدق عبدي مغفورا له.

أخرجه ابن حزم كما في لسان الميزان …

تخریج حدیث

(۲۹۲) ترجمہ: ”حضرت ابو رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ان کے گھر سے نکلا، آپ ﷺ میرا ہاتھ پکڑے ہوئے مسجد جا رہے تھے۔ (یہاں تک کہ) ہم بقیع (مدینہ کا قبرستان) پہنچے تو آپ ﷺ کو چھینک آئی، آپ ﷺ نے میرا ہاتھ چھوڑ دیا، آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام حیران آدمی کی طرح کھڑے ہو گئے۔ میں نے آپ ﷺ سے عرض کیا: یا نبی اللہ! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں (چھینک کے وقت) آپ ﷺ نے جو کلمات ارشاد فرمائے مجھے کوئی سمجھ نہیں آئی۔ تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہاں! جبرئیل (علیہ السلام) میرے پاس آئے تھے، انہوں نے فرمایا جب آپ کو چھینک آئے تو آپ یہ کلمات پڑھیں:

﴿الحمد لله لكرمه، والحمد لله لعز جلاله﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے لئے ان کے کرم جیسی حمد و ثنا ہے اور ان کی عزت و بڑائی جیسی حمد و ثنا ہے۔“

کیونکہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے بندے نے سچ کہا، میرے بندے نے سچ کہا، میرے بندے نے سچ کہا اس کو معاف کر دیا گیا۔“

باب كيف يرد على من لم يحسن التشميت

جو شخص چھینک آنے پر مسنون دعا نہ کہے اس کو جواب سکھانا

(٢٦١) حدثنا الحسن بن موسى بن خلف، ثنا إسحاق ابن زريق، ثنا إبراهيم بن خالد الصنعاني، ثنا الثوري، عن منصور، عن هلال بن يساف، عن سالم بن عبيد، قال: كنا معه في سفر، فعطس رجل من القوم، فقال: السلام عليكم، فقال سالم بن عبيد: السلام عليك وعلى أمك، ثم سار فقال: لعلك وجدت في نفسك، فقال: ما كنت أحب أن تذكر أمي، فقال: إني لم أقل لك إلا ما قال رسول الله ﷺ عطس رجل من القوم فقال: السلام عليكم، فقال النبي ﷺ وعليك وعلى أمك، ثم قال النبي ﷺ: إذا عطس أحدكم فليقل

«الحمد لله رب العالمين، أو الحمد لله على كل حال»

وليقل من يرد عليه

«يرحمك الله»

وليقل:

«يغفر الله لي ولكم»

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة رقم [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible].

(۲۶۱) ترجمہ: حضرت ہلال بن یساف رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: ہم ایک سفر میں حضرت سالم بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ تھے۔ ہم لوگوں میں سے ایک آدمی کو چھینک آئی، اس نے السلام علیکم کہا۔ حضرت سالم بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: السلام علیک وعلی امک (کہ تم پر اور تمہاری ماں پر سلام ہو) پھر چلتے گئے۔ بعد میں فرمایا: شاید تم کو (میرا جواب) برا لگا ہے۔ اس آدمی نے کہا: آپ کا میری والدہ کو ذکر کرنا مجھے اچھا نہیں لگا۔ حضرت سالم بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: میں نے وہی کہا جو رسول اللہ ﷺ سے سنا۔ (ایک مرتبہ) لوگوں میں ایک آدمی کو چھینک آئی تو اس نے السلام علیکم کہا تو آپ ﷺ نے فرمایا: علیک وعلی امک۔ پھر آپ

ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو چھینک آئے تو وہ:

﴿الحمد للّٰہ رب العالمین، یا الحمد للّٰہ علی کل حال﴾

کہے اور اس کو جواب دینے والا:

﴿یرحمک اللّٰہ﴾

کہے پھر وہ جس کو چھینک آئی تھی:

﴿یغفر اللّٰہ لی ولکم﴾

کہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کو چھینک آئے اور وہ الحمد للہ نہ کہے تو اس کو جواب نہیں دینا چاہئے وہ اس صورت میں جواب کا مستحق نہ ہوگا (بلکہ اس کو الحمد للہ کہنا سکھانا چاہئے)۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۴۳)

نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ جو ذکر جہاں کرنا چاہئے وہاں نہ کرنا بدعت ہے۔ (بذل ۲/ ۲۴۳)

اس کی ماں پر سلام اس لئے فرمایا کہ اس نے اس کو چھینک آنے کے بعد یہ کہنا سکھایا ہے اس لئے وہ سلام کی مستحق ہے تاکہ یہ ماموں کی ملامت ہو۔ (بذل ۶/ ۲۴۳، حاشیہ ابی داؤد ۶/ ۱۸)

ممکن ہے ان صاحب نے یہ سمجھا ہو کہ سلام کہنا الحمد للہ کے بدلے کافی ہو جائے گا یا سبقت لسانی کی وجہ سے ہو گیا ہو۔

(مرعات مسلم ۲/ ۱۸)

باب كيف تشميت أهل الكتاب

اہل کتاب کو چھینک کا جواب کس طرح دیا جائے

(٢٦٢) - أخبرنا أبو عروبة الحسين بن محمد بن أبي معشر الحراني، ثنا محمد بن بشار، ثنا يحيى بن سعيد القطان، ثنا سفيان الثوري، ثنا حكيم ابن الديلمي، ثنا أبوبردة، عن أبي موسى، قال: كانت اليهود يتعاطسون عند النبي ﷺ يرجون أن يقول لهم:

﴿يَرْحَمُكُمُ اللّٰهُ﴾

فكان يقول:

﴿يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ﴾

اخرجه احمد في «مسنده» (٤٠٠/٤) وابوداؤد (٥٠٣٨) والترمذي (٢٧٣٩) والبزار في «مسنده» [illegible] والبيهقي في «شعب الايمان» [illegible]

(۲۶۲) ترجمہ: ”حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ یہودی رسول اللہ ﷺ کے پاس چھینکتے تھے (اور یہ) چاہتے تھے کہ آپ ﷺ ان کو:

﴿يَرْحَمُكُمُ اللّٰهُ﴾

کہیں۔ آپ ﷺ (ان کو جواب میں):

﴿يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ﴾

فرماتے تھے۔ (کہ اللہ تعالیٰ تمہیں ہدایت عطا فرمائیں اور تمہارے احوال کو درست فرمائیں)۔“

فائدہ: یعنی ان کے لئے رحمت کی دعا نہیں فرماتے تھے کیونکہ رحمت مؤمنین کے ساتھ خاص ہے بلکہ ان کی حالت کے مطابق اصلاح احوال کے لئے دعا فرماتے تھے۔ (مرقاۃ ۴۹۹/۸)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر یہودی نصرانی کو چھینک آئے تو ان کو جواب میں ”يَرْحَمُكُمُ اللّٰهُ“ کے بجائے ”يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ“ کہنا چاہئے۔

باب ما يقول إذا عطس في الصلوٰة

نماز میں چھینک آئے تو کیا کہنا چاہیے

(۲۶۳) ـ حدثني محمد بن بشير الزبيري، ثنا محمد بن إبراهيم بن مسلم ـ قال: أنبأنا ابن الأصبهاني محمد بن سعيد، ثنا شريك، عن عاصم ابن عبيدالله، عن عبدالله بن عامر بن ربيعة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه، قال: عطس رجل خلف النبي ﷺ وهو في الصلوٰة، فقال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ حَتّٰى يَرْضٰى رَبُّنَا، وَبَعْدَ مَا يَرْضٰى، أَوْ قَالَ: بَعْدَ الرِّضٰى﴾

فلما انصرف قال: من القائل الكلمة؟ قال: أنا يا رسول الله، وما أردت إلا الخير، فقال: رأيت اثني عشر ملكا يبتدرونها أيهم يكتبها.

مر تخريجه برقم ۱۰۷۱

(۲۶۳) تَرجَمَہ: ”حضرت عامر بن ربیعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پیچھے نماز میں ایک آدمی کو چھینک آئی اس نے کہا:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ حَتّٰى يَرْضٰى رَبُّنَا، وَبَعْدَ مَا يَرْضٰى، أَوْ قَالَ: بَعْدَ الرِّضٰى﴾

تَرجَمَہ: ”اللہ تعالیٰ ہی کے لئے خوب حمد وثنا ہے جو پاکیزہ ہیں اور اس میں برکت ہے یہاں تک کہ ہمارے رب راضی ہو جائیں اور راضی ہونے کے بعد بھی۔“

جب رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو پوچھا: یہ کلمہ کہنے والا کون تھا؟ ان صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں ہوں اور میں نے صرف خیر ہی کا ارادہ کیا تھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں نے بارہ فرشتوں کو دیکھا کہ ان (کلمات کو لکھنے کے لئے) اور آگے بڑھے کہ ان میں سے کون لکھے۔“

فَائِدَة: نماز میں اگر چھینک آئے تو دل میں الحمد للہ کہے، یہ نوافل میں ہے۔ (فتوحات ۳/۹)

باب كراهية العطسة الشديدة

زور سے چھینکنا ناپسندیدہ ہے

(١٢٦٤) - أخبرني أبو عروبة، ثنا المغيرة بن عبدالرحمن، ثنا عمرو ابن عبدالرحمن بن عمرو بن قيس، عن يحيى بن عبدالله بن محمد بن صيفي، عن أم سلمة رضي الله عنها، قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: (التثاؤب الشديد، والعطسة الشديدة من الشيطان).

أخرجه معمر بن راشد في جامعه (١٠/[illegible]) وعبدالرزاق في مصنفه ([illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان ([illegible])

(۲۶۴) **ترجمہ:** "حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا بہت زیادہ لمبی جمائی اور بہت تیز چھینک (جس کی آواز زیادہ ہو) شیطان کی طرف سے ہے۔"

فائدہ: جمائی جی کے متلانے طبیعت کے بھاری ہونے اور خواب کے آلودہ ہونے کی وجہ سے منہ کے کھلنے کا نام ہے جو غفلت اور بھول پیدا کرتی ہے اس لئے ناپسندیدہ ہے اسی لئے حدیث میں اس کو شیطان کی طرف سے کہا گیا ہے۔ علماء نے لکھا ہے کہ کسی نبی کو کبھی جمائی نہیں آئی۔ (فتوحات ربانیہ ۲۰۶)

زور سے چھینکنا اس لئے ناپسندیدہ ہے کہ وہ بدن کو ہلاتی اور بے چین کرتی ہے اور بعض اوقات برابر بیٹھنے والے پر تھوک یا بلغم کے ذرات گر جاتے ہیں۔ (فتوحات ۲۰۶)

یہ ناپسندیدہ اس وقت ہے جب چھینک خود اپنے ارادہ یا اختیار سے ہو، لیکن اگر قدرت نہ ہو تو یہ ناپسندیدہ نہیں ہے (فتوحات ربانیہ ۲۰۶)

چھینک کے وقت آواز پست کرنی چاہئے جس کی تفصیل اگلی روایت میں آ رہی ہے۔

باب غض الصوت بالعطاس

چھینکتے وقت آواز کو پست کرنا

(٢٦٥) - أخبرنا محمد بن علي بن جابر الأنطاكي، ثنا لوين، ثنا حبان ابن علي، عن محمد بن عجلان، عن سمي، عن أبي صالح، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: كان النبي ﷺ إذا عطس خمّر وجهه، وغض صوته

أخرجه احمد في مسنده (٢/٤٣٩) وابو داؤد (٥٠٢٩) والترمذي (٢٧٤٥) والحاكم في المستدرك (٤/٢٩٣) والبيهقي في السنن الكبرى (٢/٢٩٦)

(٢٦٥) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب چھینک آتی تو اپنے چہرے (مبارک) کو ڈھانک لیتے اور اپنی آواز کو پست (ہلکا) کر لیتے تھے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جس کو چھینک آئے تو وہ اپنی دونوں ہتھیلیاں چہرے پر رکھے اور آواز پست کرے۔

(حاکم: ٢٩٣)

علماء رحمہم اللہ تعالیٰ نے چھینک کے آداب میں لکھا ہے کہ چھینکنے میں آواز پست کی جائے اور الحمد للہ بلند آواز سے کہا جائے چھینکتے وقت منہ کو ڈھانکنا اور آواز کو پست کرنا آداب شریعت کا تقاضہ اور تہذیب و شائستگی کی علامت ہے۔

منہ کو ڈھانک لینا تین وجہ سے ہے ایک تو بعض اوقات چھینکتے وقت دماغ کا فضلہ بلغم منہ یا ناک سے نکل کر گر جاتا ہے چھینکتے وقت چہرہ کی صورت بگڑ جاتی ہے جو بری معلوم ہوتی ہے تیسرے بے اختیار بلند آواز سے چھینکنے سے لوگ چونک اٹھتے ہیں اور یہ شخصی وقار کے بھی خلاف ہے۔ (مظاہر حق ٤/٢١١)

باب ما يقول إذا تثاوب

جمائی لیتے وقت منہ سے آواز نکالنا

جمائی لینا سستی کی علامت ہے جو شریعت میں ناپسندیدہ ہے چنانچہ اس موقع پر کیا کرنا چاہیے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَىٰ نے دو باب جن کے ذیل میں ۱۰ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٦٦) - أخبرنا أبو عبدالله أحمد بن الحسين بن عبدالجبار الصوفي، ثنا أبوبكر بن أبي شيبة، ثنا أبو خالد الأحمر (سليمان)، عن ابن عجلان، عن سعيد بن أبي سعيد، عن أبي هريرة رَضِيَ اللهُ تَعَالَىٰ عَنْهُ، قال: قال رسول الله ﷺ: العطاس من الله، والتثاوب من الشيطان، فإذا تثاءب أحدكم فلا يقل: هاه، هاه، فإن الشيطان يضحك في جوفه أو في وجهه.

اخرجه عبدالرزاق في المصنف (٢/٢٧٠/٣٣٢٢) وابوداود (٤/٣٠٦/٥٠٢٨) (٢/٣٣-٣٤) والترمذي (٥/٨٧/٢٧٤٦) (١٠٣/١) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٢١٧) وابن خزيمة في صحيحه (٢/٦١/٩٢١)

(۲۶۶) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رَضِيَ اللهُ تَعَالَىٰ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: چھینک اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے، جمائی شیطان کی طرف سے ہے جب تم میں کوئی جمائی لیا کرے تو وہ ہاہ نہ کہا کرے کیونکہ شیطان اس کے پیٹ یا چہرے میں ہنستا ہے۔“

فائدہ: ”چھینک اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے“ اس لئے کہ ہر اچھی چیز کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی جاتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/ ۶۱۳) کیونکہ اس سے طبیعت میں نشاط پیدا ہوتا ہے اور یہ طاعت پر معاون و مددگار ہے۔ (مرقاۃ ۹/ ۱۰)

اس لئے اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے فرمایا ہے۔ (مظاہر حق ۴/ ۴۰۲)

جمائی شیطان کی طرف سے ہے اس لئے کہ ہر بری چیز کی نسبت شیطان کی طرف کی جاتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/ ۶۱۲)

کیونکہ اس سے طبیعت میں گرانی سستی پیدا ہوتی ہے جو طاعت سے روکنے کا سبب ہوتی ہے۔ (مرقاۃ ۹/ ۱۰)

اس لئے اس کو شیطان کی طرف سے فرمایا ہے۔ (مظاہر حق ۴/ ۴۰۲)

”شیطان ہنستا ہے“ ایک وجہ تو یہ ہے کہ جمائی لیتے وقت آدمی کا چہرہ بگڑ جاتا ہے کیونکہ شیطان اس کا سبب ہوتا ہے کہ کسی کی وجہ سے یہ صورت ہوتی ہے وہ خوش ہوتا ہے دوسری وجہ یہ ہے کہ جمائی لیتے وقت سنت یہ ہے کہ جس قدر ہو سکے جمائی کو روکا جائے یا ہاتھ وغیرہ رکھا جائے تو جب جمائی لینے سے کہ آواز نکل جائے یا سنت چھوٹ جائے تو خوش ہو کر شیطان ہنستا ہے۔

(تفصیل کیلئے دیکھئے۔ فتح الباری ۱۰/ ۶۱۲، ۶۱۳، اذکار للسنی صفحہ ۲۵۱، مرقاۃ ۹/ ۱۰، مظاہر حق ۴/ ۴۰۲، ملفوظات رحیمیہ ۲/ ۵)

باب كراهية رفع الصوت بالتثاؤب

جمائی لیتے وقت بلند آواز کرنے کی کراہت

(٢٦٧) - أخبرني محمد بن يحيى الرهاوي، ثنا عبدالملك، ثنا عبيدالله ابن يحيى الحراني، ثنا عثمان بن عبدالرحمن الطرائفي، عن علي بن عروة، عن ابن أبي مليكة، عن عبدالله بن الزبير رضي الله عنهما، قال: قال رسول الله ﷺ: إن الله عزوجل يكره رفع الصوت بالعطاس والتثاؤب.

اخرجه احمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible] وابو يعلى في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(٢٦٧) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ اللہ عزوجل چھینک اور جمائی میں اونچی آواز (نکالنے) کو ناپسند فرماتے ہیں۔“

فائدہ: یہ حدیث نمبر ٢٦٤ اور ٢٦٥ پر گزر چکی ہے۔

(تفصیل کے لیے دیکھیے [illegible])

باب ما يقول إذا رأى على أخيه ثوبا

جب اپنے بھائی کو کپڑا پہنے دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

کپڑا اللہ تعالیٰ کی عنایت کردہ ایک نعمت ہے نیا کپڑا پہنیں تو کیا دعا کرنی چاہئے نیز اس موقع پر مسلمان کو کیا دعا دینی چاہئے اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالیٰ نے یہی باب جس کے ذیل میں یہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٦٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا ابن حبيب القومسي، ثنا عبدالرزاق، أنبأنا معمر، عن الزهري، عن سالم، عن أبيه رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ أن النبي صلى الله عليه وسلم رأى على عمر بن الخطاب ثوبا، فقال: أجديد هذا أم غسيل؟ قال: بل غسيل. قال: إلبس جديدا، وعش حميدا، ومت شهيدا.

أخرجه ابن ماجه [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة (رقم ٣١١) وأبويعلى في مسنده [illegible]

(٢٦٨) تَرْجَمَہ: ”حضرت عبداللہ بن عمر رَضِيَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُمَا سے روایت ہے کہ (ایک مرتبہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رَضِيَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ کو کپڑے پہنے ہوئے دیکھا (اور) پوچھا: یہ نئے کپڑے ہیں یا دھلے ہوئے ہیں؟ حضرت عمر رَضِيَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ نے عرض کیا: (نئے نہیں ہیں) بلکہ دھلے ہوئے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (یہ ان کو دعا دی اور) فرمایا:“

﴿إِلْبَسْ جَدِيْدًا، وَعِشْ حَمِيْدًا، وَمُتْ شَهِيْدًا﴾

تَرْجَمَہ: ”یعنی نئے کپڑے پہنو عزت کی زندگی گزارو اور شہادت کی موت مرو۔“

فَائِدَة: ایک روایت یہ بھی ہے کہ ویعطیک اللہ قرۃ العین کہ اللہ تعالیٰ تمہاری آنکھوں کو ٹھنڈا رکھیں تو حضرت عمر رَضِيَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ کو اللہ تعالیٰ یہ سب کچھ عنایت فرمائیں۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

کسی کو نیا کپڑا پہنے دیکھ کر بھی یہ دعا پڑھنا مستحب ہے یہ دعا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ تمہیں جیسا حاصل ہو جو نئے لباس کے حصول کا سبب ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کے راستے میں ترقی کرنے کا بھی سبب ہے۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

نوع آخر:

(٢٦٩) - حدثني إبراهيم بن محمد بن الضحاك، ثنا الربيع بن سليمان، ثنا يحيى بن

حسان، ثنا إسحاق بن سعيد، عن عمرو بن سعيد، عن أبيه، عن أم خالد رضي الله تعالى عنها قالت: أتي النبي ﷺ بثياب فيها خميصة سوداء صغيرة، فدعاني فألبسني بيده، ثم قال:

﴿أبلي واخلقي واخلقي﴾

اخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» [illegible] والبخاري [illegible] وابن ماجه [illegible] (ص[illegible]) وابويعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible]

(۳۲۹) **تَرجَمَہ:** "حضرت ام خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے وہ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ کے پاس کچھ کپڑے لائے گئے۔ ان کپڑوں میں ایک چھوٹا سا کالا جبہ بھی تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھے بلایا اور مجھے اپنے ہاتھ سے وہ جبہ پہنایا اور فرمایا:"

﴿أبلي واخلقي واخلقي﴾

تَرجَمَہ: "پہنو اور پھاڑو، اللہ تعالیٰ تمہیں اور دے۔"

فَائِدَة: اس دعا میں اشارہ ہے کہ تمہاری عمر لمبی ہو تاکہ کپڑا پہنو اور پھاڑو۔ (اتحافات ربانیہ ص۳۰۷)

باب ما يقول إذا استجد ثوبا

جب نیا کپڑا پہنے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۲۷۰) - أخبرنا أبوخليفة، ثنا مسدد، عن عيسى بن يونس، عن الجريري، عن أبي نضرة، عن أبي سعيد رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا استجدّ ثوبا سماه باسمه، وقال:

﴿اللّٰهُمَّ أَنْتَ كَسَوْتَنِيْ هٰذَا الثَّوْبَ فَلَكَ الْحَمْدُ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.﴾

مر تخريجه برقم (٤١)

(۲۷۰) ترجمہ: "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نیا کپڑا پہنتے تو اس کا نام لیتے (کہ یہ کرتا، تہبند یا عمامہ ہے) پھر یہ دعا پڑھتے:"

﴿اللّٰهُمَّ أَنْتَ كَسَوْتَنِيْ هٰذَا الثَّوْبَ فَلَكَ الْحَمْدُ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ آپ نے ہی مجھے یہ کپڑا پہنایا ہے آپ کے لئے ہی تمام تعریفیں ہیں، میں آپ سے اس کی بہتری اور جس غرض کے لئے یہ بنایا گیا ہے اس کی بہتری کا سوال کرتا ہوں اور اس کے شر سے اور جس غرض کے لئے یہ بنایا گیا ہے اس کے شر سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

فائدہ: رسول اللہ ﷺ نیا کپڑا جمعہ کے دن پہنتے تھے۔ (ابن حبان، خطیب، مظاہر حق جلد ۴ ص ۱۷۵)

نوع آخر:

(۲۷۱) - أخبرني أبو يعلى، ثنا أبو الربيع الزهراني، وأبو خيثمة، وأحمد الدورقي، قالوا: حدثنا أبو عبدالرحمن المقري، ثنا سعيد بن أبي أيوب، حدثني أبو مرحوم عبدالرحيم بن ميمون، عن سهل بن معاذ، عن أبيه، أن رسول الله ﷺ قال: من لبس ثوبا فقال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَسَانِيْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِيْهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِّنِّيْ وَلَا قُوَّةٍ﴾

غفر الله له ما تقدم من ذنبه.

أخرجه الدارمي في مسنده: (٢/٣٧٨/٢٦٩٠) وأبوداؤد (٤٠٢٣) (٤/٤٢) وأبويعلى في مسنده: (٣/٦٢/١٤٨٨) والطبراني في المعجم الكبير: (٢٠/١٨١/٣٨٩) والحاكم في المستدرك (١/٥٠٧)

ایک اور حدیث:

(۲۷۱) ترجمہ: "حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے کپڑا پہن کر یہ دعا پڑھی:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَسَانِي هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے مجھے یہ کپڑا پہنایا اور میری کوشش اور طاقت کے بغیر مجھے نصیب فرمایا۔"

تو اس کے اگلے پچھلے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔"

فائدہ: اگلے پچھلے گناہ معاف ہو جاتے ہیں جس کا مطلب یہ ہے کہ آئندہ اللہ تعالیٰ بھی اس بندے کی گناہوں سے حفاظت فرماتے ہیں۔ (ابن ماجہ: ۳۴۰۷)

نوع آخر:

(۲۷۲) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو خيثمة، ثنا يزيد بن هارون، ثنا أصبغ بن يزيد، ثنا أبو العلاء، عن أبي أمامة، قال: لبس عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه ثوبا جديدا، فقال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِي عَوْرَتِي، وَأَتَجَمَّلُ بِهِ فِي حَيَاتِي﴾

ثم قال عمر رضي الله تعالى عنه: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من لبس ثوبا جديدا فقال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِي بِهِ عَوْرَتِي، وَأَتَجَمَّلُ بِهِ فِي حَيَاتِي﴾

ثم عمد إلى الثوب الذي أخلق وأبقى فتصدق به، كان في حفظ الله عزوجل، وفي كنف الله عزوجل، وفي سبيل الله عزوجل، حيا وميتا، مرتين.

أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] وعبد بن حميد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(۲۷۲) ترجمہ: "حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نیا کپڑا پہنا پھر یہ دعا پڑھی:"

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِي بِهِ عَوْرَتِي، وَأَتَجَمَّلُ بِهِ فِي حَيَاتِي﴾

ترجمہ: "تمام تعریف کے لائق وہی اللہ تعالیٰ کی ذات ہے جس نے مجھے وہ کپڑے پہنائے جن سے میں اپنا ستر ڈھانکتا ہوں اور اپنی زندگی میں ان سے زینت حاصل کرتا ہوں۔"

پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جو شخص نیا کپڑا پہنے پھر یہ دعا پڑھے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ مَا أُوَارِیْ بِهٖ عَوْرَتِیْ، وَأَتَجَمَّلُ بِهٖ فِیْ حَیَاتِیْ﴾

ترجمہ: ”تمام تعریف کے لائق وہی اللہ تعالیٰ کی ذات ہے جس نے مجھے وہ کپڑے پہنائے جن سے میں اپنا ستر ڈھانکتا ہوں اور اپنی زندگی میں ان سے زینت حاصل کرتا ہوں۔“

پھر اس کپڑے کو جو (استعمال کے بعد) پرانا ہو جائے یا باقی رہ جائے صدقہ کرے تو وہ اللہ تعالیٰ کی حفاظت اور آغوش میں ہے اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں ہے خواہ زندہ ہو یا مر چکا ہو۔ (یہ آپ ﷺ نے) دو مرتبہ فرمایا۔“

باب ما يقول إذا خلع ثوبا لغسل أو نوم

جب سونے اور نیند کے لئے کپڑے اتارے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٢٧٣) - حدثنا ابن منيع، ثنا سويد بن سعيد، ثنا عبدالرحيم بن زيد العمي، عن أبيه، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: ستر ما بين أعين الجن وعورات بني آدم، أن يقول الرجل المسلم إذا أراد أن يطرح ثيابه

«بسم الله الذي لا إله إلا هو»

مر تخريجه برقم ...

(۲۷۳) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی کو کپڑے اتارتے وقت

«بسم الله الذي لا إله إلا هو»

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام سے (کپڑے اتارتا ہوں) جس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔"

پڑھنا جنوں کی آنکھوں اور آدمی کی شرمگاہ کے درمیان پردہ ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کپڑے اتارتے وقت اگر یہ دعا پڑھ لی جائے تو جن انسان کی شرمگاہ کو نہیں دیکھ سکتے ہیں۔ شیطان جب انسان کی شرمگاہ دیکھتا ہے تو وہ اس کے دل میں برے خیالات ڈالتا ہے۔

(٢٧٤) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا علي بن ميمون الرقي، ح أنبأنا أبو يحيى الساجي، ثنا عبدالله بن حبيب، ح أنبأنا ابن منيع، ثنا داود بن رشيد، ح حدثني جعفر بن عبدالسلام، ثنا محمد بن غالب، قالوا: ثنا سعيد بن مسلمة، عن الأعمش، عن زيد العمي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: ستر ما بين أعين الجن وعورات بني آدم، إذا نزع أحدهم ثوبه أن يقول

«باسم الله»

مر تخريجه برقم ...

(۲۷۴) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ

میں کسی کا کپڑے اتارتے وقت بسم اللہ پڑھنا جنوں کی آنکھوں اور آدمیوں کی شرمگاہ کے درمیان آڑ ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شرمگاہ جب تک چھپی ہوئی ہوتی ہے شیطان اس کو دیکھ نہیں سکتا۔ آدمی جب بھی کپڑے اتارے تو اس دعا کو پڑھنا اس کے لئے سنت ہے۔

بعض علماء فرماتے ہیں: شیاطین دیکھنے سے بھی رک جاتے ہیں یا کھیلنے سے رک جاتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ۱/۳۴۶، ۳۴۷)

امام مناوی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ کا نام چونکہ مہر کی طرح ہے جن اس مہر کو توڑ نہیں سکتے ہیں۔

(تحفۃ الاحوذی ۲/۱۴۴)

باب ما يقول لمن صنع إليه معروفا

احسان کرنے والے کو کیا دعا دینی چاہئے

کسی پر احسان کرنے (کسی کو قرض دینے یا کسی سے کوئی تکلیف دہ چیز دور کرنے) کے وقت کیا کہنا اور کیا دعا دینی چاہئے۔ آپ کس طرح دعا دیتے تھے؟ اب ہم دیکھتے ہیں اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى نے چار باب جن کے ذیل میں چودہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٧٥) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، أخبرنا إبراهيم بن سعيد الجوهري، ثنا الأحوص بن جواب، ثنا سعير بن الخمس، عن سليمان التيمي، عن أبي عثمان النهدي، عن أسامة بن زيد رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قال: قال رسول الله ﷺ: من صنع إليه معروف فقال لفاعله:

«جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا»

فقد أبلغ في الثناء.

أخرجه الترمذي [illegible] والبزار في مسنده [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ١٨٠) وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في المعجم الصغير [illegible]

(۲۷۵) تَرْجَمَہ: "حضرت اسامہ بن زید رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص پر احسان کیا گیا اور اس نے احسان کرنے والے کو

«جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا»

تَرْجَمَہ: "یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں اس احسان کا بہترین بدلہ عطا فرمائیں۔"

کہا تو اس نے (اس دعا کے ذریعے) تعریف اور شکر کرنے کا حق ادا کر دیا۔"

فَائِدَة: تعریف اور شکر کا پورا حق ادا ہو گیا۔ تعریف کا مقصد احسان کرنے والے کی اچھائی کے ساتھ ذکر کرنا ہے اس کو کوئی اچھی چیز لوٹانا ہے۔ یہ (جزاک اللہ) لفظ اس مقصد کو خوب پورا کرنے والا ہے کیونکہ اس میں کسی اچھی چیز کا اللہ تعالیٰ سے ان کے لئے مانگنا ہے۔

ایک وجہ یہ بھی ہے کہ اس نے خوب تعریف کی کہ اپنے عجز کا اظہار کیا (کہ یہ بہترین شکل ہے کہ میں تو اس بھلائی کا بدلہ نہیں دے سکتا) اور اس کے بدلے کو اللہ تعالیٰ کے حوالے کر دیا (کہ اللہ تعالیٰ ہی اس بڑی بھلائی کا بدلہ دیں گے جس سے میں عاجز ہوں)۔ (الفتوحات ربانیہ ۵/۲۲۵)

باب ما يقول لمن يهدي إليه هدية

ہدیہ دینے والے کو کون سی دعا دینی چاہیے

(٢٧٦) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن يحيى بن أبي سمينة، ثنا إبراهيم ابن حبيب بن الشهيد، أنبأنا أبي، عن عمرو بن دينار، عن جابر رضي الله تعالى عنه قال: أمر أبي بخزيرة، فصنعت، ثم أمرني فأتيت بها رسول الله ﷺ، فأتيته وهو في منزله، فقال: ماذا معك يا جابر! ألحم ذا؟ قال جابر: قلت: لا، فأتيت أبي، فقال: يا بني! هل رأيت النبي ﷺ؟ قلت: نعم، قال: فهل سمعته يقول شيئا؟ قلت: نعم، قال لي: ماذا معك يا جابر! ألحم ذا؟ قال: لعل رسول الله ﷺ اشتهى اللحم، وأمر بشاة لنا داجن فذبحت، ثم أمر بها فشويت، ثم أمرني فأتيت بها النبي ﷺ فقال: ماذا معك يا جابر؟ فأخبرته، فقال:

جزى الله الأنصار عنا خيرا لا سيما عبد الله بن عمرو بن حرام وسعد بن عبادة.

أخرجه ابوبكر الشيباني في «الآحاد والمثاني» [illegible] وابويعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والبيهقي في «شعب الايمان» [illegible] وابو نعيم الاصبهاني في «دلائل النبوة» [illegible]

(٢٧٦) **ترجمہ:** ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میرے والد صاحب نے مجھے حریرہ بنانے کے لئے کہا۔ حریرہ بنایا گیا۔ پھر مجھے (اس کو رسول اللہ ﷺ کے پاس لے جانے) کا حکم دیا۔ میں اس کو لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو آپ ﷺ اپنے گھر میں تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جابر! تمہارے پاس کیا ہے؟ کیا یہ گوشت ہے؟ میں نے عرض کیا: نہیں۔ (یہ گوشت نہیں ہے) میں اپنے والد صاحب کے پاس (لوٹ) آیا۔ انہوں نے مجھ سے فرمایا: میرے بیٹے! تم نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا تھا۔ میں نے جواب دیا: جی ہاں۔ (میرے والد صاحب نے پوچھا) کیا تم نے رسول اللہ ﷺ کو کچھ فرماتے ہوئے سنا۔ میں نے جواب دیا: ہاں! رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جابر! تمہارے پاس کیا ہے؟ کیا یہ گوشت ہے؟ والد صاحب نے فرمایا: شاید رسول اللہ ﷺ گوشت تناول فرمانا چاہتے ہیں۔ انہوں نے ہماری بکری کو ذبح کرنے کا حکم دیا۔ چنانچہ اس کو ذبح کیا گیا۔ پھر اس کو بھوننے کا حکم دیا۔ چنانچہ اس کو بھونا گیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ کے پاس لے جانے کا حکم دیا۔ چنانچہ میں اس کو حضور علیہ السلام کی خدمت میں لے کر حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

جابر! تمہارے پاس کیا ہے؟ میں نے آپ ﷺ کو بتایا، آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ہماری طرف سے انصار کو (اس کا) بہترین بدلہ عطا فرمائیں خصوصاً عبد اللہ بن عمرو بن حرام اور سعد بن عبادہ کو بہترین بدلہ عطا فرمائیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص کسی کو ہدیہ دے تو ہدیہ لینے والے کے لئے ہدیہ دینے والے کو ان الفاظ سے دعا دینی چاہئے کہ اللہ تعالیٰ تم کو اس کا بہترین بدلہ عطا فرمائے۔

باب ما يقول لمن يستقرض منه قرضا

جس سے قرض لیا ہو اس کو کیا دعا دینی چاہئے

(۲۷۷) - أخبرني أبو عبدالرحمن، أنبأنا عمرو بن علي، ثنا عبدالرحمن يعني ابن مهدي، عن سفيان الثوري، عن إسماعيل بن إبراهيم بن عبدالله بن أبي ربيعة، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: استقرض مني النبي ﷺ أربعين ألفا فجائه مال فدفعه إلي، وقال:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ﴾

إنما جزاء السلف: الحمد والأداء.

وأخرجه أحمد في «مسنده» (٤/٣٦) وابن ماجه (٢/٨٠٩: ٢٤٢٤) (ص: ٨٧) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٧٢) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٥/٣٥٥/١٠٩٢) وفي «شعب الإيمان» (٦/٥١٩/٩١٢٢)

(۲۷۷) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ بن ابو ربیعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے چالیس ہزار روپے قرض لئے (پھر جب) رسول اللہ ﷺ کے پاس مال آیا تو آپ ﷺ نے مجھے قرض واپس فرما دیا۔ اور (دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہارے گھر والوں اور مال میں برکت عطا فرمائے۔“

اور فرمایا: اچھے قرض کا بدلہ صرف حمد اور (قرض کا) ادا کرنا ہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے قرض خواہ کے دو حق معلوم ہوئے۔

1. مال کا واپس کرنا: جیسے ہی ادائے قرض پر قادر ہو بغیر تاخیر کے ادا کرنا چاہئے۔
2. قرض خواہ کو قرض ادا کرتے وقت اچھی دعا دینی چاہئے۔ (حاشیہ لابن السنی صفحہ ۳۳۲)

کیونکہ قرض دینا اچھا کام ہے اس پر شکر ادا کرنا اور شکرانے کے طور پر دعا یہ الفاظ کہنے چاہئیں جیسا کہ ایک حدیث میں ہے کہ جو تمہارے ساتھ بھلائی کا معاملہ کرے تم بھی اس کے ساتھ بھلائی کا معاملہ کرو اگر بھلائی کا معاملہ نہ کر سکو تو اس کے احسان کا بدلہ دعا سے کر ادا کرو۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۲۲۷)

باب ما يردُّ المهدي إذا دُعيَ له

ہدیہ لینے والا دعا دے تو ہدیہ دینے والے کو کیا دعا دینی چاہئے

(۲۷۸) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا طليق بن محمد بن السكن، ثنا أبو معاوية، ثنا يزيد بن زياد، عن عبيد بن أبي الجعد، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: أهديت لرسول الله ﷺ شاة، فقال: اقسميها، قال: فكانت عائشة إذا رجع الخادم تقول: ماذا قالوا؟ قال: يقولون: ﴿بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكُمْ، قَالَ فتقول عائشة: وَفِيْهِمْ بَارَكَ اللّٰهُ﴾

فترد عليهم مثل ما قالوا، و (تقول) بقي أجرنا لنا.

أخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (١٠١٣٦/٨٢/٦) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٠٢)

(۲۷۸) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا روایت فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک بکری ہدیہ میں آئی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عائشہ! اسے تقسیم کردو۔ جب خادمہ لوگوں میں گوشت تقسیم کرکے واپس آتیں تو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پوچھتیں: لوگوں نے کیا کہا؟ خادمہ کہتیں لوگوں نے کہا

﴿بَارَكَ اللّٰهُ﴾

ترجمہ: "یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں برکت دیں۔"

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتیں:

﴿وَفِيْهِمْ بَارَكَ اللّٰهُ﴾

ترجمہ: "یعنی اللہ تعالیٰ انہیں برکت دیں۔"

(اور فرماتیں) ہم نے ان کو وہی دعا دی جو دعا انہوں نے ہمیں دی (اس لئے دعا دینے میں ہم اور وہ برابر ہو گئے) اب گوشت تقسیم کرنے کا ثواب ہمارے لئے باقی رہ گیا۔"

فائدہ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے یہ فرمانے کہ گوشت تقسیم کرنے کا ثواب ہمارے لئے باقی رہ گیا کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے ہمیں بارک اللہ کہا ہم نے بھی انہیں بارک اللہ کہہ دیا تو ان کے بارک اللہ کے بدلے میں ہمارا بارک اللہ ہو گیا اور ہمارے لئے گوشت ہدیہ کرنے کا ثواب کامل باقی رہ گیا۔

لیکن جس کو صدقہ دیا جائے اس کے دعا دینے کے بعد صدقہ دینے والا خاموش رہے (اور اس کو جواب میں دعا نہ دے) تو اس کا ثواب ضائع نہیں ہوتا ہے۔ (الحرز، باب ۲، ۳۴۹)

اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ہدیہ قبول کرنے والے کے لئے ہدیہ دینے والے کو بارک اللہ کہنا چاہئے۔

باب ما يقول إذا أتي بباكورة الفاكهة

جب نیا پھل سامنے آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

پھل اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں ایک بڑی نعمت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی لذت کے لئے اناج کے علاوہ یہ مزید انعام فرمایا ہے۔ مختلف پھلوں کے مختلف موسم بنائے۔ اب سارے موسم ان پھلوں کا حصول رہے۔ شہر اور بازار میں ہر وقت یہ پھل دستیاب ہیں اور پینے میں برکت حاصل ہے اس کے لئے آپ ﷺ نے بندہ کی احتیاج کی بنیاد سے اپنے خالق کے سامنے عرض و معروض کے لئے مختلف دعائیں فرمائی ہیں۔

مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَىٰ نے انہی دعاؤں کے لئے یہ باب اور اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٢٧٩) - أنبأنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا قتيبة بن سعيد، عن مالك، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رَضِيَ اللهُ تَعَالَىٰ عَنْهُ، قال: كان الناس إذا رأوا الثمر جاؤا به إلى رسول الله ﷺ، فإذا أخذه قال:

﴿اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مُدِّنَا، اَللّٰهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيْمَ عَبْدُكَ وَخَلِيْلُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنِّيْ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ، وَإِنِّيْ أَدْعُوْكَ لِلْمَدِيْنَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ بِهٖ لِمَكَّةَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ﴾

ثم يدعو أصغر وليد له، فيعطيه ذلك الثمر.

أخرجه الدارمي في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة: رقم [illegible]

(٢٧٩) تَرْجَمَہ: "حضرت ابوہریرہ رَضِيَ اللهُ تَعَالَىٰ عَنْهُ فرماتے ہیں: جب لوگوں کے پاس (موسم کا) پہلا پھل آتا تو وہ اس کو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے کر حاضر ہوتے۔ آپ ﷺ اس پھل کو ہاتھ میں لیتے اور دعا پڑھتے۔

﴿اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مَدِيْنَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِيْ صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ مُدِّنَا، اَللّٰهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيْمَ عَبْدُكَ وَخَلِيْلُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنِّيْ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ، وَإِنِّيْ أَدْعُوْكَ لِلْمَدِيْنَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ بِهٖ لِمَكَّةَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ﴾

تَرْجَمَہ: "اے اللہ! آپ ہمارے پھلوں میں، ہمارے شہر مدینہ میں، ہمارے صاع میں اور ہمارے مد میں برکت عطا فرمائیے۔ اے اللہ! ابراہیم (عَلَيْهِ السَّلَامُ) آپ کے بندے، آپ کے خلیل اور آپ کے

نبی تھے اور میں (بھی) آپ کا بندہ اور آپ کا نبی ہوں ابراہیم (عَلیہِ السَّلام) نے مکہ کے لئے (برکت کی) دعا کی تھی اور میں مدینہ کے لئے وہ دعا کرتا ہوں جو انہوں نے مکہ کے لئے کی تھی (اور میں) اتنی ہی مزید زیادتی کی دعا کرتا ہوں۔"

پھر آپ ﷺ کسی چھوٹے بچے کو بلاتے اور (سب سے پہلے) اس کو یہ پھل عطا فرماتے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

❶ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم حضور ﷺ کے پاس پھل اس لئے لے جاتے تھے تاکہ رسول اللہ ﷺ برکت کی دعا فرمائیں (جس سے برکت حاصل ہو)۔ (شرح ... [illegible])

اس لئے مستحب یہ ہے کہ پہلے پھل کو قوم کے عالم یا مجلس میں بڑے آدمی کے پاس لے جایا جائے۔ (تحفۃ الاحوذی ... [illegible])

❷ پھل بچے کو دیا جائے کیونکہ اس میں رغبت زیادہ ہوتی ہے اس میں آپ عَلیہِ السَّلام کے کمال اخلاق اور بچوں پر شفقت و محبت کا اظہار بھی ہے۔ (شرح مسلم ...[illegible])

❸ نئے پھل کو لینے والے کے لئے دعا پڑھنا سنت ہے کہ نئے پھل کو دیکھنے کا وقت دعا کے قبول ہونے کا وقت ہے۔

(تحفۃ الاحوذی ... [illegible])

نوع آخر:

(۲۸۰) - حدثني أحمد بن محمود الواسطي، ثنا عبدالرحمن بن محمد ابن منصور الحارثي، ثنا عبدالرحمن بن يحيى بن سعيد العذري، ثنا يونس ابن يزيد، عن الزهري، عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال: رأيت رسول الله ﷺ، إذا أتي بباكورة الثمرة، وضعها على عينيه، ثم على شفتيه، وقال:

«اللّٰهُمَّ كَمَا أَرَيْتَنَا أَوَّلَهُ فَأَرِنَا آخِرَهُ»

ثم يعطيه من يكون عنده من الصبيان.

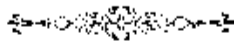
وأخرجه أبو داود في «مراسيله» ([illegible]) وأبو القاسم الجرجاني في «تاريخ جرجان» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) والدارقطني في «العلل» ([illegible]) والخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد» ([illegible])

ایک اور حدیث:

(۲۸۰) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ جب آپ ﷺ کے پاس موسم کا پہلا پھل لایا جاتا تو آپ ﷺ اس کو اپنی آنکھوں پر رکھتے پھر اپنے ہونٹوں پر رکھتے اور (یہ) دعا پڑھتے:

﴿اللّٰهُمَّ كَمَا أَرَيْتَنَا أَوَّلَهُ فَأَرِنَا آخِرَهُ﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! جس طرح آپ نے ہمیں اس پھل کا اول دکھایا ہے اسی طرح اس پھل کا آخر بھی دکھایئے۔''

پھر بچوں میں جو آپ ﷺ کے پاس موجود ہوتا اس کو وہ پھل عطا فرماتے۔''

باب ما يقول لمن أماط الأذى

جب کوئی تکلیف دہ چیز دور کرے تو کیا دعا دینی چاہئے

مسلمانوں کے راستے سے تکلیف دہ چیز کو ہٹانا ایمان کا آخری درجہ فرمایا گیا ہے۔ (متفق علیہ مسلم ۱۲/۱)

اسی طرح مسلمانوں سے ہر قسم کی تکلیف دور کرنا شرعی، اخلاقی اور انسانی ہمدردی کا تقاضہ ہے۔

مسلمان سے خواہ اس کے بدن یا کپڑوں سے کوئی تکلیف دہ چیز ہو تو اس کو دور کرنے کے بارے میں ایک باب جس کے ذیل میں تین احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٢٨١) - أخبرني محمد بن حمدويه بن سهل، ثنا عبدالله بن حماد، أنبانا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا عثمان بن فائد، ثنا إسماعيل بن محمد السهمي مولى عبدالله بن عمرو، قال: سمعت سعيد بن المسيب يحدث عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله تعالى عنه أنه تناول من لحية رسول الله ﷺ الأذى، فقال رسول الله ﷺ:

﴿مَسَحَ اللّٰهُ عَنْكَ يَا أَبَا أَيُّوبَ مَا تَكْرَهُ﴾

اخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (٤/١٦٦/٣٨٨٤) بهذا السياق وبهذا اللفظ ويوجد هذا الحديث بدون هذا الالفاظ في عدة مواضع ويأتي تفصيلها في الحديث الآتي

(٢٨١) ترجمہ: "حضرت ابوایوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ کی داڑھی (مبارک) میں سے کوئی تکلیف دہ چیز ہٹائی۔ (اس پر) آپ ﷺ نے (یہ دعا دی اور) فرمایا:"

﴿مَسَحَ اللّٰهُ عَنْكَ يَا أَبَا أَيُّوبَ مَا تَكْرَهُ﴾

ترجمہ: "ابوایوب! اللہ تعالیٰ (بھی) تم سے تمہاری تکلیف دہ اور ناپسند چیز کو دور کرے۔"

(٢٨٢) - حدثنا عبدالرحمن بن سعيد بن هارون، ثنا أحمد بن هارون، ثنا أحمد بن مهدي الأصبهاني، ثنا عمران بن موسى، ثنا أبو هلال الراسبي، عن قتادة، عن سعيد بن المسيب، أن أبا أيوب رضي الله تعالى عنه أخذ عن رسول الله ﷺ شيئا، فقال النبي ﷺ:

﴿لَا يَكُنْ بِكَ السُّوءُ يَا أَبَا أَيُّوبَ لَا يَكُنْ بِكَ السُّوءُ﴾

اخرجه ابن ابي شيبة في «المصنف» (١٠/٣٢٩: ٢٣٥٣٢) وابن حبان في «البحر وحين» (٢/١٩٩: ٨٥١) والطبراني في

«المعجم الكبير» (٤/١٣٠/٣٨٧٦) وفي «الدعاء» (رقم ١٩٣٣) والحاكم في «المستدرك» (٣/٤٦٢)

(۲۸۲) ترجمہ: ”حضرت سعید بن المسیب رحمۃ اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ حضرت ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے کوئی تکلیف دینے والی چیز کو دور کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے (ان کو دعا دیتے ہوئے) فرمایا۔“

﴿لَا يَكُنْ بِكَ السُّوْءُ يَا أَبَا أَيُّوْبَ لَا يَكُنْ بِكَ السُّوْءُ﴾

ترجمہ: ”ابو ایوب! تمہیں کوئی برائی نہ پہنچے تمہیں کوئی برائی نہ پہنچے۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جب حضرت ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام سے کوئی تکلیف دہ چیز کو دور کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا ابو ایوب! اللہ تعالیٰ تم سے بھی تکلیف دہ چیز کو دور کردیں۔

مطلب یہ ہے کہ ابو ایوب! تمہارے رسول اللہ ﷺ سے تکلیف دہ چیز دور کرنے کی وجہ سے تم کسی برائی کو نہ پاؤ۔ دوسری روایت میں دو مرتبہ فرمانا حضرت ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی شان کی وجہ سے تھا۔ (فتوحات ربانیہ ۳۳۳،۳۳۲/۱)

اسی طرح جب کوئی کسی سے تکلیف دہ چیز دور کرے تو وہ اس کو دعا بھی دے۔ (کما قال عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فتوحات ربانیہ ۳۳۳/۱) برائی کیا ہے۔ جو چیز انسان کو اس کی ذات میں یا اس کے گھر والوں اور مال میں بری لگے۔ (فتوحات ربانیہ ۳۳۳/۱)

نوع آخر:

(۲۸۳) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا محمد بن كليب، ثنا حسان ابن إبراهيم بن عبيدالله بن بكر الباهلي، قال: أخذ عمر رضي الله تعالى عنه عن لحية رجل أو رأسه شيئا، فقال الرجل: صرف الله عنك السوء. فقال عمر: صرف الله عنا السوء منذ أسلمنا، ولكن إذا أخذ عنك شيء فقل:

﴿أَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا﴾

لم أجده عند غير المصنف.

ایک اور حدیث:

(۲۸۳) ترجمہ: ”حضرت عبیداللہ بن بکر باہلی فرماتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کسی شخص سے کوئی تکلیف دینے والی چیز کو دور کیا تو اس نے کہا: اللہ تعالیٰ آپ سے برائی کو دور کریں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے ہم سے برائی کو اس وقت دور کردیا تھا جب ہم اسلام لائے تھے۔ البتہ اگر کوئی تم سے تکلیف دہ چیز کو دور کرے تو اس کو یہ کہا کرو۔“

باب ما يقول إذا رفعت كبيرة، أو هاجت ريح مظلمة

جب کوئی بڑا حادثہ ہو یا آندھی چلے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

ہر مصیبت کے پہنچنے، ہر حادثے اور ہر پریشانی کے موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا گویا اللہ تعالیٰ کی رحمت کی طرف متوجہ ہوتا ہے اور جب اللہ تعالیٰ کی رحمت ساتھ ہو جائے تو پریشانی کے چلے جانے اور سکون و اطمینان کے حصول سے کیا چیز مانع ہو سکتی ہے۔

اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اور اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے

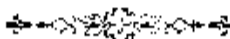
(٢٨٤) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا عمرو بن عثمان (ح) وأخبرنا أبو يعلى، ثنا داود بن رشيد، قالا: ثنا الوليد بن مسلم، عن عنبسة بن عبدالرحمن، عن محمد بن زاذان، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال داود بن رشيد عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا وقعت كبيرة، أو هاجت ريح مظلمة، فعليكم بالتكبير، فإنه يجلي العجاج الأسود.

أخرجه أبويعلى في «مسنده» ([illegible]) وابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والعجلوني في «كشف الخفاء» ([illegible])

(٢٨٤) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کوئی بڑا حادثہ پیش آ جائے یا آندھی آئے تو اللہ اکبر کہو کیونکہ اس سے آندھی روشن ہو جاتی ہے۔"

فائدہ: کسی بھی قسم کا حادثہ پیش آ جائے مصیبت ہے اور اللہ تعالیٰ نے تکبیر میں یہ تاثیر رکھی ہے اس سے دل کی تنگی ختم ہو جاتی ہے تو جب بندہ تکبیر کے مضمون پر غور کرتا ہے تو اس پر آئی ہوئی مصیبت بھی (اس کی برکت سے) آسان ہو جاتی ہے۔

(فتوحات ربانیہ ٢٨٤/٤)

تکبیر سے آندھی روشن ہو جاتی ہے اس میں دونوں ہی قسمیں ہیں یا تو حقیقتاً ختم ہو جائے گی جیسا کہ تکبیر کو ان چیزوں کے دور کرنے کی خصوصیت حاصل ہے یا اس آندھی کی وجہ سے دل پر جو گھبراہٹ، تنگی وغیرہ ہوتی ہے وہ ختم ہو جاتی ہے (یعنی دل کو اطمینان حاصل ہو جاتا ہے)۔ (فتوحات ربانیہ ٢٨٤/٤)

باب ما يقول إذا قضى له حاجة

جب کوئی کسی کی ضرورت پوری کرے تو کیا دعا دینی چاہئے

(۲۸۵) - أخبرنا القاسم بن نصر، أنبا الخليل بن عمرو البغوي، ثنا عبدالله بن المبارك، عن معمر، عن قتادة، عن أنس رضي الله عنه قال: حلب رجل لرسول الله ﷺ، فقال:

﴿اللَّهُمَّ جَمِّلْهُ﴾

فاسودّ شعره.

أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه (۲۹۸۲۳) وأحمد في مسنده (۳/۲۶۰) وابن حبان في صحيحه (۷۱۷۷) والطبراني في المعجم الكبير (۷۲۸) والحاكم في المستدرك (۵۹۵۰)

(۲۸۵) ترجمہ: ”ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے لئے (کسی جانور سے) دودھ نکالا۔ آپ ﷺ نے (ان کو دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿اللَّهُمَّ جَمِّلْهُ﴾

ترجمہ: ”یعنی اے اللہ! آپ ان کو حسین و جمیل بنا دیجئے۔“

تو ان کے بال (جو سفید تھے) کالے ہو گئے۔“

فائدہ: گزشتہ میں گزر چکا ہے۔

باب الشرك

شرک کے بیان میں

اللہ تعالیٰ کی ذات عالی جو ہر قسم کے نقص و عیب سے پاک منزہ ہے اس کے ساتھ کسی شریک کو ثابت کرنا شریعت کی نگاہ میں ایک جرم عظیم ہے۔ اس کا اندازہ صرف اس بات سے ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایسے شخص سے اپنی اور اپنے رسول کی براءت کا اعلان فرمایا جو کسی دوسرے کو شریک ٹھہرائے اور اس کو معاف نہ کرنے کا بھی اعلان فرما دیا ہے اسی لئے رسول اللہ ﷺ نے اعمال کا دارومدار نیت پر رکھا ہے۔

اسی اہمیت کے پیش نظر مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اور اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٢٨٦) - أخبرنا أبو يعلى، أنبأنا إسحاق بن أبي إسرائيل، (ح) وأنبأنا أبو بكر النيسابوري، ثنا أبو يوسف القلوسي، ثنا علي بن بحر، حدثني هشام بن يوسف، عن ابن جريج (عبد الملك بن عبد العزيز)، في قوله تعالى: ﴿شُرَكَآءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ﴾ أخبرني ليث بن أبي سليم، عن أبي مجلز، عن حذيفة، عن أبي بكر رضي الله تعالى عنه، إما أخبر ذلك حذيفة عن النبي ﷺ، وإما أخبره أبو بكر رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ قال: الشرك أخفى فيكم من دبيب النمل قال: قلت: يا رسول الله! وهل الشرك إلا ما عبد من دون الله عز وجل، أو ما دعي مع الله؟ شك عبد الملك بن جريج قال: ثكلتك أمك يا صديق! الشرك أخفى فيكم من دبيب النمل، ألا أخبرك بقول يذهب صغاره وكباره، أو صغيره وكبيره؟ قال: قلت: بلى يا رسول الله! قال: تقول كل يوم ثلاث مرات.

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ﴾

والشرك أن تقول أعطاني الله وفلان، والندّ أن يقول الإنسان: لولا فلان لقتلني فلان.

أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] والبخاري في الأدب المفرد (رقم [illegible]) وأبو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible]

(۲۸۷) ترجمہ: حضرت ابن جریج رحمہ اللہ تعالیٰ (عبد الملک بن عبد العزیز) سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد

﴿شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ﴾

کے بارے میں حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد

فرمایا: شرک تمہارے اندر چیونٹی کے رینگنے سے زیادہ پوشیدہ (طریقے سے آتا) ہے (یعنی جس طرح چیونٹی کے آنے کی آواز نہیں ہوتی اور وہ آجاتی ہے اسی طرح شرک بھی اس سے زیادہ چھپے ہوئے طریقے سے آجاتا ہے اور تم کو معلوم بھی نہیں ہوتا ہے) ہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! شرک تو صرف اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی کی عبادت کرنے اور اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی کو پکارنے کو کہتے ہیں؟

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: صدیق! تمہاری ماں تم کو روئے شرک تو تمہارے اندر چیونٹی کی آواز سے بھی زیادہ پوشیدہ (طریقے سے) آتا ہے۔ کیا میں تم کو ایسی دعا نہ بتاؤں جو چھوٹا ہو یا بڑا سب شرک کو ختم کر دے؟

میں نے عرض کیا: ضرور یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: روزانہ تین مرتبہ یہ دعا پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ کے ساتھ شرک کرنے سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں جس کو میں جانتا ہوں اور جس کو نہیں جانتا اس سے بھی آپ کی معافی چاہتا ہوں۔"

اور فرمایا: شرک یہ ہے کہ کوئی یوں کہے: یہ اللہ تعالیٰ اور فلاں نے مجھے دیا ہے اور یہ بھی شرک ہے کہ انسان کہے "اگر فلاں نہ ہوتا فلاں مجھے قتل کر دیتا۔"

فائدہ: شرک کی دو قسمیں ہیں (۱) شرک اکبر (۲) شرک اصغر۔

شرک اکبر جیسا کہ روایت بالا سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات میں کسی کو شریک کرنا ہے۔

شرک اصغر ریا کہلاتا ہے کہ جس عمل سے اللہ تعالیٰ کو راضی کرنا تھا اس سے مخلوق میں قدر و منزلت اور اس سے مال و اسباب چاہتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

ریا کی چند قسمیں اور صورتیں ہیں

عمل کا مقصد دکھاوا ہو اس کے بغیر عمل ہی نہ ہو یا مقصد عمل دکھاوا اور اللہ تعالیٰ کی رضا دونوں ہوں لیکن غالب دکھاوا ہو یا دونوں برابر ہوں اگر کوئی ایک نہ ہو تو عمل نہ ہو یہ تینوں باطل ہیں ان کا کوئی ثواب نہیں ہے جس عمل میں دکھاوا اور اللہ تعالیٰ کی رضا ہو لیکن اللہ تعالیٰ کی رضا غالب ہو اس میں ابتدائے عمل کا اعتبار ہوگا کہ ابتدا میں کیا نیت وجہ ہے۔ ([illegible])

مذکورہ بالا حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس دعا کے پڑھنے کی برکت سے جو چھوٹی یا بڑی ریا کی عمل میں واقع ہوئی ہوگی اس کو معاف فرما دیں گے۔

کیسی بڑی عنایت ہے کہ اتنی بڑی بیماری کا علاج جس سے سارے اعمال ضائع ہو جاتے ہیں کتنی مختصر دعا میں فرما دیا کہ جس میں نہ زیادہ وقت لگے نہ زیادہ مشقت ہو بلکہ ہینگ لگے نہ پھٹکری رنگ چوکھا آئے کا مصداق ہے۔

باب ما يقول إذا أراد أن يحدث بحديث فنسيه

جب کوئی بات بھول جائے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(۲۸۷) - حدثنا محمد بن حمدان بن سفيان، ثنا الحسين بن الحكم الحبري، ثنا إسماعيل بن أبان، عن الربيع بن بدر السعدي، شيخ من أهل البصرة، عن عثمان بن أبي حرب الباهلي، قال: قال رسول الله ﷺ: من أراد أن يحدث بحديث فنسيه، فليصل علي، فإن صلاته علي خلف من حديثه، وعسى أن يذكره.

ذكره السخاوي في قول البديع في الصلوة على الحبيب الشفيع ﷺ (ص ۲۲۲) وعزاه إلى الديلمي

(۲۸۷) ترجمہ: ''حضرت عثمان بن ابو حرب باہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کوئی بات کرنا چاہے اور اس کو بھول جائے تو وہ مجھ پر درود پڑھے۔ اس کا مجھ پر درود پڑھنا اس کی (بھولی ہوئی) بات کا بدل ہو جائے گا اور ہو سکتا ہے کہ اس کو (اس کی برکت سے) وہ بات یاد آ جائے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کوئی شخص کوئی بات بھول جائے تو وہ درود شریف پڑھے اس کی برکت ایسی ہوگی کہ یہ درود پڑھنا اس کا نعم البدل ہو جائے گا یا وہ بھولی ہوئی بات اس کو یاد آ جائے گی۔

باب ما یقول لمن بشرہ ببشارة

خوش خبری سنانے والے کو کیا کہنا چاہیے

مسلمانوں کو اچھی خبر سنانا جو اسے خوش کر دے ایک نیکی ہے۔ رسول اللہ ﷺ سے اس موقع پر دعا کے اعمال منقول ہیں۔ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۲۸۸) - أخبرنا محمد بن حمدون، ثنا عبداللہ بن حماد، ثنا عبداللہ بن صالح، عن ابن لهيعة، عن عقيل، عن ابن شهاب، عن أبي اليسر قال: شد عمر بن الخطاب رضي اللہ تعالیٰ عنہ يوم بدر، فشددنا معه، فناداه رسول اللہ ﷺ عمر، عمر، ياعمر! فلما هزمهم اللہ تعالیٰ تخلص إلى العباس، فحمله عمر وأناس من بني هاشم على رقابهم، وأقبل عمر ينادي: يا رسول اللہ! بأبي أنت، البشرى قد سلم اللہ عمك العباس، فكبر رسول اللہ ﷺ وقال:

﴿بَشَّرَكَ اللّٰهُ بِخَيْرٍ يَا عُمَرُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَسَلَّمَكَ اللّٰهُ يَا عُمَرُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

ثم قال رسول اللہ ﷺ: اَللّٰهُمَّ أَعِزَّ عُمَرَ وَأَيِّدْهُ﴾

لم أجده عند غير المصنف

(۲۸۸) ترجمہ: حضرت ابو الیسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں جنگ بدر کے دن حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سخت حملہ کیا ہم نے بھی ان کے ساتھ سخت حملہ کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے (حضرت) عمر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کو پکارا! عمر! عمر! اے عمر! جب اللہ تعالیٰ نے مشرکین کو شکست دی تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس گئے۔ عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اور لوگوں نے حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اپنی گردنوں پر اٹھایا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کو پکارنے لگے یا رسول اللہ! میرے ابا آپ پر قربان ہوں، آپ کو خوشخبری ہو کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے چچا عباس کو سالم و محفوظ رکھا رسول اللہ ﷺ نے اللہ اکبر کہا اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ دعا دی:

﴿بَشَّرَكَ اللّٰهُ بِخَيْرٍ يَا عُمَرُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَسَلَّمَكَ اللّٰهُ يَا عُمَرُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

ثم قال رسول اللہ ﷺ: اَللّٰهُمَّ أَعِزَّ عُمَرَ وَأَيِّدْهُ﴾

ترجمہ: "عمر! اللہ تعالیٰ تمہیں دنیا اور آخرت میں خیر کی خوشخبری دیں، عمر! اللہ تعالیٰ دنیا اور آخرت میں تمہاری حفاظت فرمائیں۔"

پھر آپ ﷺ نے فرمایا: "اَللّٰهُمَّ أَعِزَّ عُمَرَ وَأَيِّدْهُ" "اے اللہ! عمر کو عزت عطا فرمایئے اور ان کی مدد فرمایئے۔"

فائدہ: خوش خبری کسی اچھے کام کے بارے میں اچھی خبر دینے کو کہتے ہیں مبارک باد کسی دینی یا دنیاوی خیر پر برکت کی دعا دینا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۳۱۱)

قرآن و حدیث و آثارِ صحابہ سے مبارک مواقع پر مبارک باد دینا ثابت ہے۔ اس حدیث سے خوشی کے موقع پر مبارک باد دینا معلوم ہوا۔

علامہ سیوطی رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی نے خوش خبری اور مبارک بادی دینے کے بارے میں "صحول الامانی بصول التہانی" کے نام سے رسالہ لکھا ہے جس میں خوش خبری اور مبارک بادی کے بارے میں آیات احادیث و آثار اور اوقات ذکر فرمائے ہیں۔

1. کسی اچھے کام کے ہونے پر مبارک باد دینا۔
2. رمضان المبارک کے آنے پر مبارک باد دینا۔
3. حج (و عمرہ) کی مبارک باد دینا۔
4. نکاح و ولادت کی مبارک باد، ان تمام مواقع پر مبارک باد کے الفاظ اپنے اپنے مقام پر یا گزر گئے یا آئندہ آئیں گے۔

(فتوحات ربانیہ ۶/۲۰۹ تا ۲۱۲)

باب ما يقول للذمي إذا قضى له حاجته

جب کوئی غیر مسلم کوئی ضرورت پوری کرے تو کیا دعا دینی چاہیے

(٢٨٩) - حدثني عبدالله بن شبيب، ثنا عبدالرحمن بن قريش، عن بشر بن الوليد، عن ابن المبارك، عن سلمة بن وردان، عن أنس بن مالك، قال: استسقى رسول الله ﷺ، فسقاه يهودي، فقال النبي ﷺ:

﴿جَمَّلَكَ اللّٰهُ﴾

فما رأى الشيب حتى مات

مر تخريجه برقم [illegible]

(۲۸۹) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے (ایک مرتبہ) پانی طلب فرمایا۔ ایک یہودی نے آپ ﷺ کو پانی پلایا۔ آپ ﷺ نے (اس کو دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿جَمَّلَكَ اللّٰهُ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہیں حسن و جمال عطا فرمائے۔“

تو موت تک وہ بوڑھا نہیں ہوا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی غیر مسلم کوئی ضرورت پوری کرے تو اس کو یہ دعا دینی چاہیے۔ تفصیل گزشتہ میں گزر چکی ہے۔

باب ما يقول إذا سمع ما يعجبه وما يتفائل به

جب کوئی پسندیدہ اور خوش شگونی کی بات سنے تو کیا کہنا چاہیے

عرب زمانہ جاہلیت میں مختلف چیزوں سے فال لیا کرتے تھے۔ اس میں اس حد تک غلو کرتے تھے کہ وہ فال شرک ہو جاتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے زمانہ جاہلیت کی باتیں جو شرک، کفر تھیں منع فرمایا اور فال کے صحیح طریقے کو بیان فرمایا۔ چنانچہ آپ ﷺ سے خود نیک فال لینا ثابت ہے۔ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے باب میں چار حدیثیں اسی بیان میں ذکر فرمائیں۔

(٢٩٠) - أخبرني عمر بن حفص، ثنا عبدالعزيز بن محمد بن زبالة، ثنا إبراهيم بن المنذر، ثنا ابن أبي فديك، عن كثير بن عبدالله، عن أبيه، عن جده، أن النبي ﷺ سمع رجلا يقول: يا خضرة! قال: لبيك، أخذنا فألك من فيك.

أخرجه أبوبكر الشيباني في «الآحاد والمثاني» (٢/٣٤٧/١١١٢) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٧/١٠-٢٣/٢٢) وفي «المعجم الأوسط» (١/٩٩٣/٢٩٢٤) وابن عدي في «الكامل» (٦/٦١) وأبونعيم في «الطب» كما في «فيض القدير» (٢/٢٠٢)

(٢٩٠) ترجمہ: ”حضرت کثیر بن عبداللہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو:

﴿يا خضرة﴾

کہتے ہوئے سنا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”ہاں! میں حاضر ہوں“ اور فرمایا: ہم نے تمہاری بات سے تمہارے بارے میں نیک فالی لی۔“

فائدہ: فال کا مطلب عام طور پر شگون ہے۔ نیک فال لینے کے آتے ہیں، یعنی آدمی کسی اچھی بات کو سن کر یا دیکھ کر اپنے مقصد کے حاصل ہونے کی امید کرے جیسے کسی مریض یا میدان جنگ میں کسی آدمی کو کوئی سالم (سلامتی والے) کہے تو وہ یہ سمجھے کہ میں اس مرض سے ٹھیک ہو جاؤں گا یا میدان جنگ سے صحیح وسالم لوٹوں گا تو یہ نیک فال لینا کہلاتا ہے۔

نیک فال لینا مستحب وپسندیدہ ہے۔ رسول اللہ ﷺ اچھے نام اور اچھے شگونوں سے بھی نیک فال لیتے تھے۔

(مظاہر حق ٤/٤٩٩)

نوع آخر:

(٢٩١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا العباس بن الوليد، ثنا ابن وهب، أنبأنا سهيل، عن جابر،

عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ سمع صوتا يعجبه، فقال:

﴿أخذنا فألك من فيك.﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٢/٣٨٨، ٩٠٣٨) وأبو داود (٤/١٨، ٣٩١٧) (٩٦/٢) والبيهقي في شعب الإيمان (٦٢/٢، ١١٦٦) وأبو الشيخ في أخلاق النبي ﷺ (٤/٢٩٢، ٧٨٨) كما في المجالسة (٣٤٣/١)

(٢٩١) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آواز سنی جو آپ ﷺ کو پسند آئی تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:"

﴿أخذنا فألك من فيك.﴾

ترجمہ: "ہم نے تمہاری بات سے نیک شگون لیا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی اچھی بات سے اچھا فال لینا چاہیے۔ چنانچہ ایک روایت میں آتا ہے کہ آپ ﷺ جب کسی ضرورت کے لئے تشریف لے جاتے تو کسی سے راشد یا نجیح (کہ کامیاب، راہ پانے والے) سننے کو پسند فرماتے۔ یعنی ان ناموں سے نیک فال لیتے تھے۔ (ترمذی شریف ٢٩٣/٢)

اسی طرح کسی اچھے نام کو سننے کو خوش ہوتے اور کسی برے نام کو سنتے تو ناگواری ظاہر ہوتی یہی حال بستی کا نام سن کر بھی ہوتا تھا۔ ([illegible] ١٩/٢)

باب ما يقول إذا تطير من شيء

بدشگونی کا کفارہ

(٢٩٢) - أخبرنا أبو يحيى الساجي، ثنا أحمد بن سعيد الهمداني، ثنا ابن وهب (عبدالله)، أخبرني ابن لهيعة (عبدالله) أخبرني ابن هبيرة (عبدالله) السبائي، عن أبي عبدالرحمن (عبدالله بن يزيد) الحبلي، عن عبدالله ابن عمرو قال قال رسول الله ﷺ: من أرجعته الطيرة من حاجته فقد أشرك، قالوا: وما كفارة ذلك يا رسول الله؟ قال: يقول أحدهم:

﴿اللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» (٥/٣١٢/٢٦٤٠٠) وأحمد في «مسنده» (٢/٢٢٠) والحارث بن أبي أسامة في «مسنده» (٢/٦٥١/٦٦٥ بغية الباحث) والطبراني كما في «مجمع الزوائد» (٥/١٠٥) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٢/٦٢/١١٦٨)

(۲۹۲) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کو فال کسی کام سے روک دے تو بلاشبہ اس نے شرک کیا۔ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اس کا کفارہ کیا ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (جب تم سے کسی سے ایسا ہو جائے تو وہ اس کی تلافی کے لئے یہ) دعا پڑھے:“

﴿اللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ کے فال کے علاوہ کوئی فال نہیں ہے، آپ کی خیر و برکت کے علاوہ کوئی خیر و برکت نہیں ہے اور آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔“

فائدہ: طیرہ کے معنی بدفالی اور بدشگونی لینے کے آتے ہیں۔ اہلِ عرب جب کسی کام کو کرنا چاہتے تو پہلے ایک جانور یا پرندے کو اڑاتے اگر وہ دائیں جانب جاتا تو اس کو مبارک جانتے اور کام کرتے اگر وہ بائیں جانب جاتا تو اس کو منحوس جانتے اور وہ کام نہ کرتے۔ ایسا کرنا شرعاً منع ہے۔ (مرقاۃ [illegible]، فتوحات ربانیہ [illegible]، مظاہر حق [illegible])

بدفالی شرک ہے کا مطلب یہ ہے کہ یہ مشرکین کے طور طریقے ہیں اور شرک خفی کا سبب ہے، ہاں اگر بالکل یقین سے ان باتوں سے بدشگونی لی جائے تو وہ بلاشبہ کفر کے حکم میں ہوگی۔ (مظاہر حق [illegible]، مرقاۃ [illegible] ملخصاً)

نوع آخر:

(٢٩٣) - حدثني أبو محمد (يحيى بن محمد) بن صاعد، ثنا يوسف بن موسى، ثنا أبو

معاوية الضرير، عن الأعمش، عن حبيب بن أبي ثابت، عن عروة بن عامر، قال: سئل رسول الله ﷺ عن الطيرة، فقال: أصدقها الفأل، ولا ترد مسلمًا، وإذا رأيتم من الطيرة شيئًا تكرهونه، فقولوا:

﴿اللّٰهُمَّ لَا يَأْتِيْ بِالْحَسَنَاتِ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا يَدْفَعُ السَّيِّئَاتِ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

اخرجه ابوداود [illegible] وابن قانع في معجمه [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible] وفي شعب الايمان [illegible] والخطيب البغدادي في تالي التلخيص المتشابه [illegible]

(۲۹۳) **ترجمہ:** "حضرت عقبہ بن عامر جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے بدشگونی کے بارے میں پوچھا گیا؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس کی بہترین صورت (نیک) فال ہے۔ (اور یاد رکھو کہ) کسی مسلمان کو بدشگونی (اس کے مقصد سے) روک نہ دے۔ تم میں سے کوئی ایسی چیز دیکھے جس کو وہ ناپسند کرتا ہو (یعنی اس کے ذریعہ بدشگون لیا جاتا ہو) تو یہ دعا پڑھے:"

﴿اللّٰهُمَّ لَا يَأْتِيْ بِالْحَسَنَاتِ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا يَدْفَعُ السَّيِّئَاتِ إِلَّا أَنْتَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اچھی باتوں اور بری باتوں کو لانے والے صرف آپ ہی ہیں، برائیوں کے دور کرنے والے (بھی) صرف آپ ہی ہیں۔ برائی سے بچنے اور نیکی کی طرف آنے کی قوت اور طاقت اللہ ہی کی طرف سے ہے۔"

فائدہ: کسی مسلمان کو بدگمانی اس کے مقصد سے نہ روک دے۔ یعنی مسلمان کی شان تو یہ ہے کہ اپنے تمام کام اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرکے پورے کرتا رہے۔ (مرقاۃ ۹/۲۹)

لہٰذا بدشگونی سے رک جانا اس توکل کے خلاف ہے۔

نیک فالی اور بدفالی کی حکمت

نیک فالی میں ایک تو شروع ہی سے بندے کو اطمینان اور خوشی حاصل ہوتی ہے، دوسرے اللہ تعالیٰ کے رحم و کرم سے خیر اور بھلائی ہی کی امید رہتی ہے اور یہ خیال ہر حالت میں بندے کے لئے دونوں صورتوں میں بہتر ہے خواہ اس کی مراد پوری ہو یا نہ ہو اس لئے یہ جائز ہے۔

بدفالی سے ایک تو بلاوجہ رنج اور غم پیدا ہوتا ہے دوسرے اللہ تعالیٰ کے رحم و کرم کی امید ختم ہو جاتی ہے اور یہ ناامیدی اور نامرادی کا احساس دور دور تک خوف میں مبتلا کر دیتا ہے۔ اس لئے یہ ممنوع اور ناجائز ہے۔ (مظاہر حق ۴/۳۰۰)

باب ما يقول إذا رأى الحريق

آگ دیکھ کر (بجھانے کے لئے) کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٢٩٤) - حدثنا أبو القاسم بن منيع، ثنا سويد بن سعيد، ثنا القاسم ابن عبدالله بن عمر بن حفص بن عاصم العمري، عن عبدالرحمن بن الحارث، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا رأيتم الحريق فكبروا، فإن التكبير يطفئه.

خرجه ابن عدي في «الكامل» (١٥١/٤) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٨٥٩٩/٢٩٩/٨) وفي «الدعاء» (رقم: ١٠٠١) والديلمي في «مسند الفردوس» (١١٦٩/٢٦٣/١) والذهبي في «ميزان الاعتدال» (٥٧٢/٢)

(٢٩٤) **ترجمہ:** "حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم (کہیں) آگ بھڑکتی ہوئی دیکھو تو اللہ اکبر کہو کیونکہ اللہ اکبر کہنا آگ کو بجھا دیتا ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ آگ کو بجھانے کے لئے تکبیر کے ذریعہ مدد طلب کرو۔ (بحوالہ شعب الایمان کشف الخفا ۹۳/۱)

آگ کے بھڑکنے کی صورت میں تکبیر کہنے کی ایک وجہ تو یہ ہو سکتی ہے کہ آگ کا بھڑکنا آگ کے زیادتی اور بڑائی کی علامت ہے اور اللہ تعالیٰ سے بڑا کوئی نہیں ہے اس لئے اللہ تعالیٰ کی بڑائی کے ذریعے سے آگ کی بڑائی اور فساد سے پناہ مانگی جاری ہے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ آگ شیطان کا مادہ ہے۔ اور دونوں میں بلندی اور فساد ہے اور اللہ تعالیٰ کی بڑائی میں یہ اثر ہے کہ وہ اس کو ختم کر دے۔ اس لئے انسان اس علو و فساد میں اللہ تعالیٰ کی بڑائی کے ذریعے مدد چاہتا ہے جس کا لازمی اثر آگ کا ختم ہونا ہے۔
(الفتوحات ربانیہ ۲/۱۹۸)

علامہ جزری شافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں یہ بہت مجرب عمل ہے۔
(حصن حصین مترجم مولانا ادریس صاحب رحمۃ اللہ تعالیٰ ص ۲۳۵)

(٢٩٥) - حدثنا محمد بن صاعد، ثنا محمد بن معاوية الأنماطي، ثنا الحسن بن عبدالله العمري، عن أخيه القاسم، قال: حدثني عبدالرحمن ابن الحارث، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه عن جده رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا رأيتم الحريق فكبروا، فإن التكبير يطفئه.

کرہ المؤلف الحدیث الواحد من أشباح

(۲۹۵) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم آگ دیکھو تو اللہ اکبر کہو اللہ اکبر کہنا اس کو بجھا دے گا۔“

(۲۹٦) - حدثنا محمد بن نصر الخواص، ثنا أبو طاهر، ثنا ابن وهب، عن القاسم بن عبدالله بن عمر، عن الحارث بن عبدالرحمن بن الحارث، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا رأيتم الحريق فكبروا، فإن التكبير يطفئه كذا قال.

کرہ المؤلف الحدیث الواحد من أشباح

(۲۹٦) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم آگ دیکھو تو اللہ اکبر کہو کیونکہ اللہ اکبر اس کو بجھا دے گا۔“

(۲۹۷) - حدثنا ابن صاعد، ثنا يوسف بن موسى، ثنا خالد بن مخلد، ثنا القاسم بن عبدالله من آل عمر بن الخطاب، قال: حدثني عبدالرحمن ابن الحارث، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا رأيتم الحريق فكبروا، فإن التكبير يطفئه.

کرہ المؤلف الحدیث الواحد من أشباح

(۲۹۷) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم آگ دیکھو تو اللہ اکبر کہو کیونکہ اللہ اکبر کہنا اس کو بجھا دے گا۔“

فائدہ: وجہ گزر چکی ہے۔

پر لعنت مت بھیجو کیونکہ وہ تو (خدا تعالیٰ کی طرف سے) چلنے پر مامور ہے کوئی کسی پر لعنت بھیجتا ہے اور جس پر لعنت بھیجی تھی وہ اس کا مستحق نہیں ہوتا تو لعنت بھیجنے والے پر لوٹ کر آتی ہے۔ (الفتوحات الربانیہ [illegible])

ایک شخص نے امام شافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ سے فقر کی شکایت کی تو انہوں نے فرمایا شاید تم نے ہوا کو برا کہا ہوگا۔
(کتاب الاذکار صفحہ [illegible])

کیونکہ ہوا سبب ہے زمین سے غلہ اور رزق کے پیدا ہونے کا تو جس نے سبب کو برا کہا وہ اس کی پیداوار سے محروم ہو گیا۔
(الفتوحات الربانیہ [illegible])

نکتہ

علماء نے لکھا ہے کہ لعنت کے مستحق تین آدمی ہیں ① کافر ② بدعتی ③ فاسق۔ ہوا ان تینوں میں سے نہیں ہے۔
(الفتوحات الربانیہ [illegible])

اس لئے رسول اللہ ﷺ نے یہ حکم فرمایا کہ ہوا جس کے پاس سے آتی ہے اس سے اس کی خیر کو طلب کرو اور اس کے شر سے پناہ مانگو۔ (الفتوحات [illegible])

مستحب یہ ہے کہ جب آندھی آئے تو آسمان کی طرف منہ کر کے دو زانو بیٹھ کر گھٹنوں پر ہاتھ رکھ کر یہ دعا پڑھی جائے۔
(کتاب الاذکار صفحہ [illegible])

نوع آخر:

(٢٩٩) أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أحمد بن عبدة الضبي، ثنا المغيرة ابن عبدالرحمن المخزومي، ثنا يزيد بن أبي عبيد، قال: سمعت سلمة بن الأكوع رضي الله عنه. رفعه قال: كان إذا اشتدت الريح يقول:

﴿اللّٰهُمَّ لَقْحًا، لَا عَقِيمًا﴾

أخرجه ابن حبان في «صحيحه» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وفي «المعجم الأوسط» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible]

ایک اور حدیث:

(۲۹۹) ترجمہ: "حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب ہوا تیز چلتی تو رسول اللہ ﷺ (یہ دعا) پڑھتے:"

﴿اللّٰهُمَّ لَقْحًا، لَا عَقِيمًا﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ اس ہوا کو بارش لانے والی بنائیے اور بانجھ یعنی بارش نہ لانے والی نہ بنائیے۔"

فائدہ: یعنی ایسی بارش ہو جو غلہ اور رزق لانے والی ہو نہ کہ ایسی جس سے کوئی چیز نہ اگے۔

باب ما يقول إذا هبت الشمال

جب شمالی ہوا چلے تو کیا پڑھنا چاہئے

(۳۰۰) - حدثنا أحمد بن محمد بن عثمان، ثنا أبو زرعة الرازي، ثنا فروة ابن أبي صخراء، الكندي، ثنا القاسم بن مالك المزني، عن عبدالرحمن بن إسحاق، عن يزيد بن الحكم بن أبي العاص، عن عثمان بن أبي العاص، قال: كان كان رسول الله ﷺ إذا اشتدت الريح الشمال قال:

﴿اللّٰهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَرْسَلْتَ فِيهَا.﴾

اخرجه البزار كما في مجمع الزوائد [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] وفي بالدعاء (رقم ٩٧٠)

(۳۰۰) ترجمہ: ''حضرت عثمان بن ابو العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ جب شمالی ہوا تیزی سے چلتی تو رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے۔''

﴿اللّٰهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَرْسَلْتَ فِيهَا.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! ہم آپ کی اس شر سے پناہ مانگتے ہیں جو آپ نے اس ہوا میں بھیجا ہے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب شمالی ہوا چلے تو یہ دعا پڑھنا چاہئے۔

ایک روایت میں ہے کہ ہوا اللہ تعالیٰ کی چلائی ہوئی ہے (کبھی) رحمت لاتی ہے (کبھی) عذاب لاتی ہے جب تم اس کو دیکھو تو اس کو برا نہ کہو (بلکہ) اللہ تعالیٰ سے اس کی خیر کا سوال اور اس کے شر سے پناہ مانگو۔ ([illegible])

گزشتہ حدیث میں بھی اس مضمون کی تفصیل گزر چکی ہے۔

باب ما يقول إذا رأى غبارا في السماء أو ريحا

جب آسمان میں غبار اور ہوا دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۰۱) - حدثنا عبدالرحمن بن محمد، ثنا يحيى بن طلحة، ثنا شريك، عن المقدام بن شريح، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت كان رسول الله ﷺ إذا رأى في السماء ناشئا غبارا أو ريحا، استقبله من حيث كان، وإن كان في الصلوٰة تعوذ بالله من شره.

أخرجه علي بن الجعد في «مسنده» [illegible] وأحمد في «مسنده» [illegible] والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم [illegible]) وأبو داؤد [illegible] والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible])

(۳۰۱) **ترجمہ**: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب آسمان پر کوئی چیز غبار یا ہوا کو دیکھتے تو فوراً جہاں بھی ہوں اس کی طرف متوجہ ہو جاتے اگر نماز میں ہوتے تو اللہ تعالیٰ سے اس کے شر کی پناہ مانگتے تھے۔"

فائدہ: یہ آپ ﷺ کے اللہ تعالیٰ کے خوف و خشیت کی وجہ سے تھا کہ ہر موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا اور خیر و بھلائی اور ہر شر سے پناہ چاہنا آپ ﷺ کی عادت تھی۔

حضرت نضر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زندگی میں ایک مرتبہ اندھیرا چھا گیا میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: حضور ﷺ کے زمانے میں بھی اس قسم کی چیز پیش آتی تھیں؟ انہوں نے فرمایا: خدا کی پناہ حضور ﷺ کے زمانے میں تو (اس موقع پر) قیامت کے آجانے کے خوف سے مسجدوں میں دوڑ جاتے تھے۔

حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا معمول تھا جب آندھی چلتی تو حضور ﷺ گھبرائے ہوئے مسجد میں تشریف لے جاتے تھے۔ (جمع الفوائد فضائل ذکر صفحہ ۱۴۸)

باب ما يقول إذا رأى سحابا مقبلا

جب بادل سامنے آتا ہوا نظر آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۲۰۲) - أخبرنا أبو القاسم، بن منيع، ثنا أبوبكر بن أبي شيبة، ثنا يزيد ابن المقدام بن شريح، عن أبيه، أنه ذكر عن عائشة رضي الله عنها حدثته أن رسول الله ﷺ كان إذا رأى سحابا مقبلا من أفق من الآفاق، ترك ما هو فيه وإن كان في صلاته حتى يستقبله فيقول:

﴿اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه [illegible] وأبوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible]

(۲۰۲) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بادل کو آسمان پر آتا ہوا دیکھتے تو جس کام میں بھی مصروف ہوتے اس کو چھوڑ دیتے۔ اگر نماز میں ہوتے تو بھی اس کی طرف متوجہ ہو جاتے اور (یہ دعا) پڑھتے:"

﴿اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہم آپ کی اس شر سے پناہ مانگتے ہیں جس کے لئے (یہ) ہوا بھیجی گئی ہے۔"

فائدہ: جب بادل آتے دیکھتے تو اگر نفل نماز ہوتی تو اس کو چھوڑ دیتے یعنی نماز کو مختصر کر دیتے اور یہ دعا پڑھتے تھے۔
([illegible])

ایک روایت میں ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ جب بہت آندھی وغیرہ ہوتی تو رسول اللہ ﷺ کے چہرۂ انور پر اس کا اثر ظاہر ہوتا تھا اور چہرہ فق ہو جاتا تھا اور خوف کی وجہ سے کبھی اندر تشریف لاتے کبھی باہر تشریف لے جاتے اور یہ دعا پڑھتے "اللهم اني اسئلك خيرها وخير ما فيها وخير ما ارسلت به واعوذبك من شرها وشر ما فيها وشر ما ارسلت به" اور جب بارش شروع ہو جاتی تو چہرۂ انور پر انبساط شروع ہو جاتا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! سب لوگ جب ابر دیکھتے ہیں تو خوش ہوتے ہیں کہ بارش کے آثار معلوم ہوئے مگر آپ ﷺ پر ایک گرانی محسوس ہوتی ہے۔ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: عائشہ! مجھے اس کا کیا اطمینان ہے کہ اس میں عذاب نہ ہو۔ قوم عاد کو ہوا کے ساتھ ہی عذاب دیا گیا تھا وہ ابر کو دیکھ کر خوش ہوتے تھے کہ اس ابر سے ہمارے لئے پانی برسایا جائے گا حالانکہ اس میں عذاب تھا۔ (مشکوٰۃ [illegible])

ان احادیث سے معلوم ہوا کہ بادل کو دیکھ کر ڈرنا چاہئے کہ عذاب نہ ہو اور جب اللہ تعالیٰ کی رحمت سے بارش ہو جائے تو بارش اور برکت کی دعائیں جو آگے حدیث نمبر ۲۰۳ پر آ رہی ہیں پڑھنی چاہئیں۔

باب ما یقول إذا سمع الرعد والصواعق

جب بادلوں کی گرج اور بجلی کی کڑک سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۰۲) - حدثنا أبو يعلى، حدثنا يحيى بن أبي بكير، ثنا عبد الواحد بن زياد، عن الحجاج بن أرطاة، حدثني أبو مطر أنه سمع سالم بن عبد الله، عن أبيه رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا سمع الرعد والصواعق قال:

﴿اللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ، وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ، وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (۲/ ۱۰۰) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ۷۲۱) والترمذي (۵/ ۵۰۳، ۳۴۵۰) (۳/ ۱۱۸) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ۹۲۷) والبيهقي في السنن الكبرى (۳/ ۳۶۲، ۱۹۶۵)

(۳۰۲) ترجمہ: "حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بادل کی گرج اور بجلی کی کڑک سنتے تو (یہ دعا) پڑھتے:"

﴿اللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ، وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ، وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ آپ ہم کو اپنے غضب سے نہ ماریں اور اپنے عذاب سے ہلاک نہ کریں اور اس سے پہلے ہی ہمیں امن اور عافیت عطا فرمائیں۔"

فائدہ: (رعد) یعنی بادل کی گرج کیا ہے۔ رعد ایک فرشتہ ہے جس کے ذمہ بادلوں کا انتظام ہے۔

حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ سے نقل کیا ہے کہ رعد ایک فرشتہ ہے اس کے پر بجلی کے ہیں جس سے وہ بادلوں کو ہانکتا ہے۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں: رعد ایک فرشتہ ہے جس کے ذمہ بادلوں کا انتظام ہے وہ اپنے انگوٹھے کے گڑھے میں (پانی) کو محفوظ رکھتا ہے وہ (جب) اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتا ہے تو کوئی فرشتہ ایسا نہیں ہے جو تسبیح نہ کرتا ہو پھر بارش نازل ہوتی ہے۔ (الفتوحات ربانیہ ۲۸۶/۴)

اسی طرح یہ دعا پڑھنا بھی منقول ہے "سُبْحَانَ مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ"

(کتاب الاذکار ۲۲۵)

اس کے بارے میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں: جس نے یہ دعا پڑھی اگر اس پر بجلی گری تو میں اس کی دیت (خون بہا) دوں گا۔ (الفتوحات ربانیہ ۲۸۶/۴)

یہ دعا اس طرح بھی ہے "يسبح الرعد بحمده والملائكة من خيفته" (الفتوحات ربانیہ ۲۸۶/۴)

باب ما يقول إذا رأى المطر

جب بارش دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۰٤) - حدثنا عبدالله، ثنا هشام بن عمار، ثنا عبدالحميد بن أبي العشرين، عن الأوزاعي (عبدالرحمن بن عمرو)، عن نافع، عن القاسم، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، أن النبي ﷺ كان إذا رأى المطر قال:

﴿اَللّٰهُمَّ (اجْعَلْهُ) صَيِّبًا هَنِيئًا﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (٦/٩٠) وابن ماجه (٢/١٢٨٠/٣٨٨٩) (٢/٣٧٧) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢٣٠/١٠٧٥٣) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٩١٧، ٩١٨) وابن حبان في «صحيحه» (٣/٢٧٦/٩٩٣)

(۳۰۴) **ترجمہ:** ”حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بارش (برستی ہوئی) دیکھتے تو (یہ دعا) پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ (اجْعَلْهُ) صَيِّبًا هَنِيئًا﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! خوب برسنے والی اور خوشگوار (جس میں کوئی مشقت و پریشانی نہ ہو) بارش برسائیے۔“

فائدہ: یہ ”اَللّٰهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا“ (بخاری ۱/۱۴۰)

بھی آئی ہے کہ اے اللہ! خوب برسنے اور نفع دینے والی بارش برسائیے۔

ایک روایت میں ”صَيِّبًا هَنِيئًا“۔ (ابو داؤد)

اے اللہ! اس بارش کو نفع والی اور بابرکت بنائیے غرق کرنے والی طوفانِ نوح کی طرح نہ بنائیے۔ (بذل ۶/۳۰۱)

ایک روایت میں ہے کہ یہ دعا پڑھتے تھے ”اللهم اجعله سيب رحمة ولا تجعله سبب عذاب“ کہ اے اللہ! اس کو رحمت کے ساتھ خوب برسنے والی بنائیے اور عذاب کے ساتھ خوب برسنے والی نہ بنائیے۔ (دلائل رقم ۹۱۹)

بارش کی دو حالتیں ہیں، وہ خوش حالی اور سامانِ حیات بن کر بھی آتی ہے یا تباہی و بربادی کا سامان بھی بن کر آتی ہے۔ اس لئے جب بارش ہو تو اللہ تعالیٰ سے خیر و عافیت کی دعا کرنی چاہئے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا۔

(ملخص معارف الحدیث ۵/۲۳۹)

باب ما يقول إذا كان يوم شديد الحر أو شديد البرد

جب سخت گرمی اور سردی کا دن ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۰٦) - حدثني جعفر بن عيسى الحلواني، ثنا إبراهيم بن هانيء، ثنا أبو صالح، ثنا يحيى بن أيوب، عن عبدالله بن سليمان، حدثني دراج، حدثني أبو الهيثم، واسمه سليمان بن عمرو بن عبدة العتواري، عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، أو عن ابن حجيرة الأكبر عن أبي هريرة رضي الله عنه، أو أحدهما حدثه عن رسول الله ﷺ، قال: إذا كان يوم حار فقال الرجل:

﴿لا إله إلا الله ما أشد حر هذا اليوم، اللهم أجرني من حر جهنم﴾

قال الله عزوجل لجهنم: إن عبدا من عبادي استجارني من حرك فاشهدي أني قد أجرته، وإن كان يوم شديد البرد، فإذا قال العبد:

﴿لا إله إلا الله ما أشد برد هذا اليوم، اللهم أجرني من زمهرير جهنم﴾

قال الله عزوجل لجهنم: إن عبدا من عبادي قد استجارني من زمهريرك، و إني أشهدك أني قد أجرته، قالوا: ما زمهرير جهنم؟ قال: بيت يلقى فيه الكافر فيتميز من شدة بردها بعضه من بعض.

أخرجه أبوالقاسم الجرجاني في «تاريخ جرجان» (٤٦٦/١) وأبو نعيم في «عمل اليوم والليلة» كما في «كشف الخفاء» (٣٦٦/٢) والبيهقي في «الأسماء والصفات» (٢٩٠/١) وابن رجب الحنبلي في «التخويف من النار» (٤٤/١)

(۳۰۶) ترجمہ: "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ یا ابن حجیرہ اکبر حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یا ان میں ایک رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب گرمی کا دن ہوتا ہے (اور اس میں) آدمی کہتا ہے:

﴿لا إله إلا الله ما أشد حر هذا اليوم، اللهم أجرني من حر جهنم﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نہیں ہے آج کتنی سخت گرمی ہے۔ اے اللہ! آپ مجھے جہنم کی گرمی سے بچالیں۔"

تو اللہ تعالیٰ جہنم سے فرماتے ہیں: میرے بندوں میں ایک بندے نے مجھ سے تیری گرمی سے پناہ مانگی ہے تو گواہ رہ کہ میں نے اس کو اس سے نجات دے دی ہے۔

جب سخت سردی ہوتی ہے تو بندہ کہتا ہے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مَا أَشَدَّ بَرْدَ هٰذَا الْيَوْمِ، اَللّٰهُمَّ أَجِرْنِيْ مِنْ زَمْهَرِيْرِ جَهَنَّمَ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے کیا ہی سخت سردی ہے آج کا، اے اللہ! آپ مجھے جہنم کی ٹھنڈک سے بچا لیجیے۔"

تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے بندوں میں ایک بندے نے مجھ سے تیری ٹھنڈک کی پناہ مانگی ہے تو گواہ رہ کہ میں نے اس کو اس سے پناہ دے دی ہے۔

لوگوں نے کہا: زمہریرِ جہنم کیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ جہنم میں ایک گھر ہے جس میں کافر کو ڈالا جائے گا اور اس کی سردی کی شدت سے اس کے اعضا ایک دوسرے سے جدا ہو جائیں گے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سخت گرمی اور سردی کے وقت یہ دعائیں پڑھنی چاہئیں۔

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ سے تین مرتبہ جنت کا سوال کرتا ہے تو جنت کہتی ہے اے اللہ! اس کو جنت میں داخل کر دیجیے۔ جو جہنم سے تین مرتبہ پناہ مانگتا ہے تو جہنم کہتی ہے اے اللہ! اس کو جہنم سے پناہ عطا فرما دیجیے۔

(ابن حبان عن انس ٣/٣٠٨)

باب ما يقول إذا رأى مبتلى

جب کسی مصیبت زدہ کو دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

[٣٠٨] - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عبيدالله بن عمر القواريري، ثنا حماد بن زيد، وعبدالوارث بن سعيد، قالا: حدثنا عمرو بن دينار قهرمان آل الزبير، عن سالم بن عبدالله، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: ما من رجل يفجؤه صاحب بلاء، فيقول:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا﴾

إلا عافاه الله عزوجل من ذلك البلاء، كائنا ما كان

أخرجه ابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والبزار في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(٣٠٨) ترجمہ: ”حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کسی مصیبت میں مبتلا شخص کو دیکھے اور (دیکھ کر) یہ دعا پڑھے:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا﴾

ترجمہ: ”تمام تعریف اور شکر اللہ تعالیٰ کے لیے جنہوں نے مجھے اس پریشانی سے بچایا جس میں تجھے مبتلا کیا اور اپنی بہت سی مخلوقات پر مجھے فضیلت عطا فرمائی۔“

تو وہ شخص جب تک (زندہ) رہے اس مصیبت و پریشانی میں مبتلا نہیں ہوگا۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص کسی مصیبت زدہ کو دیکھ کر یہ دعا پڑھے تو یہ اللہ تعالیٰ کی نعمت کا شکر ادا کر دیتا ہے۔ (کنز العمال [illegible])

مصیبت خواہ دینی ہو جیسے جذام برص یا کوئی معذوری وغیرہ ہو تو اس کو دیکھ کر یہ دعا پڑھنی چاہیے۔ لیکن آہستہ پڑھنی چاہیے کہ اس مصیبت زدہ تک آواز نہ پہنچے ورنہ اسے تکلیف ہوگی۔ اگر کسی دینی مصیبت (جیسے فسق و فجور، معاصی) میں مبتلا دیکھے تو بھی آہستہ ہی پڑھنی چاہیے لیکن اگر تنبیہ اور زجر کے لیے آواز سے پڑھے کہ وہ اس گناہ سے باز آ جائے تو یہ بھی صحیح ہے بلکہ بعض علماء نے اس صورت میں آواز سے پڑھنے کو بہتر اور افضل لکھا ہے۔ (تحفۃ الاحوذی [illegible])

دیکھنے سے مراد اس کا علم ہو جانا ہے جیسے کسی کی آواز سنی جو تکلیف میں مبتلا تھا اگرچہ اس کو دیکھا نہیں ہے لیکن یہ دعا پڑھ سکتا ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

اس سے معلوم ہوا کہ کسی کے بارے میں سن کر بھی یہ دعا پڑھی جا سکتی ہے۔

باب ما يقول إذا رأى من فُضِّلَ عليه في الدين والدنيا

دین و دنیا میں اپنے سے برتر شخص کو دیکھ کر کیا کہنا چاہئے

صبر و شکر دو عظیم صفات ہیں۔ اللہ تعالیٰ کو نہایت ہی محبوب ہیں قرآن و حدیث میں ان کے بے شمار فضائل آئے ہیں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے شکر پر نعمتوں کے اضافے اور صبر پر اپنی معیت کا وعدہ فرمایا ہے۔ اب اللہ تعالیٰ کے ہاں کون شاکر اور کون صابر ہے؟

اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالیٰ نے اس باب میں ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(٣٠٩) - حدثنا ابن صاعد، ثنا محمد بن عوف، ثنا عثمان بن سعيد، ثنا ابن ثوبان، عن المثنى بن الصباح، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَىٰ عَنْهُ أن رسول الله ﷺ قال: خصلتان من كانتا فيه كتبه الله عزوجل شاكرا صابرا، من نظر إلى من هو فوقه في دينه فاقتدى به، ونظر إلى من هو دونه في دنياه فحمد الله عزوجل على ما فضله الله عليه، كتبه الله شاكرا صابرا.

أخرجه ابن المبارك في الزهد [illegible] والترمذي [illegible] والطبراني في مسند الشاميين [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible] والبغوي في شرح السنة [illegible]

(٣٠٩) **تَرجَمَۃ:** "حضرت عمرو بن العاص رَضِيَ اللّٰہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: دو خصلتیں ایسی ہیں کہ جس شخص میں ہوں اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور صابر لکھ دیتے ہیں (ان میں سے ایک یہ ہے کہ) جب وہ شخص دینی معاملے (یعنی اچھے اعمال تقویٰ وغیرہ) میں ایسے شخص کو دیکھے جو (علم و عمل، عبادت طاعت وغیرہ میں) اس سے بہتر ہو تو اس کی اقتدا کرے (یعنی علم و عمل، عبادت و طاعت وغیرہ میں خود بھی آگے بڑھے اور دوسرا وہ ہے کہ) جو اپنی دنیا کے معاملے میں اس آدمی کو دیکھے جو (مال و دولت وغیرہ میں) اس سے کم تر ہو تو اس بات پر اللہ تعالیٰ کا شکر اور تعریف کرے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آدمی پر اس کو فضیلت بخشی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو شاکر (شکر کرنے والا) اور صابر (صبر کرنے والا) لکھ دیتے ہیں۔"

فَائِدَۃ: ایک حدیث ہے کہ جو دینی امور میں اپنے سے کمتر کو دیکھے اور اس کی اقتدا کرے اور دنیوی امور میں اپنے سے کمتر کو دیکھے تو اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور صابر نہیں لکھتے ہیں۔ (ترمذی: ٢٢)

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو کامل مؤمن بنا دیتے ہیں۔ ایک حدیث میں ہے کہ ایمان کے دو نصف ہیں ایک نصف صبر اور ایک نصف شکر ہے۔ اپنے آپ کو برائیوں سے بچانا صبر ہے اور اللہ تعالیٰ کے حکم طاعت اور بجا آوری شکر ہے تو جس بندے میں دونوں چیزیں ہوں گی وہ کامل مؤمن ہوگا۔ (مظاہر حق جدید ۵/۲۰۵)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ایسے شخص پر فخر فرماتے ہیں جو عبادات میں اپنے سے اونچے کو دیکھے اور دنیا میں رہتے سے کم کو دیکھے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو شکر کرنے اور صبر کرنے والا لکھ دیتے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کے دوست نعمتوں کو آخرت کے لئے رکھ دیتے ہیں (آخرت میں) راحت کے لئے دنیا میں تنگی کو جھیلتے ہیں۔ (تاریخ بغداد ۱۹/۲۷۶)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسلمان کے لئے مستحب ہے کہ وہ دنیاوی امور میں اپنے سے کم تر کو دیکھے اور دینوی امور میں اپنے سے بہتر آدمی کو دیکھے کیونکہ دنیاوی امور میں اپنے سے بہتر کو دیکھنا تنگی، افسوس اور ناشکری پیدا کرتا ہے اور دینوی امور میں بہتر آدمی کو دیکھنے سے طاعت اعمال صالحہ وغیرہ میں مزید آگے بڑھنے کا ذریعہ ہوتا ہے۔ (زبدۃ المتقین ۱/۳۶۸)

باب ما يقول إذا سمع هدير الحمام

جب کبوتر کی آواز سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

جانوروں کی آوازیں بعض اوقات خیر و شر کے اوقات ہوتے ہیں مختلف جانوروں کی آوازوں کو سن کر کیا دعا پڑھنی چاہئے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے پانچ احادیث پر مشتمل چار باب ذکر فرمائے ہیں۔

(۳۱۰) - حدثني علي بن إسحاق، عن رداء، أنبانا محمد بن يزيد المستملي، ثنا الحسين بن علوان، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن معاذ بن جبل رضي الله تعالى عنه أن عليا شكى إلى رسول الله ﷺ الوحشة، فأمره أن يتخذ زوج حمام، ويذكر الله عند هديره.

أخرجه ابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والطبراني في «مسند الشاميين» ([illegible]) وأبو نعيم في «الحلية» ([illegible]) والذهبي في «الميزان الاعتدال» ([illegible]) والرافعي في «التدوين في أخبار قزوين» ([illegible])

(۳۱۰) **ترجمہ:** "حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے وحشت کی شکایت کی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا ایک کبوتر کے جوڑے کو لے لو۔ جب وہ کوکو (کبوتر جو آواز نکالتا ہے) کرے تو اس وقت تم اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو۔"

فائدہ: وحشت دور کرنے کی دعائیں آگے حدیث پر آ رہی ہیں۔

باب ما يقول إذا سمع أصوات الديكة

جب مرغ کی آواز سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۱۱) - أخبرنا أبو عبدالله الصوفي أحمد بن الحسين، ثنا أبو بكر بن أبي شيبة، ثنا أبو عبدالرحمن المقرئ، عن سعيد بن أبي أيوب، حدثني جعفر ابن ربيعة، حدثنا الأعرج، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: إذا سمعتم صوت الديكة فإنها رأت فادعوا الله تبارك و تعالى و ارغبوا إليه، و إن سمعتم نهاق الحمير فإنها رأت شيطانا فاستعيذوا بالله من شر ما رأت

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢/٣٠٦) وأبوداود (١/٣٣٢، ٥١٠٢) والترمذي (٥/٤٥٩، ٣٤٥٩) وأبويعلى في «مسنده» (١١/١٨٢، ٦٢٩٤) وابن حبان في «صحيحه» (٣/٢٨٨، ١٠٠٥)

(۳۱۱) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم مرغ کی آواز سنو کیونکہ وہ فرشتہ کو دیکھتا ہے تو اللہ تعالیٰ سے دعا کرو اور اللہ تعالیٰ کی طرف رغبت کرو۔ اگر تم گدھے کی آواز سنو کیونکہ وہ شیطان کو دیکھتا ہے تو تم اللہ تعالیٰ سے اس شر کی پناہ مانگو جو اس نے دیکھا ہے۔"

فائدہ: مرغ کی عادت ہے کہ وہ فجر اور زوال کے وقت اذان دیتا ہے۔ دوسرے جانوروں میں مرغ جیسی اوقات کی پہچان کسی کو نہیں ہے۔ چاہیں چھوٹی ہوں یا بڑی مرغ وقت پر اذان دیتا ہے جس میں کوئی غلطی نہیں کرتا ہے۔ (فتح الباری ٦/٣٥٣)

مرغ کی اذان کے وقت دعا کا حکم اس لئے ہے کہ وہ فرشتے کو دیکھتا ہے تو اس وقت دعا کرنے سے اس کی دعا پر فرشتوں کی آمین اور فرشتوں کے اس کے لئے استغفار کرنے اور اس کے اخلاص کی گواہی دینے کی امید کی جا سکتی ہے۔ (فتح الباری ٦/٣٥٣)

ایسے وقت دعا کے قبول ہونے کی زیادہ امید ہوتی ہے۔ (بذل ٦/٣٠١)

شیطان سے پناہ مانگنے کا حکم اس لئے ہے کہ شیطان کا قریب ہونا شر سے خالی نہیں دوسرے شیطان سے خوف کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ہی سے شیطان کی پناہ مانگی جا سکتی ہے۔ (ملخص بذل ٦/٣٠١، فتح الباری ٦/٣٥٣)

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ بزرگوں سے دعا کرانا اور ان سے تبرک حاصل کرنا مستحب ہے۔ (فتح الباری ٦/٣٥٣)

باب ما يقول إذا سمع صياح الديك ليلا

جب رات کو مرغ کی آواز سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣١٢) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن عباد المكي، ثنا أبو سعيد مولى بني هاشم، عن يحيى بن أبي سليمان، عن سعد بن إبراهيم، عن الأعرج، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إذا سمعتم نهيق حمار ونباح كلب وصوت ديك بالليل فاستعيذوا بالله من شر الشيطان، فإنهم يرون ما لا ترون.

أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه، [illegible] وأبوداود [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة: (رقم ٩٤٤) وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible]

(٣١٢) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جب تم رات میں گدھے کے رینکنے کتے کے بھونکنے اور مرغ کی آواز سنو تو شیطان کے شر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگو کیونکہ وہ (جانور) جو دیکھتے ہیں وہ تم نہیں دیکھتے ہو۔"

فائدہ: یعنی وہ جن، شیاطین اور موت کو دیکھتے ہیں تم نہیں دیکھتے ہو۔ (بذل ۲۰۰/۶)

ایک روایت میں ہے کہ جب لوگ چلنا پھرنا بند کر دیں تو گھر سے کم نکلو کیونکہ اللہ تعالیٰ کی بہت سی مخلوق ہے جس کو اللہ تعالیٰ زمین پر پھیلا دیتے ہیں۔ (ابوداؤد ۳۴۰/۲)

پچھلی حدیث میں ان جانوروں کی آواز کے سننے پر کیا دعا پڑھنا چاہئے گزر چکا ہے۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ رات دن کی کوئی تخصیص نہیں ہے۔ اس حدیث میں رات کا ذکر ہے ممکن ہے اس کی وجہ یہ ہو کہ شیاطین رات کو کثرت سے نکلتے ہیں یہی حال گدھے کے رینکنے کا ہے کہ عام طور پر رات کو رینکتا ہے اگر دن میں بھی ہو تو اس طرح مانگی جائے گی۔

[حاشیہ ابن السنی ملخصاً]

باب ما يقول إذا سمع نهيق الحمار

جب گدھے کی آواز سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۱۳) - أخبرنا ابن منيع، ثنا عمي، ثنا عاصم بن علي، ثنا إسحاق ابن يحيى بن طلحة، عن ابن صهيب، عن أبيه صهيب، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا نهق الحمار، فتعوذوا بالله من الشيطان الرجيم.

اخرجه الطبراني في «معجم الكبير» (٨/٣٩/٧٢٤٣) وفي «الدعاء» (رقم ٢٠٠٧)

(۳۱۳) **ترجمہ:** ”حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب گدھا رینکے (یعنی چیخے) تو اللہ تعالیٰ کی شیطان سے پناہ مانگو۔“

نوع آخر:

(۳۱٤) - أخبرني محمد بن أحمد بن المهاجر، حدثنا محمد بن الحسن بن بيان، حدثنا معمر بن محمد بن عبيدالله بن أبي رافع، حدثنا محمد، عن أبي عبيدالله، عن أبي رافع رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: لن ينهق الحمار حتى يرى شيطانا، فإذا كان ذلك فاذكروا الله عزوجل وصلوا عليّ.

عزاه السخاوي في «القول البديع» (ص ٢٠٢) إلى الطبراني كذا في «الترغيب» (٢/٢٦٧)، اخرجه الطبراني من حديث أبي رافع بزيادة نقله الحافظ ابن حجر في «فتح الباري» (٦/٣٥٣)

ایک اور حدیث:

(۳۱۴) **ترجمہ:** ”حضرت عبیداللہ بن رافع سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: گدھا شیطان کو دیکھ کر ہی آواز نکالتا ہے تو جب بات ایسی ہے تو (اس وقت) اللہ تعالیٰ کا ذکر کرو اور مجھ پر درود پڑھو۔“

فائدہ: گزشتہ حدیث میں گزرا ہے کہ شیطان جہاں بھی ہو شر اور فساد سے خالی نہیں اس لئے اللہ تعالیٰ کے ذکر کرنے اور رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجنے کی برکت سے اس کے شر سے حفاظت رہے گی۔

باب ما يقول إذا دخل الحمام

جب حمام میں داخل ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣١٥) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا الحكم بن موسى، ثنا إسماعيل ابن عياش، حدثني يحيى بن عبيدالله، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: نعم البيت يدخله المسلم الحمام، فإذا دخله سأل الله الجنة، واستعاذ به من النار.

أخرجه البيهقي في شعب الإيمان [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible] والحكيم الترمذي في نوادر الأصول [illegible] وأحمد بن منيع في مسنده، كما في اتحاف الخيرة المهرة [illegible]

(٣١٥) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بہترین گھر جس میں مسلمان داخل ہوتا ہے حمام ہے۔ اس لئے جب وہ حمام میں داخل ہو تو اللہ تعالیٰ سے جنت کا سوال کرے اور جہنم سے پناہ مانگے۔“

فائدہ: حدیث میں حمام کو بہترین گھر اس لئے فرمایا کہ یہ جہنم کی گرمی اور جنت کی ٹھنڈک کے یاد آنے کا ذریعہ ہے اس لئے جہنم سے پناہ مانگنے اور جنت کا سوال کرنے کا حکم فرمایا ہے۔ دوسری بات یہ کہ حمام میں جانا چونکہ ان چیزوں کے یاد آنے کا ذریعہ ہے ایسے ہی اعمال صالحہ میں سبقت کرنے کا بھی ذریعہ ہے۔ (لمعات بحوالہ [illegible])

حمام میں داخل ہونے کے آداب۔

1. بائیں پاؤں سے داخل ہو اور دائیں پاؤں سے باہر آئے۔
2. بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھ کر داخل ہو۔
3. بسم اللہ کے بعد یہ دعا پڑھے۔ ”اعوذ باللہ من الرجس النجس الخبیث المخبث“
4. حمام کی گرمی میں جہنم کی گرمی کو یاد کرے اور جہنم سے پناہ مانگے۔
5. جنت کا سوال کرے۔ (کتاب الاذکار [illegible])

نوع آخر

(٣١٦) - أخبرنا أبو العباس بن قتيبة، ثنا صالح بن أحمد بن حنبل، ثنا إبراهيم بن مهدي، ثنا أبو حفص الأبار، عن إسماعيل بن عبدالرحمن الأودي، عن أبي بردة، عن أبي موسى

رضی اللہ تعالیٰ عنہ، قال: قال رسول اللہ ﷺ اول من صنعت لہ الحمامات والنورة سلیمان بن داود علیہما السلام، فلما دخلہ وجد حرہ، فقال:

﴿أوہ من عذاب اللہ أوہ، ثم أوہ، قبل ألا یکون أوہ﴾

اخرجہ ابن ابی شیبہ فی «المصنف» (۷/۲۶۲/۲۲-۳۶۱) والطبرانی فی «المعجم الاوسط» (۱/۲۴۲/۱۴۲۶) وابن عدی فی «الکامل» (۱/۴۵۲۹۹) والبیہقی فی «شعب الایمان» (۶/۳۰/۷۷۷۸) والدیلمی فی «مسند الفردوس» (۱/۲۵-۲۶/۱۰۰)

ایک اور حدیث

(۳۶۹) ترجمہ: ”حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سب سے پہلے جس کے لئے حمام اور نورہ (بال صاف کرنا کا سفوف) بنایا گیا وہ (حضرت) سلیمان بن داود علیہ السلام ہیں۔ جب وہ حمام میں داخل ہوئے تو حمام کی گرمی کو پایا تو فرمایا:“

﴿أوہ من عذاب اللہ أوہ، ثم أوہ، قبل ألا یکون أوہ﴾

ترجمہ: ”اوہ اللہ کے عذاب اوہ (یعنی پناہ)۔ پھر اوہ کہ اس سے پہلے کوئی اوہ نہ ہو۔“

فائدہ: اوہ کا لفظ تکلیف کے اظہار یا شکایت کے لئے بولا جاتا ہے۔

یعنی حضرت سلیمان علیہ السلام نے حمام کی گرمی کو محسوس کیا تو جہنم کی گرمی کو یاد کیا کیونکہ حمام وہ گھر ہے جو جہنم سے بہت زیادہ مشابہت رکھتا ہے کیونکہ اس میں آگ نیچے ہوتی ہے اور اوپر سے اندھیرا ہوتا ہے ایسے موقع پر اللہ تعالیٰ کا عارف اور کامل بندہ آخرت سے غافل نہیں ہوتا ایسے موقع پر وہ ہر چیز میں عبرت محسوس کرتا ہے۔ جب وہ کسی کالی چیز کو دیکھتا ہے تو قبر کے اندھیرے کو یاد کرتا ہے اور جب کسی سانپ کو دیکھتا ہے تو جہنم کے سانپ کو یاد کرتا ہے اور اگر کسی ہول پیدا کرنے والی چیز کو دیکھتا ہے تو منکر نکیر یا جہنم کے فرشتوں کو یاد کرتا ہے۔ (فیض القدیر للمناوی ۳/۹۴)

باب ما يقول المعتذر إليه من الجواب

جس سے معذرت کی جائے اس کو جواب میں کیا کہنا چاہیے

(۳۱۸) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، ثنا العباس بن محمد، ثنا محمد ابن سنان، ثنا عبدالله بن المؤمل، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله عنه قال: قام رسول الله ﷺ بين الركن والمقام، فحمد الله وأثنى عليه، ثم قال: ماذا تقول قريش؟ قال: يقولون: ابن وابن أخ، قال: أقول: كما قال أخي يوسف عليه السلام:

﴿لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾

أخرجه النسائي في السنن الكبرى [illegible] والطحاوي في شرح معاني الآثار [illegible] والبيهقي في دلائل النبوة، كما في الإصابة [illegible] والربيع في مسنده [illegible]

(۳۱۸) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رکن اور مقام ابراہیم کے درمیان کھڑے ہوئے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان فرمائی پھر فرمایا: قریش کیا کہتے ہیں؟ قریش کہنے لگے: (آپ ہمارے) بیٹے ہیں اور (ہمارے) بھائی کے بیٹے ہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں وہی کہتا ہوں جو میرے بھائی یوسف (علیہ السلام) نے کہا تھا۔“

﴿لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾

ترجمہ: ”آج تم پر کوئی ملامت نہیں ہے اللہ تعالیٰ تمہیں معاف فرمائیں وہ رحم کرنے والوں میں بہت زیادہ رحم کرنے والے ہیں۔“

فائدہ: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کی زیادتی کے بعد فرمایا تھا کہ آج تم پر نہ کوئی ملامت ہے اور نہ کوئی عار ہے۔ میں بھی قریش کی زیادتیوں کے بعد آج وہی کہتا ہوں جو یوسف علیہ السلام نے کہا تھا۔

ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے پوچھا تھا کہ تم میرے بارے میں کیا خیال کرتے ہو کہ میں تمہارے ساتھ کیا معاملہ کروں گا تو انہوں نے کہا: آپ کریم بھائی ہیں اور کریم بھائی کے بیٹے ہیں اور (آج) آپ ہمارے ساتھ جو بھی معاملہ فرمائیں آپ کو قدرت ہے تو آپ ﷺ نے یہ ارشاد فرمایا تھا۔ (مدارک ۶۴۴)

ایسے موقع پر آپ ﷺ کا فرمانا کہ آج تم پر کوئی ملامت نہیں یہ اخلاق کریمانہ کا اعلیٰ مقام ہے کہ ظالم کو صرف معاف

باب مخاطبة الرجل أخاه بطيب الكلام

اپنے بھائی سے اچھی بات کرنا

نرمی اللہ تعالیٰ کو پسند ہے نرمی اختیار کرنا ایک پسندیدہ چیز ہے اپنے بھائیوں سے اچھی بات کرنا مخاطبوں سے نرمی سے پیش آنا اگر کسی پر غصہ اور ناراضگی کا اظہار بھی کرنا ہو تو کیسے کرنا چاہیے لوگوں کی خاطر تواضع کرنا، تہمت سے کیسے بچنا چاہیے، اگر ناگواری کے اظہار کی ضرورت ہو تو ناگواری کا اظہار بھی کرنا ہے ان تمام امور میں آپ ﷺ کا کیا معمول اور اسوہ ہے اس کے لیے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس باب جس کے ذیل میں ۱۱ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

[۳۱۹] - أخبرنا أبو يعلى، ثنا سريج بن يونس، ثنا أبو معاوية، ثنا عبد الرحمن بن إسحاق، عن النعمان بن سعد، عن علي رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إن في الجنة غرفا يرى بطونها من ظهورها، وظهورها من بطونها، فقال أعرابي: لمن هي يا رسول الله؟ قال: هي لمن طيب الكلام، وأطعم الطعام، وأفشى السلام، وصلى لله بالليل والناس نيام.

اخرجه ابن ابي شيبة في مصنفه [illegible] واحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] وابويعلى في مسنده [illegible] والبيهقي في شعب الايمان [illegible]

(۳۱۹) ترجمہ: ”حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بلاشبہ جنت میں کچھ بالاخانے ہیں جن کے اندر کا حصہ باہر سے اور باہر کا حصہ اندر سے نظر آتا ہے۔ ایک دیہات کے رہنے والے صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھا یا رسول اللہ! یہ بالاخانے کس کے لیے ہیں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ بالاخانے اس شخص کے لیے ہیں جو (لوگوں سے) اچھی بات کرے کھانا کھلائے سلام کو پھیلائے اور رات کو جب کہ لوگ سوئے ہوئے ہوں نماز پڑھے۔“

فائدہ: اچھی بات سے مراد وہ کلام جس میں ثواب ہو یہ کسی سے نرم لہجے میں گفتگو کرنا ہے۔ (مظاہر حق ۲/۳۹۰)

اچھی بات جس میں اپنے لیے یا دوسروں کے لیے نفع ہو۔ (مرقات ۲/۳۱۳)

ابن بطال رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اچھی بات کرنا نیکیوں میں ایک بڑی نیکی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۴۴۹)

اچھی بات کہنا جو لوگوں کے دلوں کو خوش کرے۔ جو لوگوں سے نرمی سے پیش آتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو بہت پسند فرماتے ہیں چنانچہ حدیث میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خود بھی نرم و مہربان ہیں اور نرمی اور مہربانی کرنے والے کو پسند فرماتے ہیں۔ (مسلم ۲/۳۲۳)

ایک روایت میں ہے جنت میں سخت کلام اور بد خلق داخل نہیں ہوگا۔ (مشکوٰۃ ۴۳۱)

کھانا کھلانا خواہ قرابتی رشتہ دار ہوں یا دوسرے ہوں خصوصاً جو لوگ محتاج ہوں ان کو کھانا کھلانا اور ان سے بدلہ نہ چاہنا اور شکریہ کی امید نہ کرنا یہ فیاضی سخاوت اور لوگوں کو ترجیح دینا ہے یہ بڑی خصلتوں اور مکارم اخلاق میں سے ہیں۔

(فتوحات ربانیہ ۵/۳۷۰)

کھانا کھلانے کے فضائل

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کو واجب کرنے والے اعمال میں مسلمان مسکین کو کھانا کھلانا ہے۔

(حاکم تحقیق کی جائے ترغیب ۲/۴۰)

ایک اور روایت میں ہے کہ سب سے افضل بھوکے کو کھانا کھلانا ہے۔ (ابو الشیخ بیہقی عن انس ترغیب ۲/۴۲)

ایک جگہ ارشاد مبارک ہے کہ جو شخص اپنے بھائی کو کھانا کھلائے کہ اس کا پیٹ بھر جائے اور پانی پلائے کہ پیاس جاتی رہے اللہ تعالیٰ شانہ اس کے اور جہنم کے درمیان سات خندقیں کر دیتے ہیں ہر خندق اتنی بڑی کہ پانچ سو سال میں طے ہو۔ (طبرانی فی الکبیر، حاکم، ابن حبان تحقیق کی ہے حافظ منذری نے ترغیب ۲/۴۰ مزید تفصیل کے لئے دیکھیں ترغیب ۲/۴۳، ۴۲)

رات کا وقت غفلت کا ہوتا ہے تو جو اس وقت اللہ تعالیٰ کے سامنے کھڑا ہوگا اس کو مزید ثواب ملے گا نیز اس وقت کی عبادت ریا و شہرت سے پاک ہوتی ہے اس لئے دخول جنت کا بہت بڑا سبب ہے۔ (مرقاۃ ۴/۲۰۷)

مزید قیام اللیل کی تفصیل حدیث ۳۱ کے تحت آئے گی۔

(سلام پھیلانے کے متعلق کے بیان میں فائدہ گزر چکا ہے)۔

ہانی بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا۔ مجھے کوئی ایسی چیز بتا دیجئے جو میرے لئے جنت کو واجب کر دے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم اچھی طرح بات کرنے اور کھانا کھلانے کو اپنے اوپر لازم کر لو۔ (یہ چیز تمہارے لئے جنت واجب کرنے والی ہے)۔ (مصنف ابن ابی شیبہ ۸/۲۱۱)

باب مخاطبة الناس بطيب الكلام

لوگوں سے خوش کلامی سے بات کرنا

(٣٢٠) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا الفضل بن حبيب الحوضي، عن شعبة، عن محل بن خليفة، عن عدي بن حاتم رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: اتقوا النار ولو بشق تمرة، فإن لم تجدوا فبكلمة طيبة.

أخرجه الدارمي في سننه [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(٣٢٠) ترجمہ: "حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آگ سے بچو اگرچہ کھجور کے ٹکڑے سے ہو اگر تمہارے پاس وہ (بھی) نہ ہو تو کسی اچھے کلمہ کے ذریعہ ہی بچو۔"

فائدہ: طیب کا معنی ہے جس چیز سے حواس کو لذت محسوس ہو۔ (عمدۃ القاری [illegible] فتح الباری [illegible])

اس حدیث میں دو باتیں ہیں کھجور کے ٹکڑے یا کلمہ طیبہ کے ذریعہ جہنم سے بچنے کا حکم ہے۔

اس حدیث میں صدقہ دینے کی ترغیب ہے اگرچہ تھوڑا ہی کیوں نہ ہو تھوڑا سمجھ کر صدقہ سے رکنا نہیں چاہئے کیونکہ تھوڑا صدقہ بھی جہنم کی آگ سے بچانے کا ذریعہ ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

کلمہ طیبہ کو صدقہ اس لئے فرمایا کہ مال جس کو دیا جاتا ہے وہ خوش ہوتا ہے اور اچھی اور بھلی بات کا ہے کہ جس کو کہی جاتی ہے وہ خوش ہو جاتا ہے۔ (فتح الباری [illegible])

کیونکہ عام طور پر تھوڑی چیز دینے کی عادت نہیں ہوتی اور زیادہ چیز ہر وقت نہیں ہوتی (جس کی وجہ سے صدقہ نہیں ہوگا جو آگ سے بچنے اور دلوں میں الفت و محبت کا ذریعہ ہے وہ ختم ہو جائے گا) اس لئے فرمایا تھوڑا ہو تو بھی دو اور تھوڑا تھوڑا مسلسل دینے سے وہ زیادہ ہو جائے گا۔ ([illegible])

اسی طرح ایک اور اہم بات اس حدیث میں یہ ہے کہ جس طرح تھوڑی چیز دینے میں کوئی برائی نہیں ہے اسی طرح لینے والا بھی تھوڑی چیز کو تھوڑا نہ سمجھے اور اس کا برا نہ مانے کیونکہ حدیث میں آتا ہے کہ کوئی پڑوسن کسی پڑوسن کو حقیر نہ جانے اور اگرچہ ایک بکری کے کھر ہی سے کیوں نہ ہو۔ (بخاری [illegible])

یعنی اگر کسی پڑوسن نے ایک بکری کا کھر کسی کے ہاں بھیجا تو یہ بھی بڑی بات ہے اس کو کم نہیں سمجھنا چاہئے اور یہ کم سمجھنا اس کی غلطی ہے اس لئے کسی کو یوں کہ بہت تھوڑا سا بھیجا ہے بلکہ تھوڑا زیادہ جو بھی ہو احسان ہے اور اس کو خوشی سے قبول کرنا چاہئے۔ ([illegible] فتح الباری [illegible])

باب لين الكلام للعبد

غلام کے ساتھ نرمی سے بات کرنا

(٣٢١) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن أبي بكر المقدمي، ثنا موسى يعني المنقري، عن ابن المبارك، عن عبيدالله بن زحر، عن علي بن يزيد، عن القاسم، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: الله الله فيما ملكت أيمانكم، أشبعوا بطونهم، واكسوا ظهورهم، وألينوا لهم القول.

أخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» (٢/٢٥٤) وأبو يعلى في «مسنده» كما في مطالب العالية (٤/٢٦/٢٧٨٤) والطبراني في «المعجم الكبير» (٧٨٠٩، ٨/٢١٢) والديلمي في «المسند الفردوس» (١/١١٧/٥٢٨) والعجلوني في «كشف الخفاء» (١/٢٠٩/٥٩٨)

(٣٢١) **ترجمہ:** "حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا! اپنے غلاموں کے معاملے میں اللہ تعالیٰ سے ڈرو، اللہ تعالیٰ سے ڈرو، ان کو پیٹ بھر کر کھانا کھلاؤ، ان کو کپڑا پہناؤ اور ان سے نرمی سے بات کرو۔"

فائدہ: عموماً غلاموں اور ماتحت لوگوں کے حقوق کی پروا نہیں کی جاتی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے یہاں غلاموں کے حقوق بیان فرمائے ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے لوگوں کو جو آخری بات فرمائی وہ غلاموں کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے ڈرنے اور نماز کی حفاظت کے بارے میں تھی۔ (ابوداؤد عن علی ۱/ ۳۴۵)

اس حدیث میں غلاموں کے تین حق بیان ہوئے ہیں۔

① ان کو پیٹ بھر کر کھانا کھلاؤ۔ ② ان کو کپڑا پہنانا۔ ③ ان سے نرمی سے بات کرنا۔

احادیث میں غلاموں کے بہت سے حقوق آئے ہیں۔ جو خود کھائے وہ ان کو کھلائے جو خود پہنے وہ ان کو پہنائے ان کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہ ڈالے اگر ڈالے تو ان کی خود بھی مدد کرے۔ (ابوداؤد عن ابی ذر ۲/ ۳۳۶)

ان کی غلطیوں کو دن میں ستر مرتبہ معاف کرنے کا حکم فرمایا۔ (ابوداؤد عن ابن عمر ۲/ ۳۳۶)

اس حدیث میں نرمی سے بات کرنے کا حکم ہے۔ مسلم کی ایک روایت میں ہے اللہ تعالیٰ خود نرم ہیں اور نرمی کو پسند فرماتے ہیں اور نرمی پر وہ کچھ عطا کرتے ہیں جو سختی پر عطا نہیں فرماتے۔ (مسلم عن عائشۃ ۲/ ۳۲۲)

ایک جگہ یہ بھی ارشاد ہے نرمی جس چیز میں ہوتی ہے اس کو مزین کرتی ہے اور جس چیز سے نکال لی جائے اس کو عیب دار کر دیتی ہے۔ (مسلم عن عائشۃ ۲/ ۳۲۲)

ایک اور ارشاد ہے کہ جو نرمی سے محروم رہا وہ ہر قسم کی بھلائی سے محروم رہا۔ (مسلم عن جریر ۲/ ۳۲۲)

باب مخاطبة الخادم بالبنوة

خادم کو بیٹا کہہ کر پکارنا

(۳۲۲) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو الربيع الزهراني، ثنا حماد بن زيد، ثنا سلم العلوي، قال: سمعت أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: لما نزلت آية الحجاب جئت أدخل كما كنت أدخل، فقال لي رسول الله ﷺ: وراءك يا بني.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۲۷۷/۳) والمروزي في «تعظيم قدر الصلاة» (۸۲۹،۸۱/۲) وأبو يعلى في «مسنده» (۴۲۲۹/۳۳۲/۷) والطحاوي في «شرح معاني الآثار» (۲۲۹/۴) والبيهقي في «شعب الإيمان» (۸۷۹۵/۱۶۵/۶)

(۳۲۲) **ترجمہ:** ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ جب پردہ کرنے کے بارے میں آیت نازل ہوئی تو میں (رسول اللہ ﷺ کے گھر میں) داخل ہونے لگا جس طرح (عادۃً) داخل ہوتا تھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میرے پیارے بیٹے پیچھے رہو (یعنی گھر میں عورتیں ہیں ان سے پردہ کرو اس طرح داخل نہ ہو)۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے خادم کو بیٹا کہہ کر پکار سکتے ہیں۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ ﷺ کے خادم تھے آپ ﷺ نے انہیں بیٹا کہہ کر پکارا۔

نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ بچوں سے شفقت اور نرمی سے پیش آنا چاہیے۔

یہ بھی معلوم ہوا کہ کسی کی اصلاح محبت اور نرمی سے کرنی چاہیے۔ آپ ﷺ نے انہیں ڈانٹ کر نہیں فرمایا بلکہ انتہائی محبت سے اصلاح کے لئے پیارے بیٹے کہہ کر خطاب فرمایا۔

آپ ﷺ کی مشفقانہ نصیحت کا ایک قصہ حضرت معاویہ بن حکم سلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ معاویہ بن حکم سلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نماز میں چھینک آئی انہوں نے الحمد للہ کہا (پہلے نماز میں بات کرنا اور یہ سارے امور جائز تھے) لوگوں نے انہیں گھور کر دیکھا۔ نماز کے بعد رسول اللہ ﷺ نے انہیں بلایا۔ یہ خود فرماتے ہیں کہ میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں نہ آپ ﷺ نے مجھے ڈانٹا نہ برا بھلا کہا میں نے اتنا اچھا تعلیم دینے والا نہ آپ سے پہلے دیکھا نہ آپ کے بعد دیکھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہماری اس نماز میں لوگوں کی باتوں جیسی کوئی چیز جائز نہیں ہے بلکہ یہ تو تسبیح تکبیر اور تلاوت قرآن پر مشتمل ہے۔ (نسائی ۱/۱۸۰)

باب مخاطبة الرجل ربيبه بالبنوة

سوتیلے بیٹے کو بیٹا کہہ کر پکارنا

(۳۲۴) - حدثنا الفضل بن يعقوب القطان، ثنا محمد بن سليمان لوين، ثنا سليمان بن بلال، عن أبي وجزة، عن عمر بن أبي سلمة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: أدن أي بني، فسمِّ الله وكل بيمينك، وكل مما يليك.

أخرجه أحمد في مسنده (٤/٢٦)، وأبو داود (٣/٣٤٩، ٣٧٧٧)، (٢/١٥٩)، والنسائي في السنن الكبرى (٤/١٧١، ٦٧٥٩) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ٢٧٥)، وابن حبان في صحيحه (١٢/١١، ٥٢١١)

(۳۲۴) **ترجمہ:** ”حضرت عمر بن ابو سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میرے پیارے بیٹے! قریب ہو جاؤ (اور) اللہ تعالیٰ کا نام لے کر (یعنی بسم اللہ پڑھ کر) اپنے پاس سے کھانا کھاؤ۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آدمی کا سوتیلے بیٹے کو اپنا بیٹا کہہ کر پکارنا جائز ہے اور اس کو شفقت ومحبت سے آداب معاشرت سکھانا چاہئے۔

نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ نصیحت شفقت ومحبت سے کرنی چاہئے۔

رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ نصیحت شفقت ومحبت سے فرمایا کرتے تھے اور اگر کسی میں کوئی برائی دیکھتے تو عموماً اس کو مخاطب کر کے خود کہتے بلکہ یا تو کسی دوسرے سے فرماتے یا عمومی انداز میں فرماتے تھے۔ جیسے کہ حدیث نمبر ۳۲۶ میں آرہا ہے اور معاویہ بن حکم سلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قصہ گزشتہ حدیث میں گزر چکا ہے۔

باب كيف معاتبة الرجل أخاه

ناراضگی کا اظہار کس طرح کرنا چاہیے

(٣٢٤) - أخبرني محمد بن سعيد بن هلال، ثنا المعافى بن سليمان، ثنا فليح بن سليمان، عن هلال بن علي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: لم يكن رسول الله ﷺ سبابا ولا فحاشا ولا لعانا، كان يقول لأحدنا عند المعاتبة:

﴿ماله ترب جبينه﴾

اخرجه احمد في «مسنده» (٣/١٢٦) والبخاري (٥/٢٢٤٣/٦٠٣١) (٦٠٤٦) وفي «الادب المفرد» (رقم: ٤٣٠) وابو يعلى في «مسنده» (٤٢٢٠/٦٦٦٧) والبيهقي في «السنن الكبرى» (١٠/١٩٣)

(٣٢٤) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نہ گالی دینے والے تھے، نہ بری بات کہنے والے تھے اور نہ لعنت کرنے والے تھے بلکہ ہم میں سے کسی پر ناراض ہوتے تو اس وقت:

﴿ماله ترب جبينه﴾

ترجمہ: ”یعنی تیری پیشانی خاک آلود ہو۔“

فرماتے تھے۔“

فائدہ: فحش یہ فحش سے ہے ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو حد سے زیادہ ہو اور برائی میں واضح ہو جائے اس میں فعل اور قول دونوں داخل ہیں لیکن زیادہ تر قول کو کہا جاتا ہے۔ (عمدۃ القاری ٢٢/١٨٠)

تیری پیشانی خاک آلود ہو۔ یہ بددعا نہیں ہے بلکہ عرب کی عادت تھی کہ ایسے کلمات استعمال کرتے تھے لیکن ان سے ان کی حقیقت مراد نہیں ہوتی تھی۔ اس کی بہت سے مثالیں کلام عرب میں موجود ہیں ”تیری ناک خاک آلود ہو“ تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں۔ (فتح الباری ١٠/٤٥٣)

اس حدیث کا مطلب یہ ہوا کہ رسول اللہ ﷺ غصہ اور ناراضگی کے وقت بھی کوئی ایسی بات نہیں فرماتے جو حقیقی طور پر بری ہو بلکہ آپ کی زبان سے ہر حالت میں ایسی بات نکلتی جو آپ کی شان کے عین مناسب ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ غصہ اور ناراضگی کے وقت زبان سے کوئی بری بات نہیں نکالنی چاہیے۔

علماء نے لکھا ہے کہ لعنت کا تعلق آخرت سے ہے لیکن اس کے معنی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دور ہونے کے ہیں اور گالی دینے کا تعلق لعنت سے ہے اور فحش کا تعلق شرافت سے ہے۔ (عمدۃ القاری ٢٢/١٨٠)

باب مداراة الناس

لوگوں کی خاطر تواضع کرنا

(٣٢٥) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا المسيب بن واضح، ثنا يوسف بن أسباط، ثنا سفيان الثوري، عن يوسف بن محمد بن المنكدر، عن جابر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: مداراة الناس صدقة

أخرجه ابن حبان في صحيحه: [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط: [illegible] وابن عدي في الكامل: [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان: [illegible] والخطيب في تاريخ بغداد: [illegible]

(٣٢٥) ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگوں کی خاطر تواضع کرنا صدقہ ہے۔“

فائدہ: مدارات کا مطلب کسی بات کو نرمی سے دور کرنا ہے۔

ایک روایت میں ہے ایمان کے بعد عقل کی بنیاد لوگوں سے خاطر تواضع کرنا ہے۔

ابن بطال رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: لوگوں کی خاطر تواضع کرنا مومنین کے اخلاق میں سے ہے۔

مدارت یہ ہے کہ لوگوں کے لئے خود کو نرم کرنا اور متواضع بنانا، ان سے نرمی سے بات کرنا اور ان سے بات کرنے میں سختی سے احتراز کرنا یہ الفت و محبت کا بہت بڑا سبب ہے۔

مدارت اور مداہنت میں فرق

بعض لوگ مدارت اور مداہنت کو ایک سمجھتے ہیں یہ غلط ہے کیونکہ مدارت تو مستحب ہے اور مداہنت حرام ہے۔

مداہنت کہتے ہیں کوئی چیز ظاہر کی جائے اس کا باطن چھپایا جائے۔ علماء نے اس کی وضاحت فرمائی ہے کہ فاسق کے ساتھ اٹھنا بیٹھنا اور اس کے گناہ و فسق پر بغیر نکیر کئے راضی رہنا۔

مدارت کہتے ہیں جاہل کی تعلیم میں نرمی اختیار کرنا اور فاسق کو برے کاموں سے روکنے میں نرمی اختیار کرنا اور اس کے ساتھ سختی سے پیش نہ آنا اس طرح کہ جو برائی اس میں ہے وہ ظاہر نہ ہو اور اس کو برے کاموں سے منع کرنے میں قول اور فعل میں نرمی اختیار کرنا اور مہربانی سے پیش آنا ہے خصوصاً جب کہ اس کی تالیف قلبی کی ضرورت ہو۔ (کذا فی فتح الباری [illegible])

ایک تعریف یہ بھی ہے کہ مدارت کہتے ہیں کسی کے دین اور دنیا کے لئے دنیا خرچ کی جائے اور مداہنت یہ ہے کہ کسی کی اصلاح امداد کے لئے دین قربان کیا جائے۔ (فتح الباری [illegible])

باب ترك مواجهة الإنسان بما يكره

کسی ناپسندیدہ بات کی وجہ سے کسی کی طرف توجہ نہ کرنا

(٤٢٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، ثنا حماد ابن زيد، عن سلم العلوي، قال: سمعت أنس بن مالك رضي الله عنه يحدث قال: ما كان رسول الله ﷺ يواجه الرجل بشيء يكرهه، قال: ودخل عليه يوما رجل وعليه أثر الخلوق، فلما خرج الرجل قال: لو أمرتم هذا فيغسله.

أخرجه أحمد في مسنده (٣/١٣٣) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ٤٣٧) وأبو داؤد (٤١٨٢، ٤٧٨٩) (٤٦٠/٩) وأبو يعلى في مسنده (٤٢٧٧، ٢٢٤/٧) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٢٣٥)

(٤٢٦) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کسی ناپسندیدہ چیز کی وجہ سے (جس آدمی میں وہ چیز ہوتی اس) آدمی کی طرف توجہ نہیں فرماتے تھے (یہ آپ ﷺ کا معمول تھا) ایک دن آپ ﷺ کے پاس ایک آدمی آیا جس پر کچھ خلوق (خوشبو) کا نشان تھا۔ جب وہ آدمی چلا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اگر اس کو کہہ دیتے تو وہ اس (خلوق کے نشان) کو دھو لیتا۔“

فائدہ: زعفران کے ساتھ کوئی چیز ملا کر خوشبو بنائی جاتی ہے جس کو خلوق کہتے ہیں اس میں لالی اور پیلا پن غالب ہوتا ہے۔ (مرقاۃ ۹/۲۹۹، بذل ۵/۷۵)

اس شخص پر خلوق کی خوشبو تھی وہ آپ ﷺ کو ناپسند تھی اور وہ مردوں کے لئے جائز بھی نہیں مگر آپ ﷺ نے اس کو فوراً اس لئے منع نہیں فرمایا کہ وہ شرمندہ نہ ہو جائے۔ (کذا فی المنہل ۲/۷۵)

یہ آپ ﷺ کے کریمانہ اخلاق تھے اور آپ ﷺ نے حیا (و حجاب) کی وجہ سے خود منع نہیں فرمایا۔ (بذل ۵/۷۱)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی شخص میں کوئی گناہ وغیرہ دیکھ لیا جائے تو اسی وقت ڈانٹ کر فوراً اصلاح کرنا ضروری نہیں ہے بلکہ (اس کا ایک طریقہ یہ ہے کہ) بعد میں کسی سے کہہ دے جو اس کو بتادے (دوسرا طریقہ یہ ہے کہ) عمومی انداز میں کہے تاکہ سب کی اصلاح بھی ہو جائے اور اس کو خود ہی تنبیہ ہو جائے۔ رسول اللہ ﷺ ایسے موقع پر براہ راست اس آدمی کو نہیں کہتے تھے کہ فلاں تو نے یہ ہو کہ وہ کیا کرتا ہے بلکہ فرماتے لوگوں کو کیا ہوا کہ وہ ایسا کرتے ہیں۔ (فضل اللہ الصمد ۱/۵۱۳)

شفقت سے نصیحت آپ ﷺ کا معمول تھا گزشتہ حدیث نمبر ۲۳۳ پر ایک واقعہ حضرت معاویہ بن حکم سلمی کا اسی کی نظیر گزر چکا ہے۔

باب التعريض بالشيء

(ضرورةً) توریہ اختیار کرنا

(٣٢٧) ـ أخبرنا محمد بن جرير الطبري، ثنا الفضل بن سهل الأعرج، ثنا سعيد بن أوس، ثنا شعبة، عن قتادة، عن مطرف، عن عمران بن حصين رضي الله تعالى عنه، قال. قال رسول الله ﷺ: في المعاريض مندوحة عن الكذب.

أخرجه البخاري في «الأدب المفرد» (رقم ٨٥٧) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٨/١٠٦/٢٠١) والبيهقي في «السنن الكبرى» (١٠/١٩٩) وفي «شعب الإيمان» (٤٧٩٤) والديلمي في «مسند الفردوس» (٢/٣٥٨٩/٨٤)

(٣٢٧) **ترجمہ:** "حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: توریہ جھوٹ سے بچنے کا (ایک) طریقہ ہے۔"

فائدہ: ایک لفظ کہا جائے جس کے ایک معنی ظاہری ہوں لیکن اس سے مراد وہ معنی لئے جائیں جو ظاہری نہ ہوں، مخاطب اس کے ظاہری معنی سمجھے اور متکلم کی مراد غیر ظاہری معنی ہوں اس کو توریہ کہتے ہیں۔ (کتاب الاذکار صفحہ ٣٥٣)

مثال: حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بیٹے عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیمار تھے ان کا انتقال ہو گیا۔ جب وہ گھر میں آئے تو ان کی اہلیہ ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا بیٹا پُرسکون ہے۔ وہ بے فکر ہو گئے۔ ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا مطلب تھا موت کے بعد اب کوئی تکلیف نہیں ہے اس لئے سکون ہو گیا ہے اور وہ یہ سمجھے کہ بیماری سے آرام آ گیا ہے۔ (فتح الباری ٥٩٤/١٠)

مثال: اگر کوئی کھانے کے لئے بلائے اور یہ شخص کھانا کھانا نہیں چاہتا تو اس نے کہا میں نے نیت کی ہوئی ہے لوگ یہ سمجھیں گے کہ اس نے روزہ رکھا ہوا ہے اور اس کی مراد کھانا نہ کھانا ہوگی۔ (کتاب الاذکار صفحہ ٣٥٣)

علماء نے لکھا ہے کہ توریہ بھی دھوکے کی ایک قسم ہے اس لئے جب کوئی شرعی ضرورت ہو یا کوئی مجبوری ہو کہ جھوٹ کے بغیر کوئی چارہ نہ ہو تو ایسے موقع پر جھوٹ سے بچنے کے لئے توریہ کرنا جائز ہے ورنہ مکروہ ہوگا اور اگر کسی ناجائز کام کے لئے کرے تو حرام ہوگا۔ (کتاب الاذکار صفحہ ٣٥٣)

اس کی عادت نہیں بنانی چاہئے یہ صرف مجبوری میں جھوٹ سے بچنے کا ایک طریقہ ہے جیسا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کیا توریہ جھوٹ سے بچنے کا طریقہ نہیں ہے۔ (باب المفرد صفحہ ١٣٩)

یعنی آدمی جھوٹ نہ بولے مجبوری میں توریہ اختیار کرے۔

باب إباحة ذكر ما يكره

کسی کی ناپسندیدہ عادت کو (ضرورۃً) بیان کرنا

کسی کو برا کہنا شریعت میں ناپسندیدہ ہے لیکن اگر ضرورت پیش آ جائے تو شریعت نے اس کی اجازت دی ہے۔ نبی کریم ﷺ کا اس بارے میں یہ عمل تھا اور آپ ﷺ نے امت کو یہ تعلیم دی۔

اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب جس کے ذیل میں دو احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۲۸) - حدثنا الحسين بن عبدالله القطان، ومحمد بن خزيم بن مروان قالا: حدثنا هشام بن عمار، ثنا حاتم بن إسماعيل، ثنا عبدالرحمن بن حرملة، عن عبدالله بن دينار الأسلمي، عن عروة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، أن رجلا استأذن على رسول الله ﷺ، فلما سمع صوته قال: بئس الرجل أخو العشيرة، فلما أن دخل انبسط إليه النبي ﷺ، فلما خرج قال: يا عائشة! إن شر الناس من يتقى الناس فحشه.

أخرجه البخاري ([illegible]) والمسلم ([illegible]) وابو يعلى في «مسنده» ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الأوسط» ([illegible])

(۳۲۸) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ ایک شخص نے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔ جب آپ ﷺ نے اس کی آواز سنی تو فرمایا: یہ اپنی قوم کا برا آدمی ہے۔ جب وہ آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ اس سے مسکرا کر ملے۔ جب وہ شخص واپس چلا گیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عائشہ! لوگوں میں سب سے برا آدمی وہ ہے جس کی بدکلامی کی وجہ سے لوگ اس سے بچیں (یعنی ملنا چھوڑ دیں)۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوتی ہیں۔

❶ رسول اللہ ﷺ کا اس شخص سے خندہ پیشانی سے اور مسکرا کر ملنا اس کی تالیف قلبی کے لئے تھا اس سے معلوم ہوا کہ جس شخص کی ترش روئی اور بدخلقی اور اس کے نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو تو اس کی خاطر مدارات کرنا جائز ہے۔

(فتح الباری، مرقاۃ [illegible])

بلکہ جو شخص کسی کے سامنے جاتا ہو اور یہ خوف ہو کہ اس کی ظاہری اچھائی کو دیکھ کر لوگ دھوکہ کھا جائیں گے تو اس کے لئے

باب الإفصاح بالمكروه إذا احتيج إليه

ضرورت ہو تو ناپسندیدہ بات کو صاف صاف بیان کرنا

(٣٢٩) ۔ حدثنا أبو محمد بن صاعد، ثنا محمد بن زنبور، ثنا عبدالعزيز ابن أبي حازم، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن أبي حميد الساعدي رضی اللہ تعالیٰ عنہ، أنه حدثه أن رسول الله ﷺ استعمل ابن اللتبية أحد الأزد، وإنه جاء إلى رسول الله ﷺ فلما حاسبه، قال: هذا مالكم، وهذه أهديت لي، فقال رسول الله ﷺ ألا جلست في بيت أبيك وأمك حتى تأتيك هديتك إن كنت صادقا.

اخرجه عبدالرزاق في مصنفه [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابن خزيمة في صحيحه [illegible] وابو عوانة في مسنده [illegible]

(٣٢٩) ترجمہ: "حضرت ابوحمید ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک صحابی ابن اللتبیہ کو (زکوٰۃ وصول کرنے کے لئے) عامل مقرر فرمایا۔ وہ (وصولی کے بعد) رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے حساب لیا تو انہوں نے عرض کیا: یہ تو آپ کا (یعنی زکوٰۃ کی وصولی کا) مال ہے اور یہ چیز مجھے ہدیہ دی گئی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم سچے ہو تو تم اپنے گھر میں کیوں نہ بیٹھے رہے کہ تمہارے پاس ہدیہ آتا۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ ان کو یہ تحفہ تحائف ان کی ذات کی وجہ سے نہیں بلکہ ان کے عہدے کی وجہ سے ملے اگر وہ گھر میں رہتے تو ان کو کوئی ہدیہ کیوں دیتا۔

اس سے معلوم ہوا کہ کسی عامل (سرکاری ملازم) کو کوئی ہدیہ دے تو دیکھا جائے گا کہ پہلے سے ان میں یہ راہ و ربط اور مراسم ہیں یا نہیں اگر پہلے سے ہیں تو کوئی حرج نہیں ہے ورنہ یہ تحفہ ان کے لئے جائز نہ ہوگا۔ (نووی ج ٢ ص ٨٩)

یہاں پر ان صحابی سے جو نادانستگی میں غلطی ہوئی جو ایک ناپسندیدہ بات تھی اس کو آپ علیہ السلام نے صاف کہہ دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی بات ناپسندیدہ ہو اور اس کے صاف صاف کہہ دینے میں کوئی فائدہ ہو تو کہہ دینا چاہئے اگر آپ علیہ السلام یہ بات نہ ارشاد فرماتے تو آئندہ عاملوں کو کیسے معلوم ہوتا اور وہ اس معصیت سے کیسے بچتے۔ (مترجم)

نوع آخر في المعنى:

(٣٣٠) ۔ أخبرني احمد بن عبيد، ثنا بشر بن موسى، ثنا الحسين ابن موسى، ثنا حماد بن

يونس بن عبيد وحميد، عن الحسن قال: قال رسول الله ﷺ: إذا شتم أحدكم أخاه فلا يشتم عشيرته ولا أباه ولا أمه، ولكن ليقل إن كان يعلم ذلك

﴿إنك لبخيل، أو إنك لجبان، أو إنك لكذوب، إن كان يعلم ذلك فيه.﴾

أخرجه البزار كما في مجمع الزوائد (٨/٧٤) والطبراني في المعجم الكبير [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible]

(۳۳۰) ترجمہ: "حضرت حسن بصری رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو گالی دے تو نہ اس کے خاندان کو، نہ اس کے باپ کو اور نہ اس کی ماں کو گالی دے لیکن اگر وہ یہ (بات اس میں) جانتا ہو (کہ وہ بخیل ہے) تو کہے: تو بخیل ہے، (اگر وہ بزدل ہے تو) تو بزدل ہے، (کہے اگر وہ جھوٹا ہے) تو جھوٹا ہے کہے اگر یہ (جھوٹا ہونا، بزدل ہونا، بخیل ہونا) اس میں جانتا ہو۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی کسی بات پر کسی کو گالی دینا چاہے تو اچھی بات تو یہی ہے کہ گالی نہ دے لیکن اگر برداشت نہ ہو اور گالی دینی ہی چاہے تو اگر اس میں یہ چیزیں یا ان کے علاوہ کوئی چیز ہو تو اس کو وہی بات کہی جائے اس کے علاوہ اس کے خاندان اور ماں باپ کو گالی نہ دی جائے۔ بعض اوقات اس سے بات بڑھ جاتی ہے دوسرے جس سے تمہارا واسطہ نہ ہو اس کو برا بھلا کہنا خصوصاً بہت بری بات ہے۔ (مترجم)

قربان جائیے رسول اللہ ﷺ پر کہ ایسے موقع پر بھی کیسی اچھی تعلیم عنایت فرمائی کہ ادنیٰ سی ادنیٰ بری چیزوں سے بچ نکلنے کا غور و فکر کا مقام ہے۔

باب كيف المدح

تعریف کس طرح کی جائے

مسلمان کی تعریف کرنا کیسا ہے، کن اوقات میں تعریف کرنا چاہئے اور کن اوقات میں تعریف ممنوع ہے کن الفاظ سے تعریف کرنی چاہئے نیز اگر کوئی تعریف کرے تو کیا کرنا چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب کے ذیل میں دو احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۳۱) ـ أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن أبي بكر المقدمي، ثنا أبوداود (الطيالسي)، ثنا محمد بن ثابت، عن أبيه (ثابت البناني)، عن أنس رضي الله تعالى عنه عن أبي طلحة، أنه دخل على النبي ﷺ في وجعه الذي مات فيه، فقال: إقرأ قومك السلام.

﴿فإنهم ما علمت أعفة صبر﴾

أخرجه أحمد في مسنده (۴/ ۲۵) والترمذي (۳۸۴۲/۷۹/۵) وأبو يعلى في مسنده (۱۴۲۰/۳) والطبراني في المعجم الكبير (۴۸۸۱/۹۶/۵) والحاكم في المستدرك (۲۹۷۳/۸۹/۳)

(۳۳۱) ترجمہ: "حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں مرض وفات میں (جس مرض میں آپ علیہ السلام کی وفات ہوئی) حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اپنی قوم کو میرا سلام کہنا کیونکہ ان جیسے پاکباز اور صابر لوگ مجھے معلوم نہیں ہیں۔"

فائدہ: یعنی میں ان لوگوں کو پاکباز اور صابر ہی جانتا ہوں کہ جو لوگوں سے سوال نہیں کرتے اور لڑائی کے وقت میں کو تھامے ثابت قدم رہتے ہیں گویا یہ لوگ اس حدیث کے مصداق ہیں کہ جو لوگ طمع و لالچ کے وقت کم ہوتے ہیں لیکن لوگوں کی فریادرسی کے وقت کثرت سے ہوتے ہیں۔ (مرقاۃ ۱۰/ ۲۹۱)

آپ ﷺ نے ابوطلحہ کی قوم کی تعریف فرمائی اس سے معلوم ہوا کہ لوگوں کی ان کی اچھی صفات پر تعریف کرنی چاہئے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ تعریف کرتے وقت کسی کی اچھی صفت کو بھی ذکر کیا جائے جس کی وجہ سے تعریف کی جا رہی ہے۔

(۳۳۲) ـ أخبرنا ابن منيع، ثنا علي بن الجعد، ثنا شعبة، عن خالد الحذاء، عن عبدالرحمن بن أبي بكرة، عن أبيه، أن رجلا مدح رجلا عند النبي ﷺ، فقال له النبي ﷺ: ويحك قطعت عنق صاحبك، ثم قال: إن كان أحدكم مادحا أخاه لا محالة فليقل: أحسب فلانا ولا أزكي على الله أحدا، أحسب إن كان يرى أنه كذا وكذا.

اخرجه البخاري في صحيحه [illegible] وفي الادب المفرد رقم ۳۳۳ والمسلم [illegible] واحمد في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۳۳۳) ترجمہ: ”حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے ایک آدمی کی تعریف کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے کہ تم نے اپنے بھائی کی (تعریف کرکے اس کی) گردن کو توڑ دیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم میں سے کوئی اپنے بھائی کی تعریف کرنا ہی چاہتا ہو تو وہ یوں کہے: میں فلاں کو ایسا سمجھتا ہوں اور میں اللہ تعالیٰ کے سامنے کسی کو پاکیزہ نہیں بنا سکتا ہوں (کیونکہ اللہ تعالیٰ سب کے احوال کو زیادہ جاننے والے ہیں) ہاں میں اس کو ایسا سمجھتا ہوں اگر اس کو ایسا ایسا (اچھی صفات کا حامل) سمجھتا ہو۔“

فائدہ: مدح دو قسم کی ہے:

❶ کسی کی ایسی مدح کرنا جو اس میں نہ ہو تو اس کی وجہ سے اس میں عجب خود پسندی پیدا ہوگی اور وہ سمجھے گا کہ میں اس درجہ پر فائز ہوں جس کے نتیجے میں وہ عمل ترک کر دے گا۔ نتیجتاً خیر کے کاموں میں بھی اس کی اعمال پر بھروسہ کر کے بڑھنا چھوڑ دے گا (یعنی اس کی اپنے بھائی پر جنایت ہے اور اس کی گردن توڑ کر ہلاک کرتا ہے)۔

یہی وجہ ہے اس حدیث کی جس میں مدح کرنے والوں کے چہروں پر مٹی ڈالنے کا حکم ہے کہ اس سے مراد ان لوگوں کی غلط تعریف کرنا ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۴۷۷)

ایک روایت میں ہے کہ تعریف کرنے سے بچو کہ تعریف کرنا (جب کہ غلط ہو) ذبح کرنا ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۴۷۷)

❷ دوسرے وہ مدح جو کسی کے اندر ہو اس کے کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے (بشرطیکہ اس میں عجب و کبر کا اندیشہ نہ ہو) آپ علیہ السلام نے شعر و خطبہ اور مخاطبت وغیرہ کی تعریف فرمائی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۴۷۷)

اسی طرح جھوٹی تعریف سے تعریف کرنے والے میں بھی دکھاوے چاپلوسی وغیرہ برائی پیدا ہوتی ہے۔ (فتح ۱۰/۴۷۷)

ان دونوں کا علاج آپ علیہ السلام نے فرمایا کہ میں اس کے بارے میں گمان کرتا ہوں اس سے دونوں اپنی اپنی برائیوں سے محفوظ رہے گا۔

مدح کی برائی سے بچنے کا علاج

جب کوئی آدمی کسی کے سامنے کسی کی تعریف کرے تو وہ یہ دعا پڑھے: ”اللهم اغفر لي ما لا يعلمون ولا تؤاخذني بما يقولون واجعلني خيرا مما يقولون“

ابن عیینہ رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جو خود کو جانتا ہو اس کو تعریف نقصان نہیں دیتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۴۷۸)

باب ما يقول إذا خاف قوما

جب کسی قوم سے خوف ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

جب کسی قسم کا خوف ہو خواہ کسی قوم، بادشاہ یا کسی جانور کا ہو، یا کسی دشمن پر نظر پڑے، یا کوئی غم پریشانی اور اہم بات پیش آئے تو کیا کرنا چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے بارہ باب کے ذیل میں متعدد احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۳۲) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا عبيدالله بن سعيد ومحمد ابن المثنى، قالا: حدثنا معاذ بن هشام، قال: حدثني أبي عن قتادة، عن أبي بردة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ كان إذا خاف قوما قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ، وَنَعُوْذُبِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ﴾

اخرجه احمد في مسنده ([illegible]) وابو داؤد ([illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible]) وابن حبان في صحيحه ([illegible]) والطبراني في المعجم الصغير ([illegible])

(۳۳۳) **ترجمہ:** "حضرت ابو بردہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب کسی (دشمن) قوم سے (ناگہانی حملہ وغیرہ کا) ڈر ہوتا تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے:"

﴿اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ، وَنَعُوْذُبِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! بے شبہ ہم (دشمنوں سے مقابلے میں) آپ کو ان کے آگے کرتے ہیں (اور آپ کو ڈھال بناتے ہیں) اور ان کی شرارتوں سے آپ کی پناہ چاہتے ہیں۔"

فائدہ: یعنی ہم آپ کی قدرت کو دشمنوں کے سامنے کرتے ہیں۔

ہم آپ کو دشمنوں کے آگے اس لئے کرتے ہیں تاکہ آپ ان کو ہم تک پہنچنے نہ دیں، آپ ان کے اور ہمارے درمیان حائل ہو جائیں، ان کو ہم سے دور کریں اور آپ ان کے ہر معاملے (مکر وفریب) میں ہمارے لئے کافی ہو جائیں۔

سامنے کرنے کو اس لئے کہا گیا کہ جنگ کے وقت دشمن سامنے صفوں میں ہوتا ہے یا نیک فالی کے لئے کہ ان کو قتل کرنے کے لئے آپ کو سامنے کرتے ہیں۔ ([illegible])

باب ما يقول إذا نظر إلى عدوّه

جب اپنے دشمن کو دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۳٤) - حدثنا أبو القاسم بن منيع، ثنا أبو الربيع الزهراني، حدثنا عبدالسلام، حدثنا حنبل، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كنا مع النبي ﷺ في غزوة، فلقي النبي ﷺ العدو، فسمعته يقول:

﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ﴾

قال: فلقد رأيت الرجال تصرع، تضربها الملائكة من بين يديها ومن خلفها.

أخرجه الطبراني في «المعجم الأوسط» (۸/۱۱۳ ،۸۱۶۳) وفي «الدعاء» (رقم ۱۰۳۳) وذكره السيوطي في «الدر المنثور» (۱/۳۸) وقال رواه أبو القاسم البغوي والماوردي في «معرفة الصحابة» والطبراني في «الأوسط» وأبو نعيم في «الدلائل».

(۳۳٤) **ترجمہ:** ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم کسی غزوہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ جب رسول اللہ ﷺ کا دشمن سے مقابلہ ہوا تو میں نے آپ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ﴾

ترجمہ: ”اے قیامت کے دن کے مالک (اللہ!) ہم آپ ہی کی عبادت کرتے ہیں اور آپ ہی سے مدد مانگتے ہیں۔“

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (اس دعا کے بعد) میں نے (دشمن کے) آدمیوں کو گرتے ہوئے دیکھا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب دشمن کو دیکھے تو یہ دعا پڑھنا چاہئے۔

اس موقع پر رسول اللہ ﷺ سے کئی دعائیں منقول ہیں، چنانچہ ذیل میں ان دعاؤں کو ذکر کیا جاتا ہے۔

❶ ﴿اَللّٰهُمَّ أَنْزِلْ نَصْرَكَ﴾ (مسلم، ترمذی، نسائی عن البراء، فتوحات ربانیہ ۱۹/۴)

❷ ﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ عَضُدِيْ وَنَصِيْرِيْ بِكَ أَحُوْلُ وَبِكَ أَصُوْلُ وَبِكَ أُقَاتِلُ﴾ (ابوداؤد عن انس، فتوحات ربانیہ ۱۹/۴)

❸ ﴿رَبِّ بِكَ أُقَاتِلُ وَبِكَ أُصَاوِلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ وَأَصُوْلُ وَأَتَحَرَّكُ وَأَصُوْلُ وَأَسْطُوْ﴾ (نسائی عن صہیب، فتوحات ربانیہ ۱۹/۴)

یہ دعا پڑھنا بھی مستحب ہے۔

﴿اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُبِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ﴾ (کتاب الاذکار للنووی صفحہ ۱۲۲)

باب ما يقول إذا راعه شي

جب کوئی چیز خوف زدہ کردے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۲۵) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا عبدالرحمن (بن إبراهيم)، عن سهل ابن هاشم، ثنا الثوري، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن ثوبان، أن النبي ﷺ كان إذا راعه شي و قال:

﴿هُوَ اللّٰهُ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا﴾

وأخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٦٨/١٠٤٣٧-١٠٤٣٦) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٦٥٢) والطبراني في «مسند الشاميين» (١/٢٣٨/٦١) وفي «الدعاء» (رقم ١٠٢٩) وأبو نعيم في «الحلية» (٥/١٩٦)

(۳۲۵) ترجمہ: ”حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب کوئی چیز خوفزدہ کر دیتی تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿هُوَ اللّٰهُ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ ہی میرے رب ہیں میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو بھی شریک نہیں کرتا ہوں۔“

فائدہ: اللہ تعالیٰ ہی اپنے بندوں کے حالات کو صحیح کرنے والے ہیں۔ خیر صرف اللہ تعالیٰ کے فضل و احسان ہی سے طلب کی جاتی ہے اور ہر برائی کو اللہ تعالیٰ ہی کے ذریعے دور کیا جاتا ہے۔ اس لئے آپ ﷺ اس موقع پر اللہ تعالیٰ سے مدد حاصل کرنے کے لئے اس دعا کے ذریعے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہوئے اور امت کو بھی اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ فرمایا ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۲/۱۲)

باب ما يقول إذا وقع في ورطة

جب کسی بڑی مصیبت میں مبتلا ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣٣٦) - حدثني محمد بن عبدالحميد الفرغاني، ثنا أحمد بن بديل، ثنا المحاربي، ثنا عمرو بن بشر، عن أبيه، قال: سمعت زيد بن مرة يقول: سمعت سويد بن غفلة، يقول: سمعت عليا رضي الله عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: يا علي! ألا أعلمك كلمات إذا وقعت في ورطة قلتها؟ قلت: بلى جعلني الله فداك، كم من خير قد علمتنيه. قال: إذا وقعت في ورطة فقل:

﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ﴾

فإن الله يصرف بها ما يشاء من أنواع البلاء.

أخرجه الرافعي في التدوين في أخبار قزوين [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible] والطبراني في الدعاء رقم [illegible] وذكره العجلوني في كشف الخفاء [illegible]

(۳۳۶) ترجمہ: ”حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: علی! کیا میں تمہیں (ایسے) کلمات نہ سکھا دوں کہ جب تم کسی مشکل میں پھنس جاؤ تو ان کو کہو۔ میں نے کہا ضرور بتائیں اللہ تعالیٰ مجھے آپ پر قربان فرمائیں، بہت ساری خیر (کی باتیں) ہیں جو آپ نے مجھے سکھائی ہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم کسی مشکل میں پھنس جاؤ تو یہ دعا پڑھو:

﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرتا ہوں۔ گناہوں سے پھیرنے کی طاقت اور نیکیوں کے کرنے کی قوت اللہ تعالیٰ ہی دیتے ہیں۔“

اللہ تعالیٰ جتنی بلاؤں کو چاہتے ہیں اس سے پھیر دیتے ہیں۔“

فائدہ: ”ورطہ“ ایسی مشکل اور مصیبت کو کہتے ہیں جس سے نکلنے کی کوئی راہ نہ ہو۔ (فتوحات ربانیہ ۱۵)

جو شخص ”لا حول ولا قوة الا بالله ولا ملجأ من الله الا اليه“ کہتا ہے اس کے لئے ضرر اور نقصان کے دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں سب سے معمولی ضرر فقر کا دروازہ بند کر دیا جاتا ہے۔ (ترمذی عن مکحول، فتوحات ربانیہ [illegible])

ایک حدیث میں ہے کہ جو دن میں سو مرتبہ "لا حول ولا قوۃ الا باللّٰہ" پڑھے اس کو کبھی فقر نہیں آئے گا۔

(فتوحات ربانیہ ۴/۱۵)

ایک اور روایت میں ہے کہ یہ ۹۹ بیماریوں سے شفا ہے اور سب سے کم بیماری فقر ہے۔ (حاکم عن ابی ہریرۃ فتوحات ۴/۱۵)

کیونکہ بندہ جب یہ کلمہ کہتا ہے تو تمام اسباب سے بری ہو جاتا ہے اور ان کے وبال سے خالی ہو جاتا ہے پس ایسے وقت میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے قوت حفاظت مدد اور رحمت آتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۱۵)

منقول ہے کہ جو چار کلمات کو کہے گا وہ چار چیزوں سے محفوظ رہے گا۔

جو "لا حول ولا قوۃ الا باللّٰہ" کہے گا وہ آفات سے محفوظ رہے گا۔

جو "حسبنا اللّٰہ ونعم الوکیل" کہے گا وہ لوگوں کے فریب سے محفوظ رہے گا۔

جو "افوض امری الی اللّٰہ ان اللّٰہ بصیر بالعباد" پڑھے گا وہ لوگوں کے مکر وفریب سے محفوظ رہے گا۔

جو "لا الٰہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین" پڑھے گا وہ غم سے محفوظ رہے گا۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۲۳)

باب ما يقول إذا حزبه أمر

جب کوئی مشکل بات پیش آجائے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۳۷) - حدثنا أحمد بن يحيى بن زهير، ثنا علي بن إشكاب، ثنا أبو بدر شجاع بن الوليد، ثنا إسماعيل بن معاوية، وهو أخو زهير بن معاوية، عن يزيد الرقاشي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال: كان رسول الله ﷺ إذا حزبه أمر قال:

﴿يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ.﴾

أخرجه الترمذي (٣٥٢٤) [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان (٧/[illegible]) وفي الدعوات الكبير [illegible] كما في العجالة ([illegible]) والحاكم في المستدرك ([illegible])

(۳۳۷) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ کو جب کوئی سخت بات پیش آتی تو فرماتے:“

﴿يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ.﴾

ترجمہ: ”اے (ہمیشہ) زندہ رہنے والے، اے (تمام مخلوق کو) قائم رکھنے (اور سنبھالنے) والے (اللہ)! میں آپ کی رحمت کے واسطے آپ سے مدد مانگتا ہوں۔“

فائدہ: کسی سخت بات اور پریشانی کے پیش آنے کے وقت اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا ہی اس مشکل کا حل اور بچنے کی تدبیر ہے۔ چنانچہ آپ ﷺ بھی ایسے مواقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہوتے۔

ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ ایسے موقع پر [illegible] بار بار یا حی یا قیوم کہا کرتے تھے۔

([illegible])

اگلی روایت نمبر ۳۳۸ میں تفصیل آرہی ہے۔

باب ما يقول إذا أهمه أمر

جب کوئی غمگین بات پیش آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣٣٨) - أخبرنا أبو يعلى الموصلي، قال: ثنا أبو موسى الأنصاري، قال: ثنا ابن أبي فديك، حدثني إبراهيم بن الفضل، عن المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا أهمه أمر، نظر إلى السماء، وقال:

﴿سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيمِ﴾

أخرجه الترمذي [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible]

(۳۳۸) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب کوئی غمگین بات پیش آتی تو آسمان کی طرف دیکھتے اور یہ فرماتے:“

﴿سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيمِ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ جو بڑی عظمت والے ہیں تمام عیبوں سے پاک ہیں۔“

فائدہ: ہر پریشانی اور مصیبت میں اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو، گویا اللہ تعالیٰ کی رحمت کی طرف متوجہ ہونا ہے اور جب اللہ تعالیٰ کی رحمت مساعد ومددگار ہو تو پھر کیا مجال کسی پریشانی کی کہ وہ باقی رہے۔ بہت سی روایتوں میں یہ مضمون بہ مختلف طور سے آیا ہے اور مختلف دعائیں اس موقع پر آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام سے منقول ہیں بعض روایات میں فوراً نماز کی طرف متوجہ ہونا بھی آیا ہے۔

([illegible])

آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام سے آندھی کے وقت سورج اور چاند گہن کے وقت بھی مسجد میں جانا منقول ہے۔

حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ پہلے انبیاء علیہم السلام کا بھی یہی معمول تھا کہ ہر پریشانی کے وقت نماز کی طرف متوجہ ہوتے تھے۔ (فضائل اعمال بتصرف صفحہ [illegible])

اس لئے ہر پریشانی کے موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔

باب ما يقول إذا أصابه هم أو حزن

جب کوئی رنج وغم پہنچے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳۳۹) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا عمرو بن هشام، ثنا مخلد بن يزيد، عن جعفر بن برقان، عن فياض عن عبدالله بن زيد، عن أبي موسى رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ من أصابه هم أو حزن فليدع بهذه الكلمات، يقول

﴿اللّٰهُمَّ أَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ فِي قَبْضَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ نُورَ صَدْرِي، وَرَبِيعَ قَلْبِي، وَجِلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي وَغَمِّي﴾

فقال الرجل من القوم: يا رسول الله إن المغبون من غبن هؤلاء الكلمات، فقال: أجل، قولوهن وعلموهن، فإن من قالهن التماس ما فيهن أذهب الله حزنه وأطال فرحه.

أخرجه الطبراني كما في مجمع الزوائد (۱۳۶/۱۰) ويشهد له ما بعده

(۳۳۹) ترجمہ: ”حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کسی رنج وغم میں مبتلا ہو اسے ان کلمات کے ساتھ دعا کرنا چاہئے“

﴿اللّٰهُمَّ أَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ فِي قَبْضَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ نُورَ صَدْرِي، وَرَبِيعَ قَلْبِي، وَجِلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي وَغَمِّي﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ ہی کا بندہ ہوں، اور آپ کے بندے اور آپ کی بندی ہی کا بیٹا ہوں۔ (یعنی میرے ماں باپ بھی آپ کے ہی بندے ہیں) میری پیشانی آپ کے ہاتھ میں ہے۔ آپ کا ہر

حکم میرے حق میں نافذ ہے۔ میرے حق میں آپ کا ہر فیصلہ عین انصاف ہے۔ میں آپ کے ہر اس نام (کے وسیلے سے) جو آپ کا (معروف نام) ہے۔ آپ نے خود اس کو (اپنا) نام رکھا یا اس کو اپنی کتاب (قرآن یا کسی بھی آسمانی کتاب) میں نازل فرمایا یا آپ نے اپنی مخلوق میں سے کسی کو بتایا یا آپ نے اس کو علم غیب میں اپنے پاس ہی محفوظ رکھا ہو (اس نام کے وسیلہ میں) سے سوال کرتا ہوں کہ آپ قرآن عظیم کو میرے سینہ کا نور، میرے دل کی بہار، اور میرے غم کے ازالے اور پریشانی کو دور کرنے کا ذریعہ بنا دیجئے۔"

لوگوں میں سے ایک آدمی نے کہا: یا رسول اللہ! دھوکہ دیا گیا وہ شخص ہے جس کو ان کلمات سے دھوکہ دیا گیا ہو آپ ﷺ نے فرمایا ہاں (کیوں نہیں) ان کلمات کو کہو اور (لوگوں کو) یہ کلمات سکھاؤ کیونکہ جس شخص نے ان کلمات کو کہا اس نے (ان تمام چیزوں کا) سوال کیا جو ان کلمات میں ہیں اللہ تعالیٰ اس کے رنج و غم کو دور کر دیں گے اور اس کی خوشی کو طویل فرما دیں گے۔"

(۳۴۰) - حدثنا أبو خليفة، ثنا الحجبي، ثنا عبدالواحد بن زياد، (ح) وأنا أبو يعلى وسليمان بن الحسن، قالا: ثنا محمد بن المنهال، ثنا عبدالواحد بن زياد، عن عبدالرحمن بن إسحاق، عن القاسم بن عبدالرحمن، عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: مَنْ أصابه هم أو حزن فليقل:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ، فِيْ قَبْضَتِكَ، نَاصِيَتِيْ بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِيْ كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِيْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيْمَ رَبِيْعَ قَلْبِيْ، وَنُوْرَ بَصَرِيْ وَشِفَاءَ صَدْرِيْ وَجِلَاءَ حُزْنِيْ، وَذَهَابَ هَمِّيْ﴾

قال: فما قالهن عبد قط إلا أبدله الله عزوجل بحزنه فرحا قالوا: يا رسول الله! أفلا نعلمهن؟ قال بلى! فعلموهن.

اخرجه ابن ابى شيبه فى «مصنفه» (۶/۴۰/۲۹۳۱۸) واحمد فى «مسنده» (۳۷۱۲) والبزار فى «مسنده» (۵/۳۶۳/۱۹۹۴) وابويعلى فى «مسنده» (۹/۱۹۸-۱۹۹/۵۲۹۷) وابن حبان فى «صحيحه» (۳/۲۵۳/۹۷۲)

(۳۳۰) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کسی رنج و غم میں مبتلا ہو اس کو یہ (کلمات) کہنا چاہئے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ، فِيْ قَبْضَتِكَ، نَاصِيَتِيْ بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهٗ فِيْ كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهٗ أَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِيْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيْمَ رَبِيْعَ قَلْبِيْ، وَنُوْرَ بَصَرِيْ وَشِفَاءَ صَدْرِيْ وَجِلَاءَ حُزْنِيْ، وَذِهَابَ هَمِّيْ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ ہی کا بندہ ہوں اور آپ کے بندے اور بندی ہی کا بیٹا ہوں (یعنی میرے ماں، باپ بھی آپ ہی کے بندے ہیں)..... میری پیشانی آپ ہی کے ہاتھ میں ہے، آپ کا حکم میرے حق میں نافذ ہے، آپ کا ہر فیصلہ میرے حق میں عین انصاف ہے۔ میں آپ کے ہر اس نام (کے وسیلے سے) جو آپ کا (معروف نام) ہے آپ نے خود اس کو اپنا نام رکھا یا اس کو اپنی کتاب قرآن یا دوسری آسمانی کتابوں میں نازل فرمایا ہو یا اپنی مخلوق میں کسی کو بتایا ہو یا آپ نے اس کو اپنے پاس علم غیب میں ہی محفوظ رکھا ہو (اس کے وسیلے سے) سوال کرتا ہوں کہ آپ قرآن عظیم کو میرے دل کی بہار، میری نگاہ کا نور، میرے سینہ کی شفاء میرے غم کے ازالہ اور میرے رنج کے دور کرنے کا ذریعہ بنا دیجئے۔"

آپ ﷺ نے فرمایا: جو بندہ بھی اس کو کہتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے غم کو خوشی سے بدل دیتے ہیں۔ لوگوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا ہم لوگوں کو یہ کلمات نہ سکھائیں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ان کلمات کو لوگوں کو سکھاؤ۔"

فائدہ: اس روایت سے معلوم ہوا کہ رنج و پریشانی دور کرنے کے لئے مذکورہ بالا دعا کو پڑھنا چاہئے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ اس کو خود بھی پڑھنا چاہئے اور دوسروں کو بھی سکھانا چاہئے۔

باب ما يقول إذا نزل به كرب أو شدة

جب کوئی مصیبت اور سخت بات پیش آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٣٤١) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا يعقوب، عن ابن عجلان، عن محمد بن كعب، عن عبدالله بن الهاد، عن عبدالله ابن جعفر، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: لقنني رسول الله ﷺ هؤلاء الكلمات وأمرني إن نزل بي كرب أو شدة أن أقولها:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْكَرِيْمُ الْعَظِيْمُ سُبْحَانَهُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

وكان عبدالله بن جعفر يلقنها وينفث بها على الموعوك، ويعلمها المغتربة من بناته.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٩٤/١) النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم٦٣٠-٦٣١، ٦٣٢) وابن حبان في «صحيحه» (٣/١٤٧/٨٦٨) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٠٤٢) والحاكم في «المستدرك» (٦٦٦/١)

(۳۴۱) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے مجھے ان کلمات کی تلقین فرمائی اور یہ (بھی) حکم فرمایا کہ جب کوئی مصیبت یا کوئی سخت بات پیش آئے تو ان کلمات کو کہا کروں:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْكَرِيْمُ الْعَظِيْمُ سُبْحَانَهُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں جو بہت کرم کرنے والے، بہت ہی بزرگ ہیں۔ اللہ تعالیٰ پاک ہیں اور بہت برکت والے ہیں جو عرش عظیم کے رب ہیں۔ تمام تعریف (اور شکر) اللہ تعالیٰ رب العالمین کے لئے ہے۔"

حضرت عبداللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما ان کلمات کی (لوگوں کو) تلقین فرماتے تھے اور بخار کے مریض پر ان کے ذریعے دم کرتے تھے اور اپنی جو بیٹی دور ہوتی (یا جو غیر رشتہ داروں میں بیاہی جاتی) اس کو یہ کلمات سکھاتے تھے۔"

فائدہ: یہ کلمات پریشانی اور تنگی دور کرنے میں بہت مؤثر ہیں حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ کلمات سکھائے اور حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی یہ کلمات سب سے چھپائے تھے اور اپنی ایک بیٹی کی شادی جب دور غیروں میں کی تو اس کو یہ کلمات سکھائے تھے۔ (سنن کی الجامع الطیبۃ صفحہ نمبر ۱۴۰)

نوع آخر:

۳۴۲۔ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبوبكر بن أبي شيبة، ثنا زيد ابن الحباب، عن عبدالجليل بن عطية، حدثني جعفر بن ميمون، ثنا عبدالرحمن بن أبي بكرة، قال: حدثني أبي رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: كلمات المكروب:

﴿اللَّهُمَّ بِرَحْمَتِكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (۱۰/۲۰۲/۹۲۰۲) والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم ۷۰۱) (۳۲۸/۲۹۹) والنسائي في «السنن الكبرى» (۱۰۴۱۲/۱۴۷/۶) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ۶۵۰)

ایک اور دعا:

(۳۴۲) **ترجمہ:** ”حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: مصیبت زدہ شخص کو یہ کلمات کہنے چاہئیں:“

﴿اللَّهُمَّ بِرَحْمَتِكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ ہی سے (اپنی پریشانی کے دور ہونے کی) امید رکھتا ہوں۔ آپ مجھے پلک جھپکنے کے برابر بھی میرے نفس کے حوالے نہ فرمایئے اور میرے تمام حالات کو درست کر دیجئے۔ آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔“

فائدہ: اس حدیث کا فائدہ حدیث نمبر ۳۳۸ پر گزر چکا ہے۔

اس دعا کو غم و کرب دور کرنے میں عجیب تاثیر حاصل ہے۔ صفت حیاۃ تمام صفات کمال پر مشتمل ہے اور صفت قیومیت تمام صفات افعال پر مشتمل ہے۔ اسی لئے الحی القیوم کو اسم اعظم کہا گیا ہے۔ (گویا ان دونوں ناموں کے ساتھ جو افعال و کمال پر مشتمل ہیں مدد طلب کی گئی ہے لہٰذا اس بندہ کی نصرت و حمایت ضروری ہوگی اور کرب و غم کو دور کرنے والی ذات پر اعتبار اس کو دور کرنے پر قادر ہے)۔“ (فیض القدیر ۵۱۹/۵)

نوع آخر:

(٣٤٣) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عمرو بن الحصين، ثنا المعتمر ابن سليمان، قال: سمعت معمرا يحدث عن الزهري، عن أبي أمامة بن سهل ابن حنيف، عن سعد بن أبي وقاص رضي الله تعالى عنه، قال: شهدتُ رسول الله ﷺ يقول: إني لأعلم كلمة لا يقولها مكروب إلا فرج الله عنه، كلمة أخي يونس عليه السلام.

﴿فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَّا إِلَٰهَ إِلَّا أَنتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (١/١٧٠) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٦٥٥) وأبو يعلى في «مسنده» (٢/١١٠-١١١/٧٧٢) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٢٢) وابن عدي في «الكامل» (٦/٢٠١٥)

ایک اور دعا:

(۳۴۳) ترجمہ: "حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ کہتے ہوئے پایا: میں ایسا کلمہ جانتا ہوں جو بھی مصیبت زدہ شخص اس کو کہتا ہے اللہ تعالیٰ ضرور اس کے لئے (اس مصیبت سے نکلنے کے لئے) آسانی (فرما دیتے ہیں وہ کلمہ) میرے بھائی یونس (علیہ السلام) کا کلمہ ہے۔ انہوں نے اندھیروں میں (اللہ تعالیٰ کو ان الفاظ سے) پکارا:"

﴿فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَّا إِلَٰهَ إِلَّا أَنتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾

ترجمہ: "(اے اللہ!) آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں بلاشبہ میں ہی ظلم کرنے والوں میں سے ہوں۔"

فائدہ: علماء نے لکھا ہے کہ اس دعا سے کرب و بلاء کے دور ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں انسان کی طرف سے اپنے اوپر ظلم کا اقرار ہے۔

حضرت حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: حضرت یونس علیہ السلام کو (اس ابتلا سے) نجات صرف اپنے اوپر ظلم کے اقرار کرنے کی وجہ سے ملی ہے۔

لا الٰہ الا انت الخ۔ یعنی اے اللہ! آپ ہی انسان کی حفاظت زندگی میں بھی کرنے والے ہیں اور مچھلی کے پیٹ میں بھی کرنے والے ہیں۔ آپ کے علاوہ کوئی اس حالت میں مدد کرنے پر قادر نہیں ہے۔ اس دعا میں ایک قسم کی ذلت اور محتاجگی کا اظہار ہے۔ (فیض القدیر ۳/۵۲۹)

نوع آخر:

(٣٤٤) - حدثني جعفر بن أحمد بن بهمرد، ثنا معمر بن سهل، ثنا عامر بن مدرك، ثنا

خلاد، عن أبي حمزة عن زياد بن علاقة عن أبي قتادة الأنصاري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ آية الكرسي وخواتيم سورة البقرة عند الكرب أعانه الله عزوجل

أخرجه الديلمي في مسند الفردوس. كما في إتحاف السادة المتقين (٤/٢٢٠)

ایک اور دعا:

(۳۴۳) ترجمہ: ”حضرت ابوقتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص مصیبت اور پریشانی کے وقت آیت الکرسی اور سورۂ بقرہ کی آخری (دو) آیتیں پڑھے گا اللہ تعالیٰ اس کی مدد فرماتے ہیں۔“

فائدہ: آیت الکرسی اور بقرہ کی آخری آیتیں ذیل میں لکھی جاتی ہیں۔

آیۃ الکرسی:

﴿اَللّٰهُ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ ۚ لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ ؕ لَهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ؕ مَنْ ذَا الَّذِیْ یَشْفَعُ عِنْدَهٗۤ اِلَّا بِاِذْنِهٖ ؕ یَعْلَمُ مَا بَیْنَ اَیْدِیْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا یُحِیْطُوْنَ بِشَیْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖۤ اِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِیُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۚ وَلَا یَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ ﴿۲۵۵﴾﴾ (سورۂ بقرہ)

بقرہ کی آیات:

﴿اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَاۤ اُنْزِلَ اِلَیْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ ؕ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓىِٕكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ ۟ لَا نُفَرِّقُ بَیْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۟ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَیْكَ الْمَصِیْرُ لَا یُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا ؕ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَیْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ؕ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَاۤ اِنْ نَّسِیْنَاۤ اَوْ اَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَیْنَاۤ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَی الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ۚ وَاعْفُ عَنَّا ۟ وَاغْفِرْ لَنَا ۟ وَارْحَمْنَا ۟ اَنْتَ مَوْلٰىنَا فَانْصُرْنَا عَلَی الْقَوْمِ الْكٰفِرِیْنَ﴾

ان تمام دعاؤں کا مقصد مصیبت، تنگی یا کسی تکلیف کے موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا اور اس کی حمد و ثنا میں مشغول ہونا ہے جو دفع بلیات وحل مشکلات کے لئے بڑا سبب ہے۔

امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: مصیبت کے وقت ان دعاؤں میں (جس میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء ہے نہ کہ سوال و استعاذہ ہے) مشغول ہونے اور اللہ تعالیٰ کی مدد و رحمت کے متوجہ ہونے کی دو وجہیں ہیں: (۱) ان دعاؤں سے اللہ تعالیٰ کی تعریف کر کے دعا شروع کی جاتی ہے پھر دعا کی جاتی ہے۔ (۲) اللہ تعالیٰ کا ارشاد (حدیث قدسی میں) ہے کہ جس کو میرے ذکر کرنے کی وجہ سے مانگنے کا موقع نہ ملا تو میں اس کو سب مانگنے والوں سے زیادہ دوں گا (تو اس وقت اس میں مشغول ہونے سے اللہ تعالیٰ کی رحمت اور مدد زیادہ متوجہ ہوتی ہے)۔ (شرح مسلم للنووی)

باب ما يقول إذا خاف سلطانا

جب کسی بادشاہ کا ڈر ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٣٤٥) - أخبرني جعفر بن عيسى، قال: ثنا عمرو بن شيبة، ثنا محمد ابن الحرث الحارثي، ثنا محمد بن عبدالرحمن البيلماني، عن أبيه، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا خفت سلطانا أو غيره فقل:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ.﴾

أخرجه الديلمي في مسند الفردوس

(۳۴۵) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تمہیں کسی بادشاہ یا کسی اور چیز کا ڈر ہو تو یہ دعا پڑھ لیا کرو:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ.﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے جو بردبار اور نہایت ہی کریم ہیں۔ اللہ تعالیٰ تمام عیوب سے پاک ہیں جو ساتوں آسمانوں اور عرش عظیم کے رب ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔ (اے اللہ!) آپ کی پناہ عزت والی ہے اور آپ کی تعریف بزرگی والی ہے آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کسی بادشاہ کا ڈر ہو تو یہ دعا پڑھنا چاہیے۔

اس دعا میں مشغول ہونے کی حکمت یہ ہے کہ دعا مانگنے میں مشغول ہونے سے اللہ تعالیٰ کی تعریف میں مشغول ہونا مقصود مراد کے حصول کا بڑا سبب ہے۔ (الفتوحات ربانیہ ۱۹)

اس دعا کے ساتھ ”اللهم انا نجعلك في نحورهم ونعوذ بك من شرورهم“ پڑھنا بھی مستحب ہے۔

(کتاب الاذکار ص ۱۴۴)

باب ما يقول إذا خاف سلطانا أو شيطانا أو سبعا

جب کسی بادشاہ، شیطان یا درندے کا ڈر ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٤٠٦) - أخبرني محمد بن عثمان، ثنا إبراهيم بن نصر، ثنا الحسن ابن بشر بن مسلم، ثنا أبي، عن أبان بن أبي عياش، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: كتب عبدالملك إلى الحجاج بن يوسف أن انظر إلى أنس بن مالك، خادم رسول الله ﷺ، فأدن مجلسه، وأحسن جائزته، وأكرمه، قال: فأتيته، فقال لي ذات يوم: يا أبا حمزة، إني أريد أن أعرض عليك خيلي، فتعلمني أين هي من الخيل التي كانت مع رسول الله ﷺ، فعرضها، فقلت: شتان ما بينهما، فإنها كانت تلك أرواثها وأبوالها وأعلافها أجرا، فقال الحجاج: لولا كتاب أمير المؤمنين فيك لضربت الذي فيه عيناك، فقلت: ما تقدر على ذلك، قال: ولم؟ قلت: لأن رسول الله ﷺ علمني دعاء أقوله لا أخاف معه من شيطان ولا سلطان ولا سبع، قال: يا أبا حمزة! علمه ابن أخيك محمد بن الحجاج، فأبيت عليه، فقال لابنه: إيت عمك أنسا فسله أن يعلمك ذلك. قال أبان: فلما حضرته الوفاة دعاني، فقال: يا أحمر! إن لك إلي انقطاعا، وقد وجبت حرمتك، وإني معلمك الدعاء الذي علمني رسول الله ﷺ، فلا تعلمه من لا يخاف الله عزوجل، أو نحو ذلك قال، تقول:

«اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ بِسْمِ اللهِ عَلَى نَفْسِي وَدِينِي، بِسْمِ اللهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ أَعْطَانِيهِ رَبِّي، بِسْمِ اللهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ، بِسْمِ اللهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، بِسْمِ اللهِ افْتَتَحْتُ، وَعَلَى اللهِ تَوَكَّلْتُ، اللهُ اللهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا، أَسْأَلُكَ اللّٰهُمَّ بِخَيْرِكَ مِنْ خَيْرِكَ الَّذِي لَا يُعْطِيهِ أَحَدٌ غَيْرُكَ، عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ. اجْعَلْنِي فِي عِيَاذِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ سُلْطَانٍ وَمِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، اللّٰهُمَّ إِنِّي أَحْتَرِسُ بِكَ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ كُلِّ ذِي شَرٍّ خَلَقْتَهُ، وَأَحْتَرِزُ بِكَ مِنْهُمْ، وَأُقَدِّمُ بَيْنَ يَدَيَّ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ، قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ، اللهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَمِنْ خَلْفِي مِثْلَ ذٰلِكَ،

وَعَنْ يَمِينِي مِثْلَ ذٰلِكَ، وَعَنْ يَسَارِي مِثْلَ ذٰلِكَ وَمِنْ فَوْقِي مِثْلَ ذٰلِكَ.﴾

اخرجه ابن سعد في «الطبقات» كما في «الكنز العمال» (۲/۹۸/۲، ۳۸۴۷) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۱۰۳۹) وابو الشيخ في «الثواب» كما في كنز العمال (۲/۸۹/۲ - ۳۸۴۷، ۵۰۰۷) والرافعي في «التدوين في اخبار قزوين» (۱/۱۲۲)

(۳۳۶) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (خلیفہ) عبدالملک نے حجاج بن یوسف کو خط لکھا کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کے خادم ہیں ان کا خیال رکھنا، ان کو اپنے قریب بٹھانا، ان کو اپنے انعام سے نوازنا اور ان کا اکرام کرنا۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں حجاج کے پاس آیا تو ایک دن اس نے مجھ سے کہا: ابوحمزہ! میں چاہتا ہوں کہ آپ کو اپنے گھوڑے دکھاؤں تا کہ آپ مجھے بتائیں کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے گھوڑوں کے مقابلے میں کیسے ہیں؟ اس نے ان گھوڑوں کو مجھے دکھایا۔ میں نے کہا: ان میں اور رسول اللہ ﷺ کے گھوڑوں میں زمین آسمان کا فرق ہے کیونکہ ان کی لید، ان کے پیشاب اور ان کے چارے میں بھی اجر وثواب تھا۔ حجاج نے کہا: اگر میرے پاس آپ کے بارے میں امیر المؤمنین کا خط نہ ہوتا تو میں آپ کے سر کو قلم کر دیتا جس میں آپ کی دونوں آنکھیں ہیں۔ میں نے اس سے کہا: تو ایسا نہیں کر سکتا۔ اس نے کہا: کیوں؟ میں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک دعا سکھائی ہے میں اس کو پڑھتا ہوں (جس کی وجہ سے) میں کسی شیطان، سلطان اور درندے سے نہیں ڈرتا ہوں۔ حجاج نے کہا: ابوحمزہ! آپ اپنے بھتیجے محمد بن الحجاج کو وہ دعا سکھا دیں۔ میں نے انکار کر دیا۔ اس نے اپنے بیٹے سے کہا: اپنے چچا انس کے پاس جاؤ اور ان سے کہو کہ وہ تمہیں یہ دعا سکھا دیں۔ حضرت ابان رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: جب حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی موت کا وقت قریب ہوا تو مجھے بلایا اور فرمایا: اے حمزہ! اب تم میرے پاس ہی رہو تمہارے حق کی ادائیگی ضروری ہوگئی ہے (یعنی تم میرے شاگرد وخادم ہو اور جو کچھ میرے پاس علم ہے وہ تمہیں سکھانا میری ذمہ داری ہے اور اب میری موت کا وقت قریب ہے اس لئے اب تم میرے پاس ہی رہو اور میرے پاس جو کچھ علم ہے اب وہ تمہیں سکھانا ضروری ہے اس لئے) اب میں تمہیں ایک دعا سکھاتا ہوں جو مجھے رسول اللہ ﷺ نے سکھائی تھی۔ جو اللہ تعالیٰ سے نہ ڈرتا ہو اس کو یہ دعا نہ سکھانا یا ایسی ہی کوئی اور بات فرمائی۔ تم یہ دعا پڑھو:

﴿اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ بِسْمِ اللّٰهِ عَلٰى نَفْسِي وَدِينِي، بِسْمِ اللّٰهِ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ أَعْطَانِيهِ رَبِّي، بِسْمِ اللّٰهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ، بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، بِسْمِ اللّٰهِ افْتَتَحْتُ، وَعَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ، اَللّٰهُ اَللّٰهُ رَبِّي لَا

أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا، أَسْأَلُكَ اللّٰهُمَّ بِخَيْرِكَ مِنْ خَيْرِكَ الَّذِيْ لَا يُعْطِيْهِ أَحَدٌ غَيْرُكَ، عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلٰهَ غَيْرُكَ، اِجْعَلْنِيْ فِيْ عِيَاذِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ سُلْطَانٍ وَمِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَحْتَرِسُ بِكَ مِنْ شَرِّ جَمِيْعِ كُلِّ ذِيْ شَرٍّ خَلَقْتَهُ، وَأَحْتَرِزُ بِكَ مِنْهُمْ، وَأُقَدِّمُ بَيْنَ يَدَيَّ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ، اَللّٰهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَمِنْ خَلْفِيْ مِثْلَ ذٰلِكَ، وَعَنْ يَمِيْنِيْ مِثْلَ ذٰلِكَ، وَعَنْ يَسَارِيْ مِثْلَ ذٰلِكَ وَمِنْ فَوْقِيْ مِثْلَ ذٰلِكَ. ﴾

تَرْجَمَۃ: "اللہ تعالیٰ ہر چیز سے بڑے ہیں اللہ تعالیٰ سب سے بڑے ہیں، میرے نفس اور دین پر اللہ تعالیٰ ہی کے نام کی برکت ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی کے نام کی برکت ہے، جو تمام ناموں میں سب سے اچھا نام ہے، اللہ تعالیٰ ہی کے نام کی برکت ہے کہ جس مبارک نام کی وجہ سے زمین و آسمان میں کوئی چیز نقصان نہیں پہنچاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی کے نام سے میں شروع کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کرتا ہوں اللہ اللہ ہی میرے رب ہیں جن کے ساتھ میں کسی کو شریک نہیں کرتا ہوں۔ اے اللہ! میں آپ کی ایسی خیر کا سوال کرتا ہوں جو خیر آپ کے علاوہ کوئی نہیں دے سکتا ہے۔ آپ کا پڑوسی عزت والا اور آپ کی تعریف بزرگی والی ہے آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے (اے اللہ!) آپ مجھے ہر بادشاہ کے شر اور ہر شیطان مردود کے شر سے حفاظت میں رکھئے۔ اے اللہ! میں آپ سے ہر شر والوں کے شر سے جن کو آپ نے پیدا کیا آپ کی پناہ چاہتا ہوں اور میں ان کلمات کو بسم اللّٰه الرحمن الرحیم قل ھو اللّٰه احد اللّٰه الصمد لم یلد ولم یولد ولم یکن لہٗ کفوا احد اپنے آگے اور ایسے کلمات کو اپنے پیچھے اور ایسے ہی کلمات اپنے دائیں اور بائیں اور اپنے اوپر اور آگے کرتا ہوں۔"

فَائِدَۃ: اس روایت سے معلوم ہوا کہ ہر قسم کی آفت سے محفوظ رہنے کے لئے روزانہ اس دعا کو پڑھنا چاہئے۔

باب ما يقول إذا خاف السباع

جب درندے کا خوف ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣٤٧) - أخبرني إسماعيل بن إبراهيم الحلواني، ثنا أبي، ثنا إبراهيم ابن المنذر، ثنا عبدالعزيز بن عمران، عن ابن أبي حبيبة، عن داود بن الحصين، عن عكرمة، عن ابن عباس، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه، قال: إذا كنت بواد تخاف فيه السباع، فقل:

﴿أَعُوذُ بِدَانِيَالَ وَبِالْجُبِّ مِنْ شَرِّ الْأَسَدِ.﴾

أخرجه الخرائطي في مكارم الأخلاق (٢/ ٩٥٩: ١٠٧٢)، وذكره الدميري في حياة الحيوان.

(٣٤٧) ترجمہ: "حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم کسی وادی میں ہو اور تم کو اس میں درندے کا ڈر ہو تو یہ دعا پڑھو۔

﴿أَعُوذُ بِدَانِيَالَ وَبِالْجُبِّ مِنْ شَرِّ الْأَسَدِ.﴾

ترجمہ: "میں دانیال (علیہ السلام) اور کنویں کے رب کی شیر کے شر سے پناہ چاہتا ہوں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ بخت نصر بادشاہ نے دو شیروں کو غضب ناک کر کے ایک کنویں میں ڈال دیا تھا پھر اس میں حضرت دانیال علیہ السلام کو ڈال دیا وہ وہاں ایک طویل عرصے تک آزمائش میں رہے۔ ایک اور واقعہ منقول ہے کہ آپ کے وقت کے بادشاہ کو نجومیوں نے اس کو بتایا کہ اس دور کا ایک بچہ ہوگا جو تمہاری سلطنت برباد کر دے گا تو [illegible] ان کی والدہ کو جنگل میں جھاڑیوں میں ڈال دیا وہاں شیر اور شیرنی نے آ کر ان کو محبت سے چاٹا یوں اللہ تعالیٰ نے ان کی حفاظت کا انتظام فرمایا۔

علامہ دمیری رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت دانیال علیہ السلام کو عمر کے بڑھاپے اور آخری حصہ میں گزارا جب وہ [illegible]۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کو یہ عطا فرمایا کہ جو ان کا نام لے کر اللہ تعالیٰ سے [illegible] درندوں سے پناہ مانگے گا تو اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت فرمائیں گے۔ (حیاۃ الحیوان ج ۱ ص ۵۰۰)

باب ما يقول إذا غلبه أمر

جب کوئی مشکل کام پیش آجائے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

{٣٤٨} - أخبرني أبو يعلى، ثنا خالد بن مرداس، ثنا عبدالله بن المبارك، عن محمد بن عجلان، عن ربيعة بن عثمان، عن الأعرج، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: المؤمن القوي خير وأفضل وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف، وفي كلٍّ خير، إحرص على ما ينفعك، ولا تعجز عن نفسك، وإن غلبك أمر فقل:

﴿قَدَرُ اللّٰهِ وَمَا شَاءَ صَنَعَ﴾

وإياك واللّٰو، فإن اللّٰو تفتح عمل الشيطان.

أخرجه أحمد في مسنده (٢/٣٦٦، ٣٧٠) ومسلم (٤/٢٠٥٢) (٢٦٦٤) وابن ماجه (١/٣١) (٧٩) (ص) والنسائي في عمل اليوم والليلة (برقم ٦٢٦) وابن حبان في صحيحه (٥/٢٩) (٥٧٢٢)

(۳۴۸) **ترجمہ:** ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک قوی مومن کمزور مومن سے زیادہ بہتر اور افضل ہے۔ ہر چیز میں خیر ہے جو چیز تمہیں نفع پہنچائے اس کے (حصول کے) لئے حرص کرو اور اپنے سے عاجز ہو کر نہ بیٹھے رہو اگر تمہیں کوئی کام (تمہاری مرضی کے خلاف پیش آئے اور تمہیں اس کو کرنے میں) مشکل پیش آئے تو:

﴿قَدَرُ اللّٰهِ وَمَا شَاءَ صَنَعَ﴾

ترجمہ: ”کہ جو اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ کیا۔“

کہا کرو اور ”اگر مگر کاش“ کہنے سے بچو کیونکہ یہ (اگر مگر کاش) شیطان کے عمل کو کھول دیتا ہے۔“

فائدہ: یہاں قوت سے مراد عزم و ارادے کی پختگی اور طبیعت کا آخرت کے امور کی طرف چلنا ہے کیونکہ جس شخص میں یہ دو باتیں ہوں گی وہ جہاد میں دشمنوں کی طرف بڑھنے، ان پر حملہ کرنے اور ان پر لپکنے میں جلدی کرنے والا ہوگا اور نیکیوں کا حکم کرنے اور برائیوں سے منع کرنے اور اس پر تکلیفوں پر صبر کرنے اور عبادت کی رغبت رکھنے والا ہوگا۔ (شرح مسلم ۲/۳۳۶)

یا قوت سے مراد بدنی قوت مراد ہو جس کی وجہ سے عبادت زیادہ کی جا سکے گی یا قوت سے مراد مال ہے جس کو اللہ تعالیٰ کے راستے میں خوب خرچ کیا جا سکے گا۔ (قالہ القاضی عیاض فتح الملہم ۵/۵۱۰)

اپنے نفع کی حرص کریں یعنی جس چیز میں اپنی دنیا و دین کا نفع ہو اس کے حصول کے لئے سعی و کوشش کرو نہ یہ کہ تقدیر پر تکیہ کر

کے سارے اسباب چھوڑ بیٹھے جو تفریط شرعی (شریعت کی حدود سے تجاوز) ہے۔

اگر مگر کاش کا لفظ استعمال کرنے کو اس لئے منع فرمایا کہ جو کچھ ہو گیا وہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہو گیا اللہ تعالیٰ کی مرضی سے ہوا اس پر راضی رہنا چاہئے اس کے خلاف سوچ و فکر کرنا اور اگر مگر کرنا اس سے ایسا نہ ہو کہ شیطان اس کے پیچھے لگ جائے اور کہے کہ میں اگر تقدیر کے پیش آنے سے پہلے ایسا کر لیتا تو ایسا نہ ہوتا یہ بات تسلیم و رضا کے خلاف ہے۔ (مظاہر حق جدید ۴/۳۳)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی بات پیش آئے تو "قدر اللہ ماشاء صنع" کہنا چاہئے اور اگر مگر سے بچنا چاہئے۔

نوعِ آخر:

(٤٤٩) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا عمرو بن عثمان، حدثنا بقية ابن الوليد، ثنا بحير بن سعد، عن خالد بن معدان، عن سيف، عن عوف ابن مالك الأشجعي رضي الله عنه، أنه حدث أن النبي ﷺ قضى بقضاء بين رجلين، فقال المقضي عليه لما أدبر: حسبي الله ونعم الوكيل، فقال رسول الله ﷺ: رُدُّوا عليَّ الرجل، فقال: ماذا قلت؟ قال: قلت: حسبي الله ونعم الوكيل، قال فقال رسول الله ﷺ: إن الله عزوجل يلوم على العجز، ولكن عليك بالكيس، فإذا غلبك أمر فقل:

﴿حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ﴾

وأحمد في «مسنده» ([illegible]) وأبوداود ([illegible]) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible]) والديلمي في «مسند الفردوس» ([illegible])

ایک اور دعا:

(۴۴۹) ترجمہ: "حضرت عوف بن مالک اشجعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو آدمیوں کے درمیان (کسی معاملے میں) فیصلہ فرمایا۔ فیصلہ جس کے خلاف ہوا تھا وہ شخص جب واپس جانے لگا تو اس نے کہا:

﴿حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ﴾

ترجمہ: "کہ اللہ تعالیٰ ہی میرے لئے کافی ہیں اور وہ بہترین کام بنانے والے ہیں۔"

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس شخص کو میرے پاس واپس لاؤ (جب وہ شخص واپس آ گیا تو) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم نے کیا کہا؟ اس نے کہا: میں نے "حَسْبِيَ اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ" کہا۔ رسول اللہ

باب ما يقول إذا عسرت عليه معيشته

معاشی تنگی کے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

دنیاوی معاش جس پر دنیاوی زندگی کا دار و مدار ہے بسا اوقات اس کی کمی اور تنگی دین میں اضمحلال کا سبب بن جاتی ہے جس سے آپ ﷺ نے پناہ مانگی ہے اس موقع پر کیا دعا پڑھنی چاہئے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک باب جس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۳۵۰) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا محمد بن المصفى، ثنا يحيى ابن سعيد، عن عيسى بن ميمون، عن سالم، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما، عن النبي ﷺ قال: ما يمنع أحدكم إذا عسر عليه معيشته أن يقول إذا خرج من بيته:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ عَلٰى نَفْسِيْ وَمَالِيْ وَدِيْنِيْ، اَللّٰهُمَّ رَضِّنِيْ بِقَضَائِكَ وَبَارِكْ لِيْ فِيْمَا قُدِّرَ لِيْ، حَتّٰى لَا أُحِبَّ تَعْجِيْلَ مَا أَخَّرْتَ، وَلَا تَأْخِيْرَ مَا عَجَّلْتَ.﴾

أخرجه ابن عدي في الكامل (۵/۲۴۸) والبيهقي في شعب الإيمان (۲/۲۲۸/۱۲۲۷) بدون هذا السياق والديلمي في مسند الفردوس (۱/۴۹۹/۱۶۳۹).

(۳۵۰) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو معاش کی تنگی ہو تو وہ گھر سے نکلتے وقت یہ دعا کیوں نہیں پڑھتا ہے (یعنی اس کو یہ دعا پڑھنی چاہئے):

﴿بِسْمِ اللّٰهِ عَلٰى نَفْسِيْ وَمَالِيْ وَدِيْنِيْ، اَللّٰهُمَّ رَضِّنِيْ بِقَضَائِكَ وَبَارِكْ لِيْ فِيْمَا قُدِّرَ لِيْ، حَتّٰى لَا أُحِبَّ تَعْجِيْلَ مَا أَخَّرْتَ، وَلَا تَأْخِيْرَ مَا عَجَّلْتَ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام سے (یا اس کا بابرکت نام یا بابرکت نام کی برکت) میرے نفس پر میرے اور میرے دین پر (ہو) اے اللہ! مجھے اپنے فیصلہ پر (جو آپ نے میرے بارے میں کیا ہے) راضی (ہونے کی توفیق عطا) کر دیجئے، میرے لئے آپ نے جو کچھ مقدر فرمایا ہے اس میں برکت ڈال دیجئے یہاں تک کہ جو آپ نے میرے لئے موخر (بعد میں دینا مقرر) کر دیا ہے اس کے جلدی ملنے کو پسند نہ کروں اور جس کو آپ نے مجھے جلدی عطا فرما دیا ہو اس کے دیر سے ملنے کو پسند نہ کروں۔"

باب ما يقول إذا استصعب عليه أمر

جب کوئی کام مشکل ہو جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

جب کوئی مشکل پیش آ جائے اور کسی قسم کی کوئی تکلیف پہنچے تو کیا کرنا چاہئے؟ ہر مشکل کا دور ہونا اللہ تعالیٰ سے وابستہ ہے اس لئے ہر مشکل کے وقت اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔

اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى نے دو باب جن کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۵۱) ـ حدثنا محمد بن هارون بن المجدر، ثنا محمود بن غيلان، ثنا أبوداود الطيالسي، ثنا حماد بن سلمة، عن ثابت، عن أنس بن مالك رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ أن رسول الله ﷺ قال:

﴿اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا.﴾

وأخرجه ابن حبان في «صحيحه» (۳/۲۵۵/۹۷۴) والحاكم والبيهقي كما ذكره العجلوني في «كشف الخفاء» (۲/۲۱۹/۳۰۵۳) والديلمي في «مسند الفردوس» (۱/۴۸۵/۲۰۰۹) والمقدسي في «الأحاديث المختارة» (۵/۲۳/۱۶۸۳)

(۳۵۱) تَرْجَمَہ: ”حضرت انس بن مالک رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ سے روایت ہے کہ (جب کوئی مشکل کام پیش آتا تو) رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے:

﴿اَللّٰهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا.﴾

تَرْجَمَہ: ”اے اللہ! کوئی کام بھی مشکل نہیں سوائے اس کام کے جس کو آپ مشکل بنا دیں اور آپ جب چاہیں مشکل کام کو آسان بنا دیں (اس لئے میرے اس کام کو آسان بنا دیجئے)۔“

فَائِدَة: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی مشکل کام پیش آ جائے تو یہ دعا پڑھ کر اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کرنی چاہئے۔ اللہ تعالیٰ کے لئے نہ کوئی کام مشکل ہے نہ ہی کوئی کام ناممکن ہے۔ رسول اللہ ﷺ کا خود بھی یہی عمل تھا کہ جب کوئی مشکل یا سخت کام پیش آتا تو اللہ تعالیٰ ہی کی طرف متوجہ ہوتے تھے۔ (کذا فی [illegible])

اور امت کو بھی اس حدیث میں یہی تعلیم عنایت فرمائی ہے۔

رضی اللہ تعالیٰ عنہ (بھی) جا رہے تھے کہ آپ ﷺ کے جوتے کا تسمہ ٹوٹ گیا تو آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی:

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ.

ترجمہ: "ہم سب اللہ تعالیٰ ہی کے لئے (اور ان کی ملکیت) ہیں اور ہم سب کو ان ہی کے پاس لوٹ کر جانا ہے۔"

صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کیا: کیا یہ (جوتے کے تسمہ کا ٹوٹ جانا بھی) مصیبت ہے (جو آپ نے یہ دعا پڑھی)؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں! ہر وہ چیز جو مسلمان کو ناگوار اور بری لگے وہ مصیبت ہے۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ مسلمان کو جو بھی تکلیف پہنچتی ہے وہ اس کے لئے ثواب کا باعث ہے، بندہ مومن کو چاہئے کہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ رہنا چاہئے۔ مصیبت خواہ چھوٹی ہو یا بڑی اس وقت یہ یقین کرے کہ یہ مصیبت اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے آئی ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ختم ہو کر واپس چلی جائے گی نیز یہ مصیبت ہی کیا ہم بھی اللہ تعالیٰ کے ہیں اور ان ہی کے پاس لوٹ کر جانے والے ہیں۔

اس کا فائدہ ایک طرف مصیبت کے اثر کو کم کرنا ہے تو دوسری طرف یہ آخرت کے ثواب کا ذریعہ بھی ہے جو تمام امور کی روح اور بنیاد ہے۔

یہاں جوتے کے تسمے سے مراد معمولی معمولی مصیبت و تکلیف ہے کہ اگر کوئی معمولی سی بھی تکلیف و مصیبت پہنچے تو انا للہ پڑھنا چاہئے۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک مرتبہ آپ کا چراغ بجھ گیا تو آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی۔

(مرقاۃ ج۴، ۶۵)

(٣٥٤) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا قطن بن نسير، ثنا جعفر بن سليمان، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ليسأل أحدكم ربه حاجته كلها، حتى يسأله شسع نعله إذا انقطع.

أخرجه أبو يعلى في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible]

(٣٥٤) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں ہر ایک کو چاہئے کہ وہ ہر چیز اپنے رب سے مانگے حتیٰ کہ جوتے کا تسمہ بھی جب ٹوٹ جائے تو اللہ تعالیٰ ہی سے مانگے۔"

(٣٥٥) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن عبد الله بن نمير، ثنا هاشم أبي القاسم، عن محمد

بن مسلم بن الوضاح، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: سلوا الله كل شيء حتى الشسع، فإن الله عزوجل إن لم ييسّره لم يتيسر.

أخرجه ابن أبي العاصم في «الزهد» ([illegible]) والديلمي في «مسنده» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])

(۲۵۵) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: ہر چیز اللہ تعالیٰ سے مانگو حتیٰ کہ جوتے کا تسمہ بھی اللہ تعالیٰ ہی سے مانگو کیونکہ اگر اللہ تعالیٰ کسی چیز کو آسان نہ کریں تو وہ چیز آسان نہیں ہوتی ہے۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ ہر چیز اللہ تعالیٰ ہی سے مانگی چاہئے خواہ چھوٹی ہو یا بڑی یہ نہیں کہ چھوٹی چیز ہے اس لئے اللہ تعالیٰ سے نہ مانگی جائے بلکہ انسان ہر چیز میں اللہ تعالیٰ کا محتاج ہے اور اسی محتاجگی کا اظہار ہے کہ ہر چیز چھوٹی یا بڑی اللہ تعالیٰ ہی سے مانگی جائے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ہر چیز خواہ چھوٹی ہو یا بڑی اللہ تعالیٰ ہی سے مانگی چاہئے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ ہی ہر چیز کو آسان فرمانے والے ہیں اللہ تعالیٰ کسی چیز کو آسان نہ کریں تو خواہ چھوٹی ہی کیوں نہ ہو وہ آسان نہیں ہو سکتی۔

(تحفۃ الاحوذی بحوالہ [illegible])

ایک روایت میں ہے کہ تم میں ہر ایک کو چاہئے کہ وہ اپنے رب سے اپنی ضرورت کا سوال کیا کرے کہ حاجت کے خزانے اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہیں اور ساری مخلوق بھی اللہ تعالیٰ ہی کے پاس ہے اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی دینے والا نہیں ہے یہاں تک کہ تسمہ (جیسی معمولی چیز) بھی اللہ تعالیٰ سے مانگے۔ (تحفۃ الاحوذی [illegible])

باب ما يقول لدفع الآفات

دفع آفات کے لئے کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٣٥٧) ـ حدثنا محمد بن عبدالله المستعيني، حدثنا حماد بن الحسن، عن عنبسة، قال: حدثنا عمرو بن يونس، قال: حدثنا عيسى بن عون الحنفي، عن عبدالملك بن زرارة الأنصاري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما أنعم الله عزوجل على عبد نعمة في أهل ومال وولد فيقول:

﴿مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

فيرى فيها آفة دون الموت.

أخرجه أبو يعلى في مسنده، كما في إتحاف الخيرة المهرة (٦٠٠٤) والطبراني في المعجم الأوسط (٤/٣٠١/٤٢٦١) وفي المعجم الصغير (١/٣٦/٥٨٨) والسهلي في تاريخ أصفهان (٣/١٩٨-١٩٩)

(٣٥٧) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے اہل عیال اور اولاد پر کوئی انعام فرماتے ہیں اور وہ یہ دعا پڑھتا ہے:

﴿مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ﴾

ترجمہ: "جو اللہ تعالیٰ نے چاہا (وہی ہوا) اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی قوت نہیں ہے تو وہ موت کے علاوہ کوئی برائی (اس مال اور اولاد) میں نہ دیکھے گا۔"

فائدہ: پہلے بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ کسی چیز کو دیکھ کر "ماشاء اللہ لا حول لا قوۃ الا باللہ" اور ماشاء اللہ پڑھنے سے اس کو نظر نہیں لگتی ہے۔ اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ کسی نعمت پر اگر یہ دعا پڑھ لی جائے تو اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت فرماتے ہیں۔

باب ما يقول إذا أذنب ذنبا

جب کوئی گناہ کر بیٹھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

گناہوں پر توبہ استغفار کرنا اور نادم ہونا اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے، اس کے صلہ میں اللہ تعالیٰ کیا انعام عطا فرماتے ہیں، استغفار جہاں گناہوں کی معافی کا ذریعہ ہے وہیں بہت سارے انعامات کا ذریعہ بھی ہے رسول اللہ ﷺ نے اس کی کیا اہمیت بیان فرمائی اور خود آپ ﷺ کا معمول استغفار کا تو حتیٰ ایک ایک مجلس میں سو سو مرتبہ تک آپ کا استغفار کرنا منقول ہے نیز آپ علیہ الصلاۃ والسلام نے اس کی کثرت کا بھی حکم فرمایا ہے۔

اسی طرح استغفار روزی کی تنگی سے نجات کا ذریعہ بھی ہے کتاب کے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے چودہ باب اور ان کے ذیل میں چودہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۵۹) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، أخبرني عثمان بن المغيرة، قال: سمعت رجلا من بني أسد يحدث عن أسماء أو أبي أسماء، وربما قال شعبة: ابن أسماء، عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه، قال، كنت إذا سمعت عن رسول الله ﷺ شيئا ينفعني الله عزوجل بما شاء أن ينفعني، حتى حدثني أبو بكر عن النبي ﷺ، وصدق أبوبكر، قال: ما من عبد يذنب ذنبا فيتوضا ويصلي ركعتين، ثم يستغفرالله عزوجل لذلك الذنب، إلا غفرالله له، وتلا هذه الآية:

﴿وَمَن يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (۲/۱) وأبو داود (۱۵۲۱) (۲/۸۶) وابن ماجه (۱۳۹۵) (۱/۴۴۶) ص:۱۰۰ والترمذي (۴۰۶) (۲/۲۵۷) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» رقم ۴۱۷

(۳۵۹) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں جب بھی رسول اللہ ﷺ سے کوئی بات سنتا تو اس سے اللہ مجھے جو نفع پہنچانا چاہتے وہ پہنچاتے یہاں تک کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مجھے رسول اللہ ﷺ کی ایک حدیث سنائی اور ابوبکر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) نے سچ فرمایا:

جو کوئی بندہ گناہ کرے پھر وضو کرے دو رکعتیں پڑھے پھر اللہ تعالیٰ سے اپنے اس گناہ کی معافی مانگے تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہ کو معاف کر ہی دیتے ہیں۔ پھر انہوں نے یہ آیت تلاوت فرمائی:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوْءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا﴾

ترجمہ: "جو کوئی برا کام کرے یا اپنی جان پر ظلم کرے پھر اللہ تعالیٰ سے معافی مانگے تو وہ اللہ تعالیٰ کو انتہائی معاف کرنے والا اور نہایت ہی رحم کرنے والا پائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی گناہ ہو جائے تو فوراً وضو کر کے دو رکعت نماز پڑھ کر اپنے گناہ کی معافی مانگی جائے تو اللہ تعالیٰ کے ہاں سے معافی کی قوی امید ہے۔

گناہ کے بعد وضو کر کے دو رکعت پڑھنا اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہ کی معافی مانگنے کا ادب ہے کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ سے معافی مانگنے کا اہتمام اور گناہ پر بڑی ندامت کی علامت و اظہار ہے ورنہ صرف معافی مانگنے اور توبہ کرنے سے بھی گناہ معاف ہو جاتا ہے۔ (بذل ۲/۳۴۳)

باب ما يقول من أذنب ذنبا بعد ذنب

جب گناہ کے بعد دوبارہ گناہ ہو جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۳٦۰) - حدثنا أبو يعلى، ثنا عبدالأعلى بن حماد النرسي، ثنا حماد ابن سلمة، عن إسحاق بن عبدالله بن أبي طلحة، عن عبدالرحمن بن أبي عمرة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ فيما يحكي عن ربه عزوجل، قال: إذا أذنب عبدي ذنبا فقال:

«أَيْ رَبِّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ»

فقال الله عزوجل: أذنب عبدي ذنبا، فعلم أن له ربًّا يغفر الذنب ويأخذ بالذنب، ثم عاد فأذنب، فقال: أي رب اغفر لي ذنبي، فقال الله عزوجل: أذنب عبدي ذنبا، فعلم أن له ربًّا يغفر الذنب ويأخذ بالذنب، إعمل ما شئت فقد غفرت لك

أخرجه مسلم [illegible] والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٤١٩) وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible]

(۳٦۰) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ سے حدیث قدسی نقل فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: جب میرا بندہ کوئی گناہ کرتا ہے پھر وہ کہتا ہے: اے میرے رب! میرے گناہ کو معاف کر دیجئے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے بندے نے گناہ کیا پس اس کو معلوم ہے کہ اس کا کوئی رب ہے جو گناہ کو معاف کرتا ہے اور گناہ پر سزا بھی دیتا ہے۔ پھر بندہ دوبارہ گناہ کرتا ہے اور پھر دوبارہ کہتا ہے: اے میرے رب! میرے گناہ کو معاف کر دیجئے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے بندے نے گناہ کیا اور اس کو معلوم ہے کہ اس کا کوئی رب ہے جو اس کے گناہ معاف کرتا ہے اور گناہ پر سزا دیتا ہے (اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں میرے بندے!) تو جو چاہے کر میں نے تجھے معاف کر دیا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بندہ جب تک گناہ کر کے توبہ کرتا رہے گا اللہ تعالیٰ اس کو معاف کرتے رہیں گے بلکہ اگر گناہ سو بار یا ہزار بار یا اس سے بھی زیادہ ہو جائیں اور ہر بار توبہ کر لی جائے تو سب معاف ہو جائیں گے بلکہ اگر تمام گناہوں کے بعد ایک ہی مرتبہ توبہ کر لی تو وہ بھی صحیح ہے۔ (شرح مسلم [illegible])

لیکن شرط یہ ہے کہ توبہ اپنی شرائط کے ساتھ ہو، علماء نے توبہ کی چند شرائط لکھی ہیں۔

❶ گناہ کو فوراً چھوڑنا۔

❷ گناہ پر نادم ہونا۔

❸ آئندہ گناہ نہ کرنے کا عزم کرنا۔ (شرح مسلم للنووی ۲/ ۳۵۴، فتح الباری ۱۳/ ۴۷۱)

بعض علماء نے لکھا ہے کہ صرف ندامت ہی کافی ہے کیونکہ جب ندامت ہوگی تو گناہ کا چھوڑنا اور آئندہ نہ کرنے کا عزم بھی ساتھ ہوگا۔ ایک روایت میں آتا ہے کہ الندم توبۃ کہ ندامت ہی توبہ ہے۔ (ابن ماجہ صفحہ ۳۱۳)

بہرحال ندامت ضروری ہے ایک حدیث میں ہے کہ گناہ کر کے توبہ کرنے والا ایسا ہے جیسے اس نے گناہ کیا ہی نہیں ہے۔ اس حدیث سے ایک بات یہ بھی معلوم ہوئی کہ دوبارہ گناہ کرنا انتہائی برا ہے اور اس کے بعد دوبارہ توبہ کرنا اس سے بھی زیادہ اچھا ہے۔ (فتح الباری ۱۳/ ۴۷۱)

بہرحال جب بھی گناہ ہو جائے توبہ کر لینی چاہئے۔ باقی گناہ کے بعد توبہ و استغفار کرنا اور اس کی مزید تفصیل اگلی حدیث میں آ رہی ہے۔

باب الاستغفار من الذنوب

گناہوں پر استغفار کرنا

(٣٦١) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا يحيى بن عبدالحميد الحماني، ثنا أبي، ثنا عثمان بن واقد، عن أبي نصيرة، قال: لقيت مولى لأبي بكر رضي الله عنه، فقلت له: سمعت من أبي بكر شيئا؟ قال: نعم سمعت أبا بكر رضي الله عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: ما أصر من استغفر وإن عاد في اليوم سبعين مرة.

أخرجه أبوداود (٢/٨٤/١٥١٤) (١/٢٧٩) والترمذي (٥/٥٥٨/٣٥٥٩) (٢/١٩٦) والبزار في مسنده (١/١٧٩/٩٣) وأبو يعلى في مسنده (١/١٢٤/١٣٧) والبيهقي في شعب الإيمان (٥/٤٠٩/٧٠٩٦)

(۳۶۱) ترجمہ: "حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے (ہر گناہ کے بعد فوراً توبہ و) استغفار کر لیا اس نے گناہ پر اصرار نہیں کیا اگرچہ وہ ایک دن میں ستر مرتبہ (توبہ و استغفار کے بعد بھی) گناہ کرے۔"

فائدہ: گناہ پر اصرار کرنے کا مطلب یہ ہے کہ بار بار گناہ کیا جائے۔ گناہ خود ہی بری چیز ہے اس پر اصرار اور بھی بری چیز ہے کیونکہ صغیرہ گناہ بھی اصرار کے بعد کبیرہ گناہ اور کبیرہ اصرار کے بعد کفر تک پہنچ جاتا ہے یعنی جس نے گناہ کیا پھر نادم ہوا تو گناہ پر اصرار کرنے والا نہ رہا۔ (مظاہر حق ۲/۵۱۱)

کیونکہ گناہ پر اصرار کرنے والا وہ ہوتا ہے جو نہ استغفار کرے اور نہ نادم ہو نیز گناہ پر اصرار کرنے والا وہ ہوتا ہے جو گناہ زیادہ کرے (اور درمیان میں توبہ و استغفار اور ندامت نہ کرے)۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۹)

ستر مرتبہ فرمانا زیادتی کے لئے ہے نہ کہ ستر مرتبہ گننا مراد ہے اور استغفار سے مراد صرف زبان سے استغفر اللہ کہنا نہیں ہے بلکہ گناہ پر ندامت اور دوبارہ نہ کرنے کا عزم ضروری ہے۔ (بذل ۲/۳۲۶)

امام مبارک رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں جس نے گناہ کے بعد توبہ کی اس نے گناہ کیا ہی نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کی کوئی انتہا نہیں ہے سارے عالم کے گناہ اللہ تعالیٰ کے عفو و درگزر کے سامنے کوئی حیثیت نہیں رکھتے ہیں۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۹)

توبہ کے وقت یہ بات بھی یاد رکھنی چاہئے کہ حقوق دو قسم کے ہیں ① حقوق اللہ ② حقوق العباد۔

حقوق اللہ میں تو معافی سے گناہ معاف ہوگا لیکن جو عبادتیں نماز، روزہ، زکوۃ وغیرہ رہی ہوں گی ان میں گزشتہ کی قضاء ادائیگی ضروری ہے۔ حقوق العباد میں جب تک صاحب حق سے معافی نہ مانگے معاف نہیں ہوتا ہے اس لئے صاحب حق سے معاف کروانا ضروری ہے جیسے کسی کا مال غصب کیا اب اس کی ادائیگی کرے یا معاف کروائے اسی طرح غیبت وغیرہ کا معاملہ ہے۔
(مظاہر حق ۲/۵۱۱، شرح مسلم نووی ۲/۳۳۶)

باب ما يقول من ابتُلِيَ بذرب لسانه

جو شخص زبان کی تیزی (بدکلامی) میں مبتلا ہو اس کو کیا کرنا چاہیے

(۳۶۲) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا أبو الأحوص، عن أبي إسحاق، عن أبي المغيرة، قال قال حذيفة: شكوت إلى رسول الله ﷺ ذرب لساني، فقال: أين أنت من الاستغفار؟ وإني لأستغفر الله عزوجل في كل يوم مائة مرة.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۳۶۲) ترجمہ: ”حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ سے اپنی زبان کی تیزی (بدکلامی) کی شکایت کی۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تمہیں استغفار کی خبر نہیں (استغفار ہی تو اس عیب کو دور کرتا ہے) اور میں تو اللہ تعالیٰ سے روزانہ سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ تمہاری سمجھ بوجھ استغفار کو کہاں بھول گئی حالانکہ تمہیں اسے یاد رکھنا چاہیے تھا اور تمہیں یہ معلوم ہونا چاہیے کہ جو استغفار کو لازم پکڑتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی زبان سے بدکاری اور بے ہودگی کو ختم فرما دیتے ہیں۔

آپ ﷺ کا یہ فرمانا کہ میں دن میں سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں یہ استغفار کی ترغیب اور اس کو اختیار کرنے کی اہمیت کی وجہ سے ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ ہر بری خصلت سے پاک ہونے اور ہر روشن صفت سے آراستہ ہونے کے باوجود اس کی اہمیت اور اس کے بہترین نتیجے کی وجہ سے استغفار کی کثرت فرماتے ہیں تو جو شخص عیب میں مبتلا ہو اس کو استغفار کرنا تو نہایت ضروری ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۲۹۸، ۲۹۹)

باب ثواب الاستغفار والاستكثار منه

استغفار کرنے کا ثواب اور زیادہ استغفار کرنا

(٣٦٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا إسحاق بن موسى الأنصاري، عن الوليد بن مسلم، حدثني الحكم بن مصعب القرشي، عن محمد بن علي ابن عبدالله بن العباس، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: من أكثر من الاستغفار جعل الله عزوجل له من كل هم فرجا، ومن كل ضيق مخرجا، ورزقه من حيث لا يحتسب.

وأخرجه أبوداود (٨٥/٢) (١٥١٨) وابن ماجه (١٢٥٤/٢) (٣٨١٩) وأحمد (٢٤٨/١) (٢٢٣٤) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٤٥٦) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/٢٨١) (١٠٦٦٥) والحاكم في «المستدرك» (٢٦٢/٤)

(۳۶۴) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کثرت سے استغفار کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے غم کو دور فرما دیتے ہیں، اس کے لئے ہر تنگی سے نکلنے کا راستہ بنا دیتے ہیں اور اس کو ایسی جگہ سے رزق عطا فرماتے ہیں جہاں سے اس کو (رزق ملنے کا) گمان بھی نہیں ہوتا ہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ روزانہ استغفار کی کثرت کرنی چاہئے۔

عذاب دو قسم کے ہوتے ہیں: ① چھوٹا عذاب ② بڑا عذاب۔

چھوٹا عذاب گناہ اور عیوب کا ہے جب آدمی اپنی ذات سے خبردار رہتا ہے اور جب بھی گناہ ہوتا ہے تو فوراً استغفار کر لیتا ہے تو اس گناہ کا اس پر کوئی وبال نہیں ہوتا ہے۔ جب استغفار سے غافل ہو جاتا ہے تو اس پر گناہوں کا ڈھیر لگ جاتا ہے ہر غم و فکر اور پریشانی انسان کو گھیر لیتی ہے یہ چھوٹا عذاب ہے۔

بڑا عذاب آخرت میں ہوگا۔ لیکن جب استغفار کرتا رہتا ہے تو اس کی برکت سے غم و پریشانی سے نکل جاتا ہے، ہر تنگی سے نکلنے کا راستہ بن جاتا ہے ہر غم سے کشادگی ملتی ہے اور اللہ تعالیٰ ایسی جگہ سے رزق عطا فرماتے ہیں جہاں سے (رزق ملنے کا) اس کو گمان بھی نہیں ہوتا ہے۔ (فیض القدیر للمناوی ۸۲/۶)

باب كم يستغفر في اليوم؟

روزانہ کتنی مرتبہ استغفار کرنا چاہئے

(۴۶۵) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا عبدالعزيز، عن محمد بن عمرو، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: إني لأستغفر الله وأتوب إليه في كل يوم مائة مرة.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (۳۰۰۷۲/۲۹۷/۷) وأحمد في مسنده: (۴۵۰/۲) وابن ماجه (۳۸۱۵/۱۲۵۴/۲) (ص۳۷۷) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم۴۳۸) والطبراني في المعجم الأوسط: (۲۹۵۴/۲۱۵/۳)

(۴۶۵) تَرْجَمَۃ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں روزانہ سو مرتبہ اللہ تعالیٰ سے توبہ و استغفار کرتا ہوں۔“

فَائِدَۃ: آپ ﷺ کے استغفار فرمانے کی ایک وجہ خود آپ علیہ السلام نے ارشاد فرمائی کہ میرے دل پر بھی (رسالت کی ذمہ داریوں کو پورا کرنے میں مصروف ہونے کی وجہ سے غفلت کا) پردہ پڑ جاتا ہے اسی لئے میں دن میں سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں۔

علامہ سندی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: آپ ﷺ کا استغفار کرنا کسی گناہ پر نہیں ہوتا تھا بلکہ اللہ تعالیٰ کے شایان شان عبادت نہ ہونے کی وجہ سے تھا کہ آپ ﷺ اپنی عبادت کو اللہ تعالیٰ کے حضور ناقص اور کمزور سمجھتے تھے تو عبادت کی اس کمی کی وجہ سے استغفار فرماتے تھے۔ (متن ابن السنی مع شرح علامہ سندی، حاشیہ ابن السنی صفحہ ۲۴۳)

باب ثواب من استغفر كل يوم وكل ليلة سبعين مرة

دن رات میں ستر مرتبہ استغفار کرنے کا ثواب

(٣٦٦) - حدثني حاجب بن أركين الفرغاني، ثنا إسحاق بن سيار، ثنا أحمد بن الحارث الوالدي، حدثتنا ساكنة بنت الجعد الغنوية، قالت: سمعت أم عقيل الغنوية، تقول: سمعت عائشة أم المؤمنين رضي الله تعالى عنها، تقول: قال رسول الله ﷺ: من استغفر الله عزوجل في كل يوم سبعين مرة لم يكتب في يومه من الغافلين، ومن استغفر الله عزوجل في كل ليلة سبعين مرة لم يكتب في ليلته من الغافلين.

أخرجه الديلمي في مسند الفردوس كما في الفيض القدير: (۵۷/۱)

(۳۶۶) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اللہ تعالیٰ سے دن میں ستر مرتبہ معافی مانگے وہ شخص اس دن غافل بندوں میں شمار نہیں کیا جائے گا، جو شخص اللہ تعالیٰ سے رات میں ستر مرتبہ معافی مانگے وہ اس رات غافل بندوں میں نہیں لکھا جائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دن رات میں کم از کم ستر مرتبہ تو استغفار کر لینا چاہئے تاکہ یہ عظیم فائدہ حاصل ہو کہ آدمی اللہ تعالیٰ کے ہاں غافل بندوں میں شمار نہ ہو۔

ایک روایت میں ہے کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: استغفار کرو۔ ہم نے استغفار کیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ستر مرتبہ مکمل کر لو۔ ہم نے ستر مرتبہ مکمل کر لیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو کوئی بندہ یا بندی روزانہ اللہ تعالیٰ سے ستر مرتبہ استغفار کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے سات سو گناہ معاف فرما دیتے ہیں۔ (شعب الایمان نقلا عن انس ۳۳۶/۱)

باب الاستغفار ثلاثا

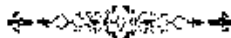
تین مرتبہ استغفار کرنا

(۲٦٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا محمد بن عبدالله بن المبارك، ثنا يحيى بن آدم، ثنا إسرائيل، عن أبي إسحاق (عبدالله بن عمرو)، عن عمرو ابن ميمون، عن ابن مسعود رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ يعجبه أن يدعو ثلاثا، ويستغفر ثلاثا.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبوداؤد [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(۳٦٨) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تین مرتبہ دعا کرنے اور تین مرتبہ استغفار کرنے کو پسند فرماتے تھے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دعا میں تین مرتبہ تکرار کرنا مستحب ہے۔ ([illegible])

یعنی ایک دعا تین مرتبہ دہرانا مستحب ہے جیسے اے اللہ آپ مجھ پر رحم فرمائیے یا فلاں کام کر دیجئے اس جملہ کو تین مرتبہ کہنا چاہئے۔

باب الوقت الذی یستحب فیه الاستغفار

جس وقت میں استغفار کرنا مستحب ہے

(۳۶۹) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا محمد بن سليمان قراءة عليه، عن ابراهيم بن سعد، عن الزهري، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ينزل ربنا عزوجل حين يبقى ثلث الليل الآخر، ليقول: من يدعوني فاستجيب له، من يستغفرلي فأغفر له، حتى يطلع الفجر.

أخرجه البخاري (١١٤٥/٢٩/٣) (١١٤٥) والمسلم (٧٥٨/٥٢١/١) (١٢٨٤) وابوداؤد (١٣١٥/٣٤/٢) (٤٧٣٣) (٣٤٩٨/٢) والترمذی (٣٤٩٨/٥٢٦/٥) (١١٦٦/٢) والنسائی فی عمل الیوم والليلة: (رقم ٤٧٩)

(۳۶۹) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب رات کا تہائی حصہ باقی رہتا ہے تو اللہ تعالیٰ (آسمان دنیا پر) اترتے ہیں اور یہ (اعلان) فرماتے ہیں کون ہے جو مجھ سے دعا کرے میں اس کی دعا قبول کروں، کون ہے جو مجھ سے معافی مانگے میں اس کو معاف کروں یہاں تک کہ فجر طلوع ہو جاتی ہے۔"

فائدہ: یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت اس وقت میں نازل ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ اپنی رحمت کو نازل کرنے، نور سے مستفیض ہونے، ان کی دعاؤں کے قبول کرنے ان کے سوال کو پورا کرنے کے لئے بندوں کے قریب ہوتے ہیں۔ (انجاح الحاجہ حاشیہ ابن ماجہ: ۹۸)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رات کے آخری حصہ میں نماز پڑھنا رات کے ابتدائی حصے سے بہتر ہے۔ رات کا آخری حصہ دعا اور استغفار کے لئے بہترین وقت ہے اور دعا اس وقت میں قبول ہوتی ہے۔ (فتح الباری ۳/۳۲،۳۱)

صحابہ کے بارے میں منقول ہے کہ وہ رات کے آخری حصہ میں نماز پڑھنا رات کے اول حصہ سے زیادہ پسند فرماتے تھے۔ (ابن ماجہ: ۹۸)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ رات کے آدھے حصہ یا دو تہائی حصہ کے گزرنے تک مہلت دیتے ہیں پھر یہ ارشاد فرماتے ہیں۔ (ابن ماجہ: ۹۸)

یعنی رات کے ابتدائی حصہ میں بھی نزول تو ہو سکتا ہے لیکن بندہ کو تیار کرنے اور دوسرے کاموں کی تکمیل اتر جانے کی مہلت دیتے ہیں۔ (انجاح الحاجہ حاشیہ ابن ماجہ: ۹۸)

اس وقت میں استغفار کرنے والوں کے لئے اللہ تعالیٰ نے تعریف فرمائی ہے "والمستغفرین بالاسحار" کہ وہ لوگ رات کے آخری حصہ میں استغفار کرتے ہیں۔

باب كيف الاستغفار؟

استغفار کس طرح کرنا چاہئے

(۳۷۰) - أخبرنا أبو يعلى، أخبرنا إسحاق بن إسرائيل، ثنا الحارثي، ثنا مالك بن مغول، عن محمد بن سوقة، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما قال: كنا نعد لرسول الله ﷺ في المجلس الواحد مائة مرة يقول قبل أن يقول شيئا:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (۲۹۴۴۳/۵۷/۶) وأحمد في «مسنده» (۴۷۲۶) وأبوداود (۱۵۱۶/۸۵/۲) (۱۵۱۶) وابن ماجه (۳۸۱۴/۱۲۵۳/۲) والترمذي (۳۴۳۴/۴۹۴/۵) (۳۴۳۴)

(۳۷۰) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ سے ایک مجلس میں کچھ کہنے سے پہلے سو مرتبہ یہ کلمات گن لیتے تھے:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾

ترجمہ: ”اے میرے رب مجھے معاف فرما دیجئے اور میری توبہ قبول فرما لیجئے۔ بلاشبہ آپ بہت توبہ قبول فرمانے والے اور نہایت ہی رحم فرمانے والے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ استغفار کثرت سے کرنا چاہئے رسول اللہ ﷺ تمام گناہوں سے معصوم ہونے کے باوجود ایک ایک مجلس میں سو سو مرتبہ استغفار کرتے تھے تو ہم جو استغفار کے زیادہ محتاج ہیں ہمیں تو اور کثرت کرنی چاہئے۔ نیز جن الفاظ کے ساتھ استغفار کرنا چاہئے وہ بھی معلوم ہوئے اس کے علاوہ بہت سے الفاظ احادیث میں آئے ہیں۔

نوع آخر:

(۳۷۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا محمد بن معاوية بن عبدالرحمن، ثنا إبراهيم بن مهدي، ثنا خالد بن مخلد، حدثني سعيد بن زياد المكتب، قال: سمعت سليمان بن يسار، أن مسلم بن السائب حدثه عن خباب بن الأرت رضي الله تعالى عنه قال: سألت النبي ﷺ قلت: يا رسول الله! كيف أستغفر؟ قال: قل:

﴿اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾

اخرجه النسائي في «سنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن رجب الحنبلي في «جامع العلوم والحكم» ([illegible]) وذكره ابن حجر في «الاصابة» ([illegible]) وقال: اخرجه النسوي.

ایک اور حدیث:

(۳۷۱) **ترجمہ:** "حضرت خباب بن الارت رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: یا رسول اللہ! میں استغفار کیسے کیا کروں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: تم یہ (کلمات) کہو:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ ہمیں معاف فرما دیجئے، ہم پر رحم فرما دیجئے اور ہماری توبہ قبول فرما لیجئے بلاشبہ آپ بہت ہی توبہ قبول فرمانے والے اور نہایت رحم فرمانے والے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ان الفاظ سے استغفار کرنا چاہئے۔ نیز حدیث میں مختلف الفاظ استغفار کے لئے آئے ہیں جن سے بھی استغفار کریں سب صحیح ہیں۔ استغفار کے مختلف الفاظ کے لئے دیکھیں حصن حصین مترجم صفحہ ۲۸۵، ۲۸۸ تک۔

باب سيد الاستغفار

سید الاستغفار

(۲۷۲) ۔ حدثنا عبداللّٰه وأبو عروبة قالا: ثنا سلمة بن شبيب، ثنا محمد بن منيب العدلي، قال: حدثنا السري بن يحيى، عن هشام، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه أن رسول اللّٰه ﷺ قال: تعلموا سيد الاستغفار:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، وَأَبُوْءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْلِيْ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

(أخرجه البخاري (٥/٢٣٢٣/٥٩٤٧) (٢/٥٤٣) والترمذي (٥/٤٦٧/٣٣٩٣) (١/١٠٣) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٢٢/١٠٢٩٩) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٧٩) والحاكم في «المستدرك» (٢/٤٥٨))

(۲۷۲) **ترجمہ:** "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم لوگ سید الاستغفار سیکھو:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، وَأَبُوْءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْلِيْ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ آپ میرے رب ہیں آپ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ آپ نے مجھے پیدا فرمایا ہے میں آپ کا بندہ ہوں۔ میں آپ کے وعدے اور عہد پر جتنا مجھ سے ہو سکا (قائم) ہوں۔ میں آپ سے اس شر سے جو میں نے کئے ہیں آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔ آپ کی جو نعمتیں مجھ پر ہیں ان کا اعتراف کرتا ہوں، میں اپنے گناہوں کا بھی اقرار کرتا ہوں آپ میرے گناہوں کو معاف کر دیجئے کیونکہ آپ کے علاوہ کوئی گناہوں کو معاف کرنے والا نہیں ہے۔"

فائدہ: تشریح حدیث نمبر ۲۳ پر گزر چکی ہے۔

باب الاستغفار يوم الجمعة

جمعہ کے دن استغفار کرنا

جمعہ کا دن تمام دنوں کا سردار ہے اور آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس کا خاص وظیفہ درود شریف اور استغفار تجویز فرمایا ہے چنانچہ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے جو باب باندھا ہے اس کے ذیل میں یہ حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(۳۷۳) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني عمرو بن عثمان، ثنا شريح ابن يزيد، ثنا شعيب بن أبي حمزة، عن أبي الزناد، عن سعيد بن المسيب، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: في يوم الجمعة ساعة لا يوافقها عبد يستغفر الله عزوجل إلا غفر له، فجعل النبي صلى الله عليه وسلم يقللها بيده.

أخرجه البخاري (٩٣٥/٣٣٤/١) ومسلم (٨٥٢/٥٨٤/٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٤٧١) وابن حبان في «صحيحه» (٢٧٧٢/٦/٧) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٧٥)

(۳۷۳) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جمعہ کے دن ایک گھڑی ایسی ہے کہ اگر بندے کو اس میں اللہ تعالیٰ سے معافی مانگنے کی توفیق مل جائے تو اللہ تعالیٰ اس کو معاف فرما ہی دیتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس گھڑی کے کم ہونے کو اپنی انگلیوں میں شمار فرمانے لگے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جمعہ کے دن ایک خاص گھڑی رحمت کی ایسی ہے کہ اگر بندے کو اس میں دعا مانگنا نصیب ہو جائے تو وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں قبول ہو جاتی ہے۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت عبداللہ بن سلام اور کعب احبار رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے نقل کیا ہے کہ جمعہ کے دن اس مقبولیت کی گھڑی کا ذکر تورات میں بھی ہے۔ (معارف الحدیث ۳: ۳۸۰)

جمعہ کے دن یہ گھڑی کس وقت ہے بقول حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ تعالیٰ اس میں چالیس سے زیادہ اقوال ہیں لیکن دو اقوال جو سب کا خلاصہ ہیں وہ یہ ہیں۔

1. جس وقت امام خطبہ کے لئے منبر پر جائے اس وقت سے لے کر نماز کے ختم ہونے تک جو وقت ہے یہی اس مقبول گھڑی کا وقت ہے یعنی خطبہ اور نماز کا وقت ہی قبولیت دعا کا وقت ہے۔
2. دوسری مقبول گھڑی عصر کے بعد سے غروب آفتاب تک ہے۔ (مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۲: ۴۱۶، ۴۲۱)

اس حدیث سے جمعہ کے دن دعا کرنے کی فضیلت اور زیادہ دعا کرنے کا استحباب معلوم ہوا۔ (فتح الباری ۲: ۴۲۲)

اکثر روایات میں اس گھڑی میں دعا کرنے کا حکم آیا ہے لیکن اس مذکورہ بالا روایت میں استغفار کرنے کا حکم معلوم ہوتا ہے اور مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے بھی اس روایت کو جمعہ کے دن استغفار کرنے کے بیان ہی میں لائے ہیں تو معلوم ہوا کہ جمعہ کے دن خصوصاً استغفار بھی کرنا چاہئے کیونکہ جمعہ کے دن ایک گھڑی قبولیت کی ہے اگر بندے کا استغفار اس وقت ہوگیا تو اس کی ساری زندگی کا بیڑا پار ہو جائے گا۔ حصن حصین سے ہے کہ حضرت لقمان رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اپنے بیٹے کو نصیحت فرمائی کہ تم اپنی زبان کو "اللھم اغفرلی" کا عادی بنالو کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں کچھ ساعتیں ایسی ہیں ان میں وہ کسی بھی سائل (کے سوال) کو رد نہیں فرماتے ہیں (دل سے) مانگتا ہو یا زبان سے مانگتا ہو۔ (حصن حصین صفحہ ۳۴۸)

باب ما يقول إذا دخل المسجد يوم الجمعة

جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۷۴) - أخبرنا ابن منيع، ثنا حاجب بن الوليد، ثنا مبشر ابن إسماعيل، ثنا إبراهيم بن قديد، عن سمرة الخراز، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا دخل المسجد يوم الجمعة أخذ بعضادتي باب المسجد ثم قال:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ أَوْجَهَ مَنْ تَوَجَّهَ إِلَيْكَ، وَأَقْرَبَ مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيْكَ، وَأَفْضَلَ مَنْ سَأَلَكَ وَرَغِبَ إِلَيْكَ.﴾

أخرجه عبد الرزاق في المصنف (٣/٥٤٣٣) وابن أبي شيبة في المصنف (٦/٩٤٨٢٣) وأبو نعيم في الحلية (٣/٨٧-٨٨) وفي كتاب الأذكار كما في الفتوحات الربانية (٤/٢٢٤)

(۳۷۴) تَرْجَمَہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوتے تو مسجد کے دروازے کی دونوں چوکھٹوں کو پکڑ کر یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ أَوْجَهَ مَنْ تَوَجَّهَ إِلَيْكَ، وَأَقْرَبَ مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيْكَ، وَأَفْضَلَ مَنْ سَأَلَكَ وَرَغِبَ إِلَيْكَ.﴾

تَرْجَمَہ: ”اے اللہ! جو لوگ آپ کی طرف متوجہ ہونے والے ہیں ان میں سب سے زیادہ مجھے متوجہ ہونے والا بنا دیجئے، جو لوگ آپ کے قرب کو حاصل کرنے والے ہیں ان میں سب سے زیادہ مجھے قرب حاصل کرنے والا بنا دیجئے اور جو آپ سے سوال کرنے والے اور آپ کی طرف رغبت کرنے والے ہیں مجھے ان میں سب سے افضل بنا دیجئے۔“

فَائِدَۃ: ایک روایت میں جمعہ کے دن کے علاوہ جب نماز کے لئے گھر سے نکلتے تو یہ دعا پڑھتے آپ ﷺ: ”اللھم اجعلني أقرب من تقرب إليك وأوجه من توجه إليك وأنجح من سألك“ (الحزب الأعظم)

باب ما يقول بعد صلاة الجمعة

جمعہ کی نماز کے بعد کیا دعا کرنی چاہئے

(۳۷۵) - حدثنا محمد بن هارون الحضرمي، ثنا سليمان بن عمرو ابن خالد، ثنا أبي، ثنا الخليل بن مرة، عن عبيدالله، عن ابن أبي مليكة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من قرأ بعد صلاة الجمعة قل هو الله أحد، وقل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس، سبع مرات، أعاذه الله عزوجل بها من السوء إلى الجمعة الأخرى.

ذكره المناوي في فيض القدير (۶/۲۰۳) عن الخبار في فوائده، وله شاهد من مرسل مكحول أخرجه سعيد بن منصور في سننه: من خرج من فضالة بزيادة كما في فيض القدير (۶/۲۰۳).

(۳۷۵) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو شخص جمعہ کی نماز کے بعد قل ہو اللہ احد، قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس سات سات مرتبہ پڑھے گا اللہ تعالیٰ اس کو دوسرے جمعہ تک برائی سے بچاتے ہیں۔"

فائدہ: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو شخص جمعہ کے دن امام کے سلام پھیرنے کے بعد اپنے پاؤں موڑنے سے پہلے سورۂ فاتحہ، قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس سات سات مرتبہ پڑھے تو اس کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔

ایک روایت میں ہے کہ اس کو دنیا میں جتنے مومنین ہیں ان کے برابر ثواب دیا جاتا ہے۔

ایک روایت میں سورۂ فاتحہ کا پڑھنا نہیں ہے مزید یہ ہے کہ بات کرنے سے پہلے پڑھے تو اس کے دین، دنیا اور اہل و عیال کی حفاظت کی جاتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۲۳۴)

نوع آخر:

(۳۷۶) - حدثنا حامد بن شعيب البلخي، ثنا بشر بن الوليد القاضي، ثنا أبو عقيل، عن عمرو بن قيس الملائي، قال: بلغني أنه من صام يوم الأربعاء والخميس والجمعة، ثم شهد الجمعة مع المسلمين، ثم ثبت فسلم لتسليم الإمام، ثم قرأ فاتحة الكتاب، وقل هو الله أحد، إحدى عشرة مرة، ثم مد يده إلى الله عزوجل، ثم قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْلَى الْأَعْلَى الْأَعْلَى، الْأَعَزِّ الْأَعَزِّ الْأَعَزِّ الْأَكْرَمِ

الْأَكْرَمِ الْأَكْرَمِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْأَجَلُّ الْأَجَلُّ الْعَظِيمُ الْأَعْظَمُ﴾
ثُمَّ يَسْأَلُ اللّٰهَ إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ عَاجِلًا أَوْ آجِلًا، وَلٰكِنَّكُمْ تَعْجَلُونَ.
لم اجده عند غير المصنف.

ایک اور حدیث:

(۴۲۶) ترجمہ: "حضرت عمرو بن قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ جو شخص بدھ، جمعرات اور جمعہ کا روزہ رکھے پھر مسلمانوں کے ساتھ جمعہ میں شریک ہو پھر وہیں رہے (یہاں تک کہ) امام کے ساتھ سلام پھیرے پھر سورہ فاتحہ قل ہو اللہ احد گیارہ مرتبہ پڑھے پھر اللہ تعالیٰ کے سامنے ہاتھ پھیلا کر یہ دعا پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْلَى الْأَعْلَى الْأَعْلَى، الْأَعَزِّ الْأَعَزِّ الْأَعَزِّ الْأَكْرَمِ الْأَكْرَمِ الْأَكْرَمِ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْأَجَلُّ الْأَجَلُّ الْعَظِيمُ الْأَعْظَمُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ میں آپ سے آپ کے بلند و اعلیٰ نام کے ساتھ سوال کرتا ہوں بہت بلند اعلیٰ، بہت عزت والا، بہت عزت والا (اور) بہت عزت والا بہت کرم والا بہت کرم والا (اور) بہت کرم والا ہے اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے جو بہت بزرگ و برتر بہت بڑے اور انتہائی عظمت والے ہیں۔"

پھر اللہ تعالیٰ سے جو بھی مانگے اللہ تعالیٰ اس کو وہ چیز عطا فرماتے ہیں خواہ جلدی ہو یا کچھ (مصلحت کی وجہ سے) دیر سے ہو لیکن تم لوگ جلدی کرتے ہو۔"

فائدہ: تم لوگ جلدی کرتے ہو اس کا مطلب یہ ہے کہ دعا میں جلدی قبولیت کا طالب رہنا اچھا نہیں ہے بعض اوقات اس کی وجہ سے قبولیت میں تاخیر ہو جاتی ہے ایک روایت میں ہے کہ تمہاری دعائیں اس وقت تک قابل قبول ہوتی ہیں جب تک کہ جلد بازی سے کام نہ لیا جائے (جلد بازی یہ ہے کہ) بندہ کہنے لگے میں نے دعا کی تھی مگر وہ قبول نہیں ہوئی۔ (معارف الحدیث ۵/۱۲۵)

دعا کی قبولیت میں عجلت ناپسندیدہ ہے

دعا اللہ تعالیٰ کی خدمت میں ایک عرض و معروض ہے۔ اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہیں خواہ دعا کو ابھی قبول کریں یا بعد میں اللہ تعالیٰ کی حکمت کا تقاضہ یہ نہیں ہے کہ بندہ جو مانگے اس کو دے دیا جائے بلکہ حکمت یہ ہے کہ اس کے فائدے کو دیکھے خواہ ابھی قبول فرمائیں یا بعد میں بسا اوقات فائدہ تاخیر میں ہوتا ہے۔ لیکن عجلت پسند طبیعت جب قبولیت کو فوراً نہیں دیکھتی تو دعا مانگنا چھوڑ دیتی ہے۔

کبھی کبھی مقرب بندوں کی دعا بھی اس لئے قبول نہیں ہوتی کہ ان کو اس کے بدلے میں درجات عالیہ عطا کرنے ہوتے

ہیں اگرچہ وہ جھاگ کی طرح ہوں۔ (عمل الیوم واللیلۃ ۳۷۶)

نوع آخر

(۳۷۷) - حدثنا محمد بن عمر بن خزيمة، ثنا أبو سلمة يحيى بن المغيرة، ثنا علي بن معبد، ثنا سليمان بن عمران المذحجي، عن إسحاق بن إبراهيم، عن أبي حمزة الضبيعي، عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: من قال بعد ما يقضي الجمعة:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهٖ﴾

مائة مرة، غفر الله له مائة ألف ذنب، ولوالديه أربعة وعشرين ألف ذنب.

لم أجده عند غير المصنف

ایک اور حدیث

(۳۷۷) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص جمعہ کی نماز کے بعد سو مرتبہ یہ دعا پڑھے گا:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِحَمْدِهٖ﴾

ترجمہ: ”پاک ہیں سبحان جو بڑے ہیں اور تمام تعریف ان ہی کے لئے ہے۔“

اللہ تعالیٰ اس کے ایک لاکھ گناہ معاف فرمائیں گے اور اس کے والدین کے چوبیس ہزار گناہ معاف فرمائیں گے۔“

باب ما یقول إذا رأی ما یحب ویکرہ

جب کوئی پسندیدہ اور ناپسندیدہ چیز دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۳۷۸) - حدثنا أبو أیوب سلیمان بن محمد الخزاعی، ثنا هشام بن خالد الأزرق، ثنا الولید بن مسلم، ثنا زهیر بن محمد، عن منصور بن عبدالرحمن الحجبی، عن أمه صفیة بنت شیبة، عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت: کان رسول اللہ ﷺ إذا رأی ما یحب قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِہٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.﴾

وإذا رأی ما یکرہ قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ.﴾

أخرجه ابن ماجه (۳۸۰۳) (ص۲۷) والطبرانی فی «المعجم الأوسط» (۶/۲۴۵-۲۴۶/۶۶۶۳) وفی «الدعاء» (رقم ۱۷۶۹) والبیهقی فی «شعب الإیمان» (۴/۱۰۲/۴۳۷۵) والحاکم فی «المستدرك» (۱/۶۷۷)

(۳۷۸) ترجمہ: ”حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کوئی پسندیدہ چیز دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِہٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.﴾

ترجمہ: ”تمام تر تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جس کے فضل و انعام ہی سے نیک کام پورے ہوتے ہیں۔“

اور جب کوئی ناپسندیدہ چیز دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے۔“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ.﴾

ترجمہ: ”ہر حال میں اللہ تعالیٰ ہی کا شکر ہے۔“

فائدہ: ہر نعمت پر اللہ تعالیٰ کی تعریف اور شکر ادا کرنا اور ہر مصیبت پر صبر کرنا اللہ تعالیٰ کا حق ہے ایک روایت میں ہے کہ جب دعا قبول ہوتی ہے، بیماری سے شفا ملتی ہے، سفر سے باعافیت لوٹ آتے ہو تو یہ دعا پڑھنے سے کیا چیز تم کو روکتی ہے ”الحمد للہ الذی بعزته وجلاله تتم الصالحات“ (رواہ فتوحات ربانیہ ۶/۱۰)

برائی پر مذکورہ بالا دعا کے ذریعہ اس لئے شکر ادا کیا جاتا ہے کہ جب برائی انسان کو پہنچتی ہے تو اس کے بدلے آخرت میں

کوئی عذاب نہیں ہوتا ہے کیونکہ یہ تو گناہ کے کفارے یا رفع درجات کے لئے آتی ہے تو یہ بھی شکر ادا کرنے کا مقام ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۱۹۱/۲)

ایک روایت میں ہے کہ مومن کی بھی عجیب شان ہے اس کے ہر معاملے میں خیر ہے اگر اس کو کوئی اچھی بات پیش آتی ہے تو اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہے یہ اس کے لئے خیر ہے اگر کوئی بری بات پیش آتی ہے تو اس پر صبر کرتا ہے تو یہ بھی اس کے لئے خیر ہے۔ (مسلم ۴۱۳:۲)

باب الإكثار من الصلوة على النبي ﷺ يوم الجمعة

جمعہ کے دن رسول اللہ ﷺ پر کثرت سے درود شریف پڑھنا چاہیے

جمعہ کے دن کا ایک اور خصوصی وظیفہ آپ ﷺ پر درود شریف پڑھنا ہے۔ نیز رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھنا ہر مسلمان پر آپ ﷺ کا حق ہے اور اس حق کی کوتاہی ایک عظیم جرم ہے اس کی اہمیت کی وجہ سے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے دو باب اور ان کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۷۹) - حدثني يعقوب بن حجر العسقلاني، ثنا عبدالجبار ابن أبي السري، ثنا رواد بن الجراح، ثنا سعيد بن بشير، عن قتادة، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: اكثروا عليَّ الصلوة يوم الجمعة.

اخرجه احمد في مسنده [illegible] وابو داؤد [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible] والبيهقي في شعب الايمان [illegible]

(۳۷۹) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم لوگ جمعہ کے دن مجھ پر کثرت سے درود پڑھا کرو۔"

فائدہ: روایت میں کثرت سے جمعہ کے دن درود پڑھنے کا حکم ہے۔ معلوم ہوا کہ جمعہ کے دن غیر معمولی طور پر درود شریف زیادہ پڑھنا چاہیے۔ گویا جس طرح رمضان کا وظیفہ تلاوت کلام پاک ہے اسی طرح جمعہ کا وظیفہ درود شریف کی کثرت ہے لہٰذا اس دن درود شریف کی خاص کثرت کرنی چاہیے۔ (معارف الحدیث [illegible])

چنانچہ ملا علی قاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ درود شریف پڑھنا تمام عبادتوں میں افضل ہے اور جمعہ کے دن ہر نیکی کا ثواب ستر درجہ زیادہ ملتا ہے اس لئے جمعہ کے دن درود شریف زیادہ بہتر ہے۔ جمعہ کا دن تمام دنوں کا سردار ہے اور رسول اللہ ﷺ تمام انسانوں کے سردار ہیں تو اس دن وقت کو انسانوں کے سردار کی خدمت میں صرف کرنا زیادہ بہتر ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

ابن علان رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس ذکر کی خصوصیت جمعہ کے دن روایات میں آئی ہے اس کے علاوہ تمام اذکار اور قرآن سے جمعہ کے دن درود شریف پڑھنا افضل ہے۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

جمعہ کے دن درود شریف کا ثواب

سب سے افضل آدمی جمعہ کے دن وہ ہے جو سب سے زیادہ رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھے۔

(مصنف ابن عبدالرزاق [illegible])

ایک روایت میں ہے کہ جو جمعہ کے دن مجھ پر سو مرتبہ درود شریف پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو سو درجہ عطا فرماتے ہیں۔

(دیلمی عن انس، اتحاف السادات، باب ۳/۲۸۰)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص جمعہ کے دن ایک ہزار مرتبہ درود پڑھے گا اس کو اس وقت تک موت نہیں آئے گی جب تک کہ اپنا ٹھکانہ جنت میں نہ دیکھ لے۔ (ترغیب ۱/۵۰۱)

ایک روایت میں ہے کہ جمعہ کے دن اور جمعہ کی رات مجھ پر کثرت سے درود بھیجو جو ایسا کرے گا میں قیامت کے دن (اس کے لئے) شہادت دوں گا اور اس کی شفاعت کروں گا۔ (القول البدیع صفحہ ۱۸۶)

ایک جگہ ارشاد ہے کہ جو جمعہ کے دن عصر کی نماز کے بعد اسی جگہ بیٹھے ہوئے اسی مرتبہ درود پڑھے گا اس کے اسی سال کے گناہ معاف ہوں گے اور اسی سال کی عبادت کا ثواب لکھا جائے گا۔ (القول البدیع صفحہ ۱۸۸، دعائے مسنون صفحہ ۲۱۹)

درود یہ ہے۔ "اللھم صل علی محمد النبی الامی وعلی آلہ وسلم تسلیما" (مزید تفصیل کے لئے ترغیب مرقاۃ اور دعائے مسنون کے حوالوں کو دیکھئے)۔

باب ما یقول إذا ذکر عندہ النبی ﷺ

جب رسول اللہ ﷺ کا نام لیا جائے درود شریف پڑھنا چاہیے

رسول اللہ ﷺ پر درود شریف پڑھنا آپ ﷺ کا حق واجب ہے۔ اس حق کی ادائیگی پر اللہ تعالیٰ کے ہاں سے انعامات حاصل ہوتے ہیں؟ نیز اس کے چھوڑنے پر کیا وعید آئی ہے۔ آپ ﷺ پر کس طرح درود شریف پڑھنا چاہیے۔
اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے تین باب اور ان کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۸۰) أخبرنا أبو خلیفة وأبو یعلی، قالا حدثنا عبدالرحمن بن سلام الجمحی، ثنا إبراهیم بن طهمان، عن أبی إسحاق، عن أنس بن مالك رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال: قال رسول اللہ ﷺ: من ذکرت عندہ فلیصل عنیّ، فإنه من صلّی علیّ واحدة صلی اللہ علیه بها عشرا.

أخرجه أحمد فی «مسنده» (۳/۲۰۱) والنسائی فی «السنن المجتبی» (۳/۵۰:۱۲۹۶) وفی «عمل الیوم واللیلة» (رقم ۳۲) وأبو یعلی فی «مسنده» (۶/۳۵۸:۳۶۸۳) والبیهقی فی «شعب الإیمان» (۲/۲۱۰:۱۵۵۸)

(۳۸۰) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس کے سامنے میرا ذکر کیا جائے وہ مجھ پر درود پڑھے کیونکہ جو مجھ پر ایک مرتبہ درود شریف پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر دس رحمتیں نازل فرماتے ہیں۔"

فائدہ: جب رسول اللہ ﷺ کا نام لیا جائے تو آپ ﷺ درود شریف پڑھنا واجب ہے۔ اگر ایک ہی مجلس میں کئی مرتبہ آپ ﷺ کا نام لیا جائے تو ایک مرتبہ پڑھنا واجب ہے اور ہر مرتبہ پڑھنا مستحب ہے۔ (مرقاۃ ۲/۳۴۱، مظاہر حق ۱/۶۱۳)
آپ ﷺ پر درود نہ پڑھنے کی وعید آئندہ حدیث میں آرہی ہے۔

خطبہ میں درود شریف پڑھنا

خطبہ نماز کے حکم میں ہے اس لئے اس حالت میں زبان سے درود پڑھنا جائز نہیں ہے بلکہ دل میں پڑھ سکتے ہیں اسی پر فتویٰ ہے۔ (رد المحتار ۱/۵۴۹، بحوالہ احسن الفتاویٰ ۱/۳۹۰)

باب التغليظ في ترك الصلوٰة على رسول الله ﷺ إذا ذكر

رسول اللہ کا نام سن کر درود نہ پڑھنے کی وعید

(۳۸۱) - أخبرنا روح بن عبدالمجيد، ثنا الأشهل بن زنجله، ثنا أبو زهير عبدالرحمن بن معزاء، عن الفضل بن ميسرة، قال: سمعت جابر ابن عبدالله رضي الله تعالى عنه يقول: قال رسول الله ﷺ: من ذُكِرْتُ عنده فلم يصل عليَّ فقد شقي.

أخرجه البزار في «مسنده» ([illegible]) والروياني في «مسنده» ([illegible]) وابن حبان ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) وفي «المعجم الأوسط» ([illegible])

(۳۸۱) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس کے سامنے میرا نام لیا جائے اور وہ مجھ پر درود نہ پڑھے وہ بدبخت ہے۔"

(۳۸۲) - أخبرني محمد بن الحسن بن مكرم، ثنا أحمد بن إبراهيم الدورقي، ثنا خالد بن مخلد، ثنا سليمان بن بلال، حدثني عمارة بن غزية الأنصاري قال: سمعت عبدالله بن علي بن الحسين بن علي يحدث عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إن البخيل من ذُكِرْتُ عنده فلم يصل عليَّ.

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])

(۳۸۲) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بلاشبہ بخیل وہ شخص ہے جس کے سامنے میرا نام لیا جائے اور وہ مجھ پر درود نہ پڑھے۔"

فائدہ: حدیث بالا کے علاوہ اور بھی بہت سی روایت میں اس شخص کے بارے میں وعیدیں آئی ہیں جس کے سامنے آپ ﷺ کا نام لیا جائے اور وہ آپ ﷺ پر درود نہ پڑھے۔ چنانچہ آپ کو بخیل، جنت کا راستہ بھولنے والا، جہنم میں داخل ہونے والا، بددین تک فرمایا ہے یہاں تک کہ آپ ﷺ کا چہرہ مبارک نہ دیکھے گا۔ (فضائل درود صفحہ ۱۲۳)

یہ وعیدیں اس وجہ سے ہیں۔

- آپ ﷺ کے امت پر احسان ہی احسان ہیں اور امت کے پاس جو کچھ دنیا کی سعادت اور آخرت کی خیر اور بھلائی ہے وہ آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام ہی کے وسیلے سے ہے اور احسان کے بدلے احسان ہی ہوا کرتا ہے تو وہ شخص ان عظیم احسانات کے

باوجود اتنا بھی نہ کر سکے کہ آپ ﷺ پر درود ہی بھیج دے تو اس سے بڑا بدبخت اور کون ہوگا۔

❷ دوسرے یہ کہ روایات میں بکثرت وارد ہے کہ آپ ﷺ پر ایک مرتبہ درود بھیجنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے دس رحمتوں کے نازل ہونے کا ذریعہ ہے نیز بڑے پیمانے میں اعمال تلنے کا ذریعہ بھی ہے اور بھی بہت سے فضائل آئے ہیں تو جو شخص اپنا اتنا بڑا نفع کھودے تو یقیناً اس سے بڑا کون بدبخت ہوگا۔ (ملخص جلاء الافہام، اعلاء علی ص ۱۰۴، حاشیہ ابن ماجہ ص ۴۳۰، مرقاۃ ج ۵ ص ۳۴۶)

باب كيف الصلوٰة على النبى ﷺ

رسول اللہ ﷺ پر کس طرح درود شریف پڑھنا چاہیے

(٣٨٣) أخبرنا أبو عبدالرحمن النسائي، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا بكر يعني ابن مضر، عن ابن الهادي، عن عبدالله بن خباب، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قلنا يا رسول الله! هذا السلام عليك قد عرفناه، فكيف الصلوٰة عليك؟ قال: قولوا:

﴿اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ﴾

اخرجه البخاري (٥/٢٣٣٩/٥٩٩٧) (٦٠١٠) وابن ماجه (٩٠٣/١) (ص٤١) والنسائي في «السنن الكبرى» (٣٨٤/٦/١٠٢١٩) وفي «السنن المجتبى» (٤٩/٣/١٢٩٣) (١٩٠٢) والبيهقي في «السنن الكبرى» (١٤٧/٢/٢٦٧٥)

(٣٨٣) ترجمہ: ”حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! (آپ کو سلام کرنے کا طریقہ) السلام علیک یہ تو ہمیں معلوم ہو گیا لیکن آپ پر درود کیسے پڑھنا چاہیے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم (اس طرح) درود پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ محمد (ﷺ) پر جو آپ کے بندے اور رسول ہیں رحمت نازل فرمائیے جس طرح آپ نے ابراہیم (علیہ السلام) اور ان کی آل پر رحمت نازل فرمائی۔ اور محمد (ﷺ) اور ان کی آل پر برکتیں نازل فرمائیے جس طرح آپ نے ابراہیم (علیہ السلام) اور ان کی آل پر برکتیں نازل فرمائیں بلاشبہ آپ ہی تعریف کے لائق اور بزرگ ہیں۔“

نوع آخر:

(٣٨٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، انبانا قتيبة بن سعيد عن مالك، عن عبدالله بن أبي بكر،

عن أبيه، عن عمرو بن سليم الزرقي، أخبرني أبو حميد الساعدي أنهم قالوا: يا رسول اللّٰه! كيف نصلي عليك؟ فقال رسول اللّٰه ﷺ: قولوا:

﴿اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى أَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وأبوداود [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

ایک اور حدیث:

(۳۸۴) ترجمہ: ”حضرت ابوحمید ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: یا رسول اللہ! ہم آپ پر کیسے درود پڑھیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ یہ کلمات کہو:

﴿اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى أَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! محمد (ﷺ) ان کی ازواج مطہرات اور بچوں پر رحمت نازل فرمایئے جس طرح آپ نے ابراہیم علیہ السلام پر نازل فرمائی۔ اور محمد ﷺ ان کی ازواج مطہرات اور بچوں پر رحمت نازل فرمایئے جس طرح آپ نے ابراہیم علیہ السلام کی آل پر برکت عطا فرمائی بلاشبہ آپ ہی تعریف کے لائق اور بزرگی والے ہیں۔“

فائدہ: صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا مطلب یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں صلوٰۃ اور سلام دونوں کا حکم دیا ہے ہمیں سلام کی کیفیت تو معلوم ہوگئی کہ السلام علیک تمہیں لیکن صلوٰۃ کی کیفیت معلوم نہیں ہے اور یہ چاہتے تھے کہ آپ ﷺ اپنی زبان سے ارشاد فرمائیں تا کہ ثواب جو وارد ہے وہ زیادہ اور زیادہ واکمل ہو جائے۔ نیز اس میں اپنے عجز کا بھی اظہار تھا کہ ہم اس لائق نہیں کہ آپ پر صلوٰۃ بھیجیں اس لئے آپ علیہ السلام نے پھر یہ طریقہ ارشاد فرمایا۔ (مجمع [illegible])

باب المخاطبة بالأخوة

بھائی کہہ کر مخاطب کرنا

کسی کو اچھی طرح مخاطب کرنا ایک معاشرتی اخلاقی ادب کے ساتھ ساتھ محبت و اخوت کی علامت ہے کسی کو اچھی طرح مخاطب کرنا، چھوٹوں بڑوں کے ساتھ طرز تخاطب کیا ہونا چاہئے نیز اچھے القاب سے پکارنے اور برے القاب سے احتراز کرنے اور جس کا نام معلوم نہ ہو اس کو کیسے بلانا چاہئے اس بارے میں آپ ﷺ نے کیا رہنمائی اور رہبری فرمائی ہے اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے سولہ باب جن کے ذیل میں سترہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۳۸۵) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، عن عاصم بن عبيدالله، قال: سمعت سالم بن عبدالله، يحدث عن أبيه، عن عمر رضي الله تعالى عنه أنه استأذن رسول الله ﷺ في العمرة، فقال: لا تنسنا يا أخيّ من دعائك.

أخرجه أحمد في مسنده (١٩٥/١) وأبوداود (٢/٨٠/١٤٩٨) (١٦٠٧/٢) وابن ماجه (٢/٩٦٦/٢٨٩٤) (ص ٢٠٨) والبيهقي في السنن الكبرى (٥/٢٥١/١٠٤٩٦) وفي شعب الإيمان (٦/٥٠١/٩٠٥٩)

(۳۸۵) ترجمہ: ”حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عمرہ کے لئے جانے کی اجازت طلب کی تو رسول اللہ ﷺ نے (ان سے) فرمایا: میرے بھائی! ہمیں اپنی دعاؤں میں نہ بھولنا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے ہم عمر یا قریب العمر لوگوں کو محبت اور تلطف سے اپنا بھائی کہنا مستحب ہے۔

(لمعات ریاض ۴۳)

ہدایت یافتہ لوگوں سے دعا کی درخواست کرنے میں مقام عبدیت میں تواضع اور مسکنت کا اظہار ہے۔ امت کو صالحین اور عبادت گزار لوگوں سے دعاؤں کی درخواست کرنے کی رغبت دلانا اور اس پر متنبہ کرنا کہ صرف اپنے لئے دعائیں نہ کریں بلکہ دعا میں اپنے اعزا و اقرباء اور احباء کو بھی یاد رکھیں خصوصاً قبولیت دعا کے مواقع میں ضرور یاد رکھیں۔ (حاشیہ ابن سنی ۱۳۳)

نیز اس حدیث سے صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ادب سے پیش آنا، آپ ﷺ کا تواضع برتنا، تمام مسلمانوں سے دعا کی درخواست کرنے کی ترغیب دینا معلوم ہوا اگرچہ سوال کرنے والا جس سے سوال کیا گیا ہو اس سے افضل ہی کیوں نہ ہو۔ (نزہۃ المتقین ۱/۵۹۱)

باب المخاطبة بالسؤدد للرؤساء

رؤسا کو سردار کہہ کر مخاطب کرنا

(٣٨٦) - أخبرنا ابوعبدالرحمن ثنا ابراهيم بن يعقوب (الجوزجاني السعدي الحافظ) ثنا عبدالواحد بن زياد ثنا عثمان بن حكيم حدثتني جدتي الرباب عن سهل بن حنيف قال مر بنا سيل فذهبنا نغتسل فيه فخرجت منه محموما، فنمى ذلك الى رسول الله ﷺ فقال. مروا ابا ثابت، فليتعوذ فقلت، يا سيدي! وصالحة الرقى فقال لا رقى الا من ثلاث، من الحمة، والنفس، واللدغة.

اخرجه احمد في «مسنده» (٣/ ٤٨٦) وابوداؤد (٤/ ١١/ ٣٨٨٨) (٢/ ١٨٧) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٠٠٧) والطحاوي في «شرح معاني» (٤/ ٣٢٩) والطبراني في «المعجم الكبير» (٦/ ٩٣/ ٥٦١٧)

(۳۸۶) ترجمہ: "حضرت سہل بن حنیف رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہمارے (علاقے کے) پاس سے پانی کا ایک ریلا گزرا۔ ہم اس میں نہانے کے لئے گئے۔ میں پانی سے نکلا تو مجھے بخار ہو گیا تھا۔ اس کی اطلاع رسول اللہ ﷺ کو ہوئی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابو ثابت (سہل) سے کہو کہ وہ (دم کرے اور) پناہ مانگے۔ حضرت سہل رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھا: میرے سردار! کن چیزوں کے لئے دم کیا جاتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: دم صرف تین چیزوں کے لئے کیا جاتا ہے ① زہریلے جانوروں کے ڈسنے ② نظر لگنے ③ اور بچھو وغیرہ کے ڈسنے کے وقت۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے رؤسا (قوم کے بڑے لوگوں) کو سردار کہہ کر مخاطب کرنا چاہئے۔
باقی حدیث کی تشریح آگے آرہی ہے۔

باب كراهية ذلك على التكبر

بڑائی کے لئے سردار کہنا ناپسندیدہ ہے

(٢٨٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا محمد بن بشار، ثنا محمد ابن جعفر، ثنا شعبة، عن قتادة، قال: سمعت مطرفا، عن أبيه، رضي الله عنه قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: أنت سيّد قريش، فقال: السيّد الله عزّ وجلّ.

أخرجه أحمد في مسنده (٤/٢٥) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ٢١١) وأبوداؤد (٤/٢٥٤، ٤٨٠٦) (٦/٣١٦) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٢٤٥) وابوبكر الشيباني في الأحاديث المختارة (٩/٤٦٨، ٤٤٧)

(۲۸۷) ترجمہ: ”حضرت مطرف اپنے والد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک صحابی آئے۔ انہوں نے کہا: (یا رسول اللہ!) آپ قریش کے سردار ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (نہیں) سید تو اللہ تعالیٰ ہیں۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ حقیقی سرداری تو اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے اور سارے انسان اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں۔ آپ ﷺ نے ان صحابی کو سردار کہنے سے منع فرمایا حالانکہ خود آپ ﷺ کا ارشاد مبارک ہے میں ساری آدم (علیہ السلام) کی اولاد کا سردار ہوں (اور بھی بہت سی احادیث آیا ہے) منع کرنے کی وجہ یہ تھی کہ یہ لوگ ابھی نئے نئے مسلمان تھے سرداری نبوت کی وجہ سے ہوتی ہے اور یہ بھی دنیاوی اسباب میں سے ان کے بہت سارے سردار تھے جن کی وہ تعظیم کرتے اور ان کی اطاعت کرتے تھے۔ (تو کہیں ان کو بھی نبی نہ بنا بیٹھیں)۔ (بذل ۱۵/۳۳۳)

باب إباحة ذلك على الإضافة

کسی طرف منسوب کر کے سردار کہنے کی اجازت

(۴۸۸) - أخبرنا أبو يحيى الساجي وجماعة قالوا: أنبأنا أحمد بن عمرو ابن السرح، ثنا ابن وهب، أخبرني عمرو بن الحارث، عن أبي يونس، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: كل نفس من بني آدم سيّد، فالرجل سيّد أهله، والمرأة سيّدة بيتها.

أخرجه ابن عدي في الكامل ١٧٧٠/٣ والديلمي في مسند الفردوس (٤٧٨٨/٣٢٣/٣) والمزي في تهذيب الكمال ٥٥٢/٣٤

(۴۸۸) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہر آدمی سردار ہے۔ مرد اپنے بیوی بچوں کا سردار ہے اور عورت اپنے گھر کی سردار ہے۔“

فائدہ: پچھلی حدیث میں کسی کو سید (سردار) کہنے کی ممانعت تھی جس کی تشریح ہو چکی ہے۔ یہاں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ یہ بیان فرمانا چاہتے ہیں کہ اگر سید کی اضافت و نسبت دوسرے کی طرف کی جائے تو کہنا صحیح ہے۔ جیسے گھر کے سردار، گھر کی سردار کہنا جائز ہے۔ باقی کلام گزشتہ حدیث میں ہو چکا ہے۔

باب مخاطبة الصبيان بالبنوة

بچوں کو بیٹا کہہ کر مخاطب کرنا

(۳۸۹) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا مبارك بن فضالة، عن الحسن، عن أبي بكرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ يصلي، وكان الحسن بن علي عليهما السلام إذا سجد وثب على عنقه و على ظهره، فيرفعه النبي ﷺ رفعا رفيقا، ففعل ذلك غير مرة، فلما انصرف ضمه إليه وقبله، قالوا: يا رسول الله! إنك صنعت اليوم بهذا الغلام شيئا ما رأيناك صنعت به، فقال: إنه ريحانتي من الدنيا، وإن ابني هذا سيد، وعسى الله أن يصلح به بين فئتين من المسلمين.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (١٢/٩٦) ٣٢١٨٦؛ وأحمد في مسنده (٥/٤٤) ٥١؛ والبخاري (٢/٩٦٢/٢٥٥٧) (٥٣/١)
والطبراني في المعجم الكبير (٣/٢١) ٢٥٩١؛ والبيهقي في السنن الكبرى (٨/١٠) ٢٣؛

(۳۸۹) ترجمہ: ''حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نماز پڑھ رہے تھے۔ جب آپ ﷺ سجدے میں جاتے تو حضرت حسن بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کود کر آپ ﷺ کی گردن اور کمر پر چڑھ جاتے۔ رسول اللہ ﷺ ان کو آہستہ سے ہٹا دیتے۔ آپ ﷺ نے کئی مرتبہ اس طرح کیا۔ جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو چمٹا لیا اور بوسہ لیا۔ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے کہا: یا رسول اللہ! آج آپ نے اس بچے کے ساتھ جو کیا ہم نے پہلے کبھی آپ ﷺ کو ایسا کرتے نہیں دیکھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ دنیا میں میری ریحان (رزق اور خوشبو) ہے، میرا یہ بیٹا سردار ہے، امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ مسلمانوں کی دو جماعتوں میں صلح فرمائیں گے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچے کو بیٹا کہہ کر مخاطب کرنا جائز ہے۔ نیز اس سے شفقت محبت کرنا، اس کو پیار کرنا اور اس کی شرارت کو محبت سے برداشت کرنا چاہئے۔

یہ دنیا میں میری ریحان ہے۔ یہ اولاد کی ایک خوبی ہے، ریحان کے معنی روزی اور نعمت کے بھی ہیں اور خوشبو کے بھی ہیں۔ دونوں صورتوں میں اولاد کی تعریف ہے۔

اگر رزق اور روزی مراد لیں تو بچے ماں باپ کے حق میں رزق کی طرح ہوتے ہیں کہ اگر یہ نہ ہوں تو ماں باپ کی مادرانہ اور پدرانہ شفقت و محبت ایسے ہی حیران و پریشان رہتی ہے جس طرح بھوکا آدمی روٹی کے لئے پریشان رہتا ہے تو اولاد ماں باپ کے

لیے ایک بڑی نعمت ہے۔

اگر خوشبو کے معنی لئے جائیں تو جس طرح خوشبودار پھول کو سونگھ کر آدمی کو فرحت و سرور حاصل ہوتا ہے اسی طرح بچوں کو دیکھ کر خوشی ہوتی ہے ان کو پیار کرنے سے سرور حاصل ہوتا ہے۔ (مرقاۃ ۹/۸۲)

دوسرا وہ جس میں حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے صلح کرانے کا ذکر ہے اس کا قصہ یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی شہادت کے بعد حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے درمیان جنگ کا خطرہ پیدا ہوا اور دونوں لشکر آمنے سامنے ہونے کو تھے اس موقع پر حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے صلح فرمالی جس کی وجہ سے مسلمانوں کے درمیان ایک بڑی خونریزی ہونے سے بچ گئی۔ (تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۱۳/۶۱ تا ۶۶)

باب کیف مخاطبة العبد مولاه

غلام کو اپنے مالک کو کیسے خطاب کرنا چاہئے

(۳۹۰) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد بن سلمة، ثنا أيوب وحبيب وهشام، عن محمد عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: لا يقولن أحد كم: عبدي وأمتي، ولا يقول المملوك: ربي وربتي، لكن ليقل المالك: فتاي وفتاتي، وليقل المملوك: سيدي وسيدتي، فإنكم المملوكون، والرب الله عزوجل.

اخرجه احمد في «مسنده» (۲/۴۲۳) والبخاري في «الادب المفرد» (رقم ۲۱۰) والمسلم في (۴/۱۷۶۴/۲۲۴۹) (۴/۱۷۶۶) وابوداود (۴/۲۹۵/۴۹۷۵) (۲/۲۲۶) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ۲۴۳)

(۳۹۰) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں کوئی (اپنے غلام اور باندی کو) میرا بندہ یا میری بندی نہ کہے اور نہ غلام اپنے آقا کو میرا رب یا میری ربی نہ کہے۔ مگر آقا اپنے غلام کو میرا خادم یا میری خادمہ اور غلام اپنے آقا کو میرے سردار یا میری سردارنی کہے۔ کیونکہ تم سب مملوک ہو اور اللہ تعالیٰ رب ہیں۔"

فائدہ: انسان اللہ تعالیٰ کی عبادت توحید اخلاص سے کرنے والا اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنے والا ہے اس لئے انسان کو نام میں بھی اس مشابہت سے منع کیا گیا ہے کہ کسی کو رب کے نام سے بھی موسوم نہ کرے تا کہ کوئی شرک کا معنی نہ رہے۔ بہرحال کسی کو رب کہنا کراہت تنزیہی کی وجہ سے منع ہے نہ کہ کراہت تحریمی کی وجہ سے منع ہے۔ (فتح الباری ۵/۱۸۰)

باب من لا يجوز أن يخاطب بالسؤدد

کن لوگوں کو سردار کہہ کر مخاطب کرنا جائز نہیں ہے

(۳۹۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا عبيدالله بن سعيد، ثنا معاذ ابن هشام، حدثني أبي، عن قتادة، عن عبدالله بن بريدة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: لا تقولوا للمنافق سيّدنا، فإنه إن يكن سيّدكم فقد أسخطتم ربكم عزّ وجلّ.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٥/٣٤٦-٣٤٧) والبخاري في «الأدب المفرد» [رقم ٧٦٠] والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٧٠/١٠٠٧٣) وفي «عمل اليوم» [رقم ٢٤٤] والبيهقي في «شعب الإيمان» (٤/٢٣٠-٢٣١/٤٨٨٣)

(۳۹۱) **ترجمہ:** "حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم منافق کو سیدنا (ہمارے سردار) مت کہا کرو کیونکہ اگر وہ تمہارا سردار ہے تو تم نے اللہ تعالیٰ کو ناراض کر دیا۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ کسی منافق (بددین) کو اپنا سردار نہیں کہنا چاہئے۔ کیونکہ منافق کو سردار کہنا اس کی تعظیم کرنا ہے اور وہ تعظیم کا مستحق نہیں ہے اگر اس کو کچھ سرداری حاصل بھی ہو تو یہ کہنے والا جھوٹ اور نفاق کا مرتکب ہوگا۔

اگر تم اس کو سردار بناؤ گے اور وہ منافق ہوگا تو تمہارا حال بھی اس سے کم نہ ہوگا اس حالت میں اللہ تعالیٰ تم سے ناراض ہوں گے۔

علامہ طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں مطلب یہ ہے کہ جب تم اس کو سردار بناؤ گے تو اس کی اطاعت تم پر واجب ہوگی جب تم اس کی اطاعت کرو گے تو اللہ تعالیٰ کو ناراض کر بیٹھو گے۔

اسی طرح غیر مسلموں کو حکیم، طبیب، مولانا کہنا بھی منع ہے۔ (کذا فی المرقاۃ ۹/۱۱۲، تحفۃ الاحوذی ۹/۲۷۸)

حاصل یہ کہ کسی منافق کو احترام کے اوصاف کے ساتھ متصف کرنا حرام ہے اگر متصف کیا جائے تو یہ اللہ تعالیٰ کو ناراض کرنا ہوگا کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کے دشمن کی تعظیم ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کی مدد سے خارج ہے اس وجہ سے وہ مستحق اہانت اور تحقیر ہے۔

منافق کے ساتھ وہ لوگ بھی شامل ہوں گے جو فاسق، کافر، مشرک، ملحد اور بدعتی جو کتاب اللہ اور سنت رسول کے مخالف ہوں۔

احترام و اکرام کا مستحق تو وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کے لئے تواضع اختیار کرے اور اللہ تعالیٰ کی حدود کی پاسداری کرے۔

(ترتیب المحکمین ۲/۱۹۸)

باب المخاطبة بالكنية لمن غلبت عليه

جس کے نام پر کنیت غالب ہو اس کو کنیت سے مخاطب کرنا

(۳۶۲) ـ أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو خيثمة، ثنا يحيى بن سعيد القطان، ثنا إسماعيل بن أبي خالد، حدثني أبوبكر بن أبي زهير الثقفي، عن أبي بكر الصديق رضي الله عنه، أنه قال: يا رسول الله! كيف الصلاح بعد هذه الآية ﴿من يعمل سوء ايجز به﴾ كل شيء نعمله نجزي به؟ فقال: رحمك الله أبابكر، ألست تمرض؟ ألست تنصب؟ ألست تصيبك اللأواء؟ فذاك ما تجزون به.

اخرجه احمد فی «مسنده» ([illegible]) وابو يعلى فی «مسنده» ([illegible]) وابن حبان فی «صحيحه» ([illegible]) والبيهقی فی «السنن الکبری» ([illegible]) وفی «شعب الايمان» ([illegible])

(۳۶۲) ترجمہ: ''حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یارسول اللہ! اس آیت: ''من یعمل سوء ایجز بہ'' کہ ''جو شخص برائی (گناہ) کرے گا تو اس کو سزا دی جائے گی'' کے بعد کامیابی وصلاح کس طرح ہوسکتی ہے (یعنی جو شخص بھی گناہ کرے گا اس کو سزا ضرور ملے گی تو اب نجات کا کوئی راستہ نہیں سوائے ناکامی کے کیونکہ گناہ تو ہر شخص سے ہوتا ہے اس کے بعد سزا ضروری ہے) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ تم پر رحم فرمائیں ابوبکر! کیا تم بیمار نہیں ہوتے، کیا تم کو تکلیف نہیں ہوتی اور کیا تم کو مصیبت نہیں پہنچتی؟ ان سب چیزوں (تکالیف) پر تم کو بدلہ دیا جاتا ہے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کے نام سے زیادہ اس کی کنیت مشہور ہو اس کو اس کی کنیت سے پکارنا چاہئے۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا نام عبداللہ تھا لیکن رسول اللہ ﷺ نے ان کو ان کے نام کے بجائے ابوبکر ان کی کنیت سے پکارا۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ مصیبت وتکالیف بھیج کر بندوں کے گناہوں کے معاف ہونے یا درجات کے بلند ہونے کا ذریعہ بناتے ہیں۔

ایک روایت میں ہے کہ مسلمانوں کو جب کوئی رنج، دکھ، فکر، حزن، ایذا اور غم پہنچتا ہے یہاں تک کہ کانٹا چبھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے اس کے گناہوں کو دور کر دیتے ہیں۔ (متفق علیہ عن ابی سعید مشکوٰۃ صفحہ ۱۳۴)

ایک جگہ ارشاد مبارک ہے کہ جس مسلمان کو بیماری کی وجہ سے یا کسی اور وجہ سے تکلیف پہنچتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے اس کے گناہ (اسی طرح) دور کر دیتے ہیں جیسے درخت اپنے پتے جھاڑتا ہے۔ (متفق علیہ عن عبداللہ بن مسعود مشکوٰۃ صفحہ ۱۳۴)

باب الرخصة في تصغير الاسم

نام کی تصغیر کے ساتھ پکارنے کی اجازت

(۳۹۳) - حدثني أبو عروبة ومحمد بن عبدالله بن الفضل الحمصي، ثنا أبو التقي هشام بن عبدالملك، ثنا محمد بن حرب الأبرش، حدثتني أمي، عن أمها، أنها سمعت المقدام بن معديكرب رضي الله عنه يقول: قال لي رسول الله ﷺ: أفلحت يا قديم إن مت، ولم تكن أميرا ولا كاتبا ولا عريفا.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۱۳۲/۴) وأبو داود (۱۳۱/۳) (۲۹۳۳) (۹/۷) وابن قانع في «معجم الصحابة» (۱۰۷/۳، ۱۰۷۲)؛ والطبراني في «المسند الشاميين» (۱۹۷/۲، ۱۲۷۷) والبيهقي في «السنن الكبرى» (۳۶۱/۶، ۱۲۸۶۲)

(۳۹۳) ترجمہ: "حضرت مقدام بن معدیکرب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قدیم! تم کامیاب ہو جاؤ گے جب کہ تمہیں موت اس حال میں آئے کہ تم نہ (لوگوں پر) امیر ہو، نہ (ان کے معاملات کے) لکھنے والے ہو اور نہ لوگوں میں مشہور و معروف ہو۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی کے نام کو تصغیر کے ساتھ پکارنا جائز ہے جیسا کہ عرب میں دستور تھا۔ تصغیر محبت کے لئے ہوتی ہے جیسا کہ ایک شاعر کا شعر ہے

ما قلت حبيبي من التحقير　　　بل يعذب اسم شخص للتصغير

ترجمہ: "میں میرا چھوٹا محبوب تحقیر کی وجہ سے نہیں کہتا ہوں بلکہ آدمی کے نام سے تصغیر کی وجہ سے مٹھاس حاصل ہوتی ہے۔" (فتوحات ربانیہ ۱۸۳/۶)

نیز اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ گمنامی اور بے حیثیتی راحت ہے اور شہرت اور حیثیت آفت ہے۔ مولانا الاجزین برکات والی محمد رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ خوش بخت و سعادت مند وہ آدمی ہے جو نہ کسی کو جانتا ہو اور نہ ہم اس کو جانتے ہوں۔ ایک روایت میں ہے کہ کامیاب آدمی وہ ہے جس کو عقل کامل ملی ہو تو (دنیا کی) فنا ہونے والی زندگی پر (آخرت کی) باقی رہنے والی زندگی کو اختیار کرتا ہو اور دنیا سے منہ موڑ کر آخرت کی طرف کرتا ہو۔ (مرقاۃ ۲/۲۳)

ایک روایت میں ہے کہ وہ شخص کامیاب ہوا جس کو اسلام کی ہدایت دی گئی (یعنی اسلام کی دولت ملی) اور اس کا گزر بسر ضرورت کے بقدر ہو وہ اس پر قناعت کرے۔ (مرقاۃ ۲/۲۲)

باب الوعيد في أن يدعى الرجل بغير اسمه

نام بدل کر پکارنے کی وعید

(۳۹۱) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا أبو التقي هشام بن عبدالملك، ثنا بقية بن الوليد، عن أبي بكر بن أبي مريم، عن حبيب بن عبيد، عن عمير بن سعد رضي الله تعالى عنه قال: قال النبي ﷺ: من دعا رجلا بغير اسمه لعنته الملائكة.

أخرجه ابن المبارك في الزهد: (۱/۲۲۸-۲۲۹/۶۸۶) وابن قانع في معجم الصحابة: (۲/۲۲۰-۲۲۳/۷۱۰) والديلمي في مسند الفردوس: (۳/۵۹۴/۵۷۲۲)

(۳۹۳) ترجمہ: "حضرت عمیر بن سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو کسی آدمی کو نام بدل کر پکارتا ہے تو فرشتے اس پکارنے والے پر لعنت بھیجتے ہیں۔"

فائدہ: نام بدل کر پکارنا اس وقت منع ہے جب کہ ایسے لقب سے پکارے جو پکارنے والے کو ناپسند ہو اگر اسے عبداللہ کے بیٹے یا عبداللہ (اللہ کے بندے) یا اسی طرح دوسرے القاب جس سے وہ برا نہ منائے پکارنے تو پکارنا صحیح ہے۔

رسول اللہ ﷺ سے جس شخص کا نام معلوم نہیں ہوتا تو اس کو یا ابن عبداللہ کہہ کر پکارنا اور اسی طرح اے بوجھل والے پکارنا ثابت ہے۔ (حاشیہ ابن سنی طبع جدید)

غرض یہ کہ مسلمان بھائی کو اچھے نام سے پکارنا چاہئے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: تمہارے بھائی کی محبت کو تمہارے لئے خالص رکھنے والی تین چیزیں ہیں (یعنی جن کی وجہ سے محبت نہ صرف باقی رہے گی بلکہ بڑھے گی خالص اور اغراض سے پاک رہے گی)۔

1. جب اس سے ملو تو سلام میں پہل کرو۔
2. جب اس کو بلاؤ تو اچھے نام سے بلاؤ۔ (اسی طرح پورے نام سے احترام کے ساتھ بلاؤ نہ یہ کہ آدھا نام یا اس کو بگاڑ کر بلاؤ)۔
3. (جب وہ مجلس میں آئے تو) اس کے لئے مجلس میں کشادہ جگہ بناؤ۔ (شرح السنۃ مرقاۃ ۹/۵۵،۵۶)

باب النهي عن أن يسمي الرجل أباه باسمه

اپنے والد کو نام سے پکارنے کی ممانعت

(٣٩٥) - حدثني سلم بن معاذ، ثنا أحمد بن يحيى الصوفي، ثنا إسحاق بن منصور، ثنا قيس بن الربيع، عن هشام بن عروة، عن أيوب ابن ميسرة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ رأى رجلا معه غلام، فقال للغلام: من هذا؟ قال: أبي، قال: فلا تمش أمامه، ولا تستسب له، ولا تجلس قبله، ولا تدعه باسمه.

اخرجه الطبراني في المعجم الاوسط - (٤/٢٦٧/٤١٦٩)

(٣٩٥) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا جس کے ساتھ ایک بچہ تھا۔ آپ ﷺ نے اس بچے سے پوچھا: یہ آدمی (جو تمہارے ساتھ ہے) کون ہے؟ بچے نے جواب دیا: میرے والد ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم ان کے آگے نہ چلو، ان کو برا کہنے کا سبب مت بنو، ان سے پہلے نہ بیٹھو اور نہ ان کو نام سے مت پکارو۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے والد کو نام سے نہیں پکارنا چاہیے۔ نیز والد کے آگے چلنا، ان کو برا بھلا کہنا اور راستہ میں ان کے آگے چلنا سب خلاف ادب ہے۔ بلکہ علماء نے اس کو نافرمانی میں شمار کیا ہے۔ (الفتوحات ربانیہ ۶/۱۲۰)

اس طرح بیوی کو شوہر کا نام لینا اور شاگرد کو اپنے استاد کا نام لینا اور ہر چھوٹے کو اپنے بڑے کا نام لینا خلاف ادب ہے۔

(کتاب الاذکار ، کتاب الاذکار صفحہ ۲۷)

(٣٩٦) - حدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا عبدالغني بن عبدالعزيز العسال، ثنا يوسف بن عمرو، عن المفضل بن فضالة، عن عبيدالله ابن زحر، أنه قال: يقال: لمن العقوق أن تسمي أباك، وأن تمشي أمامه في طريق.

لم اجده عند غير المصنف.

(٣٩٦) ترجمہ: ”حضرت عبیداللہ بن زحر رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: والد کی نافرمانی میں یہ بھی داخل ہے کہ تم ان کے نام سے ان کو پکارو اور راستے میں ان سے آگے چلو۔“

فائدہ: ان کو برا کہنے کا سبب مت بنو یعنی کوئی ایسا برا کام نہ کرو جس کی وجہ سے وہ تمہیں برا بھلا کہیں کیونکہ ان کی تکلیف کا

سبب ہوگا۔

یا مطلب یہ ہے کہ ان کو گالی دیئے جانے کا سبب نہ ہو کہ تم کسی کے ماں باپ کو گالی دو جواب میں وہ تمہارے ماں باپ کو گالی دے۔ حدیث میں ہے کہ کبیرہ گناہوں میں یہ بھی ہے کہ آدمی اپنے والدین کو گالی دے۔ صحابہ نے عرض کیا کیا آدمی اپنے والدین کو گالی دیتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا وہ کسی کے باپ کو گالی دیتا تو وہ بھی اس کے باپ کو گالی دیتا ہے وہ کسی کی ماں کو گالی دیتا ہے تو وہ بھی اس کی ماں کو گالی دیتا ہے۔ (متفق علیہ من مشکوٰۃ عن ابن عمرو تخریجات ربانیہ ۱۱۹)

اس سے معلوم ہوا کہ آدمی کو کوئی کام کرنے سے پہلے سوچ لینا چاہئے کہ کہیں اس کی وجہ سے میرے ماں باپ پر کوئی آنچ نہیں آئے گی کہ یہ بھی ماں باپ کا حق ہے۔ سبحان اللہ یہ روشن تعلیم ہے شریعت محمدیہ علی صاحبہا الف الف صلوٰۃ کی اللہ تعالیٰ ہم تمام مسلمانوں کو عمل کی توفیق عطا فرمائیں۔

ایک حدیث میں آیا ہے کہ جو شخص اپنے والدین کی قسم کو پورا کرے (اس کے والدین نے کوئی قسم کھائی تھی مگر اس کو پورا کرنے سے پہلے ان کا انتقال ہوگیا اور یہ ان کی قسم کو پورا کرے) اور ان کے قرضے کو ادا کرے اور ان کو گالی دیئے جانے کا سبب نہ بنے تو وہ (والدین کا) فرمانبردار لکھا جاتا ہے اگرچہ وہ والدین کی زندگی میں نافرمان ہو اور جو ان کی قسم کو پورا نہ کرے اور ان کے قرضے کو ادا نہ کرے اور ان کو گالی دیئے جانے کا سبب بنے تو وہ نافرمان لکھا جاتا ہے اگرچہ وہ ان کی زندگی میں فرمانبردار رہا ہو۔
(طبرانی اوسط مجمع الزوائد ۸/۱۴۷)

باب كراهية الألقاب

ناپسندیدہ القاب

(٣٩٧) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا هدبة بن خالد و إبراهيم بن الحجاج السامي، قالا: ثنا حماد بن سلمة، عن داود بن أبي هند، عن الشعبي، عن الضحاك بن أبي جبيرة، قال: كانت لهم الألقاب في الجاهلية، فدعا رسول الله ﷺ رجلا بلقبه، فقيل: يا رسول الله! إنه يكرهها، فأنزل الله عزوجل:

﴿ولا تنابزوا بالألقاب﴾

إلى آخر الآية

أخرجه أحمد في مسنده (٦٩/٤) وأبوداود (٢٩٠/٤، ٤٩٦٢) (٣٧٤١) وابن ماجه (١٢٣١/٢، ٣٧٤١) [٣٨٧/٥] والترمذى (٣٢٦٨/٣٨٨/٥) (٢٦٠/٢) وأبويعلي في مسنده (٢٥٢/١٢، ٦٨٥٢)

(٣٩٧) ترجمہ: ”حضرت ضحاک بن جبیرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ لوگوں کے زمانہ جاہلیت میں کچھ القاب تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو اس کے لقب کے ساتھ پکارا۔ آپ ﷺ سے عرض کیا گیا: وہ شخص اس لقب کو ناپسند کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی:

﴿ولا تنابزوا بالألقاب﴾

ترجمہ: ”کسی کو برے لقب سے نہ پکارو۔“

فائدہ: اس حدیث کی تشریح نمبر ٣٩٤ پر گزر چکی ہے۔

باب الألقاب الجائزة

جائز القاب

(۳۹۸) - أخبرنا أبو الليث الفرائضي، ثنا أحمد بن عمر الوكيعي، ثنا أبو معاوية، عن الأعمش، عن أبي صالح، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قتل رجل على عهد رسول الله ﷺ، فدفع القاتل إلى ولي المقتول، فقال القاتل: والله يا رسول الله! ما أردت قتله، فقال رسول الله ﷺ: أما إنه إن كان صادقا ثم قتلته دخلت النار، فخلى سبيله قال. وكان مكتوفا بنسعة، فخرج الرجل يجر نسعته، قال: فكان يسمى: ذا النسعة.

أخرجه الدارمي في سننه [illegible] وأبوداود [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible]

(۳۹۸) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک آدمی کو قتل کیا گیا۔ قاتل کو مقتول کے ولی کے حوالے کیا گیا۔ قاتل نے کہا: اللہ کی قسم! یا رسول اللہ! میں نے اس کے قتل کا ارادہ نہیں کیا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مقتول کے ولی سے فرمایا: اگر یہ سچا ہے پھر تم اس کو قتل کرو گے تو تم جہنم میں جاؤ گے۔ اس ولی نے اس آدمی کو چھوڑ دیا۔ اس شخص کے کندھے کو ایک رسی سے باندھے ہوئے تھے وہ اس کو کھینچتا ہوا نکلا۔ اس کا نام ذالنسعہ (رسی والا) رکھ دیا گیا۔“

فائدہ: کسی کا نام اس کے کسی فعل کی مناسبت سے رکھنا بھی اسی وقت جائز ہے جب کہ وہ برا نہ مانے جیسے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک صحابی کا لقب (جبنہ) ایک صحابی کو ذوالیدین اور کسی کو ابوبکر وغیرہ بنانا ثابت ہے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کنیت آپ علیہ السلام نے ابوتراب رکھی وہ اس کنیت پر فخر کیا کرتے تھے اور اس سے بلانے کو پسند فرمایا کرتے تھے۔

باب كيف يدعو الرجل بمن لا يعرف اسمه

جس کا نام معلوم نہ ہو تو اس کو کیسے پکارنا چاہیے

(٣٩٩) - أخبرنا أبو عبدالله بن زيدان البجلي، حدثنا عبدالله ابن يعقوب، ثنا أبو أيوب الأنماطي، عن سلمة بن كهيل، عن حارثة ابن زيد، عن جارية الأنصاري رضي الله تعالى عنه قال: كنت عند النبي ﷺ وكان إذا لم يحفظ اسم الرجل، قال يا ابن عبدالله.

أخرجه الطبراني في المعجم الكبير (٢: ٢٧٢/ ٢١٨٣) وفي المعجم الصغير (١/ ٢٣١/ ٢٦)

(٣٩٩) ترجمہ: "حضرت جارثہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا۔ آپ ﷺ کو جب کسی کا نام معلوم نہ ہوتا تو آپ ﷺ اس کو اے عبداللہ کے بیٹے! کہہ کر پکارتے تھے۔"

فائدہ: علماء نے لکھا ہے کہ جس شخص کا نام معلوم نہ ہو (اور اس کو پکارنے کی ضرورت ہو تو) اس کو کسی ایسے نام سے نہ پکارے جس سے اس کو تکلیف ہو۔ اسی طرح ایسے نام سے بھی نہ پکارے جس میں جھوٹ یا خوشامد ہو بلکہ یوں کہے اے بھائی! اے میرے سردار، اے فلاں کپڑے والے یا اونٹ والے گھوڑے والے وغیرہ غرض جو پکارنے والے اور اس کے درمیان مناسب حال ہو اس لفظ سے پکارے۔ ([illegible])

یہاں پر رسول اللہ ﷺ نے اس شخص کا نام معلوم نہ ہونے کی وجہ سے اے عبداللہ کے بیٹے! کہہ کر پکارا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس کا نام معلوم نہ ہو اور اس کو پکارنے کی ضرورت ہو تو یا ابن عبد اللہ (عبداللہ کے بیٹے) یا عبداللہ (اللہ کے بندے) کہہ کر پکارا جائے کیونکہ وہ اللہ کے بندے کا بیٹا اور اللہ کا بندہ بھی ہے۔ اور پکارنے کا مقصد اس سے حاصل ہو سکتا ہے۔ کسی دوسرے نام سے نہ پکارے کیونکہ یہ عموماً انسان کو ناپسند ہوتا ہے۔

باب تسمية الرجل بلباسه

کسی کو اس کے لباس کے ساتھ نام رکھنا

(٤٠٠) - حدثني محسن بن محمد، حدثني جدي خالد بن عبدالسلام، حدثنا الفضل بن المختار، عن عبيدالله بن موهب، عن عصمة بن مالك الخطمي رضي الله عنه قال: نظر رسول الله ﷺ إلى رجل يمشي في نعليه في المقابر، فقال له: يا صاحب السبتية! اخلع نعليك.

أخرجه أبوداود ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible]) (ص [illegible]) والطبراني في المعجم الكبير ([illegible]) والحاكم في المستدرك ([illegible])

(٤٠٠) ترجمہ: "حضرت عصمہ بن مالک خطمی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا جو اپنے جوتوں کے ساتھ قبروں پر چل رہا تھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اے چمڑے کے جوتے والے! اپنے جوتے اتار دو۔"

فائدہ: ابوداؤد کی روایت میں یہ بھی ہے کہ اس آدمی نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا اور پہچانا پھر جوتے اتار کر پھینک دیے۔ (ابوداؤد [illegible])

علماء نے قبروں پر جوتے پہن کر چلنا مکروہ لکھا ہے۔ (بذل [illegible])

اس کی چند وجوہ ہیں۔

1. جوتے پہن کر قبروں پر چلنا قبروں کے احترام کی وجہ سے منع ہے۔ (بذل [illegible])
2. جوتوں کی گندگی کی وجہ سے منع ہے۔ (بذل [illegible] و کذا فی اتحافات الربانیہ [illegible])
3. جوتوں کے ساتھ چلنے سے آواز و آہٹ پیدا ہوتی ہے۔ (بذل [illegible])
4. کیونکہ ایسے جوتے ناز نخرے والے لوگ پہنتے ہیں جس میں تکبر ہوتا ہے تو رسول اللہ ﷺ نے پسند فرمایا کہ قبروں پر آدمی تواضع سے جائے۔ (بذل [illegible] و کذا فی اتحافات الربانیہ [illegible])

اگر یہ وجوہ نہ پائی جائیں تو کراہت نہ ہوگی۔ (ملخص بذل [illegible] و کذا فی اتحافات الربانیہ [illegible])

باب تسمية الرجل بما يشبه عمله

کسی کا نام اس کے عمل کے مشابہ رکھنا

(٤٠١) - أخبرنا العباس بن أحمد بن حسان الحمصي، أنا عمرو ابن عثمان، حدثنا أبي ثنا محمد بن عمر المخزومي، ثنا عبدالله بن بسر الحبراني، قال: سمعت عبدالله بن بسر المازني رضي الله تعالى عنه، قال: بعثتني أمي إلى رسول الله ﷺ بقطف من عنب، فأكلت منه قبل أن أبلغه إياه، فلما جئت به أخذ أذني وقال: يا غدر.

أخرجه الطبراني في «مسند الشاميين» ([illegible]) وأبو نعيم في «الحلية» ([illegible]) وابن عبدالبر في «الاستيعاب» ([illegible]) والمزي في «تهذيب الكمال» ([illegible]) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» ([illegible])

(۴۰۱) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن بسر المازنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میری والدہ نے مجھے (ایک) انگور کا گچھا دے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس بھیجا۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس پہنچانے سے پہلے اس میں سے کچھ انگور کھا لئے۔ جب میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ نے میرا کان پکڑا اور فرمایا: دھوکے باز۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ انسان کو اپنے متعلقین جیسے اولاد، خادم اور شاگرد وغیرہ کو ادب سکھانے اور ان کی تربیت کے لئے ڈانٹتے ہوئے برے نام سے پکارنا جائز ہے۔ (قالہ النووی فی الاذکار ۳۱۹)

تاکہ انسان کو اس طرح پکارنے سے تنبیہ ہو اور آئندہ وہ برے کام سے باز رہیں۔ (قالہ ابن علان فی شرح الاذکار [illegible])

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے بیٹے عبدالرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ایک موقع پر ڈانٹتے ہوئے فرمایا: یا غنثر یعنی اے کمینے۔ (بخاری، مسلم بحوالہ کتاب الاذکار صفحہ [illegible])

آپ ﷺ کا کان پکڑنا بھی تنبیہ کے لئے ہے کیونکہ انہوں نے امانت اس کے اہل تک پہنچانے سے پہلے استعمال کر لی تھی۔ ([illegible])

باب تسمية الأعمى بصيرا

نابینا کا نام بینا رکھنا

(٤٠٢) ـ أخبرنا العباس بن علي النسائي، ثنا الحسن بن علي الشطوي، ثنا سفيان بن عيينة، عن عمرو بن دينار، عن نافع بن جبير بن مطعم، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: انطلقوا بنا إلى البصير الذي في بني واقف حتى نعوده، قال: وكان رجلا أعمى.

أخرجه البزار في مسنده (٨/٣٤٩، ٣٤٢٥/٣٥٠) والطبراني في المعجم الكبير (٢/١٢٤/١٥٣٤) وشعب الإيمان (٦/٥٣٦٢/٤٩٩) والخطيب البغدادي في تاريخ بغداد (٧/٢٠٣)

(٣٥٣) **ترجمہ:** "حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بنی واقف (قبیلہ) میں جو بینا شخص ہے اس کے پاس چلو تاکہ ہم اس کی عیادت کریں۔ وہ شخص (جس کو آپ ﷺ نے بینا فرمایا وہ) نابینا تھے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی نابینا کو (کسی مصلحت کی وجہ سے) بینا کہا جا سکتا ہے کیونکہ وہ صحابی جن کی عیادت کے لئے آپ ﷺ تشریف لے گئے وہ نابینا تھے لیکن آپ ﷺ نے ان کو بصیر ارشاد فرمایا۔

باب الكنية بالألوان

رنگ کی مناسبت سے کنیت رکھنا

کنیت چونکہ سبب عزت و افتخار ہے کسی کو اس کے ساتھ پکارنا، لوگوں کی کنیت رکھنا، بچوں کی کنیت رکھنا نیز عورتوں کی بھی کنیت رکھنا اپنی نسبت اپنے آباء و اجداد کی طرف کرنا۔

ان باتوں کے بیان میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے تیرہ باب جن کے ذیل میں سترہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٠٣) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا جبارة بن المغلس، ثنا عبدالله بن المبارك، عن حميد بن أبي الورد عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: رأى النبي ﷺ رجلا أحمر فقال: أنت أبو الورد، قال جبارة: مازحه.

اخرجه ابن قانع في «معجمه» (٣/١٨٠/٢٣٠) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٢/٣٨٢/٩٥٣) وابن عدي في «الكامل» (١٩٠/٢) وابن منده في «معرفة الصحابة» كما في «الاصابة» (٢٢٧/٤) وابونعيم في «معرفة الصحابة» (٦/٣٠١٣/٧٠٠٧) كما في المجالة (١٥٧/٦)

(۴۰۳) **ترجمہ:** "حضرت ابوالورد رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک سرخ آدمی کو دیکھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم تو گلاب والے ہو (یعنی تم گلاب کی طرح سرخ ہو)۔ (راوی حدیث) حضرت جبارہ فرماتے ہیں: یہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے مزاح فرمایا۔"

فائدہ: **کنیت کی اہمیت**

کنیت عربوں میں ایسی (معزز و محترم ہے) جس طرح عجمیوں کے ہاں لقب (معزز و محترم) ہے۔

اس لئے عربوں کے ہاں کنیت سے پکارنا ادب کے زیادہ قریب ہے امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ بڑوں اور صاحب علم و فضل لوگوں کو کنیت سے پکارنا مستحب ہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۹۲)

کیونکہ جب کوئی شخص کسی کا ذکر تعظیماً کرتا ہے تو وہ یہ پسند نہیں کرتا کہ اس کو نام سے پکارے (بلکہ کسی تعظیمی لفظ سے پکارنا پسند کرتا ہے جیسے حضرت۔ علامہ۔ مولانا وغیرہ) لیکن اس شخص کی کنیت ہوتی ہے تو (بجائے ان الفاظ کے) کنیت سے پکارتا ہے۔ اس لئے خود اپنی کنیت رکھنا ناپسندیدہ ہے کیونکہ اس میں اپنی تعریف خود کرنا لازم آتا ہے۔ ہاں اگر پہچان کے لئے ہو تو خود رکھنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ (فتح الباری ۵۸۲/۱۰)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ صحابہ سے مزاح فرمایا کرتے تھے۔ یہاں آپ ﷺ نے ان صحابی کی رنگت کے سرخ ہونے کی وجہ سے ان کو "ابو الورد" گلاب والے فرمایا۔

باب الكنية بالأسباب

کسی سبب کی مناسبت سے کنیت رکھنا

(٤٠٤) - أخبرنا الحسن بن محمد، ثنا أبو أمية محمد بن إبراهيم، ثنا عاصم بن علي، ثنا أبو معشر، ثنا أبو حازم عن سهل بن سعد رضي الله تعالى عنه قال: وقع بين علي وفاطمة رضي الله تعالى عنهما كلام، فخرج علي رضي الله تعالى عنه فألقى نفسه على التراب، فسألها النبي ﷺ فقالت: كان بيني وبينه شيء فخرج مغضبا، فخرج رسول الله ﷺ، فوجده نائما على التراب، فأيقظه، وجعل يمسح التراب عن ظهره، ويقول: إنما أنت أبو تراب.

قال سهل: فكنا نمدحه بهذا، فإذا أناس يعيبونه به.

أخرجه البخاري ([illegible]) ([illegible]) والمسلم ([illegible]) وأحمد بن عمر الشيباني في «الآثار والمثاني» ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) الطبراني في «والمعجم الكبير» ([illegible])

(۴۰۴) **ترجمہ:** "حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے درمیان کچھ بات ہوگئی۔ (جس پر) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو غصہ آگیا اور وہ اسی حالت میں باہر چلے گئے اور مٹی میں لیٹ گئے۔ رسول اللہ ﷺ (تشریف لائے اور آپ) نے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا: (علی کہاں ہیں؟) حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا: میرے اور ان کے درمیان کچھ بات ہوگئی تھی (جس پر وہ) غصہ کی حالت میں باہر چلے گئے۔ رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لائے تو ان کو مٹی پر سوتا ہوا پایا۔ آپ ﷺ نے ان کو اٹھایا اور ان کی پیٹھ سے مٹی جھاڑتے ہوئے فرمایا: تم تو ابوتراب (مٹی والے) ہو۔

حضرت سہل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ابوتراب کہہ کر ان کی تعریف کیا کرتے تھے۔ جب کہ (بعض) لوگ اس سے ان پر عیب لگاتے تھے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. اہل فضل لوگوں میں بھی ان کے اور بیوی کے درمیان بشری طبیعت کی وجہ سے کچھ بات ہو جاتی ہے اور غصہ کی کیفیت ہو جاتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۸)

۲ غصہ کو ختم کرنے کے لئے وہاں سے کہ مزید کوئی غلطی نہ ہو جائے اس جگہ سے چلے جانا چاہئے۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۸)

۳ سسرالی رشتہ داروں سے نرمی کا معاملہ کرنا اور ان سے محبت کو باقی رکھنے کے لئے ان کے غصہ کو ٹھنڈا کرنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۸)

۴ دوسرے شخص سے اس طرح مذاق کرنا جس سے وہ ناراض نہ ہو بلکہ اس کی ناراضگی انسیت میں بدل جائے۔

(فتح الباری ۱۰/۵۴۰)

۵ رسول اللہ ﷺ کے اخلاق کریمہ ثابت ہوتے کہ آپ نے خود حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی پیٹھ سے مٹی کو صاف کیا اور ان سے مذاق کرتے ہوئے ان کی موجودہ حالت کے مطابق ان کا نام رکھا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۸)

۶ آدمی کی کنیت اس کے بیٹے کے علاوہ رکھنا اور جس کی (پہلے سے) کنیت ہو اس کی کنیت اس کنیت سے بدلنا جس سے وہ راضی نہ ہو۔ (فتح الباری ۱۰/۵۴۱)

(٤٠٥) - حدثني محمد بن محمد بن سليمان، ثنا محمد بن الصباح، ثنا عبدالعزيز بن أبي حازم، حدثني أبي قال. سمعت سهل بن سعد رضي الله تعالى عنه يقول: سمى رسول الله ﷺ علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه أبا تراب.

مقدم تخريجه آنفاً.

(۴۰۵) ترجمہ: ”حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا نام ابو تراب رکھا۔“

فائدہ: گزشتہ حدیث میں تفصیل گزر چکی ہے۔

باب الكنية بالأبقال

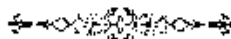
سبزی کے نام پر کنیت رکھنا

[۴۰۶] - أخبرني حاجب بن أركين الفرغاني، ثنا سليمان بن سيف، ثنا فهد بن حيان، ثنا أبو عبدالرحمن الحنظلي، عن عاصم الأحول، عن أنس ابن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كنّاني رسول الله ﷺ ببقلة كنت أجتنيها.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۳/۱۲۷) والترمذي (۵/۱۸۴، ۳۸۲۸) (۲/۲۰۳) وأبو يعلى في «مسنده» (۷/۴۰۷/۴۰۴) والطبراني في «المعجم الطبراني» (۱/۲۳۹، ۷۲۵) وابن حجر في «الإصابة» (۱/۲۷۶)

(۴۰۶) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے میری کنیت ابوبقلہ رکھی۔ میں بقلہ (ساگ سبزی) کو چن رہا تھا۔“

فائدہ: رسول اللہ ﷺ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے خوش طبعی فرمایا کرتے تھے۔ کسی بھی ادنیٰ مناسبت کی وجہ سے خواہ وہ ان کی کنیت ہو یا نہ ہو کوئی کنیت رکھ کر اس سے انہیں پکارا کرتے تھے یہاں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک ترکاری ساگ چن رہے تھے تو آپ ﷺ نے ان کو ابوبقلہ سبزی والے کہہ کر پکارا۔

اسی طرح ان کی کنیت ابوحمزہ بھی رکھی۔ (اتحافات ربانیہ/۲۷۰)

باب الكنية بالأفعال

کسی کام کی مناسبت سے کنیت رکھنا

(٤٠٧) - أخبرنا عبد الله بن زيدان البجلي، ثنا سفيان بن وكيع، ثنا الحسين بن علي، عن زائدة، عن علي بن زيد، عن عبد الرحمن بن أبي بكرة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: أنا أول من نزل إلى رسول الله ﷺ يوم الطائف وتدليت ببكرة، فكناني بأبي بكرة.

أخرجه البزار في «مسنده» (٩/١٢٤: ٣٦٨٤) والطبراني بسند لا بأس به قاله الحافظ في «الفتح الباري» (٨/٤٥) والحاكم في «المستدرك» (٣/٥٤٢) وابن عبد البر في «الاستيعاب» (٤/١٥٣١)

(٣٨٧) ترجمہ: ”حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: طائف کے دن سب سے پہلے (قلعہ سے) اتر کر میں رسول اللہ ﷺ کے پاس نکل آیا تھا۔ میں ایک چرخی (جس سے بھاری سامان چڑھایا اور اتارا جاتا ہے اس کو بکرہ کہتے ہیں) سے اتر کر آپ ﷺ کے پاس آیا تھا۔ آپ ﷺ نے میری کنیت ابوبکرہ رکھ دی۔“

فائدہ: ان صحابی کی کنیت بھی ان کے فعل کی وجہ سے ابوبکرہ رکھی۔ کیونکہ یہ طائف کے قلعہ کی دیوار کو پھاند کر ایک چرخی میں بیٹھ کر نیچے آئے تھے اور اس چرخی کو بکرہ کہتے ہیں اس لئے آپ ﷺ نے ان کی کنیت ابوبکرہ رکھی۔ (حاشیہ ابن سنی صفحہ ٣٦٠)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ جن کا نام عبدالرحمن بن صخر تھا ان کی کنیت ابوہریرہ اس لئے رکھی کہ وہ بلی سے کھیل رہے تھے یا ان کی آستین میں بلی تھی۔ (فتوحات ربانیہ ٦/١٢٨)

باب تكنية من لم يولد له

جس کا بچہ نہ ہو اس کی کنیت رکھنا

٤٠٨) - أخبرنا ابن منيع، ثنا مصعب بن عبدالله الزبيري، ثنا أبي، عن ربيعة ابن عثمان، عن زيد بن أسلم، عن أبيه، قال: خرجت مع عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه حتى دخل على صهيب حائطا بالعالية، فقال: يا صهيب! ما منك شيء أعيبه إلا ثلاث خصال، لولاهن ما قَدَّمْتُ عليك أحدا، قال: وما هي؟ قال: أراك تبذر مالك، وتكتني باسم نبي بأبي يحيى، و تنتسب عربيا ولسانك عجمي، قال: أما تبذيري مالي فما أنفقه إلّا في حقه، وأما اكتنائي فرسول ﷺ كناني بأبي يحيى، فلا أتركها لقولك، وأما انتسابي إلى العرب فإن الروم سبتني وأنا صغير، وأذكر أهلي، ولو أني انفلقت عني روثة لا نتسبت إليها.

اخرجه الطحاوي في «شرح معاني الآثار» (٤/٣٣٩-٣٤٠) والطبراني في «المعجم الكبير» (٨/٣٢/٧٢٩٦) والحاكم في «المستدرك» (٣/٤٥٠) وأبو نعيم في «الحلية» (١/١٥٣-١٥٤) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٨/٧٧-٧٨/٧٨)

(٤٠٨) ترجمہ: "حضرت اسلم رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ چلا یہاں تک کہ ہم ان کے پاس مدینہ کے مضافات میں ایک باغ میں پہنچے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: صہیب! تم میں تین باتوں کے علاوہ کوئی ایسی بات نہیں جس پر میں عیب لگاؤں، اگر یہ باتیں نہ ہوتیں تو میں تم پر کسی کو مقدم نہ کرتا۔ حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھا: وہ کیا باتیں ہیں؟ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: میں دیکھتا ہوں کہ تم مال خرچ کرنے میں اسراف کرتے ہو، اپنی کنیت ابویحیٰی نبی کے نام سے رکھتے ہو۔ اور تم اپنی نسبت عرب کی طرف کرتے ہو (یعنی اپنے آپ کو عربی کہتے ہو) حالانکہ تمہاری زبان عجمی ہے۔ حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: میرا فضول خرچی اور اسراف کرنا تو میں صرف حق جگہ ہی خرچ کرتا ہوں، میری کنیت تو رسول اللہ ﷺ نے میری کنیت ابویحیٰی رکھی ہے میں آپ کے کہنے سے اس کو نہیں چھوڑوں گا اور میرا اپنے آپ کو عرب کی طرف منسوب کرنا تو (اس کا قصہ یہ ہے کہ) رومیوں نے مجھے قید کرلیا تھا جب میں چھوٹا تھا اور اپنے گھر والوں کو یاد کرتا تھا (اور حقیقی بات یہ ہے کہ) اگر میں ایک گوبر سے بھی پیدا ہوتا تو اس کی طرف اپنی نسبت کرتا اور

نسبت بدلتا نہیں اس سے میرا عرب کی طرف نسبت صحیح ہے غلط نہیں ہے)۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بغیر اولاد کے بھی آدمی کی کنیت رکھی جاسکتی ہے اسی طرح اولاد ہو لیکن کسی دوسرے نام پر بھی کنیت رکھی جاسکتی ہے۔ جیسے حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کوئی اولاد نہیں تھی پھر بھی ان کی کنیت ابو یحییٰ رکھی گئی۔ اور حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کنیت ابوبکر ہے لیکن بکر نامی ان کی کوئی اولاد نہیں ہے اور یہی حال حضرت علی کی کنیت ابوتراب کا ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۶/۲۴۹)

حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو روم والے بچپن میں قید کر کے لے گئے تھے اور وہیں پر بڑے ہوئے اس لئے ان کی زبان میں لکنت تھی۔ پھر یہ بیچ دیئے گئے۔ مکہ کے رہنے والے عبداللہ بن جدعان ان کو خرید کر مکہ لے آئے پھر آزاد کر دیا ایک روایت ہے کہ یہ خود وہاں سے بھاگ آئے اور عبداللہ بن جدعان ان کے حلیف بنے۔ (اسد الغابہ [illegible] صفحہ ۳۴۱)

باب في تكنية الأطفال

بچوں کی کنیت رکھنا

(٤٠٩) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، عن أبي التياح، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: كان النبي ﷺ يخالطنا كثيرا حتى أنه كان يقول لأخ لي صغير: يا أبا عميرا ما فعل النغير.

أخرجه البخاري (١٠/٥٧٧٨/٢٢٧٠، ٦٢٠٣) ومسلم (٣/١٦٩٢/٢١٥٠) (٣/١٦٩٢) وأبوداؤد (٤/٢٩٣/٤٩٦٩) (٢٣٣٣) والترمذي (٢/٣٣٣، ١٩٨٩) (٢/٣٥٤) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٣٣٥)

(۴۰۹) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ ہمارے یہاں کثرت سے آتے تھے یہاں تک کہ میرے چھوٹے بھائی سے فرماتے ابو عمیر! (تمہارے) بلبل نے کیا کیا۔“

فائدہ: عرب بچوں کی کنیت نیک فالی کے لئے رکھتے ہیں کہ ان کی زندگی لمبی ہو اور ان کی بھی اولاد ہو اور دوسرے یہ کہ ان کی لقب سے حفاظت ہو کیونکہ عربوں کے نزدیک لقب سے زیادہ اہمیت کنیت کی ہوتی ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)

اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. بھائیوں سے ملاقات کرنا۔
2. کثرت سے ملنا محبت کو ختم نہیں کرتا دوسری حدیث میں جو کم ملنا آیا ہے وہ اس شخص کے لئے ہے جو دنیا کے لئے ملتا ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)
3. مذاق کرنا جائز ہے اسی طرح بار بار مذاق کرنا بھی جائز ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴) ایسا مذاق کرنا جس میں گناہ نہ ہو۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)
4. دوستوں سے مہربانی کا معاملہ کرنا خواہ بڑا ہو یا چھوٹا ہو اور اس کا حال معلوم کرنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)
5. چھوٹے بچے سے مذاق کرنا جائز ہے۔ اسی طرح اس کے ساتھ شفقت کرنا اور اس کو خوش کرنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)
6. بچے کا پرندے سے کھیلنا، پرندے کو قید میں رکھنا اور اس کے پروں کا کاٹنا جائز ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۱۰)
7. والدین کو جائز کھیل کھیلنے کے لئے بچے کو اجازت دینا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴، شرح مسلم نووی ۲/۲۱۰)
8. بچے کے جائز کھیل کے لئے مال خرچ کرنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)
9. جس کا بچہ نہ ہو اس کی کنیت رکھنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴، شرح مسلم للنووی ۲/۲۱۰)
10. خادم کے رشتہ داروں کا اکرام کرنا اور ان کے ساتھ محبت کا اظہار کرنا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۸۴)

(مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۱۰/۵۸۴، ۵۸۶، شرح مسلم للنووی ۲/۲۱۰)

باب تكنية الرجل باسم ولده وإن كان له كنية غيرها

کسی کی کنیت ہونے کے باوجود اس کے بچے کے نام پر نئی کنیت رکھنا

(٤١٠) - أخبرنا ابن منيع، ثنا أحمد بن عيسى المصري، ثنا ابن وهب، أخبرني ابن لهيعة، عن يزيد بن أبي حبيب، عن ابن شهاب، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: لما ولدت أم إبراهيم أتى جبريل عليه السلام النبي صلى الله عليه وسلم فقال: السلام عليك يا أبا إبراهيم.

أخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» (١/١٣٦) وأحمد بن عمرو الشيباني في «الآحاد والمثاني» (٥/٤٤٨، ٣٦٢٢) والبزار في «مسنده» كما في «كشف الأستار» (٢/٣٨٤، ١٩٩٢) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٨/٢٩٠، ٨٦٨٧) وابن منده في «المعرفة» كما في «الإصابة» (١/١٣)

(۴۱۰) **ترجمہ:** ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جب اُمِ ابراہیم (حضرت ماریہ قبطیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا) کے ہاں (حضرت ابراہیم علیہ السلام کی) ولادت ہوئی تو حضرت جبرئیل علیہ السلام رسول اللہ ﷺ کے پاس تشریف لائے اور فرمایا: السلام علیک یا ابا ابراہیم۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس آدمی کی پہلے سے کوئی کنیت ہو تب بھی اس کو دوسری کنیت سے مخاطب کرنا صحیح ہے رسول اللہ ﷺ کی کنیت ابوالقاسم مشہور ہے لیکن حضرت جبرئیل علیہ السلام نے آپ ﷺ کو دوسری کنیت ابو ابراہیم کہہ کر پکارا۔

یہ عربوں میں مشہور و معروف ہے کہ عموماً بڑے بیٹے کے نام پر کنیت ہوا کرتی ہے بڑے بچے کے نام پر کنیت رکھنا مستحب ہے۔ [تحفۃ المودود، ص: ۱۴۳]

ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کہ اگر میں اپنی اس کنیت جس سے میں مشہور ہوں بدلنا پسند کرتا تو اپنی کنیت ابو ابراہیم رکھتا جیسا کہ جبرئیل علیہ السلام نے میری کنیت ابو ابراہیم رکھی ہے۔ [مجمع الزوائد: ۱۴۰۶۱]

باب ترخيم الأسماء

ناموں کو مختصر کرنا

(٤١١) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو هشام الرفاعي، ثنا إسحاق بن سليمان، عن معاوية بن يحيى، عن الزهري، عن خارجة بن زيد، عن ثابت أن أسامة بن زيد رضي الله تعالى عنه حدثه قال: خرجنا مع رسول الله ﷺ في حجته التي حجها، قال لي رسول الله ﷺ: (يا أسيم).
قال الزهري: وكذلك كان يدعوه، يرخمه.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (١٠٨/٧) وأبو نعيم في «دلائل النبوة» (٨٦/١)

(۴۱۱) **ترجمہ:** "حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جس سال رسول اللہ ﷺ نے حج فرمایا اس سال ہم (بھی) رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (حج کے لئے) گئے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھے "یا اُسیم" کہہ کر پکارا۔ راوی حدیث امام زہری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ فرماتے ہیں اس طرح رسول اللہ ﷺ پکارتے تھے۔ نام کے آخری حرف کو آسانی کے لئے (بدل یا) گرا دیتے تھے۔"

فائدہ: کسی نام کو پکارتے وقت بولنے میں آسانی کے لئے اس نام کے (مناسب حال) آخری (ایک یا دو) لفظ گرا دینا ترخیم کہلاتا ہے۔ (المنجد صفحہ ۳۲۶)

ترخیم اکثر منادی (جس کو پکارا جائے) میں ہوتی ہے کیونکہ پکارنے سے مقصود منادی نہیں ہوتا بلکہ وہ کام ہوتا ہے جس کے لئے پکارا جائے۔ اب ترخیم اس لئے ہوتی ہے کہ غیر مقصود سے جلدی فارغ ہو کر مقصود تک پہنچا جائے۔ (شرح رضی ۱/۳۹۳)

جیسے کہا اے حارث! پانی لاؤ۔ اب یہاں مقصود حارث نہیں ہے بلکہ پانی منگوانا ہے۔ اس لئے یوں کہیں اے حار! پانی لاؤ۔

اس حدیث بالا میں بھی رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ کو اسیم کہہ کر پکارا ہے۔

اسی طرح حضرت عائشہ کو عائش، اور حضرت انجشہ کو انجش۔ (ترتیب ادب ا/صفحہ ۲۷۴)

حضرت عثمان کو عثم۔ (ادب المفرد صفحہ ۲۱۵)

کہنا حدیث میں آیا ہے۔ لیکن یہ اس وقت جائز ہے جب کہ جس کو پکارا جائے اس کو اس سے تکلیف نہ ہو۔ (ادب صفحہ ۲۷۴)

باب ترخيم الكنى

کنیت کو مختصر کرنا

(٤١٢) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عبدالغفار بن عبدالله بن الزبير، ثنا علي بن مسهر، عن عمر بن ذر، عن مجاهد، قال: سمعت أبا هريرة رضي الله عنه يقول: دخلت على رسول الله ﷺ فأذن لي، فإذا هو بلبن في قدح، فقال: أبا هر! الحق بأهل الصفة فادعهم، ثم قال: أبا هر! قلت: لبيك يا رسول الله، قال: خذ فناولهم، فناولتهم رجلا رجلا، فشرب، فإذا روي أخذته فناولته الآخر، حتى روي القوم، ثم انتهيت إلى رسول الله ﷺ، فرفع رأسه فتبسم، فقال: أبا هر! بقيت أنا وأنت، قلت: صدقت يا رسول الله! قال: خذ واشرب.

أخرجه أحمد في مسنده (٢/٥١٥) والبخاري (٥/٢٣٧٠/٦٠٨٧) (٢/١٥٠٩) والترمذي (٤/٦٤٨/٢٤٧٧) (٦/٧٤) وابن حبان في صحيحه (١٤/٢٧١-٢٧٢/٦٥٣٥) والحاكم في المستدرك (٣/١٧)

(۴۱۲) ترجمہ: "حضرت مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا۔ انھوں نے فرمایا: میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نے مجھے (اندر آنے کی) اجازت عطا فرمائی۔ (میں نے دیکھا رسول اللہ ﷺ کے پاس) ایک پیالے میں دودھ تھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ابا ہر! اہل صفہ کے پاس جاؤ اور ان کو بلا لاؤ۔ (جب میں ان کو بلا کر لے آیا تو) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ابا ہر! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: (یہ پیالہ) لو اور ان کو دو۔ میں ایک ایک آدمی کو وہ پیالہ دیتا وہ پیتا اور جب سیر ہو جاتا تو میں اس سے پیالہ لے کر دوسرے کو دیتا یہاں تک کہ سب لوگ سیر ہو گئے۔ پھر میں پیالہ لے کر رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا۔ آپ ﷺ نے سر اٹھایا اور تبسم فرمایا اور فرمایا: ابا ہر! اب تو میں اور تو ہی رہ گئے ہیں۔ میں نے عرض کیا: آپ نے سچ فرمایا: یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے فرمایا: (یہ پیالہ) لو اور پیو۔ ایک روایت میں مزید یہ ہے کہ آخر میں آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کی اور بسم اللہ کہہ کر خود پیا۔"

فائدہ: ان روایتوں سے مندرجہ ذیل فوائد معلوم ہوئے۔

1. کسی کے گھر میں بغیر اجازت داخل نہیں ہونا چاہیے۔

۳. رسول اللہ ﷺ کا اپنی ذات، اپنے گھر والے اور اپنے خادم پر اصحاب صفہ کو ترجیح دینا۔
۴. حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کا باوجود انتہائی ضرورت کے وقت رسول اللہ ﷺ کی اطاعت کو ترجیح دینا۔
۵. جس کو پکارا جائے اس کو چاہیے کہ وہ لبیک کہہ کر جواب دے۔
۶. خادم کو کنیت سے پکارنا اور اس کے نام میں ترخیم کرنا۔
۷. جب خادم لوگوں کو پلائے تو ہر ایک سے پیالہ واپس لے کر دوسرے کو خود دے، لوگ ایک دوسرے کو نہ دیں۔
۸. کبھی پیٹ بھر کر کھانا پینا چاہیے۔
۹. پلانے والے خادم کو آخر میں پینا چاہیے۔
۱۰. نعمت پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا۔
۱۱. گھر والے کو سب سے آخر میں پینا چاہیے۔ (کلام فتح الباری ۱۱/۲۸۸، ۲۸۹، مزید فوائد کے لیے حوالہ بالا دیکھیں)

باب نسبة الرجل إلى من قد شهر به من آبائه

آدمی کا اپنی نسبت اجداد میں کسی مشہور آدمی کی طرف کرنا

(١٤١٣) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا أبو عوانة، عن عبدالملك بن عمير، عن ابن أبي المعلى، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما من الناس أمن في صحبته وذات يده من ابن أبي قحافة، ولو كنت متخذا خليلا لا تخذت ابن أبي قحافة، ولكن ود وإخاء إيمان، وإن صاحبكم خليل الله عز وجل.

أخرجه أحمد في مسنده: [illegible] والبخاري [illegible] ومسلم [illegible]
والترمذي [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(٤١٣) ترجمہ: "حضرت ابو معلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تمام لوگوں میں ابن ابی قحافہ کا مجھ پر ان کی صحبت (ہر حال میں میرے ساتھ رہنے) اور ان کے مال (کے میری رضا اور خوشنودی میں استعمال ہونے) کی وجہ سے سب سے زیادہ احسان ہے، اگر میں کسی کو حقیقی دوست بناتا تو ابن ابی قحافہ (ابوبکر) کو دوست بناتا لیکن ان سے دوستی اور ایمانی بھائی چارگی ہے، تمہارے ساتھی (رسول اللہ ﷺ) تو اللہ تعالیٰ کے خلیل ہیں۔"

فائدہ: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح کھل کر میرا ساتھ ابوبکر نے بے دریغ خرچ کیا ہے ایسا کسی نے نہیں کیا۔
(مظاہر حق ج۵ ص۲۵۰)

ایک روایت میں ہے کہ ہم پر جس کسی کا بھی احسان تھا ہم نے اس کا بدلہ دے دیا سوائے ابوبکر کے ان کا بدلہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن عطا فرمائیں گے۔ (ترمذی ج۲ ص۲۰۷)

ایک روایت میں ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب اسلام لائے ان کے پاس ۴۰ ہزار درہم تھے سب اللہ کے دین کے لئے خرچ کئے اور بہت غلام خرید کر آزاد کئے۔ (مظاہر حق ج۵ ص۲۵۹)

ان کے احسانات میں یہ بھی ہے کہ نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی۔ (عن ابن عباس ترمذی فتح الباری ج۷ ص۱۳)

اپنی بیٹی کی شادی آپ ﷺ سے کی۔ (طبرانی عن ابن عباس فتح الباری ج۷ ص۱۳)

حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو آزاد کیا وغیرہ۔ (ترمذی عن ابن عباس فتح الباری ج۷ ص۱۳)

خلیل ایسی پکی دوستی کو کہتے ہیں جو محبت کرنے والے کے دل میں ایسی سرایت کر جائے کہ محبوب کا تصور صرف ظاہر پر نہ ہو

بلکہ باطن بھی اسی کے تسلط اور قبضہ میں ہو اور ایسا تعلق تو رسول اللہ ﷺ کا اللہ تعالیٰ کے سوا کسی سے ہو نہیں سکتا ہے دوسرا تعلق جو مسلمانوں سے ہے اس میں ابوبکر سب سے زیادہ ہیں۔ (مظاہر حق ۵/۱۰۵)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو آدمی اپنے باپ کی نسبت سے مشہور ہو اس کو اسی نسبت سے پکارنا چاہیے جیسا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے والد ابو قحافہ کے نام سے ابن ابی قحافہ سے مشہور تھے آپ ﷺ نے ان کو اسی نسبت سے پکارا۔ عرب میں اس کی بہت سی مثالیں ہیں۔

باب انتساب الرجل إلى جده

اپنی نسبت اپنے دادا کی طرف کرنا

(٤١٤) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا محمد بن كثير، أنا سفيان الثوري، عن أبي إسحاق، قال: سمعت البراء بن عازب رضي الله تعالى عنه وجاءه رجل فقال: يا أبا عمارة! وليتم يوم حنين، فقال: أما أنا فأشهد على رسول الله ﷺ أنه لم يول، ولكن عجل سرعان القوم فرشقتهم هوازن وأبو سفيان بن الحارث آخذ برأس بغلته البيضاء وهو يقول: (أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب)

أخرجه البخاري [illegible] ومسلم [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۴۱۴) تَرْجَمَہ: ”حضرت ابو عمارہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک آدمی نے پوچھا: ابو عمارہ! کیا آپ لوگ (جنگ) حنین میں پشت پھیر کر چلے گئے تھے؟ انہوں نے فرمایا: میں گواہی دیتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ پشت پھیر کر نہیں گئے تھے (بلکہ اپنی جگہ سے ہٹے بھی نہیں تھے)۔ لیکن قوم کے جلد باز لوگوں نے جلدی کی (یعنی وہ لوگ پشت پھیر کر چلے گئے تھے) قبیلہ ہوازن کے لوگوں نے ان پر تیر برسائے۔ (اس وقت) حضرت ابوسفیان بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کے سفید خچر کی لگام پکڑے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ یہ فرما رہے تھے:“

﴿انا النبی لا کذب انا بن عبد المطلب﴾

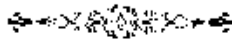
تَرْجَمَہ: ”یعنی میں نبی ہوں اس میں جھوٹ کی کوئی گنجائش نہیں میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔“

فَائِدَةٌ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے دادا کی طرف نسبت کر کے یوں کہنا کہ میں دادا کا بیٹا ہوں صحیح ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے اپنے دادا کی طرف اپنی نسبت کی والد کی طرف نہیں کی اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ ﷺ کے والد جوانی میں انتقال فرما گئے تھے۔ آپ ﷺ کے دادا نے بہت عمر پائی اور وہ بڑی بہادری وغیرہ میں مشہور تھے۔ عرب بھی آپ ﷺ کو ابن عبدالمطلب کہہ کر پکارتے تھے۔ (فتح الباری [illegible])

حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سوال ان کے بارے میں کیا گیا لیکن انہوں نے حسن ادب کو ملحوظ رکھتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے بارے جواب ارشاد فرمایا۔ سوال سے ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ سب ہی پشت پھیر کر چلے گئے تھے اس لئے حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس طرح فرمایا۔ (فتح الباری [illegible])

اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. خچر پر سوار ہونا مزید ثابت قدمی کی علامت ہے کیونکہ گھوڑے پر سوار ہونے میں بھاگنے اور لوٹ جانے کا خیال اور استعداد ہوتی ہے۔
2. اپنے دادا کی طرف نسبت کرنا۔
3. جنگ کے موقع پر فخر وغیرہ کرنا جائز ہے اس کے علاوہ نہیں ہے۔
4. امیر کا میدان جنگ میں اپنی شہرت کرنا۔
5. خطاب کرنے میں حسن ادب کا لحاظ کرنا۔
6. اچھی طرح سوال کرنے کی رہنمائی اچھے جواب دینے کے ذریعہ کرنا۔
7. اللہ تعالیٰ کے راستے میں خود کو ہلاکت کے لئے پیش کرنا۔ (فتح الباری ۸/۳۳)

باب نسبة الرجل إلى من اشتهر من أمهاته

جو شخص اپنی ماں کی نسبت سے مشہور ہو اس کو اس کی ماں کی طرف منسوب کرنا

(٤١٥) - اخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن عبدالله بن نمير، ثنا ابن فضيل، عن الأعمش، عن خيثمة، عن قيس بن مروان، عن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: من سره أن يقرأ القرآن رطبا كما أنزل فليقرأ على قراءة ابن أم عبد.

(اخرجه أحمد في «مسنده» (٧/١) وابن ماجه (١٣٨/٤٩/١) (ص٣) والبزار في «مسنده» (٢٣٩/٤-١٠١/٢٦٠) وابن حبان في «صحيحه» (٥٤٢/١٥/٧٠٠٦) والحاكم في «المستدرك» (٣٥٩/٣)

(۴۱۵) **ترجمہ:** ’’حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص یہ پسند کرتا ہے کہ وہ قرآن کو بالکل اسی طرح پڑھے جیسے وہ نازل ہوا ہے تو وہ (حضرت) عبداللہ بن مسعود (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کی طرح قرآن پڑھے۔‘‘

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ماں کے نام سے بھی مشہور ہونا اور کنیت رکھنا جائز ہے عموماً آدمی اپنے باپ کے نام سے مشہور ہوتا ہے ابن فلاں وغیرہ۔ لیکن اگر شہرت ماں کے نام سے ہو تو ماں کے نام ہی سے پکارنا چاہیے۔

ایک روایت میں خود رسول اللہ ﷺ نے ان کو قرآن سنانے کا حکم فرمایا اور ان سے قرآن سنا۔

(مسلم ۱/۲۷۰، بخاری ۲/۷۵۵)

اچھی آواز سے قرآن پڑھنا

اچھی آواز سے اور ٹھہر ٹھہر کر قرآن پڑھنا مستحب ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۲۶۸)

ایک روایت ہے کہ جو اچھی آواز سے قرآن نہ پڑھے ہم میں سے نہیں۔ (ابوداؤد عن ابی سعید ۱/۲۰۷)

ایک روایت میں ہے کہ ہر چیز کے لئے زیور ہوتا ہے اور قرآن کے لئے زیور اچھی آواز ہے۔ لوگوں نے عرض کیا: اگر آواز اچھی نہ ہو تو فرمایا: جس قدر ہو سکے اچھی آواز بنائے۔ (عبدالرزاق، مجالس الفالحین ۳/۱۰۰۵)

باب ما جاء في كنى النساء

عورتوں کی کنیت رکھنا

(٤١٦) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو الربيع الزهراني، ثنا حماد بن زيد، ثنا هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، أنها قالت: يا رسول الله! كل نسائك لهن كنى غيري، قال: فاكتني بابنك عبدالله بن الزبير، فكانت تدعى: أم عبدالله.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(٤١٦) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے (رسول اللہ ﷺ سے) عرض کیا: یا رسول اللہ! میرے علاوہ آپ کی ساری بیویوں کی (کوئی نہ کوئی) کنیت ہے۔ (یعنی میری کوئی کنیت نہیں ہے)۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم تمہاری کنیت تمہارے بیٹے عبداللہ ابن زبیر (کے نام سے) رکھتا ہوں۔ (اس کے بعد سے) حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اُمّ عبداللہ کہہ کر پکارا جاتا تھا۔"

فائدہ: کنیت چونکہ عربوں کے ہاں فضیلت کی چیز ہے اس لئے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنی کنیت کی تجویز کے بارے میں حضور ﷺ سے عرض کیا۔ چنانچہ آپ ﷺ نے ان کی کنیت اُمّ عبداللہ رکھ دی۔

جب کسی عورت کی اولاد نہیں ہوتی ہے تو اس کی بہن یا بھائی کے بچے کے نام پر اس کی کنیت رکھی جاتی ہے کیونکہ خالہ اور پھوپھی بھی ماں کی طرح ہوتی ہیں۔ (تحفۃ الاحوذی [illegible])

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی کنیت ان کی بہن اسماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بیٹے عبداللہ کے نام پر رکھی گئی ہے۔

(٤١٧) - حدثني أحمد بن المؤمن الناقد، ثنا عبدالله بن أيوب المخزومي، ثنا داود بن المحبر، ثنا محمد بن عروة، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: أسقطت من النبي ﷺ سقطا، فسماه عبدالله، فكناني بأم عبدالله. قال محمد: وليس فينا امرأة اسمها عائشة إلا كنيت أم عبدالله.

ذكره في التهذيب التهذيب باختلاف يسير [illegible] وقال ذكر أبو سعيد بن الأعرابي في معجمه بسند ضعيف.

(٤١٧) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: میرا رسول اللہ ﷺ سے ایک نا تمام بچہ پیدا ہوا۔

(یعنی حمل گر گیا) آپ ﷺ نے اس کا نام عبداللہ رکھا۔ میری کنیت بھی اُمِّ عبداللہ رکھی۔ (راوی حدیث) حضرت محمد فرماتے ہیں ہمارے خاندان میں کسی عورت کا نام عائشہ نہیں تھا ورنہ میں اس کی کنیت اُمِّ عبداللہ رکھتا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اس بچے کی وجہ سے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی کنیت اُمِّ عبداللہ رکھی گئی ہے۔ لیکن یہ حدیث ضعیف ہے، اس کے ایک راوی داؤد بن المحبر کی وجہ سے زیادہ قابلِ اعتبار نہیں ہے۔ ([illegible])

لہٰذا عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نام پر کنیت کا ہونا جو کہ ان کی بہن حضرت اسماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بیٹے ہیں وہی زیادہ صحیح ہے۔

باب ممازحة الرجل إخوانه

اپنے بھائیوں سے خوش طبعی کرنا

اپنے بھائیوں اور بچوں سے مزاح کرنا، ان سے کھیلنا اور ان کی دلجوئی کرنا حسنِ معاشرت کا ایک عمل ہے۔ خوش طبعی مذاق کس طرح کرنا چاہیے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی نے چار ابواب جس کے ذیل میں پانچ حدیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤١٨) - أخبرنا الحسين بن عبد الله القطان، ثنا عامر بن سيار، ثنا أبو معشر، عن سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قلنا: يا رسول الله إنك تمزح معنا، قال: إني لا أقول إلا حقا.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والبخاري في الأدب المفرد، رقم ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والبيهقي في السنن الكبرى ([illegible]) وفي شعب الإيمان ([illegible])

(۴۱۸) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ ہمارے ساتھ مزاح فرماتے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں حق بات ہی کہتا ہوں (یعنی میں مزاح تو کرتا ہوں لیکن اس میں بھی حق و سچ کے علاوہ کچھ نہیں کہتا ہوں)۔"

فائدہ: رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو زیادہ ہنسی مذاق سے منع فرمایا تھا اس لئے انہوں نے سوال کیا کہ آپ ہمیں تو منع فرماتے ہیں لیکن خود مذاق فرماتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں مذاق میں بھی سچی بات کہتا ہوں۔ کیونکہ مذاق میں عموماً جھوٹ اور لایعنی باتیں ہوتی ہیں تو تم لوگ اس پر قادر نہیں کہ تمہارا مذاق جھوٹ، بہتان اور غیر شرعی باتوں سے محفوظ ہو اور میں اس پر قادر ہوں۔ (اس لئے میرے مذاق کرنے سے کوئی غلط بات مجھ سے نہیں ہوتی ہے)۔

(مرقاۃ [illegible])

بعض علماء نے لکھا ہے کہ صحابہ نے یہ سوال اس لئے کیا کہ کہیں ایسا تو نہیں کہ یہ مزاح آپ علیہ السلام کے ساتھ خاص ہو اور اس کی اقتداء نہ کی جائے تو آپ علیہ السلام نے فرمایا کہ میں سچی بات ہی کہتا ہوں تو جو شخص حق کی رعایت کرے اور جھوٹ سے بچ جائے اور وہ کوئی باطل بات نہ کہے تو اس کے لئے مذاق کرنے کی اجازت ہے۔ ([illegible])

ہنسی مذاق کس طرح اور کتنا ہونا چاہیے

مزاح ایسا مذاق کرنے کو کہتے ہیں جس میں کسی کے لئے کوئی ایذا رسانی اور کسی شخص کا بیوقوف بنانا نہ ہو جس میں ایذا رسانی اور

دل شکنی ہو اس کو استہزاء تمسخر (یعنی مذاق اڑانا ٹھٹھا کرنا) کہتے ہیں۔ ممنوع مذاق وہ ہے جو حد سے بڑھا ہوا ہو اور اس میں جھوٹ اور غیر شرعی بات ہو اور اس کی عادت بنا لی جائے کیونکہ ایسے مذاق سے دل سخت ہو جاتا ہے اور دین کے کاموں میں سستی اور آخر کار اس سے بغض و عداوت ظاہر ہوتی ہے اور وقار و عظمت ختم ہو جاتی ہے اس کے خلاف ایسا مذاق جو حد میں رہتے ہوئے کبھی کبھی کیا جائے وہ مباح ہے جس مذاق کا مقصد مخاطب کو خوش کرنا اور اس سے انسیت کا پیدا کرنا ہو تو ایسا مذاق سنت مستحب ہے۔

(ملخص مرقاۃ ۹/۹۹، ۱۰۰۔ فتح الباری ۱۰/۳۴۳، کتاب الادب)

باب ممازحة الصبيان

بچوں سے خوش طبعی کرنا

(۴۱۹) – حدثنا أحمد بن عمير، ثنا أحمد بن الوزير بن الحكم، ثنا هارون بن محمد، ثنا ابن لهيعة، عن عمارة بن غزية، عن إسحاق بن عبد الله ابن أبي طلحة، عن أنس بن مالك رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال: كان رسول الله ﷺ من أفكه الناس مع صبي.

اخرجه البزار في «مسنده» كما في «كشف الأستار» (۳/۱۵۸-۱۵۹، ۲۴۷۲) والطبراني في «المعجم الأوسط» (۶/۲۶۲، ۶۳۶۳) وفي «المعجم الصغير» (۲/۱۹۳، ۱۰۰۷) والبيهقي في «دلائل النبوة» (۱/۳۳۷) والحسن بن سفيان في «مسنده» وابن عساكر في «تاريخ دمشق» كما في «فيض القدير» (۵/۱۸۸)

(۴۱۹) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ لوگوں میں بچوں سے سب سے زیادہ مذاق فرماتے تھے۔"

فائدہ: زیادہ مذاق کرنے سے خرابیاں پیدا ہوتی ہیں (جو گزشتہ بیان ہوئیں) اس لئے زیادہ مذاق کرنا منع ہے لیکن رسول اللہ ﷺ خود اور آپ کا مذاق ان خرابیوں سے پاک ہے اس لئے زیادہ مزاح کی ممانعت آپ ﷺ کے علاوہ کے لئے ہے۔
(ملخص مرقاۃ ۹/۱۹۴، عون برقی ۳/۳۴۳)

بعض علماء نے لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی ہیبت بہت تھی اس لئے آپ ﷺ لوگوں سے مذاق کرلیا کرتے تھے۔ (مرقات رحیمیہ ۹/۱۹۴)

تاکہ لوگوں پر آپ ﷺ کی ہیبت کم ہو جائے۔ بعض علماء نے اس کی وجہ یہ بیان فرمائی ہے کہ لوگ آپ ﷺ کی اتباع اور اقتداء کے مامور ہیں اگر آپ ﷺ خندہ پیشانی سے ملنا، مذاق کرنا چھوڑ دیتے تو لوگوں سے معاملہ کرنے میں بہت بے رخی کی جاتی جس سے بہت پریشانی ہوتی اس لئے آپ ﷺ نے مزاح اختیار فرمایا تاکہ لوگوں میں انبساط اور بشاشت رہے۔

آپ ﷺ جب مذاق فرماتے تو حق و سچی بات پر ہی مذاق فرماتے۔ ایک روایت میں ہے کہ جو شخص اپنے مزاح میں سچا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کا مواخذہ نہیں فرماتے ہیں۔ (مرقات رحیمیہ ۹/۱۹۴)

باب كيف ممازحة الصبيان

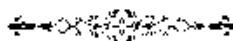
بچوں سے خوش طبعی کیسے کرنا چاہیے

(٤٢٠) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا إسحاق بن أبي إسرائيل، ثنا شريك، عن عاصم الأحول، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال لي رسول الله ﷺ: (يا ذا الأذنين)

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(۴۲۰) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے "اے کانوں والے" فرمایا۔"

فائدہ: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اس طرح پکارنے میں ایک طرف خوش طبعی ہے تو دوسری طرف ان کی تعریف بھی ہے کہ تم نہایت سمجھدار اور ذہین ہو جو بات کہی جاتی ہے اس کو اچھی طرح سنتے ہو۔ (مرقاۃ [illegible])

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچوں کے ساتھ مذاق اور خوش طبعی سے پیش آنا چاہیے۔

باب مداعبة الصبيان

بچوں کے ساتھ کھیل کود کرنا

(٤٢١) - أخبرنا أبو يحيى الساجي، ثنا محمد بن بشار، ثنا جعفر ابن عون، ثنا معاوية بن أبي المزرد، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: بصرت عيناي هاتان رسول الله ﷺ وهو آخذ بيد الحسن أو الحسين وهو يقول: (ترق عين بقة) فوضع الغلام قدمه على صدر النبي ﷺ، فقال له رسول الله ﷺ: (اللهم إني أحبه فأحبه).

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٦/٣٨٠/٣٢١٩٣) وأحمد في فضائل الصحابة (٢/٧٨٧/١٤٠٥) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ١١٨٣) والطبراني في المعجم الكبير (٣/٤٩/٢٦٥٣) وابن عساكر في تاريخ دمشق، كما في البيان والصريحة (٢/٩٣)

(۴۲۱) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میری ان دونوں آنکھوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ حضرت حسن یا حسین (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کا ہاتھ پکڑے ہوئے فرمارہے ہیں چڑھ جا چھوٹی آنکھ والے۔ انہوں نے اپنا قدم رسول اللہ ﷺ کے سینہ پر رکھا۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اے اللہ! میں اس (بچہ) سے محبت کرتا ہوں آپ بھی اس سے محبت کیجئے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں:

1. بچوں سے شفقت کرنا اور بے تکلف ہونا جیسا کہ آپ ﷺ نے بچے کو اپنے اوپر چڑھایا اور اپنے سینہ پر بچے کے قدم رکھوالئے۔
2. بچوں سے بے تکلف رہنا۔
3. ان سے محبت اور ہنسی مذاق کرنا۔ (ترجمہ: الترغیب والترہیب ۵۰۶)

(٤٢٢) - حدثنا ابن منيع، ثنا الزبير بن بكار، ثنا سعيد بن عمرو ابن الزبير، حدثني عبدالرحمن بن أبي الزناد، عن هشام بن عروة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه، قال: كنت أتعلق بشعر في ظهر أبي الزبير وهو يرتجز ويقول:

أبيض من آل أبي عتيق مبارك من ولد الصديق

ألذه كما ألذ ريقي.

قال الزبير: وحدثني مصعب، عن جدي عبدالله بن مصعب، عن هشام ابن عروة، عن أبيه بمثله.

أخرجه احمد في فضائل الصحابة (١/٣١٧، ٢/٣٣٣) وفي العلل ومعرفة الرجال (٣/٣٧/٤٠٦٢) والبخاري في التاريخ الصغير (١/١٧٧/٨١٠) والحاكم في معرفة علوم الحديث: (١/٢٠) والذهبي في سير اعلام النبلاء (١/٤٣٢)

(۴۴۲) **ترجمہ:** "حضرت عروہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں اپنے والد حضرت زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی پیٹھ پر بالوں سے لٹک جاتا تھا اور وہ یہ شعر پڑھتے تھے:"

أبيض من آل أبي عتيق مبارك من ولد الصديق

ترجمہ: "ابوعتیق کی آل میں سب سے روشن۔ صدیق کے بچوں میں مبارک۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچوں کے ساتھ کھیلنا کودنا، مزاح کرنا اور رجزیہ کلام کہنا جائز ہے۔ یہ بچوں سے محبت، شفقت اور صلہ رحمی کا ذریعہ ہے۔

حضرت جلد بن حکم رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں حضرت امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے دوران ان کے پاس گیا، میں نے دیکھا کہ ان کے گلے میں رسی پڑی ہوئی ہے جس کو ایک بچہ کھینچ رہا ہے اور آپ اس سے کھیل رہے ہیں۔ جلد بن حکم کہتے ہیں میں نے پوچھا: امیر المومنین یہ آپ کیا کر رہے ہیں؟ حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: بے وقوف چپ رہو۔ میں نے نبی کریم ﷺ سے سنا ہے کہ اگر کسی کے پاس بچہ ہو تو وہ بھی بچوں جیسی حرکتیں کر لیا کرے تاکہ بچہ خوش ہو جائے۔ (تاریخ الخلفاء، للسیوطی ص ۲۰۵، بحوالہ رسالہ بچوں کی تربیت ص ۳۶)

باب ما يلقن الصبي إذا أفصح بالكلام

جب بچہ بولنے لگے تو اس کو کیا سکھانا چاہئے

بچوں کی ابتدائی تربیت انتہائی اہم چیز ہے کیونکہ ساری زندگی کا دارومدار اسی پر ہے اسی لئے بچوں کو ابتداء ہی سے اسلامی عادات کا مالک بنانا ضروری ہے تاکہ تمام زندگی اسلامی طرز پر گزاری جائے اور یہ بچہ کا حق بھی ہے جس نے اس حق کی ادائیگی کیسے کی اور بچوں کی کیسے تربیت کرنی چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالىٰ نے یہ باب جس کے ذیل میں چار احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٢٣) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، حدثنا حمزة بن العباس المروزي، ثنا علي بن الحسن بن شقيق، أنبأ الحسين بن واقد، ثنا أبو أمية، يعني عبدالكريم، عن عمرو بن شعيب قال: وجدت في كتاب جدي الذي حدثه عن رسول الله ﷺ قال: إذا أفصح أولادكم فعلموهم:

﴿لا إله إلا الله﴾

ثم لا تبالوا متى ماتوا، وإذا أثغروا فمروهم بالصلوة.

اخرج عبدالرزاق في مصنفه (٧٩٧٧) عن ابراهيم قال كانوا يعلمون الصبي ... اذا افصح وابن ابي شيبة في مصنفه (٦/١٠٥) ايضاً واخرجه البيهقي في شعب الايمان (٦/٣٩٨) عن ابن عباس عن النبي ﷺ قال افتحوا على صبيانكم اول كلمة بلا اله الا الله ولقنوهم عند الموت لا اله الا الله فانه من كان اول كلامه لا اله الا الله وآخر كلامه لا اله الا الله ثم عاش الف سنة ما سئل عن ذنب

(۴۲۳) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رَضِيَ اللهُ تَعَالىٰ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تمہارے بچے بولنے لگیں تو ان کو

﴿لا إله إلا الله﴾

سکھاؤ۔ پھر پرواہ مت کرو کہ وہ کب مرتے ہیں۔ جب ان کے دانت ٹوٹنے لگیں (یعنی جب سات سال کے ہو جائیں) تو ان کو نماز کا حکم کرو۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ بچہ کو سب سے پہلے "لا الٰہ الا اللہ" سکھاؤ اور جو شخص موت کے قریب ہو اس کو بھی کلمہ "لا الٰہ الا اللہ" کی تلقین کرو کیونکہ جس شخص کا پہلا کلام "لا الٰہ الا اللہ" ہو پھر وہ ہزار سال بھی زندہ رہے تو اس سے کسی گناہ کا سوال نہیں کیا جائے گا۔ (بیہقی فی شعب الایمان عن ابن عباس ۳۹۸/۶)

ایک روایت میں ہے کہ جس نے بچے کو پالا یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہنے لگا تو اللہ تعالیٰ اس سے حساب نہیں فرمائیں گے۔ (طبرانی صغیر، اوسط، مجمع الزوائد ۸/۱۵۸)

ان احادیث سے معلوم ہوا کہ بچہ جب بولنے لگے تو سب سے "لا الہ الا اللہ" کہلوانا چاہئے۔

نوع آخر:

(٤٢٤) - حدثنا عبدالله بن زيدان البجلي، ثنا سفيان بن وكيع، ثنا سفيان بن عيينة، عن عبدالكريم أبي أمية، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه قال: كان النبي ﷺ إذا أفصح الغلام من بني عبدالمطلب علمه هذه الآية:

﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا﴾

(أخرجه عبدالرزاق في المصنف ٤/٣٣٤، وابن أبي شيبة في المصنف ١/٣٤٨، وزاد فيه سبع مرات.)

(٤٢٤) ترجمہ: "حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (قبیلہ) بنو عبدالمطلب میں جب کوئی بچہ بولنا شروع کرتا تو رسول اللہ ﷺ اس کو یہ آیت سکھاتے:"

﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا﴾

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جب بنو عبدالمطلب میں کوئی بچہ بولنا شروع کرتا تو رسول اللہ ﷺ اس کو سات مرتبہ یہ آیت پڑھاتے تھے۔ (مصنف عبدالرزاق ۴/۳۳۴)

ایک روایت میں ہے کہ جب بچے بولنے لگیں تو سب سے پہلے ان سے لا الہ الا اللہ کہلواؤ اور موت کے وقت بھی اسی کلمہ لا الہ الا اللہ کی تلقین کرو۔ (بیہقی فی شعب الایمان عن ابن عباس بحوالہ معارف الحدیث ۶/۳۴)

مسلمان بچہ کا پہلا حق

احادیث سے معلوم ہوا کہ مسلمان بچہ کا والدین پر پہلا حق یہ ہے کہ جب وہ پیدا ہو تو اس کے کان میں اذان کہی جائے اور جب وہ بولنے لگے تو اس کو کلمہ لا الہ الا اللہ اور یہی آیت سکھائی جائیں اور موت کے وقت بھی اسی کلمہ کی تلقین کی جائے۔

پیدائش کے وقت اذان و اقامت کی تعلیم اور پوری ہو جانے موت کے بعد جنازہ پڑھنے کی تعلیم سے یہ بتا دیا گیا ہے کہ مومن کی زندگی اذان اور نماز کے درمیان کی زندگی کی طرح ہے اس لئے اس کو چاہئے کہ اسی طرح زندگی گزارے جس طرح نماز کے انتظار میں زندگی گزارتا ہے۔ (ملخص معارف الحدیث ۶/۳۳)

باب ما يوصى به الغلام إذا عقل

جب بچہ سمجھدار ہو جائے تو اس کو کیا وصیت کرنی چاہیے

(٤٢٥) – أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا ليث بن سعد عن قيس بن الحجاج، عن حنش الصنعاني، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما قال: كنت خلف رسول الله ﷺ فقال: يا غلام! إني معلمك كلمات (احفظ الله) عزوجل يحفظك، إحفظ الله تجده تجاهك، و إذا سألت فاسأل الله عزوجل، و إذا استعنت فاستعن بالله عزوجل، واعلم أن الأمة لو اجتمعوا على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله عزوجل لك، ولو اجتمعوا على أن يضروك بشيء لم يضروك إلا بشيء كتبه الله عزوجل عليك، جفت الأقلام وطويت الصحف.

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والترمذي ([illegible]) وأبو يعلى في «مسنده» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الأوسط» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])

(۴۲۵) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں: (ایک دن) میں رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھا۔ آپ ﷺ نے (مجھ سے) فرمایا: لڑکے! میں تمہیں چند باتیں بتاتا ہوں (انہیں غور سے سنو!) تم اللہ تعالیٰ کے احکام کی حفاظت کرو اللہ تعالیٰ تمہاری حفاظت کریں گے۔ تم اللہ تعالیٰ کے حقوق کی حفاظت کرو گے تو اللہ تعالیٰ کو اپنے سامنے پاؤ گے، جب تم (کچھ) مانگو تو اللہ تعالیٰ ہی سے مانگو، جب تم مدد کے طالب ہو تو اللہ تعالیٰ ہی سے مدد طلب کرو۔ یہ بات اچھی طرح سمجھ لو کہ اگر ساری دنیا والے مل کر تمہیں نفع پہنچانا چاہیں تو تمہیں صرف اتنا ہی نفع پہنچا سکتے ہیں جتنا اللہ تعالیٰ نے تمہارے مقدر میں لکھ دیا ہے، اگر ساری دنیا والے مل کر تمہیں نقصان پہنچانا چاہیں تو تمہیں اتنا ہی نقصان پہنچا سکتے ہیں جتنا اللہ تعالیٰ نے تمہارے مقدر میں لکھ دیا ہے۔ قلم (لکھنے کے بعد) خشک ہو چکے ہیں (اور ان کا لکھا بھی ختم ہو چکا ہے) اور صحیفے (لکھنے کے بعد) لپیٹ دیے گئے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچے کو بچپن سے ہی اللہ تعالیٰ کے احکام (حقوق) کی حفاظت کرنے، اللہ تعالیٰ ہی سے سوال کرنے اور مدد مانگنے اور ہر نفع نقصان اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے یہ سمجھاتے رہنا چاہیے جیسا کہ حضور ﷺ نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما بچے تھے ان کو یہ باتیں تلقین فرمائیں۔

تم اللہ کو اپنے سامنے پاؤ گے کا مطلب یہ ہے کہ جب اوامر و احکام خداوندی کی تعمیل میں لگے رہو گے تو اللہ تعالیٰ بھی تمہارے کاموں کو بناتے رہیں گے، اور برائی سے تمہیں بچائیں گے یا تمہیں اپنا قرب عطا فرما کر صفات احسان عطا فرمائیں گے کہ اللہ تمہاری نظر کے سامنے رہیں اور سوال ہر چیز پر مقدم ہو تو کیا صرف اللہ ہی سے سوال کرنا کیونکہ عطا و بخشش کے خزانے صرف اللہ ہی کے پاس ہیں ان ہی سے مانگنا چاہئے۔ نفع نقصان سارا اللہ ہی کی جانب سے ہے اللہ تعالیٰ سے نفع کی امید اور نقصان سے حفاظت مانگنی چاہئے۔

قلم اٹھا لئے گئے کا مطلب یہ ہے کہ جو لوح محفوظ میں لکھا جا چکا وہ ہو کر رہے گا۔ اس لئے اس میں کوئی تغیر و تبدیل نہ ہوگا اس لئے تقدیر پر راضی رہنا چاہئے۔ (مظاہر حق ۴/۸۰۹)

بچہ کا حق جب وہ سمجھدار ہو جائے

جب بچہ سمجھدار ہو جائے تو جن چیزوں کا اعتقاد واجب ہے وہ چیزیں ان کو سکھائی جائیں، اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ کا حق بتایا جائے اسی طرح تمام رسولوں کا حق بتایا جائے۔ یہ بھی بتایا جائے کہ ان تمام رسولوں کی شریعت منسوخ ہو چکی ہے اور ہمارے رسول حضرت محمد ﷺ کی شریعت کبھی منسوخ نہیں ہوگی۔

یہ بھی بتایا جائے کہ آپ ﷺ مکہ میں پیدا ہوئے، آپ کا نام محمد ہے جو رسول عربی ہیں اور احکام شریعت سکھائیں تاکہ دل میں راسخ ہو جائے کیونکہ بچپن کا علم دل میں پتھر پر نقش کی طرح محفوظ ہوتا ہے۔ (زواجر ابن حجر ۲/۲۴۴)

رسول اللہ ﷺ کا اتنا نسب ہر ایک کو یاد ہونا چاہئے اس لئے یہ بھی یاد کرائیں۔ محمد (ﷺ) بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف۔ (عمدۃ الفقہ صفحہ ۵)

باب ما یقول لولده إذا زوجه

جب بچے کی شادی کرے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٤٢٦) - أخبرني علي بن محمد بن عامر، ثنا أحمد بن إبراهيم القرشي، ثنا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا بكار بن عمرو بن أبي الجارود البصري، ثنا عبدالله بن المثنى، عن عمه ثمامة بن عبدالله، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: اضربوا على الصلوٰة لسبع، واعزلوا فراشه لتسع، وزوجوه لسبع عشرة إذا كان، فإذا فعل ذلك فليجلسه بين يديه ثم ليقل: ﴿لا جَعَلَكَ اللّٰهُ عَلَيَّ فِتْنَةً فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ﴾

لم أجده بهذه السياقة عند غير المصنف وأخرج الترمذي (۲/۲۵۹/۴۰۷) (۹۳/۱) وأبوداود (۱/۱۳۳/۴۹۴) (۷۰/۹) والدار قطني (۱/۲۳۰-۲۳۱) والبيهقي في السنن الكبرى (۲/۲۲۹/۳۰۵۲) باختلاف في اللفظ وليس عندهم لا جعلك الله الخ.

(۴۲۶) تَرْجَمَہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بچوں کو سات سال کی عمر میں نماز (نہ پڑھنے) کی وجہ سے مارو، دس سال کی عمر میں ان کے بستر کو علیحدہ کردو اور سترہ سال کی عمر میں ان کی شادی کردو۔ جب شادی کردو تو بچے کو اپنے سامنے بٹھاؤ اور یہ دعا پڑھو:"

﴿لا جَعَلَكَ اللّٰهُ عَلَيَّ فِتْنَةً فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ﴾

تَرْجَمَہ: اللہ تعالیٰ تمہیں میرے لئے نہ دنیا میں فتنہ بنائے اور نہ آخرت میں فتنہ بنائے۔"

فَائِدَة: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سات سال کی عمر میں بچے کو نماز کا حکم کرنا چاہئے تاکہ بچے کی نماز پڑھنے کی عادت بن جائے۔ (بذل المجہود ۱/۲۸۸)

یہ حکم کرنا والدین یا بچے جن کی پرورش میں ہوں ان کے لئے واجب ہے۔ (رد المحتار ۱/۳۵۲)

سات سال کی عمر میں نماز نہ پڑھنے پر مارنا چاہئے۔ دوسری احادیث میں ۱۰ سال کی عمر میں مارنے کا حکم آیا ہے یہ حکم بلوغت سے پہلے کا ہے اس سے معلوم ہوا کہ بلوغت کے بعد نماز چھوڑنے کی سزا زیادہ سخت ہونی چاہئے۔

بستر ۹ سال کی عمر میں اور اکثر روایات میں ۱۰ سال کی عمر میں الگ کرنے کا حکم ہے کیونکہ اس عمر میں بلوغت متوقع ہوتی ہے بچے بچیوں کو اس عمر میں علیحدہ سلایا جائے تاکہ کوئی ناخوشگوار واقعہ پیش نہ آئے۔ (بذل ۱/۲۸۸)

مارنے کی حد: مارنا صرف تادیبی کاروائی کے تحت ہلکا پھلکا ہو جس سے مار کا ڈر رہے اور نماز ادا کرنے لگے۔ بہت زیادہ سخت تکلیف دہ مار یا زخمی کرنے والی ہڈی توڑنے والی مار جائز نہیں ہے اسی طرح چہرے پر بھی نہ مارا جائے۔ (رد المحتار ۱/۳۵۲)

فقہاء نے سخت مارے صاف صاف منع کیا ہے اور جس مار سے جسم پر نشان پڑ جائے اس کو سخت مار میں شامل کیا ہے۔

(رسائل ابن عابدین ۲/۲۴۳ بحوالہ اصلاحی انقلاب امت حصہ دوم ص ۴۳)

باب ما يجب على الرجل إذا جلس بفناء داره

گھر کے راستہ میں بیٹھنے والے کے ذمہ (لوگوں کے) کیا حقوق ہیں؟

راستے میں بیٹھنا کیسا ہے؟ اگر راستہ میں بیٹھ جائے تو کن حقوق کی ادائیگی ضروری ہے ان حقوق کے بیان کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالٰی نے ایک باب اور اس کے ذیل میں ایک حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٤٢٧) - أخبرني محمد بن جعفر بن رزين الحمصي، ثنا إبراهيم بن العلاء، ابن زريق، ثنا إسماعيل بن عياش، عن يحيى بن عبيد الله، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ لا خير في الجلوس على الطرقات، إلا من هدى السبيل، ورد التحية، وغض البصر، وأعان على الحمولة

أخرجه الهناد السري في الزهد [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible] والبغوي في شرح السنة، بهذا السياق والبيهقي في مسنده [illegible] والحاكم في المستدرك: [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible] باختلاف في اللفظ

(۴۲۷) **تَرْجَمَۃ:** "حضرت ابو ہریرہ رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: راستوں میں بیٹھنے میں کوئی خیر نہیں مگر (لوگوں کو) راستہ بتانے، (ان کے) سلام کا جواب دینے (حرام جگہوں میں دیکھنے سے) نظریں جھکانے اور بوجھ اٹھانے والے کی مدد کرنے میں (خیر ہے)۔"

فَائِدَۃ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بہتر ہے کہ راستے میں نہ بیٹھا جائے کیونکہ راستہ میں سب لوگوں کا حق ہوتا ہے راستے میں بیٹھنے سے لوگوں کو گزرنے میں دشواری ہوگی۔

ایک وجہ یہ بھی ہے کہ راستے میں بیٹھنے والوں کے لئے ضروری ہے کہ راستہ کا حق ادا کریں ادا نہ کرنے کی صورت میں گناہگار ہوں گے اس لئے آپ عَلَیْہِ السَّلَامُ نے پہلے منع فرمایا لیکن جب صحابہ نے کہا کہ اس کے علاوہ چارہ کار نہیں تو آپ ﷺ نے راستے کے حقوق بیان فرمائے۔ روایات میں مزید حقوق بیان ہوئے ہیں کہ گزرنے والوں سے اچھی بات کرنا، مظلوم کی مدد کرنا، غمگین کی غم گساری کرنا، راستہ بھولے ہوئے کو راستہ بتانا، جب کوئی چھینک کر "الحمد لله" کہے تو اس کے جواب میں "يرحمك الله" کہنا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا بہتر ہے کہ راستے میں بیٹھنا نہیں چاہئے کیونکہ راستہ میں سب کا حق ہے اور بیٹھنے سے لوگوں کو گزرنے میں دشواری ہوگی خصوصاً جب کہ بیٹھنے والے ایسے لوگ ہوں جن کی ہیبت لوگوں میں مشہور ہو کہ لوگ اس کی وجہ سے وہاں سے نہیں گزریں گے۔ (زہر الخصیل از ص ۳۔ [illegible] مرقاۃ ۸۵)

باب ما یجب علیه من نصرة أخیه إذا ذکر عنده

جس کے سامنے کسی مسلمان بھائی کو ذلیل کیا جائے تو اس کو کیا کرنا چاہیے؟

مذہبی معاشرے میں مسلمان کی کتنی اہمیت ہے۔ مسلمان ایک قیمتی شی ہے۔ مسلمان کی مدد کرنا اللہ تعالیٰ کو کتنا پسند ہے؟ نیز مدد نہ کرنا کس قدر ناپسند ہے۔

مسلمان بھائی کی رعایت کرنا، اگر کوئی جھگڑا کرے تو اس سے کس طرح احتراز کرنا چاہیے، اگر کوئی جاہلیت کی رسم کی طرح اپنی قوم کو پکارے جو اسلامی معاشرے میں ایک شگاف ڈالتا ہے تو اس کو کس طرح جواب دیا کہ یہ جاہلیت ختم ہو جائے اس کے لیے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالیٰ نے یہ باب اور ان کے ذیل میں یہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

پہلا باب غیبت کے بیان میں۔ غیبت بہت ہی بری اور دلوں میں بہت ہی انتشار پیدا کرنے والی چیز ہے اس سے بہت کم لوگ محفوظ ہیں۔

(٤٢٨) - أخبرني إبراهيم بن محمد، ثنا محمد بن سنجر، ثنا عبدالغفار ابن داود، ثنا ابن لهيعة، أنه سمع موسى بن جبير، عن أبي أمامة بن سهل بن حنيف، عن أبيه رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهُ قال: قال رسول الله ﷺ: من أذل عنده مؤمن فلم ينصره وهو يقدر على أن ينصره إلا أذله الله تعالىٰ على رؤس الخلائق يوم القيامة

أخرجه أحمد في مسنده (٣/٤٨٧) والهناد السري في الزهد (١/٢٢٦/٤٠١) والطبراني في الكبير (٦/٧٣/٥٥٥٤) والبيهقي في شعب الإيمان (٦/١١٠/٧٦٣٢) والعجلوني في كشف الخفاء (٢/٢٨٠)

(٤٢٨) تَرجَمہ: "حضرت حنیف رَضِیَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کے سامنے کسی مسلمان کو ذلیل کیا گیا اور اس نے اس مسلمان کی مدد نہیں کی حالانکہ وہ اس کی مدد کر سکتا تھا تو اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن تمام لوگوں کے سامنے ذلیل کریں گے۔"

فَائِدَة: یعنی جب کسی مسلمان کے سامنے کسی مسلمان کی غیبت کی جائے تو اس کو چاہیے اپنے بھائی کی غیبت نہ ہونے دے یہ اس کی مدد کرنا ہے۔

غیبت کی تعریف

غیبت کہتے ہیں کسی انسان کے بارے میں (خواہ وہ زندہ ہو یا مردہ) ایسی بات کہا جائے کہ اگر وہ موجود ہو خواہ وہ اس کی ذات یا والدین و اقارب کے متعلق ہو اسی طرح خواہ وہ بات زبان کے اشارہ سے کی جائے یا آنکھ، ہاتھ یا سر کے اشارہ سے کی جائے یا

کسی طرح اس کی نقل اتاری جائے۔

اسی طرح اگر کسی کے متعلق حال پوچھا گیا اور جواب میں کہا گیا اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے یا اللہ ہماری حفاظت فرمائے تو یہ بھی غیبت میں داخل ہے خلاصہ یہ کہ دوسرے کی کمی جس طرح بھی بتائی جائے یہ غیبت ہے۔

غیبت چند صورتوں میں جائز ہے

- کسی ظالم کی شکایت قاضی وغیرہ سے کرنا۔
- اصحاب اقتدار سے کسی منکر کے ختم کرنے کے لئے حصول تعاون و استعانت کے وقت بھی جائز ہے
- مسئلہ پوچھتے وقت کہ فلاں نے میرے ساتھ یہ کیا ہے اس کا حل کیا ہے۔
- لوگوں کو کسی شخص کے (دینی یا دنیاوی) فتنے سے بچانے کے لئے۔ (کتاب الاذکار للنووی صفحہ ۳۱۸، ۳۲۰)

باب ثواب من نصر أخاه

اپنے بھائی کی مدد کرنے والے کا ثواب

(٤٢٩) - أخبرنا حامد بن شعيب البلخي، ثنا سريج بن يونس، ثنا المحاربي، عن محمد بن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن الحكم، عن أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه قال: نال رجل من عرض أخيه عند النبي ﷺ فرد عليه رجل من القوم، فقال رسول الله ﷺ: (من رد عن عرض أخيه كان له حجابا من النار).

أخرجه ابن أبي شيبه في «المصنف» (٥/٢٣٠/٢٥٥٣٩) وعبد بن حميد في «مسنده» (١/٢٠٦/٢٠٦) والحارث في «مسنده» (كما في بغيه) (٢/٢٨٦/٨٨٨) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٨/١٦٨) وفي «شعب الإيمان» (٦/١١٠-١١١/٧٦٣٤)

(۴۲۹) ترجمہ: "حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے اپنے (مسلمان) بھائی کی بے عزتی کی۔ لوگوں میں سے کسی نے اس کی بات کو رد کر دیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے اپنے مسلمان بھائی کی عزت (و آبرو) کی حفاظت کی (کہ اس کے سامنے کسی مسلمان کی غیبت کی گئی اور اس نے اس کو روک دیا) تو یہ (حفاظت کرنا) اس کے لئے جہنم سے آڑ ہوگا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کے سامنے غیبت کی جائے وہ اس کو روکے کیونکہ جس طرح غیبت کرنا ناجائز ہے اسی طرح سننا بھی ناجائز ہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۳۱۶)

غیبت سے بچنے کا طریقہ:

غیبت سے بچنے کا طریقہ یہ ہے کہ اگر غیبت کرنے والے سے کسی قسم کے نقصان کا خوف نہیں ہے تو اس کو غیبت کرنے سے منع کرے اور اس کو جھٹلائے کہ وہ ایسا نہیں ہے جیسا تم کہتے ہو یا اس کی بات کی اچھی تاویل کرے ورنہ دل سے ضرور انکار کرے یا اس کو کسی دوسری بات میں مشغول کرے ورنہ مجلس سے اٹھ کر چلا جائے۔

اگر مجلس سے بھی اٹھ کر نہ جا سکے تو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے میں مشغول ہو جائے اور دل میں کوئی دوسری بات سوچے تاکہ غیبت سننے میں مشغول نہ ہو اس صورت میں اس کو نقصان نہ ہوگا۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۳۱۷)

غیبت کا کفارہ: جس شخص کی غیبت کی ہے اگر غیبت کرنے کی خبر اس کو پہنچ گئی ہو تو اس سے معافی مانگے کہ میں نے تمہاری غیبت کی تھی تم مجھے معاف کر دو اگر غیبت کی خبر اس تک نہ پہنچی ہو کہ وہ مر گیا ہو یا دور دراز رہتا ہو تو اس صورت میں اس کے لئے استغفار کافی ہے۔ حدیث میں آیا ہے کہ جس شخص کی غیبت کی اس کے لئے استغفار کرنا غیبت کے کفارہ میں داخل ہے۔

(تحفہ حاجت رواج ص ۱۵)

باب ما يجب عليه من إسماع الأصم

بہرے آدمی کو بات سنانے کا ثواب

١٤٣٠ - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا هارون بن معروف، ثنا عبدالله ابن وهب، أخبرني عمرو بن الحارث، أن سعيد بن أبي هلال حدثه عن أبي سعيد مولى المهري، عن أبي ذر رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: ليس نفس من بني آدم إلا عليها صدقة في كل يوم طلعت فيه الشمس. قيل: وما هي يا رسول الله؟ ومن أين لنا صدقة نتصدق بها؟ قال: إن أبواب الخير كثير: التسبيح والتحميد، والتكبير والتهليل، وتأمر بالمعروف وتنهى عن المنكر، وتميط الأذى عن الطريق، وتسمع الأصم وتهدي الأعمى.

أخرجه ابن حبان في صحيحه ([illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان ([illegible]) بزيادة وليس عندهما ((وتسمع الأصم))

(۴۳۰) **ترجمہ:** ”حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہر دن جس میں سورج نکلتا ہے انسان پر صدقہ کرنا ضروری ہے۔ عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! وہ صدقہ کیا ہے؟ ہمارے پاس مال کہاں ہے کہ ہم صدقہ کریں؟ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: خیر کے دروازے بہت سارے ہیں، سبحان اللہ کہنا، الحمد للہ کہنا، اللہ اکبر کہنا، (اور یہ) تم بھلائی کا حکم کرو، برائی سے منع کرو، راستے سے تکلیف دینے والی چیز کو ہٹاؤ، بہرے کو کوئی بات سناؤ (کیونکہ بہرے کو بات سنانے میں مشقت ہوتی ہے) اندھے کو راستہ دکھاؤ (یہ سب صدقہ ہے)۔“

فائدہ: اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ نیکی پر عمل کرنے کے بہت سے طریقے ہیں جو حدیث پاک میں ذکر کیے گئے ہیں۔ اسی طرح ان میں سے ایک طریقہ یہ بھی ہے کہ کسی بہرے آدمی کو کوئی بات سنانا بھی نیکی ہے (کیونکہ بات سنانے کے لئے یا تو اونچا بولنا پڑتا ہے یا قریب آکر بولنا پڑتا ہے جس میں سنانے والے کو مشقت ہوتی ہے کہ بات بار بار دہرانی پڑے پھر تو مشقت اور بڑھ جاتی ہے)۔

باب ما يقول إذا ذكر الله عزوجل

جب کسی کو اللہ تعالیٰ کی یاد دلائی جائے تو کیا کہے؟

(٤٣١) - أخبرني أبو أيوب سليمان بن محمد الخزاعي، ثنا أبو علقمة نصر بن خزيمة، أخبرني أبي، عن نصر بن علقمة، عن أخيه محفوظ ابن علقمة، عن ابن عائذ قال: قال عوف بن مالك رضي الله عنه: إن رجلا خون النبي ﷺ، وكان ائتمنه على بعض الأمانة، فقال للنبي ﷺ: إني أذكرك الله، قال: فانتهرته، فقال النبي ﷺ: دعوه، اَللّٰهُمَّ إني أذكرك إذا ذُكِرْتُ بِكَ. قال الرجل: إني أنشدك بالله عزوجل، قال فانتهرته، فقال النبي ﷺ: دعوه.

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَنْشُدُكَ إِذَا نُشِدْتُ بِكَ.﴾

ذكره ابن أبي حاتم في الجرح والتعديل ١٧١/٨

(۴۳۱) **ترجمہ:** "حضرت عوف بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کی طرف خیانت کی نسبت کی اس نے کچھ امانتیں رسول اللہ ﷺ کے پاس رکھوائی تھیں۔ اس آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے کہا: میں آپ کو اللہ یاد دلاتا ہوں۔ حضرت عوف بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: میں نے اس آدمی کو ڈانٹ دیا۔ (کہ رسول اللہ ﷺ سے ایسی گستاخی کرتا ہے کہ آپ ﷺ کو اللہ تعالیٰ کی یاد دلاتا ہے) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو چھوڑ دو (ڈانٹو نہیں) اے اللہ! جب مجھے آپ کو یاد کرنے کو کہا جاتا ہے تو میں آپ کو یاد کرتا ہوں۔ اس شخص نے پھر رسول اللہ ﷺ سے کہا: میں آپ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں۔ حضرت عوف بن مالک فرماتے ہیں: میں نے اس کو ڈانٹ دیا۔ (کہ ایسی گستاخی کرتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو اللہ تعالیٰ کی قسم کھانے کو کہتا ہے) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو چھوڑ دو (ڈانٹو نہیں) پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! جب مجھے آپ کی قسم کھانے کو کہا جاتا ہے تو میں آپ کی قسم کھاتا ہوں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے کو کہا جائے یا اللہ تعالیٰ کی قسم دلائی جائے تو اللہ تعالیٰ کو یاد کرنا اور اللہ تعالیٰ کی قسم کھانا چاہئے۔

علماء نے لکھا ہے کہ جب ایسے مواقع ہوں کہ آدمی کو کتاب و سنت کی طرف بلایا جائے یا کہا جائے کہ کسی مفتی کے پاس چلو

فیصلے کے لئے۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کو کہا جائے یا اللہ کو حاضر ناظر جان کر یہ کہو کہ یہ عمل کرو تو ایسے موقع پر مستحب ہے کہ آدمی جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری کا عمل ہو وہ کرے اور "سمعنا و اطعنا" کہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۳۹۶، فتوحات ربانیہ ۶/۳۴۲، ۳۴۳)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: بہت بڑا گناہ یہ ہے کہ آدمی کو اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کے لئے کہا جائے اور وہ کہے کہ اپنے آپ کو دیکھو (یعنی تم ڈرو)۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۳۴۲)

ہارون الرشید رحمۃ اللہ تعالیٰ اپنے درباریوں کے ساتھ نکل رہے تھے ان کی سواری کے سامنے ایک یہودی کھڑا ہو گیا اور کہا: امیر المؤمنین اللہ تعالیٰ سے ڈریں۔ وہ فوراً اپنی سواری سے اتر گئے اور سجدے میں گر گئے اور اس یہودی کی ضرورت کو پورا کیا۔ جب ان سے اس کے بارے میں پوچھا گیا کہ آپ نے ایسا کیوں کیا؟ تو یہ آیت تلاوت فرمائی ﴿واذا قیل له اتق الله اخذته العزة بالاثم﴾ یعنی جب اس (منافق) سے کہا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ سے ڈر تو اس کو غرور گناہ پر آمادہ کرتا ہے اس کے لئے جہنم کافی ہے اور وہ برا ٹھکانہ ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۳۴۳)

لیکن یہ ضروری نہیں ہے اگر مصلحت خلاف میں ہو تو قسم نہ کھانے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ آپ ﷺ کا اللہ تعالیٰ کو یاد کرنا اور قسم کھانا ثابت اور آپ کی عزیمت ہے اور اللہ تعالیٰ سے محبت و تعلق کی علامت ہے۔

باب ما يقول من جهل عليه وهو صائم

روزہ دار سے لڑائی کرنے والے کو وہ کیا جواب دے

(٤٣٢) - حدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا بكار بن قتيبة، ثنا أبو المطرف بن أبي الوزير، ثنا موسى بن محمد المديني، عن سعيد بن أبي سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا جهل على أحدكم وهو صائم فليقل:

﴿أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْكَ إِنِّيْ صَائِمٌ﴾

اخرجه الطيالسي في «مسنده» (١/٣٣٧/١٥٣٢) واحمد في «مسنده» (٢/٣١٣) باختلاف والديلمي في «مسنده» كما في «فيض القدير» (١/٣٢٨) وله شاهد اخرجه البخاري في «صحيحه» (٦٦٠/٢/١٧٩٥) وابن حبان في «صحيحه» (٨/٢٠٥/٣٤٧٩)

(۴۳۲) **ترجمہ:** ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی سے کوئی بے ہودہ بات کرے اور (جس سے بے ہودہ بات کی گئی) اس کا روزہ ہو تو وہ (جواب میں) کہے میں روزہ دار ہوں۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جب تم میں سے کوئی روزہ رکھے تو وہ بے ہودہ بات اور بدسلوکی نہ کرے اگر کوئی شخص اس کو برا بھلا کہے یا اس سے لڑے تو وہ اس کو کہے کہ میں روزے سے ہوں۔ (مسلم ۱/۳۶۳)

ایک روایت میں ہے کہ کھڑا ہو تو بیٹھ جائے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۳۶۳)

”میں روزے سے ہوں“ اس کے دو معنی ہیں ایک تو یہ کہ زبان سے زور سے کہے تاکہ لڑنے والا سن کر لڑائی سے باز آ جائے۔ دوسرے یہ کہ خود اپنے آپ سے کہے کہ میں روزے سے ہوں تاکہ خود اپنے آپ کو سمجھائے اور لڑائی وغیرہ سے باز آ جائے اگر دونوں کام کرے تو زیادہ بہتر ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۳۶۳)

اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

روزے کے آداب میں سے ہے کہ لوگوں سے ترش گوئی نہ کی جائے، ان کی تکالیف پر صبر کیا جائے۔ (زبدۃ المتقین ۲/۸۹۷)

روزے دار کے لئے مستحب ہے کہ اپنے اعضاء و جوارح کو گناہوں سے بچائے اور اپنی زبان کو غیر ضروری بات جھوٹ، غیبت، چغلی، ترش گوئی اور لڑائی جھگڑے سے بچائے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر اور قرآن کی تلاوت میں مشغول رہے۔

(زبدۃ المتقین ۲/۸۸۸)

باب ما يقول إذا سمع من يدعو بدعاء الجاهلية

جب کسی کو جاہلوں کی طرح پکارتے ہوئے سنے تو اس کو کیا کہے

(٤٣٣) - أخبرني موسى بن عمرو القلزمي، ثنا محمد بن العباس بن خلف، حدثنا عمر بن أبي سلمة، ثنا سعيد بن بشير، عن قتادة عن الحسن، عن مكحول، عن عجرد بن مدراع التميمي، قال: يا آل تميم. وكان من بني تميم. قال: وكان عند أبي بن كعب، فقال أبيٌّ:

﴿أعضك الله بهن أبيك﴾

قالوا: ما عهدناك أبا المنذر فحاشا. قال: إن رسول الله ﷺ أمرنا من اعتزى بعزاء الجاهلية أن نسميه ولا نكنيه.

وأخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري في الأدب المفرد، رقم [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة، رقم [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible]

(٤٣٣) ترجمہ: حضرت عجرد بن مدراع تمیمی نے کہا: اے آل تمیم! وہ تمیم قبیلے کے آدمی تھے۔ یہ (اس وقت) ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے تھے۔ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تجھ سے تیرے باپ کی شرمگاہ کٹوائے۔ لوگوں نے کہا: ابو منذر! ہم نے آپ کو (اس سے پہلے) بے ہودہ بات کرتے ہوئے نہیں پایا۔ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ارشاد فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ہمیں حکم فرمایا ہے کہ جو شخص جاہلیت کی طرح پکارے ہم اس کو صاف صاف باپ کی گالی دیں اور اس میں کنایہ سے کام نہ لیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ اس سے باپ کی شرمگاہ کو کٹواؤ (یعنی باپ کی صاف گالی دو) اور اس میں کنایت کام نہ لو۔

(مظاہر حق [illegible])

ھَن یا ھَنْ: یہ وہ بری اور قبیح چیز ہے جس کا صاف صاف نام لے کر بیان نہیں کی جاتی ہے اس لئے اس لفظ کو شرمگاہ کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص زمانہ جاہلیت کی طرح اپنے باپ دادا پر فخر کرے تو اس کو صاف صاف باپ کی گالی دو اور اس میں اشارہ کنایہ سے کام نہ لو یعنی اس سے مہذب گفتگو کی ضرورت نہیں بلکہ صاف صاف یہ کہو کہ جا اپنے باپ کی شرمگاہ کو کاٹ کھا۔ اس سے شدید نفرت کا اظہار کرنا ہے کہ کوئی شخص ایسا نہ کرے۔ (مظاہر حق جدید [illegible])

باب ما يقول إذا ختم سورة البقرة

جب سورۃ بقرہ ختم کرے تو کیا پڑھنا چاہیے

مختلف سورتوں کو ختم کرنے کے بعد کیا دعا پڑھنی چاہیے نیز قرآن کریم کی کچھ آیات کی تلاوت کے فضائل میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے پانچ باب اور ان کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٣٤) - أخبرني أبو عثمان، ثنا ابن نصر، ثنا أبو نعيم، ثنا حنظلة ابن أبي المغيرة القاضي، عن عبدالكريم البصري، عن سعيد بن جبير، عن حذيفة رضي الله تعالى عنه قال: صليت خلف النبي ﷺ، فقرأ سورة البقرة، فلما ختمها قال:

﴿اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ﴾

قلت لعبد الكريم: مرة؟ قال: سبع مرات ثم قرأ التي بعدها، فلما ختمها قال نحوا من ذلك حتى بلغ سبعا.

أخرجه البيهقي في شعب الايمان (٢٠٨٣/٣٧٣/١) وذكره السيوطي في الدر المنثور (٣٧٨/١) وعزاه الى ابن السني والبيهقي.

(۴۳۴) **ترجمہ:** "حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کے پیچھے نماز پڑھی۔ آپ ﷺ نے سورہ بقرہ پڑھی، جب آپ ﷺ نے سورہ بقرہ کو ختم کیا تو فرمایا:

﴿اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ﴾

(راوی کہتے ہیں میں نے عبدالکریم سے پوچھا: ایک مرتبہ فرمایا؟ انہوں نے جواب دیا: سات مرتبہ فرمایا۔ پھر اس کے بعد والی سورت پڑھی پھر جب اس کو ختم فرمایا تو سات مرتبہ یہی کہا۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سورۃ بقرہ ختم کرتے تو "آمین" کہتے تھے۔ (ابن کثیر: ۳۳۴)

سورہ بقرہ کی فضیلت: ایک روایت میں ارشاد نبوی ہے کہ سورہ بقرہ کو پڑھو کیونکہ اس کو پڑھنا برکت اور چھوڑنا حسرت ہے اور جادوگر اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے ہیں۔ (مسلم: ۲۷۰)

ایک روایت میں ہے کہ: اپنے گھروں کو مقبرے نہ بناؤ، شیطان اس گھر سے بھاگتا ہے جس میں سورہ بقرہ پڑھی جاتی ہے۔ (مسلم: ۲۷۰)

باب ما يقول إذا قرأ ﴿شهد الله﴾

جب آیت شہد اللہ پڑھے تو کیا پڑھنا چاہئے

(۱٤۳۵) - أخبرنا أبو العباس بن قتيبة العسقلاني، ثنا ابن أبي السري، ثنا أبو سعيد عمر بن حفص بن ثابت بن زرارة، حدثني عبدالملك بن يحيى ابن عباد بن عبدالله بن الزبير، حدثني أبي، عن جدي، عن الزبير بن العوام قال: سمعت رسول الله ﷺ حين قرأ هذه الآية:

﴿شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُوا الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ﴾

قال النبي ﷺ: «وأنا أشهد أي رب».

وأخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) باختلاف.

(۱۴۳۵) **ترجمہ:** "حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جس وقت رسول اللہ ﷺ نے آیت:

﴿شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُوا الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ نے گواہی دی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور فرشتوں نے اور اہل علم نے بھی کہ اللہ تعالیٰ اس شان کے لائق ہیں کہ اعتدال کے ساتھ انتظام رکھنے والے ہیں اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے وہ زبردست حکمت والے ہیں۔"

پڑھی تو میں نے سنا کہ آپ ﷺ نے فرمایا:"

﴿وأنا أشهد أي رب﴾

ترجمہ: "اے میرے رب! میں (بھی اس بات کی) گواہی دیتا ہوں۔"

فائدہ: مسند احمد کی روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے "وانا علی ذلك من الشاهدين يا رب" فرمایا۔ ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص اس آیت کی تلاوت کے بعد کہے "وانا علی ذلك من الشاهدين" تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن فرشتوں سے یہ فرمائیں گے میرے بندے نے ایک عہد کیا ہے اور میں سب سے زیادہ عہد پورا کرنے والا ہوں اس کے

میرے بندے کو جنت میں داخل کردو۔ (ابن کثیر ۱/۳۵۵، روح المعانی ۳/۱۰۹)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص ہر فرض نماز کے بعد آیۃ الکرسی، "شھد اللّٰہ" اور "قل اللھم مالک الملک" سے "بغیر حساب" تک پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہ معاف فرمائیں گے اور جنت میں ٹھکانہ عطا فرمائیں گے اور ستر حاجتیں پوری فرمائیں گے جن میں سے کم سے کم اس کی مغفرت ہے۔ (روح المعانی جز ثالث ۳/۱۰۵)

باب ما يقول على آخر لا أقسم، والمرسلات، والتين

سورۂ قیامہ، والتین والمرسلات پڑھے تو کیا پڑھنا چاہیے

(٤٣٦) - حدثنا أبو خليفة، ثنا إبراهيم بن بشار الرمادي، ثنا سفيان ابن عيينة، ثنا إسماعيل بن أمية قال: سمعت أعرابيا من أهل البادية قال: سمعت أبا هريرة رضي الله عنه يقول: قال أبو القاسم ﷺ: إذا قرأ أحدكم

﴿لا أقسم بيوم القيامة﴾

فانتهى إلى آخرها

﴿أليس ذلك بقادر على أن يحيي الموتى﴾

فيقل: بلى وأنا على ذلك من الشاهدين، آمنا بالله. وإذا قرأ

﴿والمرسلات عرفا﴾

فانتهى إلى آخرها

﴿فبأي حديث بعده يؤمنون﴾

فليقل: آمنا بالله. وإذا قرأ أحدكم:

﴿والتين والزيتون﴾

فانتهى إلى آخرها

﴿أليس الله بأحكم الحاكمين﴾

فليقل: بلى وأنا على ذلك من الشاهدين. قال إسماعيل بن أمية: ذهبت أعيد على البدوي لأنظر كيف حفظه، فقال: يا ابن أخي أتراني لم أحفظه؟ لقد حججت ستين حجة أو سبعين حجة، ما منها حجة إلا وأنا أعرف البعير الذي حججت عليه.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داود [illegible] والترمذي [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible] وفي شعب الإيمان [illegible]

(٤٣٦) ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ابوالقاسم ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی (سورۃ):

﴿لا أقسم بيوم القيامة﴾

پڑھے اور اس کی آخری آیت:

﴿أليس ذلك بقادر على أن يحيي الموتى﴾

پڑھے تو وہ کہے:

﴿بلى وأنا على ذلك من الشاهدين، آمنا بالله﴾

اور جب (سورہ):

﴿والمرسلات عرفا﴾

پڑھے اور اس کی آخری آیت:

﴿فبأي حديث بعده يؤمنون﴾

پڑھے تو وہ کہے:

﴿آمنا بالله﴾

اور جب (سورۃ):

﴿والتين والزيتون﴾

پڑھے اور اس کی آخری آیت:

﴿أليس الله بأحكم الحاكمين﴾

پڑھے تو وہ کہے:

﴿بلى وأنا على ذلك من الشاهدين، آمنا بالله﴾

حدیث کے راوی اسماعیل بن امیہ فرماتے ہیں کہ میں دیہات کے رہنے والے صاحب کے پاس گیا تاکہ دیکھوں کہ انہوں نے کیسے اس حدیث کو (محفوظ) یاد کیا۔ ان دیہات کے رہنے والے شخص نے کہا: میرے بھتیجے! کیا تم سمجھتے ہو کہ مجھے (یہ حدیث) یاد نہیں ہے؟ (تو سنو!) میں نے ساٹھ یا حج کئے ہیں اور میرا کوئی حج ایسا نہیں کہ جس اونٹ پر میں نے حج کیا میں اس اونٹ کو کس طور سے پہچانتا تھا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سورۃ قیامہ پڑھنے کے بعد "بلى وانا على ذلك من الشاهدين۔ امنا بالله" پڑھنا چاہئے اور سورۃ مرسلات پڑھنے کے بعد "امنا بالله" پڑھنا چاہئے اور سورۃ تین پڑھنے کے بعد "بلى وانا على ذلك من الشاهدين امنا بالله" پڑھنا چاہئے۔

باب ثواب من قرأ خمسين آية في اليوم والليلة

جو دن اور رات میں پچاس آیتیں پڑھے اس کا ثواب

(٤٣٧) - حدثني الحسن بن يوسف الفحام، ثنا علي بن عبدالرحمن ابن المغيرة، ثنا عثمان بن صالح، ثنا ابن لهيعة، ثنا حميد بن مخراق، عن أنس ابن مالك رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: (من قرأ في يوم وليلة خمسين آية لم يكتب من الغافلين).

اخرجه ابن ابي شيبة في «المصنف» (٦/٣٤٤/٣٠٠٨٦) بزيادة وفيه من قرأ في ليلة خمسين آية لم يكتب من الغافلين

(۴۳۷) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے دن رات میں پچاس آیتیں پڑھیں تو وہ غافلین میں سے نہیں لکھا جائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے قرآن شریف کی تلاوت کی اہمیت معلوم ہوتی ہے۔ کم از کم روزانہ پچاس آیتیں پڑھ لی جائیں تاکہ آدمی اللہ تعالیٰ کے ہاں غافلین (اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل بندوں) میں شمار نہ ہو۔

باب ثواب من قرأ مائة آية في اليوم

دن میں سو آیتیں پڑھنے کا ثواب

(٤٣٨) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن إسماعيل بن أبي شيبة، ثنا أبو توبة الربيع بن نافع، ثنا الهيثم بن حميد، عن زيد بن واقد، عن سليمان ابن موسى، عن كثير بن مرة، عن تميم الداري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: (من قرأ مائة آية في اليوم كتب له قنوت ليلته).

أخرجه أحمد في «مسنده» (٤/١٠٣) والدارمي في «مسنده» (٢/٥٥٦/٣٤٥٠) وعبد بن حميد في «مسنده» (١/١٨٤/١٠٠) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٧١٧) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢/٥٠/١٢٥٢)

(٤٣٨) ترجمہ: "حضرت تمیم داری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے دن میں سو آیتیں پڑھ لیں تو وہ ساری رات نماز پڑھنے والوں میں لکھا جائے گا۔"

فائدہ: ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کہ جو شخص رات کو سو آیتیں پڑھے گا تو قرآن کریم اس رات اس سے اپنی تلاوت نہ کرنے کی کمی کے بارے میں نہیں جھگڑے گا۔ (مشکوٰۃ:١٩٠)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص رات کو سورۂ آل عمران (کا) آخری رکوع پڑھے گا تو اس کے لئے رات بھر نماز پڑھنے کا ثواب لکھا جائے گا۔ (مشکوٰۃ:١٨١)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص رات کو دس آیتوں کی تلاوت کرے وہ غافلین میں نہ لکھا جائے گا۔

(رواہ الحاکم فضائل اعمال صفحہ ٢٦٥)

باب تفدية الرجل أخاه

آدمی کا خود کو اپنے بھائی پر قربان کرنا

خود کو کسی پر قربان کرنا انتہائی عقیدت و احترام کی بات ہے اپنے بڑوں اور مقتداؤں پر خود کو قربان کرنے کو شریعت مطہرہ نے اچھی نگاہ سے دیکھا ہے۔ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ فرط عقیدت کا اظہار کیا۔ اس بیان میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے پانچ باب اور ان کے ذیل میں پانچ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٢٩) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عقبة بن مكرم، ثنا يونس بن بكير، ثنا يونس بن عمرو، عن أبي العلاء، عن عكرمة، عن عبدالله بن عمرو رضي الله تعالى عنه قال: كنا عند رسول الله ﷺ فذكر أو ذكرت الفتنة، فقال: إذا الناس مرجت عهودهم، وخفت أماناتهم، وكانوا هكذا، وشبك رسول الله ﷺ بين أصابعه، فقلت: كيف أفعل يا رسول الله، جعلني الله فداك، عند ذلك؟ قال: الزم بيتك وأمسك لسانك، وخذ ما تعرف ودع ما تنكر، وعليك بأمر خاصة نفسك، ودع أمر العامة.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٤٦٧/٧، ٣٧٣٠٤) وأحمد في «مسنده» (١٦٢/٢) وأبوداؤد (٢٢٦/٤، ٤٣٤٣) (٤٢٧/٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٠٥) والحاكم في «المستدرك» (٣١٠/٤)

(۴۲۹) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ فتنہ کا ذکر چھڑ گیا (کہ فتنہ کیسا ہوگا یا اس وقت لوگوں کا کیا حال ہوگا) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس وقت لوگوں کا یہ حال ہوگا کہ ان کے عہد و پیمان خلط ملط ہو جائیں گے، ان کی امانتیں (ان کے لئے) ہلکی ہو جائیں گی اور وہ لوگ اس طرح ہوں گے (یہ فرما کر) آپ ﷺ نے اپنے دونوں ہاتھوں کی انگلیاں ایک دوسرے میں داخل کیں۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اس وقت کیا کروں (کہ اس فتنہ سے بچا رہوں) اللہ تعالیٰ مجھے آپ پر قربان کر دیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (اس وقت) اپنے گھر میں رہو، اپنی زبان کو خاموش رکھو، جس کو (دین و امانت کی روشنی میں) حق سمجھو اس پر عمل کرو، اور جس کو (دین و امانت کی روشنی میں) حق نہ سمجھو اس پر عمل نہ کرو، اور صرف اپنے کام سے کام رکھو اور لوگوں کے معاملے سے تعلق نہ رکھو۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ خود کو کسی پر قربان کرنا جائز ہے کیونکہ درحقیقت یہ قربان کرنا نہیں ہے بلکہ یہ تو (ایک پیار

بکری) بات ہے اور (جس پر قربان کیا جا رہا ہے اس کے لئے ایک بیار بکرا) تحفہ ہے اور اس کی قدر و منزلت کا (اظہار و) اعلان ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۱۰۳)

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ وہ بالکل بے اعتماد لوگ ہوں گے خیانت کرتے پھریں گے اور جس طرح یہ انگلیاں آپس میں ملی ہوئی ہیں اس طرح وہ لوگ بھی ملے ہوں گے کہ اچھے برے کی تمیز مشکل ہوگی۔ اسی طرح اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب برائی اور برے لوگوں کی کثرت ہو جائے تو خاموشی رہنا ہی بہتر ہے اور ایسے وقت میں اپنی اصلاح کی ضرورت زیادہ ہے خصوصاً جب کہ اچھے لوگ مغلوب اور برے لوگ غالب ہوں۔ (مظاہر حق جدید ۴/۴۹۶)

باب التفدية بالأبوين

یہ کہنا کہ میرے والدین تم پر قربان

(٤٤٠) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا الليث بن سعد، عن يحيى بن سعيد، عن ابن المسيب، قال: قال سعد رضي الله تعالى عنه: لقد جمع لي رسول الله ﷺ يوم أحد أبويه كليهما، يُرِيْدُ حين قال: (فداك أبي وأمي) وهو يقاتل.

أخرجه البخاري (٣٧٢٥/٦٧٩/٢) (٤٠٥٥/٨٣٦/٢) والمسلم (٢٤١٢/٢٨٠/٢) وابن ماجه (١٣٠/١١/١) (ص١٣) والترمذي (٣٧٥٣/٢١٦/٢) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم١٩٥)

(۴۴۰) ترجمہ: ”حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے اپنے والد اور والدہ دونوں کو میرے لئے جمع فرمادیا۔ ان کی مراد (اس سے) رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان مبارک تھا:“

﴿فداك أبي وأمي﴾

ترجمہ: ”(سعد) تم پر میرے ماں باپ قربان ہوں۔“

اس فرمان کے وقت حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ (جنگ احد میں) قتال فرمارہے تھے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے والدین کو قربان کرنا جائز ہے (جیسا کہ گزشتہ حدیث میں گزر چکی ہے)۔

یہ بھی معلوم ہوا جو شخص بھلائی کرے اس کے لئے دعا خیر کرنی چاہئے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۸۰)

تیر اندازی کی فضیلت معلوم ہوئی۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۸۰)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص تیر اندازی سیکھ کر بھول جائے وہ ہم میں سے نہیں ہے۔ (فتح الباری ۷/۸۳)

یہ الفاظ (میرے ماں باپ قربان ہوں) حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے علاوہ دوسرے صحابہ کے لئے بھی فرمائے ہیں۔

(شرح مسلم للنووی ۲/۲۸۰، فتح الباری)

حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ”میرے لئے“ (شاید) اس لئے فرمایا کہ احد کے دن یہ الفاظ صرف حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے لئے فرمائے ہوں۔ (فتح الباری ۷/۸۳)

حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے علاوہ حضرت قاسم رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی فرمایا۔ (من ابن عمر فتح الباری ۱۰/۵۶۸، ۵۶۹)

حضرت زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو خندق کے دن فرمایا۔ (من عبداللہ بن زبیر فتح الباری ۷/۸۳)

بعض صحابہ کو فرمایا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۶۸)

انصار سے فرمایا۔ (من انس فتح الباری ۱۰/۵۶۸، ۵۶۹)

باب التفدية بالوجه

یہ کہنا کہ میرا چہرہ تجھ پر قربان

(٤٤١) - حدثنا أبو خليفة، ثنا إبراهيم بن بشار، ثنا سفيان بن عيينة، عن علي بن زيد بن جدعان، سمع أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه يقول: كان أبو طلحة إذا لقي مع رسول الله ﷺ العدوّ جثا بين يديه على ركبتيه ونثر كنانته بين يديه، وقال: وجهي لوجهك الوقاء، نفسي لنفسك الفداء، وعليك سلام الله غير مودع.

أخرجه ابن المبارك في الجهاد (٨٩/٢٦٦) والحميدي في مسنده (١٢٠٢/٥٠٦/٢) وأحمد في مسنده (٢٩٦/٣) والبخاري في الأدب المفرد (رقم ٨٠٢) وأبو يعلى في مسنده (٣٩٨٣/٢٢/٧)

(۴۴۱) ترجمہ: "حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جس وقت ان کا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ دشمنوں سے مقابلہ ہوا تو وہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے گھٹنوں کے بل بیٹھ گئے اور اپنے ترکش سامنے رکھ کر تیر پھیلا دیئے اور عرض کیا: (یا رسول اللہ!) میرا چہرہ آپ کے چہرے کے لئے ڈھال، میری جان آپ کی جان پر قربان ہے اور آپ پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہمیشہ سلام ہو۔"

فائدہ: اس حدیث میں صحابہ کرام کے رسول اللہ ﷺ سے عشق کی ایک مثال ہے کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کیسے آپ پر جان و دل نثار کرتے تھے جیسا کہ اگلی حدیث میں بھی آ رہا ہے۔

علماء نے لکھا ہے کہ آدمی کے لئے جائز ہے کہ وہ اپنے (مسلمان) عادل بادشاہ، کسی بزرگ شخصیت، عالم اپنے بھائیوں (وغیرہ) میں جس سے زیادہ محبت ہو اس کے لئے یہ الفاظ (کہ میرے ماں باپ تم پر قربان ہوں وغیرہ) کہے۔ بلکہ اگر (جس کو یہ الفاظ کہے گئے ہوں) اس کی عزت و توقیر اور اس کی شفقت و مہربانی حاصل کرنے کے لئے یہ الفاظ کہے جائیں تو اس میں ثواب بھی ملے گا۔ (فتح الباری ۱۰/۵۶۱)

باب الفدية بالأموال والأولاد

مال اور اولاد کو قربان کرنا

(٤٤٢) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا أبو داود الطيالسي، ثنا أبو عوانة، عن عبدالملك بن عمير، عن ابن أبي المعلى، عن أبيه قال: خطبنا رسول الله ﷺ قال: إن عبداً خيره الله بين أن يعيش في الدنيا ما شاء أن يعيش فيها يأكل ماشاء أن يأكل منها، وبين لقاء ربه عزوجل، فاختار لقاء ربه عزوجل، فبكى أبو بكر رضي الله عنه، وقال: بل نفديك يا رسول الله بأموالنا وأبنائنا، فقال رسول الله ﷺ: ما من الناس أمن علينا في صحبته وذات يده من ابن أبي قحافة، ولو كنت متخذا خليلا لا تخذت ابن أبي قحافة خليلا، ولكن ود و إخاء إيمان، وإن صاحبكم خليل الرحمن.

تقدم تخريجه (برقم ٤١٣)

(۴۴۲) ترجمہ: "حضرت ابو معلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے (اپنی وفات سے تین یا پانچ دن پہلے) ہمیں وعظ میں ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک بندے کو (دو چیزوں میں سے کسی ایک چیز کو پسند کرنے کا) اختیار دیا چاہے تو وہ دنیا میں جب تک چاہے رہے اور اس میں سے جو چاہے کھائے یا اپنے رب سے ملاقات کرے۔ اس (بندے) نے اپنے رب سے ملاقات کرنے کو اختیار کیا۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ (یہ سن کر) رونے لگے اور عرض کیا: (یا رسول اللہ! اگر ہمارا مال اور اولاد کچھ کام آسکے تو) ہم مال اور اولاد (تک کو) آپ پر قربان کر دیں گے۔ (یعنی اگر آپ دنیا سے نہ جائیں اور اس کے لئے ہمارے مال اور اولاد کی قربانی کام آسکے تو ہم اپنے مال اور اولاد تک کو قربان کر دیں گے) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تمام لوگوں میں ابن ابی قحافہ (ابوبکر) کا ہم پر ان کی صحبت (ہر حال میں ہمارے ساتھ رہنے) اور ان کے مال (کے میری رضا اور خوشنودی میں استعمال ہونے) کی وجہ سے سب سے زیادہ احسان ہے۔ اگر میں کسی کو حقیقی دوست بناتا تو ابن ابی قحافہ (ابوبکر) کو دوست بناتا۔ لیکن ان سے دوستی اور ایمانی بھائی چارگی ہے۔ تمہارے ساتھی (یعنی رسول اللہ ﷺ) تو اللہ تعالیٰ کے خلیل ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے مال اور اولاد کو قربان کرنا معلوم ہوا۔

یہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فہم و ادراک کا کمال تھا کہ انہوں نے یہ ارشاد مبارک سن کر سمجھ لیا کہ آپ ﷺ دنیا سے جانے والے ہیں اور وہ بندہ جس کو اختیار دیا گیا تھا وہ رسول اللہ ﷺ ہیں۔ انہوں نے یہ بات آپ ﷺ کی شریف علالت کی وجہ سے سمجھ لی تھی۔ (فتح الباری [illegible])

باب ما يرد على من يفديه

قربان کرنے والے کو کیا جواب دیا جائے

(۴۴۳) - أخبرنا أبو بكر بن أبي داود، ثنا أحمد بن صالح، ثنا ابن أبي فديك، أخبرني رباح بن محمد، عن أبيه أنه بلغه أن النبي ﷺ قال له قائل: بآبائنا وأمهاتنا، فقال النبي ﷺ: «إنما يفدي الحبيب بالحبيب». قال أحمد بن صالح: كما تقول فديتك.

لم أجده عند غير المصنف

(۴۴۳) ترجمہ: ''حضرت محمد رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے کسی نے کہا: (یا رسول اللہ!) ہم آپ پر اپنے ماں باپ کو قربان کریں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: صرف دوست ہی دوست پر (اپنی جان کو) قربان کرتا ہے۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے ماتحتوں کی دلداری اور حوصلہ افزائی کرنی چاہئے۔ انسان کی اچھی بات کا جواب ایک اچھے انداز سے دیا جاتا ہے۔ ان صحابی رضی اللہ عنہ نے آپ ﷺ پر اپنے ماں باپ قربان کرنے کا کہہ کر آپ ﷺ سے اپنی عقیدت و محبت کا اظہار فرمایا، آپ ﷺ نے بھی ان کی عقیدت و محبت کے جواب میں ان کی دلداری فرماتے ہوئے فرمایا: دوست ہی دوست پر (اپنی جان کو) قربان کرتا ہے یعنی واقعی تمہاری عقیدت و محبت سچی ہے کہ تم اپنے دوست ہو اور دوست ہی ایسا کام کر سکتا ہے۔

باب ما يقول إذا انتهى إلى مجلس فجلس فيه

جب کسی مجلس میں آکر بیٹھے تو کیا پڑھے

آدمی کا بیٹھنا اٹھنا اپنے دوست احباب کے ساتھ ہوتا ہے اس موقع پر اپنے ہم مجلسوں سے کیا سلوک کرنا چاہیے مجلس کے آداب ورعایت، اگر کوئی مجلس میں آئے تو کیا کرنا چاہیے، اپنے ساتھیوں اور ہم مجلسوں کے لئے کیا دعا کرنی چاہیے۔ نیز چونکہ مجلس عموماً کسی غلطی کی سے خالی نہیں ہوتی اس کی معافی کے لئے کون سی دعا پڑھنی چاہیے، رسول اللہ ﷺ کا مجلس سے بیٹھنے اٹھنے کے بارے میں کیا معمول مبارک تھا۔

مجلس کے درمیان کون سی دعائیں پڑھنی چاہئیں جن کی وجہ سے یہ مجلس قیامت میں حسرت وافسوس کا سامان نہ ہو مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے نو باب اور ان کے ذیل میں نو احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٤٤) - حدثنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد (ح) وحدثنا ابن صاعد، ثنا محمد بن معاوية، قالا: حدثنا خلف بن خليفة، عن حفص وهو ابن عمر بن عبدالله بن أبي طلحة، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كنت جالسا مع رسول الله ﷺ في الحلقة، إذ جاء رجل فسلم على النبي ﷺ وعلى القوم، فقال: السلام عليكم، فرد عليه النبي ﷺ: (وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته)، فلما جلس الرجل قال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا أَنْ يُحْمَدَ، وَيَنْبَغِي لَهُ وَيَرْضَى.﴾

فقال رسول الله ﷺ: (كيف قلت) فرد على النبي ﷺ كما قال، فقال النبي ﷺ: والذي نفسي بيده لقد ابتدرها عشرة أملاك كلهم حريص على أن يكتبها، فما دروا كيف يكتبونها حتى رفعوها إلى رب العزة، فقال: اكتبوها كما قال عبدي.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٣/١٥٨) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٠٤/١٠٣٣٨) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٤٩/٢١٩) وابن حبان في «صحيحه» (٣/١٢٦/٨٤٥) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٥/١٠٩/١٧٣٨)

(۴۴۴) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک مجلس میں بیٹھا ہوا تھا کہ ایک آدمی آیا۔ اس نے رسول اللہ ﷺ اور (دوسرے) لوگوں کو السلام علیکم کہہ کر سلام کیا۔ آپ

ﷺ نے اس کو جواب میں وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ فرمایا۔ جب وہ شخص (مجلس میں) بیٹھا تو اس نے (یہ کلمات کہے):

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا أَنْ يُحْمَدَ، وَيَنْبَغِيْ لَهُ وَيَرْضٰى﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے لئے ہی تمام تعریفیں ہیں اللہ تعالیٰ کا بہت بہت پاکیزہ اور بابرکت شکر ہے۔ (اور ایسی ہی تعریف اور ایسا ہی شکر ہے) جس طرح اللہ کی تعریف اور شکر اللہ تعالیٰ پسند فرماتے ہیں اور جیسا ان کی شان کے لائق ہے اور جس طرح (تعریف و شکر سے) وہ خوش ہوتے ہیں۔"

رسول اللہ ﷺ نے اس سے پوچھا: تم نے کیا کہا؟ اس نے جو کہا تھا وہ دہرا دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے دس فرشتے ایک دوسرے سے آگے بڑھنے لگے اور ہر ایک کی خواہش تھی کہ ان کلمات کو لکھ لے۔ انہیں معلوم نہ ہوا کہ وہ ان کلمات کو کیسے لکھیں یہاں تک کہ انہوں نے اس معاملے کو اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش کیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جیسے میرے بندے نے کہا ہے ایسے ہی لکھو۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے:

1. جب کسی مجلس میں جائے تو پہلے سلام کیا جائے۔
2. سلام پہلے مجلس کے بڑے آدمی کو خصوصاً بعد میں تمام حاضرین کو عموماً کرنا چاہئے۔
3. مجلس میں بیٹھتے وقت مذکورہ بالا دعا پڑھی جائے۔

باب السلام إذا انتهى الرجل إلى المجلس

جب مجلس میں آکر بیٹھے تو سلام کرے

(٤٤٥) ـ أخبرنا أبو عروبة، ثنا أبو الخطاب، ثنا ابن أبي عدي، (ح) حدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا محمد بن هشام السدوسي، ثنا ابن أبي عدي، عن شعبة وحماد بن سلمة، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما من قوم جلسوا مجلسا فيقوموا عن غير ذكر الله عزوجل إلا كانما تفرقوا عن جيفة حمار، وكان ذلك المجلس عليهم حسرة يوم القيامة.

اخرجه احمد في «مسنده» (٢/٥١٥) وابوداود (٤٨٥٥/٢٦٥/٤) (٢/٤٣٦) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٤٠٣) والحاكم في «المستدرك» (١/٦٦٨) والبيهقي في «شعب الايمان» (١/٤٠٢/٥٤٧)

(۴۴۵) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو لوگ کسی مجلس میں بیٹھیں اور (اس مجلس میں) اللہ تعالیٰ کا ذکر کئے بغیر اٹھ کھڑے ہوں تو وہ ایسے ہیں جیسے وہ مردار گدھے کے پاس سے اٹھے ہوں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ یہ مجلس ان لوگوں کے لئے ندامت (حسرت) کا سبب ہوگی اگرچہ وہ لوگ جنت میں داخل ہو جائیں۔ (النسائی فی عمل الیوم واللیلۃ رقم ۴۰۸)

ایک روایت میں ہے کہ وہ لوگ مردار چیز سے بھی زیادہ بدبودار چیز کے پاس سے اٹھے ہیں۔

(نسائی فی عمل الیوم واللیلۃ رقم صفحہ ۴۱۱)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غفلت ولاپرواہی سے دور رہنا چاہئے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر میں شوق و رغبت اختیار کرنا چاہئے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۱۷۱)

گدھے کو خاص طور سے اس لئے ذکر کیا کہ وہ حیوانوں میں سب سے بے وقوف ہے تو اس مجلس کا بھی یہی حال ہے (کہ یہ مجلس تمام مجلسوں میں سب سے بے کار مجلس ہے)۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۱۷۲)

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے ذکر نہ کرنے کی وجہ سے گدھے کے کھانے جیسا حرام کام نہیں کیا لیکن پھر بھی مردار کے پاس بیٹھنا بھی برا ہے۔ (بذل ۶/۲۵۰)

باب ما يدعو به الرجل لجلسائه

مجلس میں اپنے ساتھیوں کے لئے کیا دعا کرنا چاہئے

(٤٤٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا الربيع بن سليمان بن داود، ثنا عبدالله بن الحكم، ثنا بكر بن مضر، عن عبيدالله بن زحر، عن خالد بن أبي عمران، عن نافع، قال: كان ابن عمر رضي الله تعالى عنه إذا جلس مجلساً لم يقم حتى يدعو لجلسائه بهذه الكلمات، وزعم أن رسول الله ﷺ كان يدعو بهن لجلسائه:

﴿اللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا، اللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.﴾

خرجه ابن المبارك في «الجهاد» ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) والحاكم في «المستدرك» (٥٢٨/١)

(۴۴۶) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب کسی مجلس میں بیٹھتے تو حاضرین مجلس کے لئے ان کلمات سے دعا کئے بغیر نہیں اٹھتے تھے اور ان کا یقین تھا کہ رسول اللہ ﷺ (بھی) حاضرین مجلس کے لئے یہ دعا فرماتے تھے:''

﴿اللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا، اللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! ہمیں اپنے خوف کا ایک حصہ عطا فرمائیے جس سے آپ ہمارے اور گناہوں کے

درمیان حائل ہو جائیں، ایسی اطاعت عطا فرمایئے جس کی وجہ سے آپ ہم کو اپنی جنت میں پہنچا دیں اور ایسا یقین عطا کیجئے جس سے آپ ہم پر دنیا کی مصیبتیں آسان فرما دیں اور جب تک آپ ہمیں زندہ رکھیں ہمارے کان، ہماری آنکھیں اور ہماری قوت کو کام کا رکھئے اور اس کی خیر کو ہمارے بعد بھی باقی رکھئے اور ہم پر جو ظلم کرے اس سے ہمارا بدلہ لیجئے اور جو ہم سے دشمنی کرے اس پر ہمیں غلبہ دیجئے اور ہمیں دینی اعتبار سے مصیبت میں مبتلا نہ فرمایئے دنیا کو ہمارے فکر کی سب سے بڑی چیز نہ بنایئے اور اسے ہماری رغبت کی آخری چیز نہ بنایئے اور جو ہم پر مہربان ہو اس کو ہمارا حاکم نہ بنایئے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ خود مجلس سے اٹھتے ہوئے اپنے ساتھیوں کے لئے یہ دعا فرمایا کرتے تھے۔ (ترمذی عن ابن عمر ۲/۱۸۸)

"ہمیں ایسا یقین عطا فرما" کا مطلب یہ ہے کہ آپ اپنی ذات و صفات اور رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات پر اس درجہ یقین و اعتقاد عطا فرما دیجئے کہ دنیا کی تکلیفیں اور مصائب و آلام ہمارے لئے آسان ہو جائیں کیونکہ جس کو یہ یقین ہوگا کہ دنیا کی تکالیف پر آخرت میں خوب انعام سے نوازا جائے گا، اسے ان تکلیفوں، مصائب اور آلام کی پرواہ نہیں رہے گی اور اس پر آسان ہو جائیں گے۔

"کان، آنکھیں اور قوت کام کی رکھئے" کا مطلب یہ ہے کہ ہم اس کو آپ کی اطاعت و فرمانبرداری میں استعمال کریں اور موت تک یہ صحیح و سالم رہیں۔

کان اور آنکھ کا ذکر خصوصیت سے اس لئے فرمایا کہ خدا کی توحید کی معرفت کا احساس انہی دونوں چیزوں سے ہوتا ہے۔ دلائل دیکھ کر یا سن کر ہی حاصل ہوتے ہیں۔

"ہمیں دینی اعتبار سے مصیبت میں مبتلا نہ فرما" کا مطلب یہ ہے کہ ایسی مصیبت میں مبتلا نہ کیجئے جس سے ہمارے دین میں کمی آئے جیسے حرام کھانا، عبادت میں سستی وغیرہ ہونا۔

"دنیا کو ہمارے فکر کی سب سے بڑی چیز نہ بنایئے" کا مطلب یہ ہے کہ ہم دنیا کی فکر و تدبیر میں بہت زیادہ نہ لگے رہیں بلکہ آخرت کی فکر اور اسی کا خیال زیادہ کر دیجئے اور سب سے بڑا مقصود آخرت کے اچھے اعمال کو بنا دیجئے۔

"نامہربان کو ہم پر حاکم نہ بنایئے" کا مطلب یہ ہے کہ وہ کافر قوم نہ ہو یا ظالم حکمران یا بے وقوف جاہل لوگ نہ ہوں۔

(مرقاۃ ۵/۲۷۳، ۲۷۴، مظاہر حق ۲/۲۲۳، ۲۲۹)

باب ما يقول إذا جلس مجلسا كثر فيه لغطه

جس مجلس میں شور و غل زیادہ ہو گیا ہو تو اس سے اٹھتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٤٤٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني عبدالوهاب بن الحكم الوراق، أنبأنا حجاج، ثنا ابن جريج، أخبرني موسى بن عقبة، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال: من جلس في مجلس كثر فيه لغطه ثم قال قبل أن يقوم:

﴿سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.﴾

غفر له ما كان في مجلسه ذلك.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢/٣٦٩) والترمذي (٥/٤٩٤/٣٤٣٣) (١٨٩/٢) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٠٥/١٠٢٣٠) وابن حبان في «صحيحه» (٢/٣٥٤-٣٥٥/٥٩٤) والطبراني في «المعجم الأوسط» (١/٣٤١/٧٧٢)

(٤٤٧) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جو کسی ایسی مجلس میں بیٹھے جس میں شور و غل زیادہ ہو گیا ہو پھر وہ اس مجلس سے اٹھنے سے پہلے یہ دعا پڑھ لے:

﴿سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ پاک ہیں میں آپ ہی کی تعریف بیان کرتا ہوں آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے میں آپ سے معافی چاہتا ہوں اور آپ کی طرف متوجہ ہوتا ہوں۔"

تو اس کے جو گناہ اس مجلس میں ہوئے معاف کر دیئے جائیں گے۔"

فائدہ: مجلس میں عموماً کوئی زائد بات لا یعنی وغیرہ ہو ہی جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ کا ذکر اس کی دعا کے لئے کفارہ ہو جاتا ہے۔ (بذل ۵/۲۵۰)

اس لئے رسول اللہ ﷺ نے امت کو مجلس کے آخر میں یہ دعا پڑھنے کی تلقین فرمائی ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ کا مجلس میں سب سے آخری عمل اٹھنے سے پہلے دعا پڑھنے کا تھا اور فرمایا کہ یہ دعا مجلس کی کوتاہی کے لئے کفارہ ہے وہ "سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ"

آپ ﷺ کا ان دعاؤں کو پڑھنا صرف امت کو سکھانے کے لئے ہے ورنہ آپ ﷺ سے کسی غلط بات کا ہونا متصور ہی نہیں ہے۔ (ہدایۃ العبد الرحمن تحفۃ الاحوذی)

باب کم مرة يستغفر في المجلس

مجلس میں کتنی مرتبہ استغفار کرنا چاہیے

(٤٤٨) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبانا عمرو بن علي، ثنا أبو علي الحنفي، أنبانا مالك بن مغول، عن محمد بن سوقة، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله عنهما، قال: إن كنا لنعد لرسول الله ﷺ في المجلس الواحد مائة مرة يقول:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ﴾

تقدم تخريجه (برقم: ٣٧)

(۴۴۸) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ (کی زبان مبارک) سے ان کلمات کو ایک ایک مجلس میں سو سو مرتبہ شمار کیا کرتے تھے۔"

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ﴾

ترجمہ: "اے میرے رب! آپ مجھے معاف فرما دیں اور میری توبہ قبول فرمالیں بلاشبہ آپ ہی بہت توبہ قبول کرنے والے اور بڑے ہی مہربان ہیں۔"

باب الصلوٰة على النبي ﷺ عند التفرق عن المجلس

مجلس سے اٹھ کر جدا ہوتے وقت نبی ﷺ پر درود پڑھنا

(١٤٤٩) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، ثنا سوار بن عبد الله القاضي، ثنا بشر بن المفضل، ثنا عمارة بن غزية، عن صالح (مولى التوأمة) قال: سمعت أبا هريرة رضي الله عنه يقول: قال أبو القاسم ﷺ: أيما قوم جلسوا فأطالوا، ثم تفرقوا قبل أن يذكروا الله ويصلوا على نبيهم ﷺ، كانت عليهم ترة يوم القيامة إن شاء عذبهم وإن شاء غفر لهم.

أخرجه أحمد في مسنده (٢/٤٥٣) والترمذي (٥/٤٦١/٣٣٨٠) (٢/١٧٥) والطبراني في الدعاء (رقم ١٩٢٦) والحاكم في المستدرك (١/٤٩٦) والبيهقي في شعب الإيمان (٢/٢١٤/١٥٦٩)

(۴۲۹) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ابو القاسم ﷺ نے فرمایا: جو لوگ کسی جگہ بیٹھے ہوں (اور) کافی دیر تک بیٹھے رہیں پھر اللہ تعالیٰ کا ذکر اور اپنے رسول اللہ ﷺ پر درود پڑھے بغیر ایک دوسرے سے جدا ہو جائیں تو وہ مجلس قیامت کے دن ان لوگوں کے لئے ندامت و حسرت کا سبب ہوگی (اس ذکر نہ کرنے کے وبال کی وجہ سے) چاہے تو اللہ تعالیٰ ان کو عذاب دیں چاہے ان کو معاف فرمائیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ مجلس میں اللہ تعالیٰ کا ذکر اور رسول اللہ ﷺ پر درود پڑھنا چاہئے۔ ایک روایت میں ہے کہ جو شخص کسی جگہ بیٹھا ہو اور اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کیا ہو، جو کسی جگہ کھڑا ہو اور اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کیا ہو، جو کسی جگہ لیٹا ہو اور اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کیا ہو تو اس پر (بھی) اللہ تعالیٰ کی طرف سے ندامت ہوگی۔ (تسلی عمل الیوم واللیلہ رقم صفحہ ۲۰۴)

ایک اور روایت میں ہے کہ جو کسی جگہ چلا ہو اور اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کیا ہو تو اس کے لئے ندامت و حسرت ہوگی۔

(نسائی عمل الیوم واللیلہ رقم ۴۰۶)

باب السلام على أهل المجلس إذا أراد أن يقوم

مجلس سے اٹھتے وقت مجلس والوں کو سلام کرنا

(٤٥٠) - أخبرنا أبو عبدالله الصوفي، ثنا أبوبكر بن أبي شيبة، ثنا أبو خالد الأحمر، عن ابن عجلان، عن سعيد، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا أتى أحدكم مجلسا فليسلم، فإن بدا له أن يجلس جلس، فإذا أراد أن يقوم فليسلم، فليست الأولى بأحق من الآخرة.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢/٢٣٠) والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم ١٠٠٧) وأبوداود (٤/٣٥٣/٥٢٠٨) (٣٥١/١) والترمذي (٥/٦٢/٢٧٠٦) (١٠٠/٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٦٩)

(۴۵۰) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی کسی مجلس میں جائے تو (پہلے) سلام کرے اس کے بعد بیٹھنا چاہے تو بیٹھ جائے۔ (پھر) جب مجلس سے اٹھ کر جانے لگے تو پھر سلام کرے کیونکہ پہلا سلام دوسرے سلام سے (فضیلت میں) بڑھا ہوا نہیں ہے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ دونوں سلام ہی حق مستحب اور حسن معاشرت، کریمانہ اخلاق، نرم خوئی اور مروت کو ظاہر کرنے والے ہیں (اس لئے دونوں ہی برابر ہیں)۔

دوسرے سلام کا اس لئے حکم فرمایا کہ بعض اوقات آدمی مجلس سے بغیر سلام کئے چلا جاتا ہے تو اہل مجلس تشویش میں پڑ جاتے ہیں (کہ نجانے کیا بات پیش آئی کہ بغیر سلام کے ہی چلا گیا)۔

بعض علماء نے کہا ہے کہ کیونکہ سلام سلام کرنے والے کی جانب سے امن وسلامتی کا پیغام ہے اس لئے جس طرح پہلا سلام امن وسلامتی کا پیغام ہے دوسرا بھی اسی طرح ہے اس لئے دونوں برابر ہے۔ (کذا فی المرقاۃ ۹۲/۹)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مجلس میں جاتے ہی پہلے سلام کرنا چاہئے پھر واپس آتے وقت بھی سلام کرنا چاہئے۔

باب الاستغفار قبل أن يقوم

مجلس سے اٹھنے سے پہلے استغفار کرنا

(٤٥١) ـ أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو الربيع الزهراني، ثنا عباد بن عباد، عن جعفر بن الزبير عن القاسم، عن أبي أمامة رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: ما جلس قوم في مجلس فخاضوا في حديث واستغفروا الله عزوجل قبل أن يتفرقوا إلا غفر الله لهم ما خاضوا فيه.

أخرجه أبويعلى في مسنده: [illegible] في الحلف الخيرة المهرة [illegible] وله شاهد من حديث أبي هريرة أخرجه أبوداؤد [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] وآخر حديث السائب بن يزيد رواه أحمد بن حنبل في مسنده [illegible]

(٤٥١) ترجمہ: ”حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگ کسی مجلس میں بیٹھے ہوں پھر وہ کسی بات میں مشغول ہو گئے ہوں اور مجلس سے اٹھنے اور جدا ہونے سے پہلے (استغفار کہہ کر) اللہ تعالیٰ سے اپنے گناہوں کی معافی مانگ لیں ہوتو اللہ تعالیٰ جس بات میں وہ مشغول ہوئے ہوں اس کو معاف فرما دیتے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مجلس سے اٹھنے سے پہلے اگر استغفار کر لیا جائے تو مجلس میں جو کچھ کوتاہی کی کوئی بات وغیرہ ہوئی ہوگی اللہ تعالیٰ اس کو معاف فرما دیں گے۔ مجلس میں کوئی نہ کوئی بات ہو ہی جاتی ہے اس لئے ہر مجلس سے اٹھتے وقت استغفار کر لینا چاہئے۔ ایک روایت میں ہے کہ مجلس سے اٹھنے سے پہلے رسول اللہ ﷺ کا آخری کلام ”سبحانك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك وأتوب إليك“ پڑھنا تھا تو پوچھنے پر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا یہ مجلس میں کمی کا کفارہ ہے۔ ([illegible])

باب كم يستغفر إذا قام من المجلس

مجلس سے اٹھتے وقت کتنی مرتبہ استغفار کرنا چاہئے

(٤٥٢) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا علي بن الجعد، ثنا إسرئيل عن جعفر بن الزبير، عن القاسم عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا جلس فأراد أن يقوم استغفر الله عشرا إلى خمسة عشر.

أخرجه علي بن الجعد في «مسنده» (١/٣٩٠/٢٤٩٨) وابن عدي في «الكامل» (٢/١٣٥) والسمعاني في «الأدب الإملاء والاستملاء» (١/٦٦) ولكن له شاهد ما مضى غير لفظ عشر إلى خمسة عشر

(٤٥٢) تَرجَمَہ: ''حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مجلس سے اٹھتے تو دس سے پندرہ مرتبہ تک (اللہ تعالیٰ سے معافی مانگا کرتے اور) استغفر اللہ کہا کرتے تھے۔''

فَائِدَة:

(٤٥٣) - وأخبرني أبو أيوب الخزاعي، ثنا أبو علقمة نصر بن خزيمة أخبرني أبي، عن نصر بن علقمة، عن أخيه محفوظ، عن ابن عائذ قال: قال ابن ناسخ عبدالله الحضرمي رضي الله تعالى عنه: كان رسول الله ﷺ إذا قام من المجلس استغفر عشرين مرة فأعلن.

لم أجده عند غير المصنف.

(٤٥٣) تَرجَمَہ: ''حضرت ابن ناسخ عبداللہ بن حضرمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مجلس سے اٹھتے تو بیس مرتبہ استغفار کرتے تھے اور استغفار بلند آواز سے کرتے تھے۔''

فَائِدَة: بلند آواز سے استغفار فرمانا ممکن ہے ہم مجلسوں کو ترغیب کے لئے ہو سکتا ہے۔ اس حدیث سے خود رسول اللہ ﷺ کا معمول مجلس سے اٹھتے ہوئے استغفار کا معلوم ہوتا ہے اس لئے اس کا خاص اہتمام کرنا چاہئے۔

باب ما يقول إذا غضب

جب غصہ آئے تو کیا کہنا چاہئے

غصہ خون کا ابلنا اور جوش مارنا ہے۔ غصہ کے وقت آدمی شیطان کا آلہ کار ہو جاتا ہے۔ اس موقع پر دین و دنیا کے امور کی حفاظت کے لئے رسول اللہ ﷺ نے کیا علاج تجویز فرمایا ہے۔ اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک باب اور اس کے ذیل میں دو احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٥٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن النسائي، ثنا محمد بن بشار، ثنا عبدالرحمن، ثنا سفيان: عن عبدالملك بن عمير، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن معاذ رضي الله عنه قال: إستب رجلان عند النبي ﷺ، فغضب أحدهما، فقال النبي ﷺ: إني لأعلم كلمة لو قالها لذهب غضبه:

﴿أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٥/٢٤٤) وأبوداود (٤/٢٤٩/٤٧٨٠) (٢/٣٠٣) والترمذي (٥/٤٥٢/٣٤٥٢) (٢/١٨٣) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٣٨٩) والطبراني في المعجم الكبير (٢٠/٩٩/١٤٨٨)

(۴۵۴) ترجمہ: "حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ دو آدمی رسول اللہ ﷺ کے سامنے ایک دوسرے کو برا بھلا کہنے لگے۔ ان میں سے ایک غصہ ہونے لگا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مجھے ایک (ایسا) کلمہ معلوم ہے کہ اگر یہ شخص اس کو کہہ لے تو (اس کی برکت سے) اس کا غصہ ختم ہو جائے گا۔ (وہ کلمہ):

﴿أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.﴾

ترجمہ: "میں شیطان مردود سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

ہے۔"

فائدہ: غصہ کسی تکلیف پہنچنے پر اس کو دفع کرنے یا انتقام لینے کے لئے خون کے ابلنے جوش مارنے کا نام ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۶/۱۹۰)

ایک حدیث میں ہے کہ غصہ ایک انگارہ ہے جو انسان کے سینہ میں جلتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۱۷۷)

غصہ شیطان کی طرف سے ہوتا ہے اور اس حالت میں انسان اعتدال کی راہ سے ہٹ جاتا ہے اور بے ہودہ باتیں کہنے لگتا ہے اسی لئے رسول اللہ ﷺ سے ایک شخص نے نصیحت کی درخواست کی تو آپ ﷺ نے فرمایا: غصہ مت کیا کرو اس نے

پھر درخواست کی آپ ﷺ نے دوبارہ بھی ارشاد فرمایا۔ (فتوحات ربانیہ ۱/ ۱۸)

غصہ کا علاج

رسول اللہ ﷺ نے غصہ کے دفع کرنے کے لئے مختلف علاج بیان کئے ہیں۔

❶ روایت یا آتی ہے کہ "أعوذ باللّٰہ من الشیطان الرجیم" کہے۔

❷ کھڑا ہو تو بیٹھ جائے۔ بیٹھا ہو تو لیٹ جائے۔ (مجمع الزوائد ۸/ ۷۰)

❸ وضو کرے۔ (ابوداؤد ۲/ ۳۰۳)

❹ خاموش ہو جائے۔ (مجمع الزوائد ۸/ ۷۰)

نوع آخر:

(۴۵۵) ـ أخبرني محمد بن أحمد بن المهاجر، ثنا إبراهيم بن مسعود، ثنا جعفر بن عون ثنا أبو العميس، عن القاسم بن محمد بن أبي بكر، قال: كانت عائشة رضي الله عنها إذا غضبت عرك النبي ﷺ بأنفها ثم يقول: يا عويش! قولي:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ مُحَمَّدٍ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ، وَأَذْهِبْ غَيْظَ قَلْبِيْ، وَأَجِرْنِيْ مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ.﴾

أخرجه الديلمي في «مسند الفردوس» (۵/ ۴۲۶/ ۸۶۶۶) وذكره السيوطي في «الجامع الصغير» (۶۹۲۸) وله شاهد من حديث أم سلمة ما رواه عبد بن حميد في «مسنده» (۱/ ۴۴۴/ ۱۵۳۴)

ایک اور حدیث:

(۴۵۵) **ترجمہ:** "حضرت محمد بن ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو جب غصہ آتا تھا تو رسول اللہ ﷺ ان کی ناک کو ہلاتے اور فرماتے عویش! یہ (دعا) پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ مُحَمَّدٍ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ، وَأَذْهِبْ غَيْظَ قَلْبِيْ، وَأَجِرْنِيْ مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ.﴾

ترجمہ: اے اللہ محمد (ﷺ) کے رب! میرے گناہ کو معاف کر دیں، میرے دل کے غصہ کو دور کر دیں اور گمراہ کرنے والے فتنوں سے میری حفاظت فرمائیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تعلق والوں سے محبت باقی رکھنے کے لئے ان کے غصہ کو ٹھنڈا کرنا چاہئے۔

(فتح الباری ۱۰/ ۵۸۸)

اور ان سے ایسا مزاح کرنا جس سے ان کی ناراضگی بشاشت میں بدل جائے۔ (فتح الباری ۱۰/ ۵۳۶)

باب كيف يسلم الرجل إذا دخل بيته

گھر میں داخل ہوتے وقت کس طرح سلام کرنا چاہئے

(٤٥٦) - أخبرنا أبو الليث الفرائضي، ثنا عبيدالله بن عمر القواريري، ثنا أبو عامر العقدي، ثنا المغيرة، عن ثابت، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن المقداد بن الأسود، قال: قدمت أنا وصاحبان لي قد ذهبت أسماعنا وأبصارنا من الجهد، فجعلنا نعرض أنفسنا على أصحاب رسول الله ﷺ، فليس أحد يقبلنا، فانطلقنا إلى رسول الله ﷺ، فانطلق بنا إلى أهله، فإذا ثلاثة أعنز، فقال لنا: احلبوا هذا اللبن فاقتسموا بينكم، قال: فكنا نفعل ونرفع لرسول الله ﷺ نصيبه، قال: فيجيء رسول الله ﷺ من الليل فيسلم تسليمًا لا يوقظ نائمًا ويسمع يقظان، ثم يأتي المسجد فيصلي، ثم يأتي شرابه فيشربه.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] ومسلم [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(۴۵۶) ترجمہ: "حضرت مقداد رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اور میرے دو ساتھی (بھوک کی وجہ سے) نکلے بھوک کی شدت کی وجہ سے ہمارے کان اور آنکھیں سننے اور دیکھنے کے قابل نہ رہے ہم خود کو رسول اللہ ﷺ کے ساتھیوں کے سامنے پیش کرتے تھے مگر کوئی بھی ہمیں قبول نہ کرتا تھا۔ ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ رسول اللہ ﷺ ہمیں اپنے گھر لے گئے۔ وہاں تین بکریاں نظر آئیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ان کا دودھ دوہ لیا کرو اور آپس میں تقسیم کر لیا کرو۔ چنانچہ ہم ایسا ہی کرتے تھے اور رسول اللہ ﷺ کا حصہ اٹھا کر رکھ دیا کرتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ رات کو تشریف لاتے تو اس طرح سلام کرتے کہ سونے والا بیدار نہ ہو اور بیدار سلام سن لے پھر مسجد میں نماز پڑھنے کی جگہ آتے اور نماز پڑھتے پھر دودھ کے پاس آتے اور نوش جان فرماتے۔"

فائدہ: اس حدیث سے یہ ادب معلوم ہوا کہ جب آدمی ایسی جگہ جائے جہاں کچھ لوگ سوئے ہوئے ہوں اور کچھ جاگ رہے ہوں تو وہاں اس طرح سلام کرنا چاہئے کہ جاگنے والے تو سن لیں اور سونے والے نہ جاگیں کہ ان کی نیند خراب ہو۔ اس طرح لوگوں پر خود کو پیش کرنا ان لوگوں کے لئے جائز ہے کہ جن کے پاس کچھ بھی گزر بسر کے لئے نہ ہو۔ (شرح النووی [illegible])

گھر میں داخل ہوتے وقت سلام کرتے یہ حکم اس وقت ہے جب گھر میں کچھ سوئے ہوئے اور کچھ جاگ رہے ہیں۔

باب ما يقول إذا قرب إليه الطعام

جب کھانا سامنے لایا جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

کھانا ایک بشری تقاضا اور ضرورت ہے لیکن دوسری ضرورتوں کی طرح اس ضرورت کو پورا کرتے ہوئے بھی آدمی اللہ تعالیٰ کو راضی کر کے ان کے شکر گزار بندوں میں شمار ہو سکتا ہے قربان جائیے شریعت مطہرہ کہ اس نے اس ضرورت کو بھی دخول جنت اور قرب الٰہی کا ذریعہ بنایا ہے۔ کھانے کے آداب اور اس کے شروع اور آخر میں کون کی دعائیں پڑھنی چاہئیں جن سے اللہ رب العالمین کی شکر گزاری ہو سکے۔

نیز افطار کے موقع پر کیا دعائیں پڑھنی چاہئیں۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالیٰ نے چوتھیں باب اور ان کے ذیل میں چھتیس احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٤٥٧) - ثنا الفضل بن سليمان، ثنا هشام بن عمار، ثنا محمد بن عيسى ابن سميع، ثنا محمد بن أبي الزعيزعة، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده عبدالله بن عمرو رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ أنه كان يقول إذا قرب الطعام إليه.

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيمَا رَزَقْتَنَا، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، بِسْمِ اللّٰهِ﴾

أخرجه الطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٨٨) وابن عدي في «الكامل» (٦/٢١٩١) وابن حجر في «لسان الميزان» (٥/٣٣٥)

(۴۵۷) **تَرجَمَۂ:** "حضرت عمرو بن العاص رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالیٰ عَنْہُ سے روایت ہے کہ جب کھانا رسول اللہ ﷺ کے سامنے لایا جاتا تو آپ ﷺ (یہ دعا) پڑھتے تھے:"

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيمَا رَزَقْتَنَا، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، بِسْمِ اللّٰهِ﴾

تَرجَمَۂ: "اے اللہ! جو رزق آپ ہمیں عطا کریں اس میں برکت (بھی) عطا فرمائیں، ہمیں جہنم کے عذاب سے محفوظ فرمائیں، (میں) اللہ تعالیٰ کے نام سے (کھانا) شروع کرتا ہوں۔"

فَائِدَۃ: برکت کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ چیز بذات خود زیادہ ہو جائے جیسا حضرت جابر رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالیٰ عَنْہُ کی ایک بکری کے شوربے میں لاکھوں نے کھانا کھایا۔ ایک معنی یہ ہیں کہ معنوی طور پر زیادتی ہو جائے کہ چیز خود تو نہ بڑھے لیکن استعمال زیادہ ہو جائے۔ (فتوحات ربانیہ: ۵/۱۷۹)

جہنم سے تو انسان کو ہر حالت میں پناہ مانگنی چاہئے اس سے پہلے رزق میں برکت کی دعا اس لئے ہے کہ نفس جو دنیا سے آخرت کی طرف جانے میں انسان کی سواری ہے اس کا قیام و بقاء اسی رزق سے ہے اس لئے اس میں برکت کا ہونا آخرت کی تیاری کے لئے معین و مددگار ہوگا۔ (فتوحات ربانیہ: ۵/۱۷۹)

باب التسمية عند الطعام

کھانے کے وقت بسم اللہ پڑھنا

(٤٥٨) أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا إسحاق بن إبراهيم، أنبأنا عيسى بن يونس، ثنا الأعمش، عن خيثمة، عن أبي حذيفة، عن حذيفة رضي الله تعالى عنه قال: كنا إذا كنا مع رسول الله ﷺ فدعينا إلى طعام لم نضع أيدينا حتى يضع رسول الله يده، فدعينا إلى طعام، فلم يضع رسول الله ﷺ يده، فكففنا أيدينا، فجاء أعرابي كأنما يطرد، فأهوى بيده إلى القصعة، فأخذ رسول الله ﷺ بيده فأجلسه، ثم جاءت جارية فأهوت بيدها، فأخذ رسول الله يدها، فقال رسول الله ﷺ: إن الشيطان لما أعياه أن ندع ذكر اسم الله عزوجل على طعامنا جاء بهذا الأعرابي ليستحل به طعامنا، فلما أجلسناه جاء بهذه الجارية ليستحل بها طعامنا فوالله إن يده في يدي مع يدها، ثم ذكر اسم الله عزوجل فأكل

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] ومسلم [illegible] وأبو داؤد [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وأبو عوانة في مسنده [illegible]

(۴۵۸) ترجمہ: "حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (ایک مرتبہ) ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ ہمیں کھانے کے لئے بلایا گیا۔ (ہماری عادت یہ تھی کہ) ہم کھانے کی طرف ہاتھ جب تک نہیں بڑھاتے تھے جب تک رسول اللہ ﷺ اپنا ہاتھ کھانے کی طرف نہیں بڑھاتے تھے (پھر) ہمیں کھانے کی طرف بلایا گیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنا ہاتھ کھانے کی طرف نہیں بڑھایا (اس لئے) ہم نے بھی اپنے ہاتھ روکے رکھے۔ (اچانک) ایک دیہات کے رہنے والے صحابی (اس طرح) آئے گویا کہ کسی نے ان کو دوڑایا ہوا اور اپنا ہاتھ کھانے کے پیالے کی طرف بڑھانا چاہا رسول اللہ ﷺ نے ان کا ہاتھ پکڑ لیا اور ان کو بٹھایا (اتنے میں پھر) ایک لڑکی (اس طرح) آئی اس نے بھی اپنا ہاتھ کھانے کے پیالے میں بڑھانا چاہا رسول اللہ ﷺ نے اس کا ہاتھ بھی پکڑ لیا اور ارشاد فرمایا: شیطان کو جب ہمارے اللہ تعالیٰ کے ذکر نہ چھوڑنے نے عاجز کر دیا (یعنی ہم نے کھانا کھانے سے پہلے بسم اللہ پڑھ لی تو وہ ہمارے ساتھ کھانے میں شریک نہ ہو سکا) تو وہ ان دیہات کے رہنے والے صاحب کو لایا تاکہ ہمارا کھانا کھا سکے جب ہم نے ان کو بٹھا لیا تو وہ اس لڑکی کو لے آیا تاکہ اس کے

باب ما يقول إذا نسي التسمية في أول طعامه

کھانے کے شروع میں بسم اللہ پڑھنا بھول جائے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٤٥٩) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا شباب، ثنا خليفة بن خياط، ثنا عمران بن علي المقدمي، قال: سمعت موسى الجهني يقول: أخبرني القاسم بن عبدالرحمن بن عبدالله بن مسعود، عن أبيه، عن جده عبدالله رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله: من نسي أن يذكر الله عزوجل في أول طعامه، فليقل حين يذكر:

﴿بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلَهُ وَآخِرَهُ﴾

فإنه يستقبل من طعامه جديدا، ويمتنع الخبيث مما كان يصيب منه.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (١٢/٧٨-٧٩/٧٠٥٢) وابن حبان في «صحيحه» (١٢/١٣/٥٢١٣) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/٢٠٧/١٠٣٥١) وفي «المعجم الأوسط» (٥/٢٢٥/١٥٢٦) وفي «الدعاء» (٨٨٩)

(٤٥٩) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کھانے کے شروع میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنا (بسم اللہ کہنا) بھول جائے تو وہ جب یاد آ جائے تو یہ دعا پڑھ لے:

﴿بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلَهُ وَآخِرَهُ﴾

ترجمہ: "اس کھانے کے شروع اور آخر میں اللہ تعالیٰ کا نام لیتا ہوں۔"

کیونکہ یہ (دعا پڑھنا) اس کے کھانے کو نیا کر دیتا ہے (جیسے ابھی کھانا شروع کیا ہو) اور جو کچھ (اللہ تعالیٰ کے نام لئے بغیر کھانے سے) واقع ہوئی تھی اس کو ختم کر دیتا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کھانے کے شروع میں اگر بسم اللہ پڑھنا بھول جائے تو درمیان میں جب یاد آ جائے تو مذکورہ بالا دعا پڑھے۔ علماء نے لکھا ہے کہ درمیان میں دعا پڑھنے سے شروع میں دعا پڑھنے سے جو برکت حاصل ہوتی ہے وہ حاصل ہو جائے گی۔ (بذل المجہود ۴:۵۰۳)

اگر درمیان میں بھی بسم اللہ پڑھنا بھول جائے تو اگر کھانے کے فوراً بعد یاد آ جائے تو بھی پڑھ لے۔ (فتوحات ربانیہ ۵:۱۸۷)

علماء نے لکھا ہے کہ ہر لقمہ پر بسم اللہ پڑھنا چاہئے۔ (فتوحات ربانیہ ۵:۱۸۲)

اسی طرح وہ افعال جو متعدد (کئی فعل کے بعد ایک فعل شمار ہوتے) ہوں جیسے سرمہ لگانا (کہ تین تین سلائی الگ الگ ایک آنکھ میں لگائیں تو سنت ادا ہوتی ہے) ان میں درمیان میں بسم اللہ پڑھ لینا چاہئے۔ (فتوحات ربانیہ ۵:۱۸۲)

نوع آخر:

(٤٦٠) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا سريج بن يونس، ثنا علي بن ثابت، عن حمزة النصيبي، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال: من نسي أن يسمي على طعامه فليقرأ

﴿قل هو الله أحد﴾

إذا فرغ.

أخرجه ابن حبان في «المجروحين» (١/٢٧٠/٢٧٩) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٧/٦٦-٦٧/٦٨٦٧) وفي «الدعاء» (رقم ٨٩٠) وابن عدي في «الكامل» (٦/١٦) وأبو نعيم في «الحلية» (١٠/٩٤)

(۴۶۰) ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اپنے کھانے کے شروع میں بسم اللہ الرحمٰن الرحیم پڑھنا بھول جائے تو وہ جب کھانے سے فارغ ہو جائے تو:

﴿قل هو الله أحد﴾

پڑھ لے۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ کھانے کے بعد اور پہلے بسم اللہ پڑھے پھر قل ہو اللہ احد پڑھے۔ (الموسوعہ باتیہ:۱۸۲)

کھانے کے بعد اس کی حکمت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کھانے پینے کی ضرورت سے پاک اور مبرا ہونے کا اظہار اور بھوک کے بعد کھانا کھانے کی نعمت کا یاد کرنا اور اللہ تعالیٰ کے ذکر سے تبرک حاصل کرتے ہوئے کھانے کے نتیجے اور مضر اثرات سے حفاظت کا سوال ہے۔ (فتوحات ربانیہ:۲۴۲/۵)

باب التسمية في آخر الطعام

کھانے کے آخر میں بسم اللہ پڑھنا

(٤٦١) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا مسدد، ثنا يحيى بن سعيد، عن جابر بن صبيح، حدثني المثنى بن عبدالرحمن الخزاعي وصحبته إلى واسط. وكان إذا أكل يسمي فإذا كان في آخر لقمة قال:

﴿بسم الله أوله وآخره﴾

قال: فقلت له في ذلك، فقال: إن جدي أمية بن مخشي حدثني، وكان من أصحاب النبي ﷺ. أن رجلا كان يأكل عند النبي ﷺ، فلم يسم، فلما كان في آخر لقمة قال:

﴿بسم الله أوله وآخره﴾

فقال النبي ﷺ: ما زال الشيطان يأكل معك حتى سميت، فقاء الشيطان ما أكل.

اخرجه أحمد في «مسنده» (٣٣٦/٤) وابوداود (٣٧٦٨/٣٤٨-٣٤٧/٣) (١٧٢/٩) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦٧٥٨/١٧٣/٤) وفي «عمل اليوم والليلة» (٢٨٦) والطبراني في «المعجم الكبير» (٨٥٤/٢٩٩/١)

(۴۶۱) ترجمہ: "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ مجھے حضرت مثنیٰ بن عبدالرحمٰن خزاعی نے بتایا کہ وہ جب کھانا کھاتے ہیں تو بسم اللہ پڑھتے ہیں اور آخری لقمہ پر:

﴿بسم الله أوله وآخره﴾

پڑھتے ہیں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے ان سے:

﴿بسم الله أوله وآخره﴾

آخری لقمہ میں پڑھنے کے بارے میں پوچھا۔ انہوں نے فرمایا: میرے دادا امیہ بن مخشی نے مجھے یہ حدیث سنائی اور میرے دادا رسول اللہ ﷺ کے صحابی تھے ایک آدمی رسول اللہ ﷺ کے پاس کھانا کھا رہا تھا۔ اس نے بسم اللہ نہیں پڑھی تھی۔ جب وہ آخری لقمہ پر پہنچا تو اس نے:

﴿بسم الله أوله وآخره﴾

پڑھی رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شیطان تمہارے ساتھ کھا رہا تھا یہاں تک کہ تم نے:

﴿بسم اللہ اولہ وآخرہ﴾

پڑھا تو شیطان نے جو کچھ کھایا تھا الٹی کر دی۔"

فائدہ: شیطان کا پیٹ سے سارا کھانا اگل دینا یا تو حقیقت پر محمول ہے (کہ واقعی وہ الٹی کر دیتا ہے) یا مطلب یہ ہے کہ بسم اللہ نہ کہنے کی وجہ سے جو برکت چلی گئی تھی اس نے اس کو واپس کر دیا۔ گویا وہ برکت اس شیطان کے پیٹ میں امانت تھی اس نے اس کو واپس لوٹا دیا۔ (مرقاۃ ۸/۱۶۴)

روایت میں آتا ہے کہ کھانا کھاتے وقت بسم اللہ پڑھنے سے برکت ہوتی ہے۔ (شرح السنۃ عن ابی ایوب مشکوٰۃ صفحہ ۳۶۵)

باب ما يقول لمن يأكل معه

ساتھ کھانے والے کو آداب سکھانا

(٤٦٢) - حدثني عبدان، ثنا عبدالله بن محمد العباداني، ثنا الحسن ابن حبيب بن بديه، ثنا روح بن القاسم، عن هشام بن عروة، عن أبيه، عن عمر بن ابي سلمة رضي الله تعالى عنه قال: دخلت على النبي ﷺ وهو يطعم، فقال: أدن فكل بسم الله عزوجل، وكل بيمينك، وكل مما يليك.

أخرجه البخاري ([illegible]) والمسلم ([illegible]) وابوداؤد ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٢٧١)

(٤٦٢) ترجمہ: ”حضرت عمر بن ابوسلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا۔ آپ ﷺ کھانا تناول فرما رہے تھے۔ آپ ﷺ نے (مجھ سے) فرمایا: قریب آجاؤ، بسم اللہ کہو، دائیں ہاتھ سے کھانا کھاؤ اور (رکابی میں) اپنے قریب سے کھاؤ۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ یہ پیالے میں ہر طرف سے کھا رہے تھے اس لئے آپ ﷺ نے ان کو اپنے آگے سے کھانے کے لئے فرمایا۔

اس حدیث میں تین سنتیں معلوم ہوئیں۔

❶ بسم اللہ پڑھ کر کھانا۔

❷ دائیں ہاتھ سے کھانا۔

لیکن اگر ضرورت ہو تو بایاں ہاتھ استعمال کر سکتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ٥/١٨٢)

❸ اپنے آگے سے کھانا۔ کیونکہ اپنے ساتھی کے آگے سے کھانا اس کے ساتھ برا سلوک کرنا اور ترک مروت ہے۔ بعض اوقات ساتھی کو اس سے کراہیت بھی ہوتی ہے خصوصاً جب کہ کھانا شوربہ وغیرہ ہو۔ یہ صورت (پکی چیزوں) میں ہے لیکن اگر کھجور یا مختلف قسم کی چیزیں ہوں تو ہر طرف سے کھانا صحیح ہے۔ (شرح مسلم للنووی ٢/١٧٢)

اگر پھل ایک ہی طرح کے ہیں کہ سب پکے ہوئے یا کچے ہوں تو پھر ہر طرف سے کھانا صحیح نہیں ہے (اور اگر کچے پکے ملے ہوں تو پھر ہر طرف سے کھانا صحیح ہوگا)۔ اگر کھانا مختلف قسم کا ہو تو ہر طرف سے کھانا صحیح ہے۔ (مرقاۃ ٨/١٢٩)

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اپنے ساتھ کھانے والا ساتھی اگر کھانے کے ادب میں کوتاہی کرے تو اس کو ادب سکھانا چاہئے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ٢١٨)

باب ما يقول إذا أكل مع ذي عاهة

جذامی کے ساتھ کھانا کھاتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٤٦٢) - حدثنا أبو يعلى، ثنا أبو بكر بن أبي شيبة، ثنا يونس بن محمد عن مفضل بن فضالة، عن حبيب بن الشهيد، عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ أخذ بيد مجذوم فوضعها معه في القصعة، فقال: كل

﴿بسم الله﴾

ثقة بالله، وتوكلا عليه.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف ([illegible])، وأبوداود ([illegible])، وابن ماجه ([illegible])، والترمذي ([illegible])، وأبو يعلى في مسنده ([illegible])

(۴۶۳) ترجمہ: ”حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (ایک) جذامی صحابی کا ہاتھ پکڑا اور (اس طرح) ان صحابی کو کھانے کے پیالے میں اپنے ساتھ شریک فرما لیا اور (ان سے) فرمایا: اللہ تعالیٰ کا نام لے کر کھاؤ، اللہ تعالیٰ پر اعتماد اور یقین رکھ کر کھاؤ اور اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کر کے کھاؤ۔“

فائدہ: یہ مجذوم صحابی حبشہ کے مہاجرین میں سے حضرت معیقیب ابن فاطمہ اسدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ آپ ﷺ کا جذامی کے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھانا بیان جواز کے لئے ہے۔

بعض روایت میں جذامی سے شیر کے بھاگنے کی طرح بھاگنے کا حکم آیا ہے۔ اور اس روایت سے کھانا معلوم ہوتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ جس کے ایمان یقین میں پختگی اور اللہ تعالیٰ پر یقین کامل ہو وہ تو کھا لے کیونکہ اگر اس کو بیماری ہوئی تو اس کا اعتقاد و یقین خراب نہ ہوگا کہ جذامی سے میل ملاپ کی وجہ سے بیماری نہیں ہوئی بلکہ اللہ تعالیٰ کے چاہنے سے ہوئی جیسا کہ پہلے آدمی کو بغیر کسی سے اختلاط کے ہوئی۔

اور جس کا ایمان یقین کی کیفیت کمزور ہو تو اس کو احتیاط اور رہنا چاہئے کیونکہ اگر اس کو وہ بیماری لگ جائے تو وہ یہ سمجھے گا کہ جذامی کی وجہ سے ہوئی ہے۔ اس لئے اس کے یقین میں خرابی نہ پیدا ہو اس احتیاط کی وجہ سے دور رہے۔

(مزید تفصیل کے لئے دیکھئے مرقات [illegible]، شرح مسلم للنووی [illegible]، مظاہر حق [illegible])

باب ما يقول إذا أكل

کھانا کھانے کے بعد کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٤٦٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن النسائي، ثنا أحمد بن سليمان الرهاوي، ثنا معاوية بن هشام، ثنا سفيان، عن أبي هاشم، عن رباح، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالىٰ عنه قال: كان النبي ﷺ إذا أكل طعاما قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَجَعَلَنَا مُسْلِمِيْنَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده: (٣٢/٣) وأبوداؤد (٣٨٥٠/٣٦٦/٣) وابن ماجه (١٠٩٢/٢/ ٣٢٨٣) (ص٣٢٦) والترمذي (٥٠٨/٥/ ٣٤٥٧) والنسائي في عمل اليوم والليلة: (رقم ٢٨٨)

(۴۶۴) ترجمہ: ”حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھانا کھا لیتے تو (کھانے کے بعد) یہ دعا پڑھتے تھے۔“

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَجَعَلَنَا مُسْلِمِيْنَ﴿

ترجمہ: ”تمام تعریف اور شکر ان اللہ تعالیٰ کے لئے جنہوں نے ہمیں کھلایا پلایا اور مسلمان بنایا۔“

فائدہ: کھانا پینا انسان کے لوازم حیات میں سے ہے۔ رسول اللہ ﷺ کو جب کچھ کھانے پینے کو میسر ہوتا تو آپ ﷺ اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور اس کا عطیہ یقین کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کی حمد اور شکر ادا کرتے اور دوسروں کو بھی اس کی ہدایت فرماتے۔ (معارف الحدیث ۵/۲۰۹)

کھانے پینے کے بعد اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کسی بھی الفاظ سے کرنا سنت ہے۔ آئندہ احادیث میں جو الفاظ آتے ہیں وہ شکر گزاری کے لئے اکمل ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۲۴۹)

یہاں نعمت کے شکر کا سبب کھانا ہے اس لئے اس کو پہلے ذکر فرمایا اور پانی چونکہ اس کے ساتھ ہی ہوتا جو کھانے کا اختتام ہے بعد میں نعمت باطنہ پر ختم فرمایا جو حسن خاتمہ کے لئے دار ہے۔ (مرقاۃ ۸/۱۵۳)

نوع آخر.

(٤٦٥) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا هارون بن معروف، ثنا أبو عبدالرحمن المقرئ، ثنا سعيد بن أبي أيوب، حدثني بكر بن عمرو، عن عبدالله ابن هبيرة، عن عبدالرحمن بن جبير، أنه حدثه رجل خدم النبي ﷺ ثماني سنين، أنه كان يسمع النبي ﷺ إذا قدم إليه

طعامه يقول:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، فإذا فرغ من طعامه قال: اَللّٰهُمَّ أَطْعَمْتَ وَأَسْقَيْتَ، وَأَغْنَيْتَ وَأَقْنَيْتَ، وَهَدَيْتَ وَأَحْيَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى مَا أَعْطَيْتَ.﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وأبو يعلى في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» ([illegible]) وأبو نعيم في «معرفة الصحابة» ([illegible]) وأبو الشيخ في «أخلاق النبي ﷺ» ([illegible]) كما في «العجالة» ([illegible])

ایک اور دعا:

(۴۶۵) ترجمہ: ''ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جنہوں نے آٹھ سال رسول اللہ ﷺ کی خدمت کی فرماتے ہیں انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جب کھانا شروع فرماتے تو بسم اللہ پڑھتے اور جب کھانا کھا لیتے تو (یہ دعا) پڑھتے:''

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، فإذا فرغ من طعامه قال: اَللّٰهُمَّ أَطْعَمْتَ وَأَسْقَيْتَ، وَأَغْنَيْتَ وَأَقْنَيْتَ، وَهَدَيْتَ وَأَحْيَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى مَا أَعْطَيْتَ.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! آپ نے کھانا کھلایا، پانی پلایا، (بھوک سے) کفایت فرمائی، ہدایت عطا فرمائی اور زندگی عطا فرمائی اور جو کچھ آپ نے عطا فرمایا اس پر آپ ہی کا شکر اور آپ ہی کی تعریف ہے۔''

فائدہ: کھانے کے بعد اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنے کا فائدہ انعام کرنے والے کا شکر ادا کرنا اور اس نعمت میں زیادتی کو طلب کرنا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ شانہ کا ارشاد ہے کہ ''لئن شکرتم لازیدنکم'' کہ اگر تم شکر ادا کرتے رہو تو میں ضرور تمہارے لئے (نعمتوں میں) زیادتی کروں گا۔ (ابراہیم: ۷)

نوع آخر:

(٤٦٦) - حدثنا الفضل بن عبد الله بن سليمان، ثنا هشام بن عمار، ثنا محمد بن عيسى بن سميع، ثنا محمد بن أبي الزعيزعة، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده عبد الله بن عمرو رضي الله عنه، عن النبي ﷺ أنه كان يقول في الطعام إذا فرغ:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ مَنَّ عَلَيْنَا وَهَدَانَا، وَالَّذِيْ أَشْبَعَنَا وَأَرْوَانَا، وَكُلَّ الْإِحْسَانِ آتَانَا.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «مصنفه» ([illegible]) باختلاف يسير وابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) مختصراً

ایک اور دعا:

(۴۶۶) **ترجمہ:** "حضرت عمرو بن احوص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھانا کھا لیتے تو (یہ دعا) پڑھتے:"

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ مَنَّ عَلَیْنَا وَهَدَانَا، وَالَّذِیْ أَشْبَعَنَا وَأَرْوَانَا، وَکُلَّ الْإِحْسَانِ آتَانَا.﴾

ترجمہ: "تمام تعریف اور شکران اللہ تعالیٰ کے لئے جنہوں نے ہم پر احسان فرمایا ہمیں ہدایت فرمائی، ہمیں پیٹ بھر کر کھانا کھلایا، ہمیں سیراب فرمایا اور ہر قسم کا احسان ہم پر فرمایا۔"

فائدہ: نعمت کے عطا ہونے پر شکر گزاری کرنا اس بات کا اعتراف اور احساس ہے کہ جو کچھ میرے پاس ہے رب کا عطیہ ہے میں خود کسی لائق نہیں عبدیت کا جوہر ہے۔ (معارف الحدیث [illegible])

بڑی نعمت کے عطا ہونے پر یہ شکر ادا کرنا چاہئے تا کہ جس چیز (کھانے سے صحت و قوت وغیرہ) کو انسان (بطور) چاہتا ہے وہ حاصل ہو اور جس چیز (کھانے سے فساد و بیماری وغیرہ) سے خوف ہو محفوظ رہے۔ (مرقاۃ [illegible])

نوع آخر:

(٤٦٧) - أخبرنا أبو يعلي، حدثنا الربيع الزهراني، وأبو خيثمة وأحمد ابن إبراهيم الدورقي، قالوا: ثنا أبو عبدالرحمن المقرئ، ثنا سعيد بن أبي أيوب، حدثني أبو مرحوم عبدالرحيم بن ميمون، عن سهل بن معاذ بن أنس، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: من أكل طعاما فقال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ أَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ﴾

غفر الله عزوجل له ما تقدم من ذنبه.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبو داؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلي في مسنده [illegible]

ایک اور دعا:

(۴۶۷) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے کھانا کھایا پھر اس کے بعد یہ دعا پڑھی:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ أَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ﴾

ترجمہ: "تمام تعریف اور شکران اللہ تعالیٰ کے لئے جنہوں نے مجھے یہ کھانا بغیر میری طاقت و قوت کے کھلایا۔"

تو اس کے اگلے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔"

فائدہ: ابوداؤد کی روایت میں مزید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے پچھلے گناہوں کو بھی معاف فرمائیں گے۔ (ابوداؤد)

مطلب یہ ہے کہ یا تو ان سے برے اعمال سرزد نہیں ہوں گے اللہ تعالیٰ ان کی حفاظت فرمائیں گے یا ان کے گناہ معاف ہو جائیں گے گویا گناہ ہوئے ہی نہیں۔ (بذل المجہود ۶/۲۱)

بعض اعمال شکل وصورت کے اعتبار سے تھوڑے ہوتے ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کی نگاہ میں بڑی قدر ومنزلت ہوتی ہے، جب آدمی یہ اعتراف کر لیتا ہے کہ یہ کھانا صرف اللہ تعالیٰ کی عنایت واحسان سے ملا ہے اس میں آدمی کا کوئی کمال نہیں یہ عمل اللہ تعالیٰ کے ہاں اتنا قبول ہوتا ہے کہ آدمی کے اگلے پچھلے گناہوں کی معافی کا سبب بن جاتا ہے۔ (معارف الحدیث ۵/۲۰۶)

باب ما يقول إذا شبع من الطعام

جب پیٹ بھر کر کھانا کھائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٤٦٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن وأبو الحسن بن حوصا قالا: حدثنا عمرو بن عثمان، ثنا بقية بن الوليد، ثنا السري بن ينعم الجبلاني، حدثني عامر بن جشيب، حدثني خالد بن معدان، عن أبي أمامة الباهلي رضي الله تعالى عنه قال: دعينا إلى وليمة وهو معنا، فلما شبع من الطعام قال: أما إني لست أقوم مقامي هذا خطيبا، كان رسول الله ﷺ إذا شبع من الطعام قال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) وفي «الدعاء» (رقم [illegible])

(۴۶۸) ترجمہ: ”حضرت خالد بن معدان رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ہمیں کھانے کی دعوت دی گئی۔ ہمارے ساتھ حضرت ابو امامہ باہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی تھے۔ جب وہ کھانا پیٹ بھر کر کھا چکے تو ارشاد فرمایا: میں خطیب بن کر نہیں کھڑا ہوا ہوں (بلکہ رسول اللہ ﷺ کا کھانے کے بعد کیا معمول تھا بتانا چاہتا ہوں) رسول اللہ ﷺ جب پیٹ بھر کر کھانا کھا لیتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کا بہت بہت پاکیزہ اور بابرکت شکر ہے، نہ تو (اس کھانے) کے بغیر کفایت ہو سکتی ہے، نہ اس کو چھوڑا جا سکتا ہے اور نہ ہمارے رب آپ سے استغناء برتی جا سکتی ہے۔“

فائدہ: اس روایت سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ کھانے کے بعد کی دعا جہراً پڑھنی چاہئے۔ یہ کہ رسول اللہ ﷺ نے آہستہ پڑھی ہو اور آپ ﷺ کے ہونٹ ہلتے ہوئے دیکھ کر ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھ لیا ہو کہ آپ کیا پڑھ رہے ہیں تو آپ ﷺ ان کو یہ دعا سکھائی ہو۔

کھانے کے بعد دعا پڑھنے میں سنت یہ ہے کہ ساتھیوں کے فارغ ہونے سے پہلے دعا جہراً نہ پڑھی جائے تاکہ جو کھانا ابھی کھا رہا ہو وہ رک نہ جائے۔ (فتوحات ربانیہ ۲۳۳)

نوع آخر:

(٤٦٩) - أخبرنا محمد بن زبان، حدثنا محمد بن رمح، ثنا الليث، عن سعيد بن أبي هلال، عن من حدثه أن رسول الله ﷺ قال: من قال حين يفرغ من طعامه:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنِيْ فَأَشْبَعَنِيْ وَسَقَانِيْ فَأَرْوَانِيْ بِلَا حَوْلٍ مِنِّيْ وَلَا قُوَّةٍ﴾

فقد أدى شكر ذلك الطعام.

لم اجده عند غير المصنف

(۴۶۹) **ترجمہ:** "ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کھانا کھانے کے بعد یہ دعا پڑھتا:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنِيْ فَأَشْبَعَنِيْ وَسَقَانِيْ فَأَرْوَانِيْ بِلَا حَوْلٍ مِنِّيْ وَلَا قُوَّةٍ﴾

ترجمہ: "تمام تر تعریف اور شکر اس ذات کے لئے ہیں جس نے میری طاقت اور قوت کے بغیر مجھے کھلایا اور پیٹ بھر کھلایا، مجھے پلایا اور سیراب کیا۔"

تو (اس دعا کے پڑھنے کی وجہ سے) اس نے اس کھانے کا شکر ادا کر دیا۔"

فائدہ: یہ اللہ تعالیٰ ہی کا احسان ہے کہ اپنی نعمتوں کا شکریہ بھی اپنے نبی ﷺ کے ذریعے خود ہی بتا دیا ورنہ انسان اس کے حصول سے عاجز تھا۔

ایک روایت میں ہے کہ جو اپنے کھانے پر بسم اللہ پڑھے اور کھانے کے آخر میں الحمد للہ کہے اس سے اس کھانے کے شکر ادا کرنے کے بارے میں نہیں پوچھا جائے گا۔ (فتوحات ربانیہ: ۲۳۶)

حضرت نوح علیہ السلام جب بھی کھانا کھاتے، پانی پیتے یا سوار ہوتے یا کپڑا پہنتے تو الحمد للہ کہتے۔ اللہ تعالیٰ نے اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کا نام عبداً شکوراً یعنی شکر گزار بندہ رکھا۔ (الفتوحات ربانیہ: ۲۳۳)

باب ما يقول إذا شرب

جب پانی پیے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٤٧٠) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو معمر، ثنا ابن وهب، أخبرني سعيد بن أبي أيوب، عن أبي عقيل القرشي، عن أبي عبدالرحمن الحبلي، عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله تعالى عنه عن رسول الله ﷺ أنه كان إذا أكل و شرب قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَ وَسَقٰى وَسَوَّغَهُ وَجَعَلَ لَهُ مَخْرَجًا﴾

أخرجه أبوداود (٣٨٥١/٣٦٦/٤) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٨٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٤٠٨٢/١٨٧/٤) وفي «الأوسط» (٥٥٠٥/٣٣٠/٥) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٥٩٧٠/٩٨/٥)

(۴۷۰) ترجمہ: ”حضرت ابوایوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھانا کھا لیتے اور پانی پی لیتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَ وَسَقٰى وَسَوَّغَهُ وَجَعَلَ لَهُ مَخْرَجًا﴾

ترجمہ: ”تمام تر شکران اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جنھوں نے کھلایا پلایا اور اس کو قابل ہضم بنایا اور اس کے نکلنے کا راستہ بنایا (کہ فضلہ آسانی سے خارج ہو جاتا ہے)۔“

فائدہ: یہ اللہ تعالیٰ ہی کا کام ہے کہ کھانے پینے کو حلق میں داخل ہونے اور حلق سے اترنے کے لئے آسان بنایا۔

(ترجمات...، ص ۲۲۵)

اسی آسانی سے خارج ہونے کا انتظام فرمایا اللہ تعالیٰ نے معدہ میں غذا کے لئے ایک وقت مقرر فرمایا جس سے غذا کی نفع بخش اور نقصان دہ اشیاء تقسیم ہو جاتی ہیں جو جسم کے لئے سودمند ہوتی ہیں وہ رہ جاتی ہیں اور باقی خارج ہو جاتی ہیں یہ اللہ تعالیٰ کا نہایت لطف و کرم اور عجیب صناعت ہے۔ (مرقاۃ ۸/۱۶۳)

نوع آخر:

(٤٧١) - أخبرنا ابن منيع، ثنا الحسن بن أبي إسرائيل، ثنا عيسى بن يونس، ثنا المعلى بن عرفان، عن شقيق بن أبي سلمة، عن عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه قال: كان النبي ﷺ إذا شرب في الإناء تنفس ثلاثة أنفاس، يحمد الله عزوجل في كل نفس، ويشكره في آخرهن.

اخرجه البزار كما في «كشف الاستار» (٣/٣٤٤/٢٩٠٠) والعقيلي في «الضعفاء الكبير» (٤/٢١٣) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/٢٠٦/١٠٤٧٥) وفي «المعجم الأوسط» (٩/١١٧/٩٢٧٩)

ایک اور دعا

(۴۷۱) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب برتن میں پانی پیتے تو تین سانس لیتے تھے اور ہر سانس لیتے وقت اللہ تعالیٰ کی تعریف کرتے (الحمد للہ کہتے) اور ہر سانس کے آخر میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا فرماتے (الحمد للہ کہتے)۔"

فائدہ: اس روایت میں پانی پینے کے آداب معلوم ہوئے چنانچہ معلوم ہوا کہ پانی تین سانس میں پینا چاہیے۔ ترمذی کی روایت میں دو مرتبہ بھی آیا ہے۔ (ترمذی ۱۰/۲)

ایک روایت میں ہے کہ پانی اونٹ کی طرح ایک سانس میں نہ پیا کرو بلکہ دو یا تین سانس میں پیا کرو۔ جب پیو تو (پہلے) بسم اللہ پڑھو اور جب پی کر فارغ ہو جاؤ تو الحمد للہ کہو۔ (ابن تیم من علی تحفہ حات ربانیہ ۲/۵/۳۳۲)

ہر مرتبہ سانس لیتے وقت برتن کو منہ سے ہٹانا چاہیے اور سانس برتن کے باہر لینی چاہیے۔ (مرقاۃ ۸/۱۰۵، فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۱)

ہر مرتبہ پینے سے پہلے بسم اللہ اور پینے کے بعد الحمد للہ کہنا چاہیے۔

(عن ابی ہریرہ اخرجہ الدارقطنی من طریق الطبرانی حدیث حسن فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۱)

پانی بیٹھ کر پینا چاہیے۔

پانی پینے کے بعد یہ دعا پڑھنی چاہیے "الحمد لله الذي سقانا عذبا فراتا برحمته ولم يجعله ملحا اجاجا بذنوبنا"

ایک دعا یہ بھی ہے: "الحمد لله الذي سقانا عذباً فراتا ولم يجعله ملحا اجاجا" (فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۵)

(٤٧٢) - أخبرني أبو عروبة، ثنا النضر بن سلمة، ثنا ابن أبي أويس، ثنا ابن أبي فديك، ثنا شبل بن العلاء بن عبدالرحمن، عن سمي مولى أبي بكر ابن عبدالرحمن، عن أبي بكر بن عبدالرحمن بن الحارث، عن نوفل بن معاوية الدولي رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ يشرب ثلاثة أنفاس، يسمي الله عزوجل في أوله ويحمده في آخره.

اخرجه الطبراني في «المعجم الأوسط» (٦/٢٩٩/٦٤٥٢) وله شاهد من حديث ابي هريرة رضي الله تعالى عنه بنحوه اخرجه الخرائطي في «فضيلة الشكر» (٤٧/٥٠) وابو الشيخ في «اخلاق النبي ﷺ» (٢١١/٦٩٦)

(۴۷۲) ترجمہ: "حضرت نوفل بن معاویہ الدولی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ پانی تین سانسوں میں پیتے تھے اور ہر سانس کے شروع میں بسم اللہ پڑھتے اور آخر میں الحمد للہ پڑھتے تھے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ تین سانس میں پانی پیا کرتے تھے جب برتن کو منہ کے قریب کرتے تو بسم اللہ پڑھتے اور جب برتن کو منہ سے ہٹاتے تو الحمد للہ کہتے تھے۔ (مرقاۃ ۸/۲۰۶، فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۹)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ بندے کو اس لقمہ اور گھونٹ کی وجہ سے جنت میں داخل فرمائیں گے جس کے کھانے پینے کے بعد بندے نے اللہ تعالیٰ کی تعریف کی ہوگی (یعنی حمد اللہ کہا ہوگا)۔ (مرقاۃ ۸/۲۱۸)

تین سانس میں پانی پینے کا فائدہ۔

1. اس طرح پانی پینا پیاس کو اچھی طرح بجھاتا ہے۔
2. ہاضمہ کے لئے بہت زود اثر ہے۔
3. معدہ میں انتہائی ٹھنڈک کم کرتا ہے اور اس سے اعصابی کمزوری کم ہو جاتی ہے۔ (مرقاۃ ۸/۲۱۶)

(مزید تفصیل کے لئے دیکھیں مرقاۃ ۸/۲۱۶، فتوحات ربانیہ ۵/۲۴۲، ۲۴۳)

نوع آخر:

(٤٧٣) ـ أخبرنا أبو يعلى، ثنا محمد بن إبراهيم الشامي، ثنا إبراهيم ابن سليمان، ثنا حرب بن شريح، عن حماد بن أبي سليمان، قال: تغديت عند أبي بردة فقال: ألا أحدثك ما حدثني به عبدالله بن قيس رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: من أكل فشبع وشرب فروى فقال:

﴿الحمد لله الذي أطعمني فأشبعني وسقاني فأرواني﴾

خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه.

أخرجه أبو يعلى في مسنده [illegible]

ایک اور حدیث:

(۴۷۳) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس نے کھانا کھایا اور پیٹ بھر کر یا پانی پیا اور سیراب ہوا پھر اس نے یہ دعا پڑھی:

﴿الحمد لله الذي أطعمني فأشبعني وسقاني فأرواني﴾

ترجمہ: "تمام شکر اس اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جنہوں نے کھلایا اور پیٹ بھر کھلایا، پلایا اور سیراب فرمایا۔"

تو وہ اپنے گناہوں سے ایسا نکل جاتا ہے جیسا کہ آج ہی اپنی ماں سے پیدا ہوا ہو۔ (یعنی اس کے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں)۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص کھانے پینے سے سیر ہونے کے بعد یہ دعا پڑھے وہ گناہوں سے ایسے پاک ہو جاتا ہے جیسے آج ہی اپنی ماں سے پیدا ہوا ہو۔

یعنی وہ ایسا ہو جاتا ہے کہ اس پر کوئی گناہ باقی ہی نہیں رہتا ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۳۴۲)

علامہ طیبی رَحِمَہُ اللّٰهُ تَعَالٰی فرماتے ہیں: وہ گناہوں سے بری ہونے میں اس دن جیسا ہو جاتا ہے جس دن اپنی ماں سے پیدا ہوا کہ کوئی گناہ اس پر نہیں ہوتا ہے۔ (۲/۴۲۶)

(اس دعا کی برکت سے) وہ گناہوں سے ایسا پاک و صاف ہو جاتا ہے جیسا کہ گناہوں سے پاک و صاف ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا تھا۔ (مظاہر حق ۲/۱۴۷)

باب ما يقول إذا شرب اللبن

جب دودھ پیے تو کون سی دعا پڑھنا چاہیے

(۴۷۴) - أخبرني محمد بن محمد الباهلي، ثنا يعقوب بن إبراهيم الدورقي، ثنا إسماعيل بن علية، عن علي بن زيد بن عبدالله بن جدعان، حدثني عمرو بن حرملة، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، قال: قال رسول الله ﷺ: من أطعمه الله طعاما فليقل.

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِّنْهُ﴾

ومن سقاه الله لبنا فليقل.

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ﴾

فإنه ليس يجزيء من الطعام والشراب غير اللبن.

أخرجه أحمد في مسنده (۱/۲۲۵) وأبوداود (۳/۳۳۹، ۳۷۳۰) وابن ماجه (۲/۱۱۰۳، ۳۳۲۲) (ص۱۴۸)
والترمذي (۵/۵۰۶، ۳۴۵۵) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ۲۸٦)

(۴۷۴) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس کو اللہ تعالیٰ کھانا کھلائیں وہ یہ دعا پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِّنْهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہمارے لئے اس کھانے میں برکت عطا فرمایئے اور اس سے بہتر کھانا کھلایئے۔"

جس کو اللہ تعالیٰ دودھ پلائے وہ یہ دعا پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہمارے لئے اس میں برکت عطا فرمایئے اور ہمیں اس سے زیادہ عطا فرمایئے۔"

کیونکہ دودھ کے علاوہ کوئی چیز کھانے اور پینے کا بدل نہیں ہے۔"

فائدہ: یہ دعا دودھ پینے کے بعد الحمد للہ کہنے کے بعد پڑھنی چاہئے۔

برکت خیر کی زیادتی اور اس کی ہمیشگی کو کہتے ہیں۔ (کذا فی فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۱)

یعنی یہ چیز زیادہ بھی ہوجائے اور ہمیشہ بھی رہے۔

جبکہ دعا میں فرمایا: اس کھانے سے بہتر ہمیں کھلا۔ اور دودھ کے بارے میں فرمایا اس سے زیادہ عطا فرما۔ اس سے معلوم ہوا کہ دودھ سے بہتر چیز کوئی نہیں ہے۔

دودھ کھانے پینے کا بدل اس طرح ہے کہ کھانے کی طرح بھوک ختم کرنے اور پانی کی طرح سیراب کرنے میں دودھ جیسا کوئی نہیں ہے۔ (مزید دودھ کے فضائل دیکھنے کے لئے دیکھیں فتوحات ربانیہ ۵: ۲۳۰)

کھانے پینے میں برکت کیا ہے

کھانے سے پہلے برکت کا معنیٰ اس کی مقدار کا زیادہ ہو جانا ہے۔

کھانے کے بعد برکت اس کے فوائد اور ثمرات میں زیادتی کا نام ہے کہ وہ نفس کے سکون وقرار کا سبب ہو اور طاعات وعبادات کی تقویت کا اور اعلیٰ اخلاق اور اچھے اعمال کا سبب ہو۔ (مرقاۃ ۸: ۱۴۳)

باب ما يقول لمن سقاه

جب کوئی دودھ پلائے تو اس کو کیا دعا دینی چاہئے

(٤٧٥) - أخبرني إبراهيم بن محمد بن الضحاك، ثنا محمد بن سنجر، ثنا أبو مسهر، ثنا يحيى بن حمزة، حدثني إسحاق بن عبدالله بن أبي فروة، حدثني يوسف بن سليمان، عن جدته ميمونة، تأثره عن عمرو بن الحمق الخزاعي، أنه سقى رسول الله ﷺ لبنا، فقال:

﴿اللّٰهُمَّ أَمْتِعْهُ بِشَبَابِهِ﴾

فمرت عليه ثمانون سنة لم ير شعرة بيضاء.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٦/٢٣٣/٢٧٥٩) وإسماعيل بن محمد الأصبهاني في «دلائل النبوة» (١/٢٧٢/٢٣٧) المزي في «تهذيب الكمال» (٢/٢٩٧) وابن حجر في «الإصابة» (١/٢٣٣) وفي «تهذيب التهذيب» (٨/٢٢)

(۴۷۵) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن الحمق الخزاعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو دودھ پلایا۔ رسول اللہ ﷺ نے (انہیں دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿اللّٰهُمَّ أَمْتِعْهُ بِشَبَابِهِ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! اس کو اس کی جوانی سے فائدہ پہنچائیے۔“

حضرت عمرو بن الحمق نے (۸۰) اسی سال کی عمر پائی اور انہوں نے اپنا سفید بال نہ دیکھا۔“

فائدہ: یہ رسول اللہ ﷺ کے کریمانہ اخلاق ہیں کہ جب بھی کوئی احسان کرے تو فوراً اس کے ساتھ کوئی حسن سلوک کرتے اور خود عمل کرتے ہوئے دوسروں کو بھی اس کی تعلیم دی چنانچہ ارشاد فرمایا: جو تمہارے ساتھ بھلائی کرے تم بھی اس کے ساتھ بھلائی کرو اور اگر تم بھلائی نہ کر سکو تو دعا کے ساتھ ہی برابری کرو۔ (فتوحات ربانیہ ۶/۳۳۴)

دعا کا مطلب ہے کہ ساری زندگی وہ اپنی جوانی سے فائدہ حاصل کریں۔ ظاہری مطلب یہ ہے کہ جوانی کا رنگ اور اس کی قوت کا ہمیشہ رہتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۵۵)

باب ما يقول إذا أكل عند قوم

جب کسی کے پاس کھانا کھائے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

[١٤٧٦] - حدثنا أبو خليفة، ثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، عن يزيد بن خمير، عن عبدالله بن بسر السلمي، قال: جاء رسول الله ﷺ إلى أبي فأتاه بطعام وحيسة وسويق وتمر، ثم أتاه بشراب، فناول من عن يمينه، قال: وكان يأكل التمر ويضع النوى على ظهر أصبعه السبابة والوسطى، ثم يرمي به، ثم دعا لهم، فقال:

﴿ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ ﴾

وأخرجه مسلم (٢٠٤٢/١٤٦) وأبوداؤد (٣٧٢٩) والترمذي (٣٥٧٦) ...

والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٩١ - ٢٩٣) وابن حبان في «صحيحه» (٥٢٩٧)

(۱۴۷۶) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن بسر السلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ میرے والد کے پاس تشریف لائے۔ میرے والد آپ ﷺ کے لئے کھانا، حریرہ اور ستو اور کھجور لے کر آئے۔ بعد میں پانی لے کر آئے اور اپنی دائیں جانب سے دینا شروع کیا۔ وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کھجور کھا لیتے اور گٹھلی شہادت والی اور بیچ والی انگلی کی پشت پر رکھتے پھر پھینکتے پھر آپ ﷺ نے ان کے لئے (یہ) دعا فرمائی۔"

﴿ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ جو رزق ان کو عطا فرمائیں اس میں برکت عطا فرمائیں، ان کو معاف فرمائیں اور ان پر رحم فرمائیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ ان کے والد نے رسول اللہ ﷺ کی سواری کی لگام پکڑ کر دعا کی درخواست کی تھی۔
(فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۶)

اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

1. کھانے پینے کی چیز دائیں جانب سے تقسیم کرنا۔
2. مہمانوں کا اکرام اور صالحین کی خدمت کرنا۔
3. اہل علم و بزرگوں سے دعا کی درخواست کرنا۔
4. مہمان کو میزبان کے لئے رزق میں برکت، دعائے مغفرت اور رحمت کی دعا کرنا۔

رسول اللہ ﷺ نے اس دعا میں دونوں جہان کی خیر کو جمع فرما دیا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۲۳۲، ۲۳۴)

5. جب کوئی کھانا کھلائے تو اس کو یہ دعا دینی چاہئے۔

باب ما يقول لمن أماط الأذى عن طعامه وشرابه

کھانے پینے کی چیز سے تنکا بال وغیرہ دور کر دینے والے کو کیا دعا دینی چاہئے

[٤٧٧] - أخبرنا أبو شيبة داود بن إبراهيم، حدثنا عبد الله بن عمر ابن أبان، ثنا أبو تميلة يحيى بن واضح، عن الحسين بن واقد، حدثني ابن نهيك، قال: سمعت عمرو بن أخطب رضي الله تعالى عنه قال: استسقى رسول الله ﷺ، فأتيته بماء في جمجمة، وفيها شعرة، فأخرجتها، فقال رسول الله ﷺ:

﴿اللّٰهُمَّ جَمِّلْهُ﴾

قال: فرأيته ابن ثلاث وتسعين أسود الرأس واللحية.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٥/٣٤٠) وابن حبان في «صحيحه» (٧١٧٢) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٧/٢٨/٧١) وفي «الدعاء» (رقم: ١٩٣) والحاكم في «المستدرك» (١/٥٥٥)

(٤٧٧) ترجمہ: "حضرت عمرو بن اخطب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے پانی طلب فرمایا۔ میں رسول اللہ ﷺ کے لئے ایک پیالے میں پانی لایا اس میں ایک بال تھا میں نے وہ بال نکال دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے (مجھے دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿اللّٰهُمَّ جَمِّلْهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اس کو حسن و جمال عطا فرمائیں۔"

راوی کہتے ہیں: میں نے عمرو بن اخطب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ۹۳ سال کی عمر میں دیکھا ان کی داڑھی و سر کے بال سیاہ تھے۔"

فائدہ: یہ بھی آپ ﷺ کی کریمانہ شان کا شاہد ایک واقعہ ہے کہ جو کوئی ذرہ بھی آپ ﷺ کے ساتھ احسان کا معاملہ کرتا آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام اس کو فوراً بدلے میں کوئی احسان کا معاملہ فرماتے کوئی بہترین دعا دیتے۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب بھی کوئی احسان کرے تو اس کے بدلے فوراً احسان کرنا چاہئے اور اچھی دعا دینا ایک بڑا احسان ہے۔

باب ما يقول إذا أفطر

جب روزہ افطار کرے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

[٤٧٨] - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني قريش بن عبدالرحمن، ثنا علي ابن الحسن، ثنا الحسين بن واقد، ثنا مروان بن المقفع، قال: رأيت ابن عمر رضي الله تعالى عنه قبض على لحيته فقطع ما زاد على الكف، قال: وكان رسول الله ﷺ إذا أفطر قال:

﴿ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى﴾

أخرجه أبو داود (۲/۷۶۵/۲۳۵۷) ... والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ۲۹۹) والدارقطني في «سننه» (۲/۱۸۵/۲۵) والحاكم في «المستدرك» (۱/۴۲۲) والبيهقي (۴/۲۳۹/...)

(۴۷۸) ترجمہ: "حضرت مروان بن المقفع رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو دیکھا کہ انہوں نے اپنی داڑھی کو مٹھی میں پکڑا اور جو مٹھی سے زیادہ تھی اس کو کاٹ دیا اور فرمایا: رسول اللہ ﷺ جب افطار فرماتے تو یہ دعا پڑھتے تھے۔"

﴿ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى﴾

ترجمہ: "پیاس ختم ہوگئی رگیں تر (سیراب) ہوگئیں اور اللہ تعالیٰ نے چاہا تو ثواب (یقینی طور پر) ثابت ہوگیا۔"

فائدہ: اجر ثابت ہوگیا یہ وہ خوشی ہے جو روزہ دار کو حاصل ہوتی ہے اور وہ بشارت و خوشخبری ہے جو ایک حدیث قدسی میں ہے کہ روزہ دار کے لئے دو خوشیاں ہیں ایک روزہ افطار کے وقت۔ روزہ افطار کے وقت طبیعت کی چاہت پیاس بجھ جانا وغیرہ ہوتی ہے دوسرے توفیق ہوتی ہے کہ اس عظیم عبادت کا ادا کرنے کی توفیق کا عطا ہونا ہے۔

دوسری خوشی اللہ تعالیٰ سے ملاقات کے وقت کہ اللہ تعالیٰ کے روزہ کا ثواب بیان فرمایا ہے کہ روزہ میرے لئے ہے اور میں ہی روزہ کا بدلہ دوں گا اللہ تعالیٰ کریم کا بدلہ دینا زیادہ ہونے کی طرف مشیر ہے یعنی دونوں ثواب کا ملنا ثابت ہوگیا ان شاء اللہ تعالیٰ۔ [فتوحات ربانیہ ۴/۳۴۲]

نوع آخر:

[٤٧٩] - حدثني عمرو بن سهل، ثنا أحمد بن محمد بن شاكر، ثنا إسماعيل بن أسد القطيعي، ثنا أبو النضر، ثنا الأشجعي، عن سفيان، عن حصين بن عبدالرحمن، عن رجل،

عن معاذ (بن زهرة) قال: كان رسول الله ﷺ إذا أفطر قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَعَانَنِيْ فَصُمْتُ، وَرَزَقَنِيْ فَأَفْطَرْتُ.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» [illegible] وابن المبارك في «الزهد» [illegible] وأبو داود [illegible]
[illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible] وفي «شعب الإيمان» [illegible]

(٤٧٩) ترجمہ: ”حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب روزہ افطار فرماتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَعَانَنِيْ فَصُمْتُ، وَرَزَقَنِيْ فَأَفْطَرْتُ.﴾

ترجمہ: ”تمام تعریف ان اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جنہوں نے میری مدد فرمائی جس کی وجہ سے میں نے روزہ رکھا اور مجھے رزق عطا فرمایا جس سے میں نے افطار کیا۔“

نوع آخر:

(٤٨٠) - حدثني موسى بن محمد المكتب، ثنا يوسف بن موسى، ثنا عبدالملك بن هارون بن عنترة، عن أبيه، عن جده عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، قال: كان رسول الله ﷺ إذا أفطر قال:

﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ صُمْنَا، وَعَلٰى رِزْقِكَ أَفْطَرْنَا، فَتَقَبَّلْهُ مِنَّا، إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ﴾

أخرجه ابن سعد في «الطبقات» [illegible] والدارقطني في «سننه» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وابن حجر في «نتائج الأفكار» كما في «الفتوحات الربانية» [illegible] وأخرجه الطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) باختصار.

ایک اور حدیث۔

(٤٨٠) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب افطار فرماتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ صُمْنَا، وَعَلٰى رِزْقِكَ أَفْطَرْنَا، فَتَقَبَّلْهُ مِنَّا، إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! ہم نے آپ ہی کے لئے روزہ رکھا اور آپ کے رزق سے افطار کیا۔ آپ ہمارے اس عمل کو قبول فرمائیے۔ بے شک آپ خوب سننے اور جاننے والے ہیں۔“

فائدہ: ہم نے آپ کے لئے روزہ رکھا یہ اخلاص کا بیان ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ اسی عمل کو قبول فرماتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی اور خوشنودی کے لئے کیا جائے۔

آپ کے رزق سے افطار کیا یہ اللہ تعالیٰ کی شکرگزاری کہ آپ ہی کے عطا کردہ رزق سے افطار کیا جو بندوں کا شیوہ ہے۔

(فتوحات ربانیہ شرح ص ۳۴۲)

یہ تمام افطار کی دعائیں ہیں جو بھی یاد ہو وہ پڑھی جائے

افطار کا وقت اجابت دعا کا موقع ہے حدیث میں آتا ہے کہ روزہ دار کے لئے افطار کے وقت ایک دعا قبول ہوتی ہے۔

(ابن ماجہ عن عبداللہ بن عمرو بن العاص صفحہ ۱۲۵)

دعا خواہ افطار سے پہلے ہو یا بعد میں بظاہر بعد میں ہی معلوم ہوتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ج۴ ص ۳۴۲)

قبولیت دعا کا وقت ہے اپنی ضرورت کے مناسب جو چاہیں مانگیں ان دعاؤں کا پڑھنا بھی مستحب ہے۔

(فتوحات ربانیہ ج۴ ص ۳۴۲)

باب الدعاء عند الإفطار

افطار کی دعا

[٤٨١] - أخبرنا أبو يعلى، ثنا الحكم بن موسى، ثنا الوليد بن مسلم، ثنا إسحاق بن عبيد الله، سمعت ابن أبي مليكة يقول: سمعت عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: إن للصائم عند فطره لدعوة ما ترد. قال ابن أبي مليكة: سمعت ابن عمرو رضي الله عنهما إذا أفطر يقول:

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي﴾

أخرجه ابن ماجه (١٧٥٣) والطبراني في الدعاء (رقم ٩١٩) والحاكم في المستدرك (٤٢٢/١) والبيهقي في شعب الإيمان (٣٩٠٤) وعمر بن علي الأندلسي في تحفة المحتاج (٩٩٩/٢)

(۴۸۱) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو افطار کے وقت یہ دعا پڑھتے ہوئے سنا:"

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے آپ کی اس رحمت کے طفیل جو ہر چیز کو شامل ہے سوال کرتا ہوں کہ آپ میری مغفرت فرما دیجئے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ تین آدمی ایسے ہیں جن کی دعا رد نہیں ہوتی ہے ① روزہ دار جب تک افطار نہ کرے ② عادل بادشاہ ③ مظلوم کی دعا۔ (الحصن صفحہ ۱۶۵)

ایک روایت میں یہ زیادتی ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی دعا کو بادلوں سے اوپر اٹھا لیتے ہیں اور اس کے لئے آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں اور خدا تعالیٰ فرماتے ہیں میری عزت اور میرے جلال کی قسم میں تمہاری ضرور مدد کروں گا اگرچہ (مصلحت کی وجہ سے) کچھ دیر بعد ہو۔ (احمد، ترمذی، ابن ماجہ، ابن حبان کی روایت، ترغیب صفحہ ۳۳۹، الحصن صفحہ ۱۶۵)

ایک اور روایت میں ہے کہ تین آدمی ہیں جن کی دعا رد نہیں کی جاتی اور یہ بات بھی ہے کہ ان کی قبولیت میں کوئی شک نہیں ہے: ① روزہ دار ② مسافر ③ مظلوم۔

ایک روایت میں باپ کی دعا اپنی اولاد کے لئے بھی آیا ہے۔ (الترغیب صفحہ ۳۳۹)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ روزہ دار کی دعا قبول ہوتی ہے اور افطار کا وقت اجابت کا وقت ہے اس لئے اس موقع پر خوب دعا کرنی چاہئے۔

باب ما يقول إذا أفطر عند قوم

جب کسی کے پاس افطار کرے تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٤٨٢) - حدثنا أبو محمد بن صاعد، ثنا سليمان بن يوسف، ثنا شعيب بن بيان، ثنا عمران القطان، عن قتادة، عن أنس رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا أفطر عند قوم دعا لهم فقال:

﴿أَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ.﴾

اخرجه احمد في «مسنده» (١١٨/٦) وابو داؤد (٣٨٥٤/٢٩٧/٣) (١٨٢/٣) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٢٩٧) وابو يعلى في «مسنده» (٧/٣٩٩/٣٢١٨) والطبراني في «الدعاء» (٩٢٦)

(۴۸۲) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ جب کسی کے پاس افطار فرماتے تو (اس کو) یہ دعا دیتے۔"

﴿أَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ.﴾

ترجمہ: "(اللہ کرے) تمہارے پاس روزہ دار روزہ کھولیں، نیک لوگ تمہارا کھانا کھائیں اور فرشتے تمہارے لئے رحمت کی دعا کریں۔"

فائدہ: تمہارے پاس روزے دار افطار کریں، یہ دعا روزہ افطار کرانے والے کے لئے اس اجر کے حصول کی دعا ہے جو حدیث میں آیا ہے کہ جو شخص کسی کو روزہ افطار کرائے تو اس کو روزہ دار کے روزے کے برابر ثواب ملتا ہے (یعنی تمہارے پاس روزہ دار روزہ کھولتے رہیں اور ان کا ثواب تمہیں ملتا رہے)۔ (الجامع، باب ۳۴۸)

باب ما يقول إذا رفع طعامه

جب کھانا اٹھنے لگے تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٤٨٣) - حدثنا علي بن الحسين بن قحطبة، ثنا الحسين بن علي بن يزيد الصدائي ثنا عبيد بن إسحاق العطار، ثنا مندل، عن عبدالوارث، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إن الرجل ليضع طعامه، فما يرفع حتى يغفر له، قالوا: يا رسول الله! وما ذاك؟ قال: يقول إذا وضع طعامه:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾

وإذا رفع قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا﴾

أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط: (٢٠٩/٨/٥٤٤٢)

(۴۸۳) تَرجَمَہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی کھانا رکھتا ہے ابھی کھانا اٹھاتا بھی نہیں کہ اس کی مغفرت کر دی جاتی ہے۔ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ کیسے ہوتا ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (یوں ایسے ہوتا ہے کہ) جب کھانا رکھا جاتا ہے تو وہ کہتا ہے:“

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ﴾

اور جب کھانا اٹھاتا (یعنی جب کھانے سے فارغ ہوتا) ہے تو وہ کہتا ہے:“

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيْرًا﴾

فَائِدَة: مطلب یہ ہے کہ آدمی کھانا شروع کرتا ہے اور وہ ابھی فارغ بھی نہیں ہوتا کہ اس کی مغفرت مذکورہ بالا دعاؤں کی برکت سے کر دی جاتی ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کھانے کے شروع اور آخر میں دعا کا خاص اہتمام کرنا چاہیے کیسی خوش نصیبی ہے انسان کی اور کیا ہی شان ہے اللہ تعالیٰ کی کہ اس تھوڑے سے عمل پر مغفرت کر دی جاتی ہے۔

باب ما يقول إذا رفعت مائدته

جب دسترخوان اٹھایا جائے تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٤٨٤) - أخبرنا الحسين بن عبدالله القطان، ثنا عمر بن يزيد السياري، ثنا سفيان بن حبيب، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا رفعت مائدته قال:

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَّلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا ﴾

تقدم تخريجه (برقم ٤٦٧)

(۴۸۴) ترجمہ: ”حضرت ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کا دسترخوان اٹھایا جاتا تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے“

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيْهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَّلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کا بہت بہت بابرکت شکر ہے نہ تو اس کے بغیر کفایت ہوسکتی ہے اور نہ اس کو چھوڑا جاسکتا ہے اور اے ہمارے رب! نہ اس سے استغنا برتی جاسکتی ہے۔“

فائدہ: نہ اس کے بغیر کفایت ہوسکتی ہے اور نہ اس کو چھوڑا جاسکتا ہے یا تو اس کا تعلق اللہ تعالیٰ کی تعریف حمد وثناء سے ہے کہ اللہ تعالیٰ کی احسن جن الفاظ سے بھی کرے وہ کافی نہ سمجھی جائے اور نہ اس کو ترک کیا جائے اور نہ ہی اس سے بے نیازی برتی جائے۔

یا اس کا تعلق کھانے کے ساتھ ہے کہ کھانا اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت ہے اس کو کسی درجہ بھی کافی نہ سمجھا جائے بلکہ ہمیشہ خود کو اللہ تعالیٰ کا محتاج سمجھا جائے اس کی خواہش وطلب کو ترک نہ کیا جائے اور نہ اس سے بے نیازی برتی جاسکتی ہے۔

یا اس کا تعلق اللہ تعالیٰ کی ذات جلیلہ کے ساتھ ہے کہ ایسی کوئی چیز نہیں جو اللہ تعالیٰ کی ذات کو کافی ہوجائے بلکہ وہ خود سارے جہانوں کے لئے کافی ہے اللہ تعالیٰ کی قربت کی طلب وخواہش کو ترک نہیں کیا جاسکتا ہے نہ اللہ تعالیٰ کے فضل وکرم سے بے نیازی برتی جاسکتی ہے۔ (مظاہر حق ج۴ ص۱۰، مرقاۃ ج۸ ص۱۵۸، اشعۃ اللمعات ج۳ ص۲۲۳)

باب ما يقول إذا غسل يديه

کھانا کھا کر ہاتھ دھوتے وقت کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٤٨٥) - أخبرنا محمد بن الحسين بن مكرم، ثنا عبدالأعلى بن حماد النرسي، ثنا بشر بن منصور، عن زهير بن محمد، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال: دعا رجل من الأنصار من أهل قباء النبي ﷺ قال: فانطلقنا معه، فلما طعم وغسل يده، أو قال: يديه قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ، مَنَّ عَلَيْنَا فَهَدَانَا، وَأَطْعَمَنَا فَأَسْقَانَا، وَكُلَّ بَلَاءٍ حَسَنٍ أَبْلَانَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ غَيْرَ مُوَدَّعٍ رَبِّيْ وَلَا مُكَافَى وَلَا مَكْفُوْرٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَ مِنَ الطَّعَامِ، وَسَقٰى مِنَ الشَّرَابِ، وَكَسٰى مِنَ الْعُرٰى، وَهَدٰى مِنَ الضَّلَالَةِ، وَبَصَّرَ مِنَ الْعَمٰى وَفَضَّلَ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَهُ تَفْضِيْلًا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

اخرجه النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الايمان» ([illegible])

(۴۸۵) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: قباء والوں میں سے ایک انصاری صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو کھانے کی دعوت دی۔ ہم بھی آپ ﷺ کے (وہاں) گئے۔ جب کھانا کھانے کے بعد آپ ﷺ ہاتھ دھونے لگے تو یہ دعا پڑھی:"

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ، مَنَّ عَلَيْنَا فَهَدَانَا، وَأَطْعَمَنَا فَأَسْقَانَا، وَكُلَّ بَلَاءٍ حَسَنٍ أَبْلَانَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ غَيْرَ مُوَدَّعٍ رَبِّيْ وَلَا مُكَافَى وَلَا مَكْفُوْرٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَ مِنَ الطَّعَامِ، وَسَقٰى مِنَ الشَّرَابِ، وَكَسٰى مِنَ الْعُرٰى، وَهَدٰى مِنَ الضَّلَالَةِ، وَبَصَّرَ مِنَ الْعَمٰى وَفَضَّلَ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَهُ تَفْضِيْلًا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

ترجمہ: "تمام تر شکر اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جو (اپنے بندوں کو) کھلاتے ہیں اور خود نہیں کھاتے۔

انہوں نے ہم پر احسان فرمایا کہ ہمیں (دین حق کی) ہدایت عطا فرمائی۔ ہمیں کھلایا پلایا اور ہر اچھی نعمت سے ہمیں سرفراز فرمایا۔ تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جن کو کبھی چھوڑا نہیں جا سکتا ہے جو میرے رب ہیں نہ ان کے (بغیر) کفایت کی جا سکتی ہے نہ ان کی ناشکری کی جا سکتی ہے اور نہ ان سے بے نیازی برتی جا سکتی ہے۔ شکر ہے اللہ تعالیٰ کا جنہوں نے (پیٹ بھر) کھلایا (جی بھر) پلایا اور تن ڈھکنے کو کپڑے دیئے گمراہی سے (بچا کر) ہدایت دی (کفر کے) اندھے پن سے (بچا کر ایمان کی) بینائی عطا فرمائی اور بہت سی مخلوق پر (ہمیں) نمایاں فضیلت عطا فرمائی تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کے پالنے والے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کھانا کھانے کے بعد جب ہاتھ دھوئے جائیں تو یہ دعا پڑھنی چاہئے۔

ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کھانے میں برکت کا سبب ہے کھانے سے پہلے اور کھانے کے بعد وضو کرنا ہے۔

[ترمذی، ابوداؤد، عن سلمان [illegible]]

وضو سے مراد کھانے سے پہلے دونوں ہاتھوں کو دھونا ہے اور کھانے کے بعد ہاتھوں اور منہ کو دھونا ہے۔ (مرقاۃ ۸/۱۸۳)

کھانے سے پہلے ہاتھ دھونا کھانے کی تکریم کی وجہ سے ہے اور بعد میں دھونا جو کچھ کھانا اور اس کی چکنائی وغیرہ لگ گئی اس کو زائل کرنے کے لئے ہے۔

علماء نے کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے کی حکمت یہ لکھی ہے کہ چونکہ ہاتھ ادھر ادھر استعمال ہوتا رہتا ہے جس کی وجہ سے کچھ نہ کچھ گندگی لگ جاتی ہے اور ہاتھ دھونے کے بعد کھانا بہت زود ہضم اور سہل ہوتا ہے۔

علماء کی ایک رائے ہے کہ کھانا کھانے سے پہلے اور بعد میں ہاتھ دھونا مستحب اس کھانے کے لئے ہے جس میں ہاتھوں پر کھانا لگے۔ (مرقاۃ ۸/۱۸۳، ۱۸۴)

ہاتھ دھونے میں سنت یہ ہے کہ ہاتھ پورے گٹوں تک دھوئے جائیں صرف انگلیوں کو دھو لینا سنت پوری ہونے کے لئے کافی نہیں ہے۔ (ہندیہ ۵/۳۳۷)

باب ثواب من حمد الله عزوجل على طعامه

جو کھانے پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرنے والے کا ثواب

(٤٨٦) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا أبو بكر بن أبي شيبة، ثنا أبو أسامة ومحمد بن بشر قالا: ثنا زكريا بن أبي زائدة، عن سعيد بن أبي بردة، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إن الله ليرضى عن العبد يأكل الأكلة أو يشرب الشربة يحمده عليها.

أخرجه احمد في مسنده (٣/١١٧) والمسلم (٤/٢٠٩٥/٢٧٣٤) (٢/٣٥٢) والترمذي (٤/٢٦٥/١٨١٦) (٢/٣٠) والنسائي في السنن الكبرى (٤/٢٠٢/٦٨٩٩) وابو يعلى في مسنده (٧/٢٤٨، ٤٣٣٢)

(٤٨٦) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ بندے سے (اس بات پر بھی) راضی ہو جاتے ہیں کہ جب وہ (کھانے کا) لقمہ کھاتا ہے یا (پانی) کا ایک گھونٹ پیتا ہے تو اس پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرتا ہے (الحمد للہ کہتا ہے)۔"

فائدہ: ایک روایت میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل فرما دیتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ ٥/٢٣٨)

اللہ تعالیٰ خوش ہوتے ہیں کا مطلب یہ ہے کہ قبول فرماتے ہیں اور ثواب عطا فرماتے ہیں۔ (تحفۃ الاحوذی ٥/٣٤٦)

اس حدیث سے کھانے کے بعد اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کرنے کا استحباب معلوم ہوتا ہے۔

ایک روایت میں حمد کے الفاظ بھی آئے ہیں جو حدیث نمبر ٤٨٣ پر گزر چکے ہیں۔ (شرح مسلم النووی ٢/٣٥٢)

لیکن کوئی لفظ خاص ضروری نہیں ہے بلکہ جس سے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء ہو وہ کافی ہے۔ (الفتوحات ربانیہ ٥/٢٣٨)

کیونکہ اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء میں اللہ تعالیٰ کی نعمت سے فائدہ اٹھاتے وقت اللہ تعالیٰ کے فضل و انعام کو یاد رکھنا ہے اور اللہ تعالیٰ کی رضا کا بھی سبب ہے۔ (تحفۃ الاحوذی ٥/٣٤٦)

ہر لقمہ پر بسم اللہ پڑھنا پسندیدہ ہے۔ (کتاب الاذکار للنووی مع الفتوحات ربانیہ ٥/٢١٣)

باب ما يقول إذا فرغ من غدائه وعشائه

صبح وشام کے کھانے کے بعد کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٤٨٧) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا محمد بن وهب، ثنا محمد بن سلمة عن أبي عبدالرحيم، حدثني عمرو عن أبي عبيدة، عن عبادة بن نسي، عن عبدالأعلى بن هلال السلمي، عن الحارث بن الحارث الأزدي، أنه كان يقول إذا فرغ من غدائه وعشائه:

﴿اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، أَطْعَمْتَ وَأَسْقَيْتَ، وَأَشْبَعْتَ وَأَرْوَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ غَيْرَ مَكْفُورٍ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ﴾

وذكر أبو عبيدة أن عبادة بن نسي حدثه أن عبدالأعلى حدثه أن الحارث لم يجعل لها من دون رسول الله ﷺ منتهى.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٤/٢٣٦) والطبراني في «المعجم الكبير» (٣/٢٦٨/٣٣٧٢) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٥/١٢٣-١٢٤/٦٠٣٩) وابن عبدالبر في «الاستيعاب» (١/١٨١) والديلمي في «مسند الفردوس» (١/٤٥٣/١٨٠٥)

(۴۸۷) **ترجمہ:** "حضرت حارث بن حارث ازدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھانے سے فارغ ہوتے تو یہ دعا پڑھتے تھے:"

﴿اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، أَطْعَمْتَ وَأَسْقَيْتَ، وَأَشْبَعْتَ وَأَرْوَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ غَيْرَ مَكْفُورٍ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! تمام تر تعریف اور شکر آپ ہی کے لئے ہے۔ آپ نے کھلایا، پلایا اور پیٹ بھر کھلایا خوب سیراب کیا۔ آپ ہی کے لئے تعریف ہے۔ نہ آپ کی ناشکری کی جاسکتی ہے نہ ہی آپ کو چھوڑا جا سکتا ہے نہ آپ سے بے نیازی کی جاسکتی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کھانے سے فارغ ہو کر یہ دعا پڑھنی چاہئے۔ دعا کی تشریح حدیث نمبر ۴۸۲ پر گزر چکی ہے۔

باب ذكر الله بعد الطعام

کھانے کے بعد اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنا

(٤٨٨) - أخبرنا أبو خليفة، ثنا معاذ بن عبدالرحمن ابن أخي خلاد، وعن عبدالرحمن بن المبارك، قالا: ثنا بزيع أبو الخليل، ثنا هشام بن عروة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله ﷺ أذيبوا طعامكم بذكر الله عزوجل والصلوة، ولا تناموا عليه فتقسو قلوبكم.

أخرجه العقيلي في «الضعفاء» (١٥٦/٢) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٥/٧٢/٦٠٤١) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٥/١٦٣/٤٩٥١) وابن عدي في «الكامل» (٢/٥٩٩) والشجري في «الأمالي» كما في تخريج الأذكار لمحمد بن خلف (ص ٢٦٥)

(۴۸۸) ترجمہ: ”حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم اللہ تعالیٰ کے ذکر اور نماز کے ساتھ اپنے کھانے کو گھلاؤ (یعنی ہضم کرو) کھانا کھا کر سو نہ جاؤ یہ تمہارے دلوں کو سخت کر دے گا۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ رات کا کھانا کھا کر سو جانا دل میں سختی پیدا کرتا ہے۔ (کذا فی الفتوحات الربانیہ ۵/۲۶۵)

مطلب یہ ہے کہ کھانے کو پوری طرح ہضم ہو جانے دو تاکہ وہ بدن کے اجزاء تک پہنچ جائے اور اجزاء کا فائدہ اللہ تعالیٰ کے ذکر (اور تمام حصول طاعات) کے لئے سبب بن جائے۔

علماء نے لکھا ہے کہ ہر کھانے کے بعد کم از کم چار رکعت پڑھے، سو مرتبہ سبحان اللہ کہے اور ایک پارہ کی تلاوت کرے۔

(کذا فی الفتوحات الربانیہ ۵/۲۶۵)

ان چیزوں میں جس قدر ہمت ہو کرے کم از کم سو مرتبہ سبحان اللہ تو ضرور کہہ لینا چاہئے۔

باب ما یقول إذا حضر الطعام وهو صائم

روزہ دار کے سامنے جب کھانا لایا جائے تو اس کو کیا کہنا چاہئے

(٤٨٩) - أخبرنا ابن منيع، ثنا علي بن الجعد، ثنا شعبة (ح) وأنبأنا ابن مكرم، ثنا علي بن نصر، ثنا يحيى بن أبي كثير، ثنا شعبة، عن أبي جعفر الفراء، عن عبدالله بن شداد، عن عبدالله رضي الله تعالى عنه عن قال: قال رسول الله ﷺ: إذ دعي أحدكم فليجب، فإن كان مفطرا فليأكل، وإن كان صائما فليدع له بالبركة.

اخرجه ابو عوانه في «مسنده» (٢/٢٠٩٠:١٨٨٤) وعلي بن الجعد في «مسنده» (١/٣٢٣:١٨٧٧) والنسائي في «السنن الكبرى» (٢/٨٩:٦-١٣٩) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٣٠٠) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/٢٢٦:١٠٤٥٣)

(۴۸۹) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کسی کو (کوئی) کھانے کی دعوت دے تو وہ اس (دعوت) کو قبول کرلے، اگر وہ روزے دار نہ ہو تو کھانا کھائے اور اگر روزے دار ہو تو اس (بلانے والے) کے لئے برکت کی دعا کرے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ضرورت کے وقت عبادت کو ظاہر کرنے میں کوئی حرج نہیں، سچے عذر کے ساتھ تالیف قلبی کرنی چاہئے اور مسلمانوں کے لئے دعا خیر کرنی چاہئے۔ (فیض القدیر ۱:۳۲۳)

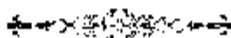
روزہ کب توڑنا چاہئے

اگر روزہ فرض ہے تو ضیافت کی صورت میں مہمان ہو یا میزبان کسی صورت توڑنا جائز نہیں ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵:۳۰۲)

اگر روزہ نفلی ہو مہمان یا میزبان دونوں میں سے کسی کو بھی دوسرے کے روزے سے ناراضگی یا نقصان کا اندیشہ ہو تو توڑنا واجب ورنہ مستحب ہے۔ اگر دونوں حال برابر ہوں تو روزہ پورا کرنا بہتر ہے۔ (مرقاۃ ۳:۴۰۹)

کسی کی دعوت قبول کرنی چاہئے جب تک کوئی عذر شرعی نہ ہو جیسے کھانا مشتبہ ہو یا کوئی منکر ہو جس کا ختم بھی نہ کر سکتا ہو۔

(فتوحات ربانیہ ۵:۳۰۵)

علماء نے لکھا ہے کہ دو رکعت پڑھ لے اور گھر والوں کے لئے مغفرت اور برکت کی دعا کرے اور دونوں باتوں کو جمع کرے تو افضل ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵:۳۰۵، مرقاۃ ۳:۴۰۹)

باب كيف يدعو إلى الطعام

دعوت دینے کا طریقہ

(٤٩٠) - ثنا أبو محمد بن صاعد، ثنا أحمد بن منصور الرمادي، ثنا يونس بن محمد، ثنا حرب ميمون عن النضر بن أنس، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قالت أم سليم رضي الله عنها: إذهب إلى رسول الله ﷺ فقل: إن رأيت أن تتغدى عندنا فافعل، فجئت فبلغته، فقال: ومن عندي؟ قلت: نعم! فقال: انهضوا.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢٤٢/٣) مسلم (٢٠٣٩/١٦١١/٣) (١٧٧/٢) مختصراً وأخرجه أبو عوانة في «مسنده» (١٨١/٥–١٨٢/٨٤١٦) والبيهقي في «دلائل النبوة» (٩١/٦) والمزي في «تهذيب الكمال» (٥٢٦/٥–٥٢٧)

(۴۹۰) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے (مجھے) کہا: تم رسول اللہ ﷺ کے پاس جاؤ (اور ان سے) عرض کرو: اگر آپ ہمارے ہاں کھانا کھانا پسند فرمائیں تو تشریف لے آئیں۔ میں آپ ﷺ کے پاس آیا اور آپ ﷺ کو یہ پیغام پہنچایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو لوگ میرے ساتھ ہیں وہ بھی آجائیں؟ میں نے عرض کیا جی ہاں۔ آپ ﷺ نے (لوگوں سے) فرمایا: اٹھو چلو۔“

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ دعوت قبول کرنا چاہیے دعوت قبول کرنے کا حکم اور نہ قبول کرنے کی وجوہ حدیث نمبر ۴۱۰ پر گزر چکی ہے۔

❷ جو شخص کھانا پکائے اس کو اختیار ہے خواہ کھانا گھر بھیج دے یا اس کو دعوت دے کر اپنے گھر بلائے۔

❸ مستحب ہے کہ جو کسی کو دعوت دے تو اس کے خاص ساتھیوں کو بھی دعوت دے۔

❹ جس کو دعوت دی گئی ہو وہ اپنے ساتھیوں کی دعوت کی اجازت بھی لے سکتا ہے۔

اسی طرح اگر صاحب دعوت کے بارے میں معلوم ہو کہ وہ ناراض نہیں ہوگا تو بغیر اجازت لے جانا بھی جائز ہے بشرطیکہ کھانا کم پڑنے کی امید نہ ہو۔

بغیر دعوت کھانے کا حکم

اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ بغیر دعوت کہیں جانا نہیں چاہیے کیونکہ ایک روایت میں ہے کہ جو کہیں بغیر دعوت جائے وہ چور بن کر داخل ہوا اور غاصب بن کر باہر آیا۔ علماء نے لکھا ہے کہ ایسا شخص حرام کھاتا ہے۔ (ملخص فتح الباری ۹/ ۵۶۰، ۵۶۱)

❺ یہ بھی معلوم ہوا کہ دعوت قبول کرنے میں آپ ﷺ تکلف نہیں فرماتے تھے کہ ایک بچے سے بلا بھیجنے پر بھی تشریف لے گئے۔

باب ما يقول إذا خرج في سفر

سفر میں جانے کے وقت کی دعائیں

سفر میں آدمی کو مختلف دشوار گزار حالات سے گزرنا پڑتا ہے اور نئے نئے حوادث منہ کھولے ہوئے رہتے ہیں اسی لئے سفر کو رسول اللہ ﷺ نے عذاب کا ٹکڑا فرمایا ہے کہ آدمی کا کھانا پینا بھی مشکل ہو جاتا ہے۔

سفر کی مشقتوں میں سہولت اور عافیت کے لئے کون سی دعائیں پڑھنی چاہئیں اور سواری پر سوار ہوتے ہوئے مختلف گھاٹیوں سے گزرتے ہوئے کس طرح اللہ تعالیٰ کو یاد کرنا چاہئے نیز جب کوئی سفر سے واپس آئے تو اس کا استقبال کس طرح کرنا چاہئے اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے تین باب اور ان کے ذیل میں چالیس احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

[۴۹۱] - أخبرنا ابن منيع، ثنا داود بن رشيد، ثنا بقية بن الوليد، عن أبي جعفر الرازي، عن عبدالعزيز بن عمر، عن صالح بن كيسان، عن ابن لعثمان بن عفان رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ من خرج من بيته يريد سفرا، فقال حين يخرج:

﴿آمَنْتُ بِاللّٰهِ اعْتَصَمْتُ بِاللّٰهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ.﴾

رزقه الله عزوجل خير ذلك المخرج، وصرف عنه شر ذلك المخرج.

أخرجه احمد في مسنده (۱/۶۵) والخطيب البغدادي في تاريخ بغداد (۹/۱۴۵-۱۴۶) وفي الموضح (۱/۲۶۸-۲۶۹)

(۴۹۱) تَرْجَمَہ: "ابن عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص اپنے گھر سے سفر کے لئے نکلے (اور) وہ نکلتے وقت یہ دعا پڑھے:

﴿آمَنْتُ بِاللّٰهِ اعْتَصَمْتُ بِاللّٰهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ.﴾

تَرْجَمَہ: "میں اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا ہوں، اللہ تعالیٰ ہی کو (مضبوطی سے) پکڑتا ہوں اور اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کرتا ہوں۔ گناہوں سے پھیرنے کی طاقت اور طاعت کی قوت اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے۔"

تو اللہ تعالیٰ اس شخص کو اس نکلنے کی جگہ زیادہ اچھی جگہ عطا فرماتے ہیں اور اس نکلنے کے شر سے اس کی حفاظت فرماتے ہیں۔"

فَائِدَہ: سفر چونکہ صعوبتوں اور تکالیف کا مجموعہ ہوتا ہے اور بہت سے ناگوار باتیں سفر میں پیش آتی ہیں اسی لئے ایک روایت

سفر میں جاتے ہوئے آدمی کو یہی فکر ہوتی ہے کہ سفر کی تکالیف اور مشقتیں آسان ہوں اور غیر موجودگی میں گھر والوں کے لئے مال، اہل و عیال کی فکر ہوتی ہے نیز واپسی پر کوئی بری خبر نہ سننی پڑے۔ اس دعا میں سفر میں مصاحبت اور غیبت میں خلافت اور واپسی پر کوئی بری خبر سننے سب سے اللہ تعالیٰ سے حفاظت کا سوال ہے۔

مظلوم کی بددعا سے بچیے کہ اس نے فرمایا کہ اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی حجاب نہیں ہوتا ہے اس لئے یہ بہت ہی سریع الاثر ہوتی ہے۔ اگرچہ اس (بددعا اور دوسری چیزوں) سے مراد مطلقاً مظلوم کی بددعا ہے لیکن چونکہ سفر میں مشقت اور تکلیف کا اندیشہ ہوتا ہے اس لئے خاص طور پر ذکر فرمایا۔ (مرقات: [illegible])

نوع آخر

(٤٩٣) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عثمان بن أبي شيبة، ثنا جرير، عن فطر، عن أبي إسحاق، عن البراء رضي الله تعالى عنه، قال: كان رسول الله ﷺ إذا خرج إلى السفر قال:

﴿اَللّٰهُمَّ بَلَاغًا يَّبْلُغُ خَيْرًا، وَمَغْفِرَةً مِّنْكَ وَرِضْوَانًا، بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَاطْوِلَنَا الْأَرْضَ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ وَّعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٠٣) وأبو يعلى في «مسنده» ([illegible]) وابن عبد البر في «التمهيد» ([illegible])

ایک اور حدیث:

(۴۹۳) ترجمہ: ”حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کے لئے نکلتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ بَلَاغًا يَّبْلُغُ خَيْرًا، وَمَغْفِرَةً مِّنْكَ وَرِضْوَانًا، بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَاطْوِلَنَا الْأَرْضَ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ وَّعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! (ہم آپ سے) ایسی کامیابی جو خیر و خوبی کو پہنچا دے (یعنی جس کا انجام بخیر ہو اور) آپ کی (جانب) مغفرت اور رضا چاہتے ہیں آپ ہی کے ہاتھ میں ساری خیر و برکت ہے بلاشبہ آپ ہر چیز پر قادر ہیں۔ اے اللہ! آپ ہی ہمارے سفر میں (ہمارے) رفیق ہیں اور ہمارے گھر والوں کے لئے (ہمارے) قائم مقام ہیں۔ اے (میرے) اللہ! آپ ہمارے سفر کو آسان کر دیجئے اور زمین (کی

مسافت) کو ہمارے لئے لپیٹ دیجئے۔ اے اللہ! میں آپ سے سفر کی تھکن اور سفر سے تکلیف دہ واپسی سے پناہ مانگتا ہوں۔"

فائدہ: اس دعا میں بھی سفر کی تکالیف اور پیچھے گھر والوں کی خیر خیریت اور سفر میں کامیابی کے لئے سوال ہے۔ زمین کو لپیٹ دینے کا مطلب یہ ہے کہ یا تو حقیقت پر محمول ہے کہ زمین لپیٹ کر چھوٹی کر دی جائے جیسا کہ روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے ہیں جو مسافروں کے لئے زمین کو سمیٹتے ہیں یا مطلب یہ ہے کہ سفر کی مشقت کم کرنے کا سوال ہے۔ (مرقاۃ ۵/۴۸۲)

نوع آخر:

(٤٩٤) - أخبرنا إبراهيم بن محمد، ثنا يونس بن عبد الأعلى، ثنا ابن وهب، أخبرني يزيد بن عياض، عن عبد الرحمن الأعرج، عن أبي هريرة، رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا خرج إلى السفر قال:

﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ الْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، وَالصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ (فِي سَفَرِنَا) الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَاشْغَلْنَا بِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى، اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى سَفَرِنَا، وَاطْوِلَنَا بُعْدَهُ﴾

اخرجه مسلم (۲/۹۷۸)(۱۳۴۲)(۴۲۵) معناه ويشهد له الاحاديث السابقة

ایک اور حدیث:

(۴۹۴) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کے لئے نکلتے تو یہ دعا پڑھتے:"

﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ الْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، وَالصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ (فِي سَفَرِنَا) الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَاشْغَلْنَا بِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى، اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى سَفَرِنَا، وَاطْوِلَنَا بُعْدَهُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ ہی گھر والوں کے لئے (میرے) قائم مقام ہیں اور سفر میں (میرے) ساتھی ہیں۔ اے اللہ! میں آپ سے اپنے اس سفر میں نیکی (عمل صالح اور اچھے اخلاق) اور پرہیزگاری (کہ سفر میں آنے والی تکالیف کے خوف سے بچنا) اور آپ جس عمل کو پسند کرتے اور جس عمل سے خوش ہوتے ہوں اس عمل میں ہمیں مشغول کرنے کی درخواست کرتا ہوں۔ اے اللہ! ہمارے سفر میں ہماری مدد فرمائیے اور اس سفر کی دوری کو ہمارے لئے لپیٹ دیجئے۔"

نوع آخر:

(٤٩٥) - أخبرنا أبو عروبة وأبو جعفر بن زهير وأبو يعلى، قالوا: ثنا أبو كريب، ثنا المحاربي، عن عمرو بن مساور، عن الحسن، عن أنس رضي الله تعالى عنه، قال: لم يرد رسول الله ﷺ سفرا قط إلا قال حين ينهض من جلوسه:

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ انْتَشَرْتُ، وَ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَبِكَ اعْتَصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِيْ وَرَجَائِيْ، اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيْ مَا أَهَمَّنِيْ، وَمَا لَا أَهْتَمُّ بِهٖ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهٖ مِنِّيْ، وَزَوِّدْنِيَ التَّقْوٰى، وَاغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ، وَوَجِّهْنِيْ لِلْخَيْرِ حَيْثُ مَا تَوَجَّهْتُ.﴾

ثم يخرج.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (٥/١٥٧–١٥٨، ٢٧٧٠) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٠٥) وابن عدي في «الكامل» (٥/١٦١) والقضاعي في «مسند الشهاب» (٢/٣٤٢، ١٤٧٤) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٥/٢٥٠، ١٠٨٦)

ایک اور حدیث:

(۴۹۵) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بھی سفر کا ارادہ فرماتے تو جب (سفر پر جانے کے لئے) کھڑے ہوتے تو یہ دعا پڑھتے:"

﴿اَللّٰهُمَّ بِكَ انْتَشَرْتُ، وَ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَبِكَ اعْتَصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِيْ وَرَجَائِيْ، اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيْ مَا أَهَمَّنِيْ، وَمَا لَا أَهْتَمُّ بِهٖ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهٖ مِنِّيْ، وَزَوِّدْنِيَ التَّقْوٰى، وَاغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ، وَوَجِّهْنِيْ لِلْخَيْرِ حَيْثُ مَا تَوَجَّهْتُ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ ہی کے (بابرکت) نام سے سفر کرتا ہوں، آپ ہی کی طرف متوجہ ہوتا ہوں اور آپ ہی کو (ہر مشکل وقت میں) مضبوطی سے پکڑتا ہوں۔ اے اللہ! آپ ہی میرا بھروسہ ہیں (کہ جس پر میں بھروسہ کرتا ہوں) اور آپ ہی میری امید ہیں (کہ جس سے میں اپنی امیدیں وابستہ کرتا ہوں) اے اللہ! جن کاموں کے کرنے کا میں اہتمام کرتا ہوں اور جن کا نہیں کرتا اور جو آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں (کہ اس میں میرے لئے خیر ہے) ان میں میری کفایت (ومعاونت) فرمایئے، میرا توشہ تقویٰ کو بنا دیجئے میرے گناہ معاف کر دیجئے اور جہاں بھی میں جاؤں وہاں میرے لئے خیر کو سامنے کر دیجئے۔"

فائدہ: جو شخص سفر کے لئے نکلنے لگے تو اس کو چند کام کرنے مستحب ہیں۔

❶ اپنے رشتہ داروں ساتھیوں پڑوسیوں کو رخصت کرے (یعنی رخصت ہوتے وقت کی دعا پڑھے دعا یہ ہے "استودعکم اللّٰہ الذی لا تضیع ودائعہ") ان سے دعاؤں کی درخواست کرے اور ان کے لئے بھی دعا کرے۔

ایک روایت میں ہے کہ جو امانت اللہ تعالیٰ کے پاس رکھوائی جاتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت فرماتے ہیں۔

❷ دو رکعت نماز پڑھے۔ حدیث میں ہے کہ سفر پر جائے تو اپنے گھر والوں کے لئے ان دو رکعتوں سے اچھی چیز چھوڑ کر نہیں جاتا ہے۔ پہلی رکعت میں سورۂ فاتحہ کے بعد قل یاایہا الکافرون اور دوسری میں قل ہواللہ احد یا پہلی میں قل اعوذ برب الفلق اور دوسری میں قل اعوذ برب الناس پڑھے۔

❸ سلام پھیرنے کے بعد آیۃ الکرسی پڑھے روایت میں ہے کہ جو آیت الکرسی پڑھ کر سفر پر جائے تو واپسی پر کوئی ناخوشگوار بات پیش نہیں آئے گی۔

❹ مستحب ہے کہ سورہ لایلاف قریش بھی پڑھ لے کہ یہ ہر برائی سے امان ہے۔

پھر اپنے سفر کے لئے اور ہر قسم کی حاجت روائی کے لئے دعا کرے۔ پھر جب اٹھنے لگے تو مذکورہ بالا دعا پڑھے۔

(کذا فی کتاب الاذکار للنووی صفحہ ۲۰۳-۲۰۴)

باب ما يقول إذا وضع رجله في الركاب

جب سواری کی رکاب میں پاؤں رکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۴۹۶) .. أخبرنا أبو عبد الرحمن، أخبرني محمد بن قدامة، أخبرني جرير، عن منصور، عن أبي إسحاق، عن علي بن ربيعة الأسدي، قال: رأيت عليا رضي الله عنه أتي بدابة، فلما وضع رجله في الركاب قال: بسم الله. فلما استوى قال:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

ثم كبر ثلاثا، وحمد الله ثلاثا، ثم قال:

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾

وقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال مثل ذلك، ثم استضحك، فقلت: يا رسول الله، مم استضحكت؟ قال: تعجب ربنا عز وجل، قال: علم عبدي أن له ربا يغفر الذنوب.

أخرجه أبو داود [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۴۹۶) ترجمہ: حضرت علی بن ربیعہ رحمۃ اللہ علیہ روایت کرتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے سامنے سواری کے لئے ایک جانور لایا گیا۔ جب آپ نے اپنا پاؤں رکاب میں رکھا تو فرمایا:

﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾

پھر جب (سواری پر) بیٹھ گئے تو فرمایا:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اس ذات کے لئے ہیں جس نے اس سواری کو ہمارے قابو میں کر دیا ہے کہ ہم اس سواری کو قابو کرنے والے نہ تھے اور بلاشبہ ہم اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔"

پھر تین مرتبہ اللہ اکبر اور تین مرتبہ الحمد للہ کہا پھر یہ دعا پڑھی:

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾

ترجمہ: "آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے (اے اللہ!) آپ پاک ہیں بے شک میں نے (گناہ کر کے) اپنی جان پر بہت ظلم کیا آپ میرے سارے گناہوں کو معاف کر دیجئے آپ کے علاوہ کوئی گناہوں کو معاف کرنے والا نہیں ہے۔"

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ایک دن یہ دعا پڑھی۔ پھر رسول اللہ ﷺ ہنسے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا آپ کس وجہ سے ہنسے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہمارے رب کے تعجب کرنے کی وجہ سے میں ہنستا ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: میرا بندہ جانتا ہے کہ اس کا کوئی رب ہے جو گناہوں کو معاف کر دیتا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سواری پر سوار ہوتے وقت اس طریقے سے ان دعاؤں کو پڑھنا چاہئے اسی طرح مناسب یہ ہے کہ بسم اللہ الحمد للہ بحری جہاز پر چڑھتے وقت پڑھ لیا جائے اسی طرح پیدل چلنے والا بھی پڑھ لے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۲۹)

اللہ تعالیٰ کے تعجب کرنے خوش ہونے کا مطلب یہ ہے کہ کسی چھوٹی سے چیز کو بڑا جاننا اور اس پر راضی ہو جانا جو بڑے انعام و ثواب کا سبب ہے یہی رسول اللہ ﷺ کی خوشی کا سبب اور آپ ﷺ ہنسے اسی وجہ سے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہنسے۔
(فتوحات ربانیہ ۵/۱۲۸)

باب التسمية عند الركوب

سوار ہوتے وقت بسم اللہ پڑھنا

(٤٩٧) ـ حدثنا عبدالله بن محمد بن سعد الحمال، ثنا محمد بن سعد العوفي، ثنا ابن أبي مريم، عن حبيب بن أبي ثابت، عن عبدالرحمن بن أبي عمرة، عن عمر رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إن على ظهر كل بعير شيطانا، فإذا ركبتموها فقولوا:

﴿بسم الله﴾

اخرجه احمد في «مسنده» (٣/٤٩٤) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٢٠/١٠٣٣٨) وابن خزيمة في «صحيحه» (٤/١٣٦/٢٥٤٦) وابن حبان في «صحيحه» (٤/٦٠٢/١٧٠٣) والطبراني في «المعجم الكبير» (٣/١٦٠/٢٩٩٤)

(۴۹۷) ترجمہ: "حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: بلاشبہ ہر اونٹ کی پیٹھ پر ایک شیطان ہوتا ہے۔ اس لئے جب تم اس پر سوار ہو تو:

﴿بسم الله﴾

کہا کرو۔"

فائدہ: حضرت نوح علیہ السلام جب کشتی پر سوار ہوئے تو بسم اللہ پڑھی یہ بسم اللہ اسی سے ماخوذ ہے کیونکہ خشکی میں سواری سمندر میں کشتی کی طرح ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۱۲۱)

بسم اللہ پڑھنا اگر شروع میں بھول جائے تو بعد میں پڑھ لینا چاہیے۔ (فتوحات ربانیہ ۱۲۸)

ایک روایت میں ہے کہ ہر اونٹ کے کوہان میں شیطان ہوتا ہے جب تم اس پر سوار ہو تو بسم اللہ کہو اور اپنی دعاؤں میں کمی نہ کرو۔ (مجمع الزوائد ۱۰/۱۳۱)

باب ما يقول إذا ركب

سوار ہوتے وقت کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٤٩٨) - أخبرني أبو بكر بن مكرم، حدثني عمرو بن علي، ثنا ابن أبي عدي، ثنا شعبة، عن عبدالله بن بشر، عن أبي زرعة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا سافر فركب راحلته، قال بأصبعه. ومد شعبة أصبعه. قال:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ اصْحَبْنَا بِنُصْحٍ، وَاقْلِبْنَا بِذِمَّةٍ، اَللّٰهُمَّ ازْوِلَنَا الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ.﴾

أخرجه الترمذي (٥/٤٩٧/٣٤٣٨) (٤/١٦٠) والنسائي في «السنن الكبرى» (٥/٢٦٩/٨٨٠٢) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٠٣) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٠٧) والحاكم في «المستدرك» (٢/٩٩)

(۴۹۸) **ترجمہ:** ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کے وقت اپنی سواری پر سوار ہوتے تو اپنی انگلی سے اشارہ کرتے ہوئے یہ دعا پڑھتے:“ راوی حدیث شعبہ نے اپنی انگلی لمبی کی۔

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ اصْحَبْنَا بِنُصْحٍ، وَاقْلِبْنَا بِذِمَّةٍ، اَللّٰهُمَّ ازْوِلَنَا الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ ہی میرے سفر میں ساتھی ہیں اور (میرے) اہل وعیال کے لئے (میرے) قائم مقام اور (محافظ) ہیں۔ اے اللہ! آپ بھلائی کے ساتھ (سفر میں) میرے ساتھ رہیں اور اپنی حفاظت کے ساتھ (مجھے) واپس لائیں اے اللہ! (آپ) زمین (یعنی راستہ) کو ہمارے لئے لپیٹ دیجئے اور ہمارے لئے سفر کو آسان کر دیجئے۔ اے اللہ! میں آپ سے سفر کی سختیوں اور تکلیف دہ (ناکام) واپسی سے پناہ مانگتا ہوں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ”اللھم انت الصاحب“ دعا انگلی اٹھا کر پڑھی جائے۔

علماء نے لکھا ہے کہ دائیں ہاتھ کی شہادت والی انگلی اٹھا کر یہ دعا پڑھے تاکہ نماز کے تشہد میں جو اشارہ توحید کا دل زبان سے

کیا جاتا ہے یہ اشارہ بھی اسی طرح ہو جانے اوقات رات و دن (۱۳)

نوع آخر

(٤٩٩) - حدثنا محمد بن علي بن مهدي العطار بالكوفة، ثنا علي بن المنذر، ثنا محمد بن فضيل، عن الأجلح، عن أبي إسحاق، عن الحارث، عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالى عنه أنه خرج من باب القصر يعني قصر الكوفة. قال: فوضع رجله في الغرز، فقال: بسم الله، فلما استوى على الدابة قال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَرَّمَنَا وَحَمَلَنَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا، سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

ثم قال:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾

ثم قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: إن الله عزوجل ليعجب من عبده إذا قال: رب اغفر لي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت.

اخرجه احمد في مسنده (١/٩٧، ١١٥، ١٢٨) وابوداؤد (٢٦٠٢) والترمذي (٣٤٤٦) والنسائي في السنن الكبرى (٨٧٩٩) وابن حبان في صحيحه (٢٦٩٨)

ایک اور حدیث:

(۴۹۹) **ترجمہ:** حضرت حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے کوفہ کے محل کے دروازے سے نکلے اور اپنا پیر رکاب میں رکھا تو بسم اللہ کہا اور جب سواری پر بیٹھ گئے تو یہ دعا پڑھی۔"

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَرَّمَنَا وَحَمَلَنَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا، سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں جنہوں نے ہمیں کرامت بخشی، ہمیں خشکی تری (دونوں کے سفر) میں سوار کیا ہمیں (کھانے کے لئے) پاکیزہ رزق عطا فرمایا اور اپنی مخلوق میں اکثر پر ہمیں فضیلت بخشی۔ پاک ہے وہ اللہ تعالیٰ کی ذات جس نے اس سواری کو ہمارے قابو میں دے دیا

ورنہ ہم اس سواری کو قابو کرنے والے نہیں تھے۔"

پھر فرمایا:

﴿رَبِّ اغْفِرْ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ آپ مجھے معاف فرما دیجئے آپ کے علاوہ کوئی معاف کرنے والا نہیں ہے۔"

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پھر فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندے پر تعجب کرتے ہیں جب وہ

﴿رَبِّ اغْفِرْ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾

کہتا ہے۔"[1]

فائدہ: اس کا فائدہ حدیث نمبر ۹۶ میں گزر چکا ہے۔

باب ما يقول إذا ركب سفينة

جب کشتی پر سوار ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۰۰) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا جبارة بن المغلس، ثنا يحيى بن العلاء، عن مروان بن سالم، عن طلحة بن عبيدالله العقيلي، عن الحسين بن علي رضي الله عنهما، قال قال رسول الله ﷺ أمان لأمتي من الغرق إذا ركبوا السفينة أن يقولوا:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٖىهَا وَمُرْسٰىهَا إِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ، وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ﴾

إلى آخر الآية

أخرجه ابن عدي في "الكامل" [illegible] وأبو يعلى في "مسنده" [illegible] وله شاهد من حديث ابن عباس أخرجه الطبراني في "المعجم الكبير" [illegible] وفي "المعجم الأوسط" [illegible] وفي "الدعاء" [illegible]

(۵۰۰) ترجمہ: "حضرت حسین بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب میری امت کشتی پر سوار ہو تو ان کا اس دعا کو پڑھنا (کشتی کے) ڈوبنے سے امان (و حفاظت کا سبب) ہے:"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٖىهَا وَمُرْسٰىهَا إِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ، وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ ہی کے (بابرکت) نام سے اس (کشتی) کا چلنا ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے (بابرکت) نام سے اس کا رکنا ہے۔ بلاشبہ میرے رب بڑے ہی حفاظت کرنے اور رحم کرنے والے ہیں (اور کافروں مشرکوں نے) اللہ تعالیٰ کی قدر کرنے کا جیسا حق تھا ایسی قدر نہ کی حالانکہ قیامت کے دن ساری زمین اللہ تعالیٰ کی مٹھی (میں) ہوگی اور (تمام) آسمان ان کے داہنے ہاتھ میں لپٹے ہوئے ہوں گے (درحقیقت) اللہ تعالیٰ ان مشرکوں کے شرک سے پاک بلند و برتر ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث شریف کا مطلب یہ ہے کہ کشتی کے چلتے اور رکتے وقت بسم اللہ کہو۔

جب نوح علیہ السلام کشتی پر سوار ہونے لگے تو اپنے ساتھ سوار ہونے والے اہل ایمان سے اس دعا کو پڑھ کر سوار ہونے کے لئے فرمایا۔

منقول ہے کہ جب حضرت نوح علیہ السلام کشتی کو چلانا چاہتے تو بسم اللہ پڑھتے وہ چلنے لگتی اور جب روکنا چاہتے تو فرماتے بسم اللہ وہ رک جاتی۔ (تفسیر [illegible])

باب ما يقول لمن خرج في سفر

سفر میں جانے والے کو کیا دعا دینی چاہیے

(۵۰۱) - أخبرني سليمان بن الحسن، ثنا أبو كامل، ثنا الفضيل ابن سليمان، ثنا أسامة بن زيد، عن سعيد بن أبي سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: جاء رجل يريد سفرا، فقال: يا رسول الله! أوصني، فقال: «أوصيك بتقوى الله، والتكبير على كل شرف، فلما ولى الرجل قال النبي ﷺ:

«اَللّٰهُمَّ ازْوِلَهُ الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ»

اخرجه احمد في «مسنده» (٢/٣٢٥، ٣٣١) والترمذي (٥/٥٠٠/٣٤٤٥) (٢/١٨٣) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٠٦) وابن حبان في «صحيحه» (٦/٤١٦/٢٦٩٢) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٥/٢٥١/١٠٣٣٢)

(۵۰۱) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص (رسول اللہ ﷺ کی) خدمت میں حاضر ہوئے ان کا ارادہ سفر کا تھا۔ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے (کچھ) وصیت فرمایئے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں تمہیں اللہ تعالیٰ سے تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کرنے اور ہر اونچی جگہ چڑھتے وقت اللہ اکبر کہنے کی وصیت کرتا ہوں۔ جب وہ شخص (واپس جانے کے لئے) مڑے تو آپ ﷺ نے یہ دعائیہ کلمات فرمائے:“

«اَللّٰهُمَّ ازْوِلَهُ الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ»

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ اس کے لئے زمین (کی مسافت) کو لپیٹ دیجئے اور اس کے لئے سفر آسان کر دیجئے۔“

فائدہ: جو شخص سفر کا ارادہ کرے اس کے لئے چند باتیں مستحب ہیں۔

1. مشورہ کرنا۔
2. ضروری باتوں کی وصیت کرنا۔
3. جس سے کوئی معاملہ ہو اس کو پورا کرنا۔
4. اپنے والدین، مشائخ اور جو اس کی شفقت و محبت کے مستحق ہوں ان کو خوش کرنا۔

❺ اللہ تعالیٰ سے سارے گناہوں کی معافی مانگنا تو بہ کرنا۔

❻ جس کام کے لئے جائے اس کا علم حاصل کرنا اور کوئی کتاب اس کے متعلق سفر میں ساتھ رکھنا۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۰۲)

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اپنے بزرگوں سے نصیحت حاصل کرنا چاہیے۔

نوعِ آخر:

(٥٠٢) - أخبرنا ابن منيع، حدثنا محمد بن إسحاق الصاغاني، ثنا يحيى بن إسماعيل الواسطي، ثنا سيار بن حاتم، عن جعفر بن سليمان، عن ثابت، عن أنس رضي الله عنه أن رجلا أتى النبي ﷺ فقال: يا رسول الله! إني أريد سفرا، فزودني، قال:

﴿زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوىٰ﴾

قال: زدني، قال:

﴿وَغَفَرَ ذَنْبَكَ﴾

وقال: زدني. قال:

﴿وَوَجَّهَكَ لِلْخَيْرِ حَيْثُ مَا كُنْتَ.﴾

أخرجه الترمذي (٥/٥٠٠/٣٤٤٤) (١/٣٦١) والروياني في مسنده: (٢/٣٩٤/١٣٨٧) وابن خزيمة في صحيحه (٤/١٣٨/٢٥٣٢) والحاكم في المستدرك (٢/١٠٧) وأبو عبد الله المقدسي في الأحاديث المختارة (٤/٣٩٦)

ایک اور حدیث:

(۵۰۲) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میرا سفر کا ارادہ ہے آپ مجھے (کوئی زادِ راہ) توشہ دیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

﴿زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوىٰ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہارا توشہ تقویٰ بنائیں۔"

ان صاحب نے پھر عرض کیا: (اور) زیادہ کیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

﴿وَغَفَرَ ذَنْبَكَ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہارے گناہ معاف فرمادیں۔"

ان صاحب نے پھر عرض کیا اور اضافہ فرمایئے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:"

﴿وَوَجَّهَكَ لِلْخَيْرِ حَيْثُ مَا كُنْتَ.﴾

تَرْجَمَۃ: "جہاں بھی تم جاؤ اللہ تعالیٰ تمہارے سامنے خیر لائیں۔"

فَائِدَۃ: لوگوں سے سوال نہ کرنے اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی اور پر اعتماد نہ کرنے کو تقویٰ کہتے ہیں اسی طرح مخلوق سے بے نیازی اختیار کرنے اللہ تعالیٰ کے احکام کی بجا آوری کرنے و اللہ تعالیٰ کی منع کی ہوئی چیزوں سے رک جانے کو کہتے ہیں۔

(مرقاۃ ۵/ ۲۱۰)

مطلب یہ ہے کہ تم تقویٰ کو اہتمام کے ساتھ (جیسے توشہ وغیرہ کو چھوڑ کر) لازم پکڑ لو اور اسی کو زادِ جان بنالو۔

(ملخص مرقاۃ ۵/ ۲۱۰، فتح الباری ۷/ ۲۳)

ممکن ہے کہ ان صاحب نے متعارف توشہ (کھانا یا ضروریاتِ سفر کی اشیاء) کا سوال کیا ہو لیکن رسول اللہ ﷺ نے حکیمانہ انداز میں جواب نصیحت فرمائی کہ تمہارا اصل توشہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنا گناہوں سے بچنا ہے پھر جب انہوں نے مزید چاہا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تمہارے گناہ معاف فرمادیں آدمی تقویٰ تو اختیار کرتا ہے لیکن وہ سبب مغفرت نہیں ہوتا اس لئے فرمایا تمہارا تقویٰ سبب مغفرت بھی ہو آگے ہر معاملہ میں آسانی کے لئے مزید دعا فرمائی۔ (مرقاۃ ۵/ ۲۱۰)

نوع آخر:

(٥٠٣) - أخبرنا ابن مكرم ثنا نصر بن علي، ثنا مسلم بن إبراهيم، ثنا سعيد بن أبي كعب، حدثنا موسى بن ميسرة العبدي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: يا نبي الله! إني أريد السفر، فقال له النبي ﷺ متى؟ قال: غدا إن شاء الله! فأتاه فأخذ بيده، فقال: في حفظ الله وفي كنفه.

﴿وَزَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ حَيْثُ تَوَجَّهْتَ، أَوْ قَالَ: أَيْنَمَا تَوَجَّهْتَ.﴾

أخرجه الدارمي في مسنده (٢٦٧١/٢٢١٠) والترمذي (٣٤٤٤/٥) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٢٧) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٢٢٢/٧ - ٢٦٧٢) والحافظ في «نتائج الأفكار» كما في «الفتوحات الربانية» (٥/ ١٢٠)

ایک اور حدیث:

(٥٠٣) **تَرْجَمَۃ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میں سفر پر جانا چاہتا ہوں۔ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کب؟ ان صاحب نے عرض کیا: ان شاء اللہ کل۔ آپ ﷺ نے ان کا ہاتھ پکڑا اور فرمایا:"

«زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ حَيْثُ تَوَجَّهْتَ، أَوْ قَالَ أَيْنَمَا تَوَجَّهْتَ»

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تقویٰ کو تمہارا توشہ بنا دیں، تمہارے گناہ معاف فرمائیں اور تم جہاں جاؤ وہاں تمہارے سامنے خیر لائیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مسافر کو سفر پر جانے سے پہلے اچھے بزرگوں سے نصیحت حاصل کرنی اور دعا کی درخواست کرنی چاہیے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ مسافر کو تقویٰ کی وصیت کرنی چاہیے۔ نیز جناب سرور کریم ﷺ کی طرح تقویٰ کے ساتھ ساتھ مسافر کے لیے دعا بھی کرنی چاہیے کہ اس کا سفر آسانی سے ہو اور سفر کی مشقت اس کے لیے دور ہو جائے۔ (نزہۃ المتقین ۱: ۲۲۰)

باب ما يقول إذا شيع رجالا

مسافر کو رخصت کرنے جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

[٥٠٤] - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبانا هلال بن العلاء، ثنا عفان، ثنا حماد بن سلمة، أنبأنا أبو جعفر الخطمي، عن محمد بن كعب القرظي، عن عبدالله بن يزيد الخطمي، قال: كان رسول الله ﷺ إذا شيع جيشا فبلغ ثنية الوداع قال:

﴿أَسْتَوْدِعُ اللّٰهَ دِيْنَكُمْ وَأَمَانَاتِكُمْ وَخَوَاتِيْمَ أَعْمَالِكُمْ﴾

أخرجه أبوداؤد (٢٦٠١) والترمذي (٣٤٤٣) والنسائي في: السنن الكبرى (٨٨٠٥) وفي عمل اليوم والليلة: (رقم ٥٠٧) والحاكم في المستدرك (٢/٩٧)

(۵۰۴) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ جب کسی لشکر کو رخصت فرمانے کے لئے جاتے تو جب ثنیۃ الوداع پر پہنچتے تو یہ دعا پڑھتے (اور رخصت کرتے تھے):"

﴿أَسْتَوْدِعُ اللّٰهَ دِيْنَكُمْ وَأَمَانَاتِكُمْ وَخَوَاتِيْمَ أَعْمَالِكُمْ﴾

ترجمہ: "میں تمہارے دین، امانت (دیانت) اور عمل (تمام کام) کے انجام کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں (وہی سب کا محافظ ہے)۔"

فائدہ: ثنیۃ الوداع کا معنی رخصت کی گھاٹی ہے جو شخص سفر پر جاتا مدینہ والے اس کو رخصت کرنے کے لئے ان گھاٹیوں تک جاتے تھے۔ (شرح الطیب بتغیر صفحہ ۸۹)

نسائی کی روایت میں ہے کہ اس دعا کے بعد سلام بھی کرے۔ (نسائی عمل الیوم واللیلۃ صفحہ ۵۰۷)

مطلب یہ ہے کہ میں اللہ تعالیٰ سے تمہارے دین، امانت اور عمل کے انجام کی حفاظت کا سوال کرتا ہوں۔ دین کو امانت پر مقدم کیا حالانکہ امانت کو مقدم کرنا چاہئے تھا اس کی وجہ یہ ہے کہ سفر میں عموماً مشقتوں اور تکالیف کا سامنا ہوتا ہے جس کی وجہ سے دینی امور میں اکثر سستی ہو جاتی ہے جیسے نماز کا وقت آگے پیچھے ہو جانا وغیرہ اس لئے اہتمام سے دین کو مقدم فرمایا۔

آخر میں عمل کے خاتمہ کا ذکر اس سے فرمایا کہ عمل کا مدار اس کے خاتمہ پر ہوتا ہے۔

علماء نے مستحب لکھا ہے کہ آدمی سفر میں جب بھی کسی ایک جگہ سے دوسری جگہ سفر کرے تو ہم از کم دو رکعت پڑھ کر جائے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۱۹)

رسول اللہ ﷺ سفر میں جب بھی ایک جگہ سے دوسری جگہ جاتے تو دو رکعت پڑھتے تھے۔ (فتوحات ربانیہ صفحہ ۵)

اس لئے مستحب ہے کہ اپنی اقامت جگہ کو عمل پر ختم کرے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۲۰)

باب ما يقول إذا ودع رجلا

جب آدمی (سفر کے لئے) رخصت ہو تو اس کو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٥٠٥) أخبرنا أبو يحيى الساجي، ثنا أحمد بن سعيد الهمداني، ثنا ابن وهب، أخبرني الليث بن سعد وسعيد بن أبي أيوب، عن الحسن ابن ثوبان، أنه سمع موسى بن وردان يقول: أتيت أبا هريرة أو دعه لسفر أردته، فقال أبو هريرة رضي الله تعالى عنه: ألا أعلمك يا ابن أخي شيئا علمنيه رسول الله ﷺ أقوله عند الوداع، قال: قلت: بلى، قال: قل:

﴿أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ﴾

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) وابن ماجه [[illegible]] (ص[illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible]) والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]) والديلمي في مسند الفردوس ([illegible])

(٥٠٥) ترجمہ: "موسیٰ بن وردان رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آیا کہ میں سفر پر جا رہا ہوں تو ان سے رخصت ہو آؤں۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میرے بھتیجے! میں تمہیں وہ دعا نہ سکھاؤں جو رسول اللہ ﷺ نے مجھے سکھائی تھی کہ جب (سفر کے لئے) رخصت ہو تو اس دعا کو پڑھ لیا کرو۔ میں نے کہا: ہاں ضرور۔ انہوں نے فرمایا: یہ دعا پڑھو۔"

﴿أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ﴾

ترجمہ: "میں تمہیں اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں جس کے سپرد کی ہوئی امانتیں ضائع نہیں ہوتی ہیں۔"

فائدہ: مسافر کے لئے مستحب یہ ہے کہ سفر سے پہلے اپنے متعلقین اور اہل اللہ سے مل لے ایک حدیث میں آتا ہے کہ جب تم میں سے کوئی سفر کا ارادہ کرے تو اپنے بھائیوں سے رخصت ہو آئے اللہ تعالیٰ ان کی دعاؤں میں خیر ڈالتے ہیں۔

(کتاب الاذکار صفحہ ۲۰۲)

جب ان سے مل کر واپس ہونے لگے تو ان کو یہ دعا دے۔

حدیث میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے پاس جو امانت رکھوائی جاتی ہے اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت فرماتے ہیں۔ (مسند احمد، کتاب الاذکار صفحہ ۲۰۲)

اس دعا سے حفاظت کا ایک عجیب قصہ حدیث نمبر ۵۰۷ پر آ رہا ہے۔

باب ما يقول إذا ودع من يريد الحج

جب حج کے لئے جانے والے کو رخصت کرے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٥٠٦) - حدثني أحمد بن يحيى بن زهير، ثنا الحسن بن يحيى الرازي، ثنا عاصم بن مهجع، ثنا ابن سالم الجهني إمام مسجد بني دارم، حدثني عبدالله بن عمر، حدثني نافع، عن سالم عن أبيه رضي الله عنه قال: جاء غلام إلى النبي ﷺ فقال: إني أريد هذا الوجه الحج، قال: فمشى معه رسول الله ﷺ فقال: يا غلام!

﴿زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوَى، وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ، وَكَفَاكَ الْهَمَّ﴾

فلما رجع الغلام سلم على رسول الله ﷺ فرفع رأسه إليه فقال

﴿يَا غُلَامُ! قَبِلَ اللّٰهُ حَجَّكَ، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَأَخْلَفَ نَفَقَتَكَ﴾

وأخرجه الطبراني في "المعجم الكبير" [illegible] وفي المعجم الأوسط [illegible] وفي الدعاء برقم [illegible] والحافظ ابن حجر في نتائج الأفكار كما في الفتوحات الربانية [illegible]

(۵۰۶) ترجمہ: "حضرت سالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ایک لڑکا رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں حج کے لئے جانا چاہتا ہوں۔ آپ ﷺ (اس کو رخصت کرنے کے لئے) اس کے ساتھ چلے اور فرمایا

﴿زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوَى، وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ، وَكَفَاكَ الْهَمَّ﴾

ترجمہ: "کہ اللہ تعالیٰ تمہیں توشہ تقویٰ عطا فرمائیں، تمہیں خیر کی طرف لے جائیں اور تم نے جو ارادہ کیا ہے اس کے لئے کافی ہو جائیں۔"

جب وہ لڑکا واپس آیا تو اس نے رسول اللہ ﷺ کو سلام کیا۔ آپ ﷺ نے اس کی طرف اپنا سر (مبارک) اٹھایا اور فرمایا:

﴿يَا غُلَامُ! قَبِلَ اللّٰهُ حَجَّكَ، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَأَخْلَفَ نَفَقَتَكَ﴾

ترجمہ: "کہ اللہ تعالیٰ تمہارا حج قبول فرمائیں، تمہارے گناہ معاف فرمائیں اور تمہارا خرچ

تمہیں واپس لوٹا دیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص حج کے لئے جائے تو اس کو یہ دعا دینی چاہئے اور واپسی پر بھی دوسری دعا دینی چاہئے۔

یہ بھی معلوم ہوا کہ مسافر کو رخصت کرنے کے لئے شہر کے کنارے تک اس کے ساتھ چل کر جانا سنت ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۵/۱۲۹)

اس سے معلوم ہوا کہ مسافر کو ریل کے اسٹیشن یا ہوائی جہاز یا گاڑیوں کے اڈے تک چھوڑنے کے لئے جانا بھی اسی سنت میں داخل ہے۔

باب ما يقول لأهله إذا ودعهم

اپنے گھر والوں سے رخصت ہوتے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۰۷) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا هارون بن معروف، ثنا بشر بن حسان ابن السري، ثنا ابن لهيعة، عن الحسن بن ثوبان، عن موسى بن وردان، قال: قال أبو هريرة رضي الله تعالى عنه: إني أعلمك كلمات علمنيهن رسول الله ﷺ إذا أردت سفرا أو تخرج مكانا تقول لأهلك:

﴿أستودعكم الله الذي لا تخيب ودائعه﴾

أخرجه أحمد في مسنده (۲/۴۰۳) وابن ماجه (۲۸۲۵/۲/۹۴۳) والنسائي في السنن الكبرى (۱۰۳۴۲/۶/۱۳۰) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ۵۰۸) وابن عدي في الكامل (۲/۳۰۳)

(۵۰۷) ترجمہ: ''حضرت موسیٰ بن وردان رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ارشاد فرمایا: میں تمہیں چند کلمات سکھاتا ہوں جو مجھے رسول اللہ ﷺ نے سکھائے تھے۔ جب تم سفر کا ارادہ کرو یا گھر سے نکلو تو اپنے اہل و عیال کو (یہ کلمات) کہہ کر رخصت کرو۔''

﴿أستودعكم الله الذي لا تخيب ودائعه﴾

ترجمہ: ''میں تم لوگوں کو اللہ تعالیٰ کے سپرد (حوالے) کرتا ہوں جس کے سپرد کی ہوئی امانتیں نامراد نہیں ہوتی ہیں۔''

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو چیز اللہ تعالیٰ کے سپرد کی جاتی ہے اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت فرماتے ہیں۔

علامہ ابن علان رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ایک واقعہ لکھا ہے کہ ایک آدمی سفر پر جا رہا تھا اس کی بیوی حاملہ تھی۔ اس نے کہا تم مجھے اس حالت میں چھوڑ کر جا رہے ہو۔ اس آدمی نے کہا: جو تمہارے پیٹ میں بچہ ہے اس کو میں نے اللہ تعالیٰ کے سپرد کیا۔ یہ کہہ کر وہ چلا گیا جب واپس آیا تو اس کی بیوی کا انتقال ہو چکا تھا۔ رات کو یہ شخص اپنے چچازاد بھائیوں کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا کہ بقیع (قبرستان) میں ایک آگ دیکھی تو اس نے کہا: یہ آگ کیسی ہے؟ چچازاد بھائیوں نے کہا: یہ کہ روزانہ فلاں عورت (اس کی بیوی) کی قبر پر دیکھی جاتی ہے۔ اس شخص نے کہا: انا للہ وانا الیہ راجعون یہ عورت تو راتوں کو اٹھنے والی روزے رکھنے والی نیک مسلمان تھی۔ یہ شخص قبر کے پاس گیا تو دیکھا کہ قبر کھلی ہوئی ہے اور وہ عورت بیٹھی ہوئی ہے اور بچہ اس کے ارد گرد کھیل رہا ہے۔ کسی پکارنے والے نے پکارا: جو اللہ کے پاس امانت رکھا تھا لے جاؤ، اپنی امانت لے لے۔ (اخرجہ ابو بکر محمد ابن الطبرانی فی کتاب الدعا فی الفاقہ ۔۔۔ حدیث غریب ۔۔۔ ۱۰۳)

باب ما يقول إذا انفلتت الدابة

جب جانور بدک جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٥٠٨) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا الحسن بن عمر بن شقيق، ثنا معروف ابن حسان، ثنا أبو معاذ السمرقندي، عن سعيد، عن قتادة، عن أبي بردة، عن أبيه، عن عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه أنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا انفلتت دابة أحدكم بأرض فلاة فليناد: يا عِبَادَ اللهِ احْبِسوا، فإن لله عزوجل في الأرض حاضرا سيحبسه.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (٩/ ١٧٧، ٥٢٦٩) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/ ٢١٧، ١٠٥١٨) والديلمي في «مسند الفردوس» (١/ ٣٣٠، ١٣١١)

(٥٠٨) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کا جانور کسی جنگل و بیاباں میں بھاگ جائے تو وہ (یہ کہہ کر) پکارے:

﴿یا عباد الله احبسوا﴾

ترجمہ: ''اے اللہ کے بندو! اس (جانور) کو پکڑ لو''

اللہ تعالیٰ کے کچھ بندے موجود ہوتے ہیں وہ اس کو جلدی سے پکڑ لیں گے۔''

فائدہ: ایک حدیث میں ہے کہ زمین میں اللہ تعالیٰ کے کچھ فرشتے (انسانوں کے) محافظ فرشتوں کے علاوہ ہوتے ہیں جو درختوں کے پتے گرتے ہیں ان کو لکھتے ہیں۔ جب تم میں کسی کو جنگل میں کوئی پریشانی لاحق ہو جائے تو وہ کہے ''یا عِبَادَ اللهِ اعینونی'' ''اے اللہ کے بندو! میری مدد کرو۔'' (ترمذی رواہ فی ۱۵۱)

امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں میں ایک جماعت میں تھا کہ ہمارا جانور بھاگ گیا میں نے یہ الفاظ کہے تو وہ فوراً رک گیا۔ اس کے رکنے کا سبب اس دعا کے علاوہ کوئی نہ تھا۔ (اذکار ۲۰۷)

باب ما يقول إذا عثرت دابته

جب جانور کو ٹھوکر لگ جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٥٠٩) أخبرنا أبو عبد الرحمن، حدثنا عثمان بن عبد الله، ثنا أحمد ابن عبدة، ثنا محمد بن حمران القيسي، ثنا خالد الحذاء، عن أبي تميمة، عن أبي المليح، عن أبيه وهو أسامة بن عمير رضي الله تعالى عنه. قال: كنت ردف رسول الله ﷺ فعثر بعيرنا، فقلت: تعس الشيطان، فقال لي النبي ﷺ: لا تقل تعس الشيطان، فإنه يعظم حتى يصير مثل البيت، ويقول: بقوتي، ولكن قل: (بسم الله) فإنه يصغر حتى يصير مثل الذباب.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٥/٥٩، ٣٦٥) وأبو داود (٤/٢٩٦، ٤٩٨٢) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٤٢، ١٠٣٨٨) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٥٥) والحاكم في «المستدرك» (٤/٢٩٢ – ٣٢٠)

(۵۰۹) **ترجمہ:** "حضرت اسامہ بن عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں (سواری پر) رسول اللہ ﷺ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا۔ ہمارا اونٹ پھسل گیا۔ میں نے کہا: شیطان ہلاک ہو جائے۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: شیطان ہلاک ہو جائے مت کہا کرو کیونکہ شیطان (اس سے خوشی سے پھول کر) گھر جتنا بڑا ہو جاتا ہے اور کہتا ہے: میں نے اپنی قوت سے پھسلایا ہے بلکہ (اس موقع پر) بسم اللہ کہا کرو اس سے شیطان (ذلیل اور حقیر ہو کر) مکھی جتنا چھوٹا ہو جاتا ہے۔"

فائدہ: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ہر کام کے ہونے نہ ہونے کا تعلق اللہ تعالیٰ سے ہے اس لئے اس طرح کہنے کا مطلب یہ ہوگا کہ شیطان نے اس کو پھسلایا ہے اس لئے وہ ہلاک ہو جائے جس سے اس کام میں شیطان کے دخل اور تصرف کا وہم ہوتا ہے۔ اس لئے اس حدیث میں ایسا کہنے سے منع فرمایا ہے۔ (کذا فی اعلی ۲۰۹/۱)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب سواری پھسل جائے یا اس میں کوئی خرابی پیش آ جائے تو بسم اللہ کہنا چاہئے۔

باب ما يقول على الدابة الصعبة

جب شوخ سواری پر سوار ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۱۰) - حدثنا أبو لبيد نصر بن القاسم، ثنا عبيد الله بن عمر القواريري، ثنا المنهال بن عيسى، ثنا يونس بن عبيد، قال: ليس رجل يكون على دابة صعبة فيقول في أذنها:

﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ﴾

إلا ذلت بإذن الله عز وجل.

ذكره القرطبي في تفسيره (۴/ ۱۲۷، ۱۱۱)

(۵۱۰) ترجمہ: "حضرت یونس بن عبید سے منقول ہے کہ جو شخص کسی شوخ جانور پر سوار ہو وہ اس کے کان میں یہ (آیت) پڑھے تو وہ ٹھہر جائے گا یعنی اپنی شوخی سے باز آ جائے گا۔"

﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ﴾

ترجمہ: "کیا وہ اللہ تعالیٰ کے دین کے سوا اور کوئی دین تلاش کرتے ہیں حالانکہ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے وہ خوشی اور ناخوشی سے اللہ تعالیٰ کو ماننے والے ہیں اور وہ اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹائے جائیں گے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شوخ جانور جب شوخی کرے تو یہ آیت اس کے کان میں پڑھنی چاہئے کیونکہ ہر مخلوق پر اللہ تعالیٰ کی اطاعت ضروری ہے تو وہ اس آیت کی برکت سے اپنی شوخی چھوڑ دے گا۔

خوشی ناخوشی سے اللہ تعالیٰ کو ماننا

آسمان والے تمام خوشی خوشی اللہ تعالیٰ کو مانتے ہیں، اور زمین والے بعض اللہ تعالیٰ کو خوشی سے مانتے ہیں اور بعض زمین والے خوف سے اللہ تعالیٰ کو مانتے ہیں۔

بعض علماء نے کہا ہے کہ مومن خوشی خوشی اللہ تعالیٰ کو مانتا ہے اور کافر اللہ تعالیٰ کے خوف و قہر سے مانتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/ ۱۵۰)

اس حدیث سے ایک عبرت آموز بات یہ بھی معلوم ہوئی کہ جب ان آیات کی برکت سے ایک جانور اپنی شوخی چھوڑ دیتا ہے تو انسان اور خصوصاً مسلمان کو قرآن کریم کی آیات سن کر زیادہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری اختیار کرنی چاہئے اور نافرمانی چھوڑ دینی چاہئے۔

باب ما يقول إذا عثر فدميت أصبعه

جب ٹھوکر لگے اور انگلی زخمی ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۱۱) ـ أخبرنا أبو يعلى، ثنا خلف بن هشام، ثنا أبو عوانة، عن الأسود بن قيس، عن جندب بن سفيان رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ دميت أصبعه في بعض المشاهد، فقال:

هل أنت إلا إصبع دميت وفي سبيل الله ما لقيت

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٦٢٠) وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible]

(۵۱۱) ترجمہ: "حضرت جندب بن سفیان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک غزوہ میں رسول اللہ ﷺ کی انگلی مبارک خون آلود ہوگئی تو آپ ﷺ نے یہ شعر پڑھا:"

هل أنت إلا إصبع دميت وفي سبيل الله ما لقيت

ترجمہ: "(اے انگلی!) تو صرف ایک انگلی ہی تو ہے جو خون آلود ہوگئی (لیکن بڑی خوشی کی بات یہ ہے کہ) تجھے جو (خون آلودگی کی) تکلیف پہنچی ہے وہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں پہنچی ہے۔"

فائدہ: عرب کی عادت تھی کہ جنگ کے موقع پر نشاط کی زیادتی اور بلند ہمتی کے حصول کے لئے اشعار استعمال کیا کرتے تھے۔

اس حدیث سے عمل طاعت میں نشاط حاصل کرنے کے لئے شعر بلند آواز استعمال کرنے کا جواز معلوم ہوتا ہے۔

(فتح الباری ۱۰:۱۹۱)

ان اشعار سے نفس کا محاسبہ بھی ہے کہ ایک زخمی انگلی کی حیثیت ہی کیا ہے کہ وہ زخمی ہوگئی اس لئے اس کی پرواہ کرنا بے کار ہے ہاں کام کی بات تو یہ ہے کہ یہ زخم اللہ تعالیٰ کے راستے میں ملا ہے جو انتہائی اہمیت کی بات ہے۔ کیونکہ حدیث ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں زخمی ہو یا کوئی تکلیف پہنچے تو وہ زخم قیامت کے دن اسی طرح تر و تازہ ہوگا اس کا رنگ زعفران کی طرح اور خوشبو مشک کی طرح ہوگی۔ ([illegible] ۳۴۴)

اسی موقع پر حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے شعر بھی منقول ہیں جو اپنی شہادت سے پہلے انہوں نے پڑھے تھے۔ ان میں بھی نفس کا محاسبہ اور عمل طاعت پر ابھارنا ہے۔ (ملخص فتح الباری [illegible])

باب ما يحدى به في السفر

سفر میں حدی خوانی کرنا

(٥١٢) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا أحمد بن عبيدالله، ثنا محمد ابن علي المقدمي، عن إسماعيل بن أبي خالد، عن قيس بن أبي حازم، عن عبدالله بن رواحة رضي الله تعالى عنه أنه كان مع النبي ﷺ في مسير له، فقال: يا ابن رواحة انزل فحرك الركاب، فقال: يا رسول الله ﷺ تركت ذلك، فقال عمر رضي الله تعالى عنه: اسمع وأطع، فرمى بنفسه فقال:

اَللّٰهُمَّ لَوْ لَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا
فَأَنْزِلَنْ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَاقَيْنَا

اخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٨٨٥١/٧٠-٦٩/٨) وفي: عمل اليوم والليلة (١٠٣٢) والروياني في «مسنده» (٢٢٢/١٩٩/٢) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٢٢٧/١٠-٢٢٨) وابوعبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٢٨١/٩-٢٨٢/٢٧٥)

(٥١٢) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم فرماتے ہیں کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں تھے۔ آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: ابن رواحہ! اترو اور سواری کو حرکت دو (یعنی حدی خوانی کرو تاکہ سواریاں تیز چلیں) عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا: یا رسول اللہ! میں (حدی خوانی کو) ترک کر چکا ہوں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: (ابن رواحہ!) سنو اور اطاعت کرو۔ حضرت عبداللہ بن رواحہ سواری سے اترے اور حدی خوانی شروع کی اور یہ اشعار پڑھے۔"

اَللّٰهُمَّ لَوْ لَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا
فَأَنْزِلَنْ سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَاقَيْنَا

ترجمہ: "اے اللہ! اگر آپ ہمیں ہدایت نہ عطا فرماتے تو نہ ہم صدقہ کرتے اور نہ نماز پڑھتے۔ اے اللہ! ہم پر سکینہ (اطمینان و سکون) نازل فرمائیے اگر ہمارا دشمن سے سامنا ہو تو ہمارے قدم جما دیجئے۔"

فائدہ: علامہ ابن عبدالبر رحمہ اللہ تعالیٰ نے حدی خوانی کے جواز پر علماء کا اتفاق نقل فرمایا ہے۔ (فتح الباری ١٠/٥٣٨)

حدی اونٹوں کو ایک خاص گانے کی طرز پر چلانے کو کہتے ہیں۔ (فتح الباری ١٠/٥٣٨)

کیونکہ یہ سفر کی تھکن کو کم کرتی ہے، نفس کو تازگی حاصل ہوتی ہے اور اونٹ بڑے طویل سفر بھی بہت جلد طے کر لیتے ہیں اور

بھاری بھاری بوجھ اٹھا کے چلتے ہیں۔ (فحات ربانیہ ص۱۴۹)

حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کے شاعروں میں سے ہیں۔ جب رسول اللہ ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو یہ آپ ﷺ کی سواری کے سامنے اشعار پڑھتے ہوئے جا رہے تھے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: عبداللہ بن رواحہ! رسول اللہ ﷺ کے سامنے اور حرم اللہ میں اشعار پڑھتے ہو؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عمر! اس کو چھوڑ دو، پڑھنے دو یہ اشعار ان کفار پر تیروں سے زیادہ تیز لگتے ہیں۔ (فحات ربانیہ ص۱۴۹،۱۵۰)

(٥١٤) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا هدبة بن خالد، ثنا قتادة، عن أنس رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ كان له حاد يقال: (انجشة) وكان حسن الصوت، فقال له النبي ﷺ: رويدك يا أنجشة لا تكسر القوارير، يعني ضعفة النساء.

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وأبو يعلى في «مسنده» [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible]

(٥١٤) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے ایک حدی خوان تھے جن کو انجشہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کہا جاتا تھا۔ وہ خوش آواز تھے۔ (ایک مرتبہ وہ حدی خوانی کر رہے تھے اور آپ ﷺ اپنی ازواج کے ساتھ تھے تو) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: انجشہ! شیشوں کو نہ توڑو۔ اس ارشاد مبارک کا مطلب عورتوں کے ضعف کی طرف اشارہ تھا۔"

فائدہ: اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے عورتوں کو شیشہ کی بوتل کے ساتھ ان کے عزائم کی کمزوری کی وجہ سے تشبیہ دی ہے کہ عورتوں کے عزائم بھی کمزور ہوتے ہیں جلد بدل جاتے ہیں جس طرح شیشہ کی بوتل کمزور ہوتی ہے اور جلد ٹوٹ جاتی ہے۔

مطلب یہ ہے کہ عورتیں چونکہ اپنے عزائم میں پختہ کار نہیں ہوتی ہیں اور انجشہ جو آپ ﷺ کے غلام تھے ان کی آواز اچھی تھی تو یہ عورتوں کے لئے فتنہ نہ ہو جائے اور ان کے دلوں میں ان کی حدی خوانی اثر انداز نہ ہو جائے۔

ایک مطلب یہ ہے کہ سواری پر عورتیں ہیں یہ گروہ نازک ہوتی ہیں اس لئے آہستہ آہستہ لے کر چلو جس طرح سواری پر اگر شیشہ کی چیزیں ہوں تو آہستہ آہستہ لے کر چلتے ہیں تاکہ ٹوٹ نہ جائیں یہی حال عورتوں کا ہے کہ یہ کمزور ہوتی ہیں جلد تھک جاتی ہیں زیادہ چلنے میں ان کو تکلیف زیادہ ہوتی ہے وغیرہ۔ (مفہوم فتح الباری ۱۰/۵۴۵، شرح مسلم نووی [illegible])

باب ما يقول إذا كان في سفر فأسحر

سفر میں جب سحر ہو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٥١٤) ۔ أخبرني أبو عبدالرحمن، أنبأنا يونس بن عبدالأعلى، عن ابن وهب، قال: حدثني أيضا، يعني سليمان بن بلال، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ إذا كان في سفر فأسحر يقول:

﴿سَمَّعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللّٰهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبْنَا وَأَفْضِلْ عَلَيْنَا، عَائِذًا بِاللّٰهِ مِنَ النَّارِ﴾

أخرجه المسلم [illegible] وأبوداؤد [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن خزيمة في صحيحه [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible]

(٥١٤) **ترجمہ:** "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ سفر میں ہوتے تو صبح کے وقت یہ دعا پڑھتے:"

﴿سَمَّعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللّٰهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبْنَا وَأَفْضِلْ عَلَيْنَا، عَائِذًا بِاللّٰهِ مِنَ النَّارِ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کی حمد وثنا، ان کے فضل وانعام اور ہم پر ان کے احسان وخوبی کو ہر سننے والے نے سن لیا (یعنی سب گواہ ہیں) اے ہمارے رب! آپ (سفر میں) ہمارے ساتھی ہو جائیے، اور ہم پر فضل وانعام فرمائیے (میں) دوزخ کی آگ سے پناہ لیتے ہوئے (یہ عرض کر رہا ہوں)۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب آدمی سفر میں صبح کرے تو یہ دعا پڑھے۔ صبح کے وقت کا مطلب یہ ہے کہ جب سفر میں صبح کے وقت کھڑے ہوتے یا سوار ہوتے یا آپ ﷺ کا سفر صبح کو اختتام پذیر ہوتا تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے۔

(شرح مسلم للنووی [illegible])

سننے والے نے سن لیا۔ کا مطلب یہ ہے کہ اسے اس ذکر پر ہر سننے والے کو گواہ بنانا ہے کہ ہر ایک ہماری اس حمد وثنا کو سن کر ہماری اس پر گواہ ہو گیا ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

اس سے صبح کے وقت ذکر کی اہمیت معلوم ہوئی۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

باب ما يقول إذا صلى الصبح في سفر

سفر میں صبح کی نماز کے بعد کیا پڑھنا چاہئے

(۵۱۵) - أخبرني محمد بن حمدان بن سفيان، ثنا علي بن إسماعيل البزار، ثنا سعيد بن سليمان، ثنا إسحاق بن يحيى بن طلحة، حدثني ابن أبي بردة الأسلمي، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا صلى الصبح قال. ولا أعلمه قال إلا في سفر. رفع صوته حتى يسمع أصحابه:

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عِصْمَةَ أَمْرِيْ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ جَعَلْتَ فِيْهَا مَعَاشِيْ ثلاث مرات، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيَ الَّتِيْ إِلَيْهَا مَرْجِعِيْ، ثلاث مرات، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ. اَللّٰهُمَّ أَعُوْذُ بك ثلاث مرات، لا مانع لما أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لما مَنَعْتَ، ولا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ﴾

قد مرتخريجه، برقم (۱۲۷)

(۵۱۵) ترجمہ: "حضرت بریدہ اسلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ جب صبح کی نماز پڑھتے تو اپنی آواز بلند فرماتے (اور دعا پڑھتے) یہاں تک کہ آپ ﷺ کے صحابہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم) بھی سن لیتے۔ (وہ دعا یہ ہے):"

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عِصْمَةَ أَمْرِيْ، اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ جَعَلْتَ فِيْهَا مَعَاشِيْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میرے دین کو درست کردیجئے جو میرے (ہر) کام کی حفاظت کا ذریعہ ہے اور میری دنیا کو درست کردیجئے جس میں مجھے زندگی بسر کرنی ہے (تین مرتبہ فرمایا)۔"

پھر تین مرتبہ یہ دعا فرمائی:

﴿اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيَ الَّتِيْ إِلَيْهَا مَرْجِعِيْ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میری آخرت کو درست کردیجئے جہاں مجھے لوٹ کر جانا ہے۔"

پھر تین مرتبہ یہ دعا فرمائی:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، اللّٰهُمَّ أَعُوْذُ بِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ کی خوشی کے ذریعہ آپ کی ناراضگی سے پناہ چاہتا ہوں، اے اللہ! میں آپ کی پناہ چاہتا ہوں (تین مرتبہ فرمایا)۔"

پھر فرمایا:

﴿اللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! جس کو آپ عطا فرمائیں اس سے کوئی روکنے والا نہیں ہے اور جس سے آپ روک لیں اس کو کوئی دینے والا نہیں ہے اور کسی دولت مند کی دولت آپ کے عذاب سے (بچانے کے بارے میں) نفع نہیں دے سکتی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ صبح کی نماز کے بعد یہ دعا پڑھنی چاہئے۔ اگر روزانہ ہی پڑھ لی جائے تو کیا ہی اچھی بات ہے یہ جامع دعا ہر قسم کی دنیاوی و اخروی بھلائیوں پر مشتمل ہے۔

باب ما يقول إذا صعد في عقبة

جب گھاٹی پر چڑھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٥١٦) - حدثنا عبدان، ثنا إسماعيل بن زكريا، ثنا حفص بن غياث، عن أشعث بن عبدالملك، عن الحسن، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه قال: كنا إذا مع رسول الله ﷺ على أكمة كبرنا وإذا صعدنا على جبل كبرنا، وإذا هبطنا سبحنا.

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) والبخاري ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥١٢) والطبراني في «المعجم الأوسط» ([illegible])

(۵۱۶) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (ایک سفر میں) تھے۔ جب ہم کسی ٹیلے پر چڑھتے تھے تو اللہ اکبر کہتے اور جب پہاڑ پر چڑھتے تو اللہ اکبر کہتے اور جب (پہاڑ یا ٹیلے سے) نیچے اترتے تو سبحان اللہ کہتے تھے۔"

فائدہ: بلندی (یا کسی اونچائی) پر چڑھتے وقت آدمی کے دل میں اس کی بڑائی کا اثر ہوتا ہے تو جب بھی کسی بڑی چیز کو دیکھا جائے تو یہ موقع ہے اللہ تعالیٰ کی بڑائی کو اپنے دل میں بٹھانے کا حکم دیا گیا ہے کہ ہر قسم کی بڑائی صرف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے۔

اترتے وقت سبحان اللہ کہنے کا حکم اس لئے ہے کہ اترنا کسی چیز کی نفی اور تنزل کی علامت ہے اس موقع پر سبحان اللہ کہہ کر اللہ تعالیٰ کے بے عیب ہونے کو اپنے دل میں بٹھانے کا حکم ہے کہ وہ ہر عیب پستی و نقص سے پاک ہے۔

(مظاہر حق جدید [illegible])

خلاصہ یہ کہ ہر بڑی اور عجیب چیز کو دیکھ کر بڑائی بیان کی جائے اور پستی وکمی کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کی جائے۔

(٥١٧) - أخبرنا محمود بن محمد، ثنا العباس بن عبدالعظيم العنبري، ثنا يحيى بن سعيد، عن سليمان التيمي عن أبي عثمان النهدي، عن أبي موسى الأشعري رضي الله تعالى عنه قال: أخذ القوم في عقبة أو قال: في ثنية، كلما علا عليها رجل نادى بأعلى صوته: لا إله إلا الله والله أكبر، فقال رسول الله ﷺ: إنكم لا تدعون أصم ولا غائبا، ثم قال: يا أبا موسى، أو يا عبدالله بن قيس! ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة؟ قلت: بلى يا رسول الله! قال: تقول:

﴿لا حول ولا قوة إلا بالله﴾

أخرجه البخاري ([illegible]) والمسلم ([illegible]) وأبوداود ([illegible]) والترمذي

باب ما يقول إذا أشرف على واد

جب کسی وادی پر پہنچے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۵۱۸) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا عبدة بن عبدالله الصفار، عن زهير، ثنا عاصم الأحول، عن أبي عثمان، حدثني أبو موسى رضي الله تعالى عنه قال: كنا مع رسول الله ﷺ في سفر، فأشرف الناس على واد، فجهروا بالتهليل والتكبير، الله أكبر، لا إله إلا الله. ورفع عاصم صوته، فقال النبي ﷺ: يا أيها الناس! اربعوا على أنفسكم، الذي تدعون ليس بأصم، إنه سميع قريب، إنه معكم، ثم أعادها ثلاث مرات. قال أبو موسى: فسمعني أقول وأنا خلفه: لا حول ولا قوة إلا بالله، قال: يا عبدالله بن قيس! ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة؟ قلت: بلى: فداك أبي وأمي. قال:

﴿لا حول ولا قوة إلا بالله.﴾

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن حبان في «صحيحه» [illegible]

(۵۱۸) ترجمہ: ”حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں، ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (ایک) سفر میں تھے۔ لوگ ایک وادی پر پہنچے تو بلند آواز سے لا الٰہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہنے لگے۔ (راوی حدیث) عاصم نے (بھی حدیث نقل کرتے ہوئے) اپنی آواز بلند کی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگو! اپنے ساتھ نرمی کا معاملہ کرو (یعنی بلا وجہ بلند آواز سے کہہ کر مشقت میں نہ پڑو بلکہ آہستہ آواز سے کہو) جس ذات کو تم پکار رہے ہو وہ بہری نہیں ہے۔ بلاشبہ وہ (اللہ) ہر بات سننے والے اور قریب ہیں۔ وہ تمہارے ساتھ ہیں۔ یہ بات آپ ﷺ نے تین مرتبہ ارشاد فرمائی۔ حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے مجھے سنا کہ میں آپ ﷺ کے پیچھے:

﴿لا حول ولا قوة إلا بالله.﴾

پڑھ رہا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: عبداللہ بن قیس! میں تمہیں جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ بتاؤں؟ میں نے عرض کیا: جی ہاں بتایئے میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:“

﴿لا حول ولا قوة إلا بالله﴾

فائدہ: علماء نے لکھا ہے کیونکہ یہ کلمہ اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری، ہر معاملہ کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرنے اور اللہ تعالیٰ اطاعت کے اقرار کا کلمہ ہے نیز اس میں اس بات کا بھی اظہار ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی ہر کام کے ہونے نہ ہونے کے مالک ہیں کسی کام میں بندے کو کوئی دخل نہیں ہے اس لئے اس کو جنت کا خزانہ فرمایا ہے۔ (نووی شرح مسلم ۲/۳۴۶ کذا فی فتح الباری)

خزانے کا مطلب یہ ہے کہ اس کا ثواب جنت میں محفوظ ہو جاتا ہے اور جنت نہایت ہی قیمتی مال ہے۔

(شرح مسلم نووی ۲/۳۴۶)

اس کلمہ کا معنی یہ ہے کہ ہر شر کے واقع ہونے، گناہوں سے بچنا صرف اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہے اور ہر چیز کا حاصل ہونا، طاعت کو اختیار کرنا صرف اللہ تعالیٰ کی قوت و طاقت سے ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۳۴۶)

ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کو اس کی کثرت کا حکم فرمایا۔

(ترغیب عن ابی ہریرہ فتوحات ربانیہ ۱/۲۴۸)

ایک روایت میں ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے معراج کی شب میں رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرمایا: اپنی امت کو حکم فرمائیے لا حول ولا قوة الا باللہ (کہہ کر) جنت کے پودوں کو زیادہ لگائیں ایک جگہ ارشاد مبارک ہے کہ یہ جنت کے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے۔

حضرت محمد بن اسحاق رحمۃ اللہ علیہ سے رسول اللہ ﷺ کے ارشاد مبارک کہ جنت و دوزخ میں تکرار ہوا تو جنت نے کہا: میرے اندر ضعفاء داخل ہوں گے تو ضعیف کون ہیں؟ انہوں نے فرمایا: جو دن میں بیس یا پچیس مرتبہ لا حول ولا قوة الا باللہ کہہ کر اپنے سے بری ہو جائے۔ (کتاب قرطبی حمل بزار جلد ۱ با ابن قتیبہ لرفع فتوحات ربانیہ ۱/۲۳۴)

باب ما يقول إذا أوفى على فدفد من الأرض

جب کسی اونچائی پر چڑھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٥١٦) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا العباس بن الوليد النرسي، ثنا يحيى بن سعيد، ثنا عبدالله بن عمير، عن نافع عن عبد الله بن عمر قال: كان رسول الله ﷺ إذا قفل من الجيوش أو السرايا أو الحج أو العمرة أو رقي ثنية أو فدفدا، كبر ثلاثا، ثم قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ثم قال:

﴿آيِبُونَ، تَائِبُونَ، حَامِدُونَ، لِرَبِّنَا سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ﴾

أخرجه البخاري (٣/٦٣٧/١٧٩٧) (٦٣٨٥) ومسلم (٢/٩٨٠/١٣٤٤) (٤٢٨) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/١٣٣/١٠٣٧٤) وفي «عمل اليوم والليلة» (٥٤٠) والطبراني في «الدعاء» (٨٤٩)

(٥١٦) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب (کسی) لشکر، سریہ حج اور عمرہ سے واپس تشریف لاتے اور کسی چوٹی یا سخت بلند جگہ پر چڑھتے تو تین مرتبہ اللہ اکبر کہتے پھر یہ دعا پڑھتے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: ''اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے وہ (اپنی ذات وصفات میں) یکتا ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ ان ہی کا (سارا) ملک ہے اور ان ہی کے لئے ہی (ہر قسم کی) حمد وثنا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔''

پھر یہ دعا پڑھتے:

﴿آيِبُونَ، تَائِبُونَ، حَامِدُونَ، لِرَبِّنَا سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ﴾

ترجمہ: ''ہم (سفر) سے لوٹنے والے، توبہ کرنے والے، (اپنے رب کی) تعریف والے ہیں اللہ تعالیٰ

نے اپنا وعدہ (مکہ کی فتح کا) پورا کر دیا اپنے بندے (محمد ﷺ) کی مدد فرمائی اور اکیلے ہی کافروں کے لشکروں کو شکست دے دی۔

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کسی چوٹی یا سخت زمین پر چڑھے تو پہلے تین مرتبہ اللہ اکبر کہے بعد میں لا الٰہ الا اللہ وحدہ الخ ساری دعا پڑھے۔ یعنی اوپر چڑھتے ہوئے اللہ اکبر کہے پھر دعا پڑھے آئبون تائبون۔ یہ دعا واپس لوٹتے وقت پڑھے ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس دعا کو پڑھتے ہوئے مدینہ میں داخل ہوتے تھے۔

یہ دعا ہر سفر سے واپسی کے وقت پڑھ سکتے ہیں۔ (کذا فی فتح الباری ۱/۱۸۹ کذا فی الفتوحات الربانیہ ۵)

باب ما يقول إذا علا شرفا من الأرض

جب زمین کی کسی بلندی پر چڑھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۵۲۰) - أخبرنا أحمد بن عبد الجبار، ثنا أبو بكر أبي شيبة، ثنا وكيع، ثنا أسامة بن زيد، عن سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال. أراد رجل سفرا، فأتى النبي ﷺ، فقال: يا رسول الله! أوصني، قال: أوصيك بتقوى الله، والتكبير على كل شرف.

تقدم تخريجه برقم ۱۵۰

(۵۲۰) ترجمہ: ”حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سفر کا ارادہ کیا۔ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوئے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے (کچھ) وصیت فرمائیے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں تمہیں اللہ تعالیٰ سے ڈرنے اور ہر اونچی جگہ چڑھتے وقت اللہ اکبر کہنے کی وصیت کرتا ہوں۔“

فائدہ: اس حدیث سے بھی بلندی پر چڑھتے وقت اللہ اکبر کہنا معلوم ہوا۔ تفصیل گزشتہ احادیث میں گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(۵۲۱) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا خلف بن هشام، ثنا حماد بن زيد، عن أيوب، عن أبي عثمان، عن أبي موسى رضي الله تعالى عنه قال: كنا مع رسول الله ﷺ في سفر، فكان القوم إذا علوا شرفا كبروا، فقال النبي ﷺ: يا أيها الناس! اربعوا على أنفسكم، فإنكم لا تدعون أصم ولا غائبا، ولكن تدعون سميعا قريبا، قال: وأنا أقول: لا حول ولا قوة إلا بالله، فقال: يا عبدالله بن قيس! ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة:

﴿لا حول ولا قوة إلا بالله﴾

مضى تخريجه برقم ۵۱۸

ایک اور حدیث

(۵۲۱) ترجمہ: ”حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے۔ لوگ (بلند آواز سے) اللہ اکبر کہتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگو! اپنے اوپر نرمی کرو (بلند آواز سے اللہ اکبر کہہ کر خود کو مشقت میں نہ ڈالو) تم لوگ نہ تو کسی بہرے کو پکار رہے ہو اور نہ ہی کسی غائب کو پکار رہے

ہو بلکہ تم تو ہر بات کو سننے والے اور (جو تمہارے) قریب ہے اس کو پکار رہے ہو۔ حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں (اس وقت):

﴿لا حول ولا قوة إلا باللّٰه.﴾

پڑھ رہا تھا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عبداللہ بن قیس! کیا میں تمہیں جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانے کے بارے میں نہ بتاؤں؟ (وہ خزانہ):

﴿لا حول ولا قوة إلا باللّٰه.﴾

ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا: میں تمہیں جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ بتاؤں؟ انہوں نے عرض کیا: ضرور بتایئے آپ ﷺ نے فرمایا۔ تم کہو "لاحول ولا قوة الا باللّٰه" تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے بندے نے فرمانبرداری کی اور وہ فرمانبردار ہو گیا۔

ایک روایت میں ہے کہ "لاحول ولا قوة الا باللّٰه" جنت کے پودے ہیں۔ (فتح الباری ١١/٥٠١)
باقی تفصیل گزشتہ احادیث میں گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(٥٢٢) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، ثنا شيبان بن فروخ، ثنا عمارة ابن زاذان، عن زياد النميري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كان النبي ﷺ إذا علا شرفا من الأرض قال:

﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ الشَّرَفُ عَلٰى كُلِّ شَرَفٍ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (١٢٧/٣) وأبو يعلى في «مسنده» (٣٣٩٣/٢٢٦/٧) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٤١) وابن عدي في «الكامل» (٣٠/٥) والديلمي في «مسند الفردوس» (١٩٥٣/٤٤٥/١)

ایک اور حدیث:

(٥٢٢) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب زمین کی کسی اونچی جگہ پر چڑھتے تو یہ دعا پڑھتے:"

﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ الشَّرَفُ عَلٰى كُلِّ شَرَفٍ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہر بزرگی کے موقع پر بزرگی و برتری آپ ہی کے لئے ہے اور ہر حال میں آپ ہی کا شکر ہے۔"

باب ما يقول إذا تغولت الغيلان

جنگل بیاباں میں بھوت پریت گھیر لے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۲۳) - حدثنا محمد بن خزيمة بن مروان، ثنا هشام بن عمار، ثنا سويد بن عبدالعزيز، ثنا هشام بن حسان، عن الحسن، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: إن الله عزوجل رفيق يحب الرفق، فإذا سافرتم في الخصب، فأمكنوا الركاب أسنتها، ولا تجاوزوا بها المنازل، و إذا سرتم في الجدب فاستجوا، وعليكم بالدلجة، فإن الأرض تطوى، و إذا تغولت بكم الغيلان فنادوا بالأذان، و إياكم والصلوٰة على جواد الطريق، فإنها ممر السباع ومأوى الحيات.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٣/٣٠٥) وأبوداؤد (٣/٢٧-٢٨، ٢٥٧٠) (٣١٧/١) وابن ماجه (٣٢٩/١١٩/٥) (ص ٢٨) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٩٥٥) وأبويعلى في «مسنده» (١٥٣/٤، ٢٢١٩)

(۵۲۳) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ نرم و مہربان ہیں اور نرمی و مہربانی کو پسند فرماتے ہیں جب تم (سفر کے دوران) سرسبز زمین میں سفر کرو تو سواریوں کو خوب چرنے دو، سواریوں کو غیر معروف راستے پر نہ لے جاؤ (کہ یہ سوار اور سواریوں کی تھکاوٹ کا سبب ہوگا) اور جب تم قحط زدہ زمین پر گزرو (جس میں گھاس وغیرہ نہ ہو) تو جلدی سے گزر جاؤ۔ تم رات میں سفر کرنے کو لازم پکڑلو کیونکہ زمین (رات میں) لپیٹ دی جاتی ہے اور اگر بھوت پریت تمہیں راستہ بھلادیں تو تم اذان کہو۔ تم راستے کے درمیان نماز پڑھنے سے بچو کیونکہ وہ درندوں کے گزرنے کی جگہ اور سانپوں کے رہنے کی جگہ ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب جنگل بیاباں میں کوئی بھوت پریت نظر آئے تو اذان کہنی چاہئے جس کی وجہ سے وہ بھاگ جاتا ہے۔

نیز اس حدیث میں آپ ﷺ نے سفر کے چند اصول و آداب بیان فرمائے ہیں کہ سفر میں بلاوجہ مشقت اٹھانے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر نرم و مہربان ہیں ان کی آسانی چاہتے ہیں تنگی نہیں چاہتے ہیں اپنے بندوں پر ان کی طاقت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالتے۔

اسی طرح جب سواری کا گزر گھاس چارے والی جگہ پر ہو تو اس کو وہاں چرنے دینا چاہئے ایسا نہ ہو کہ کہیں آگے جو راستہ طے کر بعد میں مشقت ہو، معلوم جگہ سے نامعلوم جگہ سفر نہیں کرنا چاہئے اس میں خود کو اور سواری کو تھکانا ہے، جہاں گھاس وغیرہ نہ ہو

وہاں جلدی سے گزر جانا چاہئے کہ تاخیر کی صورت میں جانور کو پریشانی ہو۔

رات کے ابتدائی حصہ میں سفر کرنا چاہئے چونکہ زمین کے ٹکڑے ایک دوسرے سے مل جاتے ہیں جس کی وجہ سے بڑی طویل مسافت بھی جلدی طے ہو جاتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ رات کو بھی کچھ چل لیا کرو کیونکہ رات کو چلنا آسان ہوتا ہے آدمی سمجھتا ہے تھوڑا چلا لیکن وہ بہت زیادہ چل چکا ہوتا ہے۔

راستے کے درمیان میں نماز وغیرہ نہیں پڑھنی چاہئے ایک روایت میں راستے میں قضائے حاجت کو بھی منع فرمایا ہے کہ یہ لعنت کی جانے والی جگہوں میں سے ہے۔ کیونکہ یہ حشرات الارض رات کو راستوں میں پھرتے ہیں تاکہ راہ گیروں سے جو کچھ گرتا ہے اس کو کھالیں۔ (حاشیہ ابن ماجہ صفحہ ۲۶، فتوحات ربانیہ ۱۴۹/۵، مرقاۃ ۲۸۸/۱، بتصرف)

اذان اس لئے کہی جائے کہ جب شیطان اذان کی آواز سنتا ہے تو بھاگ جاتا ہے تاکہ اذان کی آواز نہ سنے اس موقع پر جو کچھ قرآن کریم کی آیت یاد ہوں وہ پڑھ لینی چاہئے تین مرتبہ "اعوذ باللّٰه منك" اور "العنك بلعنة اللّٰه التامة" تین مرتبہ پڑھے۔ (مسلم، ابن ابی الدنیا، کتاب الاذکار صفحہ ۱۲۲)

آیۃ الکرسی پڑھے۔ (فتوحات ربانیہ ۱۴۳/۵)

(شیطان کے بھاگنے کی وجہ دیکھنے کے لئے دیکھیں فتوحات ربانیہ ۱۴۳/۵ تا ۷)۔

باب ما يقول إذا رأى قرية يريد دخولها

جب کوئی ایسی بستی دیکھے جس میں داخل ہونا چاہتا ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٥٢٤) - أخبرنا أبو العباس محمد بن الحسن بن قتيبة، ثنا محمد ابن أبي السري العسقلاني، قال: قرئ على حفص بن ميسرة الصنعاني وأنا أسمع، حدثني موسى بن عقبة، عن عقبة، عن عطاء بن أبي مروان، عن أبيه أن كعبا حلف بالذي فلق البحر لموسى عليه السلام أن صهيبا حدثه أن النبي ﷺ لم ير قرية يريد دخولها إلا قال حين يراها:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ، فَإِنَّا نَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ مَا فِيْهَا، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ أَهْلِهَا وَمِنْ شَرِّ مَا فِيْهَا.﴾

أخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢٣٦/١٠٣٧٧) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٤٤) وابن خزيمة في «صحيحه» (٤/١٥٠/٢٥٦٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٨/٣٣/٧٢٩٩) والحاكم في «المستدرك» (١/٤٤٦)

(۵۲۴) ترجمہ: "حضرت کعب احبار رحمہ اللہ تعالیٰ نے قسم کھائی کہ اس ذات کی قسم جس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لئے دریا کو پھاڑا کہ صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ جب بھی کسی ایسی بستی کو دیکھتے جس میں داخل ہونا چاہتے تو اس بستی کو دیکھتے وقت یہ دعا پڑھتے:"

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ، فَإِنَّا نَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ مَا فِيْهَا، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ أَهْلِهَا وَمِنْ شَرِّ مَا فِيْهَا.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ساتوں آسمانوں اور ان تمام چیزوں کے رب جن پر یہ سایہ کیے ہوئے ہیں، ساتوں زمینوں اور ان تمام چیزوں کے رب جنہیں زمین اٹھائے ہوئی ہے، شیاطین اور ان لوگوں کے رب جن کو ان (شیاطین) نے گمراہ کیا ہے، ہواؤں اور ان چیزوں کے رب جن کو ہواؤں نے بکھیرا ہے، (اے ہمارے رب!) ہم آپ سے اس بستی میں جو کچھ ہے اور اس بستی والوں کی خیر کو مانگتے ہیں اور آپ سے

اس بستی و اس بستی میں جو کچھ ہے اور اس بستی والوں کی برائی (اور) شر سے پناہ مانگتے ہیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ خیبر کے قریب پہنچے تو آپ ﷺ نے صحابہ سے فرمایا ٹھہرو، صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم رک گئے۔ پھر آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی۔ ایک اور روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: بسم اللہ پڑھ کر آگے بڑھو (بستی میں داخل ہو جاؤ)۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۵۹)

اس سے معلوم ہوا کہ بستی میں داخل ہونے سے پہلے ٹھہر کر دعا کر لینی چاہئے اور ہر امیر لشکر کو دعا کے لئے ٹھہرا سکتا ہے۔

باب ما يقول إذا أشرف على مدينة

جب کسی شہر کے پاس آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٥٢٥) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبانا عبدالرحمن بن عبدالله بن عبدالحكم، ثنا سعيد بن عفير، ثنا يحيى بن أيوب، عن قيس بن سالم، أنه سمع أبا أمامة رضي الله تعالى عنه يقول: سمعت أبا هريرة رضي الله تعالى عنه يقول: إذا أشرفوا على المدينة:

﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا فِيهَا رِزْقًا وَقَرَارًا﴾

قال: كانوا يتخوفون جور الولاة، وقحوط المطر.

أخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (١٤٢/٦، ١٠٣٨٧) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٥٢) والعقيلي في «الضعفاء» (٤/٣، [illegible]) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٨٣٧) والمزي في «تهذيب الكمال» (٢٤/[illegible]، [illegible])

(٥٢٥) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: یا رسول اللہ! لوگ کس چیز سے ڈرتے تھے کہ جب وہ شہر کے قریب پہنچے تو یہ دعا پڑھتے تھے:"

﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا فِيهَا رِزْقًا وَقَرَارًا﴾

ترجمہ: "(اے اللہ!) ہمیں اس شہر (اور بستی) میں رزق اور ٹھکانہ عطا فرمایئے۔"

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگ حکمرانوں کے ظلم اور بارشوں کے قحط سے ڈرتے تھے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شہر میں داخل ہونے سے پہلے یہ دعا پڑھنی چاہئے۔

نوع آخر:

(٥٢٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبانا عمران بن موسى، ثنا عبدالوارث، أنبأنا يحيى بن أبي إسحاق، ثنا أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كنا مع رسول الله ﷺ مقفله من عسفان، فلما أشرف على المدينة قال:

﴿آيِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ﴾

فلم يزل يقول ذلك حتى دخلنا المدينة

أخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» (٢/[illegible]) والبخاري ([illegible]) والمسلم ([illegible]) والنسائي في «السنن الكبرى» ([illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible])

ایک اور حدیث۔

(۵۲۶) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم عسفان سے لوٹتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ جب آپ ﷺ مدینے کے پاس پہنچے تو آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی:“

﴿آیِبُوْنَ، عَابِدُوْنَ، لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ﴾

ترجمہ: ”(ہم اپنے سفر سے) لوٹنے والے، (اپنے رب کی) عبادت کرنے والے اور اپنے رب کی حمد وثنا بیان کرنے والے ہیں۔“

آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے رہے یہاں تک کہ ہم مدینہ میں داخل ہو گئے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہ دعا پڑھتے ہوئے شہر میں داخل ہونا چاہیے۔

لوٹنے والے ہیں یعنی اپنے سفر سے سلامتی کے ساتھ اپنے وطن لوٹنے والے ہیں یا غیب (غیر موجودگی) سے حاضر ہونے والے ہیں یا غفلت سے ذکر کی طرف لوٹنے والے ہیں۔

توبہ کرنے والے ہیں یعنی ہم گناہوں سے توبہ کرنے والے ہیں۔ بظاہر مطلب یہ ہے کہ ہم لوٹنے والے اور توبہ کرنے والے ہیں یہ تحدیث بالنعمۃ کے طور پر ہے اور اللہ تعالیٰ کی طاعت پر ثابت قدم رہنے کے لئے ہے۔

رب کی ثنا بیان کرنے والے ہیں یعنی صرف اپنے رب ہی کی ثنا خوانی کرتے ہیں کسی اور کی نہیں کرتے ہیں۔ (مرقاۃ ۵/۶۸)

نوع آخر:

(۵۲۷) ـ حدثني عمر بن سهل، ثنا عبدالله بن المفضل، ثنا إسحاق بن المهول، ثنا إسحاق بن عيسى، عن الحسن بن الحكم، عن عيسى بن ميمون، عن القاسم، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أشرف على أرض يريد دخولها، قال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرِ مَا جَمَعْتَ فِيْهَا، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَمَعْتَ فِيْهَا، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا جَنَاهَا، وَأَعِذْنَا مِنْ وَبَاهَا، وَحَبِّبْنَا إِلٰى أَهْلِهَا، وَحَبِّبْ صَالِحِيْ أَهْلِهَا إِلَيْنَا.﴾

أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط (٤٧٠٠/٥) وفي الدعاء (رقم ٨٣٠) باختلاف يسير

ایک اور حدیث:

(۵۲۷) ترجمہ: ”حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی ایسی جگہ (بستی یا زمین) پر پہنچتے جس میں داخل ہونا چاہتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرِ مَا جَمَعْتَ فِيْهَا، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَمَعْتَ فِيْهَا، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا جَنَاهَا، وَأَعِذْنَا مِنْ وَبَاهَا، وَحَبِّبْنَا إِلَى أَهْلِهَا، وَحَبِّبْ صَالِحِيْ أَهْلِهَا إِلَيْنَا.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے اس بستی اور جو کچھ آپ نے اس بستی میں رکھا ہے اس کی خیر (اور بھلائی) مانگتا ہوں اور اس بستی اور جو کچھ اس بستی میں آپ نے رکھا ہے اس کی برائی سے پناہ مانگتا ہوں۔ اے اللہ! آپ ہمیں اس بستی کے ثمرات (اور فائدے) عطا فرمایئے اور اس بستی کی وبا (وبیماری) سے ہماری حفاظت فرمایئے اور اس بستی والوں میں ہمیں محبوب بنا دیجئے اور اس کے نیک لوگوں کی محبت ہمیں عطا فرمایئے۔"

فائدہ: بستی کی خیر کا مطلب یہ ہے کہ اس کو ہمارے لئے مبارک بنادیں کہ ہم اس میں طاعت وعبادت میں مشغول ہوں اور سلامتی وعافیت کے ساتھ رہیں۔ (فتوحات ربانیہ۵/۱۵۹)

بستی والوں سے مراد علماء وصلحاء ہیں۔ (فتوحات ربانیہ۵/۱۵۸)

ایک روایت میں ہے کہ جب آپ ﷺ کسی ایسی بستی کو دیکھتے تو تین مرتبہ یہ دعا پڑھتے: "اللھم بارك لنا فیھا" (اے اللہ! اس بستی کو ہمارے لئے بابرکت بنا دیں)۔

پھر مذکورہ بالا دعا پڑھتے تھے۔ (فتوحات ربانیہ۵/۱۵۹)

باب ما يقول إذا نزل منزلا

جب کسی جگہ اترے تو کیا دعا پڑھے

(٥٢٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعيد، ثنا الليث بن سعد، عن يزيد بن أبي حبيب، عن الحارث بن يعقوب، عن يعقوب بن عبدالله، عن بسر بن سعيد عن سعد بن أبي وقاص، عن خولة بنت حكيم رضي الله تعالى عنها أن رسول الله ﷺ قال: من نزل منزلا، ثم قال:

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.﴾

لم يضره شيء حتى يرتحل من منزله ذلك.

اخرجه ابن ابی شیبه فی «المصنف» (٦/٥٢/٩-٢٩٤١) واحمد فی «مسنده» (٦/٣٧٧) والمسلم (٤/١٠٨٠/٢٧٠٨) (٦/٣١٨) والترمذی (٥/٤٩٦/٣٤٣٧) (٤/١٨٢) والنسائی فی «عمل الیوم واللیلة» (رقم ٥٦٠)

(۵۲۸) ترجمہ: ”حضرت خولہ بنت حکیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص (سفر میں) کسی جگہ اترے پھر یہ دعا پڑھے:“

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.﴾

ترجمہ: ”میں اس چیز کے شر سے جو اللہ تعالیٰ نے پیدا کی ہے اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کے ذریعے سے پناہ لیتا ہوں۔“

تو اس کو اس جگہ سے جانے تک کوئی چیز نقصان نہیں پہنچائے گی۔“

فائدہ: سفر میں خواہ رات ہو یا دن جب بھی کہیں اترے یہ دعا پڑھنا مستحب ہے۔ (نزہۃ المتقین ۱/۳۳۳)

مطلب یہ ہے کہ جب تک اس وادی سے دوبارہ کوچ نہ کیا جائے گا کوئی چیز نقصان نہیں پہنچائے گی۔

اس دعا میں زمانہ جاہلیت کی اس عادت پر انکار ہے کہ جب وہ کہیں قیام کرتے تو کہتے ہم اس وادی کے سردار سے پناہ مانگتے ہیں اور مراد ان کی جن وغیرہ ہوتے تھے۔

تو آپ ﷺ نے یہ تعلیم فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نقصان نہیں پہنچاتا اس لئے اللہ تعالیٰ ہی سے پناہ مانگی جائے۔ (مرقاۃ ۵/۳۳۰ بتصرف یسیر)

نوع آخر

(٥٢٩) - حدثنا عبدان وأبو عروبة قالا: ثنا عمرو بن عثمان، ثنا بقية ابن الوليد، قال: قال شعبة: حدثني قتادة، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: كنا إذا نزلنا سبحنا حتى نحل الرحال، قال شعبة: يعني سبحنا باللسان.

أخرجه عبد الرزاق في «المصنف» (٥/١٣٤، ٩٢٣٦) والبخاري في «التاريخ الكبير» (٢/٢٩، ١٨٦٥) وأبو داؤد (٣/٣١، ٢٥٥١) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٢/١١٥، ١٣٧٨) وأبو عبد الله المقدسي في «الأحاديث المختارة» (٧/٢٢، ٢٤٣٠)

ایک اور حدیث۔

(٥٢٩) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ جب ہم کسی جگہ قیام کے لئے ٹھہرتے تو سبحان اللہ کہتے رہتے تھے یہاں تک کہ ہم سواریوں پر سے سامان کھول لیتے تھے۔"

فائدہ: اس روایت سے معلوم ہوا کہ صحابہ جب کسی جگہ اترتے تو سبحان اللہ کہتے رہتے یہاں تک کہ سواریوں پر سے سامان کھول لیتے تھے۔ ایک روایت ہے کہ ہم نماز نہ پڑھتے جب تک کہ ہم اپنی سواریوں پر سے سامان نہ کھول لیتے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صحابہ باوجود نماز کے شوقین ہونے کے سواریوں کا خیال رکھتے تھے اور پہلے ان کے بوجھ اتار لیتے پھر نماز پڑھتے اس میں سے جانوروں کی رعایت اور شفقت ہے۔ (مرقاۃ ج ٤ ص ٣٢٦)

جانوروں کے حقوق

ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کہ تم لوگ اپنے جانوروں کی پیٹھوں کو منبر نہ بناؤ (کہ بلا ضرورت ان پر بیٹھے رہو)۔

(ابو داؤد ج ١ ص ٣٤٦ عن ابی ہریرہ)

ایک روایت میں ہے کہ ان بے زبان جانوروں کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے ڈرو جب ان پر سواری کرو تو اچھی حالت میں (جب ان کا پیٹ بھرا ہوا ہو) کرو اور جب ان کو چھوڑو تو اچھی حالت میں (کھلا پلا کر) چھوڑو۔ (ابو داؤد عن سہل بن حنظلیہ ص ٣٤٥)

ایک گدھے کے چہرے پر داغے گئے نشان کو دیکھ کر ارشاد فرمایا اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو جس نے ایسا کیا ہے۔

(احمد مسلم بحوالہ معارف الحدیث ج ٦ ص ٣٥٤)

باب ما يقول إذا قفل من سفره

سفر سے واپسی پر کونسی دعا پڑھنی چاہئے

(٥٣٠) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عبدالله بن محمد بن أسماء ثنا جويرية، عن نافع عن عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا قفل كبر ثلاثا ثم قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيِبُونَ عَابِدُونَ تَائِبُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ﴾

مضى تخريجه (برقم ٥١٩)

(٥٣٠) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی سفر سے واپس لوٹتے تو تین مرتبہ اللہ اکبر کہتے پھر (یہ) دعا پڑھتے۔"

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيِبُونَ عَابِدُونَ تَائِبُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے وہ (اپنی ذات وصفات میں) یکتا ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ ان ہی کے لئے (ساری) بادشاہی اور تمام تر تعریف ہے وہ ہر چیز پر قادر ہیں۔ (ہم اپنے سفر سے) لوٹنے والے، عبادت کرنے والے، توبہ کرنے والے، اپنے رب کو سجدہ کرنے والے اور (اپنے رب کی) تعریف کرنے والے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنا وعدہ پورا کر دیا اپنے بندے (محمد ﷺ) کی مدد فرمائی اور تمام لشکروں کو اکیلے ہی شکست دی۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ سفر سے واپس لوٹتے وقت مدینہ کے پاس پہنچتے تو یہ دعا پڑھتے اور پڑھتے ہوئے مدینہ میں داخل ہوتے تھے۔

لوٹنے والے کا مطلب غفلت سے لوٹنے والے ہیں۔ توبہ کرنے والے توبہ گزشتہ گناہ کو آئندہ نہ کرنے کو کہتے ہیں۔

بعض علماء نے فرمایا ہے کہ توبہ کا مطلب بری چیز سے اچھی چیز کی طرف لوٹنا ہے۔

رسول اللہ ﷺ کا توبہ کرنا تواضع اور امت کو توبہ سکھانے کے لئے ہے۔ (کذا فی فتوحات ربانیہ ١٣٠:٥)

باب ما يقول إذا قدم من سفر فدخل على أهله

جب سفر سے واپس آئے اور اپنے گھر والوں کے پاس جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٥٣١) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا خلف بن هشام البزار، ثنا أبو الأحوص، عن سماك، عن عكرمة، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا أراد أن يخرج في سفر قال:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الضُّبْنَةِ فِي السَّفَرِ، وَالْكَآبَةِ فِي الْمُنْقَلَبِ، اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَنَا الْأَرْضَ وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ﴾

فإذا أراد الرجوع قال:

﴿آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ﴾

فإذا دخل على أهله قال:

﴿تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا، لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حَوْبًا﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (١/٢٥٦) وأبو يعلى في «المسند» (٢٤٠٢) وابن حبان في «صحيحه» (٦/٤٣٠/٢٧١٦) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٢/٣٦٣-٣٦٤/١٥٢٨) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٥/٢٥٠/١٠٠٨١)

(٥٣١) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر کے لئے (گھر سے) نکلتے تو (یہ) دعا پڑھتے:“

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْأَهْلِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الضُّبْنَةِ فِي السَّفَرِ، وَالْكَآبَةِ فِي الْمُنْقَلَبِ، اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَنَا الْأَرْضَ وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ ہی سفر میں ہمارے رفیق ہیں اور ہمارے گھر والے کے لئے (ہمارے) قائم مقام ہیں۔ اے اللہ! میں آپ سے سفر میں تنگی سے اور سفر سے تکلیف دہ واپسی سے پناہ مانگتا ہوں۔ اے اللہ! آپ ہمارے لئے زمین کو لپیٹ دیجئے اور ہمارے لئے سفر کو آسان کر دیجئے۔“

جب (سفر سے) واپس تشریف لاتے تو (یہ) دعا پڑھتے:

﴿آئِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ﴾

ترجمہ: "(ہم اپنے سفر سے) لوٹنے والے، (اپنے گناہوں سے) توبہ کرنے والے، (اپنے رب کی) عبادت کرنے والے اور اپنے رب کی تعریف کرنے والے ہیں۔"

جب اپنے گھر والوں کے پاس تشریف لے جاتے تو (یہ) دعا پڑھتے:

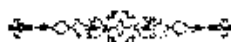
﴿تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حَوْبًا﴾

ترجمہ: "ہم اپنے رب سے توبہ کرتے ہیں (اور ایسی توبہ کرتے ہیں) جو ہمارا کوئی گناہ نہ چھوڑے۔"

فائدہ: سفر خواہ کسی بھی قسم کا ہو عبادت، مباح، مستحب یا معصیت ہی کا کیوں نہ ہو ہر سفر سے واپسی کے وقت یہ دعا پڑھی جا سکتی ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۸۹)

ان دعاؤں کا مطلب عبادت میں اپنی تقصیر کا اظہار ہے (کہ ہم سے جو عبادت میں کمی رہی اس لئے ہم توبہ کرتے ہوئے لوٹتے ہیں)۔

رسول اللہ ﷺ نے تواضعاً یہ دعا پڑھی یا امت کو سکھانے کے لئے پڑھی یا آپ ﷺ نے اپنی امت ہی کے لئے توبہ فرمائی۔

توبہ کے ایک معنی طاعت پر دوام استمرار کے بھی ہوتے ہیں مطلب یہ کہ (ہم طاعت پر ہمیشہ قائم رہیں اور) کوئی گناہ ہی نہ ہو۔ (فتح الباری ۱۱/۱۸۹)

باب ما يقول لمن قدم من الغزو

جو شخص غزوے سے واپس آئے اس کو کیا دعا دینی چاہئے

(٥٣٢) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا إبراهيم بن الحجاج السامي، ثنا حماد بن سلمة، عن سهيل بن أبي صالح، عن سعيد بن يسار، عن أبي طلحة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: إن الملائكة لا تدخل بيتا فيه تصاوير ولا كلب، قال زيد بن خالد الجهني لأبي طلحة: قم بنا إلى عائشة نسألها عن هذا، فأتيا عائشة فسألاها، فقالت. أما هذا فإني لا أحفظه عن رسول الله ﷺ، ولكن كان رسول الله في مغزى له، فتحينت قفله، فكسوت عريش بيتي نمطا، فلما دخل استقبلته، فأخذت بيده، فقلت:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَصَرَكَ وَأَعَزَّكَ وَأَكْرَمَكَ.﴾

فنظرت إليه فرأيت الكراهية في وجهه، حتى تمنيت أني لم أكن فعلته، ونزع يده من يدي، ثم أتى النمط فامتشطه، ثم قال: يا عائشة: إن الله عزوجل لم يأمرنا فيما رزقنا أن نكسوا الحجارة واللبن، فجعلته وسادتين، فجلس عليهما رسول الله ﷺ، ولم يكرههما.

أخرجه أحمد في مسنده (٤/٣٠) والبخاري (٣/٢٢٢٦/٢٠٥٠) (٥٩٥٨) والمسلم (٣/١٦٦٦/٢١٠٧) (٢/٧٣) وأبوداود (٤/٧٢/٤١٥٣) (٩١٦٦) والنسائي في السنن الكبرى (٥/٥٠٠/٩٧٧٤)

(۵۳۲) ترجمہ: "حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس گھر میں تصویر اور کتا ہو اس میں فرشتے داخل نہیں ہوتے۔ زید بن خالد جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا: ہمارے ساتھ حضرت عائشہ کے پاس چلو ان سے اس حدیث کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ یہ دونوں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس آئے اور ان سے پوچھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ بات یاد نہیں کی ہے۔ لیکن رسول اللہ ﷺ ایک غزوے میں تشریف لے گئے تھے میں آپ ﷺ کی واپسی کا انتظار کر رہی تھی۔ میں نے (اہتمام کے لئے) اپنے گھر کی چھت کو چادر سے ڈھانک دیا (تاکہ خوبصورت لگے) جب آپ ﷺ (گھر میں) داخل ہوئے تو میں نے آپ ﷺ کا استقبال کیا،

میں نے آپ ﷺ کا ہاتھ پکڑا اور کہا:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَصَرَكَ وَأَعَزَّكَ وَأَكْرَمَكَ.﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اس ذات کے لئے ہیں جس نے آپ کی مدد فرمائی آپ کو عزت عطا فرمائی اور آپ کا اکرام فرمایا۔"

میں نے آپ ﷺ کو دیکھا تو آپ کے چہرے مبارک پر ناگواری کے اثرات کو پایا یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش میں ایسا نہ کرتی۔ آپ کا ہاتھ میرے ہاتھ سے چھوٹ گیا۔ آپ ﷺ پردے کے پاس گئے اور اس کو پھاڑ دیا اور فرمایا: عائشہ! اللہ تعالیٰ نے ہمیں جو کچھ دیا ہے اس میں ہمیں یہ حکم نہیں ہے کہ ہم پتھروں اور مٹی کو پہنائیں (حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں) میں نے اس کپڑے سے دو تکیے بنا دیئے آپ ﷺ ان سے سہارا لگا کر بیٹھ گئے اور ان کو ناپسند نہیں فرمایا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب کوئی سفر سے واپس آئے تو گھر والوں کو اس کا استقبال کرنا چاہئے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کسی غزوے میں تشریف لے جاتے تو میں آپ کی واپسی کی جستجو میں لگی رہتی تھی۔ جب آپ ﷺ تشریف لاتے تو دروازے پر آپ ﷺ کا استقبال کرتی پھر یہ دعا پڑھتی تھی۔ (فتوحات ربانیہ ابن ابی ...۵/۱۶۵)

(اگلی حدیث نمبر ۵۳۲ کے فوائد میں اس موقع کے مستحب اعمال بیان کئے گئے ہیں)۔

تصویر کی ممانعت اس وقت ہے جب کہ وہ جاندار کی تصویر ہو اور وہ دیوار پر لٹکائی ہوئی یا ایسے کپڑے پر بنی ہوئی ہو جس کو پہنا گیا ہو اور ایسی جگہ ہو جہاں اس کو عزت کی وجہ سے لگایا جائے (جیسے دیوار وغیرہ پر لٹکایا گیا ہو) یہ سب ممنوع ہے اور اگر ایسی جگہ ہو جو ذلت کی جگہ ہو جیسے قالین پر جس کو پیروں سے روندا جائے یہ ممنوع نہیں ہے۔ (بذل ۵/۶۸)

یہ مسئلہ تصویروں کے رکھنے یا استعمال کا ہے لیکن ان کو بنانا تو کسی صورت جائز نہیں ہے۔ (مظاہر حق ۴/۲۴۳)

بلکہ شدید حرام ہے گناہ کبیرہ ہے ہاں (غیر جاندار) پہاڑ درخت وغیرہ کی تصویر حرام نہیں ہے۔ (مرقاۃ ۸/۳۲۶)

کتے سے مراد جو کتا بلا ضرورت پالا جائے اگر ضرورت کے لئے جیسے شکار کے لئے، کھیتی کے لئے اور چوکیداری کے لئے جائز ہے یہ فرشتوں کے داخل ہونے سے مانع نہیں ہے۔ (بذل ۵/۶۸)

فرشتوں سے مراد ان فرشتوں کے علاوہ جو بندوں کے اعمال لکھنے اور ان کی حفاظت پر مامور ہیں کیونکہ وہ تو ان سے کسی وقت بھی جدا نہیں ہوتے ہیں۔ (مرقاۃ ۸/۳۲۵)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دیواروں کو پردوں سے ڈھانکنا ناپسندیدہ ہے کیونکہ یہ اسراف ہے۔ (بذل ۵/۶۹)

باب ما يقول لمن قدم من حج

جب کوئی حج سے واپس آئے تو کیا دعا دینی چاہیے

(٥٢٢) - حدثني أحمد بن يحيى بن زهير، ثنا الحسن بن يحيى، ثنا عاصم بن مهجع، ثنا سلمة بن سالم، ثنا عبيدالله بن عمر، عن نافع، عن سالم، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: جاء غلام إلى النبي ﷺ فقال: إني أريد هذا العام الحج، فقال: فمشى معه رسول الله ﷺ، فقال: يا غلام!

﴿زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ، وَكَفَاكَ الْهَمَّ﴾

فلما رجع الغلام، سلم على النبي ﷺ، قال: فرفع رأسه إليه فقال: يا غلام!

﴿قَبِلَ اللهُ حَجَّكَ، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَأَخْلَفَ نَفَقَتَكَ﴾

مضى تخريجه (برقم: ٥٠)

(۵۲۲) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک لڑکا رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: میں اس سال حج کے لئے جانا چاہتا ہوں۔ آپ ﷺ اس لڑکے کے ساتھ چلتے ہوئے گئے اور فرمایا: لڑکے!“

﴿زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَوَجَّهَكَ فِي الْخَيْرِ، وَكَفَاكَ الْهَمَّ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہارا توشہ تقویٰ کو بنائیں اور خیر کی جانب تمہیں لے جائیں اور تمہارے کاموں کے لئے کفایت فرمائیں۔“

جب وہ لڑکا واپس آیا اور آپ ﷺ (کی خدمت میں حاضر ہو کر آپ ﷺ) کو سلام کیا تو آپ ﷺ نے اپنا سر اٹھایا اور فرمایا: لڑکے۔“

﴿قَبِلَ اللهُ حَجَّكَ، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَأَخْلَفَ نَفَقَتَكَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہارے حج کو قبول فرمائیں، تمہارے گناہ معاف فرمائیں اور تمہارا (آمد ورفت کا) خرچ واپس عطا فرمائیں۔“

فائدہ: یہ دعا خواہ حج سے آنے والا ہو یا عمرے سے آنے والا ہو دونوں کو دی جا سکتی ہے۔

تمہارا توشۂ آخرت بنائیں یعنی اللہ تعالیٰ تمہاری باطنی قوت کو زیادہ کریں تاکہ تم متقین اور صالحین میں شمار ہو جاؤ۔
تمہارے گناہ معاف فرمائیں یعنی تمہارے ظاہری باطنی گناہوں کو معاف فرمائیں۔
تمہارے کاموں کی کفایت فرمائیں یعنی تمہارے دنیا و آخرت کے جو کام ہیں اس میں تمہاری کفایت فرمائیں۔
تمہارا حج قبول فرمائیں یعنی تمہارا حج اللہ تعالیٰ کے ہاں قبول ہو جائے۔

قبولیتِ حج کی علامت حج اور حاجی کی دعا کی فضیلت

حج سے پہلی حالت سے اچھی حالت کے ساتھ لوٹنے اور پھر گناہوں کی طرف نہ لوٹنے۔

(کذا فی الفتوحات الربانیۃ صفحہ ۵/۱۷۶)

تمہارا نفقہ لوٹا دے یعنی تمہیں اس کا بدلہ اور عوض عطا فرمائے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۷۶)

یہ مضمون کئی احادیث میں وارد ہے کہ حاجی کو حج سے غنا حاصل ہوتا ہے ایک روایت میں ارشاد مبارک ہے کہ حج کرو غنی ہو جاؤ گے۔ (کنز)

ایک روایت میں ہے کہ حج اور عمرہ کی کثرت فقر کو روکتی ہے۔ (کنز)

ایک روایت میں ہے کہ حاجی ہرگز فقیر نہیں ہوگا۔ (حوالوں کے لئے دیکھیں فضائل حج صفحہ ۲۲ مزید فضائل اور تفصیل کے لئے دیکھیں صفحہ ۲۲، ۱۳)۔

سلف کا معمول تھا کہ حاجی کو رخصت کرنے اس کے ساتھ چل کر جاتے اور واپسی پر اس کا استقبال کرتے اور اس سے دعا کی درخواست کرتے تھے۔ (فضائل حج صفحہ ۱۹)

ایک روایت میں اس کی ترغیب آئی ہے کہ حاجی سے دعا کی درخواست کی جائے چنانچہ ارشاد مبارک ہے کہ تمہاری حاجی سے ملاقات ہو تو اس کو سلام کرو، مصافحہ کرو اور اس سے اپنے گھر میں جانے سے پہلے مغفرت کی دعا کراؤ کیونکہ وہ گناہوں سے پاک ہو کر آیا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۷۷)

ایک روایت میں ہے کہ اے اللہ! آپ حاجی کی مغفرت فرمائیے اور حاجی جس کے لئے مغفرت کی دعا کرے اس کی بھی مغفرت فرمائیے۔ (کتاب الاذکار)

حاجی کی دعا بقیہ ذی الحج محرم صفر اور ربیع الاول کے دس دن تک قبول ہوتی ہے۔ (کذا فی الفتوحات ربانیہ ۵/۱۷۷)

باب ما يقول لمن يقدم عليه من سفر

جب کوئی سفر سے واپس آئے تو کیا دعا دینی چاہئے

(٥٣٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا إسحاق بن إبراهيم، أنبأنا المخزومي، ثنا وهيب، ثنا عبدالله بن عثمان بن خثيم، عن مجاهد، عن السائب ابن أبي السائب، وكان يشارك رسول الله ﷺ في الجاهلية، قال: تقدم على رسول الله ﷺ، فقال:

﴿ مَرْحَبًا بِأَخِي لَا تُدَارِي وَلَا تُمَارِي. ﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٧/٥٤٠-١٠٠/٨ ٣٩٩) وأحمد في «مسنده» (٣/٤٢٥) وأبوداود (٤/٢٦٠/٤٨٣٦) (٢/٣٠٨) والحاكم في «المستدرك» (٢/٦١) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٦/٧٨)

(۵۳۴) **ترجمہ:** "حضرت سائب بن ابوسائب رضی اللہ تعالیٰ عنہ جو زمانہ جاہلیت میں رسول اللہ ﷺ کے (تجارت میں) شریک تھے فرماتے ہیں: وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میرے بھائی خوش آمدید، نہ کوئی دھوکہ ہے اور نہ کوئی جھگڑا ہے۔"

فائدہ: سائب رضی اللہ تعالیٰ عنہ شام کی تجارت میں رسول اللہ ﷺ کے شریک تھے۔ (بذل ۶/۲۳۸)

جب کوئی سفر سے واپس آئے اس وقت کے چند مستحب اعمال

- اس کا استقبال کرنا، اس کے لئے شہر کے کنارے تک جانا جیسا کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا معمول تھا۔
- گھر والوں کو اس کے لئے کھانا پکانا مستحب ہے۔ (فتوحات ربانیہ جلد ۵ صفحہ ۱۷۵)
- جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو لوگوں نے اونٹ یا گائے ذبح کی۔ (بخاری مشکوٰۃ صفحہ ۳۳۹)

اس سے معلوم ہوا کہ جس کے ہاں کوئی سفر کر کے آئے تو اس ان کو بقدر وسعت تکلف کرنا چاہئے۔ (مرقاۃ ۷/۳۳۲)

- آنے والے سے معانقہ کرنا، مصافحہ کرنا اور آنکھوں کے درمیان بوسہ دینا سنت ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۵/۱۷۵)

واپس آنے والے کے لئے چند مستحب اعمال

- شہر و محلہ میں آ کر سب سے پہلے مسجد جا کر دو رکعت پڑھنی چاہئے۔ (متفق علیہ بحوالہ مشکوٰۃ صفحہ ۳۳۹)
- اگر رات تاخیر سے آئے تو گھر نہ جائے۔ اگر سفر قریب کا ہے یا گھر والوں کو آنے کی اطلاع ہے تو پھر گھر جانے میں کوئی حرج نہیں۔ (شرح مسلم نووی ۲/۱۴۵)
- جو لوگ ملنے آئیں ان کو کھانا کھلانا سنت ہے۔ (مرقاۃ ۷/۳۳۲)

باب ما يقول إذا دخل على مريض

جب مریض کی عیادت کے لئے جائے تو اس کو کیا کہنا چاہئے

مریض کی عیادت کرنا مسلمان کا حق ہے۔ اللہ تعالیٰ عیادت پر کیا ثواب عطا فرماتے ہیں، مریض کی عیادت کرنا، اس کو تسلی دینا، دعائیں دینا، اس سے دعاؤں کا طالب ہونا، مریض کے ساتھ کن باتوں کی رعایت کرنی چاہئے، حالت مرض میں صبر کرنا اور دعاؤں کا پڑھنا نیز عیادت کے کیا آداب ہیں۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالىٰ نے الگ باب اور ان کے ذیل میں تمیں احادیث ذکر فرمائی ہیں

(٥٢٥) - أخبرنا أبو على، ثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد بن سلمة، عن سنان بن ربيعة، عن أنس بن مالك رَضِيَ اللهُ تَعَالىٰ عَنْهُ ان رسول الله ﷺ دخل على اعرابي يعوده وهو محموم، فقال النبي ﷺ:

﴿كفارة وطهور﴾

فقال الأعرابي: حمى تفور، على شيخ كبير، تزيره القبور، فقام النبي ﷺ وتركه.

اخرجه احمد في مسنده (٣/٢٥٠) والبخاري (٦/٢٧٢٦/٧٠٣٢) (٥/٥٦) وابو يعلى في مسنده (٧/٢٢٠/٤٢٢٢) وابن قانع في معجم الصحابة (١/٢٢٦) والطبراني في المعجم الكبير (٧/٢٠٠/٧٢١٣)

(٥٢٥) تَرْجَمَۃ: ”حضرت انس بن مالک رَضِيَ اللهُ تَعَالىٰ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک دیہات کے رہنے والے صحابی کے پاس ان کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے۔ ان کو بخار تھا۔ آپ ﷺ نے (ان سے ارشاد) فرمایا:

﴿كفارة وطهور﴾

تَرْجَمَۃ: ”(یہ بیماری) ہر قسم کے گناہ کا کفارہ اور ہر قسم کی ظاہری باطنی آلودگی سے پاک کرنے والی ہے۔“

ان دیہات کے رہنے والے صاحب نے کہا: بخار بوڑھے آدمی کو (جب) تیز ہوتا ہے تو اس کو قبر کے قریب کر دیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور ان کو چھوڑ کر چلے آئے۔“

فَائِدَة: ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ جب کسی مریض کی عیادت کے لئے تشریف لے جاتے تو ”لا باس طهور ان شاء الله“ فرماتے تھے۔ (بخاری ۲/۸۴۵)

اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ امام کے لئے اپنی رعیت کی عیادت کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے اگر چہ وہ دیہاتی اور اجڈ ہی کیوں نہ ہو۔

❷ عالم کے لئے کسی جاہل کی عیادت کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے تاکہ وہ اس کو ایسی باتوں کی نصیحت کرے جس سے اس کو نفع ہو اور صبر کی تلقین کرے تاکہ وہ اللہ تعالیٰ کی تقدیر سے ناراض نہ ہو ورنہ اللہ تعالیٰ اس سے ناراض ہو جائیں گے اس کی تکلیف پر اس کو تسلی دے اور دوسری بیماری کے نہ ہونے پر اس کو رشک دلائے اس کو اور اس کے گھر والوں کو تسلی دے۔

❸ مریض کو بھی چاہئے وہ عیادت کرنے والے کی بات کو اچھی طرح قبول کرے۔ (فتح الباری ۱۰/۱۱۹)

(جیسے وہ کہے کہ تم جلد ٹھیک ہو جاؤ گے تو یہ کہے ہاں ان شاء اللہ) کیونکہ ایک روایت میں ہے کہ ان صاحب نے دوبارہ یہی کہا کہ بخار ہے جو بوڑھے کو قبر سے قریب کرنے والا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا تو ایسا ہی ہے وہ شخص صبح مر گیا۔

(بخاری، علامات نبوۃ ۱/۵۱۱)

مرض مسلمان کے لئے گناہوں کے کفارے اور ان سے پاکیزگی کا ذریعہ ہے۔ اس حالت میں مریض کو کیا کرنا چاہئے۔ نیز حالت مرض میں انسان پریشان ہو جاتا ہے بعض اوقات اس پر ناامیدی چھا جاتی ہے اس حالت میں اس کی عیادت کر کے اس کو تسلی دینی چاہئے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کی ترغیب دی اور خود بھی عیادت فرمائی۔

نوع آخر:

(٥٣٦) - أخبرني الحسين بن محمد، ثنا يزيد بن محمد بن عبدالصمد، ثنا سليمان بن عبدالرحمن، ثنا عبدالأعلى بن محمد البصري، عن يحيى ابن سعيد المديني، وليس هو يحيى بن سعيد بن قيس، عن الزهري عن القاسم أبي عبدالرحمن، عن أبي أمامة رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله ﷺ قال: من تمام العيادة أن تضع على المريض يدك فتقول:

﴿كَيْفَ أَصْبَحْتَ أَوْ كَيْفَ أَمْسَيْتَ﴾

أخرجه الترمذي (٢٧٣١/٧٦/٥) (١٠٦/٢) والروياني في «مسنده» (١٢٢٣/٢٨٧/٢) والعقيلي في «الضعفاء الكبير» (١٠٣٦/٦١/٣) والطبراني في «المعجم الكبير» (٨/٢١١-٢١٢/٧٨٥٤) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٩٢٠٠/٥٣٩/٦)

ایک اور حدیث:

(۵۳۶) ترجمہ: ”حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مکمل عیادت یہ ہے کہ تم مریض پر اپنا ہاتھ رکھو اور کہو! (یعنی اس سے پوچھو) تمہاری صبح یا شام کس حال میں ہو رہی ہے۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ اس کی پیشانی یا ہاتھ پر اپنا ہاتھ رکھ کر اس سے اس کا حال معلوم کرے۔

(ترمذی کتاب الادب صفحہ ۱۰۳)

رسول اللہ ﷺ حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے تو ان کی پیشانی پر ہاتھ رکھا اور ان کے چہرے اور پیٹ پر ہاتھ پھیرا اور ان کی شفا کی دعا فرمائی۔ (بخاری ۲/۸۴۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی مریض کی عیادت فرماتے تو اپنا ہاتھ اس کی تکلیف کی جگہ پر رکھتے اور بسم اللہ پڑھتے تھے۔ (فتح الباری ۱۰/۱۲۱)

ان احادیث سے معلوم ہوا کہ مریض کی عیادت کرتے وقت اس کے چہرے یا اس کے ہاتھ پر ہاتھ رکھنا اور اس وقت بسم اللہ کہنا چاہئے۔

ہاتھ رکھنے کی حکمت یہ ہے کہ اس سے مریض سے انسیت حاصل ہوتی ہے (جو مریض کی تسلی کا سبب ہوتی ہے) اور مریض کے درد کا اندازہ ہوتا ہے تاکہ آدمی اس کے لئے عافیت کی جیسی ضرورت ہو دعا کرے، بعض اوقات آدمی دم بھی کرتا ہے۔ بعض اوقات ہاتھ لگانے سے مرض کا اندازہ ہو جاتا ہے تو مریض کو اس کے مطابق دوائیں بتائی جاتی ہیں وغیرہ۔

(فتح الباری ۱۰/۱۲۰ الجنب توجہات رہنمائے حیات ۔۔۔)

باب تطبيب نفس المريض

مریض کے دل کو خوش کرنا

(۵۳۷) - حدثنا إبراهيم بن محمد، عن أبي سعيد الأشج، حدثنا عقبة ابن خالد، عن موسى بن محمد، عن أبيه، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا دخلتم على المريض فنفسوا له في أجله، فإن ذلك لا يردُّ شيئا وهو يُطيِّبُ نفسَهُ.

أخرجه ابن ماجه (١/٤٦٢/١٤٣٨) (ص١٠١) والترمذي (٤/٤١٢/٢٠٨٧) (٢/٢٨) وابن عدي في الكامل (٦/٢١٣/١٨٣٦) والبيهقي في شعب الإيمان (٦/٥٤٥/٩٢١٣) والديلمي في مسند الفردوس (١/٢٦٦/١٠٢٩)

(۵۳۷) **ترجمہ:** "حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم مریض کے پاس (عیادت کے لئے) جاؤ تو اس کی عمر کے بارے میں اس کے دل کو خوش کرو (یعنی اس کی عمر اور زندگی کے بارے خوش کرنے والی باتیں کرو مثلاً یہ کہ تمہاری طبیعت بہتر ہے، ان شاء اللہ بہت جلد تندرست ہو جاؤ گے تمہاری عمر لمبی ہے) ایسی باتیں کسی ہونے والی چیز کو روک تو نہ سکیں گی (کہ اگر موت آنی ہے تو وہ آ کر رہے گی) لیکن ایسی بات سے اس (مریض) کا دل خوش ہوگا۔"

فائدہ: اس کی موت کے بارے میں خوش کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے غم کو دور کرو جو اس کو موت کے بارے میں ہو گیا ہے اور اس کی لمبی زندگی کی امید دلاؤ یہ کہو کہ لا بأس طهور ان شاء الله یا یہ کہو اللہ تعالیٰ تمہاری عمر لمبی کریں تمہیں شفاء عطا فرمائیں، تمہیں عافیت عطا فرمائیں۔

اس کا دل خوش ہوگا یہ امید دلانا اس کے دل کو خوش کرے گا تو اپنی تکلیف کو ہلکا محسوس کرے گا۔ ہارون رشید رحمہ اللہ تعالیٰ جب بیمار تھے تو ان سے کسی نے کہا آسانی سے رہیں اور خود کو خوش رکھیں کیونکہ صحت موت کو روک نہیں سکتی (یعنی اگر آدمی صحت مند ہو تو اسے موت نہیں آئے گی ایسا نہیں ہے اسی طرح) بیماری زندگی کو ختم نہیں کر سکتی ہے (یعنی اگر بیماری رہے تو اس کو موت آنا ضروری نہیں ہے) تو ہارون رشید رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: خدا کی قسم! تم نے مجھے خوش کر دیا اور میرے دل کو آرام پہنچا دیا۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۸۳)

ابن حجر مکی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ عیادت کی سنت یہ ہے کہ مریض کو موت کے بارے میں خوش کیا جائے اس کی عافیت سے زندگی لمبی ہونے کی امید دلائی جائے تاکہ اس پر مرض ہلکا ہو جائے اور مسلمان کے دل کو خوش کرنے کا ثواب حاصل ہو جائے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۸۲، ۸۳)

دل خوش کرنے کو مریض کی صحت مندی میں عجیب دخل ہے کیونکہ دل خوش کرنا بیمار کی طبیعت کو قوت دیتا ہے اور بیماری کے ختم کرنے میں مساعد و مددگار ہوتا ہے۔ (قالہ ابن قیم طب نبوی ص ۳۸۶)

بخاری کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک شخص کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے تو آپ ﷺ نے (اس کو امید دلانے کے لئے اور تسلی کے لئے) فرمایا: "لا بأس طهور ان شاء الله" (یعنی کوئی گھبرانے کی بات نہیں ہے بلکہ یہ بیماری پاک کرنے والی ہے)۔ (بخاری ۸۴۳/۲)

باب مسألة المريض عن حاله

مریض سے حال پوچھنا

(۵۳۸) - اخبرنا أبو محمد بن صاعد وأبو عروبة، قالا: حدثنا محمد ابن يزيد بن سنان، ثنا أبي يزيد بن سنان، ثنا عبدالرحيم بن عطاف الزهري، عن عطاء بن أبي رباح، عن ابن عباس، عن أم سلمة رضي الله تعالى عنها زوج النبي ﷺ قالت: دخل رسول الله ﷺ على أبي سلمة وهو مريض، فقال: كيف تجدك؟ قال: صالحا، قال:

﴿أصلحك الله عز وجل﴾

(۵۳۸) ترجمہ: ”حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی زوجہ محترمہ ہیں سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ابو سلمہ کے پاس آئے وہ مریض تھے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (ابو سلمہ!) تم کیسے ہو۔ انہوں نے جواب دیا: اچھا (ہوں) آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تم کو اچھا کردیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مریض سے اس کا حال معلوم کرنا اور اس کے لئے دعا کرنی چاہئے۔

عیادت کا ثواب:

ایک حدیث میں ہے کہ مؤمن بندہ جب اپنے مسلمان بھائی کی عیادت کرتا ہے تو واپس آنے تک جنت کے باغ میں رہتا ہے۔ (مسلم، ۲۱۰)

ایک روایت میں ہے کہ جس شخص نے کسی مسلمان کی عیادت کی تو اللہ تعالیٰ کا منادی آسمان سے پکارتا ہے تو مبارک ہے اور تیرا عیادت کے لئے جانا بھی مبارک ہے اور تو نے جنت میں اپنا ٹھکانہ بنالیا ہے۔ (ابن ماجہ ۱۰۰)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص شام کو کسی مریض کی عیادت کے لئے جائے تو ستر ہزار فرشتے اس کے ساتھ نکلتے ہیں صبح تک اس کے لئے دعائے مغفرت کرتے ہیں اور اس کے لئے جنت میں ایک باغ ہوتا ہے اور جو صبح کو عیادت کے لئے نکلے اس کے ساتھ (بھی) ستر ہزار فرشتے نکلتے ہیں جو شام تک اس کے لئے دعائے مغفرت کرتے ہیں اور اس کے لئے جنت میں ایک باغ ہوتا ہے۔ (ابو داؤد، ۸۶)

جو شخص کسی مسلمان کی عیادت کے لئے جاتا ہے جب تک وہ بیمار کے پاس بیٹھتا نہیں ہے تو وہ دریائے رحمت میں رہتا ہے اور جب بیٹھ جاتا ہے تو دریائے رحمت میں ڈوب جاتا ہے۔ (مالک، احمد، مشکوٰۃ صفحہ ۱۳۸)

ایک روایت میں ہے کہ جو کسی مریض کی عیادت کے لئے جاتا ہے تو وہ جنت کے باغ میں رہتا ہے جب تک بیٹھتا نہیں

ہے اور جب بیٹھ جاتا ہے تو رحمت اس کو ڈھانپ لیتی ہے۔ (ابن ماجہ صفحہ ۱۰۴)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص وضو کرے اور اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھتے ہوئے اپنے بھائی کی عیادت کے لئے جائے تو اللہ تعالیٰ اس کو ساٹھ سال کی مسافت کے بقدر جہنم سے دور کر دیتے ہیں۔ (ابوداؤد، ۸۵)

اس سے معلوم ہوا کہ عیادت کے لئے وضو کر کے جائے۔

باب ما يستحب من جواب المريض

مریض کو کیا جواب دینا مستحب ہے

(۵۳۹) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا الحسن بن عمر بن شقيق، حدثنا جعفر بن سليمان، عن ثابت، احسبه، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: دخل رسول الله ﷺ على رجل يعوده، وهو في الموت، فسلم عليه وقال: كيف تجدك قال: بخير يا رسول الله! أرجو الله وأخاف ذنوبي، قال رسول الله ﷺ: لن يجتمعا في قلب رجل عند هذا الموطن إلا أعطاه الله عزوجل رجاءه وآمنه مما يخاف.

اخرجه ابن ماجه (۲/۱۴۲۳/۴۲۶۱) (ص: ۳۱۴) والترمذي (۳/۳۱۱/۹۸۳) (۱/۱۹۱) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ۱۰۶۲) والبيهقي في «شعب الايمان» (۲/۶/۱۰۰۱) وابو عبدالله المقدسي في «الاحاديث المختارة» (۱/۱۳۲)

(۵۳۹) **ترجمہ**: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک آدمی کے پاس عیادت کے لئے تشریف لے گئے وہ مرنے کے قریب تھے۔ آپ ﷺ نے ان کو سلام کیا اور فرمایا: تم اپنے کو کیسا محسوس کرتے ہو۔ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اچھا (محسوس) کرتا ہوں، اللہ تعالیٰ سے (مغفرت کی بھی) امید کرتا ہوں (لیکن) اپنے گناہوں سے ڈرتا (بھی) ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کے دل میں یہ دونوں باتیں اس وقت جمع ہوتی ہیں تو اللہ تعالیٰ اس کو جس چیز کی امید کرتا ہے وہ ضرور عطا فرماتے ہیں جس سے ڈرتا ہے اس سے محفوظ و مامون فرماتے ہیں۔"

فائدہ: کیسا محسوس کرتے ہو یعنی اچھا محسوس کرتے ہو یا غمگین ہو۔ یا مطلب یہ ہے کہ دنیا سے آخرت کی طرف منتقل ہوتے وقت اپنے دل اور نفس کو کیسا پاتے ہو کیا اللہ تعالیٰ کی رحمت کی امید رکھتے ہو یا گناہوں کا خوف ہے؟

اس وقت یا تو اس سے مراد خاص موت اور سکرات کا وقت ہے یا مطلب یہ ہے کہ ایسے اوقات جو سکرات الموت کی طرح ہوتے ہیں کہ جن میں انسان حکماً بالکل موت کی طرح ہوتا ہے جیسے قتل یا قصاص کا وقت۔ (مرقاۃ ۴/۱۰۹)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ موت کے وقت اللہ تعالیٰ سے مغفرت کی امید رکھنی چاہئے اور گناہوں سے ڈرنا چاہئے۔

ایک روایت میں ہے کہ تم میں سے کوئی صرف اسی حال میں مرے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے اچھا گمان رکھتا ہو۔ (مسلم مشکوۃ ۱۳۹)

یعنی ہر شخص اللہ تعالیٰ کے ساتھ اچھا گمان رکھے ایسا نہ ہو کہ بدگمانی کی حالت میں مر جائے اور مبتلائے قہر خداوندی ہو۔

علماء نے لکھا ہے کہ اخروی سعادت کی علامت یہ ہے کہ ساری زندگی تو اللہ تعالیٰ کا خوف رہے اور موت کے وقت اللہ تعالیٰ کی رحمت و بخشش کی پوری امید ہو۔ (مظاہر حق ۲/۱۰۵ کذا فی مرقاۃ ۴/۱۰۹)

باب اشتهاء المريض

مریض کی خواہش پوری کرنا

(٥٤٠) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا الحسن بن حماد، ثنا أبو يحيى الحماني، ثنا الأعمش، عن رجل عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: دخل رسول الله ﷺ على رجل يعوده، فقال: هل تشتهي شيئا، هل تشتهي كعكا؟ قال: نعم! فطلبه له.

أخرجه ابن ماجه (١/٤٦٣/١٤٤٠) (ص: ١٤٤) وأبو يعلى في «مسنده» (٧/٨٣-٨٤/٤٠٤٩) وله شاهد من حديث ابن عباس بنحوه عند ابن ماجه (٢/١١٣٨/٣٤٤٠) (ص: ٣٤٠) والعقيلي في «الضعفاء» (٢/٣٠٢/٧٤٦) والمزي في «تهذيب الكمال» (١٣/٣٥٩)

(٥٤٠) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک آدمی کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے۔ آپ ﷺ نے (اس آدمی سے) فرمایا: تمہارا کیا کھانے کو جی چاہ رہا ہے، کیا تمہارا کیک کھانے کو جی چاہ رہا ہے؟ اس شخص نے کہا! جی ہاں۔ آپ ﷺ نے اس کے لئے کیک منگوایا۔"

فائدہ: ایک دوسری روایت میں ہے کہ آپ ﷺ ایک مریض کی عیادت کے لئے تشریف لے گئے اور اس سے پوچھا تمہارا کیا کھانے کو جی چاہتا ہے؟ اس نے کہا۔ میرا جی گیہوں کی روٹی کھانے کو چاہتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: جس کے پاس گیہوں کی روٹی ہو وہ اپنے بھائی کے پاس بھجوائے پھر فرمایا: جب تمہارا مریض کچھ کھانے کو چاہے تو اس کو وہ چیز کھلایا کرو۔

(ابن ماجہ صفحہ ١٠٣)

ان احادیث کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہر مریض کو جو مانگے دینا چاہئے بلکہ یہ بات مخصوص حالت کے ساتھ خاص ہے اس لئے بعض اوقات مشاہدہ ہے کہ مریض کو کھلانے سے وہ صحت مند ہو جاتا ہے بشرطیکہ غالب ضرر نہ ہو۔

امام طیبی نے فرمایا کہ یہ حکم توکل یا مایوسی پر مبنی ہے یعنی جس مریض کی زندگی کی امید باقی نہ ہو اس کو جو مانگے وہ کھلاؤ (یا اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کر کے کھلاؤ کوئی نقصان نہ ہوگا)۔ (مرقاۃ ٣/٢٣٠، مظاہر حق ٢/٣٣)

باب دعا العوّاد للمريض

عیادت کرنے والے کا مریض کے لئے دعا کرنا

اس باب میں مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے ۱ حدیث ذکر فرمائی ہے۔

(٥٤٣) - حدثني محمد بن سعيد البصري، بحران، ثنا موسى بن سعيد الدنداني، ثنا موسى بن إسماعيل، ثنا حماد بن سلمة، عن حماد الكوفي وحميد، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ كان إذا دخل على مريض قال:

﴿أَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا﴾

وكان حماد يقول: لا شفاء إلا شفاؤك.

أخرجه البخاري [illegible] ومسلم [illegible] وأبوداود [illegible] وابن ماجه [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible])

(۵۴۳) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی مریض کے پاس (عیادت کے لئے) تشریف لے جاتے تو یہ دعا پڑھتے۔

﴿أَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا﴾

ترجمہ: "(اے اللہ!) تکلیف کو دور فرما دیجئے (اے) لوگوں کے پروردگار! (اس مریض کو) شفا عطا فرمائیے آپ ہی شفا عطا فرمانے والے ہیں۔ آپ کی شفاء کے علاوہ کوئی شفا نہیں ہے ایسی شفا دیجئے کہ کوئی بیماری باقی نہ رہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جب کوئی بیمار ہوتا تو رسول اللہ ﷺ اس پر دایاں ہاتھ رکھتے اور یہ دعا پڑھتے تھے۔
(مسلم ۲/۲۲۲)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مریض کی عیادت کا ادب یہ بھی ہے کہ مریض پر تعوذ کر کے ان الفاظ سے دعا کی جائے۔
(شرح مسلم للنووی ۲/۲۲۲)

عیادت کے چند آداب:

1. گرمی کے موسم میں صبح کے وقت اور سردی کے موسم میں رات کے وقت عیادت مستحب ہے۔
2. مریض کے پاس زیادہ دیر تک نہ بیٹھا جائے کہ وہ تنگ ہو جائے یا اس کے گھر والوں پر مشقت ہونے لگے۔

(فتح الباری ۱۰/۱۳۱)

افضل عیادت وہ ہے جس میں قیام بہت تھوڑا ہو۔ (مشکوٰۃ صفحہ ۱۳۹)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے منقول ہے کہ عیادت کے وقت مریض کے پاس کم بیٹھنا اور شور کم کرنا سنت ہے۔ یعنی حال احوال معلوم کرنے تک بیٹھنا چاہئے اس سے زیادہ خواہ مخواہ بیٹھنا نہیں چاہئے۔ (مظاہر حق ۱/۱۰۰)

لیکن اگر عیادت کرنے والا یہ جانتا ہو کہ اس کا زیادہ بیٹھنا مریض کو گراں نہیں ہے بلکہ دوست ہونے کی حیثیت یا برکت حاصل کرنے یا خدمت یا دلداری کی وجہ سے مریض کی خود خواہش ہے تو اس صورت میں جلدی اٹھ جانا افضل نہیں ہوگا۔

حضرت سری سقطی رحمۃ اللہ تعالیٰ کے پاس لوگ عیادت کے لئے گئے اور بہت دیر تک بیٹھے رہے ان کے پیٹ میں درد ہو رہا تھا لوگوں نے کہا: آپ ہمارے لئے دعا فرمائیے۔ انہوں نے دعا کی کہ اے اللہ ان کو عیادت کے طریقے سکھا دیجئے۔

(مرقاۃ ۳/۳۸۰)

۳ ایسے وقت میں عیادت کے لئے جائے جو مناسب ہو اور ایسے وقت نہ جائے جو مریض کے کھانے پینے یا آرام کا وقت ہو۔

۴ زیادہ سوالات نہ کرے کہ اس سے بھی مریض کی طبیعت پر بوجھ ہوتا ہے۔

۵ ایسے وقت عیادت کے لئے جائے جو مریض کے لئے مناسب وقت ہو اس کی دوا وغیرہ مشغولی کا وقت نہ ہو۔

۶ مریض کے لئے دعا کرے۔

۷ مریض کو امید دلائے۔

۸ صبر کی تلقین کرے کہ اس سے بڑا ثواب حاصل ہوتا ہے۔

۹ جزع فزع تکلیف کے اظہار اور شکایت سے منع کرے کہ اس سے گناہ ہوتا ہے۔ (کشف الباری ۱۰/۲۲۳)

۱۰ مریض کے سر کے پاس بیٹھنا۔ (مرقاۃ ۳/۳۷۰)

نوع آخر:

(۵۴۴) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا محمد بن بشار، ثنا محمد ابن جعفر، حدثنا شعبة، عن يزيد بن أبي خالد، قال: سمعت المنهال أبن عمرو، يحدث عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن النبي ﷺ قال: ما من مسلم يعود مريضا لم يحضر أجله، فيقول سبع مرات:

﴿أَسْأَلُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ أَنْ يَّشْفِيَكَ وَيُعَافِيَكَ﴾

إلا عوفي.

اخرجه ابن ابي شيبة في المصنف (۲۳۵۷۲) واحمد في مسنده (۱/۲۳۹) وابو داؤد (۳۱۰۶) (۳/۱۸۷) والترمذي (۲۰۸۳) (۴/۴۱۰) والنسائي في عمل اليوم والليلة (۱۰۴۵)

اپنا داہنا ہاتھ سات مرتبہ پھیرو اور یہ دعا پڑھو۔

﴿أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ﴾

ترجمہ: ”میں اللہ تعالیٰ اور اس کی قدرت کی اس تکلیف کے شر سے جو مجھے ہو رہی ہے پناہ لیتا ہوں۔“

میں نے ایسا ہی کیا تو اللہ تعالیٰ نے میری تکلیف دور کر دی میں ہمیشہ ہی سے اپنے گھر والوں اور دوسرے لوگوں کو اس کلمہ کے پڑھنے کے لئے کہتا ہوں۔“

فائدہ: مسلم کی روایت میں ہے کہ اس دعا سے پہلے بسم اللہ پڑھے پھر یہ دعا پڑھے اس میں مزید ”احاذر“ کا لفظ بھی ہے۔
(مسلم [illegible])

اس روایت سے معلوم ہوا کہ درد کی جگہ پر ہاتھ رکھ کر یہ دعا پڑھنا مستحب ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

کسی انسان کو اپنی تکلیف بتانا مستحب ہے بشرطیکہ کسی قسم کی شکوہ شکایت نہ ہو۔ اسی طرح کسی بابرکت انسان کو اس کی دعا حاصل کرنے کے لئے مجبور نہیں کرنا چاہئے۔ ([illegible])

چنانچہ ان صحابی کو آپ ﷺ نے خود ہی دعا کرنے کا حکم فرمایا تو انہوں نے آپ ﷺ سے برکت حاصل کرنے کے لئے آپ ﷺ کو مجبور نہیں فرمایا۔

نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ دعا سے پہلے بسم اللہ پڑھ لی جائے تو اچھا ہے۔

نوع آخر.

(٥٤٦) – أخبرنا أبو يعلى، حدثنا بشر بن سيحان، ثنا حارث بن ميمون، ثنا موسى بن عبيدة، عن محمد بن كعب القرظي، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: خرجت أنا ورسول الله ﷺ، ويده في يدي، أو يدي في يده، فأتى على رجل رث الهيئة، فقال: أي فلان ما بلغ بك ما أرى؟ قال: السقم والضر يا رسول الله! قال: ألا أعلمك كلمات تذهب عنك الضر والسقم؟ فقال أبو هريرة: ألا تعلمني يا رسول الله؟ قال: قل يا أبا هريرة

﴿تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا﴾

قال: فأتى عليه رسول الله ﷺ وقد حسنت حاله، فقال: (مهيم) فقال: قلت: يا رسول الله لم أزل أقول الكلمات التي علمتني.

أخرجه أبو يعلى في مسنده [illegible] وذكره السيوطي في: الدر المنثور ([illegible]) ونسبه إلى أبي يعلى وابن السني.

(۵۲۶) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اور رسول اللہ ﷺ اس حال میں تھے کہ میرا ہاتھ ان کے ہاتھ میں تھا۔ آپ ﷺ ایک آدمی کے پاس آئے جس کی حالت بہت بوسیدہ ہو رہی تھی۔ آپ ﷺ نے اس سے پوچھا: تمہیں کیا ہوا کہ میں تمہیں اس (بوسیدہ) حالت میں دیکھ رہا ہوں؟ ان صاحب نے عرض کیا: غم اور نقصان۔ (بدحالی، تنگی وغیرہ) آپ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں ایسے کلمات نہ بتاؤں جو تمہارے نقصان اور غم کو دور کر دیں؟ ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا آپ مجھے (وہ کلمات) نہیں سکھائیں گے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ابوہریرہ یہ کلمات کہو:

﴿تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا﴾

ترجمہ: "میں نے اس (ہمیشہ) زندہ رہنے والی (ذات) پر بھروسہ کیا جس کے لئے موت نہیں ہے سب تعریف اللہ تعالیٰ کے لئے ہے جنہوں نے نہ کسی کو بیٹا بنایا ہے اور نہ کوئی ان کی بادشاہی میں اس کا شریک ہے، نہ وہ کچھ کمزور ہیں کہ ان کا کوئی مددگار ہو اور (اے مخاطب) تم اللہ تعالیٰ کی خوب بڑائی بیان کرو۔"

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ (بعد میں) رسول اللہ ﷺ اس آدمی کے پاس (دوبارہ) آئے ان کا حال اچھا ہو گیا تھا۔"

نوع آخر:

(۵۲۷) - حدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا هارون بن سعيد، ثنا ابن وهب، عن حيي بن عبدالله، عن أبي عبدالرحمن، عن عبدالله بن عمرو رضي الله تعالى عنهما أن رسول الله ﷺ قال: إذا جاء الرجل يعود مريضا فليقل:

﴿اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا أَوْ يَمْشِيْ لَكَ إِلَى صَلَاةٍ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (۱۷۲/۲) وأبوداؤد (۳۱۰۷/۱۸۷/۳) وابن حبان في «صحيحه» (۲۴۹/۲، ۲۹۷۴) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۱۱۲۴) والحاكم في «المستدرك» (۱/۳۴۴)

(۵۲۷) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کسی مریض کی عیادت کرے تو (اس کو چاہئے کہ) وہ یہ دعا پڑھے:"

﴿اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا أَوْ يَمْشِيْ لَكَ إِلٰى صَلَاةٍ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! اپنے بندے کو شفاء دیجئے تاکہ وہ آپ کے (راستے میں) دشمن کو مارے (آپ کی رضا وخوشی کے لئے) نماز کے لئے جائے۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ نماز جنازہ کے لئے جائے۔ (مرقاۃ: ۳/۳۴۷)

اس روایت میں دونوں نفعوں (یعنی دشمن سے لڑنے اور جنازے کو لے کر جانے) کا ذکر ممکن ہے اس لئے کیا ہو کہ پہلا فعل دشمنوں پر اللہ تعالیٰ کے عذاب کرنے کے لئے محنت کرنا ہے اور دوسرا فعل ولی اللہ کو ثواب تک پہنچانے کی کوشش کرنا ہے۔

یا مرض سے مقصود (گناہگار کے) گناہوں کا معاف ہونا اور (صالح آدمی کے) درجات کا بلند ہونا اور موت، آخرت اور جزا وسزا کو یاد دلانا ہے اور یہ بات ان دونوں عمل سے (قرب) حاصل ہوتی ہے۔ (مرقاۃ: ۳/۳۴۷)

نواں امر:

(۵۱۸) - حدثني أحمد بن محمود الواسطي، ثنا محمد بن الحسن الكوفي، ثنا جندل بن والق الثعلبي، ثنا شعيب بن أبي راشد بياع الأنماط، عن أبي خالد، عن أبي هاشم، عن زاذان، عن سلمان رضي الله تعالى عنه، قال: عادني رسول الله ﷺ وأنا مريض، فقال: يا سلمان!

﴿شَفَى اللّٰهُ عزوجل سَقَمَكَ، وَغَفَرَ لَكَ ذَنْبَكَ، وَعَافَاكَ فِي دِيْنِكَ وَجِسْمِكَ إِلٰى مُدَّةِ أَجَلِكَ.﴾

اخرجه ابن ابي الدنيا في: كتاب المرض والكفارات، (۱/۳۷) والطبراني في المعجم الكبير (۶/۲۴۰: ۶۱۰۰) والحاكم في المستدرك (۱/۷۲۴) وابوالقاسم البغوي في معجم الصحابة (۲/۱۱۰: ۱۰۷۴) وابن عساكر في تاريخ دمشق (۵۱/۷۱) كما في المجالسة: (۳/۱۴۲: ۶۰۱)

ایک اور حدیث:

(۵۱۸) ترجمہ: ”حضرت سلمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں جب میں بیمار تھا تو رسول اللہ ﷺ میری عیادت کے لئے تشریف لائے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:“

﴿شَفَى اللّٰهُ عزوجل سَقَمَكَ، وَغَفَرَ لَكَ ذَنْبَكَ، وَعَافَاكَ فِي دِيْنِكَ وَجِسْمِكَ إِلٰى مُدَّةِ أَجَلِكَ.﴾

ترجمہ: ”(سلمان!) اللہ تعالیٰ تمہاری بیماری سے تمہیں شفا عطا فرمائے تمہارے گناہ معاف فرمائے اور ساری زندگی تمہارے دین اور جسم کو عافیت عطا فرمائے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مریض کی عیادت کرنی چاہئے اور اس کو مذکورہ بالا الفاظ سے دعا دینی چاہئے۔

باب دعاء المريض لنفسه

مریض کا اپنے لئے دعا کرنا

(٥٤٩) أخبرني أبو يحيى الساجي، حدثنا محمد بن موسى الحرشي، ثنا عامر بن يساف، عن يحيى بن أبي كثير، عن الحسن، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ألا أخبرك بأمر هو حق، من تكلم به عند الموت فقد نجا من النار، إذا أخذت مضجعك من مرضك فاعلم أنك إذا أمسيت لم تصبح، وإذا أصبحت لم تمس، إذا قلت ذلك عند أخذك مضجعك من مرضك أجارك الله من النار وأدخلك الجنة، أن تقول:

﴿لا إله إلا الله يحيي ويميت وهو حي لا يموت، سبحان الله رب العباد والبلاد، والحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه على كل حال، والله أكبر كبيرا، كبرياء ربنا وجلاله وقدرته بكل مكان، اللهم إن كنت أمرضتني لتقبض روحي في مرضي هذا فاجعل روحي في أرواح من قد سبقت لهم منك الحسنى﴾

فإن مت من مرضك فإلى رضوان الله عزوجل وجنته، وإن كنت اقترفت ذنوبا تاب الله عليك

أخرجه الرافعي في التدوين في أخبار قزوين [illegible] وابن أبي الدنيا في المرض والكفارات [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible] والذهبي في سير أعلام النبلاء [illegible]

(۵۴۹) ترجمہ: حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (اے ابوہریرہ!) کیا میں تمہیں ایسی بات نہ بتاؤں جو حق ہو، جو بھی اس کو موت کے وقت کہہ لے تو آگ (جہنم) سے نجات پا جائے۔ جب تم مرض کی حالت میں اپنے بستر پر آ جاؤ تو یہ (خوب) سمجھ لو کہ جب تم شام کو پاؤ تو صبح کو نہ پاؤ گے اور صبح کو پاؤ تو شام کو نہ پاؤ گے۔ تم مرض کی حالت میں بستر پر اگر یہ دعا پڑھ لو گے تو اللہ تعالیٰ تمہیں آگ سے محفوظ فرمائیں گے اور جنت میں داخل فرمائیں گے۔"

﴿لا إله إلا الله يحيي ويميت وهو حي لا يموت، سبحان الله رب العباد والبلاد، والحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه على كل حال، والله أكبر كبيرا، كبرياء

رَبِّنَا وَجَلَالُهُ وَقُدْرَتُهُ بِكُلِّ مَكَانٍ، اَللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ أَمْرَضْتَنِي لِتَقْبِضَ رُوْحِي فِي مَرَضِي هٰذَا فَاجْعَلْ رُوْحِي فِي أَرْوَاحِ مَنْ قَدْ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنْكَ الْحُسْنٰى.

تَرْجَمَۃ: "اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے (وہی) زندہ کرتے اور مارتے ہیں وہ (ہمیشہ سے) زندہ ہیں ان کو (کبھی) موت نہیں آئے گی، بندوں شہروں کے رب (اللہ تعالیٰ) تمام عیوب سے پاک ومنزہ ہیں، تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں بابرکت اور بہت زیادہ تعریفیں (اللہ تعالیٰ کے لئے) ہر حال میں (ہیں) اللہ تعالیٰ بہت ہی بڑے ہیں ہمارے رب کی بڑائی اور ان کی جلالت شان وقدرت ہر جگہ ہے، اے اللہ! اگر آپ نے مجھے اس لئے بیمار کیا ہے کہ میرے اس مرض میں آپ میری روح قبض فرمائیں (اور مجھے موت دیں) تو میری روح کو ان لوگوں کے ساتھ شامل کردیجئے جن کے لئے آپ کی طرف حسنیٰ (جنت) پہلے مقدر ہو چکی ہے۔

اگر تم اس دعا کے بعد اس مرض میں مر گئے تو اللہ تعالیٰ کی خوشنودی اور جنت کی طرف جاؤ گے اگر (صحت یاب ہو گئے پھر) تم نے گناہ کیا تو اللہ تعالیٰ تمہاری توبہ قبول فرمائیں گے۔"

فَائِدَۃ: ایک حدیث میں ہے کہ جو شخص حالت مرض میں حضرت یونس علیہ السلام کی دعا "لا الٰه الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين" پڑھے تو اگر اسی مرض میں انتقال ہو جائے تو اس کو شہید کا ثواب ملتا ہے اور اگر صحت مند ہو گیا تو اس حال میں صحت مند ہوتا ہے کہ اس کی مغفرت ہو چکی ہوتی ہے۔ (مظاہر حق ۲/۲۱)

نوع آخر

(۵۵۰) - حدثني الحسين بن محمد الضحاك، ثنا أبو مروان العثماني، ثنا عبدالعزيز بن محمد، عن حميد الطويل، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: لا يتمنين أحدكم الموت من ضر نزل به، ولكن ليقل:

﴿اَللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِيْ، وَتَوَفَّنِيْ إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِيْ.﴾

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible]

(۵۵۰) تَرْجَمَۃ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں کوئی کسی مصیبت کے پیش آنے کی وجہ سے موت کی تمنا نہ کرے بلکہ وہ یہ (الفاظ دعا میں) کہے:"

﴿اَللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِيْ، وَتَوَفَّنِيْ إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِيْ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! مجھے زندگی عطا فرمایئے جب تک زندگی میرے لئے بہتر ہو اور مجھے موت عطا فرمایئے جب موت میرے لئے بہتر ہو۔"

فائدہ: موت کی تمنا اس لئے منع ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کے فیصلے اور اس کی تقدیر پر شکوہ شکایت کا عنصر پایا جاتا ہے اس لئے بخاری کی روایت میں ہے کہ اگر موت کی تمنا کرنا ضروری ہو تو ان الفاظ (مذکورہ) سے دعا کرے۔ (بخاری [illegible])

یعنی اگر ضروری ہو بھی تو مطلقاً موت کی دعا نہ کرے بلکہ ان الفاظ سے دعا کرے۔

اگر دینی ضرر کا خوف ہو تو دعا مانگنا نہ صرف جائز ہے بلکہ مستحب ہے۔ (کتاب الاذکار [illegible])

اس لئے بہت سے سلف سے دینی فتنہ میں مبتلا ہونے کے خوف سے موت کی دعا کرنا منقول ہے۔

مدینہ میں موت کی دعا کرنا اور شہادت کی تمنا کرنا کئی صحابہ سے منقول ہے۔ ([illegible])

(مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری [illegible]، مرقاۃ [illegible]، بذل [illegible]، مظاہر حق [illegible])

نوع آخر:

(٥٥١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا زكريا بن يحيى، ثنا هشيم، عن الأعمش، عن أبي الضحى، عن مسروق عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ إذا عاد مريضا يضع يده على المكان الذي يشتكي المريض، ثم يقول:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا﴾

قالت عائشة: فلما مرض النبي ﷺ وضعت يدي عليه لأقول هؤلاء الكلمات، فنزع يدي عنه، وقال:

﴿اللهم الرفيق الأعلى﴾

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والبخاري ([illegible]) ومسلم ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible])

(٥٥١) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ (کا معمول تھا کہ) جب کسی مریض کی عیادت کے لئے تشریف لے جاتے تو جس جگہ مریض کو تکلیف ہوتی وہاں ہاتھ رکھتے اور یہ دعا پڑھتے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام سے (میں دعا کرتا ہوں اے اللہ!) لوگوں کے پروردگار آپ اس کی تکلیف دور کر دیجئے آپ ہی شفا دینے والے ہیں آپ کی شفاء کے سوا کوئی شفا نہیں ہے ایسی شفا دیجئے کہ کوئی بیماری باقی نہ رہے۔"

(حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں) جب رسول اللہ ﷺ بیمار ہوئے تو میں نے آپ ﷺ پر یہ دعا پڑھنے کے لئے ہاتھ رکھا تو آپ ﷺ نے میرا ہاتھ اپنے اوپر سے ہٹا دیا اور یہ دعا پڑھی:"

﴿اللهم الرفيق الأعلى.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! مجھے رفیق اعلیٰ میں شامل کر دیجئے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

1. موت کے وقت انسان کا دل دنیاوی تعلقات سے خالی ہو اور اللہ تعالیٰ کی رحمت و مغفرت کا امیدوار ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ رہے۔
2. آپ ﷺ کا ایسا کرنا نیکیوں کی زیادتی، درجات کی بلندی اور تعلیم امت کے لئے تھا گناہ کی وجہ سے نہیں تھا کیونکہ آپ ﷺ تو گناہوں سے محفوظ ہیں۔ (تحفۃ الذاکرین ١٤٨)

رفیق اعلیٰ سے مراد اللہ تعالیٰ، مقربین فرشتے، انبیاء، شہداء اور صالحین ہیں۔ (فتح الباری جلد ١٠، صحیح بخاری ٥/٥٥، تحفۃ الذاکرین ١٤٨)

یہ آپ ﷺ کے آخری الفاظ ہیں جس طرح اللہ کہنا بچپن کے وقت سب سے پہلا کلام تھا۔ (فتوحات ربانیہ ١٠١/٤)

نوع آخر:

(٥٥٢) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا زكريا بن يحيى، حدثنا أبوبكر ابن أبي شيبة، ثنا محمد بن بشر، ثنا مسعر، عن إسحاق بن راشد، عن عبدالله بن حسن، أن عبدالله بن جعفر دخل على ابن له مريض يقال له صالح، فقال له: قل:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَكِيْمُ الْكَرِيْمُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّيْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّيْ، فَإِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.﴾

ثم قال هؤلاء الكلمات علمنيهن عمي، وذكر أن رسول الله ﷺ علمهن اياه.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» (٦/٤٢/٢٩٤٣٧) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢٦٥/١٠٨٤٨) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٠٤٠) والحاكم في «معرفة علوم الحديث» (١٩٩/١) أبو نعيم في «الحلية» (٢٢٠/٧)

(٥٥٢) ترجمہ: "عبداللہ بن حسن سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے بیٹے کے پاس آئے جو مریض تھے۔ انہوں نے اپنے بیٹے سے فرمایا تم یہ (کلمات) پڑھو:

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْحَكِيْمُ الْكَرِيْمُ، سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّيْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّيْ، فَإِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ ﴾

ترجمہ: ''اللہ تعالیٰ جو (نہایت) بردبار اور کرم کرنے والے ہیں کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے، اللہ تعالیٰ (تمام) برائیوں سے پاک ہیں جو عرش عظیم کے پروردگار ہیں۔ اے اللہ! آپ میری مغفرت فرما دیجئے اے اللہ! آپ مجھ پر رحم فرمائیے اے اللہ! (میری کی کوتاہی) مجھ سے درگزر کر دیجئے اور مجھے معاف کر دیجئے بلاشبہ آپ بہت ہی معاف کرنے اور رحم کرنے والے ہیں۔''

پھر عبداللہ بن جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: یہ کلمات مجھے میرے چچا (جان) نے سکھائے تھے۔ انہوں نے فرمایا تھا: یہ کلمات ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سکھائے تھے۔''

نوع آخر:

(٥٥٣) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا موسى بن محمد بن حسان، أنا أبو عتاب الدلال، حدثنا حفص بن سليمان، ثنا علقمة بن مرثد، عن أبي عبدالرحمن السلمي، عن عثمان بن عفان رضي الله تعالى عنه قال: مرضت، فكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعودني، فعوذني يوما فقال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، أُعِيْذُكَ بِاللّٰهِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الَّذِيْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ مِنْ شَرِّ مَا تَجِدُ﴾

فلما استقل رسول الله صلى الله عليه وسلم قائما، قال: يا عثمان! تعوذ بها، فما تعوذ متعوذ بمثلها.

أخرجه أبو يعلى في «مسند الكبير» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (٦/١٧٤) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١١٢٦) وابن عدي في «الكامل» (٢/٨١٢) والحكيم الترمذي في «نوادر الأصول» (٢/٦٩) وله شاهد من حديث أبي هريرة ما أخرجه أبو يعلى في «مسنده» (٢٣٠٢، ٦٦٢٧) كما في «إتحاف الخيرة المهرة» (٦/١٧٤) وهذا الحديث مضى (برقم ٥٤٩)

(٥٥٣) ترجمہ: ''حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: (ایک مرتبہ) میں بیمار ہوا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری عیادت کے لیے تشریف لائے اور یہ دعا پڑھی:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، أُعِيْذُكَ بِاللّٰهِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الَّذِيْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ مِنْ شَرِّ مَا تَجِدُ﴾

ترجمہ: ''اللہ تعالیٰ جو بہت ہی مہربان اور بہت ہی رحم کرنے والے ہیں میں تم کو اللہ تعالیٰ کی پناہ میں دیتا ہوں جو ایک ہیں (وہ) اللہ بے نیاز ہیں نہ وہ کسی کے باپ ہیں اور نہ کسی کے بیٹے ہیں نہ ہی کوئی

اللہ تعالیٰ کے برابر ہے۔"

جب رسول اللہ ﷺ جانے کے لئے کھڑے ہوئے تو فرمایا: عثمان! ان کلمات کے ذریعے پناہ مانگا کرو
کسی پناہ ڈھونڈنے والے نے ان کلمات کے برابر کسی چیز سے پناہ نہیں مانگی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ بیمار کی عیادت کرنا رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا۔ اس موقع پر مریض کا دل چونکہ پریشان ہوتا ہے تو اس کی تسلی تشفی کے لئے دعا پڑھنا مستحب ہے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ عیادت کے وقت تسلی دیتے اور ساتھ کوئی دعا بھی پڑھتے نیز کوئی دعا مریض کو سکھا بھی دیتے تھے۔

باب ما يقول لمرضى أهل الكتاب

اہلِ کتاب کے مریضوں کے لئے کیا دعا کرنی چاہئے

(٥٥٢) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا جدي عمرو بن أبي عمرو، ثنا محمد بن الحسين، عن أبي حنيفة، ثنا علقمة بن مرثد، عن ابن بريدة، عن أبيه قال: كنا جلوسا عند رسول الله ﷺ فقال: اذهبوا بنا نعود جارنا اليهودي. قال: فأتيناه، فقال: كيف أنت، يا فلان؟ فسأله ثم قال: يا فلان،

﴿أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله﴾

فنظر الرجل إلى أبيه وهو عند رأسه، فلم يكلمه، فسكت، فقال: يا فلان

﴿أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله﴾

فنظر الرجل إلى أبيه، فلم يكلمه ثم سكت، ثم قال: يا فلان!

﴿أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله﴾

فقال له أبوه: إشهد له يا بني، فقال: أشهد أن لا إله إلا الله وأنك رسول الله، فقال:

﴿الحمد لله الذي أعتق رقبته من النار﴾

اخرجه احمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] ورواه البيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(٥٥٢) ترجمہ: ”حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم لوگ رسول اللہ ﷺ پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: چلو ہمارے ساتھ ہمارے یہودی پڑوسی کی عیادت کر آئیں۔ حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم اس یہودی کے پاس آئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: فلاں! تم کیسے ہو؟ اس سے (کچھ) پوچھا پھر فرمایا: فلاں

﴿أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله﴾

ترجمہ: ”تم گواہی دو کہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے اور میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں۔“

اس آدمی نے اپنے والد کی طرف دیکھا جو اس کے سرہانے بیٹھے تھے۔ اس نے کچھ بات نہ کی وہ آدمی خاموش رہا۔

باب ما يكره للمريض من الدعاء

مریض کے لیے کون سی دعا ناپسندیدہ ہے

(٥٥٥) - أخبرني أبو يعلى، حدثنا عبدالأعلى بن حماد النرسي، ثنا المعتمر بن سليمان، قال: سمعت حميدا يحدث عن أنس رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: عاد رجلا من المسلمين، فدخل عليه وهو كالفرخ المنتوف جهدا، فقال: هل كنت تدعو بشيء تسأله؟ قال نعم، كنت أقول:

﴿اللهم ما كنت معاقبي به في الآخرة، فعجله لي في الدنيا.﴾

فقال النبي ﷺ: سبحان الله لا تطيقه ولا تستطيعه، فهلا قلت:

﴿اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ.﴾

فدعا رسول الله ﷺ لشفاه الله عزوجل.

أخرجه أحمد في مسنده، (٣/١٠٧) والمسلم (٤/٢٠٦٨/٢٦٨٨) والترمذي (٥/٥٢١/٣٤٨٧) والنسائي في السنن الكبرى (٤/٢٥٨/٧٥٠٦) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ١٠٥٣)

(٥٥٥) ترجمہ: ''حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ مسلمانوں میں سے ایک آدمی کی عیادت کے لیے گئے۔ جب آپ ﷺ ان کے پاس پہنچے تو وہ بیماری کی وجہ سے ایسے چوزے کی طرح کمزور ہو گئے تھے جس کے پر نوچ لیے گئے ہوں۔ آپ ﷺ نے (ان سے) فرمایا: کیا تم کوئی دعا کرتے تھے اور (اللہ تعالیٰ سے) کچھ مانگا کرتے تھے؟ انہوں نے کہا: جی ہاں! میں یہ دعا کیا کرتا تھا:

﴿اللهم ما كنت معاقبي به في الآخرة، فعجله لي في الدنيا.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! آپ مجھے جو سزا آخرت میں دینا چاہتے ہیں اس کو مجھے دنیا ہی میں دے دیں۔''

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: نہ تم اس کی طاقت رکھتے ہو اور نہ برداشت کر سکتے ہو بلکہ کیا تم یہ دعا نہیں کر سکتے تھے۔''

﴿اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! مجھے دنیا میں بھلائی عطا فرمائیے اور آخرت میں بھی بھلائی عطا فرمائیے اور مجھے جہنم

سے محفوظ فرمائیے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوتے ہیں۔

1. عذاب کے آنے کی دعا کرنا منع ہے۔
2. کسی بات پر تعجب کے وقت سبحان اللہ کہنا جائز ہے۔
3. مصیبت کی آرزو کرنا مکروہ ہے ایسا نہ ہو کہ قبول ہو جائے اور اللہ تعالیٰ مبتلا کردے۔
4. اس سے "ربنا آتنا" کی فضیلت معلوم ہوئی۔

دنیا میں حسنہ کے معنی عبادت اور عافیت کے ہیں اور آخرت میں جنت اور مغفرت کے ہیں بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ حسنہ کے معنی دنیا اور آخرت کی ہر قسم کی بھلائی ہے۔ (شرح مسلم نووی [illegible])

حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ اکثر یہ دعا کیا کرتے تھے کیونکہ اس میں دنیا و آخرت کی تمام قسم کی خیر موجود ہے۔ (شرح مسلم عثمانی [illegible])

نوع آخر:

(۵۵۶) — حدثنا أبو محمد بن صاعد، ثنا محمد بن بشار، ثنا يحيى ابن سعيد ومحمد بن جعفر، قالا: ثنا شعبة، عن عمرو بن مرة، عن عبدالله بن سلمة، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: كنت شاكيا، فمر بي رسول الله ﷺ وأنا أقول: اللهم إن كان أجلي قد حضر فأرحني، وإن كان متأخرا فارفعني، وإن كان بلاء فصبرني، فقال النبي ﷺ: كيف قلت؟ فأعاد عليه، فضربه برجله، وقال:

«اللهم عافه، اللهم اشفه»

قال: فما شكوت وجعي ذلك بعد.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة برقم [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible]

(۵۵۶) ترجمہ: "حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں (اللہ تعالیٰ سے اپنے مرض کی وجہ سے) فریاد کر رہا تھا کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس سے گزرے۔ میں کہہ رہا تھا اے اللہ! اگر میری موت کا وقت آچکا ہے تو (مجھے خوشی کی موت عطا فرما کر) راحت دیجئے، اگر میری موت میں تاخیر ہے تو مجھے صحت عطا فرمائیے، اور اگر یہ میرے لئے امتحان ہے تو مجھے صبر (کی توفیق) عطا فرمائیے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم نے کیا کہا؟ (دو) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کلمات کو دہرایا۔ رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اپنا پیر مارا اور فرمایا:

﴿اَللّٰهُمَّ عَافِهٖ اَللّٰهُمَّ اشْفِهٖ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! اس کو عافیت عطا فرمائیے۔ اے اللہ! اس کو شفا عطا فرمائیے۔“

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ پھر میں نے اس مرض کی کبھی فریاد نہ کی۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دنیا میں عذاب جلدی سے نہیں مانگنا چاہئے۔

مریض اگر مرض سے پریشان ہو کر کوئی غلط دعا کرے تو اس کو حکمت سے منع کرنا چاہئے۔ بعض اوقات مرض کی شدت کی وجہ سے بہت سی غلط الفاظ کہے جاتے ہیں بعض میں تو کفر کا اندیشہ ہوتا ہے۔

نیز مریض کے لئے تندرستی کی دعا کرنا چاہئے۔

اسی طرح مریض کے پاس اچھی بات کہنی چاہئے ایک روایت میں ہے کہ مریض کے پاس اچھی بات کہا کرو کیونکہ فرشتے آمین کہتے ہیں۔ (ترمذی:۱۹۲/۱)

مطلب یہ ہے کہ اپنے لئے خیر (یعنی مرض سے حفاظت) کی اور قریب المرگ آدمی کے لئے شفا اور میت کے لئے مغفرت کی دعا کرنی چاہئے۔ (مظاہر حق:۲/۷۹)

باب دعا المريض للعوّاد

مریض کا عیادت کرنے والوں کے لئے دعا کرنا

(٥٥٧) - أخبرنا إبراهيم بن محمد بن عيسى النعمان، حدثنا الحسن بن عرفة، ثنا كثير بن هشام الجزري، عن عيسى بن إبراهيم الهاشمي، عن جعفر بن برقان، عن الميمون بن مهران، عن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إذا دخلت على مريض فمره فليدع لك، فإن دعاءه كدعاء الملائكة.

أخرجه ابن ماجه ([illegible]) (ص [illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان ([illegible]) معضلا والديلمي في مسند الفردوس ([illegible])

(٥٥٧) ترجمہ: "حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم مریض کے پاس جاؤ تو اس کو اپنے لئے دعا کرنے کے لئے کہو کیونکہ اس کی دعا فرشتوں کی دعا کی طرح ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دعا کی درخواست کرنی چاہئے کیونکہ وہ مضطر ہے اور مضطر کی دعا بہت جلد قبول ہوتی ہے۔

(فتوحات ربانیہ [illegible])

دوسری وجہ یہ ہے کہ وہ گناہوں سے پاک ہوتا ہے اس لئے اس کی دعا قبولیت کے زیادہ قریب ہوتی ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

فرشتوں کی طرح کا مطلب یہ ہے کہ وہ گناہوں سے پاک ہو جانے یا ہمیشہ ذکر و دعا اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے کی وجہ سے فرشتوں کے مشابہ ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

باب ما يقول للمريض إذا برأ وصح من مرضه

صحت یابی کے بعد مریض کو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٥٥٨) - أخبرني محمد بن محمد الباهلي، حدثنا محمد بن حاتم الرقي، ثنا محمد بن حجاج، عن صالح بن خوات بن صالح بن خوات بن جبير، عن أبيه، عن جده خوات بن جبير رضي الله تعالى عنه قال: مرضت، فعادني رسول الله ﷺ، فقال: «صح الجسم يا خوات»، قلت: وجسمك يا رسول الله، قال: «أوف الله بما وعدته»، قلت: ما وعدت الله عزوجل شيئا، قال: بلى إنه ما من عبد يمرض إلا أحدث الله عزوجل خيرا أوف الله بما وعدته.

أخرجه ابن قانع في «معجمه» كما في «الفتوحات الربانية» (٩٣/٤) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) وابن عدي في «الكامل» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) والديلمي في «مسند الفردوس» ([illegible])

(٥٥٨) ترجمہ: "حضرت خوات بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں بیمار ہوا۔ رسول اللہ ﷺ میری عیادت کے لئے تشریف لائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: خوات! اللہ کرے (تمہارا) جسم صحیح ہو جائے (یعنی تم تندرست ہو جاؤ) میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اور آپ کا جسم بھی صحیح ہو جائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ وعدہ کیا ہے اس کو پورا کرو۔ میں نے عرض کیا: میں نے تو اللہ تعالیٰ سے کوئی وعدہ نہیں کیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب کوئی (مومن) بندہ بیمار ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو اس مرض سے بہتر چیز (ثواب) عطا فرماتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ جب کسی مریض کی عیادت کے لئے جائے اور وہ صحت یاب ہو چکا ہو تو اس کو توبہ وغیرہ کی نصیحت کرنی چاہئے۔
(کتاب الاذکار صفحہ ١٣٧)

❷ مریض کو دعا دینی چاہئے۔

❸ مریض بھی عیادت کرنے والے کو دعا دے۔

❹ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب مومن بندہ بیمار ہونے کے بعد تندرست ہو جاتا ہے تو وہ متنبہ ہو جاتا ہے اور سمجھتا ہے کہ اس کی یہ بیماری کسی گناہ کی وجہ سے تھی پھر وہ اللہ تعالیٰ سے گناہوں سے توبہ وغیرہ کرتا ہے تو اب اس کو چاہئے کہ اس توبہ کے وعدہ کو پورا کرے۔ (الفتوحات الربانیہ ٩٣/٤)

اس طرح یہ بیماری اس کے لئے پاکی و اعمال میں ترقی کا سبب ہو گی۔

باب ما يقول إذا ذكر مصيبة قد أصيب بها

جب کوئی پرانی مصیبت یاد آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

اس باب میں مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالٰی نے ایک حدیث بیان فرمائی ہے۔

(۵۵۹) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبدالرحمن بن سلام الجمحي، ثنا هشام بن زياد، عن أبيه، عن فاطمة بنت الحسين، أنها سمعت أباها الحسين ابن علي رَضِيَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُ يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ما من مسلم ولا مسلمة يُصَابُ بمصيبة و إن قَدُمَ عَهْدُهَا فَيُحْدِثُ لها استرجاعا، إلا أحدث الله عزوجل له عند ذلك، فأعطاه ثواب ما وعده عليها يوم أصيب بها.

أخرجه أحمد في مسنده (١/٢٠١) وابن ماجه (ح ١٦٠٠) (ص ١١٥) والطبراني في المعجم الكبير (٣/١٣٠/٢٨٩٥) وفي الأوسط (٣/١٥٤/٢٧٦٨) والبيهقي في شعب الإيمان (٧/١١٧/٩٦٩٥)

(۵۵۹) ترجمہ: ''حضرت حسین بن علی رَضِيَ اللہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: کسی مسلمان مرد اور کسی مسلمان عورت کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے اگرچہ اس کا زمانہ پرانا ہو چکا ہو (پھر بھی جب وہ یاد آئے تو) وہ انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھے تو اس وقت پڑھنے پر بھی اللہ تعالیٰ اس کو اس دن جیسا ثواب عطا فرماتے ہیں جس دن یہ مصیبت پہنچی تھی۔ (خواہ اس کو چالیس سال گزر چکے ہوں)۔''

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص کسی مصیبت پر انا للہ پڑھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی مصیبت کے نقصان کو پورا کر دیتے ہیں اور اس کی کسی طرح مدد فرماتے ہیں اور اس مصیبت کا اس کو ایسا بدلہ عطا فرماتے ہیں کہ وہ اس سے خوش ہو جاتا ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۴/۱۲۳)

اگر چالیس سال بعد بھی یہ کلمہ دہرایا جائے تب بھی یہ ثواب ملے گا کیونکہ پہلا مرتبہ کہنے کے بعد اس کلمہ کو اپنی بدعملی کی وجہ سے برباد اور خراب کر دیا پھر جب دوبارہ کہا تو اس کو نیا اور پاک کر دیا (اس لئے یہ ثواب ملتا ہے)۔

صبر صرف زبان سے نہیں بلکہ دل سے بھی ہو کہ یہ سوچے کہ جو چیزیں نعمتیں باقی ہیں وہ اس سے کئی گنا زیادہ ہیں جو چلی گئی ہیں۔ جو اللہ تعالیٰ نے دیا تھا لے لیا تو اس طرح مصیبت آسان ہو جائے گی۔ (فیض القدیر ۶/۱۹)

باب ما يقول إذا بلغه وفاة رجل

جب کسی آدمی کی وفات کی خبر پہنچے تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٥٦٠) - أخبرني أحمد بن يحيى بن زهير، حدثنا حمدون بن سلام الحتنا يحيى بن إسحاق، ثنا ابن لهيعة، عن حنين بن أبي حكيم، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: إن فلانا جاري يؤذيني. فقال: اصبر على أذاه وكف أذاك عنه، فقال: فما لبث إلا يسيرا ثم جاء فقال: يا رسول الله! جاري ذاك مات، وقال: فقال رسول الله ﷺ:

﴿كَفَى بِالدَّهْرِ وَاعِظًا، وَالْمَوْتِ مُفَرِّقًا.﴾

اخرجه الحارث بن اسامة في «مسنده» كما في البغية الباحث» (٢/٨٥٤/٩٠٨) والعسكري في «الامثال» كما في «البيان التعريف» (١/١٣٩)

(٥٦٠) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک آدمی حضور ﷺ کے پاس آیا اور عرض کیا: میرا فلاں پڑوسی مجھے تکلیف دیتا ہے۔ حضور ﷺ نے فرمایا: اس کی تکلیف پر صبر کرو اور اس کو تکلیف دینے سے بچو کچھ ہی دیر گزری تھی کہ وہ شخص پھر آیا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میرا وہی پڑوسی مر گیا۔ حضور ﷺ نے فرمایا:

﴿كَفَى بِالدَّهْرِ وَاعِظًا، وَالْمَوْتِ مُفَرِّقًا.﴾

ترجمہ: "نصیحت کرنے کے لئے زمانہ اور جدا کرنے کے لئے موت ہی کافی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند باتیں معلوم ہوئیں۔

اپنی کسی تکلیف کا ذکر کسی بزرگ کے سامنے کرنا تاکہ کوئی مشورہ حاصل ہو اور تکلیف ختم ہونے کی کوئی صورت نکل سکے۔ کسی کے تکلیف پہنچانے کے بعد بھی اس کو خود تکلیف نہیں پہنچانا چاہئے کسی کی موت کی خبر سن کر ان الفاظ کے ذریعے سے زمانے اور موت سے عبرت حاصل کرنا کہ کسی پر ایک حال نہیں رہتا بلکہ حالات بدلتے رہتے ہیں کبھی کوئی خوشی اور کبھی کوئی غم میں مبتلا رہتا ہے ہر ایک پر حال مستقل نہیں رہتا۔

اس طرح موت سے ہر کسی سے جدائی ہو جائے گی لہٰذا موت کی تیاری کرنی چاہئے۔

باب ما يقول إذا بلغه وفاة أخيه

جب اپنے بھائی کی وفات کی خبر پہنچے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٥٦١) - حدثني مسلم بن معاذ، ثنا أحمد بن يحيى الأودي، ثنا أبو حسان، ثنا قيس بن الربيع، عن أبي هاشم عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: الموت فزع، فإذا بلغ أحدكم وفاة أخيه فليقل:

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ، وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ، اَللّٰهُمَّ اكْتُبْهُ عِنْدَكَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ، وَاجْعَلْ كِتَابَهُ فِيْ عِلِّيِّيْنَ، وَاخْلُفْهُ فِيْ أَهْلِهِ فِي الْغَابِرِيْنَ، وَلَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ﴾

أخرجه الطبراني في المعجم الكبير [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible]

(۵۶۱) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: موت خوف زدہ کرنے والی چیز ہے جب تم میں سے کسی کو اپنے بھائی کی وفات کی خبر پہنچے تو اس کو یہ دعا پڑھنی چاہئے"

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ، وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ، اَللّٰهُمَّ اكْتُبْهُ عِنْدَكَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ، وَاجْعَلْ كِتَابَهُ فِيْ عِلِّيِّيْنَ، وَاخْلُفْهُ فِيْ أَهْلِهِ فِي الْغَابِرِيْنَ، وَلَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ﴾

ترجمہ: "ہم سب اللہ ہی کے ہیں اور ہم سب اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ یقیناً ہم سب اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ اے اللہ! اس کو اپنے پاس نیک لوگوں میں شمار فرما لیجئے اور اس کا نامہ اعمال علیین میں لکھ دیجئے اور اس کے پیچھے اس کے گھر والوں کے لئے آپ ہی اس کے قائم مقام (کارساز) بن جایئے۔ اے اللہ! آپ (ہمیں بھی رونے دھونے میں گرفتار کر کے) اس کے اجر سے محروم نہ کیجئے۔ اور اس کے بعد ہمیں فتنے میں بھی نہ ڈالئے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ کسی مسلمان بھائی کی موت پر اللہ تعالیٰ کو اپنی موت کو یاد کرنا اور اس کے لئے مغفرت اور درجات کی بلندی کے لئے دعا کرنی چاہئے۔

۲ اپنے ساتھیوں اور بھائیوں کی موت سے عبرت حاصل کرنا مستحب ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۴؍۱۲۳)

ان کے اجر سے ہمیں محروم نہ فرما کا مطلب یہ ہے کہ اس کی نماز جنازہ پڑھنے کا اجر یا اس کی وفات کی مصیبت کے اجر کو ضائع نہ فرما دے۔

فتنہ میں نہ ڈالنے کا مطلب یہ ہے کہ شیطان ہم پر مسلط ہو جائے (اور ہم سے ایسے کام کرائے جسے بہت زیادہ ممنوع طریقے سے روزی یا اس کا مال وغیرہ غصب کرنا) کر دے اپنے مقصود و مطلوب کو حاصل کرے۔ (فتوحات ربانیہ ۴؍۱۲۵)

باب ما يقول إذا بلغه قتل رجل من أعداء المسلمين

جب مسلمانوں کے دشمن کے قتل کی خبر پہنچے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٥٦٢) - أخبرني عبدالرحمن بن محمد أبو صعرة، حدثنا علي بن المديني، ثنا أمية بن خالد، ثنا شعبة، عن أبي إسحاق، عن أبي عبيدة، عن عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه، قال: أتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقلت: يا رسول الله! قد قتل الله عزوجل أبا جهل، فقال:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَصَرَ عَبْدَهٗ وَأَعَزَّ دِيْنَهٗ.﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible] والعقيلي في «الضعفاء» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] والخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد» [illegible]

(٥٦٢) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے ابوجہل کو قتل کر دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا پڑھی:"

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَصَرَ عَبْدَهٗ وَأَعَزَّ دِيْنَهٗ.﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ (کی ذات) کے لئے ہیں جس نے اپنے بندے کی مدد کی اور اپنے دین کو عزت عطا فرمائی۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کافر، خود دین یا دین میں فساد برپا کرنے والوں کی موت کی خبر سن کر یہ دعا کرنی چاہیے۔ ایک روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا پڑھ کر فرمایا ابوجہل اس امت کا فرعون تھا۔ (فتوحات ربانیہ: ٥/١٢٣)

باب ما يقول إذا أصابه ضر وسئم الحياة

تکلیف اور زندگی سے مایوسی کے وقت کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۶۳) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا علي بن الجعد، ثنا شعبة، عن ثابت البناني، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: لا يتمنى المؤمن الموت من ضر أصابه، فإن كان لا بد فاعلا فليقل:

﴿اللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِيْ، وَتَوَفَّنِيْ مَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِيْ﴾

تقدم تخريجه (برقم-۵۵)

(۵۶۳) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مومن کسی مصیبت کے پیش آنے کی وجہ سے موت کی تمنا نہ کرے اگر بہت ضروری ہو تو اس کو یہ دعا پڑھنی چاہئے:“

﴿اللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِيْ، وَتَوَفَّنِيْ مَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِيْ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! جب تک زندگی میرے لئے بہتر ہے مجھے زندہ رکھئے اور جب میرے لئے موت بہتر ہے تو مجھے موت عطا فرمایئے۔“

فائدہ: تخریج حدیث نمبر ۵۵ میں گزر چکی ہے۔

باب ما يقول لأهله إذا حضرته الوفاة

جب موت آئے تو اپنے گھر والوں کو کیا کہنا چاہئے

(٥٦٤) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، حدثنا علي بن داود، ثنا آدم ابن أبي إياس، ثنا مبارك بن فضالة، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: لما قالت فاطمة رضي الله تعالى عنها: واكرباه قال لها رسول الله ﷺ: إنه قد حضر من أبيك ما ليس الله بتارك منه أحدا، الموافاة يوم القيامة.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible]

(٥٦٤) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ (رسول اللہ ﷺ کی وفات کے وقت) جب حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا ہائے غم بے چینی! (کہ میرے والد محترم دنیا سے رخصت ہو رہے ہیں) آپ ﷺ نے فرمایا تمہارے باپ کے پاس وہ چیز (موت) آئی ہے جس سے اللہ تعالیٰ کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے (اور) ملاقات (تو) قیامت کے دن ہوگی۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

1. حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا ہائے غم پر نوحہ امر جائز نہ تھا (کیونکہ وہ ممنوع ہے اور) رسول اللہ ﷺ نے انہیں منع نہیں فرمایا۔ (ابن ماجہ حاشیہ)

2. مرنے والے کے سامنے اس کے گھر والے اگر روئیں تو وہ ان کو حکمت کے ساتھ خاموش کرائے کہ موت تو سب ہی کو آنی ہے ملاقات ان شاء اللہ قیامت میں ہوگی وغیرہ۔

موت کے وقت مستحب امور

علماء نے لکھا ہے کہ اس وقت ذکر اذکار، تلاوت قرآن، ادائے حقوق قرض وغیرہ، معافی تلافی پر متوجہ ہونے کی سعی، اللہ کی رحمت ومغفرت کی امید رکھنا، اور ہر لحظہ آخرت کی طرف متوجہ رہنا مستحب ہے۔ اس موقع پر بدترین برائی ہے کہ آدمی دنیا کی طرف متوجہ رہے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۱۳۸ مزید تفصیل کے لئے حوالہ بالا کی طرف رجوع کریں)۔

باب ما يقول إذا رمدت عينه

جب آنکھ دکھنے لگے تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

مختلف درد، تکلیف اور مرض کے موقع پر کیا دعا پڑھنی چاہیے کون سی دعائیں پڑھ کر دم کرنا چاہئیں۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی نے تیرہ باب اور ان کے ذیل میں چودہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

{٥٦٥} - أخبرنا عبدالله بن محمد بن مسلم المقدسي، حدثنا محمد ابن يحيى بن الفياض، ثنا يوسف بن عطية، ثنا يزيد بن الرقاشي، عن أنس بن مالك رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قال: كان النبي ﷺ إذا أصاب الرمد واحدا من أصحابه قال:

﴿اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِيْ بِسَمْعِيْ وَبَصَرِيْ، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّيْ، وَأَرِنِيْ فِي الْعَدُوِّ ثَارِيْ، وَانْصُرْنِيْ عَلٰى مَنْ ظَلَمَنِيْ﴾

أخرجه الحاكم في المستدرك (٧٠٨/١) والحكيم الترمذي في نوادر الأصول (١٠١/٢) وأخرجه غير واحد بدون ذكر الرمد.

(۵۶۵) تَرْجَمَہ: "حضرت انس بن مالک رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کے ساتھیوں میں کسی کی آنکھ دکھتی تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے (اور دم فرماتے)":

﴿اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِيْ بِسَمْعِيْ وَبَصَرِيْ، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّيْ، وَأَرِنِيْ فِي الْعَدُوِّ ثَارِيْ، وَانْصُرْنِيْ عَلٰى مَنْ ظَلَمَنِيْ﴾

تَرْجَمَہ: "اے اللہ! آپ میری سماعت اور بینائی سے مجھے فائدہ پہنچایئے، اسے میرا وارث بنا دیجئے، میرے دشمن کا بدلہ مجھے (اپنی آنکھوں سے) دکھا دیجئے اور جو مجھ پر ظلم کرے اس پر میری مدد فرمایئے۔"

فَائِدَة: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس کی آنکھ دکھنے لگے اس کو یہ دعا پڑھنی چاہیے۔

باب ما يقول إذا صدع

جب سر میں درد ہو تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٥٦٦) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو خيثمة، ثنا ابن أبي أويس، حدثني إبراهيم بن إسمٰعيل، عن داود بن الحصين، عن عكرمة، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما أن رسول الله ﷺ كان يعلمهم من الأوجاع كلها ومن الحمى أن يقولوا:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الْكَبِيْرِ، نَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ، مِنْ شَرِّ عِرْقٍ نَعَّارٍ، وَمِنْ شَرِّ حَرِّ النَّارِ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible]) ([illegible]) والطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible])

(٥٦٦) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ تمام دردوں اور بخار کے لیے یہ دعا (پڑھنے کے لئے) سکھاتے تھے:“

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الْكَبِيْرِ، نَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ، مِنْ شَرِّ عِرْقٍ نَعَّارٍ، وَمِنْ شَرِّ حَرِّ النَّارِ﴾

ترجمہ: ”بزرگ و برتر اللہ تعالیٰ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) میں اللہ تعالیٰ بزرگ و برتر سے ہر جوش مارنے والی رگ کے شر اور جہنم کی آگ کی گرمی کے شر سے پناہ چاہتا ہوں۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بخار آنے پر یہ دعا پڑھ کر دم کرنا چاہیے۔

باب ما يقول إذا حمّ

جب بخار ہو تو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(٥٦٧) ـ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محمد بن عبدالله بن نمير، ثنا مصعب ابن المقدام، ثنا إسرائيل، عن سعيد بن مسروق، عن عباية بن رفاعة، عن رافع ابن خديج رضی اللہ تعالیٰ عنہ، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: الحمى من فيح جهنم، فأبردوها بالماء، ودخل على ابن لعمار فقال:

﴿اكْشِفِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ إِلٰهَ النَّاسِ.﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٤/١٤١) والبخاري (٥/٣٣١٢/٥٣٩٢) (٦/٦٢) والمسلم (٤/١٧٣٢/٢٢١٢) (٢/٢٢٤) وابن ماجه (٢/١١٤٩/٣٤٧٢) (ص١٩٨) والترمذي (٤/٤١/٢٠٧٣) (٢/٢٧)

(٥٦٧) ترجمہ: ”حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: بخار جہنم کی وجہ سے ہے اس کو پانی سے ٹھنڈا کیا کرو! آپ ﷺ عمار (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کے بیٹے کے پاس گئے (وہ بخار میں تھے) آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی:“

﴿اكْشِفِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ إِلٰهَ النَّاسِ.﴾

ترجمہ: ”(اے اللہ! اس سے) بیماری کو دور کر دیجئے (اے) لوگوں کے رب، لوگوں کے معبود۔“

فائدہ: بخار جہنم کی وجہ سے ہے۔ اس کے دو مطلب ہیں یا تو حقیقی معنوں میں جہنم ہے کہ وہ شعلہ جو بخار شدہ جسم میں ہوتا ہے وہ جہنم کا ٹکڑا ہے اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے اس کے اسباب کے ذریعے پیدا کیا ہے تاکہ لوگوں کو جہنم سے عبرت حاصل ہو کہ جب یہ اتنا گرم ہے تو حقیقت میں جہنم کا کیا حال ہوگا۔ جس طرح دنیاوی لذت وغیرہ آخرت کے لئے نمونہ ہیں۔

یا بخار کی گرمی کو جہنم کی گرمی کے ساتھ تشبیہ دی مطلب یہ ہے کہ بخار کی گرمی جہنم کی گرمی کی طرح ہے کہ لوگوں کو جہنم کی گرمی کی شدت بتانی مقصود ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۱۷۵)

نوع آخر:

(٥٦٨) ـ أخبرنا كهمس بن معمر الجوهري، حدثنا محمد بن أحمد بن عبدالحميد، ثنا روح بن عبادة، ثنا مرزوق أبو عبدالله الشامي، ثنا سعيد عن رجل من أهل الشام، ثنا ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ، عن رسول الله ﷺ قال: إذا أصاب أحدكم الحمى فإنما الحمى قطعة من

النار فليطفئها بالماء البارد ويستقبل نهرا جاريا، ويستقبل جرية الماء، ويقول:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ، وَصَدِّقْ رَسُوْلَكَ﴾

بعد صلاة الفجر قبل طلوع الشمس، فينغمس فيها ثلاث غمسات ثلاثة أيام، فإن لم يبرأ في ثلاث فخمس، فإن لم يبرأ في خمس فسبع، فإن لم يبرأ في سبع فتسع، فإنها لا تجاوز التسع بإذن الله عزوجل.

اخرجه احمد في ((مسنده)) (٥/٢٨١) والترمذي (٢٠٨٤) ... والطبراني في ((المعجم الكبير)) (٢/١٠١) ... وابو نعيم في ((الطب)) كما في ((المرقاة)) وابن حجر في ((القول المسدد)) (٥٢/١)

ایک اور حدیث:

(۵۶۸) ترجمہ: "حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں کوئی شخص بخار میں مبتلا ہو (کیونکہ) بخار آگ کا ٹکڑا ہے تو (وہ) بخار کو ٹھنڈے پانی سے بجھائے (لہٰذا یہ شخص) جاری نہر میں جائے اور پانی کے بہاؤ کی طرف کھڑا ہو اور یہ دعا پڑھے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ، اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ، وَصَدِّقْ رَسُوْلَكَ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) اے اللہ! اپنے بندے کو شفا دیجئے اور اپنے رسول کو (یعنی مجھے شفا دے کر ان کے قول کو) سچا کر دیجئے۔"

یہ عمل فجر کی نماز کے بعد سورج نکلنے سے پہلے کرے۔ پانی میں تین مرتبہ غوطے لگائے تین دن ایسا ہی کرے۔ اگر تین دن میں صحت یاب نہ ہو تو (یہ عمل) پانچ دن تک کرے اور اگر پانچ دن میں اچھا نہ ہو تو سات دن تک کرے اور اگر سات دن میں بھی اچھا نہ ہو تو نو دن اس طرح کرے اللہ تعالیٰ کے حکم سے بخار ۹ دن سے آگے نہیں جائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث میں بخار کے لئے جو علاج تجویز فرمایا گیا ہے یہ مخصوص علاج ہے۔ ہر بخار میں یہ علاج فائدہ مند نہیں ہے۔ یہ علاج صفراوی بخار کی بعض اقسام کے لئے ہے جس میں اہل حجاز مبتلا ہوتے تھے چونکہ بعض بخار میں پانی کا استعمال مضر ہوتا ہے اس لئے ہر بخار کے لئے یہ علاج تجویز نہیں کرنا چاہئے۔ ہاں اگر کسی بخار میں طبیب حاذق اور معتمد معالج اجازت دے تو پھر بلا جھجک یہ علاج کرنا چاہئے۔ (مظاہر حق ج۴ ص۔ تفصیل کے لئے فتح الباری ج۱۰ ص۔ ...)

ٹھنڈے پانی سے بخار ختم کرنے کا ایک طریقہ ہمارے ہاں مروج ہے کہ کسی کپڑے کو ٹھنڈے پانی میں بھگو کر مریض کے جسم کے مختلف حصوں پر بار بار رکھتے ہیں جس کی ٹھنڈک سے بخار اتر جاتا ہے۔ (حاشیہ دن رات صفحہ ۵۱۸)

باب رقية الحمى

بخار کے لئے دعا (دم)

(۵۶۹) - حدثني الحسن بن طريف، حدثنا محمد بن حاتم، ثنا عبدالرحيم بن محمد السكري، ثنا عباد بن العوام، عن أبي جناب الكلبي، عن عبدالعزيز المكي، حدثني عبدالله بن أبي الحسين، عن رجل من قريش، عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: دخلت أنا وأبوبكر على رسول الله صلى الله عليه وسلم وبه حمى شديدة، منصوب على فراشه، قال: فسلمنا عليه، فما رد علينا، فلما رأينا ما به خرجنا من عنده، فما مشينا إلا قريبا حتى أدركنا رسوله، فدخلنا عليه وليس به بأس، وهو جالس، فقال: إنكما دخلتما علي، فلما خرجتما من عندي نزل الملكان، فجلس أحدهما عند رأسي والآخر عند رجلي، فقال الذي عند رجلي ما به؟ قال الذي عند رأسي: حمى شديدة، قال الذي عند رجلي: عَوِّذْهُ قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ، مِنْ كُلِّ دَاءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسٍ حَاسِدَةٍ، وَطَرْفَةِ عَيْنٍ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ﴾

خذها فلتهنك، قال: فما نفث ولا نفخ، فكشف ما بي، فأرسلت إليكما لأخبركما.

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف»، (۸/۱۸/۳۳۸۰) والرافعي في «التدوين في اخبار قزوين» (۱/۳۰۸)

(۵۶۹) ترجمہ: "حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اور ابوبکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو شدید بخار تھا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے بستر پر لیٹے ہوئے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب نہیں دیا۔ جب ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ حالت دیکھی تو ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے واپس لوٹ آئے۔ ہم تھوڑا چلے ہی تھے کہ ہمارے پاس آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قاصد آیا۔ (اور اس نے ہمیں کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم بلا رہے ہیں پھر) ہم جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے تو (ہم نے دیکھا کہ) آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر بیماری کا کوئی اثر نہیں ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے ہوئے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: تم لوگ میرے پاس آئے تھے، جب تم لوگ میرے پاس سے چلے گئے تو دو فرشتے آئے۔ ان میں سے ایک میرے سر کے پاس بیٹھ گیا اور دوسرا میرے پیر کے پاس بیٹھ گیا۔ جو فرشتہ میرے

پیر کے پاس تھا اس نے کہا: ان کو کیا بیماری ہے؟ جو فرشتہ میرے سر کے پاس تھا اس نے کہا: ان کو شدید بخار ہے۔ جو فرشتہ میرے پیر کے پاس تھا اس نے کہا: ان کو پناہ دو۔ (یعنی ان پر دم کرو اور اس بخار سے پناہ دو جو فرشتہ میرے سر کے پاس تھا اس نے) یہ دعا پڑھی:"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ، مِنْ كُلِّ دَاءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسٍ حَاسِدَةٍ، وَطَرْفَةِ عَيْنٍ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کے نام سے تم پر دم کرتا ہوں، اللہ تعالیٰ تمہیں ہر اس بیماری سے جو تمہیں تکلیف دے شفا عطا فرمائے اور اللہ تعالیٰ تمہیں ہر حسد کرنے والے اور نظر لگنے سے تمہیں شفا عطا فرمائے۔"

فائدہ: "رقیہ" کے معنی اردو میں "منتر" کے ہوتے ہیں لیکن چونکہ منتر میں غیر مشروع کلمات ہوتے ہیں اس لئے اس کا مناسب ترجمہ اردو میں "دم" ہے۔ (فیض الباری ۴/ ۳۹۱)

اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دم کرنا جائز ہے۔ (فتح الملہم ۴/ ۲۹۵)

مرض کی حالت میں شفا یابی کے لئے دعا بھی کرنی چاہئے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۱۹)

دم کن الفاظ سے کرنا چاہئے

تمام علماء کا اتفاق ہے کہ دم کرنا تین شرطوں کے ساتھ جائز ہے۔

1. اللہ تعالیٰ کے کلام، اسماء، صفات الٰہیہ اور عربی زبان میں ہو۔
2. اگر عربی زبان میں نہ ہو لیکن اس کے معنی معلوم ہوں۔
3. یہ عقیدہ ہو کہ یہ دم فی نفسہٖ فائدہ پہنچانے والا نہیں ہے بلکہ حقیقی فائدہ پہنچانے والی ذات اللہ تعالیٰ کی ہے۔

(فتح الباری ۱۰/ ۱۹۵)

جن کلمات کے معنی معلوم نہ ہوں (خصوصاً وہ شرکیہ الفاظ ہوں) تو ان سے دم جائز نہیں ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۱۹)

مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۱۰/ ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۱۹

باب ما يقول إذا اشتكى

بیماری کی حالت میں کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۵۷۰) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا علي بن الحسين الدرهمي، ويحيى ابن حكيم، قالا: ثنا أبوبحر البكراوي، ثنا داود بن أبي هند، ثنا أبو نضرة، عن أبي سعيد، أو جابر. شك داود. قال: اشتكى النبي ﷺ، فأتاه جبرائيل عليه السلام فقال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ، مِنْ كُلِّ دَاءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسٍ حَاسِدَةٍ، أَوْعَيْنٍ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ﴾

أخرجه ابن ابي شيبة في المصنف: (٤٢/٨) ٢٣٦٩٣) واحمد في مسنده (٣/٢٨) ومسلم (١٧١٨/٢) ٢١٨٦) (٣٩٢١) وابن حبان في صحيحه (٤٩٧٠) (٦/١٢١) والطبراني في المعجم الاوسط (٨/٣٣٢) ٨٨٥٦)

(۵۷۰) ترجمہ: ”رسول اللہ ﷺ بیمار ہوئے۔ جبرائیل علیہ السلام آپ ﷺ کے پاس آئے اور (ان الفاظ سے آپ ﷺ پر دم) فرمایا:“

﴿بِسْمِ اللّٰهِ أَرْقِيكَ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ، مِنْ كُلِّ دَاءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسٍ حَاسِدَةٍ، أَوْعَيْنٍ، وَاللّٰهُ يَشْفِيكَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کا نام لے کر آپ پر دم کرتا ہوں اللہ تعالیٰ آپ کو ہر اس بیماری سے شفاء عطا فرمائیں جو آپ کو تکلیف دے۔ اور ہر حسد کرنے یا نظر لگانے والے کے شر سے اللہ تعالیٰ آپ کو شفاء عطا فرمائیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے نام سے دم کرنا چاہئے۔

❷ تعویذ دم کرنے کی تاکید بھی معلوم ہوئی۔

❸ بغیر شکوہ شکایت کے اپنے مرض کا اظہار کرنا جائز ہے۔ (شرح مسلم نووی: ۲۱۹۰)

❹ مذکورہ الفاظ سے دم کرنا مستحب ہے۔

❺ اس سے آپ کی بشریت بھی جس طرح عام انسان مرض لوگوں کے تکلیف پہنچانے وغیرہ کے احوال آتے ہیں اسی طرح آپ ﷺ پر بھی آتے ہیں۔ (زہر المتقین: ۱۹۰۰)

باب الاسترقاء من العين

نظر لگنے کا علاج

(۵۷۱) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا داود بن عمرو الضبي، ثنا أبو معاوية، ثنا يحيى بن سعيد، عن سليمان بن يسار، عن عروة، عن أم سلمة رضي الله تعالى عنها قالت: دخل علينا رسول الله ﷺ، وعندنا صبي يشتكي، فقال: ما لهذا؟ قالوا: نتهم به العين، قال: أو لا تسترقون له من العين.

اخرجه المالك في الموطأ ([illegible]) وابو يعلى في مسنده ([illegible]) والطبراني في المعجم الكبير ([illegible]) وفي المعجم الصغير ([illegible]) وابن عبدالبر في التمهيد ([illegible])

(۵۷۱) ترجمہ: "حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے۔ ہمارے پاس ایک بچہ تھا جو بیمار تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس کو کیا ہوا؟ ہم نے عرض کیا: ہمیں شک ہے کہ اس کو نظر لگی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم اس پر نظر کا دم کیوں نہیں کرتے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نظر لگ جاتی ہے۔ جب نظر لگ جائے تو دم کرنا چاہئے۔ ایک روایت میں ہے کہ نظر لگنا حق ہے۔ (مسلم جلد ۲/ ۲۲۰)

ایک اور روایت میں ہے کہ اگر کوئی چیز تقدیر پر سبقت کرتی تو وہ نظر ہوتی۔ (مسلم جلد ۲/ ۲۲۰)

ایک جگہ ارشاد مبارک ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قضا و قدر کے بعد لوگ اکثر نظر کی وجہ سے مرتے ہیں۔ (بحوالہ فتح الباری ۱۰/ ۲۰۰)

ان روایات سے معلوم ہوا کہ نظر کا لگنا حق ہے اور اس کا اثر نفوس میں بہت زیادہ ہے۔

علماء نے لکھا ہے کہ نظر صرف اللہ تعالیٰ کے حکم سے نقصان پہنچاتی اور ہلاک کرتی ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۲۰)

(مزید تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۱۰/ ۱۹۹ تا ۲۰۵، شرح مسلم للنووی ۲/ ۲۱۹، ۲۲۰)۔

نظر کا دم۔ حدیث نمبر ۵۷۰ پر جو دعا ہے اس کو تین مرتبہ پڑھیں۔ اور مریض پر دم کریں۔

ایک اور دعا "بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ حَرَّهَا وَبَرْدَهَا وَوَصَبَهَا" پڑھ کر بچے پر دم کرے۔ (مرقاۃ ۸/ ۲۵۱)

باب الاسترقاء من العقرب

بچھو کے کاٹے کا علاج

(٥٧٢) - حدثنا إسحاق بن إبراهيم بن يونس وأبو بكر بن مكرم، قالا: حدثنا نصر بن علي، ثنا ملازم بن عمرو، ثنا عبدالله بن بدر، عن قيس ابن طلق، عن أبيه طلق، أن عليا رضي الله تعالى عنه قال: لدغتني عقرب، وأنا عند رسول الله ﷺ فرقاني ومسحها.

أخرجه ابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) وأبو عبدالله المقدسي في «الأحاديث المختارة» ([illegible]) ومسدد في «مسنده» كما في «إتحاف الخيرة المهرة» ([illegible])

(٥٧٢) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) مجھے بچھو نے ڈس لیا (اس وقت) میں رسول اللہ ﷺ کے پاس تھا۔ آپ ﷺ نے مجھے دم کیا اور (جہاں بچھو نے ڈسا تھا وہاں) ہاتھ پھیرا۔"

فائدہ: تفصیل اگلی روایت میں آ رہی ہے۔

باب الاسترقاء من النظرة

نظر بد لگنے کی دعا (دم)

(٥٧٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو الربيع سليمان بن داود البغدادي، ثنا محمد بن حرب، ثنا محمد بن الوليد الزبيدي، عن الزهري، عن عروة، عن زينب ابنة أم سلمة، عن أم سلمة زوج النبي ﷺ أن رسول الله ﷺ قال لجارية كانت في بيت أم سلمة زوج النبي ﷺ، ورأى في وجهها سفعة، فقال: بها نظرة فاسترقوا لها.

اخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(٥٧٤) ترجمہ: "حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی اہلیہ ہیں سے روایت ہے ایک بچی جو حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے گھر میں تھی (جب) آپ ﷺ نے اس کے چہرے پر پیلا پن دیکھا تو فرمایا: اسے نظر لگی ہے اس پر دم کرو۔"

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ نظر کا لگنا حق ہے۔

نظر سے حفاظت کا طریقہ جب کسی کو دیکھے اور وہ اچھا لگے تو "بارك الله" کہے تو یہ اس کے لئے دم ہو جائے گا۔
(فتح الباری [illegible])

یا جب کوئی چیز اچھی لگے تو یہ آیت پڑھے "ماشاء الله لا قوة الا بالله ان ترن انا اقل منك مالا وولداً فعسى ربي ان يؤتين خيراً من جنتك" سورہ کہف ٣٩، ٤٠ - (مرقاۃ [illegible])

نظر کس کو لگتی ہے: کسی چیز کو پسندیدگی سے دیکھنے سے نظر لگتی ہے خواہ بغیر حسد کے ہی کیوں نہ ہو۔ اس طرح خواہ دیکھنے والا محبت کرنے والا اور نیک آدمی ہی کیوں نہ ہو۔ (ملخص فتح الباری [illegible])

باب رقية الحية والاسترقاء من الحية

سانپ کے کاٹے کا علاج اور دم

(٥٧٥) - أخبرنا علي بن محمد بن عامر، حدثنا عمرو بن أحمد ابن شريح ثنا يحيى بن بكير، ثنا الليث بن سعد، عن إسحاق بن رافع، عن سعد بن معاذ الأنصاري، عن الحسن بن أبي الحسن البصري، عن زيد ابن عبدالله أنه قال: عرضنا على رسول الله ﷺ رقية الحية، فأذن لنا فيها وقال: إنما هي مواثيق، والرقية: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ شَجَّةٌ مِلْحَةٌ قَرْنِيَّةٌ بَحْرٍ قَفْطَا﴾

قال عمر: وبلغنا أن رسول الله ﷺ نهى عن التفل بها.

أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وفي «المعجم الأوسط» [illegible] وابو نعيم الأصبهاني في «معرفة الصحابة» [illegible] كما في «الصحابة» [illegible]

(٥٧٥) ترجمہ: "حضرت زید بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے سانپ کے دم کو پیش کیا۔ آپ ﷺ نے ہمیں اس کی اجازت دی اور فرمایا: یہ عہد و پیمان ہیں (جو حضرت سلیمان علیہ السلام نے جانوروں سے لئے تھے) اور دم یہ ہے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ شَجَّةٌ مِلْحَةٌ قَرْنِيَّةٌ بَحْرٍ قَفْطَا﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کا نام لے کر زہر اتارتا ہوں۔ یہ ایک زخم ہے سینگ (لمبی ڈنک) والا زہر اتارنے کے لئے یہ سمندری نمک ہے۔"

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس دم میں تھوکنے سے منع کیا ہے۔"

فائدہ: حصین کی روایت میں ہے کہ سانپ اور بچھو کے ڈسے ہوئے پر سورۃ فاتحہ پڑھ کر دم کرنا چاہئے۔

(حصین ابن ابی سعید بحوالہ حصن حصین صفحہ ۲۰۲)

سورۃ فاتحہ سات مرتبہ پڑھ کر دم کرے۔ (ترمذی ابن ابی سعید بحوالہ حصن حصین صفحہ ۲۰۲)

علماء نے ایک طریقہ یہ بھی لکھا ہے کہ پانی میں نمک ملا لیا جائے پھر اس نمک والے پانی کو ڈسی ہوئی جگہ پر ڈالتے رہیں اور مذکورہ کلمات پڑھتے جائیں۔ (حصن حصین و دم ۲۰۲ - ابن ابی شیبہ تحفۃ الذاکرین صفحہ ۳۱۵)

اسی طرح ایک طریقہ مشکوٰۃ کی روایت میں ہے کہ نمک کا پانی ڈالتے ہوئے قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھتے جائیں اور جہاں بچھو نے ڈسا ہو اس جگہ پھیرتے جائیں۔ (مشکوٰۃ صفحہ ۳۹۰)

باب رقية القرحة

پھوڑے پھنسی اور زخم کی دعا

(۵۷۶) - حدثنا أبو يعلى، ثنا محمد بن عباد، ثنا سفيان بن عيينة، عن عبد ربه بن سعيد، عن عمرة، عن عائشة رضي الله عنها أن رسول الله ﷺ قال: إذا كان في يد الرجل أو الشيء القرحة، قال بأصبعه هكذا، ثم قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ أَرْضِنَا بِرِيقَةِ بَعْضِنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا.﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف»: (۲۳۵۹۳/۵/۴۴) والبخاري (۵۷۴۵/۲۰۶/۱۰) (۵۷۴۶) والمسلم (۲۱۹۴/۱۷۲۴/۴) (۲۱۹۴/۲) وأبو داود (۳۸۹۵/۱۲/۴) (۱۸۸/۴) وأبو يعلى في «مسنده» (۴۵۲۶/۲۲/۸)

(۵۷۶) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب آدمی کے ہاتھ یا کسی جگہ پر کوئی زخم ہوتو۔"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ أَرْضِنَا بِرِيقَةِ بَعْضِنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِإِذْنِ رَبِّنَا.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام سے ہماری زمین ہی کی مٹی ہم ہی میں سے کسی کے تھوک کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے حکم سے (اس مٹی سے) ہمارا بیمار اچھا ہو جائے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

❶ رسول اللہ ﷺ بیماری کی شفا کی امید رکھتے اور اس کا علاج تھوک اور پاک مٹی سے کرتے تھے۔ شفا اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہوتی تھی۔ (فتح الباری ۱۰/۲۰۹)

❷ اسباب کو اختیار کرنا نیز بیماری کے بارے میں اہل علم سے سوال کرنا چاہیے۔ (زبدۃ المتقین ۴۸۷)

علماء نے لکھا ہے کہ اس کا طریقہ یہ ہے کہ دم کرنے والا اپنی شہادت کی انگلی پر تھوک لے کر انگلی کو مٹی پر لگائے تو کچھ مٹی انگلی پر لگ جائے گی پھر اس کو زخمی یا بیماری کی جگہ پر پھیرتے ہوئے یہ دعا پڑھے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۲۲۳)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ہر درد اور تکلیف پر دم کرنا جائز ہے۔ (فتح الباری ۱۰/۲۰۹)

باب رقية الشياطين

شیطانوں سے حفاظت کی دعا

(٥٧٧) - أخبرني محمد بن سعيد المروزي، حدثنا عمرو بن شيبة، ثنا سالم بن نوح، عن الجريري، عن أبي العلاء بن الشخير، عن عثمان ابن أبي العاص رضي الله تعالى عنه قال: قلت: يا رسول الله! إن الشيطان قد حال بيني وبين صلاتي وقراءتي، قال: ذلك شيطان يقال له خنزب، فإذا أحسسته فتعوذ بالله عزوجل منه، واتفل عن يسارك ثلاثا، فأذهب الله عزوجل عني.

أخرجه عبدالرزاق في المصنف ([illegible]) وأحمد في مسنده ([illegible]) والمسلم ([illegible]) ([illegible]) والطبراني في المعجم الكبير ([illegible]) والحاكم في المستدرك ([illegible])

(٥٧٧) ترجمہ: "حضرت عثمان بن ابو العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول خدا! شیطان میرے اور میری نماز اور قرأت کے درمیان آجاتا ہے (تو میں ایسے موقع پر کیا کروں؟) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ شیطان ہے اس کو خنزب کہا جاتا ہے جب تم اس کو محسوس کرو تو اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگو شیطان سے اور اپنے بائیں جانب تین مرتبہ تھتکار دو۔ (راوی فرماتے ہیں میں نے ایسا ہی کیا تو) اللہ تعالیٰ نے شیطان کو مجھ سے دور کر دیا۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد معلوم ہوئے۔

❶ نماز میں جب شیطان وسوسہ ڈالے تو اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگنا اور بائیں طرف تین مرتبہ تھتکارنا چاہیے اس سے دائیں جانب کی کرامت و شرافت معلوم ہوتی ہے کہ دائیں جانب تھوکنے کو منع فرمایا۔ (شرح مسلم للنووی ج۲ ص۲۲۳)

شیطان کو ہر بار دفع کرنا چاہیے اور اس کو دور کرنا چاہیے تاکہ شیطان اس کے پاس سے بھاگ جائے اور یہ تھوکنے کرنے سے شیطان کی تابعداری نہیں کرے گا۔ (مرقات، ج۲ صفحہ۵۲)

باب رقية الأوجاع

دردوں کے لئے دعا ودم

(۵۷۸) - أخبرنا أحمد بن علي بن سليمان، ثنا الربيع بن سليمان، ثنا شعيب بن الليث، عن ابن عجلان، عن يزيد بن عبدالله بن خصيفة، عن عثمان بن أبي العاص رضي الله تعالى عنه، قال: أتيت رسول الله ﷺ، فقلت: يا رسول الله! كنت أذكر الناس، ثم دخلني شيء فنسيت بعضه، فوضع يده على صدري، ثم قال: ﴿اللّٰهُمَّ أَخْرِجْ عَنْهُ الشَّيْطَانَ﴾

فأذهب الله عني النسيان، قال عثمان: ثم جئت رسول الله ﷺ مرة أخرى أصابني وجع، فقال لي: ضع يدك عليه وقل: ﴿أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ﴾

سبع مرات، فأذهبه الله عزوجل عني.

مضى تخريجه (برقم ٥٠)

(۵۷۸) ترجمہ: "حضرت عثمان بن ابوالعاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں لوگوں کی طرح یاد کر لیا کرتا تھا پھر مجھے کچھ ہو گیا (جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ) میں کچھ بھولنے لگا۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنا ہاتھ میرے سینے پر رکھا پھر فرمایا:

﴿اللّٰهُمَّ أَخْرِجْ عَنْهُ الشَّيْطَانَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! اس میں سے شیطان کو نکال دیجئے۔"

اللہ تعالیٰ نے مجھ سے نسیان کو دور کر دیا۔ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: پھر میں رسول اللہ ﷺ کے پاس دوسری مرتبہ حاضر ہوا مجھے درد تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: اپنا ہاتھ درد کی جگہ رکھو اور سات مرتبہ یہ دعا پڑھو:"

﴿أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللّٰهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ اور ان کی قدرت کی اس تکلیف کے شر سے جو مجھے ہو رہی ہے پناہ مانگتا ہوں۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے۔

1. اپنی تکلیف کا ذکر اپنے بڑوں سے تکلیف کے رفع ہونے کی صورت معلوم کرنے کے لئے کرنا۔
2. بھولنے کے وقت اس دعا کو طریقۂ مذکورہ سے پڑھنا چاہئے۔ باقی فوائد حدیث نمبر ۵۰ کے ذیل میں گزر چکے ہیں۔

باب الدعاء لحفظ القرآن

قرآن حفظ کرنے کی دعا

حفظ قرآن ایک بڑی نعمت اور اس امت کی خصوصیت ہے۔ حافظ قرآن اللہ تعالیٰ کے بیش بہا انعامات کا مستحق ہے۔ احادیث میں حفظ قرآن کے متعدد فضائل آئے ہیں یہاں تک کہ حافظ قرآن اپنے خاندان میں سے دس آدمی کی شفاعت کا استحقاق رکھے گا جن پر جہنم واجب ہو چکی ہوں اور وہ ان کی شفاعت پر جنت میں جائیں گے۔

مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَىٰ نے اس باب میں ایک حدیث حفظ قرآن کے طریقہ کے بارے میں نقل کی ہے۔

(۵۷۹) - أخبرنا عبد الله بن محمد بن مسلم، ومحمد بن خريم بن مروان قالا: حدثنا هشام بن عمار، ثنا محمد بن إبراهيم القرشي، ثنا أبو صالح، ثنا عكرمة، عن ابن عباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قال: قال علي بن أبي طالب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يا رسول الله! القرآن ينفلت من صدري، فقال النبي ﷺ: ألا أعلمك كلمات ينفعك الله عزوجل بهن؟ قال: نعم بأبي أنت وأمي، فقال ﷺ: صل ليلة الجمعة أربع ركعات تقرأ في الراكعة الأولى بفاتحة الكتاب ويس، وفي الركعة الثانية بفاتحة الكتاب وحم الدخان، وفي ركعة الثالثة بفاتحة الكتاب وألم تنزيل السجدة، وفي الركعة الرابعة بفاتحة الكتاب وتبارك المفصل، فإذا فرغت من التشهد فاحمد الله وأثن عليه، وصل على النبيين، واستغفر للمؤمنين، وقل:

﴿اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَبَدًا مَّا أَبْقَيْتَنِي، وَارْحَمْنِي مِنْ أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِينِي، وَارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي، اَللّٰهُمَّ بَدِيعَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ، أَسْأَلُكَ يَا اَللّٰهُ يَا رَحْمٰنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي، وَارْزُقْنِي أَنْ أَتْلُوَهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْضِيكَ عَنِّي، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُنَوِّرَ بِكِتَابِكَ بَصَرِي، وَتُطْلِقَ بِهِ لِسَانِي، وَتُفَرِّجَ بِهِ عَنْ قَلْبِي، وَتَشْرَحَ بِهِ صَدْرِي، وَتَسْتَعْمِلَ بِهِ بَدَنِي، وَتُقَوِّيَنِي عَلَى ذٰلِكَ، وَتُعِينَنِي عَلَيْهِ، فَإِنَّهُ لَا يُعِينُ عَلَى الْخَيْرِ غَيْرُكَ وَلَا يُوَفِّقُ لِذٰلِكَ إِلَّا أَنْتَ﴾

تفعل ذلك ثلاثا أو خمسا أو سبعا، تجاب بإذن الله عزوجل، وما أخطأ مؤمنا قط، فأتي

رسول الله ﷺ بعد ذلك لسبع جمع، فأخبره بحفظ القرآن. قال النبي ﷺ: (مؤمن ورب الكعبة، علم أبا حسن).

أخرجه الترمذي ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) وفي «الدعاء» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) والخطيب البغدادي في «الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع» ([illegible]).

(٥٧٩) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! قرآن پاک میرے سینے سے نکل جاتا ہے۔ (جو یاد کرتا ہوں محفوظ نہیں رہتا) نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں ایسے کلمات نہ سکھاؤں جن کے ذریعے اللہ تعالیٰ تمہیں نفع دیں؟ (اور تمہارا یاد کیا ہوا محفوظ رہے) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: کیوں نہیں میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں۔ تو آپ علیہ السلام نے فرمایا: جمعہ کی رات میں چار رکعت نماز اس طرح پڑھو کہ پہلی رکعت میں سورۂ فاتحہ کے بعد یٰسین پڑھو اور دوسری رکعت میں سورۂ فاتحہ کے بعد سورہ دخان اور تیسری رکعت میں فاتحہ کے بعد سورہ الم السجدہ اور چوتھی رکعت میں سورہ فاتحہ کے بعد سورہ ملک پڑھو جب تم تشہد سے فارغ ہو جاؤ تو اللہ تعالیٰ کی خوب حمد و ثنا کرو نبیوں پر درود پڑھو پھر مسلمانوں کے لئے استغفار پڑھو پھر یہ دعا پڑھو۔"

﴿اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي، وَارْحَمْنِي مِنْ أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِينِي، وَارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي، اللَّهُمَّ بَدِيعَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْعِزَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ، أَسْأَلُكَ يَا اللّٰهُ يَا رَحْمٰنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي، وَارْزُقْنِي أَنْ أَتْلُوَهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْضِيكَ عَنِّي. وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُنَوِّرَ بِكِتَابِكَ بَصَرِي، وَتُطْلِقَ بِهِ لِسَانِي، وَتُفَرِّجَ بِهِ عَنْ قَلْبِي، وَتَشْرَحَ بِهِ صَدْرِي، وَتَسْتَعْمِلَ بِهِ بَدَنِي، وَتُقَوِّيَنِي عَلَى ذٰلِكَ، وَتُعِينَنِي عَلَيْهِ، فَإِنَّهُ لَا يُعِينُ عَلَى الْخَيْرِ غَيْرُكَ وَلَا يُوَفِّقُ لِذٰلِكَ إِلَّا أَنْتَ﴾

ترجمہ: پھر فرمایا: علی! اس عمل کو تین جمعے یا پانچ جمعے یا سات جمعے کرو ان شاء اللہ دعا ضرور قبول کی جائے گی اور کسی مومن سے بھی قبولیت دعا نہ چوکے گی پھر حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سات جمعے گزرنے کے بعد آپ علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے پھر آپ ﷺ کو قرآن کی حفظ کی خبر دی۔ نبی ﷺ نے فرمایا: (علی) مومن ہے۔ رب کعبہ کی قسم (علی) مومن ہے۔ ابوحسن (علی یہ دعا اور

طریقہ لوگوں کو سکھاؤ۔"

فائدہ: ترمذی کی روایت میں یہ زیادتی بھی ہے کہ جب شب جمعہ آئے تو اگر تم رات کے تہائی حصہ میں اٹھ سکو یہ وقت بہت اچھا ہے کہ یہ فرشتوں کے نازل ہونے کا وقت ہے اور دعا اس وقت خاص طور سے قبول ہوتی ہے اس وقت کے انتظار میں میرے بھائی (حضرت) یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں سے کہا تھا "سوف استغفر لکم" کہ عنقریب میں تمہارے لئے اپنے رب سے مغفرت طلب کروں گا (یعنی جمعہ کی رات کے آخری حصہ میں) اگر اس وقت جاگنا مشکل ہو تو آدھی رات کے وقت اور یہ بھی نہ ہو سکے تو ابتدائی رات میں ہی یہ نماز پڑھو۔ (ترمذی ۲/۱۹۸)

اس سے پہلے اللہ تعالیٰ کی خوب حمد و ثنا کرے اور تمام انبیاء پر درود شریف بھیجے اپنے اور مومنین کے لئے استغفار کرے اور اس میں خوب مبالغہ کرنا چاہئے اگر خود نہیں پڑھ سکتے تو حضرت حصن حصین سے منقول ایک دعا فضائل اعمال میں لکھی ہے وہ پڑھ لے۔ (فضائل اعمال صفحہ ۲۷۲)

حفظ قرآن کا طریقہ

بچے کو حفظ کرانا ہو تو اس کو دعا کی ضرورت نہیں کہ یہ عمر تو حفظ کے لئے معین و مجرب ہے ہاں اگر بڑے کرنا چاہیں تو بڑی عمر میں حفظ کرنے کے لئے یہ ایک عظیم عمل ہے۔ (فضائل اعمال صفحہ ۲۷۲)

شیخ کبیر حضرت شیخ فرید گنج شکر رحمۃ اللہ تعالیٰ اپنے متوسلین کو قرآن کریم کے حفظ کے لئے ایک طریقہ بتاتے تھے کہ سورۂ یوسف پہلے یاد کر لی جائے اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ باقی قرآن کے حفظ کو آسان فرما دیتے ہیں۔ (میراث اولیاء صفحہ ۲۳ بحوالہ پاک و ہند میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت ۲/۱۲۶)

نووی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے آداب قرآن میں لکھا ہے کہ بچے کو حفظ کی ابتداء آخری سورتوں سے بہتر ہے۔
کیونکہ بچوں کو ہر سورت کے ختم پر خوشی ہوگی اس سے بچوں کو شوق بڑھے گا اور نماز میں بھی اکثر یہی سورتیں پڑھی جاتی ہیں۔ (آداب تلاوت صفحہ ۲۶)

قرآن کریم جس کے حفظ کے لئے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آپ ﷺ سے ذکر کیا اور یاد نہ ہونے پر پریشانی کا اظہار کیا وہ واقعی ایک نعمت عظمیٰ ہے احادیث میں اس کے کثرت سے فضائل وارد ہوئے ہیں۔ کچھ فضائل اختصاراً یہاں ذکر کئے جاتے ہیں۔

فضائل حفظ قرآن

والدین کو تاج کا پہنایا جانا جس کی روشنی سورج کی مانند ہوگی، حافظ و عامل قرآن کا جنت میں داخلہ اور خاندان کے دس آدمیوں کے بارے میں شفاعت قبول ہونا، قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے عرش کے سائے کے نیچے انبیاء اور برگزیدہ لوگوں کے

ساتھ ہوگا جو شخص اپنے بچے کو حفظ کرائے وہ چودھویں رات کے چاند کے مشابہ اٹھایا جائے گا اور بیٹے سے قرآن پڑھنے کو کہا جائے گا ایک آیت پڑھے گا تو باپ کا ایک درجہ بلند ہوگا حتیٰ باقی تمام قرآن پورا اور خود بھی ہر آیت کے بدلے جنت کے ایک درجہ پر چڑھتا جائے گا۔ (ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ، فضائل اعمال صفحہ ۲۲۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۹، وغیرہ، احمد، نسائی، ابن حبان)

بڑی عمر میں حفظ کرنا

عموماً یہ سمجھا جاتا ہے کہ حفظ کی عمر بچپن کی ہوتی ہے بعد میں حفظ بہت ہی مشکل جس کے نتیجہ میں بڑی عمر کے لوگ بالکل حفظ قرآن کو سوچتے ہی نہیں یہ ایک غلط خیال ہے ہاں حفظ بڑی عمر میں مشکل ضرور ہے لیکن ناممکن نہیں ہے۔

تھوڑی سی ہمت کی جائے تو اللہ تعالیٰ مدد فرماتے ہیں حضرت شیخ فرید گنج شکر فرماتے تھے کہ تھوڑا تھوڑا ہمت کر کے حفظ شروع کر دیا جائے تو اگر پورا حفظ نہ ہو سکا تو بھی امید ہے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن حفاظ میں شمار فرمائیں گے اور اس مضمون کو ایک حدیث ثابت کرتے تھے۔ (ہندوپاک میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت ۱۲۶/۲)

حضرت شیخ نے اس مضمون کو حدیث سے ثابت کرتے ہوئے لکھا ہے کہ جو شخص قرآن یاد کرتا ہوا محنت و مشقت میں مر جائے وہ حفاظ کی جماعت میں شمار ہوگا۔ (فضائل اعمال صفحہ ۲۲۵)

بڑی عمر میں حفظ کرنے والے

بہت سے لوگوں نے بڑی عمر میں حفظ کیا ہے چنانچہ حضرت مولانا قاسم نانوتوی، مولانا شبیر احمد عثمانی، مولانا حسین احمد مدنی، مولانا فضل حق خیرآبادی رحمہم اللہ تعالیٰ نے تو آخر عمر میں قرآن حفظ کیا، مولانا عبدالحی رحمۃ اللہ تعالیٰ استاد جامعہ عثمانیہ رکن اسی طرح بہت سے لوگوں نے بڑی عمر اور سن کہولت میں قرآن حفظ کیا ہے۔ (دیکھیں ہندوپاک میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت ۲۲۳/۱)

باب ما يقول من أصيب بمصيبة

جس شخص کو کوئی مصیبت پیش آئے تو اس کو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

کسی تکلیف کے پہنچنے پر اس مشکل گھڑی میں صبر کرنا اور اللہ تعالیٰ سے راضی برضا رہنا، اللہ تعالیٰ اس پر کیا ثواب عطا فرماتے ہیں؟ کسی کے انتقال پر صبر کرنا، اس سے تعزیت کرنا، تعزیت کا ثواب، کفن دفن اور قبرستان جانے کے آداب کے بیان میں مصنف رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالیٰ نے سات باب اور ان کے ذیل میں سولہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٥٨٠) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد بن سلمة، عن ثابت البناني، عن ابن عمر بن أبي سلمة، عن أبيه، عن أم سلمة رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالىٰ عَنْهَا، قالت: قال رسول الله ﷺ: إذا أصابت أحدكم مصيبة فليقل:

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ، اَللّٰهُمَّ عِنْدَكَ أَحْتَسِبُ مُصِيْبَتِيْ فَأْجُرْنِيْ فِيْهَا وَأَبْدِلْنِيْ بِهَا خَيْرًا مِّنْهَا﴾

أخرجه عبد الرزاق في «المصنف» (٣/٥٦٤/٦٦٠٧) وأحمد في «مسنده» (٤/٢٧) والمسلم (٢/٦٣٢/٩١٨) (٣/٣٠٠١) وأبو داؤد (٣/١١٩/٣١١٩) (٨٩/٢) والحاكم في «المستدرك» (٤/٥٧٤٨)

(۵۸۰) تَرْجَمَہ: ”حضرت اُمِّ سلمہ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالىٰ عَنْهَا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کسی کو کوئی مصیبت پیش آئے (خواہ چھوٹی ہو یا بڑی) تو وہ یہ دعا پڑھے:“

﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ، اَللّٰهُمَّ عِنْدَكَ أَحْتَسِبُ مُصِيْبَتِيْ فَأْجُرْنِيْ فِيْهَا وَأَبْدِلْنِيْ بِهَا خَيْرًا مِّنْهَا﴾

تَرْجَمَہ: ”بے شک ہم اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں اور ہمیں اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ اے اللہ! مجھے میری مصیبت میں ثواب عطا فرمائیے اور جو چیز آپ نے مجھ سے لے لی ہے اس سے بہتر چیز عطا فرمائیے۔“

فَائِدَہ: ایک روایت میں ہے کہ جو اس دعا کو پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس کو اس مصیبت میں ثواب عطا فرماتے ہیں اور اس کو فوت شدہ چیز کے بدلے اس سے اچھی چیز عنایت فرماتے ہیں۔ (مسلم: ۲۰۰۰)

صرف دعا پڑھنا نہیں بلکہ صبر کرتے ہوئے اس دعا کو پڑھنا چاہئے اگر بے صبری کے کلمات اور اظہار کے ساتھ یہ دعا پڑھی تو یہ ثواب نہیں ملے گا بلکہ یہ تو بہت بری بات ہے اور رضا الٰہی سے نا واقفی ہے۔ علماء نے لکھا ہے کہ یہ تو ایک اچھا عمل (دعا پڑھنے) کو برے عمل (بے صبری کا اظہار کرنے) کے ساتھ ملاتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ: ۴/۱۱۲)

باب ما يقول إذا أصيب بولده

جب کسی کا بچہ فوت ہو جائے تو اس کو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(۵۸۱) ۔ أخبرنا أبو أحمد بن الحسين بن عبدالجبار الصوفي، حدثنا أبو نصر التمار، ثنا حماد بن سلمة، عن أبي سنان، قال: دفنت ابني سنانا، وأبو طلحة الخولاني على شفير القبر، فلما أردت الخروج أخذ بيدي، ثم قال: ألا أبشرك؟ حدثني الضحاك بن عبدالرحمن بن عرزب عن أبي موسى الأشعري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا قبض ولدا المسلم قال الله عزوجل للملائكة: قبضتم ولد عبدي؟ قالوا: نعم، قال: فماذا قال؟ قالوا: استرجع وحمد، قال: ابنوا له بيتا في الجنة، وسموه بيت الحمد.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۴/۴۱۵) والترمذي (۳/۳۴۱/۱۰۲۱) وابن حبان في «صحيحه» (۷/۲۱۰/۲۹۴۸) والبيهقي في «السنن الكبرىٰ» (۴/۶۸/۷۲۳۸) وفي «شعب الإيمان» (۷/۱۸۷/۹۶۹۹)

(۵۸۱) **ترجمہ:** ”حضرت ابوسنان رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے اپنے بیٹے سنان کو دفن کیا۔ حضرت ابوطلحہ خولانی رحمۃ اللہ تعالیٰ قبر کے کنارے پر تھے۔ جب میں نے جانے کا ارادہ کیا تو انہوں نے میرا ہاتھ پکڑا پھر فرمایا: کیا میں تمہیں (ایک) خوشخبری نہ دوں؟ مجھے ضحاک بن عبدالرحمن بن عرزب نے حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب مسلمان کا بچہ (خواہ بیٹا ہوتا یا نواسہ ہو) فوت ہو جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے پوچھتے ہیں (کیا) تم میرے بندے کے بچے کو لے آئے ہو؟ فرشتے کہتے ہیں: جی ہاں! اللہ تعالیٰ پوچھتے ہیں: میرے بندے نے (اس پر) کیا کہا؟ فرشتے عرض کرتے ہیں: اس نے انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا اور (الحمد للہ کہہ کر) آپ کی تعریف کی۔ اللہ تعالیٰ فرشتوں کو حکم دیتے ہیں کہ میرے بندے کے لئے جنت میں ایک گھر بنا دو اور اس گھر کا نام بیت الحمد یعنی تعریف کا گھر رکھو۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میرے مؤمن بندے کے لئے سوائے جنت کے کوئی بدلہ نہیں جب کہ میں اس کی دنیاوی چیزوں میں سے کسی محبوب ترین چیز اس سے لے لیتا ہوں پھر وہ (اس پر صبر سے) ثواب کی امید رکھتا ہو۔
(بخاری مع فتح الباری بحوالہ فتوحات ربانیہ ج۴/۲۲۳)

یہ بندہ اللہ تعالیٰ کی قضا و قدر پر راضی رہنے (اور جزع فزع نہ کرنے) کی وجہ سے ملتا ہے حضرت حسن البصری رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ کے لئے تمام تعریفیں ہیں جس نے ہمارے لئے اس چیز میں بھی ثواب رکھا جس کے بغیر ہمارے لئے کوئی چارہ نہ ہو۔ (فتوحات ربانیہ ج۴/۱۲۲،۱۲۳)

باب ما يقول إذا وضع ميتا في قبره

میت کو قبر میں رکھتے وقت کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٥٨٤) - أخبرنا حامد بن شعيب، ثنا سريج بن يونس، ثنا أبو خالد الأحمر، عن حجاج، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما، قال: كان النبي ﷺ إذا وُضِعَ المَيِّتُ في القبر قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ﴾

اخرجه ابوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) وابن حبان في صحيحه [illegible]

(۵۸۴) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب رسول اللہ ﷺ کسی میت کو قبر میں رکھتے تو یہ دعا پڑھتے:"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ﴾

ترجمہ: "(ہم اس کو) اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ اور رسول اللہ ﷺ کی سنت (ملت) پر (دفن کرتے ہیں)۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہیں۔

1. رسول اللہ ﷺ کا صحابہ کے دفن میں شریک ہونا۔
2. میت کو قبر میں اتارتے وقت یہ دعا پڑھنا۔

دفن کے چند آداب: میت کو قبلے کی جانب سے قبر میں اتارا جائے۔ قبر میں رکھتے وقت مذکورہ بالا دعا پڑھی جائے۔
حاضرین قبر پر تین مرتبہ اپنے دونوں ہاتھ سے مٹی ڈالیں۔ مٹی ڈالنا سر کی جانب سے شروع کریں اور پہلی مرتبہ مٹی ڈالتے وقت "منها خلقنكم" اور دوسری مرتبہ "وفيها نعيدكم" اور تیسری مرتبہ "ومنها نخرجكم تارة اخرى" پڑھیں۔
(کتاب الاذکار صفحہ ۱۵۲)

میت کو قبر میں رکھ کر دائیں پہلو پر میت کو قبلہ رو کر دینا مسنون ہے صرف منہ قبلہ کی طرف کر دینا کافی نہیں بلکہ پورے بدن کو اچھی طرح کروٹ دینی چاہئے۔ (اصلاح انقلاب امت، احکام میت صفحہ ۱۹۹)

باب ما يقول إذا فرغ من دفن الميت

میت کے دفن سے فارغ ہونے کے بعد کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(۵۸۵) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إسحاق بن أبي إسرائيل، ثنا هشام ابن يوسف، ثنا عبدالله بن بحير، أنه سمع هانئا مولى عثمان بن عفان رضي الله عنه، قال: كان النبي ﷺ إذا فرغ من دفن الميت قال: (استغفروا لأخيكم، وسلوا الله التثبيت، هو الآن يسأل).

أخرجه ابوداؤد [illegible] وابن ابي العاصم في «الزهد» [illegible] والبيهقي في «السنن الكبرى» [illegible] وابوعبدالله المقدسي في «الاحاديث المختارة» [illegible] والزاهي في «المتفرقين في جمع فوائد» [illegible]

(۵۸۵) ترجمہ: "حضرت ہانی جو حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کے غلام تھے فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب میت کے دفن سے فارغ ہوتے تو ارشاد فرماتے: اللہ تعالیٰ سے اپنے بھائی کے گناہوں کی معافی مانگو اور اللہ تعالیٰ سے اس کے ایمان پر ثابت قدم رہنے کی دعا کرو کیونکہ اس وقت اس سے (اللہ تعالیٰ، دین اور رسول اللہ ﷺ کے بارے میں) سوال کیا جا رہا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند امور حاصل ہوئے۔

دفن کے بعد قبر پر ٹھہر کر میت کے لئے دعا کرنا کہ اللہ تعالیٰ اس کو ثابت قدمی عطا فرمائے مستحب ہے کیونکہ مؤمن کو اللہ تعالیٰ فرشتوں کے جواب کا الہام فرماتے ہیں۔ (تہذیب حقیقی ۸۱۱)

دفن کے بعد کے چند اور آداب

دفن کے بعد تھوڑی دیر ٹھہرنے کے بارے میں روایت میں ہے کہ اتنی دیر ٹھہرا جائے جتنی دیر اونٹ ذبح کرکے اس کا گوشت تقسیم کرلیا جائے۔

یعنی جتنا وقت ان دونوں کاموں میں لگتا ہے اتنی دیر ٹھہرنا چاہئے۔ عرب کے لوگ یہ دونوں کام نہایت جلدی کرلیا کرتے تھے اگر عصر کے بعد یہ دونوں کام کرتے تو مغرب تک فارغ ہوجاتے تھے۔ (احکام میت صفحہ ۹۲)

اس موقع پر قرآن کریم پڑھنا اور میت کو ایصال ثواب کرنا مستحب ہے۔ (شامی، احکام میت صفحہ ۹۲)

دفن کے بعد قبر کے سرہانے سورہ بقرہ کی ابتدائی آیات مفلحون تک اور پاؤں کی جانب آخری آیات آمن الرسول سے ختم سورت تک پڑھنا مستحب ہے۔ (مشکوٰۃ شریف، بیان صفحہ ۱۴۹)

باب تعزية أولياء الميت

میت کے اولیاء سے تعزیت کرنا

تعزیت لغت میں صبر دلانے کو کہتے ہیں۔ (احکام میت، ماہیت: ۱۳۲)

جس گھر میں میت ہو جائے ان کے یہاں تعزیت کے لئے جانا مستحب ہے۔

میت کے متعلقین کو تسکین و تسلی دینا صبر کے فضائل سنا کر ان کو صبر کی رغبت دلانا اور میت کے لئے دعائے مغفرت کرنا نیک کام ہے اسی کو تعزیت کہتے ہیں۔ (بہشتی گوہر۔ احکام میت ص ۹۱)

آنحضرت ﷺ خود بھی تعزیت کے لئے تشریف لے جاتے اور دوسروں کو اس کی ترغیب دیا کرتے تھے۔ چنانچہ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس باب میں دو احادیث تعزیت کے فضائل میں بیان فرمائی ہیں۔

(٥٨٦) - حدثنا إسحاق بن إبراهيم بن يونس، ثنا الحسين بن علي ابن يزيد الصدائي، ثنا حماد بن الوليد، عن سفيان الثوري، عن محمد ابن سوقة، عن إبراهيم، عن علقمة عن الأسود، عن عبدالله رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال: (من عزى مصابا كان له مثل أجره)

أخرجه ابن ماجه (١٦٠٢) (ص ٢٣) والترمذي (١٠٧٣) (١٠٥٠) والطبراني في "الدعاء" (رقم ١٢٢٣) وابن عدي في "الكامل" (٢/٢٤٩) والبيهقي في "السنن الكبرى" (٤/٥٩)

(٥٨٦) ترجمہ: "حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس نے کسی مصیبت زدہ کی تعزیت کی تو اس کے لئے (بھی) اس مصیبت زدہ کا اجر (و ثواب) ہے۔"

فائدہ: تعزیت کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اس نے اس مصیبت زدہ کو صبر دلایا۔

تعزیت میں کیا کہا جائے:

تعزیت میں کوئی بات کی جائے جس سے اس کا غم ہلکا ہو جائے جیسے یوں کہا تمام چیزیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں سب کو اللہ تعالیٰ ہی کے پاس لوٹ کر جانا ہے، جو اللہ تعالیٰ نے دے دیا اور جو لے لیا وہ سب اللہ تعالیٰ کا ہے صبر کا ثواب یاد دلائے اور صدمے زدہ رونے دھونے پر خوف دلائے کہ اس سے اجر ضائع ہو جاتا ہے اور میت کے لئے دعائے مغفرت کرے۔

(احکام میت، ماہیت ۱۳۲)

تعزیت کب اور کتنی مرتبہ کی جائے

تعزیت دفن کے بعد افضل ہے۔ جس گھر میں میت ہو وہاں تین دن میں ایک مرتبہ تعزیت کے لئے جانا مستحب ہے۔ تین

جن میں دوسری مرتبہ جانا مکروہ ہے۔ سب سے افضل پہلا دن ہے۔

تین دن کے بعد تعزیت کرنا مکروہ تنزیہی ہے لیکن جو شخص تعزیت کرنے والا ہو یا جس کے پاس تعزیت کے لئے جانا ہو دونوں سفر میں ہوں تو تین دن کے بعد تعزیت کے لئے جانا مکروہ نہیں ہے۔ (درمختار مع رد المحتار ۱/ ۱۴۱)

اہل میت کے لئے کھانا بھیجنا

اہل میت کے پڑوسیوں اور دور کے رشتہ داروں کے لئے ایک دن ایک رات کا کھانا تیار کر کے میت والوں کے ہاں بھیجیں اگر وہ غم کی وجہ سے نہ کھاتے ہوں تو اصرار کر کے کھلائیں۔ (شامی بحوالہ احکام میت صفحہ ۹۸)

رسول اللہ ﷺ کو جب حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی شہادت کی خبر آئی تو فرمایا: جعفر کے گھر والوں کے لئے کھانا تیار کیا جائے وہ اس اطلاع کی وجہ سے اس طرف توجہ نہیں کر سکیں گے۔ (ترمذی ابن ماجہ بحوالہ احکام میت صفحہ ۹۹)

بعض علماء فرماتے ہیں کہ تین دن تک کھانا لے جانا جائز ہے اور ان کو اصرار کر کے کھلایا جائے۔ (مرقاۃ ۳/ ۹۱)

اسی طرح جو لوگ میت کی تجہیز و تکفین اور تدفین میں مشغول ہوں ان کو بھی یہ کھانا کھلانا جائز ہے۔ (احکام میت صفحہ ۹۹)

اس کے علاوہ جو لوگ تعزیت کے لئے آتے ہیں ان کے لئے کھانا پکانا اور دعوت کرنا سب بدعت ہے دعوت خوشی کے موقع پر ہوتی ہے ان آنے والوں کو بھی خیال کرنا چاہئے کہ اگر کھانا نہیں بھیجتے تو کم از کم میت والوں پر بوجھ نہ بنیں۔ (احکام میت صفحہ ۹۹)

میت کی طرف سے سات دن تک کچھ نہ کچھ اللہ تعالیٰ کے نام پر خرچ کرنا بھی مستحب ہے۔ (ملا بر قی ۲/ ۱۷۰)

(۵۸۷) - أخبرنا الحسين بن عبدالله القطان، حدثنا محمد بن وهب، ثنا محمد بن سلمة، عن أبي عبدالرحيم، حدثني أبو محمد، عن يحيى بن الجزار، عن أبي رجاء العطاردي، عن أبي بكر الصديق رضي الله تعالى عنه و عمران ابن حصين رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله ﷺ، قال: قال موسى عليه السلام لربه، عزوجل: ما جزاء من عزى الثكلى؟ قال: أجعله في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي.

اخرجه ابن شاهين في «فضائل الاعمال» (۲/ ۳۴۷/ ۴۰۸) والديلمي في «مسند الفردوس» كما في «فيض القدير» (۴/ ۵۰۲) والطبراني في «الدعاء» (رقم ۱۲۲۴)

(۵۸۷) **ترجمہ:** "حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (حضرت) موسیٰ علیہ السلام نے اپنے رب عزوجل سے پوچھا: اس شخص کو کیا ثواب ملے گا جو ایسی عورت کی تعزیت کرے جس کی کوئی اولاد فوت ہوگئی ہو؟ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: میں (قیامت کے دن) اس کو اپنے (عرش کے) سائے میں جگہ دوں گا جس دن میرے (عرش کے) سائے کے علاوہ کوئی سایہ نہ ہوگا۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو ایسی عورت کی تعزیت کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں ایک چادر پہنائیں گے۔

(ترمذی ۱/۲۰۶)

ایک روایت میں ہے کہ کوئی مومن اپنے بھائی کو پیش آنے والی مصیبت پر اس کی تعزیت کرتا ہے تو اللہ عزوجل قیامت کے دن اس کو کرامت کا لباس پہنائیں گے۔ (ابن ماجہ صفحہ ۱۱۵)

ایک حدیث میں ہے کہ جس نے کسی مصیبت زدہ کی تعزیت کی اس کو اس جیسا ہی ثواب ملے گا۔ (ابن ماجہ صفحہ ۱۱۵، ترمذی ۱/۲۰۵)

میت پر صبر کرنے کا ثواب

رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ جب میں کسی ایمان والے بندے کے کسی پیارے کو اٹھا لوں پھر وہ ثواب کی امید میں صبر کرے تو میرے پاس اس کے لئے جنت کے علاوہ کوئی بدلہ نہیں ہے۔ (بخاری بحوالہ احکام میت صفحہ ۹۳)

ایک صحابی کو جن کا بچہ فوت ہو گیا تھا آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا تمہیں (ان دو باتوں میں سے) کونسی بات زیادہ پسند ہے ایک یہ کہ تم اپنی زندگی میں اس سے فائدہ اٹھاؤ دوسری یہ کہ کل جب تم جنت کے دروازے پر جاؤ تو تم اپنے بیٹے کو اس حال میں پاؤ کہ وہ تم سے پہلے جنت میں جا کر تمہارے لئے جنت کا دروازہ کھولے۔ صحابی نے عرض کیا: مجھے تو یہ پسند ہے کہ وہ مجھ سے پہلے جنت میں جائے اور میرے لئے جنت کا دروازہ کھولے۔

آپ ﷺ نے فرمایا: یہی تمہارے لئے ہے یعنی یہ بچہ تمہارے لئے جنت کا دروازہ کھولے گا۔ (نسائی ۱/۲۰۹)

باب ما يقول إذا خرج إلى المقابر

جب قبرستان جائے تو کون سی دعا پڑھنی چاہئے

رسول اللہ ﷺ کا معمول مسلمانوں کی قبروں پر جانا اور ان کے لئے دعا کرنا تھا۔ اس طرح آپ ﷺ لوگوں کو بھی اس کی ترغیب دیا کرتے تھے چنانچہ آپ علیہ السلام کا ارشاد مبارک ہے کہ تم قبروں کی زیارت کیا کرو کیونکہ یہ تم کو موت کی یاد دلاتی ہیں۔ (مسلم ۱/۳۰۲)

مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس بیان میں دو باب جو حادیث پر مشتمل ہیں ذکر فرمائے ہیں۔

(۵۸۸) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا القعنبي، عن مالك، عن العلاء ابن عبدالرحمن، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ خرج إلى المقبرة، فقال:

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ عَنْ قَرِيبٍ بِكُمْ لَاحِقُونَ.﴾

اخرجه احمد في مسنده (۲/۳۰۰) والمصنف (۲۹۹/۲/۸۰) وابو داؤد (۳۲۳۷/۲۹۹/۳) والنسائي في السنن الكبرى (۲/۷۳/۲۰۳) والطبراني في الدعاء رقم (۱۲۴۵)

(۵۸۸) ترجمہ: ''حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ قبرستان تشریف لے گئے (اور) فرمایا:''

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ عَنْ قَرِيبٍ بِكُمْ لَاحِقُونَ.﴾

ترجمہ: ''اے مومنوں کی بستی کے رہنے والو! تم پر سلام ہو اور ہم بھی انشاء اللہ تم سے ملنے والے ہیں۔''

فائدہ: قبروں کی زیارت کرنا سنت ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۳۱۴)

قبروں کی زیارت کے فوائد

1. قبروں کی زیارت دل کو نرم کرتی ہے۔
2. آنکھوں کو رلاتی ہے۔
3. آخرت کو یاد دلاتی ہے۔ (رواہ الحاکم عن انس مرقاۃ ۴/۱۱۳)
4. ایک روایت میں ہے کہ دنیا سے بے رغبتی پیدا کرتی ہے۔ (ابن ماجہ عن ابن مسعود)
5. ایک روایت میں ہے کہ اس میں تمہارے لئے عبرت ہے۔ (طبرانی عن ام سلمہ مرقاۃ ۴/۱۱۴)
6. مردوں کے لئے رحمت و مغفرت کی دعا کا موقع ملتا ہے جو مسنون ہے۔ (مظاہر حق ۲/۱۹۹)

نوع آخر:

(۵۸۹) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا عبدة بن عبدالله الصفار، ثنا معاوية بن هشام، ثنا سفيان الثوري، عن علقمة بن مرثد، عن سليمان ابن بريدة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه، قال: كان النبي ﷺ يعلمهم إذا خرجوا إلى المقابر، فكان قائلهم يقول:

﴿اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ، نَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (٥/٣٥٣) والمسلم (٩٧٥/٢/٦٧١) (١٠٤) وابن ماجه (١/٤٩٤/١٥٤٧) (ص١٧) وابن حبان في «صحيحه» (٧/٤٤٤-٤٤٥/٣١٧٣) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٤/٧٩/٧٠٠٥)

ایک اور حدیث:

(۵۸۹) **ترجمہ:** ”حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کو سکھایا کرتے تھے کہ جب وہ قبرستان میں جائیں تو وہاں ان میں دعا پڑھنے والا یہ دعا پڑھے:“

﴿اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ، نَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ﴾

ترجمہ: ”اے مومنوں کی بستی کے رہنے والو! ہم (بھی) ان شاء اللہ تم سے ملنے والے ہیں تم ہم سے پہلے جانے والے ہو اور ہم تمہارے پیچھے آنے والے ہیں۔ ہم اللہ تعالیٰ سے اپنے اور تمہارے لئے عافیت کی دعا کرتے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے:

1. مردوں کے لئے دعا کرنا مستحب ہے۔
2. خود کو بھی دعا میں شریک کرنا چاہئے۔
3. سلام اور دعا اہل ایمان کے ساتھ خاص ہے۔ (زاد المتقین: ۵۰۰)

مردوں کو سلام کا ثواب

جو شخص قبرستان میں مردوں کو سلام کرے تو اس کو اس قبرستان میں مدفون مردوں کی تعداد کے برابر فرشتے جواب دیتے ہیں۔ (عقیلی عن ابی ہریرہ مرقاۃ ج۴ ص۱۱۹)

دوسرے دنوں کی نسبت جمعہ کے دن زیارت قبور کے لئے جانا افضل ہے۔ (مرقاۃ ج۴ ص۸۵)

جو شخص اپنے والدین یا ان میں سے کسی ایک کی قبر کی زیارت کرے ہر جمعہ کے دن تو اس کا نیکی کرنے والوں میں شمار ہوگا۔
(مجمع الزوائد: ۱۶۷)

نوع آخر

(٥٩٠) - أخبرنا أبو العباس بن قتيبة، حدثنا محمد بن عمر العنزي، ثنا عبدالله بن وهب، عن يزيد بن عياض، عن عبدالرحمن الأعرج، عن أبي هريرة رضي الله عنه، أن رسول الله ﷺ كان إذا مر بالمقابر قال:

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالصَّالِحِيْنَ وَالصَّالِحَاتِ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ.﴾

ذكره السيوطي في الجامع الصغير (٧٠٨٥) وعزاه إلى ابن السني ورمز لضعفه

ایک اور حدیث

(٥٩٠) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب قبرستان پر سے گزرتے تو یہ دعا پڑھتے:"

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالصَّالِحِيْنَ وَالصَّالِحَاتِ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ.﴾

ترجمہ: "اس بستی کے مومنو، مسلمانو اور نیکوکار لوگو تم پر سلام ہو اور ہم بھی ان شاء اللہ تم سے ملنے والے ہیں۔"

فائدہ:

زیارت قبور کے آداب

1. صاحب قبر کی طرف منہ کرے اس طرح کہ اپنی پشت قبلہ کی طرف ہو۔
2. جس طرح زندگی میں صاحب قبر کی تعظیم کرتا تو اسی طرح قبر پر بھی کرے حتیٰ کہ زندگی میں ملاقات کے وقت دور یا قریب بیٹھتا تھا قبر پر بھی اسی ادب کی رعایت کرے اور اگر تعلق و عقیدت کی وجہ سے قریب بیٹھتا تھا تو اسی طرح بیٹھے۔
3. قبر پر پہنچ کر سلام کرے۔
4. قبر کو بوسہ دینے سے یہاں تک کہ والدین کی قبر کو بوسہ دینے سے بچتے رہیں۔
5. قبر کو سجدہ کرنا اور کسی بزرگ کی قبر کی مٹی پر ماتھا رکھنا ناجائز ہے۔ (کذا فی الدر ج۹۹۹ ص۲۵)

نوع آخر:

(٥٩١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محمد بن الصباح الدولابي، ثنا شريك عن عاصم بن عبيدالله، عن عبدالله بن عامر، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: فقدت رسول الله ﷺ، فاتبعته، فأتى البقيع، فقال:

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ، أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَ إِنَّا بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُمْ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُمْ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (٧١/٦) وابن ماجه (١/٤٩٣/١٥٤٦) (ص ١١) والنسائي في «السنن الكبرى» (٨٩١١/٢٨٩-٢٨٨/١) وأبو يعلى في «مسنده» (٤٥٩٣/٩٩/٨) والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٢٢٧) باختلاف يسير.

ایک اور حدیث:

(٥٩١) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو (اپنے گھر میں) نہ پایا۔ (تو) میں آپ کے پیچھے (تلاش کے لئے) گئی (میں نے دیکھا کہ) آپ ﷺ بقیع (قبرستان) آئے ہیں (وہاں آکر) آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی:"

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ، أَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَ إِنَّا بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُمْ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُمْ﴾

ترجمہ: "مومنوں کی بستی والو! تم پر سلام ہو، تم ہم سے پہلے جانے والے ہو اور ہم تمہارے پیچھے آنے والے ہیں۔ اور ہم تم سے ملنے والے ہیں۔ اے اللہ! آپ ہمیں ان کے ثواب سے محروم نہ کیجئے اور ان کے بعد گمراہ نہ کیجئے۔"

فائدہ: ہفتہ میں کم از کم ایک مرتبہ قبرستان جانا مستحب ہے۔ ورنہ مہینہ میں جانا چاہئے۔

عورتوں کا قبرستان جانا

عورت خواہ بوڑھی ہو یا جوان سب کا روضۃ اقدس پر حاضری کے لئے جانا جائز ہے۔ (مظاہر حق ٢/٢٩٠)

عام قبرستان میں اگر عورت جوان ہو تو جانا جائز نہیں ہے اور اگر بوڑھی ہو تو غیر شرعی امور کرنے کا اندیشہ نہ ہو اور عبرت کے لئے ہو تو جائز ورنہ ناجائز ہے۔ (ملخص شامی، کوثر ادہ الفتاوی ١/٥٩٠)

نوع آخر:

(٥٩٢) - حدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا هارون بن سعيد، أخبرني أنس بن عياض،

عن شريك بن أبي نمر، عن عطاء بن يسار، عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كان رسول الله ﷺ كلما كانت ليلتي منه يخرج من آخر الليل إلى البقيع، فيقول:

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ دَارِ قَوْمٍ مُّؤْمِنِيْنَ وَإِنَّا وَإِيَّاكُمْ وَمَا تُوْعَدُوْنَ غَدًا مُّؤَجَّلُوْنَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيْعِ الْغَرْقَدِ﴾

يستغفر لهم مرتين، أو ثلاثا.

أخرجه مسلم [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في الدعاء (رقم [illegible]) البيهقي في السنن الكبرى [illegible]

ایک اور حدیث:

(۵۹۳) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: جب بھی رسول اللہ ﷺ کی میرے ہاں رات (ٹھہرنے) کی باری ہوتی تو آپ ﷺ رات کے آخری حصے میں بقیع قبرستان تشریف لے جاتے اور یہ دعا پڑھتے:"

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ دَارِ قَوْمٍ مُّؤْمِنِيْنَ وَإِنَّا وَإِيَّاكُمْ وَمَا تُوْعَدُوْنَ غَدًا مُّؤَجَّلُوْنَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيْعِ الْغَرْقَدِ﴾

ترجمہ: "اے مومنوں کی بستی والو! تم پر سلام ہو۔ بے شک ہم سے اور تم سے جس چیز کا وعدہ کیا گیا ہے اس کا وقت کل (قیامت) مقرر کیا گیا ہے۔ بلاشبہ ہم بھی تمہارے پاس آنے والے ہیں اے اللہ! بقیع غرقد والوں کی مغفرت فرمایئے۔"

فائدہ: "غرقد" ایک درخت کا نام ہے جو زیادہ تر جھاڑی کی صورت میں ہوتا ہے مدینہ کا قبرستان جنت البقیع کا اصلی نام بقیع الغرقد اس لئے ہے کہ جس جگہ یہ قبرستان ہے پہلے وہ غرقد کی جھاڑیوں کا قطعہ تھا۔ (مظاہر حق: [illegible])

قبر پر قرآن کریم کی تلاوت مکروہ نہیں ہے۔ (مظاہر حق: [illegible])

امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ دفن کے بعد عام قرآن پاک پڑھنا مستحب ہے۔ قبر پر جا کر کچھ حصہ قرآن پاک پڑھ کر ایصالِ ثواب کرے۔ (کتاب [illegible])

ایصالِ ثواب کا طریقہ

ایصالِ ثواب کا شریعت میں اتنا ثبوت ہے کہ کسی نے کوئی نیک کام کیا خواہ نفل پڑھے یا قرآن شریف پڑھے یا کوئی مالی عبادت صدقہ کے راستے میں کچھ خرچ کیا اور جو ثواب اس کا ملا اس کو کسی کو دے دیا اللہ تعالیٰ سے یوں کہا کہ اے اللہ! جو کچھ میں

نے یہ نیک کام کیا اس کا ثواب فلاں (خواہ وہ زندہ ہو یا مردہ) کو دے دیجئے یہی ایصال ثواب کی حقیقت ہے تیجہ دن مقرر کرنے کی ضرورت نہ ہی آدمیوں کے جمع ہونے کی ضرورت اور نہ کوئی عبادت یا خاص جگہ یا کوئی طریقہ بلکہ جو شخص جہاں بھی جتنا بھی کوئی نیک عمل کرکے دوسرے کو اس کا ثواب پہنچا سکتا ہے۔ ([illegible])

(مزید تفصیل کے لئے بھی حوالہ مذکورہ دیکھیں)۔

نوع آخر:

(٥٩٣) - أخبرنا محمد بن جرير الطبري، ومسلم بن معاذ، قالا: حدثنا إبراهيم بن أحمد بن عمرو الضحاك، ثنا عبدالوهاب بن حامد التيمي، ثنا حبان بن علي العنزي، عن الأعمش، عن أبي رزين، عن عبدالله بن مسعود، رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا دخل الجبانة يقول:

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيَّتُهَا الْأَرْوَاحُ الْفَانِيَةُ، وَالْأَبْدَانُ الْبَالِيَةُ، وَالْعِظَامُ النَّخِرَةُ الَّتِي خَرَجَتْ مِنَ الدُّنْيَا، وَهِيَ بِاللّٰهِ مُؤْمِنَةٌ، اَللّٰهُمَّ أَدْخِلْ عَلَيْهِمْ رَوْحًا مِنْكَ وَسَلَامًا مِنَّا﴾

ذكره السيوطي في الجامع الصغير ([illegible]) وعزاه إلى ابن سني وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد ([illegible])

ایک اور حدیث:

(٥٩٣) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب قبرستان میں داخل ہوتے تو یہ دعا پڑھتے۔“

﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيَّتُهَا الْأَرْوَاحُ الْفَانِيَةُ، وَالْأَبْدَانُ الْبَالِيَةُ، وَالْعِظَامُ النَّخِرَةُ الَّتِي خَرَجَتْ مِنَ الدُّنْيَا، وَهِيَ بِاللّٰهِ مُؤْمِنَةٌ، اَللّٰهُمَّ أَدْخِلْ عَلَيْهِمْ رَوْحًا مِنْكَ وَسَلَامًا مِنَّا﴾

ترجمہ: ”سلامتی ہو تم پر اے فانی روحو، بوسیدہ جسمو اور ریزہ ریزہ ہڈیو! جو دنیا سے اس حال میں نکلیں کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھتی تھیں۔ اے خدا! اپنی طرف سے ان میں روح داخل کر دیجئے اور ہماری طرف سے ان کو سلام پہنچا دیجئے۔“

قبرستان میں ایصال ثواب کی فضیلت

فائدہ: جو شخص ۱۱ مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھ کر اس کا ثواب قبرستان والوں کو بخشے تو اس کو اہل قبرستان کی تعداد کے برابر ثواب ملے

باب ما يقول اذا مر بقبور المشركين

جب مشرکوں کی قبروں پر گزرہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیئے

نوع آخر:

(٥٩٤) - حدثنا أبو يعلى، حدثنا الحارث بن شريح، ثنا يحيى بن يمان، عن محمد بن عمرو، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إذا مررتم بقبورنا وقبوركم من أهل الجاهلية فأخبروهم أنهم من أهل النار.

أخرجه ابن حبان في: صحيحه [illegible]

ایک اور حدیث۔

(۵۹۴) ترجمہ: ''حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جب تم ہمارے اور اپنے اہل جاہلیت کی قبروں کے پاس سے گزرو تو ان کو بتادو کہ وہ اہل جہنم میں سے ہیں۔''

نوع آخر:

(٥٩٥) - حدثنا أبو محمد بن صاعد والقاضي أبو عبيد علي بن الحسن ابن حرب، قالا: حدثنا زيد بن أخزم، ثنا يزيد بن هارون، ثنا إبراهيم ابن سعد، عن الزهري، عن عامر بن سعد، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن أعرابيا قال: يا رسول الله! إن أبي كان يصل الرحم ويفعل ويفعل فأين هو؟ قال: في النار، فكأن الأعرابي وجد من ذلك، فقال: يا رسول الله فأين أبوك؟ فقال له: حيث مررت بقبر كافر فبشره بالنار، قال: ثم إن الأعرابي أسلم، فقال: لقد كلفني رسول الله صلى الله عليه وسلم تعبا ما مررت بقبر كافر إلا بشرته بالنار.

أخرجه معمر بن راشد في جامعه [illegible] وابن ماجه [illegible] والبزار في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] وأبو عبدالله المقدسي في الأحاديث المختارة [illegible]

ایک اور حدیث:

(۵۹۵) ترجمہ: ''حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دیہات کے رہنے والے صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے والد صلہ رحمی کرتے تھے اور ایسے ایسے اور (بھلائی کے) کام بھی کرتے تھے۔ اب وہ کہاں ہوں گے؟ (جنت میں یا جہنم میں) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جہنم میں۔ ان دیہات والے صحابی نے کچھ محسوس

کیا۔ انھوں نے پوچھا (یا رسول اللہ!) آپ کے والد کہاں ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: تم جب بھی کسی کافر کی قبر کے پاس سے گزرو تو اس کو جہنم کی بشارت دے دو۔ جب وہ دیہات کے رہنے والے صحابی مسلمان ہو گئے تو وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے اس پیغام پہنچانے کا مکلف فرمایا ہے کہ میں جب بھی کسی کافر کی قبر پر سے گزروں تو اس کو جہنم کی بشارت دوں۔"

فائدہ:

رسول اللہ ﷺ کے والدین کے اسلام کا مسئلہ

رسول اللہ ﷺ کے والدین محترمین کے اسلام کے بارے میں اختلاف ہے بعض علماء نے کچھ احادیث ان کے اسلام کے بارے میں نقل فرمائیں جو محققین کے ہاں ضعیف ہیں۔

علامہ شامی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے تمام روایات صحیحہ اور ضعیفہ کے درمیان حل کی صورت نکالتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس مسئلہ کا ذکر ادب کے ساتھ کرنا چاہیے اور یہ ان مسائل میں سے نہیں ہے کہ جن کا نہ جاننا نقصان دہ ہو یا قبر یا قیامت میں ان کا سوال ہو اس لئے اس مسئلہ میں خاموشی رہنا ہی بہتر ہے۔ (فتاوی دارالعلوم زکریا ۱/۵۸۵۸۵)

باب الاستخارة عند طلب الحاجة

ضرورت کے وقت استخارہ کرنا

استخارہ اللہ تعالیٰ سے کسی کام کے کرنے نہ کرنے میں خیر طلب کرنے کو کہتے ہیں۔ (مرقاۃ ۳/۲۰۴)

حدیث میں آتا ہے کہ جس نے استخارہ کیا وہ نامراد نہ ہوا جس نے مشورہ کیا وہ نادم نہ ہوا اور جس نے خرچ میں میانہ روی اختیار کی تو وہ کبھی تنگدست نہ ہوا۔ (طبرانی عن انس مرفوعاً ۲۰۴)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ سے استخارہ کرنا انسان کی خوش نصیبی ہے اور استخارہ نہ کرنا آدمی کی بدبختی ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۸۴)

استخارہ جن دو امور کی ضرورت ہو ان میں کسی ایک کے لئے خیر طلب کرنا ہے۔ استخارہ بہت اہم چیز ہے بعض اوقات آدمی کسی چیز کو چھوٹا سمجھ کر استخارہ نہیں کرتا ہے لیکن اس کا نتیجہ بہت بڑا ہوتا ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۸۴)

اس لئے ایک روایت میں ہے کہ آدمی کی سعادت ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے استخارہ کرتا ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ جو استخارہ کرتا ہے وہ نامراد نہیں ہوتا ہے۔ (فتح الباری ۱۸۴)

استخارہ کی اہمیت کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہ باب اور اس کے ذیل میں تین احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

{٥٩٦} - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأ قتيبة بن سعيد، ثنا ابن أبي الموالي، عن محمد بن المنكدر، عن جابر بن عبدالله رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ يعلمنا الاستخارة كما يعلمنا السورة من القرآن يقول: إذا هم أحدكم بالأمر فليركع ركعتين من غير الفريضة ثم ليقل:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْتَخِيْرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيْمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ، اللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِّيْ فِيْ دِيْنِيْ وَمَعَاشِيْ وَعَاقِبَةِ أَمْرِيْ، أَوْ قَالَ فِيْ عَاجِلِ أَمْرِيْ وَآجِلِهِ، فَاقْدُرْهُ لِيْ وَبَارِكْ لِيْ فِيْهِ، وَإِنْ كَانَ شَرًّا لِّيْ فَاصْرِفْهُ عَنِّيْ وَاقْدُرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ وَرَضِّنِيْ بِهٖ.﴾

أخرجه البخاري ([illegible]) وأبو داود ([illegible]) وابن ماجه ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في: عمل اليوم والليلة (رقم ٤٩٨)

کم از کم دو رکعتیں پڑھے اس سے زیادہ بھی صحیح ہے۔ اگر ظہر یا اس کے علاوہ دوسری نماز کی سنتوں کے بعد بھی استخارہ کرے تو جائز ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۸۵)

نماز کے بعد استخارہ کی دعا کرنا افضل ہے اگر نماز نہ پڑھ سکے تو صرف استخارہ کی دعا بھی پڑھ سکتے ہیں۔

(فتوحات ربانیہ ۳/۳۴۸)

استخارہ کے لئے نہ سونا ضروری ہے اور نہ رات کی قید ہے جب چاہے نفل پڑھ کر مسنون دعا پڑھے۔

(احسن الفتاویٰ ۳/۴۲۲، ۴۸۰، اسلامی شادی صفحہ ۹۸)

استخارہ کی دعا اردو میں بھی پڑھ سکتے ہیں لیکن حدیث کے الفاظ بہتر ہیں۔ (الافاضات یومیہ ۱۰/۱۱۵، بحوالہ اسلامی شادی صفحہ ۹۸)

لیکن بہترین اور باکمال طریقہ یہ ہے کہ دو رکعت نماز استخارہ کے لئے استخارہ کی نیت سے پڑھے پھر اس کے بعد دعا کرے۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۳۴۹)

نوع آخر:

(۵۹۷) - أخبرنا الشيخ الإمام أبو محمد الدوني، أخبرنا القاضي أبو نصر الكسار أخبرنا أبو بكر بن السني، قال: أنا أبو يعلى، حدثنا محمد ابن أبي بكر المقدمي ومحمد بن موسى بن حيان، قالا: ثنا إبراهيم بن أبي الوزير، ثنا زنفل نزيل عرفة، ثنا عبدالله بن أبي مليكة، عن عائشة، عن أبي بكر رضي الله تعالى عنه، قال: كان النبي ﷺ إذا أراد الأمر قال:

﴿اللّٰهُمَّ خِرْ لِيْ وَاخْتَرْ لِيْ﴾

أخرجه الترمذي (۵/۵۳۴/۳۵۱۶) (۲/۱۹۹) والبزار في مسنده (۱/۸۸/۳۰) وأبويعلى في مسنده (۱/۴۰/۴۴) وابن عدي في الكامل (۳/۲۳۲) والبيهقي في شعب الإيمان (۱/۲۱۹-۶۲/۲۰۱)

ایک اور حدیث:

(۵۹۷) **ترجمہ:** ”حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ جب کسی کام کا ارادہ فرماتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اللّٰهُمَّ خِرْ لِيْ وَاخْتَرْ لِيْ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! میرے لئے بھلائی کا معاملہ فرمایئے اور میرے لئے بھلائی کو منتخب فرما دیجئے۔“

فائدہ: یہ ایک مختصر استخارہ ہے۔ علماء نے لکھا ہے کہ اگر پہلی والی دعا بھی اس کے ساتھ پڑھ لی جائے تو مناسب ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۳/۳۵۱)

اسی طرح اس دعا کے ساتھ ”مع عافیتك و سلامتك“ کہنا بھی بہتر ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۳۵۹)

استخارہ کی حکمت

استخارہ کی حکمت یہ ہے کہ انسان فرشتوں کے مشابہ ہو جاتا ہے۔ جس طرح فرشتے اللہ تعالیٰ کے احکام کے منتظر رہتے ہیں اور جب حکم آتا ہے تو وہی کرتے ہیں جو حکم ہو اور اپنی چاہت سے نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے چاہنے سے کرتے ہیں۔

اسی طرح جب انسان اپنی مرضی اللہ تعالیٰ کو سونپ دیتا ہے تو اس کی حیوانیت ملکیت کے تابع ہو جاتی ہے تو یہ بھی اب فرشتوں کی طرح اللہ تعالیٰ کی طرف سے خیر کا منتظر ہو جاتا ہے۔ (ملخص معارف السنن ص ۲۰۰)

باب كم مرة يستخير الله عزوجل

کتنی مرتبہ استخارہ کرنا چاہئے

(٥٩٨) - أخبرنا أبو العباس بن قتيبة العسقلاني، حدثنا عبدالله ابن الحميري، ثنا إبراهيم بن البراء، عن النضر بن أنس بن مالك، ثنا أبي عن أبيه، عن جده، قال: قال رسول الله ﷺ: يا أنس إذا هممت بأمر فاستخر ربك فيه سبع مرات، ثم انظر إلى الذي يسبق إلى قلبك فإن الخير فيه.

أخرجه الديلمي في مسند الفردوس [illegible]

(٥٩٨) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: انس! جب تم کسی کام (کے کرنے) کا ارادہ کرو تو اپنے رب سے سات مرتبہ استخارہ کرو پھر دیکھو کہ کیا چیز تمہارے دل میں آتی ہے کیونکہ خیر اسی میں ہے۔"

فائدہ: سات مرتبہ اس لئے فرمایا کہ عموماً سات مرتبہ کے بعد شرح صدر ہو جاتا ہے (اور طبیعت کا میلان ایک طرف ہو جاتا ہے)۔

علماء نے لکھا ہے کہ اگر سات مرتبہ کے بعد بھی شرح صدر نہ ہو تو اگر وہ کام موخر ہو سکتا ہو تو موخر کرے (اور مزید شرح صدر تک استخارہ کرے) ورنہ جس کام کا ارادہ ہو اسی کو شروع کرے کیونکہ خیر اسی میں ہے۔ (حجۃ، رحمۃ ۲: ۳۵۱)

حدیث میں اس کا کوئی اشارہ نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رہنمائی استخارہ کی وجہ سے کس طرح حاصل ہوتی ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ کے بندوں کا تجربہ ہے کہ یہ رہنمائی بسا اوقات خواب یا کسی غیبی اشارے کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور کبھی خود ہی دل میں اس کام کے کرنے کا داعیہ پیدا ہو جاتا ہے یا دل اس سے بالکل ہٹ جاتا ہے۔ (معارف الحدیث ۲: ۳۶۸)

باب خطبة النكاح

نکاح کا خطبہ

نکاح ایک اہم بشری ضرورت ہے جس کی ترغیب شریعت نے دی ہے اسے ایمان کی تکمیل قرار دیا ہے، نکاح کرنا، پیغام نکاح دینا، عورتوں کے حقوق اور ان سے نرمی اور مہربانی سے پیش آنا، میاں بیوی کا کیسا تعلق ہو، ایک دوسرے کے راز کی حفاظت کرنا، آپس میں نباہ، نبھانا اور مختلف حقوق، ولیمہ، دلہن کو کن الفاظ میں مبارک باد دینی چاہئے اور جب پہلی مرتبہ بیوی سے ملاقات ہو تو کیا کرنا چاہئے نیز صحبت کے آداب اور مختلف اوقات میں کیا دعائیں پڑھنی چاہئیں اس کے لئے مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے متعلق باب اور ان کے ذیل میں چند احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٥٦٦) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي ومحمد ابن كثير، قالا: ثنا شعبة عن أبي إسحاق، قال: سمعت أبا عبيدة، عن عبد الله رضي الله تعالى عنه قال: علمنا رسول الله ﷺ خطبة الحاجة:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ أَوْ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَسْتَعِينُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.﴾

ثم يقرأ ثلاث آيات:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ﴾

إلى قوله تعالى

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا﴾

إلى قوله تعالى:

﴿فَوْزًا عَظِيمًا﴾

ثم يتكلم بحاجته.

اخرجه احمد في مسنده (۳۹۲/۱) وابوداؤد (۲/۲۳۸-۲۳۹) (۲۱۱۸) وابن ماجه (۶۰۹/۱) (۱۸۹۲) (ص۳۶) والترمذي (۴۱۳/۳) (۱۱۰۵) والنسائي في والسنن الكبرى (۳۲۹/۵) (۹۲۰۶)

(۵۹۹) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں! رسول اللہ ﷺ نے ہمیں خطبہ حاجت سکھایا:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ أَوْ إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ. نَسْتَعِينُهُ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ. وَمَنْ يُضْلِلْهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.﴾

ترجمہ: "اس بات میں کوئی شک نہیں ہے کہ تمام تر تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہیں (اور) ہم اللہ تعالیٰ ہی سے مدد مانگتے ہیں، اپنے نفس اور برے اعمال کے شر سے اللہ تعالیٰ ہی کی پناہ چاہتے ہیں۔ جس کو اللہ تعالیٰ ہدایت دیں اسے کوئی گمراہ کرنے والا نہیں اور جس کو اللہ تعالیٰ گمراہ کردیں اسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں ہے۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے وہ (اپنی ذات وصفات میں) یکتا ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے اور میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ محمد (ﷺ) اللہ تعالیٰ کے بندے اور رسول ہیں۔"

پھر تین آیتیں پڑھتے:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ الخ ...... ان الله كان عليكم رقيبا﴾

ترجمہ: "اے لوگو تم اپنے پروردگار (کی نافرمانی) سے ڈرو جس نے تم (سب) کو ایک ہی جان سے پیدا کیا اور اس کے جوڑے (بیوی کو) بھی اس سے ہی پیدا کیا اور ان دونوں (میاں بیوی) سے بہت سے مرد اور عورتیں (دنیا میں پیدا کئے اور) پھیلا دیئے اور اس اللہ (کے عذاب) سے ڈرو جس کا واسطہ دے کر تم ایک دوسرے سے (اپنے حقوق کا) مطالبہ کرتے ہو (یعنی کہتے ہو خدا سے ڈر کر میرا حق دے دو اور تمام احکامات الٰہیہ خصوصاً) قرابت (کے حقوق ضائع کرنے) سے بھی ڈرو (یاد رکھو) بے شک اللہ تعالیٰ تم سب (کے حالات) کی خبر رکھتے ہیں۔"

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾

ترجمہ: "اے ایمان والو! تم اللہ (کے عذاب) سے ڈرو جیسا اس سے ڈرنے کا حق ہے اور (یاد رکھو)

تمہیں موت اسلام میں ہی آئے (یعنی ایسے کامل تقویٰ اور اسلام پر قائم رہنا)۔"

﴿یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِیْدًا﴾

ترجمہ: "اے ایمان والو! تم اللہ سے ڈرو (یعنی ہر امر میں اللہ کی اطاعت کرو) اور (خصوصاً بات کرنے میں جب بھی بات کرو تو) درست بات ہی کیا کرو اللہ تعالیٰ (اس کے صلے) میں تمہارے اعمال کو (بھی) درست (وقبول فرمائیں گے) اور تمہارے گناہوں کو بھی معاف کر دیں گے اور جس نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت کی بلاشبہ اس نے بڑی کامیابی حاصل کی۔"

فائدہ: پورا خطبہ یہ ہے:

الحمد للّٰہ نستعینه ونعوذ باللّٰہ من شرور انفسنا ومن سیئات اعمالنا من یهده اللّٰہ فلا مضل له ومن یضلله فلا هادی له واشهد ان لا اله الا اللّٰہ وحده لا شریك له واشهد ان محمدا عبده ورسوله یا ایها الناس اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا کثیرا ونساء واتقوا اللّٰہ الذی تساء لون به والارحام ط ان اللّٰہ کان علیکم رقیبا ﴿۱﴾ یا ایها الذین امنوا اتقوا اللّٰہ حق تقته ولا تموتن الا وانتم مسلمون یا ایها الذین امنوا اتقوا اللّٰہ وقولوا قولا سدیدا یصلح لکم اعمالکم ویغفر لکم ذنوبکم ومن یطع اللّٰہ ورسوله فقد فاز فوزا عظیما ﴿۷۱﴾۔

نکاح کے چند مستحبات:

① نکاح کا اعلان کرنا۔

② ایجاب وقبول سے پہلے خطبہ پڑھنا۔

③ جمعہ کے دن نکاح کرنا۔

④ نکاح کے گواہ کا نیک ہونا۔

⑤ نکاح سے پہلے عورت کو دیکھنا۔

⑥ عورت کا مرد سے تقویٰ حسن وجمال میں مرد سے زیادہ ہونا اور حسب نسب جاہ وقعت میں کم ہونا۔ (ردالمحتار، کتاب النکاح)

⑦ مسجد میں نکاح کرنا۔ (ترمذی ۱/۲۰۷)

باب ما يقول إذا أفاد أمرأة

جب نکاح کے بعد کسی عورت کو گھر میں لائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٦٠٠) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، حدثنا يوسف بن موسى ومحمد بن عثمان بن كرامة، قالا: ثنا عبدالله بن موسى، ثنا سفيان الثوري، عن محمد بن عجلان، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده عبدالله ابن عمرو رضي الله تعالى عنهما أن النبي ﷺ قال: إذا أفاد أحدكم امرأة أو خادما أو دابة، فليأخذ بناصيتها، وليقل:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جُبِلَتْ عَلَيْهِ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جُبِلَتْ عَلَيْهِ﴾

وإن كان بعيرا، فليأخذ بسنامه، يعني وليقل ذلك.

أخرجه أبو داود (٢/٢٤٨، ٢١٦٠) (٢٢٥٢/٢) وابن ماجه (١/٦١٧، ١٩١٨) (ص١٢٨) والطبراني في «الدعاء» (٤٠٠) والحاكم في «المستدرك» (٢/١٨٥) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٧/١٤٨، ١٣٩٦٠)

(۶۰۰) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی (نکاح کے بعد) کسی عورت یا کسی خادم (یا خادمہ کو خرید کر) یا کسی جانور کو خرید کر گھر میں لائے تو اس کی پیشانی کو پکڑ کر یہ دعا پڑھے:"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جُبِلَتْ عَلَيْهِ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جُبِلَتْ عَلَيْهِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے اس کی خیر و برکت اور اس کے پیدائشی عادات و اخلاق کی خیر و برکت کا سوال کرتا ہوں اور اس کے شر اور اس کے پیدائشی عادات و اخلاق کے شر سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

اگر وہ (جانور) اونٹ ہو تو اس کے کوہان کو پکڑ کر یہ دعا پڑھے۔"

فائدہ: **پہلی رات کو ملاقات کے وقت عمل**

پیشانی سے سر کے اگلے حصے پر جو بال ہیں وہ مراد ہیں بہر حال اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورت خادم کو جب گھر میں

اسے تو اس کے سر کے اگلے حصہ خواہ پیشانی یا سر کے بال یا صرف سر کو پکڑ کر دعا پڑھے۔ (بذل جلد ۸، ص ۲۷۶، ۲۰۲)

امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ مستحب یہ ہے کہ پہلے بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھے پھر سب سے پہلے ملتے ہی "بارک اللہ لکل واحد منا فی صاحبہ" کہے پھر مذکورہ بالا دعا پڑھے۔ (کتاب الاذکار صفحہ ۲۰۲)

اونٹ ضروری نہیں بلکہ جو بھی جانور خریدے یہ دعا پڑھے اللہ تعالیٰ اس میں برکت عطا فرمائیں گے۔

(قالہ الجزری، مرقاۃ ۵: ۲۱۶)

پھر دو رکعت نماز پڑھے اور بیوی سے کہے کہ وہ بھی اس کے پیچھے نماز پڑھے اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ خیر پیدا فرمائیں گے۔ (عن سلمان فارسی مرفوعاً)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی حضور ﷺ کا یہ ارشاد منقول ہے اس میں نماز کے بعد یہ دعا مانگنا بھی منقول ہے:

﴿اللّٰهُمَّ بَارِكْ لِي فِي أَهْلِي وَبَارِكْ لَهُمْ فِيَّ اللّٰهُمَّ ارْزُقْهُمْ مِنِّي وَارْزُقْنِي مِنْهُمْ اللّٰهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا مَا جَمَعْتَ فِي خَيْرٍ وَفَرِّقْ بَيْنَنَا إِذَا فَرَّقْتَ إِلَى خَيْرٍ﴾ (الطبرانی فی الاوسط عن ابن مسعود، ۱۷۲)

باب ما يقول للرجل إذا تزوج

دولہا کو شادی کے وقت کیا دعا دینی چاہیے

(٦٠١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو الربيع الزهراني، ثنا حماد بن سلمة، عن ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه قال: رأى رسول الله ﷺ على عبدالرحمن بن عوف صفرة، فقال: ما هذا؟ فقال: تزوجت امرأة على وزن نواة من ذهب، قال له النبي ﷺ:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ﴾

ثم قال له: أولم ولو بشاة.

أخرجه البخاري (٥١٥٥) و مسلم (١٤٢٧) و أبوداؤد (٢١٠٩) و ابن ماجه (١٩٠٧) والترمذي (١٠٩٤)

(۶۰۱) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ (ایک دن) رسول اللہ ﷺ نے حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ (کے بدن یا کپڑے) پر زرد رنگ کا نشان دیکھا۔ (کیونکہ یہ نشان ایک خوشبو کا ہوتا ہے جو عورتوں کی خوشبو ہوتی ہے اس لئے) آپ ﷺ نے ان سے پوچھا: یہ (زرد رنگ کا نشان) کیا ہے؟ انہوں نے عرض کیا: میں نے ایک عورت سے کھجور کی گٹھلی کے برابر سونے کے بدلے (جو تقریباً ۵ درہم ہوتا ہے) شادی کی ہے۔ آپ ﷺ نے (ان کو دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ تمہارے لئے اس نکاح میں برکت عطا فرمائیں۔“

پھر فرمایا: (عبدالرحمن!) ایک بکری کا ہی ولیمہ کرو۔“

فائدہ: اس حدیث سے چند فائدے حاصل ہوئے:

1. امام کا اپنے ساتھیوں کے حالات کی خبر رکھنا۔
2. ان کے احوال کے بارے میں ان سے پوچھتے رہنا۔
3. شادی کرنے والے کو ان الفاظ سے دعا دینا۔ (فتوحات ربانیہ ۱۲/۲، فتح الباری)
4. مہر مقرر کر کے شادی کرنا۔
5. شادی کرنے والے کو ولیمہ کا حکم کرنا۔

❶ شادی میں نسب کو پانا ضروری ہے اور جس کو بلایا جائے وہ ناراض ہو۔

نوع آخر:

(۶۰۲) - أخبرنا أبو عروبة، ثنا جعفر بن محمد بن أبان، ثنا محمد ابن كثير، ثنا سفيان، عن يونس بن عبيد، قال: سمعت الحسن، قال: قدم عقيل بن أبي طالب البصرة فتزوج امرأة من بني جشم فقالوا: بالرفاء والبنين، قال: لا تقولوا ذلك، فإن رسول الله ﷺ نهى عن ذلك، وأمرنا أن نقول:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ، وَبَارَكَ اللّٰهُ عَلَيْكَ.﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (۲۰۱/۱) وابن ماجه (۱/۶۱۴/۱۹۰۶) (ص ۲۲۷) والنسائي في «السنن الكبرى» (۳۳۱/۲)(۹۰۰۹) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ۲۶۶) والحاكم في «المستدرك» (۱۶۸/۳)

ایک اور حدیث:

(۶۰۲) **ترجمہ:** "حضرت یونس بن عبید رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں نے حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ جب حضرت عقیل بن ابو طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ بصرہ تشریف لائے تو انہوں نے بنو جشم قبیلے کی ایک عورت سے شادی کی۔ لوگوں نے انہیں (مبارک باد دیتے ہوئے) کہا: بالرفاء والبنین (کہ زوجین میں محبت و جوڑ ہو اور اللہ تعالیٰ انہیں لڑکے عطا فرمائیں) تو عقیل بن ابو طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: (مبارک بادی کے طور پر ان الفاظ سے) یہ دعا نہ دو کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں اس سے منع فرمایا ہے اور ہمیں (اس کے بدلے) یہ دعا دینے کا حکم فرمایا ہے:"

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ، وَبَارَكَ اللّٰهُ عَلَيْكَ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہیں مبارک کرے اور اللہ تعالیٰ تم پر برکتیں نازل فرمائے۔"

فائدہ: زمانہ جاہلیت میں جو شخص نکاح کرتا تو اس کو ان الفاظ (بالرفاء والبنین) سے مبارکبادی اور دعا دیتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کو تبدیل فرمایا اور اس سے بہتر الفاظ امت کو تعلیم فرمائے کہ ایسے موقع پر "بارك الله لك وعليك" وغیرہ الفاظ کے ذریعہ دعا دی جائے۔

کیونکہ ان الفاظ میں لڑکیوں سے نفرت اور مردوں کے دلوں میں لڑکیوں سے بغض پیدا کرتا ہے اور یہ جاہلیت کی عادتوں میں سے ہے اس لئے آپ ﷺ نے ان الفاظ کو منع فرمایا۔ (مرقاۃ: ۱۵)

باب الرخصة في ذلك

دولہا دلہن کو بالرفاء والبنین کہہ کر مبارکباد دینے کی اجازت

(٦٠٣) - حدثني أحمد بن إبراهيم المذهبي بعمان، حدثنا أبو سعيد الأشج، ثنا حفص بن غياث، عن الأعمش، عن أبي إسحاق، عن عبد خير، عن مسروق، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: دخل عليَّ رسول الله ﷺ مسرورا، فقال: (يا عائشة! إن الله عزوجل زوجني مريم بنت عمران، وآسية بنت مزاحم في الجنة)، قالت: قلت: بالرفاء والبنين يا رسول الله.

قال أبو بكر ابن السني: كذا كتبت من كتابه.

أخرجه الطبراني بدون هذا السياق في «المعجم الكبير» (٨/٢٥٨/٨٠٠٦) وأيضاً أخرج الطبراني (٢٢/٤٥١/١٠٠٤) بهذا السياق مفصلا ولكن فيه خديجة رضي الله تعالى عنها بدل عائشة رضي الله تعالى عنها وهي التي قالت هذا.

(۶۰۳) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس خوشی کی حالت میں تشریف لائے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عائشہ! اللہ تعالیٰ نے مریم بنت عمران اور آسیہ بنت مزاحم سے جنت میں میرا نکاح کر دیا ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: میں نے (آپ ﷺ کو دعا دیتے ہوئے) کہا:"

﴿بالرفاء والبنين﴾

ترجمہ: "زوجین میں جوڑ و محبت ہو اللہ تعالیٰ دونوں کو بیٹے عطا فرمائے۔"

فائدہ: گزشتہ حدیث سے معلوم ہوا کہ "بالرفاء والبنین" کہہ کر دعائیں نہیں دینی چاہئے لیکن اس روایت سے اجازت معلوم ہوتی ہے۔ چناں چہ اس صورت میں ہو سکتا ہے جب دعا کے طور سے کہا جائے لیکن عرب اس کو دعا کے طور پر نہیں بلکہ نیک فالی کے طور پر کہتے تھے۔ اس دعا میں نیت بیٹیوں لڑکوں کی ہوتی تھی کہ اگر لڑکی ہو تو ناراض ہو جاتے تھے اس لئے منع فرمایا۔

(فتوحات ربانیہ ۶/۸۱)

ممکن ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اس نہی کی اطلاع نہ ملی ہو یا یہ حدیث منع کرنے سے پہلے کی ہو۔

نوع آخر من القول

(٦٠٤) - حدثنا أبو عبدالرحمن، ثنا عبدالرحمن بن عبيدالله الحلبي، ثنا الدَّرَاوَرْدِي، عن

سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا رفأ رجلا قال:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا بِخَيْرٍ﴾

اخرجه أحمد في مسنده (٣٨١/٢) وأبوداؤد (٢٤١/٢: ٢١٣٠) وابن ماجه (١/٦١٤: ١٩٠٥) (ص٢٣٢) والترمذي (٣/٤٠٠: ١٠٩١) والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ٢٥٩)

ایک اور حدیث:

(۷۰۴) **تَرجَمَہ**: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: جب کسی کی شادی ہوتی تو رسول اللہ ﷺ (دعا دیتے ہوئے) فرماتے:“

﴿بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا بِخَيْرٍ﴾

تَرجَمَہ: ”اللہ تعالیٰ تمہیں برکت عطا فرمائیں اور تم پر برکتیں نازل فرمائیں اور تم دونوں کو خیر و عافیت سے (خوش و خرم) رہنا نصیب فرمائیں۔“

باب ما يرد الرجل على من يخطب له

کسی کے ہاں نکاح کا پیغام آئے تو وہ کیا کہے؟

(٦٠٥) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا عبدالأعلى بن واصل بن عبدالأعلى وأحمد بن سليمان، واللفظ له. قالا: لنا مالك بن إسماعيل، ثنا عبدالرحمن ابن حميد الرواسي، ثنا عبدالكريم بن سليط، عن ابن بريدة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه، أن نفرا من الأنصار قالوا لعلي: عندك فاطمة، فدخل على رسول الله ﷺ، فقال: ما حاجة ابن أبي طالب؟ قال: ذُكِرَتْ فَاطِمَةُ ابنة رسول الله ﷺ قال:

﴿مَرْحَبًا وَأَهْلًا﴾

ولم يرد عليها، فخرج إلى الرهط من الأنصار ينظرونه، فقالوا: ماذاك، ما قال لك؟ قال: لا أدري غير أنه قال: (مرحبا وأهلا) قالوا: يكفيك من رسول الله ﷺ أحدهما، فقد أعطاك الأهل والرحب.

اخرجه ابن سعد في «الطبقات الكبرى» (٨/٢١) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٧٢/١٠٠٨٨) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٦٨٨) والروياني في «مسنده» (٦٦/١-٧٧/٣٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢/٢٠/١١٥٣)

(۶۰۵) ترجمہ: ”حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انصار کے کچھ لوگوں نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا: تمہارے لئے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا رشتہ ہے۔ (یعنی تم شادی کے لئے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ہاں پیغام نکاح دے سکتے ہو) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: ابوطالب کے بیٹے! کس ضرورت سے آئے ہو؟ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: مجھ سے فاطمہ بنت رسول اللہ (کے رشتے) کے بارے میں کیا کہا گیا ہے (اسی لئے حاضر ہوا ہوں) آپ ﷺ نے فرمایا:

﴿مَرْحَبًا وَأَهْلًا﴾

ترجمہ: ”تمہارا آنا مبارک ہو تم اپنے گھر والوں میں آئے ہو۔“

اس سے زیادہ کچھ نہ فرمایا۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ انصار کے کچھ لوگوں کے پاس گئے جو انہیں دیکھ رہے

تھے۔ ان لوگوں نے پوچھا: کیا ہوا؟ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: آپ ﷺ نے تو صرف مرحبا و اہلا فرمایا ہے۔ لوگوں نے کہا: آپ کے لئے رسول اللہ ﷺ کی طرف سے (جواب میں) دونوں (لفظوں مرحبا اور اہلا) میں سے ایک ہی کافی تھا۔ (اس کے باوجود) آپ ﷺ نے آپ کو (مرحبا اور اہلا) دونوں عطا فرمائے تھا۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فائدے حاصل ہوئے۔

1. جو شخص شادی کرنا چاہتا ہو اس کے لئے مناسب رشتہ کی طرف رہنمائی کرنا۔
2. کسی کی بیٹی شادی کے قابل ہو تو اس کے رشتے میں اس کی مدد کرنا۔
3. اپنا رشتہ خود پیش کرنا۔
4. اگر رشتہ منظور ہو تو مرحبا اہلا کہہ کر جواب دینا۔

رشتہ بھیجنے سے پہلے چند اہم امور

جب کوئی شخص نکاح کرنا چاہے تو خواہ مرد ہو یا عورت (عورت کی طرف سے نکاح کا پیغام جانا شریعت میں مشروع اور مسنون ہے احادیث و آثار صحابہ سے ثابت ہے اس لئے اس کو معیوب نہ سمجھنا چاہئے جیسا کہ ہمارے ہاں مروج ہے)۔ نکاح کا پیغام دینے سے پہلے ایک دوسرے کے حالات، عادات، اطوار کی خوب اچھی طرح جستجو کر لینا چاہئے تاکہ بعد میں کسی ناگوار یا خلاف طبیعت بات پیش آنے پر زوجین میں کوئی کشیدگی وغیرہ پیدا نہ ہو۔

مستحب ہے کہ عورت عمر و عزت حسب اور مال میں خاوند سے کم ہو اور اخلاق و عادت، خوش سلیقگی و آداب، حسن و جمال اور تقویٰ میں خاوند سے زیادہ ہو۔ (مظاہر حق ج۳:۲۶۴)

نکاح سے پہلے مخطوبہ کو دیکھنا

مرد کے لئے یہ بھی مستحب ہے کہ جس عورت سے نکاح کرنا چاہتا ہو اس کو دیکھ لے۔ (شرح مسلم للنووی ج۱:۴۵۶)

حدیث میں آتا ہے کہ عورت کو دیکھ لینا زوجین میں محبت کے بڑھنے کا بڑا سبب ہے۔

(ترمذی، احمد، نسائی، ابن ماجہ، دارمی المغیرۃ بن شعبہ مشکوۃ صفحہ ۲۶۹)

لڑکی کو دیکھنے میں چند باتوں کا لحاظ نہایت ضروری ہے۔

1. لڑکی کا صرف چہرہ اور ہاتھوں کو دیکھنا جائز ہے۔ چہرے سے خوبصورتی اور ہاتھوں سے جسم کی ساخت کا اندازہ ہو جاتا ہے۔
2. لڑکی کی اجازت کی شرط نہیں ہے کیونکہ لڑکی اجازت سے شرم محسوس کرتی ہے پھر اس میں دھوکہ بھی ہے کہ اگر لڑکی پسند نہ آئی تو انکار کی صورت میں اس کی دل آزاری ہوتی ہے۔

باب ما يقول للعروس ليلة البناء

شادی کی رات دلہن کو کیا دعا دینی چاہیے

(٦٠٦) - أخبرني أبو شيبة داود بن إبراهيم، ثنا الحسن بن حماد سجادة، ثنا يحيى بن العلاء الأسلمي، عن سعيد بن أبي عروبة، عن قتادة، عن الحسن، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه وذكر قصة تزويج فاطمة رضي الله تعالى عنها قال: فقال النبي ﷺ: (ائتوني بماء)، قال عليٌّ: فعلمت الذي يريد، فقمت فملأت القعب، فأتيته به فأخذه، ومج فيه، ثم قال لي: تقدم، فصب على رأسي وبين يدي، ثم قال:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أُعِيذُهُ بِكَ وَذُرِّيَّتَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ثم قال: أدبر، فأدبرت، فصب بين كتفي، ثم قال:

﴿إِنِّي أُعِيذُهُ بِكَ وَذُرِّيَّتَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ثم قال: يا عليُّ ادخل بِسْمِ اللّٰهِ بِأَهْلِكَ عَلَى الْبَرَكَةِ.

أخرجه ابن حبان في صحيحه [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(۶۰۶) ترجمہ: ''حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی شادی کا قصہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: (شادی کی رات جب حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے گھر رخصت ہو کر چلی گئیں تو آپ ﷺ ان کے پاس گئے اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: پانی لاؤ۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں جو آپ ﷺ کرنا چاہتے ہیں وہ میں سمجھ گیا۔ میں کھڑا ہوا اور پیالہ بھر لایا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کو لیا اور اس میں کلی کی پھر مجھ سے فرمایا آگے آؤ۔ (جب میں آگے ہوا) پھر رسول اللہ ﷺ نے میرے سر اور (بدن کے) سامنے کے حصہ میں پانی ڈالا پھر یہ دعا پڑھی:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّي أُعِيذُهُ بِكَ وَذُرِّيَّتَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ترجمہ: ''اے اللہ! میں اس کو اور اس کی اولاد کو شیطان مردود سے آپ کی پناہ میں دیتا ہوں۔''

پھر فرمایا: پیٹھ پھیرو، میں پیٹھ پھیر کر کھڑا ہو گیا۔ پھر آپ ﷺ نے وہ پانی میرے مونڈھوں کے درمیان

بہایا پھر یہ دعا پڑھی:

﴿إِنِّي أُعِيذُهُ بِكَ وَذُرِّيَّتَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں اس کو اور اس کی اولاد کو شیطان مردود سے آپ کی پناہ میں دیتا ہوں۔"

پھر فرمایا: جاؤ! اللہ تعالیٰ کے نام اور برکت کے ساتھ اپنے گھر والوں کے پاس جاؤ۔"

نوعِ آخر:

(۶۰۷) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا عبدالأعلى بن واصل وأحمد ابن سليمان قالا: ثنا مالك بن إسماعيل، عن عبدالرحمن بن حميد الرواسي، ثنا عبدالكريم بن سليط، عن ابن بريدة، عن أبيه رضي الله تعالى عنه. و ذكر تزويج فاطمة رضي الله تعالى عنها. قال: فلما كان ليلة البناء، قال: يا علي! لا تحدث شيئا حتى تلقاني، فدعا النبي ﷺ بماء، فتوضأ منه، ثم أفرغ على عليّ فقال

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيهِمَا وَبَارِكْ عَلَيْهِمَا، وَبَارِكْ لَهُمَا فِي شَمْلِهِمَا.﴾

مر تخريجه (برقم ۶۰۶)

(۶۰۷) **ترجمہ:** "حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی شادی کا قصہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں: جب شادی کی رات آئی تو رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا: علی! جب تک میں نہ آؤں کچھ نہ کرنا۔ (آپ ﷺ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے گھر تشریف لے گئے) آپ ﷺ نے پانی منگوایا اور وضو فرمایا۔ (پھر وہ پانی) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر انڈیل دیا پھر دعا فرمائی:"

﴿اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيهِمَا وَبَارِكْ عَلَيْهِمَا، وَبَارِكْ لَهُمَا فِي شَمْلِهِمَا.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ان دونوں میں برکت عطا فرمایئے اور ان دونوں پر برکت نازل فرمایئے اور ان کے بنے ہوئے کاموں میں برکت عطا فرمائیں۔"

فائدہ: حصن حصین میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ساتھ بھی یہی عمل کیا جو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ کیا تھا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بیٹی کو رخصت کرنے کے بعد اس کے گھر جا کر بیٹی داماد کے ساتھ یہ عمل کرنا مستحب ہے۔

(بہشتی زیور حصہ ۱۱، مکتبہ مدینہ ملتان)

باب ما يقول إذا جامع أهله

بیوی سے صحبت کے وقت کون سی دعا پڑھنی چاہئے

(٦٠٨) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا محمد بن وهب، ثنا محمد بن سلمة، عن أبي عبدالرحيم، حدثني رجل، عن منصور، عن سالم بن أبي الجعد، عن كريب مولى ابن عباس، عن ابن عباس رضي الله عنهما، عن النبي ﷺ، قال: ذكر يوما ما يصيب الصبيان، فقال لو أن أحدكم إذا جامع أهله قال:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا﴾

فكان بينهما ولد من ذلك لم يضره الشيطان أبدا.

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] والترمذي [illegible]

(۶۰۸) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں: ایک دن نبی کریم ﷺ کے سامنے اس بیماری کا تذکرہ کیا گیا جو بچوں کو لگ جاتی ہے تو آپ علیہ السلام نے فرمایا: اگر تم میں کوئی جب اپنی بیوی سے صحبت کرے اور یہ دعا پڑھے:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا﴾

ترجمہ: "خدا کے (بابرکت) نام کے ساتھ اے اللہ! آپ ہم دونوں کی اور جو بچہ آپ ہم کو عطا فرمائیں اس کی شیطان سے حفاظت فرمائیں۔"

تو جو بچہ بھی اس صحبت سے پیدا ہوگا اس کو شیطان کبھی نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صحبت کے وقت (میاں بیوی دونوں کے لئے) یہ دعا پڑھنا مستحب ہے۔ نیز ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ اس وقت اس سنت کو پورا کرنے کی برکت سے زوجین میں محبت پیدا ہوتی ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۲/۸۸)

یہ دعا کپڑے اتارنے سے پہلے پڑھنی چاہئے۔ (فتوحات ربانیہ ۲/۸۸، تحفۃ الزوجین صفحہ ۳۲)

کپڑے اتارتے وقت بھول جائے تو بعد میں دل میں پڑھے زبان سے نہ پڑھے۔ (تحفۃ الزوجین صفحہ ۳۲)

اسی طرح انزال کے وقت یہ دعا پڑھنی چاہئے "اللهم لا تجعل للشيطان فيما رزقتني نصيبا" "اے اللہ! آپ جو بھی (اولاد) مجھے عطا فرمائیں اس میں شیطان کا کوئی بھی حصہ نہ ہو۔ (مرقاۃ [illegible])

یہ دعائیں میاں بیوی دونوں کو پڑھنی چاہئے۔ (تحفۃ الاخوان صفحہ ۳۶ کذا فی الفتوحات ۶، باب ۹، ج ۸۸)

نقصان نہیں پہنچائے گا۔ ایک مطلب تو یہ کہ اس صحبت میں شیطان کا کوئی دخل نہ ہوگا جیسا کہ مجاہد رحمۃ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے کہ جب آدمی صحبت کرتا ہے اور بسم اللہ نہیں پڑھتا تو شیطان آدمی کے ساتھ اس فعل میں شریک ہو جاتا ہے۔

(بذل المجہود ۳، کذا فی الفتوحات ۶، باب ۹، ج ۸۸)

علامہ بغوی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ شیطان کا نطفہ بھی مرد کے نطفہ کے ساتھ چلا جاتا ہے۔

(فتح الجلیل حاشیہ حصن حصین صفحہ ۱۰۹)

دوسرا مطلب یہ کہ بچے کو نقصان نہ پہنچے گا جیسا کہ حدیث میں ہے کہ اس کو ام الصبیان کی بیماری نہیں ہوگی۔ شیطان اس پر مسلط نہ ہوگا۔ ولادت کے وقت بچے کو نہیں چھیڑے گا۔ بچہ نیک ہوگا۔ اگر گناہ کرے گا تو فوراً توبہ کرے گا۔

(شرح مسلم للنووی، بذل ۳/۵۰۱)

صحبت کی حالت میں کسی دوسرے سے بات کرنا مکروہ ہے اور بیوی سے بات کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔

(امداد المفتین صفحہ ۱۰۳)

صحبت کے چند آداب

- صحبت صرف خواہش پوری کرنے کی نیت سے نہ کی جائے بلکہ نفس کو پراگندگی سے بچانے، بیوی کے حق کو ادا کرنے نیک و صالح دائمی اللہ اولاد کے حصول اور ثواب کی نیت سے ہو۔
- صحبت سے پہلے عورت کو صحبت کے لئے تیار اور مانوس کر لیا جائے۔
- صحبت ایسے وقت ہو کہ جب طبیعت میں توازن ہو کہ نہ بھوک کی حالت ہو اور نہ پیٹ بھرا ہوا ہو اور نہ ہی ذہن کسی کام میں الجھا ہوا ہو۔
- صحبت کے وقت حتی الامکان ستر و پردہ ہو بلکہ اوپر کپڑا وغیرہ بھی نہ ہو اسی طرح بالکل ننگا ہو جانا بھی مناسب نہیں بلکہ بقدر ضرورت ستر کھولا جائے (ورنہ کوئی چادر وغیرہ اوڑھ لی جائے)۔
- قبلہ رخ نہ ہونا چاہئے کہ ادب و احترام کے خلاف ہے۔
- اس وقت کسی سے بات کرنا خلاف ادب ہے (لیکن بیوی سے بات کر سکتے ہیں) ساتھ ہی بیوی کے ساتھ صحبت کے وقت کسی دوسری عورت کا خیال نہ ہو ورنہ یہ بھی زنا کے مترادف ہوگا۔ البتہ انزال کی سرعت کو دور کرنے کے لئے جماع کا خیال نہ کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔
- صحبت کے وقت دونوں کی فراغت ضروری ہے اس کے بعد ہی جدا ہونا چاہئے۔
- حیض و نفاس کی حالت میں صحبت جائز نہیں ہے۔
- صحبت کے وقت کی باتیں دوسروں کے سامنے بیان کرنا حرام ہے۔ (تحفۃ الاخوان صفحہ ۲۴۳)

باب مدارة الرجل امرأته

آدمی کا اپنی بیوی سے نرمی و درگزر کا معاملہ کرنا

(۱۰۹) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إسحاق بن أبي إسرائيل، ثنا جعفر ابن سليمان، ثنا عوف الأعرابي، عن أبي رجاء، عن سمرة رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: إن المرأة خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ أَعْوَجَ، فإن أقمتَها كسرتها، فدارها تعش بها. (ثلاثا).

أخرجه أحمد في «مسنده» (۵/۸) وابن حبان في «صحيحه» (۹/۴۸۵/۴۱۷۸) والطبراني في «المعجم الكبير» (۷/۲۵۳/۶۹۹۹) وفي «المعجم الأوسط» (۸/۲۷۰/۸۶۸۸) والحاكم في «المستدرك» (۴/۱۷۴)

(۱۰۹) **ترجمہ:** "حضرت سمرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: عورت سب سے زیادہ ٹیڑھی پسلی سے پیدا کی گئی ہے اگر تم اس کو سیدھا کرنے کے پیچھے لگے رہو گے تو اس کو توڑ دو گے۔ (اس لئے) تم اس کے ساتھ نرمی و درگزر کا معاملہ کرتے رہو اور اس کے ساتھ زندگی گزارتے رہو۔ (یہ آپ ﷺ نے) تین مرتبہ فرمایا۔"

فائدہ: اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے عورت کے ساتھ زندگی گزارنے کے چند اصول بتائے ہیں

1. عورتوں کے ساتھ نرمی و درگزر کا برتاؤ کرنا چاہئے۔
2. بغیر کسی سبب کے ذرا سی بات پر طلاق دینا مکروہ ہے۔
3. عورت میں ٹیڑھا پن ہوتا ہے۔
4. اس کو سیدھا کرنے کے پیچھے نہیں پڑنا چاہئے۔ نیز ان میں عقل کا کم ہونا بھی معلوم ہوا۔ (شرح مسلم للنووی ۱/۴۷۵)

حاصل یہ ہوا کہ عورت میں پیدائشی ٹیڑھا پن ہے اس لئے اس کے ٹیڑھے پن پر صبر و تحمل کیا جائے ورنہ اگر اس کے ٹیڑھے پن کو سیدھا کرنے کے پیچھے لگ جائے گا تو نتیجہ طلاق جیسے ناپسندیدہ فعل پر ظاہر ہوگا۔ (مظاہر حق ۳/۲۷۶)

اس لئے ایک حدیث میں ہے کہ کوئی مومن مرد کسی مومن عورت سے بغض نہ رکھے اگر ایک عادت اس میں بری ہو تو دوسری تو اچھی ہوگی۔ (مسلم عن ابی ہریرہ مشکوٰۃ صفحہ ۲۸۰)

یہی حال عورت کا ہے اگر ایک عادت بری ہو تو دوسری تو اچھی ہوگی۔

یہ درگزر اس وقت تک ہے جب تک کوئی گناہ لازم نہ آئے لیکن گناہ کے وقت نرمی یا سختی کسی طرح بھی روکنا ضروری ہے۔ (اکمال ۴/۱۳۵)

لکھا ہے کہ عورت میں سب سے ٹیڑھی چیز اس کی زبان ہے۔ (فتح الباری ۹/۲۵۳)

باب ملاطفة الرجل امرأته

بیوی کے ساتھ شفقت و مہربانی کرنا

(۶۱۰) - حدثنا عبدان، حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة ومسروق بن المرزبان، قالا: حدثنا حفص بن غياث، عن خالد الحذاء، عن أبي قلابة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: قال رسول الله ﷺ:

أكمل المؤمنين إيمانا أحسنهم خلقا، وألطفهم لأهله.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(۶۱۰) تَرجَمَہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مومنین میں کامل ایمان والا وہ ہے جس کے اخلاق سب میں اچھے ہوں اور جو اپنی بیوی سے نرمی و شفقت زیادہ کرتا ہو۔"

فَائِدَہ: خلق کا معنی اللہ تعالیٰ یا مخلوق سے ایسا معاملہ کرنا جس سے اللہ تعالیٰ راضی ہو جاتے ہیں۔ (الکوکب الدری [illegible])

حضرت حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: خلق حسن مخلوق لوگوں سے بھلائی کا معاملہ کرنا، ان کو تکلیف نہ دینا اور ان سے خندہ پیشانی سے ملنا ہے۔ (تحفۃ الاحوذی [illegible])

عموماً چونکہ آدمی حقوق اللہ کی طرف سے غفلت نہیں کرتا لیکن لوگوں کے (خصوصاً گھر والوں کے) حقوق میں کوتاہی کرتا ہے اس لئے رسول اللہ ﷺ نے یہاں عورتوں کے حقوق کی رعایت کے بارے میں توجہ دلائی ہے۔

(ملخص، الکوکب الدری [illegible])

عورتوں کے حقوق کے بارے میں اس مضمون کی کئی روایات آئی ہیں ایک روایت میں ہے کہ میں تم سب میں اپنے گھر والوں کے لئے سب سے اچھا ہوں۔

اس حدیث سے چند فوائد حاصل ہوئے:

❶ بیوی سے خندہ پیشانی سے ملنا۔

❷ اس کو تکلیف نہ دینا۔

❸ اس پر احسان کرنا۔

❹ اس کی ناگواریوں کو برداشت کرنا۔

باب ممازحة الرجل أمرأته ومضاحكته إياها

آدمی کا اپنی بیوی سے ہنسی مذاق کرنا

(٦١١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا وهب بن بقية، ثنا خالد بن عبدالله، عن الجريري، عن أبي نضرة، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه، قال: كنت مع رسول الله ﷺ، فجعل يكلمني ويمازحني، فقال: «أتزوجت»؟ قلت: نعم، قال: بكرا أم ثيبا؟ قلت: ثيبا! قال: فهلاً بكرا تلاعبها وتلاعبك، وتضاحكها وتضاحكك، وتمازحها وتمازحك.

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] والبخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۶۱۱) ترجمہ: "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا۔ آپ ﷺ مجھ سے بات کرنے اور مزاح فرمانے لگے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: (جابر!) کیا تم نے شادی کر لی ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کنواری سے شادی کی یا بیوہ سے شادی کی؟ میں نے عرض کیا: بیوہ سے (شادی کی ہے)۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کنواری سے شادی کیوں نہیں کی، تم اس سے کھیلتے وہ تم سے کھیلتی تم اسے ہنساتے وہ تمہیں ہنساتی تم اس سے مزاح کرتے وہ تم سے مزاح کرتی۔"

فائدہ: اس حدیث سے چند فائدے حاصل ہوئے۔

❶ بیوہ کے مقابلے میں کنواری لڑکی سے شادی کرنا زیادہ پسندیدہ ہے کیونکہ بیوہ کا دل پہلے شوہر میں (لگا) اٹکا ہوا ہوتا ہے اس لئے اس کی محبت کامل نہیں ہوتی؟ بخلاف کنواری لڑکی کے اس کی کامل محبت اسی شوہر کے لئے ہوتی ہے۔ ایک حدیث میں آیا ہے کہ تم کنواری عورتوں سے شادی کیا کرو کیونکہ وہ بہت زیادہ محبت کرنے والی اور زیادہ بچے پیدا کرنے والی ہوتی ہیں۔

([illegible])

❷ میاں بیوی کو آپس میں ایک دوسرے سے کھیلنا ہنسانا چاہئے کیونکہ یہ ان میں محبت کی علامت ہے۔

(مرقاۃ [illegible] شرح مسلم للنووی [illegible])

لیکن اگر کسی دوسری وجہ سے بیوہ عورت سے شادی کی جائے تو یہ بھی اچھی بات ہے۔ (جیسے بیوہ کی کفالت معاونت وغیرہ کی نیت ہو) آج کل کیونکہ بیوہ سے شادی نہیں کی جاتی اور اس کے شادی کرنے کو عیب سمجھا جاتا ہے اس لئے اگر اس سنت کو زندہ کرنے کی نیت سے بیوہ سے شادی کی جائے تو بہتر ہے۔ (الکوکب الدری [illegible])

باب الرخصة في أن تكذب المرأة زوجها لترضيه

عورت کو اپنے شوہر کو خوش کرنے کے لئے (صورتاً) جھوٹ بولنے کی اجازت

(۶۱۳) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا محمد بن زنبور، ثنا عبدالعزيز ابن أبي حازم، عن ابن الهاد، عن عبدالوهاب بن أبي بكر، عن ابن شهاب، عن حميد بن عبدالرحمن، عن أمه أم كلثوم بنت عقبة، أنها قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: لا يرخص في شيء من الكذب إلا في ثلاث، كان رسول الله ﷺ يقول لا أعده كذبا. الرجل يصلح بين الناس، يقول القول يريد به الصلاح، والرجل يقول القول في الحرب، والرجل يحدث امرأته، والمرأة تحدث زوجها.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] وأبوداود [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(۶۱۳) ترجمہ: "حضرت کلثوم بنت عقبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا ذرا سا جھوٹ بولنے کی بھی اجازت نہیں ہے۔ لیکن تین جگہوں میں جھوٹ بولنے کی اجازت ہے۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ میں ان (تین جگہوں میں جھوٹ بولنے) کو جھوٹ نہیں گنتا ہوں۔ (ایک) وہ آدمی جو لوگوں میں صلح کرانے کے لئے ایسی بات کہے جس سے لوگوں میں صلح چاہتا ہو۔ (دوسرے) وہ آدمی جو جنگ میں جھوٹ بولے (تیسرے) وہ آدمی اپنی بیوی سے کوئی (جھوٹی) بات کہے اور عورت اپنے شوہر سے کوئی (جھوٹی) بات کہے۔"

فائدہ: اس حدیث میں بھی جھوٹ سے مراد صرف جھوٹ نہیں ہے جو حقیقت میں جھوٹ ہی ہو بلکہ یہاں جھوٹ سے مراد توریہ ہے کہ مخاطب اس سے وہ معنی سمجھے جو سمجھنے لگیں اور متکلم کے نزدیک دوسرے معنی ہوں۔

جیسے آدمی اپنی بیوی سے کہے میں تمہیں کپڑے بنادوں گا اور تمہارے ساتھ اچھا سلوک کروں گا اور اس میں نیت ہو کہ اللہ تعالیٰ نے چاہا تو یہ کروں گا۔

اسی طرح جنگ میں دشمن سے کہے تمہارا بڑا سردار مر گیا اور مراد اس سے پہلے جو سردار مر گیا ہو وہ ہو۔ (شرح مسلم نووی [illegible])

اسی طرح کوئی شخص جن دو شخصوں میں لڑائی ہوئی ہو ان میں سے کسی کو کہے فلاں تمہارے لئے دعا کر رہا تھا اور مراد یہ ہو کہ اس نے نماز میں "اللهم اغفر للمؤمنين" پڑھا ہے۔ (بذل [illegible])

علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ میاں بیوی میں جھوٹ اس وقت تک جائز ہے جب تک دونوں میں کسی کا حق ضائع نہ ہو۔ (فتح الباری [illegible])

باب التغليظ في إفشاء الرجل سر امرأته

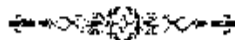
اپنی بیوی کے راز کو ظاہر کرنے کے بارے میں سخت وعید

(٦١٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا يحيى بن معين، ثنا مروان بن معاوية، ثنا عمر بن حمزة العمري، حدثني عبدالرحمن بن سعد مولى أبي سفيان، عن أبي سعيد رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: إن من أعظم الأمانة عند الله يوم القيامة الرجل يفضي إلى امرأته، وتفضي إليه، ثم ينشر سرها.

أخرجه احمد في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] وابوعوانه في مسنده [illegible] وابونعيم في الحلية [illegible]

(۶۱۴) ترجمہ: ”حضرت ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ کے ہاں سب سے بڑی امانت (جس کے بارے میں) قیامت کے دن (سوال کیا جائے گا) وہ یہ ہے کہ آدمی اپنی بیوی سے ہم آغوش ہو اور اس کی بیوی بھی اس سے ہم آغوش ہو پھر وہ اپنی پوشیدہ باتیں لوگوں کو بتائے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ میاں بیوی کے درمیان جنسی معاملات اور ذاتی امور سے متعلق جو باتیں یا جو افعال ہیں ان کو لوگوں کے سامنے بیان کرنا خلاف انسانیت اور خلاف مروت ہے ساتھ ہی شریعت کی نگاہ میں انتہائی ناپسندیدہ ہے چنانچہ اس حدیث میں بڑی امانت جس میں خیانت ہو اسی کو فرمایا ہے۔

علامہ طیبی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں وہ بڑی امانت جس میں خیانت کرنے والے سے قیامت کے دن سخت باز پرس ہو گی وہ میاں بیوی کے درمیان جنسی افعال اور راز و نیاز کی باتیں ہیں اس لئے میاں بیوی دونوں کی ذمہ داری ہے کہ وہ ایک دوسرے کے راز کو فاش نہ کریں ورنہ قیامت کے دن وہ خائن شمار ہوں گے اور سخت پکڑ ہوگی۔ (مظاہر حق ۳/۳۳۱)

باب كراهية الرجل أن يحدث الرجل بما يكون بينه وبين امرأته

میاں بیوی کے راز کو ظاہر کرنے کی ممانعت

(٦١٥) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد عن سعيد الجريري، عن أبي نضرة، عن الطفاوي، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، أن رسول الله ﷺ قال: ألا هل عسى رجل يغلق بابه، ويرخي ستره، ويستتر بستر الله عزوجل، فيخرج، فيقول: فعلت بأهلي وفعلت، فقامت جارية كعاب فقالت: والله إنهم ليفعلون، وإنهن ليفعلن، فقال رسول الله ﷺ: أفلا أخبركم بمثل ذلك؟ قالوا: وما مثله؟ قال: مثل شيطان لقي شيطانة في سكة فنكحها، والناس ينظرون.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] وأبوداؤد [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(۶۱۵) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا کوئی ایسا آدمی ہے کہ وہ اپنے دروازے کو بند کرے اپنا پردہ بھی ڈال لے اور ایسا چھپ جائے جیسا اللہ تعالیٰ نے چھپنے کا حکم فرمایا ہے پھر (اپنی بیوی سے صحبت سے فارغ ہوکر) نکلے اور (باہر آکر لوگوں سے) کہے میں نے اپنی بیوی کے ساتھ اس طرح اس طرح کیا (یعنی صحبت کے احوال بتائے)۔ حضرت کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی باندی کھڑی ہوئیں اور کہا: خدا کی قسم یہ مرد اس طرح کرتے ہیں اور یہ عورتیں (بھی) اس طرح کرتی ہیں (یعنی مرد وعورت دونوں ایسا کرتے ہیں کہ ایک دوسرے کی صحبت کی باتیں ایک دوسرے کو بتاتے ہیں) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا میں تمہیں اس جیسی ایک بات نہ بتاؤں؟ لوگوں نے عرض کیا: اس جیسی کون سی بات ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ایسی مثال شیطان کی ہے کہ وہ ایک شیطان عورت سے ایک گلی میں ملا اور اس سے صحبت کی اس حال میں لوگ (ان کو) دیکھ رہے ہیں۔"

فائدہ: بذل میں علامہ شوکانی سے نقل کیا ہے۔ یہ احادیث دلالت کرتی ہیں کہ زوجین میں کسی کا صحبت کی باتوں کا لوگوں کے سامنے بیان کرنا حرام ہے اور یہ اس وجہ سے ہے کہ اس افشاء کی وجہ سے وہ افشاء کرنے والا بدترین لوگوں میں سے ہو جاتا

ہے اور اس افشاء کرنے والے کی مثال اس شیطان کی طرح ہو جاتی ہے جو اپنی شیطانہ سے راستہ میں ملتا ہے اور راستہ میں لوگوں کے سامنے صحبت کرتا ہے۔ (ترمذی صفحہ ۶۵)

حدیث پاک میں فرمایا گیا ہے کہ دوسروں کے سامنے اس طرح کی باتیں کرنا گویا اس نے وہ تمام باتیں جو صحبت کے درمیان میاں بیوی میں ہوئیں وہ خود صحبت ان بتانے والوں کے سامنے کی ہے۔ (تحفۃ العروس صفحہ ۳۶)

حدیث میں مثال دے کر اس بات کو سمجھایا گیا ہے کہ خوب پردے کا اہتمام کر کے صحبت کی پھر بعد میں لوگوں کو بتادیا تو اب ساری احتیاط پر پانی پھیر دیا۔ اگر بتانا ہی تھا تو پردہ کیوں کیا اور جب اس کو پردہ والا عمل سمجھا تو سب کو بتا کیوں دیا۔

باب الرخصة في أن يحدث بذلك

کسی مصلحت کی وجہ سے میاں بیوی کے راز کو بیان کرنے کی اجازت

[۶۱۶] - حدثنا علي بن أحمد بن سليمان، ثنا هارون بن سعيد، ثنا ابن وهب، عن عياض بن عبدالله، عن أبي الزبير، عن جابر، عن أم كلثوم، عن عائشة رضي الله تعالى عنها زوج النبي ﷺ، ان رجلا سأل رسول الله ﷺ عن الرجل يجامع أهله ثم يكسل، هل عليه من غسل؟ وعائشة في البيت. فقال رسول الله ﷺ: إني لأفعل ذلك وهذه ثم نغتسل.

أخرجه مسلم (۱/۲۷۲: ۳۵۰) (۱/۱۸۸) والنسائي في «السنن الكبرى» (۹۰۷۷/۳۵۲/۵) وأبو عوانة في «مسنده» (۱/۲۹۰) والطحاوي في «شرح معاني الآثار» (۱/۵۵) والبيهقي في «السنن الكبرى» (۱/۱۶۴: ۷۴۹)

(۶۱۶) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی اہلیہ محترمہ ہیں سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے ایک آدمی کے بارے میں سوال کیا جو اپنی بیوی سے صحبت کرے اور بغیر انزال کے جدا ہو جائے تو کیا ایسے شخص پر غسل واجب ہوگا؟ (یا نہیں) اس وقت حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا گھر میں تھیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں (بھی) ایسا کرتا ہوں اور یہ (حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بھی ایسا کرتی ہیں) پھر ہم غسل کر لیتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بلا ضرورت بلا فائدہ خاوند اور بیوی کی باتوں کو بیان کرنا بہت ہی بری بات ہے جیسا کہ گزشتہ حدیث میں اس کی مذمت گزری ہے۔ لیکن اگر کوئی ضرورت اور فائدہ ہو تو پھر بیان کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے مثلاً اگر عورت کا دعویٰ ہو کہ اس کا خاوند اس کی جنسی خواہش کی تسکین کا اہل نہیں یا بیوی یہ شکایت کرے کہ اس کا شوہر اس کے ساتھ بیزاری اور لاپرواہی کا برتاؤ کرتا ہے تو اس صورت میں ان چیزوں کا ذکر کرنا (مجبوری کی وجہ سے کہ عورت کے جھوٹے دعوے کو ثابت کرنے کے لئے بیان کرنا) نا پسندیدہ نہیں ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱۰/۸ مظاہر حق ۳/۳۲۵)

اس حدیث میں آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مسائل کے جواب میں یہ باتیں فرمائیں کیونکہ یہ دل میں زیادہ اترنے والی ہے (یعنی سائل کے دل میں سوال کے متعلق کسی قسم کا کوئی شک و شبہ نہیں رہتا ہے اور بات بآسانی جلدی سمجھ میں آ جاتی ہے) اور اس بات کا جواز بھی معلوم ہوتا ہے کہ بیوی کی موجودگی میں اس طرح کی بات کرنا جائز ہے جب کہ کوئی مصلحت ہو اور اس سے بیوی کو کوئی تکلیف بھی نہ ہو۔ (فتح الملہم ۱/۲۹۹)

باب ما یقول للرجل صبیحة بنائه باهله

جس کی شادی ہو اس کو صبح کیا کہنا چاہیے

(٦١٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا عمران بن موسى، حدثنا عبدالوارث، ثنا عبدالعزيز بن صهيب، ثنا أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال: بنى رسول الله ﷺ بزينب بنت جحش، وبعثت داعيا على الطعام، فدعوت، فيجيء القوم فيأكلون ويخرجون، ثم يجيء القوم فيأكلون ويخرجون، قلت: يا رسول الله! قد دعوت حتى ما أجد أحدا أدعوه، قال: ارفعوا طعامكم، فخرج رسول الله ﷺ منطلقا إلى حجرة عائشة رضي الله تعالى عنها، فقال:

﴿اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، قَالُوْا: وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ! كَيْفَ وَجَدْتَ أَهْلَكَ﴾

فأتى حجر نسائه، وقالوا مثل ما قلت عائشة رضي الله تعالى عنها.

اخرجه البخاری [illegible] ومسلم [illegible] والنسائی فی السنن الکبری [illegible] وفی عمل الیوم واللیلة (رقم ۲۷۸) وابو عوانه فی مسنده [illegible]

(۶۱۷) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زینب بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ساتھ شب زفاف گزاری۔ (صبح ولیمہ کی دعوت دینے کے لیے) مجھے (لوگوں کے پاس) بھیجا گیا۔ میں نے (لوگوں کو) دعوت (ولیمہ) دی۔ لوگ آتے اور کھانا کھا کر چلے جاتے، پھر چند لوگ آتے اور کھانا کھا کر چلے جاتے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: میں نے (تمام) لوگوں کو بلا لیا اب مجھے کوئی ایسا نہیں ملتا جس کو میں بلاؤں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اپنا کھانا اٹھا لو۔ (پھر) آپ ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حجرہ کی طرف تشریف لے گئے اور فرمایا:

﴿اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، قَالُوْا: وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ! كَيْفَ وَجَدْتَ أَهْلَكَ﴾

ترجمہ: "گھر والو! تم پر سلام ہو۔ انہوں نے جواب دیا: والسلام علیک یا رسول اللہ! (یا رسول اللہ! آپ پر بھی سلام ہو) آپ نے اپنے گھر والوں کو کیسا پایا۔"

پھر آپ ﷺ اپنی تمام بیویوں کے پاس گئے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی طرح ہی فرمایا۔"

فائدہ: یہ رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ وہ اسی طرح صبح اپنی تمام ازواج مطہرات کے پاس تشریف لے جاتے تھے۔
(فتح الباری ۹ ص۲۵)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کی شادی ہو تو اس سے اس کی بیوی کے حال احوال کے بارے میں پوچھنا اور اسی طرح اس کو برکت کی دعا دینا چاہئے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ دعوت میں کھانا شروع کرانے کے لئے تمام لوگوں کے آنے کا انتظار نہیں کرنا چاہئے بلکہ جو آئے وہ کھاتا جائے۔ نہ اس میں کسی کو برا ماننا چاہئے کہ ہمارے آنے کا انتظار نہیں کیا۔

نوع آخر:

(۶۱۸) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا شيبان بن فروخ، ثنا عمارة بن زاذان، ثنا ثابت، عن أنس رضي الله تعالى عنه، أن أبا طلحة كان له ابن يكنى أبا عمير، فهلك الصبي، فقامت أم سليم فكفنته وسجت عليه ثوبا، وقالت: لا يكن أحد يخبر أبا طلحة حتى أكون أنا الذي أخبره، فجاء أبو طلحة كالاً، وهو صائم، فتطيبت له وتصنعت له، وجاءت بعشائه، فقال: ما فعل أبو عمير؟ قالت: قد فرغ، فتعشى وأصاب منها ما يصيب الرجل من امرأته، فقالت: يا أبا طلحة أرأيت أهل بيت اعاروا أهل بيت عارية فطلبها أصحابها أيردونها أم يحبسونها؟ فقال: بل يردونها، فقالت: احتسب أبا عمير، فغضب، فانطلق كما هو إلى رسول الله ﷺ فأخبره بقول أم سليم، فقال:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكُمَا فِيْ غَابِرِ لَيْلَتِكُمَا﴾

قال: فحملت بعبدالله بن أبي طلحة.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والمستدرك ([illegible]) وأبو يعلى في مسنده ([illegible]) والطبراني في المعجم الكبير ([illegible]) والبيهقي في شعب الإيمان ([illegible])

ایک اور حدیث:

(۶۱۸) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ایک بیٹا تھا جس کی کنیت ابوعمیر تھی۔ اس کا انتقال ہو گیا۔ حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا (جو اس بچے کی ماں اور ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بیوی تھیں) نے اس بچے کو کفنایا اور اس پر کپڑا ڈال دیا اور (لوگوں سے) کہا: کوئی بھی ابوطلحہ کو

بتائے یہاں تک کہ میں ہی ان کو بتاؤں۔ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ (گھر) تشریف لائے وہ تھکے ہوئے اور روزہ دار تھے۔ حضرت اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خوشبو لگائی اور خود کو تیار کیا اور ان کے لئے رات کا کھانا لے آئیں۔ انہوں نے پوچھا: ابوعمیر کے کیا حال ہیں؟ حضرت اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا: اب سکون ہے۔ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کھانا کھایا۔ اور (رات کو ان سے) صحبت کی۔ حضرت اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا: آپ کی کیا رائے ہے کہ ایک گھر والے دوسرے گھر والوں سے کوئی چیز مانگ کر لیں پھر جن گھر والوں نے چیز مانگنے پر دی تھی ان لینے والوں سے واپس لے لیں تو کیا ان کو یہ چیز واپس کرنی چاہئے یا روک لینی چاہئے؟ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ضرور واپس کر دینی چاہئے۔ اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہنے لگیں: آپ اپنے بیٹے ابوعمیر پر بھی ثواب کی امید رکھیں۔ (کہ جو امانت اللہ تعالیٰ نے آپ کو دی تھی وہ لے لی) حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو غصہ آ گیا۔ وہ اسی حالت میں رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے اور جو کچھ اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا تھا وہ آپ ﷺ کو بتایا۔ آپ ﷺ نے (دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿بَارَكَ اللّٰهُ لَكُمَا فِيْ غَابِرِ لَيْلَتِكُمَا﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ تمہاری گزشتہ رات میں برکت عطا فرمائیں۔"

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں حضرت اُمّ سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا عبداللہ بن ابوطلحہ کے حمل سے حاملہ ہوئیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ میاں بیوی کے بارے میں جب مکمل ملاپ کی خبر ملے تو ان کو خیر و برکت کی دعا دینی چاہئے۔ نیز چند فائدے معلوم ہوئے:

1. بچے کے انتقال پر صبر کرنا۔
2. شوہر کو حکمت سے بات سمجھانا۔

اس دعا کی برکت سے حضرت ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دس بیٹے ہوئے جو تمام علماء فقہاء تھے۔ ([illegible] ۹۱/۶)

باب ما تعوذ به المرأة التي تُطلَقُ

عورت کو دردِ زہ ہو تو کیا کرنا چاہیے

(۶۱۹) - حدثني علي بن أحمد بن سليمان، حدثنا أحمد بن سعيد الهمداني، ثنا عبدالله بن محمد بن المغيرة، ثنا سفيان الثوري، عن ابن أبي ليلى، عن الحكم، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، عن النبي ﷺ قال: إذا عسُرَ على المرأة ولدها أخذ إناءً نظيفا يكتب فيه

﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ﴾

إلى آخر الآية، و

﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا﴾

﴿لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾

إلى آخر الآية، ثم يغسل ويسقى المرأة منه ويُنضَحُ على بطنها وفرجها.

أخرجه البيهقي في «الدعوات الكبير» ([illegible]) كما في «العجالة» ([illegible]) وذكره السيوطي في «الدر المنثور» ([illegible]) وقال أخرجه ابن السني والديلمي. وذكره القرطبي في تفسيره ([illegible]) وعن ابن عباس مقطوعاً باختلاف

(۶۱۹) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب عورت کے لئے بچہ کی ولادت میں مشکل پیش آئے تو ایک صاف ستھرا برتن لیا جائے اس میں یہ آیتیں لکھی جائیں:

﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ﴾

سے آخر آیت تک،

﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا﴾

﴿لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾

سے آخر آیت تک پھر اس برتن کو دھویا جائے اور (یہ دھوون) عورت کو پلایا جائے اور اس کے پیٹ اور شرمگاہ پر چھڑکا جائے۔"

فائدہ: پوری آیت یہ ہے:

﴿كانهم يوم يرون ما يوعدون لم يلبثوا الا ساعة من نهار بلغ فهل يهلك الا القوم الفاسقون﴾ (احقاف ۳۵)

﴿كانهم يوم يرونها لم يلبثوا الا عشية او ضحها﴾ (نازعات ۴۶)

﴿لقد كان في قصصهم عبرة لاولي الالباب ما كان حديثا يفترى ولكن تصديق الذي بين يديه وتفصيل كل شيء وهدى ورحمة لقوم يؤمنون﴾ (یوسف ۱۱۱)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس عورت کی ولادت کا وقت قریب ہو اور اس کو اس میں کچھ مشکل ہو رہی ہو تو اس وقت ان آیتوں کو کسی برتن میں لکھ کر اس کو دھو کر عورت کو پلا بھی جائے اس کے پیٹ اور شرمگاہ پر چھڑکا بھی جائے۔ اس کی برکت سے ولادت میں آسانی ہوتی ہے۔

(۶۲۰) - حدثني علي بن محمد بن عامر، ثنا عبدالله بن محمد ابن خنبس، حدثني موسى بن محمد بن عطاء، ثنا بقية بن الوليد، حدثني عيسى بن إبراهيم القرشي، عن موسى بن أبي حبيب، قال: سمعت علي ابن الحسين، يحدث عن أبيه، عن أمه فاطمة رضي الله تعالى عنها، أن رسول الله ﷺ لما دنا ولادها أمر أم سليم وزينب بنت جحش أن تأتيا فاطمة، فتقرءا عندها آية الكرسي، و إن ربكم الله إلى آخر الآية، وتعوذاها بالمعوذتين.

لم اجده عند غير المصنف

(۶۲۰) ترجمہ: "حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ جب ان کے ہاں ولادت کا وقت قریب آیا تو رسول اللہ ﷺ نے حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو فرمایا کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس جائیں اور ان کے پاس آیۃ الکرسی اور ان ربکم اللہ سے آخری آیت تک پڑھیں اور معوذتین (قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس) پڑھ کر ان کو (اللہ تعالیٰ کی) پناہ میں لیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ولادت کے وقت آیت الکرسی اور معوذتین اور ان ربکم اللہ پڑھ کر دم کیا جائے تو اللہ تعالیٰ ولادت میں آسانی فرما دیتے ہیں۔

جب درد زہ شروع ہو جائے تو یہ آیت ایک پرچہ لکھ کر پاک کپڑے میں لپیٹ کر عورت کے بائیں ران میں باندھے یا شیرینی پر پڑھ کر اس کو کھلا دے انشاء اللہ تعالیٰ بچہ آسانی سے پیدا ہوگا آیت یہ ہے۔

﴿اذا السماء انشقت ۝ واذنت لربها وحقت ۝ واذا الارض مدت ۝ والقت ما فيها وتخلت ۝ واذنت لربها وحقت﴾ (تحفہ برکات، مرتبہ محمد یوسف عثمان، صفحہ ۳۷)

باب ما تدعو به المرأة الغيرى

مصیبت زدہ عورت کو کیا دعا دینی چاہیے

(٦٢١) حدثنا أبو يعلى، حدثنا أبو الحكم المنجع بن مصعب العبدي، حدثني ربيعة، قالت: حدثني مية، عن ميمونة بنت أبي عسيب، أن امرأة من بني حرش أتت النبي ﷺ على بعير، فنادت: يا عائشة أغيثيني بدعوة من رسول الله ﷺ تسكنيني بها وتطمأنيني بها، وأنه قال لها: ضعي يدك اليمنى على فؤادك فامسحيه، وقولي

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ دَاوِنِيْ بِدَوَائِكَ، وَاشْفِنِيْ بِشِفَائِكَ، وَأَغْنِنِيْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ، وَاحْذَرْ عَنِّيْ أَذَاكَ.﴾

قالت: فدعوت به، فوجدته جيدا

قال المنجع: وأظن أن ربيعة قالت: في هذا الحديث. إن المرأة كانت غيرى.

اخرجه ابو يعلى في «مسنده» كما في «اتحاف الخيرة المهرة» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وفي «الدعاء» رقم [illegible] وابو نعيم في «معجم الصحابة» [illegible] كما في «الاصابة» [illegible]

(۲۳) **ترجمہ:** "حضرت میمونہ بنت عسیب رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ بنو حرش قبیلے کی ایک عورت رسول اللہ ﷺ کے پاس اونٹ پر سوار ہو کر آئیں انہوں نے پکارا: عائشہ! رسول اللہ ﷺ کی دعا سے میری مدد کرو کہ تم مجھے اس دعا سے سکون و اطمینان پہنچاؤ۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: اپنا دایاں ہاتھ سینے اس پر رکھو اور اس کو (دل پر) پھیرو اور یہ دعا پڑھو:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ دَاوِنِيْ بِدَوَائِكَ، وَاشْفِنِيْ بِشِفَائِكَ، وَأَغْنِنِيْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ، وَاحْذَرْ عَنِّيْ أَذَاكَ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام سے شروع کرتی ہوں! اے اللہ! آپ مجھے اپنی دوا سے دوائی دیجیے، اپنی شفا سے مجھے شفا دیجیے، اپنے فضل کے ذریعے سے اپنے ماسوا سے مجھے بے نیاز کر دیجیے اور مجھے تکلیف سے محفوظ فرمائیے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پریشان حال کی خبر گیری اور اس کی تسلی کے لئے اس کو کوئی دعا دینی چاہیے۔ نیز تکلیف

پریشانی کے وقت اس دعا کو پڑھنا چاہیے۔ اپنی تکلیف و پریشانی اپنے بڑوں کے سامنے دل کے لئے پیش کرنا بھی معلوم ہوا۔

نوع آخر:

(۶۲۲) ـ أخبرني أبو عروبة، حدثنا علي بن ميمون، ثنا أبو توبة الربيع ابن نافع، عن سلمة بن علي، عن هشام بن عروة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: دخل عليَّ رسول الله ﷺ، وأنا غضبى، فأخذ بطرف المفصل من أنفي فعركه، ثم قال: يا عُوَيْشُ قولي:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَأَذْهِبْ غَيْظَ قَلْبِي، وَأَجِرْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ﴾

مضى تخريجه (برقم ۴۵۵)

ایک اور حدیث

(۶۲۲) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے۔ میں اس وقت غصہ میں تھی۔ آپ ﷺ نے میری ناک کو ایک جانب سے پکڑا اور اس کو ہلایا پھر فرمایا: اے عویش! (یہ عائشہ کی تصغیر ہے) یہ دعا پڑھو:"

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَأَذْهِبْ غَيْظَ قَلْبِي، وَأَجِرْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میرے گناہ معاف کر دیجئے اور میرے دل کے غصہ کو دور کر دیجئے اور شیطان سے مجھ کو پناہ دے دیجئے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ:

❶ بیوی کے ساتھ پیار و محبت اور اس کا معاف کرنا چاہیے۔

❷ کسی کو غصہ کے وقت ایسی بات کہنا چاہیے جس سے اس کا غصہ ٹھنڈا ہو جائے۔

❸ کوئی عمل بھی کرنا جس سے اس کا غصہ ٹھنڈا ہو جائے جیسا کہ آپ ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی ناک پکڑ کر ہلائی۔

باب ما يعمل بالولد إذا ولد

جب بچہ پیدا ہو تو کیا کرنا چاہئے

(٦٢٣) - أخبرني أبو يعلى، حدثنا جبارة بن المغلس، ثنا يحيى بن العلاء، عن مروان بن سالم، عن طلحة بن عبيدالله العقيلي، عن حسين بن علي رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: من ولد له مولود فأذن في أذنه اليمنى وأقام في أذنه اليسرى، لم يضره أم الصبيان

أخرجه أبويعلى في مسنده [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible] وابن عساكر في تاريخ دمشق [illegible] كما في الفتح [illegible]

(۶۲۳) ترجمہ: "حضرت حسین بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس کے ہاں بچہ پیدا ہو وہ اس کے دائیں کان میں اذان کہے اور بائیں کان میں اقامت کہے تو بچے کو ام الصبیان (بچوں کے دانے یا وہ بیماری جس میں بچے بے ہوش ہو جاتے ہیں) کی بیماری نقصان نہیں دے گی۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچے کے پیدا ہونے کے بعد اس کے دائیں کان میں اذان اور بائیں کان میں اقامت کہی جائے۔

بچے کے کان میں اذان و اقامت کہنا سنت ہے۔ (م ۲۸۲)

اسی طرح بچے کے کان میں اذان کے بعد یہ دعا پڑھنا بھی مستحب ہے "اللهم اني اعيذها بك وذريتها من الشيطان الرجيم"۔ (م ۱۰۹۳)

اذان کی حکمت

بچے کے کان میں جو سب سے پہلی آواز جائے وہ اللہ تعالیٰ کی بڑائی اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ کی گواہی کے کلمات اور ایمان اسلام کی بات ہو تاکہ اس پر ہدایت کا اثر ہو۔ (م ۱۰۹۳)

بچے کی پیدائش کے بعد چند مسنون و مستحب امور

❶ بچے کے کان میں اذان و اقامت کہنا۔

۲. کسی نیک آدمی سے اس کی تحنیک کرانا۔

۳. اس کا اچھا نام رکھنا۔

۴. ساتویں یا چودھویں یا اکیسویں دن اس کا عقیقہ کرنا۔

۵. ساتویں دن اس کے بال مونڈنا اور بالوں کے وزن کے برابر سونا یا چاندی صدقہ کرنا۔

۶. اگر لڑکا ہو تو ساتویں دن ختنہ کرنا۔

۷. بچی ہو تو کان چھیدنا۔ (بعض سنن الترمذی ۱۵۲۲، ابو داؤد کتاب العقیقہ مختصر)

نوع آخر

(٦٢٥) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، ثنا هارون بن سعيد، حدثنا خالد ابن نزار، ثنا القاسم بن مبرور، عن يونس، عن ابن شهاب، عن عروة، قال أبو هريرة رضي الله عنه: قال رسول الله ﷺ: يأتي الشيطان يقول: من خلق كذا؟ من خلق كذا؟ فإذا بلغ ذلك فليستعذ بالله منه ومن فتنته.

أخرجه البخاري: [illegible] ومسلم: [illegible] والنسائي في السنن الكبرى: [illegible] وفي عمل اليوم والليلة، رقم [illegible] وأبو عوانة في مسنده: [illegible]

ایک اور حدیث۔

(۶۲۵) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: شیطان (تم میں کسی کے پاس) آکر کہتا ہے: اس چیز کو کس نے پیدا کیا؟ جب (کسی کے پاس) شیطان یہاں تک پہنچ جائے تو وہ اللہ تعالیٰ سے شیطان اور اس کے فتنہ سے پناہ مانگے۔"

فائدہ: گزشتہ حدیث کے ذیل میں گزر چکا ہے کہ یہ وسوسہ حقیقی ایمان کی علامت ہے جس سے کوئی نقصان نہیں ہوتا ہے لیکن انسان پریشان ہو جاتا ہے اس کے لئے رسول اللہ ﷺ نے مختلف علاج بتائے ہیں۔

حدیث بالا میں بھی ایک علاج بیان فرمایا ہے کہ آدمی ایسے موقع پر شیطان اور اس کے فتنہ سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگے، ایک حدیث میں آیا ہے کہ "آمنت باللہ" پڑھے اور ان وساوس کو وہیں چھوڑ دے۔ (مسلم: [illegible])

مطلب یہ ہے کہ جس کو یہ وساوس پیش آئیں وہ ان کے شر کو دفع کرنے اور ان کے پیچھے جانے کے لئے اللہ تعالیٰ سے مدد مانگے اور اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو جائے اور یہ سمجھے کہ یہ وساوس شیطان کی طرف سے ہیں وہ ان کے ذریعہ اس کو پریشان کرنا چاہتا ہے اس لئے ان وساوس میں مشغول ہوئے بغیر ان کو چھوڑ دے۔ (شرح مسلم نووی: [illegible])

باب ما يقول إذا سئل عن شيء من ذلك

وسوسہ کے بارے میں سوال کیا جائے تو کیا پڑھنا چاہئے

(٦٢٧) - أخبرنا الحسين بن محمد، حدثنا سليمان بن سيف، ثنا يزيد بن سريع، ثنا ابن إسحاق، حدثني عتبة بن مسلم، عن أبي سلمة ابن عبدالرحمن، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: يوشك الناس يتساءلون بينهم حتى يقول قائلهم: هذا الله خلق الخلق، فمن خلق الله عزوجل؟ فإذا قالوا ذلك فقولوا:

﴿اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

ثم ليتفل أحدكم عن يساره ثلاثا، وليستعذ بالله من الشيطان.

أخرجه أبوداود [illegible] وابن أبي العاصم في «السنة» [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible] وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن عبد البر في «التمهيد» [illegible]

(۶۲۷) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ ایک زمانہ ایسا آئے گا کہ لوگ آپس میں ایک دوسرے سے سوالات کریں گے یہاں تک کہ ان میں سے ایک کہے گا: یہ اللہ تعالیٰ ہیں جنہوں نے مخلوق کو پیدا کیا ہے (لیکن) اللہ تعالیٰ کو کس نے پیدا کیا؟ جب لوگ یہ بات کہنے لگیں تو تم یہ دعا پڑھو:"

﴿اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ ایک ہیں، اللہ تعالیٰ بے نیاز ہیں، نہ ان سے کوئی پیدا ہوا اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوئے ہیں اور نہ ہی کوئی ان کا ہمسر ہے۔"

پھر تم میں کوئی اپنے بائیں جانب تین مرتبہ تھتکارے اور شیطان مردود سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگے۔"

فائدہ: اس حدیث شریف میں وسوسہ کا ایک اور علاج تجویز فرمایا گیا ہے۔

تھوکنا وسوسہ سے اظہار ناپسندیدگی کی وجہ سے ہے، کہ شیطان اپنے ارادے میں ناکام ہو جائے (از مرقات ...)

بائیں طرف تھوکنے کو اس لئے ارشاد فرمایا کہ شیطان بائیں جانب سے آتا ہے۔ تین مرتبہ فرمانا شیطان اور وسوسہ سے دوری اور اظہار نفرت کے لئے ہے۔

قل ہو اللہ پڑھنے کا مطلب اس وسوسہ کے رد میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک ہیں جن کا کوئی بدل و ثانی نہیں ہے۔ (بذل ...)

باب ما يقول لمن ذهب بصره

جس کی بینائی چلی جائے اس کو کیا دعا پڑھنی چاہئے

ایمان کے بعد سب سے بڑی دولت آنکھوں کا چلا جانا ہے اس موقع پر صبر کرنا اور اس پر اللہ تعالیٰ کا ثواب [illegible] ہیں۔ اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے دو باب اس کے ذیل میں [illegible] ذکر فرمائی ہیں۔

(٦٢٨) أخبرني أبو عروبة، حدثنا العباس بن فرج الرياشي، والحسين ابن يحيى الثوري، قالا: ثنا أحمد بن شبيب بن سعيد، قال: ثنا أبي، عن روح بن القاسم، عن أبي جعفر المدني وهو الخطمي، عن أبي أمامة بن سهل ابن حنيف، عن عمه عثمان بن حنيف رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ، وجاء إليه ضرير، فشكا إليه ذهاب بصره، فقال رسول الله ﷺ: ألا تصبر؟ قال: يا رسول الله ليس لي قائد، وقد شق علي، فقال النبي ﷺ: إئت الميضأة فتوضأ وصل ركعتين، ثم قل

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّيْ مُحَمَّدٍ ﷺ، يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ يَا مُحَمَّدُ إِنِّيْ أَتَوَجَّهُ بِكَ إِلَى رَبِّيْ عَزَّوَجَلَّ فَيُجَلِّيْ عَنْ بَصَرِيْ، اَللّٰهُمَّ شَفِّعْهُ فِيَّ وَشَفِّعْنِيْ فِيْ نَفْسِيْ﴾

قال عثمان: وما تفرقنا ولا طال بنا الحديث حتى دخل الرجل كأنه لم يكن ضريرا قط.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] (ص٩٩) والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والحاكم في المستدرك [illegible]

(۶۲۸) ترجمہ: ”حضرت عثمان بن حنیف رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ آپ کے پاس ایک نابینا صحابی آئے۔ انھوں نے آپ ﷺ سے اپنی بینائی کے چلے جانے کی شکایت کی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کیا تم اس پر صبر نہیں کر سکتے ہو انہوں نے کہا یا رسول اللہ! مجھے کوئی لانے لے جانے والا نہیں ہے اس لئے یہ مجھ پر بہت ہی گراں ہے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا وضو کرو اور دو رکعتیں پڑھو پھر یہ دعا کرو:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّيْ مُحَمَّدٍ ﷺ، يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ يَا مُحَمَّدُ

إِنِّي أَتَوَجَّهُ بِكَ إِلَى رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ فَتُجْلِي عَنْ بَصَرِي، اَللّٰهُمَّ شَفِّعْهُ فِيَّ وَشَفِّعْنِي فِي نَفْسِي۔

ترجمہ: "اے (میرے پیارے) اللہ! میں آپ ہی سے سوال کرتا ہوں، اور اپنے نبی محمد ﷺ کے وسیلہ سے آپ ہی کی طرف متوجہ ہوتا ہوں، اے رحمت کے نبی! اے محمد! (ﷺ) میں آپ کے وسیلے سے اپنے رب عزوجل کی طرف متوجہ ہوتا ہوں (کہ اللہ تعالیٰ آپ) میری بینائی (مجھے) عطا کر دیجئے۔ اے اللہ! آپ میرے بارے میں آپ ﷺ کی سفارش قبول فرمائیے اور میرے بارے میں میری سفارش (بھی) قبول فرمالیجئے۔"

حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ابھی ہم جدا بھی نہیں ہوئے تھے اور نہ زیادہ دیر گزری تھی کہ وہ آدمی آیا گویا وہ کبھی نابینا تھا ہی نہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کے وسیلہ سے دعا مانگنا جائز ہے لیکن اس کے ساتھ عقیدہ یہ ہو کہ کرنے والی حقیقی ذات اللہ تعالیٰ کی ہے۔ وہی سب کو دینے اور روکنے والی ہے اور وہ جو چاہتی ہے وہی ہوتا ہے اور جو وہ نہیں چاہتی نہیں ہوتا ہے۔ (تحفہ ذاکرین صفحہ ۱۳۶)

یہ عمل صرف نابینا کے لئے ہی نہیں ہے بلکہ تمام حاجتوں کے لئے اس طرح دعا کی جا سکتی ہے۔ صاحب حصن حصین نے اس کو صلوٰۃ الحاجات میں ذکر کیا ہے۔ (حصن حصین صفحہ ۲۰۸)

❸ اس سے معلوم ہوا کہ جادو وغیرہ پر دم کرنا مستحب ہے۔

❹ دم پر اجرت لینا جائز ہے۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

تھوکنے کے دو مطلب ہیں۔

❶ اس پر دم کرتے وقت اس کی نیت کرکے اس پر تھوکا ہوگا اور یہ علاج میں جائز ہے۔

❷ جن کو بھگانے کے لئے زمین پر تھوکا ہوگا۔ (فتوحات ربانیہ [illegible])

نوع آخر:

(٦٣١) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا داود بن رشيد، ثنا الوليد بن مسلم، عن ابن لهيعة، عن عبدالله بن هبيرة، عن حنش الصنعاني، عن عبدالله ابن مسعود رضي الله تعالى عنه، أنه قرأ في أذن مبتلى فأفاق، فقال له رسول الله ﷺ: ما قرأت في أذنه؟ قال: قرأت،

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا﴾

حتى فرغ من آخر السورة، فقال رسول الله ﷺ: لو أن رجلا موقنا قرأها على جبل لزال.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» [illegible] والعقيلي في «الضعفاء» [illegible] والطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) وأبو نعيم في «الحلية» [illegible] والخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد» [illegible]

(٦٣١) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے ایک مجنون کے کان میں کچھ پڑھا وہ ٹھیک ہوگیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم نے اس کے کان میں کیا پڑھا؟ انہوں نے کہا: میں نے

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا﴾

سے آخر سورۃ تک پڑھا۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر آدمی یقین سے ان آیتوں کو پڑھے تو ان آیات (کی برکت) سے پہاڑ بھی اپنی جگہ سے ہل جائے۔"

فائدہ: پوری آیتیں یہ ہیں:

﴿افحسبتم انما خلقناكم عبثا وانكم الينا لا ترجعون ۝ فتعالى الله الملك الحق لا اله الا هو رب العرش الكريم ۝ ومن يدع مع الله الها آخر لا برهان له به فانما حسابه عند ربه انه لا يفلح الكافرون ۝ وقل رب اغفر وارحم وانت خير الراحمين ۝﴾

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مجنون کے کان میں یہ آیتیں پڑھ کر دم کرنا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے اس کو صحت عطا فرماتے ہیں۔

باب ما يقرأ على من به لمم

جس پر جنات کا اثر ہو اس پر کیا دم کرنا چاہیے

(٦٣٢) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا زكريا بن يحيى بن حمويه، ثنا صالح ابن عمر، ثنا أبو جناب يحيى بن أبي حية، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن رجل، عن أبيه، قال جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: إن أخي به وجع، فقال: ما وجع أخيك؟ قال: به لمم، قال: فابعث إليّ به، قال: فجاء فجلس بين يديه فقرأ عليه النبي ﷺ فاتحة الكتاب، وأربع آيات من أول سورة البقرة واثنتين من وسطها:

﴿وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ، إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ﴾

حتى فرغ من الآية،

﴿وآية الكرسي﴾

وثلاث آيات من آخر سورة البقرة، آية من أول سورة آل عمران، و

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ﴾

إلى آخر الآية، وآية من سورة الأعراف

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾

وآية من سورة الجن

﴿وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا﴾

وعشر آيات من سورة الصافات من أولها، وثلاث آيات من آخر سورة الحشر، وقل هو الله أحد، والمعوذتين.

أخرجه احمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] وابو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في الدعاء [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible]

(۶۳۲) ترجمہ: ''حضرت عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ ایک آدمی سے اور وہ اپنے والد صاحب سے روایت کرتے ہیں کہ

ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے انہوں نے کہا میرے بھائی کو تکلیف ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تمہارے بھائی کو کیا تکلیف ہے؟ انہوں نے کہا: (اس پر) جن ہے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس کو میرے پاس لے آؤ۔ وہ صاحب (جن کو تکلیف تھی) آئے اور رسول اللہ ﷺ کے سامنے بیٹھ گئے۔ رسول اللہ ﷺ نے ان پر سورۃ فاتحہ، سورۃ بقرہ کی ابتدائی چار آیتیں اور درمیان کی دو آیتیں:

﴿وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ. إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ﴾

تمام پڑھیں۔ اور آیۃ الکرسی، سورۃ بقرہ کی آخری تین آیتیں اور سورۃ آل عمران کا ابتدائی حصہ اور

﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ﴾

آخر آیت تک اور سورۃ اعراف کی ایک آیت:

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾

سورۃ جن کی ایک آیت:

﴿وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا.﴾

سورۃ صافات کی ابتدائی دس آیتیں، سورۃ حشر کی آخری تین آیتیں، قل ہو اللہ احد اور قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھیں۔''

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ یہ آیتیں پڑھ کر مجنون پر دم کرنا چاہیے۔

نوع آخر:

(٦٢٣) ۔ أخبرني محمد بن المصفى، ثنا يحيى بن سعيد، عن المسعودي، عن يونس بن خباب، عن ابن أبي ليلى بن مرة، عن يعلى بن مرة رضي الله تعالى عنه أن امرأة أتت النبي ﷺ بابن لها، فقالت: إن ابني هذا قد أصابه لمم، فتفل النبي ﷺ في فيه، ثم قال:

﴿بِسْمِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، إِخْسَأْ عَدُوَّ اللَّهِ﴾

قال: فلم يضره شيء بعد.

اخرجه احمد في «مسنده» (٤/١٧٢) والهناد السري في «الزهد» (٢/١٦٢/١٣٣٨) وابوبكر الشيباني في «الآحاد والمثاني» (٣/١٥٧/١٦١٢) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٢/٢٦١/٦٧٩) والحاكم في «المستدرك» (٢/٦١٧)

ایک اور حدیث:

(۷۳۳) ترجمہ: "حضرت یعلی بن مرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک صحابیہ رسول اللہ ﷺ کے پاس اپنے بچے کو لے کر آئیں۔ انہوں نے کہا میرے بچے کو جنون طاری ہو گیا ہے۔ آپ ﷺ نے اس بچے کے منہ میں تھوکا پھر یہ (کلمات ارشاد) فرمائے۔"

﴿بِسْمِ اللّٰهِ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ، اِخْسَأْ عَدُوَّ اللّٰهِ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے نام سے محمد رسول اللہ ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے دشمن دفع ہو جا۔"

راوی فرماتے ہیں کہ اس کے بعد اس بچے کو کسی چیز نے نقصان نہیں پہنچایا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ان کلمات کو پڑھ کر دم کرنے سے جنون سے افاقہ ہوتا ہے۔

باب ما يعوذ به الصبيان

بچوں کی (شیاطین وغیرہ سے) حفاظت کا طریقہ

(٦٢٤) - أخبرني أبو عروبة، حدثنا محمد بن بشار، ثنا يزيد بن هارون، أخبرنا سفيان الثوري، عن منصور، عن المنهال بن عمرو، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما، عن النبي ﷺ، أنه كان يعوذ الحسن والحسين يقول:

﴿أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ﴾

ويقول: هكذا كان أبي إبراهيم يعوذ إسماعيل وإسحاق عليهما السلام.

أخرجه أحمد في مسنده (١/٢٣٦) والبخاري (٤/١٤٧، ٣٣٧١) وأبو داود (٤/٢٣٥، ٤٧٣٧) وابن ماجه (٢/١١٦٤، ٣٥٢٥) والترمذي (٤/٣٩٦، ٢٠٦٠) [illegible]

(۶۲۴) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ (حضرت) حسن اور (حضرت) حسین (رضی اللہ تعالیٰ عنہما) کو حفاظت کی دعا دیتے (اور) یہ پڑھتے:

﴿أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ﴾

ترجمہ: ”میں تم دونوں کو ہر شیطان اور زہریلی بلا اور ہر لگنے والی نظر بد کے شر سے اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کی پناہ میں لیتا ہوں۔“

اور آپ ﷺ ارشاد فرماتے: اسی طرح میرے والد (حضرت) ابراہیم (علیہ السلام) بھی (حضرت) اسماعیل اور (حضرت) اسحاق (علیہما السلام) کو (اللہ تعالیٰ کی) حفاظت میں لیتے تھے۔“

فائدہ: کلمات سے مراد اللہ تعالیٰ کی معلومات، اللہ تعالیٰ کے اسمائے مبارکہ اسی طرح اللہ تعالیٰ کی کتابیں بھی ہو سکتی ہیں۔

”ہر شیطان کی برائی کا مطلب ہے کہ“ ہر سرکش اور حد سے بڑھ جانے والے کی برائی خواہ وہ آدمیوں، جنوں، یا جانوروں میں سے ہو۔ (مظاہر حق ۲۱۲)

روایت کے آخری الفاظ کا مطلب یہ ہے کہ حضرات حسنین رضی اللہ تعالیٰ عنہما رسول اللہ ﷺ کی اولاد کا سرچشمہ ہیں جس طرح حضرت اسماعیل اور اسحاق علیہما السلام حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد کا سرچشمہ ہیں۔ (مرقاۃ ۳/۲۳۵)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بچوں کو یہ دعا پڑھ کر دم کرنا چاہیے۔ اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ مذکورہ تمام شرور سے حفاظت فرماتے ہیں۔

باب ما تعوذ به القوبة والبثرة

داد اور پھنسی پر کیا دم کرنا چاہیے

(٦٣٥) - أخبرني علي بن محمد بن عامر، حدثنا محمد بن عبدالغفار الزرقاني، ثنا عمرو بن علي، ثنا أبو عاصم، حدثني ابن جريج، حدثني عمرو بن يحيى بن عمارة، عن مريم بنت أبي كثير (كذا قال وإنما هو عمرو ابن يحيى بن عمارة عن مريم بن إياس بن البكير) عن بعض أزواج النبي ﷺ قالت: دخل علي رسول الله ﷺ وقد خرج من أصبعي بثرة، فقال: عندك ذريرة فوضعها عليها وقال قولي:

﴿اللّٰهُمَّ مُصَغِّرَ الْكَبِيْرِ وَمُكَبِّرَ الصَّغِيْرِ صَغِّرْ مَا بِيْ﴾

ضعيف.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٦/٣٧٠) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢٥٥-١٠٨٧٠) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٠٣١) وابن حبان في «الثقات» (٨/٣٩٩/٨) والحاكم في «المستدرك» (٤/٢٠٧)

(۶۳۵) ترجمہ: ”حضرت مریم بنت ابوکثیر رضی اللہ تعالیٰ عنہا رسول اللہ ﷺ کی کسی اہلیہ محترمہ سے روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس آئے میری انگلی میں پھنسی نکلی ہوئی تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہارے پاس ذریرہ (خوشبو) ہے۔ (پھر) آپ ﷺ نے ذریرہ (نامی خوشبو) کو پھنسی پر رکھ اور فرمایا: یہ دعا پڑھو:“

﴿اللّٰهُمَّ مُصَغِّرَ الْكَبِيْرِ وَمُكَبِّرَ الصَّغِيْرِ صَغِّرْ مَا بِيْ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! بڑے کو چھوٹے کرنے والے اور چھوٹے کو بڑا کرنے والے مجھے جو پھنسی ہوئی ہے اس کو چھوٹا کر دیجیے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ پھوڑے پھنسی پر یہ دعا پڑھ کر دم کرنی چاہیے۔

باب ما يقرأ على اللمدوغ

ڈسے ہوئے آدمی پر کیا دم کرنا چاہئے

(٦٣٦) - حدثني أحمد بن يحيى بن زهير، حدثنا يوسف بن موسى، ثنا جرير و أبو معاوية الضرير. واللفظ له. عن الأعمش، عن جعفر بن إياس، عن أبي نضرة، عن أبي سعيد رضي الله تعالى عنه، قال: بعثني رسول الله ﷺ في سرية ثلاثين راكبا، فمررنا بالناس من الأعراب، فسألنا هم أن يضيفونا فأبو، فلدغ سيدهم، فأتونا، فقالوا: أفيكم أحد يرقي من العقرب؟ قال: قلت: نعم أنا، ولكن لا أرقيه يعني إلا على أن تعطونا غنما، فأعطونا ثلاثين شاة، فقرأت عليه الحمد لله رب العلمين. سبع مرات. فبرأ، فقبضنا المغنم، فعرض في أنفسنا منها، فكففنا عنها حتي أتينا النبي ﷺ فذكرنا ذلك له، فقال: وما علمت أنها رقية، اقتسموها واضربوا لي معكم بسهم.

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وأبو داود [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(۶۳۶) ترجمہ: "حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے تیس سواروں کے ایک لشکر میں بھیجا۔ ہمارا گزر چند دیہاتی لوگوں کے پاس سے ہوا۔ ہم نے ان سے اپنی مہمان نوازی کے بارے میں پوچھا۔ (کہ وہ مہمان نوازی کریں) انہوں نے انکار کیا۔ ان کے سردار کو کسی چیز نے ڈس لیا۔ وہ ہمارے پاس آئے اور ہم سے کہا: تم میں کوئی ہے جو بچھو کے کاٹے کا دم کرتا ہو؟ حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے کہا: ہاں! میں جانتا ہوں۔ لیکن جب تک تم ہمیں بکریاں نہیں دو گے میں دم نہیں کروں گا۔ ان لوگوں نے ہمیں تیس بکریاں دیں۔ میں نے اس (سردار) پر الحمد للہ رب العالمین (یعنی سورہ فاتحہ) سات مرتبہ پڑھی (اور دم کیا)۔ وہ صحت مند ہو گیا۔ ہم نے بکریوں کو لے لیا۔ کچھ کو ہم لوگوں نے استعمال کر لیا وہ ہمیں کافی ہو گئیں۔ یہاں تک کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور ان سے اس (تمام واقعہ) کا ذکر کیا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تمہیں کیسے معلوم ہوا کہ یہ (سورہ فاتحہ) دم ہے۔ ان بکریوں کو تقسیم کر لو اور اپنے حصوں کے ساتھ ایک حصہ میرا بھی رکھو۔"

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ سورۂ فاتحہ دم ہے اور اس کو پڑھ کر پھونکنے سے بھی انسان پر دم کرنا چاہئے۔ جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ شفا عطا فرماتے ہیں۔

ایک روایت میں دم کرتے وقت دکھی ہوئی جگہ پر ہاتھ پھیرنا بھی آیا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۱۴۱)

اس سے معلوم ہوا کہ دم کرتے وقت اس جگہ پر ہاتھ بھی پھیرنا چاہئے۔

آپ ﷺ کو فرمانا کہ تقسیم کرو اور اپنے حصے کو طلب کرنا ان کی دلجوئی اور ان کی تعریف میں زیادتی کے لئے تھا کہ یہ حلال ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۳۴)

ایک روایت میں ہے کہ جب آپ ﷺ نے ان سے پوچھا کہ تم کو کیسے معلوم ہوا کہ یہ دم ہے تو انہوں نے عرض کیا کہ میرے دل میں یہ بات ڈالی گئی تھی۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۲۶)

باب من يخاف من مردة الشياطين

شیاطین وغیرہ کے خوف کے وقت کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٦٣٧) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبدالله بن عمر القواريري، ثنا جعفر ابن سليمان الضبعي، ثنا أبو التياح، قال: سأل رجل عبدالرحمن بن خنبش، وكان شيخا كبيرا، فقال: يا ابن خنبش! كيف صنع رسول الله ﷺ حين كادته الشياطين؟ فقال: انحدرت الشياطين من الأودية والشعاب يريدون رسول الله ﷺ، فيهم شيطان معه شعلة من نار أن يحرق بها رسول الله ﷺ، فلما رآهم فزع، فجاءه جبرئيل عليه السلام، فقال: يا محمد! قل:

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمٰنُ﴾

قال: فطفئت نار شيطان، وهزمهم الله عزوجل

أخرجه ابن أبي شيبة في «المصنف» ([illegible]) وأحمد في «مسنده» (٣/٤١٩) والبخاري في «التاريخ الكبير» ([illegible]) وابن قانع في «معجمه» ([illegible]) وابن عبدالبر في «التمهيد» ([illegible])

(۶۳۷) ترجمہ: ”حضرت ابوالتیاح رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ایک آدمی نے حضرت عبدالرحمٰن ابن خنبش رضی اللہ تعالیٰ عنہ جو بوڑھے آدمی تھے ان سے پوچھا: ابن خنبش! جب شیاطین نے رسول اللہ ﷺ کو گھیرے میں لے لیا تو آپ ﷺ نے کیا کیا؟ انہوں نے فرمایا: شیاطین وادیوں اور گھاٹیوں سے نیچے اتر آئے وہ رسول اللہ ﷺ کو (ہلاک کرنا) چاہتے تھے۔ ایک شیطان نے ارادہ کیا کہ اس کے پاس جو آگ کا شعلہ ہے اس سے رسول اللہ ﷺ کو جلا دے۔ جب رسول اللہ ﷺ نے ان شیاطین کو دیکھا تو خوفزدہ ہو گئے۔ جبرئیل علیہ السلام آئے انہوں نے کہا محمد! ان کلمات کو پڑھئے:“

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ

اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمٰنُ ۞

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کی پناہ لیتا ہوں جن (کے احاطے) سے کوئی نیک و بد باہر نہیں ہے اور اس شر سے جو آسمان سے اترتا ہے اور اس شر سے جو آسمان پر چڑھتا ہے اور اس شر سے جو زمین میں ہے اور اس شر سے جو زمین سے نکلتا ہے، دن اور رات کے شر سے اور ہر رات کو (پیش) آنے والے (حادثہ) کے شر سے مگر ہاں (پیش) آنے والے (واقعہ) کے جو خیر و برکت لاتا ہے اے بہت رحم کرنے والے (مجھ پر رحم فرما)۔"

فائدہ: یہ واقعہ اس رات کا ہے جس میں جن آپ ﷺ کے پاس آئے تھے۔ نصیبین کے جنوں نے قرآن سننے کے بعد (جب ایمان لے آئے تو) ان کو رسول اللہ ﷺ نے اپنی قوم میں دین کی دعوت کے لئے اپنا پیغامبر بنا کر بھیجا تھا۔ وہاں سے حراء کی گھاٹی میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے تھے۔

ممکن ہے یہ شیطان جن ان ہی جنوں کے ساتھ آیا ہو تا کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مکر و فریب کرے جس طرح انسانوں میں منافقین کیا کرتے تھے۔ ([illegible] ج١٠ ص٢٩٩، ٣٠٠، بحوالہ عمل الیوم واللیلۃ لابن السنی صفحہ ٥٩٣)

ایک روایت میں ہے کہ حضرت خالد بن ولید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے رات کو ڈراؤنی چیز دیکھنے کی شکایت کی جس کی وجہ سے وہ تہجد کی نماز نہیں پڑھ سکتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے ان کو تین مرتبہ یہ کلمات پڑھنے کے لئے فرمایا۔ چند راتوں بعد حضرت خالد بن ولید آئے اور عرض کیا: اللہ تعالیٰ نے میری وہ تکلیف دور کر دی اب تو میں رات کو شیر کی کچھار میں بھی بغیر خوف کے جا سکتا ہوں۔ (مجمع الزوائد [illegible])

نوع آخر:

(٦٣٩) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، حدثنا محمد بن عبدالوهاب الحارثي، ثنا محمد بن أبان، عن درمك بن عمرو، عن أبي إسحاق، عن البراء ابن عازب رضي الله تعالى عنه قال: أتى رسول الله ﷺ رجل فشكا إليه الوحشة، فقال: أكثر من أن تقول

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ، جُلِّلَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْأَرْضُ بِالْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوْتِ﴾

فقالها بعد الرجل فذهب عنه الوحشة.

أخرجه الروياني في «مسنده» [illegible] والعقيلي في «الضعفاء» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وأبونعيم في «معرفة الصحابة» [illegible] والمستغفري في «الدعوات» مختصر [illegible] كما في الصحالة [illegible]

ایک اور حدیث:

(۶۳۹) ترجمہ: ”حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک صحابی رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور اپنی وحشت کی شکایت کی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم اکثر یہ کلمات پڑھتے رہا کرو۔

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ، جُلِّلَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْأَرْضُ بِالْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوْتِ﴾

ترجمہ: ”پاک ہے (وہ ذات) کہ مقدس بادشاہ فرشتوں اور روح کا پروردگار، اپنی عزت وعظمت کی وجہ سے آسمانوں اور زمینوں میں بڑی شان والا تسلیم کیا گیا ہے۔“

جس شخص نے ان کلمات کو کہا اس کی وحشت دور ہو گئی۔“

فائدہ: وحشت گھبراہٹ دور کرنے کے لئے یہ بھی ایک دعا ہے۔

أبو عامر العقدي، ثنا سليمان بن سفيان المدني، حدثني بلال بن يحيى بن طلحة بن عبد الله، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ كان إذا رأى الهلال قال:

﴿اللَّهُمَّ أَهِلَّهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ تَعَالَى﴾

(أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في الدعاء رقم [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible])

ایک اور دعا:

(۲۲۱) **ترجمہ:** ”حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب چاند کو دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:“

﴿اللَّهُمَّ أَهِلَّهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ تَعَالَى﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ اس چاند کو (ہمارے لئے) امن و ایمان اور سلامتی و اسلام کے ساتھ نکالئے۔

اے چاند! میرے اور تیرے دونوں کے پروردگار اللہ تعالیٰ ہیں۔“

فائدہ: اے چاند تیرے اور میرے رب اللہ تعالیٰ ہیں یہ بیان لوگوں پر رد ہے جو چاند کی عبادت کرتے ہیں کہ چاند رب ہے بلکہ اس کو بھی اللہ نے اس طرح رب ہیں۔ (الفتوحات، ج ۴ ص [illegible])

نوع آخر:

(٦٤٢) ـ حدثني أحمد بن يحيى بن زهير، ثنا معمر بن سهل، ثنا عبيد الله بن تمام، عن الجريري، عن أبي نضرة، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه قال: أن النبي ﷺ كان إذا رأى الهلال قال:

﴿هِلَالُ خَيْرٍ وَرُشْدٍ﴾

ثلاث مرات،

﴿آمَنْتُ بِالَّذِي خَلَقَكَ﴾

ثلاث مرات. ثم يقول:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَاءَ بِشَهْرٍ وَذَهَبَ بِالشَّهْرِ﴾

(أخرجه معمر بن راشد في جامعه [illegible] وعبد الرزاق في المصنف [illegible] وابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأبو داود [illegible])

ایک اور دعا:

(۶۴۲) **ترجمہ:** "حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب چاند دیکھتے تو تین مرتبہ یہ دعا پڑھتے:

﴿هِلَالُ خَيْرٍ وَّرُشْدٍ﴾

ترجمہ: "(یہ) چاند خیر و برکت ہدایت و نیکی کا چاند ہو۔"

پھر یہ تین مرتبہ فرماتے:

﴿آمَنْتُ بِالَّذِيْ خَلَقَكَ﴾

ترجمہ: "(اے چاند!) میں اس اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا جس نے تجھے پیدا کیا ہے"

پھر فرماتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ جَاءَ بِالشَّهْرِ وَذَهَبَ بِالشَّهْرِ﴾

ترجمہ: "تمام تعریفیں اس اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو (ایک) مہینے کو لے آئے اور (ایک) مہینے کو لے گئے۔"

فائدہ: تین مرتبہ فرمایا کیونکہ تین مرتبہ (عربی زبان میں) کم کا سب سے کم درجہ ہے اور زیادتی کی ابتداء ہے (کہ اس سے اوپر زیادتی شروع ہو جاتی ہے) حدیث میں آیا ہے کہ آپ علیہ السلام ایک دعا تین مرتبہ دہرایا کرتے تھے۔ (فتوحات ربانیہ ۴/۳۳۱) یہاں تین مرتبہ موقع کی اہمیت کی وجہ سے فرمایا (کہ سارے مہینہ خیر و برکت کا حصول قائم رہے یہ ضروری ہے)۔

نوع آخر:

(٦٤٣) - حدثنا يحيى بن محمد بن صاعد، ثنا أحمد بن عيسى الخشاب، ثنا عمر بن أبي سلمة، عن زهير بن محمد، عن يحيى بن سعيد و عبدالرحمن ابن حرملة، عن أنس رضي الله تعالى عنه، أن النبي ﷺ كان إذا نظر إلى الهلال قال:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ هِلَالَ يُمْنٍ وَّرُشْدٍ، وَآمَنْتُ بِاللّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَكَ فَعَدَلَكَ تَبَارَكَ اللّٰهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ﴾

أخرجه الطبراني في «المعجم الأوسط» (١/...) (٣١٦) رقم، والدعاء رقم ...

ایک اور دعا:

(۶۴۳) **ترجمہ:** "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب چاند کو دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ هِلَالَ يُمْنٍ وَّرُشْدٍ، وَآمَنْتُ بِاللّٰهِ الَّذِيْ خَلَقَكَ فَعَدَلَكَ فَتَبَارَكَ اللّٰهُ

أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ (اس) چاند کو (ہمارے لئے) خیر وبرکت ہدایت ونیکی کا چاند بنادیجئے (اے چاند!) میں اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا جنہوں نے تجھے (انتہائی) اعتدال کے ساتھ بنایا ہے اللہ تعالیٰ بابرکت ہیں تمام بنانے والوں میں سب سے بہترین بنانے والے ہیں۔“

فائدہ: اس میں بھی تمام جملے خیر وبرکت اور ہدایت ونیکی کی دعا ہے ”یُمن“ کا مطلب سعادت اور ایمان سے مراد اطمینان ہے گویا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام مہینے اس کی بقاء کی دعا فرمائی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں سے ہر روز بندوں کے نئے مختلف فیصلے نافذ ہوتے رہتے ہیں۔ (فتوحات ربانیہ: ۳۳۰/۴)

اس لئے اس میں عافیت کا سوال ہے۔

نوع آخر

(٦٤٤) - أخبرني موسى بن جعفر بن قرين، ثنا محمد بن الخليل المخرمي، ثنا محمد بن عمر الأسلمي، ثنا عبدالحميد بن عمران بن أبي أنس، عن محمد بن عبدالرحمن بن ثوبان، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا رأى الهلال قال:

﴿رَبِّيْ وَرَبُّكَ اللّٰهُ، آمَنْتُ بِالَّذِيْ أَبْدَاكَ ثُمَّ يُعِيْدُكَ.﴾

لم أجده عند غير المصنف.

ایک اور دعا

(۶۴۴) ترجمہ: ”حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب چاند کو دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿رَبِّيْ وَرَبُّكَ اللّٰهُ، آمَنْتُ بِالَّذِيْ أَبْدَاكَ ثُمَّ يُعِيْدُكَ.﴾

ترجمہ: ”(اے چاند) میرے اور تمہارے رب اللہ تعالیٰ ہیں میں ایمان لایا اس ذات پر جس نے تجھے پیدا کیا یعنی (بڑا کیا) اور پھر تجھے دوبارہ لوٹایا (یعنی چھوٹا کیا)۔“

نوع آخر

(٦٤٥) - أخبرنا حامد بن شعيب البلخي، حدثنا سريج بن يونس، ثنا الوليد بن مسلم، عن عثمان بن أبي العاتكة، عن شيخ من أشياخهم، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا رأى الهلال قال:

﴿اَللّٰهُمَّ أَدْخِلْهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيْمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالسَّكِيْنَةِ وَالْعَافِيَةِ، وَالرِّزْقِ الْحَسَنِ.﴾

فقيل للشيخ: من حدثك؟ قال: صاحب الفرس المحرور والرمح الثقيل في يدي الغزاة في المقدمة وفي الرجعة في الساقة أبو لوزة حُدَيْر السلمي.

رواه ابن منده في «المعرفة» كما في «الإصابة» (۲/۲۳) وأخرجه أبونعيم الأصبهاني في «معرفة الصحابة» (۲/۸۹۹/۲۳۰) كما في «المجالسة» (۲/۷۳)

ایک اور دعا:

(۶۲۵) تَرْجَمَۃ: "حضرت عثمان بن ابوعاتکہ رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی اپنے استاد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب چاند کو دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ أَدْخِلْهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيْمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالسَّكِيْنَةِ وَالْعَافِيَةِ، وَالرِّزْقِ الْحَسَنِ.﴾

تَرْجَمَۃ: "اے اللہ! اس چاند کو ہم پر امن و ایمان، سلامتی اسلام و سکون عافیت اور اچھے رزق کے (آنے کے سبب کے) ساتھ نکالیے۔"

نوع آخر:

(٦٤٦) أخبرنا أبو العباس بن قتيبة، حدثنا يزيد بن موهب، ثنا ابن وهب، عن معاوية بن صالح، عن أبي عمر الأزدي، عن بشير مولى معاوية، قال: سمعت عشرة من أصحاب رسول الله ﷺ أحدهم حدير أبو فورة يقولون إذا رأوا الهلال:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ شَهْرَنَا الْمَاضِيَ خَيْرَ شَهْرٍ وَ خَيْرَ عَافِيَةٍ، وَأَدْخِلْ عَلَيْنَا شَهْرَنَا هٰذَا بِالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ وَالْأَمْنِ وَالْإِيْمَانِ، وَالْمُعَافَاةِ، وَالرِّزْقِ الْحَسَنِ.﴾

أخرجه ابن عبد البر في «الاستيعاب» (۲۹۹/۲۸۳/۲) وأخرجه البخاري في «التاريخ الكبير» والدولابي في «الأسماء والكنى» كما في «المجالسة» (۲/۷۳)

ایک اور دعا:

(۶۲۶) تَرْجَمَۃ: "حضرت بشیر رَحِمَہُ اللّٰہُ تَعَالٰی جو حضرت معاویہ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ کے غلام تھے فرماتے ہیں: میں نے دس صحابہ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمْ سے سنا ہے جن میں سے ایک حدیر ابوفروہ اسلمی بھی ہیں وہ سب فرماتے ہیں کہ

رسول اللہ ﷺ جب چاند دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ شَهْرَنَا الْمَاضِيَ خَيْرَ شَهْرٍ وَخَيْرَ عَاقِبَةٍ، وَأَدْخِلْ عَلَيْنَا شَهْرَنَا هٰذَا بِالسَّلَامَةِ وَالسَّلَامِ وَالْأَمْنِ وَالْإِيْمَانِ، وَالْمُعَافَاةِ، وَالرِّزْقِ الْحَسَنِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! ہمارے اس گزرے ہوئے مہینے کو (ہمارے لئے) بہترین مہینہ اور بہترین عافیت کا مہینہ بنائیے اور اس (آنے والے) مہینے کو ہم پر سلامتی و اسلام، امن و ایمان، عافیت اور اچھے رزق کے ساتھ لائیے۔"

نوع آخر:

(٦٤٧) - أخبرنا حامد بن شعيب، حدثنا سريج بن يونس، ثنا مروان ابن معاوية الفزاري، حدثني شيخ عن حميد بن هلال، عن عبدالله ابن مطرف رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ من أقل الناس غفلة، كان إذا رأى الهلال قال:

﴿هِلَالُ خَيْرٍ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ ذَهَبَ بِشَهْرِ كَذَا وَكَذَا، وَجَاءَ بِشَهْرِ كَذَا وَكَذَا، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذَا الشَّهْرِ وَنُوْرِهِ وَبَرَكَتِهِ وَهُدَاهُ وَطُهُوْرِهِ وَمُعَافَاتِهِ﴾

قال سريج: فقيل لمروان: فسمّ الشيخ، فقال: أخذنا حاجتنا منه، ونعطيه بقوله.

أخرجه ابن حجر في نتائج الأفكار كما في الفتوحات الربانية: ٤: ٣٢٣ - ٣٢٤

ایک اور دعا

(٦٤٧) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن مطرف رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ لوگوں کی طرح ذرا غفلت کرنے والے نہ تھے (یعنی جس طرح لوگ غفلت کرتے ہیں آپ ﷺ ایسے نہ تھے بلکہ بیداری کا حال یہ تھا کہ) جب نئے چاند کو دیکھتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿هِلَالُ خَيْرٍ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ ذَهَبَ بِشَهْرِ كَذَا وَكَذَا، وَجَاءَ بِشَهْرِ كَذَا وَكَذَا، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذَا الشَّهْرِ وَنُوْرِهِ وَبَرَكَتِهِ وَهُدَاهُ وَطُهُوْرِهِ وَمُعَافَاتِهِ﴾

ترجمہ: "(یہ) خیر و بھلائی کا چاند ہے۔ تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جو فلاں مہینہ لے گئے اور فلاں مہینہ لے آئے۔ اے اللہ! میں آپ سے اس مہینے کی خیر اور برکت، روشنی، پاکیزگی اور عافیت کا سوال کرتا ہوں۔"

باب ما يقول إذا سمع أذان المغرب

جب مغرب کی اذان سنے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٦٤٩) - حدثنا أبو بكر بن أبي داود، ثنا مؤمل بن إهاب، ثنا عبدالله ابن الوليد العدني، ثنا القاسم بن معن المسعودي، عن أبي كثير مولى أم سلمة، عن أم سلمة رضي الله عنها، قالت: علمني رسول الله ﷺ أن أقول عند أذان المغرب:

﴿اَللّٰهُمَّ هٰذِهِ أَصْوَاتُ دُعَاتِكَ، وَإِقْبَالُ لَيْلِكَ وَإِدْبَارُ نَهَارِكَ، فَاغْفِرْ لِيْ﴾

أخرجه أبو داود (١/١٤٦، ٥٣٠) (٧٨/٤) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٣/٣٠٢-٦٨٥) وفي «الدعاء» (رقم ٤٣٦) والحاكم في «المستدرك» (١/١٩٩) والبيهقي في «السنن الكبرى» (١/٤١٠، ١٩٩٤)

(۶۴۹) ترجمہ: ”حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے سکھایا کہ میں مغرب کی اذان کے وقت یہ دعا پڑھوں:

﴿اَللّٰهُمَّ هٰذِهِ أَصْوَاتُ دُعَاتِكَ، وَإِقْبَالُ لَيْلِكَ وَإِدْبَارُ نَهَارِكَ، فَاغْفِرْ لِيْ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! یہ آپ کے مؤذنوں کی آوازوں (اذانوں) کا وقت ہے اور آپ کی رات کے آنے اور آپ کے دن کے جانے کا وقت ہے۔ آپ مجھے معاف فرما دیجئے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ اس مبارک وقت اور اس معزز آواز کے واسطے ہماری مغفرت فرما دیجئے۔ (عون المعبود ۱۴۳)

باب ما يقول إذا رأى سهيلا

جب سہیل (ستارے) کو دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

ستاروں کے ٹوٹنے اور گرنے کے وقت کون سی دعائیں پڑھنی اور کیا کرنا چاہئے نیز ستاروں کو دیکھ کر کیا دعا پڑھنی چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَهُ اللهُ تَعَالیٰ نے ۱۷ باب اور ان کے ذیل میں چھ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٦٥٠) - أخبرني محمد بن أحمد المهاجر، حدثنا الفضل بن يعقوب الرخامي، ثنا عبدالله بن جعفر، ثنا عيسى بن يونس، عن أخيه إسرائيل ابن يونس، عن جابر، عن أبي الطفيل، عن علي رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهُ قال: كان رسول الله ﷺ إذا رأى سهيلا قال:

﴿لَعَنَ اللهُ سُهَيْلًا فَإِنَّهُ كَانَ عَشَّارًا فَمُسِخَ.﴾

أخرجه إسحاق بن راهويه في «مسنده» كما في «المطالب العالية» [illegible] وعبدالله بن محمد الأصبهاني في «العظمة» [illegible] والعقيلي في «الضعفاء» [illegible] والطبراني في «المعجم الكبير» [illegible] وفي «المعجم الأوسط» [illegible]

(۶۵۰) تَرْجَمَۃ: ”حضرت علی رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب سہیل کو (ستارے) دیکھتے تو یہ ارشاد فرماتے:

﴿لَعَنَ اللهُ سُهَيْلًا فَإِنَّهُ كَانَ عَشَّارًا فَمُسِخَ.﴾

تَرْجَمَۃ: ”اللہ تعالیٰ لعنت کرے سہیل پر کہ وہ لوگوں سے ناجائز ٹیکس لیتا تھا (اس وجہ سے) مسخ کر دیا گیا۔“

(٦٥١) - حدثني الحسن بن موسى بن خلف، حدثنا إسحاق بن زريق، ثنا إبراهيم بن خالد، ثنا سفيان الثوري، عن جابر، عن أبي الطفيل، عن علي رَضِيَ اللهُ تَعَالیٰ عَنْهُ. لا أراه إلا رفعه إلى النبي ﷺ قال:

﴿لَعَنَ اللهُ سُهَيْلًا﴾

فقيل له، فقال: كان رجلا يعشر الناس في الأرض بالظلم، فمسخه الله عزوجل شهابا.

تقدم تخريجه (برقم ٦٥٠)

(۶۵۱) تَرْجَمَۃ: ”حضرت عمرو بن دینار رَحِمَهُ اللهُ تَعَالیٰ سے روایت ہے کہ وہ حضرت عبداللہ ابن عمر

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ تھے۔ سہیل (ستارہ) نکلا انہوں نے فرمایا:

﴿لَعَنَ اللّٰہُ سُہَیْلًا﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ سہیل پر لعنت کرے۔"

میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ وہ یمن میں ناجائز ٹیکس لینے والا تھا ان پر ظلم کرتا تھا اور ان کے اموال غصب کرتا تھا اللہ تعالیٰ نے اس کی صورت بدل کر ستارہ بنا دیا۔ جس کے وہ لٹکا ہوا ہے جیسے کہ تم دیکھتے ہو۔"

فائدہ:

(۶۵۲) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا المغيرة بن عبدالرحمن، حدثنا عثمان ابن عبدالرحمن، ثنا إبراهيم بن يزيد، عن عمرو بن دينار أنه صحب عبدالله ابن عمر رضي الله تعالى عنهما فلما طلع سهيل، قال: لعن الله سهيلا، فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: كان عشارا باليمن يظلمهم ويغصبهم أموالهم، فمسخه الله عزوجل شهابا، فعلقه حيث ترونه.

أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط ([illegible]) وذكره السيوطي في الجامع الصغير ([illegible]) وعزاه إلى ابن السني.

(۶۵۲) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ سہیل پر لعنت کرے۔ آپ ﷺ سے (سہیل کے بارے میں) پوچھا گیا؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (سہیل) ایک آدمی تھا جو ٹیکس کی وجہ سے لوگوں کا مال کھا جاتا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے (عذاب کی وجہ سے) اس کی صورت کو مسخ کر کے ستارہ بنا دیا۔"

فائدہ: ان احادیث سے معلوم ہوا کہ سہیل یمن میں ایک آدمی تھا جو لوگوں پر ظلم کرتا تھا لوگوں کا مال کھا جاتا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے اس کو عذاب کی وجہ سے ستارہ بنا کر اس کی صورت مسخ کر دی اس سے معلوم ہوا کہ ظلم اور لوگوں کے مال کو بلا وجہ شرعی ہڑپ کرنا اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت ہی بری چیز ہے جس کی وجہ سے اتنی سخت سزا ہوئی۔ "اللهم احفظنا منه ولسائر المسلمين"

باب ما يقول إذا انقض كوكب

جب ستارہ ٹوٹے تو کونسی دعا پڑھنی چاہیے

(۶۵۳) - حدثني عمر بن سهل، حدثنا محمد بن عيسى بن السكن الأنصاري، ثنا موسى بن إسماعيل الختلي، ثنا عبد الأعلى، عن حماد، عن إبراهيم، عن علقمة، عن عبد الله رضي الله تعالى عنه، قال: أمرنا أن لا نتبع أبصارنا الكواكب إذا انقض، وأن نقول عند ذلك:

﴿ما شاء الله لا قوة إلا بالله﴾

وأخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) عن قتادة موقوفا أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط ([illegible]) وابن حجر في نتائج الأفكار كما في الفتوحات الربانية ([illegible])

(۶۵۴) ترجمہ: "حضرت عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں حکم فرمایا کہ ہم ستاروں کو گرتے ہوئے نہ دیکھیں اور اس وقت ہم یہ دعا پڑھیں:

﴿ما شاء الله لا قوة إلا بالله﴾

ترجمہ: "جو اللہ تعالیٰ نے چاہا (وہی ہوا) کوئی قوت اللہ تعالیٰ کے علاوہ نہیں ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب ستارہ گرتے تھے تو اس کو نہیں دیکھنا چاہیے اور اس وقت مذکورہ بالا دعا پڑھنی چاہیے۔

باب ما جاء في الزهرة

جب زہرہ (ستارے) کو دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٦٥٤) - أخبرنا محمد بن أحمد بن المهاجر، حدثنا الفضل بن يعقوب الرخامي، ثنا عبدالله بن جعفر، ثنا عيسى بن يونس، عن أخيه إسرائيل، عن أخيه إسرائيل ابن يونس، عن جابر، عن أبي الطفيل، عن علي رضي الله تعالى عنه قال: لعن رسول الله ﷺ الزهرة، فإنها فتنت الملكين.

أخرجه ابن مردويه في (تفسيره) كما في (تفسير القرآن العظيم) ([illegible]) وإسحاق بن راهويه كما في (فيض القدير) ([illegible]) والديلمي في (مسند الفردوس) ([illegible])

(۶۵۴) ترجمہ: "حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے زہرہ (ستارے) پر لعنت فرمائی کہ اس نے دو فرشتوں کو فتنے میں ڈال دیا تھا۔"

(٦٥٥) - أخبرني الحسين بن عبدالله القطان، حدثنا هشام بن عمار، ثنا عيسى بن يونس، عن سليمان التيمي، عن أبي عثمان النهدي، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما قال: هذه الكوكبة يعني الزهرة تدعى في قومها بيدخت.

أخرجه عبد بن حميد في (مسنده) كما في (الدر المنثور) ([illegible]) والبيهقي في (السنن الكبرى) (كما في كشف الخفاء) ([illegible])

(۶۵۵) ترجمہ: "حضرت ابوعثمان نہدی رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا: یہ ستارہ یعنی زہرہ اپنی قوم میں بیدخت کے نام سے پکارا جاتا تھا۔"

(٦٥٦) - حدثنا علي بن عبدالحميد الحلبي، حدثنا عبدالأعلى بن حماد، ثنا حماد بن سلمة، عن أيوب، عن نافع، عن ابن عمر رضي الله تعالى عنه أنه كان إذا نظر إلى الزهرة قذفها.

لم أجده عند غير المصنف

(۶۵۶) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جب بھی وہ زہرہ کو دیکھتے تو اس کو برا بھلا کہتے تھے۔"

(٦٥٧) - أخبرني محمد بن محمد الباهلي، حدثنا يعقوب بن إبراهيم الدورقي، ثنا يحيى

صبح اسی حالت میں گزر گیا۔ پھر ایک امتحان خداوندی پیش آیا کہ زہرہ نامی ایک عورت جو حسن وجمال میں مشہور آفاق تھی اس کا مقدمہ ان کے اجلاس میں پیش ہوا۔ یہ دونوں اس عورت (زہرہ) کے حسن وجمال کو دیکھ کر اس پر فریفتہ ہو گئے۔ اس کو پھسلانا شروع کیا۔ اس عورت نے انکار کیا اور کہا: جب تک تم بت پرستی اختیار نہیں کرو گے اور میرے خاوند کو قتل نہ کرو گے اور شراب نہ پیو گے میں تمہارے پاس نہیں آ سکتی۔ آپس میں دونوں نے مشورہ کیا کہ شرک اور قتل تو بہت بڑے گناہ ہیں اور شراب پینا اس درجہ کی معصیت نہیں اس کو اختیار کر لینا چاہئے۔ غرض یہ کہ اس عورت نے پہلے ان کو شراب پلائی پھر بت کو سجدہ کرایا اور پھر شوہر کو قتل کرایا اور ان سے اسم اعظم سیکھا اور پھر ان کے ساتھ ہم بستر ہوئی بعد ازاں وہ عورت اسم اعظم پڑھ کر آسمان پر چلی گئی اور اس کی روح زہرہ ستارہ کی روح کے ساتھ جا ملی اور اس کی صورت زہرہ کی صورت ہو گئی۔

وہ فرشتے اسم اعظم بھول گئے اس لئے آسمان پر نہ جا سکے اور جب ہوش میں آئے تو نہایت نادم ہوئے اور حضرت ادریس علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہو کر دعا اور استغفار کی درخواست کی بارگاہ خداوندی میں شفاعت کے خواستگار ہوئے۔ بارگاہ الٰہی سے حکم آیا کہ عذاب تو تم کو ضرور ملے گا لیکن اس قدر تخفیف ہے کہ تم کو یہ اختیار دیا جاتا ہے کہ دنیوی و اخروی عذاب سے جس کو چاہو اختیار کر لو۔ فرشتوں نے دنیوی عذاب کو سہل اور آسان سمجھا کہ یہاں کا عذاب عنقریب منقطع ہو جائے گا اس لئے اس کو اختیار کر لیا چنانچہ وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے بابل کے کنویں میں الٹے لٹکا دیئے گئے اور وہیں ان کو آگ سے عذاب دیا جا رہا ہے پھر جو کوئی ان کے پاس جادو سیکھنے جاتا ہے وہ اول تو اس کو سمجھا دیتے ہیں اور جب اصرار کرتا ہے تو اس کو سکھا دیتے ہیں۔

(تفسیر ابن کثیر ۱/۱۴۷)

باب ما يقول بعد صلاة المغرب

مغرب کی نماز کے بعد کون سی دعا پڑھنی چاہیے

١٥٨ – حدثنا ابن أبي داود، ثنا إسحاق بن إبراهيم النهشلي، ثنا سعيد ابن الصامت، ثنا عطاء بن عجلان، عن أبي نضرة، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن أم سلمة زوج النبي ﷺ رضي الله تعالى عنها، قالت: كان رسول الله ﷺ إذا انصرف من صلاة المغرب يدخل فيصلي ركعتين ثم يقول فيما يدعو:

﴿يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قُلُوْبَنَا عَلَى دِيْنِكَ﴾

فقلت: يا رسول الله! أتخشى على قلوبنا من شيء؟ قال: ما من إنسان إلا قلبه بين إصبعين من أصابع الله عزوجل، فإن استقام أقامه، وإن زاغ أزاغه.

لم أجده عند غير المصنف وقد بوب عليه بباب صلاة المغرب ومعنى الحديث صحيح بدون هذا القيد - أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٣٠٣٠٤/٢٩٦٤٧) وأحمد في مسنده (٢٦٦٠٤) والترمذي (٣٥٢٢/٢١٤٠) وابن حبان في صحيحه (٩٤٣-٢٢٦/٣) والنسائي في السنن الكبرى (٧٧٣٧/٤١٤/٤)

(۱۵۸) **ترجمہ:** "حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی اہلیہ محترمہ ہیں فرماتی ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ مغرب کی نماز سے فارغ ہوتے تو گھر میں تشریف لاتے اور دو رکعت نماز پڑھتے پھر ان الفاظ سے دعا فرماتے:

﴿يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قُلُوْبَنَا عَلَى دِيْنِكَ﴾

ترجمہ: "اے دلوں کو پھیرنے والے (اللہ) آپ ہمارے دلوں کو اپنے دین کی طرف پلٹ دیجئے۔"

(حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں) میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا آپ ہمارے دلوں کے بارے میں کسی چیز سے ڈرتے ہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہر انسان کا دل اللہ تعالیٰ کی دو انگلیوں کے درمیان میں ہے۔ اگر دل ٹھیک رہتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو ٹھیک رکھتے ہیں اگر وہ ٹیڑھا ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو ٹیڑھا کر دیتے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے رسول اللہ ﷺ کا اپنے رب سے عاجزی اور زاری کرنا معلوم ہوتا ہے نیز حضور ﷺ کا اپنی امت کو یہ دعا سکھانے کی طرف متوجہ کرنا معلوم ہوتا ہے اور اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ انجام کا دار و مدار خاتمہ کا ہوتا ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے آپ ﷺ سے پوچھا کہ آپ اس دعا کو اکثر کیوں پڑھتے ہیں۔ اس پر آپ ﷺ نے یہ ارشاد فرمایا کہ دل اللہ تعالیٰ کی دو انگلیوں کے درمیان میں ہے الخ۔ (دلیل الفالحین ۴/۱۰۲)

مغرب کے بعد کی ایک دعا: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص مغرب کے بعد دس مرتبہ یہ دعا پڑھے گا تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے نگہبان مقرر کر دیتے ہیں جو صبح تک شیطان کو اس سے دور کرتے رہتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ اس کے لئے دس مقبول نیکیاں لکھ دیتے ہیں اور دس ہلاک کرنے والے گناہ معاف کر دیتے ہیں اور اس کے لئے دس مومن غلام آزاد کرنے کے برابر ثواب لکھا جاتا ہے۔ (ترمذی، کتاب الاذکار صفحہ ۸۸)

دعا یہ ہے: "لا الٰہ الا اللّٰہ وحدہ لا شریک لہ لہ الملک ولہ الحمد یحیی ویمیت وھو علی کل شیء قدیر"

باب ما يقول إذا أهل شهر رجب

جب رجب (مہینہ) کا چاند نظر آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٦٥٩) - أخبرنا ابن منيع، حدثنا عبدالله بن عمر القواريري، ثنا زائدة ابن أبي الرقاد، قال: حدثني زياد النميري، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا دخل رجب قال:

﴿اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ رَجَبَ وَشَعْبَانَ، وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ﴾

قال: وكان يقول: إن ليلة الجمعة ليلة غراء ويومها يوم أزهر.

أخرجه أحمد في «مسنده» (١/٢٥٩) والطبراني في «المعجم الأوسط» (٤/١٨٩، ٣٩٣٩) وفي «الدعاء» (رقم ٩١١) وأبو نعيم في «الحلية» (٦/٢٦٩) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٣/٣٧٥، ٣٨١٥)

(٦٥٩) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ جب رجب کا مہینہ آتا تو رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے۔

﴿اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ رَجَبَ وَشَعْبَانَ، وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ (ہمارے لئے) رجب اور شعبان کو بابرکت بنائیے اور ہمیں رمضان کا مہینہ نصیب فرمائیے۔“

آپ ﷺ ارشاد فرمایا کرتے تھے: جمعہ کی رات سفید روشن ہوتی ہے اور جمعہ کا دن صاف اور شفاف ہوتا ہے۔“

فائدہ: اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ رجب اور شعبان کا مہینہ رمضان کا پیش خیمہ ہے اس لئے ان میں برکت کے حصول کے ساتھ رمضان کے مہینہ تک پہنچنے کی دعا کی گئی ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رجب اور شعبان سے رمضان کی تیاری کرنی چاہئے۔

باب الإستئذان

(کسی کے گھر میں داخل ہونے سے پہلے) اجازت طلب کرنا

کسی کے گھر میں داخل ہونے سے پہلے اجازت لینا واجب ہے۔ بغیر اجازت کے داخل ہونا جائز نہیں ہے۔

(تکملہ فتح الملہم ۲۰۹/۲)

علماء نے لکھا ہے کہ محارم کے پاس بھی بغیر اجازت کے جانا جائز نہیں ہے حتی کہ اگر کوئی بغیر اجازت جائے تو اس کو نکالنا بھی جائز ہے۔ (فتح الباری ۲۵/۱۱)

مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے جو باب اردان کے ذیل میں جو احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٦٦٠) - أخبرنا أبو يعلى، ثنا عمرو بن محمد الناقد، وإسحاق بن أبي إسرائيل، قالا: ثنا سفيان بن عيينة عن الزهري، عن سهل بن سعد رضي الله تعالى عنه قال: اطلع رجل من جحر في حجرة النبي ﷺ والنبي ﷺ معه مدرى يحك به رأسه، فقال: لو أعلم أنك تنظر لطعنت به في عينك، إنما جعل الاستيذان من أجل النظر.

اخرجه احمد في «مسنده» (٣٣٠/٥) والبخاري (٢٤٠/٥، ٥٨٨٧/١٢٤٠، ٦٢٤١/١١) والمسلم (٢١٥٦/١٦٩٨/٣) [٢١٢/٣] والترمذي (٢٧٠٩/٥) (٤٠/٢٠١٢) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠٩/٦، ٥٦٦٠)

(۶۶۰) ترجمہ: ”حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے حجروں میں سے ایک حجرہ میں جھانکا۔ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک چھوٹی لکڑی تھی جس سے آپ ﷺ اپنا سر کھجا رہے تھے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر مجھے معلوم ہوتا کہ تم دیکھ رہے ہو تو میں اس سے تمہاری آنکھ کو مارتا، اجازت طلب کرنا دیکھنے کی وجہ سے تو ہے (جب دیکھ لیا تو اجازت کی ضرورت ہی کہاں رہی)۔“

فائدہ: جب آدمی کسی کے گھر میں بغیر اجازت جاتا ہے تو ممکن وہ ایسی باتوں پر مطلع ہو جائے جس کو گھر والا ناپسند کرتا ہے۔

(فتح الباری ۲۴/۱۱)

اس لئے بغیر اجازت جانا خلاف اخلاق ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے کئی احادیث میں اس کو منع فرمایا ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ کسی مسلمان کے لئے جائز نہیں کہ وہ کسی کے گھر میں بغیر اجازت دیکھے اگر اس نے ایسا کیا تو وہ گھر میں داخل ہو گیا۔ ایک روایت میں ہے کہ جب آنکھ نے (کسی کے گھر میں بغیر اجازت) دیکھ لیا تو اب اجازت کی ضرورت باقی نہ رہی۔ ایک حدیث میں ہے کہ جس نے اجازت سے پہلے کسی کے گھر میں دیکھا اس نے فسق کیا۔ (فتح الباری ۲۴/۱۱)

باب كيف يستأذن

اجازت کس طرح طلب کی جائے

(٦٦١) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا محمد بن المثنى، ثنا محمد ابن جعفر، ثنا شعبة، عن منصور، عن ربعي، عن رجل من بني عامر أنه استأذن على النبي ﷺ فقال: ألج؟ فقال النبي ﷺ: اخرجوا إليه فإنه لا يحسن الاستئذان، فقولوا له: فليقل: السلام عليكم، أأدخل، فسمعته يقول ذلك، فقلت: السلام عليكم أأدخل، فأذن لي، فدخلت.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (...) [illegible] وأحمد في مسنده [illegible] وأبوداؤد [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والبيهقي في السنن الكبرى ([illegible])

(۶۶۱) ترجمہ: ”بنی عامر (قبیلے) کے ایک صاحب فرماتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس جانے کے لئے اجازت طلب کی اور عرض کیا: کیا میں داخل ہو جاؤں؟ آپ ﷺ نے (لوگوں سے) ارشاد فرمایا: ان کے پاس جاؤ (اور ان کو اجازت طلب کرنے کا طریقہ سکھاؤ کیونکہ) وہ اجازت طلب کرنے کا طریقہ نہیں جانتے ہیں۔ ان سے کہو کہ وہ السلام علیکم کہیں کیا میں داخل ہو جاؤں؟ تب (یہ صاحب کہتے ہیں) میں نے آپ ﷺ کی یہ بات سن لی۔ میں نے کہا السلام علیکم کیا میں داخل ہو جاؤں؟ آپ ﷺ نے مجھے داخل ہونے کی اجازت مرحمت فرمائی۔ میں داخل ہوا۔“

فائدہ: اس حدیث سے اجازت لینے کا طریقہ معلوم ہوا کہ سلام کر کے اجازت لینی چاہئے۔

اجازت لینے کا طریقہ

مستحب یہ ہے کہ اجازت لینے والا اپنا نام بتائے۔ (تکملہ فتح الملہم [illegible])

السلام علیکم کہے اور کہے کیا میں داخل ہو سکتا ہوں۔

داخل ہونے کا یہ طریقہ اس وقت ہے کہ جب گھر والا آواز سن سکتا ہو اگر (دور ہونے کی وجہ سے) آواز نہ سن سکتا ہو تو دروازہ کھٹکھٹانا یا گھنٹی بجانا کافی ہے۔ دروازہ بجانے میں ادب یہ ہے کہ آہستہ بجایا جائے تاکہ وہ سن لے۔ اتنی زور سے نہ بجائیں جس سے گھر والے کو تکلیف ہو (یا وہ گھبرا جائے کہ نہ جانے کون ہے) درست ہے کہ حدیث میں آتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے دروازے ناخنوں سے کھٹکھٹائے جاتے تھے۔ (تکملہ فتح الملہم [illegible])

ایک ادب یہ بھی ہے کہ دروازہ کھٹکھٹانے کے بعد دائیں یا بائیں کھڑا ہونا چاہئے (دروازے کے سامنے منہ کر کے نہیں کھڑا ہونا چاہئے)۔ ([illegible] فتح الباری [illegible])

باب كم مرة يستأذن

کتنی مرتبہ اجازت طلب کرنا چاہیے

(٦٦٢) ـ أخبرني محمد بن علي بن يحيى بن نوى، حدثنا محمد بن عبدالملك بن أبي الشوارب، ثنا يزيد بن زريع، ثنا داود بن أبي هند، عن أبي نضرة عن أبي سعيد، أن أبا موسى استأذن على عمر رضي الله تعالى عنه ثلاث مرات، فلم يأذن له، فرجع، فقال عمر: ما رجعك؟ قال سمعت رسول الله ﷺ يقول إذا استأذن المستأذن ثلاث مرات، فإن أذن له، و إلا فليرجع

اخرجه احمد في مسنده [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن حبان في صحيحه، [illegible] والبيهقي في السنن الكبرى [illegible]

(۶۶۲) **ترجمہ:** "حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے تین مرتبہ اجازت طلب کی۔ انہوں نے ان کو اجازت نہیں دی۔ حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ لوٹ آئے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے (ان سے) کہا تم کیوں لوٹ آئے۔ حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ جب اجازت طلب کرنے والا تین مرتبہ اجازت طلب کر چکے پھر اگر اس کو اجازت مل جائے (تو ٹھیک ہے) ورنہ وہ واپس چلا جائے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تین مرتبہ اجازت طلب کرنی چاہئے اگر پھر بھی اجازت نہ ملے تو واپس آ جانا چاہئے۔

اگر تین مرتبہ اجازت طلب کی اور گمان یہ ہوا کہ شاید گھر والوں نے نہ سنا ہو تو یہاں علماء کے تین مذاہب ہیں۔

1. واپس چلا جائے۔
2. تین سے زائد مرتبہ اجازت طلب کرے۔
3. اگر سلام کے لفظ کے ساتھ اجازت طلب کی تو لوٹ جائے ورنہ اجازت طلب کرے۔

(نووی علی صحیح مسلم [illegible] شرح مسلم للنووی [illegible])

اس سے معلوم ہوا کہ اجازت نہ ملنے پر گھر جانے سے ناراض اور تنگدل نہ ہونا چاہئے کیونکہ ممکن ہے کہ وہ ایسی حالت میں ہو کہ نہ ملنا چاہتا ہو کسی مسلمان کو ایسی حالت میں ملنے پر مجبور کرنا ناپسندیدہ ہے۔ (تفسیر [illegible])

باب كم مرة يسلم المستاذن

اجازت طلب کرنے والے کو کتنی مرتبہ سلام کرنا چاہیے

(٦٦٣) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا محمد بن أحمد بن يوسف الصيدلاني، ثنا عيسى بن يونس، ثنا ابن أبي ليلى، عن محمد بن عبدالرحمن ابن سعد بن زرارة، عن محمد بن شرحبيل، عن قيس بن سعد بن عبادة، عن أبيه، أن النبي ﷺ دخل فقال: السلام عليكم، فرد سعد وخافت، ثم قال: السلام عليكم، فرد سعد وخافت، فلما رأى النبي ﷺ أنه لا يؤذن له انصرف، فخرج سعد في أثره، فقال: يا رسول الله! ما منعني أن أسمعك إلا أني أحببت أن أستكثر من تسليمك، فرجع معه، فوضع له ماء في جفنة، فاغتسل، ثم أمر بملحفة مصبوغة بورس فالتحف بها كأني أنظر إلى أثر الورس في عكنه، فقال:

﴿اللهم صل على الأنصار وعلى ذرية الأنصار﴾

أخرجه أبوداود [illegible] وأحمد [illegible] والبزار في مسنده [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(٦٦٣) ترجمہ: "حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس) تشریف لائے۔ آپ ﷺ نے (اجازت طلب کرنے کے لئے فرمایا) السلام علیکم۔ حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سلام کا جواب دیا اور آہستہ آواز میں دیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا السلام علیکم۔ پھر حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سلام کا جواب دیا اور آہستہ آواز میں دیا۔ پھر آپ ﷺ نے السلام علیکم فرمایا۔ پھر حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سلام کا جواب دیا اور آہستہ جواب دیا۔ جب رسول اللہ ﷺ نے دیکھا کہ (حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ) آپ ﷺ کو اجازت نہیں دے رہے تو آپ ﷺ واپس تشریف لے گئے۔

حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ ﷺ کے پیچھے پیچھے گئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے جواب دینے سے صرف اس بات نے روکا کہ میں آپ کے سلام کو زیادہ سے زیادہ حاصل کروں۔ رسول اللہ ﷺ حضرت

سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ واپس تشریف لے آئے۔ آپ ﷺ کے لئے ایک بڑے پیالے میں پانی رکھا گیا۔ آپ ﷺ نے غسل فرمایا۔ پھر سرخ رنگ کی چادر لانے کا حکم فرمایا (اور وہ چادر) آپ نے لپیٹ لی (حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں:) گویا میں اب تک آپ ﷺ کے پیٹ پر سرخ رنگ کے نشان کو دیکھ رہا ہوں۔ آپ ﷺ نے (دعا دیتے ہوئے) فرمایا:

﴿اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَنْصَارِ وَعَلٰى ذُرِّيَّةِ الْأَنْصَارِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ انصار اور انصار کی اولاد پر رحمت فرمائیے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تین مرتبہ سلام کرکے اجازت لینے کے بعد اگر جواب نہ ملے تو واپس لوٹ جانا چاہئے اور مشغول نہ ہونا چاہئے۔

تین مرتبہ سلام کی وجہ یہ ہے کہ پہلی مرتبہ سلام سے تعارف دوسری مرتبہ دل سوچ بچار تیسری مرتبہ اجازت دینے یا نہ دینے کے لئے ہے۔ (نووی ج۲: ۲۲۶)

اس میں حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا رسول اللہ ﷺ سے عشق بھی معلوم ہوا نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ جب کوئی عذر خواہی کرے تو اس کے معقول عذر کو قبول کرنا چاہئے۔

باب إخراج من دخل بغير استئذان ولا تسليم

جو شخص بغیر اجازت اور بغیر سلام کئے داخل ہو اس کو باہر نکالنے کا بیان

(٦٦٣) - حدثنا جعفر بن عيسى الحلواني، ثنا محمد بن عبدالله بن المبارك المخرمي، ثنا روح بن عبادة، ثنا ابن جريج، أخبرني عمرو بن أبي سفيان أن عمرو بن عبدالله بن صفوان أخبره: أن كلدة بن الحنبل أخبره: أن صفوان ابن أمية بعثه في الفتح بلبن وجداية وضغابيس، والنبي ﷺ بأعلى الوادي، فدخلت عليه ولم أسلم ولم أستأذنه، فقال: ارجع، فقل: السلام عليكم، أأدخل؟ وذلك بعد ما أسلم صفوان، قال عمرو: أخبرني بهذا الخبر أمية ابن صفوان، ولم يقل سمعته من كلدة.

أخرجه البخاري في الأدب المفرد رقم [illegible] وأبو داود [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة [illegible] والطبراني في المعجم الكبير [illegible]

(۶۶۳) ترجمہ: "حضرت کلدۃ ابن حنبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ صفوان بن امیہ نے ایک بڑے برتن میں رسول اللہ ﷺ کے لئے دودھ، ہرن کا بچہ، ککڑیاں بھیجیں۔ اور اس وقت رسول اللہ ﷺ مکہ کے بالائی کنارہ پر (جس کو معلیٰ کہتے ہیں) قیام پذیر تھے۔ کلدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں: جب آپ ﷺ کی خدمت میں یونہی چلا گیا تو میں نے (آپ ﷺ کی قیام گاہ میں داخل ہونے سے پہلے) سلام کیا اور نہ اندر آنے کی اجازت مانگی۔ چنانچہ آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا واپس جاؤ۔ (یعنی یہاں سے نکل کر دروازے پر جاؤ) اور (وہاں کھڑے ہو کر) کہو: السلام علیکم، کیا میں اندر آسکتا ہوں؟"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص بغیر اجازت اور بغیر سلام کے داخل ہو اس کو واپس کر دینا چاہئے۔ نیز آداب سے ناواقف آدمی کو آداب سکھانا چاہئے۔ اور جس کو آداب سکھائے جائیں اس کو برا نہیں ماننا چاہئے۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اپنے والد کے ساتھ اپنی والدہ کے پاس گیا۔ میرے والد والدہ کے پاس چلے گئے میں بھی ان کے پیچھے چلا گیا۔ انہوں نے میرے سینہ پر ہاتھ مار کر کہا کیا تم بغیر اجازت داخل ہوتے ہو۔

(فتح الباری ۱۱/ ۲۵)

اس سے معلوم ہوا کہ محارم کے پاس بھی اجازت لے کر جانا چاہئے۔

باب كراهية الرجل أن يقول إذا استأذن: أنا

اجازت طلب کرنے والے کا ''میں ہوں'' کہنا ناپسندیدہ ہے

(٦٦٥) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، ثنا شعبة، عن محمد بن المنكدر، قال: سمعت جابر بن عبد الله رضي الله تعالى عنه يقول: أتيت رسول الله ﷺ في دين على أبي، فدققت الباب، فقال: من ذا؟ فقلت: أنا فقال: أنا أنا، مرتين، كأنه كرهها.

أخرجه البخاري (٥/٢٣٠٦، ٥٨٩٦) (٦/٢٣٠١) والمسلم (٣/١٦٩٧، ٢١٥٥) (٣/٢٩٦) وابوداؤد (٥١٨٧/٢٤٨/٤) (٣٤٩/٤) والترمذي (٥/٦٤/٢٧١١) (١/١٠٨) وابن ماجه (٢/١٢٢١، ٣٧٠٩) (ص ٣٤٢)

(۶۶۵) ترجمہ: ''حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اپنے والد کے قرضے کے بارے میں حاضر ہوا۔ میں نے دروازہ کھٹکھٹایا تو آپ ﷺ نے پوچھا: کون ہے؟ میں نے عرض کیا میں ہوں۔ آپ ﷺ نے دو مرتبہ فرمایا: میں، میں گویا آپ ﷺ نے اس (جواب) کو ناپسند فرمایا۔''

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دروازہ کھٹکھٹانے پر جب گھر والا پوچھے کہ کون ہے تو جواب میں ''میں ہوں'' کہنا ناپسندیدہ ہے۔

اجازت مانگنے والے کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنی پہچان واضح طور پر کرائے جس سے اس کی پہچان ہو جائے۔ امام نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ جس طرح پہچان پوری طرح واضح ہو سکے اس طرح پہچان کرائے خواہ نام یا کنیت (یا لقب) وغیرہ سے ہو۔

کیونکہ ''میں ہوں'' پہچان میں کوئی فائدہ نہیں ہے ممکن ہے پوچھنے والا آواز نہ پہچانتا ہو یا اگر پہچانتا بھی ہو تو بعض اوقات تمیز مشکل ہو جاتی ہے نیز اس میں تکبر بھی ہے کہ میں ایسا آدمی ہوں جس کو پہچان کرانے کی ضرورت نہیں ہے۔

(تکملہ فتح الملہم جلد ۴)

باب كيف الاستثناء في المخاطبة

جو اللہ تعالیٰ چاہیں اور فلاں چاہے کہنا کیسا ہے؟

(٦٦٦) - أخبرني أبو عروبة، حدثني محمد بن المثنى، ثنا محمد بن جعفر، ثنا شعبة، عن منصور، عن عبدالله بن يسار، عن حذيفة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: لا تقولوا: ماشاء الله وشاء فلان، ولكن قولوا: ما شاء الله ثم شاء فلان.

أخرجه احمد في «مسنده» (٥/٣٨٤) وأبو داود (٤/٢٩٥/٤٩٨٠) (٢/٣٢٤) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢٤٥/١٠٨٢١) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٩٨٥) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٣/٢١٦/٥٦٠٨)

(٦٦٦) ترجمہ: ”حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم (لوگ) ماشاء اللہ وشاء فلان (جو اللہ تعالیٰ اور فلاں چاہیں) نہ کہو بلکہ ماشاء اللہ ثم شاء فلان (جو اللہ چاہے پھر جو فلاں چاہے) کہو۔“

نوع آخر:

(٦٦٧) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا محمد بن كثير، أخبرنا سفيان الثوري، عن الأجلح، عن يزيد بن الأصم، عن ابن عباس رضي الله عنهما، قال: سمع رسول الله ﷺ رجلا يقول: ما شاء الله وشئت، فقال: أجعلت لله عزوجل عدلا؟ قل: ﴿مَا شَاءَ اللّٰهُ وَحْدَهُ﴾

أخرجه أحمد في «مسنده» (١/٢٨٣) والبخاري في «الأدب المفرد» (رقم ٧٨٣) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٩٨٨) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٢/٢٤٤/١٣٠٠٥) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٣/٢١٧/٥٦٠٢)

(٦٦٧) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو یہ کہتے ہوئے سنا: ماشاء اللہ وشئت (کہ جو اللہ تعالیٰ اور تم چاہو) آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم نے اللہ تعالیٰ کا کوئی ہمسر (برابری والا) بنا دیا ہے؟ (بلکہ یوں) کہو!

﴿مَا شَاءَ اللّٰهُ وَحْدَهُ﴾ ...... ترجمہ: ”جو اللہ تعالیٰ اکیلے چاہیں۔“

فائدہ: ان احادیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی مشیت اور ارادے کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرنا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ مطلق العنان بادشاہ ہیں ان کی مشیت کسی کے ساتھ مقید نہیں ہوسکتی ہے جبکہ تمام مخلوق کی مشیت اللہ تعالیٰ کی مشیت کے ساتھ مقید ہے کہ جو اللہ تعالیٰ چاہے کوئی انسان چاہے نہ چاہے ہوگا اور جو مخلوق چاہے اگر اللہ تعالیٰ نہ چاہے تو وہ نہیں ہوسکتا ہے۔

باب ما يقول إذا لقي العدو

جب دشمن کا سامنا ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

جہاد ایک عظیم فریضہ ہے ہر مسلمان کا دل اس جذبہ سے سرشار رہتا ہے اس جذبہ سے دین کے غالب ہونے کو تعلق فرمایا ہے۔ اس کے لئے روانہ ہوتے وقت، دشمن سے مقابلے کے وقت، اس کی طرف بڑھتے اور پیچھے وقت، اور زخمی ہوتے وقت یہ دعائیں پڑھنی چاہئیں اور اللہ تعالیٰ سے کس طرح مدد مانگنی چاہیے، اس کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے دو باب اور ان کے ذیل میں یہ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٦٦٨) - حدثني بيان بن أحمد، حدثنا الحسين بن الحكم الحميري، حدثنا حسن بن حسين الأنصاري، ثنا حفص بن راشد، ثنا جعفر ابن سليمان، عن خليل بن مرة، عن عمرو بن دينار، عن جابر بن عبدالله الأنصاري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ يوم حنين: لا تتمنوا لقاء العدو، فإنكم لا تدرون ما تبتلون به منهم، فإذا لقيتموهم، فقولوا:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهُمْ وَقُلُوْبُنَا وَقُلُوْبُهُمْ بِيَدِكَ وَإِنَّمَا تَغْلِبُهُمْ أَنْتَ.﴾

والزموا الأرض جلوسا، فإذا غشوكم فثوروا وكبروا.

أخرجه عبد الرزاق في «المصنف» [illegible] والطبراني في «المعجم الصغير» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible] وأخرجه أحمد مختصرًا الأول في «مسنده» [illegible] والطبراني أيضًا في «المعجم الأوسط» [illegible]

(۶۶۸) ترجمہ: ”حضرت جابر بن عبداللہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حنین کے دن فرمایا تم (لوگ) دشمن سے ملنے کی (یعنی جنگ کی) تمنا نہ کیا کرو، کیونکہ تمہیں معلوم نہیں کہ تم ان سے کس مصیبت میں مبتلا ہو گے۔ (اور) جب تمہارا ان سے سامنا ہو تو یہ دعا پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهُمْ وَقُلُوْبُنَا وَقُلُوْبُهُمْ بِيَدِكَ وَإِنَّمَا تَغْلِبُهُمْ أَنْتَ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ ہمارے اور ان کے رب ہیں، ہمارے اور ان کے دل آپ کے ہاتھ میں ہیں آپ ہی ان کو شکست دینے والے ہیں۔“

(اور یہ فرمایا) زمین پر بیٹھ جاؤ اور جب وہ تم پر (لڑنے کے لئے) چڑھ آئیں تو ان کو مارو اور اللہ اکبر کہو۔“

فائدہ: دشمن سے مقابلے کی تمنا نہ کرنے کا مطلب یہ ہے کہ عجب اور شیخی کرا کر خود مقابلہ نہ کرو، ہاں اگر اللہ تعالیٰ کی طرف سے آجائے تو دوسری بات ہے۔

جیسا کہ ایک صحابی نے صبر کا سوال کیا کہ آپ ﷺ نے ان کو فرمایا کہ یہ تو تم نے اللہ تعالیٰ سے بلاء مانگ لی (کیونکہ صبر تو مصیبت پر ہوتا ہے گویا مصیبت آئے پھر اس پر صبر کیا جائے) اللہ تعالیٰ سے عافیت طلب کیا کرو۔ (ترمذی ۲/۱۹۲، ۱۹۳)

پھر اس موقع پر اللہ اکبر کہو کہ اللہ تعالیٰ ہی بڑے ہیں ان کی بڑائی کے آگے نہ کوئی کثرت ہی کام آسکتی ہے اور نہ ہی کوئی قوت اس لئے اس بڑے کا نام لے کر ان پر ٹوٹ پڑو۔

حصن حصین میں ہے کہ جب دشمن پر حملہ کرو تو "خوبہ" ...آ گے اس شہر کا نام لے کر حملہ کرو۔ (حصن حصین ص ۲۱۰)

باب ما يقول إذا طعنه العدو

جب زخمی ہو جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٦٦٩) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا عمرو بن سواد بن الأسود ابن عمرو، أخبرنا ابن وهب، أخبرني يحيى بن أيوب، عن عمارة بن غزية، عن أبي الزبير، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنهما، قال: لما كان يوم حنين وولى الناس كان رسول الله ﷺ في ناحية في اثني عشر رجلا من الأنصار، وفيهم طلحة بن عبيدالله، فأدركهم المشركون، فالتفت النبي ﷺ فقال: من للقوم؟ فقال طلحة: أنا، فقال رسول الله ﷺ: كما أنت، فقال: رجل من الأنصار: أنا يا رسول الله، فقال: أنت، فقاتل حتى قتل، ثم التفت و إذا المشركون، فقال: من للقوم؟ فقال طلحة: أنا فقال: كما أنت، فقال رجل من الأنصار: أنا، فقال: أنت، فقاتل حتى قتل، فلم يزل يقول ذلك ويخرج إليهم رجل من الأنصار فيقاتل قتال من قبله حتى يقتل حتى بقي رسول الله ﷺ وطلحة بن عبيدالله، فقال رسول الله ﷺ: من للقوم؟ فقال طلحة: أنا، فقاتل طلحة قتال الأحد عشر حتى ضربت يده فقطعت أصابعه فقال: حس، فقال رسول الله ﷺ: لو قلت: بِسْمِ اللّٰهِ لرفعتك الملائكة والناس ينظرون، ثم رد الله عزوجل المشركين.

اخرجه النسائي في السنن الكبرى: ([illegible]) وفي السنن المجتبى ([illegible]) وفي عمل اليوم والليلة: (رقم [illegible]) والطبراني في المعجم الأوسط ([illegible]) وابو نعيم في معرفة الصحابة ([illegible]) كما في المجالسة ([illegible])

(۶۶۹) ترجمہ: حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ حنین کے دن جب لوگ (لڑائی سے) بھاگ گئے تو رسول اللہ ﷺ (میدان کے) ایک کنارہ میں بارہ انصاری صحابہ کے ساتھ رہ گئے ان میں طلحہ بن عبیداللہ بھی تھے۔ مشرکین نے ان لوگوں پر حملہ کیا۔ رسول اللہ ﷺ متوجہ ہوئے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگوں میں سے کون ان سے مقابلہ کرے گا؟ حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں ہوں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم جہاں ہو وہیں رہو۔ ایک انصاری صحابی نے عرض کیا: میں ہوں یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے فرمایا: تم (لڑو) ان انصاری صحابی نے لڑائی کی یہاں تک کہ شہید ہو گئے، پھر آپ ﷺ متوجہ ہوئے

مشرکین حملے کے لئے آرہے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: لوگوں میں کون ان کا مقابلہ کرے گا؟ حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم جہاں ہو وہیں رہو۔ ایک انصاری صحابی نے عرض کیا: میں ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم (لڑو) ان صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے لڑائی کی یہاں تک کہ شہید ہو گئے۔ اسی طرح ہوتا رہا مشرکین سے مقابلہ کے لئے ایک انصاری نکلتا اور اپنے سے پہلے ساتھی کی طرح مقابلہ کرتا یہاں تک کہ شہید ہو جاتا یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ اور حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ باقی رہ گئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: لوگوں میں کون ان کا مقابلہ کرے گا؟ حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: میں ہوں۔ حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی اپنے گیارہ ساتھیوں کی طرح مقابلہ کیا یہاں تک کہ ان کے ہاتھ پر چوٹ لگی اور ان کی انگلیاں کٹ گئیں۔ انہوں نے (تکلیف کی وجہ سے) حس کہا۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم بسم اللہ کہتے تو تمہیں فرشتے اٹھا لیتے اور لوگ دیکھتے رہتے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے مشرکین کو پھیر دیا۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب لڑائی میں زخم لگے تو بسم اللہ کہنا چاہئے۔ نیز صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا جذبہ جہاد اور رسول اللہ ﷺ کی ذات مبارک کو اپنی جانوں پر ترجیح دینا اور آپ سے والہانہ عشق کہ اپنی جانوں کی پرواہ نہ کرنا بھی معلوم ہوتا ہے۔

کچھ حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں

حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان صحابہ میں سے ہیں جن کو آپ ﷺ نے جنت کی خوشخبری دی ہے۔ (استیعاب ۲/۲۱۸)

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے چھ صحابہ کی شوریٰ میں ان کو شامل فرمایا اور فرمایا: رسول اللہ ﷺ اس حال میں گئے کہ طلحہ سے راضی تھے۔ (استیعاب ۲/۲۲۰)

رسول اللہ ﷺ نے ان کو دیکھا اور فرمایا: جو یہ پسند کرتا ہے کہ زمین پر شہید کو چلتے ہوئے دیکھے وہ طلحہ کو دیکھے۔ (استیعاب ۲/۲۱۹)

بدر کے علاوہ تمام غزوات میں شریک ہوئے۔ (استیعاب ۲/۲۱۵)

اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ کے سامنے تھے اور آپ کو اپنے دونوں ہاتھوں سے گھیر رکھا تھا۔ (البدایہ والنہایہ ۳/۱۵۶)

اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ کی حفاظت اپنے جسم سے کی اور اپنے ہاتھ سے تیروں کو روکا حتیٰ کہ آپ کی انگلیاں شل ہو گئیں۔ (اصابہ ۳/۲۹۰)

اُحد کے دن جب رسول اللہ ﷺ نے چٹان پر بیٹھنا چاہا تو آپ نہ بیٹھ سکے تو حضرت طلحہ نے آپ ﷺ کو اپنی پیٹھ پر اٹھا کر بٹھایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اوجب طلحۃ کہ طلحہ نے جنت کو واجب کر لیا۔ (البدایہ والنہایہ ۳/۱۹۷)

باب ما يستحب أن يقرأ في اليوم والليلة

دن رات میں کتنا قرآن شریف پڑھنا چاہئے

دن رات میں قرآن پڑھنا ہر مسلمان پر قرآن کریم کا حق ہے۔ کتنا قرآن پڑھنا اس حق کی ادائیگی کے لئے کافی ہوگا، مختلف سورتوں اور آیات کی فضیلت کے بیان میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے گیارہ باب اور ان کے ذیل میں ۳۵ احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٦٧١) - أخبرنا الحسن بن يوسف، حدثنا علي بن عبدالرحمن بن المغيرة، ثنا عثمان بن صالح، ثنا ابن لهيعة، عن حميد بن مخراق، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: من قرأ في يوم وليلة خمسين آية لم يكتب من الغافلين، ومن قرأ مائة آية كتب من القانتين، ومن قرأ مائتي آية لم يحاجه القرآن يوم القيامة، ومن قرأ خمس مائة آية كتب له قنطار من الأجر.

أخرجه ابن خزيمة في «صحيحه» ([illegible]) والدارمي في «مسنده» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الكبير» ([illegible]) والحاكم في «المستدرك» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الإيمان» ([illegible])

(۶۷۱) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص دن رات میں پچاس آیتیں پڑھے گا تو وہ غافلین میں نہیں لکھا جائے گا، جو شخص سو آیتیں پڑھے گا، وہ قانتین میں سے لکھا جائے گا جو شخص دو سو آیتیں پڑھے گا قیامت کے دن قرآن اس سے جھگڑا نہیں کرے گا اور جو شخص پانچ سو آیتیں پڑھے گا اس کے لئے ایک قنطار کا ثواب لکھا جائے گا۔"

فائدہ: قرآن جھگڑا نہیں کرے گا کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص قرآن نہیں پڑھتا اور اس سے تعلق نہیں رکھتا تو قرآن اس پر لعنت ملامت کرتا ہے تو جو شخص دو سو (یا مختلف روایات کے مطابق سو یا بیس وغیرہ) آیتیں پڑھے گا تو قرآن کریم کی لعنت ملامت کے دفعیہ کے لئے کافی ہے۔

ختم قرآن کتنے دن میں ہونا چاہئے

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ قرآن پڑھنے کا حق ہر مسلمان پر ہے۔ (مرقاۃ [illegible])

اس حق کی ادائیگی میں علماء کے کئی اقوال ہیں۔

بعض علماء کی رائے ہے کہ سال میں دو ختم قرآن کریم کا حق ہے جیسا کہ شرح احیاء میں امام صاحب رحمۃ اللہ تعالیٰ سے

منقول ہے۔ (فضائل قرآن صفحہ ۲۲۹)

ایک سال میں کم از کم ایک ختم۔ (مظاہر حق ج ۲ ص ۷۶۶)

چالیس دن میں ایک ختم۔ (مظاہر حق ج ۲ ص ۷۶۸)

ایک ماہ میں ایک ختم۔ (فضائل قرآن صفحہ ۲۳)

سات دن میں ایک ختم، عام صحابہ کا معمول تھا۔ (فضائل قرآن صفحہ ۵۵)

قرآن کریم کی چھ ہزار آیتوں پر سب کا اتفاق ہے آگے کی تعداد میں اختلاف ہے۔ (فضائل قرآن ۲۲۳)

اگر مذکورہ بالا حدیث ہی کی طرف نظر کی جائے اور آیتیں چھ ہزار ہی شمار کی جائیں تو ادسطاً روزانہ ایک پارہ پڑھنا معلوم ہوتا ہے اور ایک روایت میں حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آپ ﷺ سے دریافت فرمایا کہ میں قرآن کتنے دنوں میں ختم کروں تو آپ ﷺ نے فرمایا ماہ ایک ختم کیا کرو۔ (الفتوحات ربانیہ ج ۳ ص ۲۲۹)

اس سے بھی ایک ماہی تائید ہوتی ہے۔ کم از کم اگر دو دو رکوع بھی اگر پڑھے جائیں تو سال میں ایک ختم باآسانی ہو سکتا ہے اور اگر ایک پارہ پڑھیں تو تین ختم باآسانی ہو سکتے ہیں۔

آہستہ آہستہ عادت ہو کر ایک پارہ پڑھ لے آئیں تو کیا مشکل ہے۔

[٦٧٢] ـ أخبرنا أحمد بن عمير، حدثنا عبيدالله بن سعيد، ثنا أبي، ثنا يحيى بن أيوب، عن يزيد بن أبي زياد الرقاشي، حدثه عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: (من قرأ أربعين آية في ليلة لم يكتب من الغافلين، ومن قرأ مائة آية كتب من القانتين، ومن قرأ مائتي آية لم يحاجه القرآن، ومن قرأ خمس مائة آية كتب له قنطار من الأجر.

(۶۷۲) **ترجمہ:** "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص رات میں چالیس آیتیں پڑھے گا وہ غافلین میں نہیں لکھا جائے گا، جو شخص سو آیتیں پڑھے گا وہ قانتین میں لکھا جائے گا، جو دو سو آیتیں پڑھے گا قرآن اس سے جھگڑا نہیں کرے گا اور جو شخص پانچ سو آیتیں پڑھے گا اس کے لئے ایک قنطار کا ثواب لکھا جائے گا۔"

فائدہ: قنطار کے ثواب کا مطلب یہ ہے کہ قنطار کی تعداد کے برابر یا قنطار کے وزن کے برابر ثواب ملے گا۔ (مظاہر حق ج ۲ ص ۲۲۰)

نوع آخر.

[٦٧٣] ـ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محمد بن إسماعيل بن أبي سمينة، ثنا أبو توبة الربيع بن نافع، ثنا الهيثم بن حميد، عن يزيد بن واقد، عن سليمان ابن موسى، عن كثير بن مرة، عن

تميم الداري رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ في اليوم والليلة مائة آية كتب له قنوت ليلة.

معنى تخريجه (برقم ٤٢٨)

(٦٧٣) ترجمہ: ”حضرت تمیم داری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص دن رات میں سو آیتیں پڑھے گا اس کے لئے رات کے قیام کا ثواب لکھا جائے گا۔“

فائدہ: قرآن کریم کا عجز اور قسم کا ہے ایک قرآن کریم نہ پڑھنے کی وجہ سے دوسرے اس پر عمل نہ کرنے کی وجہ سے تو پڑھنے والے سے پڑھنے کے بارے میں تو نہیں جھگڑے گا لیکن عمل نہیں کیا تو اس کے بارے میں تو جھگڑے گا اس لئے اگر قرآن شریف پڑھے اور عمل کرے تو پھر بالکل ہی نہ جھگڑے گا۔ (مظاہر حق ٢/٣٢٠)

[٦٧٤] - أخبرنا عبدالله بن أحمد بن عبدان، حدثنا زيد بن الحريش، ثنا الأغلب بن تميم، عن أيوب ويونس وهشام، عن الحسن، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ يس في يوم وليلة ابتغاء وجه الله عزوجل غفر الله له.

معنى تخريجه (برقم ٤٢٨)

(٦٧٤) ترجمہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص دن رات میں اللہ تعالیٰ کی رضا کو حاصل کرنے کے لئے سورہ یٰسین پڑھے گا اللہ تعالیٰ اس کو معاف فرمائیں گے۔“

فائدہ: گناہوں سے مراد گناہ صغیرہ ہیں اگر اللہ تعالیٰ چاہیں (اور ساتھ میں توبہ و استغفار ہو) تو کبیرہ بھی بخشے جاتے ہیں۔

(مظاہر حق ٢/٣٣١)

سورہ یٰسین کے فضائل:

١. جو شخص دن کے ابتدائی حصے میں سورہ یٰسین پڑھتا ہے اس کی تمام ضروریات پوری کی جاتی ہیں۔ (دارمی بحوالہ مشکوٰۃ ١٨٩)

٢. ہر چیز کا دل ہوتا ہے قرآن کریم کا دل یٰسین ہے جو شخص اس کو پڑھتا ہے اس کے پڑھنے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ اس کو دس مرتبہ قرآن شریف پڑھنے کا ثواب عطا فرماتے ہیں۔ (ترمذی، دارمی، مشکوٰۃ صفحہ ١٨٩)

٣. آپ ﷺ کا ارشاد مبارک ہے کہ میرا دل چاہتا ہے کہ سورہ یٰسین میرے ہر امتی کے دل میں ہو۔

٤. جو شخص سورہ یٰسین ہر رات پڑھے جب وہ مرے گا تو شہید ہوگا۔

٥. جس شخص نے سورہ یٰسین اور صافات جمعہ کے دن پڑھی اور پھر دعا مانگی وہ قبول ہوتی ہے۔ (مظاہر حق ٢/٣٣٣)

نوع آخر:

(٦٧٥) - أخبرنا سليمان بن الحسين بن المنهال، أخبرنا أبو كامل الجحدري، حدثنا

عبدالواحد بن زياد، ثنا الليث بن سليم، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ لا ينام كل ليلة حتى يقرأ الم تنزيل الكتاب، وتبارك الذي بيده الملك.

قال: وقال طاؤس: وتفضلان كل سورة من القرآن ستين حسنة.

اخرجه الدارمي في «مسنده» ([illegible]) وابن حبان في «صحيحه» ([illegible]) والطبراني في «المعجم الاوسط» ([illegible]) وفي «المعجم الصغير» ([illegible]) والبيهقي في «شعب الايمان» ([illegible])

(۶۷۵) ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ جب تک الم تنزیل الکتاب (سورۃ السجدہ) اور تبارک الذی (سورۃ ملک) نہ پڑھ لیتے سوتے نہیں تھے۔ طاؤس رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: یہ دونوں سورتیں قرآن کریم کی ہر سورت پر ساٹھ نیکیاں زیادہ رکھتی ہیں۔“

فائدہ: ایک روایت میں ستر نیکیاں زیادہ رکھتی ہیں آیا ہے۔ (ترمذی [illegible])

اس کا مطلب یہ ہے کہ عذاب قبر سے نجات دینے اور اس کو روکنے میں دوسری سورتوں کے مقابلے میں ستر نیکیاں زیادہ رکھتی ہیں۔ (الکوکب الدری [illegible])

عذاب قبر سے حفاظت میں سورۃ تبارک الذی کو خاص دخل ہے چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ یہ سورت عذاب قبر کو روکنے اور عذاب قبر سے نجات دینے والی ہے۔ (ترمذی [illegible])

سورہ تبارک الذی کے بارے میں آپ ﷺ کا یہ بھی ارشاد ہے کہ میرا دل چاہتا ہے کہ یہ سورت ہر مؤمن کے دل میں ہو۔ ایک روایت میں ہے جس نے تبارک الذی اور الم سجدہ کو مغرب اور عشاء کے درمیان پڑھا تو گویا اس نے لیلۃ القدر میں قیام کیا۔ ایک روایت میں ہے کہ جس نے ان دونوں سورتوں کو پڑھا اس کے لئے ستر نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور ستر برائیاں دور کی جاتی ہیں ایک روایت میں ہے کہ جس نے ان دونوں سورتوں کو پڑھا اس کے لئے شب قدر کی رات میں عبادت کے برابر ثواب ملتا ہے۔ (مظاہر حق [illegible])

نوع آخر:

(۶۷۶) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبدالأعلى بن حماد، ثنا يزيد بن زريع، عن سعيد، عن قتادة، عن سالم بن الجعد، عن حديث معدان اليعمري، عن أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من فتنة الدجال.

اخرجه احمد في «مسنده» ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) والطبراني في «الدعاء» (رقم [illegible]) والبيهقي في «شعب الايمان» ([illegible])

(۶۷۶) **ترجمہ:** "حضرت ابو درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص سورۂ کہف کی ابتدائی دس آیات یاد کرے گا تو وہ دجال کے فتنے سے محفوظ رہے گا۔"

فائدہ: اسی طرح وہ شخص جو آخری دس آیتیں پڑھے وہ بھی دجال کے فتنے سے محفوظ رہے گا اور جو شخص سوتے ہوئے سورۂ کہف کا آخری حصہ پڑھے گا وہ بھی دجال کے فتنہ سے محفوظ رہے گا۔ (مظاہر حق ۲:۲۲۳)

سورۂ کہف کے دجال کے فتنے سے حفاظت کے بارے میں علماء کے کئی قول ہیں:

❶ سورۂ کہف کے شروع میں عجائب و نشانیاں ہیں جو شخص اس میں غور و فکر کرے گا وہ دجال کے فتنے سے محفوظ رہے گا۔
(تحفۃ النووی فی شرح مسلم ۱:۲۷۱ وکذا قال السیوطی فی مرقاۃ الصعود وتحفۃ الاحوذی ۸:۱۹۵)

❷ جس طرح اصحاب کہف اس ظالم بادشاہ سے محفوظ رہے اس کو پڑھنے والا بھی (اس کے پڑھنے کی برکت سے) دجال کے فتنے سے محفوظ رہے گا۔ (فتح الملہم ۲:۳۵۵)

فتنۂ دجال

دجال کے فتنے سے مراد وہی فتنہ موعود ہے (جس کا ذکر ذیل میں ہے) یا ہر فتنہ ہے کہ اس سے اس سورۃ کا پڑھنے والا محفوظ رہے گا۔

اسی طرح اس کا پڑھنے والا حاکموں کے ظلم سے بھی محفوظ رہے گا۔ (القوکب ۱ص: ۳:۳)

فتنۂ دجال ایک انتہائی خطرناک فتنہ ہوگا۔ آخری زمانے میں دجال نکلے گا خلاف عادت چیزیں جو اس سے ظاہر ہوں گی اس کی وجہ سے الوہیت کا دعویٰ کرے گا جیسے وہ آسمان سے کہے گا بارش برسا تو وہ اسی وقت بارش برسائے گا اور زمین سے کہے گا اگا تو وہ اسی وقت اگائے گی۔ اسی لئے زمین پر دجال کے فتنے سے زیادہ کوئی فتنہ نہ ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے جس نبی کو بھی بھیجا ہے اس نے اپنی قوم کو اس فتنہ سے ڈرایا ہے۔ (فتح الملہم ۲:۳۵۵)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص سورۂ کہف کی تین ابتدائی آیات پڑھے گا تو وہ فتنۂ دجال سے بچایا جائے گا۔

ان دونوں روایتوں کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص دس آیات یاد کرے گا تو وہ دجال کے فتنہ کو پانے اور دیکھنے سے محفوظ رہے گا اور جو شخص تین آیات پڑھے گا وہ دجال کے علاوہ فتنے جس میں لوگ مبتلا ہوتے ہیں ان فتنہ سے محفوظ رہے گا۔

ایک مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پہلے دجال کے فتنہ سے محفوظ ہونے کی خوشخبری دس آیات پر تھی بعد میں مزید آسان کرتے ہوئے خوشخبری تین آیات پر دی گئی۔ (مرقاۃ ۴: ۳۲۸، ۳۲۹)

(۶۷۷) - أخبرنا الحسين بن يوسف، حدثنا علي بن عبدالرحمن ابن المغيرة، ثنا عثمان بن صالح، ثنا ابن لهيعة، حدثني زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ، عن أبيه، عن رسول الله ﷺ أنه قال: من قرأ أول سورة الكهف وآخرها كانت له نورا بين يديه إلى رأسه، ومن

(۶۷۹) **ترجمہ:** "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص جمعہ کی رات سورۂ دخان پڑھتا ہے تو وہ صبح اس حال میں کرتا ہے کہ اس کی مغفرت ہو چکی ہوتی ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص جمعہ کی رات یا جمعہ کے دن حٰم الدخان پڑھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے جنت میں گھر بنا دیتے ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ جو شخص جمعہ کی رات سورۂ دخان پڑھتا ہے تو وہ اس حالت میں صبح کرتا ہے کہ اس کی مغفرت ہو چکی ہوتی ہے اور اس کا نکاح حور عین سے کیا جائے گا اور جو شخص رات کو سورۂ دخان پڑھتا ہے اس کے پچھلے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ (مظاہر حق: ۲۳۵)

نوع آخر:

(۶۸۰) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إسحاق بن أبي إسرائيل، ثنا محمد ابن منيب العدني، ثنا السري بن يحيى الشيباني، عن شجاع، عن أبي ظبية، أن ابن مسعود رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: من قرأ سورة الواقعة في كل ليلة لم تصبه فاقة أبدا أمرت أن يقرأنها كُلّ ليلة.

أخرجه أحمد في فضائل الصحابة: [illegible] والحارث بن أسامة في مسنده، كما في بغية الباحث: [illegible] وأبو يعلى في مسنده، كما في تفسير القرآن العظيم لابن كثير [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان: [illegible] وابن عساكر في تاريخه كما في كشف الخفاء: [illegible]

(۶۸۰) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص ہر رات سورۂ واقعہ پڑھے گا اس پر فاقہ کبھی بھی نہیں آئے گا۔ میں نے اپنی بچیوں کو ہر رات اس سورۃ کو پڑھنے کا حکم دیا ہے۔"

فائدہ: فاقہ کے معنی محتاجگی اور تنگدستی اور حاجت مندی کے ہیں لہٰذا اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص سورۂ واقعہ پڑھے گا اس کے لئے محتاجگی نقصان و پریشانی کا باعث نہیں ہوگی کہ اس کو صبر و قناعت کی دولت عطا ہوگی یا یہ کہ ایسے شخص کو دل کی محتاجگی نہیں ہوتی یعنی ظاہری محتاجگی کے باوجود اس کا دل مستغنی ہو جاتا ہے۔ (مرقاۃ: ۲۰۰)

سورۂ واقعہ کے فضائل

سورۂ واقعہ کے فضائل بہت سی احادیث میں آئے ہیں، ایک روایت میں ہے کہ جو شخص سورۂ حدید، سورۂ واقعہ، سورۂ رحمٰن پڑھتا ہے وہ جنت الفردوس کے رہنے والوں میں پکارا جاتا ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ یہ سورت سورۃ الغنی ہے اس کو پڑھا کرو اپنی اولاد کو سکھاؤ۔ ایک روایت میں ہے کہ اس کو اپنی بیویوں کو سکھاؤ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے بھی عورتوں کو اس سورت کے پڑھنے کی تاکید منقول ہے۔ (مظاہر حق: ۲۳۵/۲)

نوع آخر:

(٦٨١) أخبرنا محمد بن الحسن بن مكرم، حدثنا محمود بن غيلان، ثنا أبو أحمد الزبيري ثنا خالد بن طهمان أبو العلاء، حدثني نافع، عن معقل بن يسار، قال: قال رسول الله ﷺ: من قال حين يصبح ثلاث مرات أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، وقرأ ثلاث آيات من آخر سورة الحشر وكل به سبعون ألف ملك يصلون عليه حتى يمسي، وإن مات في ذلك اليوم مات شهيدا، وإن قالها حين يمسي كان بتلك المنزلة.

مصنف عبد الرزاق

(٦٨١) ترجمہ: ”حضرت معقل بن یسار رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح کے وقت تین مرتبہ اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم پڑھے اور سورۂ حشر کی آخری تین آیات پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے ستر ہزار فرشتے مقرر کر دیتے ہیں جو اس کے لئے شام تک دعائے مغفرت کرتے ہیں، اگر وہ اس دن مر گیا تو شہید مرے گا اور اگر ان کلمات کو شام کو پڑھے گا تو ایسا ہی ہوگا۔“

فائدہ: ھو اللہ الذی لا الٰہ الا ھو عالم الغیب سے آخر سورت تک۔

فرشتے دعائے مغفرت کرتے ہیں اور یہ بھی کہ اس کے لئے خیر و توفیق اور اس سے دفع شر کی دعا کرتے ہیں۔

شہید ہونے کا مطلب ہے کہ شہید حکمی ہوگا (یعنی دنیا میں شہید کے احکام غسل نہ دینا ان ہی کپڑوں میں دفن کرنا وغیرہ نہ ہوں گے لیکن آخرت میں شہدا کا درجہ حاصل ہوگا) (مرقات ...)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص تین مرتبہ اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ شیطان سے پناہ مانگے اور پھر تین مرتبہ سورۂ حشر کا آخری حصہ پڑھے تو اللہ تعالیٰ ستر ہزار فرشتوں کو بھیجتے ہیں جو اس شخص سے جن و انس کے شر کو دور رکھتے ہیں۔

ایک روایت میں ہے کہ جس شخص نے سورۂ حشر کی آخری آیتیں دن یا رات میں پڑھیں اور وہ اس دن یا رات میں مر گیا تو اس کے لئے جنت واجب ہوگئی۔ (مظاہر حق ...)

نوع آخر:

(٦٨٢) - أخبرنا أبو عبد الرحمن، أخبرنا علي بن حجر، حدثنا بقية ابن الوليد، عن بحير بن سعد، عن خالد بن معدان، عن عبد الله بن أبي بلال، عن العرباض بن سارية رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ كان يقرأ بالمسبحات قبل أن يرقد، ويقول: إن فيهن آية هي أفضل من ألف آية

أخرجه أحمد في «مسنده» [illegible] وأبوداؤد [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible])

(۶۸۲) **ترجمہ:** ”حضرت عرباض بن ساریہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سونے سے پہلے مسبحات پڑھا کرتے تھے اور فرماتے تھے: ان میں ایک آیت ہے جو ہزار آیتوں سے افضل ہے۔“

فائدہ: مسبحات ان سورتوں کو کہتے ہیں جن کی ابتداء سبحان یا ”سبح یسبح“ یا ”سبح“ سے ہوتی ہو۔ یہ سات سورتیں ہیں۔ (۱) سورہ بنی اسرائیل (۲) سورہ حدید (۳) سورہ حشر (۴) سورہ صف (۵) سورہ جمعہ (۶) سورہ تغابن اور (۷) سورہ اعلیٰ۔

ان میں ایک آیت ہے جو ہزار آیتوں سے بہتر ہے۔ بعض علماء نے اس آیت کو بیان فرمایا ہے لیکن صحیح بات یہی ہے کہ وہ آیت پوشیدہ ہے جس طرح شب جمعہ کے دن کی اجابت دعا کی گھڑی کے بارے میں کوئی تعین نہیں ہے اسی طرح یہ بھی پوشیدہ ہے۔ (قال القاری مرقاۃ ۳/ ۲۱۴)

نوعِ آخر:

(۶۸۳) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا إسحاق بن منصور و محمد بن المثنى قالا: حدثنا يحيى بن سعيد، عن شعبة، عن قتادة، عن عباس الجشمي، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: إن في القرآن سورة ثلاثون آية شفعت لصاحبها حتى غفر له، تبارك الذي بيده الملك.

أخرجه أبوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible])

ایک اور حدیث:

(۶۸۳) **ترجمہ:** ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: قرآن کریم میں ایک سورت تیس آیتوں والی ہے جس نے پڑھنے والے کے لئے شفاعت کی یہاں تک کہ اس کی مغفرت کر دی گئی (وہ) تبارک الذی ہے۔“

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ میں اس بات کو پسند کرتا ہوں کہ میرے ہر امتی کے دل میں سورہ تبارک الذی ہو (یعنی ہر ایک کو یاد ہو)۔ (مظاہر حق ۲/ ۳۳۲)

شفاعت کی یا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ شخص سورہ تبارک الذی پڑھتا تھا پھر جب اس کا انتقال ہوا تو اس کو عذاب سے بچاؤ کیا یا اس کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص اس سورت کو پڑھے گا اس کے لئے یہ سورت قیامت کے دن شفاعت کرے گی اور اللہ تعالیٰ اس کی شفاعت قبول فرمائیں گے۔ (مظاہر حق ۲/ ۳۳۰)

نوع آخر:

(٦٨٤) - حدثنا محمد بن حريم بن مروان، ثنا هشام بن عمار، ثنا سعيد بن يحيى اللخمي، ثنا عبيدالله بن أبي حميد، عن أبي المليح، عن معقل ابن يسار رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: أعطيت سورة البقرة من الذكر الأول، وأعطيت المفصل نافلة.

أخرجه الطبراني في «المعجم الكبير» (٢٠/٢٢٥/٥٢٥) والحاكم في «المستدرك» (١/٧٥٤) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٢/٤٨٤/٢٤٧٨)

ایک اور حدیث:

(٦٨٤) ترجمہ: "حضرت معقل بن یسار رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مجھے پہلی کتابوں کے بدلے میں سورۂ بقرہ دی گئی ہے اور مفصل زیادتی کے طور پر دی گئی ہیں۔"

فائدہ: ایک روایت میں آپ ﷺ کا ارشاد ہے کہ مجھے سبع طول (یعنی وہ سات بڑی سورتیں جو ابتدائے قرآن میں ہیں) تورات کی جگہ دی گئی ہیں، المرات سے (جن سورتوں کے شروع میں الر یا المر ہے) طواسین (جن سورتوں کے شروع میں طس یا طسم ہیں) اور حامیم (جن سورتوں کے شروع میں حم ہے) کے درمیان کی سورتیں زبور کی جگہ دی گئی ہیں اور حامیموں اور مفصل کے ذریعہ مجھے امتیازی فضیلت بخشی گئی ہے مجھ سے پہلے کسی نبی نے ان سورتوں کو نہیں پڑھا (یعنی یہ صرف مجھے عطا ہوئی ہیں)۔

(مظاہر حق ۲/۴۴۳)

مفصل سورۂ حجرات سے آخر قرآن سورۃ ناس تک کی سورتوں کو کہا جاتا ہے۔ یہ سورتیں پورے قرآن کا خلاصہ اس وجہ سے ہیں کہ قرآن کریم میں جو مضامین دوسری سورتوں میں مختصراً بیان ہوئے ہیں وہ ان میں تفصیلی طور پر بیان ہوئے ہیں اس لئے ان کو مفصل کہا جاتا ہے۔ (مظاہر حق ۲/۴۴۳)

نوع آخر:

(٦٨٥) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا محمد بن عبدالله بن يزيد، عن أبيه، عن سعيد، حدثني عياش بن عباس، عن عيسى بن هلال، عن عبدالله ابن عمرو رضي الله تعالى عنه قال: أتى رجل رسول الله ﷺ فقال: أقرئني سورة جامعة، فأقرأه، إذا زلزلت الأرض حتى فرغ منها، قال الرجل: والذي بعثك بالحق لا أزيد عليها آية أبدا. فقال رسول الله ﷺ: أفلح الرجل أفلح الرجل أفلح الرجل.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٢/١٦٩) وأبوداود (٢/٥٧/١٣٩٩) (١٣٩٩) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/[illegible]) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) والحاكم في «المستدرك» (٢/[illegible])

ایک اور حدیث:

(۶۸۵) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں: ایک صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے (اور) عرض کیا مجھے کوئی جامع سورۃ پڑھا دیجئے۔ آپ ﷺ نے ان کو سورہ اذا زلزلت الارض پڑھائی یہاں تک کہ اس سے فارغ ہوئے۔ ان صحابی نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں اس پر ایک آیت بھی کبھی زیادہ نہیں کروں گا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (یہ) آدمی کامیاب ہو گیا، (یہ آدمی) کامیاب ہو گیا (یہ) آدمی کامیاب ہو گیا۔"

فائدہ: کامیاب ہو گیا یعنی اس نے اپنی مراد کو حاصل کر لیا۔

اس صورت کو جامع اس لئے کہا گیا ہے کہ اس میں ایک آیت "فمن یعمل مثقال ذرۃ خیرا یرہ ومن یعمل مثقال ذرۃ شرا یرہ" (یعنی جس نے ذرہ برابر نیکی کی وہ اس کو دیکھ لے گا اور جس نے ذرہ برابر برائی کی وہ اس کو دیکھ لے گا)۔ اس میں دونوں چیزیں جس کا حکم کیا گیا ہے آ گئیں۔ جس کو بھلائی کہتے ہیں اور دوسری چیز جس سے منع کیا گیا ہے جس کو برائی کہتے ہیں یہ دونوں آ گئیں اس لئے اس کو جامع سورت کہا گیا ہے۔ (مرقاۃ ۴/۴۶۸)

(٦٨٦) - حدثني عبدالله بن محمد، حدثنا عبيد الله بن أحمد، ثنا الحسن بن عمر بن شقيق، ثنا عيسى بن ميمون، ثنا يحيى بن أبي كثير، عن أبي سلمة بن عبدالرحمن، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: من قرأ في ليلة إذا زلزلت الأرض كانت له كعدل نصف القرآن، ومن قرأ قل يا ايها الكافرون كانت له كعدل ربع القرآن، ومن قرأ قل هو الله أحد كانت له كعدل ثلث القرآن.

أخرجه سعيد بن منصور في سننه (١/٧٣،٣٠٣) والترمذي (٥/١٦٦، ٢٨٩٤) والعقيلي في الضعفاء الكبير (٣/١٤٣) والحاكم في المستدرك (١/٧٥٤) والبيهقي في شعب الإيمان (٢/٤٩٣، ٢٥١٤)

(۶۸۶) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص رات کو اذا زلزلت الارض پڑھے گا تو (یہ) آدھے قرآن کے برابر ہے اور جو شخص قل یاایھا الکافرون پڑھے تو (یہ) چوتھائی قرآن کے برابر ہے اور جو شخص قل ھو اللہ احد پڑھے تو (یہ) تہائی قرآن کے برابر ہے۔"

فائدہ: سورۃ اذا زلزلت الارض میں معاد (آخرت کا حال) بیان ہوا ہے اس لئے یہ سورت آدھے قرآن کے برابر ہوئی (کہ اس میں ایک حصہ بیان کیا گیا ہے)۔ (مرقاۃ ۴/۴۶۸)

قل یاایھا الکافرون چوتھائی قرآن کے برابر ہے چونکہ قرآن میں توحید، نبوت، احکام اور احوال چار مضمون ہیں۔ قل یاایھا

اور آخری رات دونوں مزید ہو گئی ہے۔ رسول اللہ ﷺ کے بارے میں منقول ہے کہ جب آپ ﷺ تہجد میں اٹھتے تو یہ آیتیں پڑھا کرتے تھے۔ (مرقاۃ ۲/۴۷۰)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص سورۂ آل عمران جمعہ کے دن پڑھے تو رات تک فرشتے اس کے لئے دعا مغفرت کرتے ہیں۔ (دارمی مشکوۃ صفحہ ۱۸۹)

ایک روایت میں ہے کہ جو رات میں سورۂ آل عمران کی آخری آیتیں پڑھے اس کو رات بھر نماز پڑھنے کا ثواب ملتا ہے۔
(دارمی مشکوۃ شریف، باب فی فضائل... صفحہ ۱۸۹)

نوم آخر

(۶۸۹) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا محمد بن عبدالله المبارك، ثنا يحيى ابن آدم، ثنا زهير بن معاوية، عن أبي إسحاق، عن فروة بن نوفل، عن أبيه رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال: ما جاء بك؟ قال: جئت يا رسول الله لتعلمني شيئا أقوله عند منامي. قال: إذا أخذت مضجعك فاقرأ ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾

ثم نم على خاتمتها فإنها براءة من الشرك.

أخرجه أحمد في «مسنده» وأبو داود والترمذي والنسائي في «عمل اليوم والليلة» وابن حبان في «صحيحه».

ایک اور حدیث:

(۶۸۹) **ترجمہ:** ”حضرت نوفل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (ان سے) فرمایا: تم کیسے آئے؟ حضرت نوفل رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اس لئے آیا ہوں کہ آپ مجھے کچھ سکھا دیں جس کو میں سوتے وقت پڑھ لیا کروں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم (سونے کیلئے) اپنے بستر پر جاؤ تو:

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾

پڑھا کرو اور اس کے ختم پر سو جاؤ کیونکہ یہ شرک سے براءت ہے۔“

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ کیونکہ اس سورت میں توحید کا اثبات بہت اچھی طرح سے بیان ہوا ہے اس لئے یہ شرک سے براءت ہے۔ (مرقاۃ ۵/۲۷۳)

یہ سورت اپنے پڑھنے والے کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے سے دور رکھتی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ دوسرے کے لئے الوہیت کی نفی ہے تو اس کا پڑھنے والا اللہ تعالیٰ کی ذات وصفات اور افعال میں شرک سے بری ہے۔

(مظاہر حق ۲/۲۹۹)

باب ثواب من قرأ قل هو الله أحد

قل ہو اللہ احد پڑھنے کا ثواب

(۶۹۰) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا حوثرة بن أشرس، ثنا المبارك ابن فضالة، عن ثابت، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن رجلا قال: يا رسول الله! إني أحب قل هو الله أحد، فقال: حبك إياها أدخلك الجنة.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وابن حبان في صحيحه [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(۶۹۰) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک صاحب نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا یا رسول اللہ! میں قل ہو اللہ احد سے محبت کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تمہارے اس سے محبت کرنے نے تم کو جنت میں داخل کر دیا۔“

فائدہ: یعنی تم جب قل ہو اللہ احد سے محبت کرتے ہو تو اللہ تعالیٰ بھی تم سے محبت فرماتے ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک صاحب امامت کرتے تھے اور سورۂ اخلاص پر نماز ختم کرتے تھے، پوچھنے پر کہ ایسا کیوں کرتے ہو؟ ان صاحب نے فرمایا: میں اس کو پسند کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ان کو بتا دو کہ اللہ تعالیٰ ان سے محبت کرتے ہیں۔

(متفق علیہ مظاہر حق جدید [illegible])

اللہ تعالیٰ سے محبت کی وجہ سے وہ جنت میں داخل ہوگا اور دخول جنت کا سبب سورۂ اخلاص سے محبت ہے۔

(مرقاۃ [illegible])

(۶۹۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا قتيبة بن سعيد، عن مالك، عن عبيدالله بن عبدالرحمن، عن عبيد بن حنين مولى آل زيد بن الخطاب، قال: سمعت أبا هريرة رضي الله تعالى عنه يقول: أقبلنا مع رسول الله ﷺ فسمع رجلا يقرأ:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

فقال رسول الله ﷺ: وجبت، فسألت ماذا يا رسول الله؟ قال: الجنة

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

(۶۹۱) ترجمہ: ''حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (کسی سفر سے) واپس آرہے تھے کہ آپ ﷺ نے ایک آدمی کو:

﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ اللّٰهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

پڑھتے ہوئے سنا۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: واجب ہوگئی۔ (حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں) میں نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا چیز واجب ہوگئی؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جنت (واجب ہوگئی)۔''

فائدہ: جیسے کہ گزشتہ روایت میں گزرا کہ اللہ تعالیٰ سورہ اخلاص سے محبت کرنے والے سے محبت کرتے ہیں اس لئے اس محبت کے تقاضے پر اس کو جنت میں داخل کرتے ہیں۔ لہٰذا یہ شخص جو سورۃ اخلاص پڑھ رہا ہے اس کے لئے جنت واجب ہوگئی۔

[٦٩٢] - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عبيدالله بن معاذ، ثنا أبي، ثنا شعبة، عن علي بن مدرك، عن إبراهيم النخعي، عن الربيع بن خثيم، عن عبدالله ابن مسعود رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال: أيعجز أحدكم أن يقرأ ثلث القرآن كل ليلة، قالوا: ومن يستطيع ذلك؟ قال:

﴿قل هو الله أحد﴾

أخرجه مسلم (١/٥٥٦/٨١١) (٩٧١/١) والترمذي (٥/١٦٧/٢٨٩٦) (١٦٧/٢) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٦٨١) والطبراني في «المعجم الكبير» (١٠/٢٠٧-٢٠٨/١٠٤٨٢) وفي «المعجم الأوسط» (٥/١٩٥/٥٠٣٦)

(۶۹۲) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا تم میں سے کوئی ہر رات تہائی قرآن نہیں پڑھ سکتا؟ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے عرض کیا: یہ کون کر سکتا ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیوں نہیں! (پڑھ سکتا ہے)

﴿قل هو الله أحد﴾

کا پڑھنا اس کے برابر ہے۔''

فائدہ: تہائی قرآن کیوں ہے اس کی وجہ حدیث نمبر ۶۸۹ پر گزر چکی ہے۔

تہائی قرآن کے برابر ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس کو تہائی قرآن کے برابر ثواب ملتا ہے۔

(بذل المجہود ج ۲ ص ۳۰۹، تحفۃ الاحوذی ج ۸ ص ۲۰۹، مرقاۃ ج ۴ ص ۳۳۹)

لیکن علماء کی رائے ہے کہ تہائی قرآن کے اصل ثواب کے برابر مضاعف کیا جاتا ہے (یعنی بڑھایا جاتا ہے) پہلے قول کا مطلب یہ ہوا کہ تین مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھنے کا ثواب تہائی قرآن پڑھنے کے برابر ہے پورے قرآن کا ثواب نہیں ملے گا اور دوسرے قول کا مطلب یہ ہوا کہ تین مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھنے کا ثواب ایک قرآن کے برابر ہے۔ (مرقاۃ ج ۴ ص ۳۳۹)

(٦٩٣) - أخبرنا الحسين بن يوسف، ثنا علي بن عبدالرحمن بن المغيرة، ثنا عثمان بن صالح، ثنا ابن لهيعة، ثنا زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ، عن أبيه رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ:

﴿من قرأ قل هو الله أحد حتى ختمها عشر مرات بنى الله له قصرا في الجنة﴾.

وأخرجه أحمد في «مسنده» (٤٣٧/٣)، والعقيلي في «الضعفاء الكبير» (٩٣/٢/٥٥٥) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٠/١٨٣/٣٩٧) وفي «المعجم الأوسط» (٢٨٦/٩٢/١) وأبو نعيم في «الحلية» (٢٩/٩)

(٦٩٣) ترجمہ: "حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص پوری سورۂ قل ہو اللہ احد دس مرتبہ پڑھے تو اس کے لئے جنت میں ایک محل بنایا جاتا ہے۔"

فائدہ: ایک روایت میں مزید یہ ہے کہ جو بیس مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھے تو اس کے لئے جنت میں دو محل بنائے جائیں گے اور جو تیس مرتبہ پڑھے اس کے لئے تین محل جنت میں بنائے جائیں گے۔ (مشکوٰۃ من الدر المنثور صفحہ ١٨٩)

سورۂ اخلاص کے احادیث میں بہت سے فضائل آئے ہیں چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ جو شخص سونے کا ارادہ کرے اور دائیں کروٹ پر لیٹ کر سو مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھے تو قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس سے فرمائیں گے: اے میرے بندے! اپنی دائیں طرف سے جنت میں داخل ہو جا۔ (ترمذی بحوالہ مشکوٰۃ صفحہ ١٨٨)

باب ثواب من قرأها مائتي مرة في اليوم والليلة

دن رات میں دو سو مرتبہ قل ہو اللہ احد پڑھنے کا ثواب

(٦٩٤) - أخبرنا ابن منيع، حدثنا أحمد بن منصور، ثنا يحيى بن بكير، ثنا الفضل بن فضالة، عن أبي عروة، عن زياد بن أبي عمار، عن أنس ابن مالك رضي الله تعالى عنه، قال سمعت رسول الله ﷺ يقول:

«ما من عبد مسلم ولا أمة مسلمة قرأ في يوم وليلة مائتي مرة قل هو الله احد الله الصمد، إلا غفر الله له خطايا خمسين سنة»

أخرجه الترمذي [illegible] وابويعلى في مسنده [illegible] وابن عدي في الكامل [illegible] والبيهقي في شعب الايمان [illegible] وللحديث شاهد مرسل أخرجه الدارمي في مسنده [illegible] في السنن، كما في «المطالب» [illegible]

(٦٩٤) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: مسلمان مرد یا مسلمان عورت دن رات میں دو سو مرتبہ قل ہو اللہ احد، اللہ الصمد پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس کے پچاس سال کے گناہ معاف فرما دیتے ہیں۔"

(٦٩٥) - أخبرنا ابن منيع، حدثنا أحمد بن منصور، ثنا محمد بن جعفر المدايني، ثنا سلام بن سفيان، عن زيد بن ميمون، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ مثله.

مضى تخريجه في الحديث السابق

(٦٩٥) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی رسول اللہ ﷺ سے یہی منقول ہے۔"

باب من قرأ المعوذتين

سورۂ فلق اور ناس پڑھنے کا ثواب

(٦٩٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا قتيبة بن سعيد، حدثنا الليث ابن سعد، عن يزيد بن أبي حبيب، عن أبي عمران أسلم، عن عقبة بن عامر رضي الله تعالى عنه، قال: سمعت رسول الله ﷺ وهو راكب فوضعت يدي على قدميه فقلت أقرئني سورة هود وسورة يوسف، فقال: لن تقرأ شيئا أبلغ عند الله من قل أعوذ برب الفلق.

أخرجه أحمد في «مسنده» (١٤٩/٤) والنسائي في «السنن الكبرى» (٢٢/٦٠/١٠٥٤٢) والطبراني في «المعجم الكبير» (٣٠١/١٧/٨٣٠) وابن حبان في «صحيحه» (٧٩٥/٧٤/٣) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٢٥٦٧/٥١٣/٢)

(٦٩٦) **ترجمہ:** ”حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا جب کہ رسول اللہ ﷺ سوار تھے۔ میں نے آپ ﷺ کے قدموں پر اپنا ہاتھ رکھ کر عرض کیا: میرے لئے سورۂ ہود اور سورۂ یوسف پڑھ دیجئے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم اللہ تعالیٰ کے ہاں قل اعوذ برب الفلق سے زیادہ بہتر کوئی سورت (یا آیت) بالکل نہیں پڑھ سکتے ہو۔“

فائدہ: اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتر سورت نہیں پڑھ سکتے کا مطلب یہ ہے کہ آفات وبلاؤں سے پناہ چاہنے میں قل اعوذ برب الفلق سے زیادہ کامل وبہتر کوئی چیز نہیں ہے۔

علامہ طیبی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں پناہ چاہنے میں دونوں سورتیں فلق اور ناس سے زیادہ کامل کوئی سورت نہیں ہے۔ ابن ملک رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں اس روایت میں ان دونوں سورتوں سے پناہ حاصل کرنے کی ترغیب ہے۔ اس حدیث میں صرف سورہ فلق کا ذکر ہے لیکن قرینے سے دوسری سورت بھی مفہوم ہوتی ہے اس لئے دونوں سورتیں مراد ہیں۔ (مرقاۃ: ٣/٤٢)

نوع آخر:

(٦٩٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا قتيبة بن سعد، حدثنا المفضل ابن فضالة، عن عقيل، عن ابن شهاب، عن عروة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها أن النبي ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه كل ليلة جمع كفيه ثم يقرأ فيهما قل هو الله أحد، وقل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس، ويمسح بهما ما استطاع من جسده، يبدأ بهما على رأسه ووجهه، وما أقبل من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات.

باب قراءة عشرين آية

بیس آیتیں پڑھنے کا ثواب

[٦٦٨] - أخبرني إبراهيم بن محمد، حدثنا يونس بن عبدالأعلى، ثنا ابن وهب، أخبرني أبو صخر، أن يزيد الرقاشي حدثه أنه سمع أنس بن مالك رضي الله عنه يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول:

من قرأ في كل ليلة عشرين آية لم يكتب من الغافلين، ومن قرأ مائة آية كتب من القانتين، ومن قرأ مائتي آية لم يحاجه القرآن يوم القيامة، ومن قرأ خمس مائة آية كتب له قنطار من الأجر

فأخبرنا ابن قسيط، فقال: ما زلت أسمع هذا من أشياخنا منذ ثلاث.

مضى تخريجه، برقم ١٤٧٠

(٦٦٨) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص ہر رات بیس آیتیں پڑھے وہ غافلین میں نہیں لکھا جائے گا، جو شخص سو آیتیں پڑھے وہ قانتین میں لکھا جائے گا، جو شخص دو سو آیتیں پڑھے تو قرآن اس سے جھگڑا نہیں کرے گا اور جو پانچ سو آیتیں پڑھے اس کے لئے ایک قنطار کا ثواب لکھا جاتا ہے۔“

فائدہ: اس کی تخریج حدیث نمبر ۱۴۷۰ پر گزر چکی ہے۔

باب قراءة أربعين آية

چالیس آیتیں پڑھنے کا ثواب

(٦٩٩) - أخبرنا أحمد بن عمير، حدثنا عبد الله بن سعيد بن عفير، ثنا أبي، ثنا يحيى بن أيوب، عن يزيد بن أبي زياد، أن يزيد الرقاشي حدثه، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:

من قرأ أربعين آية في كل ليلة لم يُكتب من الغافلين، ومن قرأ مائة آية كُتب من القانتين، ومن قرأ مائتي آية لم يحاجه القرآن، ومن قرأ خمسمائة آية كتب له قنطار من الأجر

مضى تخريجه برقم [illegible]

(۶۹۹) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: جو شخص چالیس آیتیں ہر رات پڑھے وہ غافلین میں نہیں لکھا جائے گا، جو سو آیتیں پڑھے وہ قانتین میں لکھا جائے گا، جو دو سو آیتیں پڑھے قرآن اس سے جھگڑا نہیں کرے گا اور جو پانچ سو آیتیں پڑھے اس کے لئے ایک قنطار کا ثواب لکھا جائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث کی تخریج بھی ماقبل میں گزر چکی ہے۔

باب قراءة خمسين آية

پچاس آیتیں پڑھنے کا ثواب

(٧٠٠) أخبرنا إبراهيم بن محمد بن الضحاك، حدثنا نصر بن مروان بحر بن نصر قالا: ثنا أسد بن موسى، ثنا العلاء بن خالد بن وردان القرشي، ثنا يزيد الرقاشي، قال: ذهبت أنا وثابت البناني وناس معنا فأتينا أنس بن مالك رضي الله عنه فقلنا يا أبا حمزة أخبرنا ما كان رسول الله ﷺ يقول في قيام الليل؟ فقال: قال رسول الله ﷺ: من قرأ خمسين آية لم يكتب من الغافلين، ومن قرأ مائة آية أعطي قيام ليلة كاملة، ومن قرأ مائتي آية إلى أن يبلغ ألفاً فإن أجره كمن تصدق بقنطار حتى أن يصبح. القنطار ألف دينار

له: لم أجده عند غير المصنف.

(٧٠٠) ترجمہ: "حضرت یزید رقاشی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں ثابت بنانی اور ہمارے ساتھ کچھ لوگ تھے۔ ہم حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ہم نے کہا: اے ابوحمزہ! ہمیں بتایئے کہ رسول اللہ ﷺ رات کو کیا پڑھتے تھے؟ آپ نے فرمایا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص پچاس آیتیں پڑھے وہ غافلین میں نہیں لکھا جاتا، اور جو سو آیتیں پڑھے اس کو پوری رات نماز پڑھنے کا ثواب دیا جاتا ہے اور جو دو سو آیتوں سے ایک ہزار آیتوں تک پڑھے تو اس کو اس شخص کی طرح اجر ملتا ہے جو (رات بھر) قنطار صدقہ کرے یہاں تک کہ (اسی حالت میں) صبح کرے۔ قنطار ایک ہزار دینار کا ہوتا ہے۔"

فائدہ: تھوڑی سی دیر میں بہت بڑا ثواب ہے۔ خداتعالیٰ سب مسلمانوں کو عمل کی توفیق عطا فرمائیں۔

باب قراءة ثلاثمائة آية

تین سو آیتوں کے پڑھنے کا ثواب

(۷۰۱) ـ أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أحمد بن عبدالعزيز بن مروان، ثنا بكر ابن يونس بن بكير، عن موسى بن علي بن رباح، عن أبيه، عن يحيى ابن أبي كثير، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنهما أن رسول الله ﷺ قال: من قرأ ثلاثمائة آية قال الله عزوجل لملائكته: يا ملائكتي! نصب عبدي أشهدكم يا ملائكتي أني قد غفرت له.

اخرجه ابو يعلى في مسنده كما في «اتحاف الخيرة المهرة» (۲۲۸/۲، ۳۲۹)

(۷۰۱) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص تین سو آیتیں پڑھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں سے فرماتے ہیں: میرے فرشتو! میرے بندے نے (اس کو پڑھ کر) مشقت اٹھائی، اے میرے فرشتو! میں تمہیں گواہ بناتا ہوں میں نے اس کی مغفرت کر دی۔"

باب قراءة عشر آيات

دس آیتیں پڑھنے کا ثواب

(٧٠٢) - حدثني محمد بن حفص البعلبكي، ثنا محمد بن إبراهيم الصوري، ثنا مؤمل بن إسماعيل، ثنا حماد بن سلمة، عن سهيل بن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال. رسول الله ﷺ: من قرأ في ليلة عشر آيات لم يُكْتَبْ من الغافلين.

اخرجه سعيد بن منصور في سننه (١/٣٩٩) وابن خزيمة في صحيحه. كما في الترغيب والترهيب (٢/٢٤٢) والدارمي في سننه (٢/٥٥٤) (٣٤٤٩) والحاكم في المستدرك (١/٧٤٢) والبيهقي في شعب الإيمان (٢/٣٠٧/٢١٩٩)

(۷۰۲) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص رات کو دس آیتیں پڑھے گا وہ غافلین میں نہیں لکھا جائے گا۔"

فائدہ: اس حدیث سے دس آیتیں کے پڑھنے کا عظیم ثواب معلوم ہوا۔

باب قراءة ألف آية

ایک ہزار آیتیں پڑھنے کا ثواب

(٧٠٣) - حدثني أحمد بن داود الحراني، ثنا حرملة بن يحيى، ثنا ابن وهب، أخبرني عمرو بن الحارث، أن أبا الأسود حدثه أنه سمع ابن حجيرة يحدث عن عبدالله بن عمرو رضي الله تعالى عنهما عن النبي ﷺ قال: (من قام بألف آية كُتِبَ من المُقَنطِرِيْنَ).

أخرجه أبوداؤد (٢/٥٧/١٣٩٨) وابن خزيمة في «صحيحه» (١٩٧/٢) (١١٤٤/١٨١/٢) وابن حبان في «صحيحه» (٦/٢١٠-٣١١/٢٥٧٢) والبيهقي في «شعب الإيمان» (٤/٤٠٠/٢١٩٤) والمزي في «تهذيب الكمال» (١٩/٢١٣-٢١٤/٣٧١٩)

(٧٠٣) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص ہزار آیتیں پڑھے تو وہ مقنطرین میں لکھا جائے گا۔“

فائدہ: اس حدیث سے ہزار آیتوں کے پڑھنے کا ثواب معلوم ہوا۔

(٧٠٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محرز بن عون، ثنا رشدين بن سعد، عن زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ بن أنس، عن أبيه رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ قال:

من قرأ في سبيل الله ألف آية كتب يوم القيامة مع النّبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن اولئك رفيقا، إن شاء الله تعالى.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٣/٤٣٧) وأبو يعلى في «مسنده» (٣/٦٣/١٤٨٩) والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٠/١٨٤/٣٩٩) والحاكم في «المستدرك» (٢/٩٧/٢٤٣٣) والبيهقي في «السنن الكبرى» (٩/١٧٢)

(٧٠٤) ترجمہ: ”حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل فرماتے ہیں جو شخص اللہ تعالیٰ کے راستے میں ہزار آیتیں پڑھے گا تو وہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ نے چاہا تو نبیوں، صدیقوں اور شہداء اور صالحین اور یہی لوگ بہترین رفیق ہیں کے ساتھ لکھا جائے گا۔“

باب قراءة الآيتين من سورة البقرة في ليلة

رات کو سورۂ بقرہ کی دو آیتیں پڑھنے کی فضیلت

(۷۰۵) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، حدثنا شعبة، عن منصور و سليمان، عن إبراهيم، عن عبدالرحمن بن يزيد، قال. ذكر لي عن أبي مسعود حديث فسألته فذكر عن النبي ﷺ من قرأ من آخر سورة البقرة في ليلة آيتين كفتاه.

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

(۷۰۵) **ترجمہ:** "حضرت عبدالرحمٰن رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: مجھے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک حدیث ذکر کی گئی۔ میں نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس حدیث کے بارے میں پوچھا انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ حدیث نقل کی کہ جو شخص سورہ بقرہ کی آخری دو آیتیں پڑھے تو وہ اس کے لئے کافی ہو جائیں گی۔"

فائدہ: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب ان آیتوں کی فضیلت سنی تو فرمایا میں سمجھتا کہ کوئی عقلمند ان آیتوں کو پڑھے بغیر نہیں سوئے گا۔ (از کنز العمال، رقم: [illegible])

کافی ہو جانے کے بارے میں علماء کے مختلف اقوال ہیں۔

1. تہجد میں قرآن پڑھنے کے بدلے کافی ہو جائیں گی۔
2. مطلقاً قرآن خواہ فرض میں ہو یا نماز کے باہر کے لئے کافی ہو جائیں گی۔
3. ان آیتوں میں ایمان و اعمال کا مختصر ذکر ہے تو عقائد کے بارے میں کافی ہو جائیں گی۔
4. برائی کے مقابلے میں کافی ہو جائیں گی۔
5. شیطان کے شر کے مقابلے میں کافی ہو جائیں گی۔
6. انسانوں اور جنوں کے شر کے مقابلے میں کافی ہو جائیں گی۔
7. اس کے پڑھنے سے جو ثواب ملتا ہے اس سے دوسرے عمل کے مقابلے کافی ہو جائیں گی کہ دوسرے عمل کی ضرورت نہ رہے گی۔ (فتح الباری ۹: ۵۶)
8. ہر مسلمان پر قرآن کا حق ہے کہ رات میں کچھ حصہ پڑھے تو یہ آیتیں اس حق کی ادائیگی کے بارے میں کافی ہو جائیں گی کہ قرآن اپنے حق کی ادائیگی کا مطالبہ نہیں کرے گا۔ (فتح الباری ۹: ۵۶)

باب ما يقول إذا فرغ من وتره

وتر کے بعد کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۷۰٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا يحيى بن موسى البلخي، ثنا عبدالعزيز بن خالد، ثنا سعيد بن أبي عروبة، عن قتادة، عن عزرة، عن سعيد ابن عبدالرحمن بن أبزى، عن أبيه، عن أبي بن كعب رضي الله تعالى عنه، قال: كان رسول الله ﷺ يقرأ في الوتر بسبح اسم ربك الأعلى، وفي الركعة الثانية بقل يا أيها الكافرون، وفي الثالثة بقل هو الله أحد، ولا يسلم إلا في آخرهن، ويقول بعد التسليم:

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ﴾

ثلاثا.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والنسائي في السنن الكبرى ([illegible]) وفي عمل اليوم والليلة رقم ١٧٣٦ والطبراني في المعجم الأوسط ([illegible]) والبيهقي في السنن الكبرى ([illegible])

(۷۰۶) **ترجمہ:** "حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ وتر (کی پہلی رکعت) میں سبح اسم ربک الاعلیٰ اور دوسری رکعت میں قل یاایھا الکافرون اور تیسری رکعت میں قل ھو اللہ احد پڑھتے تھے وتر کے آخر میں ہی (تین رکعتوں کے بعد) سلام پھیرتے تھے۔ سلام کے بعد تین مرتبہ یہ دعا پڑھتے تھے۔"

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ﴾

ترجمہ: "پاک (کائنات کے مقدس) بادشاہ (اللہ تعالیٰ ہر عیب سے) پاک ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ وتر کی پہلی دوسری اور تیسری رکعت میں ان سورتوں کا پڑھنا سنت ہے۔ نیز وتر سے فارغ ہونے کے بعد مذکورہ بالا دعا بھی تین مرتبہ پڑھنا چاہئے۔

اگر وتر کی پہلی رکعت میں سبح اسم پڑھنا بھول جائے تو دوسری رکعت میں قل یاایھا الکافرون کے ساتھ پڑھ لے اور اگر دوسری رکعت میں قل یاایھا الکافرون پڑھنا بھول جائے تو تیسری رکعت میں قل ھو اللہ کے ساتھ پڑھ لے۔ (کتاب الوتر ۸۹/۱)

وتر کے آخر میں یہ دعا:

"اللهم اني اعوذ برضاك من سخطك واعوذ بمعافاتك من عقوبتك واعوذ بك منك لا احصي ثناءً عليك انت كما اثنيت على نفسك."

باب ما يقول إذا أخذ مضجعه

جب سونے کے لئے بستر پر جائے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

نیند کے وقت تمام دن کے کاموں کا اختتام ہے یہ اختتام کن اعمال کے ذریعے ہونا چاہئے سوتے وقت کن الفاظ سے اللہ تعالیٰ کی شکرگزاری اور عنایت و احسان کا تذکرہ کرنا چاہئے، رات بھر ہر چیز سے حفاظت کے لئے کیا کرنا چاہئے، نیز رات کو نیند نہ آئے، وحشت و گھبراہٹ میں مبتلا ہونے کے وقت کون سی دعائیں پڑھنی چاہئیں، اچھے برے خواب آئیں تو کیا کرنا چاہئے۔ اس کے لئے مصنف رَحِمَہُ اللہُ تَعَالیٰ نے چند ابواب اور ان کے ذیل میں مرتبط احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(۷۰۷) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا محمد بن أبي بكر المقدمي، ثنا أبو عوانة، عن عبدالملك بن عمير، عن ربعي بن حراش، عن حذيفة رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا أخذ مضجعه من الليل وضع يده على خده، ثم قال:

﴿بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا﴾

وإذا استيقظ قال:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾

تقدم تخريجه (برقم ۸)

(۷۰۷) تَرْجَمَہ: ”حضرت حذیفہ رَضِیَ اللہُ تَعَالیٰ عَنْہُ فرماتے ہیں: جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کو (سونے کے لئے) بستر پر تشریف لاتے تو (لیٹ کر) اپنا (دایاں) ہاتھ (دائیں) رخسار کے نیچے رکھتے پھر (یہ) دعا پڑھتے:

﴿بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا﴾

تَرْجَمَہ: ”اے اللہ! میں آپ ہی کے نام پر مروں گا اور (آپ ہی کے نام پر) جیتا ہوں۔“

پھر نیند سے بیدار ہوتے تو (یہ) دعا پڑھتے:“

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾

تَرْجَمَہ: ”اس اللہ تعالیٰ کا (بہت بہت) شکر جنہوں نے ہمیں مارنے (سلانے) کے بعد (دوبارہ) زندہ کیا (اٹھایا) اسی کی طرف مر کر جانا ہے۔“

فَائِدَہ: مطلب یہ ہے کہ جب تک میں زندہ ہوں آپ ہی کا نام لے کر زندہ ہوں اور جب میں مروں گا آپ ہی کے نام پر

دعا کا ایک معنی یہ ہے کہ آپ ہی مجھے زندہ رکھتے ہیں اور آپ ہی مجھے ماریں گے۔

مارنے سے مراد سلانا اور اٹھنے سے مراد قیامت کے دن قبروں سے اٹھنا ہے۔

موت چونکہ نیند کی طرح ہے اس سے اٹھنا قبروں سے اٹھنے کی طرح ہے رسول اللہ ﷺ نے اس اعتقاد پر متنبہ فرمایا ہے کہ نیند کی طرح موت کے بعد بھی اٹھنا ہے۔

حکمت دعا

سوتے وقت دعا کی حکمت یہ ہے کہ بندے کے اعمال کا خاتمہ اللہ تعالیٰ کے ذکر پر ہو اور اٹھنے کے بعد سب سے پہلا عمل اللہ تعالیٰ کی واحدانیت کا ہو اور ذکر کلمات ہوں۔ (شرح مسلم للنووی: ۲/۳۴۸)

نوع آخر:

(۷۰۸) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو الوليد الطيالسي، ومحمد بن كثير، عن شعبة، ثنا أبو إسحاق، قال: سمعت البراء بن عازب رضي الله تعالى عنه يقول: إن رسول الله ﷺ أمر رجلا إذا أخذ مضجعه وأن يقول:

﴿اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ﴾

فإن مات، مات على الفطرة.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والبخاري ([illegible]) ومسلم ([illegible]) وأبو داود ([illegible]) والترمذي ([illegible])

ایک اور دعا

(۷۰۸) ترجمہ: "حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کو حکم فرمایا کہ جب وہ (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آئیں تو (یہ) دعا پڑھیں:

﴿اللَّهُمَّ أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے اپنی جان آپ کے سپرد کر دی، میں نے اپنا چہرہ آپ کی طرف کر دیا اور میں

نے آپ کا سہارا لیا۔ آپ (کے عذاب) سے ڈرتے ہوئے اور آپ (کے ثواب) ہی کی چاہت میں رغبت کرتے ہوئے اپنا معاملہ آپ کے سپرد کر دیا۔ آپ کی ذات کے علاوہ کوئی پناہ اور نجات کی جگہ نہیں ہے۔ آپ نے جو کتاب اتاری ہے میں اس پر ایمان لایا ہوں اور آپ نے جو نبی بھیجا ہے میں اس پر بھی ایمان لایا ہوں۔"

اس کے بعد اگر وہ (پڑھنے والا) مر گیا تو اس کی موت فطرت (اسلام) پر ہوگی۔"

فائدہ: فطرت پر ہوگی یعنی اسلام پر ہوگی۔ ([illegible])

اس حدیث میں تین اہم چیزیں بیان ہوئی ہیں۔

1. سوتے وقت وضو کرنا۔

اس کی تفصیل حدیث نمبر ۷۳۳ پر آئے گی۔

2. دائیں کروٹ پر سونا۔ رسول اللہ ﷺ دائیں طرف سے کام شروع کرنے کو پسند فرماتے تھے نیز دائیں طرف لیٹنے میں بھی معاون ہوتا ہے۔ (اس کی تفصیل آگے حدیث نمبر پر آئے گی)۔

3. سوتے وقت اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنا تاکہ یہ ذکر ہی کا آخری عمل ہو۔ ([illegible])

نوع آخر:

(۷۰۹) - حدثني عبداللّٰه بن أحمد بن سعيد الجصاص، ثنا محمد بن خلف العصفراني، ثنا بشر بن حبيب السعدي، وكان لا بأس به ثنا حسين المعلم، عن عبداللّٰه بن بريدة، عن عطاء عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما أن النبي ﷺ قال لعمه حمزة: إذا أويت إلى فراشك قل:

«بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِي، وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي، وَطَيِّبْ كَسْبِي، وَاغْفِرْ ذَنْبِي»

سو احمد عبد غير المصنف

ایک اور دعا:

(۷۰۹) **ترجمہ:** "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے چچا حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا: جب آپ (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آئیں تو (یہ) دعا پڑھیں:

«بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِي، وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي، وَطَيِّبْ كَسْبِي، وَاغْفِرْ ذَنْبِي»

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے آپ کے نام سے اپنا پہلو (بستر پر) رکھا (اور لیٹا ہوں) آپ میرے دل کو

پاک کردیجئے، میری منزل کو پاکیزہ بنادیجئے اور میری مغفرت کردیجئے۔"

نوع آخر:

(٧١٠) - أخبرني أحمد بن عبدالله بن القاسم الحراني، حدثنا سعيد ابن حفص النفيلي، ثنا زهير بن معاوية، حدثني عبيدالله بن عمر، عن سعيد ابن أبي سعيد المقبري، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، قال، قال رسول الله ﷺ

إذا أوى أحدكم إلى فراشه فلينفض فراشه بداخلة إزاره، فإنه لا يدري ما خلفه عليه، ثم يضطجع على شقه الأيمن، ثم يقول

﴿باسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِيْ وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِيْ فَارْحَمْهَا، وَ إِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] والبخاري [illegible] ومسلم [illegible] وأبوداؤد [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة: رقم [illegible]

ایک اور دعا

(٧١٠) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں کوئی (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آئے تو بستر کو اپنے تہبند کے اندرونی کنارہ سے جھاڑ لے کیونکہ اسے معلوم نہیں ہے کہ اس کی غیر موجودگی میں کیا چیز آگئی ہو (یعنی ممکن ہے کہ اس کی غیر موجودگی میں بستر کے اندر کوئی زہریلا جانور چھپ گیا ہو) پھر دائیں کروٹ پر لیٹے اور (یہ) دعا پڑھے

﴿باسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِيْ وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِيْ فَارْحَمْهَا، وَ إِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے آپ کا نام لے کر اپنا پہلو بستر پر رکھا ہے اور آپ کے نام سے اس کو اٹھاؤں گا اگر آپ (سونے کی حالت میں) میری روح قبض کرلیں تو اس پر رحم فرمادیجئے اور اگر آپ اسے زندہ رکھیں تو اس کی اس طرح حفاظت کیجئے جس طرح آپ نیک بندوں کی حفاظت فرماتے ہیں۔"

فائدہ: لنگی کے اندر کے حصہ سے بستر جھاڑنے کو اس لئے فرمایا کہ اوپر والا حصہ میلا ہے۔ عرب میں عموماً چادر یا لنگی ہی جاتی تھی اور تمام چیز ان کے پاس نہیں ہوتا تھا۔ (مرقاۃ [illegible])

اگر دوسرا کوئی کپڑا ہو تو اس سے بھی جھاڑ سکتے ہیں۔ (مظاہر حق [illegible])

عرب کے ہاں عموماً بستر دن رات بچھے ہوئے ہوتے تھے (جیسا کہ آج کل ہوٹل وغیرہ میں دن رات بچھے رہتے ہیں) اس لئے جھاڑنے کا حکم فرمایا کہ کوئی موذی چیز آدمی کو نقصان نہ پہنچائے۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۳۴۲)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بستر میں لیٹنے سے پہلے بستر کو جھاڑ لینا مستحب ہے۔ جھاڑتے وقت ہاتھ کپڑے کے اندر ہو تاکہ کوئی موذی چیز ہو تو ہاتھ کو نقصان نہ پہنچائے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۳۴۹)

نیک بندوں کی حفاظت فرماتے ہیں یعنی جس طرح اللہ تعالیٰ اپنے نیک بندوں کی گناہوں، شیطان کی اطاعت، عبادات میں بندوں کو توفیق دے کر سستی سے حفاظت فرماتے ہیں اسی طرح میری بھی حفاظت فرمایئے۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۳۴۲)

نوع آخر

(۷۱۱) - أخبرنا أبو القاسم بن منيع، حدثنا هدبة بن خالد، ثنا حماد ابن سلمة، عن ثابت، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه قال:

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِيَ. ﴾

أخرجه مسلم (٤/٢٠٨٥، ٢٧١٥) وأبو داود (٤/٣١٢، ٥٠٥٣) والترمذي (٥/٤٣٦، ٣٣٩٦) والنسائي في عمل اليوم والليلة، رقم ٧٩٢ وابن حبان في صحيحه (١٢/٣٥، ٥٥٤٠)

ایک اور دعا

(۷۱۱) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بستر پر (سونے کے لئے) تشریف لاتے تو (یہ دعا) پڑھتے:"

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِيَ. ﴾

ترجمہ: "(بہت بہت) شکر ہے اللہ تعالیٰ کا جنہوں نے ہمیں کھلایا پلایا اور ہماری ضرورتوں کی کفایت فرمائی اور ہمیں (رات بسر کرنے کا) ٹھکانا عطا فرمایا (اس لئے کہ) کتنے لوگ ایسے ہیں جن کی نہ کوئی ضرورتیں پوری کرنے والا ہے اور نہ کوئی ٹھکانا دینے والا ہے۔"

فائدہ: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہم پر بہت احسان فرمایا کہ ہمیں کھانے پینے کو دیا اور ہماری ضرورتوں کو پورا فرمایا ہمیں رات بسر کرنے (اور رہنے سہنے) کا ٹھکانہ دیا ہے۔ کتنے لوگ ہیں ان کے پاس کھانے پینے رہنے سہنے کا کوئی انتظام نہیں ہے اور وہ ان نعمتوں سے محروم سرگرداں و پریشان ہیں۔ ہم ان نعمتوں کے ملنے پر اللہ تعالیٰ کے شکر گزار ہیں۔

(مظاہر حق ۲/۲۷۵)

نوع آخر:

(۷۱۲) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، قال: قرأت على محمد بن سليمان لوين، (ح) وحدثنا ابن

صاعد، ثنا لوين، ثنا حماد بن سلمة، عن سهيل ابن أبي صالح، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن رجلا من أصحاب النبي ﷺ لدغ فبلغ منه ماشاء الله، فبلغ ذلك النبي ﷺ، فقال: أما إنه لو قال حين أمسى، أو قال حين يمسي:

﴿أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾

ثلاثا لم يضره.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٣٧٥/٢) وأبو داود (١٢/٤، ٣٨٩٨) (١٨٨٤٣) والنسائي في «السنن الكبرى» (١٠٤٢٣/١٥٢/٦) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٥٨٥) وابن حبان في «صحيحه» (١٠١٢/٢٩٩/٣)

ایک اور دعا:

(۷۱۳) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں ایک صحابی کو کسی (سانپ یا بچھو) نے ڈس لیا۔ رسول اللہ ﷺ کو اس کی خبر ہوئی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر یہ شام کو تین مرتبہ (یہ) دعا پڑھتے تو ان کو کوئی چیز نقصان نہ پہنچاتی:

﴿أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کی ہر مخلوق کے شر سے اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کی پناہ لیتا ہوں۔"

فائدہ: ابن رسلان رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ادویہ طبیہ مرض کے علاوہ بھی فائدہ مند ہوتی ہیں اور مرض کو واقع ہونے سے بھی روکتی ہیں اگر اس کے بعد بھی مرض واقع ہو جائے تو نقصان دہ نہیں ہوتا ہے بخلاف ادویہ طبیہ کے وہ صرف مرض کے بعد کارآمد ہوتی ہیں۔ (بذل ۱۱/۶)

جیسا کہ مذکورہ بالا دعا کسی جانور کے ڈسنے سے حفاظت کا سبب ہے تو اس کے بعد ڈس لے تو ڈسنا نقصان دہ نہیں ہے اور کسی کو ڈس لیا ہو تو یہ اس کا علاج بھی ہے۔

نوع آخر:

(۷۱۴) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني أحمد بن سعيد، ثنا الأحوص ابن جواب، حدثنا عمار بن زريق عن أبي إسحاق، عن الحارث وأبي ميسرة، عن علي رضي الله تعالى عنه عن رسول الله ﷺ أن كان يقول عند مضجعه:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيْمِ وَ بِكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْثَمِ، اَللّٰهُمَّ لَا يُهْزَمُ جُنْدُكَ وَلَا

يُخْلَفُ وَعْدُكَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ﴾

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (١٠/٢٥٣) وأبو داود (٤/٣١١/٥٠٥٢) والنسائي في السنن الكبرى (٦/١٩٩/١٠٦٢٩) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ٧٦٧) والطبراني في الدعاء (رقم ٢٤٨)

[illegible]

(٧١٣) ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (جب سونے کے لئے) اپنے بستر پر تشریف لاتے تو (یہ) دعا پڑھتے

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَبِكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْثَمِ، اللَّهُمَّ لَا يُهْزَمُ جُنْدُكَ وَلَا يُخْلَفُ وَعْدُكَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں ہر چیز کے شر سے جو آپ کے قبضہ قدرت میں ہے آپ کی کریم ذات اور آپ کے کلمات تامہ کی پناہ لیتا ہوں (کہ آپ مجھے ان کے شر سے بچا لیجئے) اے اللہ! میں آپ سے قرض اور گناہ سے پناہ مانگتا ہوں، اے اللہ! آپ کا لشکر کبھی شکست نہیں کھاتا اور آپ کا وعدہ کبھی خلاف نہیں ہوتا ہے۔ کسی کی مالداری اس کو آپ کے قہر و غضب سے نہیں بچا سکتا آپ پاک ہیں اور حمد و ثنا (بھی) آپ ہی کے لئے ہے۔"

فائدہ: کلمات تامہ ہر عیب سے پاک ہیں۔ (اذکار فتوحات ۳/۱۴۴)

کلمات تامہ سے مراد اللہ تعالیٰ کی کتابیں یا اللہ تعالیٰ کے نام یا ان کے فیصلے جو مخلوق پر نافذ ہوتے ہیں۔

مغرم کا ترجمہ قرض سے کیا گیا ہے اس سے مراد یا تو گناہ ہیں یا وہ قرض جو گناہ کے کام کے لئے لیا جائے یا جس کی ادائیگی کی پھر قدرت نہ ہو ورنہ مطلقاً قرض سے پناہ نہیں مانگی جاتی ہے (کیونکہ وہ تو ضرورت کی وجہ سے ہوتا ہے)۔

(فتوحات ربانیہ ۳/۱۴۰)

وعدہ سے مراد وہ وعدہ جو ثواب کا کیا گیا ہے کیونکہ عذاب کا وعدہ خلاف کرنا تو کرم ہے اور ثواب کا وعدہ خلاف کرنا بخل ہے۔

(فتوحات ربانیہ ۳/۱۴۰)

نوع آخر:

(٧١٤) أخبرنا أبو عبد الرحمن، ثنا يونس بن عبد الأعلى، ثنا ابن وهب، أخبرني حيي بن عبد الله، عن أبي عبد الرحمن الحبلي، عن عبد الله بن عمرو رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله

ﷺ أنه كان يقول إذا اضطجع للنوم

﴿اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ جَنْبِيْ فَاغْفِرْ ذَنْبِيْ.﴾

اخرجه ابن ابی شیبة فی المصنف [illegible] واحمد فی مسنده [illegible] والنسائی فی السنن الکبری [illegible] وفی عمل الیوم واللیلة (رقم [illegible]) والطبرانی فی الدعاء (رقم [illegible])

تیسیر اور دعا

(۷۱۴) ترجمہ: ''حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سونے کے لئے لیٹتے تو (یہ) دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّيْ وَضَعْتُ جَنْبِيْ فَاغْفِرْ ذَنْبِيْ.﴾

ترجمہ: ''اے اللہ میں آپ ہی کا نام لے کر پہلو پر لیٹتا ہوں آپ میری مغفرت فرمادیجئے۔''

نوع آخر

(۷۱۵) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا إسحاق بن إبراهيم، ثنا جرير، عن سهيل بن أبي صالح، قال: كان أبو صالح يأمرنا إذا أراد أحدنا أن ينام أن يضطجع على شقه الأيمن ثم يقول:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى وَمُنَزِّلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ اٰخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.﴾

وكان يروي ذلك عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي ﷺ.

اخرجه احمد فی مسنده [illegible] ومسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذی [illegible]

تیسیر اور دعا

(۷۱۵) ترجمہ: ''حضرت سہیل بن ابوصالح رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: حضرت ابوصالح ہمیں حکم فرمایا کرتے تھے کہ جب ہم میں کوئی سونے کا ارادہ کرے تو وہ اپنے دائیں کروٹ پر لیٹے پھر (یہ) دعا پڑھے۔

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى وَمُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنِّيَ الدَّيْنَ وَأَغْنِنِيْ مِنَ الْفَقْرِ»

ترجمہ: "اے اللہ! آسمانوں کے رب، زمین کے رب، عرش عظیم کے مالک اور ہمارے رب اور ہر چیز کے رب (زمین کی تہہ سے) دانہ اور گٹھلی کو پھاڑنے (اور اگانے) والے، تورات، قرآن اور انجیل کو نازل کرنے والے! (رب) میں ہر اس چیز کے شر سے جو آپ کے قبضہ قدرت میں ہے آپ کی پناہ لیتا ہوں، اے اللہ! آپ (ہی سب سے) پہلے ہیں آپ سے پہلے کچھ نہیں اور آپ (ہی سب سے) آخر میں ہیں اور آپ کے بعد کچھ نہیں آپ ہی (سب سے) ظاہر اور برتر ہیں اور آپ کے اوپر کچھ نہیں اور آپ ہی (سب کی تہہ میں) چھپے ہوئے ہیں آپ کے علاوہ کچھ نہیں آپ میرا قرض ادا کر دیجئے اور مجھے مفلسی (محتاجی و تنگدستی) سے غنی کر دیجئے۔ (نجات دیجئے)۔"

فائدہ: قرض سے مراد ہر قسم کے حقوق العباد ہیں۔

ظاہر کا معنی: ظاہر اللہ تعالیٰ کا نام ہے یا ظہور کے معنی میں ہے یعنی قہر و غلبہ اور اللہ تعالیٰ کی کمال قدرت ہے یا دلائل قطعیہ مراد ہیں۔

باطن کا معنی وہ ذات جو مخلوق سے چھپی ہوئی ہو یا تمام چھپے ہوئے رازوں کا جاننے والا مراد ہے۔

(شرح مسلم للنووی مزید تفصیل کے لئے دیکھیں لمعات، ج ۳، ص ۰۰)

آخر سے مراد اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے علم قدرت وغیرہ جو ازل سے ہے اسی طرح یہ سب کچھ اس وقت بھی باقی رہے گا جب کہ تمام مخلوق مر جائے گی اور ان کے علوم اس کی قدرت و حواس بھی باقی نہیں رہیں گے اور جب کہ ان کے اجسام بکھر جائیں گے۔ (شرح مسلم للنووی ج ۲، ص ۱۵)

مفلسی سے غنی کر دیجئے یا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ مخلوق سے احتیاج نہ رہے یا دل کا غنا حاصل ہو جائے کہ لوگوں سے استغناء ہو جائے۔ (تحفۃ الاحوذی ج ۹، ص ۱۵۱)

نوع آخر

(۷۱٦) - أخبرني أبو عروبة، حدثني جميل بن الحسن، حدثنا أبو همام محمد بن

المؤمل بن الفضل، ثنا محمد بن عبدالعزيز الدُوَيرقاني، قال: ثنا ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، عن أبي زهير الأنماري، قال: كان (ح) وأخبرني أحمد بن عمير، ثنا محمد بن إبراهيم و محمد بن عبدالرحمن بن الأشعث ويزيد بن محمد بن عبدالصمد، قالوا: حدثنا أبو مسهر، قال: ثنا يحيى بن حمزة، حدثني ثور بن يزيد، عن خالد ابن معدان، عن أبي الأزهر الأنماري رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا أخذ مضجعه قال:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ وَأَخْسِئْ شَيْطَانِيْ، وَفُكَّ رِهَانِيْ وَثَقِّلْ مِيْزَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْأَعْلٰى.﴾

أخرجه أبوداود: (٥٠٥٤) ... والطبراني في «المعجم الكبير» (٢٢/٢١٤/٧٥٨) وفي «مسند الشاميين» (١/٢٠٢/٣٥١) وفي «الدعاء» (رقم ٢٦٤) والحاكم في «المستدرك» (١/٥٤٠)

ایک اور دعا:

(٧١٦) ترجمہ: ”حضرت ابوالازہر انماری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب (سونے کے لئے) بستر پر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ وَأَخْسِئْ شَيْطَانِيْ، وَفُكَّ رِهَانِيْ وَثَقِّلْ مِيْزَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْأَعْلٰى.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! آپ میرے گناہ کو معاف کر دیجئے، میرے شیطان کو (مجھ سے) دور کر دیجئے، میری گردن کو (ہر ذمہ داری سے) آزاد کر دیجئے، میرے اعمال کے ترازو کا پلہ بھاری کر دیجئے اور مجھے اعلیٰ جماعت میں شامل کر دیجئے۔“

نوع آخر:

(٧١٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أحمد بن سليمان، ثنا أبو نعيم، عن زهير، عن أبي إسحاق، عن عاصم، عن علي قال: إذا أخذت مضجعك فقل:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ﴾

وحين يدخل الميت في قبره.

وأخرجه النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ١٠٦٧) بمثله سواء، وأخرجه عبدالرزاق في «مصنفه» (٣/٤٩٧/٦٤٦٥)، وابن أبي شيبة في «مصنفه» (٣/٣٢٩/١١٦٤٣)، والطبراني في «الدعاء» (رقم ١٢٢٦) والحاكم في «المستدرك» (١/٥٢٠) وليس عندهم: وإذا أخذت مضجعك.

ایک اور دعا:

(۷۱۷) ترجمہ: ”حضرت عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: جب تم (سونے کے لئے) بستر پہ جاؤ تو (یہ دعا) پڑھو:

﴿بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کے (بابرکت) نام کے ساتھ اور رسول اللہ کی ملت پر (سوتا ہوں/قبر میں اس میت کو رکھتا ہوں)۔“

اور جس وقت میت کو قبر میں داخل کیا جائے اس وقت بھی یہی پڑھو۔“

فائدہ: اس کی تفصیل میت کے بیان میں گزر چکی ہے۔

نوع آخر:

(٧١٨) - أخبرنا أبو علي الحسن بن محمد، حدثنا سليمان بن يوسف، ثنا أبو الأشهب، ثنا يزيد الرقاشي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ أوصى رجلا إذا أخذ مضجعه أن يقرأ سورة الحشر، وقال: إن مت مت شهيدا، أو قال: من أهل الجنة.

أخرجه الحافظ ابن حجر في نتائج الأفكار كما في المجالس (٢/ ٨٢)

ایک اور دعا:

(۷۱۸) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وصیت فرمائی کہ جب وہ (سونے کے لئے) اپنے بستر پر جائیں تو سورۂ حشر پڑھا کریں اور (یہ بھی) فرمایا: اگر تم (اس رات) مر گئے تو شہید مرو گے یا فرمایا: جنتی مرو گے۔“

فائدہ: صبح شام کی دعاؤں میں سورۂ حشر کی آخری آیات کی فضیلت گزر چکی ہے کہ جو صبح شام سورۂ حشر کی آخری آیات پڑھے گا تو ستر ہزار فرشتے اس کے لیے استغفار کرتے ہیں اور اس کے لیے دعا رحمت کرتے ہیں اور اگر مر جائے تو شہید مرے گا تو جب تین آیات کے پڑھنے کا ثواب اتنا ہے تو پوری سورت کے پڑھنے کا ثواب یقیناً زیادہ ہوگا۔ (مظاہر حق ۲/۱۱۱)

نوع آخر:

(٧١٩) - أخبرني محمد بن جعفر بن رزين الحمصي، حدثنا إبراهيم ابن العلاء الزبيدي، ثنا إسماعيل بن عياش، ثنا ابن أبي حسين، عن شهر ابن حوشب، عن أبي أمامة الباهلي رضي الله تعالى عنه قال: سمعت النبي ﷺ يقول:

امن أوى إلى فراشه طاهرا، وذكر الله عزوجل حتى يدركه النعاس لم ينقلب ساعة من الليل يسأل الله عزوجل فيها خيرا من خير الدنيا والآخرة إلا أعطاه إياه.

وأخرجه أبوداود (۵۰۴۲/۴) (۳۳۱۰/۲) وابن ماجه (۲/۱۲۷۷) (۳۸۸۱) (ص۲۷۶) والترمذي (۵/۴۸۰) (۳۵۲۶) (۲/۱۸۶)
والنسائي في عمل اليوم والليلة (رقم ۸۰۰) والطبراني في المعجم الكبير (۸/۱۲۵) (۷۵۶۸)

ایک اور روایت

(۷۱۹) ترجمہ: ”حضرت ابو امامہ باہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ آپ ﷺ فرما رہے تھے: جو شخص (سونے کے لئے) باوضو اپنے بستر پر آئے اور اللہ عزوجل کا ذکر کرے یہاں تک کہ (اسے اسی حال میں) اونگھ آجائے (اور وہ سو جائے) تو وہ رات کو کسی وقت بھی کروٹ لیتے وقت دنیا اور آخرت کی خیر میں سے کوئی خیر مانگے تو اللہ تعالیٰ اس کو وہ خیر ضرور عطا فرماتے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے باوضو سونے کی فضیلت واہمیت معلوم ہوئی نیز اس طرح سونا اللہ تعالیٰ کے ہاں پسندیدہ ہے اسی وجہ سے اس کی ہر کروٹ پر دعا قبول ہوتی ہے۔ (معارف الحدیث بحوالہ ۱۹۹)

یا تو وہی چیز جو مانگی وہ مل جاتی ہے یا اس کا ثواب عطا فرماتے ہیں۔ (ایضاً ۲۸۰)

باوضو سونے کی حکمت

باوضو ہونا انسان کی بہترین حالت ہے (شرعاً وعقلاً) تاکہ انسان کا ذکر ودعا کرنا اور سونا بہترین پاکی حالت پر ہوتا کہ جو وقت سونے میں گزرے وہ آخرت کے ضروریات فائدے سے خالی نہ رہے کیوں کہ انسان کی زندگی کا اچھا خاصا وقت سونے میں گزرتا ہے۔ (انوار روحانیہ ۴۳)

نوع آخر.

(۷۲۰) - أخبرني جعفر بن عيسى الحلواني، حدثنا عبيدالله بن جرير ابن جبلة، ثنا موسى بن إسماعيل، ثنا خلف بن المنذر أبو المنذر، ثنا بكر ابن عبدالله المزني، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: من قال إذا أوى إلى فراشه:

﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَفَانِيْ وَآوَانِيْ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنِيْ وَسَقَانِيْ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ مَنَّ عَلَيَّ فَأَفْضَلَ عَلَيَّ وَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ تُنْجِيَنِيْ مِنَ النَّارِ﴾

إلا حمد الله عزوجل بمحامد الخلق كلهم.

أخرجه الحاكم في المستدرك (۱/۷۳۰) والبيهقي في شعب الإيمان (۴/۱۹۳) (۲۸۰۴) ومحمد بن عبدالرحمن

المقدسي في ((الأحاديث المختارة)) (۳/۳۸۰/۵۷)

ایک اور دعا:

(۷۲۰) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو اپنے بستر پر (سونے کے لئے) آئے اور یہ دعا پڑھے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَفَانِيْ وَآوَانِيْ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنِيْ وَسَقَانِيْ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ مَنَّ عَلَيَّ فَأَفْضَلَ عَلَيَّ وَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ تُنَجِّيَنِيْ مِنَ النَّارِ﴾

ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کا (لاکھوں لاکھ) شکر ہے جنہوں نے میری ضرورتوں کو پورا کیا اور مجھے (رات بسر کرنے کا) ٹھکانا دیا۔ (اللہ تعالیٰ کا (بہت بہت) شکر ہے کہ جنہوں نے مجھے کھلایا اور پلایا۔ تمام تر تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جنہوں نے احسان کئے اور خوب کئے۔ (اے اللہ!) میں آپ سے آپ کی عزت کے واسطے سوال کرتا ہوں کہ آپ مجھے جہنم سے بچا لیجئے۔“

نوع آخر:

(۷۲۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أبو عبدالله بن محمد ابن عبدالرحمن، ثنا غندر، عن شعبة، عن خالد الحذاء، قال: سمعت عبدالله بن الحارث يحدث عن عبدالله بن عمر رضي الله تعالى عنهما أنه أمر رجلا إذا أخذ مضجعه قال:

﴿اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِيْ وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ﴾

فقال له: سمعت هذا من عمر؟ قال ممن هو خير من عمر، رسول الله ﷺ.

أخرجه أحمد في «مسنده» (۲/۷۹) والمسلم (۴/۲۰۸۳، ۲۷۱۲) (۶۰/۸/۲۷۱۲)، والنسائي في «السنن الكبرى» (۶/۱۹۹، ۱۰۶۳۰) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ۷۹۶) وابن حبان في: صحيحه (۱۲/۳۴۹/۵۵۴۱)

ایک اور دعا:

(۷۲۱) ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن الحارث رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے نقل فرماتے ہیں کہ انہوں نے ایک آدمی کو حکم فرمایا کہ جب وہ (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آئے تو (یہ) دعا پڑھے:

﴿اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِيْ وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ﴾

تَرجَمَہ: ”اے اللہ! آپ ہی نے مجھے پیدا فرمایا ہے اور آپ ہی مجھے موت دیں گے، آپ ہی کے لئے میرا مرنا اور جینا ہے، اگر آپ مجھے زندہ رکھیں تو (گناہوں اور جملہ شرور) سے میری حفاظت فرمائیں اور اگر آپ مجھے موت دیں تو میری مغفرت فرمائیں، اے اللہ! میں آپ (کے فضل و کرم کے واسطے) سے عافیت چاہتا ہوں۔“

فَائِدَة: مطلب یہ ہے کہ آپ ہی نے مجھے پیدا کیا ہے اور عدم سے وجود عطا فرمایا ہے، آپ ہی مجھے زندگی اور موت دینے والے ہیں۔ اسی طرح میرے تمام امور آپ کی ملکیت میں ہیں اس لئے میں آپ ہی کے عزیم فضل و کرم کا محتاج ہوں آپ ہی میری مغفرت فرمائیے میں آپ ہی سے ہر قسم کی عافیت کا طالب ہوں۔ (فتوحات ربانیہ شرح ۳/۱۶۴)

نوع آخر:

(۷۲۲) - حدثني أحمد بن يحيى بن زهير و جعفر بن ضمرة قالا: حدثنا عمر بن سهل، ثنا محمد بن إسماعيل، حدثنا مسعر، عن حبيب بن أبي ثابت، عن عبدالله بن باباه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ قال: من قال حين يأوي إلى فراشه:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ أو خطاياه. شك مسعر، وإن كان مثل زبد البحر أو أكثر من زبد البحر.

(أخرجه النسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ۸۱۱) وابن حبان في «صحيحه» (۳۴۳/۱۲) (۵۵۲۸))

(۷۲۲) تَرجَمَہ: ”حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے ارشاد فرمایا: جو شخص بستر پر (سونے کے لئے) آئے (اور) اس وقت یہ دعا پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ﴾

تَرجَمَہ: ”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے وہ اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے ان ہی کا ملک ہے اور ان ہی کے لئے تمام حمد و ثنا ہے وہی ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں طاقت و قوۃ اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے۔ اللہ تعالیٰ (ہر عیب اور برائی سے) پاک ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے لئے تمام تعریف ہے۔ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے اللہ تعالیٰ ہی سب سے بڑے ہیں۔“

تو اس کے گناہ یا خطاؤں کو معاف کر دیا جاتا ہے (حدیث کے راوی) مسعر کو شک ہے کہ آگے یہ فرمایا کہ اگرچہ اس کے گناہ سمندر کے جھاگ کے برابر ہوں یا یہ فرمایا کہ سمندر کے جھاگ سے زیادہ ہوں۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ جو شخص (سونے کے لئے) بستر پر آئے اور تین مرتبہ "استغفر اللّٰه الذی لا اله الا هو الحی القیوم واتوب الیه" پڑھے تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہ معاف فرما دیتے ہیں خواہ وہ سمندر کے جھاگ کے برابر ہوں یا ستاروں کی تعداد کے برابر ہوں یا ریت کے ذروں کے برابر ہوں یا دنیا کے دنوں کے برابر ہوں۔

(ترمذی، ابواب الدعوات، باب منہ، ۳۳۹۷)

نوع آخر

(٧٢٣) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا عمر بن زيد، عن عبدالصمد بن عبدالوارث، حدثني أبي عن حسين المعلم، ثنا ابن بريدة، ثنا ابن عمر رضي الله عنهما أن النبي ﷺ كان إذا أخذ مضجعه قال:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَفَانِيْ وَآوَانِيْ، وَأَطْعَمَنِيْ وَسَقَانِيْ، وَالَّذِيْ مَنَّ عَلَيَّ فَأَفْضَلَ، وَالَّذِيْ أَعْطَانِيْ وَأَجْزَلَ، اَللّٰهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى كُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَ كُلِّ شَيْءٍ (وَلَكَ كُلُّ شَيْءٍ)، أَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ﴾

أخرجه أحمد في مسنده (٢/١١٧) وأبوداود (٤/٣١٢، ٥٠٥٨) والنسائي في السنن الكبرى (٦/٢٢٣، [illegible]) وأبويعلى في مسنده ([illegible]) وابن حبان في صحيحه (١٢/٣٤٥، [illegible])

ایک اور دعا:

(٧٢٣) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَفَانِيْ وَآوَانِيْ، وَأَطْعَمَنِيْ وَسَقَانِيْ، وَالَّذِيْ مَنَّ عَلَيَّ فَأَفْضَلَ، وَالَّذِيْ أَعْطَانِيْ وَأَجْزَلَ، اَللّٰهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰى كُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَ كُلِّ شَيْءٍ (وَلَكَ كُلُّ شَيْءٍ)، أَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ﴾

ترجمہ: "تمام تر تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جنہوں نے میری ضرورتوں کو پورا کیا اور مجھے (رات بسر کرنے کا) ٹھکانا دیا، مجھے کھلایا اور پلایا جنہوں نے مجھ پر احسان کیا اور خوب کیا، جنہوں نے مجھے نعمتیں دیں اور بہت دیں، اے اللہ! ہر حال میں آپ ہی کا شکر ہے۔ اے اللہ! ہر چیز کے پرورش کرنے والے، ہر چیز کے مالک! آپ

ہی کے لئے تمام تعریف ہے۔ میں آپ سے دوزخ کی پناہ مانگتا ہوں۔"

فائدہ: سونے کے بعد اٹھنے کوئی حقیقی چیز نہیں ہے تو ایسے نازک موقع پر اللہ تعالیٰ کے احسان جو بندہ پر ہیں یاد دلا کر ایک اور احسان مغفرت کا سوال ہے کہ آپ نے جہاں اپنے فضل وکرم سے کھلایا پلایا ٹھکانہ دیا اور ان نعمتوں سے بہرہ ور کیا ایک اور نعمت فرما دیجئے کہ میری مغفرت فرما دیجئے۔

نوع آخر:

(۷۲۹) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا عبدالله بن محمد بن تميم، ثنا حجاج بن محمد، حدثني شعبة، أخبرني يعلى بن عطاء، قال: سمعت عمرو بن عاصم، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن أبا بكر رضي الله تعالى عنه قال للنبي صلى الله عليه وسلم: أخبرني بشيء أقوله إذا أصبحت و إذا أمسيت، قال: قل:

﴿اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

قلها إذا أصبحت و إذا أمسيت، و إذا أخذت مضجعك.

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وأبوداؤد [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة (رقم [illegible])

ایک اور دعا۔

(۷۲۴) **ترجمہ:** "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: مجھے آپ کوئی ایسی چیز (دعا) بتایئے جسے میں صبح وشام پڑھ لیا کروں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (یہ کلمات پڑھو)۔

﴿اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے والے ہر چیز کے رب اور ہر چیز کے مالک ہیں (اس بات کی) گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے میں اپنے نفس کے شر شیطان کے شر اور اس کے (فریب کے) جال سے آپ کی پناہ لیتا ہوں (سو مجھے بچا لیجئے)۔"

(۷۲۵) - حدثنا إسماعيل بن داود المصري، ثنا عبدة بن عبدالرحيم، حدثنا النضر بن

شمیل، ثنا شعبة، عن يعلى بن عطاء، عن عمرو بن عاصم، قال: سمعت أبا هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال أبو بكر الصديق رضي الله تعالى عنه: يا رسول الله! أخبرني بشيء أقوله إذا أصبحت و إذا أمسيت، قال: قل:

﴿اللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

قال النبي صلى الله عليه وسلم: قله إذا أصبحت و إذا أمسيت، و إذا أخذت مضجعك.

مضى تخريجه برقم (٧٩)

(٧٢٥) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے) عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے کوئی ایسی دعا بتا دیجئے جس کو میں صبح شام پڑھا کروں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا (یہ کلمات) پڑھو:

﴿اللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! چھپی ہوئی اور ظاہری چیزوں کے جاننے والے (اور اے) آسمانوں اور زمینوں کے پیدا کرنے والے (اے) ہر چیز کے رب اور مالک! میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے۔ میں اپنے نفس کے شر، شیطان کے شر اور اس کے (فریبی) جال سے آپ کی پناہ لیتا ہوں۔"

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم صبح شام اور جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آؤ تو ان کلمات کو پڑھ لیا کرو۔"

فائدہ: اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کے ذکر کرنے کے بعد اپنے نفس و شیطان و شیطان کے مکر و فریب سے پناہ مانگی گئی ہے۔

(٧٢٦) - حدثني أبو يحيى، ثنا أبو داؤد، ثنا سعيد بن عامر، ثنا شعبة، عن يعلى بن عطاء، عمرو بن عاصم، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال أبو بكر رضي الله تعالى عنه: يا رسول الله! علمني شيئا أقوله إذا أصبحت و إذا أمسيت، قال: قل:

﴿اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.﴾

قال: قله إذا أصبحت و إذا أمسيت، و إذا أخذت مضجعك.

مضى تخريجه (برقم ٧٢٥)

(۷۲۶) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے کچھ (کلمات) سکھا دیجئے جس کو میں صبح شام پڑھا کروں۔ آپ ﷺ نے فرمایا (یہ کلمات) پڑھو:

﴿اللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آسمانوں اور زمین کو پیدا کرنے والے ہر چیز کے رب اور ہر چیز کے مالک! میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے میں شیطان کے شر اور اس کے (فریبی) جال سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

آپ ﷺ نے فرمایا: اس کو صبح شام اور جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آؤ تو کہہ لیا کرو۔"

(۷۲۷) - أخبرني أبو علي ابن حبيب، حدثنا ابن أبي مسرة، ثنا عمرو بن حكام، ثنا شعبة عن يعلى بن عطاء، عن عمرو بن عاصم، عن أبي هريرة، عن أبي بكر الصديق رضي الله تعالى عنهما أن النبي ﷺ دعا بدعوات، فقال: قل إذا أصبحت و إذا أمسيت و إذا أخذت مضجعك

﴿اللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.﴾

مضى تخريجه (برقم ٧٢٥)

(۷۲۷) ترجمہ: "حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ دعائیں فرماتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم صبح شام اور جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آؤ تو یہ دعا پڑھا کرو:

﴿اللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! چھپی ہوئی اور ظاہری چیزوں کے جاننے والے! (اور اے) آسمانوں اور زمینوں کے پیدا کرنے والے! (اے) ہر چیز کے رب اور مالک! میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے۔ میں اپنے نفس کے شر، شیطان کے شر اور اس کے (فریبی) جال سے آپ کی پناہ مانگتا ہوں۔“

نوع آخر:

(۷۲۸) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد ابن سلمة، عن عاصم بن بهدلة، عن سواء، عن حفصة زوج النبي ﷺ، و رضی اللہ تعالیٰ عنہا أن رسول الله ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه اضطجع على يمينه وقال:

﴿رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ثلاث مرات.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٦/٢٨٧) وأبو داود (٤/٣١٠؛ ٥٠٤٥) والترمذي (٥/٤٧١؛ ٣٣٩٨) والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم ٧٥٥).

ایک اور دعا:

(۷۲۸) ترجمہ: ”حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو رسول اللہ ﷺ کی بیوی محترمہ ہیں سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب (سونے کے لیے) بستر پر تشریف لاتے تو دائیں کروٹ پر لیٹتے اور یہ دعا پڑھتے:

﴿رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ترجمہ: ”اے میرے رب! جس دن آپ اپنے بندوں کو دوبارہ زندہ فرمائیں گے (یعنی قیامت کے دن) مجھے اپنے عذاب سے بچائیے۔“

(۷۲۹) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا أبو خيثمة، (ح) وأخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا عبدالرحمن بن محمد بن سلام، قالا: ثنا يزيد بن هارون، حدثنا حماد بن سلمة عن عاصم بن أبي النجود، عن سواء الخزاعي، عن حفصة بنت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أوى إلى فراشه وضع يده اليمنى تحت خده وقال:

﴿رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ثلاث مرات.

مضى تخريجه (برقم ۷۲۸)

(۷۲۹) **ترجمہ:** "حضرت حفصہ بنت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: جب رسول اللہ ﷺ (سونے کے لئے) اپنے بستر پر تشریف لاتے تو اپنا دایاں ہاتھ اپنے (دائیں) رخسار (مبارک) کے نیچے رکھتے اور (یہ) دعا تین مرتبہ پڑھتے:

﴿رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ترجمہ: "اے میرے رب! جس دن آپ اپنے بندوں کو دوبارہ زندہ فرمائیں گے (یعنی قیامت کے دن) مجھے اپنے عذاب سے بچائیے۔"

فائدہ: نیند موت کی طرح ہے اور جاگنا مرنے کے بعد اٹھنے کی طرح ہے تو آپ ﷺ نے وہ دعا تعلیم فرمائی جس سے مرنے اور اس کے بعد اٹھائے جانے کی حالت یاد رہے۔ (تحفۃ الاحوذی ۹/۳۴۳)

اور جس کو موت کی حالت یاد ہو اس کی زندگی موت کی تیاری میں گزرے گی تو یہ دعا اس عظیم فائدے پر مشتمل ہے۔

(۷۳۰) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا أبو القاسم بن زكريا، حدثنا حسين، عن زياد، عن عاصم، عن المسيب، عن سواء، عن حفصة رضي الله تعالى عنها قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أخذ مضجعه جعل كفه اليمنى تحت خده الأيمن.

مضى تخريجه (برقم ۷۲۸)

(۷۳۰) **ترجمہ:** "حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ جب بستر پر تشریف لاتے تو (دائیں کروٹ پر لیٹ کر) اپنا دایاں ہاتھ اپنے دائیں رخسار کے نیچے رکھتے تھے۔"

(۷۳۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا أحمد بن حرب، عن القاسم ابن يزيد، ثنا سفيان، عن عاصم، عن المسيب، عنس واء الخزاعي، عن حفصة رضي الله تعالى عنها قالت:

كان رسول الله ﷺ إذا أخذ مضجعه وضع كفه اليمنى تحت خده الأيمن

مضى تخريجه (برقم ۷۲۸)

(۷۳۱) **ترجمہ:** "حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے بستر پر تشریف لاتے تو (سوتے وقت) اپنا دایاں ہاتھ اپنے دائیں رخسار کے نیچے رکھتے تھے۔"

(۷۳۲) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا محمد بن المثنى، ثنا عبدالصمد ابن عبدالوارث، ثنا أبان، ثنا عاصم، عن معبد بن خالد، عن سواء، عن حفصة رضي الله تعالى عنها أن رسول الله

ﷺ كان إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خده الأيمن وقال:

﴿اَللّٰهُمَّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ثلاث مرات.

مضى تخريجه (برقم ۷۱۸)

(۷۳۲) ترجمہ: ''حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سونے لگتے تو اپنا دایاں ہاتھ اپنے دائیں رخسار کے نیچے رکھتے اور (یہ) دعا تین مرتبہ پڑھتے تھے:

﴿اَللّٰهُمَّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ﴾

ترجمہ: ''اے اللہ جس دن آپ اپنے بندوں کو دوبارہ زندہ کریں گے مجھے اپنے عذاب سے بچائیے۔''

فائدہ: ان احادیث سے معلوم ہوا کہ سوتے وقت دائیں کروٹ پر لیٹ کر دائیں رخسار کے نیچے ہتھیلی رکھ کر مذکورہ بالا دعائیں پڑھی جائیں۔ دعاؤں کی وضاحت حدیث نمبر ۲۹ پر گزر چکی ہے۔

رسول اللہ ﷺ ہر اچھا کام دائیں طرف سے شروع کرنا پسند فرماتے اس لئے سوتے وقت بھی دائیں کروٹ کو اختیار فرمایا۔ نیز علماء نے اس کے چند فوائد لکھے ہیں۔

دل دائیں طرف لٹک جاتا ہے جس کی وجہ سے نیند زیادہ گہری غفلت کی نہیں ہوتی ہے۔ جاگنا آسان ہوتا ہے۔ اطباء نے لکھا ہے کہ بدن کے لئے نہایت ہی مفید ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۱۰، ج ۶۲۹۸)

سونے کا بہترین طریقہ

نیند کی ابتداء دائیں جانب سے کی جائے پھر بائیں جانب پھر دائیں جانب لیٹا جائے۔ دائیں طرف لیٹنا کھانے کے نیچے اترنے کا سبب ہے اور بائیں طرف لیٹنا ہضم کا سبب ہے۔ (فتح الباری ۱۱۰/۱۱، ج ۶۳۱۵)

باب فضل من بات طاهرا

باوضو سونے کی فضیلت

(۷۳۳) - أخبرنا الباغندي، حدثنا سليمان بن سلمة الجبائري، ثنا يونس بن عطاء بن عثمان بن سعيد بن زياد بن الحارث الصدائي، ثنا سلمة الليثي وشريك بن أبي نمر، قالا: ثنا أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ:

من بات على طهارة ثم مات من ليلته مات شهيدا

ذكره السيوطي في «الجامع الصغير»

(۷۳۳) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص باوضو سوئے پھر اس کا اس رات انتقال ہو جائے تو شہید ہونے کی حالت میں اس کا انتقال ہوا۔"

فائدہ: اس حدیث میں سوتے وقت وضو کرنے کی فضیلت بیان ہوئی ہے۔ باوضو سونے کی فضیلت میں ایک حدیث پہلے بھی گزر چکی ہے۔

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص باوضو سوتا ہے تو اس کے پاس ایک فرشتہ رات بھر اس کے اٹھنے تک دعا کرتا رہتا ہے اے اللہ! اپنے فلاں بندے کو بخش دیجئے۔ (طبرانی من حدیث ابن عباس، فتح الباری ۱۱/۱۰۹)

ایک روایت میں ہے کہ جو اپنے بستر پر باوضو آئے اور ذکر کرتے ہوئے سو جائے تو اس کا بستر مسجد ہے اور وہ جاگنے تک نماز و ذکر میں ہے۔ (فتح الباری ۱۱/۱۰۹)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے منقول ہے کہ باوضو سویا کرو کیونکہ روحیں اسی حالت میں اٹھائی جاتی ہیں جس حالت میں قبض کی جاتی ہیں۔ (فتح الباری ۱۱/۱۰۹)

فوائد:

1. اگر موت آ گئی تو وضو کی حالت میں آئے گی۔
2. خواب اچھا آئے گا۔
3. شیطان تنگ نہیں کرے گا۔ (فتح الباری ۱۱/۱۱۰، شرح مسلم للنووی ۲/۳۴۸)

اگر وضو کی ضرورت ہو تو وضو کرے اور اگر غسل کی ضرورت ہو تو غسل کرے ورنہ کم از کم وضو کرے۔ (مرقات، حاشیہ ۳/۱۰۶)

اگر پہلے سے وضو ہو تو (خاص سونے کے لئے) دوبارہ وضو کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۲/۳۴۸)

نوع آخر إذا أوى إلى فراشه:

(٧٣٤) ـ أخبرنا علي بن محمد بن عامر، ثنا يوسف بن عبدالله، ثنا عثمان بن الهيثم، حدثني هشام بن زياد أبو المقدام، عن هشام، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أوى إلى فراشه قال:

﴿اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِيْ بِسَمْعِيْ، وَبَصَرِيْ، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّيْ وَانْصُرْنِيْ عَلٰى عَدُوِّيْ وَأَرِنِيْ مِنْهُ ثَأْرِيْ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَمِنَ الْجُوْعِ فَإِنَّهُ بِئْسَ الضَّجِيْعُ﴾

اخرجه ابو نعيم الاصبهاني في (الحلية) (٢/١٨١-١٨٢) والبيهقي في (شعب الايمان) (٤/٢٧٧-٤٧) وابن حجر في (نتائج الافكار) (٣/٧٩)

ایک اور دعا:

(٧٣٣) **ترجمہ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر تشریف لاتے تو یہ دعا پڑھتے:

﴿اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِيْ بِسَمْعِيْ، وَبَصَرِيْ، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّيْ وَانْصُرْنِيْ عَلٰى عَدُوِّيْ وَأَرِنِيْ مِنْهُ ثَأْرِيْ، اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَمِنَ الْجُوْعِ فَإِنَّهُ بِئْسَ الضَّجِيْعُ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ میرے کانوں اور آنکھوں سے (مجھے) فائدہ پہنچایئے، اور ان دونوں کو میرا وارث بنا دیجئے، میرے دشمن پر میری مدد فرمایئے، میرا بدلہ (اس سے لے کر) مجھے دکھا دیجئے۔ اے اللہ! قرض کے غلبہ اور بھوک سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں کیونکہ یہ بہت برا ساتھی ہے۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ میرے کانوں اور آنکھوں کو جس مقصد طاعت کے لئے پیدا کیا گیا ہے اسی میں استعمال ہوں تاکہ کارآمد اور مفید ہوں جیسے قرآن سننا وغیرہ اور دشمن جس سے جو اللہ تعالیٰ کے لئے دشمنی ہے یا عام دشمن پر مجھے غلبہ عطا فرمایئے۔

نیز بھوک کو برا ساتھی کہا، اس سے معلوم ہوا کہ بندے کو جس آزمائش میں ڈالا جاتا ہے بھوک بدترین آزمائش ہے۔ کیونکہ اس سے عبادت و طاعت وغیرہ میں بہت خلل واقع ہوتا ہے۔ (فتوحات ربانیہ ۳/۱۸۷)

ان دونوں کو میرا وارث بنا دیجئے علماء نے لکھا ہے کہ اس کا مطلب یہ کہ ان دونوں کو میری موت تک صحیح سالم رکھئے۔

(فتوحات ۳/۱۴۸)

نوع آخر

(٧٣٥) - أخبرني محمد بن أحمد بن الحسين بن سلام، ثنا أبو سهل ابن داود بن أسد، ثنا مجاشع بن عمرو بن حسان بن كعب الأسدي، ثنا سليمان بن محمد النخعي، ثنا عبدالله بن الحسن والحسن بن الحسن عن فاطمة بنت الحسين، عن فاطمة بنت رسول الله ﷺ قالت: علمني رسول الله ﷺ كلمات، وقال: إذا أخذت مضجعك فقولي:

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْكَافِي سُبْحَانَ اللّٰهِ الْأَعْلٰى حَسْبِيَ اللّٰهُ وَكَفٰى، مَا شَاءَ اللّٰهُ قَضٰى سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ مِنَ اللّٰهِ مَلْجَأٌ وَلَا وَرَاءَ اللّٰهِ مُلْتَجَأٌ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ، مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّيْ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا ﴾

ثم قال النبي ﷺ: ما من مسلم يقولها عند منامه ثم ينام وسط الشياطين والهوام فتضره

أخرجه الديلمي في مسند الفردوس [illegible]

ایک اور دعا

(٧٣٥) ترجمہ: "حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں مجھے رسول اللہ ﷺ نے چند کلمات سکھائے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: (فاطمہ!) جب تم (سونے کے لئے) اپنے بستر پر جاؤ تو (یہ کلمات) پڑھ لیا کرو:

﴿ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْكَافِي سُبْحَانَ اللّٰهِ الْأَعْلٰى حَسْبِيَ اللّٰهُ وَكَفٰى، مَا شَاءَ اللّٰهُ قَضٰى سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ مِنَ اللّٰهِ مَلْجَأٌ وَلَا وَرَاءَ اللّٰهِ مُلْتَجَأٌ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ، مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّيْ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَكَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا ﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ ہی کے لئے تمام تر تعریف ہے وہ اللہ کافی ہیں، اللہ تعالیٰ بزرگ و برتر پاک ہیں، اللہ تعالیٰ میرے لئے کافی ہیں اور وہ بہت کفایت کرنے والے ہیں، جو فیصلہ اللہ تعالیٰ نے چاہا وہ فرمایا،

اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی پناہ کی جگہ نہیں ہے اور نہ ہی اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی ٹھکانہ ہے، میں نے اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کیا ہے جو میرے بھی رب ہیں اور تمہارے بھی رب ہیں۔ جو بھی زمین پر چلنے والا ہے ہر ایک اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہے، بلاشبہ میرے رب سیدھے راستے پر ہیں۔ تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں جنہوں نے (اپنے لیے) کوئی اولاد نہیں بنائی اور ان کی بادشاہت میں ان کا کوئی شریک نہیں ہے اور نہ عاجزی کی وجہ سے ان کا کوئی ولی ہے، اللہ تعالیٰ کی خوب بڑائی بیان کیجئے۔"

نوع آخر:

(٧٣٦) - أخبرنا محمد بن محمد، حدثنا محمد بن الصباح، ثنا جرير، عن السري بن إسماعيل، عن الشعبي، عن مسروق، عن عائشة رضي الله عنها قالت:

ما كان رسول الله ﷺ منذ صحبته ينام حتى فارق الدنيا حتى يتعوذ من الجبن، والكسل، والسآمة، والبخل، وسوء الكبر، وسوء المنظر في الأهل والمال، وعذاب القبر، ومن الشيطان وشركه.

لم أجده عند غير المصنف.

ایک دعا

(٧٣٦) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ رہنا شروع کیا اس وقت سے آپ ﷺ کے دنیا سے چلے جانے تک (میں نے دیکھا کہ) آپ ﷺ جب تک بزدلی، سستی، دلبرداشتہ ہونے سے، موت آنے، بخل، برے بڑھاپے، اپنے مال و اہل میں بری بات کو دیکھنے، عذاب قبر، شیطان کے شر اور اس کے مکر و فریب کے جال سے اللہ تعالیٰ کی پناہ نہ لیتے تو سوتے نہیں تھے۔"

فائدہ: یہ تمام صفات مذمومہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کو ناپسند ہیں اس لئے آپ علیہ الصلاۃ والسلام نے ان سے پناہ مانگی ہے۔

ان چیزوں سے آپ علیہ السلام بہر صورت بری تھے لیکن امت کو بتانے اور سکھانے کے لئے آپ علیہ السلام پناہ مانگی ہیں۔ (کذا فی آداب الدعوات [illegible])

بقیہ معانی مختلف احادیث میں گزر چکے ہیں۔

نوع آخر:

(٧٣٧) - أخبرني ابن عيلان، حدثنا أبو هشام الرفاعي، ثنا ابن فضيل، عن عطاء بن السائب، عن أبيه قال: كنت عند عمار، فقال لرجل: ألا أعلمك كلمات كان يرفعهن إلى

النبی ﷺ إذا أخذت مضجعك من الليل فقل:

«اللهم أسلمت نفسي إليك، ووجهت وجهي إليك، وفوضت أمري إليك، وألجأت ظهري إليك، آمنت بكتابك المنزل ونبيك المرسل، اللهم نفسي خلقتها لك محياها ومماتها، إن قبضتها فارحمها، وإن أحييتها فاحفظها بحفظ الإيمان.»

أخرجه عبد الرحمن النسائي في كتاب الدعاء [illegible] وابن أبي شيبة في المصنف [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] وأخرجه ابن حبان في صحيحه [illegible] والديلمي في مسند الفردوس [illegible]

[illegible]

ایک اور دعا

(۸۴۷) ترجمہ: "حضرت سائب رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس تھا، انہوں نے ایک آدمی سے فرمایا: کیا میں تمہیں چند کلمات نہ سکھاؤں؟ یہ کلمات رسول اللہ ﷺ سے منقول ہیں، جب تم رات والے بستر پر (سونے کے لئے) جاؤ تو یہ کلمات پڑھو

«اللهم أسلمت نفسي إليك، ووجهت وجهي إليك، وفوضت أمري إليك، وألجأت ظهري إليك، آمنت بكتابك المنزل ونبيك المرسل، اللهم نفسي خلقتها لك محياها ومماتها، إن قبضتها فارحمها، وإن أحييتها فاحفظها بحفظ الإيمان.»

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے اپنی جان آپ کے سپرد کر دی، اپنا چہرہ آپ کی طرف کر دیا، اپنے معاملہ کو آپ کے حوالے کر دیا، میں نے آپ کا سہارا لیا، اور میں آپ کی اتاری ہوئی کتاب اور آپ کے بھیجے ہوئے نبی پر ایمان لایا ہوں، اے اللہ! آپ ہی نے (میری) جان کو پیدا کیا ہے، اس کی موت و زندگی آپ ہی کے ہاتھ میں ہے، اگر آپ اس کو روک لیں (اور موت دیں) تو اس پر رحم فرمائیے اور اگر آپ اسے زندہ رکھیں تو ایمان کی حفاظت کے ساتھ اس کی حفاظت فرمائیے۔"

فائدہ: اسلام پر زندگی اور ایمان پر موت یہی ساری تعلیمات انبیاء کا خلاصہ ہے۔ زندگی بھر ساری محنت اسی کی ہے۔ رسول اللہ ﷺ سے اسی کی دعا منقول ہے۔ اسی لئے جنازہ کی دعا میں ہے کہ اے اللہ آپ جس کو زندہ رکھیں اسے اسلام پر اور جس کو موت دیں اسے ایمان پر موت دیں۔ چونکہ اعتبار حسن خاتمہ کا ہے اور اسلام اور ایمان کی حفاظت اسی کا ذریعہ ہے

اس لئے آپ علیہ الصلوۃ امت کی تعلیم کے لئے پڑھا کرتے تھے۔ (مترجم)

نوع آخر:

(۱۷۲۸) - أخبرنا أبو بكر بن أبي داود، حدثنا أحمد بن صالح، وجعفر ابن مسافر، قالا: ثنا ابن أبي فديك، أخبرني عبدالرحمن بن عبدالمجيد وقال جعفر: عبدالحميد، عن هشام بن الغاز بن ربيعة، عن مكحول الدمشقي، عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: من قال حين يصبح أو يمسي:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيْعَ خَلْقِكَ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ.﴾

أعتق الله ربعه من النار، ومن قالها مرتين أعتق الله نصفه من النار، ومن قالها ثلاثا أعتق الله ثلاثة أرباعه من النار، ومن قالها أربعا أعتقه الله عز وجل من النار.

معنى تخريجه (برقم ۷)

ایک اور دعا

(۱۷۲۸) ترجمہ: "حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالی عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جو شخص صبح شام (یہ) دعا پڑھے:

﴿اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيْعَ خَلْقِكَ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے اس حال میں صبح کی کہ میں آپ کو، آپ کے عرش کو اٹھانے والے فرشتوں کو، آپ کے فرشتوں کو اور آپ کی ساری مخلوق کو اس بات کا گواہ بناتا ہوں کہ آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں آپ اکیلے ہیں اور آپ کا کوئی شریک نہیں ہے۔ اس بات پر (بھی) کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) آپ کے بندے اور رسول ہیں۔"

تو اللہ تعالی اس کے چوتھائی حصے کو جہنم کی آگ سے آزاد کر دیتے ہیں، جو دو مرتبہ پڑھے اس کے آدھے حصے کو جہنم کی آگ سے آزاد فرما دیتے ہیں، جو تین مرتبہ پڑھے اس کے تین حصے جہنم کی آگ سے آزاد فرما دیتے ہیں اور جو چار مرتبہ پڑھتا ہے تو اس کا پورا جہنم کی آگ سے آزاد فرما دیتے ہیں۔"

فائدہ: اس کا فائدہ حدیث ۷۶۸ پر گزر چکا ہے۔

نوع آخر

(٧٣٩) - أخبرنا أبو عروبة، حدثنا إسحاق بن زيد الخطابي، ثنا عبدالله بن جعفر، ثنا عبيدالله بن عمرو، عن زيد بن أبي أنيسة، عن الحكم، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن علي رضي الله عنه قال: قدم على النبي ﷺ سبي، فأمرت فاطمة أن تأتي النبي ﷺ تستخدمه، قال: وكانت فاطمة تطحن وتعجن بيدها حتى تنفطت، فانطلقت فاطمة، وكان يوم عائشة، فلم تجد النبي ﷺ فرجعت ثلاث مرات، قال: ولم يرجع حتى صلى العشاء، فقالت عائشة: يا نبي الله! قد جاءت فاطمة اليوم إليك مرار تطلبك، كل ذلك لا تجدك. وقال في ليلة باردة. فقال النبي ﷺ: ما جاء بها اليوم إلا حاجة، فخرج حتى قام على الباب، قال علي: وقد أخذت أنا وفاطمة مضاجعنا، فلما استأذن تحركت لأقوم، فقال النبي ﷺ: كما أنتما على مضاجعكما، فدخل النبي ﷺ فجلس عند رؤوسهما وأدخل قدميه بينهما من البرد. قال علي: حتى وجدت برد قدميه على صدري، فقال: ما جاء بك اليوم يا فاطمة؟ قالت: طحنت اليوم يا رسول الله حتى شق علي وتنفطت يداي، فأتيتك تخدمني، فقال النبي ﷺ: ألا أدلكما على ما هو خير من ذلك؟ فقال: قلت: بلى، قال: إذا أخذتما مضجعكما، فكبرا الله أربعا وثلاثين، وسبحاه ثلاثا وثلاثين، واحمداه ثلاثا وثلاثين، فهو أفضل من ذلك، قال علي: ما تركتها منذ سمعتها من رسول الله ﷺ. قال ابن الكواء: ولا ليلة صفين؟ قال: ويلك ما أكثر ما تعنتني، ولا ليلة صفين ذكرتها من آخر السحر.

يأتي تخريجه في الحديث الآتي

(۷۳۹) ترجمہ: ”حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے پاس کچھ قیدی غلام آئے۔ میں نے (حضرت) فاطمہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) سے کہا: وہ رسول اللہ ﷺ سے جا کر ایک خادم خدمت کے لئے لے آئیں۔ (حضرت) فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا (کا یہ حال تھا کہ) وہ خود اپنے ہاتھ سے چکی چلاتی اور آٹا گوندھتی تھیں جس کی وجہ سے ہاتھوں میں چھالے پڑ گئے تھے۔

حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا رسول اللہ ﷺ کے پاس گئیں اس دن حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی

باری تھی۔ رسول اللہ ﷺ ان کو وہاں نہ ملے (حتی کہ وہ تین مرتبہ گئیں اور) واپس آگئیں۔

رسول اللہ ﷺ عشاء کے بعد تشریف لائے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے آپ ﷺ سے عرض کیا: فاطمہ آپ سے ملنے کے لیے کئی بار آئیں لیکن ہر بار آپ سے ملاقات نہ ہوئی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ٹھنڈی رات میں آئیں (پھر) آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً وہ کسی ضرورت ہی کی وجہ سے آئیں ہوں گی۔ آپ ﷺ ان کے پاس تشریف لے گئے۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں اس وقت ہم لوگ اپنے بستر میں لیٹ چکے تھے۔ جب آپ ﷺ نے داخل ہونے کی اجازت چاہی تو میں نے اٹھنے کے لئے حرکت کی تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم لوگ جیسے لیٹے ہو لیٹے رہو۔ پھر آپ ﷺ اندر تشریف لائے اور ہمارے سروں کے پاس بیٹھ گئے اور اپنے دونوں پاؤں ٹھنڈک کی وجہ سے ہمارے درمیان میں ڈال دیئے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: یہاں تک کہ میں آپ ﷺ کے قدموں کی ٹھنڈک اپنے سینہ میں محسوس کرنے لگا۔

آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: فاطمہ! آج کیسے آئیں تھیں۔ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آج میں نے (جو) چکی پیسی تو مجھے بہت مشکل ہوئی یہاں تک کہ میرے دونوں ہاتھوں میں چھالے پڑ گئے اس لئے میں آپ کے پاس آئی تھی کہ کوئی خادم مانگ لوں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا میں تمہیں اس سے بہتر چیز نہ بتا دوں؟ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا: کیوں نہیں (ضرور) بتا دیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم دونوں سونے کے لئے اپنے بستر پر آؤ تو ۳۳ مرتبہ اللہ اکبر کہو، ۳۳ مرتبہ سبحان اللہ اور ۳۳ مرتبہ الحمد للہ کہو یہ غلام سے زیادہ بہتر ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: جب سے میں نے سنا اس کو کبھی نہیں چھوڑا۔ ایک شخص ابن لکواء نے کہا: آپ نے جنگ صفین کی رات بھی ان کو نہیں چھوڑا۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: تم پر افسوس ہے تم مجھے کتنا تنگ کرتے ہو۔ میں نے اس رات بھی اس کو نہیں چھوڑا حتی کہ رات کے آخری حصہ میں یاد آئی تو میں نے اس کو پڑھ لیا۔"

(۷۶۰) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، ثنا سفيان ابن عيينة، عن عبيدالله بن أبي يزيد، عن مجاهد، عن ابن أبي ليلى، عن علي رضي الله تعالى عنه أن فاطمة رضي الله تعالى عنها أتت النبي ﷺ تستخدمه خادما، فقال لها النبي ﷺ: ألا أدلك على ما هو خير لك منه؟ قالت: وما هو؟ قال: تسبحين الله عزوجل عندك منامك ثلاثا وثلاثين،

وتكبرين ثلاثا وثلاثين، وتحمدين أربعا وثلاثين، قال علي: فما تركتها منذ سمعتها من رسول الله ﷺ، قيل: ولا ليلة صفين؟ قال: ولا ليلة صفين.

أخرجه البخاري [illegible] والبخاري [illegible] وابوداود [illegible] وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible]

(۷۴۰) ترجمہ: ”حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا رسول اللہ ﷺ کے پاس خادم کو طلب کرنے کے لیے گئیں۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: کیا میں تمہیں اس سے بہتر چیز نہ بتا دوں؟ انہوں نے عرض کیا: وہ کیا ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم سوتے وقت ۳۳ مرتبہ سبحان اللہ ۳۳ مرتبہ اللہ اکبر اور ۳۴ مرتبہ الحمد للہ کہو۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے جب سے سنا اس کو نہیں چھوڑا۔ کسی نے کہا: کیا جنگ صفین کی رات کو بھی نہیں چھوڑا؟ تو آپ نے فرمایا: جنگ صفین کی رات بھی نہیں چھوڑا۔“

نوع آخر:

(۷۴۱) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا كامل بن طلحة و ابراهيم بن الحجاج السامي، قالا: ثنا حماد بن سلمة، عن عطاء بن السائب، عن أبيه، عن عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ قال:

خلتان من يحصيهما دخل الجنة، وهما يسير، ومن يعمل بها قليل، يسبح أحدكم في دبر كل صلاة عشرا ويحمده عشرا ويكبره عشرا، فذلك باللسان خمسون ومائة، وبالميزان ألف وخمسمائة، و إذا أوى أحدكم إلى فراشه يسبح ثلاثا وثلاثين، ويحمد ثلاثا وثلاثين، ويكبر أربعا وثلاثين، فذلك مائة باللسان، وألف بالميزان، فأيكم يخطئ، كل يوم ألفين وخمسمائة خطيئة، فقال رجل: يا رسول الله! كيف لا نحصي هذا؟ فقال رسول الله ﷺ: يأتي الشيطان أحدكم عند ذلك فيذكره حاجة كذا وحاجة كذا، و إذا أخذ مضجعه ذكره حاجة كذا وحاجة كذا، قال عبدالله بن عمرو: ولقد رأيت رسول الله ﷺ يعقدهن بيده.

اخرجه احمد في «مسنده» [illegible] وابوداود [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في «السنن الكبرى» [illegible]

(۲۱۷) **ترجمہ:** ”حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: دو خصلتیں ایسی ہیں جو ان کو ساتھی بنائے (یعنی ان پر عمل کرتا رہے) تو وہ جنت میں داخل ہو۔ وہ عمل میں تو آسان ہیں لیکن ان پر عمل کرنے والے تھوڑے ہیں۔ تم میں کوئی ہر نماز کے بعد دس مرتبہ سبحان اللہ کہے، دس مرتبہ الحمد للہ اور دس مرتبہ اللہ اکبر کہے۔ یہ پڑھنے میں تو ایک سو پچاس ہیں لیکن اعمال کی ترازو میں پندرہ سو ہوں گی۔ (دوسرے) جب تم میں (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آئے تو ۳۳ مرتبہ سبحان اللہ، ۳۳ مرتبہ الحمد للہ، اور ۳۴ مرتبہ اللہ اکبر پڑھے۔ یہ پڑھنے میں تو سو ہیں لیکن اعمال کی ترازو میں ہزار ہوں گی۔ تم میں کون روزانہ ڈھائی ہزار خطائیں کرتا ہے۔ (کہ یہ ڈھائی ہزار نیکیاں اس کے برابر ہو جائیں گی اور جب ایسا نہیں ہے تو پھر نیکیاں گناہوں سے بڑھ جائیں گی) کسی نے پوچھا: یا رسول اللہ! ہم اس کو کیسے نہیں کر سکتے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: شیطان اس کے پڑھنے کے وقت آتا ہے اور فلاں حاجت اور فلاں حاجت یاد دلاتا ہے اس طرح سوتے وقت آتا ہے یہ حاجت وہ حاجت یاد دلاتا ہے۔

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ ان تسبیحات کو اپنے ہاتھ پر گن رہے ہیں۔“

فائدہ: اس حدیث سے بھی ان تسبیحات کے پڑھنے کا مزید ثواب اور اس کی اہمیت معلوم ہوئی۔ یہ آسان ہیں کہ ان کے پڑھنے میں کوئی مشقت نہیں ہے۔

شیطان بھلا دیتا ہے۔ شیطان انسان کو نماز کے بعد کوئی ضرورت یاد دلا دیتا ہے تو آدمی اس کے پورے کرنے میں لگ جاتا ہے جس کی وجہ سے تسبیحات رہ جاتی ہیں۔ (بذل ۲/۳۹۲)

سوتے وقت اگر ضرورت کی نہیں لگاتا تو کم از کم اس کی فکر میں لگ کر غافل ہو جاتا ہے۔

تسبیح ہاتھ پر گن رہے تھے ایک روایت میں ہے کہ انگلیوں پر گننے کا حکم فرمایا ہے اور وجہ بیان فرمائی کہ قیامت کے دن ان سے سوال کیا جائے گا (یعنی ان سے سوال کیا جائے گا کہ کیا کیا عمل کئے جواب کے لئے گویائی دی جائے گی)۔

(ترمذی، ابو داؤد، حصن حصین، مشکوٰۃ صفحہ ۲۰۲)

یعنی جب قیامت کے دن اعضاء کو گویائی دی جائے گی تو یہ بھی بولیں گی اگر ان سے نیک کام تسبیح پڑھ لیا گیا ہو گا تو یہ اس کی گواہی دیں گی۔

ملا علی قاری رحمۃ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ انگلیوں پر گننا افضل ہے۔

مزید تفصیل کے لئے دیکھیں مرقاۃ ۵/۱۱۴-۱۱۶، تحفۃ الاحوذی ۹/۲۵۸، ۲۵۹، فضائل اعمال للشیخ زکریا صفحہ ۵۵۵، ۵۵۶۔

باب ما يقول من ابتلى بالأهول يراها في منامه

جو ڈراؤنے خواب دیکھے تو اس کو کون سی دعا پڑھنی چاہیے

(۷۶۲) - أخبرني محمد بن عبدالله بن غيلان حدثنا أبو هشام الرفاعي، ثنا وكيع بن الجراح، ثنا سفيان، عن محمد بن المنكدر، قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ فشكا إليه أهاويل يراها في المنام فقال: إذا أويت إلى فراشك، فقل: أعوذ بكلمات الله التامة من غضبه وعقابه، ومن شر عباده، ومن همزات الشياطين، وأن يحضرون.

معمى تخريجه (برقم ۶۴۳)

(۷۶۲) ترجمہ: "حضرت محمد بن منکدر رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ایک صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور خواب میں خوفناک چیزیں دیکھنے کی شکایت کی۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آؤ تو (یہ) دعا پڑھا کرو۔"

﴿أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ، وَأَنْ يَحْضُرُوْنَ﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ کے غصہ، عذاب اور ان کے بندوں کے شر سے اور شیاطین کے وسوسوں اور ان کے میرے پاس آنے سے پناہ مانگتا ہوں۔"

باب ما يسأل إذا أوى إلى فراشه من الرؤيا

اچھے خواب کے لئے کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٧٤٣) ـ أخبرني إبراهيم بن محمد، حدثنا يونس بن عبدالأعلى، ثنا ابن وهب، ثنا الليث بن سعد و جابر بن إسماعيل وابن لهيعة، عن عقيل، (ح) وحدثني بكر بن أحمد، ثنا إسماعيل الترمذي، ثنا سعيد ابن أبي مريم، ثنا يحيى بن أبي مريم، ثنا يحيى بن أيوب، ثنا عقيل بن خالد، عن ابن شهاب أن عروة ابن الزبير أخبره عن عائشة رضي الله عنها أنها كانت إذا أرادت النوم تقول:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ.﴾

وكانت إذا قالت عرفوا أنها غير متكلمة بشيء حتى تصبح أو تستيقظ من الليل.

قال ابن حجر في «نتائج الأفكار» (ق:...ب-المحمودية): وهو موقوف صحيح الاسناد والله اعلم كما ذكره الهلالي في «العجالة» (٢/٨٠٨)

(۷۴۳) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ جب وہ سونے لگتیں تو یہ دعا پڑھتی تھیں:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ سے اچھے سچے نہ کہ جھوٹے مفید نہ کہ نقصان دینے والے خواب کا سوال کرتی ہوں۔"

جب وہ یہ دعا پڑھ لیتیں تو لوگ سمجھ جاتے کہ اب وہ صبح تک یا رات کو اٹھنے تک کوئی بات نہیں کریں گی۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ وہ خواب جو اپنی ذات اور تاویل کے اعتبار سے اچھا ہو وہ خواب نظر آئے نہ کہ جھوٹا اور پریشان کن خواب نظر آئے۔ بات نہ کرتی تھیں کا مطلب یہ ہے کہ دعا کر کے سو جاتی تھیں تا کہ آخری بات اللہ تعالیٰ کا کلام ہو۔

(فتوحات ربانیہ ۳/۱۷۰)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اچھے خواب کی طلب اور برے سے پناہ کی دعا کرنی چاہئے۔

نوع آخر:

(٧٤٤) ـ أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرني محمد بن قدامة، عن جرير، عن مطرف الشعبي، عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ من آخر ما يقول حين ينام وهو

واضع يده على خده الأيمن وهو يرى أنه ميت في ليلة تلك:

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ مُنَزِّلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى! أَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، إِقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ وَاغْنِنِيْ مِنَ الْفَقْرِ.﴾

مضى تخريجه (برقم ۷۱۵) وهو موقوف بهذا اللفظ

ایک اور دعا:

(۷۴۳) **تَرْجَمَۃ:** "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سوتے وقت جب آخری دعا پڑھتے اس وقت اپنے ہاتھ کو اپنے دائیں رخسار کے نیچے رکھتے اس وقت آپ ﷺ ایسے لگتے جیسے آپ ﷺ آج رات وفات پاجائیں گے۔ (اور یہ دعا پڑھتے):

﴿اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ مُنَزِّلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى! أَعُوْذُبِكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ، اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، إِقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ وَاغْنِنِيْ مِنَ الْفَقْرِ.﴾

تَرْجَمَۃ: "اے اللہ! ساتوں آسمانوں کے رب، عرش عظیم کے رب، ہمارے اور ہر چیز کے رب، تورات، انجیل اور قرآن کو اتارنے والے (زمین کی تہہ سے) دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے (اور اگانے) والے (اللہ!) میں ہر اس چیز سے جو آپ کے قبضہ قدرت میں ہے آپ کی پناہ لیتا ہوں۔ اے اللہ! آپ (سب سے) پہلے ہیں آپ سے پہلے کچھ نہیں ہے، آپ ہی (سب سے) آخر میں ہیں آپ کے بعد کچھ نہیں ہے، آپ ہی (سب سے) ظاہر اور برتر ہیں آپ کے اوپر کچھ نہیں ہے اور آپ ہی (سب کی تہہ میں) چھپے ہوئے ہیں آپ کے علاوہ کچھ نہیں ہے۔ آپ میرا قرض ادا کر دیجئے اور مجھے مفلسی سے غنی کر دیجئے۔"

فائدہ: اس کا فائدہ حدیث نمبر ۵۷ میں گزر چکا ہے۔

نوع آخر:

(٧٤٥) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا إبراهيم بن الحجاج، ثنا حماد ابن سلمة، عن الحجاج بن أبي عثمان، عن أبي الزبير، عن جابر رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ قال:

إن الرجل إذا أوى إلى فراشه ابتدره ملك و شيطان، فقال الملك: اللهم اختم بخير، وقال الشيطان: اختم بشر، فإن ذكر الله عزوجل ثم نام بات الملك يكلؤه.

تقدم تخريجه برقم ٨٢

(٧٤٥) **ترجمہ:** "حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی جب (سونے کے لئے) بستر پر آتا ہے تو فرشتہ اور شیطان اس کی طرف بڑھتے ہیں۔ فرشتہ کہتا ہے: اے اللہ! (اللہ کرے یہ اپنا اعمال نامہ) خیر پر بند کرے اور شیطان کہتا ہے شر پر ختم کرے اگر وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کر کے سوتا ہے تو فرشتہ اس کی حفاظت کرتا رہتا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر انسان اللہ تعالیٰ کو یاد کر کے نہیں سوتا ہے تو شیطان ساری رات اس کے پاس رہتا ہے اور اس کے اٹھنے کا انتظار کرتا ہے کہ اس کو وسوسے ڈالے بلکہ نیند میں بھی برے خواب دکھا کر اس کو پریشان کرتا ہے۔

اسی وجہ سے کہ اعمال کا خاتمہ اچھے عمل کے ساتھ ہو عشاء کے بعد باتیں کرنا مکروہ ہے تاکہ خاتمہ عشاء کی نماز پر ہو۔

(فتوحات ربانیہ ۳: ۱۶۳)

ایک روایت میں ہے کہ جو شخص اپنے دن کو خیر کے ساتھ شروع کرتا ہے اور شام کو خیر پر ختم کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرماتے ہیں: اس (صبح شام) کے درمیان کے گناہ مت لکھو۔ (مجمع الزوائد ۱۰: ۹۰)

ایک روایت میں ہے کہ دو محافظ فرشتے جب اللہ تعالیٰ کے پاس دن رات کے جو کچھ (بندوں کے اعمال) لکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کے پاس لے کر جاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ نامہ اعمال کے شروع اور آخر میں خیر دیکھتے ہیں تو فرشتوں سے فرماتے ہیں: تم گواہ رہو میں نے اپنے بندے کے ان گناہوں کو معاف کر دیا ہے جو ان دونوں طرفوں (صبح شام) کے درمیان ہیں۔

([illegible] ۱۱۵:۲)

اس کا باقی فائدہ حدیث نمبر [illegible] پر گزر چکا ہے۔

نوع آخر:

(٧٤٦) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أخبرنا أحمد بن عبدالوهاب بن نجدة الحوطي، حدثنا عبدالعزيز بن موسى، ثنا هلال بن حق، قديم السماع من الجريري، عن أبي العلاء، عن

رجلين من بني حنظلة، عن شداد بن أوس رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ما من عبد مسلم يأوي إلى فراشه، فيقرأ سورة من كتاب الله عزوجل حين يأخذ مضجعه إلا وكل الله عزوجل به ملكا لا يدع شيئا يقربه ويؤذيه، حتى يهب من نومه متى هب.

اخرجه احمد في مسنده (١٢٥/٤) والترمذي (٤٧٣/٥، ٣٤٠٧) والنسائي في السنن الكبرى (٦/٢٠٣، ١٠٦٤٨) وفي عمل اليوم والليلة (رقم ٨٠٦) والطبراني في المعجم الكبير (٧/٢٩٢، ٧١٤٧)

(۷۳۹) **ترجمہ:** ”حضرت شداد بن اوس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: کوئی مسلمان بندہ جب (سونے کے لئے) اپنے بستر پر آتا ہے تو بستر پر آتے وقت قرآن پاک کی کوئی سورت پڑھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے لئے ایک فرشتہ مقرر کر دیتے ہیں جو اس کے نیند سے بیدار ہونے تک کوئی تکلیف دہ چیز اس تک پہنچنے نہیں دیتا ہے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص سوتے وقت قرآن کریم کی کوئی سورت پڑھ لے تو اللہ تعالیٰ ایک فرشتہ اس کی حفاظت کے لئے مقرر کر دیتے ہیں جو اس کی ہر موذی چیز سے حفاظت کرتا ہے یہاں تک کہ وہ بیدار ہو جائے۔

(مرقاۃ، باب ۳/۱۳۱)

سوتے وقت اللہ تعالیٰ کے ذکر کے یہ دو عظیم فائدے ہیں دنیاوی طور پر بھی حفاظت کا اور اخروی طور پر بھی درجات کی بلندی کا سبب ہے اور نیند جیسی غفلت کی چیز کے قرب الٰہی کا سبب ہونے کا ذریعہ بھی ہے۔

باب كراهية النوم على غير ذكر الله عزوجل

اللہ تعالیٰ کا ذکر کئے بغیر سونا ناپسندیدہ ہے

(٧٤٧) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنا قتيبة بن سعيد، حدثنا الليث بن سعد، عن محمد بن عجلان، عن سعيد المقبري، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه، عن رسول الله ﷺ قال:

من اضطجع مضجعا لم يذكر الله عزوجل فيه إلا كانت من الله عزوجل ترة.

أخرجه احمد في مسنده [illegible] وابو داؤد [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والبيهقي في شعب الايمان [illegible]

(٧٤٧) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص کسی جگہ لیٹے اور وہاں اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کرے تو اس پر اللہ تعالیٰ کی طرف ندامت (حسرت) ہوگی۔"

فائدہ: مطلب یہ ہے کہ آدمی کی جو گھڑی اور مہلت اللہ تعالیٰ کے ذکر کے بغیر گزر گئی ہوگی وہ اس کے لئے حسرت کا سبب ہوگی کیونکہ اس نے ایک عظیم ثواب کمانے کا موقع ضائع کر دیا ہوگا۔ اگر وہ اس گھڑی میں ذکر کرتا تو عظیم ثواب حاصل ہوتا۔ اسی لئے ایک روایت میں ہے کہ اہل جنت کو جنت میں جانے کے بعد دنیا کی کسی چیز کا افسوس نہیں ہوگا سوائے اس گھڑی کے جو اللہ تعالیٰ کے ذکر بغیر گزر گئی ہوگی۔ (مرقاۃ [illegible])

باب ما یقول من یفزع فی منامه

اگر نیند میں ڈر جائے یا گھبراہٹ ہو تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۷٤۸) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عقبة بن مكرم، ثنا يونس بن بكير، عن محمد بن إسحاق، عن عمرو بن شعيب، عن أبيه عن جده رضي الله تعالى عنه قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ فشكا إليه أن يفزع في منامه، فقال رسول الله ﷺ: إذا أويت إلى فراشك فقل:

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ، وَأَنْ يَّحْضُرُوْنِ.﴾

فقالها فذهب عنه، فكان عبدالله يعلمها من أطاق الكلام من ولده، ومن لم يطق كتبها فعلقها عليه.

تقدم تخريجه (برقم ٦٣٨)

(۷۴۸) ترجمہ: ”حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ایک صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اپنے نیند میں ڈر جانے کی شکایت کی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم (سونے کے لئے) اپنے بستر پر جاؤ تو (یہ) دعا پڑھو:

﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ، وَأَنْ يَّحْضُرُوْنِ.﴾

ترجمہ: ”میں اللہ تعالیٰ کے غصے، ان کی سزا، ان کے بندوں کے شر، شیاطین کے وسوسوں اور شیاطین کے میرے پاس آنے سے اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کی پناہ لیتا ہوں۔“

ان صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کلمات کو کہا تو ان کا خوف ختم ہو گیا۔ حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے بچوں میں جو بول سکتا اس کو یہ دعا سکھاتے اور جو بول نہیں سکتا تو اس کو لکھ کر اس کے گلے میں ڈالتے تھے۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص رات کو ڈر جائے یا گھبراہٹ یا کوئی پریشانی محسوس کرے تو وہ اس دعا کو پڑھے ان شاء اللہ یہ کیفیت جاتی رہے گی جیسا کہ گذشتہ حدیث نمبر ۶۳۸ میں گزر چکا ہے۔

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ تعویذ لکھنا جائز ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ دم کرنا، تعویذ لکھنا جائز ہے تعویذ سے یہ اعتقاد رکھنا ضروری ہے کہ یہ بذات خود مؤثر ہے بلکہ یہ اعتقاد رکھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے حقیقی تاثیر ہے یہ تعویذ صرف سبب کے درجہ میں ہے اور حقیقی طور پر مؤثر نہیں ہے بلکہ حقیقی تاثیر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ (اذل مجرف نمبر ۲۰۸)

باب ما يقول إذا أصابه الأرق

جب نیند نہ آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٧٤٦) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا عمرو بن الاحصين، حدثنا أبو علاثة، عن ثور بن يزيد، عن خالد بن معدان، قال: سمعت عبدالملك بن مروان ابن الحكم، عن أبيه مروان بن الحكم، عن زيد بن ثابت رضي الله تعالى عنه، قال: شكوت إلى رسول الله ﷺ أرقا أصابني فقال: قل:

﴿اَللّٰهُمَّ غَارَتِ النُّجُوْمُ وَهَدَأَتِ الْعُيُوْنُ، وَأَنْتَ حَيٌّ قَيُّوْمٌ، لَا تَأْخُذُكَ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ أَهْدِئْ لَيْلِيْ وَأَنِمْ عَيْنِيْ.﴾

فقلتها فأذهب الله عني ما كنت أجد.

أخرجه أبو يعلى في «مسنده» كما في «اتحاف الخيرة المهرة» (٦/١٢٣/٦٠٢٤) والطبراني في «المعجم الكبير» (٥/١١٢/٤٨١٧) وابن عدي في «الكامل» (٣/٥٠١) والديلمي في «مسند الفردوس» (١/٤٩٦/٢٠٢٨) وابن حجر في «نتائج الأفكار» (٣/٩٦)

(٧٤٦) ترجمہ: ”حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ سے اپنے نیند نہ آنے کی شکایت کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم (یہ کلمات) پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ غَارَتِ النُّجُوْمُ وَهَدَأَتِ الْعُيُوْنُ، وَأَنْتَ حَيٌّ قَيُّوْمٌ، لَا تَأْخُذُكَ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ أَهْدِئْ لَيْلِيْ وَأَنِمْ عَيْنِيْ.﴾

ترجمہ: ”اے اللہ! (آسمان پر) ستارے بھی چھپ گئے اور (زمین پر) آنکھیں بھی (نیند میں) ڈوب گئیں ہیں۔ آپ ہی (ہمیشہ) زندہ رہنے والے اور (سب کو) قائم رکھنے والے نگہبان ہیں، آپ کو نہ اونگھ آتی ہے نہ نیند، اے حی و قیوم! (پروردگار) آپ میری رات کو بھی پرسکون بنا دیجئے اور میری آنکھوں کو بھی نیند عطا فرما دیجئے۔“

(حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں:) میں نے ان کلمات کو پڑھا اللہ تعالیٰ نے میری تکلیف کو مجھ سے دور کر دیا۔“

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس شخص کو رات کو نیند نہ آئے تو وہ یہ دعا پڑھے اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے اس کی پریشانی دور فرما دیتے ہیں۔

نوع آخر

(٧٥٠) - حدثنا علي بن محمد بن عامر، ثنا محمد بن أحمد بن النضر، ثنا مسدد، ثنا سفيان بن عيينة، عن أيوب بن موسى، عن محمد بن محمد ابن يحيى بن حبان، أن خالد بن الوليد رضي الله تعالى عنه كان يؤرق، أو أصابه أرق، فشكا إلى النبي صلى الله عليه وسلم فأمره أن يتعوذ عند منامه:

﴿أعوذ بكلمات الله التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَمِنْ شَرِّ عباده ومن هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَأَنْ يَحْضُرُوْنَ.﴾

تقدم تخريجه (برقم:٦٣٧)

(٧٥٠) **ترجمہ:** "حضرت خالد بن ولید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نیند نہیں آتی تھی۔ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حکم فرمایا سوتے وقت (ان کلمات کے ذریعے پناہ مانگیں):

﴿أعوذ بكلمات الله التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَمِنْ شَرِّ عباده ومن هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَأَنْ يَحْضُرُوْنَ.﴾

ترجمہ: "میں اللہ تعالیٰ کے غصہ، اس کی سزا، اس کے بندوں کے شر، شیاطین کے وسوسوں اور ان کے میرے سامنے آجانے سے اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کی پناہ لیتا ہوں۔"

فائدہ: اس کی تشریح حدیث میں گزر چکی ہے۔

باب ما يقول إذا تعار من الليل

جب رات کو نیند سے جاگے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۷۵۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا محمد بن المصفى بن بهلول، ثنا الوليد بن مسلم، ثنا الأوزاعي، حدثني عمير بن هاني، ثنا جنادة بن أبي أمية، حدثني عبادة بن الصامت رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: من تعار من الليل، فقال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِيْ.﴾

إلا غفر له، فإن قام فتوضأ قبلت صلاته.

أخرجه البخاري [illegible] وأبوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] وابن حبان في: صحيحه [illegible]

(۷۵۱) ترجمہ: "حضرت عبادہ بن الصامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص رات کو (نیند سے) بیدار ہو جائے (اور) یہ دعا پڑھے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِيْ.﴾

ترجمہ: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے (سارے جہاں کی) بادشاہی ان کے لئے ہے۔ ان کے لئے ہی تعریف ہے۔ وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں، اللہ تعالیٰ (تمام عیوب سے) پاک ہیں تمام تعریفیں ان کے لئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، اللہ تعالیٰ (سب سے) بڑے ہیں۔ طاقت وقوت صرف اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ہے جو بلندی وعظمت والے ہیں (اے) میرے رب میری مغفرت فرما دیجئے۔"

تو اس کی مغفرت کر دی جاتی ہے (پھر) اگر وہ اٹھ کر نماز پڑھتا ہے تو اس کی نماز قبول کی جاتی ہے۔"

فائدہ: رات کو نیند سے اٹھ کر یہ دعا وہی پڑھ سکتا ہے جس کو ذکر کی عادت ہو اور اس سے انسیت ہو اور ذکر اس پر ایسا غالب ہو کہ سوتے جاگتے اس کی زندگی کا حصہ بن گیا ہو جو اس صفت سے متصف ہو اللہ تعالیٰ اس کا اکرام دعا کی قبولیت اور نماز کی قبولیت سے کرتے ہیں۔ (یہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے اکرام ہے چنانچہ) علماء نے لکھا ہے کہ جس شخص کو یہ حدیث معلوم ہو جائے وہ اس کو غنیمت جانے اپنی نیت خالص کرے (اور اس پر عمل کرے)۔ (فتح الباری ۴۰/۳)

دعا قبول ہوتی ہے اس کے دو معنی ہیں:

❶ یقینی طور پر دعا قبول ہوتی ہے ورنہ احتمالی طور پر تو اس کے علاوہ دوسرے اوقات میں بھی قبول ہوتی ہے: اس موقع پر قبولیت کا کیا مطلب؟

❷ دوسرا معنی یہ ہے کہ اس موقع پر دعا کی قبولیت کی امید دوسرے مواقع سے زیادہ ہے۔ (فتح الباری ۳/۴۱ تحفۃ الاحوذی ۹/۳۶۰)

نوع آخر:

(٧٥٢) - أخبرنا عبداللّٰه بن محمد بن مسلم، حدثنا عبدالرحمن ابن إبراهيم، ثنا الوليد بن مسلم، ثنا الأوزاعي، عن يحيى بن أبي كثير، حدثني أبو سلمة بن عبدالرحمن، حدثني ربيعة بن كعب الأسلمي رضي الله تعالى عنه قال: كنت أبيت مع رسول اللّٰه ﷺ فآتيه بوضوئه وطهوره لحاجته، وكان يقوم من الليل فيقول:

﴿سُبْحَانَ رَبِّيْ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ رَبِّيْ وَبِحَمْدِهٖ الْهَوِيَّ، ثم يقول: سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

الهوي يعني الطويل من الليل.

أخرجه أحمد في مسنده (٤/٥٧) وابن ماجه (٢/١٢٧٧/٣٨٧٩) (٦/٢٢٦) والترمذي (٥/٤٨٠/٣٤١٦) (١٧٩٠١) والطبراني في المعجم الكبير (٥/٥٦/٤٥٦٦) وفي الدعاء (رقم: ٧٥٠)

(٧٥٢) **ترجمہ:** "حضرت ربیعہ بن کعب اسلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے (ایک مرتبہ) رسول اللہ ﷺ کے ساتھ رات گزاری۔ میں آپ ﷺ کے وضو اور قضائے حاجت سے پاکی کے لئے پانی لایا۔ آپ ﷺ رات کو (تہجد کے لئے) اٹھے تو (یہ) دعا پڑھی:

﴿سُبْحَانَ رَبِّيْ وَبِحَمْدِهٖ سُبْحَانَ رَبِّيْ وَبِحَمْدِهٖ الْهَوِيَّ، ثم يقول: سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.﴾

ترجمہ: "میرے رب (ہر برائی سے) پاک ہیں اور ان ہی کے لئے تمام تعریف ہے۔ میرے رب

(ہر برائی سے) پاک ہیں اور ان ہی کے لئے تمام تعریف ہے۔ اللہ تعالیٰ جو تمام جہانوں کے رب ہیں (ہر برائی سے) پاک ہیں۔ اللہ تعالیٰ جو تمام جہانوں کے رب ہیں (ہر برائی سے) پاک ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تہجد میں اٹھتے وقت یہ دعا بھی پڑھے۔ نیز بڑے بوڑھوں کی خدمت کرنا ان کی ضرورت کے لئے پانی رکھنا اور ان کی اچھی عادتوں کو دیکھ کر اپنانا چاہئے۔

نوع آخر:

(۷۵۳) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، حدثنا إبراهيم بن عبد الله ابن بشار الواسطي، ثنا يزيد بن هارون، ثنا سعيد بن زربي، عن الحسن، عن جبير بن نوى، أن أبا هريرة رضي الله تعالى عنه حدثه، أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: إذا أراد الله عزوجل إلى العبد المسلم نفسه من الليل فسبحه واستغفره ودعاه، تقبل منه.

رواه ابن أبي الدنيا كما في الترغيب والترهيب (٢٤٨/١) وأخرجه الخرائطي في مكارم الأخلاق: (١٥٩/١) وابن عدي في الكامل (٣٥٥/٣) وأخرجه أبو داود (١٣١٤/٢) وابن حجر في نتائج الأفكار (١٠٦/٣) باختلاف.

ایک اور حدیث:

(۷۵۳) **ترجمہ:** "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا: جب اللہ تعالیٰ کسی مسلمان بندے کو اپنی طرف متوجہ کرتے ہیں تو اس کو تہجد کے لئے اٹھاتے ہیں۔ پھر جب وہ اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتا ہے، اللہ تعالیٰ سے (اپنے گناہوں کی) معافی مانگتا ہے اور اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرماتے ہیں۔"

فائدہ:

فضائل تہجد

فرض نمازوں کے بعد سب سے افضل نماز رات کو پڑھی جانے والی (یعنی تہجد) ہے۔ (احمد، مسلم، ترمذی، مشکوٰۃ صفحہ ۱۱۰)

ایک روایت میں ہے کہ میری امت کے معزز لوگ اہل قرآن ہیں اور اس پر عمل کرنے والے اور رات (میں عبادت کے لئے) اٹھنے والے ہیں۔ (بیہقی شعب الایمان، مشکوٰۃ صفحہ ۱۱۰)

ایک اور روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ کس وقت دعا بہت زیادہ قبول ہوتی ہے؟ ارشاد فرمایا: آخری تہائی رات میں اور فرض نمازوں کے بعد۔ (ترمذی، ابن ماجہ، مشکوٰۃ صفحہ ۱۰۹)

اللہ تعالیٰ جن تین آدمیوں کو دیکھ کر ہنستے (یعنی خوش ہوتے) ہیں ان میں ایک وہ شخص ہے جو رات کو تہجد کی نماز پڑھنے کے لئے کھڑا ہوتا ہے۔ (شرح السنۃ، مشکوٰۃ صفحہ ۱۱۰)

صالحین کا طریقہ، اللہ تعالیٰ کی قربت کا سبب، گناہوں سے دور رہنے اور باز رہنے کا سبب ہے۔

(ترمذی کتاب الدعوات، مشکوٰۃ صفحہ ۱۰۹)

ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ تہائی رات کو آسمان دنیا پر نزول فرماتے ہیں اور اعلان فرماتے ہیں کہ کون ہے جو مجھ سے دعا کرے میں اس کی دعا کو قبول کروں، کون ہے جو مجھ سے سوال کرے میں اس کے سوال کو پورا کروں اور کون ہے جو مجھ سے معافی مانگے میں اس کو معاف کر دوں ایک روایت میں ہے کہ پھر اپنے دونوں ہاتھ پھیلاتے ہیں اور فرماتے ہیں: کون ہے جو ایسے (آقا) کو قرض دے جو فقیر اور محتاج نہیں اور نہ ہی ظالم ہے صبح تک یہی فرماتے رہتے ہیں۔ (مشکوٰۃ صفحہ ۱۰۹)

نوع آخر

(٧٥٤) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا سويد بن نصر، حدثنا عبدالله ابن المبارك، عن معمر، عن الزهري، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: بينما نحن جلوس عند رسول الله ﷺ قال: يطلع الآن رجل من أهل الجنة، فاطلع رجل من الأنصار ينطف، لحيته من وضوءه، معلق نعليه في يده الشمال، فلما كان من الغد قال رسول الله ﷺ: يطلع عليكم الآن رجل من أهل الجنة، فاطلع ذلك الرجل على مثال مرتبته الأولى، فلما كان من الغد قال رسول الله ﷺ: يطلع عليكم الآن رجل من أهل الجنة، فاطلع ذلك الرجل على مثل مرتبة عبدالله بن عمرو بن العاص، فقال: إني غاضبت أبي فأقسمت أن لا أدخل عليه ثلاث ليال، فإن رأيت أن تؤويني إليك حتى يحل يميني فعلت، قال: نعم قال أنس: فكان عبدالله بن عمرو يحدث أنه بات معه ليلة أو ثلاث، ليال فلم يره يقوم من الليل ساعة غير أنه إذا انقلب إلى فراشه ذكر الله عزوجل وكبر حتى يقوم لصلوٰة الفجر فيسبغ الوضوء، قال عبدالله: غير أني لا أسمعه يقول إلا خيرا، فلما مضت الثلاث الليالي كدت أحقر عمله، قلت: يا عبدالله! إنه لم يكن بيني وبين أبي غضب ولا هجرة، ولكني سمعت رسول الله ﷺ يقول لك ثلاث مرات في ثلاث مجالس، يطلع الآن عليكم رجل من أهل الجنة، فاطلعت أنت تلك الثلاث مرات، فأردت آوي إليك فأنظر عملك، فلم أرك تعمل كثير عمل فما الذي بلغ بك ما قال رسول الله ﷺ؟ قال: ما هو إلا ما رأيت، فانصرفت عنه، فلما وليت دعاني فقال: ما هو إلا ما رأيت غير أني لا أجد في نفسي غلا لأحد من المسلمين، ولا أحسده على خير أعطاه الله إياه، قال عبدالله بن عمرو:

وهذه التي بلغت بك، وهي التي لا نطيق.

أخرجه أحمد في المسند، ٣/١٦٦، الرقم: ١٢٧٢٠، وعبد بن حميد في المسند، ١/٣٥٣، الرقم: ١١٥٩، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/٢١٥، الرقم: ١٠٦٩٩، وفي عمل اليوم والليلة، الرقم: ٨٦٣، والبيهقي في شعب الإيمان، ٥/٢٦٤-٢٦٥، الرقم: ٦٦٠٥.

ایک اور حدیث

(۷۵۴) ترجمہ: ”حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ابھی تمہارے پاس ایک جنتی آدمی آئے گا۔ ایک انصاری صحابی آئے۔ ان کی داڑھی سے وضو کے پانی کے قطرے گر رہے تھے اور وہ اپنے جوتے بائیں ہاتھ میں پکڑے ہوئے تھے۔ دوسرے دن پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابھی تمہارے پاس ایک جنتی آدمی آئے گا تو وہی صحابی اسی طرح آئے۔ اگلے دن پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابھی تمہارے پاس ایک جنتی آدمی آئے گا تو وہی آدمی اسی طرح آئے۔ پھر جب رسول اللہ ﷺ مجلس سے تشریف لے گئے (تو وہ صحابی بھی اٹھ کر چلے گئے) حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان کے پیچھے پیچھے گئے۔ (اور ان سے) کہا: میں اپنے والد سے ناراض ہو گیا اور قسم کھائی کہ تین دن تک ان کے پاس نہیں جاؤں گا، اگر آپ مناسب سمجھیں تو میں اپنی قسم پوری ہونے تک آپ کے پاس ٹھہر جاؤں۔ انہوں نے کہا: ہاں! (ٹھیک ہے) حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں: حضرت عبداللہ بن عمرو کہتے تھے: میں نے ان کے پاس ایک یا تین راتیں گزاریں میں نے انہیں تھوڑی دیر بھی رات کو اٹھتے ہوئے نہیں دیکھا مگر یہ کہ جب بھی وہ اپنے بستر پر پہلو بدلتے تو اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتے اور اللہ اکبر کہتے یہاں تک کہ وہ فجر کی نماز کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے اور اچھی طرح وضو کیا۔

حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں: میں نے صرف ان سے اچھی ہی بات سنی۔ جب تین راتیں گزر گئیں تو میں ان کے عمل کو حقیر سمجھتا تھا۔ میں نے (ان سے) کہا: اللہ کے بندے! میرے اور میرے والد کے درمیان کوئی ناراضگی جدائی کی حد تک نہیں پہنچی تھی لیکن (بات یہ ہے کہ) میں نے رسول اللہ ﷺ کو آپ کے لئے تین (مختلف) مجلسوں میں تین مرتبہ یہ فرماتے ہوئے سنا کہ ابھی تمہارے پاس ایک جنتی آدمی آئے گا۔ تینوں مرتبہ آپ ہی آئے۔ میں نے ارادہ کیا کہ آپ کے ساتھ رات گزاروں اور آپ کے کوئی خاص عمل کو دیکھوں (جس کی وجہ سے آپ کو جنتی آدمی فرمایا گیا ہے) میں نے آپ کو بہت سا عمل کرتے ہوئے نہیں دیکھا، وہ کونسا عمل ہے جس نے آپ کو اس درجہ تک پہنچایا کہ رسول اللہ ﷺ نے آپ کے بارے میں یہ فرمایا۔ انہوں نے کہا: میرا

عمل تو وہی ہے جو تم نے دیکھا۔ (حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں) میں ان کے پاس سے واپس ہو لیا۔ جب میں واپس آنے لگا تو انہوں نے مجھے بلایا اور کہا: میرا عمل تو وہی ہے جو تم نے دیکھا مگر (ایک عمل اور ہے وہ) یہ (ہے) کہ میرے دل میں کسی مسلمان کے خلاف کینہ نہیں ہے اور نہ کسی بھلائی پر جو اللہ تعالیٰ نے اس کو عطا فرمائی ہے حسد ہے۔ حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا: یہی وہ بات ہے جس نے آپ کو اس درجہ و مرتبہ تک پہنچایا ہے اور یہ وہ چیز ہے جس کی کوئی طاقت نہیں رکھتا ہے۔"

فائدہ: اس حدیث میں اس شخص کے لئے عظیم فضیلت ہے جو اپنے دل کو حسد اور کینہ سے پاک رکھے۔ یہ صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس وصف سے متصف تھے جس کی وجہ سے ایسے اونچے درجہ پر پہنچے کہ دنیا ہی میں رسول اللہ ﷺ کی زبان مبارک سے جنت کی بشارت ملی۔

لوگ عموماً اس میں زیادتی کر جاتے ہیں بہت ہی کم لوگ ایسے ہیں جو اس صفت کے حامل ہوتے ہیں اسی لئے حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: کوئی طاقت رکھنے والا اس عمل کی طاقت نہیں رکھ سکتا ہے۔

احادیث میں حسد و کینہ کی بہت مذمت آئی ہے

ایک روایت میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ارشاد فرمایا: اے بیٹے! اگر تم صبح شام اس حال میں کرو کہ تمہارے دل میں کسی کے لئے کوئی کھوٹ نہ ہو تو ایسا کرو۔ (ترمذی عن انس بن مالک)

ایک روایت میں ہے کہ کسی بندے کے دل میں ایمان اور حسد ایک ساتھ جمع نہیں ہو سکتے ہیں۔ (ابن ماجہ عن ابی ہریرہ)

ایک جگہ ارشاد ہے کہ حسد سے بچو! کیونکہ حسد نیکیوں کو اس طرح کھا جاتا ہے جس طرح آگ گھاس کو کھا جاتی ہے۔ (ابوداؤد عن ابی ہریرہ)

ایک روایت میں ہے لوگ خیر پر رہیں جب تک حسد نہ کریں۔ (طبرانی عن ضمرہ بن ثعلبہ، حاشیہ ابن ماجہ صفحہ ۹۸)

حسد کیا ہے

حسد کی دو قسمیں ہیں:

1. حسد حقیقی جو کہ حرام ہے وہ یہ ہے کہ کسی کے پاس کوئی نعمت دیکھ کر یہ تمنا کی جائے کہ یہ نعمت اس سے زائل ہو جائے۔
2. حسد مجازی: جو دنیاوی امور میں مباح اور دینی امور میں مستحب ہے وہ یہ ہے کہ کسی کے پاس کوئی نعمت دیکھ کر یہ تمنا کی جائے کہ ایسی ہی نعمت مجھے بھی حاصل ہو جائے (خواہ اس سے زائل ہو یا نہ ہو)۔ (نووی شرح مسلم بحوالہ تذکرہ ہماری امانت صفحہ ۲۲)

حسد کا علاج: حسد کا علاج یہ ہے کہ یہ سوچا جائے کہ یہ حسد کرنا تو اللہ تعالیٰ پر اعتراض کرنا ہے کہ اس کو یہ نعمت کیوں دی۔ کسی کو نعمت دینا تو اللہ تعالیٰ کی حکمت ہے کہ کسی وجہ سے اس کو یہ نعمت عطا فرمائی۔

دوسری بات یہ کہ حسد کرنے والا شخص اندر دل سے مضطرب اور پریشان رہتا ہے اور خود بلاوجہ ایک عذاب میں مبتلا رہتا ہے ان سب چیزوں سے جس سے حسد کیا ہوا ہے اس کو کوئی نقصان بھی نہیں ہوتا ہے (صرف یہی کڑھ کر پریشان رہتا ہے) اس لئے بھی اس سے بچنا چاہئے۔ (از مرتب عفی عنہ)

نوع آخر:

(۷۵۵) - حدثني أحمد بن هشام البعلبكي، حدثنا سليمان بن عبدالرحمن الحراني الحضرمي، ثنا يعقوب بن الجهم، ثن عمرو بن جرير، عن عبدالعزيز ابن صهيب، عن أنس بن رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ:

إذا نام العبد على فراشه أو على مضجعه من الأرض التي هو فيها، فانقلب في ليلته على جنبه الأيمن أو جنبه الأيسر ثم قال:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

يقول الله عزوجل لملائكته: أنظروا إلى عبدي هذا لم ينس في هذا الوقت، أشهدكم أني قد رحمته وغفرت له ذنوبه.

لم أجده عند غير المصنف.

ایک اور حدیث:

(۷۵۵) ترجمہ: "حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب بندہ اپنے بستر یا جہاں زمین پر سوتا ہے سو جاتا ہے۔ پھر رات میں دایاں یا بایاں پہلو بدلتا ہے پھر (پہلو بدلتے ہوئے یا بعد میں) یہ کلمات پڑھتا ہے:

﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

ترجمہ: "میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے وہ اکیلے ہیں ان کا کوئی شریک نہیں ہے۔ ان ہی کے لئے (سارے جہان کی) بادشاہی ہے تمام تر تعریف بھی ان ہی کے لئے (وہی اپنی مخلوق کو) زندہ کرتے اور مارتے ہیں (اور) خود وہ زندہ ہیں ان کو کبھی موت نہیں آ سکتی ہے۔ ساری خیر ان ہی کے ہاتھ (قبضہ قدرت میں) ہے۔ وہ ہر چیز پر قدرت رکھتے ہیں۔"

(تو) اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں سے فرماتے ہیں: میرے بندے کو دیکھو وہ اس وقت بھی مجھے نہیں بھولا، تم گواہ رہو میں نے اس پر رحم کیا اور اس کے گناہوں کو معاف کر دیا۔"

فَائِدَة: رات کو نیند میں پہلو بدلنے کا وقت غفلت کا وقت ہے لیکن اس وقت ذکر کرنا اللہ تعالیٰ کو کتنا پسندیدہ ہے کہ فرشتوں کے سامنے اس کی تعریف فرماتے ہیں، لیکن ذکر کی توفیق اسی وقت ہوگی جب ذکر کی عادت بن جائے "اللّٰھم وفقنا لما تحب وترضی" اس حدیث سے پہلو بدلتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے ذکر کی ایک عظیم فضیلت معلوم ہوئی

کروٹ بدلتے وقت ایک عمل اور اس کی فضیلت

جو شخص کروٹ بدلتے وقت ۱۰ مرتبہ بسم اللہ، ۱۰ مرتبہ سبحان اللہ اور ۱۰ مرتبہ "امنت باللّٰہ وکفرت بالطاغوت" پڑھے وہ ہر چیز سے محفوظ رہے گا، اور اس جیسے کلمات (پڑھتے رہئے) تک کسی گناہ تک رسائی نہیں ہوگی۔ (حصن حصین صفحہ ۹۸)

نوع آخر:

(۷۵٦) - أخبرنا أبو يحيى الساجي، حدثنا هارون بن سعيد، ثنا ابن وهب (ح) وثنا أبو عبدالرحمن، أنا عمرو بن سواد، ثنا ابن وهب، حدثني سعيد بن أبي أيوب، عن عبدالله بن الوليد، (ح) قال أبو عبدالرحمن: أخبرني عبيدالله ابن فضالة، ثنا عبدالله بن يزيد، ثنا سعيد، حدثني عبدالله بن الوليد (ح) وحدثني علي بن أحمد بن سليمان، ثنا أحمد بن سعيد الهمداني، ثنا ابن وهب أخبرنا يحيى بن أيوب (كذا قال) عن عبدالله بن الوليد، عن سعيد بن المسيب، عن عائشة رضي الله تعالى عنها أن رسول الله ﷺ كان إذا استيقظ من الليل قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْتَغْفِرُكَ لِذَنْبِيْ وَأَسْأَلُكَ رَحْمَتَكَ، اَللّٰهُمَّ زِدْنِيْ عِلْمًا، وَلَا تُزِغْ قَلْبِيْ بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِيْ، وَهَبْ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.﴾

أخرجه أبوداؤد [illegible] والنسائي في السنن الكبرى [illegible] وفي عمل اليوم والليلة [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible] والبيهقي في شعب الإيمان [illegible]

ایک اور حدیث:

(۷۵٦) تَرْجَمَہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو بیدار ہوتے تو (یہ) دعا پڑھتے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ لِذَنْبِي وَأَسْأَلُكَ رَحْمَتَكَ، اَللّٰهُمَّ زِدْنِي عِلْمًا، وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي، وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.﴾

ترجمہ: "(اے اللہ!) آپ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے آپ (تمام عیبوں سے) پاک ہیں۔ اے اللہ! میں آپ سے اپنے گناہ کی معافی چاہتا ہوں اور آپ کی رحمت کا سوال کرتا ہوں۔ اے اللہ! میرے علم میں اضافہ فرمایئے، میرے دل کو ہدایت دینے کے بعد (گمراہی کی طرف) نہ موڑیئے اور مجھے اپنی خاص رحمت عطا فرمایئے بلاشبہ آپ ہی خوب عطا فرمانے والے ہیں۔"

فائدہ: اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ رات کو بیدار ہوتے وقت یہ دعا پڑھنی چاہئے۔

نوع آخر:

(۷۵۷) - أخبرنا علي بن الحسين بن رحيم، حدثنا محمد بن الهيثم أبو الأحوص، ثنا يوسف بن عدي، ثنا عثام بن علي العامري، عن هشام ابن عروة، عن أبيه، عن عائشة رضي الله تعالى عنها، قالت: كان يعني رسول الله ﷺ إذا تعار من الليل قال:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ﴾

أخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢١٥/١٠٦٨٨) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٦٣) وابن حبان في «صحيحه» (١٢/٣٤٣/٥٥٣٠) والطبراني في «الدعاء» (رقم ٧٦٢) والحاكم في «المستدرك» (١/٧٢٤).

ایک اور حدیث:

(۷۵۷) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ جب رات کو نیند سے اٹھتے تو (یہ) دعا پڑھتے:

﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ﴾

ترجمہ: "ایک اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں جو (سب سے) زبردست ہیں آسمانوں زمینوں اور جو کچھ آسمان و زمین کے درمیان ہے (سب) کے رب (وہی اللہ تعالیٰ) ہیں وہ (سب پر) غالب ہیں بہت معاف فرمانے والے ہیں۔"

نوع آخر:

(۷۵۸) - حدثنا أبو القاسم بن منيع، ثنا يحيى بن عبدالحميد الحماني، ثنا عبدالوارث بن

سعید، عن محمد بن جحادة، عن ابن بریدة، عن أبیه قال. مر رسول الله ﷺ برجل یدعو فقال.

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّیْ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ بِأَنِّیْ أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَکُنْ لَّهٗ کُفُوًا أَحَدٌ﴾

اخرجه احمد فی مسنده [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذی [illegible] والحاکم فی المستدرک [illegible]

ایک اور حدیث:

(٧٥٨) ترجمہ: "حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ ایک آدمی کے پاس سے گزرے جو دعا کر رہا تھا (اور یہ) کہہ رہا تھا:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّیْ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ بِأَنِّیْ أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَکُنْ لَّهٗ کُفُوًا أَحَدٌ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں آپ کے نام (مبارک) کے واسطے آپ سے سوال کرتا ہوں کہ میں آپ کی اس بات پر گواہ بنتا ہوں کہ آپ ہی وہ اللہ ہیں جن کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے (آپ) ایک ہیں، بے نیاز ہیں جن سے نہ کوئی پیدا ہوا اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوئے اور نہ ہی کوئی ان کے برابر کا (ہمسر) ہے۔"

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس نے اللہ تعالیٰ کے ایسے نام کے ساتھ دعا کی ہے کہ جب اس (کے واسطے) سے دعا کی جائے تو وہ قبول ہوتی ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے لئے اسم اعظم ہے۔ (ترمذی [illegible])

اسم اعظم اس اسم کو کہتے ہیں جس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ سے دعا کی جائے تو وہ قبول ہوتی ہے (اور جس کے ذریعہ سوال کیا جائے تو وہ پورا کیا جاتا ہے)۔ (تحفۃ الاحوذی [illegible])

اسم اعظم کا فائدہ

اسم اعظم کی برکت سے یا تو وہ کام جلدی ہو جائے گا جس کی دعا کی گئی یا اس کا بدل جلدی مل جائے گا۔ ([illegible])

حدیث میں چند اسم اعظم آئے ہیں اسم اعظم ان آیتوں میں ہے

❶ "والٰھکم الٰہ واحد لا الٰہ الا ھو الرحمٰن الرحیم. الم اللّٰہ لا الٰہ الا ھو الحی القیوم."

([illegible])

قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس کے فضائل بہت سی احادیث میں آئے ہیں۔ جو فضائل کے تحت احادیث میں گزر چکے ہیں۔

نوع آخر:

(٧٦٠) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، عن مالك، عن أبي الزبير، عن طاوس، عن ابن عباس رضي الله تعالى عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا قام إلى الصلوة من جوف الليل يقول.

﴿اللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قَيَّامُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ والجنة حق والنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَ إِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، أَنْتَ إِلٰهِي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

أخرجه البخاري [illegible] والمسلم [illegible] وابوداؤد [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible]

ایک اور حدیث

(٧٦٠) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب آدھی رات کو تہجد کے لئے اٹھتے تو (یہ) دعا پڑھتے تھے:

﴿اللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قَيَّامُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ والجنة حق والنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَ إِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، أَنْتَ إِلٰهِي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ ہی کے لئے (تمام) تعریف ہے (اس لئے کہ) آپ ہی آسمانوں زمین اور

ان کی تمام مخلوق کا نور ہیں۔ آپ ہی کے لئے (سب) تعریف ہے (اس لئے کہ) آپ ہی آسمانوں زمینوں اور ان کی تمام مخلوق کے رب ہیں۔ آپ ہی کے لئے (سب) حمد و ثنا ہے آپ ہی برحق ہیں، آپ ہی کی بات برحق ہے، آپ کا وعدہ بھی حق ہے، آپ سے ملنا بھی حق ہے جنت بھی حق ہے جہنم بھی حق ہے قیامت بھی حق ہے، اے اللہ! میں نے آپ ہی کی تابعداری کے لئے سر جھکایا ہے، آپ پر ہی بھروسہ کیا ہے، آپ ہی کی طرف رجوع کیا ہے آپ ہی کی مدد سے (منکروں سے) جھگڑا کیا ہے، آپ ہی کی بارگاہ میں فریاد لایا ہوں، جو کچھ (گناہ) میں نے (اب سے) پہلے کئے اور جو اس کے بعد کروں اور جو (گناہ) چھپا کر کئے ہوں اور جو علانیہ کئے ہوں آپ میرے سارے گناہوں کو معاف فرما دیجئے آپ ہی میرے معبود ہیں آپ کے علاوہ کوئی معبود نہیں ہے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ تہجد کے وقت یہ دعا پڑھنی چاہئے۔

صاحب حصن حصین فرماتے ہیں یہ دعا جب تہجد کے لئے اٹھے اس وقت پڑھنی چاہئے۔ (حصن حصین صفحہ ۱۰۰)

ابن حجر رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ یہ دعا نماز میں اللہ اکبر کہنے کے بعد سب سے پہلے پڑھے۔ (فتح الباری جلد ۳)

نوع آخر:

(۱۷٦۱) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، أنبأنا عمرو بن عثمان، حدثنا بقية ابن الوليد، حدثني عمر بن جعثم، حدثني الأزهر بن عبدالله الحرازي، حدثني شريق الهوزني، قال: دخلت على عائشة رضي الله تعالى عنها فسألتها ما كان رسول الله ﷺ يفتتح الصلوة إذا هب من الليل؟ قالت: كان إذا هب من الليل كبر وحمد، وقال:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ﴾

وقال:

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ﴾

عشرا، واستغفر عشرا وهلل، عشرا، وقال:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ ضِيْقِ الدُّنْيَا وَضِيْقِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ عشرا﴾

ثم يستفتح الصلوة.

أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف (٢/٥٠٦/١٢٣٣٣) وأحمد في المسند (٦/١٤٣) باختلاف يسير وأبوداود (٢/٣٣٤/٥٠٨٥) (٢/٣٧٨/١٣٣) والنسائي في السنن الكبرى (٦/٢١٨/١٠٧٠٧) وفي عمل اليوم والليلة- (رقم ٨٧٩)

ایک اور حدیث:

(۷۶۱) ترجمہ: "حضرت شریق الہوزنی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گیا اور ان سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ جب رات کو اٹھتے تو نماز کس چیز سے شروع فرماتے تھے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ جب رات کو اٹھتے تو دس مرتبہ اللہ اکبر کہتے اور دس مرتبہ الحمد للہ کہتے پھر دس مرتبہ:

﴿سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ﴾

کہتے پھر:

﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ﴾

دس مرتبہ کہتے اور دس مرتبہ استغفار کرتے اور دس مرتبہ لا الٰہ الا اللہ کہتے پھر دس مرتبہ یہ دعا فرماتے:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ مِنْ ضِيْقِ الدُّنْيَا وَضِيْقِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں دنیا کی تنگی اور قیامت کے دن کی تنگی سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

پھر نماز شروع فرماتے۔"

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو بیدار ہوتے تو نماز سے پہلے دس دس مرتبہ ان کلمات کو فرماتے پھر نماز شروع فرماتے تھے۔

نوع آخر:

(۷۶۲) - أخبرنا حامد بن شعيب، حدثنا سريج بن يونس، ثنا هشيم، حدثنا حصين بن حبيب بن أبي ثابت، عن محمد بن علي بن عبدالله بن عباس، عن أبيه، عن جده رضي الله تعالى عنه، قال: بت ليلة عند رسول الله ﷺ فلما استيقظ من منامه قام إلى طهوره، فأخذ سواكه فاستاك، ثم تلا هذه الآية:

﴿إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآيات﴾

حتى قارب أن يختم السورة أو ختمها، ثم توضأ فأتى مصلاه وصلى ركعتين.

وأخرجه النسائي رقم ۱۷۰۶ باختلاف في «اللفظ» (۱۱۹/۱)

ایک اور حدیث:

(۷۶۳) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس

میرے علاوہ کوئی نہیں دیکھ رہا ہے۔"

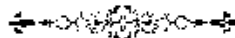
فائدہ: اللہ تعالیٰ کا ہنسنا یا اللہ تعالیٰ کے ثواب عطا کرنے اور انعام و اکرام سے نوازنے سے کنایہ ہے یا اس سے مراد اللہ تعالیٰ کے فرشتے اور جنت کے داروغہ یا عرش کے اٹھانے والے فرشتے ہیں کہ وہ ہنستے ہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے کہ اللہ تعالیٰ ان پر رحمت نازل فرماتے ہیں کیونکہ ہنسنا رضامندی اور قبولیت پر دلالت کرتا ہے۔

یا یہ معنی عطا کے زیادہ ہونے اور اللہ تعالیٰ کے فرشتے تعجب کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان دونوں کے اس فعل پر ان کو ہنساتے ہیں۔ (ارشاد الساری ۳:۵۰۳)

علماء نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہنسنے کا معنی اپنے بندے کے فعل سے خوش ہونا، اس سے محبت کرنا اور اپنی نعمت کا اس پر کرنا اور اپنی نعمت بندہ پر واجب کرنا ہے۔ (شرح مسلم للنووی ۱:۱۰۰)

اسی طرح اللہ تعالیٰ کی خوشنودی، رحمت اور اپنے بندوں میں جس کو چاہیں ان کے ساتھ خیر کا ارادہ کرتا ہے۔

(شرح مسلم للنووی ۱:۱۰۶)

باب ما يقول إذا نظر إلى السماء في جوف الليل

درمیانی رات میں آسمان کی طرف دیکھے تو کیا دعا پڑھنی چاہیے

(٧٦٤) - أخبرنا أبو يعلى، حدثنا المعلى بن مهدي، ثنا أبو عوانة، عن عاصم، عن بعض أصحابه، عن سعيد بن جبير، عن عبدالله بن عباس رضي الله تعالى عنهما، أن رسول الله ﷺ خرج ذات ليلة بعد ما مضى من الليل فنظر إلى السماء، ثم تلا هذه الآية:

﴿إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآيات لأولي الألباب﴾

ثم قال:

﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَّفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَّفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَّعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَّعَنْ شِمَالِيْ نُوْرًا وَّمِنْ بَيْنِ يَدَيَّ نُوْرًا وَّمِنْ خَلْفِيْ نُوْرًا وَّمِنْ فَوْقِيْ نُوْرًا وَّمِنْ تَحْتِيْ نُوْرًا، وَّأَعْظِمْ لِيْ نُوْرًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] ومسلم [illegible] وأبو داؤد [illegible] وأبو يعلى في مسنده [illegible] والطبراني في المعجم الأوسط [illegible].

(۷۶۴) ترجمہ: "حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک رات رات کا کچھ حصہ گزرنے کے بعد (گھر سے) نکلے آپ ﷺ نے آسمان کی طرف دیکھا پھر یہ آیت تلاوت فرمائی:

﴿إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآيات لأولي الألباب﴾

پھر یہ دعا پڑھی:

﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَّفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَّفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَّعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَّعَنْ شِمَالِيْ نُوْرًا وَّمِنْ بَيْنِ يَدَيَّ نُوْرًا وَّمِنْ خَلْفِيْ نُوْرًا وَّمِنْ فَوْقِيْ نُوْرًا وَّمِنْ تَحْتِيْ نُوْرًا، وَّأَعْظِمْ لِيْ نُوْرًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میرے دل میں نور عطا کر دیجئے میری آنکھوں میں نور عطا کر دیجئے، میرے کانوں میں نور، میری دائیں جانب نور اور بائیں جانب بھی نور اور میرے آگے بھی نور میرے پیچھے بھی نور عطا کر

باب ما يقول إذا قام عن فراشه من الليل ثم عاد إليه

رات کو اپنے بستر سے اٹھنے کے بعد واپس آئے تو کیا دعا پڑھنی چاہئے

(۷۶۵) - أخبرنا أحمد بن الحسن الصوفي، حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة، ثنا أبو خالد الأحمر، عن محمد بن عجلان، عن سعيد، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله ﷺ: إذا قام أحدكم عن فراشه من الليل ثم عاد إليه فلينفضه بصنفة إزاره، لا يدري ما خلفه عليه ثم ليضطجع، ثم ليقل:

﴿بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا وَإِنْ رَدَدْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ أَحَدًا مِنَ الصَّالِحِينَ﴾

مضى تخريجه ابرقم ۷۶۰

(۷۶۵) ترجمہ: "حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی رات اپنے بستر سے اٹھ کر جائے پھر جب بستر پر واپس آئے تو اپنے تہبند کے کونے سے بستر کو جھاڑ لے کیونکہ اس کو معلوم نہیں کہ اس کی غیر موجودگی میں کیا چیز آ گئی ہو (ممکن ہے کہ اس کی غیر موجودگی میں بستر میں کوئی زہریلا جانور وغیرہ آ گیا ہو) پھر لیٹ جائے پھر یہ دعا پڑھے:

﴿بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ وَضَعْتُ جَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ، إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَاغْفِرْ لَهَا وَإِنْ رَدَدْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ أَحَدًا مِنَ الصَّالِحِينَ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں نے آپ ہی کا نام لے کر اپنا پہلو بستر پر رکھا اور آپ ہی کے نام سے اٹھاؤں گا۔ اگر آپ (سونے کی حالت میں) میری روح کو روک لیں تو اس کو معاف کر دیجئے اور اگر واپس لوٹا دیں تو اس کی اس طرح حفاظت فرمائیے جیسے آپ اپنے نیک بندوں میں کسی کی حفاظت فرماتے ہیں۔"

فائدہ: نیک بندوں کی حفاظت فرماتے ہیں۔ یعنی جس طرح اللہ اپنے نیک بندوں کی گناہوں سے اللہ تعالیٰ کی عبادت و طاعت کی توفیق دے کر حفاظت فرماتے ہیں اسی طرح میری بھی حفاظت فرمائیے۔ (تحفۃ الاحوذی ۲۴۹/۶)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رات کو اٹھنے کے بعد دوبارہ سونے کے لئے بستر پر آئے تو پھر دوبارہ بستر کو جھاڑ لینا چاہئے۔ تفصیل حدیث ( ) پر گزر چکی ہے۔

نوعٌ آخر:

٧٦٦ - أخبرنا أبو عبدالرحمن، ثنا علي بن حجر، ثنا إسماعيل بن جعفر، عن يزيد بن خصيفة، عن إبراهيم بن عبدالله بن عبد القاري، عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: بتُّ عند رسول الله ﷺ ذات ليلة فكنت أسمعه إذا فرغ من صلاته وتبوأ مضجعه يقول:

«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ بِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، اللَّهُمَّ لَا أَسْتَطِيعُ ثَنَاءً عَلَيْكَ وَلَوْ حَرَصْتُ وَلَكِنْ أُثْنِي عَلَيْكَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ»

أخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة (رقم [illegible]) والطبراني في المعجم الأوسط ([illegible])

ایک اور حدیث۔

(٧٦٦) ترجمہ: ”حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں: میں ایک رات رسول اللہ ﷺ کے پاس رہا، جب رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہو کر اپنے بستر پر تشریف لائے تو میں نے آپ ﷺ کو یہ دعا پڑھتے ہوئے سنا:

«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ بِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، اللَّهُمَّ لَا أَسْتَطِيعُ ثَنَاءً عَلَيْكَ وَلَوْ حَرَصْتُ وَلَكِنْ أُثْنِي عَلَيْكَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ»

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ کی عافیت کے ذریعہ آپ کی سزا سے، آپ کی رضا کے ذریعہ آپ کی ناراضگی سے اور آپ کے واسطے سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔ اے اللہ! میں اگر چاہوں بھی تو آپ کی حمد و ثنا بیان نہیں کر سکتا لیکن آپ تو ایسے ہی ہیں جیسے آپ نے اپنی حمد و ثنا خود بیان فرمائی ہے۔“

باب ما يقول إذا وافق ليلة القدر

شب قدر میں کیا دعا پڑھنی چاہئے

(٧٦٧) أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، ثنا جعفر ابن سليمان، عن كهمس، عن عبدالله بن بريدة، عن عائشة رضي الله تعالى عنها قلت. قلت يا رسول الله! إن علمت ليلة القدر ماذا أقول فيها؟ قال. قولي:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.﴾

أخرجه أحمد في مسنده [illegible] وابن ماجه [illegible] والترمذي [illegible] والنسائي في عمل اليوم والليلة رقم [illegible] والحاكم في المستدرك [illegible]

(۷۶۷) ترجمہ: "حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: اگر مجھے شب قدر معلوم ہو جائے تو میں کیا دعا کروں آپ ﷺ نے فرمایا: (یہ) دعا پڑھو:

﴿اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.﴾

ترجمہ: "اے اللہ! آپ بہت معاف فرمانے والے ہیں معاف کرنے کو پسند فرماتے ہیں آپ مجھے بھی معاف فرما دیجئے۔"

فائدہ: ایک روایت میں ہے کہ صحابی نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: مجھے کوئی ایسی دعا سکھائیے جس سے مجھے خیر حاصل ہو۔ آپ ﷺ نے فرمایا قریب آ جاؤ۔ وہ قریب آئے یہاں تک کہ ان کا گھٹنہ رسول اللہ ﷺ کے گھٹنے سے لگنے لگا۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ دعا پڑھنے کے لئے فرمایا۔

دعا کا مطلب یہ ہے کہ اے اللہ! میرے گناہوں کو معاف کر دیجئے آپ فضل والے ہیں اور فضل و انعام اور معاف کرنے کو پسند فرماتے ہیں۔ [illegible]

باب ما يقول إذا رأى في المنام ما يحب

اچھا خواب دیکھ کر کیا دعا پڑھنی چاہئے

اچھا خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوتا ہے اور برا شیطان کی طرف سے ہوتا ہے۔ اچھے اور برے خواب کو دیکھ کر کیا کرنا چاہئے۔ نیز خواب کی تعبیر کیسے دی جانی چاہئے اور خواب کس کو سنانا چاہئے۔ ان تمام امور کے لئے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ نے چار باب اور ان کے ذیل میں چار احادیث ذکر فرمائی ہیں۔

(٧٦٨) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، ثنا بكر يعني ابن مضر، عن ابن الهاد، عن عبدالله بن خباب، عن أبي سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه أنه سمع رسول الله ﷺ يقول: إذا رأى أحدكم الرؤيا يحبها فإنما هي من الله عزوجل فليحمد الله عليها وليحدث بها، فإذا رأى غير ذلك مما يكره فإنما هي من الشيطان فليستعذ بالله من شرها ولا يذكرها لأحد، فإنها لا تضره، والله أعلم.

أخرجه أحمد في مسنده ([illegible]) والبخاري ([illegible]) والترمذي ([illegible]) والنسائي في عمل اليوم والليلة، الرقم ٨٩٣، والحاكم في المستدرك ([illegible]).

(۷۶۸) ترجمہ: "حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: جب تم میں سے کوئی اچھا خواب دیکھے تو وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اس پر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرے اور اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے اور اس خواب کو بیان کرے۔ اگر ناپسندیدہ چیز دیکھے تو وہ شیطان کی طرف سے ہے تو اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگے اس خواب کے شر سے اور کسی کو خواب نہ سنائے تو وہ خواب اس کو نقصان نہیں پہنچائے گا۔"

فائدہ: "برا خواب شیطان کی طرف سے ہے" اس کا مطلب یہ ہے کہ برا خواب شیطان کے اثر سے ہوتا ہے انسان خواب سے پریشان ہوتا ہے تو شیطان خوش ہوتا ہے اسی وجہ سے فرمایا کہ برا خواب شیطان کی طرف سے ہے۔ ورنہ خواب خواہ اچھا ہو یا برا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے شیطان اس کو پیدا نہیں کرتا ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

اس خواب سے شیطان کا مقصد مسلمان کو غمگین کرنا، بدگمانی، ناامیدی اور تشویش کی روش میں مبتلا کرنا ہوتا ہے۔

([illegible])

اچھا خواب دیکھ کر خاص احادیث میں اعمال ہیں:

باب ما يقول إذا رأى منامه يكره

بُرے خواب کو دیکھ کر کیا دعا پڑھنی چاہیے

(۷٦٩) - أخبرنا أبو خليفة، حدثنا أبو عمر الحوضي، عن شعبة عن عبد ربه بن سعيد، عن أبي سلمة بن عبدالرحمن، قال: إن كنت لأرى الرؤيا فتمرضني حتى سمعت أبا قتادة رضي الله تعالى عنه يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: الرؤيا الصالحة من الله تعالى، فإذا رأى أحدكم ما يحب فليقصه على من يحب، وإذا رأى أحدكم ما يكره فليتعوذ بالله من شرها الشيطان وليتفل عن يساره ثلاثا فإنها لن تضره.

أخرجه أحمد في «مسنده» (٥/٣٠٢) والبخاري (٦٩٨٦/١٢/٣٦٦) (٢/١٠٤٣) والنسائي في «السنن الكبرى» (٦/٢١٧/١٠٧٣٦) وفي «عمل اليوم والليلة» (رقم ٨٩٨) وابن حبان في «صحيحه» (١٣/٢٢٤ - ٤٥/٦٠٥٨)

(۷٦٩) ترجمہ: "حضرت ابو سلمہ بن عبدالرحمٰن فرماتے ہیں: جب میں خواب دیکھتا تو وہ خواب مجھے بیمار کر دیتا تھا یہاں تک کہ میں نے ابوقتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ (انھوں نے فرمایا) میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: اچھا خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے جب تم میں کوئی اچھا خواب دیکھے تو اپنے دوست سے بیان کرے اور کوئی برا خواب دیکھے تو اس کے شر اور شیطان کے شر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ چاہے اور اپنی بائیں جانب تین مرتبہ تھتکارے تو وہ خواب اس کو بالکل نقصان نہیں پہنچے گا۔"

نوع آخر:

(۷۷۰) - أخبرنا أبو محمد بن صاعد، قال: ذكره إبراهيم بن يوسف أخو عصام البلخي، حدثنا المسيب بن شريك، عن إدريس بن يزيد الأودي، عن أبيه، عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه أن النبي ﷺ قال: إذا رأى أحدكم رؤيا يكرهها فليتفل عن يساره ثلاث مرات ثم ليقل:

﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُبِكَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ وَسَيِّئَاتِ الْأَحْلَامِ﴾

فإنها لا تكون شيئا.

أخرجه ابن حجر في: نتائج الأفكار (٣/١٨٧)

ایک اور حدیث:

(۷۷۰) ترجمہ: "حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی برا خواب دیکھے تو وہ اپنی بائیں جانب تین مرتبہ تھتکارے پھر یہ دعا پڑھے:

﴿ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِكَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ وَسَيِّئَاتِ الْاَحْلَامِ ﴾

ترجمہ: "اے اللہ! میں شیطان کے عمل اور برے خواب سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔"

تو وہ خواب اس کو کچھ بھی نقصان نہیں پہنچائے گا۔"

فائدہ: برا خواب دیکھ کر خلاصۂ احادیث چند اعمال ہیں۔

❶ اس خواب کی برائی اور شیطان کے شر سے پناہ مانگے۔ (فتح الباری ۱۲/۳۷۰، شرح مسلم ۲/۲۴۰)

یہ دعا پڑھے "اعوذ بما عاذت به ملائكة الله ورسله من شر رؤیای هذه ان يصيبني فيها ما اكره في ديني ودنياي" (فتح الباری ۱۲/۳۷۰)

یا تین مرتبہ "اعوذ بالله من الشيطان الرجيم" کہے۔ (حصن حصین ص ۹۲)

❷ اٹھنے کے بعد تین مرتبہ تھتکارے۔ (فتح الباری ۱۲/۳۷۰، شرح مسلم ۲/۲۴۰)

❸ کسی سے بیان نہ کرے۔ (فتح الباری ۱۲/۳۷۰، شرح مسلم للنووی ۲/۲۴۱)

کیونکہ اگر برا خواب کسی سے بیان کیا اور اس نے وہی بری تعبیر دے دی تو ویسا ہی ہو جائے گا۔ جیسا کہ پیچھے گزرا۔

❹ نماز پڑھے۔ (فتح الباری ۱۲/۳۷۰، کذا فی شرح مسلم للنووی ۲/۲۴۰)

❺ کروٹ بدل لے۔ (فتح الباری ۱۲/۳۷۰، کذا فی شرح مسلم للنووی ۲/۲۴۰)

(ان تمام اعمال کی حکمتیں اور متعلق احادیث کی تفصیل کے لئے دیکھیں فتح الباری ۱۲/۳۷۰ تا ۳۷۲)۔

"یہ خواب نقصان نہیں پہنچائے گا" کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح صدقہ و خیرات کو دفع بلیات کا سبب بنایا ہے اسی طرح خواب کے شر سے پناہ مانگنا، تھتکارنا ان تمام امور کو برے خواب کے اثرات سے محفوظ رہنے کا سبب بنایا ہے۔

(شرح مسلم للنووی ۲/۲۴۰)

یہ تمام اعمال خواب کے شر سے بچنے کے لئے کرنا اچھا ہے ورنہ کوئی ایک عمل بھی کافی ہے جیسا کہ احادیث میں وارد ہے۔

(شرح مسلم للنووی ۲/۲۴۰)

باب النهي أن يحدث الرجل بما رأى في منامه مما يكره

برے خواب کو بیان کرنا ناپسندیدہ ہے

(٧٧١) - أخبرنا أبو عبدالرحمن، حدثنا قتيبة بن سعيد، حدثنا الليث ابن سعد، عن أبي الزبير، عن جابر بن عبدالله رضي الله تعالى عنه، عن النبي ﷺ أنه قال لأعرابي جاءه فقال: إني حلمت أن رأسي قطع وأنا أتبعه، فزجره النبي ﷺ قال: لا تخبر بتلعب الشيطان بك في المنام.

أخرجه مسلم [illegible] وابن ماجه [illegible] والنسائي في «عمل اليوم والليلة» (رقم [illegible]) وابن حبان في «صحيحه» [illegible] والحاكم في «المستدرك» [illegible]

(۷۷۱) ترجمہ: "حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ آپ ﷺ کے پاس ایک دیہاتی صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) آئے اور عرض کیا! (یا رسول اللہ!) میں نے خواب دیکھا ہے کہ میرا سر کاٹ دیا گیا اور میں اس کے پیچھے جا رہا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کو ڈانٹا اور فرمایا: خواب میں اپنے ساتھ شیطان کے کھیلنے کو مت بتاؤ۔"

فائدہ: ممکن یہاں رسول اللہ ﷺ کو یہ معلوم ہو گیا ہو کہ ان کا خواب برے خوابوں میں سے ہے خواہ وحی یا کسی اور دلیل کے ذریعے سے ہو۔

ورنہ سر کے کٹنے کی تعبیر معبرین نعمتوں سے جدائی، حالات کی تبدیلی، سلطنت کے چلے جانے وغیرہ سے دیتے ہیں اور اگر غلام ہو تو مراد آزادی ہوتی ہے۔ (شرح مسلم للنووی [illegible])

باب ما يقول إذا استعبر الرؤيا

جب کوئی خواب کی تعبیر پوچھے تو کیا کہنا چاہئے

(۷۷۲) - حدثنا أحمد بن خالد بن مسرح، ثنا عمي الوليد بن عبدالملك ابن مسرح، ثنا سليمان بن عطاء، عن مسلمة بن عبدالله الجهني، عن عمه أبي مشجعة بن ربعي، عن ابن زمل رضي الله تعالى عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا صلى الصبح استقبل الناس بوجهه، وكان يعجبه الرؤيا، يقول: هل رأى أحدكم رؤيا. فقال ابن زمل: فقلت: أنا يا نبي الله، فقال:

﴿خَيْرٌ تَلْقَاهُ وَشَرٌّ تَوَقَّاهُ، وَخَيْرٌ لَنَا وَشَرٌّ لِأَعْدَائِنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

أقصص، وذكر الحديث.

اخرجه ابن حبان في «المجروحين» (١/٣٤٩-٣٥٠) والطبراني في «المعجم الكبير» (٨/٣٠٢، ٨١٤٦) وابن الاثير في «اسد الغابة» (٢/٣٦٥) وقال اخرجه ابن منده وابونعيم وابن حجر في «نتائج الافكار» (٢/٢٦٢) واخرجه ابن قتيبه في «غريب الحديث» (١/٣٩٤-٤٠١) كما في تحقيق نتائج الافكار حمدي عبدالمجيد السلفي (٢٦٣/٢)

(۷۷۲) ترجمہ: ”ابن زمل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب صبح کی نماز پڑھتے تو لوگوں کی طرف منہ کر کے بیٹھ جاتے۔ آپ ﷺ خواب کو پسند فرماتے تھے۔ آپ ﷺ فرماتے: کیا تم میں کسی نے کوئی خواب دیکھا ہے؟ ابن زمل رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔ میں نے کہا: یا نبی اللہ! میں نے خواب دیکھا ہے، آپ ﷺ نے (یہ) دعا پڑھی:

﴿خَيْرٌ تَلْقَاهُ وَشَرٌّ تَوَقَّاهُ، وَخَيْرٌ لَنَا وَشَرٌّ لِأَعْدَائِنَا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ترجمہ: ”تمہیں خیر ملی ہو اور برائی سے محفوظ رہے جو بھلائی ہمارے لئے اور برائی ہمارے دشمنوں کے لئے ہے اور تمام تر حمد وستائش اللہ تعالیٰ کے لئے ہے۔“

(ہاں اب تم) خواب بیان کرو۔“

نوع آخر:

(۷۷۳) - حدثني عمرو بن سهل، حدثنا زكريا بن يحيى بن مروان الناقد، ثنا الخليل بن

عمرو، ثنا محمد بن سلمة، عن الفواريري، عن سعيد بن أبي بردة، عن أبيه، عن أبي موسى ﷺ، قال: رأيت في المنام كأني جالس في ظل شجرة ومعي دواة وقرطاس، وأنا أكتب من أول (ص) حتى بلغت السجدة، فسجدت الدواة والقرطاس والشجرة، وسمعتهن يقلن في سجودهن:

﴿اللّٰهُمَّ احْطُطْ بِهَا وِزْرًا وَاحْرُزْ بِهَا شُكْرًا وَأَعْظِمْ بِهَا أَجْرًا﴾

رعدن كما كن، فلما استيقظت أتيت رسول الله ﷺ فأخبره الخبر، فقال: خيرا رأيت وخيرا يكون، نت ونامت عينك، توبة نبي ذكرت، ترقب عندها مغفرة، ونحن نرقب ما ترقب.

ایک اور حدیث

(۷۷۳) ترجمہ: "حضرت ابوموسیٰ ﷺ فرماتے ہیں: میں نے خواب میں دیکھا (ایک) درخت کے سائے میں بیٹھا ہوں اور میرے پاس دوات اور کاغذ ہے۔ میں نے اول سورہ (ص) سے لکھنا شروع کیا یہاں تک کہ (سورۃ) سجدہ تک پہنچا تو دوات، کاغذ اور درخت نے سجدہ کیا اور میں نے سنا وہ سجدے میں (یہ الفاظ) کہہ رہے تھے:

﴿اللّٰهُمَّ احْطُطْ بِهَا وِزْرًا وَاحْرُزْ بِهَا شُكْرًا وَأَعْظِمْ بِهَا أَجْرًا﴾

ترجمہ: "اے اللہ ان سورتوں کی وجہ سے بوجھ کم کر دیجئے اور اس کے بدلے شکر محفوظ فرما دیجئے اور ان کے بدلے اجر کو بڑھا دیجئے۔"

پھر وہ اپنی پہلی حالت پر لوٹ آئے جیسے تھے ویسے ہی ہو گئے۔ جب میں جاگا تو رسول اللہ ﷺ کو یہ خواب سنایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے بھلائی دیکھی ہے اور بھلائی ہی ہوگی۔ تم سو گئے اور تمہاری آنکھ سو گئی تم نے ایک نبی کی توبہ کا ذکر کیا ہے اور اس وقت تم مغفرت کی امید کرتے ہو اور جس چیز کی تم امید کرتے ہو ہم بھی اسی کی امید کرتے ہیں۔"

حلیۃ الاولیاء .... ابو نعیم احمد بن عبداللہ الاصبہانی .... سہیل اکیڈمی کراچی

حیاۃ الحیوان (مترجم) .... علامہ دمیری ....

خصائل نبوی .... شیخ الحدیث محمد زکریا رحمہ اللہ .... مکتبۃ الشیخ کراچی

درس ترمذی .... مولانا محمد تقی عثمانی .... مکتبہ دار العلوم کراچی

الدعاء المسنون .... ارشاد احمد قاسمی .... زمزم پبلشرز کراچی

دلیل الفالحین .... علامہ ابن علان شافعی رحمہ اللہ .... دار الفکر بیروت

زہر الربیٰ حاشیہ علی النسائی .... شیخ محمد محدث رحمہ اللہ .... قدیمی کتب خانہ

الزہد لابن المبارک .... عبداللہ بن مبارک المروزی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

الزہد للہناد .... ہناد بن السری الکوفی .... دار الخلفاء للکتاب الاسلامی کویت

سعایہ .... عبدالحی لکھنوی رحمہ اللہ .... سہیل اکیڈمی لاہور

سنن ابن ماجہ .... محمد بن یزید القزوینی .... دار الفکر بیروت

سنن ابو داود .... سلیمان بن الاشعث السجستانی .... دار الفکر بیروت

سنن البیہقی الکبریٰ .... احمد بن الحسین البیہقی .... مکتبہ دار احیاء التراث بیروت

سنن ترمذی .... محمد بن عیسیٰ الترمذی .... دار احیاء التراث بیروت

سنن دارمی .... عبداللہ بن عبدالرحمان الدارمی .... دار الکتاب العربی بیروت

سنن دار قطنی .... علی بن عمر الدار قطنی .... دار المعرفہ بیروت

سنن سعید بن منصور .... سعید بن منصور .... دار الصمیعی ریاض

سنن صغریٰ .... احمد بن الحسین البیہقی .... مکتبۃ الدار مدینہ منورہ

سنن کبریٰ .... احمد بن شعیب النسائی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

سنن نسائی (المجتبیٰ) .... احمد بن شعیب النسائی .... مکتب المطبوعات الاسلامیہ حلب

شرح ابو داود للعینی .... علامہ عینی رحمہ اللہ .... مکتبہ دار القرآن بیروت

شرح رضی .... علامہ رضی الدین استر آبادی .... موسسۃ الصادق تہران

شرح الزرقانی .... محمد بن عبدالباقی الزرقانی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

شرح سنن ابن ماجہ .... فخر الحسن دہلوی .... قدیمی کتب خانہ کراچی

شرح معانی الآثار .... ابو جعفر احمد بن محمد الطحاوی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

شرح مسلم .... یحییٰ بن شرف النووی رحمہ اللہ .... قدیمی کتب خانہ کراچی

شعب الایمان .... ابو بکر احمد بن الحسین البیہقی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

صحیح ابن حبان .... محمد بن حبان البستی .... مؤسسۃ الرسالۃ بیروت

صحیح ابن خزیمہ .... محمد بن اسحاق النیساپوری .... المکتب الاسلامی بیروت

صحیح بخاری .... محمد بن اسماعیل البخاری .... دار ابن کثیر بیروت

صحیح مسلم .... مسلم بن الحجاج القشیری النیساپوری .... دار احیاء التراث بیروت

ضعفاء العقیلی .... ابو جعفر محمد بن عمرو العقیلی .... دار المکتبۃ العلمیہ بیروت

الطبقات الکبریٰ .... محمد بن سعد البصری .... دار صادر بیروت

طحاوی .... احمد بن محمد بن اسماعیل الطحاوی .... قدیمی کتب خانہ کراچی

ظفر جلیل .... نواب محمد قطب الدین رحمہ اللہ .... کتب خانہ مجیدی کانپور

العجالۃ الراغب المتمنی .... سلیم بن عید الہلالی .... دار ابن حزم بیروت

عزیز الفتاوی .... مفتی عزیز الرحمن رحمہ اللہ .... دار الاشاعت کراچی

عمدۃ الفقہ .... زوار حسین شاہ رحمہ اللہ .... ادارۃ مجددیہ کراچی

عمدۃ القاری .... امام ابو محمد محمود بن احمد العینی رحمہ اللہ .... مطبع مصطفی البابی مصر

عمل الیوم واللیلۃ (مترجم) .... حافظ ابو عبدالرحمن احمد بن شعیب نسائی .... مکتبہ حنفیہ گوجرانوالہ

فتح الباری .... حافظ احمد بن علی بن حجر العسقلانی رحمہ اللہ .... دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور

فتح الملہم .... شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ .... مکتبہ دار العلوم کراچی

فتوحات ربانیہ .... علامہ ابن علان شافعی .... دار احیاء التراث العربی بیروت

الفردوس بماثور الخطاب .... شیرویہ بن شہردار الدیلمی .... دار الکتب العلمیہ بیروت

فضائل اعمال .... شیخ الحدیث محمد زکریا رحمہ اللہ .... کتب خانہ فیضی لاہور

فضائل حج .... شیخ الحدیث محمد زکریا رحمہ اللہ .... ادارہ اشاعت دینیات نئی دہلی

فضل اللہ الصمد .... المحدث فضل اللہ جیلانی .... الصدف پبلشرز کراچی

فیض الباری .... انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ .... مکتبہ عزیزیہ لاہور

فیض القدیر .... عبدالرؤف المناوی .... المکتبۃ التجاریۃ الکبریٰ مصر

قرطبی (تفسیر) .... محمد بن احمد القرطبی .... دار الشعب القاہرہ

الکامل فی ضعفاء الرجال .... عبداللہ بن عدی الجرجانی .... دار الفکر بیروت

کتاب الآثار .... یعقوب بن ابراہیم الانصاری .... دار الکتب العلمیہ بیروت

کتاب الاذکار .... یحییٰ بن شرف النووی رحمہ اللہ .... مکتبہ السوادی جدہ

کتاب الدعاء .... محمد بن فضیل الضبی .... مکتبہ الرشد ریاض

مصنف ابن ابی شیبہ .... عبداللہ بن محمد بن ابی شیبہ الکوفی .... مکتبۃ الرشید ریاض

مصنف عبدالرزاق .... عبدالرزاق بن ہمام .... المکتب الاسلامی بیروت

مظاہر حق .... علامہ نواب محمد قطب الدین رحمہ اللہ .... دارالاشاعت کراچی

معارف الحدیث .... مولانا منظور احمد نعمانی رحمہ اللہ .... دارالاشاعت کراچی

معارف السنن .... علامہ محمد یوسف بنوری رحمہ اللہ .... ایچ ایم سعید کمپنی کراچی

معارف القرآن .... مفتی محمد شفیع رحمہ اللہ .... ادارۃ المعارف کراچی

معالم التنزیل (تفسیر بغوی) .... حسین بن مسعود البغوی ....

معرفۃ علوم الحدیث ....

المعجم الاوسط .... سلیمان بن احمد الطبرانی .... دارالحرمین قاہرہ

معجم الصحابہ .... عبدالباقی بن قانع .... مکتبۃ الغرباء الاثریہ مدینہ منورہ

معجم صغیر .... سلیمان بن احمد الطبرانی .... المکتب الاسلامی بیروت

المعجم الکبیر .... سلیمان بن احمد الطبرانی .... مکتبۃ العلوم والحکم موصل

معرفۃ علوم الحدیث .... محمد بن عبداللہ ابو عبداللہ الحاکم النیسابوری .... دارالکتب العلمیہ بیروت

مکارم الاخلاق .... محمد بن جعفر الخرائطی .... دارالفکر بیروت

موارد الظمآن .... علی بن ابوبکر الہیثمی .... دارالکتب العلمیہ بیروت

موضح اوہام الجمع والتفریق .... احمد بن علی الخطیب البغدادی .... دارالمعرفۃ بیروت

موطا امام مالک .... مالک بن انس .... داراحیاء التراث العربی مصر

میزان الاعتدال .... حافظ شمس الدین الذہبی .... دارالکتب العلمیہ بیروت

نزہۃ المتقین .... الدکتور سعید الخن / جماعۃ .... مؤسسۃ الرسالہ بیروت

نسائی .... حافظ ابوعبدالرحمن احمد بن شعیب نسائی رحمہ اللہ .... ایچ ایم سعید کمپنی

نشر الطیب .... مولانا اشرف علی تھانوی رحمہ اللہ .... مکتبہ لدھیانوی

نصب الرایہ .... عبداللہ بن یوسف الزیلعی .... دارالحدیث مصر

نوادر الاصول فی احادیث الرسول .... محمد بن علی الترمذی .... دارالجیل بیروت

الوقوف علی الموقوف .... ابن حجر العسقلانی .... مؤسسۃ الکتب الثقافیہ بیروت

جنتی .... مولانا غلام رسول .... مکتبہ رشیدیہ کوئٹہ

حلیہ مبارکہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم

روشنی ان کے چہرے کی کیا ہو بیاں — ہیچ اس کے ہیں آگے یہ شمس و قمر
ان کا چہرۂ طیب جو چمکا ذرا — ہوگیا سارا روشن یہ بر اور بحر
صاف روشن مبارک تھا رنگ آپ کا — گندمی گندمی اور ملاحت لئے
نرم و نازک سے رخسار تھے آپ کے — پھول بھی جس نزاکت پہ شرما گئے
آنکھیں ان کی بڑی تھیں تھی پتلی سیاہ — ان میں ڈورے گلابی گلابی سے تھے
بالوں کی پتلی دھاری تھی ایک پیٹ پر — بنالی سینہ پہ بھی تھوڑے بال تھے
نیچی رہتی تھیں نظریں حیا سے بھری — کوئی دوشیزہ بیٹھی ہو سمٹی ہوئی
ان کی گردن مبارک تھی ایسی حسیں — مرمریں کوئی مورت ہو تراشی ہوئی
جو ہنسی میں نمودار دندان ہوئے — لالوں کی ان سے ہزیمت ہونے لگی
ان کی بینی مبارک پہ تھا نور یوں — جیسے آماجگاہ ہو کوئی نور کی
سر مبارک تناسب سے تھا کچھ کلاں — جو سیادت ذکاوت کا تھا اک نشاں
ابروئیں تھیں گھنی پلکیں خمدار تھیں — عزم کا چوڑی پیشانی تھی اک نشاں
کان کی لو کو چھوتے ہوئے سر کے بال — اور کبھی کچھ زیادہ کبھی تھوڑے کم
داڑھی ان کی تھی گنجان گنجان سی — بال اس میں تھے کالے سفید تھے کم
تھے گداز اور نرم پُر ان کے ہاتھ — جیسے گالے ہوں روئی کے نرم و گداز
قد میانہ تھا پہ معجزہ یہ بھی تھا — پھر بھی لگتا تھا مجمع میں اونچا دراز
معتدل پُر حجم اور قوی تھا بدن — شانوں کے درمیان فاصلہ تھا ذرا
قدم ہموار تھے تلوے گہرے سے تھے — صاف ایسے کہ پانی نہ ٹھہرے ذرا
جوڑوں کے جسم کی ہڈیاں تھیں کلاں — پیٹ سینہ بھی بالکل ہی ہموار تھا
انگلیاں اور کلائیاں لمبی سی تھیں — سارے اعصاب میں اک تناسب سا تھا

(ارشاد احمد فاروقی)